

ڈاکٹر سراج الاسلام حنیف

www.KitaboSunnat.com

عِلْمٌ مِنَ الْقُرْآنِ



دار القرآن والسنة

ہوسئی • شہباز گوہی • مردان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
قُلْ أَطِيعُوا اللّٰهَ
وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ

مجلس التحقیق الاسلامی اربعہ
معدت البریری

کتاب و سنت کی روشنی میں لکھی جانے والی اردو اسلامی کتب کا سب سے بڑا مفت مرکز

معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی
کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے
درج ذیل ای میل ایڈریس پر رابطہ فرمائیں۔

✉ KitaboSunnat@gmail.com

🌐 www.KitaboSunnat.com

عِلْمُ الْقُرْآنِ



ڈاکٹر سراج الاسلام حنیف

www.KitaboSunnat.com

دَابُّ الْقُرْآنِ وَالسُّنَّةِ

ہوسئی • شہباز گڑھی • مردان

جملہ حقوق محفوظ ہیں۔

نام کتاب: علوم القرآن، جلد دوم
مصنف: ڈاکٹر سراج الاسلام حنیف
آنرزاں عریک، فاضل وفاق المدارس الاسلامیہ
پی ایچ ڈی [علوم اسلامیہ]
اشاعت اول: ۱۴۳۶ھ = ۲۰۱۵ء
ہدیہ [دونوں جلد]: 1000 روپے



دار القرآن والسنة
موسس: شہزاد کرم، سرحد

اَللّٰهُمَّ!

اِنِّيْ عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ اُمَّتِكَ نَاصِيَتِيْ بِيَدِكَ مَاضٍ فِيْ حُكْمِكَ عَدْلٌ فِيْ قَضَاءِكَ .

اَللّٰهُمَّ!

اِنِّيْ اَسْأَلُكَ بِكُلِّ اِسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِيَتْ بِهِ نَفْسِكَ اَوْ اَنْزَلْتَهُ فِيْ كِتَابِكَ اَوْ عَلَّمْتَهُ اَحَدًا مِّنْ خَلْقِكَ اَوْ اسْتَأْتَرْتُ بِهِ فِيْ عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ اَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ الْعَظِيْمَ رِبْعَ قَلْبِيْ وَنُوْرَ صَدْرِيْ وَحَلَاءَ حُزْنِيْ وَذَهَابَ هَمِّيْ .

اے اللہ!

میں تیرا غلام، تیرے غلام کا بیٹا اور تیری لونڈی کا بیٹا ہوں۔ میری پیشانی تیری مُٹھی میں ہے۔ مجھ پر تیرا حکم جاری ہے۔ میرے بارے میں تیرا فیصلہ حق ہے۔

اے اللہ!

میں تجھ سے تیرے ہر اُس نام کے واسطے سے جو تیرا ہے، جس سے تو نے اپنے آپ کو پکارا ہے، یا جس کو تو نے اپنی کتاب میں اُتارا ہے، یا جس کو تو نے اپنی مخلوق میں سے کسی کو سکھایا ہے، یا اپنے علمِ غیب میں جس کو تو نے اپنے لیے مخصوص کیا ہے، یہ درخواست کرتا ہوں کہ تو قرآن مجید کو میرے دل کی بہار، میرے سینہ کا نور، میرے غم کا مداوا اور میرے فکر و پریشانی کا علاج بنا دے۔

وَأَنَا عَبْدُ الضَّعِيفِ الضَّعِيفِ

ذَا كَثُرَ سِرَاجِ الْإِسْلَامِ ضَعِيفِ

تَعَمَّدَهُ اللهُ بِرَحْمَتِهِ وَرِضْوَانِهِ

فہرس مضامین

فصل ۱۶: قرآن مجید میں معرب: ۲۱

۲۳	قرآن مجید میں مُعَرَّب؟
۲۶	اس فن میں لکھنے والے
۲۶	۱- جو الیٰقی: موہوب بن احمد بن محمد بن خضر بن حسن بن منصور جو الیٰقی
۲۶	۲- ابن الجوزی: عبدالرحمن بن علی بن محمد الجوزی القرشی البغدادی
۲۸	۳- بدرالدین زرکشی: محمد بن بہادر بن عبداللہ زرکشی ابو عبداللہ
۲۹	۴- تاج الدین الکتبکی: عبدالوہاب بن علی بن عبدالکافی ابونصر
۳۰	۵- جلال الدین سیوطی: عبدالرحمن بن ابی بکر بن محمد بن سابق الدین خضیری
۳۰	۶- خفاجی: احمد بن محمد بن عمر شہاب الدین خفاجی مصری
۳۰	۶- حمزہ فتح اللہ مصری
۳۱	۷- ڈاکٹر محمد السید علی بلاسی

قرآن مجید میں معرب الفاظ: ۳۱

۲۲	۳۱ - اِبْلَعِیْ	۳۱ - الأخرۃ
۲۳	۳۱ - اِبْلِیْسِ	۳۱ - آدم <small>عَلَيْهِ السَّلَامُ</small>
۲۵	۳۲ - اَخْلَدَ	۳۲ - آزر
۲۶	۳۷ - اِدْرِیْسَ <small>عَلَيْهِ السَّلَامُ</small>	۳۷ - اِنِّیْ / اِنِّیَّةٌ
۲۷	۳۷ - اَرَاثِکَ	۳۷ - اَبٌّ
۲۸	۴۰ - اَسَاطِیْرُ	۴۰ - اَبَارِیْقُ
۲۹	۴۱ - اَسْبَاطُ	۴۱ - اِبْرَاهِیْمَ <small>عَلَيْهِ السَّلَامُ</small>

۶۷	جَالُوتَ -	۵۰	اِسْتَبْرَقَ -
۶۷	جِبْتٌ -	۵۱	اسحاق علیہ السلام -
۶۷	جُنَاحُ -	۵۲	اسرائیل علیہ السلام -
۶۸	جُنْدٌ -	۵۳	الاسفار -
۶۸	جَهَنَّمَ -	۵۴	اسماعیل علیہ السلام -
۶۹	جِرْمٌ -	۵۵	اِصْرِي -
۷۰	حَصْبٌ -	۵۵	اَكْوَابٌ -
۷۰	حِطَّةٌ -	۵۶	اَلَيْمٌ -
۷۱	حَوَارِيُّونَ -	۵۶	اَلْاِلُّ -
۷۳	حُوبٌ -	۵۷	اِنْجِيلٌ -
۷۳	داود علیہ السلام -	۵۸	اَوَابٌ -
۷۴	دَرَسَتْ -	۶۱	اَوَاةٌ -
۷۴	دِرْهَمٌ -	۶۱	اَلْاُولٰى -
۷۵	دُرِّيٌّ -	۶۲	بُرْهَانٌ -
۷۵	دِينَارٌ -	۶۲	بَطَائِنُهَا -
۷۶	رَاعِنًا -	۶۳	بَعِيرٌ -
۷۷	رَبَّانِيُونَ -	۶۴	بَيْعٌ -
۸۰	رَبِّيُونَ -	۶۵	تَبْيِيرٌ -
۸۱	الرَّسُّ -	۶۵	تَحْتٌ -
۸۱	الرَّقِيمُ -	۶۵	تُنُورٌ -
۸۲	رَمَزٌ -	۶۶	تَوْرَاةٌ -
۸۲	رَهُوٌ -	۶۶	التَّيْنُ -

۹۷	۸۳ - سَيْدَهَا	۸۳ - الرُّومُ
۹۸	۸۴ - سَيْنِينَ	۸۴ - زَبَانِيَّةٌ
۹۸	۸۵ - سِيْنَاءَ	۸۵ - زَرَّابِيٌّ
۹۹	۸۶ - شَطْرُ	۸۶ - زَكَرِيَّا <small>الطَّلِحَلَا</small>
۱۰۰	۸۷ - شَهْرٌ	۸۷ - زَمْهَرِيرٌ
۱۰۰	۸۷ - صِرَاطُ	۸۷ - زَنْجَبِيلٌ
۱۰۱	۸۸ - صُرْهَنَ	۸۸ - سُجْدًا
۱۰۱	۸۸ - صَلَوَاتٌ	۸۸ - السَّجِلُ
۱۰۲	۸۹ - صَنَمٌ	۸۹ - سِجِّيلٌ
۱۰۲	۸۹ - صَنْكٌ	۸۹ - سِجِّينٌ
۱۰۲	۹۰ - طَاغُوتٌ	۹۰ - سِرَابٌ
۱۰۵	۹۰ - طَالُوتٌ	۹۰ - سِرَاجٌ
۱۰۶	۹۱ - ظَهٌ	۹۱ - سُرَادِقٌ
۱۰۷	۹۱ - طُوْبَى	۹۱ - سَرْدٌ
۱۰۷	۹۲ - طُورٌ	۹۲ - سَرِيٌّ
۱۰۸	۹۲ - طُوْى	۹۲ - سَفْرَةٌ
۱۰۸	۹۳ - عَادٌ	۹۳ - سَقْرٌ
۱۰۹	۹۳ - عَبَدَتْ	۹۳ - سَكْرٌ
۱۰۹	۹۴ - عَدُوٌّ	۹۴ - سَلْسَبِيلٌ
۱۱۱	۹۵ - الْعَرِمُ	۹۵ - سُلَيْمَانَ <small>الطَّلِحَلَا</small>
۱۱۲	۹۶ - عَيْسَى <small>الطَّلِحَلَا</small>	۹۶ - سَنَا
۱۱۳	۹۷ - غَسَّاقٌ	۹۷ - سُنْدُسٌ

۱۲۸	کَفَرٌ -	۱۱۴	غِيْضٌ -
۱۲۹	كِفْلَيْنِ -	۱۱۴	فَرْتُ -
۱۳۰	كَنْزٌ -	۱۱۵	فِرْدَوْسٌ -
۱۳۰	كُوْرَتٌ -	۱۱۶	فِرْعَوْنٌ -
۱۳۱	الْكَيْلُ -	۱۱۷	فُوْمٌ -
۱۳۱	لوط الطليح	۱۱۷	الْقَيْلُ -
۱۳۲	لَيْنَةٌ -	۱۱۸	قَارُونٌ -
۱۳۲	مَاجُوجٌ -	۱۱۹	قَاسِيَةٌ -
۱۳۲	مَارُوتٌ -	۱۲۰	قِرطاسٌ -
۱۳۲	مَتَكَاٌ -	۱۲۱	الْقِسْطُ -
۱۳۳	الْمَجْهُوسُ -	۱۲۲	الْقِسْطَاسُ -
۱۳۴	مِحْرَابٌ -	۱۲۳	قَسُوْرَةٌ -
۱۳۵	مَدِيْنٌ -	۱۲۳	قِسْيَسٌ -
۱۳۵	مَرْجَانٌ -	۱۲۴	قِطْنَا -
۱۳۶	مَرْقُوْمٌ -	۱۲۴	قُفْلٌ -
۱۳۶	مَرِيْمٌ -	۱۲۵	قَلَمٌ -
۱۳۷	مُرْجَةٌ -	۱۲۶	الْقَمْلُ -
۱۳۷	مِسْكٌ -	۱۲۶	قَمِيْضٌ -
۱۳۸	الْمَسِيْحُ الطَّيْلِجُ	۱۲۶	قِنْطَارٌ -
۱۳۸	مِشْكُوَةٌ -	۱۲۷	قِيُوْمٌ -
۱۳۹	مَقَالِيْدٌ -	۱۲۷	كَأْسٌ -
۱۴۰	مَلَكُوْتٌ -	۱۲۸	كَافُوْرٌ -

۱۵۴	۱۴۰ - وَرَاءَ	۱۴۰	مَنَاصَ -
۱۵۵	۱۴۰ - وَرْدَةٌ	۱۴۰	مِنْسَاءَ -
۱۵۵	۱۴۱ - وَرَزْرَ	۱۴۱	مُنْفِطِرٌ -
۱۵۵	۱۴۱ - يَأْجُوجُ مَأْجُوجُ	۱۴۱	الْمُهْلُ -
۱۵۷	۱۴۲ - يَأْقُوتُ	۱۴۲	مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ -
۱۵۷	۱۴۳ - يَحُورُ	۱۴۳	مِيكَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ -
۱۵۷	۱۴۴ - يَحْيَى عَلَيْهِ السَّلَامُ	۱۴۴	نَاشِئَةٌ -
۱۵۸	۱۴۴ - يَسَ -	۱۴۴	نَمَارِقُ -
۱۵۸	۱۴۵ - الْيَسْعُ عَلَيْهِ السَّلَامُ	۱۴۵	نُوحَ عَلَيْهِ السَّلَامُ -
۱۵۸	۱۴۷ - يَضُدُونَ	۱۴۷	نُونُ -
۱۵۹	۱۴۸ - يَصْهَرُ	۱۴۸	هَارُوتُ وَمَارُوتُ -
۱۵۹	۱۵۲ - يَعْقُوبُ عَلَيْهِ السَّلَامُ	۱۵۲	هَارُونَ عَلَيْهِ السَّلَامُ -
۱۶۰	۱۵۲ - يَمَ -	۱۵۲	هَامَانَ -
۱۶۰	۱۵۲ - يَوْسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ	۱۵۲	هُدَنًا -
۱۶۱	۱۵۳ - يُونُسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ	۱۵۳	هُودَ عَلَيْهِ السَّلَامُ -
۱۶۱	۱۵۳ - يَهُودُ	۱۵۳	هُونًا -
		۱۵۴	هَيْتَ لَكَ -

فصل ۱۷: أشباه ونظائر: ۱۶۴

۱۶۸	۳: یحییٰ بن سلام	۱۶۲	۱- أشباه ونظائر کا مفہوم
۱۶۸	۴: ابن قتیبہ	۱۶۵	۲- اس فن میں لکھنے والے
۱۷۳	۵: البرد	۱۶۵	۳- مقاتل بن سلیمان
۱۷۴	۶: حکیم ترمذی	۱۶۷	۴- ہارون بن موسیٰ الاعور

۱۷۶	۱۶- سید عبدالسلام رستمی	۱۷۴	۷- ابن فارس
۱۷۷	۱۷- سراج الاسلام حنیف	۱۷۴	۸- الثعالبی
۱۷۷	اشباہ و نظائر کے چند نمونے	۱۷۵	۹- الخیرى الضریر
۱۷۷	- آخره	۱۷۵	۱۰- الدّاعغانی
۱۷۷	آخره کے قرآنی استعمالات	۱۷۵	۱۱- راغب اصفہانی
۱۷۸	- آوی	۱۷۵	۱۲- ابن الجوزی
۱۷۸	- اُبّ	۱۷۶	۱۳- سبیین شحوی
۱۷۹	- باب	۱۷۶	۱۴- مجد الدین فیروز آبادی
۱۸۱	- الدّین	۱۷۶	۱۵- ابن العماد

فصل ۱۸: قرآن مجید میں حروفِ اُضداد: ۱۸۵

۱۹۰	- ابوالبرکات الانباری	۱۸۵	- ضِدّ کے معنی
۱۹۰	- ابن الدہان البغدادی	۱۸۷	- ابو محمد ابن دُرستویہ کی رائے
۱۹۰	- الصغانی	۱۸۷	اس فن میں لکھنے والے
۱۹۱	قرآن مجید میں حروفِ اُضداد	۱۸۷	- قطرب
۱۹۱	- اُحوی	۱۸۷	- ابو عبیدہ
۱۹۲	- اِذّ	۱۸۸	- اصمعی
۱۹۳	- اِذا	۱۸۸	- التوزی
۱۹۶	- اُکمہ	۱۸۸	- ابو ذکوان
۱۹۷	- الأُمّة	۱۸۸	- ابن السکیت
۱۹۸	أُمَّة کا ایک اور استعمال	۱۸۹	- ابو حاتم جہتانی
۱۹۹	- أمرّ	۱۸۹	- ابو بکر ابن الانباری
۲۰۰	- إن [المکسورة]	۱۸۹	- ابو الطیب اللغوی

۲۴۳	- الشِّرَاءُ	۲۰۲	- أَوْ
۲۴۵	- صَوْرٌ	۲۰۲	- الْأَيْمُ
۲۴۶	- الصَّلَاةُ	۲۰۲	- بَعْدُ
۲۴۶	- الظُّلْمُ	۲۰۵	- بَعْضُ
۲۴۷	- الظَّنُّ	۲۰۶	- بَيْنَ
۲۴۲	- ظَهْرِي	۲۰۷	- تَوَابٌ
۲۴۳	- عَاصِمٌ	۲۰۸	- الْجِنُّ
۲۴۴	- عَسْعَسٌ	۲۱۱	- حَسِيبٌ
۲۴۵	- عَسْنَى	۲۱۳	- الْحَشْرُ
۲۴۷	- فَرِيحٌ	۲۱۵	- الْحَقُّ
۲۴۸	- فَرَطٌ	۲۱۶	- الْحَنْفُ
۲۵۰	- فَرِغٌ	۲۱۷	- حَبَّتٌ
۲۵۱	- فَرَعٌ	۲۱۸	- خَوْفٌ
۲۵۳	- فَوْقٌ	۲۲۰	- رَاغٌ
۲۵۴	- قَسَطٌ	۲۲۱	- رَجَاءٌ
۲۵۵	- الْقَانِعُ	۲۲۳	- الرَّدِيُّ
۲۵۶	- الْقُرْءُ	۲۲۴	- رَهُوٌ
۲۵۸	- قَضَى	۲۲۵	- زَوْجٌ
۲۵۹	- كَانَ	۲۲۶	- السَّاحِرُ
۲۵۹	- لَا	۲۲۸	- السَّبِيلُ
۲۶۱	- مِنْ	۲۲۹	- سَجَرٌ
۲۶۲	- مَوْلَى	۲۳۰	- سِرٌّ

۲۶۶	-وزع	۲۶۳	-النِّدْ
۲۶۷	-وعد	۲۶۴	-النسیان
۲۶۸	-ہل	۲۶۵	-وراء

فصل ۱۹۔ تاویل و تفسیر: ۲۷۰

۲۷۰	-تاویل
۲۷۲	-تفسیر
۲۷۲	-تفسیر کا لغوی معنی
۲۷۲	-تفسیر کا اصطلاحی مفہوم
۲۷۳	-تفسیر اور تاویل میں فرق
۲۷۷	-تفسیر کا ارتقاء
۲۷۷	۱-تفسیر عہد رسالت میں
۲۷۷	۲-تفسیر عہد صحابہ کرام <small>رضی اللہ عنہم</small> میں
۲۷۸	۱-سیدنا ابو بکر صدیق <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۸۰	۲-سیدنا عمر فاروق <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۸۲	۳-سیدنا عثمان ذوالنورین <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۸۲	۴-سیدنا علی المرتضیٰ <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۸۶	۵-سیدنا ابن مسعود <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۸۷	-سیدنا ابن مسعود <small>رضی اللہ عنہ</small> کے تفسیری اقوال کے طرق و اسانید
۲۸۸	۶-سیدنا ابن عباس <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۸۹	-سیدنا ابن عباس <small>رضی اللہ عنہ</small> کے تفسیری اقوال کے طرق و اسانید
۲۹۳	۷-سیدنا ابی بن کعب <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۹۳	-سیدنا ابی بن کعب <small>رضی اللہ عنہ</small> کے اقوال کے تفسیری اقوال کے طرق و اسانید

۲۹۴	۸- سیدنا زید بن ثابت <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۹۴	۹- سیدنا ابو موسیٰ اشعری <small>رضی اللہ عنہ</small>
۲۹۵	۱۰- سیدنا عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما
۲۹۵	۳- تفسیر عہد تابعین <small>رضی اللہ عنہم</small> میں
۲۹۵	- مکہ مکرمہ کا مدرسہ تفسیر -
۲۹۵	۱- سعید بن جبیر
۲۹۵	۲- مجاہد بن جبر
۲۹۶	- مجاہد اور تفسیر عقلی
۳۰۰	۳- عکرمہ بربری
۳۰۰	۴- طاووس بن کیسان
۳۰۱	۵- عطاء بن ابی رباح
۳۰۲	- مدینہ منورہ کا مدرسہ تفسیر -
۳۰۲	۱- ابو العالیۃ
۳۰۳	۲- محمد بن کعب قرظی
۳۰۳	۳- زید بن اسلم عدوی
۳۰۴	- کوفہ کا مدرسہ تفسیر -
۳۰۴	۱- علقمہ بن قیس
۳۰۵	۲- مسروق بن اجدع
۳۰۶	۳- اسود بن یزید نخعی
۳۰۷	۴- مرقۃ ہمدانی
۳۰۷	۵- شععی: عامر بن شراحیل
۳۰۸	۶- حسن بصری

۳۰۸	۶- قیادۃ
۳۰۹	تنبیہ

فصل ۲۰: تفسیر کی قسمیں: ۳۱۰

۳۱۰	- تفسیر بالمأثور -
۳۱۰	۱- تفسیر القرآن بالقرآن
۳۱۱	تفسیر القرآن بالقرآن کی مثالیں
۳۱۷	۲- تفسیر القرآن بالسنة والحديث
۳۱۸	تفسیر القرآن بالسنة والحديث کی مثالیں
۳۱۹	تنبیہ
۳۱۹	۳- تفسیر القرآن بآثار الصحابة
۳۲۴	تفسیر القرآن بآثار الصحابة کی مثالیں
۳۲۶	۴- تفسیر القرآن بآثار التابعین

فصل ۲۱: تفسیر بالمأثور پر مشتمل منتخب تفاسیر: ۳۲۸

۳۲۹	۱- تفسیر عبدالرزاق
۳۳۰	قصہ ہاروت و ماروت
۳۳۴	قصہ سیدنا داود علیہ السلام
۳۳۶	۲- تفسیر ابن ماجہ
۳۳۹	۳- جامع البيان في تأويل القرآن = تفسیر ابن جریر
۳۳۸	سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں
۳۳۹	سیدنا یوسف علیہ السلام کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں
۳۵۳	زلیخا سے سیدنا یوسف علیہ السلام کا نکاح
۳۵۶	سیدنا داود علیہ السلام کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں

۳۵۸	سیدنا سلیمان علیہ السلام کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں
۳۵۹	سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں
۳۶۱	۴- تفسیر القرآن = تفسیر ابن المنذر
۳۶۳	۵- تفسیر ابن ابی حاتم = تفسیر القرآن العظیم
۳۶۶	۶- تفسیر السمرقندی = بحر العلوم
۳۷۰	اسرائیلیات اور تفسیر بحر العلوم
۳۷۳	۷- الکشف والبیان = تفسیر الثعلبی
۳۸۲	۸- التفسیر البسیط = تفسیر الواحدی
۳۸۲	تفسیر القرآن بالقرآن اور امام واحدی
۳۸۲	تفسیر القرآن بالحديث اور امام واحدی
۳۸۳	تفسیر القرآن باقوال الصحابة اور امام واحدی
۳۸۵	التفسیر البسیط میں ضعیف احادیث
۳۸۸	واقعہ غزاتین
۳۹۷	آیت کی صحیح تاویل
۴۰۲	۹- التفسیر البغوی = معالم التنزیل
۴۰۴	تفسیر معالم التنزیل کے ماخذ
۴۱۰	تفسیر کا منہج
۴۱۱	تفسیر کا عمومی انداز
۴۱۱	قرآن مجید سے قرآن مجید کی تفسیر
۴۱۴	احادیث نبویہ سے قرآن مجید کی تفسیر
۴۲۲	اقوال صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے قرآن مجید کی تفسیر
۴۲۲	اسرائیلیات سے قرآن مجید کی تفسیر

۲۲۲	فقہاء کی آراء
۲۲۵	۱۰: المَحَرَّرُ الوَجِيزُ فِي تَفْسِيرِ الْكِتَابِ الْعَزِيزِ = تفسیر ابن عطیہ
۲۲۷	ابن عطیہ کے تفسیری مصادر
۲۲۸	تفسیر ابن عطیہ میں ضعیف احادیث
۲۳۵	امام ابن عطیہ اور تفسیر بالاشارة
۲۳۸	۱۱: تفسیر القرآن العظیم = تفسیر ابن کثیر
۲۳۹	اس تفسیر کے مصادر
۲۴۲	قرآن مجید سے قرآن مجید کی تفسیر
۲۴۶	احادیث نبویہ سے قرآن مجید کی تفسیر
۲۴۸	اسرائیلیات اور حافظ ابن کثیر
۲۵۰	۱۲: الدر المنثور في التفسیر بالمأثور = تفسیر درمنثور
۲۵۸	۱۳: التفسیر المظہری = تفسیر مظہری
۲۶۲	نمونہ تفسیر
۲۶۶	۱۴: تفسیر فتح القدر
۲۶۶	قاضی شوکانی اور ضعیف احادیث
۲۶۶	سیدنا علیؑ کا رکوع میں مسائل کو انگوٹھی دینا
۲۶۷	حدیث غدیر خم
۲۶۸	۱۵: كُنَّا نَقْرَأُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ

فصل ۲۲: تفسیر بالرأی پر مشتمل منتخب تفاسیر: ۲۷۰

۲۷۰	- تفسیر بالرأی -
۲۷۲	- تفسیر بالرأی کی قسمیں
۲۷۲	- پسندیدہ اور عمدہ رائے سے قرآن مجید کی تفسیر کے شرائط

۴۸۱	مشہور کتب تفسیر بالراوی الحمود
۴۸۱	۱- تاویلات اهل السنّة = تفسیر الماتریدی
۴۸۲	چند تفسیری نکات
۴۸۴	امام ماتریدی اور احادیث
۴۹۴	۲- مفاتیح الغیب = التفسیر الکبیر
۴۹۸	التفسیر الکبیر کا بنیادی مصدر
۵۰۱	امام رازی اور مسئلہ عصمت الانبیاء
۵۰۳	امام رازی اور اسرائیلیات
۵۰۶	امام رازی اور حدیث کذبات سیدنا ابراہیم علیہ السلام
۵۱۰	۳- انوار التنزیل و اسرار التاویل = تفسیر البیضاوی
۵۱۱	ہر درست و نادرست میں علامہ زنجشیری کی اتباع
۵۱۷	تفسیر البیضاوی اور ضعیف و موضوع احادیث
۵۱۹	۴- مدارک التنزیل = تفسیر النسفی
۵۲۰	امام نسفی کا عقیدہ
۵۲۱	کرامیہ کا رد
۵۲۳	معتزلہ کا رد
۵۲۵	جمہیہ کا رد
۵۲۷	مرجہ کا رد
۵۲۸	روافض کا رد
۵۳۰	۵- لباب التاویل فی معانی التنزیل = تفسیر الخازن
۵۳۲	تفسیر الخازن اور اسرائیلی روایات
۵۳۳	قصہ ہاروت و ماروت

۵۳۳	قصہ سیدنا داؤد <small>علیہ السلام</small>
۵۳۶	قصہ سیدنا سلیمان <small>علیہ السلام</small>
۵۳۷	عصمتہ الانبیاء علیہم السلام
۵۳۹	قصہ سیدنا زینب رضی اللہ عنہا
۵۴۱	قصہ غرانیق
۵۴۳	۶- البحر المحیط
۵۴۵	۷- غرائب القرآن و رغائب الفرقان = تفسیر نیشاپوری
۵۴۵	تفسیر کا انداز
۵۴۹	تفسیر
۵۵۱	۸- تفسیر الجلالین
۵۵۲	تفسیر الجلالین کا قضیہ
۵۵۳	تفسیر الجلالین اور اسرائیلی روایات
۵۵۷	انبیاء علیہم السلام اور تفسیر الجلالین
۵۵۷	سیدنا یوسف <small>علیہ السلام</small>
۵۵۸	زینجا سے سیدنا یوسف <small>علیہ السلام</small> کا نکاح
۵۵۸	سیدنا داؤد <small>علیہ السلام</small>
۵۶۱	۹- روح المعانی
۵۷۱	- تفسیر بالرأی المذموم -
۵۷۲	امام ابن قتیبہ اور معتزلہ
۵۷۵	معتزلہ کی تفاسیر
۵۷۵	۱- ابوبکر اصم
۵۷۵	۲- ابن علیؑ

۵۷۷	۳: ابوالقاسم بخاری
۵۷۷	۴: ابوعلیٰ نجاشی
۵۷۷	۵: ابومسلم اصفہانی
۵۷۸	۶: ابوالحسن رشتانی
۵۷۸	۷: عبداللہ اسدی
۵۷۹	۸: قاضی عبدالجبار
۵۷۹	۹: تفسیر الکشاف
۵۸۳	تفسیر الکشاف میں اعتراضی عقائد
۵۸۷	اہل السنۃ والجماعت پر زنجیری کا طعن

فصل ۲۳: تفسیر فقہی - احکام القرآن: ۵۹۰

۵۹۵	- فقہاء کرام کی تفسیری خدمات
۵۹۵	- فقہائے احناف -
۵۹۵	۱: امام طحاوی
۵۹۶	۲: امام ابوبکر حصص
۵۹۷	- امام ابوبکر حصص، معتزلی عقاید سے متاثر تھے۔
۶۰۱	- سیدنا معاویہ <small>رضی اللہ عنہ</small> پر حصص کا حملہ
۶۰۵	- ابوبکر حصص، امام شافعی کے بارے میں بڑی سخت زبان استعمال کرتے تھے۔
۶۰۶	۳: ملا جیون
۶۰۶	۴: مولانا اشرف علی تھانوی
۶۰۷	- فقہائے شافعیہ -
۶۰۷	۱: امام شافعی
۶۰۷	۲: امام الکیلیا ہر اسی

۶۰۹	- امام ابو بکر صاں پر تنقید
۶۱۰	- فقہائے مالکیہ -
۶۱۰	۱: امام ابن العربی
۶۱۰	- ابن العربی کی انصاف پسندی
۶۱۱	- امام ابن العربی کا تعصب
۶۱۲	- اسرائیلیات سے نفرت
۶۱۳	- ضعیف احادیث سے شدید نفرت
۶۱۵	فتویٰ
۶۱۷	۲: امام قرطبی
۶۱۸	تفسیر کا انداز

فصل ۲۳: تفسیر بالاشارة: ۶۲۷

۶۲۷	- تفسیر اشاری کا معنی اور مفہوم
۶۲۹	- تفسیر بالاشارة کے متعلق علماء کی رائے
۶۳۱	- تفسیر بالاشارة کی قبولیت کے شرائط
۶۳۳	- تفسیر بالاشارة پر مشتمل اہم کتب
۶۳۳	۱: تفسیر القرآن العظیم = تفسیر تفسیری
۶۳۸	۲: حقائق التفسیر = تفسیر السُّلَمی
۶۴۲	۳: تفسیر ابن عربی صوفی
۶۵۰	- ابن عربی کا اپنا کلام بھی کچھ ایسا ہی ہے۔

- علمی فہارس: ۶۵۹ -

سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ایک دفعہ

خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ فِي الصَّفَةِ فَقَالَ: أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَعُدَّوْ كُلَّ يَوْمٍ إِلَيَّ يُطْحَانُ أَوْ الْعَقِيْقِي فَيَأْتِي بِنَاقَتَيْنِ كَوْمَاوَيْنِ فِي غَيْرِ إِثْمٍ وَلَا فَطْعِيَّةٍ رَجِمَ فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَلْنَا نَحِبُّ ذَلِكَ قَالَ أَفَلَا يَعُدُّوْ أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَعْلِمُ أَوْ يَقْرَأُ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَتَيْنِ وَثَلْثَ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثٍ وَأَرْبَعٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَرْبَعٍ وَمِنْ أَعْدَادِهِنَّ مِنَ الْإِبِلِ .

[صحیح مسلم کتاب صلاۃ المسافرین و قصر] باب فضل قراءۃ القرآن فی الصلاۃ و تعلمہ [۴۱] حدیث: ۲۵۱-۸۰۳ سنن

ابی داؤد کتاب الصلاۃ [۲] باب فی ثواب قراءۃ القرآن [۳۴۹] حدیث: ۱۴۵۶

”نبی کریم ﷺ تشریف لائے۔ ہم لوگ صفہ میں بیٹھے تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم میں سے کون شخص اس کو پسند کرتا ہے کہ علی الصبح بازار بطنان یا عقیق میں جائے اور دو اونٹنیاں عمدہ سے عمدہ بلا کسی قسم کے گناہ اور قطع رحمی کے پکڑ لائے۔ صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کیا کہ اس کو تو ہم میں سے ہر شخص پسند کرے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مسجد میں جا کر دو آیتوں کو پڑھنا یا پڑھنا دواؤ اونٹیوں سے اور تین آیات کا تین اونٹیوں سے اسی طرح چار کا چار سے افضل ہے اور ان کے برابر اونٹوں سے افضل ہے۔“

قرآن مجید میں مُعَرَّبٌ (۱)

اہل عرب پر اللہ تعالیٰ کی خاص رحمت و عنایت ہے کہ اُس نے قرآن مجید کو عربی زبان میں اُتارا تاکہ اُن کو اس کلام کے سمجھنے میں کوئی دشواری پیش نہ آئے، اس لیے اُس نے یہ اعلان فرمایا کہ:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ. [سورۃ یوسف: ۱۲]

”ہم نے اس کو عربی قرآن بنا کر اُتارا تاکہ تم سمجھو۔“

یہ خطاب اہل عرب سے عموماً اور قریش سے خاص طور پر ہے کہ اللہ تعالیٰ کا تم پر عظیم احسان ہوا ہے کہ اُس کی یہ سب سے بڑی نعمت تمہاری عربی زبان میں نازل ہوئی ہے تاکہ تم اس کو سمجھو اس کی قدر کرو اور اس کو دوسروں تک پہنچاؤ اور اُن کو سمجھاؤ، یہ اس کتاب کے کتاب مبین ہونے کا ایک پہلو ہے اور اس میں قریش کے لیے ایک دھمکی بھی ہے کہ اگر تم نے اس نعمت کی قدر نہ کی تو تم سے بڑا بد قسمت بھی کوئی اور نہ ہوگا، یہ جتنی بڑی نعمت ہے اتنی ہی بڑی نعمت کے مستحق ٹھہرو گے اگر تم نے اس کی قدر نہ کی۔

كَيْتَبُ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ. [سورۃ حم السجدة: ۲۱]

”یہ ایسی کتاب ہے کہ اس کی تفصیل عربی قرآن کی صورت میں اُن لوگوں کے لیے کی گئی ہے جو جاننا چاہیں۔“

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ. [سورۃ الزخرف: ۳۳]

”ہم نے اس کو عربی قرآن بنا کر اُتارا ہے تاکہ تم سمجھو۔“

قرآن مجید کا عربی میں اُتارنا اہل عرب پر ایک عظیم احسان بھی تھا اور ایک فیصلہ کن اتمامِ حجت بھی۔ احسان کا پہلو تو بالکل واضح ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی آخری اور کامل ہدایت اُن کی زبان میں

(۱) اسم صفت ہے وہ لفظ جسے عربی بنایا گیا ہو اور دراصل وہ لفظ کسی دوسری زبان کا ہو۔

اُتاری کہ وہ بلا واسطہ غیر اس سے کسب فیض کر سکیں، دوسروں کی تعلیم و تبلیغ کا انہیں رہینِ احسان نہ ہونا پڑے بلکہ دوسرے اُن کے زیرِ احسان بنیں۔ اتمامِ حجت کا پہلو یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اُن کی اپنی زبان میں اپنی ہدایت نازل کر کے اُن کا ہر عذر ختم کر دیا ہے اور اب وہ عند اللہ یہ عذر نہیں کر سکتے کہ مخاطبِ عربی اور کلامِ عجمی!

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فِصَلْتُ إِلَهُهٖ أَعَجَبْنَاهُ وَعَرَبِيٌّ. [سورۃ حم السجدة: ۴۱-۴۲]

”اور اگر ہم اس قرآن کو عجمی قرآن کی شکل میں اُتارتے تو یہ لوگ یہ اعتراض اُٹھاتے کہ اس کی آیات کی وضاحت کیوں نہیں کی گئی! کلامِ عجمی اور مخاطبِ عربی!“

قرآن مجید سے اعراض و فرار کے یہود مختلف بہانے پیدا کرتے تھے، جن میں سے بعض کو سورۃ حم السجدة میں نقل کر کے اُن کی لغویت واضح کی گئی ہے۔ اہل کتاب یہ اعتراضات مشرکین مکہ کو بھی القاء کیا کرتے تھے جو بنو اسماعیل کو قرآن مجید کی نعمت سے محروم کرنا چاہتے تھے اور قریش کے نادان لیڈران کے حسد اور اُن کے چالوں سے بے خبر ہونے کے باعث محض رسول اللہ ﷺ کی مخالفت کے جوش میں اُن کے القاء کیے ہوئے شبہات و اعتراضات نقل کرنا شروع کر دیتے تھے۔ یہود کے سکھائے ہوئے متعدد اعتراضات میں سے ایک اعتراض یہ بھی تھا کہ وحی کی مخصوص زبان تو اب تک عبرانی رہی ہے، جن میں وہ تمام صحیفے نازل ہوئے جن کے آسمانی ہونے کا اقرار قرآن مجید کو بھی ہے تو اب اللہ تعالیٰ نے اپنی زبان کیوں بدل لی اور یہ نئی وحی عربی میں کیوں نازل ہوئی؟

قرآن مجید نے اس کا جواب یہ دیا کہ ان لوگوں کا یہ اعتراض محض برائے اعتراض اور قرآن مجید کی مخالفت کے لیے ایک بہانہ ہے۔ اگر قرآن مجید کسی عجمی زبان میں اترتا تو یہی لوگ یہ اعتراض اُٹھاتے کہ اس کی آیتوں کی ہماری زبان میں اچھی طرح وضاحت کیوں نہیں کی گئی لیکن جب ہم نے قرآن مجید کو عربی زبان میں اُتار کر اُن کے لیے اچھی طرح کھول دیا تو بجائے اس کے کہ اللہ تعالیٰ کے اس فضل و احسان کے شکر گزار ہوتے یہ دشمنوں کا سکھایا ہوا یہ اعتراض لے کر اُٹھ کھڑے ہوئے کہ اللہ تعالیٰ نے سابق روایت کے خلاف اپنی یہ وحی عربی زبان میں کیوں اُتاری؟

گویا اللہ تعالیٰ کا ایک عظیم احسان ان نادانوں کے لیے وجہ اعتراض بن گیا۔
 ءَ اَعْجَمِي وَعَرَبِيَّ وَالْاَقْرَهُ اُنْ كَے اعتراض ہی کا حصہ ہے کہ اس وقت یہ لوگ یہ بات بناتے
 کہ پیغامِ عجمی اور مخاطبِ عربی!! یعنی یہ کیا بے تکاپن ہے کہ جو لوگ اس کتاب کے سب سے پہلے
 مخاطب ہیں وہ اس کی زبان سے بالکل نابلد ہیں!!

قرآن مجید میں مُعَرَّب؟

قرآن مجید میں مُعَرَّب الفاظ کے وقوع میں ائمہ کا اختلاف ہے۔ زیادہ تر ائمہ جن میں امام شافعی،
 مفسر ابن جریر، قاضی ابوبکر اور ابن فارس بھی شریک ہیں۔ ان کی رائے ہے کہ قرآن مجید میں عربی
 زبان سے باہر کا کوئی لفظ واقع نہیں ہوا ہے اور وہ اس کی دلیل میں یہ آیات پیش کرتے ہیں:

— اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا. [سورة يوسف: ۱۲: ۳] ”ہم نے اس کو عربی قرآن بنا کر اتارا۔“

— اِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا. [سورة الزخرف: ۳۳: ۳] ”ہم نے اس کو عربی قرآن بنا کر اتارا ہے۔“

اس سوال کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ: بَانَ الْكَلِمَاتِ الْيَسِيْرَةَ بِغَيْرِ الْعَرَبِيَّةِ لَا تُخْرَجُهُ عَنْ كَوْنِهِ
 عَرَبِيًّا وَالْقَصِيْدَةَ الْفَارَسِيَّةَ لَا تُخْرَجُ عَنْهَا بِالْفِظَةِ فِيهَا عَرَبِيَّةٌ.

[الاتقان في علوم القرآن: ۱: ۷۸: ۷۸: ۳۸]

”تمام قرآن مجید عربی الفاظ سے بھرا پڑا ہے اس لیے اس میں محدودے چند غیر زبانوں کے
 الفاظ کا آجانا سے عربی کلام ہونے سے خارج نہیں بنا سکتے۔ ایک فارسی قصیدہ جس میں دو ایک
 عربی لفظ آئے ہوں فارسی ہی کہلائے گا اور ان چند لفظوں کی وجہ سے عربی قصیدہ نہ ہو جائے گا۔“

— وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْاٰنًا اَعْجَمِيًّا لَقَالُوْا لَوْلَا فُصِّلَتْ اٰيٰتُهُ اَعْجَمِيًّا وَعَرَبِيًّا. [سورة حم السجدة: ۴۱: ۳۳]

”اور اگر ہم اس قرآن کو عجمی قرآن کی شکل میں اتارتے تو یہ لوگ یہ اعتراض اٹھاتے کہ اس کی
 آیات کی وضاحت کیوں نہیں کی گئی! کلامِ عجمی اور مخاطبِ عربی!“

اس سوال کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ: بَانَ الْمَعْنَى مِنَ السِّيَاقِ اَكْلَامٌ اَعْجَمِيَّةٌ وَمُخَاطَبٌ

عَرَبِيٌّ. [الاتقان في علوم القرآن: ۱: ۷۸: ۷۸: ۳۸]

”یہاں سیاقِ کلام سے یہ معنی بنتے ہیں کہ آیا کلامِ عجمی ہے اور اس کا مخاطب عربی ہو؟“

ابوعبیدہ اس بات کے سختی سے منکر ہیں کہ قرآن مجید میں کوئی مُعَرَّب ہو چنانچہ ابو منصور جو اہل حق (۱) نے اُن کے حوالے سے لکھا ہے: مَنْ زَعَمَ أَنَّ فِي الْقُرْآنِ لِسَانَ سِوَى الْعَرَبِيَّةِ فَقَدْ أَعْظَمَ عَلَى اللَّهِ الْقَوْلَ وَاحْتَجَّ بِقَوْلِهِ تَعَالَى: إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا. [سورة الزخرف ۳: ۲۳]

[المُعَرَّبُ، جو اہل حق: ۹۲، فنون الافان، ابن جوزی: ۱۱۵، البرہان، زکریا: ۲۸۷]

”جس کا خیال ہو کہ قرآن مجید میں عربی کے سوا دوسری زبانوں کے حروف پائے جاتے ہیں تو بے شک اُس نے اللہ تعالیٰ کے بارے میں نہایت بڑی بات کی ہے اس لیے کہ قرآن مجید میں ہے کہ ہم نے اس کو قرآن عربی بنایا ہے۔“

لیکن ابوعبیدہ کہتے ہیں: وروي عن ابن عباس رضي الله عنه ومجاهد وعكرمة وغيرهم في أحرف كثيرة أنه من غير لسان العرب مثل سجيل والمشكاة واليتم والطور وأباريق وغير ذلك. [المُعَرَّبُ، جو اہل حق: ۹۲، فنون الافان، ابن جوزی: ۱۱۵]

”سیدنا ابن عباس رضي الله عنه، مجاہد و عکرمہ اور اُن کے علاوہ دوسرے علماء سے قرآن مجید کے بہت سے الفاظ کے بارے میں منقول ہے کہ اُن کی اصل عربی نہیں، جیسے: سَجِيلٌ، مَشْكَاةٌ، يَتِيمٌ، طُورٌ اور أَبَارِيقٌ وغيرہ۔“

جو اہل حق اور اُن کے حوالے سے حافظ ابن جوزی لکھتے ہیں:

فهؤلاء أعلم بالتأويل من أبي عبدة، ولكنهم ذهبوا إلى مذهب، وذهب هذا إلى غيره، وكلاهما مصيبٌ إن شاء الله، وذلك أن هذه الحروف بغير لسان العرب في الأصل فقالوا أولئك على الأصل، ثم لفظت به العرب بالسنتها فعربته فصار عربياً بتعريفها إياه فهي عربية في الحال أعجمية الأصل. فهذا القول يصدق الفريقين جميعاً.

[المُعَرَّبُ، جو اہل حق: ۹۲، فنون الافان، ابن جوزی: ۱۱۵]

”یہ سارے [سیدنا ابن عباس رضي الله عنه، مجاہد اور عکرمہ] ابوعبیدہ کی ہنسبت تفسیر قرآن کے زیادہ جاننے والے ہیں، لیکن اُن کا مسلک الگ ہے اور ابوعبیدہ کا الگ اور میرے نزدیک ان شاء اللہ دونوں

(۱) ان کا ترجمہ آگے متن میں ذکر کیا جائے گا۔

قول درست ہیں ان دو بظاہر متضاد اقوال میں تطبیق اس طرح ممکن ہے کہ دراصل بعض حروف غیر عربی ہیں پھر آپس میں میل جول ہونے کے بعد یہ الفاظ عربی زبان میں درآئے اور عربوں نے ان پر تکلم شروع کیا اور انہیں اتنی کثرت سے استعمال کیا کہ یہ عربی بن گئے جو فی الحال تو عربی کے الفاظ ہیں مگر اصل میں دوسری زبانوں کے ہیں اس قول سے دونوں آراء کی آپس میں تطبیق ہو سکتی ہے۔“

ابو عبید قاسم بن سلام فرماتے ہیں: والصواب عندی مذہبٌ فیہ تصدیق القولین جمیعاً وذلك أنَّ هذه الأحرف أصولها أعجمية كما قال الفقهاء ولكنها وقعت للعرب فعربتها بالسنتها وحولتها عن ألفاظ العجم إلى ألفاظها فصارت عربية ثم نزل القرآن وقد احتلطت هذه الحروف بكلام العرب فمن قال: إنها عربية فهو صادقٌ ومن قال: عجميةٌ فصادقٌ ومالٌ إلى هذا القول الجوزي وابن الجوزي وآخرون.

[البرهان فی علوم القرآن: ۱: ۲۹۰، نوع: ۱۷۲، الاقان فی علوم القرآن: ۱: ۱۷۹-۱۸۰، نوع: ۳۸، تاج العروس: ۱: ۹]

مقدمہ مقصد: ۱۶

”میرے نزدیک وہ رائے درست ہے جس میں دونوں قولوں کی تمام تصدیق ہوتی ہے اور وہ یہ ہے کہ اس میں کوئی شک نہیں کہ علماء کے حسب بیان ان الفاظ کی اصل عجمی زبانیں ہیں مگر بات یہ ہوئی کہ اہل عرب کو ان کلمات کے استعمال کی ضرورت پڑی اور انہوں نے ان کلمات کو مُعَرَّبُ بنا کر اپنی زبان سے ادا کرنے کے قابل بنایا، پھر عجمی الفاظ کی صورت سے ان کی صورت بھی بدل کر انہیں اپنی زبان کے الفاظ سے مشابہ بنا لیا اور اسی طرح یہ کلمات عربی زبان کے جزو ہو گئے، چنانچہ جس وقت قرآن مجید کا نزول ہوا ہے اُس وقت یہ الفاظ عربی کلام میں ایسے مل جل گئے تھے کہ ان کا امتیاز کرنا مشکل تھا لہذا اس لحاظ سے جو لوگ ان کو عربی زبان میں شامل بتاتے ہیں وہ بھی اور جو لوگ ان کلمات کو عجمی قرار دیتے ہیں وہ بھی دونوں بجائے خود سچے ہیں۔ جو الیقنی ابن جوزی اور بہت سے دیگر علماء بھی اس قول کی طرف مائل ہیں۔“

اس فن میں لکھنے والے جو الیقی

مویہوب بن احمد بن محمد بن خضر بن حسن بن منصور جو الیقی۔ ۴۶۶ھ = ۱۰۷۳ء کو بغداد میں پیدا ہوئے۔ ادب و لغت کے بہت بڑے عالم تھے۔ مقفی باللہ عباسی کے امام تھے۔ مقفی باللہ نے اُن سے کچھ کتابیں بھی پڑی ہیں۔ بوریاں بنانے اور بیچنے والے کو فارسی میں گووال کہتے ہیں جسے عربی میں جُوَالِیْقُ کی شکل دے دی گئی اور آپ اسی کاروبار کی نسبت سے مشہور ہوئے۔ آپ مدرسہ نظامیہ میں اپنے استاذ اور علم الالسنہ کے شعبے کے صدر التبریزی کے دوسرے جانشین ہوئے۔ پکے سنی جنبلی تھے اور انہیں علی بن زید کی جگہ جوحد سے زیادہ بدنام شیعہ تھا اور جس سے زبردستی استعفا دلوا یا گیا تھا مقرر کیا گیا۔

الجوالیقی نہایت فرض شناس معلم تھے اور سوالات کے جواب بہت احتیاط کے ساتھ سوچ سمجھ کر دیتے تھے۔ اُن کی خوش نویسی کی بہت تعریف کی جاتی تھی۔ اُن کی تصانیف اس بنا پر التبریزی کی تصانیف کی ہم پلہ سمجھی جانے کی مستحق ہیں کہ انہوں نے عربی زبان کا صحافتی درجہ اس پستی سے جس میں وہ سلجوقیوں کے زمانے میں جا پڑی تھی نکال کر بلند کیا۔ آپ نے ۵۴۰ھ = ۱۱۴۵ء کو بغداد میں وفات پائی۔

[مجم الادبا، ۱۹: ۲۰۵، وفیات الاعیان، ۵: ۳۳۲، ترجمہ: ۵۱: ۷۵، شذرات الذہب، ۴: ۱۲۷، الاعلام، ۷: ۳۳۵]

ہماری اس موضوع سے متعلق اُن کی تصنیف کا نام كِتَابُ الْمُعَرَّبِ مِنَ الْكَلَامِ الْعَجَبِيِّ عَلٰی حُرُوفِ الْمُعْجَمِ ہے جو ڈاکٹر ف، عبدالرحیم کی تحقیق کے ساتھ دارالقلم دمشق نے ۱۳۱۰ھ = ۱۹۹۰ء کو پہلی بار شائع کی ہے۔ کتاب میں اُن ۷۳۲ عجمی الفاظ سے بحث کی گئی ہے جنہیں عربی زبان نے ہضم کر کے عربی بنا دیا یہ کتاب ۶۷۸ صفحات پر مشتمل ہے۔

ابن جوزی، وفات: ۵۲۷ھ

حافظ ابن جوزی کا ترجمہ پہلے لکھا جا چکا ہے۔ حافظ صاحب موصوف بہت تیز فہم شخص تھے چنانچہ جب اُن کے ایک استاذ ابن الزانونی [وفات: ۵۲۷ھ] نے وفات پائی تو انہوں نے استاذ کی

مسند وعظ و تذکیر پر متمکن ہونا چاہا، لیکن نوعمری کی وجہ سے یہ شرف انہیں حاصل نہ ہو سکا مگر اس کے بعد جب لوگوں نے اُن کے وعظ کا نمونہ دیکھا تو انہیں جامع المنصور میں وعظ کرنے کی اجازت مل گئی۔ اب ابن جوزی نے اپنی تحصیل علم کی سعی کو پہلے سے زیادہ تیز کر دیا، چونکہ اُن کے نزدیک سب سے اچھی نافلہ عبادت تحصیل علم تھی اس لیے زہد کی طرف چنداں مائل نہ تھے بلکہ کھانے پینے اور خصوصاً ایسی غذاؤں کا اہتمام کرتے تھے جن سے قوتِ حافظہ قوی ہو اور لباس پر بھی خاص توجہ دیتے تھے۔ [سیر اعلام النبلاء ۲۱: ۳۶۵]

حافظ ابن جوزی نے اپنی کتاب فنون الافغان میں اس سے بحث کی ہے، انہوں نے جو الیقی سے یہ علم حاصل کیا ہے کہ وہ بھی اُن کے استاذ رہے ہیں جیسا کہ انہوں نے اپنی کتاب فنون الافغان میں ذکر اللغات فی القرآن کے تحت معرب سے بحث کرتے ہوئے آخر میں لکھا ہے:

فہذہ جملة ما قرأنا علی شیخنا أبی منصور و هو کل ما ذکرہ فی کتابہ المعرب.

[فنون الافغان: ۱۱۶]

”یہ سارے کے سارے وہ حروف ہیں جو ہم نے اپنے استاذ ابو منصور سے سنے ہیں اور ان سب کا ذکر انہوں نے اپنی کتاب الْمُعْرَبُ میں بھی کیا ہے۔“

حافظ ذہبی نے موفق عبداللطیف کے حوالے سے لکھا ہے: قرأتُ بخطِ محمد بن عبد الحلیل الموقانی: أنَّ ابن الجوزي شرب البلاذر فسقطت لحيته، فكانت قصيرة جدًا، وكان يحضبها بالسواد إلى أن مات، قال: و كان كثير الغلط في ما يصفه، فإنه كان يفرغ من الكتاب ولا يعتبره. قلت: هكذا هو له أو هام، وألوان من ترك المراجعة، وأخذ العلم من صُحُفٍ، وصنَّف شيئاً لو عاش عمرانياً لمالحِقَ أن يُحرِّره، ويُتقنه.

[سیر اعلام النبلاء ۲۱: ۳۷۸]

”میں نے محمد بن عبد الحلیل کے خط میں لکھا ہوا پڑھا ہے کہ ابن جوزی نے بلاذر (۱) پی لیا تھا“

(۱) بلاذر فارسی زبان کا لفظ ہے۔ عربی میں حَبُّ الفہم اور حَبُّ القلب جب کہ انگریزی میں

Marking Nuts کہلاتا ہے یہ ایک پہاڑی درخت کا پھل ہے جو بیر سے چھوٹا ہوتا ہے اس.....

جس کے باعث اُن کی داڑھی کے بال گر گئے اور اُن کی داڑھی بہت چھوٹی رہ گئی جسے آپ اپنی وفات تک کالے خضاب سے رنگ لیا کرتے تھے۔ یہ بھی کہا کہ آپ اپنی کتابوں میں بکثرت غلطیاں کرتے ہیں اُس لیے کہ آپ جب کتاب سے فارغ ہو جاتے تو اُس پر نظر ثانی کرنے کی آپ کو عادت نہیں تھی۔ میں [حافظ ذہبی] کہتا ہوں کہ اُن کے کئی اُوہام اور کئی رنگ ہیں جس کی وجہ علماء اور کتابوں کی طرف عدم مراعیت ہے اور اسی طرح صرف کتابوں سے حصول علم بھی اس کا سبب ہے کہ انعام خطا کا شکار ہو جاتا ہے۔ اگر آپ کو مزید عمر ملتی اور ان کتابوں پر نظر ثانی کر لیتے تو ان میں سے بہت سی چیزوں کو وہ دوبارہ نہ لکھتے۔“

بدر الدین زرکشی وفات: ۷۹۴ھ

دیار مصر میں رئیس الشافعیہ جمال الدین اسنوی تھے^(۱) جو مدرسہ کالمیہ میں بلا مدافعت امام حدیث تھے۔ زرکشی نے اُن کے سامنے زانوئے تلمذتہہ کیے اور بہت جلد اُن کے صفِ اول کے تلامذہ میں اُن کا شمار ہونے لگا۔ حلب میں شیخ شہاب الدین ازری^(۲) سے فقہ اور اصول کا علم حاصل کیا

..... کے سر پر ایک ٹوپی سی لگی ہوتی ہے جس کو کلاہ بلا در کہتے ہیں۔ بلا در کو دبانے سے شبہ کی مانند سیاہ رنگ کی گاڑھی رطوبت نکلتی ہے جس کو غسل بلا در کہتے ہیں یہ پھل کسی قدر گول اور چپٹا سا ہوتا ہے اس لیے اس کو عربی میں حَبُّ القَلْب کہتے ہیں۔ یہ محلل اور مقوی اعصاب ہے اور نامردی کے علاج کے لیے کئی دوائیوں میں استعمال کیا جاتا ہے، لیکن اس کا استعمال نقصان سے خالی نہیں۔ بعض مزاجوں میں اس سے گرمی زیادہ ہو جاتی ہے۔ [المفردات: ۱۲۸-۱۲۹]

(۱) عبدالرحیم بن حسن بن علی اسنوی شافعی ابو محمد جمال الدین۔ فقہ اصول اور عربی کے ماہر عالم تھے۔ ۷۰۳ھ = ۱۳۰۵ء کو انشاء میں پیدا ہوئے۔ ۷۲۱ھ کو قاہرہ چلے گئے۔ بیت المال کے وکیل رہے ہیں۔ ۷۷۲ھ = ۱۳۷۰ء کو فوت ہوئے۔ [البدرا الطالغ: ۱/۳۵۲، الامام: ۳/۳۴۴]

(۲) احمد بن حمدان بن احمد بن عبدالواحد ابوالعباس شہاب الدین الاذری۔ شافعی فقیہ تھے۔ ۷۰۸ھ = ۱۳۰۸ء کو شام کے اذرعات میں پیدا ہوئے۔ شیخ امام اور علامہ تھے۔ قاسم بن عساکر حافظ مزنی اور حافظ ذہبی سے علم حاصل کیا۔ آخری عمر میں آنکھوں اور کانوں سے معذور ہوئے۔ ۷۸۳ھ = ۱۳۸۱ء کو حلب میں وفات پائی۔

[الدرر الکامیہ: ۱/۲۵، الامام: ۱/۱۱۹]

پھر دمشق جا کر حافظ ابن کثیر سے علم حدیث پڑھا، جس کے بعد آپ قاہرہ واپس لوٹ آئے۔
حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: وکان منقطعاً من منزله لا یتردد الی أحد إلا الی سوق الکتب؛ و إذا حضره لا یشتری شیئاً؛ وإنما یطالع فی حانوت الکتبی طول نہارہ؛ ومعہ ظہور أوراق یعلّق فیہا ما یعجبه ثم یرجع فینقله الی تصانیفہ. [الدرر الکام: ۳: ۳۹۸]

”لوگوں سے الگ اپنے گھر میں رہا کرتے تھے۔ کسی سے ملتے ملا تے نہ تھے۔ باہر نکلتے تو کتابوں کی دوکانوں کا رخ کرتے، وہاں بھی کچھ خرید و فروخت نہ کرتے بلکہ کتبی کی دوکان پر بیٹھ کر سارا سارا دن مطالعہ کرتے اور جو لطیفہ اور نکتہ اُن کے سامنے آتا اُسے اور اوراق میں لکھ لیتے اور جب گھر لوٹ آتے تو اُن کو اپنی تصانیف میں شامل کر لیتے۔“

آپ اپنی کتابیں خود لکھتے۔ کسی وراق سے نہ لکھواتے۔ چونکہ نہایت بدخط تھے اس لیے بعد میں اُن کی کتابوں کو نقل کرنے والوں کو سخت دقت اور مشکل کا سامنا کرنا پڑا۔ رجب ۹۳ھ = ۱۳۹۲ء کو مصر میں وفات پائی۔ [الدرر الکام: ۳: ۳۹۷، شذرات الذہب: ۶: ۳۳۵، الأعلام: ۶: ۶۰-۶۱]

انہوں نے اس موضوع پر اگرچہ کوئی مستقل تصنیف نہیں چھوڑی لیکن اپنی کتاب البرہان کے جلد اول: ۲۸۷، نوع: ۷۷ میں معرفۃ مافیہ من غیر لغۃ العرب کے عنوان کے تحت سیر حاصل بحث کی ہے اور قرآنی معرب کی مثالیں پیش کی ہیں۔

تاج الدین السُّبُکِی، وفات: ۷۷۱ھ (۱)

ہماری اس موضوع سے متعلق اُن کی کتاب کا نام مُعِیْدُ النِّعَمِ وَ مُبِیْدُ النِّقَمِ ہے جو ۱۴۷ صفحات پر مشتمل ایک چھوٹی سی کتاب ہے، جس میں اُن کا موضوع قرآنی معرب نہیں بلکہ بنیادی پر یہ

(۱) عبد الوہاب بن علی بن عبد الکاظمی، ابولھر۔ ۷۷۲ھ = ۱۳۲۷ء کو قاہرہ میں پیدا ہوئے۔ اپنے والد کے ساتھ دمشق منتقل ہوئے۔ السُّبُکِی کی طرف منسوب ہو کر السُّبُکِی کہلائے جو مفسس کے علاقے مَسُوف کے ضلع الْمَسُوفِیَّة میں ایک جگہ کا نام ہے۔ شافعی علماء کے خاندان السُّبُکِی سے تعلق رکھتے ہیں۔ تاج الدین دمشق اور قاہرہ میں استاذ، مفتی، قاضی، حاکم اور جامع اموی کے خطیب رہے ہیں۔ ۷۶۹ھ کو ۸ دن کے لیے جیل کی ہوا کھانی پڑی اور پھر اپنے منصب پر بحال ہوئے۔ ۷۷۱ھ = ۱۳۷۰ء کو بعارضہ طاعون وفات پائی۔

[الدرر الکام: ۳: ۲۳۵، الأعلام: ۴: ۱۸۵]

کتاب سیاسی، سماجی اور عسکری معرب مصطلحات کی ہے۔ یہ کتاب ڈاکٹر صلاح الدین ہواری کی تحقیق کے ساتھ المکتبۃ العصریۃ بیروت سے شائع ہو گئی ہے۔

جلال الدین سیوطی، وفات: ۹۱۱ھ

ان کا ترجمہ اس کتاب میں پہلے گزر چکا ہے۔

ہماری اس موضوع سے متعلق انہوں نے الاقان فی علوم القرآن کے جلد اول: ۱۷۸، نوع: ۳۸ میں فیما وقع فیہ من غیر لغة العرب اور جلد دوم: ۱۷۵، نوع: ۶۹ میں فیما وقع فی القرآن من الأسماء والکنی واللقاب کے عنوان کے تحت سیر حاصل بحث کی ہے اور قرآنی معرب کی ان گنت مثالیں پیش کی ہیں اس جزوی مباحث کے علاوہ اس موضوع سے متعلق ان کی ایک نہایت نفیس کتاب بھی ہے جو عام اور متداول ہے جس کا نام الْمَهْدَبُ لِمَا فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْمُعْرَبِ ہے جس میں ۲۵ مُعْرَبُ الفاظ سے بحث کی گئی ہے۔

خفاجی، وفات: ۱۰۶۹ھ

ہماری اس موضوع سے متعلق ان کی نہایت باوقار اور تحقیقی کتاب کا نام شِفَاءُ الْعَلِيلِ فیما فی کلام العرب مِنَ الدَّخِيلِ ہے جو جو الیقینی کی کتاب کے بعد کا درجہ رکھتی ہے اور ڈاکٹر محمد کشاش کی تحقیق کے ساتھ دارالکتب العلمیۃ بیروت سے ۲۱۶ صفحات میں شائع ہو گئی ہے۔

حمزہ فتح اللہ مصری، وفات: ۱۳۳۶ھ (۱)

اس فن سے متعلق ان کی کتاب کا نام الْأَصْلُ وَالْبَيَانُ فِي مُعْرَبِ الْقُرْآنِ ہے۔ مصنف علام نے حافظ سیوطی کی کتاب کو محض مکرر کیا ہے اور اس میں کوئی مزید اضافہ نہیں کر سکے۔

[المعرب فی القرآن الکریم ڈاکٹر محمد سید علی بلاسی: ۱۲]

(۱) حمزہ فتح اللہ۔ اسکندریہ میں ۱۲۶۶ھ = ۱۸۴۹ء کو پیدا ہوئے۔ قاہرہ منتقل ہوئے۔ ازہر میں تعلیم حاصل کی وہاں سے تین سو چلے گئے اور وہاں الرائد التونسی کے نام سے ایک جریدہ جاری کیا۔ آٹھ سال وہاں اقامت پذیر رہے وہاں سے اسکندریہ تشریف لے گئے اور تقریباً تیس سال تک وزارت معارف سے منسلک رہے۔ ۱۳۳۶ھ = ۱۹۱۸ء کو وفات پائی۔ [الاعلام ۲: ۲۸۰]

ڈاکٹر محمد السید علی بلاسی

ان کی کتاب ۳۸۰ صفحات پر مشتمل ہے جو نہایت عمدہ ہے جس میں ۶۱ قرآنی معرب الفاظ سے بحث کی گئی ہے۔ اسے ۱۳۶۹ھ = ۲۰۰۱ء کو جمعیت الدعوة الاسلامیہ لیبیا نے شائع کیا ہے۔

الآخرة

قرآن مجید میں ہے: مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ. [سورۃ ص: ۳۸: ۷]

”ہم نے تو یہ بات پچھلے مذہب میں نہیں سنی۔“

امام بدرالدین زرکشی لکھتے ہیں: الْمِلَّةُ الْآخِرَةُ: أَيِ الْأُولَى بِالْقَبْطِيَّةِ وَالْقَبْطُ بِسْمُونِ الْآخِرَةِ

الْأُولَى وَالْأُولَى: الْآخِرَةُ. [البرہان ۱: ۲۸۸، الاقنآن ۱۰: ۱۸۰، المعرب والدخيل ۱۹۱]

”قبطیہ میں الْمِلَّةُ الْآخِرَةُ کے معنی الْمِلَّةُ الْأُولَى [پچھلا مذہب] کے ہیں۔“

آدم ﷺ

امام ابو المنصور جو الیقینی اور ابن جوزی نے تصریح کی ہے کہ انبیاء علیہم السلام کے تمام اسماء عجمی ہیں

البتہ چار نام: آدم، صالح، شعیب اور محمد علیہم الصلوٰت والسلام اس سے مستثنیٰ ہیں۔

[المعرب: ۱۰۲، اقنون الاقنآن: ۱۱۵]

امام زحمری لکھتے ہیں کہ: واشتقاقهم آدم من الأدمۃ، ومن أديم الأرض، نحو اشتقاقهم

يعقوب من العقب، وإدریس من الدرّس، وإبليس من الإبلاس، وما آدم إلا إسم أعجمي

وأقرب أمره أن يكون على فاعل كآزر، وعازر، وعابر، وشالغ، وفالغ، وأشباه ذلك.

[الكشاف ۱: ۲۵، سورة البقرة ۲: ۳۱]

”لوگوں کا آدم کو ادمۃ یا اديم الأرض سے مشتق بتانا ایسا ہے جیسا کہ یعقوب کو عقیب سے

ادریس کو دَرَس سے اور ابلیس کو ابلاس سے مشتق بتانا، حالانکہ آدم قطعی عجمی نام ہے جس کا فاعل

کے وزن پر ہونا زیادہ قرین قیاس ہے جیسے کہ آزر، عازر، عابر، شالغ اور فالغ وغیرہ (۱)۔“

(۱) خیال رہے کہ ادریس اور ابلیس کے غیر منصرف ہونے کی جو دلیل زحمری نے پیش کی ہے وہ یہاں نہیں چلتی،

کیونکہ ادریس و ابلیس کو اگر عجمی نہ مانا جائے تو ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے صرف ایک سبب یعنی

امام بیضاوی لکھتے ہیں: و آدم إسم أعجمي كآزر و شالح و اشتقاقه من الأدمة بالفتح
بمعنى الأسود أو من أديم الأرض أو من الأدم أو الأدمة بمعنى الألف تعسف كاشتقاق
إدريس من الدرر و يعقوب من العقب و إبليس من الإبل اس .

[تفسیر بیضاوی: ۶۹، سورۃ البقرہ ۲: ۳۱]

”آدم عجمی نام ہے، جیسے آزر اور شالح، اسے آدمۃ بمعنی اسوہ و نمونہ یا ایدیئم الأرض [روئے زمین
سے لینے کی نسبت سے] یا ادم و آدمۃ بمعنی ألفت و محبت سے ماخوذ ماننا اس طرح ہے جیسا کہ ادریس
کو درس سے یعقوب کو عقب سے اور ابلیس کو ابلاس سے ماننا تعسف^(۱) ہے۔“

آزر

یہ اسم عجمی ہے۔ [المعرب، جوالیقی: ۱۰۸]

بروزن فاعل عابر فاعل اور شارح کی طرح عبرانی لفظ ہے اور عمیت و علمیت کے سبب غیر منصرف
ہے: والأقرب أن يكون وزن آزر فاعل مثل: تارح و عابر و عازر و شالح و فاعل و ما
أشبهها من أسمائهم. [الکشاف: ۲: ۳۹]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: ”سفر تکوین ۱۱/۲۶ میں اس کا نام تیرح ہے، جس میں ح کو حذف
کر کے تَرَّ اُڑھا گیا اور غیجر [Geiger] کے حوالہ سے لکھا ہے کہ تَرَّ میں قلب مکانی ہو کر پہلے
آثر اور پھر آزر بنا۔“ [المعرب: ۱۳۵]

..... عَلِمْتُ باقی رہ جاتا ہے جو غیر منصرف ہونے کے لیے کافی نہیں اس لیے ان کا غیر منصرف ہونا ان کے عجمی
ہونے کی دلیل ہے لیکن آدم میں ایسا نہیں کیونکہ اگر اس کو عجمی نہ مانا جائے تو اس کے غیر منصرف ہونے پر کوئی اثر
نہیں پڑتا اس لیے کہ اس کے غیر منصرف ہونے کے لیے اس میں عَلِمْتُ کے علاوہ وزن فعل موجود ہے اس
صورت میں آدم دراصل اَدم تھا جس میں دو ہمزہ ہیں پھر چونکہ ہمزہ ثانیہ ساکن ہے، جس کا ما قبل مفتوح ہے اس
لیے اسے الف سے تبدیل کر دیا گیا ہاں آدم کی جمع اَوَادِم اور تصغیر اَوَيْدِم کے ساتھ آنا زحشری کے خیال کی تائید
کرتا ہے کیونکہ اگر آدم اَدم ہوتا تو اس کی جمع بھی اَدم اور تصغیر بھی اَوَيْدِم ہمزہ کے ساتھ ہوتی۔

[لغات القرآن ۱: ۵۷ عبدالرشید نعمانی]

(۱) تَعَسَّفَ فِي الْقَوْلِ: بے راہ روی کرنا ایسے معنی پر حمل کرنا جس پر دلالت ظاہر نہ ہو۔

چونکہ تو رات اور تاریخ میں سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے والد کا نام تاریخ اور قرآن عزیز میں آزر آیا ہے اس لیے علماء اور مفسرین نے اس مسئلہ کی تحقیق میں دورائیں قائم کیں۔

[۱] ایسی صورت اختیار کی جائے کہ دونوں ناموں کے درمیان مطابقت ہو جائے اور یہ اختلاف جاتا رہے۔

[۲] تحقیق کے بعد فیصلہ کن بات کی جائے کہ ان دونوں میں کون سی بات صحیح اور کون سی غلط ہے یا دونوں باتیں صحیح ہیں مگر یہ دو جدا جدا ہستیوں کے نام ہیں۔

پہلے خیال کے علماء کی رائے یہ ہے کہ یہ دونوں نام ایک ہی شخصیت سے وابستہ ہیں اور تاریخ علم کی (اسی نام) ہے جب کہ آزر علم و صفی (وصفی نام) ہے:

وقيل: العلم تاريخ و آزر وصف، معناه: الشيخ أو المعوج، [تفسير بضاوي: ۱: ۳۱۷]

ان میں سے بعض کہتے ہیں کہ آزر عبرانی زبان میں محبت صنم کو کہتے ہیں اور تاریخ میں چونکہ بت تراشی اور بت پرستی دونوں وصف موجود تھے اس لیے آزر کے لقب سے مشہور ہوا اور بعض علماء کا خیال ہے کہ آزر کے معنی أعرج یعنی کم فہم بے وقوف اور پیر فرقت کے ہیں:

كلمة ذم في بعض اللغات أي: بأعرج، قال السهيلي: وفي التكملة: بأعرج، أو كأنه قال: وإذا قال إبراهيم لأبيه الخاطيء، وفي التكملة: يا مخطيء، يا خرف، وقيل معناه: يا شيخ، أو هي كلمة زجر ونهي عن الباطل، [تاج العروس: ۲: ۱۲۳]

چونکہ تاریخ میں یہ سب باتیں موجود تھیں اس لیے اس وصف سے یاد کیا گیا۔ قرآن عزیز نے اس کے مشہور و صفی علم کو بیان کیا۔

دوسرے خیال کے علماء کی تحقیق یہ ہے کہ آزر اس بت کا نام ہے جس کا تاریخ پجاری تھا جیسا کہ مجاہد کا خیال ہے: إن آزر اسم صنم، و كان إسم أبيه تاريخ.

[تفسير الماوردی: ۲: ۱۳۳، لسان العرب: ۱: ۱۳۲]

ابن جریر لکھتے ہیں: عربیت کے لحاظ سے یہ قطعاً درست نہیں بلکہ صحت سے بہت بعید ہے اس لیے کہ عرب حرف استفہام کے بعد کسی اسم کو فعل سے منصوب نہیں کرتے، وہ ”أحاک أکلمت“ نہیں کہیں گے بلکہ ”أکلمت أحاک“ کہیں گے: فأما الذي ذكر أن آزر اسم صنم، وإنما

نصبہ بمعنی: أنتخذ آزر أصناماً ألهةً فقول من الصواب من جهة العربية بعيداً وذلك أن العرب لا تنصب إسماً بفعل بعد حرف الإستفهام لا تقول: أخاك أكلت وهي تريد: أكلت أخاك. [تفسیر ابن جریر ۵: ۲۴۰]

مزید ارشاد فرماتے ہیں: میرے نزدیک اُن لوگوں کی بات اقرب الی الصواب ہے جو کہتے ہیں کہ آزر اُن کے باپ کا نام تھا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ آزر کو سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے باپ کہتے ہیں۔ اہل علم کا یہی قول محفوظ ہے، اور وہ قول غیر محفوظ ہے جس میں کہا گیا ہے کہ یہ وصفی نام تھا: فأولی القولین بالصواب منہما عندی قول من قال: هو اسم أبیہ لأن اللہ تعالیٰ ذکرہ أخبر أنه أبوہ وهو القول المحفوظ من قولی أهل العلم دون القول الآخر الذي زعم قائله أنه نعتٌ. [تفسیر ابن جریر ۵: ۲۴۰]

مولانا حفظ الرحمن سیوہاروی^(۱) لکھتے ہیں کہ: ہمارے نزدیک یہ تمام تکلفات بارہ ہیں اس لیے کہ ”قرآن عزیز نے جب صراحت کے ساتھ آزر کو اب ابراہیم علیہ السلام کہا ہے تو پھر محض علماء انساب اور بائبل کے تخمینہ قیاسات سے متاثر ہو کر قرآن عزیز کے یقینی تعبیر کو مجاز کہنے یا اس سے آگے بڑھ کر خواہ خواہ قرآن عزیز میں نحوی مقدرات ماننے پر کون سی شرعی اور حقیقی ضرورت مجبور کرتی ہے؟“ [تفسیر القرآن ۱: ۱۵۳]

مولانا عبد الماجد دریابادی^(۲) فرماتے ہیں کہ: ”آزر“ عربی توریث میں اس نام کا املا تارح

(۱) حفظ الرحمن بن مولوی شمس الدین صدیقی۔ ۱۹۰۱ء کو سیوہارہ، ضلع بجنور [ہند] میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم سیوہارہ کے مدرسہ ”فیض عامہ“ میں حاصل کی اس کے بعد مشہور علمی درس گاہ دارالعلوم دیوبند میں داخل ہوئے جہاں آپ کو علامہ انور شاہ محدث کشمیری، علامہ شبیر احمد عثمانی، مفتی عزیز الرحمن اور میاں اصغر حسین جیسے نادرہ روزگار اساتذہ سے استفادے کا موقع ملا۔ بڑے پائے کے عالم تھے۔ ۲- اگست ۱۹۶۲ء کو کینسر کے مرض سے وفات پائی۔ نماز جنازہ قاری محمد طیب نے پڑھائی۔ [شاہ کار اسلامی انسائیکلو پیڈیا: ۲: ۸۷۵]

(۲) عبد الماجد ۱۸۹۴ء کو قصبہ دریا آباد [ہند] میں عبد القادر کے گھر میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم گھر پر حاصل کی۔ کینج کالج لکھنؤ سے گریجویشن کیا۔ ۱۹۱۳ء میں فلسفہ پڑھنے کی خاطر علی گڑھ کالج کا رخ کیا لیکن ایم اے کے امتحان میں کامیاب نہ ہو سکے۔ ۱۹۲۸ء میں مولانا اشرف علی صاحب تھانوی سے استفادہ شروع کیا۔ ۱۹۶۷ء میں فوت ہوئے۔ [مسلم شخصیات کا انسائیکلو پیڈیا: ۳۱۵]

ماتا ہے اور انگریزی میں تیرا [Terah] اور تالمود میں تراء جو لوگ علم اللسان کے مبادی سے بھی واقفیت رکھتے ہیں وہ جانتے ہیں کہ ایک ہی نام مختلف زبانوں میں جا جا کر کیسے کیسے عجیب تلفظ اختیار کر لیتا ہے، فلسطین کے قدیم مسیحی مؤرخ یوسیبیس [Eusebius] (۱) کے ہاں آشریا ہاتھ آیا ہے ان دونوں تلفظوں کی مشابہت و مماثلت آزر سے بالکل ظاہر ہے اور آزر و زاہر بھی اگر ایک ہی مادہ سے مشتق ہوں تو کچھ بعید نہیں۔“

[تفسیر عبدالماجد ریا بادی: ۲۹۷، حاشیہ ۱۱۳، بذیل تفسیر سورة الاعراف ۷: ۷۴]

یہ بھی کہا جاتا ہے کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے والد کا نام تاریخ اور چچا کا نام آزر تھا، آزر ہی نے ان کی تربیت کی تھی اور انہیں اپنی اولاد کی طرح پالا تھا، اس لیے قرآن عزیز نے آزر کو آب ابراہیم کہہ کر پکارا جیسا کہ روایت میں ہے: العم صنو ابيہ، چچا باپ ہی کی طرح ہے اور قرآن مجید میں ارشاد ہے: كُنْعُودُ الْهَيْكَلِ وَالْاَبَائِكَ اِبْرَاهِيمَ وَاسْمَعِيلَ وَاسْحٰقَ الْهَيْكَلِ وَاحِدًا.

[سورة البقرة: ۱۲۳]

یہ بات ظاہر ہے کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام سیدنا یعقوب علیہ السلام کے دادا سیدنا اسماعیل علیہ السلام کے تایا اور سیدنا اسحاق علیہ السلام کے والد ہیں مگر ان سب پر مجازی طور پر ”آب“ کا اطلاق کیا گیا ہے اسی طرح: وَادْقَالَ اِسْرَاهِيْمَ لَآبِيْهِ اَزْرًا [سورة الانعام: ۶: ۷۵] میں بھی آزر کو مجازاً ابراہیم علیہ السلام کا باپ کہا گیا ہے۔

مصر کے سید رشید رضا (۲) نے اس اعتراض کا جواب یوں دیا ہے: ”یہ بات درست ہے کہ عربی

(۱) یوسیبیس قریباً ۲۶۰ء میں پیدا ہوئے اور قریباً ۳۳۰ء میں فوت ہوئے۔ ۱۳۵ء میں قیصر یہ کاشپ بنے۔
۳۲۵ء میں کونسل آف نیقیہا ۳۳۵ء میں کونسل آف طائز میں شرکت کی۔ [EcclesiasticaHistory]
تاریخ کلیسیا دس جلدوں میں ان کی مشہور کتاب ہے جو چوتھی صدی عیسوی کے ربیع اول تک عیسائیت کی ایک مسلمہ تاریخ ہے۔ [دی آکسفورڈ ڈکشنری آف کریسچین جارج: ۲۸۱]

(۲) محمد رشید رضا بن علی رضا بن محمد شمس الدین بن محمد بہاء الدین بن مظل علی خلیفہ القلمونی بغدادی الاصل اور الحسینی النسب ہیں۔ طرابلس [شام] میں ۱۲۸۲ھ = ۱۸۶۵ء کو القلمون میں پیدا ہوئے۔ وہاں پلے بڑھے اور وہیں اور طرابلس میں تعلیم حاصل کی۔ ۱۳۱۵ھ میں مصر جا کر شیخ محمد عبدہ کے سامنے زانوئے تلمذتہہ کر لیے۔

زبان میں چچا اور دادا کو بھی مجازاً باپ کہا جاتا ہے لیکن یہ کوئی قاعدہ کلیہ نہیں ہے کہ ہر مقام پر اَب سے مراد چچا یا دادا ہی لیا جائے جہاں اس کا استعمال مجازی معنوں میں ہوتا ہے وہاں اس کے لیے کوئی دلیل اور قرینہ صارفہ موجود ہوتا ہے جب کہ یہاں کوئی ٹھوس دلیل شرعی ضرورت اور قرینہ صارفہ موجود ہی نہیں اس لیے آزرؓ سیدنا ابراہیمؑ ہی کے والد کا نام تھا: و اضعف ماقالہ فی الجمع بین القولین: أن آزر اسم عمہ 'بناءً علی أن العرب تسمی العم أباً مجازاً و هذا الدعوی لا تصح علی إطلاقها و إنما یصح ذلك حيث توجد قرینة یعلم منها المراد و لا قرینة هنا و لا فی سائر الآیات التي ذکر فیہا من غیر تسمیة. [تفسیر المنار ۷: ۵۳۶]

نیز قرآن کریم میں ۱۳ مقامات پر سیدنا ابراہیمؑ کے والد کا تذکرہ کیا گیا ہے اور کسی بھی مقام پر اَب کے برخلاف عم کا استعمال نہیں کیا گیا ہے۔ جس کی تفصیل یہ ہے:

[۱] يَا أَبَتِ: "اے میرے ابا جان": [سورۃ مریم: ۱۹، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵]۔

[۲] أَبِیْہ: "اپنے باپ سے": [سورۃ الانعام: ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲،

ان / انیة

حافظ جلال الدین سیوطی اور ڈاکٹر تونجی لکھتے ہیں: هو الذي انتهی حره بلغة البربر.

[الاتقان فی علوم القرآن: ۱۸۰:۱ المہذب فی ما وقع فی القرآن من المغرب: ۲۵: المغرب والدخیل: ۱۹۱]

”بربری زبان میں نہایت گرم آگ کو کہا جاتا ہے۔“

— يَطْوُفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ اِن. [سورة الرحمن: ۵۵: ۳۳]

”وہ [جنہی] اس کے اور نہایت گرم پانی کے درمیان چکر کاٹتے ہوں گے۔“

— تَسْتَقِي مِنْ عَيْنِ اِنِيَّة. [سورة الغاشية: ۵: ۸۸]

”انہیں گرمی سے کھولتے ہوئے چشمہ سے پلایا جائے گا۔“



آب

قرآن مجید میں وارد ہے کہ: وَفَاكِهَةٌ وَّ آبًا. [سورة عيس: ۸۰: ۳۱]

حافظ سیوطی نے علامہ شیدلہ کے البرہان کے حوالے سے لکھا ہے: الأَبُّ: الحشيشُ بِلُغَةِ أَهْلِ

المغرب. [الاتقان: ۱۸۰:۱ المہذب فی ما وقع فی القرآن من المغرب: ۳۳]

”اہل مغرب کی بول چال میں [جانوروں کے کھانے کے] گھاس [اور چارے] کو کہتے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: الأَبُّ: المرعى؛ و ماتعتلفه الأنعام؛ و الكلمة بربرية.

[المغرب والدخیل: ۱۹۲]

”آب چراگاہ اور جانوروں کے چارے کو کہا جاتا ہے اور یہ بربری زبان کا لفظ ہے۔“

جانوروں کے کھانے کے گھاس اور چارہ کو آَب کہتے ہیں: المرعى وقيل: الأَبُّ للبهائم

كالفاكهة للناس. [الغريبين: ۳۷]

یہ کس زبان زبان سے معرب ہے اس بارے میں امام بدر الدین زرخشی لکھتے ہیں:

الأَبُّ: الحشيشُ بِلُغَةِ أَهْلِ الْمَغْرِب. [البرہان: ۲۸۹:۱]

”آب اہل مغرب [بربری] زبان کا لفظ ہے جسے ”چارہ“ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔“

شیخ حمزہ فتح اللہ بھی اسے بربری زبان کا لفظ بتاتے ہیں۔ [الاصول والبیان فی معرب القرآن: ۵] جب کہ ڈاکٹر عبدالنعیم محمد حسنین اسے فارسی کے ”بے آب“ سے معرب کہتے ہیں جس کے معنی بلارونق اور خشک کے ہیں۔ [قاموس الفارسیہ: ۱۱۰] لیکن وہ کون سی گھاس اور کون سا چارہ ہے اور اس کی شکل و صورت کیا ہے؟ اس کے تعین میں اہل لغت کے متعدد اقوال ہیں۔

مجاہد، حسن بصری، قزادۃ اور ابن زید کہتے ہیں: الأَبُّ للبهائم كالفاكهة لبني آدم.
[تفسیر ابن کثیر ۱۳: ۲۵۲]

”انسانی غذا میں فَوَاحِشَ [میوے] کا جو درجہ ہے چرندوں کی خوراک میں وہی حیثیت اس کی ہے۔“ کہتے ہیں کہ سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے جب اس کے تعین کے متعلق پوچھا گیا تو فرمایا:
أَيُّ سَمَاءٍ تُظَلُّنِي وَأَيُّ أَرْضٍ تُقَلُّنِي إِنْ قُلْتُ فِي كِتَابِ اللَّهِ مَا لَا أَعْلَمُ.
[الجامع للاخلاق الراوی وآداب السامع: ۳۵۷ شعب الایمان ۲: ۳۲۳، القرطبی ۱: ۶۹: ۲۰، ۱۹۳: ۲۰ تفسیر ابن کثیر ۲۵۳: ۲۸ المعانی ۳۱۱]

”کون سا آسمان مجھ پہ سایہ لگن ہوگا اور کون سی زمین مجھے اپنے اوپر رہنے دے گی جب کہ میں کتاب اللہ کی تفسیر میں ایسی بات کہہ دوں جس کا مجھے علم نہیں۔“
حافظ ابن کثیر فرماتے ہیں: اس کی سند میں انقطاع ہے۔ [تفسیر ابن کثیر ۱۳: ۲۵۳]

سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ کے متعلق بھی وارد ہے یہ روایت زبان زد ہے کہ انہوں نے یہ آیت پڑھی اور فرمایا کہ: قد علمنا ما الفاكهة فما الأَبُّ؟ ثم أحسبُه قال: إِنْ هَذَا لَهَوُ التَّكْلِيفِ.
[تفسیر ابن جریر طبری ۱۲: ۳۵۱، المستدرک ۲: ۵۱۳، شعب الایمان ۲: ۳۲۳، قرطبی ۲۰: ۱۹۳]

”ہم فَاكِهَةٌ تو جانتے ہیں مگر یہ اَبُّ کیا ہے؟ پھر خود فرمانے لگے کہ اللہ تعالیٰ نے نہ اس کے تعین کا ہم کو مکلف کیا ہے اور نہ حکم دیا ہے۔“

حافظ ابن کثیر فرماتے ہیں: هو إسنادٌ صحيحٌ وقد رواه غير واحد عن أنس رضی اللہ عنہ به وهذا محمولٌ على أنه أراد أن يعرف شكله وجنسه وعينه وإلا فهو كل من قرأ هذه الآية

علم أنه من نبات الأرض. [تفسیر ابن کثیر ۱۲: ۲۵۳]

”اس کی سند صحیح ہے اور اسے کئی لوگوں نے سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے بھی نقل کیا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ اس کی شکل و صورت اور اس کی تعیین معلوم نہیں اور نہ اتنا تو صرف آیت کے پڑھنے سے ہر ایک قاری کو صاف طور پر معلوم ہو رہا ہے کہ یہ زمین سے اُگنے والی کوئی چیز ہے۔“

مولانا حمید الدین فراہی ^(۱) لکھتے ہیں: ”یہ بات کسی طرح صحیح نہیں ہو سکتی کہ سیدنا ابو بکر اور سیدنا عمر رضی اللہ عنہما جیسا کہ بعض روایتوں سے معلوم ہوتا ہے اس لفظ سے ناواقف تھے۔ اس روایت کا پہلا حصہ منقطع ہے اور دوسرا حصہ مضطرب اور مندرجہ ذیل وجوہ سے ہمارے نزدیک یہ روایت بالکل ضعیف ہے اس لیے کہ:

[۱] یہ سورۃ مکی ہے۔ مکی زندگی میں صحابہ رضی اللہ عنہم کا اصلی مشغلہ قرآن مجید کا پڑھنا پڑھانا ہی تھا اگر یہ لفظ اُن کو معلوم نہ تھا تو دن رات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ رہنے سہنے کے باوجود انہوں نے اس کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے کیوں نہیں دریافت کیا؟ اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اُن کو کیوں نہیں بتایا؟ کیا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم قرآن مجید سے اس قدر بے پروا تھے کہ جب رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہو چکی تب اُنہیں معلوم ہوا کہ یہ لفظ بغیر تحقیق کے رہ گیا ہے اور اُس وقت اُن کو اس کے عدم علم کا اعتراف کرنا پڑا۔

[۲] قرآن مجید کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کی زبان نہایت واضح اور سہل ہے۔ عرب کے اشعار اور خطبات کی جو عام زبان تھی اسی زبان میں وہ نازل ہوا ہے۔ عکاظ میں جو کلام پیش ہوتے اُن کے حُسن و فصیح کا فیصلہ قریش ہی کرتے تھے۔ سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ کا شمار عرب کے مشہور سرداروں اور خطیبوں میں ہوتا تھا اور سیدنا عمر رضی اللہ عنہ تو گویا قریش کی زبان اور اُن کے ترجمان تھے۔ کلام پر اُن کی تنقیدیں اہل علم سے مخفی نہیں ہیں اُن سے اندازہ ہوتا ہے کہ زبان کے معاملہ میں اُن

(۱) بر عظیم کے ممتاز۔ کالرا اور عالم دین، ضلع اعظم گڑھ [U.P. بھارت] کے ایک گاؤں پہرہ بیمار میں ۱۲۸۰ھ کو پیدا ہوئے۔ آپ مولانا شبلی نعمانی کے ماموں زاد بھائی تھے اور مولانا شبلی اُن سے چھ سال بڑے تھے۔ علوم کو اپنے دور کے بڑے علماء سے حاصل کیا۔ مولانا عبدالحی لکھنوی کے شاگرد بھی رہے ہیں۔ نہایت فطین اور ذکی تھے۔ عربی زبان میں مہارت کے ساتھ ساتھ عبرانی زبان پر بھی عبور رکھتے تھے۔ مسلم علی گڑھ کالج کے پروفیسر رہے ہیں۔ ۱۳۳۹ھ کو وفات پائی۔ [شاہ کار اسلامی انسائیکلو پیڈیا ۲: ۱۲۳۶]

کا ترجمہ کس قدر بلند تھا۔ پھر حیرت یہ ہے کہ ماہرین ادب و لغت قرآن مجید کے ایک لفظ سے بالکل بے خبر رہ گئے۔

[۳] قرآن مجید عرب کی نہایت معروف اور کھلی ہوئی زبان میں اُترتا کہ لوگوں کو اس کے ذریعہ سے دین کی دعوت دی جائے اور لوگ اس کی تعلیمات آسانی سے سمجھ لیں، اس بات کو خود قرآن مجید نے مختلف موقعوں پر مختلف انداز سے بیان کیا ہے، مثلاً فرمایا:

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ. [سورة ابراہیم ۱۴:۴]

”ہم نے کسی رسول کو نہیں بھیجا مگر اُس کی قوم کی زبان کے ساتھ تاکہ انہیں خوب وضاحت کرے۔“

ایک دوسری جگہ فرمایا: اِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ. [سورة يوسف ۱۲:۲]

”ہم نے اس کو بنایا عربی قرآن تاکہ تم اس کو سمجھ سکو۔“

پھر یہ کیسے ممکن ہے کہ قرآن مجید ایسے لفظ استعمال کرے جن کے معنی بڑے بڑے صحابہ کو بھی معلوم نہ ہوں؟ یہ بات تو اس کے عربی مبین ہونے کی صریح خلاف ہوگی۔

[۴] جن لوگوں نے یہ روایت گھڑی ہے انہوں نے اس کو اکابر صحابہ رضی اللہ عنہم کی طرف منسوب کر دیا ہے اور یہ معلوم ہے کہ جو لوگ صحابہ رضی اللہ عنہم کو بدنام کرنے کے شائق تھے وہ ہمیشہ بڑے صحابہ رضی اللہ عنہم ہی کو نشانہ بناتے تھے۔ [مجموعہ تفاسیر فرہانی: ۲۷۰، تفسیر سورہ عبس]

اَبَارِيْقُ

اِبْرِيْقُ کی جمع ہے، جس کے معنی لوٹے، صراحی، جگ اور آب خورے کے ہیں۔ فارسی کے آب ریز کا معرب ہے۔ پانی کا راستہ، ٹھہر ٹھہر کر پانی گرانے۔

[الصباح ۶: ۱۳۳۹، الاشتقاق ۴: ۴۳۶، الحکم والحیط الاعظم ۶: ۴۰۱، لسان العرب ۱: ۳۸۳، القاموس المحیط ۲: ۱۱۵۲،

تاج العروس ۶: ۲۸۶، المفصل فی الالفاظ الفارسیة العربیة: ۸۳] (۱)

(۱) مجد الدین فیروز آبادی نے اسے ”آب ری“ کا معرب مانا ہے جو غلط ہے۔

قرآن مجید میں ہے کہ: يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿۱۷﴾ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ ﴿۱۸﴾ [سورۃ الواقعة: ۱۷-۱۸]

”اُن کی خدمت میں غلمان جو ہمیشہ غلمان ہی رہیں گے پیالے جگ اور شرابِ خالص کے جام لیے ہوئے گردش کر رہے ہوں گے۔“

اور سیدنا عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی مرفوع روایت میں ہے کہ: إِنَّ أَمَامَكُمْ حَوْضًا كَمَا بَيْنَ حَرَبًا وَأَذْرُحَ فِيهِ أَبَارِيقٌ كَنُجُومِ السَّمَاءِ مَنْ وَرَدَهُ فَشَرِبَ مِنْهُ لَمْ يَطْمَأْ بَعْدَهَا أَبَدًا.

[صحیح مسلم: ۱۷۹۸، کتاب الفحائل [۴۳] باب اثبات حوض نبی ﷺ و صفاتہ [۹] حدیث: ۳۵-۲۲۹۹]

”[حشر میں] تمہارے سامنے حوض [کوثر] ہوگا جس کے دونوں کناروں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا کہ جربا اور اذرح میں اُس پر آسمان کے ستاروں کے مانند آب خورے ہیں جو اس کے پاس آکر پانی پئے گا اس کے بعد وہ کبھی تشنہ نہیں ہوگا۔“

حَرَبًا وَأَذْرُحُ مُلْكُ شَامٍ فِيهِ دَوَاكِيٌّ كَمَا فِي السَّمَاءِ مَنْ شَرِبَ مِنْهُ لَمْ يَطْمَأْ بَعْدَهَا أَبَدًا. [النبأ: ۱۲۳۶]

لحمیانی^(۱) کہتے ہیں: اَبْرِيْقٌ: إِذَا كَانَتْ بَرَّاقَةً. [تہذیب اللغة: ۱۱۶: ۹]

”یہ برق سے ہے اور ہر چمک دار اور خوب صورت چیز کے لیے بولا جاتا ہے۔“

ابراہیم علیہ السلام

جو واقعی لکھتے ہیں: أسماء الأنبياء كلها أعجمية نحو: إبراهيم، وإسماعيل، وإسحاق، وإلياس، وإدريس، وإسرائيل، وأيوب، إلا أربعة أسماء وهي: آدم، وصالح، وشعيب، ومحمد عليهم السلام. [العرب: ۱۰۴]

”سازے انبیاء کے نام عجمی ہیں جیسے سیدنا ابراہیم، سیدنا اسماعیل، سیدنا اسحاق، سیدنا ادریس، سیدنا

(۱) علی بن مبارک - اور ایک روایت کے مطابق: ابن حازم - ابوالحسن لحمیانی - بنو لحمیانی بن ہذیل بن مدرکہ کی نسبت سے لحمیانی کہلائے۔ بعض کا خیال ہے کہ لمبی داڑھی رکھنے سے لحمیانی کہلائے۔ امام کسایی کے شاگرد رہے ہیں۔ تاریخ تولد اور تاریخ وفات دستیاب نہیں۔ [بغیۃ الوعاة: ۲: ۱۸۵، ترجمہ: ۱۷۵۵]

اسرائیل اور سیدنا ایوب علیہم السلام البتہ چار انبیاء کے نام عربی ہیں: سیدنا آدم، سیدنا صالح، سیدنا شعیب اور سیدنا محمد علیہم السلام۔“

اِبْلَعِي

قرآن مجید میں ہے: وَقِيلَ يَا رَأْسُ اِبْلَعِي مَاءَ كِ وَبِسْمَاءِ اَقْلَعِي وَغِيْضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ
الْاَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلٰى الْجُوْدِيَّ. [سورة ہود: ۴۳]

”اور حکم ہوا کہ اے زمین اپنا پانی نگل لے اور اے آسمان تھم جا اور پانی اُتار دیا گیا اور معاملے کا فیصلہ ہو گیا اور کشتی کو وہ جو دی کو جا گئی۔“

اِبْلَعِي: تو نگل جا [باب فتح] بَلْع سے جس کے معنی نگلنے کے امر کا صیغہ ہے۔ واحد مونث حاضر۔

وہب بن منبہ^(۱) سے منقول ہے کہ یہ حبشی زبان کا لفظ ہے۔ [تفسیر ابن ابی حاتم ۶: ۲۰۳۶]

ڈاکٹر تونجی لکھتے ہیں کہ اِبْلَعِي: اِزْدَرْدِيَّ. قبیل: ہمی حبشیہ، وقیل: ہندیہ. [العرب والذخیر: ۱۹۲]

”اِبْلَعِي کے معنی اِزْدَرْدِيَّ کے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہ حبشی زبان کا لفظ ہے اور یہ بھی ایک قول ہے کہ یہ ہندی زبان کا قول ہے۔“

سید آلوسی بغدادی لکھتے ہیں: وَقِيلَ: يَا رَأْسُ اِبْلَعِي اَي: اِنْشَفِي اِسْتَعْبِرِ مِنْ: اِزْدَرَادَ الْحَيَوَانَ مَا يَأْكُلُهُ لِلدَّلَالَةِ عَلَى اَنْ ذَلِكَ لَيْسَ كَالنَّشْفِ الْمَعْتَادِ التَّدْرِجِيَّ وَاَخْرَجَ ابْنَ الْمَنْذَرِ عَنْ وَهْبِ بْنِ مَنْبَهٍ اَنَّ الْبَلْعَ: الْاِزْدَرَادَ لُغَةً حَبَشِيَّةً وَاَخْرَجَ أَبُو الشَّيْخِ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ اَنَّهُ بِمَعْنَى الشَّرْبِ لُغَةً هِنْدِيَّةً. [الاقان: ۱: ۱۸۰، روح المعانی: ۱۱: ۴۶۵]

”وَقِيلَ يَا رَأْسُ اِبْلَعِي میں اِبْلَعِي کے معنی اِنْشَفِي [خشک کرنے/نگل جانے] کے ہیں یہ استعارہ ہے کیونکہ یہ لفظ حیوان کے لیے مستعمل ہے اس کو زمین کے چوس لینے میں استعارہ فرمایا اس معنی میں کہ یہ سمجھ لیا جائے کہ زمین کا یہ چوس لینا ویسا تو درجی تھا جیسا کہ ازراہ عادت دیکھا جاتا ہے

(۱) وہب بن منبہ الانبادی الصنعانی الذماری ابو عبد اللہ ۳۳ھ = ۶۵۴ء کو صنعاء میں پیدا ہوئے۔ مورخ اور اسرائیلیات کے بہت بڑے عالم ہیں۔ خلیفہ عمر بن عبد العزیز نے انہیں صنعاء کا قاضی مقرر کیا تھا۔ ۱۱۴ھ = ۷۳۲ء کو صنعاء میں وفات پائی۔ [وفیات الاعیان: ۶: ۳۵-۳۶، الاعلام: ۸: ۱۲۵]

اور ابن المنذر نے وہب بن معبہ سے نقل کیا ہے کہ حبشی زبان سے ماخوذ اس لفظ کے معنی حیوان کی مانند نکل لینے کے ہیں اور ابوالشیخ (۱) نے جعفر بن محمد ابن ابیہ کے سند سے نقل کیا ہے کہ ہندی زبان میں اس کے معنی چوس لینے اور پی جانے کے ہیں۔“

ابلیس

شیطان کا نام ہے بروزن افعیل ابلّاس سے مشتق ہے۔ امام راغب لکھتے ہیں: الإبلّاس: الحُرْزُ الْمُتَمَرِّضُ مِنْ شِدَّةِ الْيَأْسِ، وَمِنْهُ اشْتُقُّ إِبْلِيسُ فِيمَا قِيلَ. [الفردات: ۶۰]

”الإبلّاس کے معنی سخت ناامیدی کے باعث غمگین ہو کر شش درو متحیر ہو جانے کے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ چونکہ شیطان حق تعالیٰ کی رحمت سے ناامید ہے اس لیے اس کا نام ابلیس ہوا۔“

ابن عرفہ (۲) کی رائے بھی یہی ہے کہ: الإبلّاس: الحيرة واليأس، وَمِنْهُ سُمِّيَ إِبْلِيسُ، لِأَنَّهُ أْبْلَسَ عَنِ رَحْمَةِ اللَّهِ أَي: أْبِسَ مِنْهَا وَتَحَيَّرَ. [الغريبين في القرآن والحديث: ۲۱۰]

”إبلّاس کے معنی حیرت و یاس کے ہیں، ابلیس کا نام بھی اسی سے مشتق ہے، کیونکہ وہ رحمت الہیہ سے ناامید ہو گیا ہے۔“

لیکن زختری نے اپنی تفسیر میں لفظ ادریس پر بحث کرتے ہوئے تصریح کی ہے: و كذلك إبلّيس أعممي و ليس من الإبلّاس كما يزعمون ولا يعقوب من العقب ولا إسرائيل بإسرائيل كما زعم ابن السكيت، ومن لم يتحقق ولم يتدرب بالصناعة كثرت منه أمثال هذه الهنات. [الكشاف: ۳-۲۳-۲۴، بذيل سورة مريم: ۱۹: ۵۶]

(۱) عبد اللہ بن محمد بن جعفر بن حبان الاصبہانی ابو محمد/ ابوالشیخ ۲۷۷ھ = ۸۸۷ء کو پیدا ہوئے۔ حافظ حدیث اور رجال حدیث کے بڑے عالم تھے۔ اپنے دادا حبان کی نسبت سے جہانی کہلاتے ہیں۔ حصول علم کے لیے موصل، حران، حجاز مقدس اور عراق کے سفر کیے ۳۶۹ھ = ۹۷۹ء کو وفات پائی۔ [العصر: ۲/۱۳۲، الامام: ۴/۱۲۰]

(۲) علی بن المنظر بن ابراہیم بن عمر بن یزید الوداعی الکندی الاسکندرانی ثم الدمشقی۔ ۶۳۰ھ = ۱۲۳۲ء کو پیدا ہوئے۔ ادیب، محقق، شاعر اور حدیث و قرآن کے بڑے عالم تھے۔ ۲۰۰ کے قریب آسانذہ سے کسب فیض کیا اسکندریہ سے تعلق تھا۔ رہائش دمشق میں تھی اور وہیں ۷۱۶ھ = ۱۳۱۶ء کو وفات پائی۔

[الدرر الكامنة: ۳/۱۳۰، الامام: ۵/۲۳]

”ابلیس عجمی لفظ ہے اور اس کا اشتقاق اِبْلَاس سے بتانا صحیح نہیں اس لیے کہ یہ غیر منصرف ہے (۱) اور غیر منصرف ہونے کے لیے تو اسباب منع صرف میں سے کم از کم دو سبب یا وہ ایک سبب جو دو سببوں کے قائم مقام ہو پایا جانا ضروری ہے اور اِبْلَاس سے مشتق ہونے کی صورت میں اس میں بجز علمیت کے کوئی دوسرا سبب پایا نہیں جاتا اس لیے غیر منصرف ہونا اس کے عجمی ہونے کی دلیل ہے۔“

اور ابن جریر طبری لکھتے ہیں: فَإِن قَالَ قَائِلٌ: فَإِن كَانَ إِبْلِيسَ كَمَا قُلْتِ إِفْعِيلٌ مِنَ الْإِبْلَاسِ فَهَلْ أَصْرَفٌ وَأُجْرِيٌّ؟ قِيلَ: تُرْكُ إِجْرَاؤُهُ اسْتِثْقَالًا، إِذْ كَانَ اسْمًا لَا نَظِيرَ لَهُ مِنَ أَسْمَاءِ الْعَرَبِ فَشَبَّهَتْهُ الْعَرَبُ - إِذْ كَانَ كَذَلِكَ - بِأَسْمَاءِ الْعَجَمِ الَّتِي لَا تُجْرَى، وَقَدْ قَالُوا: مَرَرْتُ بِإِسْحَاقَ، فَلَمْ يُجْرَوْهُ، وَهُوَ مِنْ: أَسْحَقَهُ اللَّهُ إِسْحَاقًا، إِذْ كَانَ وَقَعَ مَبْتَدَأً اسْمًا لِغَيْرِ الْعَرَبِ ثُمَّ تَسَمَّتْ بِهِ الْعَرَبُ فَجَرَى مَجْرَاهُ، وَهُوَ مِنْ أَسْمَاءِ الْعَجَمِ، فِي الْإِعْرَابِ فَلَمْ يَصْرَفْ وَكَذَلِكَ أَيُّوبُ، إِنَّمَا هُوَ فِعْعُولٌ مِنْ آبِ يَتُوبُ. [تفسیر طبری: ۱: ۲۶۵، فقرہ: ۷۰۳]

”اگر کوئی سوال اٹھائے کہ جب تمہارے قول کے مطابق اِبْلَاسِ بروزن اِفْعِيلٌ اِبْلَاس سے مشتق ہے تو یہ غیر منصرف کون ہے؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہ عربی لفظ ہے، لیکن استثقال کے سبب یہ غیر منصرف ہے اور عربی اَسْمَاءِ میں اس کی نظیر و مثال نہ ہونے کی وجہ سے عربوں نے اس سے عجمی اسم کا سا سلوک کر دیا اور اس کے قوانین و احکام اس پر لاگو کر دیئے اس طرح اسحاق جو اَسْحَقَهُ اللَّهُ سے اور ایوب جو آبِ يَتُوبُ سے فِعْعُولٌ کے وزن پر ہے۔“

جو الٰہی لکھتے ہیں: وَإِبْلِيسَ لَيْسَ بَعْرَبِيٌّ وَإِنْ وَافَقَ أَبْلَسَ الرَّجُلُ إِذَا انْقَطَعَتْ حِجَّتُهُ إِذْ لَوْ كَانَ مِنْهُ لَصْرِفٌ. أَلَا تَرَى أَنَّكَ لَوْ سَمِيتَ رَجُلًا بِإِخْرِيطٍ وَإِجْفِيلٍ لَصْرَفْتَهُ فِي الْمَعْرِفَةِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ: هُوَ عَرَبِيٌّ وَيَجْعَلُ اسْتِثْقَاؤَهُ مِنْ أَبْلَسَ يُبْلِسُ أَيُّ: يَيْسُ، فَكَأَنَّهُ أَبْلَسَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ أَيُّ: يَيْسَ مِنْهَا، وَالْقَوْلُ هُوَ الْأَوَّلُ. [المعرب: ۱۲۲]

”ابلیس عربی زبان کا لفظ نہیں اگرچہ اِبْلَسَ الرَّجُلُ سے موافقت و مطابقت رکھتا ہے اس لیے کہ

(۱) وہ اسم ہے جو تونین [دوز بردوزیر اور دو پیش] قبول نہ کرے۔

عربی ہونے کی صورت میں منصرف ہوتا جیسا کہ کسی کا نام اگر اخریط یا اجلیل ہے تو معرفہ ہونے کی صورت میں یہ نام منصرف ہوتے ہیں جب کہ بعض علماء کا خیال ہے کہ یہ عربی زبان کا لفظ ہے جو ابلس یبلس بمعنی ناامیدی سے مشتق ہے اور ان کے خیال میں اس لفظ کو شیطان کے لیے اس لیے استعمال کیا گیا کہ وہ اللہ تعالیٰ کی رحمت سے مایوس اور ناامید ہو گیا ہے، لیکن پہلا قول درست ہے کہ یہ عربی زبان کا لفظ نہیں ہے۔“

حافظ ابن جوزی لکھتے ہیں کہ ابلیس عربی زبان کا لفظ نہیں ہے۔ [فتون الافغان: ۱۱۵]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں:

ہو یونانی و أصله دِيَابَلُسُ، ومعناه: النَّمَامُ وَالْعَدُوُّ وَالشَّيْطَانُ. [المعرب، ہاشم: ۱۲۲]

”یہ یونانی زبان کا لفظ ہے جس کی اصل دِيَابَلُسُ ہے اور اس کے معنی چغلی کھانے والا دشمن اور شیطان کے آتے ہیں۔“

أَخْلَدَ

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهَا بِهَا وَلَكِنَّهَا أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ. [سورة الاعراف: ۷: ۱۷۶]

”اور اگر ہم چاہتے تو اُس کو اُن آیات کے ذریعہ سے بلند کرتے لیکن وہ زمین ہی کی طرف جھکا اور اپنی خواہشوں ہی کا پیرو بنا رہا۔“

سیوطی لکھتے ہیں: قال الواسطي في الإرشاد: أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ رَكَنًا بِالْعَبْرِيَّةِ.

[الاتقان: ۱: ۱۸۰، المہذب فی المعرب: ۳۵]

”واسطی نے الارشاد میں فرمایا ہے کہ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ کے معنی رَكَنًا [جھک جانے] کے ہیں اور یہ عبری زبان کا لفظ ہے۔“

اصل میں أَخْلَدَ إِلَى الشَّيْءِ کے معنی کسی شے کی طرف اس طرح جھک جانے اور مائل ہو جانے کے ہوتے ہیں کہ آدمی بس اُسی کا ہو کر رہ جائے۔ یہ اُس سنت الہی کا بیان ہے جو اُس نے ہدایت و ضلالت کے معاملے میں پسند فرمائی ہے وہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جن کو اپنی آیات سے نوازتا ہے اگر اُن کی عقل کو اُن سے رفعت اور اُن کی روح کو اُن سے معراج حاصل ہوتی ہے لیکن جو لوگ ان آیات کے پانے کے بعد بھی اپنی خواہشوں ہی کے پیچھے اور کتے کی طرح زمین کو سونگھتے ہی

ہوئے چلتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ایسے لوگوں کو اُن کی خواہشوں ہی کے حوالے کر دیتا ہے اور وہ شیطان کے ہتھے چڑھ جاتے ہیں۔

ادریس علیہ السلام

اللہ تعالیٰ کے جلیل القدر نبی تھے اُن کا نام قرآن عزیز میں دو بار آیا ہے:

— وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا. [سورة مريم: ۱۹: ۵۶]

— وَاسْمُعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ الصُّبْرِينَ. [سورة الانبياء: ۴۱: ۸۵]

مجدالدین فیروز آبادی لکھتے ہیں: واسمہ بالسریانیة خنوخ و يقال: اخنوخ و معناه: كثير العبادة.

[بصائر ذوی التمییز ۵۱: ۶]

”ان کا نام سریانی میں خنوخ یا اخنوخ ہے جس کے معنی بہت زیادہ عبادت گزار ہونے کے ہیں۔“

یہ بھی کہا گیا ہے کہ: مشتق من الدرس و الدراسة بمعنی: القراءة تسمی بہ لکثرة مدارس

من كتب الله عز وجل. [بصائر ذوی التمییز ۵۱: ۶: لسان العرب ۳: ۳۲۹]

”[عربی ہونے کی صورت میں] اس کا اشتقاق دِرَاسَتُ سے ہے جس کے معنی پڑھنے یا دکر کرنے کے

ہیں۔ صحف الہیہ کے مطالعہ اور کثرت درس و تدریس کی وجہ سے آپ کو ادریس کہا گیا۔“

لیکن زنجشیری اسے نادرست کہتے ہیں۔ [الکشاف ۳: ۲۳]

فیروز آبادی کو بھی اعتراف ہے کہ: واما ادریس فاسم عجمی غیر منصرف.

[بصائر ذوی التمییز ۵۱: ۶]

”ادریس عجمی نام اور غیر منصرف ہے۔“

یہ بھی لکھتے ہیں: ادریس النبی علیہ السلام لیس من الدِّرَاسَةِ كما توهمه كثيرون؛ لأنه أعجمي.

[القاموس المحیط ۱: ۷۳۸]

”سیدنا ادریس علیہ السلام کا نام دِرَاسَةِ [پڑھنے پڑھانے] کی وجہ سے نہیں جیسا کہ بہت سے لوگوں کو

وہم ہوا ہے اس لیے کہ یہ عجمی لفظ ہے [نہ کہ عربی]۔“

زنجشیری کہتے ہیں کہ: و هو غیر صحیح لأنه لو كان إفعيلاً من الدرس لم يكن فيه إلا سبب

واحد وهو العَلَمِيَّة فكان منصرفاً فامتناعه من الصِّرف دليلُ العُجمية. [الکشاف ۳: ۲۳]

”اگر ادریس کو بوزن افعیل درس سے مشتق مانا جائے تو اسے منصرف ہونا چاہیے کیونکہ اس صورت میں اس میں ایک سبب یعنی علیست باقی رہتی ہے حالانکہ یہ منصرف نہیں بلکہ غیر منصرف ہے اس لیے اس کا غیر منصرف ہونا اس کی عجمیت کی دلیل ہے۔“

زخشری نے یہ خیال بھی ظاہر کیا ہے کہ: *ويجوز أن يكون معنى إدریس في تلك اللغة قريباً من ذلك فحسبه الراوي مشتقاً من الدرس*. [الكشاف ۳: ۲۳، تفسیر القرطبی ۱۱: ۱۰۸]

”ممکن ہے ادریس جس زبان کا لفظ ہو اسی زبان میں اس کے معنی درس و دراست سے ملتے جلتے ہوں، جس سے راوی نے اس کو درس سے مشتق خیال کر لیا ہو۔“

أَرَائِكَ

هُم وَأَزْوَانُهُمْ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكِنُونَ. [سورة یس ۳۶: ۵۶]

”وہ بھی اور اُن کے جوڑے بھی سایوں میں تختوں پر تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے۔“

أَرَائِكَ أَرِيكَةٌ کی جمع ہے۔ تخت چارپائی اور مسہری کو کہتے ہیں جس پر پردے پڑے ہوئے ہوں اور ہر وہ چیز جس پر نیک لگائی جائے۔

راغب لکھتے ہیں کہ: *الأريكة حَجَلَةٌ عَلَى سَرِيرٍ جَمَعَهَا أَرَائِكٌ وَتَسْمِيَتُهَا بِذَلِكَ إِمَّا لِكُونِهَا فِي الْأَرْضِ مُتَّخِذَةً مِنْ أَرَائِكٍ وَهُوَ شَجَرَةٌ أَوْ لِكُونِهَا مَكَانًا لِلْإِقَامَةِ مِنْ قَوْلِهِمْ: أَرَائِكٌ بِالْمَكَانِ أَرُو كَأَوْ أَوْصَلَ الْأَرُوكَ: الْإِقَامَةَ عَلَى رَعْيِ الْأَرَائِكِ ثُمَّ تُجَوِّزُ بِهِ فِي غَيْرِهِ.*

[المفردات: ۱۶]

”مسہری اور چھپر کھٹ کو أَرِيكَةٌ کہتے ہیں، اس لیے کہ وہ بالعموم أَرَائِكِ [پیلو] کی لکڑی سے بنایا جاتا تھا اور یا اس لیے کہ یہ أَرَائِكِ بِالْمَكَانِ أَرُو كَأَوْ سے مشتق ہے جس کے اصل معنی الأروك کے ہیں یعنی کسی جگہ پر أَرَائِكِ [پیلو] کے پتے چرنے کے لیے ٹھہرنے کے ہیں، پھر مطلق ٹھہرنے کے معنی میں استعمال ہونے لگا ہے۔“

رہی یہ بات کہ یہ کس زبان سے آیا؟ سواہن جوزی لکھتے ہیں:

وَبَلْغَةِ الْحَبَشِ: الْأَرَائِكُ: السَّرِيرُ. [فنون الافنان: ۱۱۸]

”حبشی زبان میں أَرَائِكِ کے معنی تختوں کے ہیں۔“

سیوطی لکھتے ہیں: حکمی ابن الجوزی فی فنون الأفنان أنها السُّرُرُ بالحِشْبِیة. [الاتقان: ۱۸۰] ”ابن جوزی نے فنون الافنان میں نقل کیا ہے حبشی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی تخت کے ہیں۔“
خطیب ثربنی لکھتے ہیں: روی ابو عبیدة فی الفضائل عن الحسن قال: کُنَّا لاندري ما الارائك حتى لقينارجل من أهل اليمن فأخبرنا أن الأريكة عندهم الحجلة فيها السرير وهذا جزاء لما كانوا يلزمون المساجد ويغضون أبصارهم و يضعون نفوسهم لأجلنا.
[تفسیر سراج المنیر ۳: ۴۳۵]

”ابو عبیدة نے ”فضائل“ میں حسن بصری کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ ہم ارائک کے بارے میں کچھ نہیں جانتے تھے یہاں تک کہ ہمارے پاس ایک یمنی شخص آیا اُس نے ہمیں بتایا کہ اُن کے ہاں جملہ عروسی میں پچھی ہوئی پلنگ کو اریکہ کہا جاتا ہے اور یہ اُن لوگوں کی جزاء ہے جو بکثرت مساجد میں آتے جاتے اور اپنی نگاہوں اور شرم گاہوں کی حفاظت کرتے ہیں۔“
ثعلب کہتے ہیں کہ: الأريكة لانكون إلا سريراً متخذاً في قبة عليه شواره ونجده.
[مجل اللغة: ۵۰]

”الأريكة کے معنی مزین تخت کے ہیں جو قُبَّة [جملہ عروسی] کے اندر ہو اور جس پر پردہ لٹکا ہوا ہو۔“
ذاکر محمد تونسجی لکھتے ہیں: واحدها أريكة، وهي السرير المنجد، الفرش الجميل. والكلمة فارسية مركبة من آرا: زينة، ونيك: جميل، ويلفظونها: اورنك. [المعرب والدليل: ۱۹۲] ”اس کا مفرد اریکة ہے جو آراستہ و پیراستہ چھپر کھٹ کو کہتے ہیں جس پر خوب صورت مسہری ہو جو آرا اور نیک سے مرکب ہے وہ اورنگ سے اس کا تلفظ کرتے ہیں۔“

أَسَاطِيرٌ

سَطْرٌ يَسْطُرُ سَطْرًا سَے ہے۔ اہل لغت نے اس کے بنیادی معنی یہ کیے ہیں:
السطر: الصَّف من الشيء كالكتاب والشجر والنخل. [تاج العروس ۳: ۲۶۶] ”کسی شے کا صف بند [سیدھی لائنوں میں] ہونا، جیسے کتاب کی سطور اور درختوں اور کھجوروں کی لائن۔“

یہ لفظ جمع کی صورت میں قرآن مجید میں نو جگہ مستعمل ہے۔ سورۃ الانعام ۶: ۲۵، سورۃ الانفال ۸: ۳۱، سورۃ النحل ۱۶: ۲۳، سورۃ المؤمنون ۲۳: ۸۳، سورۃ الفرقان ۲۵: ۵، سورۃ النمل ۲۷: ۶۸، سورۃ الاحقاف ۴۶: ۷، سورۃ القلم ۶۸: ۱۵ اور سورۃ المطففین ۸۳: ۱۳۔

ڈاکٹر محمد توحید لکھتے ہیں: واحدها أسطورة بمعنى القصة والحكاية من اليونانية Histori أي: تاريخ و عربت بالاباطيل من الأحاديث. [المعرب والذخيل ۱۹۴]

”اس کا واحد أسطورة ہے جس کے معنی حکایت، قصہ اور کہانی کے ہیں۔ یونانی زبان کے Histori سے ہے جس کے معنی تاریخ کے ہیں، لیکن یہ معرب ہو کر اپنے معنوں میں نہ رہا بلکہ عربی زبان میں یہ جھوٹے واقعات، کہانیوں اور افسانے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔“

أَسْبَاطٌ

اس مادہ کے بنیادی معنی کسی چیز کے دراز ہونے کے ہیں چنانچہ اہل لغت نے لکھا ہے:

أَسْبَطَ الرَّجُلُ إِسْبَاطًا: إِذَا امْتَدَّ وَانْبَسَطَ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الضَّرْبِ.

[تہذیب اللغة: ۱۲، مجمل اللغة: ۳۶۶]

”أَسْبَطَ الرَّجُلُ إِسْبَاطًا: أَسَ وَتَمَّ بَوْلًا جَاتَا فِيهِ جِبْهُ كَوَيْ زَمِينٍ بِرُكْبَتَيْهِ مَرْنَةً لِيُثْبِتَ رِجْلَيْهِ وَتَمَّ“

مرقسی زبیدی لکھتے ہیں: السَّبْطُ: الشجرة لها أغصان كثيرة وأصلها واحد ومنه اشتقاق

الأسباط كأنَّ الوالد بمنزلة الشجرة والأولاد بمنزلة أغصانها. [تاج العروس: ۱۳۸]

”السَّبْطُ ایک درخت یا جھاڑی کو کہتے ہیں جس کی جڑ تو ایک ہوتی ہے لیکن شاخیں بہت پھیلی ہوئی ہوتی ہیں، یہیں سے اس کے معنی نسل اور خاندان کے ہو گئے ہیں۔ یعنی باپ بمنزلہ جڑ کے ہے اور اولاد بمنزلہ شاخوں کے۔“

أَسْبَاطٌ سِبْطٌ كِي جمع ہے۔ پوتے اور نواسے دونوں کو کہتے ہیں مگر نواسے کے معنی میں اس کا استعمال زیادہ ہوتا ہے۔

أَزْهَرِي لِكَيْتِهِ هِيَ كَمَا: أَنَّ الْأَسْبَاطَ فِي وَوَلَدِ إِسْحَقَ الْعِيسَى بِمَنْزِلَةِ الْقَبَائِلِ فِي وَوَلَدِ إِسْمَاعِيلَ الْعِيسَى فَوَلَدَ كُلِّ وَوَلَدِ مِنْ أَوْلَادِ إِسْحَقَ الْعِيسَى وَوَلَدَ كُلِّ وَوَلَدِ مِنْ أَوْلَادِ إِسْمَاعِيلَ الْعِيسَى

قبيلة، وإنما سُموا هؤلاء بالأسباط وهؤلاء بالقبائل لِيُفصل بين ولد إسمائيل وولد
إسحق عليهما السلام. [تہذیب اللغة: ۱۴: ۲۴۰]

”سیدنا اسحاق علیہ السلام کی اولاد کے لیے اسباط کا لفظ اس طرح مستعمل ہے جیسا کہ سیدنا اسماعیل
علیہ السلام کی اولاد کے لیے قبائل کا لفظ مستعمل ہے۔ عربوں نے یہ تخصیص اس لیے رکھی تھی کہ محض
ایک لفظ سے سیدنا ابراہیم علیہ السلام کی اولاد کی دونوں شاخوں: بنو اسحاق اور بنو اسماعیل میں امتیاز ہو
جائے۔“

ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں کہ اسباط عبرانی زبان کا لفظ ہے۔ [المغرب والدخیل: ۱۱۹۲]

قرآن مجید میں یہ لفظ ان مقامات میں وارد ہے: سورة البقرة ۲: ۱۳۶، ۱۴۰، سورة آل عمران
۳: ۸۴، سورة النساء ۴: ۱۶۲ اور سورة الاعراف ۷: ۱۶۰۔

اِسْتَبْرَق

یہ لفظ قرآن مجید میں چار مقامات پر آیا ہے: سورة الکہف ۱۸: ۳۱، سورة الدخان ۴۴: ۵۳، سورة
الرحمن ۵۵: ۵۴ اور سورة الدھر ۶۶: ۲۱۔

جو الیقینی لکھتے ہیں کہ: و الإستبرق: غلیظ الدیاج فارسی معرّب و أصله: اِسْتَبْرَقَة.

[المغرب: ۱۰۸]

”ریشم کا دیز کپڑا استبرق کہلاتا ہے، یہ فارسی سے عربی میں در آیا ہے، اس کی اصل استبرقہ ہے۔“
ابن جوزی، زرکشی، سیوطی اور ڈاکٹر صلاح الدین منجد سے فارسی سے معرب مانتے ہیں۔

[فنون الافغان: ۱۱۸، البرہان فی علوم القرآن ۱: ۲۸۸، الاتقان ۱: ۱۸۰، المہذب فی المغرب: ۱۰۶، المفصل فی

الالفاظ الفارسیة المعریة: ۸۳-۸۴]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں کہ: أصله بالفارسیة الحديدية سِتْبَر أو اِسْتَبْرَقُ ومعناه الغلیظ ثم

حُصَّ بغلیظ الدیاج، وهو بالفهلویة: Stawr' Stapr^(۱). [المغرب: ۱۰۸]

(۱) ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں: نرى هؤلاء السادة العلماء لا يتقبلون كلمة دياج أن يكون أصلها

الپهلوي مركباً من: ديو: الشيطان، و ياف: نسج من المصدر يافتن، والمعنى الأصلي هو نسج الشيطان،
ثم صار المعنى: نوع من الحرير الفاخر، والتي عربت بمعنى الحرير الغليظ، واشتق منها الفعل.....

”جدید فارسی میں اس کی اصل سِتَبْر یا سْتَبْر ہے؛ جس کے معنی سخت و دبیز ہونے کے ہیں پھر دبیز ریشم کے لیے اس کا استعمال ہونے لگا۔ پہلوی زبان میں اسے Stawr Stapr کہتے ہیں۔“

اسحاق علیہ السلام

جو اہل حق لکھتے ہیں: وإسحق أعجمي وإن وافق لفظ العربي. ويُقال: أسحقه الله يُسحقهُ إِسْحاقاً. [المرب: ۱۰۶]

”اسحاق عجمی ہے اگرچہ عربی سے موافق و مشابہ ہے۔ کہا جاتا ہے: أسحقه الله يُسحقهُ إِسْحاقاً [عربی کے اسحاق کے معنی دور کرنے اور ہلاک کرنے کے ہیں]۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: هو بالعبرية 'يصحاق' وورد في التوراة بالسین أيضاً و معناه: يضحك. و جعله بعضهم إنشَاءً بمعنى: لِيَتَّسِمَ بِتَقْدِيرِ إِبِل. [المرب: ۱۰۶]

”عبری میں یہ ’یصحاق‘ ہے اور توراة میں اسحاق بھی وارد ہے اس کے معنی خوش و خرم کے ہیں کچھ علماء کا خیال ہے کہ یہ انشائی نام ہے، یعنی اللہ تعالیٰ اسے خوش و خرم رکھے۔“

آپ یہ بھی لکھتے ہیں: والهمزة في أول الكلمة بدلاً من الياء كما في العبرية تدلُّ على كونها دخلت في العربية من السريانية فهي فيها إسحاق. [المرب: ۱۰۶]

”اس کی ابتداء میں یاء کی بجائے ہمزہ کی موجودگی اس بات کی غماز ہے کہ یہ سریانی سے عربی میں در آیا ہے اس لیے کہ سریانی میں اس کی اِلاء اسحاق ہے۔“

سیوطی نے ابوعلی مسکویہ^(۱) کی کتاب ندیم الفرید کے حوالے سے لکھا ہے:

..... دَبَّجَ بمعنى: نَقَشَ أو الدباجة: المقدمة الادبية للرسائل وبعض الموضوعات.

[المرب والدخيل: ۶۵]

”بعض علماء اعلام کو اس میں تامل ہے کہ دباج کو پہلوی زبان کے دیوباف کا معرب مانا جائے؛ جس کے معنی ہیں: شیطان کا ٹھکانا ہو اور پھر اسے قہتی ریشم کے لیے استعمال کیا گیا ہو اور اس سے دَبَّجَ بمعنی نَقَشَ اور دباج لگا ہو جسے کتابوں اور رسالوں کی ابتداء میں لکھنے کا رواج ہے۔“

(۱) احمد بن محمد بن یعقوب مسکویہ ابوعلی۔ مؤرخ اور باحث تھے۔ ”رے“ سے تعلق تھا۔ اصفہان میں رہائش تھی =

أَنَّ مَعْنَى إِسْحَاقَ بِالْعِبْرَانِيَةِ: الضَّحَّاكُ. [الاتقان في علوم القرآن ۲: ۱۷۶، نوع: ۶۹]

”عمری میں اسحاق کے معنی ضحاک [پننے والا/خوش و فرم] کے ہیں۔“

اسحاق کے غیر منصرف ہونے کی ایک وجہ عَلَمِيَّتُ ہے دوسرے عَجْمَه.

اسرائیل علیہ السلام

سیدنا یعقوب علیہ السلام کا عبرانی نام تھا اس کی دلیل وہ حدیث ہے جس میں رسول اللہ ﷺ نے یہود کے ایک گروہ سے پوچھا تھا کہ: هل تعلمون أن إسرائيل يعقوب؟ [مسند احمد: ۲۷۳، مسند ابی داؤد طیالسی: ۳۵۶، حدیث: ۲۷۳۱]

”کیا تم جانتے ہو کہ اسرائیل یعقوب ہی تھے۔“

امام سہلی لکھتے ہیں: وسمی إسرائيل لانه أسري ذات ليلة حين هاجر إلى الله سبحانه فسمي إسرائيل: أي: سري الله فيكون بعض الإسم عبرانياً وبعضه سريانياً.

[التعريف والاعلام: ۲۰]

”اسرائیل کے معنی ہیں: رات کی تاریکی میں اللہ تعالیٰ کی رضامندی کے لیے ہجرت کرنے والا“

اس نام کا ایک حصہ عبرانی ہے اور دوسرا سریانی۔“

ڈاکٹر عبد الرحیم لکھتے ہیں: هو بالعبرية ”يسرائيل“ قيل معناه: يحارب الله وقال فيليب حتي في تاريخ سورية ولبنان وفلسطين [۱۹۱: ۱] إن معناه: ليحكم ايل او ايل يحكم. ووجود الهمزة في أول الكلمة بدلاً من الياء في العبرية يدل على كونه دخل في العربية عن طريق السريانية فهو فيها إسرائيل. [العرب: ۱۰۷]

”یہ عمری زبان میں یسرائیل پڑھا جاتا ہے جس کے معنی یحارب اللہ کے ہیں۔ فلپ حتی [Phillippe] نے تاریخ سوریا، لبنان اور فلسطین میں لکھا ہے کہ ”اس کا معنی یحکم ایل یا ایل“

..... اور وہاں ۴۲۱ھ = ۱۰۳۰ء کو وفات پائی۔ کافی عرصہ تک فلسفہ، کیمیا اور منطق سے مشغول رکھا۔ پھر تاریخ، ادب اور انشاء کی طرف متوجہ ہوئے۔ [معجم الاطباق: ۵، ترجمہ: الاعلام: ۲۱۱]

يَحْكُمُ هـ۔“ اس کی ابتداء میں یاء کی بجائے ہمزہ کی موجودگی اس بات کی غماز ہے کہ یہ سریانی سے عربی میں در آیا ہے اس لیے کہ سریانی میں اس کی اِملاء اسرائیل ہے۔“

الْأَسْفَارُ

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا. [سورة الجمعة: ۶۲: ۵]

”اُن لوگوں کی تمثیل جن پر تورات لادی گئی پھر انہوں نے اس کو نہ اٹھایا اُس گدھے کی ہے جو کتابوں کا بوجھ اٹھائے ہوئے ہو۔“

ابن ابی حاتم ضحاک کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ: ”أَسْفَارُ كَمَعْنَى نَبْطِي زَبَانٍ فِي كِتَابِي فِي كِتَابِي فِي كِتَابِي“ [تفسیر ابن ابی حاتم: ۱۰: ۳۳۵۵، روایت: ۱۸۸۹۳]

کرمانی لکھتے ہیں: جمعُ سِفْرٍ وَهُوَ الْكِتَابُ يَكْشِفُ عَنِ الْمَعْنَى كَمَا تَسْفِرُ الْمَرْأَةُ وَجْهَهَا وَهُوَ نَبْطِيٌّ وَهُوَ قَوْلُ الضَّحَّاكِ. [غرائب التفسير: ۲: ۱۲۱۱]

”أَسْفَارُ سِفْرٍ“ کی جمع ہے۔ کتاب کو کہا جاتا ہے اس لیے کہ وہ مطالب و معانی اور حقائق کو ظاہر کرتی ہے جیسا کہ عورت اپنا چہرہ ظاہر کر کے اپنا حسن و جمال ظاہر کرتی ہے۔ ضحاک کہتے ہیں کہ یہ نبطی زبان کا لفظ ہے۔“

سیوطی نے واسطی کی کتاب الارشاد کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ سریانی زبان میں کتاب کو کہا جاتا ہے۔ [الاتقان: ۱: ۱۸۰، المہذب: ۳۹]

اس آیت نے یہود کے چند ار پر ضرب لگائی ہے کہ اگر وہ اس گھنڈ میں مبتلا ہیں کہ کتاب و شریعت کے حامل وہی ہو سکتے ہیں، کوئی دوسرا اس شرف میں اُن کا حریف نہیں ہو سکتا، تو یہ گھنڈاب وہ اپنے دماغ سے نکال دیں۔ اب اُن کی مثال اُس گدھے کی ہے جو کتابوں کا بوجھ تو اٹھائے ہوئے ہے لیکن اُسے کچھ خبر نہیں کہ ان کتابوں میں کیا ہے۔

حُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا: یعنی اس میں تو شبہ نہیں کہ ایک زمانے میں ان کے اوپر تورات کا بوجھ لادا گیا لیکن ساتھ ہی یہ حقیقت بھی ہے کہ انہوں نے اس بارگراں کو اٹھایا نہیں، اس نہ اٹھانے کی وضاحت كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ کے الفاظ سے فرمادی گئی کہ تورات کی تعلیمات اور اس

کے احکام پر ان کا ایمان باقی نہیں، عملاً انہوں نے ان کی تکذیب کر دی۔ ظاہر ہے کہ جب ان کتابوں کے احکام کی انہوں نے تکذیب کر دی تو ان کے اجر سے تو وہ محروم ہو گئے، صرف ان کا وزر و گناہ ان کے سر پر باقی رہا اور وہ اس مثل کے مصداق ہیں کہ

چار پائے برو کتابے چند

إسماعیل علیہ السلام

جو ایلیٰ لکھتے ہیں: و إسمعیل فیہ لغتان: إسمعیل و إسمعیئ. [المعرب: ۱۰۵]

”اس میں دو لغتیں ہیں: اسماعیل اور اسماعین۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: و إسمعیئ - بالنون - ہی اللغۃ الجاریۃ علی ألسنة أهل مصر

الآن. [المعرب: ۱۰۵]

”اہل مصر کے ہاں اسماعین آج کل زبان زد ہے۔“

خفاجی لکھتے ہیں: قال السبکی أن معناه: عطیۃ اللہ، وقال صاحب القاموس إنَّ معناه:

مطیع اللہ، و لیساً صحیحین. [شفاء الغلیل فیہانی کلام العرب من الذخیر: ۳۳]

”سبکی نے کہا ہے کہ اس کے معنی عطیۃ اللہ کے ہیں، صاحب قاموس [مجدالدین فیروز آبادی] نے

[القاموس المحیط ۲: ۱۳۲۳ میں] کہا ہے کہ اس کے معنی مطیع اللہ ہیں، مگر یہ دونوں قول نادرست ہیں۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: أصله یسمع ایل، و هو مكوّن من یسمع أي: یسمع و ایل: اللہ.

[المعرب: ۱۰۵]

”اس کی اصل یسمع ایل ہے، یسمع کے معنی سننے اور فرمان برداری کرنے کے ہیں، جب کہ

ایل کے معنی اللہ کے ہیں۔“

جو ایلیٰ نے لکھا ہے کہ اس کی اصل ایشاویل ہے۔ [المعرب: ۹۵]

مگر ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ قول صحیح نہیں، یہ عبرانی زبان کا لفظ ہے، جس میں عین کے بعد

ہمزہ ہے..... اور عربی میں یہ لفظ سریانی کے راستے داخل ہوا ہے۔ [المعرب: ۱۰۵]

اِصْرِي

قرآن مجید میں وارد ہے: قَالَ ء اَقْرَرْتُمْ وَاَخَذْتُمْ عَلٰی ذٰلِكُمْ اِصْرِي. [سورة آل عمران ۳: ۸۱]

”پوچھا کہ بھلا تم نے اقرار کیا اور اس اقرار پر میرا ذمہ لیا [یعنی: مجھے ضامن ٹھہرایا]۔“

ابن جریر نے اِصْرِي کا ایک معنی عہدی کیا ہے۔ [تفسیر ابن جریر ۳: ۳۳۲]

سیوطی لکھتے ہیں کہ: قال أبو القاسم في لغات القرآن: معناه عهدي بالنبطية.

[الاتقان فی علوم القرآن ۱: ۱۸۰ المہذب: ۳۰]

”ابو القاسم نے لغات القرآن میں کہا ہے کہ نبطی زبان میں اِصْر عہد کے معنی میں ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: یہ نبطی لفظ ہے۔ [العرب والدخيل: ۱۹۳]

اَكْوَابٌ

قرآن مجید میں ہے: يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَّاكْوَابٍ. [سورة الزخرف ۴۳: ۷۱]

”اُن پر سونے کی پرچوں اور پیالوں کا دور چلے گا۔“

اَكْوَابٌ کی جمع ہے ایسا پیالہ ہے جس کا دستہ نہ ہو۔ مفسر ابن جریر نے ضحاک کے حوالے سے لکھا

ہے کہ: الأكواب جرار ليست لها عرى، وهي بالنبطية كوبا.

[تفسیر ابن جریر ۱۱: ۶۳۰، تفسیر سورة الواقعة ۵۶: ۱۸، نص: ۳۳۳۰۴]

”اَكْوَابِ ایسے پیالے ہیں جن کے دستے نہ ہوں، نبطی میں اسے کوبا کہتے ہیں۔“

ابن جوزی نے اس کی اصل نبطی زبان کی اَكْوَا زتسلیم کیا ہے۔ [فنون الافغان: ۱۷۱، الاتقان ۱: ۱۸۰]

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: واحدها كوابٌ، وهو الكوز المستدير الرأس لا عروة له. فارسية.

[العرب والدخيل: ۱۹۳]

”اس کا واحد کوب ہے، اُس بے دست کوزے کو کہا جاتا ہے، جس کا سرا گول ہو، یہ فارسی لفظ ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: واختلفوا في أصلها فمنهم من رآها يونانية من Kybos، أو لاتينية

من Kupa. [العرب والدخيل: ۲۰۳]

”اس کے اصل کے بارے میں محققین کے مابین اختلاف ہے۔ بعض کا خیال ہے کہ یونانی زبان

میں اس کی اصل Kybos ہے جب کہ بعض کے نزدیک یہ لاطینی زبان کے Kupa سے ماخوذ ہے۔“

الیم

ابن جوزی لکھتے ہیں کہ الیم سے ماخوذ یہ لفظ درد کے معنی میں مستعمل ہے، جوزج سے زبان سے تعلق رکھتا ہے۔ [فنون الافان: ۱۱۸]

سیوطی نے بھی ابن جوزی کے حوالے سے یہ بات لکھ کر شیدلہ کے حوالے سے اسے عبرانی زبان سے ماخوذ تسلیم کیا ہے۔ [الاتقان: ۱۸۰: المہذب: ۳۰]

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: وَنُرَجِّحُ عَرَبِيَّتَهَا. [المعرب والدخيل: ۱۹۳]
 ”ہمارے نزدیک اس کا عربی ہونا راجح ہے۔“

الإلُّ

امام فخر الدین رازی لکھتے ہیں: الإلُّ هو الله عز وجل، وعن أبي بكر الصديق رضي الله عنه لما سمع هذيان مسيلمة قال: إنَّ هذا الكلام لم يخرج من إلِّ. [التفسير الكبير: ۵: ۵۳۲]

”یہ اللہ عزوجل کا نام ہے۔ سیدنا ابو بکر صدیق رضي الله عنه کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ جب مسیلما الکذاب کا ہذیان آپ کے گوش گزار ہوا تو فرمایا: یہ کلام اللہ تعالیٰ سے سرزد نہیں۔“

اور یہ مجاہد کی رائے بھی ہے: الإلُّ هو الله تعالى، قال مجاهد في قوله سبحانه: لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَّلَا دِمَّةَ. [سورة التوبة: ۹: ۱۰] [تاویل مشکل القرآن: ۳۳۹]

لیکن: ووطن الزجاج في هذا القول وقال: أسماء الله معلومة من الأخبار والقرآن ولم يسمع أحد يقول: يا إلِّ. [التفسير الكبير: ۵: ۵۳۲]

”زجاج نے اس پر یہ اعتراض کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اسماء قرآن مجید اور احادیث نبویہ کے ذریعہ معلوم ہیں، جن میں یہ نام مذکور نہیں، نیز ہم نے کسی شخص کو یا إلِّ کہتے نہیں سنا گیا۔“

امام رازی نے ازہری کے حوالے سے لکھا ہے:

أیل من أسماء الله عز وجل بالعبرانية فحائزان يكون عَرَبٌ. [التفسير الكبير ۵: ۵۳۲]
 ”عبرانی زبان میں ”ایل“ اسماء الہیہ میں سے ہے اس لیے اس کا معرب ہونا درست ہے۔“
 ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں: الإل: الله تعالى، عبرية و نبطية، و EL: الله في معظم الساميات.
 [المعرب والدخيل: ۱۹۳]

”عبری اور نبطی زبان میں اللہ تعالیٰ کے لیے الإل استعمال کیا جاتا ہے اور اکثر سامی زبانوں میں
 EL: اللہ تعالیٰ کے لیے مستعمل ہے۔“

انجیل

سیدنا عیسیٰ علیہ السلام پر نازل ہونے والی کتاب کا نام ہے جس کا ذکر قرآن مجید میں بارہ مقامات پر کیا
 گیا ہے: سورة آل عمران ۳: ۳۸، ۶۵؛ سورة المائدة ۵: ۴۶، ۴۷، ۶۶، ۶۸، ۱۱۰؛ سورة الاعراف
 ۷: ۱۵۷؛ سورة التوبة ۹: ۱۱۱؛ سورة الفتح ۴۸: ۲۹؛ سورة الحديد ۵۷: ۲۷۔

جو ایلیٰ لکھتے ہیں: والإنجیل أعجمی معرب. وقال بعضهم: إن كان عربياً فاشتقاقه من
 النَّجْلُ، وهو ظُهور الماء على وجه الأرض واتساعه. وَنَجَلْتُ الشيءَ: إذا استخرجته
 وأظهرته. فالإنجیل مستخرج به علوم وحكم. وقيل: هو إفعيل، من النَّجْلُ، وهو الأصل،
 فالإنجیل أصل لعلوم وحكم. [المعرب: ۱۲۳]

”انجیل عجمی اور معرب ہے۔ بعض اہل لغت کا خیال ہے کہ عربی ہونے کی صورت میں اس کا
 اشتقاق النَّجْلُ سے ہے جس کے معنی روئے زمین پر پانی ظاہر ہو جانے اور اس کے پھیلنے کے
 ہیں اور نَجَلْتُ الشيءَ کے معنی کسی چیز کو ظاہر کرنے کے ہیں۔ علم و حکمت کا خزانہ اور اس کی اصل
 و اساس ہونے کی بنا پر یہ آسمانی کتاب انجیل کہلاتی ہے۔“

ابن فارس کہتے ہیں: والإنجیل: هذا الكتاب قيل: هو من نَجَلْتُ أي: استخرجت.
 [مجل اللغة: ۶۸۸]

”انجیل نَجَلْتُ الشيءَ سے ہے جس کے معنی ہیں: میں نے اسے نکال لیا، یعنی واضح کر دیا۔“
 ابن سیدہ اور ابن منظور افریقی نے ”قِيلَ“ کہہ کر اس کا اشتقاق نَجَلَ سے مان کر اس کے معنی اصل

کے کیے ہیں۔ [الحکم ۷: ۳۲۶، لسان العرب ۱۳: ۵۸]

ابن منظور نے یہ بھی لکھا ہے کہ یہ عبرانی یا سریانی کا لفظ ہے۔ [لسان العرب ۱۳: ۵۸]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: ہو یونانی..... ومعناه اللغوي: البشري و منه بالإيطالية

Evangelio وبالألمانية: Evangelium. [المعرب: ۱۲۳]

”یہ یونانی لفظ وَنَجِلْيُونُ کا معرب ہے جو اٹالین زبان میں Evangelio اور المانی میں

Evangelium ہے۔“

بعض کا خیال ہے کہ انجیل عربی زبان کا لفظ ہے۔ زبشری نے ان کے جواب میں لکھا ہے:

إسمان أعجميان وتكلف اشتقاقهما من الوري والنجل ووزنهما بتفعلة وأفعال إنما يصح بعد كونهما عربيين وقرأ الحسن: الأنجيل بفتح الهمزة وهو دليل على العجمة لأن أفعال - بفتح الهمزة - عديم في أوزان العرب.

[الكشاف ۱: ۳۳۵-۳۳۶، بذيّل سورة آل عمران ۳: ۳]

”توراة اور انجیل دونوں عجمی لفظ ہیں۔ تکلف سے کام لے کر ان کا اشتقاق وَرِيّ اور نَجِل سے

بتانا اور ان کا وزن تَفْعَلَة اور اَفْعِيلُ بیان کرنا اُس وقت صحیح ہو سکتا ہے جب کہ یہ دونوں لفظ عربی ہوں۔ حسن بصری نے اس کی قراءت اَنْجِيلُ کی ہے جس میں فتح کو ہمزہ ہے یہ اس کے عجمی ہونے کی دلیل ہے کیونکہ اَفْعِيلُ کا فتح ہمزہ کے ساتھ سرے سے اوزان عرب میں وجود ہی نہیں ہے۔“

اَوَابٌ

ابن ابی حاتم نے عمرو بن شرییل^(۱) کے حوالے سے لکھا ہے کہ حبشی زبان میں اس کے معنی

الْمُسَبِّحُ [تسبیح بیان کرنے والے] کے ہیں۔ [تفسیر ابن ابی حاتم ۱۰: ۳۲۴، روایت: ۱۸۴۴۸]

ڈاکٹر محمد توحید لکھتے ہیں: الأَوَابُ الْمُسَبِّحُ بلسان الحبشة. أو من الأَوَابِ.

[المعرب والدخيل: ۱۹۳]

(۱) عمرو بن شرییل بن سعید بن سعد بن عبادة أنصاری خزرجی مدنی۔ ثقہ ہیں۔ امام نسائی نے ان کی روایت لی

ہے۔ [تہذیب الکمال ۴۲: ۵۹]

”الْأَوَابُ: جنبی زبان میں اس کے معنی تسبیح پڑھنے والے کے ہیں۔“

قرآن مجید میں سیدنا داؤدؑ سیدنا سلیمان اور سیدنا ایوب علیہم السلام کے حق میں اَوَاب استعمال کیا گیا ہے۔ [سورۃ ص ۳۸: ۱۷-۳۰: ۳۴]

عربی ہونے کی صورت میں اس کا مصدر اَوَّب ہوگا جس کے معنی بار بار رجوع کرنے کے ہیں۔ اکثر مفسرین اسے معرب اور ذلیل نہیں تسلیم کرتے۔

راغب لکھتے ہیں: الْأَوْبُ ضَرْبٌ مِنَ الرَّجُوعِ وَذَلِكَ أَنَّ الْأَوَابَ لَا يُقَالُ إِلَّا فِي الْحَيَوَانَ الَّذِي لَهُ إِرَادَةٌ وَالرُّجُوعُ يُقَالُ فِيهِ وَفِي غَيْرِهِ. [المفردات: ۳۰]

”الْأَوْبُ کے معنی رجوع ہونے کے ہیں لیکن رجوع کا لفظ عام ہے جو حیوان اور غیر حیوان دونوں کے لوٹنے پر بولا جاتا ہے مگر اَوَّب کا لفظ خاص کر حیوان کے ارادۃ لوٹنے پر بولا جاتا ہے۔“

ابن جریر لکھتے ہیں: الْأَوَابُ: التَّوَابُ الَّذِي يُتَوَّبُ إِلَى طَاعَةِ اللَّهِ وَيَرْجِعُ إِلَيْهَا وَذَلِكَ الْأَوَابُ وَالْأَوَابُ: الْمُطِيعُ. [تفسیر ابن جریر ۱۰: ۵۶۲: ۱۰: ۵۶۲ روایت: ۲۹۸۸۰]

”الْأَوَابُ وہ ہے جو بکثرت اللہ تعالیٰ اور اس کی اطاعت کی طرف رجوع کرتا ہے، یہ مطیع اور فرمان بردار کے لیے بھی مستعمل ہے۔“

حدیث میں ہے کہ: لَا يُحَافِظُ عَلَى صَلَاةِ الضُّحَى إِلَّا أَوَابٌ قَالَ: وَهِيَ صَلَاةُ الْأَوَابِينَ. [المستدرک ۱: ۳۱۳]

”چاشت کی نماز کی محافظت اَوَاب ہی کرے گا اور یہی اَوَابِينَ کی نماز ہے۔“

یہ بھی رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ: صَلَاةُ الْأَوَابِينَ حِينَ تَرْمِضُ الْفَصَالَ وَفِي رِوَايَةٍ: صَلَاةُ الْأَوَابِينَ إِذَا رَمَضَتْ الْفَصَالَ. [صحیح مسلم، کتاب صلاۃ المسافرین و قصرھا [۶] باب صلاۃ الاوابین حین

ترمض لفضال [۱۹] حدیث: ۱۳۳، ۱۳۴- [۷۴۸] مسند احمد ۲: ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴، ۱۵۳۵، ۱۵۳۶، ۱۵۳۷، ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، ۱۵۴۰، ۱۵۴۱، ۱۵۴۲، ۱۵۴۳، ۱۵۴۴، ۱۵۴۵، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۵۴۹، ۱۵۵۰، ۱۵۵۱، ۱۵۵۲، ۱۵۵۳، ۱۵۵۴، ۱۵۵۵، ۱۵۵۶، ۱۵۵۷، ۱۵۵۸، ۱۵۵۹، ۱۵۶۰، ۱۵۶۱، ۱۵۶۲، ۱۵۶۳، ۱۵۶۴، ۱۵۶۵، ۱۵۶۶، ۱۵۶۷، ۱۵۶۸، ۱۵۶۹، ۱۵۷۰، ۱۵۷۱، ۱۵۷۲، ۱۵۷۳، ۱۵۷۴، ۱۵۷۵، ۱۵۷۶، ۱۵۷۷، ۱۵۷۸، ۱۵۷۹، ۱۵۸۰، ۱۵۸۱، ۱۵۸۲، ۱۵۸۳، ۱۵۸۴، ۱۵۸۵، ۱۵۸۶، ۱۵۸۷، ۱۵۸۸، ۱۵۸۹، ۱۵۹۰، ۱۵۹۱، ۱۵۹۲، ۱۵۹۳، ۱۵۹۴، ۱۵۹۵، ۱۵۹۶، ۱۵۹۷، ۱۵۹۸، ۱۵۹۹، ۱۶۰۰، ۱۶۰۱، ۱۶۰۲، ۱۶۰۳، ۱۶۰۴، ۱۶۰۵، ۱۶۰۶، ۱۶۰۷، ۱۶۰۸، ۱۶۰۹، ۱۶۱۰، ۱۶۱۱، ۱۶۱

اَوَاہ

ابن ابی حاتم اور ابن جریر نے مجاہد اور عکرمہ کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ حبشی زبان کا لفظ ہے اور مُؤَوِّقٌ [یقین رکھنے والا/مؤمن] کے معنوں میں مستعمل ہے۔

[تفسیر ابن ابی حاتم ۶: ۱۸۹۶، روایت: ۱۰۰۶۵، تفسیر ابن جریر ۶: ۳۹۶، روایت: ۱۷۳۰۶]

عمر و بن شرحبیل سے اس کا معنی ”رحیم“ منقول ہے۔ [تفسیر ابن جریر ۶: ۳۹۶، روایت: ۱۷۳۰۳]

قرآن مجید میں دو جگہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں کہا گیا ہے کہ:

— إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ. [سورة التوبة: ۹: ۱۱۳]

— إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ. [سورة هود: ۱۱: ۷۵]

اَوَّاهُ کے معنی كَثِيرُ التَّأَوُّهُ، یعنی درد مند، غم خوار اور رقیب القلب کے ہیں اور حَلِيمٌ کے معنی بُرْد بَار کے ہیں۔ ان الفاظ سے سیدنا ابراہیم علیہ السلام کی تعریف اس بات کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ کو اُن کے باپ کے معاملہ میں درد مندی اور بردباری بہت پسند آئی۔ آزر نے سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے ساتھ نہایت سنگ دلانہ برتاؤ کیا تھا لیکن سعادت مند بیٹے نے حلم و بردباری سے نہ صرف باپ کی جھڑکی اور دھمکی برداشت کی بلکہ غایتِ درد مندی کے ساتھ اُس کے لیے دعاء و استغفار کا وعدہ بھی کر لیا۔

الأولى

پہلی، اگلی۔ عربی ہونے کی صورت میں اَوَّلٌ کا مؤنث۔

زرکشی، سیوطی اور تونجی لکھتے ہیں: والقبط يسمون الآخرة الأولى، والأولى: الآخرة.

[البرهان ۱: ۲۸۸، الاقنآن ۱: ۱۸۰، المعرب والذخيل ۱۹۱]

”قبلی میں الآخرة کو الأولى کے معنی میں اور الأولى کو الآخرة کے معنی میں لیتے ہیں۔“

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ. [سورة ص: ۳۸: ۷۷]

”ہم نے تو یہ بات پچھلے مذہب میں نہیں سنی۔“

بُرْهَانُ

ڈاکٹر تونجی لکھتے ہیں: الکلمة حبشية، مشتقة عندهم من "بِرَّة": اتَّضَحَ وَأَنَارَ وَأُضَافَ الْعَرَبُ عَلَيْهِمْ وَأَشْتَقُوا مِنْهَا. [المعرب والدخيل: ۱۹۳]

"بنیادی طور پر یہ حبشی زبان کا لفظ ہے۔ "بِرَّة" سے مشتق ہے جس کے معنی واضح اور ظاہر ہونے کے ہیں۔ عربوں نے اس میں نون کا اضافہ کیا اور اسے مصدر بنا کر اس سے اشتقاق کیا۔"

راغب نے اسے "بِرَّة" کے ذیل میں لکھ کر فرمایا ہے:

الْبُرْهَانُ بَيَانٌ لِلْحُجَّةِ، وَهُوَ فِعْلَانٌ، مِثْلُ الرَّجْحَانِ وَالشَّيْبَانِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: هُوَ مَصْدَرٌ بِرَّةٍ يَبْرُهُ: إِذَا أَيْضُ، وَرَجُلٌ أَبْرُهُ، وَامْرَأَةٌ بَرَّهَاءٌ وَقَوْمٌ بَرَّةٌ وَبَرَّهْرَهَةٌ: شَابَةٌ بِيضَاءٍ. وَالْبِرْهَةُ: مَدَّةٌ مِنَ الزَّمَانِ، فَالْبِرْهَانُ أَوْ كَدَّ الْأَدْلَةِ، وَهُوَ الَّذِي يَقْتَضِي الصِّدْقَ أَبَدًا لِامِحَالَةِ.

[المفردات: ۳۵]

"الْبُرْهَانُ کے معنی دلیل اور حجت کے ہیں اور یہ رُجْحَانٌ اور بُرْهَانٌ کی طرح فُعْلَانٌ کے وزن پر ہے۔ بعض کے نزدیک یہ بَرَّةٌ بَرَّةٌ کا مصدر ہے جس کے معنی سفید اور چمکنے کے ہیں۔ صفت أَبْرُهُ الْبَرَّةُ: گورے پن کے ساتھ گدازی بدن الْبَرَّهْرَهَةُ: سفید نوجوان حسینہ جو حسن و نزاکت کی وجہ سے لچکتی ہو رنگ کی صفائی کے باعث جس کی جلد چمک رہی ہو، تنعم و آسودگی کی وجہ سے جو تروتازہ ہو۔ الْبَرَّهَةُ: وقت کا کچھ حصہ اور بُرْهَانٌ دلیل قاطع کو کہتے ہیں جو تمام دلائل سے زوردار ہو اور ہر حال میں ہمیشہ سچی ہو۔"

قرآن مجید میں ہے: قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ. [سورة البقرة: ۱۱۱]

"کہو اپنی دلیل پیش کرو اگر تم سچے ہو۔"

بَطَائِنُهَا

بَطَائِنُهَا: ظُوْهُرُهَا، بِالْقَبْطِيَّةِ. [البرهان في علوم القرآن: ۲۸۹]

"قبطی زبان میں بَطَائِنُهَا کے معنی ظُوْهُرُهَا [اس کا ظاہر] کے ہیں۔"

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: "قبطی زبان میں اس کے معنی ظُوْهُرُهَا کے ہیں اور اگر اسے البطن کا

مقابل قرار دیا جائے تو پھر یہ عربی ہے۔“ [العرب والدخیل: ۱۹۴] قرآن مجید میں ہے: **مُتَّكِيَيْنَ عَلَى فُرُشٍ بَطَّأْنَهُمَا مِنْ اسْتَبْرَقٍ**. [سورة الرحمن: ۵۵: ۵۴] ”وہ ٹیک لگائے ایسے پھونوں پر بیٹھے ہوں گے جن کے استر استبرق کے ہوں گے۔“

بَعِيرٌ

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: البعير: الدابة الذي يحمل الأحمال أو يجر العربة. قيل: هي عبرية. وقيل: آرامية. [العرب والدخيل: ۱۹۴]

”البعير اُس جانور کے لیے بولا جاتا ہے جس پر بوجھ لادا جائے بار برداری کا جانور بتایا گیا ہے کہ یہ عبری یا آرامی زبان کا لفظ ہے۔“

ابن جریر نے مجاہد کے حوالے سے وَنَزَّادُ كَيْلٍ بَعِيرٍ [سورة يوسف: ۱۲: ۶۵] کے تحت لکھا ہے:

جَمَلٍ حِمَارٍ قَالَ هِيَ لُغَةٌ وَقَالَ الْقَاسِمُ: يَعْنِي مُجَاهِدٌ: أَنَّ الْحِمَارَ يَقَالُ لَهُ فِي بَعْضِ اللُّغَاتِ بَعِيرٌ. [تفسير ابن جرير: ۷: ۲۳۷ روایت: ۱۹۴۸۳]

”گدھے کا بار یہ بھی ایک لغت ہے۔ قاسم نے فرمایا ہے کہ مجاہد کا مطلب یہ ہے کہ بعض لغات میں گدھے کے لیے بَعِيرٌ مستعمل ہے۔“

ابن عطیہ بھی مجاہد کے حوالے سے لکھتے ہیں: أَرَادَ كَيْلٌ حِمَارٍ قَالَ: وَبَعْضُ الْعَرَبِ يَقُولُ لِلْحِمَارِ بَعِيرٌ، وَهَذَا شَاذٌ. [المحرر الوجيز: ۳: ۲۶۱]

”مراد گدھے کا بار ہے۔ بعض عرب گدھے کو بَعِيرٌ کہتے ہیں، لیکن یہ [قول] شاذ ہے۔“

مرتضی زبیدی لکھتے ہیں: وَفِي زُبُورِ دَاوُدَ: أَنَّ الْبَعِيرَ كُلَّ مَا يَحْمَلُ وَيُقَالُ لِكُلِّ مَا يَحْمَلُ بِالْعِبْرَانِيَةِ بَعِيرٌ وَهَاتَانِ اللَّغَتَانِ عَنِ ابْنِ خَالَوَيْهِ. قَالَ ابْنُ بَرِيٍّ وَفِي الْبَعِيرِ سَوْأَلٌ جَرَى فِي مَجْلِسِ سَيْفِ الدَّوْلَةِ بْنِ حَمْدَانَ وَكَانَ السَّائِلُ ابْنَ خَالَوَيْهِ وَالْمَسْئُولُ الْمَتَنَبِيُّ. قَالَ ابْنُ خَالَوَيْهِ: وَالْبَعِيرُ أَيْضاً الْحِمَارُ، وَهُوَ حَرَفٌ نَادِرٌ أَلْقَيْتَهُ عَلَيَّ الْمَتَنَبِيُّ بَيْنَ يَدَيْ سَيْفِ الدَّوْلَةِ وَكَانَتْ فِيهِ خَنْزِرَانَةٌ وَعَنْجُهِيَّةٌ فَاضْطَرَبَ فَقُلْتُ: الْمَرَادُ بِالْبَعِيرِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: **وَلَمَنْ جَاءَ بِهِ جَمَلٌ بَعِيرٌ** [سورة يوسف: ۱۲: ۷۲] الْحِمَارُ وَذَلِكَ أَنَّ يَعْقُوبَ بْنَ كَلْبَةَ وَأَخُوهُ

یوسف علیہ السلام کا نوز بارض کنعان وليس هناك إبل، وإنما كانوا يمتارون على الحمار،

كذلك ذكره مقاتل بن سليمان في تفسيره. [تاج العروس ۵۲:۳]

”سیدنا داؤد علیہ السلام کے زبور میں ہر بار برداری کرنے جانور کے لیے جیر کا لفظ استعمال کیا گیا ہے اور عبرانی زبان میں بھی ایسا ہی ہے۔ ان دونوں لغتوں کو ابن خالویہ نے ذکر کیا ہے۔ ابن بری کہتے ہیں: جیر کے بارے میں ابن خالویہ اور متنبی کے مابین سیف الدولہ بن حمدان کی مجلس میں ایک سوال و جواب کا تبادلہ ہوا ہے، جس میں سائل ابن خالویہ تھے۔ ابن خالویہ نے کہا کہ گدھے کے لیے بَعِيرٌ کا استعمال بھی کیا جاتا ہے، جو ایک نادر لغت ہے، میں نے اسے متنبی کے سامنے بیان کیا۔ متنبی۔ جو مغرور و تکبر اور بد اخلاق تھا۔ کھیانا سا ہو گیا تو میں نے کہا کہ وَلَمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ [سورۃ یوسف ۱۲:۷۲] میں بَعِيرٌ سے مراد گدھا ہے اس لیے کہ سیدنا یعقوب علیہ السلام اور برادران یوسف کی رہائش کنعان میں تھی جہاں آمد و رفت اور بار برداری کے کام گدھوں سے لیے جاتے تھے اور جہاں اونٹ نہیں تھے۔ یہ بات مقاتل بن سلیمان نے اپنی تفسیر میں لکھی ہے۔“

بِيع

بِيع: عبادت خانے بَيْعَةٌ کی جمع ہے، جس کے معنی یہود و نصاریٰ کے عبادت خانہ اور گرجا کے ہیں۔

ڈاکٹر محمد توغی لکھتے ہیں: البَيْعَةُ: الكنيسة، والكلمة آرامية أصلها، ومعناها البيضة. والآراميون يلفظون الضاد عيناً، وهي اسم لمعبد النَّصَارَى واليهود. [المعرب والدخيل: ۱۹۳]

”کنیہ کو بَيْعَةٌ کہتے ہیں۔ اصل میں یہ آرامی زبان کا لفظ ہے، جس کے معنی بَيْعَةٌ [اٹھ] کے ہیں۔ آرامی لوگ ضاد کی جگہ عین پڑھتے ہیں۔ یہود و نصاریٰ کے عبادت خانے کو کہا جاتا ہے۔“

جو الیقینی لکھتے ہیں: والبَيْعَةُ والكنيسة جعلهما بعض العلماء فارسين معرَّبين.

[المعرب: ۲۰۷]

”بَيْعَةٌ اور كَنِيسَةٌ کو بعض علماء نے فارسی سے معرب جانا ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم نے کنیہ کے بارے میں لکھا ہے کہ اسے فارسی میں كَنِيسَتْ کہا جاتا ہے جو فارسی

میں آرامی زبان سے در آیا ہے جو اصل میں کنوشتا ہے جب کہ عربی زبان میں کنیسۃ کلدانی زبان سے آیا جو اصل میں کَنِیْشَة ہے۔ [ہاشم العرب: ۲۰۸]

تَتْبِيرٌ

ہلاک کرنا، ویران کرنا، بروزن تَفْعِيلٌ مصدر ہے۔

قرآن مجید میں ہے: **وَلْيَتَّبِرُوا مَا غَلَوُا تَتَّبِيرًا**۔ [سورۃ بنی اسرائیل: ۷۷]

”تا کہ جس چیز پر اُن کا زور چلے اُسے تہس نہس کر ڈالیں۔“

ابن ابی حاتم لکھتے ہیں: **تَبَّرْنَا**: دَمَّرْنَا بالنبطیة۔ [تفسیر ابن ابی حاتم: ۷، ۲۳۱۸، نص: ۱۳۱۹۳]

”تَبَّرْنَا کے معنی دَمَّرْنَا کے ہیں اور یہ نبطی زبان کا لفظ ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: **والکلمة نبطیة أصلها آرامی**۔ **ومن الطريف أن تَبَّرَ بالفارسیة**

بمعنی الفأس الذي تكسره الأشجار۔ [المعرب والدخيل: ۱۹۳]

”تَتْبِيرٌ“ نبطی کلمہ ہے جو آرامی الاصل ہے۔ یہ عجیب لطیفہ ہے کہ فارسی زبان میں تَبَّرُ درخت کاٹنے

والے کلہاڑی کو کہا جاتا ہے۔

تَحْتٌ

شیخ محمود بن حمزہ کرمانی نے فَنَادَاهُمْ مِنْ تَحْتِهَا [سورۃ مریم: ۱۹، ۲۳] کے تحت لکھا ہے:

الغريب: مؤرج: مِنْ تَحْتِهَا أي: من بطنها - بالنبطیة - وهو بعيدٌ۔ [عجائب القرآن: ۱، ۶۹۲]

”مِنْ تَحْتِهَا کا ایک نہایت ضعیف معنی مؤرج سدوسی سے مِنْ بَطْنِهَا [اُس کے پیٹ میں سے]

کے نقل ہیں جو نبطی زبان کا لفظ ہے، لیکن اس یہ معنی بعید ہے۔“

تَنْوُرٌ

تَنْوُرٌ کے بارے میں علماء کے دو قول ہیں۔

۱- یہ فارسی سے عربی میں داخل ہوا ہے۔ ابن درید جو الیقینی اور ابن جوزی کی یہی رائے ہے۔

[جمہرة اللغات: ۲، ۱۴۰: ۵۰۲، المعرب: ۲۱۲، نص: ۱۳۵، فنون الافنان: ۱۱۶]

۲- ابن قتیبہ نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے لکھا ہے:

التَّنُورُ بِكُلِّ لِسَانٍ عَرَبِيٍّ وَعَجَمِيٍّ. [ادب الکاتب: ۳۸۴، العرب: ۲۱۳]

”عربی اور عجمی ساری زبانوں میں تنور مستعمل ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: ”اسے عبری میں تنور پڑھا جاتا ہے جب کہ آرای اور سریانی زبانوں میں تنور ہے۔ البتاقیر اور پہلوی میں Tanura ہے۔“ [ہاشم العرب: ۲۱۳]

ڈاکٹر عبدالرحیم یہ بھی لکھتے ہیں: زوفي الأردنية تَنُورٌ بقلبِ إحدَى التَّوْنِينِ دَالًا وَهُوَ مَحْرُفٌ مِنَ الْكَلِمَةِ الْعَرَبِيَّةِ. [ہاشم العرب: ۲۱۳]

”اردو میں تندور عربی کلمہ میں تحریف کر کے بنایا گیا ہے۔ [عربی کے تنور: ت، ن، و، ر، ا میں ایک نون کو دال سے بدل دیا گیا ہے۔“

قرآن مجید میں ہے: وَفَارَ التَّنُورُ. [سورة هود: ۱۱، سورة المؤمنون: ۲۳، ۲۷]

”اور زمین میں سے پانی ابلنا شروع ہوا۔“

فَارَ يُفُورُ کے معنی جوش مارنے والے کے ہیں۔ یہ لفظ پختی ہوئی ہانڈی کے جوش مارنے اور ابلنے کے لیے بھی آتا ہے اور بھڑکتے ہوئے تنور کے جوش مارنے کے لیے بھی۔ یہاں فَارَ التَّنُورُ کا محاورہ بطریق استعارہ اس سائیکلوئی طوفانی کی تعبیر کے لیے استعمال ہوا ہے جو قوم نوح پر آیا جس سے سخت بارش بھی ہوئی اور آس پاس کے سمندروں کا پانی بھی ابل پڑا۔

تَوْرَاةٌ

اس آسمانی کتاب کا نام ہے جو سیدنا موسیٰ عليه السلام پر نازل ہوئی تھی۔ یہ معرب ہے اور اس کی تفصیل اس مضمون میں ”انجیل“ کے تحت کی گئی ہے۔ وہاں ملاحظہ فرمائیے۔

التِّينِ

ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں: ”یہ آرای النسل کلمہ ہے۔“ [العرب والدخیل: ۱۹۴]

قرآن مجید میں ہے: وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ۝ وَطُورِ سِينِينَ ۝ وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ۝

[سورة التين: ۱-۳]

”شاہد ہیں جبل تین اور کوہ زیتون اور طور سینین اور یہ پُر امن سر زمین۔“

جَالُوت

جَالُوت کا نام قرآن مجید میں دو بار آیا ہے: سورۃ البقرۃ ۲: ۲۴۹، ۲۵۰۔

جو الیقی لکھتے ہیں: جالوت: أعجمی، وقد جاء في القرآن. [المعرب: ۲۴۵]

”جالوت عجمی ہے اور قرآن مجید میں آیا ہے۔“

راغب اصفہانی لکھتے ہیں: ذلك أعجمي، لأصل له في العربية. [المفردات: ۹۵]

”یہ عجمی ہے۔ عربی میں اس کا کوئی اصل نہیں۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں کہ یہ عبرانی زبان کا لفظ ہے۔ [ہاشم المعرب: ۲۴۵]

جِبْت

ابن ابی حاتم نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے لکھا ہے:

الجِبْت: اسم الشيطان بالحبشية. [تفسیر ابن ابی حاتم ۳: ۹۷۴، نص: ۵۴۴۴]

”جیشی زبان میں شیطان کا نام جِبْت ہے۔“

ابن جریر اور ابن جوزی نے ابوالعالیہ ابن زید اور سعید بن جبیر کے حوالے سے لکھا ہے:

الجِبْت: الساحر بلسان الحبشة. [تفسیر ابن جریر ۴: ۱۳۵، نص: زاد المسیر ۱: ۴۱۹]

”جیشی زبان میں جِبْت ساحر کو کہتے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد توحفی لکھتے ہیں: الجِبْت: اسم الشيطان، كما تطلق على الصنم، والكاهن، والساحر.

قیل: هي حبشية. [المعرب والذخیر: ۱۹۴]

”جِبْت شیطان کا نام ہے اور بت، کاہن اور ساحر کے لیے بھی یہ لفظ مستعمل ہے۔ کہا جاتا ہے کہ

یہ جیشی زبان کا لفظ ہے۔“

جُنَاح

گناہ جُنُوح سے ماخوذ ہے جس کے معنی ایک طرف مائل ہونے کے ہیں اس لیے وہ گناہ جو

انسان کو حق سے مائل کر دے اور دوسری طرف جھکا دے جُنَاح سے موسوم ہوا اور پھر ہر گناہ کے لیے اس کا استعمال ہونے لگا۔

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: بمعنی الإثم والذنب، من ”گناہ“ الفارسية وقيل: العكس.

[العرب والدخيل: ۱۹۵]

”جُنَاح“ گناہ کے معنی میں مستعمل ہے۔ فارسی کے ”گناہ“ سے ماخوذ ہے یہ بھی کہا گیا ہے کہ فارسی والوں نے جُنَاح سے گناہ بنا لیا ہے۔“

جُنْدٌ

لشکر، فوج، جُنْد سے ماخوذ ہے۔ جُنْدُ اُس سخت زمین کو کہتے ہیں جس میں پتھروں کا ڈھیر ہو پھر ہر گروہ اور جماعت کو جُنْد کہنے لگے۔

ابن فارس لکھتے ہیں: ”اس کے بنیادی معنی اکٹھا ہونے اور مدد کرنے کے ہیں۔ غلظت اور سختی کی وجہ سے لشکر کو جُنْد کہتے ہیں اس کی جمع جُنُود آتی ہے اور جمع ہو جانے کے اعتبار سے ہر جماعت اور انصار کو جُنْد کہتے ہیں۔“ [معجم مقاییس اللغة: ۳۰۹-۳۱۰]

جَهَنَّمَ

جو الیقینی لکھتے ہیں: قيل: إنه عربيٌ ولم يُجْرَلْ للتأنيث والتعريف وحكي عن رؤية أنه قال:

رَكِيَّةٌ جِهَنَّمَ: بعيدة القعر. [العرب: ۲۳۹]

”کہا گیا ہے کہ یہ عربی کلمہ ہے اور مؤنث و معرفہ ہونے کی وجہ سے غیر منصرف ہے۔ رؤبہ سے مروی ہے کہ رَكِيَّةٌ جِهَنَّمَ کے معنی ہیں: ”گہری تہ والا کنواں۔“

انہوں نے یہ بھی لکھا ہے: جَهَنَّمَ اسمٌ للنار التي يعذبُ بها اللهُ في الآخرة وهي أعجميةٌ لا تحري للتعريف والعجمة. [العرب: ۲۳۹]

”جَهَنَّمَ اُس آگ کا نام ہے جس میں اللہ تعالیٰ [بجرموں کو] آخرت میں عذاب دے گا۔ یہ عجمی کلمہ ہے۔ معرفہ اور عجمہ کی وجہ سے غیر منصرف ہے۔“

ابن جوزی لکھتے ہیں: وأكثر النحويين والعلماء على أنَّ جَهَنَّمَ أعجمية. [فتون الافنان: ۱۱۶]

’اکثر نحویین اور علماء کے نزدیک جنم عجمی کلمہ ہے۔‘

— راغب اور جوہری کہتے ہیں: يُقَالُ هُوَ فَارِسِيٌّ مُعَرَّبٌ وَهُوَ جِهَنَامٌ.

[المفردات: ۱۰۲، الصحاح ۵: ۱۸۹۲]

’کہا جاتا ہے کہ یہ فارسی سے عربی میں داخل ہوا ہے جو اصل میں جہنم ہے۔‘

— ابن منظور افریقی لکھتے ہیں: وَقِيلَ: هُوَ تَعْرِيبٌ بِكِهْنَامٍ بِالْعِبْرَانِيَّةِ. [لسان العرب ۲: ۳۰۳]

’کہا گیا ہے کہ یہ عبرانی زبان کے كِهْنَام کا معرب ہے۔‘

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: وَالصَّحِيحُ أَنَّهُ عِبْرِيٌّ وَأَصْلُهُ: كَيْ هِنُومٌ وَكِهْنَامٌ.

[ہامش العرب: ۲۵۰]

’صحیح بات یہ ہے کہ یہ عبرانی کا کلمہ ہے جو اصل میں کئی هِنُوم یا كِهْنَام ہے۔‘

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: الْكَلِمَةُ عِبْرِيَّةٌ أَصْلُهَا هِنُومٌ وَهُوَ اسْمٌ وَإِدْقَبَ الْقَدْسِ جَعَلَ مَزْبَلَةً

وَمَحْرَقَةً. [العرب والذخيل: ۱۹۵]

’یہ عبرانی کلمہ ہے جس کی اصل هِنُوم ہے۔ قدس کے قریب ایک وادی کا نام ہے جہاں کوڑا

کرکٹ جمع کر کے جلایا جاتا تھا۔‘

حَرَمٌ

راغب لکھتے ہیں: الْحَرَامُ: الْمَمْنُوعُ مِنْهُ إِمَّا بِتَسْخِيرِ إِلَهِيٍّ وَإِمَّا بِمَنْعِ قَهْرِيٍّ وَإِمَّا بِمَنْعٍ مِنْ

جِهَةِ الْعَقْلِ أَوْ مِنْ جِهَةِ الشَّرْعِ أَوْ مِنْ جِهَةِ مَنْ يَرْتَسِمُ أَمْرَهُ. [المفردات: ۱۱۳]

’جس چیز سے منع کر دیا جائے وہ حرام ہے خواہ بہ تسخیر الہی ممنوع ہو یا بہ منع قہری یا عقل کی رو سے یا

شرع کی طرف سے یا اُس شخص کی وجہ سے جس کا حکم مانا جاتا ہے۔‘

وَحَرَامٌ عَلَى قَرِيْبَةٍ أَهْلَكْنَهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ. [سورة الانبياء: ۲۱، ۹۵]

’اور ہم جس بستی کو ہلاک کر دیتے ہیں ناممکن ہے کہ وہ لوگ پھر لوٹ کر آئیں۔‘

ابن ابی حاتم نے عکرمہ کی سند سے لکھا ہے:

وَحَرَمٌ: وَجَبَ بِالْحَبَشِيَّةِ. [تفسیر ابن ابی حاتم: ۸، ۲۳۶، نص: ۱۳۷۲۶]

”جہشی زبان میں حُرْم کے معنی لازم ہونے کے ہیں۔“

ابن قتیبہ لکھتے ہیں: أي: حرامٌ علیہم أن یرجعوا وقیل: حرامٌ: واجبٌ.

[غریب القرآن: ۲۸۸، القرطین: ۲: ۲۶۲]

”اُن کا واپس لوٹنا ممکن نہیں یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہاں حرام کے معنی واجب [لازم] کے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: علی قراءۃ ”و حُرْم“۔ حرمٌ: کلمۃ آرامیۃ بمعنی طرد الكنيسة

شخصاً من شركة المؤمنین. [المغرب والدخیل: ۱۹۵]

”و حُرْم کی قراءت کے مطابق حُرْم آرامی زبان کا کلمہ ہے جس کے معنی ہیں کنیہہ کا کسی شخص کو مؤمنوں کے ساتھ شرکت کرنے کی وجہ سے جلا وطن کرنا۔“

حَصَبٌ

الْحَصْبَةُ: کنکری، پتھر، الْحَصَبُ: ایندھن، ہر وہ چیز جس سے آگ بھڑکائی جائے۔ کنکری کو بھی

اُس وقت حَصَب کہہ سکتے ہیں جب اُس سے آگ کو بھڑکایا اور روشن کیا جائے۔

قرآن مجید میں ہے: اِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ حَصَبٌ جَهَنَّمَ. [سورة الانبياء: ۲۱: ۹۶]

”تم اور تمہارے وہ معبود جن کی تم اللہ کے سوا عبادت کرتے ہو، جہنم کا ایندھن ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: حَصَب: حطبٌ بالحشبة. [المغرب والدخیل: ۱۹۵]

”جہشی زبان میں حَصَب کے معنی حَطَب [ایندھن] کے ہیں۔“

حِطَّةٌ

سیوطی حِطَّة کو معرب تسلیم کرتے ہیں۔ [المہذب: ۵۴]

وہ یہ بھی لکھتے ہیں کہ: وینبغي أن يكون معرباً مصرحاً به فففي تفسير الأصبهاني مانصّة: إن

هذه اللفظة من ألفاظ أهل الكتاب لا يعرف معناها في العربية. [المہذب: ۵۴]

”یہ صریحی طور پر معرب ہے۔ تفسیر اصبہانی میں ہے کہ یہ اہل کتاب کی زبان کا لفظ ہے جس کے

معنی عربی زبان میں معلوم نہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: عبریۃً لفظہا عندہم ”حِطًّا“. [المغرب والدخیل: ۱۹۵]

”عبری زبان کا کلمہ ہے جو اُن کے ہاں ”حِطًّا“ پڑھا جاتا ہے۔“

راغب لکھتے ہیں: کَلِمَةٌ أُمْرِيهَا بِنِي إِسْرَائِيلَ وَمَعْنَاهُ: حِطًّا عَنَّا ذُنُوبَنَا وَقِيلَ مَعْنَاهُ: قَوْلُوا

صواباً. [المفردات: ۱۲۲]

”بنی اسرائیل کو اس کلمہ کو پڑھنے کا حکم دیا گیا تھا، جس کا معنی یہ ہے کہ ہمارے گناہ ہم سے اُتار

دے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کے معنی ہیں: درست اور ٹھیک بات کہا کرو۔“

حَوَارِيُون

یہ کلمہ سورۃ آل عمران ۳: ۵۲، سورۃ المائدۃ ۵: ۱۱۱، اور سورۃ الصف ۶۱: ۱۴ میں وارد ہے۔

حَوَارِيٌّ کی جمع ہے۔ راغب نے لکھا ہے:

حَوْرَتْ الشَّيْءِ: بَيَضَتْهُ وَدَوَّرَتْهُ وَمِنْهُ الحُبْزُ الحَوَّارُ والحَوَارِيُّونَ أَنْصَارُ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ قِيلَ:

كَانُوا قَصَّارِينَ وَقِيلَ: كَانُوا صَيَّادِينَ وَقَالَ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ: إِنَّمَا سُمُّوا حَوَارِيَّينَ لِأَنَّهُمْ

كَانُوا يُطَهِّرُونَ نَفُوسَ النَّاسِ بِإِفَادَتِهِمُ الدِّينَ وَالْعِلْمَ المَشَارَإِلِيهِ بِقَوْلِهِ تَعَالَى: إِنَّمَا يُرِيدُ

اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ البَيْتِ وَيُطَهِّرَ كُمْ تَطْهِيرًا قَالَ: وَإِنَّمَا قِيلَ كَانُوا قَصَّارِينَ

عَلَى التَّمثِيلِ وَالتَّشْبِيهِ وَتُصَوَّرَ مِنْهُ مَنْ لَمْ يَتَخَصَّصْ بِمَعْرِفَةِ الحَقَائِقِ المَهِنَّةِ المُتَدَاوِلَةِ

بَيْنَ العَامَّةِ قَالَ: وَإِنَّمَا كَانُوا صَيَّادِينَ لِاصْطِيَادِهِمْ نَفُوسَ النَّاسِ مِنَ الحَيْرَةِ وَقَوْدِهِمْ إِلَى

الحَقِّ قَالَ عليه السلام: الرُّبُوبُ ابْنُ عَمَّتِي وَحَوَارِيٌّ وَقَوْلُهُ عليه السلام: لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيٌّ وَحَوَارِيُّ الرُّبُوبِ

فَتَشْبِيهُ بِهِمْ فِي النُّصْرَةِ حَيْثُ قَالَ: مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ

اللَّهِ. [المفردات: ۱۳۵]

”حَوْرَتْ الشَّيْءِ: کسی چیز کو گھمانا، کپڑے کا سفید کرنا اسی سے الحُبْزُ الحَوَّارُ ہے جس کے معنی

میدے کی روٹی کے ہیں۔ سیدنا عیسیٰ عليه السلام کے انصار و اصحاب کو حَوَارِيَّينَ کہا جاتا ہے۔ بعض

کہتے ہیں کہ وہ قَصَّار یعنی دھوبی تھے جب کہ بعض نے کہا ہے کہ وہ صَيَّاد یعنی شکاری تھے۔ بعض

علماء کا خیال ہے کہ ان کو حَوَارِيَّينَ اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ لوگوں کو علمی اور دینی فائدہ پہنچا کر

گناہوں کی میل سے اپنے آپ کو پاک کرتے تھے، جس پاکیزگی کی طرف آیت کریمہ: إِنَّمَا يُرِيدُ

اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا [سورة الاحزاب ۳۳:۳۳] میں اشارہ پایا جاتا ہے۔ اس بنا پر انہیں تمثیل اور تشبیہ کے طور پر قَصَّاص کہہ دیا گیا ہے ورنہ اصل میں وہ دھوبی پن کا کام نہیں کرتے تھے۔ اس سے وہ شخص مراد لیا جاتا ہے جو معرفتِ حقائق کی بنا پر عوام میں متداول پیشوں میں سے کوئی پیشہ اختیار نہ کرے اسی طرح ان کو صَبَّاد اس لیے کہا گیا ہے کہ وہ لوگوں کو حیرت سے نکال کر حق کی طرف لا کر گویا ان کا شکار کرتے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے سیدنا زبیر رضی اللہ عنہ کے بارے میں فرمایا:

الزُّبَيْرُ ابْنُ عَمَتِي وَ حَوَارِيٌّ مِنْ أُمَّتِي. [مصنف ابن ابی شیبہ ۱۵۲:۱۷۷ حدیث: ۳۲۸۲۶]

”زبیر میرا پھوپھی زاد بھائی اور حواری ہے۔“

نیز فرمایا: إِنَّ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيًّا وَ حَوَارِيَّ الزُّبَيْرِ بْنِ الْعُومِ.

[صحیح بخاری کتاب الجہاد والسم [۵۶] باب بل۔ بعث الطليعة وحده [۴۱] حدیث: ۲۸۳۷]

”بے شک ہر نبی کا کوئی نہ کوئی حواری رہا ہے اور میرا حواری زبیر بن عوام ہے۔“

اس روایت میں سیدنا زبیر رضی اللہ عنہ کو حواری کہنا محض نصرت اور مدد کے لحاظ سے ہے جیسا کہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا تھا:

مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ. [سورة القف ۱۳:۶۱]

”بھلا کون ہیں جو اللہ کی طرف [بلانے میں] میرے مددگار ہوں۔ حواریوں نے کہا ہم اللہ کے

مددگار ہیں۔“

امام ابن ابی حاتم لکھتے ہیں: بالنبطية: هواري، وبالغربية: الْمُحَوَّرُ.

[تفسیر ابن ابی حاتم ۶۵۹:۲، نص: ۳۵۶۹]

”نبطی زبان میں ”ہواری“ عربی میں ”الْمُحَوَّرُ“ [سفید کرنے والا] ہوا۔“

ڈاکٹر محمد توحید لکھتے ہیں: هم الغَسَالُونَ بالسريانية من ”حورا“ أي: الأبيض لأن أصحاب

المسيح كانوا يغسلون الثياب ويبيضونها. وهي كذلك بالنبطية من ”هواري“.

[العرب والذخيل: ۱۹۵]

”سریانی زبان میں ”حورا“ بمعنی سفید سے نکلا ہوا ہے۔ سیدنا مسیح ﷺ کے ساتھی دھوبی کا کام کرتے اور کپڑوں کو سفید کرتے تھے جب کہ نہلی زبان میں یہ ”ہواری“ ہے۔“

حُوبٌ

ابن فارس لکھتے ہیں: الحاء والواو والباء أصل واحد يتشعبُ إلى اثم أو حاجة أو مسكنة. [تجمل مقائیس اللغۃ: ۲۶۸]

”حُوب کے بنیادی معنی گناہ، حاجت یا مسکنت کے ہیں۔“

راغب لکھتے ہیں: الحوبة أي المسكنة والحاجة وحققتها هي الحاجة التي تحملُ صاحبها على ارتكاب الإثم. [المفردات: ۱۳۳]

”الحوبة کے معنی مسکنت و حاجت کے ہیں، ایسی حاجت جو محتاج کو ارتکابِ جرم پر آمادہ کرے۔“
قرآن مجید میں یتیم کا مال کھانے کو حُوبًا کَبِيرًا [سورة النساء: ۴] کہا گیا ہے۔

حافظ سیوطی نے مسائل نافع بن ارزق کے حوالے سے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے:

حوبًا: اثمًا، بلغة الحبشة. [مسائل نافع بن أزرق: ۱۳۷، سوال: ۱۳۷، الاتقان فی علوم القرآن: ۱۸۴:۱]

”حُوب کے معنی جہش کی لغت میں گناہ کے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: ”حوب کے معنی گناہ کے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہ جہشی زبان کا کلمہ ہے اور یہ بھی کہ یہ عربی کلمہ ہے۔“ [المعرب والدخيل: ۱۹۵]

دَاوُدُ ﷺ

جوہری لکھتے ہیں: داود عجمی نام ہے۔ [الصاحح: ۲: ۴۷۱]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: ”یہ عبری میں داود اور داوید ہے، جب کہ سریانی میں دَوید اور داوید ہے۔“

تعریب کے وقت ”د“ کو پیش دیا گیا۔ عبری میں اس کے معنی محبوب کے ہیں۔“

[ہامش المعرب: ۳۰۹]

دَرَسَتْ

وَكَذَلِكَ نُنْصِرُ الْآيَاتِ وَيَقُولُوا دَرَسَتْ. [سورة الانعام: ۶: ۱۰۵]

”اور اسی طرح ہم اپنی دلیلیں مختلف اسلوبوں سے پیش کرتے ہیں [تاکہ ان پر حجت قائم ہو] اور تاکہ وہ بول اٹھیں کہ تم نے اچھی طرح پڑھ کر سنا دیا۔“

سیوطی لکھتے ہیں: دَرَسَتْ معناه: قارأت، بلغة اليهود. [الاتقان فی علوم القرآن: ۱۸۱]

”دَرَسَتْ کے معنی یہودی لغت میں قارأت کے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: دَرَسَتْ: من الدِّرَاسَةِ الْعِبْرِيَّةِ بِمَعْنَى: قَرَأَتْ. وَالْمِدْرَاشُ عِنْدَهُمْ:

الْمَدْرَسَةُ الَّتِي تَدْرُسُ فِيهَا التَّوْرَةُ وَشِبْهِهِمْ سَيْنٌ عَرَبِيَّةٌ. [المعرب والدخيل: ۱۹۶]

”دَرَسَتْ عبری کے دِرَاسَة سے ہے جس کے معنی پڑھنے کے ہیں اُن کے نزدیک الْمِدْرَاشُ وہی ہے جو ہمارے ہاں مدرسہ ہے۔ الْمِدْرَاشُ میں توراہ پڑھائی جاتی اور اُن کا ”ش“ عربی کا ”س“ ہے۔“

اور مولانا اصلاحی صاحب کا نقطہ نظر ہے کہ: ”دَرَسَ کے اصلی معنی تو گھسنے اور مٹانے کے ہیں۔ دَرَسَ الرَّسْمَ کے معنی ہوں گے: مَحَاةٌ نِشَانِ كَوْمَا دِيَا۔ آدمی جب کسی چیز کو کثرت سے بار بار پڑھتا ہے، بالخصوص جب اس پر انگلی رکھ کر ایک ایک حرف کو متعین کر کے پڑھتا ہے، جیسا کہ مذہبی صحیفوں کی تلاوت کے لیے رواج ہے تو بالعموم وہ نسخے گھس جاتے ہیں۔ اس وجہ سے لفظ دَرَسَ کسی کتاب کو اچھی طرح بار بار کرات و مرات پڑھنے کے لیے استعمال ہونے لگا۔ لغت میں اس بات کو یوں تعبیر کرتے ہیں: دَرَسَ الْكِتَابَ: أَقْبَلَ عَلَيْهِ يَحْفَظُهُ. [تدبر قرآن: ۳: ۱۳۳]

دِرْهَمٌ

چاندی کے ایک سکہ کا نام ہے اس کی جمع دَرَاهِمٌ ہے۔ یہ عربی لفظ نہیں۔ بعض نے اس کی اصل فارسی قرار دی ہے اور بعض نے یونانی۔

جوہری لکھتے ہیں: الدِّرْهَمُ فارسی معرب، و كسر الهاء لغة، و ربما قالوا: دِرْهَامٌ..... و جمع

الدِّرْهَم: دراهم و جمع الدرهم: دراهيم. [الصحاح: ۵: ۱۹۱۸-۱۹۱۹]

”دِرْهَمَ فارسی سے معرب ہے، اسے دِرْهَم بھی پڑھا جاتا ہے اور کبھی کبھی دِرْهَام بھی کہتے ہیں۔ دِرْهَم کی جمع دَرَاهِم اور جمع الجمع دَرَاهِيم ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: وہو بالفارسیة الحدیثة ”درم“ وبالفهلویة Dirm [درم] و Diraxm [دِرْخَم] و Dirham [درہم] ویبدو أنه دخل فی العربیة من الفهلویة و عَرَبَ من الصیغة الأخیرة. [ہاشم العرب: ۳۰۷]

”جدید فارسی میں اسے درم پڑھا جاتا ہے۔ پہلوی میں دِرْم دِرْخَم اور دِرْهَم ہے اور بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ عربی زبان میں پہلوی زبان سے در آیا ہے، بالخصوص آخری کلمہ سے۔“

قرآن مجید میں ہے: وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ. [سورۃ یوسف: ۲۰: ۱۲]

”اور انہوں نے اُس کو ایک حقیر قیمت، چند درم کے عوض بیچ دیا۔“

دُرِّي

سیوطی لکھتے ہیں: دُرِّي معناه: المضیی بالحبشیة، حکاہ شیدلة و أبو القاسم.

[الاتقان فی علوم القرآن ۱: ۱۸۱]

”دُرِّي کے معنی روشن کے ہیں، یہ حبشی زبان کا لفظ ہے۔ شیدلہ اور ابو القاسم نے بھی ایسا کہا ہے۔“

قرآن مجید میں ہے: أَلَمْ يَجَافُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ. [سورۃ النور: ۳۵: ۲۳]

”شیشہ ایک چمکتے تارے کی مانند ہو۔“

دِينَارٌ

ابن درید اور جو لیقی لکھتے ہیں: وَالدِّينَارُ فَارَسِيٌّ مَعْرَبٌ. وَأَصْلُهُ دِنَارٌ وَهُوَ إِنْ كَانَ مَعْرَبًا فَلَيْسَ تَعْرِفُ لَهُ الْعَرَبُ أَسْمَاءَ غَيْرِ الدِّينَارِ فَقَدْ صَارَ كَالْعَرَبِيِّ. وَلِذَلِكَ ذَكَرَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ لِأَنَّهُ خَاطَبَهُمْ بِمَاعَرَفُوا. [جمہرۃ اللغة: ۲: ۲۵۸] العرب: ۲۹۰

”دینار فارسی سے معرب ہے، جس کی اصل دِنَار ہے، یہ اگرچہ معرب ہے لیکن عرب اس کے لیے کوئی دوسرا نام نہیں جانتے اس لیے یہ عربی زبان کا لفظ ٹھہرا۔ اللہ تعالیٰ نے اس لیے اسی نام کو اپنی کتاب میں ذکر کیا کہ اس نے عربوں کو اُن کے مانوس کلام سے مخاطب کیا ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ اصل میں لاطینی ہے جس کی اصل Denarius ہے جس کے معنی ”دس آسات“ کے ہیں جب کہ آس [As] پیتل کا ایک سکہ ہے۔ لاطینی سے یہ سریانی میں آیا اور وہاں سے پہلوی میں۔ پہلوی میں اسے Denar پڑھا جاتا ہے اور غالب گمان یہ ہے کہ یہ عربی میں پہلوی کے راستے آیا ہے۔“ [ہاشم العرب: ۲۹۰]

قرآن مجید میں ہے: **وَمِنْهُمْ مَّنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بَدِينَارٍ لِأَيُّوْدِهِ إِلَيْكَ الْإِمَادُ مَتَّ عَلَيَّهٖ قَاتِمًا**.

[سورۃ آل عمران ۳: ۷۵]

”اور ان میں سے وہ بھی ہیں کہ اگر تم ان کی امانت میں ایک دینار بھی رکھو تو وہ اس وقت تک اُس کو لوٹانے والے نہیں ہیں جب تک تم اُس کے سر پر سوار نہ ہو جاؤ۔“

رَاعِنَا

ابونعیم نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے لکھا ہے:

لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَذَلِكَ أَنَّهُ سَبُّهُ بِلُغَةِ الْيَهُودِ. [دلائل النبوة: ۴۴۳، روایت: ۶، الاتقان: ۱: ۱۸۱]

”یہودی زبان میں رَاعِنَا ایک گالی کے معنوں میں مستعمل ہے۔“

مگر اس کی سند شدید ضعیف ہے اس لیے کہ: اس کا ایک راوی موسیٰ بن عبدالرحمن ثقفی صنعانی ہے جس کے بارے میں امام ابن حبان نے لکھا ہے: شیخ اور دجال ہے۔ احادیث وضع کرتا ہے۔

اس نے کلبی اور مقاتل بن سلیمان کی کتابوں سے ایک تفسیر جمع کی اور پھر ابن جریج عن عطاء عن

ابن عباس رضی اللہ عنہما کی سند سے اس کی روایت کرنے لگا۔ [المجر و چین: ۲: ۲۵۰]

حافظ ابن عدی ^(۱) نے لکھا ہے: منکر الحدیث ہے۔ [الکامل فی الضعفاء: ۸: ۶۶]

(۱) عبداللہ بن عدی بن عبداللہ بن محمد ابن مبارک بن قطان جرجانی۔ ۲۷۷ھ = ۸۹۰ء کو پیدا ہوئے۔ علم کے حصول کے لیے دمشق صیدا القدس کو بغداد شام مصر اور عراقین کا سفر کیا۔ ایک ہزار سے زیادہ اساتذہ سے کسب فیض کیا جن میں امام بغوی اور امام ابن صاعد جیسے اساطین علم بھی ہیں۔ اپنے گاؤں میں ابن القطان اور بیرونی دنیا میں ابن عدی کے نام سے پچھانے جاتے ہیں۔ عربیت میں ذرا کمزور تھے۔ لحن کا شکار ہوا کرتے تھے لیکن حدیث کے معاملے میں نہایت ثقہ مانے گئے ہیں۔ ۳۶۵ھ = ۹۷۷ء کو وفات پائی۔

[سیر اعلام النبلاء: ۱۶: ۱۵۳، الامام: ۳: ۱۰۳]

حافظ ذہبی نے لکھا ہے: لَقَدْ نَبِئْتُمْ - [میزان الاعتدال ۲۱۱:۴]

ہَالِكٌ ہے۔ [المعنی فی الضعفاء ۲: ۶۸۳]

ڈاکٹر محمد توحید لکھتے ہیں: ”عبری زبان کا لفظ ہے جس کے معنی سب و تنقیص کے ہیں۔“

[العرب والذخیر: ۱۹۶]

قرآن مجید میں ہے: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا. [سورة البقرة ۲: ۱۰۳]

”ایمان والو! راعنا مت کہو اور انظرننا کہو۔“

رَاعِنَا کو ذرا نیچے کی طرف دبا کر ادا کیجیے تو بڑی آسانی سے رَاعِنَا بن جائے گا جس کے معنی

ہمارے چرواہے کے ہیں۔ یہودی اس شرارت کا ذکر قرآن مجید میں دوسری جگہ بھی ہے:

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعُ غَيْرَ

مُسْمَعٍ وَرَاعِنَا لَيًّا بِالْسِتِّهِمْ وَطَعْنَا فِي الدِّينِ. [سورة النساء: ۴: ۳۶]

”یہودی میں وہ لوگ بھی ہیں جو کلام کو اس کے موقع و محل سے ہٹاتے ہیں اور اپنی زبانوں کو پچکا کر

کہتے ہیں: سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعُ غَيْرَ مُسْمَعٍ وَرَاعِنَا دین پر طنز کرنے کے لیے۔“

رَبَّانِيُونَ

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ

دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّيُنِي. [سورة آل عمران ۳: ۷۹]

”کسی بشر کی شان نہیں کہ اللہ تعالیٰ اُس کو کتاب، قوت فیصلہ اور منصب نبوت عطا فرمائے پھر وہ

لوگوں کو دعوت دے کہ لوگو! اللہ کو چھوڑ کر میرے بندے بن جاؤ بلکہ وہ تو لوگوں کو یہ دعوت دے گا

کہ لوگو! اللہ والے بنو۔“

يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ

كِتَابِ اللَّهِ. [سورة المائدة: ۴۴: ۴۴]

”اسی کے مطابق انبیاء جو اللہ کے [فرمان بردار تھے یہودیوں کو حکم دیتے رہے ہیں اور مشائخ و

علماء بھی کیونکہ وہ کتاب اللہ کے نگہبان مقرر کیے گئے تھے۔“

لَوْلَا يَنْهَهُمُ الرَّبُّنِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ. [سورة المائدة: ۵: ۶۳]

”ان کے علماء اور فقہاء ان کو گناہ کی بات کہنے اور ان کو حرام کھانے سے روکتے کیوں نہیں؟“

امام بخاری نے لکھا ہے کہ: الرباني: الذي يرَبِّي الناسَ بصغار العلوم قبل كبارہ.

[صحیح بخاری: ۱: ۲۹، کتاب العلم [۳] بذیل ترجمہ الباب [۱۱] تہذیب اللغة: ۱۵: ۱۲۹-۱۳۰]

”ربانی وہ [عالم] ہے جو لوگوں کو ابتداء میں چھوٹے علوم سکھاتے ہیں اور [تدریجاً] انہیں بڑے علوم کی طرف لے جاتا ہے۔“

راغب اصفہانی لکھتے ہیں: والربَّانِي قيل منسوبٌ إلى الربَّانِ، ولفظُ فعْلانٍ من فَعَلَ يُنْصِي نحو عَطَشَانٍ وَسَكْرَانٍ وَقَلَمًا يُنْبِي من فَعَلَ وقد جاء نَعْسَانٌ. وقيل: هو منسوبٌ إلى الرَّبِّ الذي هو المصدرُ، وهو الذي يُرَبُّ العلمَ كالحكيم؛ وقيل: منسوبٌ إليه و معناه: يُرَبُّ نفسه بالعلمِ، وكلاهما في التحقيق مُتلازمانِ لِأَنَّ مَنْ رَبَّ نفسه بالعلمِ فقد رَبَّ العلمَ، وَمَنْ رَبَّ العلمَ فقد رَبَّ نفسه به. وقيل: هو منسوبٌ إلى الرَّبِّ أي: اللّٰه تعالیٰ فالربَّانِي كقولهم إِلَهِي؛ وزيادة النونِ فيه كزيادة في قولهم: لِحْيَانِي وَجِسْمَانِي. قال عليؑ: أَنَا رَبَّانِي هذه الأمةُ والجمع: رَبَّانِيُونَ..... وقيل: رَبَّانِي لفظٌ في الأصلِ سريانيٌّ وأُخِلِقَ بذلك قَلَمًا يُوجَدُ في كلامهم. [المفردات: ۱۸۳]

”ربَّانِي کے متعلق بعض کا قول ہے کہ وہ ربَّان کی طرف منسوب ہے اور لفظُ فعْلانٍ فَعِل سے بنا ہے جیسے نَعْسَانِ آیا ہے اور بعض کا قول ہے کہ یہ رَبِّ کی طرف منسوب ہے جو مصدر ہے اور ربَّانِي وہ ہے جو علم کی پرورش کرے جیسے حکیم ہے اور بعض کا قول ہے کہ یہ منسوب تو اسی کی طرف ہے جو مصدر ہے اور اس کے معنی ہیں اُس شخص کے جو اپنے نفس کی علم کے ذریعہ تربیت کرے اور حقیقت میں یہ دونوں معنی باہم متلازم ہیں کیونکہ جس نے بذریعہ علم اپنے نفس کی پرورش کی اور جس نے علم کی پرورش کی اس نے اس کے ذریعہ اپنے نفس کی پرورش کی۔ بعض کا قول ہے کہ یہ رَبِّ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب ہے، پس جیسے إِلَهِي ہے اسی طرح رَبَّانِي ہے اور نون کا اضافہ اس میں ایسا ہی ہے جیسا کہ اہل عرب لِحْيَانِي اور جِسْمَانِي کے بولتے وقت

کرتے ہیں۔ سیدنا علیؑ کا ارشاد ہے: میں اسی امت کا ربّانی ہوں۔ اس کی جمع ربّانیوں ہے۔ اور بعض کا قول ہے کہ لفظ ربّانی اصل میں سریانی ہے اور یہی زیادہ مناسب معلوم ہوتا ہے کیونکہ یہ اہل عرب کے کلام میں قلیل الوجود ہے۔“

ازہری لکھتے ہیں: روي عن عليؑ أنه قال: الناس ثلاثة: عالم ربّاني، و متعلم علی سبیل النجاة، و همج رعا ع أتباع كل ناعق. قال: والرّبّاني: العالی الدرّجة فی العلم.

[تہذیب اللغة: ۱۵: ۱۳۰]

”سیدنا علیؑ سے روایت ہے کہ لوگوں کی تین قسمیں ہیں: ربّانی عالم، متعلم جو نجات کی راہ پر گامزن ہے اور باقی لوگ رذیل اور بازاری ہیں جو ہر پروپیگنڈہ کرنے والے کی پیچھے لگ جاتے ہیں۔ پھر فرمایا ربّانی وہ ہے جو علم میں سب سے بڑا ہو۔“

جوا لقی لکھتے ہیں: والرّبّانیون، قال أبو عبید: أحسب الكلمة لیست بعربیة إنما هی عبرانیة أو سریانیة. [المعرب: ۳۳۰]

”ابو عبید کہتے ہیں کہ میرے نزدیک ربّانی بنیادی طور پر عربی کلمہ نہیں ہے بلکہ یہ عبرانی یا سریانی زبان کا لفظ ہے۔“

خفاجی لکھتے ہیں: ربّانیون: أي علماء. قیل: ہی عبرانیة معربة لأن العرب لا تعرفها.

[شفاء الغلیل: ۱۶۰]

”ربّانیون کے معنی علماء کے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہ عبرانی زبان سے معرب ہوا ہے۔ بنیادی طور پر عرب اس سے واقفیت نہیں رکھتے۔“

ابن تیمیہ کو اس رائے سے اختلاف ہے کہ یہ سریانی یا عبرانی لفظ ہو چنانچہ لکھتے ہیں:

قلت: اللفظة عربیة منسوبة إلى ربّان السفینة الذي ينزلها ويقوم لمصلحتها، ولكن العرب فی جاهلیتہم لم یکن لهم ربّانیون، لأنہم لم یکنوا علی شریعة منزلة من اللّٰہ.

[مجموع الفتاویٰ: ۱: ۸۴]

”میں [حافظ ابن تیمیہ] کہتا ہوں کہ یہ عربی زبان کا لفظ اور ربّان السفینة [کشتی کا ناخدا] کی طرف منسوب ہے، جو کشتی کو بخیر و خوبی اپنے منزل کی طرف لے جاتا ہے، یہ الگ بات ہے کہ زمانہ

جاہلیت میں عربوں کا کوئی رَبَّان نہیں تھا اس لیے کہ وہ کسی منزل من اللہ شریعت پر نہیں تھے۔“

رَبِّيُونُ

وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيٍّ قَتَلَ مَعَهُ رَبِّيُونُ كَثِيرٌ. [سورة آل عمران ۳: ۱۳۶]

”اور کتنے انبیاء گزرے ہیں جن کے ساتھ ہو کر بہت سے اللہ والوں نے جنگ کی۔“

راغب لکھتے ہیں: فالرَّبِّيُّ كالرَّبَّانِيِّ. [المفردات: ۱۸۳]

”رَبِّيُّ رَبَّانِيُّ کی طرح ہے۔“

امام بخاری لکھتے ہیں: رَبِّيُونُ ‘الجمع‘ والواحد: رَبِّيُّ. [صحیح بخاری ۵: ۱۹۵ تفسیر سورة آل عمران]

”رَبِّيُونُ کے معنی جماعتوں کے ہیں جس کا واحد رَبِّيُّ ہے۔“

ابن حجر لکھتے ہیں: یہ معنی اصل میں ابو عبیدہ سے منقول ہیں۔ [فتح الباری ۸: ۲۰۸]

بیضاوی لکھتے ہیں: الرَّبِّيُّ منسوبٌ إلى الرَّبَّةِ؛ وهي الجماعةُ للمبالغة. [تفسیر بیضاوی ۲: ۳۱]

”رَبِّيُّ رَبَّةٌ کی طرف بطور مبالغہ منسوب ہے جس کے معنی جماعت کے ہیں۔“

حافظ سیوطی نے ابو حاتم^(۱) کی کتاب الزیادہ کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ سریانی لفظ ہے۔

[الاتقان فی علوم القرآن ۱: ۱۸۱ نوع: ۳۸]

اس کی ایک قرأت رَبِّيُونُ ہے جس کے بارے میں کہا گیا ہے کہ:

الرَّبِّيُونُ نُسْبُوٌّ إِلَى الرَّبَّةِ وَالرَّبَّةُ: عَشْرَةُ آلَافٍ. [تهذيب اللغة ۱۵: ۱۳۰]

”رَبِّيُونُ رَبَّةٌ کی طرف منسوب ہے۔ رَبَّةٌ کا لفظ دس ہزار کے لیے بولا جاتا ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: رَبِّيُونُ بمعنى الألف والجماعة الكثيرة؛ وهو بهذا المعنى

ما حوِّذُ من الرَّبَّةِ ومعناها عشرة آلاف. [المعرب: ۳۳۲]

(۱) احمد بن حمدان بن احمد در ساری لیشی ابو حاتم رازی۔ اسماعیلیہ کے زعماء اور مصنفین میں سے تھا۔ ابن بابویہ نے

تاریخ الرے میں اس کا تذکرہ کیا ہے۔ اُن گنت کتابیں لکھیں۔ اہل فضل وادب میں سے تھا۔ لغوی تھا۔ بکثرت

حدیثیں سنیں۔ الحاد کی طرف مائل ہو گیا اور اسماعیلی داعی بنا۔ ۳۲۲ھ = ۹۳۳ء کو اس دنیا سے چل بسا۔

[لسان المیزان ۱: ۱۶۳، ات: ۵۲۳، الاعلام ۱: ۱۱۹]

”اس کے معنی ہزاروں افراد پر مشتمل ایک بڑی جماعت کے ہیں۔ یہ رُبَّةٌ سے ماخوذ ہے جس کے معنی دس ہزار کے ہیں۔“

الرَّسُّ

قرآن مجید میں دو جگہ: سورۃ الفرقان ۲۵: ۳۸، سورۃ ق ۵۰: ۱۲ میں یہ لفظ مستعمل ہے۔
رَسٌّ کے معنی کنویں کے ہیں۔ مجاہد نے اس کا یہی معنی کیا ہے۔ [تفسیر ابن ابی حاتم ۸: ۲۶۹۵]
امام بخاری لکھتے ہیں: الرَّسُّ: الْمَعْدِنُ، جمعہ: رَسَاسٌ. [صحیح بخاری ۶: ۶، تفسیر سورۃ الفرقان]
”رَسٌّ کے معنی مَعْدِنٌ [کان] کے ہیں اور اس کی جمع رَسَاسٌ ہے۔“
ابن حجر عسقلانی کہتے ہیں: یہ ابو عبیدہ کا قول ہے جب کہ ظلیل کہتے ہیں کہ:
الرَّسُّ كُلُّ بئرٍ تَكُونُ غَيْرَ مَطْوِيَةٍ. [فتح الباری ۸: ۳۹۱]
”ہر وہ کنواں جس کی کوٹھی پختہ تعمیر نہ کی جائے رَسٌّ کہلاتا ہے۔“
محمود بن حمزہ کرمانی لکھتے ہیں: الرَّسُّ عجمی نام ہے۔ [غرائب التفسیر ۲: ۸۱۶، الاقان ۱: ۱۸۱]

الرَّقِيمُ

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا. [سورۃ الکہف ۱۸: ۹]
”کیا تم نے کہف ورقیم والوں کو ہماری نشانیوں میں سے کچھ بہت عجیب خیال کیا!“
ابن دُرَیْد نے رَقِيمٌ کے معنی دوات کے کیے ہیں۔ [الاشتقاق: ۳۴۰]
سیوطی نے شیدلہ کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ رومی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی لوح یعنی تختی کے ہیں۔ [الاقان ۱: ۱۸۱]

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: رقیم کے معنی: تختی یا دوات کے ہیں یا یہ کسی گاؤں یا پہاڑ کا نام ہے اور یہ رومی زبان کا لفظ ہے۔ [المعرب والدخیل ۱۹۶: ۱]

اصحاب کہف کو اصحاب کہف و رقیم اس لیے کہا گیا کہ عرب کے اہل کتاب میں یہ لوگ اسی لقب سے معروف تھے۔ غار میں پناہ لینے کی وجہ سے اُن کی نسبت اس کی طرف کی گئی۔ رہی رقیم کی طرف نسبت، سو اس کے بارے میں مفسرین کے ہاں کئی قول ہیں۔ کعب الاحبار کا خیال تھا کہ رقیم

اُس بستی کا نام ہے جس سے نکل کر اصحاب کبف نے غار میں پناہ لی۔ رقیم وادی کو بھی کہتے ہیں۔ جدید اکتشافات کی بنیاد پر دو درحاضر کے بعض اہل علم محققین نے اس بات کو ترجیح دی ہے کہ رقیم وہی شہر ہے جسے پیٹرا کے نام سے شہرت ملی اور عرب اسے بطرا کہتے ہیں۔

رَمَزٌ

ابن فارس لکھتے ہیں: الرَّاءُ وَالْمِيمُ وَالرَّاءُ أَصْلٌ وَاحِدٌ يَدُلُّ عَلَى حَرَكَةِ واضطراب۔
[معجم مقاییس اللغة: ۲۰۲]

”الرَّمَزُ کے اصلی معنی جنبش، حرکت اور اضطراب کے ہیں۔“

راغب لکھتے ہیں: الرَّمَزُ: إِشَارَةٌ بِالشَّفْهِ وَالصَّوْتِ الخَفِيَّةِ وَالْعَمَزُ بِالْحَاجِبِ وَغَيْرَ عَنِ كَلِمَةٍ كِإِشَارَةٍ بِالرَّمَزِ كَمَا غَبَّرَ عَنِ الشِّكَايَةِ بِالْعَمَزِ. [المفردات: ۲۰۳]

”رَمَزُ کے معنی ہیں: لبوں سے اشارہ کرنے، مخفی آواز اور ابرو کے ذریعہ ایماء کے، نیز ہر وہ بات جو اشارہ کی طرح ہو اُسے رَمَزُ سے تعبیر کیا گیا ہے جس طرح شکایت کی تعبیر عَمَزُ سے کی گئی ہے۔“

ابن جوزی لکھتے ہیں: بِلُغَةِ النَّبَطِ: الرَّمَزُ: الإيماء. [فنون الافنان: ۱۱۷]

”دنبلی زبان میں رَمَزُ کے معنی اشارہ کے ہیں۔“

سیوطی لکھتے ہیں: عَدَّةُ ابْنِ الجوزي في فنون الافنان من لمعرب وقال الواسطي: هو تحريك الشفتين بالعبرية. [الافنان: ۱۸۱]

”ابن جوزی نے فنون الافنان میں اس لفظ کو معرب میں شمار کیا ہے اور واسطی کہتے ہیں: عبری زبان میں اس کے معنی ہونٹ ہلانے کے ہیں۔“

قرآن مجید میں ہے: قَالَ أَيُّكَ أَتَىكَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ الْآرْمَازِ. [سورة آل عمران: ۳۱]

”فرمایا: تیرے لیے نشانی یہ ہے کہ تو تین دن لوگوں سے بات نہ کر سکے گا مگر اشارے سے۔“

رَهُوٌ

وَأَتْرَكَ الْبَحْرَ رَهُوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُغْرَقُونَ. [سورة الدخان: ۳۳]

”اور دریا کو ساکن چھوڑ دو یہ ڈوبنے والی فوج نہیں گے۔“

ابن فارس لکھتے ہیں: اس لفظ کے بنیادی طور پر دو معنی ہیں: يذُلُّ أحدہما علی دَعَاٍ وَحَفْضٍ وَ سُكُونٍ وَ الْآخِرُ عَلَى مَكَانٍ قَدِ يَنْحَفِضُ وَيَرْتَفِعُ. [معجم مقاییس اللغة: ۴۰۴]

”جن میں سے ایک اطمینان و سکون پر دلالت کرتا ہے اور دوسرا معنی اُس جگہ پر جو کبھی بلند ہو جاتی ہو اور کبھی پست۔“

سیوطی لکھتے ہیں: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: وَ أَتْرَكُ الْبَحْرَ رَهْوًا أَي: سَهْلًا دَمْنًا بِلُغَةِ النَّبْطِ، وَقَالَ الْوَاسِطِيُّ: أَي سَاكِنًا بِالسُّيَانِيَةِ. [اللائقان: ۱۸۱]

”ابو القاسم نے فرمان الہی: وَ أَتْرَكُ الْبَحْرَ رَهْوًا کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ نبطی زبان میں اس کے معنی اُس دریا کے ہیں جو ساکن اور جوش و خروش کے بغیر ہو جب کہ الواسطی کہتے ہیں کہ سریانی میں اس کے معنی ساکن دریا کے ہیں۔“

مفسر قرطبی لکھتے ہیں: هُوَ مِنْ نَعَبِ الْبَحْرِ أَي: أَتْرَكُهُ سَاكِنًا كَمَا هُوَ قَدْ انْفَرَقَ فَلَا تَامِرُهُ بِالْإِنْضِمَامِ حَتَّى يَدْخُلَ فِرْعَوْنُ وَ قَوْمُهُ. [تفسیر القرطبی: ۱۶: ۱۲۰]

”رہو یہاں دریا کی صفت کے طور پر واقع ہوا ہے یعنی دریا [کے پانی] کو ویسا ہی کھڑا رہنے دیجیے اور اسے پہلے کی طرح منضم اور باہم دگر پیوست ہو جانے کا حکم نہ دیں یہاں تک کہ فرعون اور اس کا لشکر اس میں داخل ہو جائے۔“

الرُّومُ

روم کے نام سے قرآن مجید میں ایک سورۃ ہے جس میں مذکور ہے کہ:

الْمَ ۞ غُلِبَتِ الرُّومُ ۚ فِیْ أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلِبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ۞ فِیْ بَضْعِ

سینین۔ [سورۃ الروم: ۱: ۳-۴]

”الف لام میم۔ رومی پاس کے علاقے میں مغلوب ہوئے اور وہ اپنی مغلوبیت کے بعد عن قریب چند سالوں میں غالب آجائیں گے۔“

أَدْنَى الْأَرْضِ سے مراد یہاں شام و فلسطین کی سرزمین ہے جو عرب کی سرزمین سے بالکل متصل تھی۔ اس علاقے پر اس زمانے میں رومیوں کی حکومت تھی لیکن وہ اس وقت سخت اندرونی خلفشار

میں مبتلا تھے اس سے فائدہ اٹھا کر ایرانیوں نے ان پر حملہ کر دیا اور ان علاقوں سے ان کو بے دخل کر دیا۔ یہ واقعہ ۶۱۴ء یعنی نبی اکرم ﷺ کی بعثت کے چھٹے یا ساتویں سال پیش آیا۔

عَلَبَ اپنے مفعول کی طرف مضاف ہے۔ یہ قرآن مجید نے پیشین گوئی فرمائی کہ اگر چرومی اس وقت مغلوب ہو گئے ہیں لیکن یہ مغلوبیت اُن کی عارضی ہے۔ بہت جلد وہ ایرانیوں پر غالب ہو جائیں گے اور اس انقلاب میں جس کی قرآن مجید خبر دے رہا ہے، زیادہ دن نہیں لگیں گے، صرف چند سالوں کے اندر اندر یہ واقعہ ہو جائے گا۔

جو الیقنی لکھتے ہیں: الرُّومُ: هَذَا الْحَيْلُ مِنَ النَّاسِ. أَعَجَمِيٌّ وَقَدْ تَكَلَّمْتُ بِهِ الْعَرَبُ قَدِيمًا وَ نَطَقَ بِهِ الْقُرْآنُ. [المعرب: ۳۳۵]

”روم: عجمی لفظ ہے۔ انسانوں کے خاندان اور نسل کے لیے مستعمل ہے۔ عرب زمانہ قدیم سے اس سے آشنا ہیں اور اسے قرآن مجید نے بھی استعمال کیا ہے۔“

جو ہری لکھتے ہیں: والرُّومُ هم من ولد الرُّومِ بنِ عِيصُو. يقال: رُومِيٌّ وَرُومٌ مثل زنجي وَ زنجِ فليس بين الواحد والجمع إلاّ الباء المشددة. [الصالح: ۵: ۱۹۳۹]

”روم بن عیصو کی اولاد روم کہلاتی ہے، جب کہ ان میں سے واحد کے لیے رومی کا لفظ مستعمل ہے جیسا کہ زنجی اور زنج مستعمل ہے، ان میں واحد اور جمع میں؟ جدائی کے لیے یائے مشددا استعمال کیا جاتا ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: هو باللاتينية Roma اسم رومية. سمي باسم مؤسسها الأسطوري وأول ملو كها Romulus. [المعرب: ۳۳۶]

”لاطینی زبان میں اسے Roma کہا جاتا ہے، اس کے افسانوی بادشاہ کے نام پر اس کا نام رکھا گیا، اس کے بادشاہ اول کا نام Romulus تھا۔“

زَبَانِيَّةٌ

سَنَدُغُ الزَّبَانِيَّةِ. [سورة اعلق ۹۶: ۱۸]

”ہم موکلانِ دوزخ کو بلائیں گے۔“

یہ اُن سرکشوں کو چیلنج ہے کہ اگر کسی کو اپنی قوت و جمعیت پر بڑا ناز ہے تو وہ اپنی ٹولی کو بلائیں ہم بھی اپنی ٹولی کو بلائیں گے اور دیکھیں گے کہ اُن کے اندر کتنا زور ہے۔ اس چیلنج کا عملی مظاہرہ سب سے پہلے معرکہ بدر میں ہوا اور دنیا نے دیکھ لیا کہ اللہ تعالیٰ کی ٹولی کے آگے قریش کی پوری قوت و جمعیت کس طرح غبار بن کر اڑ گئی۔

ڈاکٹر عبدالرحیم تونسجی لکھتے ہیں: واحدها زَيْنِيَّةٌ وُهم الملائكة الغلاظ. وقيل: المتمردون من الإنس والجن وُسُموا الشُّرَطَ زَبَانِيَّةٌ واحدهم زَابِنٌ..... ذلك كله من: "زبان: اللسان" بالفارسية. [المعرب والدخيل: ۱۹۷]

”اس کا واحد زَيْنِيَّةٌ ہے جس کے معنی سخت اور درشت ہو ملائکہ کے ہیں۔ یہ بھی ایک قول ہے کہ جن و انس میں متردین اور سرکشوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ پولیس اور پیادوں کے لیے بھی یہ لفظ مستعمل ہے جس کا واحد زَابِنٌ ہے اور یہ سب فارسی کے ”زبان“ سے ماخوذ ہیں۔“

زَرَابِي

قرآن مجید میں ہے: وَزَرَابِيٌّ مَبْنُوْنَةٌ. [سورة الغافية: ۸۸: ۱۶]

”اور غالیچے ترتیب سے لگے ہوئے۔“

زَرَابِيٌّ زُرْبِيَّةٌ کی جمع ہے۔ یہ تکیوں اور نہالچوں کے معنی میں آتا ہے یعنی قالینوں پر تکیے اور نہالچے ہر طرف بکھرے پڑے ہوں گے۔ بیٹھنے والا جہاں بیٹھے وہ اس کے لیے آسائش کا باعث ہوں گے۔

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: هي الطنْفِيسُ الفَاحِجَةُ واحدها زُرْبِيَّةٌ من الفارسية زَر: ذَهَبٌ وبافتة منسوج. [المعرب والدخيل: ۱۹۷]

”یہ نہایت قیمتی غالیچوں [بچھونایا قالین] کو کہا جاتا ہے اس کی واحد زُرْبِيَّةٌ ہے۔ فارسی زبان کے زربفت کا معرب ہے۔ یعنی سونے سے بنی ہوئی۔ زر بمعنی: سونا اور بافتہ کے معنی منسوج یعنی سُئی ہوئی۔“

زَكَرِيَّا عَلَيْهِ السَّلَامُ

ابن درید جو الیقینی اور خفاجی لکھتے ہیں: اِسْمُ اَعْجَمِي وَهُوَ مَعْرَبٌ.

[جمہورۃ اللغات: ۲۳۳: ۳۳۹: العرب: ۳۳۹: شفاء الغلیل: ۱۶۷]

”عجمی نام اور معرب ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: عمرانی میں اس کی اصل زَخْرِيَّاه اور سریانی میں زَخْرِيَّاه ہے۔

[العرب ہاشم: ۳۳۹]

قرآن مجید نے سورۃ الانعام: ۶: ۸۵ میں انبیائے بنی اسرائیل کے ضمن میں سیدنا زکریا علیہ السلام کا نام بھی لیا ہے۔ ان کے متعلق سورۃ آل عمران: ۳: ۳۷-۴۱ سورۃ مریم: ۱۹: ۱-۱۵ اور سورۃ الانبیاء: ۲۱: ۸۹-۹۰ میں مذکور ہے کہ وہ خود عمر رسیدہ تھے اور اُن کی بیوی عاقبر، لیکن اُن کی بیوی میں اولاد پیدا کرنے کی صلاحیت پیدا کر دی گئی، جیسا کہ ارشاد ہے:

وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿۹۰﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ

يَحْيَىٰ وَاصْلَحْنَا لَهُ وَوَجَّهُ. [سورۃ الانبیاء: ۲۱: ۸۹-۹۰]

”اور زکریا [پر بھی فضل کیا] کہ جب اُس نے اپنے رب کو پکارا کہ اے رب! تو مجھے تنہا نہ چھوڑ اور بہترین وارث تو ہے تو ہم نے اُس کی دعا قبول کیا اور ہم نے اُس کو یحییٰ عطا کیا اور اُس کی بیوی کو اس کے لیے سازگار کر دیا۔“

زَمْهَرِيرٌ

قرآن مجید میں جنت کے بارے میں ہے:

لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا. [سورۃ الدھر: ۷۶: ۱۳]

”اس میں نہ تو سخت گرمی دیکھیں گے اور نہ سخت سردی۔“

سورج اور زَمْهَرِيرٌ نہ دیکھنے کا مفہوم یہ ہے کہ جنتی گرمی اور سردی دونوں کی اذیتوں سے بالکل محفوظ اور جنت کے تختوں پر براجمان ہوں گے۔ ان کے سورج میں روشنی اور قوت بخشی تو ہوگی مگر اس میں حدت و تمازت نہ ہوگی۔ اسی طرح وہاں کا موسم ہمیشہ خوش گوار معتدل اور پُر بہار رہے گا۔

خزاں کی نحوست اور بادِ زمہریر کے آزار سے ان کو کبھی سابقہ پیش نہیں آئے گا۔

ڈاکٹر محمد توغجی لکھتے ہیں: المعنى: شدة البرودة من الفارسية "زم: الريح الباردة و هري: مكان
بروی بماء المطر. [المعرب والدخيل: ۱۹۷]

”زمہریر کے معنی سردی کی شدت کے ہیں۔ فارسی زبان سے ماخوذ ہے۔ زم کے معنی بخ بستہ ہوا
کے ہیں اور ہری ایسی جگہ ہے جہاں بکثرت بارش برتی ہو۔“

زَنْجَبِيلٌ

ایک قسم کی جڑ ہے جو زمین میں ہوتی ہے۔ عربی میں زَنْجَبِيلٌ سندھی میں سنڈھ اور انگریزی میں
Ginger کہلاتا ہے۔ اردو میں ترکوادرک اور خشک کو سونٹھ کہتے ہیں۔

[کتاب المفردات المعروف خواص الادویہ، حکیم مظفر حسین اعوان: ۶۸]

جو اہل قی لکھتے ہیں: و العرب تصفه بالطیب. [المعرب: ۳۵۵]

”عربوں کے ہاں یہ اعلیٰ درجہ کی خوش بودار چیز شمار ہوتی ہے۔“

قرآن مجید میں ہے: وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَتْ مِرَاحُهَا زَنْجَبِيلًا. [سورة الدھر ۷۶: ۱۷]

”اور وہ اس میں ایک اور شراب بھی پلائے جائیں گے جس میں ملونی چشمہ زنجبیل کی ہوگی۔“

خفاجی لکھتے ہیں: مُعَرَّبٌ و هو عروق في الأرض وليس شجراً ولا نباتاً كما ظنّه الدينوري

وقيل: هو عربي منحوت من زناً في الجبل إذا صعدته و هو بعيد. [شفاء الغليل: ۱۶۸]

”معرّب ہے۔ زمین کے اندر ایک جڑ کو کہتے ہیں۔ شجرو نبات کا نام نہیں جیسا کہ دینوری کا خیال

ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ عربی زبان کا لفظ ہے اور زناً في الجبل سے ماخوذ ہے جس کے معنی

اوپر چڑھنے کے ہیں، لیکن یہ قول بعید ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ فارسی لفظ شَنْكَبِيلٌ یا شَنْكُورِ یا شَنْكَبِيرِ یا شَنْكُوِيلِ کا معرب ہے۔

[المعرب ہاش: ۳۵۵]

موجودہ فارسی میں اسے شَنْگُورِ [شَنْ گ وِی] کہا جاتا ہے۔

سُجَّدًا

قرآن مجید میں ہے کہ: **وَإِذْ خُلُوْا الْبَابَ سُجَّدًا**. [سورة البقرة: ۲۵۸]

”اور دروازے میں سر جھکائے ہوئے داخل ہو جاؤ۔“

سجدہ کے اصل معنی سر جھکانے کے ہیں۔ اس سر جھکانے کے مختلف درجے ہو سکتے ہیں۔ اس کی کامل شکل زمین پر پیشانی رکھ دینے کے ہیں جو ہم نماز میں اختیار کرتے ہیں۔ اس آیت میں اس سے مراد صرف سر جھکانا ہے۔ موقع کلام اس کی دلیل ہے۔

سیوطی نے واسطی کے حوالے سے لکھا ہے کہ:

سُجَّدًا أَي: مُقْنَعِي الرِّءْوسِ بِالسَّرِيَانِيَةِ. [الاتقان: ۱۸۱]

”سریانی زبان میں سُجَّدًا کے معنی ہیں: سر جھکائے ہوئے یا سر جھپٹائے ہوئے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی کی بھی یہی رائے ہے۔ [العرب والذخيل: ۱۹۷]

السِّجْلُ

سِجْلٌ اس دفتر یا طومار یا فائل کو کہتے ہیں جس میں لکھے ہوئے اوراق محفوظ کر لیے جاتے ہیں۔ اس کی جمع سِجَلَاتٌ ہے۔

قرآن مجید میں ہے: **يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِ لِلْكُتُبِ**. [سورة الانبياء: ۱۰۴]

”اُس دن کا خیال رکھو۔ جس دن ہم آسمان کو لپیٹ لیں گے جس طرح طومار میں اوراق لپیٹتے

ہیں۔“

راغب اصفہانی لکھتے ہیں: **السِّجْلُ حَجَرٌ وَطِينٌ مُخْتَلِطٌ وَأَصْلُهُ فِيمَا قِيلَ فَارِسِيٌّ مَعْرَبٌ وَالسِّجْلُ قَبْلَ حَجَرٍ كَانَ يُكْتَبُ فِيهِ ثُمَّ سُمِّيَ كُلُّ مَا يُكْتَبُ فِيهِ سِجْلًا**. [المفردات: ۲۲۴]

”السِّجْلُ سَبْغٌ كُلُّهُ كَوَقْتِهِ هُنَّ وَأَوَّلُهَا فِيهِ سِجْلٌ مِثْلُ مَا يُكْتَبُ فِيهِ سِجْلًا“۔

بعض نے کہا ہے کہ السِّجْلُ کے اصل معنی اُس پتھر کے ہیں جس پر لکھا جاتا تھا۔ بعد میں ہر اس چیز کو جس پر لکھا جاتا ہے سِجْلٌ کہنے لگے۔“

سید آلوسی بغدادی لکھتے ہیں: **وَاحْتَلَفَ فِي أَنَّهُ عَرَبِيٌّ أَوْ مَعْرَبٌ فَذَهَبَ الْبَصْرِيُّونَ إِلَى أَنَّهُ**

عربی 'وقال أبو الفضل الرازي: الأصح أنه فارسي معرب'. [روح المعاني ۱۷: ۲۱۰]

”اس میں اختلاف ہے کہ آیا یہ لفظ عربی ہے یا معرب ہے۔ بصرہ والے تو اس طرف گئے ہیں کہ یہ عربی لفظ ہے اور ابو الفضل رازی نے کہا ہے کہ اصح یہ ہے کہ یہ فارسی سے معرب ہے۔“

ابن جریر لکھتے ہیں: السَّجِلُّ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ: الصَّحِيفَةُ لِأَنَّ ذَلِكَ هُوَ الْمَعْرُوفُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ وَلَمْ يَعْرِفْ لِنَبِينَا ﷺ كَاتِبَ اسْمِهِ السَّجِلُّ، وَلَا فِي الْمَلَائِكَةِ مَلَكَ ذَلِكَ اسْمَهُ.

[تفسیر ابن جریر ۹: ۹۵، فقرہ: ۲۳۸۵۳]

”یہاں سَجِلُّ کا معنی صحیفہ ہے اس لیے کہ کلام عرب میں یہی مشہور و معروف ہے۔ ہمارے نبی ﷺ کا سَجِلُّ نامی کوئی کاتب معروف نہیں اور نہ ملائکہ میں اس نام کا کوئی ملک موجود ہے۔“

سَجِيلٌ

قرآن مجید میں ہے: تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سَجِيلٍ. [سورۃ الفیل ۱۰۵: ۳]

”وہ اُن کو سنگِ گل کے قسم کے پتھروں سے مارتے تھے۔“

یہ بھی وہی فارسی سے معرب اور وہی سنگِ گل ہے جو عربی میں آکر سَجِيلٌ بن گیا۔ ابن قتیبہ جو اَلتَّحِيّی اور فَرِیَابِی نے اسے فارسی کا سنگِ گل ہی تسلیم کیا ہے۔

[ادب الکاتب: ۳۸۳، العرب: ۳۶۵، الاقنان: ۱۸۱]

سَجِيْنٌ

كَلِمًا اِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سَجِيْنٍ ﴿۷۰﴾ وَمَا اَدْرَاكَ مَا سَجِيْنٌ ﴿۷۱﴾ [سورۃ لطفین ۸۳: ۷۰-۷۱]

”ہرگز نہیں فاجروں کے اعمال نامے سَجِيْن میں ہوں گے اور تم کیا جانو کہ سَجِيْن کیا ہے؟“

سَجِيْن یہاں اپنے لغوی مفہوم میں نہیں بلکہ ایک نام کے طور پر آیا ہے۔ وَمَا اَدْرَاكَ مَا سَجِيْنٌ کا اسلوب سَجِيْن کے ہول کو ظاہر کرنے کے لیے اختیار فرمایا گیا ہے کہ تم کیا سمجھے کہ سَجِيْن کیا ہے! اس کو کوئی معمولی چیز نہ سمجھو۔ وہ تباہ ہوا جس کا نام یا جس کے اعمال اس میں درج ہوئے۔

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ: وہ لکھا ہوا دفتر ہے یعنی اس میں تمام مجرموں کا سارا ریکارڈ بشکل تحریر محفوظ کیا جاتا ہے۔ ”بشکل تحریر“ کی قید سے اس حقیقت کی طرف اشارہ ہے کہ نہ اس میں کسی سہو و نسیان کا کوئی

امکان ہے اور نہ اس کے حجت ہونے میں کسی شبہ کی گنجائش۔

حافظ سیوطی لکھتے ہیں: ذکر ابو حاتم فی کتاب الزینة أنه غیر عربی. [الاتقان ۱: ۱۸۱]

”ابو حاتم نے کتاب الزینة میں لکھا ہے کہ یہ غیر عربی لفظ ہے۔“

سَرَاب

وہ چمکتی ہوئی ریت ہے جو صحرا میں بہتے پانی کی طرح دکھائی دیتا ہے اور جوں جوں پیاسا اس کی طرف بڑھتا ہے وہ آگے آگے سرکتی چلی جاتی ہے۔ پیاسا چلتے چلتے تھک جاتا ہے لیکن اُسے پانی کا گھونٹ تک نہیں ملتا۔

قرآن مجید میں ہے: **وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهُ عِنْدَهُ فَوْقَهُ حِسَابَهُ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ.**

[سورة النور ۲۴: ۳۹]

”اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال کی تمثیل یہ ہے کہ جیسے چمنیل صحرا میں سراب ہو جس کو پیاسا پانی گمان کرے یہاں تک کہ جب اُس کے پاس آئے گا تو وہاں کچھ نہ پائے گا البتہ اس کے پاس اللہ کو پائے گا بس وہ اس کا حساب پکڑا دے گا اور اللہ جلد حساب پکڑانے والا ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں:

الكلمة فارسية، مركبة من: سر: رأس؛ و آب: ماء. [العرب والديخل: ۱۹۸]

”فارسی کلمہ سر آب ہے، جو سر اور آب سے مرکب ہے۔“

سِرَاج

قرآن مجید میں ہے: **وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا.** [سورة الفرقان ۲۵: ۶۱]

”اور اس میں ایک چراغ اور ایک منور چاند بنا یا۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: الكلمة فارسية ”سراج“ وقيل: سنسكريتية من: سورج: الشمس.

[العرب والديخل: ۱۹۸]

”سراج اصل میں فارسی کا چراغ ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ سنسکرت کے سورج سے ماخوذ ہے۔“

سَرَادِقُ

قرآن مجید میں ہے: **إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا**. [سورة الکہف: ۱۸: ۲۹] ”ہم نے ظالموں کے لیے ایسی آگ تیار کر رکھی ہے جس کی قناتیں اُن کو گھیر لے گی۔“ جو اسی لکھتے ہیں:

والسُّرَادِقُ: فارسیٌّ معرَبٌ، وأصله بالفارسية: سَرَادَرُو، وهو الدهليز. [المعرب: ۳۹۸]

”یہ فارسی ہے، معرب اصل میں سردرتھا بمعنی درِ سر اور دہلیز کے۔“

خفاجی لکھتے ہیں: مُعَرَّبٌ سَرَادِرَةٌ وهو ما يمدُّ فوق صحن الدار والبيت. [شفاء الغليل: ۱۷۵]

”سرپردہ کا معرب ہے۔ مکان اور صحن پر جسے کھینچ کر پھیلا یا جاتا ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: الكلمة فارسية بمعنى الدهليز الرواق الحاجز حول الخيمة مركبة من: سر: رأس، وپردہ: ستارة. [المعرب والدخيل: ۱۹۸]

”فارسی کلمہ ہے جس کے معنی دہلیز، سائبان اور اُس پردہ کے ہیں جو خیمے کے ارد گرد ڈالا جاتا ہے۔ سرپردہ سے مرکب ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: الصواب: أنه معرب Srada بالفارسية القديمة وهو بالفارسية الحديثة سَرَا و سَرَايُ بمعنى البيت والقصر والبناء العالي. [المعرب: ۳۹۹]

”درست بات یہ ہے کہ یہ قدیم فارسی Sarda کا معرب ہے جو جدید فارسی میں سر اور سرائے ہے جس کے معنی گھر، قصر و بنگلہ اور اونچی عمارت کے ہیں۔“

اور ڈاکٹر صلاح الدین المنجد نے مارا فرام کے حوالے سے لکھا ہے: إنها سريانية وليست معربة عن الفارسية وأصلها: Sarodhiqo. [المفصل في الالفاظ الفارسية المعربة: ۸۶]

”یہ سریانی ہے۔ فارسی سے معرب نہیں، اس کی اصل Sarodhiqo ہے۔“

سَرْدٌ

قرآن مجید میں ہے: **وَالنَّالَهُ الْحَدِيدَ ۖ أَنْ أَعْمَلَ سَبِيغًا وَقَدَّرُ فِي السَّرْدِ**.

[سورة سہا: ۳۳: ۱۰-۱۱]

”اور ہم نے اُس کے لیے لوہے کو نرم کر دیا کہ ڈھیلی ڈھالی زرہیں بناؤ۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: السَّرْدُ: الدِّرْعُ، والكلمة فارسية أصلها: زِرَّة. [المعرب والدخيل: ۱۹۸]

”السَّرْدُ: الدِّرْعُ کے معنی میں ہے۔ یہ فارسی کلمہ ہے جو اصل میں زرہ ہے۔“

سَرِي

قرآن مجید میں ہے: فَذَجَعَلْ رَبُّكَ تَحْتِكَ سَرِيًّا. [سورة مریم: ۱۹، ۲۴]

”تمہارے پائیں سے تمہارے پروردگار نے ایک چشمہ جاری کر رکھا ہے۔“

امام ابن ابی حاتم نے مجاہد کے حوالے سے لکھا ہے کہ:

سریانی میں نہر کو سَرِي کہا جاتا ہے اور سعید بن جبیر کے حوالے سے لکھا ہے کہ قبلی زبان میں نہر کو

سَرِي کہتے ہیں۔ [تفسیر ابن ابی حاتم ۷: ۲۴۰۵، فقرات: ۱۳۱۰۴، ۱۳۱۰۵]

حافظ ابن جوزی نے ابوصالح اور ابن جریر کے حوالے سے لکھا ہے:

هو الحَدْوَلُ بالسريانية. [زاد المسير ۳: ۱۲۶]

”سریانی زبان میں یہ حَدْوَلُ کو کہا جاتا ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: السَّرِي: الحَدْوَلُ، النَّهْرُ الصَّغِيرُ، السَّيْدُ، والكلمة سريانية أصلها:

سَرِيو. [المعرب والدخيل: ۱۹۸]

”السَّرِي کے معنی جدول، چھوٹے نہر اور سردار کے ہیں۔ یہ سریانی زبان کا لفظ ہے جس کی اصل

سَرِيو ہے۔“

سَفَرَةٌ

قرآن مجید میں ہے: بِأَيْدِي سَفَرَةٍ * كِرَامٍ بَرَرَةٍ * [سورة بئس: ۸۰، ۱۵-۱۶]

”معزز باوقار کاتبوں کے ہاتھوں میں۔“

سیوطی نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے لکھا ہے کہ نبلی زبان میں قراء کو سَفَرَةٌ کہا

جاتا ہے۔ [الاتقان: ۱۸۱]

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: السَّفَرَةُ: الملائكة الكاتبون، وهم من ينسخون من اللوح

المحفوظ وھم القراء بالنبطیة من الآرامية: Soforo بمعنی الکاتب.

[المعرب والدخیل: ۱۹۸]

”السَّفَرَةُ: لکھنے والے ملائکہ جو لوح محفوظ سے لکھتے ہیں۔ نبطی زبان میں اس کا استعمال قاریوں کے لیے کیا جاتا ہے جو دراصل آرامی زبان کا Soforo ہے جس کے معنی کاتب و نشی کے ہیں۔“

سَقَرٌ

قرآن مجید میں ہے: سَأْصَلِيهِ سَقَرَ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ۝ لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ۝ لَوَاحِةً لِّلْبَشَرِ ۝

[سورة المدثر ۴۳: ۲۶-۲۹]

”میں اس کو عن قریب دوزخ میں داخل کروں گا۔ اور کیا سمجھے کہ دوزخ کیا ہے؟ نہ ترس کھائے گی اور نہ چھوڑے گی۔ چمڑی کو جھلس دینے والی۔“

جو الیقینی لکھتے ہیں: سقر: اسم النار الآخرة أعجمیٰ و يقال: بل هو عربي من قولهم: سَقَرَتْهُ الشَّمْسُ إِذَا ذَابَتْهُ. سمیت بذلك لأنها تذيب الأجسام. [المعرب: ۳۹۵]

”سقر: آخرت کے آگ کا نام ہے جو عجی ہے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ عربی زبان کا لفظ ہے اور سَقَرَتْهُ الشَّمْسُ کے معنی میں مستعمل ہے یعنی سورج نے اُسے پگھلا دیا۔ دوزخ کا یہ نام اس لیے پڑا کہ وہ بھی اجسام کو پگھلا دیتی ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: درست یہ ہے کہ یہ عربی زبان کا لفظ ہے۔ [المعرب: ۳۹۵]

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: سقر: اسم النار الآخرة من الآرامية Chagar: الإحراق.

[المعرب والدخیل: ۱۹۹]

”سقر: آخرت کے آگ کا نام ہے جو آرامی زبان میں Chagar ہے جس کے معنی جلانے کے ہیں۔“

سَكَّرٌ

قرآن مجید میں ہے: وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا.

[سورة النحل ۱۶: ۶۷]

”اور کھجوروں اور انگوروں کے پھلوں سے بھی تم ان سے نشہ کی چیزیں بھی بناتے ہو اور کھانے کی اچھی چیزیں بھی۔“

اس آیت میں رِزْقًا کے ساتھ حَسَنًا کی صفت لگا کر ضمناً اسی طرف اشارہ کیا جاتا ہے کہ کھجور اور انگور اور اس طرح کی دوسری چیزوں سے نشہ آور چیزیں تیار کرنا ان کا صحیح استعمال نہیں ہے بلکہ یہ ان چیزوں کا غلط استعمال ہے۔ ان کا صحیح استعمال یہی ہے کہ ان سے پاکیزہ اور صحت بخش غذا حاصل کی جائے جس سے جسم اور عقل دونوں کو توانائی حاصل ہو، نہ کہ ان کو ایسی شکل میں تبدیل کر دیا جائے کہ وہ عقل اور دل کو ماؤف کر دینے والی بن جائیں۔

سیوطی لکھتے ہیں: أخرج ابن مردويه من طريق العوفي عن ابن عباس ؓ قال: السكر بلسان الحبشية: الخَلُّ. [الاتقان: ۱۸۱]

”ابن مردویہ نے عوفی کی سند سے سیدنا ابن عباس ؓ سے نقل کیا ہے کہ حبشی زبان میں السكر سرکہ کو کہا جاتا ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: من الآرامية: Chakro. أو الخَلُّ بالحبشية. [المعرب والذخيل: ۱۹۹]

”آرامی زبان کے Chakro سے ہے، یا حبشی زبان سے، جس کے معنی سرکہ کے ہیں۔“

سَلْسَبِيلٌ

قرآن مجید میں ہے: عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا. [سورة الدھر ۶۶: ۱۸]

”[یہ] اس میں ایک چشمہ ہے جو سلسبیل سے موسوم ہے۔“

جو الیقینی لکھتے ہیں: هو اسم عجمي نكرة..... قال الزجاج: هو في اللغة صفة لما كان في

غاية السلاسة فكأن العين سميت بصفتها. [المعرب: ۳۸۰]

”یہ عجمی نام اور نکرہ ہے۔ زجاج کے نزدیک سلسبیل کے معنی روں دواں کے ہیں۔ ظاہر ہے کہ یہ نام بھی محض اس کی روانی کی مناسبت سے رکھا گیا ہے۔“

فخر الدین رازی نے لکھا ہے: قال ابن الأعرابي: لم أسمع السلسبيل إلا في القرآن؛ فعلى هذا لا يعرف لها اشتقاق. وقال الأكترون: يُقال شرابٌ سلسلٌ وسلسالٌ وسلسبيلٌ أي:

عذب سهل المساع، و قد زیدت الباء في التركيب حتى صارت الكلمة حماسية و
 دلت علی غایة السلاسة. [التفسیر الکبیر: ۱۰: ۷۵۲]

”ابن الاعرابی کہتے ہیں کہ میں نے سلسیل کو قرآن مجید کے سوا اور کہیں نہیں سنا۔ اس صورت میں
 اس کے اشتقاق کا پتہ نہیں لگایا جاسکتا۔ اکثروں کا خیال ہے کہ شراب سلسل سلسال اور
 سلسیل بولا جاتا ہے اس میں ترکیب کے اندر ”باء“ زائد کر دی گئی ہے جس سے کلمہ خماسی [پانچ
 حرفوں والا] ہو گیا ہے اور انتہائی خوش گواری پر دلالت کرتا ہے۔“

رازی نے جو کچھ لکھا ہے صاحب کشاف زخشری کی پیروی میں نقل کیا ہے جسے الکشاف ۶۷۲:۴
 میں پڑھا جاسکتا ہے۔ ابو حیان اندلسی، زخشری کے بیان کو نقل کر کے لکھتے ہیں:

فإن كان عنی أنه زید حقیقة فلیس بحدید لان الباء لیست من حروف الزیادة المعهودة فی
 علم النحو وإن عنی أنها حرف جاء فی سنح الكلمة ولیس فی سلسل ولا فی سلسال
 فیصح ویكون مما اتفق معناه و كان مختلفاً فی المادة. [البحر المحیط ۸: ۳۹۸]

”اگر زخشری کی مراد یہ ہے کہ باء حقیقت میں زائد کر دی گئی تو درست نہیں کیونکہ علم نحو کے اندر
 ”ب“ ان حروف میں سے نہیں ہے جو زیادت کے لیے مقرر ہیں اور اگر یہ مطلب ہے کہ حرف باء
 انشاء کلمہ میں آگیا ہے اور سلسل اور سلسال میں نہیں ہے تو صحیح ہے اور یہ ان میں سے ہوگا جو
 کہ معنی میں متفق ہیں اور مادہ میں مختلف ہیں۔“

سُلَيْمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

انبیائے بنی اسرائیل میں سیدنا سلیمان عليه السلام خاص شوکت و حشمت کے مالک تھے۔ آپ سیدنا
 داود عليه السلام کے فرزند اور وارث و جانشین تھے۔ [سورة النمل ۱۶: ۲۷، سورة ص ۳۸: ۳۰]
 آپ کو علم اور قوت فیصلہ کی فراوانی عطا ہوئی تھی۔ [سورة النمل ۱۵: ۲۷]
 جو الیقینی لکھتے ہیں: سلیمان عليه السلام اسم النبی عبرانی و قد تکلمت به العرب فی الجاهلیة.
 قال المعري: ولا أعلم أنهم سموه به..... وإنما سمي الناس بهذا الاسم لما شاع الإسلام
 ونزل القرآن. [العرب: ۳۸۱]

”سیلمان رضی اللہ عنہ نبی کا نام ہے۔ عبرانی ہے اور عرب کے جاہلیت کے زمانے میں مستعمل ہے۔ معری کہتے ہیں: مجھے نہیں معلوم کہ زمانہ جاہلیت میں کسی کا یہ نام رہا ہو البتہ جب اسلام کا نور پھیل گیا اور قرآن مجید نازل ہوا تو لوگوں نے یہ نام اپنے بچوں کے لیے رکھنا شروع کیا۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم نے جفری کے حوالے سے لکھا ہے کہ اس نام کی اصل عبری میں سلومون، سریانی میں شلیمو یا شلیمون اور یونانی میں سلومون ہے اور بظاہر ایسا لگتا ہے کہ یہ سریانی سے عربی میں آیا ہے۔ [المعرب ہاش: ۳۸۲]

سَنَا

قرآن مجید میں ہے: يَكَاذُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ. [سورة التور: ۲۳: ۲۴]

”اس کی بجلی کی کوند، معلوم ہوتا ہے کہ نگاہوں کو اچک لے گی۔“

ابن فارس نے لکھا ہے: وَأَمَّا الَّذِي يَدُلُّ عَلَى الرَّفْعَةِ فَالسَّنَاءُ مَمْدُودٌ وَكَذَلِكَ إِذَا قَصُرَتْهُ دَلَّ عَلَى الرَّفْعَةِ إِلَّا أَنَّهُ مَخْصُوصٌ وَهُوَ الضَّوْءُ. [معجم مقاییس اللغة: ۴۷۱]

”سَنَا [ممدود] بلندی اور ارتقاع پر دلالت کرتا ہے اور سَنَا [مقصور] مخصوص بلندی اور ارتقاع پر یعنی روشنی کی بلندی پر۔“

حافظ ابن حجر عسقلانی نے ایک نظم کہی ہے جن میں ان الفاظ کو شمار کیا ہے جن کو معرب بتایا گیا ہے اس میں سَنَا بھی مذکور ہے۔

صُرْهُنَّ إِصْرِي وَغَيْضَ الْمَاءِ مَعَ وَزُرٍ
ثُمَّ الرَّقِيمُ مَنَاصِ وَالسَّنَا النُّورُ
[فتح الباری: ۸: ۲۵۳]

مگر حافظ سیوطی لکھتے ہیں: عَدَّهُ الْحَافِظُ ابْنَ حَجْرٍ فِي نَظْمِهِ وَلَمْ أَقِفْ لَغَيْرِهِ. [الاتقان: ۱: ۱۸۱]

”حافظ ابن حجر نے اسے معرب میں شمار کیا ہے لیکن مجھے نہیں معلوم کہ کسی اور نے بھی ایسا کہا ہو۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: وَالْكَلِمَةُ حَبَشِيَّةٌ مَعْنَاهَا: حَسَنٌ. [المعرب والذخيل: ۱۹۹]

”حبشی زبان کا کلمہ ہے جس کا معنی حَسَنٌ [نہایت اچھے اور عمدہ] کے ہیں۔“

سُنْدُس

قرآن مجید میں اس کا ذکر تین مقامات پر ہوا ہے:

يَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِّنْ سُنْدُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ. [سورة الکہف: ۱۸: ۳۱]

”وہ سندس اور استبرق کی سبز پوشاک پہنیں گے۔“

يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ. [سورة الدخان: ۴۳: ۵۳]

”وہ سندس اور استبرق کی پوشاک پہنیں گے۔“

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَاسْتَبْرَقٌ. [سورة الدھر: ۶۶: ۲۱]

”اُن کے اوپر سندس کا سبز اور استبرق کا لباس ہوگا۔“

جوا لیتی لکھتے ہیں: السُّنْدُسُ: رقيقُ الديباجِ، لم يختلف فيه المفسرون. [المعرب: ۳۶۱]

”باریک دیبا کو سندس کہا جاتا ہے، اس میں مفسرین کے مابین کوئی اختلاف نہیں۔“

خفاجی بھی اسے معرب ہی مانتے ہیں۔ [شفاء الغلیل: ۱۷۵]

ڈاکٹر عبدالرحیم نے مستشرق Dvork کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ یونانی زبان کے سُنْدِسُ

سے معرب ہے۔ [المعرب: ۳۶۱]

اور معجم یونانی کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ کلمہ آشوری زبان کے Sadu، Samutu سے ماخوذ

ہے۔ [المعرب: ۳۶۲]

ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں: ضربت من الثياب الخضراء من رقيق الديباج. فارسية.

[المعرب والذخيل: ۱۹۹]

”باریک سبز دیبا کا لباس ہے اور فارسی سے معرب ہے۔“

سیوطی نے شیدلہ کے حوالے سے لکھا ہے: یہ ہندی زبان کا لفظ ہے۔ [الاتقان: ۱: ۱۸۲]

سَيِّدَهَا

قرآن مجید میں ہے: وَالْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ. [سورة يوسف: ۱۲: ۲۵]

”اور دونوں نے اُس کے شوہر کو دروازے پر پایا۔“

عبدالعزیز بن عبدالسلام سلمیٰ اور سیوطی لکھتے ہیں:

أي زوجهها بلسان القبط. [تفسیر العزیز بن عبدالسلام: ۳۰۰، الاقان: ۱۸۲: ۱]
 ”یعنی اُس [عورت کا] شوہر۔ قبلی زبان کا لفظ ہے۔“

سِينِين

قرآن مجید میں ہے: وَطُورٍ سِينِينٍ. [سورۃ التین: ۲: ۹۵] ”اور طور سینین۔“

مولانا حمید الدین فراہی لکھتے ہیں: ”قرآن نے اس کو ایک جگہ طُورِ سِينَاءَ [سورۃ المؤمنون: ۲۳: ۲۰] بھی کہا ہے، یعنی ایک جگہ وہ مؤنث کی صورت میں ہے اور دوسری جگہ جمع سالم کی شکل میں اس سے اس بات کی طرف اشارہ ہوتا ہے کہ اس کی تانیث اس وجہ سے ہے کہ یہ جمع کی صفت ہے۔ جیسے عربی میں جَمَعًا اور اَجْمَعُونَ مستعمل ہیں۔ تورات میں کہیں سینا آیا ہے، کہیں سینیم اور معلوم ہے کہ عبرانی میں یم جمع کی علامت ہے۔“ [مجموعہ تفاسیر فراہی: ۳۱۲-۳۱۳]

ابن جریر، عکرمہ کے حوالے سے لکھتے ہیں: هو الحسن، وهي لغة الحبشة يقولون

للشيء الحسن: سينا سينا..... وسنين: حسن بالحبشية. [تفسیر ابن جریر: ۱۲: ۶۳۳]

”خوب صورت کے معنوں میں ہے۔ حبشی زبان کا لفظ ہے۔ وہ خوب صورت چیز کو سینا سينا کہتے ہیں۔ سینین بھی حبشی زبان میں خوب صورت ہی کو کہتے ہیں۔“

جو الیقینی بھی اسے معرب تسلیم کرتے ہیں۔ [المعرب: ۳۹۲]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: عبری میں یہ سینای، یونانی میں سینا و سینین اور سریانی میں طور سینینی ہے۔

[المعرب: ۳۹۲]

سِينَاءَ

قرآن مجید میں ہے:

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورٍ سِينَاءَ تَنْبُتُ بِالذُّهْنِ وَصَبْغٍ لِّلْأَكْلِيلِينَ. [سورۃ المؤمنون: ۲۳: ۲۰]

”اور [وہ] درخت [بھی] اگا گیا جو [طور سینا میں پیدا ہوتا ہے] وہ روغن اور کھانے والوں کے لیے سالن کے ساتھ اگتا ہے۔“

سید آلوسی بغدادی لکھتے ہیں: والاکثرون علیٰ أنه لیس بعربی بل هو إمّا نبطیٰ أو حبشیٰ و أصل معناه: الحسن أو المبارك، و جوز بعض أن یكون عربیاً من السناء بالمد، و هو الرفعة أو السناء بالقصر و هو النور. و تعقبه أبو حیان بأنّ المادّتين مختلفتان لأن عین السناء أو السناء نون، و عین سناء یاء، و ردّ بأنّ القائل بذلك یقول: إنه فیعال، و یجعل عینه النون و یاء ه مزیدة و همزته منقلبة عن و او. [روح المعانی: ۱۸: ۵۱]

”اکثر اس پر ہیں کہ سیناء عربی نہیں ہے بلکہ یا تو نبطی ہے یا حبشی اور اس کے اصل معنی اچھے یا مبارک کے ہیں، بعض اس کا عربی ہونا بھی تجویز کرتے ہیں یا تو سناء بالمد سے جس کے معنی رفعت کے ہیں یا سناء بالقصر سے جس کے معنی نور کے ہیں۔ ابو حیان نے اس پر یہ ریمارکس کیا ہے کہ دونوں مادے مختلف ہیں کیونکہ سناء [مد کے ساتھ] ہو یا سناء [قصر کے ساتھ] دونوں کا عین کلمہ نون ہے اور سیناء کا عین کلمہ یاء ہے، مگر یہ اس طرح رد کیا گیا ہے کہ جو اس کا قائل ہے وہ اس کا وزن فیعال بتاتا ہے۔ عین کلمہ نون یا کوزاند اور ہمزہ کو واو سے تبدیل شدہ قرار دیتا ہے۔“

شَطْرٌ

ارشاد باری تعالیٰ ہے: قَوْلٍ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوْا وُجُوْهُكُمْ شَطْرَهُ. [سورة البقرة: ۲: ۱۴۴]

”تو تم اپنا رخ مسجد حرام کی طرف کرو اور جہاں کہیں بھی تم ہو تو اپنے اسی کی طرف کرو۔“

شَطْر کے معنی جہت، جانب اور طرف کے ہیں۔ مسجد حرام سے مراد وہ مسجد محترم ہے جو بیت اللہ کو اس کی ہر جہت سے ہالہ کی طرح اپنے آغوش میں لیے ہوئے ہے۔ قبلہ تو دراصل بیت اللہ ہی ہے چنانچہ مسجد حرام کے اندر لوگ ہر چہار طرف سے بیت اللہ ہی کی طرف رخ کر کے نماز پڑھتے ہیں لیکن باہر والوں کے لیے یہ مسجد بھی قبلہ ہی کے حکم میں داخل ہے۔ اسی طرح امت کے لیے قبلہ کے معاملہ میں تھوڑی سی وسعت اور آسانی پیدا کر دی گئی ہے۔

سیوطی نے ابن ابی حاتم کے حوالے سے بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے رفیع کے حوالے سے بتایا کہ حبشی زبان میں شَطْر کے معنی تَلْقَاء [سنت اور جہت] کے ہیں۔ [اللائقان: ۱: ۱۸۲]

شہر

ابن فارس لکھتے ہیں: يَدْأَلُ عَلَى وَضُوحِ الْأَمْرِ وَإِضَاءَةِ [معجم مقاییس اللغة: ۱۵۱۸]

”اس کے بنیادی معنی کسی معاملہ کا واضح ہونا اور روشن ہونا ہوتے ہیں۔“

قرآن مجید میں ہے: شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ. [سورة البقرة ۲: ۱۸۵]

”رمضان کا مہینہ ہے جس میں قرآن اتارا گیا لوگوں کے لیے ہدایت بنا کر۔“

جو الیقینی نے ثعلب کے حوالے سے لکھا ہے: سُمِّيَ شَهْرُ الشَّهْرَةِ وَبَيَانَهُ لِأَنَّ النَّاسَ يَشْهَرُونَ

دخولَهُ وَخُرُوجَهُ. [المعرب: ۳۱۰]

”مہینہ کا نام شہر اس لیے ہوا کہ لوگوں میں اس کے شروع ہونے اور گزر جانے کی شہرت ہوتی ہے۔“

جو الیقینی لکھتے ہیں: بعض اہل لغت کے نزدیک شہر سریانی زبان کے کلمہ سہر کا معرب ہے۔

[المعرب: ۳۱۰]

صِرَاطُ

قرآن مجید میں ہے: اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. [سورة الفاتحة: ۶۱]

”چلا، ہمیں سیدھی راہ۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: الصِّرَاطُ لَاتِينِيٌّ وَأَصْلُهُ [Via]، Starta أي: الطريق المبلط.

[المعرب: ۱۵۵]

”صراط لاطینی زبان کا لفظ ہے، جس کی اصل Strata ہے، جس کے معنی ہموار راستہ کے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: الصراط: الطريقُ والشارعُ والكلمة يونانية من: Strata

استخدمها العرب مجازاً للمنهج والحق والوسط. [المعرب والذخيل: ۲۰۰]

”صراط کے معنی شارع اور راستہ کے ہیں۔ یہ یونانی کلمہ Strata سے ہے۔ اہل عرب نے

اسے مجازاً منہج، حق اور وسط کے لیے استعمال کیا ہے۔“

صُرْهُنَّ

قرآن مجید میں ہے: فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ۱. [سورة البقرة: ۲۶۰-۲۶۱]

”تو چار پرندے لے لو اور اُن کو اپنے سے ہلا لو پھر ان کو ٹکڑے کر کے ہر پہاڑی پر اُن کا ایک ایک حصہ رکھ دو۔“

صَوْرٌ کے معنی میاں اور جھکاؤ کے ہیں۔ صُرْتُ الشَّيْءِ يَأْصُرْتُ الشَّيْءِ کے معنی ہوں گے: میں نے اس کو اپنی طرف مائل کر لیا، جھکا لیا، اپنے سے اس کو ہلا لیا۔ اسی سے فَصُرْهُنَّ ہے یعنی ان پرندوں کو اپنے سے ہلا لو۔

مفسر ابن جریر لکھتے ہیں: یہ لفظ صار ب تصور اور صار بصیر دونوں سے پڑھا گیا ہے اور لفظ مشترک ہے بمعنی: مائل کرنا اور ہلانا اور پارہ پارہ اور ٹکڑے ٹکڑے کرنا اور بعض نے کہا ہے کہ بالکسر بمعنی قطع کرنا اور بالضم بمعنی مائل کرنا اور بعض نے کہا ہے کہ بالضم تو دونوں معنوں میں مشترک ہے اور بالکسر فقط بمعنی قطع کرنا ہے۔ [تفسیر ابن جریر: ۳: ۵۳-۵۵]

اسی لحاظ سے یہ لفظ عربی ہے۔

ابن جریر نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ نبطی زبان سے معرب ہوا ہے جس کے معنی قطع کرنے [یعنی: کاٹ ڈالنے] کے ہیں۔ [تفسیر ابن جریر: ۳: ۵۵]

ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: ذکر صاحب المغرب أن هذه اللفظة بالسريانية وقيل بالنبطية لكن المنقول أو لأيدلُّ على أنها بالعربية. [فتح الباری: ۸: ۲۰۱، تفسیر سورة البقرة]

”صاحب ”مغرب“ نے ذکر کیا ہے کہ یہ لفظ سریانی ہے اور بیان کیا گیا ہے کہ نبطی ہے لیکن سابق میں جو نقل ہوا وہ اس کو بتاتا ہے کہ یہ عربی ہے۔“

صَلَوَاتٌ

ارشاد باری تعالیٰ ہے: وَلَوْ لَادْفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضُهُمْ بِبَعْضٍ لَّهَدَمَتْ صَوَامِعُ وَيَبَعُ وَ صَلَوَاتٌ وَمَسْجِدٌ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۱. [سورة الحج: ۲۲: ۳۰]

”اور اگر اللہ لوگوں کو ایک دوسرے سے دفع نہ کرتا رہتا تو تمام خانقاہیں گر بجے، کنیسے اور مسجدیں جن میں کثرت سے اللہ کا نام لیا جاتا ہے ڈھائے جا چکے ہوتے۔“

مَسَاجِدُ مَسْجِدِ كِي جَمْعُ هُوَ جُو مَسْلَمَانُوں كِي مَسَاجِدِ كِي لِي مَعْرُوفُ هُوَ۔

صَوَامِعُ صَوْمَعَةٌ كِي جَمْعُ هُوَ۔ اَصْلًا يَهِي لَفْظُ اَنْ بَلَنْدِ پھاڑوں اور مَكَانُوں كِي لِي آتا هُوَ جِهًا عيسائي رَاهِبِ عِبَادَتِ كِي لِي خَلُوتِ اور گوشه نشینی كِي زَنْدِگِي گزارتے هِيں اِس وَجِهَ سَے اِس كَا تَرْجَمَہ خانقاہیں زيادہ موزوں هُوَ۔

بَيْعٌ بَيْعَةٌ كِي جَمْعُ هُوَ۔ يَهِي يَهُودِ اور نصارى دونوں كِي عِبَادَتِ خانوں كِي لِي استعمال هُوتَا هُوَ ليكن آگے يَهُودِ كِي عِبَادَتِ خانوں كِي لِي اَلْگِ لَفْظُ آيا هُوَ اِس لِي اقْرَبِ يَهِي كِه اِس سَے مَرادِ نصارى كِي گَرْجِ هِيں۔ اِن كِي هَاں رَهْبَانِيَتِ كِي نِظَامِ كِي وَجِهَ سَے خانقاہوں اور گَرْجوں دونوں كُو يَكساں اَهْمِيَتِ حَاصِلِ رَهِي هُوَ۔

صَلَوَاتُ صَلَاةٌ كِي جَمْعُ هُوَ۔ يَهِي لَفْظُ يَهُودِ كِي كِنِيسُوں كِي لِي آتا هُوَ۔ عِبْرَانِي مِيں اِس كِي اَصْلِ صَلَوَاتَا هُوَ۔ جُو اَلِيقِي كِي يَهِي رَايَ هُوَ۔ [العرب: ۴۱۹]

زَمْخَرِي لِكْهتے هِيں: سُوَيَّتِ الْكِنِيسَةُ صَلَاةٌ لَانَهْ يُصَلِّي فِيهَا، وَقِيلَ: هِي كَلِمَةٌ مَعْرَبَةٌ اَصْلُهَا بِالْعِبْرَانِيَةِ صَلَوَاتَا. [تفسير كشاف: ۱۶۰:۳]

”كنيسه كو صلاة اس ليے کہا گیا کہ وہاں بھی عبادت کی جاتی ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ کلمہ معرب ہے، جس کی اصل عبرانی میں صلواتا ہے۔“

صَنَمٌ

راغب اصفہانی لکھتے هِيں: الصَّنَمُ جُنَّةٌ مُتَّخِذَةٌ مِنْ فِضَّةٍ اَوْ نُحَاسٍ اَوْ حَشَبٍ كَانُوا يَعْْبُدُوْنَهَا مُتَقَرِّبِيْنَ بِهٖ اِلَى اللّٰهِ تَعَالٰى، وَجَمْعُهُ اَصْنَامٌ..... قَالَ بَعْضُ الْحُكَمَاءِ: كُلُّ مَا عْبُدَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ بَلْ كُلُّ مَا يُشْغَلُ عَنِ اللّٰهِ تَعَالٰى يُقَالُ لَهُ صَنَمٌ، وَعَلَى هَذَا الْوَجْهِ قَالَ اِبْرَاهِيْمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: وَاجْتَنِبْنِيْ وَبَنِيَّ اَنْ نُّعْبَدَ الْاَصْنَامَ، فَمَعْلُومٌ اَنَّ اِبْرَاهِيْمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَعَ تَحَقُّقِهِ بِمَعْرِفَةِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَاطْلَاعِهِ عَلَى حِكْمَتِهِ لَمْ يَكُنْ مِمَّنْ يَخَافُ اَنْ يَعُوْدَ اِلَى عِبَادَةِ تِلْكَ الْجُنْحَثِ

التي كانوا يعبدونها فكانه قال: اجنبنني عن الإشتغال بما يصرفني عنك.

[المفردات: ۲۸۷]

”الصنم“ کے معنی بت کے ہیں جو چاندی، پتیل یا لکڑی وغیرہ کا بنا ہوا ہو۔ لوگ ان چیزوں کے مجسمے بنا کر ان کی پوجا کرتے تھے اور انہیں تقرب الہی کا ذریعہ سمجھتے تھے۔ صنم کی جمع اصنام ہے..... بعض حکماء نے کہا ہے کہ ہر وہ چیز جسے اللہ تعالیٰ کے سوا پوجا جائے بلکہ ہر وہ چیز جو انسان کو اللہ تعالیٰ سے بے گانہ بنا دے اور اس کی توجہ کو کسی دوسری جانب منحطف کر دے صنم کہلاتی ہے۔ چنانچہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے دعاء مانگی تھی: **وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ**.

[سورة ابراہیم ۱۴: ۳۵]

”مجھے اور میری اولاد کو اس سے محفوظ رکھنا کہ ہم اصنام کی عبودیت اختیار کریں۔“

تو اس سے مراد ایسی ہی چیزوں کے پیچھے لگ جانا تھا کیونکہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کو اس کا اندیشہ نہیں ہو سکتا تھا کہ وہ اور ان کی اولاد بت پرستی شروع کرے گی۔“

امام رازی لکھتے ہیں: **إنهم وضعوا هذه الأصنام والأوثان على صور أنبيائهم وأكابرهم و زعموا أنهم متى اشتغلوا بعبادة هذه التماثيل فإن أولئك الأكابر تكون شفعاء لهم عند الله تعالى و نظيره في هذا الزمان اشتغال كثير من الخلق بتعظيم قبور الأكابر على اعتقاد أنهم إذا عظموا قبورهم فإنهم يكونون شفعاء لهم عند الله تعالى.**

[التفسير الكبير ۶: ۲۷۷، تفسیر سورة یونس ۱۰: ۱۸]

”ان مشرکوں نے یہ اصنام و اوثان اپنے پیغمبروں اور بزرگوں کی صورتوں پر بنائے تھے اور انہوں نے یہ خیال کیا تھا کہ جب وہ ان کی صورتوں کی عبادت میں مشغول ہوتے ہیں تو یہ اکابر اور بزرگ ان کے حق میں اللہ تعالیٰ کے ہاں سفارش کرتے ہیں اور اس کی نظیر اس زمانہ میں یہ ہے کہ بہت سے لوگ بزرگوں کی قبروں کی اس اعتقاد کے تحت تعظیم کرتے ہیں کہ اس طریقہ سے وہ بزرگ اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کی سفارش کرتے ہیں۔“

خواجه لکھتے ہیں: صنم: معرب شمن و هو الوثن. [شفاء الغلیل: ۱۹۸]

”شَمَنُ كَالْمَعْرَبِ هِيَ جَسْمٌ مَعْنَى بَتِّ كَيْ هِيَ۔“

ضَنْكٌ

ارشادِ ربّانی ہے: وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

أَعْمَى. [سورة طہ: ۲۰، ۲۱]

”اور جو میری یاد دہانی سے منہ اعراض کرے گا تو اس کے لیے ضیق کی زندگی ہوگی اور قیامت کے دن ہم اُسے اندھا اٹھائیں گے۔“

ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں: الضَيْقُ وَالضَّعْفُ مِنَ الْفَارْسِيَةِ تَنَكُّ - [المعرب والذخيل: ۲۰۰]

”تنگی اور ضعف کو کہتے ہیں فارسی کے ”تنک“ سے معرب ہے۔“

طَاغُوتٌ

قرآن مجید میں ہے: أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيحًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْحِجَابِ وَ

الطَّاغُوتِ. [سورة النساء: ۵۱]

”ذرا ان کو تو دیکھو، جنہیں کتاب الہی کا ایک حصہ ملا۔ یہ حجت اور طاغوت پر عقیدہ رکھتے ہیں۔“

زنجیری لکھتے ہیں: الطَّاغُوتُ: فَعْلُوْتُ مِنَ الطُّغْيَانِ كَالْمَلَكُوتِ وَالرَّحْمُوتِ إِلاَّ أَنَّ فِيهَا

قَلْبًا بِتَقْدِيمِ اللَّامِ عَلَى الْعَيْنِ أَطْلَقَتْ عَلَى الشَّيْطَانِ أَوْ الشَّيَاطِينِ لِكُونِهَا مُصَدَّرًا وَفِيهَا

مِبَالِغَاتٌ: وَهِيَ التَّسْمِيَةُ بِالمَصْدَرِ كَأَنَّ عَيْنَ الشَّيْطَانِ طُغْيَانٌ وَأَنَّ البِنَاءَ بِنَاءَ مِبَالِغَةٍ فَإِنَّ

الرَّحْمُوتِ: الرَّحْمَةُ الوَاسِعَةُ وَالْمَلَكُوتِ: الْمَلِكُ الْمَبْسُوطُ وَالْقَلْبُ وَهُوَ لِإِخْتِصَاصِ

إِذْ لَا تُطْلَقُ عَلَى غَيْرِ الشَّيْطَانِ. [تفسير الكشاف: ۳، ۱۲۰، تفسير سورة الزمر: ۳۹، ۱۷]

”ملکوت اور رحمت کی طرح فعلوت کے وزن پر طغیان سے ہے لیکن اس میں قلب کر کے لام کلمہ کو

عین پر مقدم کیا گیا ہے یہ لفظ شیطان یا شیاطین کے لیے استعمال کیا گیا ہے کیونکہ یہ مصدر ہے اور

اس میں کئی مبالغے ہیں۔ [۱] مصدر سے موسوم کرنا گویا کہ شیطان کی ذات خود طغیان ہے۔ [۲]

صیغہ بھی مبالغہ کا صیغہ ہے کیوں کہ رَحْمُوتِ کے معنی وسیع رحمت اور مَلَكُوتِ کے معنی فراخ

ملک کے ہیں۔ [۳] قلب جو اختصاص کے لیے ہے کہ غیر شیطان کے لیے استعمال نہیں ہوتا۔“

سیوطی لکھتے ہیں: حبشی زبان میں کاہن کو طاعت کہا جاتا ہے۔ [الاتقان: ۱۸۲] ڈاکٹر محمد توئی لکھتے ہیں: والكلمة أعجمية ولعلها سريانية لوزنها، بمعنى: رئيس عقيدة الضلال. [المعرب والدخيل: ۲۰۰]

”یہ عجیبی کلمہ ہے اور اس کے وزن کے پیش نظر شاید سریانی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی عقیدہ ضلال کے رئیس کے ہیں۔“

طالوت

قرآن مجید میں ہے: **إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا**. [سورة البقرة: ۲۴۷]

”اللہ نے تمہارے لیے طالوت کو امیر مقرر کر دیا ہے۔“

ابوالبقاء العکبری (۱) لکھتے ہیں: هو اسمٌ عجميٌّ معرفةٌ فلذلك لم ينصرف، وليس بمشتق من الطول، كما أن إسحاق ليس بمشتق من السحق، وإنما هي ألفاظٌ تقاربُ ألفاظ العربية. [التبيان في اعراب القرآن: إملاء ما من به الرحمن: ۱۲۷-۱۲۸]

”طالوت عجمی نام ہے، معرفہ ہے اور اسی بناء پر غیر منصرف ہے اور طول سے مشتق نہیں ہے جس طرح کہ اسحاق س ح ق سے نہیں بنا ہے بلکہ یہ وہ الفاظ ہیں جو عربی الفاظ سے ملتے جلتے ہیں۔“

سید آلوسی بغدادی لکھتے ہیں: و طالوت فيه قولان: أظهرهما أنه عَلَمٌ أعجميٌّ عبريٌّ كداود ولذلك لم ينصرف، وقيل: إنه عربيٌّ من الطُولِ وأصله طولوت كرهبوت و رَحْموت، فقلبت الواو ألفاً لتحركها وانفتاح ما قبلها ومنع صرفه حينئذ للعَلَمِيَّةِ وشبه العُحمة لكونه ليس من أبنية العرب، وأما إِدْعَاءُ العَدْلِ عن طويل، والقول بأنه عبرانيٌّ وَأَفَقَ العربيُّ فَتَكَلَّفَ. [روح المعاني: ۳: ۳۶۱]

”طالوت کے بارے میں دو قول ہیں، ان دونوں میں ظاہر تریہ ہے کہ یہ عجمی اور عبری نام ہے جیسے

(۱) ایوب بن موسیٰ حسینی قرمی کفوی ابوالبقاء حنفی قاضیوں میں سے تھے۔ کفہ [ترکی] القدس اور بغداد میں عہدہ قضاء پر فائز رہے ہیں۔ استانبول واپس لوٹ آئے اور وہاں ۱۰۹۳ھ = ۱۶۸۳ء کو وفات پائی۔ تربة خالد میں دفن کیے گئے۔ [ایضاح المکون: ۲: ۳۸۰، الاعلام: ۲: ۳۸]

کہ داود ہے اور اسی لیے غیر منصرف ہے اور بعض کا قول ہے کہ یہ عربی ہے۔ طول سے بنا ہے اس کی اصل طَوُّوْتُ ہے جیسے کہ رَهْبُوْتُ اور رَحْمُوْتُ ہیں پھر چونکہ واو متحرک تھا اور اس کا ما قبل مفتوح اس لیے واو الف سے بدل لیا گیا اور اس صورت میں اس کا غیر منصرف ہونا عَلَمِيَّت اور شِبْه عَجْمِيَّة کی بناء پر ہے کیونکہ یہ اوزان عرب پر نہیں ہے لیکن اس کے متعلق طویل سے عدل کا دعویٰ کرنا یا یہ کہنا کہ یہ عبرانی ہے اور عربی کے موافق ہو گیا ہے تکلف ہے۔“

جو الٰہی لکھتے ہیں: و طالوت اسم أعجمي قال الله تعالى: فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ فَكَرِهَ صَرْفَهُ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّهُ أَعْجَمِيٌّ إِذْ لَوْ كَانَ فَعْلُوْتًا مِنَ الطُّوْلِ كَالرَّغْبُوْتِ وَ الرَّهْبُوْتِ وَ التَّرْبُوْتِ لَصُرِفَ. [المعرب: ۴۳۷]

”طالوت عجمی نام ہے۔ فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ میں اس کا غیر منصرف ہونا اس کے عجم کی دلیل ہے اس لیے کہ اگر یہ فَعْلُوْت کے وزن پر ہوتا جیسا کہ رَغْبُوْت رَهْبُوْت اور تَرْبُوْت ہیں تو یہ منصرف ہوتا۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: سریانی ہے اور اسم علم مذکر ہے جو اصل میں شاول ہے جو بن یامین بن سیدنا یعقوب عليه السلام کی نسل میں سے تھے۔ [المعرب والدخيل: ۲۰۰]

طه

قرآن مجید میں ہے: طه ﴿ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ﴾ [سورة طه: ۱۰۴]

”طه“ ہم نے آپ پر قرآن اس لیے نہیں اتارا ہے کہ تم مصیبت میں پھنس جاؤ۔“ ابن ابی شیبہ لکھتے ہیں: حبشی/بطلی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی یارِ رجل کے ہیں۔

[مصنف ابن ابی شیبہ: ۱۵/۲۳۸، ۲۵۰/۱۴۵، ۳۰۵۸۹، ۳۰۵۹۶، ۳۰۵۹۷، ۳۰۵۹۸]

حاکم نے عکرمہ از سیدنا ابن عباس عليه السلام کے سند سے لکھا ہے: طه: هو كقولك يا محمد

بلسان الحبش. [المستدرک ۲: ۳۷۸، تفسیر سورة طه]

حاکم اور ذہبی دونوں نے اس روایت کی تصحیح کی ہے۔

طُوْبِي

قرآن مجید میں ہے: طُوْبِي لَهُمْ وَحُسْنُ مَا بٍ. [سورة الرعد ۱۳: ۲۹]

”اُن کے لیے خوش خبری ہے اور اچھا ٹھکانا ہے۔“

سید آلوسی بغدادی لکھتے ہیں: سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ابن جبیر سے مروی ہے کہ حبشی زبان میں

طوبیٰ جنت کا نام ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ ہندی میں اس کے معنی جنت کے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: اسمُ الجنة من الطيبِ لكن هذا الشكل لم يستخدمه العرب

فعدّوها أعجميةً. وهي من الآرامية Toubو أي: السعادةُ والعبرية: Tovأي: طيب. و

قيل: هي حبشةٌ على معنى اسم الجنة. [المعرب والذخيل: ۲۰۰]

”جنت کا نام ہے۔ طیب سے ہے لیکن عربوں نے اسے اس شکل میں استعمال نہیں کیا تو لوگوں

نے اسے عجمی کلمہ سمجھا۔ آرامی زبان میں یہ Toubو ہے یعنی سعادت اور نیک۔ عجمی زبان

میں یہ Tov ہے جس کے معنی مزیدار کے ہیں۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ حبشی زبان میں جنت کا نام

ہے۔“

طُوْرٌ

قرآن مجید میں ہے: وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمْ الطُّوْرَ. [سورة البقرة ۲: ۶۳]

”اور ہم نے تمہارے اوپر طور کو اٹھایا۔“

ابن قتیبة اور جو الیقی لکھتے ہیں: طور سریانی زبان میں پہاڑ کو کہتے ہیں۔

[ادب الکاتب: ۳۸۳، المعرب: ۳۳۵]

ابن درید کہتے ہیں: طور معروف پہاڑ ہے۔ بعض علماء کا خیال ہے کہ یہ ایک مخصوص پہاڑ کا نام ہے

جب کہ بعض لوگوں کا خیال ہے کہ سریانی میں ہر پہاڑ کو طور ہی کہا جاتا ہے۔ [جمهرة اللغة: ۲: ۳۷۶]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: طور سیناء شام میں ایک پہاڑ ہے۔ سریانی میں اسے طوری کہتے ہیں۔

طوری اور طورانی اس کی طرف نسبتیں ہیں، بعض لوگوں نے سریانی میں اس کی اصل طور اتائی ہے

[المعرب: ہاشم: ۳۳۵]

یا قوت حموی لکھتے ہیں: وَالطُّورُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ: الْعَجَبُ وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ اللُّغَةِ: لَا يُسَمَّى طُورًا حَتَّى يَكُونَ ذَا شَجَرٍ وَلَا يُقَالُ لِلْأَجْرَدِ طُورًا. [معجم البلدان ۴: ۴۷۷]

”طور عربی زبان میں پہاڑ کو کہتے ہیں۔ بعض اہل لغت نے بیان کیا ہے کہ جب تک پہاڑ میں درخت نہ ہوں اُس کو طور سے موسوم نہیں کیا جاتا چنانچہ خشک پہاڑ کو جو درختوں سے خالی ہو طور نہیں کہتے۔“

طُوٰی

قرآن مجید میں ہے: إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى. [سورة طہ: ۱۳۰]

”تم طُوٰی کی مقدس وادی میں ہو۔“

یا قوت لکھتے ہیں: هُوَ اسْمٌ أَعْرَجِيٌّ لِلْوَادِي الْمَذْكُورِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ. [معجم البلدان ۴: ۴۴۴]

”یہ اس وادی کا عجمی نام ہے جو قرآن مجید میں مذکور ہے۔“

محمود بن حمزہ کرمانی لکھتے ہیں: طُوًى: لَيْلًا وَقِيلَ: مَعْرَبٌ وَمِنَ الْعَجِيبِ: ابْنُ عَبَّاسٍ رضي الله عنه

طُوًى: رَجُلٌ بِالْعِبْرَانِيَّةِ أَي: يَارِجُلٍ. [غرائب التفسير: ۱۳۱]

”طُوًى کے معنی رات کے ہیں یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ معرب ہے۔ سیدنا ابن عباس رضي الله عنه سے طُوًى کی یہ عجیب تفسیر بیان کی گئی ہے کہ عبرانی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی يَارِجُلٍ [اے شخص] کے ہیں۔“

عَادٌ

عاد سے مراد اولادِ عاد بن عوص بن ارم بن سام بن نوح عليه السلام ہے اور یہی سیدنا ہود عليه السلام کی قوم ہے۔ یہ اپنے باپ کے نام سے موسوم ہیں جس طرح بنو ہاشم ہاشم کے نام سے۔ اور باپ کا نام اس کی قوم پر بولا جاتا مجازاً شائع و ذائع ہے یہاں تک کہ بعضوں نے تو اسے حقیقت ہی قرار دے دیا ہے۔ ان کے اگلوں کو عادِ اولیٰ اور پچھلوں کو عادِ آخرہ کہا جاتا ہے۔

[تفسیر کشاف ۴: ۷۷۷، تفسیر سورة انفجر ۸۹: ۶، روح المعانی ۱۱: ۵۲۲-۵۲۳، تفسیر سورة ہود ۱۱: ۶۰]

ابن زید کہتے ہیں: قِيلَ لَهَا عَادًا أَلْوَالِيٌّ لِأَنَّهُمْ أَوَّلُ أُمَّةٍ أَهْلَكَتْ بَعْدَ نُوحٍ عليه السلام.

[فتح القدير ۲: ۹۱۰، تفسیر سورة النجم ۵۳: ۵۰]

”انگلوں کو عا و اولیٰ اس لیے کہا جاتا ہے کہ سیدنا نوح علیہ السلام کے بعد پہلی ہلاک ہونے والی قوم یہی ہے۔“

اور صالحین قوم ہود علیہ السلام کو جنہوں نے ایمان کی بدولت نجات پائی تھی اور ان کی اولاد عا و ثانیہ کہلاتی ہے۔ [تفسیر خازن ۴: ۲۱۵]

عا و عجمہ اور علیت کی وجہ سے غیر منصرف ہے۔

عَبَدَتْ

قرآن مجید میں ہے: **وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدتَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ**. [سورة الشعراء ۲۶: ۲۲]

”اور یہ احسان ہے جو تم مجھے جتا رہے ہو جس کے عوض تم نے بنی اسرائیل کو غلام بنا رکھا ہے۔“

یہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام نے فرعون کے اُس اظہارِ احسان کا جواب دیا ہے کہ ”کیا ہم نے تجھ کو بچپن میں اپنے اندر نہیں پالا؟“ یہ نہایت بلیغ جواب ہے۔ فرمایا کہ تم اپنا یہ احسان مجھے اپنے اس ظلمِ عظیم کو جائز ثابت کرنے کے لیے جتا رہے ہو کہ تم نے بنی اسرائیل کو غلام بنا رکھا ہے! مطلب یہ ہے کہ یہ احسان ہے تو سہی! اس کا شکر یہ! لیکن اس احسان کے بدلے میں تمہیں یہ حق تو حاصل نہیں ہو سکتا کہ تم تمام بنی اسرائیل کو غلام بنائے رکھو اور میں اس کے خلاف کوئی آواز نہ اٹھاؤں۔

سیوطی نے ابوالقاسم کے لغات القرآن کے حوالے سے لکھا ہے کہ:

معناه: قَتَلَتْ بِلُغَةِ النُّبَطِ. [الاتقان ۱: ۱۸۲]

”نبطی زبان میں عَبَدَتْ کے معنی قَتَلَتْ کے ہیں۔ [یعنی: تو نے قتل کیا ہے]۔“

لیکن ابوالقاسم کے علاوہ کسی عالم کا قول اس بارے میں مجھے نہ مل سکا کہ یہ لفظ معرب ہو بلکہ سارے مفسرین اسے عربی جانتے ہیں یہ تَعَيَّبْتُ سے ماضی کا صیغہ واحد مذکر حاضر ہے جس کے معنی کسی کو غلام بنانے اور اپنی بندگی میں رکھنے کے ہیں۔ ابن زید کہتے ہیں تَعَيَّبْتُ کے معنی ہیں: کسی کو اتنا عاجز و ناچار کرنا کہ وہ غلاموں کے سے کام کرنے لگے۔

عَدُنْ

قرآن مجید میں ہے: **خَلِّدِينَ فِيهَا وَمَسْكِنٌ طَيِّبَةً فِي جَنَّتِ عَدُنْ**. [سورة التوبة ۹: ۷۲]

”ان میں وہ ہمیشہ رہیں گے اور پاکیزہ مکانوں کے لیے ابد کے باغوں میں۔“
 مفسر ابن جریر لکھتے ہیں: اَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہ سَأَلَ كَعْبًا عَنْ جَنَّةِ عَدْنٍ فَقَالَ: هِيَ الْكُرُومُ وَالْأَعْنَابُ، بِالسَّرْيَانِيَةِ. [تفسیر ابن جریر: ۶: ۳۱۷، تفسیر الماوردی: ۲: ۳۸۱]

”سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ نے جناب کعب الاحبار سے جَنَّةِ عَدْنِ کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے فرمایا کہ سریانی زبان میں اس کے معنی انگور کے ہیں۔“

یاد رہے کہ یہاں عدن کی دو تفسیریں ہیں؛ جو سید آلوسی بغدادی نے ان الفاظ میں بیان کیا ہے:

فِي جَنَّةِ عَدْنٍ قِيلَ: هُوَ عَلَّمَ لِمَكَانٍ مَخْصُوصٍ بِدَلِيلِ قَوْلِهِ تَعَالَى: جَنَّةِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ [سورة مريم: ۱۹: ۶۱] حَيْثُ وَصَفَ فِيهِ بِالْمَعْرِفَةِ، وَلَمَّا أَخْرَجَهُ الْبِزَارُ وَالِدَارِقُطَنِي فِي الْمَخْتَلَفِ وَالْمُؤْتَلَفِ وَابْنُ مَرْدُويه مِنْ حَدِيثِ أَبِي الدَّرْدَاءِ رضی اللہ عنہ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: عَدْنٌ دَارُ اللَّهِ تَعَالَى لَمْ تَرَهَا عَيْنٌ وَلَمْ تَخْطُرْ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ لَا يَسْكُنُهَا غَيْرُ ثَلَاثَةِ نَبِيِّينَ وَالصَّدِيقُونَ وَالشَّهَدَاءُ يَقُولُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ: طَوَّبَى لِمَنْ دَخَلَكَ ^(۱) وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رضی اللہ عنہ: أَنَّ فِي الْجَنَّةِ قَصْرًا لَهُ خَمْسَةُ آلَافِ بَابٍ، عِنْدَ كُلِّ بَابٍ خَمْسَةُ آلَافِ حَيْرَةٍ ^(۲) لَا يَدْخُلُهَا إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ صَدِيقٌ أَوْ شَهِيدٌ أَوْ إِمَامٌ عَادِلٌ، وَقِيلَ: الْعَدْنُ فِي الْأَصْلِ الْإِسْتِقْرَارُ وَالنَّبَاتُ، وَيُقَالُ: عَدْنٌ بِالْمَكَانِ إِذَا أَقَامَ، وَالْمُرَادُ بِهِ هُنَا الْإِقَامَةُ عَلَى وَجْهِ الْخُلُودِ

(۱) البحر الزخار: ۱۰: ۸۷، مسند سیدنا ابی الدرداء رضی اللہ عنہ حدیث: ۳۰۷۹، المعجم الاوسط، طبرانی: ۶: ۸۶۵۵، حدیث:

۸۶۳۵، مختصر قیام اللیل: ۹۴

اس کی سند شدید ضعیف ہے اس لیے کہ اس کا ایک راوی زیادہ بن محمد انصاری ہے، جس کے بارے میں بخاری، نسائی، عقیلی اور ابوحاتم فرماتے ہیں: منکر الحدیث تھا۔ [التاریخ الکبیر: ۶: ۳۳۶، ترجمہ: ۱۳۹۰، الضعفاء والمترکون، ترجمہ: ۲۲۱، الضعفاء الکبیر: ۲: ۹۱، الجرح والتعدیل: ۳: ۶۲۰، ترجمہ: ۲۸۰۶]

(۲) عند کل باب خمسۃ آلف حیرۃ اور امام عادل کے الفاظ روح المعانی میں نہیں ہیں۔ میں نے البحر الزخار [۶: ۲۳۹، حدیث: ۲۳۸۷] سے یہ اضافہ کیا ہے۔

اس کی سند میں عبد اللہ بن مسلم بن ہرمز کی ہے جو ضعیف ہے۔

[تقریب التہذیب: ۳۵۷، ترجمہ: ۳۶۱۶]

لأنه الفرد الكامل المناسب لمقام المدح أي: في جنات إقامة و خلود و على هذا الجنات كلها جنات عدن. [روح المعاني ۱۰: ۳۱۵-۳۱۶]

”کہا جاتا ہے کہ عدن ایک مخصوص مکان کا اسم علم ہے جس کی دلیل یہ آیت کریمہ ہے: جَنَّتْ عَدْنُ النَّبِيِّ وَعَدْنُ الرَّحْمَنِ [سورة مريم ۱۹: ۶۱] کیونکہ یہاں معرفہ کو اس کی صفت لایا گیا ہے نیز بزار و دارقطنی نے مؤتلف و مختلف اور ابن مردویہ سے سیدنا ابوالدرداء رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً نقل کیا ہے کہ عدن اللہ تعالیٰ کا [بنایا ہوا] گھر ہے کہ جس کو نہ کسی آنکھ نے دیکھا اور نہ کسی بشر کے دل پر اس کا خیال آیا اس میں انبیاء صدیقین اور شہداء کے علاوہ اور کوئی نہ رہنے پائے گا اور اللہ تعالیٰ فرمائیں گے: اے عدن! جو تجھ میں داخل ہو جائے اُس کے لیے خوبی ہے۔ اور سیدنا عبد اللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: جنت میں ایک قصر [بگلم] ہے جس کے پانچ ہزار دروازے ہیں اور ہر دروازہ پر پانچ ہزار حور ہیں اس میں انبیاء صدیقین اور شہداء اور عادل حکمران کے علاوہ اور کوئی نہ رہنے پائے گا۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ عدن کے معنی اصل میں استقرار اور ثبات کے ہیں۔ محاذرہ ہے:

عَدْنٌ بِالْمَكَانِ یعنی اُس نے اس جگہ قیام کیا اور یہاں عدن سے مراد اقامت علی وجہ الخلود ہے [یعنی دائمی طور پر رہنا بسنا] اور عدن کے یہی معنی وہ فردِ کامل ہیں جو مقامِ مدح کے مناسب ہیں یعنی: جناتِ إقامة و خلود، اس معنی کے لحاظ سے تمام جنتیں جناتِ عدن ہیں۔“

الْعَرْمُ

قرآن مجید میں اہل سب کے بارے میں مذکور ہے کہ: فَأَعْرَضُوا فَأَرَأَيْنَا عَلَيْهِمْ سَبِيلَ الْعَرْمِ وَ بَدَّلْنَاهُمْ بِحَبَشَتِهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِي أُكُلٍ خَمْطٍ وَأَثَلٍ وَشَيْءٍ مِّنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ. [سورة سبأ ۳۳: ۱۶]

”تو انہوں نے سر تابی کی تو ہم نے اُن پر بند کا سیلاب بھیج دیا اور اُن کے باغوں کو دو ایسے باغوں سے بدل دیا جن میں بدمزہ پھل والے درخت اور جھاڑ اور بیری کی کچھ جھاڑیاں رہ گئیں۔“

عَرْمُ کے معنی بعض اہل لغت نے زوردار بارش کے لکھے ہیں اور بعض نے اس کو عَرْمَةَ کی جمع بتایا ہے جو تہ بہ تہ اکٹھا کیے ہوئے پتھروں کے لیے آتا ہے ^(۱) پھر یہیں سے یہ اس سدا باند کے لیے

(۱) قال ابن الأعرابي: العرم: السيل الذي لا يطاق..... قال أبو عبيدة: العرم جمع العرمة وهي السكر والمثناة. [تهذيب اللغة ۲: ۲۳۷]

بھی استعمال ہونے لگا جو کسی وادی کے درمیان پانی کو روکنے کے لیے بنایا جائے۔ سیوطی نے ابن ابی حاتم کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ حبشی زبان کا لفظ ہے اور اس کے معنی اس بند کے ہیں جو بارش کا پانی پہاڑ کی گھاٹیوں میں روکنے کے لیے بنائے جاتے ہیں اور پھر ان کے پیچھے پانی جمع ہو کر آبشار کی طرح گرتا اور بالائی زمینوں کو سیراب کرتا ہے۔ [الاتقان: ۱۸۲] ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: یہ حبشی یا حمیری زبان کا لفظ ہے۔ [العرب والدخیل: ۲۰۱]

عِيسَى الْعَلَمِيَّةُ

ابوحيان اندلسی لکھتے ہیں: عيسى اسمٌ عجميٌّ عَلَمٌ لا يُصْرَفُ لِلْعُمَةِ وَالْعَلَمِيَّةُ ووزنه عند سيويه فَعْلَى، والياءُ فيه ملحقةٌ ببناتِ الأربعة بمنزلة ياءِ مِعْرَى، يعني بالياءِ الألفُ سَمَّاهِ ياءٌ لكتابتهم إياها ياءً. قال أبو علي: وليست للتانيث كالتي في ذِكْرِي بدلالةٍ صرفهم له في النكرة، وذهب الحافظ أبو عمرو عثمان بن سعيد الداني صاحب التصانيف في القراءات وعثمان بن سعيد الصيرفي وغيره إلى أنَّ وزنه فَعْلَلٌ وورد ذلك الأستاذ أبو الحسن الباذش بأنَّ الواو والياءُ لا يكونانِ أصلاً في بناتِ الأربعة. قال بعض أصحابنا: وهذه الأسماءُ عجميةٌ، وکل أعجمي استعملته العرب فالنحويون يتكلمون على أحكامه في التصريف على الحدِّ الذي يتكلمون في العربيّ 'عيسى من هذا الباب' انتهى كلامه. ومن زعم أنه مشتق من العيس وهو بياضٌ يخالطُ شقرةً فغير مصيب، لأنَّ الإشتقاق العربي لا يدخل على الأسماءِ الأعجمية.

[المجموع المحیط: ۱: ۲۹۷، نزیل سورة البقرة: ۳: ۸۷]

”عيسى“ عجمی نام ہے جو علمیت اور عجمیت کی بنا پر غیر منصرف ہے۔ سیبویہ کے نزدیک اس کا وزن فَعْلَى ہے اور اس میں یاء وہ ہے جو رباعی کے ساتھ ملحق ہوتی ہے جیسا کہ مِعْرَى کی یاء ہے اور یاء سے مراد یہاں الف ہے چونکہ اس کی کتابت بشکل یاء ہوتی ہے اس لیے اس کو یاء کہتے ہیں۔ ابو علی نے کہا ہے کہ یہ تانیث کی یاء نہیں ہے جس طرح ذِكْرِي میں ہے کیونکہ جب یہ نکرہ ہوتا ہے تو اس کو منصرف کر لیتے ہیں۔ حافظ ابو عمرو عثمان بن سعید دانی۔ جو فن قراءت میں صاحب تصانیف

ہیں۔ اور عثمان بن سعید صیرفی وغیرہ اس طرف گئے ہیں کہ اس کا وزن فِعْلَلٌ ہے لیکن استاذ ابو الحسن البازش نے اس کو یہ کہہ کر رد کر دیا ہے کہ یاء اور و اور باعی میں اصلی نہیں ہوا کرتے ہمارے بعض اصحاب نے کہا ہے کہ یہ عجمی نام ہے اور جس عجمی نام کو اہل عرب استعمال کرتے ہیں تو نحوی اس کے احکام تصریحی پر اسی حد تک کلام کیا کرتے ہیں کہ جس حد تک عربی زبان سے اس کا تعلق ہوتا ہے چنانچہ عیسیٰ بھی اسی قسم میں داخل ہے۔

اور جس نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ یہ عیسٰ سے مشتق ہے اور عیسٰ اس سپیدی کو کہتے ہیں جو مائل بسرخی ہو اُس نے غلطی کی ہے کیونکہ عربی اشتقاق عجمی ناموں میں نہیں چلا کرتا۔“

جوہری لکھتے ہیں: عیسیٰ اسمٌ عبرانی أو سریانی و الجمع: العیسون بفتح العین و النسبة إليه عیسوی و عیسیٰ. [الصحاح ۳: ۹۵۵]

”عیسیٰ عبرانی یا سریانی نام ہے اس کی جمع عیسون [سین کے زبر کے ساتھ] ہے اور اس کی طرف نسبت عیسوی اور عیسیٰ ہے۔“

جو الیقینی اسے عبرانی زبان کا لفظ کہتے ہیں۔ [المعرب: ۳۵۲]

زمخشری لکھتے ہیں: عیسیٰ سریانی میں یثوع ہے۔ [تفسیر الکشاف: ۱۶۱: ۱، بذیل سورة البقرة: ۲: ۸۷]

غَسَّاقٌ

قرآن مجید میں ہے: لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝ إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ۝ حَزَاءٌ وَفَاقًا ۝

[سورة النبا: ۷۸: ۲۳-۲۶]

”نہ اس میں کوئی ٹھنڈک نصیب ہوگی نہ گرم پانی اور پیپ کے سوا کوئی پینے کی چیز بدلہ اُن کے عمل کے موافق۔“

جو الیقینی اور ابن جوزی لکھتے ہیں: أَدَّ الْغَسَّاقُ: الْبَارِدُ الْمُنْتِنُ بِلِسَانِ التَّرْكِ. وَقِيلَ: هُوَ فَعَّالٌ مِّنْ

غَسَّقَ يَغْسِقُ: فَعْلَى هَذَا يَكُونُ عَرَبِيًّا. [المعرب: ۳۶۱، واللفظ له فنون الافان: ۱۱۶]

”ترکی زبان میں غَسَّاقُ کے معنی ٹھنڈے اور بدبودار پانی کے ہیں۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ غَسَّقَ يَغْسِقُ سے فَعَّالٌ کے وزن پر ہے اسی بنیاد پر یہ عربی ہے۔“

خفاجی لکھتے ہیں: غَسَّاقٌ: بَارِدٌ مُنْتِنٌ. قبیل: هو عربیٌ، وقبیل معرَّبٌ. [شفاء الغلیل: ۲۲۱]

”غَسَّاقٌ کے معنی ٹھنڈے اور بدبودار پانی کے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ یہ عربی ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ معرب ہے۔“

غِيضٌ

قرآن مجید میں ہے: وَقِيلَ يَا رَأْسُ اِبْلَعِي مَاءَ كِ وَيَسْمَاءُ اَقْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ
الْاَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ. [سورة هود: ۴۳]

”اور حکم ہوا کہ اسے زمین اپنا پانی نگل لے اور اے آسمان تھم جا اور پانی اُتار دیا گیا اور معاملے کا فیصلہ ہو گیا اور کشتی کو ہ جودی کو جا لگی۔“

اِقْلَاعٌ کے معنی کسی کام سے رک جانے کے بھی ہیں۔ بِسْمَاءُ اَقْلِعِي اِي: اِمْسِكِي مِنَ الْمَطْرِ.
وَغِيضَ الْمَاءِ: اَيْ عِنِي چڑھا ہوا پانی نیچے اتر گیا۔ غَاضٌ يَغِيضُ لَازِمٌ اور متعدی دونوں آتا ہے۔
غَاضَ الْمَاءِ: پانی اتر گیا۔ غَاضَ الْمَاءِ: پانی کو اُتار دیا۔ یہاں متعدی استعمال ہوا ہے۔
الْجُودِيُّ: کوہستان اراراط کی ایک چوٹی کا نام ہے۔

سیوطی لکھتے ہیں: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ: غِيضٌ: نَقْصٌ بِلُغَةِ الْحَبَشَةِ. [الاتقان: ۱۸۴]

”ابو القاسم کا قول ہے کہ غِيضٌ حبش کی زبان میں کم کر دینے کے معنی میں آتا ہے۔“

فَرْتٌ

ارشادِ ربانی ہے: نُنَسِّقُكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لِنَبَاخِ الْاَلْصَا سَائِغًا لِلشَّرِيبِينَ.
[سورة النحل: ۱۶، ۱۷]

”ہم اُن کے پیٹوں کے اندر کے گوبر اور خون کے درمیان سے تم کو خالص دودھ پلاتے ہیں، پیٹے والوں کے لیے نہایت خوش گوار۔“

فَرْتٌ: واحد ہے وہ گوبر جو جانور کی آنتوں کے اندر ہو۔ اس کی جمع فَرُوثٌ ہے اسی کو فَرَاثَةٌ بھی کہتے ہیں۔ فَرْتٌ فَرْنَا: سیر ہو گیا۔ فَرْتٌ الْقَوْمُ: قوم منتشر ہو گئی۔ [القاموس المحیط: ۲۷۵]

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: یہ سریانی زبان کا لفظ ہے۔ [العرب والذخيل: ۲۰۱]

فِرْدَوْسُ

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا. [سورة الكهف: ۱۸: ۱۰۷]

”بے شک جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک کام کیے اُن کے لیے فردوس کے باغوں کی ضیافت ہے۔“

ابو منصور ازہری لکھتے ہیں: قال الزجاج: الفردوس أصله رومي أعرب وهو البستان، كذلك جاء في التفسير، وقد قيل: الفردوس تعرفه العرب ويسمى الموضع الذي فيه كرم فردوساً. [تہذیب اللغة: ۱۳: ۱۰۴]

”زجاج کہتے ہیں: فردوس کی اصل رومی زبان سے ہے جسے معرب کیا گیا ہے۔ باغ کو کہا جاتا ہے۔ تفسیر میں ایسا ہی آیا ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ عرب فردوس کو جانتے ہیں اور جس جگہ انگور ہوں اسے فردوس کہتے ہیں۔“

خفاجی لکھتے ہیں: اسم الحنة عربية وقيل: معربة. [شفاء الغليل: ۲۲۹]

”عربی میں جنت کا نام ہے یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ معرب ہے۔“

فیروز آبادی لکھتے ہیں: الفردوس: بالكسر الأودية التي تبتضض وأمن النبت والبستان يجمع كل ما يكون في البساتين تكون فيه الكروم وقد يؤنث عربياً أورو مية نُقِلَتْ أُو سريانية. [القاموس المحیط: ۱: ۷۷۰]

”فردوس [فاء کے زیر کے ساتھ] اس باغ کو کہتے ہیں جس کے اندر انگور اور ہر طرح کے پھل پھول ہوں اسے مؤنث بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ عربی ہے یا رومی اور یا سریانی سے عربی میں در آیا ہے۔“

جوالیقی کی بھی یہی رائے ہے۔ [المعرب: ۴۷۰]

ابن درید لکھتے ہیں: من الفردسة بمعنى السعة. [جمهرة اللغة: ۳: ۳۳۳]

”فردوس سے ہے جس کے معنی سعت و فراخی کے ہیں۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: والصواب أنه معرب من اليونانية وأصله بَرَادِيْسُ والسین فی آخره أداة الرفع، وب حذفها يبقى بَرَادِيْسُ فصا دَفَ بناؤه بناء الجمع فعددوه جمعاً و

قالو اللمفرد فَرَدَوْسُ. [العرب ہاشم: ۴۷۰]

”درست بات یہ ہے کہ یہ یونانی سے معرب ہے۔ یونانی زبان میں اس کی اصل بَرَادِيسُ ہے جس کے آخر میں سین حرفِ رفع ہے اس کے حذف کرنے سے بَرَادِيسُ ہوا جو عربی زبان میں جمع کا وزن ہے اس لیے اسے جمع کے لیے استعمال کرنے لگے اور واحد کو فردس کہنے لگے۔“

آگے لکھتے ہیں: یونانی کلمہ بَرَادِيسُ قدیم فارسی سے ماخوذ ہے جس کی اصل Pairidaeza ہے جسے زلفون یونانی نے یونانی لغت میں داخل کیا اور ملوکِ فارس کے باغوں کے لیے اسے استعمال کیا۔ مستشرق جفری نے مقدمہ برہان کے صفحہ: ۱۴ میں لکھا ہے کہ قدیم فارسی میں اس کا تلفظ بالیز ہے۔ یہ لفظ یونانی کلمہ سے فَرَدِيسَا بن کر سریانی میں داخل ہوا اور وہیں سے اکثر یورپی زبانوں میں Paradise بن کر شامل ہوا۔ [العرب ہاشم: ۴۷۰-۴۷۱]

فِرْعَوْنُ

ابن درید اور جولیقی لکھتے ہیں: یہ عربی زبان کا لفظ نہیں ہے۔ [جمہرة اللغات: ۷۶۷ العرب: ۴۷۸]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یفرعون عبری میں برعوه ہے۔ [العرب ہاشم: ۴۷۸]

ڈاکٹر عبدالرحیم یہ بھی لکھتے ہیں: وأصله بالسريانية برعون؛ وهو من برعوه بالعبرية والكلمة من اللغاة القبطية بمعنى البيت العظيم؛ وكان يُطلق أو لأعلى مجلس الملك ثم على الملك نفسه؛ ومن الكلمة العبرية نفسها Parao.

[الاعلام باصول الاعلام في قصص الانبياء عليهم السلام: ۱۴۰]

”سریانی میں اس کی اصل برعون ہے جو عبری کے برعوه سے ماخوذ ہے۔ اس کلمہ کا تعلق قبلی [مصری] زبان سے ہے جس کے معنی بڑے گھر کے ہیں۔ ابتداء میں بادشاہ کے دربار پر اس کا اطلاق کیا جاتا تھا پھر اس سے مراد شاہِ مصر کی ذات ہوتی تھی۔ عبری میں اس کا تلفظ Parao ہے (۱)۔“

(۱) اصل میں فاراہ آہ تھا۔ مصری زبان میں فارا کے معنی محل اور آہ کے معنی اونچا اور بڑا تھا، یعنی محلِ کبیر و عالی۔ اس سے مراد شاہِ مصر کی ذات ہوتی تھی جیسے خلافتِ عثمانی کے زمانہ میں بابِ عالی سے مراد خلیفہ کی ذات ہوتی تھی۔ [لغات القرآن: عبدالرشید نعمانی: ۴۳: ۵]

فُومٌ

ارشادِ ربانی ہے: يُخْرِجُ لَنَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا. [سورة البقرة ۲: ۶۱]۔
 ”ہمارے لیے اُن چیزوں میں سے نکالے جو زمین اُگاتی ہے اپنی سبزیوں، لکڑیوں اور لہسن میں سے۔“

ابن تیمیہ لکھتے ہیں: هو الثوم والعرب تبدل الثاء بالفاء فيقولون جَدَتْ و جَدَفَ و المَغَائِيرُ و المَغَائِيرُ. وهذا عجب الأقاويل إليّ. [غريب القرآن: ۵۱]

”فُوم اصل میں نُوم [تھوم] تھا ثاء کو فاء سے بدل دیا جیسا کہ عرب جَدَتْ کو جَدَفَ اور مَغَائِيرُ کو مَغَائِيرُ کہتے ہیں اور یہ قول مجھے بہت پسند ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: کہا جاتا ہے کہ قدیم سامی زبان کا لفظ ہے جس کا استعمال گہوں، مسورکی دال اور سارے غلہ دانوں کے لیے کیا جاتا ہے اور یہ بھی ایک قول ہے کہ یہ نُوم میں ایک لغت ہے۔ [المعرب والدخیل: ۲۰۱]

الْفَيْلُ

ارشادِ ربانی ہے: أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفَيْلِ. [سورة الفيل: ۱: ۱۰۵]۔
 ”کیا تو نے نہیں دیکھا کہ تیرے رب نے ہاتھی والوں کے ساتھ کیسا [معاملہ] کیا؟“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: والفيل تعريبُ پیل بالفارسية. [المعرب: ہاشم: ۳۶۰]۔
 ”عربی کافِیلِ فارسی کے پیل کا معرب ہے۔“

فیروز آبادی لکھتے ہیں: الزندبیل: الفیل العظیم معرب. [القاموس المحيط ۲: ۱۳۳۶]۔
 ”زندبیل بڑے ہاتھی کو کہتے ہیں۔ معرب ہے۔“

مرئضی زبیدی لکھتے ہیں: الزندبیل: معربُ زندہ پیل، ومعناه بالفارسية: الفیل الحيّ.

[تاج العروس ۷: ۳۶۲]

”زندبیل: زندہ پیل کا معرب ہے اور فارسی میں اس کے معنی زندہ ہاتھی کے ہیں۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: هذا ليس بصحيح، لأنّ زندہ بمعنی الحيّ بكسر الزاي، وزندہ

بفتحها الضخم..... و ضبط صاحب البرهان زنده بیل بکسر الزای، و هذا خطأ إذ أصله بالفهلوية Zandakpil بالفتح. [المعرب: ۳۵۹-۳۶۰]

”یہ بات نادرست ہے اس لیے کہ جب یہ لفظ زنده کے معنوں میں آتا ہے اُس وقت اس کے حرف زکا زیر پڑھا جاتا ہے جب کہ زدنیل میں ز مفتوح ہے۔ صاحب برہان نے اسے زنده بیل ضبط کیا ہے یہ اس لیے نادرست ہے کہ یہ پہلوی زبان میں Zandakpil ہے جس میں ز کا فتح پڑھا جاتا ہے۔“

قارون

ابو حیان لکھتے ہیں: قارون اجمعی نام ہے۔ عجمہ اور علمیت کی وجہ سے غیر منصرف ہے۔
[المحرر المحیط ۷: ۱۳۱]

بائبل کا قورح ہی قرآن کا قارون ہے۔ چنانچہ مولانا عبدالماجد صاحب دریابادی پہلی صدی عیسوی کے ممتاز مورخ یوسفوس ”Josephus“ کی کتاب ”Antiquities of the Jews iv 2:2“ کے حوالے سے لکھتے ہیں:

”قورح ایک ممتاز حیثیت کا یہودی تھا۔ اپنی خاندانی حیثیت سے بھی اور اپنی دولت کے سبب سے بھی۔ اُس نے دیکھا کہ موسیٰ عليه السلام کو انتہائی بلند عظمت حاصل تھی۔ وہ اس بات سے ناخوش تھا اور اس وجہ سے اُس نے حسد کرنا شروع کیا [وہ موسیٰ عليه السلام کے قبیلے ہی سے تھا اور اُن کا قرابت دار تھا] اُس کو خاص طور پر شکایت تھی کہ وہ اپنی بے انتہاد دولت کے سبب اور اس وجہ سے بھی کہ وہ خاندانی وجاہت میں موسیٰ عليه السلام سے کم نہ تھا اس معزز منصب کا زیادہ مستحق تھا جو موسیٰ عليه السلام کو حاصل تھا۔“ [تفسیر ماجدی انگریزی ۳: ۳۵۳]

جہاں تک قارون کے خزانوں کی کنجیاں لادنے کا تعلق ہے تو یہودی دائرۃ المعارف ”Jewish Encyclopaedia“ [جلد ۷: ۵۵۶] میں مذکور ہے کہ:

”قورح کے خزانوں کی کنجیاں تین سو نچروں پر لادی جاتی تھیں۔“

[تفسیر ماجدی انگریزی ۳: ۳۵۳]

قَاسِيَةٌ

ارشادِ ربّانی ہے: فِيمَا نَقُضِيهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَتُهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً. [سورة المائدة: ۵: ۱۳]

”پس اُن کے اپنے عہد کو توڑ دینے کے سبب سے ہم نے اُن پر لعنت کر دی اور اُن کے دلوں کو سخت کر دیا۔“

ڈاکٹر محمد توحید لکھتے ہیں: علی قراءة قَاسِيَةٍ أَي: رديئةٌ وهي أعجميةٌ من غير أن يُحددوا.

[المعرب والدخيل: ۲۰۲]

”اس کی ایک قراءت قَاسِيَةٌ ہے جس کے معنی ردی اور بے کار کے ہیں اس اعتبار سے یہ عجمی ہے مگر انہوں [اہل زبان] نے اس کی تحدید نہیں کی [یعنی یہ نہیں بتایا کہ کس زبان سے معرب ہے]۔“

ابو حیان لکھتے ہیں: قال ابن عباس رضی اللہ عنہ: حافيةٌ جافةٌ وقيل: غليظةٌ لاتلينُ وقيل: منكرةٌ لا تقبل الوعظُ وكل هذا متقاربٌ وقسوة القلب غلظه وصلابته حتى لا ينفعل الخيرُ وقرأ الجمهور من السبعة قَاسِيَةً اسم فاعل من قَسَى يَقْسُوُ وقرأ عبد الله وحمزة والكسائي قَاسِيَةً بغير ألف وبتشديد الياء وهي فعيلٌ للمبالغة كشاهد وشهيد..... قال الفارسي:

هذه اللفظة معربة وليست بأصل في كلام العرب. [البحر المحيط: ۳: ۳۲۵]

”سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ان کو دلوں کو سخت کیا۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان کے دل ایسے سخت و غلیظ ہوئے کہ نرم نہ ہو پاتے تھے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ حق کو برا جان کر اسے قبول نہیں کرتے تھے اور یہ ساری چیزیں متقارب ہیں اور دل کی سختی یہی تو ہے کہ وہ اتنے سخت ہو جائیں کہ حق کے لیے اُن میں نرمی نہ رہے۔ قراءت سبعة میں سے جمهور نے اسے قَسَى يَقْسُوُ سے اسم فاعل قَاسِيَةً پڑھا ہے جب کہ عبد اللہ حمزہ اور کسائی نے اسے بغير الف اور ياء کے تشدید کے ساتھ قَاسِيَةً پڑھا ہے جو فعيل کے وزن پر مبالغہ کا صیغہ ہے جیسا کہ شاہد اور شہید..... فارسی کہتے ہیں: اس دوسری صورت میں یہ لفظ معرب ہے اور بنیادی طور پر عربی لفظ نہیں ہے۔“

زحشری لکھتے ہیں: وقرأ عبد الله: قَاسِيَةً أَي: رديئةٌ مغشوشةٌ من قولهم: دَرَهَمٌ قَاسِيٌ وَهُوَ مِنَ الْقَسْوَةِ، لأنَّ الذهب والفضة الخالصين فيهما لِينٌ، والمغشوش فيه يَبَسُّ وصلابةٌ.

[تفسیر الکشاف: ۶۱۵]

”عبداللہ نے اسے قَسِيَّةً پڑھا ہے، یعنی ردی اور کھوٹ بھرا۔ عرب کہتے ہیں: دِرْهَمٌ قَسِيٌّ یعنی کھوٹ بھرا درہم، یہ قسوت [تختی] سے ہے اس لیے کہ سونا چاندی خالص ہونے کی صورت میں نرم ہوتے ہیں اور ملاوٹ کی صورت میں سخت اور خشک۔“

جو ایلیقی لکھتے ہیں: دِرْهَمٌ قَسِيٌّ اُوْنِمَا هُوَ تَعْرِيْبٌ قَاشٍ اُوْ يُقَالُ: هُوَ فَعِيْلٌ مِّنَ الْقَسْوَةِ اُوْی: فَضَّةٌ رَدِيَّةٌ صُلْبَةٌ لَيْسَتْ بَلِيْنَةً. [العرب: ۳۹۶]

”درہم قسئی میں قسئی قاش سے معرب ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ قسوة سے ہے یعنی ایسی بے کار اور ردی چاندی جو سخت ہو اور نرم نہ ہو۔“

ابن قتیبہ بھی دِرْهَمٌ قَسِيٌّ میں قَسِيٌّ کو قاش سے معرب کہتے ہیں اور ساتھ یہ بھی لکھتے ہیں کہ یہ قَسْوَةٌ سے فَعِيْلٌ کے وزن پر ہے۔ [ادب الکاتب: ۳۸۹]

قِرطاسٌ

ارشادِ بانی ہے: وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيَّكَ كِتَابًا فِی قِرطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِاَيْدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنَّ هٰذَا اِلَّا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ. [سورة الانعام: ۶۷]

”اور اگر ہم تم پر کوئی ایسی کتاب اتارتے جو کاغذ میں لکھی ہوئی ہوتی اور یہ اس کو اپنے ہاتھوں سے چھو بھی لیتے جب بھی یہ کفر کرنے والے یہی کہتے کہ بس یہ تو ایک کھلا ہوا جادو ہے۔“

قرآن مجید میں ہے: قُلْ مَنْ اَنْزَلَ الْكِتٰبَ الَّذِيْ جَآءَ بِهٖ مُّوْسٰى نُوْرًا وَّهٰدٰى لِلنَّاسِ تَجْعَلُوْنَہٗ قِرطٰطِيْسٌ تَبْدُوْنَہَا وَتُخْفُوْنَ كَثِيْرًا. [سورة الانعام: ۹۱]

”ان سے پوچھو وہ کتاب کس نے اتاری جس کو موسیٰ [علیہ السلام] روشنی اور لوگوں کی ہدایت کے لیے لے کر آئے، جس کو تم ورق ورق کر کے کچھ کو ظاہر کرتے ہو اور زیادہ کو چھپاتے ہو۔“

قِرطَاطِيْسٌ قِرطَاسٌ کی جمع ہے۔ قِرطَاسٌ لکھنے کے صحیفہ اور ورق کو کہتے ہیں عام اس سے کہ وہ کسی چیز سے بھی بنایا گیا ہو۔ اس سے وہ تمام چیزیں مراد ہوں گی جو اس زمانے میں لکھنے کے کام آتی تھیں۔ یہ بات یہاں ملحوظ رہے کہ یہود نے تورات کو اس شکل میں جمع نہیں کی تھی جس شکل

میں مسلمانوں نے قرآن مجید کو ماہین الدعین [دو گنتوں کے درمیان] جمع کیا بلکہ انہوں نے اس کو مختلف اجزاء میں تقسیم کر لیا تھا اور ہر جزو کو الگ الگ قلم بند کیا تھا اس طرح ان کو اس کی ان تعلیمات اور پیشین گوئیوں کے چھپانے کا آسانی سے موقع مل جاتا تھا جن کو وہ اپنی خواہشات اور مصالح کے خلاف پاتے۔ جب ایک کتاب کے اجزاء الگ الگ گزرا سوں کی شکل میں ہوں اور اس پر اجارہ داری بھی ایک مخصوص گروہ کی ہو تو وہ بڑی آسانی سے یہ کر سکتا ہے کہ اس کے جس جزو کو چاہے اپنے مخصوص حلقے سے باہر کے لوگوں کے علم میں نہ آنے دے۔ قرآن مجید نے یہود پر کتاب الہی کے انشاء کا جو جرم عاید کیا ہے اس کی ایک نہایت سنگین شکل یہ بھی تھی۔

جو ایلیتی لکھتے ہیں: قد تکلموا بہ قديماً ويُقال: إنَّ أصله غير عربي. [العرب: ۵۲۹]

”عربوں کے کلام میں قدیم سے اس پر تکلم چلا آ رہا ہے، کہا گیا ہے کہ اس کی اصل غیر عربی ہے۔“
خفاجی اسے معرب جانتے ہیں۔ [شفاء الغلیل: ۲۴۳]

ڈاکٹر محمد توحید لکھتے ہیں: قرطاس صحیفہ اور خارطہ کے معنوں میں یونانی زبان میں مستعمل ہے۔
[العرب والذخيل: ۲۰۱]

الْقِسْطُ

اسم مصدر ہے۔ قرآن مجید میں ہے: شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ. [سورة آل عمران: ۱۸]

”اللہ فرشتوں اور اہل علم کی گواہی ہے کہ اُس کے سوا کوئی معبود نہیں، وہ عدل و قسط کا قائم رکھنے والا ہے۔“

قرطبی مفسر اور خطیب شربنی نے مجاہد کے حوالے سے لکھا ہے کہ:

الْقِسْطُ: الْعَدْلُ بِالرُّومِيَّةِ. [تفسير القرطبي ۱: ۱۳۶، ۱۳۷، سراج المنير ۳: ۱۶۱، تفسير سورة الرحمن ۵۵: ۹]

”رومی زبان میں قسط کے معنی عدل کے ہیں۔“

امام بخاری لکھتے ہیں: يُقَالُ: الْقِسْطُ: مَصْدَرُ الْمُقْسِطِ، وَأَمَّا الْقَاسِطُ: فَهُوَ الْحَاثِرُ.

[صحیح بخاری ۸: ۲۷۴، کتاب التوحید [۹۸] باب قول اللہ تعالیٰ: وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ [۵۸]

”کہا گیا ہے کہ قِسْطٌ مُقْسِطٌ بمعنی عادل کے لیے مصدر ہے اور قَاسِطٌ کے معنی جائز یعنی ظالم کے ہیں۔“

اصمعی، ابن السکیت اور ابن الانباری لکھتے ہیں:

قَسَطَ جَارًا وَأَقْسَطَ بِالْأَلْفِ: عَدَلَ لِأَغْيَرُ، قَالَ اللَّهُ جَلَّ ثَنَاؤُهُ: وَأَقْسَطُوا إِنْ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ [سورة المائدة: ۵: ۴۲] أي: العادلين، وقال في الجائرين: وَأَمَّا الْقَسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا. [سورة الجن: ۴۲: ۱۵]

[الاضداد اصمعی: ۱۹: ۱۹، الاضداد ابن السکیت: ۴۳: ۷۴، الاضداد ابن الانباری: ۵۸: ۲۷، رقم: ۲۷]

”قَسَطَ جَارَ کے معنوں میں مستعمل ہے، اُس نے ظلم کیا اور اَقْسَطَ عَدَلَ کے معنوں میں یعنی اُس نے انصاف کیا۔ قرآن مجید میں ہے: وَأَقْسَطُوا إِنْ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ.

[سورة المائدة: ۵: ۴۲]

اس میں اَلْمُقْسِطِينَ کے معنی اَلْعَادِلِينَ کے ہیں اور جائزین [ظالموں] کے بارے میں وارد ہے کہ: وَأَمَّا الْقَسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا. [سورة الجن: ۴۲: ۱۵]۔“

ابن فارس نے بھی اس لفظ کو اَضْدَاد میں سے شمار کیا ہے۔ [معجم مقاییس اللغة: ۸۵۶]

الْقِسْطَاسُ

ارشادِ ربانی ہے: وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ. [سورة بنی اسرائیل: ۱۷: ۳۵، سورة الشعراء: ۲۶: ۱۸۲] ”اور وزن صحیح ترازو سے کرو۔“

امام بخاری اور ابن ابی شیبہ (۱) لکھتے ہیں: قال مجاهد: القسطاس: العدل بالرومية.

[صحیح بخاری: ۸: ۲۷۴، کتاب التوحید [۹۸] باب قول اللہ تعالیٰ: وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ [۵۸] مصنف ابن

ابی شیبہ: ۱۵: ۲۳۹، روایت: ۳۰۵۹۳]

(۱) عبد اللہ بن محمد بن قاضی ابی شیبہ ابراہیم بن عثمان بن خواستی، العیسیٰ، مولا ہم، الکوفی، ابوبکر، ۱۵۹ھ = ۷۷۶ء کو پیدا ہوئے۔ حافظ حدیث اور حنفی فقیہ تھے۔ ۲۳۵ھ = ۸۴۹ء کو وفات پائی۔ امام احمد، امام اسحاق بن راہویہ اور امام علی ابن المدینی کے اقران میں سے تھے۔ [سیر اعلام النبلاء: ۱۱: ۱۲۲، الاعلام: ۳: ۱۱۷]

”مجاہد نے قسطاس کے بارے میں فرمایا ہے کہ رومی زبان میں عدل کو کہتے ہیں۔“
ثعالبی ابن تمیمیہ اور فیروز آبادی بھی اسے رومی سے معرب جانتے ہیں۔

[فتحة اللغة: ۳۱۸، باب: ۲۹، فصل: ۵، ادب الکا تب: ۳۸۳، القاموس المحیط: ۱: ۷۷۵]

ڈاکٹر عبدالرحیم زفلیشر Fleischer کے حوالے سے لکھا ہے کہ لاطینی میں اس کی اصل
Constans ہے، جس کے معنی مستقیم اور سیدھے کے ہیں۔ [المعرب، ہاشم: ۲۸۸]

قَسُورَةٌ

ارشادِ بانی ہے: كَانَتْهُمْ حُمُرٌ مُسْتَفْرَةٌ ﴿۵۰﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسُورَةٍ ﴿۵۱﴾ [سورة المدثر: ۷۴: ۵۰-۵۱]

”گویا کہ وہ پد کے ہوئے گدھے ہوں جو شیر سے ڈر کے بھاگے ہوں۔“

مفسر ابن جریر سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے لکھتے ہیں:

هو بالعربية: الأسد، وبالفارسية: شار، وبالنبطية: أريا، وبالحبشية: قسورة.

[تفسیر ابن جریر: ۱۲: ۳۱، ۳۲۲-۳۲۳]

”عربی میں اسے اسد فارسی میں شار، نبطی میں اریا اور حبشی میں قسورة کہتے ہیں۔“

قَسِيسٌ

ارشادِ بانی ہے: لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ

أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِي ذَلِكَ بَأَنَّ مِنْهُمْ قَسِيسِينَ وَرُهَبَانًا وَأَنْهُمْ

لَا يَسْتَكْبِرُونَ. [سورة المائدة: ۵: ۸۲]

”تم ایمان والوں کی دشمنی من سب سے زیادہ سخت یہود اور مشرکین کو پاؤ گے اور اہل ایمان کی

دوستی سے قریب تر ان لوگوں کو پاؤ گے جنہوں نے کہا کہ ہم نصاریٰ ہیں۔ یہ اس وجہ سے کہ ان کے

اندر عالم اور راہب ہیں اور یہ تکبر نہیں کرتے۔“

قَسِيسٌ اور رُهَبَانٌ کے الفاظ عرب کے نصاریٰ اپنے علماء اور زاہدوں کے لیے بولتے تھے جس

طرح یہود اپنے علماء اور فقہاء کے لیے رِبِّيٌّ اور رِبَانِيٌّ اور أَحْبَابٌ استعمال کرتے تھے۔ یہ الفاظ اہل

کتاب ہی کے واسطے سے عربی میں آئے۔ چونکہ عرب کے یہود و نصاریٰ کی عام زبان عربی تھی،

ان میں بڑے شاعر اور ادیب تھے اس وجہ سے ان کی یہ دینی اصطلاحیں عربی ادب میں معروف و مقبول ہو گئیں۔

سیوطی اسے معرب تسلیم کرتے ہیں۔ [المہذب: ۱۰۷]

ذاکر محمد توحید لکھتے ہیں: الْقِسُّ وَالْقِسِيُّ: الشَّيْخُ بِالسُّرْيَانِيَةِ مُرْتَبَةً بَيْنَ الشَّمَّاسِ وَالْأَسْفَفِ. [العرب والذخيل: ۲۰۲]

”قس اور قسيس سرياني زبان کا لفظ ہے جس کے معنی شیخ [بڑے استاذ] کے ہیں جس کا رتبہ شمس اور آسقف کے درمیان ہے۔“

لیکن راغب کے کلام سے اس کا عربی ہونا مترشح ہے چنانچہ لکھتے ہیں:

وَأَصْلُ الْقِسِّ: تَتَّبِعُ الشَّيْءَ وَطَلَبَهُ بِاللَّيْلِ يُقَالُ: تَقَسَّسْتُ أَصْوَاتَهُمْ بِاللَّيْلِ أَي: تَتَّبَعْتُهَا وَالْقَسَّاسُ وَالْقَسَّاسُ: الدَّلِيلُ بِاللَّيْلِ. [المفردات: ۴۰۳]

”اصل میں قس کے معنی رات کے وقت کسی چیز کی جستجو کرنے کے ہیں چنانچہ محاورہ ہے کہ: قَسَّسْتُ أَصْوَاتَهُمْ بِاللَّيْلِ یعنی: میں نے رات کے وقت ان کے آوازوں کی جستجو کی۔ قَسَّاسٌ اور قَسَّاسٌ کے معنی رات کے وقت رہنمائی کرنے والے کے ہیں۔“

قَطْنَا

قرآن مجید میں ہے: وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْنَا قَطْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ. [سورة ص: ۳۸: ۱۶]

”اور انہوں نے کہا کہ اے ہمارے رب! ہمارا حساب روز حساب سے پہلے ہی چکا دے۔“

ابن حسنون لکھتے ہیں: یعنی: کتابنا بلغة توافق لغة النبط. [لغات القرآن: ۱۰]

”یعنی ہمارا اعمال نامہ، نبطی لغت کے موافق ہے۔“

سیوطی نے بھی ابوالقاسم اور واسطی کے حوالے سے لکھا ہے کہ یہ نبطی زبان کا لفظ ہے۔

[الاتقان: ۱۸۳: ۱ المہذب: ۱۰۹]

قُفْلٌ

ارشادِ ربّانی ہے: أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا. [سورة محمد: ۴۷: ۲۴]

”کیا یہ لوگ قرآن پر غور نہیں کرتے یا دلوں پر تالے چڑھے ہوئے ہیں۔“

راغب لکھتے ہیں: الْقَفْلُ جمعہ أقفالٌ..... وَالْقَفِيلُ: اليابسُ من الشيء إمَّا لكون بعضه راجعاً إلى بعض في اليبوسة وإمَّا لكونه كالمُقْفَلِ لصلابته، يُقال: قَفَلَ النَّبَاتُ وَقَفَلَ الْفَحْلُ؛ وذلك إذا اشتدَّ هَبَاجُهُ فَيَبَسَ من ذلك وهزَل. [المفردات: ۴۰۹]

”الْقَفْلُ تالاً اس کی جمع أقفالٌ ہے..... الْقَفِيلُ خشک چیز کو کہتے ہیں اس لیے کہ خشک ہونے کی وجہ سے اس کے اجزاء ایک دوسرے کی طرف لوٹ آتے ہیں اور یا اس لیے کہ صلابت کی وجہ سے گویا اس پر قفل لگ جاتا ہے۔ محاورہ ہے: قَفَلَ النَّبَاتُ یعنی نباتات خشک ہو گئی اور قَفَلَ الْفَحْلُ یعنی سانڈھ مستی سے دبلا پتلا ہو گیا۔“

جو الیقینی نے ابو ہلال کا قول نقل کیا ہے کہ یہ فارسی سے معرب ہے جو اصل میں کُوفَل تھا۔

[المعرب: ۵۲۸]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: والصواب ما قاله أبو هلال وهو فارسي معربٌ وأصله كُوفَلَةٌ بالباء الفارسية؛ ومنه بالسريانية: قُوفلا. [المعرب: ہاشم: ۵۲۹]

”درست بات ابو ہلال کی ہے کہ یہ فارسی سے معرب ہے اور اس کی اصل کُوفَلہ ہے جو سریانی میں قوفلا ہوا۔“

قَلَمٌ

قرآن مجید میں ہے: وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ. [سورة القلم: ۱: ۶۸]

”قسم ہے قلم کی اور اس چیز کی جو وہ لکھتے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: هو قلم الكتابة؛ والكلمة يونانية؛ ووردت جمعاً على معنى أسهم القمار في قوله تعالى: وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلقُونَ أَقلامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرِيماً.

[المعرب والذخيل: ۲۰۲]

”یہ لکھنے ہی کا قلم ہے۔ یونانی کلمہ ہے اور اس کا استعمال جمع کی صورت میں قرعے کے تیروں کے لیے سورة آل عمران ۳: ۳۳ میں ہوا ہے۔“

اقلام سے مراد قرعے کے تیر ہیں۔ جوئے کے تیروں کا استعمال تو شریعت میں حرام ہے لیکن قرعے کے لیے تیروں کے استعمال میں کوئی قباحت نہیں۔ حقوق مساوی ہونے کی صورت میں تصفیہ نزاع کے لیے قرعے کا طریقہ بالکل جائز ہے۔

الْقُمَّلُ

قرآن مجید میں ہے: فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْدَّمَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ. [سورة الاعراف: ۷: ۱۳۳]

”تو ہم نے ان پر بھیجے طوفان، ٹڈیاں، جوئیں، مینڈک اور خون، تفصیل کی ہوئی نشانیاں۔“
 جمہور مفسرین کے نزدیک قُمَّل عربی لفظ ہے لیکن سیوطی نے واسطی کے حوالے سے قُمَّل کو عبرانی یا سریانی کا کلمہ قرار دیا ہے۔ [الاتقان: ۱: ۱۸۲]

قَمِيصٌ

قرآن مجید میں ہے: وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَْا سَبَدَهَا لَدَى الْبَابِ. [سورة يوسف: ۱۲: ۲۵]
 ”اور اُس [عورت] نے اُس [یوسف علیہ السلام] کا کرتا پیچھے سے پھاڑ دیا اور دونوں نے اس کے شوہر کو دروازے پر پایا۔“

ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں: قَمِيصٌ یونانی زبان کا لفظ ہے۔ [العرب والدخیل: ۲۰۲]
 لیکن مجھے اُن کے قول کی تائید کہیں اور جگہ سے نہیں ملی۔

قِنْطَارٌ

ارشادِ ربانی ہے: وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنْطَارٍ يُؤَدُّ إِلَيْكَ. [سورة آل عمران: ۳: ۷۵]
 ”اور اہل کتاب میں ایسے لوگ بھی ہیں کہ اگر اُن کے پاس امانت کا ڈھیر بھی رکھو تو مانگنے پر لوٹا دیں گے۔“

جو الیقینی لکھتے ہیں: میں اسے معرب خیال کرتا ہوں۔ [العرب: ۵۱۶]
 ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں: مختلف زمانوں میں اس کی مقدار میں اختلاف ہوتا رہا ہے۔ آج کل دمشق

میں ۲۵۶ کلوگرام کو قنطار کہا جاتا ہے۔ یہ یونانی زبان کا کلمہ ہے۔ کچھ لوگ وہم کا شکار ہو کر اسے

سریانی کا کلمہ قرار دیتے ہیں۔ [المعرب والدخیل: ۲۰۲]

فیوم

قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ کے بارے میں وارد ہے:

الْحَيُّ الْقَيُّومُ. [سورة البقرة: ۲۵۵، سورة آل عمران: ۲: ۳]

”زندہ سب کا تھامنے والا۔“

الْقَيُّومُ: مبالغہ کا صیغہ مرفوع قائم سے قیام [بروزن فیعال] اور قیوم [بروزن فیعول] مبالغہ کے صیغے ہیں۔ یعنی وہ ذات جو خود رہنے والی اور دوسروں کو رکھنے والی ہے۔ خود موجود باقی ہے اور

دوسروں کو ضروریات ہستی و درستی عطا کرنے والی ہے۔ [المفردات: ۳۱۷]

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: الْقَيُّومُ: القائم بذاته فلا بد له وهو الله واللفظ سریانیہ:

Gayomo. [المعرب والدخیل: ۲۰۳]

”الْقَيُّومُ: وہ ہے جو قائم بالذات ہے اور اُس کی ابتداء نہیں جو اللہ تعالیٰ ہے اور یہ لفظ سریانی زبان

میں Gayomo ہے۔“

کاس

ارشادِ بانی ہے: يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ. [سورة الصافات: ۳۷: ۳۵]

”اُن کے لیے شرابِ معین کے جام گردش میں ہوں گے۔“

کاس: اصل لغت کے اعتبار سے اگر جام میں شراب یا شربت نہ ہو تو اُس کو کاس نہیں کہا جاتا بلکہ کُوبٌ یا اَبْرِيْقٌ کہا جاتا ہے لیکن توسیع استعمال کے بعد کاس کا اطلاق دونوں چیزوں پر ہونے

لگا، ظرف پر بھی اور مظروف پر بھی۔ [المفردات: ۳۳۳-۳۳۴]

مَعِينٌ: خالص اور بے آمیز کو کہتے ہیں۔

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: الكاس: فارسیّة: أصلها: كاسه وهو إناء مادام فيه السائل، على

المعنى المعرب، وإلا فهو قدح. [المعرب والدخیل: ۲۰۳]

”کَاسُ: فارسی زبان کا لفظ ہے جو اصل میں کاسہ ہے۔ معرب ہونے کی صورت میں اس سے مراد وہ برتن ہے جس میں کوئی پینے والی چیز ہو، ورنہ اسے قدح کہا جاتا ہے۔“

كَافُورٌ

قرآن مجید میں ہے: **إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا**۔

[سورة الدھر ۶۶: ۵]

”وفادار [بندے] ایسی شراب کے جام نوش کریں گے جس میں چشمہ کافور کی ملونی ہوگی۔“

ابن درید لکھتے ہیں: **أَمَّا الْكَافُورُ الْمَشْمُومُ مِنَ الطَّيِّبِ فَاحْسَبُهُ لَيْسَ بِعَرَبِيٍّ مُحَضَّرٍ لِأَنَّهُمْ رُبَّمَا قَالُوا: الْقَفُورُ**۔ [جمہرۃ اللغۃ: ۲: ۳۰۱]

”کافور وہ خوش بو جو سونگھی جاتی ہے میں سمجھتا ہوں کہ خالص عربی نہیں اس لیے کہ عرب بسا اوقات قَفُور بھی کہتے ہیں۔“

جو یقینی نے بھی ابن درید کی رائے لکھنے پر اکتفا کیا ہے۔ [المعرب: ۵۳۳]

ڈاکٹر عبد الرحیم لکھتے ہیں: یہ فارسی میں کافور اور پہلوی میں Kapur ہے۔ یہ بنیادی طور پر ہندی لغات سے تعلق رکھتا ہے۔ یہ تاملی زبان میں کر بورم اور سنسکرت میں کر بور ہے۔ سریانی میں قفورا اور قفور ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ کافور فارسی سے در آیا ہے اور قفور سریانی سے۔ عربی سے یہ لفظ لاطینی میں نون کے اضافے کے ساتھ Camphora بن کر منتقل ہوا۔ وہاں سے یہ فرانسیسی زبان میں Camphre بنا، جو انگریزی میں Camphor بن کر منتقل ہوا۔“

[المعرب: ہاشم: ۵۳۳]

ڈاکٹر محمد توحی لکھتے ہیں: **نبات طیب الراحة و الکلمة ہندیة**۔ [المعرب والدخیل: ۲۰۳]

”ایک خوش بودار گھاس ہے۔ اور یہ ہندی کلمہ ہے۔“

كَفِرٌ

قرآن مجید میں ہے: **وَكَفَرْنَا سَبَّانًا**۔ [سورة آل عمران ۳: ۱۹۳]

”اور ہمارے برائیوں کو ہم سے دور کر دے۔“

ابن جوزی لکھتے ہیں: كَفَّرَ عَنَّا بِلُغَةِ النَّبِطِ: امح عَنَّا. [فنون الاغان: ۱۱۷]

”كَفَّرَ عَنَّا: نبطی زبان میں اس کے معنی ہیں: ہم سے دور کر دے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: أي: امح، واللفظة نبطية، فظنها بعضهم آرامية، والأنباط عرب.

[المعرب والدخيل: ۲۰۳]

”دور کر دے۔ یہ نبطی زبان کا لفظ ہے جسے بعضوں نے آرا می خیال کیا ہے۔ أنباط عرب ہیں۔“

كِفْلَيْنِ

ارشادِ ربّانی ہے: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَ

يَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ. [سورة الحديد: ۵۷: ۲۸]

”اے وہ لوگو جو ایمان لائے! اللہ سے ڈرو اور اُس کے رسول پر ایمان لاؤ وہ تم کو اپنی رحمت میں سے دو حصے دے گا اور تمہارے لیے روشنی بنائے گا جس کو تم لے کر چلو گے اور تمہاری مغفرت فرمائے گا۔“

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا سے خطاب نصاریٰ سے ہے جن کا ذکر اس سے پہلی آیت میں موجود ہے۔ ان کو رسول اللہ ﷺ پر ایمان لانے کی دعوت دے دی گئی ہے کہ اے لوگو جو ایمان لائے، یعنی سیدنا مسیح علیہ السلام پر اللہ تعالیٰ سے ڈرو اور اُس کے رسول سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ پر بھی ایمان لاؤ تو اللہ تعالیٰ تم کو اپنی رحمت سے دو حصے دے گا۔ اُن کی اسی اجر ان الفاظ میں بھی بیان کیا گیا ہے:

أُولَئِكَ يُؤْتُونَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا. [سورة القصص: ۲۸: ۵۳]

”یہ لوگ ہیں کہ ان کو دُہرا اجر ملے گا بوجہ اس کے کہ وہ ثابت قدم رہے۔“

ابن ابی شیبہ نے سیدنا ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کے حوالے سے لکھا ہے:

كِفْلَيْنِ: أَجْرَيْنِ، بِلِسَانِ الْحَبْشَةِ. [مصنف ابن ابی شیبہ: ۱۵: ۳۳۹، روایت: ۳۰۵۹۱]

”كِفْلَيْنِ کے معنی حبشی زبان میں دُہرے اجر کے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: أي: ضعفين، نصيبين بالحبشية أو النبطية. [المعرب والدخيل: ۲۰۳]

”یعنی دو چند دو حصے، حبشی یا نبطی زبان میں۔“

کنز

ارشادِ ربّانی ہے: فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ. [سورۃ ہود: ۱۱۲]

”شاید تم کچھ چیزِ وحی میں سے جو تمہارے پاس آتی ہے چھوڑ دو اور اس [خیال] سے تمہارا دل تنگ ہو کہ [کافر] یہ کہنے لگیں کہ اس پر کوئی خزانہ کیوں نازل نہ ہو یا اس کے ساتھ کوئی فرشتہ کیوں نہیں آیا۔“

جو الٰہی لکھتے ہیں: والکنز: فارسی معرب، واسمہ بالعربیۃ: مَفْتَح. [العرب: ۵۶۰]

”کنز فارسی سے معرب ہے جسے عربی میں مَفْتَح [خزانہ دینہ] کہا جاتا ہے۔“

خفاجی لکھتے ہیں: مُعَرَّبٌ كُنْج. [شفاء الغلیل: ۲۵۷]

”کنج [فارسی] کا معرب ہے۔“

ڈاکٹر محمد تو نجی لکھتے ہیں: فارسیۃً؛ أصلها کنج. [العرب والدخیل: ۲۰۳]

”فارسی میں اس کی اصل کنج [خزانہ] ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: بنیادی طور پر یہ فارسی زبان کا لفظ کنج ہے اور بہت سی زبانوں مثلاً یونانی، آرامی، سنسکرت اور ارمنی زبانوں میں فارسی سے داخل ہو گیا ہے۔ سریانی میں اسے کنز اور کنزاً پڑھا جاتا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ عربی میں یہ سریانی کے راستے سے داخل ہوا ہے۔

[العرب ہاشم: ۵۶۰]

کُورَتُ

قرآن مجید میں ہے: إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ. [سورۃ التکویر: ۸۱]

”جب سورج کی بساط لپیٹ دی جائے گی۔“

تکویر کے معنی کسی شے کو لپیٹ دینے یا ایک گٹھڑ کی صورت میں باندھ لینے کے ہیں۔ کُورَتُ الْعِمَامَةِ عَلٰی رَأْسِهِ کے معنی ہیں: اُس نے عمامہ اپنے سر پر لپیٹ لیا۔ قیامت کے ظہور کے وقت آسمانوں بلکہ اس پوری کائنات کی سب سے نمایاں اور شان دار چیز - سورج - کا جو حال ہو گا یہ

اس کی تصویر ہے کہ اُس کی بساط بالکل لپیٹ دی جائے گی۔ ظاہر ہے کہ جب سورج کی بساط ہی لپیٹ دی جائے گی تو وہ سارا عالم تیرہ دتار ہو جائے گا جو اس کی تابانی سے روشن ہے۔

جو ایسی لکھتے ہیں: کُورَت: ہو بالفارسیہ: کُور بُور۔ [المعرب: ۵۳۵]

”کُورَت: فارسی میں کُور بُور یا کور تکور ہے۔“

لیکن کُور بُور اور کور تکور تصیّف ہے اس لیے کہ فارسی میں اس قسم کا کوئی کلمہ موجود نہیں۔ خفاجی

کا قول درست ہے جو لکھتے ہیں: اُنہ معرب کُور بُود۔ [شفاء الغلیل: ۲۵۵]

”یہ کور بود کا معرب ہے۔“

فارسی میں کور بود کے معنی ہیں: وہ اندھا ہے اور یہاں یہی معنی درست ہے۔ سیوطی بھی اسے فارسی

سے معرب تسلیم کرتے ہیں۔ [الاتقان: ۱۸۳]

الْكَيْلُ

ارشادِ بانی ہے: فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ. [سورة الاعراف: ۸۵]

”تو ناپ تول پوری کرو۔“

ڈاکٹر محمد تونجی لکھتے ہیں: اِنَاءٌ بِحِجْمٍ مُّعَيَّنٍ يُكَالُ بِهِ. وَالْكَلِمَةُ آرَامِيَّةٌ. [المعرب والدخيل: ۲۰۴]

”معین حجم کا برتن ہے جس سے چیزوں کو ماپا جاتا ہے۔ یہ آرامی زبان کا کلمہ ہے۔“

لُوطٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ

سیدنا ابراہیم عليه السلام کے بھائی ہاران کے بیٹے کا نام سیدنا لوط عليه السلام تھا جو نبی تھے۔ تفسیر اور لغت کی کتابوں میں عموماً یہی صراحت ہے۔ آپ کو حجر مردار کی ساحلی، بستیوں کی ہدایت کے لیے بھیجا گیا تھا جن میں سب سے بڑی بستی سدوم تھی۔ عموماً لوگ اِغْلَامُ رَهْزَنِي اور ناپ تول کی کمی میں مبتلا تھے لوگوں نے تصدیق نہ کی، ایمان نہ لائے، سرکشی کی، حجت تمام ہو گئی، عذاب الہی نازل ہوا، آبادیوں کو الٹ دیا گیا، اوپر سے نوکیلے کنکروں کی بارش ہوئی۔ سیدنا لوط عليه السلام کی بیوی بھی بدکیش تھی وہ بھی ماری گئی۔ عربی میں لوط اسی معنی میں مستعمل ہے اور منصرف ہے۔

لیکن خفاجی لکھتے ہیں کہ لوط معرب ہے۔ [شفاء الغلیل: ۲۶۳]

لَيْنَةٌ

قرآن مجید میں ہے: مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ نَزَعْتُمْ هَا فَآيَةٌ مِنْ اللَّهِ عَلَىٰ أُولَٰئِكَ لِيَذَّبُوا

[سورۃ المشر ۵۹: ۵]

”کھجوروں کے جو درخت تم نے کاٹ ڈالے یا جو سلامت چھوڑ دیے تو یہ اللہ کے حکم سے ہوا۔“
لَيْنَةٌ: کھجور کے مشر درخت کو کہتے ہیں۔ راغب لکھتے ہیں: مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ: أَي مِنْ نَحْلَةٍ نَاعِمَةٍ وَمَخْرَجِهِ مَخْرَجُ فِعْلَةٍ نَحْوِ حِنْطَةٍ وَلَا يَخْتَصُّ بِنَوْعٍ مِنْهُ دُونَ نَوْعٍ. [المفردات: ۴۵۷]
”مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ“ میں لَيْنَةٍ کے معنی نرم و نازک کھجور کے درخت ہیں۔ یہ فِعْلَةٌ کے وزن پر ہے جیسے حِنْطَةٌ تاہم یہ مختلف انواع میں سے ایک نوع کے لیے مخصوص نہیں ہے۔“

سیوطی لکھتے ہیں: فِي الْإِرْشَادِ لِلْوَسْطِيِّ: هِيَ النَّخْلَةُ. قَالَ الْكَلْبِيُّ: لَا أَعْلَمُهَا إِلَّا بِلِسَانِ يَهُودِ يَثْرِبَ. [الاتقان: ۱۸۳، المذب: ۱۱۸]

”واسطی کے ارشاد میں ہے کہ یہ کھجور ہے۔ کلبی کہتے ہیں: مجھے یہ لفظ یثرب کے یہودیوں کی زبان کے سوا کہیں اور معلوم نہیں۔“

مَاجُوجُ

خفاجی لکھتے ہیں: معرب ہے۔ [شفاء الغليل: ۲۷۵] اس کی تفصیل آگے یا جوج کے تحت ملاحظہ ہو۔

مَارُوتُ

خفاجی لکھتے ہیں: معرب ہے۔ [شفاء الغليل: ۲۷۵] اس کی تفصیل ہاروت کے تحت ملاحظہ ہو۔

مُتَّكَأٌ

قرآن مجید میں ہے: فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَأً وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ. [سورۃ یوسف: ۳۱]

”جب انہوں نے ان عورتوں کی [گفتگو جو حقیقت میں دیدار یوسف کے لیے ایک چال تھی] سنی تو ان کے پاس [دعوت کا] پیغام بھیجا اور ان کے لیے ایک محفل مرتب کی اور [پھل تراشنے کے لیے]

ہر ایک کو ایک ایک چھری دی اور [یوسف سے] کہا کہ ان کے سامنے باہر آ جاؤ۔
 مُتَّكَأً: اسم مکان، سہارا لگانے کی جگہ جس پر ٹیک لگائی جائے، گاؤں تکبہ، مسند وغیرہ، مجازاً امراد کھانا۔
 امام بخاری لکھتے ہیں: عن مجاهد: مُتَّكَأُ الأَتْرُجُ، قال فضيل: الأَتْرُجُ بالحبشية مُتَّكَأً.

[صحیح بخاری ۴: ۲۵۶، کتاب التفسیر [۶۵] تفسیر سورۃ یوسف [۱۲]

”مجاہد کہتے ہیں: مُتَّكَأُ أترُجُ کو کہتے ہیں۔ فضیل کہتے ہیں: حبشہ کا اترُجُ مُتَّكَأً ہے۔“
 ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: مُتَّكَأً: من الإِتْكَاءِ عربیۃً. وقرات: مُتَّكَأً، فہی قبطیۃٌ بمعنی الأترُجِ
 من الحمضیات. [العرب والدخیل: ۲۰۴]

”مُتَّكَأً: الإِتْكَاءِ سے ہے اس صورت میں یہ عربی ہے۔ اس کی ایک قرأت مُتَّكَأً ہے جس کے
 معنی اترُج اور ترش میوے ہیں۔“

الْمَجُوسُ

قرآن مجید میں ہے: إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ.

[سورۃ الحج: ۲۲: ۱۷]

”جو لوگ ایمان لائے، جنہوں نے یہودیت اختیار کی اور صابئین، نصاریٰ، مجوس اور جنہوں نے
 شرک کیا۔ اللہ قیامت کے دن ان کے درمیان فیصلہ فرمائے گا۔ بے شک اللہ ہر چیز پر واقف
 ہے۔“

مجدالدین فیروز آبادی لکھتے ہیں: مجوس، کصبور: رجلٌ صغير الأذنين، وضع ديناً ودعاه إليه،
 معرب منج كوش. رجلٌ مجوسيٌّ، والجمع مجوس، كيهودي ويهود.

[القاموس المحيط: ۱: ۷۸۵]

”مجوس، صبور کے وزن پر اسم ہے۔ مجوس اصل میں چھوٹے کانوں والا ایک آدمی تھا۔
 دین مجوسیت کا یہی مؤسس تھا۔ یہ لفظ معرب ہے۔ اصل میں منج گوش تھا۔ مجوسی کی جمع مجوس ہے
 جیسا کہ یہودی کی جمع یہود ہے۔“

خفاجی لکھتے ہیں: معناه: صغير الأذن في الأصل، معرب منج كوش. [شفاء الغليل: ۲۷۳]
 ”اس کے معنی ہیں: چھوٹے کانوں والا، یعنی منج گوش کا معرب ہے۔“
 ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: مجوس فارسی نام ہے ان سے مراد زردشتی ہیں جو آتش پرست تھے۔
 [المعرب والدخيل: ۲۰۴]

مِحْرَابٌ

ارشادِ ربانی ہے: كَلَّمَآذَخَلَ عَلَيْهَازَكْرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا. [سورة آل عمران: ۳۷]
 ”جب جب زکریا محراب میں اُس کے پاس جاتا وہاں رزق پاتا۔“
 محراب سے مراد یا تو معبد کا وہ حصہ ہو جو عورتوں کی عبادت اور اعتکاف کے لیے مخصوص تھا یا کوئی خاص گوشہ اور حجرہ جو سیدہ مریم علیہا السلام کے لیے خاص کیا گیا ہو۔ بیت المقدس میں اس طرح کے حجرے اور گوشے عبادت گزاروں کے لیے بنے ہوئے تھے۔
 كَلَّمَآذَخَلَ عَلَيْهَازَكْرِيَّا الْمِحْرَابَ سے بیک وقت دو باتیں نکلتی ہیں ایک یہ کہ سیدنا زکریا عليه السلام سیدہ مریم علیہا السلام کی دیکھ بال کے لیے اکثر اُن کے پاس جاتے رہتے تھے دوسری یہ کہ سیدہ مریم علیہا السلام اپنا سارا وقت محراب میں ذکر و عبادت میں گزارتی تھیں۔
 محراب اسم مفرد ہے، اس کی جمع محاریب ہے۔ کمرہ بالا خانہ اور کوشی کے معنوں میں مستعمل ہے۔
 ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: والكلمة حبشية أصلها مكراب. [المعرب والدخيل: ۲۰۴]

”یہ حبشی کلمہ ہے، جس کی اصل مکراب ہے۔“

المكتبة الشاملة میں ڈاکٹر جوادی علی کے المفصل فی تاریخ العرب قبل الاسلام کے حوالے سے لکھا ہے کہ: وقد عبر عن المعبد بلفظة مكرين أي: المِكرِب أو المِكراب..... ومن هذا الأصل أخذت كلمة مِكراب في الحبشية ومعناها المعبد.

”عبادت خانہ کو مِكرينُن کہنے لگے، یعنی مِكرِب اور مِكرَاب اور اسی اصل سے حبشی زبان کا مِكرَاب ہے جس کے معنی عبادت خانہ کے ہیں۔“

مَدُّیْنَ

اسم معرفہ اور علم ہے۔ سیدنا شعیب رضی اللہ عنہ کا قبیلہ اور اس کی بستی جس کا محل وقوع عقبہ سے شرقی جانب تھا۔ آج کل اس کو معان کہتے ہیں۔ اہل تاریخ جزیرہ سینا سے حدود فرات تک پورے علاقہ کو مدین سے موسوم کرتے ہیں۔ یہ لوگ تجارت پیشہ تھے۔ مصر، فلسطین اور لبنان سے تجارت کرتے تھے۔ [نفات القرآن، عبدالرشید نعمانی: ۵: ۳۳۵-۳۳۶]

جو الیقینی لکھتے ہیں: و مدین اسم أعجمی فبان کان عربیاً فالیاء زائدة من قولهم: مددن بالمكان إذا أقام به. [المعرب: ۶۰۰]

”مدین عجمی نام ہے اور عربی ہونے کی صورت میں اس میں یاء زائد ہوگا اور مددن بالمكان تب بولیں گے جب کہاں اقامت پذیر ہو جائے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم اسے عبری اور سریانی زبان سے معرب کہتے ہیں۔ [المعرب، ہاشم: ۶۰۰]

مَرَّجَانُ

قرآن مجید میں ہے: یَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ. [سورة الرحمن: ۵۵: ۲۲]

”ان دونوں ہی سے نکلتے ہیں موتی اور مونگے۔“

جو الیقینی لکھتے ہیں: بعض اہل لغت نے کہا ہے کہ یہ اجمعی اور معرب ہے۔ [المعرب: ۶۰۲]

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: المرجان: صغار اللؤلؤ أو البسّد، والكلمة فارسية أصلها: مُروارید و

قیل: یونانیة. [المعرب والذخیر: ۲۰۳]

”مرجان: کے معنی چھوٹے موتی کے ہیں یہ فارسی کلمہ ہے جس کی اصل مروارید ہے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ یونانی ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: و هو من السریانیة ”مرکانیثا“ و معناه: كبار اللؤلؤ و هو من

الیونانیة بمعنى اللؤلؤ و منه العَلَمُ الإنکلیزی: Margaret. [المعرب، ہاشم: ۶۰۲]

”سریانی زبان میں یہ ”مرکانیثا“ ہے جس کے معنی بڑے موتی کے ہیں۔ یونانی میں یہ موتی ہی

کے معنوں میں ہے اور اسی سے انگریزی میں اسم علم Margaret ہے۔“

مَرْقُومٌ

قرآن مجید میں ہے: كَتَبَ مَرْقُومٌ. [سورة المطففين ۸۳: ۹، ۲۰] ”لکھا ہوا دفتر۔“

سیوطی لکھتے ہیں: قال الواسطي في قوله تعالى: كَتَبَ مَرْقُومٌ أَي: مکتوب، بلسان العبرية. [الاتقان ۱: ۱۸۳، المذب: ۱۲۰] ”واسطی نے كَتَبَ مَرْقُومٌ کے معنی مکتوب کے کیے ہیں اور کہا ہے کہ یہ عبرانی زبان کا لفظ ہے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی بھی مَرْقُومٌ کے معنی مکتوب کے لکھتے ہیں مگر بتاتے ہیں کہ: والكلمة رومية أو وهام السيوطي فقال: عبرية. [المعرب والذخيل: ۲۰۴] ”یہ رومی کلمہ ہے۔ سیوطی وہم کا شکار ہو کر اسے عبرانی زبان کا لفظ کہتے ہیں۔“

مَرِيْمٌ

ابن درید لکھتے ہیں: و مريم إسم أعجمي، وليس في كلام العرب فَعَيْلٌ بفتح الواو والياء. [الاشتقاق: ۳۴۷]

”مریم عجمی نام ہے اور عربی زبان میں فَعَيْلٌ کے وزن پر کوئی کلمہ نہیں۔“

ابن خالویہ حسین بن احمد لکھتے ہیں: ليس في كلام العرب فَعَيْلٌ إِلَّا حَرْفَيْنِ: ضَهَيْدٌ: الرَّجُلُ الصُّلْبُ وَضَهَيْدٌ: مَوْضِعٌ. [ليس في كلام العرب: ۲۹۳، باب: ۱۳۶] ”کلام عرب میں فَعَيْلٌ کے وزن پر صرف دو کلمے ہیں: ضَهَيْدٌ جس کے معنی مضبوط آدمی کے ہیں اور ضَهَيْدٌ جو ایک موضع کا نام ہے۔“

خفاجی لکھتے ہیں: معربٌ على الصحيح. [شفاء الغليل: ۲۷۵]

”صحیح قول کے مطابق یہ معرب ہے۔“

مُزْجَجَةٌ

قرآن مجید میں ہے: **وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجَجَةٍ**. [سورۃ یوسف: ۱۴: ۸۸]

”اور ہم تھوڑی سی پونجی لے کر حاضر ہوئے ہیں۔“

بِضَاعَةٌ مُّزْجَجَةٌ: ایسی پونجی جس کو کوئی قبول نہ کرے۔ حقیر، غیر مطلوب۔ اس لفظ کے استعمال سے ذہن اس طرف جاتا ہے کہ وہ قیمت ادا کرنے کے لیے نقد کے بجائے کوئی ایسی جنس لے کر گئے تھے جس کی کوئی خاص مانگ نہیں تھی۔

سیوطی واسطی کے حوالے سے لکھتے ہیں: قطعی زبان کا کلمہ ہے؛ جس کے معنی قلیل، حقیر اور معمولی کے ہیں۔ [الاتقان: ۱، ۱۸۳، المہذب: ۱۴۱]

ڈاکٹر محمد تونسجی نے بھی اسی طرح لکھا ہے، مگر ساتھ یہ اضافہ بھی کیا ہے کہ بعض علماء اس کو عربی کلمہ تسلیم کرتے ہیں۔ [العرب والدخیل: ۲۰۴]

مِسْكَ

ارشادِ ربّانی ہے: **جِئْتُمُ مِسْكَ**. [سورۃ المطففین: ۸۳: ۲۶]

”جس پر مشک کی مہر ہوگی۔“

جوہری اور جو الیقی لکھتے ہیں: **وَالْمِسْكَ مِنَ الطَّيِّبِ فَارَسِيٌّ** معرب، و كانت العرب تُسَمِّيهِ

المَشْمُومُ. [الصحاح: ۳، ۱۶۰۸، واللفظ للعرب: ۵۹۸]

”المِسْكَ خوش بو ہے۔ فارسی سے معرب ہے۔ عرب اسے مَشْمُومُ کہتے تھے۔“

ڈاکٹر صلاح الدین المنجد لکھتے ہیں: **مِسْكَ** فارسی کے **مَشْكَ** کا معرب ہے۔ مشہور خوش بو ہے۔

[المفصل فی الالفاظ الفارسیۃ العربیۃ: ۳، ۸۶، ۱۳۸، ۲۶۰]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ کلمہ فارسی میں سنسکرت سے آیا ہے۔ یہ کلمہ لاطینی میں **Mucus**

انگریزی میں **Musk**، فرانسیسی میں **Mucu**، اٹالین میں **Muschio** اور المانوی زبان میں

Moschus ہے۔ [العرب، الہامش: ۵۹۸]

الْمَسِيحُ الْعَلِيِّ

سیدنا عیسیٰ عليه السلام کا لقب ہے۔

زنجھری اور بیضاوی لکھتے ہیں: الْمَسِيحُ لِقَبِّ مِنَ الْأَلْقَابِ الْمَشْرُفَةِ كَالصِّدِّيقِ وَالْفَارُوقِ وَأَصْلُهُ مَشِيحًا بِالْعِبْرَانِيَةِ وَمَعْنَاهَا: الْمَبَارَكُ.

[تفسیر الکشاف: ۱/۳۶۳، تفسیر بیضاوی: ۲/۱۷، تفسیر سورة آل عمران: ۳/۳۵]

”مسح شرف و عزت کے ألقاب میں سے ہے جیسا کہ صدیق و فاروق۔ عبری زبان میں اس کی اصل مشحا ہے جس کے معنی مبارک [جسے برکت دی گئی ہو] کے ہیں۔“

فیومی ^(۱) لکھتے ہیں: وَالْمَسِيحُ: عَيْسَى بْنُ مَرْيَمَ عليه السلام مَعْرَبٌ وَأَصْلُهُ بِالشِّينِ مَعْمَعَةٌ.

[المصباح المنير: ۲۱۸]

”مسح سیدنا عیسیٰ بن مریم عليه السلام کا لقب ہے۔ معرب ہے جس کی اصل ”ش“ کے ساتھ ہے۔“

مِشْكُوَةٌ

قرآن مجید میں ہے: مَثَلُ نُورِهِ كَمِثْلِ نُورِهِ كَمِثْلِ نُورِهِ فِيهَا مِشْكُوَةٌ فِيهَا مِصْبَاحٌ. [سورة النور: ۲۴/۳۵]

”اُس کے نور [ایمان کی] تمثیل [یوں ہے کہ] ایک طاق ہو جس میں ایک چراغ ہو۔“

ابن ابی شیبہ نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالہ سے مِشْكُوَةٌ کے معنی كُوَةٌ [طاق] کے لکھے

ہیں۔ [مصنف ابن ابی شیبہ: ۱۵/۳۰۵۸۸]

ابن قتیبہ اور جو الیقینی لکھتے ہیں: حبشی زبان میں مِشْكُوَةٌ کے معنی كُوَةٌ [طاق] کے ہیں۔

[ادب الکاتب: ۳۸۴، المعرب: ۵۶۸]

ابن ابی حاتم نے مجاہد سے بھی یہی قول نقل کیا ہے۔ [تفسیر ابن ابی حاتم: ۸/۲۵۹۵، نص: ۱۳۵۶۹]

(۱) احمد بن محمد بن علی الفیومی الحموئی ابولعباس۔ لغوی تھے۔ مصر کے فہوم میں پیدا ہوئے۔ وہیں پلے بڑھے۔ سال ولادت معلوم نہیں۔ ۷۷۰ھ = ۱۳۶۸ء کے لگ بھگ وفات پائی۔ سورہہ کے جامع الدہشتہ میں عرصے تک

خطیب رہے ہیں۔ [الدرر الکامیہ: ۱/۳۱۴، الامام: ۱/۲۲۳]

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: بلسان الحبشة و نطقها عندهم: Maskot.

[المعرب والدخيل: ۲۰۵]

”حبشی زبان کا لفظ ہے اور وہ اس کا تلفظ Maskot سے کرتے ہیں۔“

مَقَالِيدُ

قرآن مجید میں ہے: لَقَدْ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ. [سورة الزمر: ۳۹: ۶۳]

”اُسی کے قبضہ میں آسمانوں اور زمین کی کنجیاں ہیں۔“

ابن درید، جو البقی اور زبخری مَقَالِيدُ کو فارسی سے معرب بتاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس کا مفرد

اَقْلِيدُ ہے۔ [جمهرة اللغة: ۲۹۲: ۲، المعرب: ۱۱۶، الکشاف: ۳: ۱۴۰]

خفاجی لکھتے ہیں: مَقْلِيدُ اَقْلِيدُ میں ایک لہجہ ہے۔ معرب ہے۔ [شفاء الغلیل: ۲۷۲]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ فارسی میں کلید ہے جو یونانی سے فارسی میں داخل ہوا ہے۔ یونانی میں

یہ کلیس ہے جو اضافت کے وقت کلیدس بن جاتا ہے۔ میرا خیال ہے کہ یہ عربی میں یونانی سے

داخل ہوا ہے، جس کی دلیل یہ ہے کہ عربوں نے اس کے شروع میں ہمزہ کا اضافہ کیا ہے اور وہ

ایسے کلمہ میں ایسا اضافہ کرتے ہیں جس کی ابتداء کسی ساکن حرف سے ہو جب کہ فارسی زبان میں

اس کا پہلا حرف متحرک ہے۔ [المعرب، ہاشم: ۱۱۶]

فیومی لکھتے ہیں: الإقلید: المفتاح لغة يمانية وقيل: معرب وأصله بالرومية إقليدس و

الجمع: أقاليد و المقاليد: الخزائن. [المصباح المنير: ۱۹۶]

”الإقلید کے معنی کنجی کے ہیں۔ یعنی لغت ہے۔ کہا جاتا ہے کہ یہ معرب ہے، جس کی اصل رومی

میں اقلیدس ہے، اس کی جمع اقالید اور مقالید ہے، جس کے معنی خزانے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: مقالید کے معنی مفاتیح کے ہیں جس کا معرب مفرو اقلید اور مقلید ہے

جو یونانی میں Klidha ہے۔ فارسی میں یہ مفرد یعنی کلید کی شکل میں منتقل ہوا اس لیے کچھ لوگوں

کو اس کا فارسی ہونے کا وہم ہوا۔ [المعرب والدخيل: ۲۰۵]

مَلَكُوتٌ

قرآن مجید میں ہے: وَكَذَلِكَ نُرَىٰ إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ. [سورة الانعام ۶: ۷۵]

”اور اسی طرح ہم ابراہیم ؑ کو آسمانوں اور زمین میں ملکوتِ الہی کا مشاہدہ کراتے تھے تاکہ [وہ اپنی قوم پر حجت قائم کرے] اور کالمین یقین میں سے بنے۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: واللفظة آرامية: Malkouto. ولعلها من الألفاظ السامية القديمة. [المعرب والدخيل: ۳۰۵]

”یہ آرامی زبان کا لفظ Malkouto ہے اور شاید قدیم سامی الفاظ میں سے ہے۔“

مَنَاصٌ

مصدر یہی مجرور باب نَصَرَ يَنْصُرُ سے: بھاگنا، پناہ لینا۔ مَنَاصٌ اسم ظرف بھی ہے: پناہ گاہ، جائے خلاص یا جائے گریز۔

قرآن مجید میں ہے: كُمْ أَهْلُكِنَانٍ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادُوا وَاوَلَاتٍ حِينَ مَنَاصٍ.

[سورة ص ۳۸: ۳]

”ان سے پہلے ہم نے کتنی ہی قومیں ہلاک کر دیں تو انہوں نے اُس وقت ہائے پکار کی جب کوئی مَنَاصٌ [بھاگنے کی جگہ] باقی نہ رہا۔“

سیوطی نے ابوالقاسم کے حوالے سے لکھا ہے: یہ نبطی زبان کا لفظ ہے، جس کے معنی فرار کے ہیں۔ [الاتقان ۱: ۱۸۳]

مِنْسَاةٌ

قرآن مجید میں ہے: مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنْسَاةَهُ. [سورة سبأ ۳۴: ۱۴]

”اُن [بجائت] کو اس [سیدنا سلیمان ؑ] کی موت سے نہیں آگاہ کیا مگر زمین کے کیڑے نے جو اُس کے عصا کو کھاتا تھا۔“

اللہ تعالیٰ کی مشیت یہ تھی کہ سیدنا سلیمان علیہ السلام کی موت اس طرح واقع ہو کہ لوگوں پر واضح ہو جائے کہ سیدنا سلیمان علیہ السلام جو ہوا اور جنات پر تصرف رکھتے تھے وہ بھی اپنے آپ کو مرگِ ناگہانی سے نہ بچا سکے اور جنات کے دماغ سے بھی یہ خبط نکل جائے کہ وہ غیب جانتے یا جان سکتے ہیں ان حقائق کو واضح کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے سیدنا سلیمان علیہ السلام کی موت کو یہ شکل دی اور اللہ تعالیٰ جس کام کو جس طرح چاہے کر سکتے ہیں۔

ابن جوزی لکھتے ہیں: بلغة الزنج: المِنْسَاءُ: العصا. [فنون الافان: ۱۱۸]

” لغتِ زنج میں سے ہے جسے عربی میں عَصَا [لاٹھی] کے لیے استعمال کیا گیا۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: المِنْسَاءُ: العصا العظيمة تكون مع الراعي بلسان الحبشة.

[المعرب والذخيل: ۲۰۵]

”مِنْسَاءُ کے معنی بڑی لاٹھی کے ہیں جو گلہ بانوں کے پاس ہوتی ہے۔ یہ حبشی زبان کا لفظ ہے۔“

مُنْفَطِرٌ

اسم فاعل واحد نکر۔ اِنْفَطَارٌ مصدرُ بابِ انفعال: پھٹ جانے والا یعنی: پھٹ جائے گا۔ اسم فاعل بمعنی مستقبل۔

قرآن مجید میں ہے: فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبَانَ ﴿۱۸﴾ السَّمَاءُ

مُنْفَطِرٌ بِهٖ كَانَ وَعَدُهُ مَفْعُولًا ﴿۱۷﴾ [سورة المزمل: ۱۷-۱۸]

”تو اگر تم نے بھی کفر کیا تو اس دن کے عذاب سے کیسے بچو گے جو بچوں کو بوڑھا کر دے گا۔ آسمان

اس کے بوجھ سے پھٹا پڑ رہا ہے اور اللہ کا وعدہ ٹھنڈی ہے۔“

ابن جریر اور ابن ابی حاتم نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے لکھا ہے: حبشی زبان کا لفظ ہے

جس کے معنی مُسْتَلْفَةٌ [بھر جانے، پھٹا پڑنے] کے ہیں۔

[تفسیر ابن جریر: ۱۲: ۲۹۲، فقرہ: ۳۵۲۸۹، تفسیر ابن ابی حاتم: ۱۰: ۳۳۸۱، نص: ۱۹۰۲۳]

الْمُهْلُ

قرآن مجید میں ہے:

وَأِنْ يَسْتَعِثُّوا يَعَانُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهُ. [سورة الكهف: ۱۸: ۲۹]

”اور اگر وہ پانی کے لیے فریاد کریں گے تو ان کی فریادیں ایسے پانی سے کی جائے گی جو پگھلے ہوئے تانبے کی مانند ہوگا۔ چہروں کو بھون ڈالے گا۔“

المُهْل: تیل کی چھٹ، بعض مفسرین نے اس جگہ بھی تلچھٹ ترجمہ کیا ہے۔ المُهْل: ہر معدنی چیز کو بھی کہتے ہیں جیسے تانبا، لوہا، سونا، چاندی اور پگھلے ہوئے لوہے کے پانی کو بھی المُهْل کہتے ہیں۔ سیوطی لکھتے ہیں: قبیل: هو عكر الزيت، بلسان أهل المغرب، حكاية شيدلة. وقال أبو القاسم بلغة البربر. [الاتقان: ۱۸۳: ۱]

”شیدلہ کہتے ہیں کہ: اہل مغرب کی زبان میں یہ کلمہ تلچھٹ کے لیے استعمال ہوتا ہے اور ابو القاسم کہتے ہیں کہ بربری زبان میں۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: عكر الزيت، أو ما أذيب من المعادن، من لغة البربر. [المعرب والذخيل: ۲۰۵]

”تلچھٹ یا پگھلے ہوئے معدنیات کو کہا جاتا ہے۔ بربری زبان کا لفظ ہے۔“

مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ

جو الیقینی لکھتے ہیں: موسیٰ اسم النبي ﷺ على نبينا أفضل الصلاة والسلام: أعجمي معرب، وأصله بالعبرانية: مُوشَا. ف: مُوشَا هو الماء؛ وشا: هو الشجر، لأنه وجد عند الماء والشجر.

[المعرب: ۵۶۷]

”موسیٰ ﷺ اللہ تعالیٰ کے جلیل القدر نبی کا نام ہے، جو عجمی نام اور معرب ہے۔ عبرانی زبان میں اس کی اصل مُوشَا ہے، پس مُو کے معنی پانی اور شَا کے معنی درخت کے ہیں، چونکہ آپ پانی میں درختوں کے درمیان پائے گئے تھے اس لیے یہ نام ٹھہرا۔“

ابن جوزی لکھتے ہیں: و مُوسى: قبطيٌّ معربٌ. [فتون الاتقان: ۱۱۸]

”موسیٰ قبطی زبان سے معرب ہے۔“

خفاجی لکھتے ہیں: معرب موسى أي: ماءً وشجرًا. قال أبو العلاء: لم يُسمَّ به قبل نزول

القرآن ثم سمي به تيمناً. [شفاء الغليل: ۲۷۳]

”موشی سے معرب ہے جس کے معنی ماءً و شجرٌ [پانی اور درخت] کے ہیں۔ ابوالعلاء کہتے ہیں: نزول قرآن سے پہلے یہ نام رکھنے کا رواج نہ تھا۔ نزول قرآن کے بعد حصول برکت کے لیے یہ نام رکھنا شروع ہوا۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ قبلی لغت سے ہے جو Mo بمعنی پانی اور Use بمعنی نجات و خلاصی سے مرکب ہے اور اسی معنی کے لحاظ سے یہ عبرانی زبان کا لفظ نہیں جیسا کہ جو الیٰقی کا خیال ہے بلکہ یہ قبلی زبان کا لفظ ہے اس لیے کہ شایاسا کے معنی درخت یا ساج [ساگوان] کے نہیں۔

[المعرب ہامش: ۵۶۸]

ڈاکٹر عبدالرحیم یہ بھی لکھتے ہیں: إنه من الكلمة القبطية: Mes: أو: Mesu بمعنی الطفل.

[المعرب ہامش: ۵۶۸]

”یہ قبلی کلمہ: Mes: یا Mesu سے معرب ہے جس کے معنی بچے کے ہیں۔“

مِیْکَالُ السَّلْبِیَّةِ

مشہور فرشتہ کا نام ہے۔ اصلاً یہ لفظ عبرانی ہے۔ میکانل اور میکائیل بھی مستعمل ہے۔ قرآن مجید میں ہے:

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ.

[سورة البقرة: ۹۸]

”جو اللہ اس کے فرشتوں اس کے رسولوں اور جبرئیل و میکائیل کے دشمن ہوئے تو ایسے کافروں کا اللہ دشمن ہے۔“

جو الیٰقی نے کسائی کے حوالے سے لکھا ہے: جبرئیل و میکائیل دونوں ایسے نام ہیں جنہیں عرب نہیں جانتے تھے اور جب انہیں اس کی معرفت ہوئی تو انہوں نے ان کو معرب کیا۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں:

وهو بالعبرية وهو مركب من: مي: أي: مَنْ وَاي: أي: كَأداة التشبيه و إيل: الله فمعناه: مَنْ

کا اللہ؟ أو: مَنْ يُشْبِهُ اللّٰهَ؟ و هو استفہام انکاریّ. [العرب ہاش: ۶۰۰]

”یہ عبری زبان کا لفظ ہے۔ مبیٰ بمعنی مَنْ [کون] كَ کاف تشبیہ بمعنی: کی طرح اور ایل بمعنی اللہ سے مرکب ہے جس کے معنی ہیں: مَنْ کا اللہ؟ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرح کون ہے؟ یا مَنْ يُشْبِهُ اللّٰهَ؟ یعنی کون اللہ تعالیٰ کے مشابہ ہے؟ اور یہ استفہام انکاری ہے یعنی کوئی بھی اللہ تعالیٰ کی طرح نہیں۔“

نَاشِئَةٌ

مصدر بروزن اسم فاعل: رات کو خواب سے بیدار ہو کر اٹھ کھڑا ہونا۔

قرآن مجید میں ہے: اِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ اَشَدُّ وَطْأً وَّ اَقْوَمُ قِيْلًا. [سورة المزمل ۴۳: ۶]

”بے شک رات میں اٹھنا دل جمعی اور فہم کلام کے لیے نہایت خوب ہے۔“

ابن ابی شیبہ نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے لکھا ہے:

اِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هُوَ بِلِسَانِ الْحَبَشَةِ قِيَامَ اللَّيْلِ. [مصنف ابن ابی شیبہ ۱۵: ۳۳۹/روایت: ۳۰۵۹۲]

”حبشی زبان میں نَاشِئَةَ اللَّيْلِ کے معنی قیام اللیل کے ہیں۔“

ڈاکٹر محمد تونسجی نے بھی ایسا ہی لکھا ہے۔ [العرب والدخیل: ۲۰۵]

نَمَارِقُ

قرآن مجید میں ہے: وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ. [سورة الغایہ: ۸۸: ۱۵]

”اور غالیہ لپچے ترتیب سے لگے۔“

نَمَارِقُ: نُمْرِقَةٌ کی جمع ہے۔ قالینوں اور غالیہ لپچوں کے معنی میں آتا ہے۔ یعنی ان کی ہر نشست گاہ

میں قالین اور غالیہ لپچے ترتیب سے باہم دگر پیوستہ بچھے ہوں گے۔ کوئی جگہ خالی نہیں ہوگی۔

عبدالقادر رازی لکھتے ہیں: وَرَبَّمَا سَمُو الطَّنْفِسَةَ الَّتِي فَوْقَ الرَّحْلِ نُمْرِقَةٌ.

[مختار الصحاح: ۳۰۷]

”وہ بسا اوقات اُس نمدہ وغیرہ کو نُمْرِقَةٌ کہتے ہیں جسے سوار کجاوہ کے نیچے اونٹنی کے پشت پر بچھاتا

ہے۔“

جوابی لکھتے ہیں: النَّرْمُقُ فارسی معرب، ومعناه: نرم۔ [المعرب: ۶۰۹]

”نَرْمُقُ فارسی سے معرب ہے اور نرم و گداز کے معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: أصله بالفارسية الحديثة: نَرْمٌ، ومعناه: اللين الناعم، واللفظ

المعرب من الصيغة الفهلوية المنتهية بالكاف. [المعرب: ہاش: ۶۱۰]

”جدید فارسی میں اس کی اصل نَرْمٌ ہے جس کے معنی نرم و ملائم اور گداز کے ہیں۔ یہ لفظ پہلوی

صیغہ سے معرب بنا ہے جس کے آخر میں کاف ہے یعنی: نَرْمُكُ۔“

آگے لکھتے ہیں: واللفظ الفارسي نَرْمٌ صيغته القديمة نَمْرٌ بتقديم الميم على الراء فهو

بالأبستاقية Namra ومن هذه الصيغة جاء نَمْرُقٌ و ورد في القرآن الكريم في قوله

تعالى: وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ. [المعرب: ہاش: ۶۱۰]

”فارسی کا لفظ نَرْمٌ پرانے فارسی میں نَمْرٌ ہے جس میں میم راء سے مقدم ہے جو ابستاقیہ میں

Namra ہے اور اسی صیغہ سے نَمْرُقٌ ہے جو قرآن مجید میں وارد ہوا ہے۔“

نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ

جوابی لکھتے ہیں: نوح عَلَيْهِ السَّلَامُ: اسم النبي أعجمي معرب. [المعرب: ۶۰۳]

”نوح عَلَيْهِ السَّلَامُ اللہ تعالیٰ کے ایک نبی کا نام ہے۔ اجمعی اور معرب ہے۔“

جوہری لکھتے ہیں: وَنُوحٌ ينصرف مع العجمة والتعريف، وكذلك كل اسم على ثلاثة

أحرف أو وسطه ساكن مثل لوط. [الصحاح: ۱: ۳۱۳]

”نوح عجمہ اور معرفہ ہونے کے باوجود منصرف ہے اور اسی طرح ہر سہ حرفی اسم جس کا درمیانی

حرف ساکن ہو جیسے لوط، منصرف ہوتا ہے۔“

سبیلی اور مناوی لکھتے ہیں: واسمه عبد الغفار، وسمي نوحًا لِنوحه على ذنبه.

[الروض الانف: ۱: ۳۹، فيض القدير: ۳: ۹۶، بذيل حديث: ۲۸۴۵]

”ان کا نام عبد الغفار تھا۔ اپنے گناہ پر بکثرت رونے کی وجہ سے نوح لقب پڑ گیا۔“

بدرالدین زرکشی لکھتے ہیں: وحيث ذكر الله نوحًا سماه به، واسمه عبد الغفار للتنبية على كثرة

نوحه على نفسه في طاعة ربه. [البرهان في علوم القرآن: ۱۶۱:]

”اللہ تعالیٰ نے اُن کا نام جہاں بھی لیا ہے نوح ہی لیا ہے اگرچہ اُن کا نام عبد الغفار تھا۔ یہ سب کچھ اس تشبیہ کے لیے ہو رہا ہے کہ وہ اپنے رب کی طاعت میں اپنی کوتاہی پر نوحہ کیا کرتے تھے۔“
بعض علماء نے یزید رقاشی کے حوالے سے لکھا ہے: إنما سمي نوح لكثرة ما نأخ على نفسه.

[زاد المسیر: ۲۷۳: ۲۷۴ النکت والعیون ۳: ۹۸، ابن کثیر ۲: ۲۹۸، درمنثور ۳: ۳۳۵]

”اپنے آپ پر بکثرت نوحہ [داویلا] کرنے کی وجہ سے ان کا نام نوح پڑ گیا۔“

جمال الدین القاسمی لکھتے ہیں: وفيه نظرٌ لأنه إنما يصح ما ذكره لو كان نوح لقباً مع وجود اسم له غيره، و اللفظ عربياً بمناسبة الاشتقاق أمّا هو اسمه الوضعي واللفظ غير عربي فلا. [محاسن التاويل ۳: ۵۷۷، تفسير سورة الاعراف ۷: ۵۹]

”اس میں کچھ کلام ہے اور ان [یزید رقاشی] کا قول تب صحیح ہو سکتا ہے جب نوح اُن کا لقب ہو اُن کا اصلی نام بھی موجود ہو اور یہ نام عربی بھی ہو تاکہ اشتقاق میں مناسبت ہو اور اگر نوح اُن کا وضعی نام ہو اور یہ لفظ عربی نہ ہو تو پھر یہ قول نادرست ہے۔“

بدر الدین محمود بن احمد عینی^(۱) لکھتے ہیں: يُقال: أنه نظريوماً إلى كلب قبيح المنظر فقال: ما أقبح صورة هذا الكلب، فأنطقه الله عز وجل وقال: يا مسكين! أعلى من عيت؟ على النقش أو النقاش؟ فإن كان على النقش فلو كان خلقي بيدي حسنته وإن كان على النقاش فالعيب عليه اعتراض في ملكه فعلم أن الله تعالى أنطقه ففناح على نفسه و بكي أربعين سنة. قاله السدي عن أشياخه. [عمدة القاري شرح صحيح البخاري ۱۵: ۲۱۷، كتاب

احاديث الانبياء] ۶۰: باب قول الله: وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ [۳]

”کہا جاتا ہے کہ انہوں نے ایک روز ایک قبیح المنظر کتا دیکھا تو فرمایا: کتنی قبیح شکل ہے۔ اللہ تعالیٰ

(۱) محمود بن احمد بن موسیٰ بن احمد ابو محمد بدر الدین، یعنی حنفی۔ مؤرخ، علامہ اور بہت بڑے محدث تھے۔ ۷۷۲ھ

= ۱۳۶۱ء کو عین تاب میں پیدا ہوئے۔ حلب، مصر اور دمشق میں رہائش پذیر رہے ہیں۔ قاہرہ میں ۸۵۵ھ =

۱۳۵۱ء کو وفات پائی۔ [الضوء المباح ۱۰: ۱۳۱-۱۳۵، الاعلام ۷: ۱۶۳]

نے کتے کو گویائی دی اور وہ اُن سے مخاطب ہو کر کہنے لگا اے مسکین! تو نقش کی عیب بیان کرتا ہے یا نقاش کی؟ اگر نقش کی عیب بیان کرتا ہے تو اگر میری پیدائش کا اختیار میرے ہاتھ میں ہوتا تو میں اپنے آپ کو بہت ہی خوب صورت بناتا اور اگر نقاش کی عیب بیان کرتا ہے تو اس کی مخلوق کے بارے میں اُس کی عیب بیان کرنا اُس پر اعتراض ہے۔ وہ سمجھ گئے کہ اسے اللہ تعالیٰ نے گویائی دی اس لیے آپ چالیس سال تک روتے رہے۔ اسے سدی نے اپنے اساتذہ سے بیان کیا ہے۔“ یہ روایت قطعاً غلط اور ناقابل قبول ہے اس لیے کہ اس کا راوی سدی ہے جو اپنے اساتذہ کے نام نہیں لیتا کہ کون تھے؟ اُن کی وثاقت بھی معلوم نہیں۔

نیز سدی خود بھی متہم بالکذب ہے۔ [تقریب العجیب: ۵۳۵، ترجمہ: ۶۲۸۴]

حافظ سیوطی اور سید آلوسی نے لکھا ہے: قال الحاكم في المستدرک: إنما سمي نوحاً لكثرة بكائه على نفسه واسمه عبد الغفار.

[الاقان: ۲: ۷۵، انور: ۶۹، روح المعانی: ۸: ۸۳، سورة الانعام: ۶: ۸۴]

”حاکم نے متدرک میں لکھا ہے کہ اپنے آپ پر بکثرت رونے کی وجہ سے اُن کا یہ نام پڑ گیا۔ اُن کا نام عبد الغفار ہے۔“

مجھے تلاش بسیار کے باوجود یہ روایت متدرک حاکم میں نمل سکی۔ پھر یہ بھی ہے کہ آلوسی نے یہ بھی لکھا ہے کہ: والأول أثبت عندی. [روح المعانی: ۸: ۸۴]

”اس کا معرب ہونا جو پہلے مذکور ہوا میرے نزدیک زیادہ درست ہے۔“

نُونٌ

ارشادِ ربّانی ہے: نَ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ. [سورة القلم: ۱: ۶۸]

”نون، قلم ہے اور اس چیز کی جو وہ لکھتے ہیں۔“

محمود بن حمزہ کرمانی لکھتے ہیں: العجیب: الضحاک: هو فارسی أنون فترجم بعضهم: اصنع ماشئت. والظاهر أنه من حروف التهجي كأخواته.

[غرائب التفسير وعجائب التاويل: ۲: ۱۲۳۵]

”ضحاک سے نون کی یہ عجیب و غریب معنی منقول ہیں کہ یہ فارسی زبان کا لفظ ہے جس کا ترجمہ کچھ لوگوں نے اصْنَعْ مَاشِئْتُ [جو چاہو سو کرو] کیا ہے لیکن ظاہر یہ ہے کہ یہ حروف تجنی میں سے ہے۔“

هَارُوتَ وَمَارُوتَ

قرآن مجید میں ہے: وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ. [سورة البقرة: ۱۰۲] ”اور اُس چیز میں پڑ گئے جو بابل میں دونوں فرشتوں - ہاروت و ماروت - پر اتاری گئی تھی۔“ ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: ہاروت و ماروت دو ملائکہ کا اسمِ علم ہے۔ یہ دونوں ممنوع من الصرف ہیں اس لیے کہ اعمیٰ ہیں۔ بعض مستشرقین کا خیال ہے کہ ہاروت سریانی کا ہَرُوتَا ہے جس کے معنی خصوصیت کے ہیں جب کہ ماروت سریانی کا مَرُوتَا ہے جس کے معنی سیادت اور تسلط کے ہیں۔

[المعرب ہامش: ۶۲۹]

بعض روایات میں ہے کہ: ”ملائکہ نے اللہ تعالیٰ سے انسانوں کے بارے میں پوچھا کہ یہ اُس آدم عليه السلام کی اولاد ہے جنہیں ہم نے سجدہ کیا تھا۔ یہ تو روزِ شب گناہوں میں ملوث رہتے ہیں۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے اُن سے فرمایا: تم اپنی مرضی سے ایسے دو ملائکہ کا انتخاب کرو جو تقویٰ پارسائی اور للہیت میں سب سے آگے ہوں۔ انہوں نے ہاروت و ماروت کا انتخاب کر لیا۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں خواہشاتِ نفسی اور اسمِ اعظم کی تعلیم دے کر زمین پر بھیجا، انہوں نے یہاں زمین پر آ کر زہرہ نامی کنجری کے ورغلانے پر بُت کو سجدہ کیا۔ شراب نوشی کی۔ ایک آدمی کو ناحق قتل کیا اور زہرہ کو اسمِ اعظم کی تعلیم اس شرط پر دی کہ وہ اُن کے ساتھ منہ کالا کرے گی۔ منہ کالا کرنے کے بعد اُس نے اسمِ اعظم پڑھا۔ اپنے گناہ سے توبہ کیا اور آسمانوں پر چلی گئی۔ ادھر ہاروت و ماروت کو ارشاد ہوا کہ اپنے لیے یا تو دنیاوی عذاب کا انتخاب کریں یا آخروی عذاب کا، انہوں نے دنیاوی عذاب کو ترجیح دی اور اب شہر بابل کے ایک کنوئیں میں انہیں زبانوں سے الٹا لٹکا کر عذاب دیا جا رہا ہے۔“

[مسند احمد: ۲/۱۳۲، مسند بزار: حدیث: ۲۹۳۸، موارد الظمان، حدیث: ۱۷۱۷، الاحسان بتقریب صحیح ابن حبان

حدیث: ۶۱۸۶، السنن الکبریٰ، بیہقی: ۱۰/۵، شعب الایمان، بیہقی، احادیث: ۱۶۲-۱۶۳]

اس میں دو اسنادی خرابیاں ہیں:

اول: اس کا ایک راوی موسیٰ بن جبیر [جر] انصاری مدنی ہے جو بنو سلمہ کا آزاد کردہ غلام ہے۔

ابن حبان لکھتے ہیں: یُحْطَىٰ وَيُخَالَفُ. [اشکات ۷: ۴۵۱]

”غلطیاں کرتا ہے اور ثقہ راویوں کے برخلاف الفاظ حدیث نقل کرتا ہے۔“

ابن حجر لکھتے ہیں: مستور ہے۔ [تقریب الجذیب: ۵۷۹ ترجمہ: ۶۹۵۴]

ابن کثیر لکھتے ہیں: یہ مستور الحال راوی اس روایت کو نافع سے نقل کرنے میں منفرد ہے۔

[تفسیر ابن کثیر: ۱۹۳]

جب کہ جمہور محدثین کے نزدیک مستور راوی غیر مقبول ہوتا ہے: المستور غیر مقبول عند

الجمہور. [فتح المغیث، عراقی: ۳۸]

دوسری خرابی یہ ہے کہ اس کا ایک راوی زہیر بن محمد مروزی تمیمی عنبری ہے، جس کے بارے میں

ابن ابی حاتم لکھتے ہیں: سچا تھا لیکن اس کا حافظہ کمزور تھا اور اس نے شام میں جتنی روایتیں بیان کی

ہیں وہ سرتاپا ضعیف ہیں اس لیے کہ شام ہی میں اس بیماری میں مبتلا ہو گیا تھا۔

[المرجح والتعدیل: ۵۹۰: ۳ ترجمہ: ۲۶۷۵]

امام بخاری لکھتے ہیں: اس نے شامی محدثین سے منکر روایات نقل کی ہیں۔ [التاریخ الکبیر: ۳: ۳۲۷]

— سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما ہی کو منسوب کر کے ایک مرفوع روایت ابن جریر نے تفسیر [۵۰۴: ۱ فقرہ: ۱۶۹۱]

میں اور خطیب بغدادی نے [تاریخ بغداد: ۸: ۴۲-۴۳] میں نقل کیا ہے جس میں بھی دو اسنادی

کمزوریاں پائی جاتی ہیں۔

—: اس کا ایک راوی سنید بن داؤد ہے جنہیں خطیب بغدادی لیسَ بَشِيءَ کہتے ہیں۔

[تاریخ بغداد: ۸: ۴۳]

ذہبی لکھتے ہیں: اس کا نام حسین تھا، حافظہ حدیث تھا، اس نے ایک تفسیر بھی لکھی ہے جس کی اکثر

روایات منکر ہیں، جن میں سے زیر بحث روایت بطور مثال پیش کی ہے۔

[میزان الاعتدال: ۲: ۲۳۶ ترجمہ: ۳۵۶۷]

۲: اس کا ایک راوی فرج بن فضالہ ہے جس کے بارے میں ابن حبان لکھتے ہیں: کان ممن یقلب الأسانید ویلزم المتون الواہیة بالأسانید الصحیحة لایحل الاحتجاج بہ.

[المجرحین ۲: ۲۰۷ ترجمہ: ۸۶۲]

”اسانید حدیث میں قلب [ہیر پھیر] کیا کرتا تھا اور صحیح اسانید کے ساتھ وہ ای [کم زور] متون لگا کر نقل و روایت کیا کرتا تھا اس لیے اس کی روایت ناقابل استدلال ہوتی ہے:

ابن کثیر لکھتے ہیں: یہ روایت شدید ضعیف ہے: غریب جدًا. [تفسیر ابن کثیر: ۱۹۳]

– اس قسم کی ایک روایت سیدنا علی ؑ سے مرفوعاً منقول ہے جسے ابن سنی نے عمل الیوم واللیلۃ [صفحہ: ۳۰۸، باب: ۲۰۲، حدیث: ۶۵۴] میں اور سیوطی نے [تفسیر درمنثور: ۲۱۵] میں نقل کیا ہے جس کا دار و مدار جابر بن یزید جعفی پر ہے جس کے بارے میں امام ابو حنیفہ فرماتے ہیں: میں نے جابر جعفی سے بڑا جھوٹا نہیں دیکھا ہے۔ [میزان الاعتدال: ۳۸۰]

زائد فرماتے ہیں: زافضی یشتم أصحاب النبی ؐ. [میزان الاعتدال: ۳۸۱]

”جابر جعفی رافضی تھا اور صحابہ کرام ؓ کو گالیاں دیا کرتا تھا۔“

جوز جانی فرماتے ہیں: کذاب تھا۔ [احوال الرجال: ۵۰، ترجمہ: ۳۸]

ابن حبان فرماتے ہیں: عبداللہ بن سبا کے عقیدے پر تھا۔ کہا کرتا تھا کہ سیدنا علی ؑ دنیا کو واپس لوٹ کر آئیں گے۔ [المجرحین: ۲۳۵، ترجمہ: ۱۷۶]

اس اسنادی کمزوری کے باعث ابن کثیر لکھتے ہیں: لا یصح و هو منکر جدًا. [تفسیر ابن کثیر: ۱۹۳]

”یہ روایت صحیح نہیں بلکہ شدید منکر ہے۔“

– ایک روایت سیدنا عمر فاروق ؓ کی طرف منسوب ہے جسے طبرانی نے معجم اوسط [۷۸: ۷۹-۷۸: ۷۹] حدیث: [۲۵۸۳] میں منذری نے [ترغیب و ترہیب: ۴: ۳۵۷-۳۵۸] میں اور سیوطی نے [تفسیر درمنثور: ۲۲۳] میں نقل کیا ہے۔

پیشی اس روایت کو نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں: اس کا راوی سلام بن سلیم طویل متفقہ طور پر ضعیف ہے۔ [مجمع الزوائد: ۱۰: ۳۱۲]

ابن حبان لکھتے ہیں: بیرونی عن الثقات الموضوعات كأنه كان المتعمد لها.

[المحرر دین: ۱: ۳۲۶: ۳۲۲: ۳۲۲]

”فقہ راویوں کے نام سے موضوع روایات بیان کرتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کا گھڑنے والا یہی ہے۔“

امام بخاری فرماتے ہیں: محدثین نے اس سے روایت لینا چھوڑ دیا ہے۔ [التاریخ الکبیر: ۴: ۱۳۳]

– اس قسم کی ایک اور روایت حاکم کی المستدرک ۳: ۶۰۷ میں سیدنا عمر رضی اللہ عنہ سے موقوفاً مروی ہے جس کی سند میں یحییٰ بن سلمہ بن کہیل ہے جس کے متعلق نسائی فرماتے ہیں: متردک ہے۔

[الضعفاء والمتردکین: ترجمہ: ۶۳۱]

ابوحاتم فرماتے ہیں: منکر الحدیث اور ضعیف الحدیث ہے۔ [الجرح والتعديل: ۹: ۱۵۳]

– اسی طرح کا ایک عجیب و غریب واقعہ جس میں ہاروت و ماروت کی سزا مذکور ہے سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی طرف موقوفاً منسوب ہے جسے حاکم نے المستدرک ۳: ۱۵۵ میں طبری نے تفسیر ۱: ۵۰۶ اور ابن کثیر نے اپنی تفسیر ۱: ۱۹۹ میں نقل کیا ہے۔

سید آلوسی بغدادی لکھتے ہیں: والإقدام علی تکذیب مثل هذه الامرأة الدؤجندیة أولى من اتهام العقل في قبول هذه الحكاية التي لم يصح فيها شيء عن رسول رب البرية ﷺ وباليات كتب الإسلام لم تشتمل على هذه الخرافات التي لا يصدقها العاقل ولو كانت أضغاث أحلام. [روح المعاني: ۲: ۳۵۷]

”اس کی راویہ دو متہ الجندل کی ایک نامعلوم اور گم نام عورت ہے۔ بجائے اس کے کہ ہم خود پر جبر کر کے اس کو ماننے کے لیے تیار ہو جائیں اس سے بہتر یہ ہے کہ ہم اس عورت کو جھوٹا قرار دیں کیونکہ اس بارے میں رب کائنات کے نبی معصوم ﷺ کی کوئی صحیح حدیث صحیح سند کے ساتھ موجود نہیں۔ کاش ہمارا دینی لٹریچر اس قسم کی خرافات سے یکسر خالی ہوتا۔“

ان اسنادی کمزوریوں کے باعث ابن ابی حاتم فرماتے ہیں:

هذا حديث منكر. [علل الحدیث: ۲: ۶۹]

”یہ روایت منکر ہے۔“

هَارُونَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

سیدنا موسیٰ عليه السلام کے بڑے بھائی اور بنی اسرائیل کے نبی تھے۔ جو ایلیٰ لکھتے ہیں: ہارون عجمی نام ہے۔ [المعرب: ۶۲۹]

ازہری لکھتے ہیں: واسم ہارون معرب، لا اشتقاق له في اللغة العربية.

[تہذیب اللغة: ۶: ۱۳۷]

”ہارون معرب نام ہے اور کسی عربی کلمہ سے مشتق نہیں ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ عبرانی نام ہے جس کی اصل آہارون ہے۔ [المعرب: ہاش: ۶۲۹]

هَامَانَ

سیدنا موسیٰ عليه السلام کے زمانہ کے فرعون مصر کا وزیر اعظم جو سیدنا موسیٰ کا سخت ترین دشمن تھا اور فرعون کا بڑا معتمد۔ ہامان کا ذکر قرآن مجید میں چھ مقامات پر آیا ہے: سورۃ القصص ۲۸: ۶، ۳۸، ۳۸، سورۃ العنکبوت ۲۹: ۳۹، سورۃ المؤمن ۴۰: ۳۶، ۳۷۔

جو ایلیٰ اور خفاجی لکھتے ہیں: ہامان عجمی نام ہے اور معرب ہے۔ [المعرب: ۶۳۷، شفاء الغلیل: ۳۰۵]

ہامان کی شخصیت کے بارے میں مستشرقین کو اعتراض ہے جسے ڈاکٹر عبدالرحیم ان الفاظ میں لکھتے اور اس کا جواب اس طرح دیتے ہیں: يقول المستشرقون: إن القرآن أخطأ وجعل هامان بن همدان الأجاجي الذي كان وزير الملك الإيراني أحشويروش وزير فرعون، كأن لم يكن في العالم هامان غيره. [المعرب: ہاش: ۶۳۷]

”مستشرقین کہتے ہیں کہ قرآن مجید نے [والعیاذ باللہ تعالیٰ] غلطی کی ہے کہ ہامان بن ہمدان اجاجی۔ جو ایرانی بادشاہ اسویرس کا وزیر تھا۔ کو فرعون کا وزیر بنایا؟ ان کے خیال میں گویا کہ ساری دنیا میں کوئی دوسرا ہامان نہیں گزرا ہے۔“

هُدُنَا

جمع شکلم ماضی معروف کا صیغہ ہے۔ هُوْدٌ [باب نصر] ہم نے توبہ کی۔ ہم نے تیری طرف رجوع

کیا۔ اَلْهُودُ: نرمی اور سہولت کے ساتھ حق کی طرف رجوع کرنا۔

قرآن مجید میں ہے: **وَ اَكْتَبْنَا لِنَافِعِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِى الْآخِرَةِ اِنَّا هُدْنَا اِلَيْكَ .**

[سورة الاعراف: ۷: ۱۵۶]

”اور تو ہمارے لیے اس دنیا میں بھی بھلائی لکھ دے اور آخرت میں بھی۔ ہم نے تو تیری طرف رجوع کیا۔“

سیوطی لکھتے ہیں: کہا گیا ہے کہ عبرانی زبان میں اس کے معنی تَبْنَا کے ہیں (یعنی: ہم نے رجوع کیا) یہ بات شیدلہ نے بیان کی ہے۔ [الاتقان: ۱: ۱۸۳]

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: عبرانی زبان میں اس کے معنی تَبْنَا کے ہیں اور شاید یہ قدیم سامی زبان کا لفظ ہو۔ [المغرب والدخیل: ۲۰۶]

هُودًا

قرآن مجید میں ہے: **وَ قَالُوا اَكُونُوا هُودًا اَوْ نَصْرًا يَتَّخِذُوا .** [سورة البقرة: ۲: ۱۳۵]

”اور کہتے ہیں کہ یہود یا نصرانی بنو تو ہدایت پاؤ گے۔“

جو الیقینی لکھتے ہیں: ہود یہود ہی ہے اور اعجمی معرب ہے۔ [المغرب: ۲۳۸]

یہود سے متعلق تحقیق یہود کے عنوان کے تحت لکھی جائے گی۔

هُونًا

ارشادِ ربانی ہے: **وَ عَبَادِ الرَّحْمٰنِ الَّذِيْنَ يَمْسُوْنَ عَلٰى الْاَرْضِ هُوْنًا .** [سورة الفرقان: ۲۵: ۶۳]

”اور رحمان کے بندے وہ ہیں جو زمین پر فروتنی سے چلتے ہیں۔“

ابن ابی حاتم نے میمون بن مہران کے حوالے سے لکھا ہے کہ هُونًا سریانی میں جِلْمًا کے معنی میں آتا ہے اور ابو عمران جو اینی کے حوالے سے لکھا ہے کہ هُونًا عبرانی میں جِلْمًا کے معنی میں آتا ہے۔ [تفسیر ابن ابی حاتم: ۸: ۲۷۲۰، ۲: ۱۵۳۳۹]

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: سریانی یا عبرانی میں جِلْمًا کے معنی میں استعمال ہوتا ہے اور شاید یہ بنیادی طور پر عربی ہوا اَلْهُونُ سے ماخوذ ہو جس کے معنی تَرْفُقُ [نرمی، آسگنی] ہے۔

[المغرب والدخیل: ۲۰۶]

هَيْتَ لَكَ

قرآن مجید میں ہے: وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ. [سورة يوسف: ۱۲: ۲۳]

”اور بولی کہ بس آ جاؤ۔“

هَيْتَ لَكَ کی ایک قراءت هَيْتَ لَكَ ہے جو سریانی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی ہیں: آ جاؤ۔

[تفسیر ابن کثیر: ۲: ۶۲۲]

ابن جوزی لکھتے ہیں: وَبَلُغَةُ الْقِبْطِ: هَيْتَ لَكَ: هَلْمٌ. [فنون الافغان: ۱۱۸]

”قبلی زبان میں هَيْتَ لَكَ کے معنی ہیں: هَلْمٌ یعنی: آ جا۔“

ڈاکٹر محمد توحید لکھتے ہیں: هَيْتَ لَكَ هَلْمٌ کے معنی میں ہے۔ نبطی یا سریانی زبان کا لفظ ہے۔

[المعرب والدخیل: ۲۰۶]

ابن ابی شیبہ نے سیدنا ابن عباس کے حوالے سے لکھا ہے کہ هَيْتَ لَكَ نبطی زبان میں هَلْمٌ لَكَ

کے معنی میں ہے۔ [مصنف ابن ابی شیبہ: ۱۵: ۳۵۱، روایت: ۳۰۵۹۹]

وَرَاءَ

قرآن مجید میں ہے: وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا. [سورة الکہف: ۱۸: ۷۹]

”اور اُن کے پرے ایک بادشاہ تھا جو تمام کشتیوں کو زبردستی ضبط کر رہا تھا۔“

سیوطی نے شیدلہ اور ابوالقاسم کے حوالے سے لکھا ہے کہ نبطی زبان میں اس کا معنی اَمَامٌ [آگے]

کا ہے۔ [الاتقان: ۱: ۱۸۳]

لیکن درست بات یہ ہے کہ وَرَاءَ حروفِ اَضْدَادِ میں سے ہے چنانچہ ابن الانباری لکھتے ہیں:

وَوَرَاءَ مِنَ الْأَضْدَادِ يُقَالُ لِلرَّجُلِ: وَرَاءَ كَأَيِّ: خَلْفَكَ، وَوَرَاءَ كَأَيِّ: أَمَامَكَ. قَالَ اللَّهُ عَزَّ

وَجَلَّ: مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ. [سورة الجاثیة: ۳۵: ۱۰] فمعناه: مِنْ أَمَامِهِمْ. وَقَالَ: وَكَانَ وَرَاءَهُمْ

مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا [سورة الکہف: ۱۸: ۷۹] فمعناه: وَكَانَ أَمَامَهُمْ.

[الاضداد: ۶۸: برقم: ۳۳]

”وَرَاءَ اَضْدَادِ میں سے ہے جب کسی شخص سے وراءِ كَ کہا جائے تو اس کا معنی آگے اور پیچھے

دونوں ہو سکتے ہیں۔ مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ کا معنی ہے: اُن کے آگے جہنم ہے اور وَكَانَ وَرَاءَهُمْ

مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا کا معنی ہے: اُن کے آگے ایک بادشاہ تھا جو تمام کشتیوں کو زبردستی ضبط کر رہا تھا۔“

وَرْدَةٌ

اسم جنس، گلاب کا سرخ پھول۔ قرآن مجید میں ہے:

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ [سورة الرحمن: ۵۵-۵۷]

”پس جب آسمان پھٹ کر تیل کی تلچھٹ کی طرح گلابی ہو جائے گا۔“

جو الیقی لکھتے ہیں: مشہور یہ ہے کہ یہ لفظ عربی الاصل نہیں ہے۔ [المعرب: ۶۲۵]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ لفظ فارسی الاصل ہے جو پہلوی میں Varda اور Varta ہے۔

ابستاقیہ میں Varodha جب کہ ارمنیہ میں Vard ہے اور اسی سے یہ لفظ یونانی میں منتقل ہو کر

رُودُون اور سریانی میں وَرْدَانَا۔ [المعرب: ہاشم ۶۲۶]

وَزْرٌ

قرآن مجید میں ہے: كَلَّا لَا وَزَرَ ۖ إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿۱۱﴾ [سورة القيامة: ۱۱-۱۲]

”ہرگز نہیں، کہیں پناہ نہیں! اُس دن تیرے رب ہی کی طرف ٹھکانا ہوگا۔“

سیوطی نے ابوالقاسم کے حوالے سے لکھا ہے کہ بظنی زبان میں اس کا معنی جَبَلٌ وَمَلْحَأٌ پہاڑ اور پناہ

گاہ کا ہے۔ [الاتقان: ۱۸۳]

ڈاکٹر محمد توحید لکھتے ہیں کہ یہ سریانی یا جنوبی عربی کلمہ ہے۔ [المعرب والذخیر: ۱۰۶]

يَا جُوجُجُ وَمَا جُوجُجُ

یا جوج و ما جوج کا ذکر سورة الکہف ۱۸: ۹۴، سورة الانبیاء ۲۱: ۹۶ میں کیا گیا ہے۔

اہل لغت نے یا جوج و ما جوج کا اشتقاق ماوہ آج سے کیا ہے جس کے معنی آگ کے شعلہ مارنے

اور پانی کے تہوج و تلاطم کے ہیں۔ ان کے یہ نام ان کی شدت شورش کی بناء پر پڑے۔

[المفردات: ۱۰]

جب کہ بعض علماء نے ممنوع من الصرف ہونے کی وجہ سے یہ عجمی تسلیم کیے ہیں۔

[تفسیر الکشاف ۲: ۴۶۶، سورۃ الکہف: ۱۸: ۹۳]

ابن منظور افریقی لکھتے ہیں: یہ دونوں عجمی نام ہیں۔ [لسان العرب ۱: ۷۷، مادہ: اج ج]

جو الیقی اور خفاجی لکھتے ہیں یہ معرب ہے۔ [المعرب: ۶۳۷، شفاء الغلیل: ۳۱۸]

مولانا محمد انور شاہ کشمیری فرماتے ہیں: أما الکلام فی یاجوج و ماجوج فاعلم أنهم من ذرية يافث بإتفاق المؤرخين ويُقال لهم في لسان أروبا: "كاك ميكاك" وفي مقدمة ابن خلدون: غوغ ماغوغ. وللبريطانية إقرار بأنهم من ذرية ماجوج، وكذا الألمانية أيضاً منهم، وأما الروس فهم من ذرية ياجوج وليس هؤلاء لإقوام من الإنس والمراد من الخروج: حملتهم وفسادهم، وذلك كائن لا محالة في زمانه الموعود.

[فيض الباری ۴: ۳۵۴، کتاب احادیث الانبیاء [۶۰] باب قصۃ یاجوج و ماجوج [۸] بذیل حدیث: ۳۳۳۶]

الفائدة الثالثة في تحقيق ياجوج و ماجوج [

”رہی یاجوج و ماجوج کے بارے میں بات، سو جان لو کہ مؤرخین کا اس پر اتفاق ہے کہ یہ یافث کی اولاد ہے انہیں یورپ کی زبان میں گاگ میگاگ کہا جاتا ہے۔ مقدمہ ابن خلدون میں ان کا نام غوغ ماغوغ ہے۔ اہل برطانیہ کو اقرار ہے کہ وہ ماجوج کی اولاد میں سے ہیں، اسی طرح اہل المانیہ بھی ان ہی میں سے ہیں۔ روس کا تعلق یاجوج سے ہے۔ یہ سارے انسانی قوم ہیں اور ان کے خروج کا مطلب ان کے حملے اور فساد ہیں جو وقت موعود پر ضرور ہوں گے۔“

مولانا ابوالکلام آزاد^(۱) سورۃ الکہف کی تفسیر میں لکھتے ہیں: یاجوج اور ماجوج کے لیے یورپ کی زبانوں میں Gog اور Magog کے نام مشہور ہو گئے ہیں۔ [ترجمان القرآن ۲: ۴۹۱]

(۱) ۱۳۰۲ھ = ۱۸۸۵ء کو پیدا ہوئے اور ۱۳۷۷ھ = ۱۹۵۸ء کو وفات ہوئے۔ آپ کا نام احمد کنیت محی الدین والد کا نام خیر الدین تھا جب کہ لقب ابوالکلام آزاد تھا۔ آپ کے والد ہندوستانی تھے اور والدہ کا تعلق عرب سے تھا، مکہ میں پیدا ہوئے، ابتدائی تعلیم مکہ ہی میں حاصل کی۔ چودہ سال کی عمر میں جامعہ ازہر میں داخلہ لے لیا۔

[الاعلام ۱: ۱۲۲]

يَا قُوتُ

یا قوت فارسی لفظ ہے۔ عربی میں اسم جنس ہے۔ يَاقُوتَةٌ وَاٰحَدِیَوا قِیْتُ جمع۔ ایک قیمتی معدنی سرخ جوہر ہے۔ کہا جاتا ہے کہ آگ کا کوئی اثر اس پر نہیں ہوتا۔

قرآن مجید میں ہے: كَانَهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ. [سورة الرحمن: ۵۵: ۵۸]

”گویا کہ وہ یا قوت و مرجان ہیں۔“

جو الیق لکھتے ہیں: یا قوت جس کی جمع یواقیت ہے، معرب ہے۔ [المعرب: ۶۴۸]

جوہری لکھتے ہیں: فارسی معرب ہے۔ فَاَعُوْتُ کے وزن پر ہے۔ مفرد يَاقُوتَةٌ مستعمل ہے اور جمع

یواقیت۔ [الصالح: ۲۷۱: ۱: مادہ: ی ق ت]

ڈاکٹر عبد الرحیم لکھتے ہیں: یہ فارسی میں یا کند ہے اور فارسی میں یہ یونانی زبان سے آیا ہے جس کی

اصل هِيَا كُنْثُوسُ ہے۔ سریانی میں یہ يَقُوْتُنْدَا اور يَاقُوْتُنْدَا ہے۔ ظاہر ہے کہ معرب لفظ سریانی

سے ماخوذ ہے جس میں سے نون حذف کیا گیا ہے۔ [المعرب: ہامش: ۶۴۸]

يَحُوْرُ

واحد مذکر غائب مضارع منفی منصوب کا صیغہ ہے۔ كُوْرٌ مصدر ہے [باب نصر]: وہ ہرگز نہیں لوٹے

گا۔ ارشادِ ربّانی ہے: اِنَّهُ ظَنَّ اَنْ لَّنْ يَّحُوْرَ. [سورة الانشقاق: ۸۳: ۱۴]

”اس نے گمان رکھا کہ اس کو کبھی لوٹنا نہیں ہوگا۔“

سیوطی نے داؤد بن ابی ہند کے حوالے سے لکھا ہے کہ حبشی زبان میں اس کا معنی يَرْجِعُ [واپس

لوٹنے] کا ہے۔ [الاتقان: ۱۸۴]

ڈاکٹر محمد تونسجی نے بھی یہی لکھا ہے۔ [المعرب والدخيل: ۲۰۶]

يَحْيَىٰ الْعَلَيْهِ السَّلَامُ

خفاجی لکھتے ہیں: يحيى: عَلَّمَ أَعْمَى وقيل: عربيٌّ منقولٌ من الفعل 'الأول أصح.

[شفاء الغليل: ۳۱۷]

”عجمی اسمِ علم ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ عربی ہے اور حیاتہ سے واحد مذکر غائب مضارع مثبت کا صیغہ ہے [باب: سَمِعَ، یعنی جیتا ہے] پہلا قول زیادہ صحیح ہے۔“

سیدنا یحییٰ علیہ السلام سیدہ مریم کے خالہ زاد بھائی، سیدنا زکریا علیہ السلام کے بیٹے اور نبی تھے جو سیدنا زکریا علیہ السلام کے بڑھاپے کے زمانہ میں محض عنایتِ الہی سے بغیر ظاہری اسباب کے پیدا ہوئے۔

یَسَ

قرآن مجید میں ہے: یَسَ ﴿۱﴾ وَالْقُرْآنَ الْحَكِيمِ ﴿۲﴾ [سورۃ یس ۱: ۳۶-۲]

”یا، یسین پُر حکمت قرآن شاہد ہے۔“

اکثر مفسرین کے نزدیک یہ حروف مقطعات میں سے ہے جب کہ کچھ علماء کا خیال ہے کہ یہ حبشی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی یا اِنْسَان [اے انسان!] اور یا رَجُل [اے مرد!] کے ہیں۔ یہ قول سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی طرف منسوب ہے۔ [تفسیر ابن جریر ۱۰: ۲۲۳، فقرہ: ۲۹۰، ۲۸: ۱۸۳، الاتقان ۱: ۱۸۳]

الْيَسَعُ عَلَيْهِ

سیدنا الْيَسَعُ عَلَيْهِ کا نام قرآن مجید میں دو بار آیا ہے: سورۃ الانعام ۶: ۸۶، سورۃ ص ۳۸: ۳۸۔

مرتضیٰ زبیدی لکھتے ہیں: يَسَعُ، محرکة، اسم نبي، وقد ذكر في وسع، وهذا محل ذكره لانه أعجمي، ليس بمشتق من وَسَعَ. [تاج العروس ۵: ۵۶۵]

”يَسَعُ، تحریک کے ساتھ ایک نبی کا نام ہے۔ [فیروز آبادی نے اسے] وَسَعَ کے تحت درج کیا ہے حالانکہ اس کے درج ہونے کی اصلی جگہ یہی [يَسَعُ] ہے اس لیے کہ یہ عجمی نام ہے اور وَسَعَ سے مشتق نہیں ہے۔“

جو الیقینی اور خفاجی لکھتے ہیں: یہ عجمی نام ہے۔ [المغرب: ۶۳۳، شفاء الغلیل: ۳۱۸]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: شاید اس کی اصل الْيَسَاعُ ہو جس کا معنی نصر اللہ ہے۔ [المغرب ہاشم: ۶۳۳]

يَصِدُّونَ

قرآن مجید میں ہے: وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذْ قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿۱﴾ وَقَالُوا يَا إِلَهَنَا

خَيْرٌ أَمْ هُوَ. [سورة الزخرف ۴۳: ۵۷]

”اور جب ابن مریم [ﷺ] کی مثال دی جاتی ہے تو تمہاری قوم کے لوگ اس پر چیخنے لگتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہمارے معبود اچھے ہوئے یا وہ؟“

مطلب یہ ہے کہ جب تمہاری قوم کے سامنے انبیاء کرام کے سلسلے میں سیدنا عیسیٰ [ﷺ] اور اُن کی دعوت کا حوالہ دیا جاتا ہے کہ وہ بھی دین توحید کے داعی بن کر آئے جس کی دعوت تمام انبیاء نے دی تو تمہاری قوم کے جھگڑالو مجرد اُن کے نام کے ذکر ہی کو فتنہ بنا لیتے اور چیخنا شروع کر دیتے ہیں کہ یہ لو! یہ شخص ہمارے بتوں کو تو برا کہتا ہے لیکن مسیح [ﷺ] کی تعریف کرتا ہے حالانکہ ہمارے معبود فرشتے ہیں اور مسیح [ﷺ] بہر حال مریم [علیہا السلام] کے بیٹے ہیں۔ اس طرح وہ اپنے عوام کو یہ تاثر دینے کی کوشش کرتے ہیں کہ قرآن مجید سیدنا عیسیٰ [ﷺ] کا ذکر گویا ایک معبود کی حیثیت سے کرتا ہے اور یہ ایک سازش ہے۔ اس غرض کے لیے کہ ہمارے ذہنوں میں سے ہمارے آبائی دیوتاؤں کی عقیدت ختم کر کے اُن کی جگہ مسیح [ﷺ] کی اُلوہیت کا عقیدہ راسخ کیا جائے۔

ابن جوزی لکھتے ہیں: يَصْدُونَ: بلغه الحبش: يَضْحُونَ. [فتون الافئان: ۱۱۸]

”يَصْدُونَ حبشی زبان کا لفظ ہے جس کا معنی يَضْحُونَ ہے یعنی شور مچاتے ہیں۔“

يَصْهَرُ

واحد مذکر غائب مضارع مجہول صَهَرٌ مصدر [باب: فَتَحَ] کھلا دیا جائے گا۔ گلا دیا جائے گا۔

قرآن مجید میں ہے: يَصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ. [سورة الحج ۲۲: ۲۰]

”اس سے جو کچھ ان کی پیٹوں میں ہے سب کھل جائے گا اور اُن کی کھالیں بھی۔“

سیوطی نے شیدلہ کے حوالے سے لکھا ہے: اهل مغرب کی زبان میں اس کا معنی يَنْضَجُ [پختہ ہونے]

کا ہے۔ [الافتان: ۱۸۳]

يَعْقُوبُ السَّلِيلُ

سیدنا ابراہیم [ﷺ] کے بیٹے سیدنا اسحاق [ﷺ] اور سیدنا اسحاق [ﷺ] کے بیٹے سیدنا یعقوب [ﷺ]

تھے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کا ذکر زمرہ انبیائے کرام میں کیا ہے۔ آپ کا لقب اسرائیل تھا اور اسی نسبت سے آپ کی اولاد اور اولاد در اولاد بنی اسرائیل کہلائی۔

جو الیقنی اور خفاجی لکھتے ہیں: یہ عجمی نام ہے۔ [المغرب: ۶۳۳، شفاء الغلیل: ۳۱۸]

یَم

قرآن مجید میں ہے: فَانقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ. [سورة الاعراف: ۷: ۱۳۶]

”تو ہم نے ان کو کفر کردار تک پہنچا دیا اور انہیں سمندر میں غرق کر دیا۔“
ابن قتیبہ، جو الیقنی اور ابن جوزی لکھتے ہیں: یَم عبرانی میں دریا کو کہا جاتا ہے۔

[ادب الکاتب: ۳۸۴، المغرب: ۶۳۵، فنون الافان: ۱۱۸]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: یہ عبری میں یَم سریانی میں یما اور اکدیہ میں یمو "lamu" ہے اور علماء لغت کا خیال ہے کہ یہ غیر سامی کلمہ ہے۔ [المغرب: ہاشم: ۶۳۶]

ڈاکٹر محمد تونسجی لکھتے ہیں: الیَم: البحرُ بالسریانیةُ أصلها: Yammo؛ وکذا فی العبریة.

[المغرب والدخیل: ۲۰۶]

”سریانی میں یَم کا معنی دریا کا ہے جس کی اصل Yammo ہے۔ عبرانی زبان میں بھی ایسا ہی ہے۔“

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: اس کے معنی یَزِيدُ [اس میں اضافہ ہوگا] کا ہے۔ [المغرب: ہاشم: ۶۳۳]

يُوسُفُ الْعَلَيْهِ السَّلَامُ

جو الیقنی اور خفاجی لکھتے ہیں: یہ عجمی نام ہے۔ [المغرب: ۶۳۳، شفاء الغلیل: ۳۱۸]

سیوطی لکھتے ہیں: و الصوابُ أنه أعجميٌ لا اشتقاق له. [الاتقان فی علوم القرآن ۶: ۲: ۷۱: ۷۶: ۷۹]

”درست بات یہ ہے کہ یہ عجمی ہے اور غیر مشتق ہے۔“

ماوردی لکھتے ہیں: یوسف کے بارے میں دو قول ہیں: پہلا یہ کہ یہ عجمی نام ہے اور دوسرا یہ کہ یہ عربی نام ہے اور اسف سے مشتق ہے؛ جس کے معنی لغت میں حزن و ملال کے ہیں۔ [تفسیر الماوردی: ۳: ۸]

لیکن ابو حیان لکھتے ہیں: و منعه الصرف دلیل علی بطلان قول من ذهب إلى أنه عربي

مشتق من الأسف. [المحر الحظي ۵: ۲۷۹]

”اس کا ممنوع من الصرف ہونا اس بات کی دلیل ہے کہ جو لوگ اس کو عربی جانتے ہیں اور اسے اسف سے مشتق تسلیم کرتے ہیں اُن کا قول باطل ہے۔“

يُونُسُ الْعَلَيْتِيُّ

ابن متی، مشہور اسرائیلی نبی۔ نیوئی [عراق] میں ہدایت کے لیے بھیجے گئے تھے۔ امت دعوت ایک لاکھ یا اس سے زیادہ تھی۔

جو الیقی اور خفاجی لکھتے ہیں: یہ عجمی نام ہے۔ [العرب: ۶۳۳، شفاء الغلیل: ۳۱۸]

ڈاکٹر عبدالرحیم لکھتے ہیں: عبری میں اس کی اصل یُونَا ہے جو یونانی میں یُونَسُ بنا۔ عربی میں یہ لفظ یونانی زبان سے داخل ہوا اور ”ی“ کلمہ کے پیش کو مد نظر رکھ کر ”ن“ کو بھی پیش دیا گیا یعنی عربی میں اس کو یُونَسُ بنایا۔ [العرب: ہامش: ۶۳۳]

يَهُود

اسم جمع، معرف باللام، یہودیوں کی جماعت۔ جو الیقی لکھتے ہیں: يَهُود: أعجمي معرب، وهم

منسوبون إلى يهوذا بن يعقوب، فسموا لليهود، وعربت بالذال. [العرب: ۶۵۰]

”یہود: عجمی معرب ہے جو یہوذا بن یعقوب کی طرف منسوب ہیں۔ عربوں نے یہوذا کے ”ذ“ کو ”ذ“ سے بدل ڈالا۔“

خفاجی لکھتے ہیں: معرب يهوذا، بذا، معجمة، ابن يعقوب العليتي [شفاء الغلیل: ۳۱۸]

”یہوذا۔ ذال معجمہ کے ساتھ۔ کا معرب ہے جو سیدنا یعقوب العليتي کا بیٹا تھا۔“



أشباه ونظائر

قرآن مجید میں اکثر ایک لفظ متعدد مقامات میں مختلف معانی میں آیا ہے۔ علماء بلاغت ایسے لفظ کو مشترک کہتے ہیں لیکن علوم قرآن میں ان کو نظائر کہا جاتا ہے اور بعض الفاظ ایسے ہیں جو متعدد مقامات پر بعینہ مستعمل ہوتے ہیں اور ہر جگہ ان سے ایک ہی معنی مراد ہیں۔ علماء قرآن مجید ان کو وجوہ کہتے ہیں۔ وجوہ ونظائر کی واقفیت فہم معانی قرآن مجید کے لیے نہایت ضروری ہے تاکہ معنی سمجھنے میں اشتباہ نہ ہو۔ اس بناء پر علماء اسلام نے مستقل تصانیف میں وجوہ ونظائر کی توضیح و تحقیق ضروری سمجھی۔

قرآن مجید میں الفاظ کے استعمال میں وسعت لفظی موجود ہے۔ ایک لفظ ایک جگہ ایک معنی میں استعمال ہوا ہے تو دوسری جگہ کسی اور معنی میں اور یہ صرف سیاق سے ہی فیصلہ ہو سکتا ہے کہ کون سا معنی کس جگہ مراد ہے، مثلاً کفار کا لفظ عموماً حق کا انکار کرنے والوں پر بولا گیا ہے، لیکن قرآن مجید میں ایک جگہ اس سے مزارعین مراد ہیں۔

أَصْحَابُ الْحَنَّةِ کا اطلاق عموماً جنتیوں پر ہی کیا جاتا ہے مگر ایک جگہ اس سے دنیا کے ایک باغ کے مالک بھی مراد لیے گئے ہیں اس طرح أَصْحَابُ النَّارِ سے مراد عموماً دوزخی ہوتے ہیں جب کہ ایک جگہ اس سے مراد دوزخ کے داروغے بھی ہیں۔ ان اطلاق و استعمالات کا اصطلاحی نام وَجُوهُ الْأَشْبَاهِ وَالنَّظَائِرِ ہے۔ وَجُوهُ وَوَجْهٌ كِي جمع ہے اور أُجُوهُ بھی جمع آتا ہے: والجمع: أُوْجُوهُ وَوُجُوهُ قَالَ اللَّحْيَانِي وَقَدْ تَكُونُ الْاَوْجُهَ لِلْكَثِيرِ. [لسان العرب ۱۵: ۲۲۵ مادة: وجہ]

”امام لمبانی فرماتے ہیں: اَوْجُوهُ كَالِاطْلَاقِ الْكَثْرِيَّةِ پَر كِيَا جَاتَا هِي۔“

”وَجْهُ الْكَلَامِ“ كَلَامِ كَيْ مَقْصُودُ كَو كِيَا جَاتَا هِي: وَجْهُ الْكَلَامِ: السَّبِيلُ الَّذِي تَقْصُدُهُ بِهِ.

[لسان العرب ۱۵: ۲۲۵ مادة: وجہ]

ابن فارس کہتے ہیں: الْاَوَاوُ وَالْحَمِيمُ وَالْهَاءُ: اَصْلُ وَاحِدٌ يَدُلُّ عَلٰی مَقَابَلَةِ لَشَيْءٍ وَالْوَجْهَ

مَسْتَقْبِلٌ لِكُلِّ شَيْءٍ. [مجم مقاییس اللغة: ۱۰۴۴]

”یہ ایک اصل ہے اور کسی چیز کی مقابلت پر دلالت کرتی ہے اور ”وَجْهٌ“ ہر شے کے سامنے کا پہلو ہوتا ہے۔“

”نظائر، نظیر“ کی جمع ہے، بمعنی: مماثلت و تشبیہ۔ [جمہرۃ اللغۃ: ۲: ۳۷۹]

سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: لقد عرفتُ النظائر التي كان النبي ﷺ يقرن بهن فذكر عشرين سورة من المفصل. [صحیح بخاری، کتاب الاذان [۱۰] باب الجمع بین السورتین فی الرکعة [۱۰۶] حدیث: ۷۷۵ کتاب فضائل القرآن [۶۶] باب تالیف القرآن [۶] حدیث: ۳۹۹۶]

”میں اُن سورہ متقاربہ کو جانتا ہوں، جن کو نبی ﷺ آپس میں ملاتے تھے، یعنی: جن میں سے دو دو سورتوں کو آپ ﷺ ایک رکعت میں پڑھتے تھے۔ پھر مفصل (۱) میں سے بیس سورتیں نمونے کے طور پر ذکر کریں۔“

اس روایت کی دو تفسیریں بیان کی گئی ہیں:

۱- النظائر جمع نظیرۃ وھی السور التي تُشبه بعضها بعضاً فی الطول والقصر.

[عمدة القاری: ۶: ۳۳]

”نظائر، نظیرۃ کی جمع ہے، اور اس سے مراد وہ سورتیں ہیں جو طول و قصر میں ایک دوسرے کے مماثل ہوں۔“

اس کے قائلین ابن ابی داؤد، از ہشام بن عبدالملک، از ابو عوانہ (۲) از حصین (۳) از ابراہیم از

(۱) مختصر علیحدہ علیحدہ سورتیں یہ تین اقسام پر مشتمل ہیں۔

۱- اطوال مُفَصَّل: سورۃ ق تا سورۃ المرسلات: ۲۸ سورتیں

۲- اوسط مُفَصَّل: سورۃ النبا تا سورۃ الفصحی: ۱۶ سورتیں

۳- قصار مُفَصَّل: سورۃ الانشراح تا سورۃ الناس: ۲۱ سورتیں

(۲) ابو عوانہ کا نام دضاح بن عبداللہ تھا اور: استقر الحال علی أن أبا عوانة ثقةٌ وله أوہامٌ تحائب

إخراجهما الشيخان. [سیر اعلام النبلاء: ۸: ۲۲۱]

”ثقة ہونے کے باوجود اوہام کا شکار ہوا کرتے تھے اس لیے شیخین نے اُس سے روایت لینے سے اجتناب کیا۔“

(۳) حصین اور ابراہیم کے بارے میں مجھے تلاش بسیار کے باوجود کچھ معلوم نہ ہو سکا۔

نہیک بن سنان سلمی (۱) از سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت سے استدلال کرتے ہیں۔

[معانی الآثار: ۱: ۳۳۵، باب جمع السورنی رکعت]

اس روایت کے پہلے راوی ابن ابی داؤد کے بارے میں علماء جرح و تعدیل کے اقوال مختلف ہیں اُن کے والد محترم امام ابوداؤد فرمایا کرتے تھے کہ میرا بیٹا کذاب ہے۔

[میزان الاعتدال: ۲: ۴۳۳، ترجمہ: ۴۳۶۸]

حافظ ذہبی نے اُن کے والد کے اس قول کے بارے میں لکھا ہے: وأما قول أبيه فيه فالظاهر أنه

إن صحَّ عنه فقد عني أنه كذابٌ في كلامه لا في الحديث النبوي، وكأنه قال هذا و

عبد الله شابٌ طريٌّ ثم كبر و ساد. [تذكرة الحفاظ: ۲: ۷۷۲، طبقة: ۱۰، ترجمہ: ۷۶۸]

”اُن کے والد نے اُن کے بارے میں جو فرمایا ہے، تو ظاہر تو یہ ہے کہ اگر یہ قول واقعی اُن کا ہو کہ

اُن کی مراد یہ ہے کہ وہ اپنی باتوں میں جھوٹ بولتے ہیں اور یہ اُس وقت کی بات ہوگی جب آپ

نوخیز نوجوان تھے پھر آپ بڑے ہو کر سردار بنے۔“

حافظ ذہبی یہ بھی لکھتے ہیں: عبد الله بن سليمان السجستاني، كذبه أبوه في غير الحديث و

ونقّه الناس. [المغني في الضعفاء: ۱: ۳۳۱، ترجمہ: ۳۲۰۷]

”عبداللہ بن سلیمان سجستانی کو اُس کے والد نے روایات کے علاوہ جھوٹا مانا ہے اگرچہ دوسرے

لوگ انہیں ثقہ کہتے ہیں۔“

حافظ ذہبی اُن کے ترجمہ کے آخر میں لکھتے ہیں: وَمَا ذَكَرْتُهُ إِلَّا لِإِنْزَاهَةٍ. [میزان الاعتدال: ۲: ۴۳۶]

”میں نے اُن کا ذکر صرف اس لیے کیا ہے کہ اُن کی صفائی پیش کروں۔“

امام دارقطنی کہتے ہیں: ثقّةٌ إلا أنه كثير الخطأ في الكلام على الحديث. [تاریخ بغداد: ۹: ۴۶۸]

[تذكرة الحفاظ: ۲: ۷۷۱، طبقة: ۱۰، ترجمہ: ۷۶۸]

”ثقہ تھے لیکن حدیث پر کلام کرتے ہوئے بکثرت خطا کا شکار ہوتے تھے۔“

(۱) نہیک بن سنان سلمی بجلی کوئی کا تذکرہ صرف ابن حبان نے ثقات: ۵: ۴۸۰ میں کیا ہے جب کہ دوسرے

محدثین نے اُن کا نام تک نہیں لیا ہے۔

حافظ ابن عدی لکھتے ہیں: "وہو مقبول عند اصحاب الحدیث، واما کلام ابيه فلا أدري
ایش تبیین له منه. [الکامل فی ضعفاء الرجال ۵: ۲۳۷ ترجمہ ۱۳۳-۱۱۰۱] میزان الاعتدال ۲: ۲۳۳"
"آپ اصحاب حدیث کے نزدیک مقبول ہیں رہا ان کے بارے میں ان کے والد کا کلام سو میں
نہیں جانتا کہ انہوں نے اپنے فرزند میں کون سی ایسی بات دیکھی ہے۔"

مگر ان کی یہ روایت ناقابل استدلال ہے اس لیے کہ اگر حدیث کے سلسلے میں دروغ گو ہیں
تب تو ان کی یہ روایت موضوع ہے اور اگر عام بول چال میں کذاب ہیں تب بھی جھوٹ بولنے
سے بدنام ہیں اور ایسے راوی کی روایت منکر ہوتی ہے جو مردود اور ناقابل قبول ہوتی ہے۔

۲- آی: السور المتماثلة في المعاني، كالموعظة، أو الحكيم، أو القصص، لا المماثلة في
الآي. [فتح الباری ۲: ۲۵۹]

"اس سے مراد سورتوں کے معانی، وعظ و نصیحت اور قصص و حکم میں مماثلت ہے نہ کہ تعداد آیات
میں مماثلت۔"

ایک ہی معنی والے مختلف الفاظ "نظائر" کہلاتے ہیں۔

اس فن میں لکھنے والے

چونکہ قرآن مجید دوسرے علوم و فنون کی طرح اس فن میں بھی اپنی مثال آپ ہے اس لیے علماء کرام
نے اس فن کی طرف خصوصی توجہ دی، جن علماء نے اسی سلسلہ میں کتابیں لکھیں ان میں سے چند
کے اسمائے گرامی پیش کیے جاتے ہیں۔

[۱] مقاتل بن سلیمان بن بشیر آزدی، خراسانی، طبری، وفات: ۱۵۰ھ۔

ان کے حالات زندگی جلد اول میں لکھے جا چکے ہیں۔

بعض علماء کے نزدیک وہ عرب کے "موالی" میں سے تھے^(۱)۔ بعض جگہ ان کا نام مقاتل بن
جوال دوز یا دوال دوز بھی لکھا گیا ہے لیکن صحیح بات یہ ہے کہ دوال دوز ان کے والد کا لقب

(۱) یہ امام ابن درید [۲۲۳-۳۲۱ھ] کا قول ہے۔ ملاحظہ ہو ان کی تصنیف: الاشتقاق: ۵۰: ۵۰۔

جس کے اصل ہونے کے متعلق ”Goldziher“ کو شبہ ہے۔

[مذہب التفسیر الاسلامی از گولڈزہیر، عربی ترجمہ: ڈاکٹر عبدالجلیم نجار حاشیہ: ۷۶]

ابن ندیم کی الفہرست صفحہ ۲۲۲ میں ان کی تصانیف کی فہرست درج ہے جن میں سے ایک کا نام کتاب الوجوه والنظائر بھی ہے جو الأشباہ والنظائر فی القرآن الکریم کے نام سے ڈاکٹر عبداللہ محمود شحاتہ کے رشحات قلم کے ساتھ قاہرہ سے ۱۳۹۵ھ = ۱۹۷۵ء میں طبع ہو کر منصفہ شہود پر آگئی ہے۔ ۳۲۸ صفحے کی ضخیم کتاب ہے۔

اس کا جدید ایڈیشن ۱۳۲۹ھ = ۲۰۰۸ء میں احمد فرید المزیدی کی تعلیقات کے ساتھ دارالکتب العلمیہ بیروت سے شائع ہوئی ہے۔

[۲] ہارون بن موسیٰ اعور ازوی، عسکری، وفات: ۱۰۷ھ۔

ان کے احوال زندگی جلد اول میں لکھے جا چکے ہیں۔

انہوں نے سب سے اول شاذ قراءتیں^(۱) جمع کیں۔ عامل بالحدیث تھے۔ امام بخاری اور امام مسلم نے ان کی روایات لی ہیں۔ قدری اور معتزلی^(۲) تھے۔

(۱) قرآن مجید کی متروک قراءتیں مراد ہیں۔

(۲) علم کلام کا ایک مدرسہ فکر جس نے عقل اور نقل کے مابین تطابق اور توافق کی کوشش کی۔ اعتزال کے معنی کسی شخص یا گروہ سے الگ ہو جانے کے ہیں۔ مشہور خیال کے مطابق معتزلہ کو اس نام سے اس لیے موسوم کیا گیا کہ حسن بصری ایک دن اپنے حلقہ درس میں بیٹھے طلباء کو پڑھا رہے تھے کہ واصل بن عطاء نے کھڑے ہو کر خوارج کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: ایک گروہ ایسا پیدا ہوا ہے جس کا کہنا ہے کہ گناہ کبیرہ کا مرتکب کافر ہے اور مرتد کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا کہ دوسرا گروہ اس بات کا قائل ہے کہ گناہ کبیرہ کے مرتکب کو کافر نہیں قرار دیا جاسکتا ان کا یہ بھی خیال ہے کہ اگر ایمان صحیح ہے تو گناہ کبیرہ سے کفر لازم نہیں آتا یعنی یہ لوگ فرد کو اس حد تک چھوڑ دیتے ہیں کہ گناہ سے کسی قسم کا نہ ایمان پر ضرر پڑتا ہے اور نہ ہی اس کے مستقبل پر ان دونوں فرقوں میں برحق کون سا فرقہ ہے؟ حسن بصری اب جواب نہیں دے پائے تھے کہ اس شخص نے خود ہی کہا: میری رائے میں ایسا شخص نہ کافر ہے نہ مؤمن بلکہ اس کے بین بین ہے اور اس کے ساتھ حسن بصری کے تلامذہ میں اس عقیدے کی تلقین بھی شروع کی اس پر حسن بصری نے فرمایا:

إِعْتَزَلْنَا عَنَّا وَاصِلٌ. ”واصل ہم سے الگ ہو گیا ہے۔“ اس حوالے سے اس کا اور اس کے ہم خیالوں کا نام معتزلہ مشہور ہوا۔ [المسلل والنخل: ۳۷-۳۸ اردو دائرہ معارف اسلامیہ ۲۱: ۳۰۹]

ان کی کتاب الوجوه والنظائر فی القرآن الکریم کے نام سے بغداد کے دائرۃ الآثار نے ڈاکٹر محمود الجاد کے تحقیق کے ساتھ شائع کی ہے۔

[۳] یحییٰ بن سلام بن ابی ثعلبہ، تمیمی، بصری، افریقی، وفات: ۲۰۰ھ۔

ان کے احوال زندگی جلد اول میں لکھے جا چکے ہیں۔

حدیث کے سلسلے میں انہیں ضعیف کہا گیا ہے۔ [میزان الاعتدال: ۳: ۳۸۱]

بعض نے لکھا ہے کہ کبھی کبھار خطاً کیا کرتے تھے۔ [الثقات، ابن حبان: ۹: ۲۶۱]

لیکن ضعیف ہونے کے باوجود ان کی حدیث لکھی جاسکتی ہے۔ [الکامل فی ضعفاء الرجال: ۹: ۱۲۵]

کئی کتابوں کے مصنف ہیں جن میں سے ایک کا تعلق زیر بحث مضمون سے ہے ان کی یہ تصنیف التّصاریف کے نام سے تینس میں الشّرکة التّونسیّة نے ڈاکٹر ہند شلی کے تحقیق کے ساتھ شائع کی ہے۔ کتاب پر سن طباعت درج نہیں۔

[۴] ابن قتیبہ: عبداللہ بن مسلم بن قتیبہ دینوری، وفات: ۲۷۶ھ۔

اُن کے حالات زندگی جلد اول میں لکھے جا چکے ہیں۔

امام موصوف نے اگرچہ اسی موضوع پر کوئی مستقل کتاب نہیں لکھی تاہم ان کی عظیم بے مثل اور نہایت مفید تصنیف تاویل مشکل القرآن میں انہوں نے ایسے [۴۵] الفاظ اور ان کے معانی لکھے ہیں جن کا تعلق اشباہ و نظائر سے ہے۔ میں نے اَللُّبَاب کے نقش اول میں اس کتاب سے استفادہ کیا تھا۔ ان کی یہ تصنیف بے بدل ۱۳۹۳ھ = ۱۹۷۳ء کو السید احمد صقر کی تحقیق کے ساتھ دار التراث قاہرہ نے شائع کی ہے۔ بڑی مفید اور نہایت کارآمد کتاب ہے۔ قرآنی مشکلات پر کام کرنے والوں کے لیے خصوصی طور پر مفید ہے۔

امام ابن قتیبہ کے بارے میں علماء جرح و تعدیل کہتے ہیں:

كَانَ ثَقَّةً دَيِّنًا فَاضِلًا. [تاریخ بغداد: ۱۰: ۱۷۰، سیر اعلام النبلاء: ۱۳: ۲۹۷]

”ثقف دین دار اور فاضل تھے۔“

مگر امام حاکم کے حوالے سے لکھا جاتا ہے کہ انہوں نے فرمایا تھا کہ:

أجمعت الأمة على أنّ القَتْبِي كَذَّابٌ. [سير اعلام النبلاء ۱۳: ۲۹۹: میزان الاعتدال ۲: ۵۰۳]

”امت کا اس بات پر اجماع ہو چکا ہے کہ قتبی [ابن قتیبہ] کذاب تھے۔“

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: قلت: هذه مجازفةٌ قبيحةٌ، وكلامٌ من لم يخف الله.

[میزان الاعتدال ۲: ۵۰۳]

”میں کہتا ہوں: یہ قبیح انکل پچو ہے اور ایسے شخص کا کلام ہے جو اللہ تعالیٰ کا خوف نہیں رکھتا۔“

حافظ صاحب موصوف یہ بھی لکھتے ہیں: هذه مجازفةٌ وقلةٌ ورعٌ، فما علمتُ أحداً اتهمه

بالكذب قبل هذه القولة. [سير اعلام النبلاء ۱۳: ۲۹۹]

”یہ بات انکل اور قلت تقویٰ سے کہی گئی ہے۔ [حاکم کے اس قول سے قبل مجھے معلوم نہیں کہ کسی

[محدث] نے انہیں جھوٹ بولنے سے متہم [بدنام] کیا ہو۔“

حافظ ذہبی یہ بھی لکھتے ہیں: ومن شفاشقه قوله: أنّ الضبي كذابٌ وقوله: إنّ المصطفى ﷺ

وُلِدَ مسروراً محتوناً، قد تَوَاتَرَ هذا، وقوله: إنّ عليّاً عليه السلام وصيٌّ. [میزان الاعتدال ۳: ۶۰۸]

”اور ان کی بے اصل و اساس اقوال میں سے ایک یہ ہے کہ: الضبي كذاب تھا اور یہ کہ سیدنا محمد

مصطفى ﷺ مسرور و محتون پیدا ہوئے تھے اور یہ کہ سیدنا علی ﷺ رسول اللہ ﷺ کے وصی تھے۔“

حافظ ذہبی یہ بھی لکھتے ہیں: عهدِي بالحاكم ينمِلُ إلى الكرامية، ثم ما رأيتُ لأبي محمد

في كتاب مشكل الحديث ما يخالفُ طريقةَ المثبتةِ، و من أنّ أخبارَ الصفات تُمرُّ ولا

تُتأوَّلُ. [سير اعلام النبلاء ۱۳: ۲۹۹]

”حاکم کے بارے میں میرا تجربہ یہ ہے کہ کرامیہ^(۱) کی طرف میلان رکھتے تھے پھر یہ بھی ہے کہ

(۱) صوفی محمد بن کرام بن عراق بن خواجه بن براء ابو عبد اللہ ہجستانی کے پیر و کار جو ابراہیم بن یوسف ثعلبی، عبد اللہ

ابن مالک بن سلیمان ہروی اور احمد بن عبد اللہ جو بیاری کا شاگرد تھا اس کے بدی عقائد یہ ہیں:

— معرفت قلبی کے بغیر بھی کوئی شخص مؤمن ہوتا ہے۔

— صرف زبانی ایمان سے بھی کوئی شخص مؤمن ولی اللہ اور جنتی ہوتا ہے اگرچہ وہ دل میں کافر ہو۔

— اللہ تعالیٰ جسم رکھتا ہے۔

اس نے ملک شام میں ۲۵۵ھ کو وفات پائی۔ [تاریخ اسلام حافظ ذہبی ۶: ۱۵-۱۸، ترجمہ: ۸۰۷:]

میں نے ابن تہیب کی کتاب مشکل الحدیث میں یہ بات نوٹ کی کہ صفات الہیہ میں مثبتین اور حنا بلہ کی پیروی نہیں کرتے [بلکہ صفات الہیہ میں تاویل کرتے ہیں] اور اس سے بھی [کتراتے نظر آتے ہیں کہ] صفات الہیہ کو بغیر کسی تاویل کے قبول کیا جائے۔“

امام ابن الجزری^(۱) نے حافظ ابن کثیر کے حوالے سے لکھا ہے: هذا تصحیف وانما هو العتبی

..... محمد بن کرام کے بارے میں حافظ ابن حبان نے امام عثمان بن سعید دارمی کے حوالے سے لکھا ہے کہ: میں بستان کے والی ابراہیم بن حصین کی مجلس میں تھا کہ ایک طویل القامت شخص اندر داخل ہوا جس کا لباس خستہ تھا۔ کسی نے کہا: یہ محمد بن کرام ہے۔ ابراہیم بن حصین نے اس سے پوچھا: تو کبھی اساتذہ کی مجلس میں گیا ہے؟ اُس نے نفی میں جواب دیا۔ والی نے پھر سوال کیا: عثمان بن عفان بستان کی مجلس میں گئے ہو؟ اُس نے کہا: نہیں! والی نے پوچھا: یہ علم جو تم کہتے ہو کہاں سے تمہیں ملا ہے؟ اُس نے کہا: یہ نور مجھے اللہ تعالیٰ کی طرف سے ودیعت ہوئی ہے۔ والی نے پھر پوچھا: ”تم تشہد سنا سکتے ہو؟ اُس نے پوچھا: تشہد کیا ہے؟ اُس نے کہا: نماز میں بحالت قعدہ کیا پڑھتے ہو؟ اُس نے تشہد کو اس طرح پڑھا: التَّهَيَّاتُ [التَّحِيَّاتُ] لِلَّهِ وَالسَّلَوَاتُ [الصَّلَوَاتُ] اَوْ عَلٰی عِبَادِ [الطَّيِّبَاتُ] السَّلَامُ اَيْكَ [عَلَيْكَ] اَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ اَلَيْنَا عَلَيْنَا اَوْ اَلَا اِبَادِ [عَلٰی عِبَادِ] اللّٰهِ السَّلَامِ [الصَّالِحِينَ] اَشْهَدُ [اَشْهَدُ] اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَ اَشْهَدُ [اَشْهَدُ] اَنْ مُحَمَّدًا [مُحَمَّدًا] اَبْنُكَ [عَبْدُهُ] وَرَسُولُكَ [وَرَسُولُهُ] اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ وَرَحْمَتِهِ وَبَرَكَاتِهِ [مَجْرُوحِينَ ۲: ۳۲۷ تاریخ الاسلام ۱۹: ۳۱۳]

اس شخص کے بارے میں حافظ ابن حبان اور حافظ ذہبی نے لکھا ہے:

وكان يزعم أن النبي ﷺ لم يكن بحجة لله علي خلقه إن الحجة لا تدرس ولا تموت.

[المجر وحین ۲: ۳۲۷ تاریخ الاسلام ۱۹: ۳۱۳]

”رسول اللہ ﷺ اللہ تعالیٰ کی طرف سے مخلوق کے لیے حجت نہیں تھے اس لیے کہ حجت نہ تو پرانی ہو جاتی ہے اور نہ مرتی ہے۔“

ایسا لگتا ہے کہ مولانا ابوالکلام آزاد کے یہ فقرات اُس کی جواب میں ہوں: ”اور پھر جس وجود کی سیرت و حیات قیامت تک کے لیے اس طرح محفوظ و ثبت کر دی گئی ہو علاوہ اُن نقوش غیر فانی کے جو صفحہ عالم پر ثبت ہیں اور جس کی زندگی کے دقائق طیبہ کو اس طرح سورج کی دائمی روشنی اور ستاروں کی یکساں سیر و حرکت کے دامن سے باندھ دیا ہو کیوں نہ اس خاکدان جسم و زمان میں اُس کی موت و حیات یکساں ہو؟ اور کیوں اس کی دائمی حیات و قیام کے عقیدہ سے انسان کے تاریک دلوں کو انکار اور غافل رحوں کو گریز ہو؟“ [تذکرہ: ۲۰۸]

(۱) محمد بن محمد بن محمد بن علی بن یوسف ابوالخیر، شمس الدین، العری، دمشقی ثم اشیر از می الشافعی۔ اپنے زمانے میں شیخ الإقراء اور حافظ حدیث تھے۔ ۷۵۱ھ = ۱۳۵۰ء کو دمشق میں پیدا ہوئے۔ وہیں پلے بڑھے۔

-بالعین- فإنهم أجمعوا على ضعفه، و أما كونه رضی اللہ عنہ وُلِدَ مختوناً مسروراً فالخلاف فيه مشهور بين العلماء كما ذكرناه في غير هذا الموضوع، و أما قوله أن علياً رضی اللہ عنہ وصيبي فهو من زلّاته فإنه لا يجهل أن هذا غير صحيح لكنه كان شيعياً مع حبه للشيخين .

[غاية النهاية ۲: ۱۸۵، ترجمہ: ۳۱۷۸]

”یہ تصحیف ہے۔ اصل میں یہ عقی ہے۔ [عقی یا ضعی نہیں] اس لیے کہ عقی کے ضعیف ہونے پر [اگر جرح و تعدیل کا] اجماع ہو چکا ہے۔ رہا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مختون و مسرور پیدا ہونا ^(۱) سو اس بارے

..... دمشق میں دارالقرآن کے نام سے ایک مدرسہ قائم کیا تھا۔ امیر تیمور لنگ کے ہمراہ ماوراء النہر کا سفر کیا۔ شیراز میں تضا کے عہدہ پر فائز رہے ہیں۔ وہیں ۸۳۳ھ = ۱۴۲۹ء کو وفات پائی۔ جزیرۃ ابن عمر کی طرف منسوب ہو کر الجزری کہلاتے ہیں۔ [الضوء الملامع ۹: ۲۵۵، الاعلام ۷: ۳۵] (۱) نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ختنہ کے بارے میں تین قول ہیں:

۱- آپ صلی اللہ علیہ وسلم مختون و مسرور پیدا ہوئے اور امام حاکم کا دعویٰ ہے کہ: وقد تواترت الأخبار أن رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم ولد مختوناً مسروراً. [المستدرک ۲: ۶۰۲، البدایہ والنہایہ ۲: ۲۷۹، الخصال الکبریٰ ۱: ۵۳] ”آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے مختون و مسرور پیدا ہونے کی احادیث متواتر ہیں۔“

لیکن حافظ ذہبی لکھتے ہیں: إن ساری روایات پر جرح اور ان میں کلام موجود ہے لہذا تواتر کا دعویٰ نادرست ہے۔ [تلیخیص المستدرک ۲: ۶۰۲، میزان الاعتدال ۳: ۶۰۸]

۲- اس قسم کی ایک روایت سیدنا عباس رضی اللہ عنہ بن عبدالمطلب ان الفاظ میں مروی ہے کہ: وُلِدَ رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم مسروراً مختوناً. [عیون الاشرار ۱: ۸۷، الخصال الکبریٰ ۱: ۵۳] لیکن یہ روایت شدید ضعیف بلکہ موضوع ہے اس لیے کہ:

- اس کا ایک راوی جعفر بن عبدالواحد ہاشمی قاضی ہے جس کے بارے میں امام دارقطنی فرماتے ہیں: احادیث وضع کیا کرتا تھا۔ [الضعفاء والمترکین ترجمہ: ۱۴۴]

امام ابن حبان لکھتے ہیں: احادیث کا سرقہ اور روایات میں ہیر پھیر کیا کرتا تھا۔ [المجرحین ۱: ۲۵۳، ترجمہ: ۱۸۸] حافظ ابن عدی فرماتے ہیں: ثقہ راویوں کے نام سے منکر روایات نقل کرتا اور احادیث کی چوری کرتا ہے اور پھر اس کی باطل روایات میں زیر بحث روایت بھی لکھی ہے۔

[الکامل فی ضعفاء الرجال ۲: ۳۹۶-۳۹۹، ترجمہ: ۲۲-۳۲۷] میزان الاعتدال ۱: ۴۱۳، ترجمہ: ۱۵۱، اسان المیزان ۲: ۱۱۸، ترجمہ: ۴۸۸]

- اس کا راوی ابن جریج [عبدالملک بن عبدالعزیز] مدلس ہے اور مجروح راویوں کے ناموں میں تدریس کرتا ہے۔ [تعریف اہل التقدیس، ہراتب الموصوفین بالتدلیس: ۹۵، ترجمہ: ۸۳-۱۷۷]

اور اس کی یہ روایت ”معنعن“ ہے اس لیے بالاتفاق مردود ہے۔

✽ اس قسم کی ایک روایت سیدنا عباس رضی اللہ عنہ بن عبدالمطلب اس طرح مروی ہے کہ:

وَلَدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَخْتُونًا مَسْرُورًا. [البدایۃ والنہایۃ: ۲: ۲۷۸]

اس کے بارے میں حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: و هذا الحديث في صحته نظر. [البدایۃ والنہایۃ: ۲: ۲۷۸]

”اس حدیث کے صحیح ہونے میں کلام ہے۔“

جو اس کی یہ ہے کہ:

- اس کا ایک راوی سلیمان بن سلمہ خباری ابو سلمہ حمصی ہے جو متروک الحدیث اور جھوٹا تھا۔

[میزان الاعتدال: ۲: ۲۰۹، ترجمہ: ۳۳۷۲]

- اس کا ایک راوی عکرمہ بربری ہے جس کے بارے میں کچھ محدثین کی رائے تو اچھی ہے مگر حافظ ذہبی نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ کے فرزند کے حوالے سے لکھا ہے اُن کے والد کو منسوب کر کے جھوٹی روایات بیان کرتا تھا۔

[میزان الاعتدال: ۳: ۹۳، ترجمہ: ۵۷۱۶]

✽ اس قسم کی ایک روایت سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے ان الفاظ میں منقول ہے:

مِن كَرَامَتِي عَلَى اللَّهِ أَنِّي وَلَدْتُ مَخْتُونًا وَلَمْ يَرَ سَوَاتِي أَحَدًا.

[دلائل النبوة، ابو نعیم: ۱۵۳، حدیث: ۹۱، تاریخ بغداد: ۳۲۹، معجم صغیر، طبرانی: ۲: ۵۹، معجم اوسط: ۳: ۳۳۲، حدیث:

۶۱۳۸، البدایۃ والنہایۃ: ۲: ۲۷۸-۲۷۹، بحوالہ ابن عساکر]

”میرے رب نے مجھے یہ عزت عطا کی ہے کہ میں مختون پیدا ہوا ہوں اور میری شرم گاہ کسی نے نہیں دیکھی ہے۔“

اس کا راوی سفیان بن محمد فزاری مہمصحی ہے جو سارق حدیث تھا اور مسروقہ روایات کے لیے اسانید وضع کیا کرتا تھا۔ حافظ ذہبی نے اس کی یہ روایت اسی سلسلے میں پیش کی ہے۔ [میزان الاعتدال: ۲: ۱۷۲، ترجمہ: ۳۳۲۹]

ابو نعیم کی سند میں اگرچہ سلیمان بن محمد فزاری موجود نہیں لیکن اس کی سند میں نوح بن محمد ایلی نامی راوی ہے جس کے بارے میں حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: مجھے نہیں معلوم کہ کسی نے انہیں ثقہ کہا ہو، ہم اَزْ مَنْ وَثَّقَهُ.

[لسان المیزان: ۶: ۱۷۵، ترجمہ: ۶۱۳۸]

یہ بھی یاد رہے کہ اگر آپ ﷺ کا مختون دوسرے پیدا ثابت بھی ہو جائے تو اس میں:

ليس هذا من خواصه فإن كثير أمن الناس يؤكّد مختوناً. [زاوا المعاد: ۸۱]

”پھر بھی آپ ﷺ کی خصوصیت نہیں پائی جاتی اس لیے کہ بہت سے لوگ مختون پیدا ہوتے رہتے ہیں۔“

✽ مختون اور مسرور دونوں اسم مفعول کے صیغے ہیں جن کے معنی بالترتیب یہ ہیں: جس کا ختنہ کیا گیا ہو اور.....

میں علماء کے مابین اختلاف پایا جاتا ہے جیسا کہ ہم نے ایک اور جگہ اس کا تذکرہ کیا ہے۔ امام حاکم کا یہ کہنا کہ سیدنا علی رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وصی تھے تو یہ امام حاکم کی غلطیوں میں سے ایک ہے اس لیے کہ انہیں اس کا غلط ہونا معلوم ہے لیکن چونکہ شیعہ تھے اور شیخین سے محبت رکھتے تھے اس لیے اس قول کو اختیار کیا۔“

[۵] البرد: محمد بن یزید بن عبدالاکبر ثمالی از دی وفات: ۲۸۶ھ۔

اُن کا ترجمہ پہلی جلد میں لکھا جا چکا ہے۔

لغت کو بیان کرنے کے سلسلے میں بعض لوگوں نے انہیں جھوٹ سے مُتَّهَم [بدنام] کیا ہے لیکن اکثر علماء نے انہیں ثقہ کہا ہے۔ [لسان المیزان ۵: ۳۳۰-۳۳۱]

اس موضوع سے متعلق ان کی تصنیف: مَا اتَّفَقَ لَفْظُهُ وَ اخْتَلَفَ مَعْنَاهُ مِنَ الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ کے نام سے قاہرہ سے ۱۳۵۰ھ کو عبدالعزیز مینی راج کوئی کی سعی سے شائع ہو گئی ہے۔

..... جس کی نال کاٹ دی گئی ہو: ومعنی مختوناً أي: مقطوع الختان؛ ومسروراً أي: مقطوع السرة من

بطن أمه. [البدایة والنہایة: ۲: ۲۷۹]

۴: سیدہ حلیمہ سعدیہ رضی اللہ عنہا کے یہاں سیدنا جبرئیل علیہ السلام نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی ختنہ اُس وقت کی جب کہ آپ اُن کے دل کی تطہیر و صفائی کر رہے تھے۔

[معجم اوسط طبرانی ۳: ۲۳۲؛ حدیث: ۵۸۲۱؛ البدایة والنہایة: ۲: ۲۷۹]

حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: یہ روایت شدید ضعیف ہے۔ [البدایة والنہایة: ۲: ۲۷۹] اس کی وجہ یہ ہے کہ:

— اس کا ایک راوی علی بن محمد اسی مؤرخ احادیث کے معاملے میں قوی نہیں ہے۔

[میزان الاعتدال ۳: ۵۳؛ ترجمہ: ۵۹۲۱]

— ایک اور راوی سلمہ بن محارب ہے جس کا اسماء الرجال کی کتابوں میں کوئی اتا پاتا نہیں کہ ثقہ تھے یا غیر ثقہ۔

— ایک اور راوی مسلم بن زیاد ہے جس کے بارے میں حافظ ذہبی لکھتے ہیں: اُس نے گردن کی مسح کے بارے میں موضوع حدیث نقل کی ہے۔ [میزان الاعتدال ۳: ۱۰۳؛ ترجمہ: ۸۴۸۶]

۳: آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے دادا نے ولادت کے ساتویں روز عقیقہ کی تقریب میں آپ کا نام محمد صلی اللہ علیہ وسلم تجویز کیا اور

آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی ختنہ کرائی اور قریش کو اس کی خوشی میں کھانا کھانے کی دعوت دی۔

[زاد المعاد: ۸۱؛ البدایة والنہایة: ۲: ۲۷۹؛ فتح الباری: ۷: ۱۶۳]

[۶] حکیم ترمذی: محمد بن علی الحسن بن بشیر ترمذی وفات: ۲۵۵ھ یا ۲۸۵ھ یا ۳۱۸ھ۔
علم الاشباہ والنظائر میں ان کی لکھی ہوئی کتاب کا نام تَحْصِيلُ نَظَائِرِ الْقُرْآنِ ہے جو جامعہ ازہر کے فیکلٹی اصول الدین کے ماہر استاد حسن نصر زیدان کی تحقیق کے ساتھ ۱۳۸۹ھ = ۱۹۶۹ء کو مَطْبَعَةُ السَّعَادَةِ نے شائع کی ہے، میرے کے علم کے مطابق اس موضوع پر شاید یہ سب سے بہتر کتاب ہے کیونکہ مصنف ہر لفظ کا اساسی معنی بیان کرتے ہیں اور پھر جو معنی مراد ہو اس کے لیے قرآن وحدیث اور ضرب الامثال سے مثالیں پیش کرتے ہیں۔

ان کی ایک اور مشہور کتاب ”نوادر الاصول“ کے نام سے ہے جس کے بارے میں شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی^(۱) نے لکھا ہے: نوادر الاصول اکثر احادیث غیر معتبرہ دارذوا کثر جاہلان را اشتباہ می شود، حکیم ترمذی را ہماں ترمذی خیالی می کنند کہ در ترمذی است، دریں جا فرقی کردن ضرور است۔
[بستان المحدثین: ۱۶۳]

”نوادر الاصول میں اکثر احادیث غیر معتبرہ ہیں، اکثر ناواقفوں کو چونکہ معلوم نہیں ہے اس وجہ سے حکیم ترمذی کو وہی [سنن کے مصنف] ترمذی خیال کر کے ان کی کمزور روایات کو ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ ترمذی کی طرف منسوب کر کے یہ کہہ دیتے ہیں کہ ترمذی میں اس طرح ہے اس لیے ان ہر دو میں فرق کرنا نہایت ضروری ہے۔“

[۷] ابن فارس: احمد بن فارس بن زکریا، قزوینی، رازی، ابوالحسین، وفات: ۳۹۵ھ۔
ان کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔

امام زرکشی نے الاشباہ والنظائر سے متعلق ان کی ایک کتاب الافراد کا ذکر کیا ہے۔
[البرہان فی علوم القرآن: ۱۰۲]

[۸] الثعالبی: عبدالملک بن محمد بن اسماعیل الثعالبی، وفات: ۴۲۹ھ یا ۴۳۰ھ۔
ان کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔

(۱) شاہ عبدالعزیز بن شاہ ولی اللہ دہلوی ۱۱۵۹ھ = ۱۷۶۷ء کو پیدا ہوئے۔ غلامِ حلیم تارخچی نام ہے۔ ۱۵ سال کی عمر میں اپنے والد محترم سے تمام علوم دینیہ، عقلیہ اور آلیہ حاصل کیے۔ جامع عالم تھے۔ ۱۲۳۹ھ = ۱۸۲۳ء کو فوت ہوئے۔ [تذکرہ علمائے ہند: ۳۰۲، ترجمہ: ۳۱۳]

اس فن سے متعلق امام شعبلی کی کتاب کا نام الْأَشْبَاهُ وَالنَّظَائِرُ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ہے جس کا مخطوطہ معہد المخطوطات فی جامعة الدول العربیة مصر میں محفوظ ہے۔ اس کا قلم برادر م ڈاکٹر معراج الاسلام صاحب ضیاء نے قاہرہ سے حاصل کیا تھا اس پر محترم صاحب اسلام صاحب نے تحقیق کر کے ۱۴۱۲ھ = ۱۹۹۱ء کو شعبہ اسلامیات جامعہ پشاور سے ایم فل کی ڈگری حاصل کی۔

[۹] الحیرى الضریر: اسماعیل بن احمد بن عبد اللہ وفات: ۴۳۰ھ۔

اُن کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔

ان کی کتاب وُجُوهُ الْقُرْآن کے نام سے جلال الاسبوطی کی تحقیق کے ساتھ ۱۴۳۲ھ = ۲۰۱۱ء کو کتاب ناشر و لبنان سے شائع ہو گئی ہے۔

[۱۰] الدامغانی: حسین بن محمد بن ابراہیم بن عبد اللہ دامغانی وفات: ۴۳۸ھ۔

اُن کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔

ان کی کتاب إصلاح الوجوه والنظائر کے نام سے عبدالعزیز سید الابل کی تحقیق کے ساتھ ۱۹۷۰ء میں دارالعلم للملایین بیروت سے شائع ہوئی اور ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۲ء کو عربی عبدالحمید علی کی تحقیق کے ساتھ دارالکتب العلمیۃ بیروت سے الوجوه والنظائر لالفاظ الكتاب العزیز کے نام سے شائع ہوئی۔

[۱۱] راغب اصفہانی: ابوالقاسم الحسین بن محمد بن مفضل وفات: ۵۰۲ھ۔

اُن کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔

انہوں نے اگرچہ اشباہ و نظائر پر کوئی مستقل کتاب نہیں چھوڑی تاہم ان کی ماہیہ ناز قرآنی لغت الْمُفْرَدَاتُ فِي غَرِيبِ الْقُرْآن میں انہوں نے اس فن کی خوب خوب خدمت کی ہے اور علوم قرآنی کا ذوق رکھنے والوں کے لیے علمی اثاثہ جمع کیا ہے۔

[۱۲] ابن الجوزی: عبدالرحمن بن علی بن محمد ابوالفرج وفات: ۵۹۷ھ۔

اُن کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔

امام ابن جوزی کی کتاب نَزْهَةُ الْأَعْيُنِ النَّوَاطِرُ فِي عِلْمِ الْوُجُوهِ وَالنَّظَائِرِ کے نام سے محمد

عبدالکریم کاظم الراضی کے رشحاتِ قلم کے ساتھ ۱۴۰۵ھ = ۱۹۸۵ء کو موسسۃ الرسالۃ بیروت کی مساعی جمیلہ سے منصف شہود پر آچکی ہے۔ نہایت مفید اور کارآمد کتاب ہے۔

[۱۳] سمین نحوی حلبی: شہاب الدین ابوالعباس احمد بن یوسف بن عبدالداؤد بن محمد بن مسعود

السّمین الحلبی المصري الشافعی، وفات: ۷۶۷ھ۔

اُن کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔

ان کی کتاب عمدۃ الحُفَاط فی تفسیر أشرف ألفاظ ہے جو محمد باسل عیون السود کی تحقیق کے ساتھ چار جلدوں میں ۱۴۱۷ھ = ۱۹۹۶ء کو دارالکتب العلمیۃ بیروت نے شائع کی ہے۔ بڑی مفید اور جامع کتاب ہے۔

[۱۴] مجد الدین فیروز آبادی: ابوطاہر محمد بن یعقوب بن محمد بن ابراہیم مجد الدین شیرازی شافعی

وفات: ۸۱۷ھ۔

اُن کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔

ان کی تصنیف بَصَائِرُ ذَوِي التَّمْيِيزِ فِي لَطَائِفِ الْكِتَابِ الْعَزِيزِ کے نام سے دارالبازمکۃ المکرمۃ سے چھ ضخیم جلدوں میں شائع ہوئی ہے۔ پہلی جلد میں ساری سورتوں کا خلاصہ اور مقاصد بیان کیے گئے ہیں جب کہ آخری جلد قصص قرآنی کی تفصیلات پر مبنی ہے۔ علامہ مجد الدین شاید اپنی اس کتاب میں تحقیق و تدقیق کا پورا حق ادا نہ کر سکے ہیں، ان کی بعض عبارات لفظ بلفظ امام راغب کی المفردات سے ماخوذ ہیں لیکن بہت کم ان کا نام لیا گیا ہے۔

[۱۵] ابن العماؤ: محمد بن محمد بن علی، پلیسی، قاہری، شمس الدین، وفات: ۸۸۷ھ۔

ان کی کتاب کَشْفُ السَّرَائِرِ فِي مَعْنَى الْوُجُوهِ وَالنَّظَائِرِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ کے نام سے ڈاکٹر فواد عبدالمنعم احمد کی تحقیق کے ساتھ موسسۃ الشباب، الجامعۃ الاسکندریتہ نے شائع کی ہے۔

[۱۶] سید عبدالسلام رستمی

اس موضوع پر انہوں نے نبیل الامانی کے نام سے ایک کتاب لکھی جو ان کے الموسوعۃ القرآنیۃ کی تیسری جلد میں شامل اشاعت ہے۔ ۳۳۱ صفحات پر مشتمل ہے جس میں انہوں نے

حسب عادت کسی ایک مرجع و مصدر کا نام نہیں لیا۔ اُن کا ترجمہ جلد اول میں لکھا جا چکا ہے۔
[۱۷] سراج الاسلام حنیف بن عبدالمعجود بن خیر محمد بن گل محمد۔

اس موضوع سے متعلق میری عربی کتاب کا نام اللباب فی تاویل ألفاظ أشکلت فی الكتاب اور اردو کتاب کا نام قاموس الكتاب ہے۔

اشباہ و نظائر کے چند نمونے

طالبان تحقیق پر یہ بات واضح ہونی چاہیے کہ اشباہ و نظائر کی پوری بحث یہاں نہیں سمیٹی جا سکتی۔ پوری تفصیل مذکورہ کتابوں میں پڑھی جا سکتی ہے۔ یہاں محض چند نمونے پیش کیے جا سکتے ہیں۔

آخرة

امام راغب لکھتے ہیں: آخِر: يُقَابَلُ بِهِ الْأَوَّلُ، وَآخِرٌ يُقَابَلُ بِهِ الْوَاحِدُ، وَيُعَبَّرُ بِالذَّارِ الْآخِرَةِ عَنِ النَّشْأَةِ الثَّانِيَةِ وَرَبَّمَا تَرَكَ ذِكْرَ الدَّارِ. [المفردات: ۱۳]

”آخِر اول کے مقابلہ پر ہے اور آخِر واحد کے مقابلہ پر اور الدَّارُ الْآخِرَةُ سے مراد النَّشْأَةُ الثَّانِيَةُ یعنی دوسری زندگی ہے اور کبھی دار کا لفظ محذوف کر کے الآخرة سے مراد دارُ الْآخِرَةِ ہوتا ہے۔“

آخرة کے قرآنی استعمالات

[۱] النَّشْأَةُ الثَّانِيَةِ: بعث بعد الموت: وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ. [سورة البقرة: ۴]

”اور [مقی] روزِ آخرت پر یقین رکھتے ہیں۔“

[۲] جنت: وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَالَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ. [سورة البقرة: ۲۰۲]

”اور ضروریہ [یہودی] جانتے ہیں کہ جو شخص اس [عمر] کو اختیار کر لے ایسے شخص کا جنت میں کوئی حصہ نہیں۔“

[۳] برزخ: يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ.

[سورة ابراہیم: ۱۴: ۲۷]

”اللہ تعالیٰ ایمان والوں کو پکی بات [کلمہ توحید] سے دنیا اور برزخ میں مضبوط رکھتا ہے۔“
[التصاریف، یحییٰ بن سلام: ۳۵۲؛ وجوہ القرآن؛ البحری: ۲۵]

آوی

آوی کے معنی ہیں: ایک چیز کے ساتھ مل گیا، یعنی اس کی پناہ لی اور آوی کے معنی ہیں: اسے پناہ دی اور آوی کے معنی رَجَعَ [لوٹ آیا] بھی آتے ہیں اور ماویٰ اسی سے ہے جو مصدر بھی ہو سکتا ہے جیسے: حِنَّةُ الْمَأْوَى. [سورۃ النجم ۵۳: ۱۵]

اور اسم مکان بھی جیسے: مَا وَاهُمْ جَهَنَّمُ. [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۹۷]

[المنزادات: ۳۳]

[۱] ٹھکانہ دینا: فَأَوَّكُنْمُ وَآيَدُكُمُ بِنَصْرِهِ. [سورۃ الانفال ۸: ۲۶]

”تو اللہ نے تم کو ٹھکانہ دیا اور تم کو اپنی نصرت سے قوت دی۔“

[۲] پاس ٹھہرانا: اَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ. [سورۃ یوسف ۱۲: ۶۹]

”اس نے اپنے بھائی کو اپنے پاس اتارا۔“

[۳] پناہ لینا: فَأَوَّأُوا إِلَى الْكَهْفِ. [سورۃ الکہف ۱۸: ۱۶]

”وہ بولے: ہم نے ان [عیسیٰ و مریم علیہما السلام] کو پناہ دی۔“

[الوجوہ والنظائر؛ مقاتل: ۱۳۳؛ وجوہ القرآن؛ حیری: ۱۰۰؛ الوجوہ والنظائر؛ دامغانی: ۸۱]

آب

[۱] اَسْلَافٌ: قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ. [سورۃ البقرۃ ۲: ۱۳۳]

”وہ بولے: ہم تیرے معبود اور تیرے اسلاف ابراہیم، اسماعیل اور اسحاق [علیہم السلام] کے معبود کی عبادت کریں گے۔“

بَلْ تَتَّبِعْ مَا الْفَرِيقَانِ عَلَيْهِ (آبَاءَنَا). [سورۃ البقرۃ ۲: ۱۷۰]

”بلکہ ہم تو اس کی پیروی کریں گے جس پر ہم نے اپنے اسلاف کو پایا۔“

[۲] باپ: وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ (أَزْرَ). [سورۃ الانعام ۶: ۷۴]

”اور جب ابراہیم (علیہ السلام) نے اپنے باپ آزر سے کہا۔“

[۳] پر دادا: مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ۔ [سورۃ الحج: ۲۲: ۷۸]

”تم اپنے پر دادا ابراہیم (علیہ السلام) کی [اس] ملت پر ہمیشہ قائم رہو۔“

[۴] علماء: اِنَّا وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا عَلٰى اُمَّةٍ۔ [سورۃ الزخرف: ۲۲: ۴۳]

”ہم نے اپنے علماء کو ایک طریقے پر پایا۔“

[وجوہ القرآن: حیری: ۷۰، الوجوہ والنظائر وامتغانی: ۵۹-۶۰، المفردات: ۷، لبصار زوی التمییز: ۱۱۳: ۳]

امام راعب اصفہانی فرماتے ہیں: وَوَسَمِيَ مَعْلَمَ الْاِنْسَانِ اَبَاهُ وَقَدْ حُمِلَ عَلَيْهِ قَوْلُهُ تَعَالَى: وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا عَلٰى اُمَّةٍ، عَلَى ذَلِكَ، ‘أَي: عَلِمَانَا الَّذِيْنَ رَبَّوْنَا بِالْعِلْمِ بِدَلَالَةِ قَوْلِهِ: رَبَّنَا اِنَّا اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبِرَاءَنَا فَاصْلُوْنَا السَّبِيْلًا‘. [المفردات فی غریب القرآن: ۷]

”کسی انسان کے معلم کو بھی اس کا باپ کہا جاتا ہے اور وَجَدْنَا اَبَاءَنَا عَلٰى اُمَّةٍ میں مراد وہ علماء ہیں جو علم کے ذریعے لوگوں کی تربیت کرتے ہیں اور اس کی دلیل آیت کریمہ: رَبَّنَا اِنَّا اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبِرَاءَنَا فَاصْلُوْنَا السَّبِيْلًا [سورۃ الاحزاب: ۳۳: ۶۷] ہے۔“

بَاب

داخل ہونے کی جگہ۔ وروازہ، کسی چیز کو پہنچنے کا ذریعہ: البَابُ: مَدْخَلُ الشَّيْءِ وَمِنْهُ بَابُ الدَّارِ. وَالبَابُ اَيْضًا: مَا يَتَوَصَّلُ مِنْهُ اِلَى غَيْرِهِ وَمِنْهُ تَقَوْلُ: هَلْ هَذَا بَابٌ كَذَا.

[عمدة الحفاظ: ۱: ۲۳۱-۲۳۲]

اس کی جمع ابواب ہے۔ قرآن مجید میں بَابٌ بھی مستعمل ہے اور ابواب بھی۔

[۱] شہر کا دروازہ/ پھاٹک: وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا. [سورۃ البقرۃ: ۲: ۵۸]

”اور داخل ہو دروازے سے سر جھکائے ہوئے۔“

ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ. [سورۃ المائدۃ: ۲۳: ۵]

”تم ان پر [چڑھائی کر کے شہر کے] پھاٹک میں گھس جاؤ۔“

[۲] گھر کا دروازہ: وَاتُّوْا الْبَيْتَ مِنْ اَبْوَابِهَا. [سورۃ البقرۃ: ۲: ۱۸۹]

”گھروں میں اُن کے دروازوں سے داخل ہو۔“

[۳] جنت کے دروازے: جَنَّتٍ عَدْنٍ مَّفْتَحَةٌ لَهُمْ الْآبْوَابُ. [سورۃ ص: ۳۸: ۵۰]

”ہمیشہ کے باغ، جن کے دروازے ان کے لیے کھولے ہوئے ہوں گے۔“

وَفَتِحَتْ أَبْوَابُهَا. [سورۃ الزمر: ۳۹: ۷۴]

”اور اُس کے دروازے کھول دیے جائیں گے۔“

[۴] دنیاوی کامرانی مال و دولت اور شہرت کے دروازے: فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ

أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ. [سورۃ الانعام: ۶: ۴۴]

”تو جب انہوں نے اُس چیز کو فراموش کر دیا جس سے اُن کو یاد دہانی کی گئی تو ہم نے اُن پر ہر

چیز کے دروازے کھول دیے۔“

[۵] آسمان میں بندوں کے اعمال اوپر جانے کے لیے دروازے:

لَا تُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ. [سورۃ الاعراف: ۷: ۴۰]

”اُن کے لیے آسمان کے دروازے نہیں کھولے جائیں گے۔“

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ. [سورۃ الحجر: ۱۵: ۱۴]

”اور اگر ہم ان پر آسمان کا کوئی دروازہ بھی کھول دیتے جس میں وہ چڑھنے لگتے [تب بھی یہی کہتے:

ہماری آنکھیں مدہوش کر دی گئی ہیں]۔“

[۶] کوچے، گلیاں: يَبْنِي لَاتَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَّادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ.

[سورۃ یوسف: ۱۲: ۶۷]

”اے میرے بیٹو! سب ایک ہی گلی سے [شہر میں] داخل مت ہونا بلکہ مختلف گلیوں میں سے

داخل ہو جاؤ۔“

[۷] جہنم کے دروازے: لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ. [سورۃ الحجر: ۱۵: ۴۴]

”اس [جہنم] کے سات دروازے ہیں اور ہر دروازے کے لیے ان کا ایک مخصوص حصہ ہوگا۔“

[۸] عذاب کا دروازہ: حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ.

[سورۃ المؤمنون: ۲۳: ۷۷]

”یہاں تک کہ جب ہم ان پر ایک سخت عذاب کا دروازہ کھول دیں گے تو وہ اُس میں بالکل مایوس ہو کر رہ جائیں گے۔“

[الوجوه والنظار دماغانی: ۱۲۳، بصائر زوی التمیز: ۲، ۱۹۸: ۲]

الدین

دین کے اصل معنی طاعت و جزاء کے ہیں: الدین يقال للطاعة والجزاء. [المفردات: ۵۵۳] صحیح بخاری میں ہے: الدین: الجزاء فی الخیر والشر.

[صحیح بخاری: ۵: ۱۷۰، کتاب التفسیر [۶۵] باب ما جاء فی فاتحة الكتاب [۱]

روز قیامت کو یَوْمُ الدِّينِ اس لیے کہا گیا کہ اس دن ہر کسی کو اپنے کئے کا بدلہ ملے گا۔ عرب کہتے ہیں: كَمَا تُدِينُ تُدَانُ یعنی: جیسا کرو گے ویسا بھرو گے، چونکہ دین پر بھی جزاء ملتی ہے اس لیے اس نام سے موسوم کیا گیا۔

اللہ تعالیٰ تمام دنوں کا مالک ہے، یہاں تخصیص کی وجہ یہ ہے کہ دنیا میں کئی ایسے لوگ گزرے ہیں جو اس صفت میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ہونے کے دعویٰ دار تھے مثلاً نمرود و فرعون وغیرہ لیکن قیامت کے روز کوئی بھی اس صفت میں اس کا منازع نہیں ہوگا جیسا کہ ارشاد ہے:

لَمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ [سورة حم المؤمن ۱۶: ۲۰]

[تفسیر القرطبی: ۱: ۱۸۸، مسئلہ: ۱۸، وجہ: ۳]

دین کے قرآنی استعمالات

استاذ محترم شیخ التفسیر سید محمد حسین شاہ صاحب نیلوی رحمہ اللہ رحمةً واسعةً شاملةً كاملةً^(۱)

(۱) شیخ الحدیث والتفسیر مولانا محمد حسین شاہ صاحب نیلوی بن گل محمد شاہ بن قاری محمد فضل بن بدر الدین بن سلطان احمد بن غازی لطف اللہ بن نور محمد ۱۳۳۱ھ = ۱۹۲۲ء کو نیلہ ضلع جہلم [اب ضلع چکوال] میں پیدا ہوئے۔ ان کے چچا مولانا محمد شاہ صاحب جہلمی نے۔ جو شیخ حسین علی صاحب واں بھجراں کے شاگرد رشید و مرید اور مفتی کفایت اللہ صاحب دہلوی کے شاگرد خاص تھے۔ آپ کی تربیت کی۔ آپ کو چکوال سے ملک وال اور وہاں سے ساہیوال ضلع سرگودھا لے گئے۔ ناظرہ قرآن مجید کے بجائے حفظ کروا کے یاد کرایا پھر ابتدائی کتابیں.....

دین کے عربی استعمالات کے بارے میں یہ شعر پڑھا کرتے تھے۔

بدلہ مجبوری، دعاء طاعت، عبادت، حال چال

جرم و مذہب، غلبہ عبادت، ملک و قدرت، حکم دین

جب کہ ”دین“ کا لفظ قرآن مجید میں درج ذیل معانی میں مستعمل ہے۔

[۱] جزاوسزا: مَلِكِ يَوْمَ الدِّينِ. [سورة الفاتحة: ۳۱]

”جزاوسزا کے دن کا مالک ہے۔“

إِنَّمَا تَوْعَدُونَ لَصَادِقٌ ﴿۱﴾ وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ﴿۲﴾ [سورة الذاریات: ۵۱]

”جس چیز کی تمہیں دھمکی سنائی جا رہی ہے وہ سچ ہے اور جزاوسزا واقع ہو کر رہے گی۔“

[۲] عقیدہ: لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ. [سورة البقرة: ۲۵۶]

”عقیدہ میں کوئی زبردستی نہیں [اس لئے کہ] ہدایت تو گم راہی سے صاف صاف کھل چکی ہے۔“
 ”دین“ کا تعلق اصلاً عقیدہ قلب سے ہے اور قلب پر جبر و اکراہ کی گنجائش ہی نہیں ہے اسی لیے یہاں گویا اس حقیقت کا اعلان ہے کہ ایمان کا تعلق اپنے ارادہ اور اختیار سے ہے جبر و اضطراب پر نہیں۔

[۳] شریعت: إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ. [سورة آل عمران: ۱۹]

”شریعت تو اللہ تعالیٰ کے نزدیک صرف اسلام ہی ہے۔“

..... خود پڑھائیں اور نہایت تیز رفتاری سے آپ کے سلسلہ تعلیم و تعلم کو جاری رکھا یہاں تک کہ ہدایہ آخرین پڑھتے وقت اُن کی عمر صرف تیرہ سال تھی۔ فلسفہ ریاضی، فلکیات، کتب تفسیر، منطق اور بعض دوسرے علوم کی تکمیل اپنے دور کے قابل ترین مدرس مولانا ولی اللہ صاحب سے انہی میں کی۔ اسی زمانہ میں آپ شیخ حسین علی صاحب سے بیعت بھی ہوئے۔ دورہ حدیث کے لیے مدرسہ امینیہ دہلی چلے گئے۔ مفتی کفایت اللہ صاحب دہلوی اور مولانا خدابخش نے حدیث کی کتابیں پڑھائیں اور ساڑھے سولہ سال کی عمر میں حصول علم کی تکمیل کی۔ فراغت کے بعد مدرسہ امینیہ میں پڑھاتے رہے۔ قیام پاکستان کے بعد چونکہ یہ بھیرہ اور سرگودھا کے مختلف مدارس میں پڑھاتے رہے ہیں۔ ۱۹ فروری ۲۰۰۶ء کو وفات پائی اور اولپنڈی میں دفن کیے گئے۔ اس عاجز کو اپنے چھوٹے بھائی ڈاکٹر محمد طیب صاحب [ہومیو] سمیت جنازہ پڑھنے کی سعادت نصیب ہوئی۔

اس میں اُن لوگوں کا رد ہے کہ ہر دین دینِ حق ہے اور ہر مذہب و مسلک اللہ ہی کی راہ ہے اور دیر و حرم اور کفر و ایمان میں فرق صرف لفظی اور اصطلاحی ہے۔ خطِ مستقیم۔ حقیقت یہ ہے۔ کہ دو نقطوں کے درمیان صرف ایک ہی ممکن ہے اور باقی سب خطوط منحنی اور کج ہوں گے۔

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْتَغُونَ. [سورة آل عمران ۳: ۸۳]

”کیا اللہ کی آٹاری ہوئی شریعت کے سوا وہ کسی اور مسلک کے طالب ہیں؟“

وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ.

[سورة آل عمران ۳: ۸۵]

”اور جو کوئی اسلام کے سوا کسی اور شریعت کو تلاش کرے گا سو وہ اُس سے ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا اور وہ شخص آخرت میں تباہ کاروں میں سے ہوگا۔“

[۳] اطاعت: وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ. [سورة التوبة ۹: ۲۹]

”اور نہ سچے دین کی اطاعت کرتے ہیں۔“

وَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصْبًا. [سورة النحل ۱۶: ۵۲]

”اور اسی ہی کی ملکیت ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے اور اُسی کی اطاعت ہمیشہ لازم ہے۔“

[۵] وین: هُوَ الَّذِي اَرْسَلَ رَسُوْلَهُ بِالْهُدٰى وَدِيْنِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ.

[سورة التوبة ۹: ۳۳، سورة الفتح ۲۸: ۲۸، سورة الصف ۶۱: ۹]

”وہ [اللہ] ایسا ہے کہ اُس نے اپنے رسول کو ہدایت اور سچا دین دے کر بھیجا ہے تاکہ اس کو تمام دینوں پر غالب کرے۔“

[۶] قانونِ ملکی: مَا كَانَ لِيَاْخُذَ اَخَاهُ فِيْ دِيْنِ الْمَلِكِ. [سورة يوسف ۱۲: ۷۷]

”اُس کو بادشاہ کے قانون کی رو سے یہ حق حاصل نہ تھا کہ اپنے بھائی کو روک سکے۔“

[۷] شرعی حد کا نفاذ: الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوْهُمَا اَلْحَدَّ وَاَحَدٌ مِّنْهُمَا مِاْةٌ جَلْدَةً وَّلَا تَاْخُذْ كُمْ

بِهَمَارَآةٍ فِيْ دِيْنِ اللّٰهِ. [سورة النور ۲۴: ۲۳]

”زنا کرنے والی عورت اور زنا کرنے والا مرد سو ان میں سے ہر ایک کے سو ڈرے مارو اور اللہ

کے حد کے نفاذ میں تم لوگوں کو اُن دونوں پر ذرا رحم نہ آئے۔“

[۸] عبادت: فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ. [سورة الزمر ۳۹:۲]

”سو اللہ کی عبادت کرتے رہو، خالص کر کر اُس کے واسطے۔“

قُلْ اِنِّي اُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ. [سورة الزمر ۳۹:۱۱]

”کہو: مجھ کو حکم ہوا ہے کہ میں اللہ کی اس طرح عبادت کروں کہ عبادت کو اس کے لیے خاص

کروں۔“

[۹] دعاء: فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكٰفِرُوْنَ. [سورة حم المؤمن ۴۰:۱۳]

”پس تم [مصائب و حاجات میں غائبانہ صرف] اللہ ہی کو پکارو، اگرچہ مشرکین کو یہ بات ناگوار گزرے۔“

فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ. [سورة حم المؤمن ۴۰:۱۳]

”سو تم اللہ ہی کو پکارو، خالصتہً اُسی کو پکارتے ہوئے۔“

[اللباب فی تاویل الفاظ أشكلت في الكتاب: ۲۲۶-۲۲۷]



قرآن مجید میں حروف اُضداد

ضِدِّ کے معنی

اُضداد مشترک لفظی کا ایک قسم ہے اس لیے ضروری ہے کہ اُضداد کی تعریف سے پہلے مشترک لفظی کا تعارف ہو۔ مشترک لفظی وہ کلمہ ہے جس کے حقیقی معنی [نہ کہ مجازی معنی] دو یا دو سے زیادہ ہوں مثلاً لفظ خال؛ جس کا استعمال ماموں کے لیے بھی کیا جاتا ہے اور چہرے پر تل کے لیے بھی۔ بادل؛ بڑی جسامت والے اونٹ اور چھوٹی چھوٹی جھاڑیوں کے لیے بھی عربی زبان میں خال کا لفظ مستعمل ہے۔ اسی طرح خُوب کا اطلاق و استعمال گناہ، بہن، بیٹی، حاجت، مسکنت، حزن اور ہلاکت کے لیے ہوتا ہے۔

بعض بائین عربی زبان میں مشرک لفظی کے وجود کو تسلیم نہیں کرتے اور ایک سے زائد معنی والے الفاظ کی تاویل اس طرح کرتے ہیں کہ اُن میں سے ایک کو حقیقت اور باقی کو مجاز پر حمل کرتے ہیں لیکن حقیقت بالکل اس کے برعکس ہے۔ دنیا کی بہت ساری زبانوں میں اشتراک لفظی معروف ہے۔ عربی زبان میں اس کے وجود کا انکار محض تعسف ہے۔ اگر اشتراک لفظی نہ ہو تو تواریہ (۱) استخدا م (۲) اور جناس تام (۳) آخر کیا شے ہے؟ اور عربی میں اس کا وجود کیوں ہے؟

(۱) تَوَارِيه: ایسے لفظ کا استعمال جس کے دو معنی ہوں جن میں سے ایک قریب ہو اور کلام ظاہری طور پر اس پر دلالت کرتا ہو لیکن قائل کا قصد و ارادہ وہ ظاہری مفہوم مراد نہ ہو جب کہ اس کا بعید معنی بھی ہو اور قائل کا مقصد وہی دور والا معنی مراد ہو جیسا کہ کسی شاعر کا شعر ہے کہ:

فَقَالَتْ: رُحْ بِرَبِّكَ مِنْ أَمَامِي فَقُلْتُ لَهَا: بِرَبِّكَ أَنْتِ رُوْحِي

”اُس [محبوبہ] نے کہا: تجھے تیرے رب کی قسم! میرے سامنے سے ہٹو تو میں نے اسے جواب میں کہا کہ تیرے رب کی قسم! تو یہی میری روح ہے۔“

اس شعر میں کلمہ ”رُوْحِي“ دو معنوں کا متحمل ہے جن میں سے ایک قریب معنی ہے۔ شاعر کا مقصد وہ معنی.....

ایسے الفاظ جن کے عرب ماہرین لسانیات کی تعریف کے مطابق دو معنی ہوں جو ایک دوسرے کے برعکس ہوں، مثلاً بَاعَ، جس کے معنی بیچنا بھی ہیں اور خریدنا بھی۔ لفظ ضِدٌّ بھی الفاظ کے اسی زمرہ میں شامل ہے، کیونکہ لَا ضِدَّ لَهُ جیسے جملوں میں اس کے معنی ”برعکس“ کے نہیں، بلکہ ”برابر“ کے ہیں۔

بالفاظ دیگر اَضْدَادٌ وہ کلمات ہیں جس کے دو متضاد معنی ہوں جیسے کلمہ مولیٰ جس کے معنی غلام بھی ہیں اور آقا بھی، یا جیسے کلمہ حسیم جس کے معنی ہیں گرم اور سرد۔

علامہ ابن فارس لکھتے ہیں: المخالف والمثل يقال: هو ضده أي: مثله ومخالفه والعدو أو

حواشی صفحہ سابقہ

نہیں۔ اس کا قرینی ظاہری معنی ہے: ”تو دور ہو جا۔ پرے ہٹ۔“ لیکن یہ معنی مقصود نہیں بلکہ اس کا بعید والا معنی مراد ہے اور وہ ہے ”نفسی“ یعنی تو ہی میری روح ہے۔

(۲) استخدام: کسی ایسے لفظ کا اطلاق و استعمال جو دو معانی کے لیے مشترک ہو جس کے بعد دو ایسے لفظ یا ضمائر لائے جائیں جن میں سے ایک سے ایک معنی اور دوسرے سے دوسرا معنی مراد لیا جائے جیسا کہ معاویہ بن مالک اور بقول بعضے جریر کا شعر ہے کہ:

إِذَا نَزَلَ السَّحَابُ بِأَرْضِ قَوْمٍ رَعَيْنَاهُ وَ إِن كَانُوا غِضَابًا

”جب کسی قوم کی زمین پر بارش برے تو ہم اس میں اپنے جانور چراتے ہیں اگرچہ وہ بہت غصہ ہو [اس لیے کہ کوئی ہمارے مقابلے کا نہیں]۔“

سَحَاب کے دو معنی ہیں جن میں سے ایک معنی بارش ہے اور نَزَلَ میں ضمیر اس کی طرف عائد ہے اور اس کا دوسرا معنی چراگاہ ہے، جس کی طرف رَعَيْنَاهُ میں ضمیر راجع ہے۔

(۳) الحِنَاسُ التَّامُّ: لفظ کسی دو کلمات کا عدد و حروف، اُن کی ترتیب، نوع اور حرکات میں متفق ہونا جب کہ ان کا معنی ایک دوسرے سے مختلف ہو جیسا کہ اس آیت میں ہے: وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُحْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ. [سورة الروم: ۳۰: ۵۵]

”اور جس دن قیامت واقع ہوگی مجرم قسم کھا کر کہیں گے کہ وہ ایک گھڑی سے زیادہ نہیں رہے۔“ یا جیسا کہ ابوالفتح البہسی کے اس شعر میں ہے:

إِذَا لَمْ يَكُنْ مَلِكٌ ذَا هَيْبَةٍ فَدَعُهُ فَذَوْلَتُهُ ذَا هَيْبَةٍ

”جب بادشاہ ہمدینے والا نہ ہو تو اسے چھوڑ دو اس لیے کہ اس کی حکومت ختم ہونے والی ہے۔“

الضد: كل شيءٍ ضاد شيئاً ليغلبه، وضد الشيء: الذي يصاده ويخالفه، وجمعه: أضدادٌ، والمتضادان: شيان لا يجتمعان كالليل والنهار. [معجم مقاييس اللغة: ۵۷۴، مجمل اللغة: ۴۳۲]

”مخالف و مثل کو کہتے ہیں۔ ہو ضدہ کے معنی ہیں: اُس کا مثل، مخالف اور دشمن۔ ضد کسی چیز کا ایسا مقابل جس پر غلبہ پانے کی کوشش کرے، اُس کا مخالف، مقابل اور حریف، اس کی جمع اُضداد ہے اور دو متضاد چیزیں وہ ہیں جو کبھی آپس میں ملنے نہ پائیں، جیسے شب و روز۔“

ابو محمد ابن دُرستویہ: وفات: ۳۴۷ھ (۱)

ابن درستیہ اس فن کے ناقدین میں سے تھے۔ اُن کا خیال تھا کہ عربی زبان کا دامن الاضداد سے پاک ہے۔ انہوں نے اِبطالُ الأضداد کے نام سے کتاب لکھی جو اگرچہ ہم تک نہ پہنچ سکی مگر تراجم کی کتب میں اس کا تذکرہ موجود ہے۔

اس فن میں لکھنے والے

قطرب، وفات: ۲۰۶ھ

ان کا ترجمہ پہلے لکھا جا چکا ہے۔ ان کی کتاب ۱۸۵ صفحات پر مشتمل ہے اور ڈاکٹر خَاصِدَّ اِدکی تحقیق کے ساتھ ۱۴۰۵ھ = ۱۹۸۴ء کو دارالعلوم، الریاض، سعودی عرب سے شائع ہو گئی ہے۔

ابو عبیدة، وفات: ۲۱۰ھ

ان کا ترجمہ جلد اول میں ہو چکا ہے۔ بروکلمان نے تاریخ الادب العربی ۲: ۱۵۸ میں ان کی کتاب الأضداد فی اللغات کا ذکر کیا ہے اور بتایا ہے کہ اس کا ایک خطی نسخہ مکتبہ عاشر افندی میں ۸۷۴ نمبر پر موجود ہے لیکن درست بات یہ ہے کہ مذکورہ موجود نسخہ ابو حاتم بختانی کا ہے جیسا کہ فہرست کتب خانہ عاشر افندی مطبوعہ ۱۳۰۶ھ میں ہے۔ بروکلمان غلطی سے اسے کبھی ابو عبیدة کی بتاتے

(۱) عبداللہ بن جعفر بن محمد بن درستیہ بن مرزبان، ابو محمد۔ علماء لغت میں سے ہیں۔ فارسی الاصل ہیں۔ ۲۵۸ھ

= ۸۷۴ء کو پیدا ہوئے۔ بغداد میں رہائش تھی جہاں بڑی شہرت پائی۔ بہت سی تصانیف چھوڑی ہیں۔ اپنی وفات

۳۴۷ھ = ۹۵۸ء تک بغداد ہی میں رہے۔ [تاریخ بغداد: ۹: ۲۲۸، الاعلام: ۴: ۷۷۷]

ہیں اور کبھی ابو حاتم جستانی کی جیسا کہ تاریخ الادب العربی ۲: ۱۶۰ میں ہے۔ ان کی یہ آخری نسبت درست ہے۔

یہ کتاب ہم تک نہیں پہنچی جب کہ ابن الدہان نے اس کا ذکر اپنی کتاب میں کیا ہے۔ دیکھئے الاضداد فی اللغة ص: ۵۔

اصمعی، وفات: ۲۱۶ھ

ان کا تذکرہ جلد اول میں گزر چکا ہے۔ ان کی کتاب الاضداد جستانی اور ابن السکیت کی الاضداد کے ساتھ المطبعة الکاثولیکیہ للآباء الیسوعیین بیروت سے "Dr August Haffer" کی تحقیق کے ساتھ ۱۹۱۷ء میں شائع ہو چکی ہے۔

(۱) التوزی، وفات: ۲۳۳ھ

ان کے الاضداد کا ذکر حافظ سیوطی نے کیا ہے۔ [بغیة الوعاة ۲: ۶۱]

(۲) ابو ذکوان، وفات: ۲۳۳ھ

ان کے الاضداد کا ذکر حافظ سیوطی نے کیا ہے۔ [بغیة الوعاة ۲: ۲۵۱]

(۳) ابن السکیت، وفات: ۲۳۳ھ

(۱) عبداللہ بن محمد بن ہارون، توزی [بفتح المنة و تشدید الواو المفتوحة و بالزای] ابو محمد، مولی قریش۔

لغت کے بہت بڑے امام تھے۔ ۲۳۳ھ کو وفات پائی۔ [بغیة الوعاة ۲: ۶۱]

(۲) قاسم بن اسماعیل، ابو ذکوان الراویہ۔ امام سیرانی کہتے ہیں کہ مرد کے زمانہ میں ایک جماعت ایسی تھی جنہوں نے سیویہ کی کتاب پر [تاقدانہ] نظر ڈالی، لیکن انہیں اس فن میں مہارت و ملکہ حاصل نہیں تھا، جن میں سے ایک ابو ذکوان بھی تھے جو التوزی کے ربیب تھے۔ علامہ اور مؤرخ تھے۔ کئی اہل علم سے استفادہ کیا۔

[اخبار الخوین المصریین ۶۶: بغیة الوعاة ۲: ۲۵۱]

(۳) یعقوب بن اسحاق، ابو یوسف، ابن السکیت، لغت و ادب کے امام تھے۔ خوزستان سے تعلق تھا جو بصرہ اور

فارس کے درمیان میں واقع ہے۔ ۱۸۶ھ = ۸۰۲ء کو پیدا ہوئے۔ بغداد میں علم حاصل کیا۔ متوکل عباسی کے ندیم اور ان کی اولاد کے اتالیق رہے ہیں پھر اسے ایک مسئلہ میں اختلاف کی وجہ سے ۲۳۳ھ = ۸۵۸ء کو قتل کیا۔

[وفیات الاعیان ۶: ۳۹۵، ترجمہ: ۸۲۷، الاعلام ۸: ۱۹۵]

ان کی کتاب الاضداد بھستانی اور اصمعی کی "الأضداد" کے ساتھ المطبعة الكاثولیکیہ للاباء الیسوعیین بیروت سے "Dr August Haffer" کی تحقیق کے ساتھ ۱۹۱۷ء میں شائع ہو چکی ہے۔

ابو حاتم بھستانی 'وفات: ۲۳۸ھ

ان کا تذکرہ جلد اول میں گزر چکا ہے۔ ان کی کتاب الاضداد اصمعی اور ابن السکیت کی الاضداد کے ساتھ المطبعة الكاثولیکیہ للاباء الیسوعیین بیروت سے "Dr August Haffer" کی تحقیق کے ساتھ ۱۹۱۷ء میں شائع ہو چکی ہے۔

ابو بکر ابن الانباری 'وفات: ۳۲۸ھ

ان کا تذکرہ جلد اول میں گزر چکا ہے۔ ان کی کتاب ۵۱۷ صفحات پر مشتمل ہے اور محمد ابو الفضل ابراہیم کی تحقیق کے ساتھ ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۸ء کو المکتبۃ العصریۃ بیروت سے شائع ہو گئی ہے۔ علامہ یاقوت حموی نے لکھا ہے کہ: مَا أَلْفَ فِي الْأَضْدَادِ أَكْبَرُ مِنْهُ. [معجم الادباء ۱۸: ۱۳]

"أضداد سے متعلق اس سے بڑی کتاب نہیں لکھی گئی۔"

ابو الطیب اللغوی 'وفات: ۳۵۱ھ (۱)

علامہ فیروز آبادی نے لکھا ہے کہ: له التصانیف الجلیلة..... وقد ضاع أكثر مصنفاته.

[البلغة فی تراجم أئمة النحو واللغة: ۱۹۰ ترجمہ: ۲۱۰]

"اُن کی تصانیف بڑی گراں قدر ہیں..... اُن کی اکثر کتابیں ضائع ہو گئی ہیں۔"

اُن کی تصنیف کتاب الاضداد فی کلام العرب کے نام سے ۱۹۹۵ء میں ڈاکٹر عزہ حسن کی تحقیق کے ساتھ مکتبۃ الاسد دمشق سے شائع ہو گئی ہے جو ۶۱۳ صفحات پر مشتمل ہے۔

(۱) عبد الواحد بن علی حلبی ابو الطیب اللغوی ادیب تھے۔ تاریخ ولادت معلوم نہیں۔ عسکر محرم سے تعلق تھا۔ حلب میں رہائش تھی۔ ۳۵۱ھ = ۹۶۲ء کو قتل کیے گئے۔ کئی مفید کتابیں لکھیں۔ [بغیۃ الواعظ: ۲۰، ۱۲۰، اعلام: ۶۰، ۱۷۰]

(۱) ابوالبرکات الانباری، وفات: ۵۷۷ھ

ان کی الأضداد کا ذکر حافظ سیوطی نے کیا ہے۔ [بغیۃ الوعاة ۲: ۸۷]

(۲) ابن الدہان البغدادی، وفات: ۵۶۹ھ

کتاب الأضداد فی اللغة لابن الدہان النحوی کے عنوان کے تحت نفائس المخطوطات، المجموعة الأولى میں شامل اشاعت ہے جسے المكتبة الحیدریة و مكتبة هافي النجف نے ۱۳۷۱ھ = ۱۹۵۲ء کو شائع کیا ہے۔ یہ رسالہ اکیس صفحات پر مشتمل ہے۔

(۳) الصغانی، وفات: ۶۵۰ھ

ان کی کتاب الاضداد اصمعی اور ابن السکیت کی "الأضداد" کے ساتھ المطبعة الکاثولیکیہ للکتاباء الیسوعیین بیروت سے "Dr August Haffer" کی تحقیق کے ساتھ ۱۹۱۷ء میں شائع ہو چکی ہے۔

(۱) عبدالرحمن بن محمد بن عبید اللہ انصاری، ابوالبرکات کمال الدین الانباری۔ علماء لغت، ادب اور تاریخ و رجال میں سے تھے۔ ۵۱۳ھ = ۱۱۸۱ء کو پیدا ہوئے۔ نہایت تنگ دستی کی زندگی گزارتے تھے۔ کسی سے کبھی کوئی چیز نہیں لی۔ بغداد میں رہائش تھی اور وہیں ۵۷۷ھ = ۱۱۸۱ء کو وفات پائی۔ [بغیۃ الوعاة ۲: ۸۶]

(۲) سعید بن المبارک بن علی بن عبداللہ انصاری، ابو محمد المعروف بابن الدہان۔ ۳۹۳ھ = ۱۱۰۰ء کو بغداد میں پیدا ہوئے۔ موصل منتقل ہوئے۔ بغداد میں ان کا ایک بڑا کتب خانہ تھا۔ ان کے موصل جانے کے بعد سیلاب کے پانی نے اسے نقصان پہنچایا۔ کتابیں موصل لائی گئیں جنہیں خشک کرنے کے لیے آگ جلائی گئی۔ دھواں اٹھنے سے ان کی آنکھیں متاثر ہو گئیں اور بینائی جاتی رہی۔ لغت ادب کے عالم تھے۔ موصل ہی میں ۵۶۹ھ = ۱۱۷۳ء کو وفات پائی۔ [بغیۃ الوعاة ۲: ۵۸۷، الاعلام ۳: ۱۰۰]

(۳) حسن بن محمد بن حسن بن حیدر الحدادی العمری الصغانی الحمیری، رضی اللہ عنہ، اپنے زمانہ میں لغت کے سب سے ماہر عالم تھے۔ ۵۷۷ھ = ۱۱۸۱ء کو کولہ ہور میں پیدا ہوئے۔ غزنہ میں پلے پڑھے۔ فقیہ اور محدث تھے۔ ۶۵۰ھ = ۱۲۵۲ء کو فوت ہوئے۔ [نزہۃ الخواطر ۱: ۱۵۶، الاعلام ۲: ۲۱۳]

قرآن مجید میں حروف اُضداد

أَحْوَى

حُوَّةٌ سے ماخوذ ہے۔ سبزی مائل سیاہی، گہری سبزی، لوہے کے رنگ جیسا رنگ، یعنی سرخی جو مائل بہ سیاہی ہو۔ اس کا مؤنث حَوَاءٌ ہے^(۱)۔ قرآن مجید میں ہے کہ:

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿١﴾ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ﴿٢﴾ [سورة الاعلى ۸۷: ۳-۵]

”اور وہ جس نے چارہ نکالا پھر اُس کو خشک پُورا کر دیا۔“

اس آیت کریمہ میں اُحْوَى کا ترجمہ عام طور پر کالا کوڑا یا سیاہ خس و خاشاک سے کیا جاتا ہے لیکن عربی زبان میں یہ لفظ اُضداد میں سے ہے جو سیاہی، مائل سرخی یا سبزی کے لیے بھی آتا ہے جو کسی شے پر اُس کی تازگی، شادابی، زرخیزی اور جوشِ نمو کے سبب سے نمایاں ہوتی ہے یہ نباتات اور بانگوں کی صفت کے طور پر بکثرت استعمال ہوا ہے اور اکثر و بیش تر اُن کی سرسبزی کی شدت اور گھنے پن کو ظاہر کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے اور پھر ہمیں سے یہ استعارہ کے طور پر کڑیل اور صحت مند گل ترکی صورت کھلے ہوئے جوان کے لیے بھی استعمال ہوا اُس کی وجہ یہ ہے کہ جن کی صحت بہت اچھی ہو اور اُن کے بدن میں خونِ وافر ہو اُن کے ہونٹوں پر سیاہی، مائل سرخی نمایاں ہوتی ہے چنانچہ ایک جاہلی شاعر تَابُطٌ شَرًّا^(۲) اپنے ممدوح کی تعریف میں کہتا ہے کہ:

مُسْبِلٌ فِي الْحَيِّ، أَحْوَى، رَفْلٌ وَإِذَا يَغْزُوا فَسَمِعَ أَرْزُلٌ

[دیوان تَابُطٌ شَرًّا: ۵۲، دیوان الحماسة: ۱: ۳۳۳]

(۱) علامہ جوہری لکھتے ہیں: وَالْحُوَّةُ لَوْنٌ يُحَالِطُ الْكُمْتَةَ مِثْلَ صَدَأِ الْحَدِيدِ وَقَالَ الْأَصْمَعِيُّ: الْحُوَّةُ حُمْرَةٌ تَضْرِبُ إِلَى السَّوَادِ وَالْحُوَّةُ: سُمْرَةٌ الشَّفَّةُ. يُقَالُ: رَجُلٌ أَحْوَى وَامْرَأَةٌ حَوَاءٌ وَقَدْ حَوَيْتُ وَبَعِيرٌ أَحْوَى: إِذَا حَالَطَتْ حُضْرَتَهُ سَوَادٌ وَصَفْرَةٌ. [الصحاح ۶: ۲۳۲۲]

(۲) ثابت بن جابر بن سفیان ابوزہیر بھی۔ قبیلہ مضر سے تعلق تھا۔ عداوت پسند شاعر تھا۔ زمانہ جاہلیت کے ظالم لوگوں میں سے تھا۔ ۸۰ قبل ہجری = ۵۳۰ء کو بذیل کے علاقہ میں قتل ہوا اور اس کی لاشِ رُحْمَانِ نَامِ غَارِ مِیْنِ بَیْطِکِ دِی گئی۔ ایک عرصہ بعد اُس کی ہڈیاں ملیں۔ [المحرم ۱۹۶: ۱۱۱، اعلام: ۲: ۹۷]

”یوں قبیلہ کے اندر تو وہ ایک خوش پوش: سرخ و سپید بانگا چھبیلانا رہتا ہے، لیکن جب میدان جنگ میں اترتا ہے تو شیر نیستاں بن جاتا ہے۔“

امام رازی لکھتے ہیں: فی أحوى قولان، أهدهما: أنه نعت الغناء أی: صار بعد الخضرة يابساً فتَغَيَّرَ إلى السواد..... والقول الثاني: وهو اختيار الفراء وأبي عبيدة، وهو أن يكون الأحوى هو الأسود لشدة خضرتة، والتقدير: الذي أخرج المرعى أحوى فجعله غناء، كقوله: وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا قِيمًا [سورة الكهف: ۱۸-۲۰] أي: أنزل فيما، ولم يجعل له عوجاً. [التفسير الكبير ۱۱: ۱۲۹-۱۳۰]

”یہاں دو قول ہیں ایک یہ کہ احوى غناء کی صفت ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے اُن نباتات کو خشک سیاہ کر دیا، خواہ یہ سیاہی بوجہ خشکی کے ہو یا سیلاب یا غبار سے، دوم یہ کہ احوى مقدم ہے، یعنی مرعى کو احوى پیدا کیا، یعنی شدتِ بزمی سے سیاہی مائل ہے، پھر اُس کو غناء [خشک] کر دیا (۱)۔“

مزید تفصیل ابن الانباری کی کتاب الاضداد: ۳۵۲-۳۵۳ برقم: ۲۳۶، زحشری کی کشاف: ۳۸۰، اور ابو حیان کی تفسیر البحر المحیط: ۸: ۲۵۸ میں دیکھی جاسکتی ہے۔

إِذُ

امام ابن الانباری لکھتے ہیں کہ: إِذُ وَإِذَا حِرْفَانٌ مِنَ الْأَضْدَادِ تُكُونُ إِذٌ لِلْمَاضِي، وَإِذَا لِلْمُسْتَقْبَلِ، وَهَذَا هُوَ الْمَشْهُورُ فِيهِمَا، وَتُكُونُ إِذٌ لِلْمُسْتَقْبَلِ، وَإِذَا لِلْمَاضِي إِذَا شُهِرَ الْمَعْنَى وَلَمْ يَقَعْ فِيهِ لَبْسٌ. [الاضداد: ۱۱۸ برقم: ۲۶]

”إِذُ اور إِذَا اَضْدَادِ میں سے دو حرف ہیں، جن میں سے إِذَا ماضی اور إِذَا مُسْتَقْبَلِ کے لیے مستعمل ہے اور یہ ان دونوں کے بارے میں مشہور قاعدہ ہے البتہ کبھی کبھی جب معنی مشہور ہوں اور التباس کا کوئی موقع نہ ہو تو اس کے برعکس بھی [إِذُ مُسْتَقْبَلِ اور إِذَا ماضی کے لیے] استعمال کیا جاتا ہے۔“

(۱) الفراء لکھتے ہیں: إِذَا صَارَ النَّبْتُ يَبَسًا فَهُوَ غِنَاءٌ. وَالْأَحْوَى: الَّذِي قَدِ اسْوَدَّ عَنِ الْعَتَقِ وَيَكُونُ أَيْضًا: أَخْرَجَ الْمَرْعَى أَحْوَى فَجَعَلَهُ غِنَاءً، فَيَكُونُ مَوْحَرًا مَعْنَاهُ التَّقْدِيمُ. [معاني القرآن، فراء: ۳: ۲۵۶، تہذیب اللغة، از ہری: ۵: ۱۹۰]

امام ازہری لکھتے ہیں کہ: العرب تَضَعُ إِذَا لِلْمُسْتَقْبَلِ وَإِذَا لِلْمَاضِي. [تہذیب اللغات: ۱۵: ۳۷]

”عرب اِذَا کو مستقبل اور اِذَا کو ماضی کے لیے بھی استعمال کرتے ہیں۔“

اور یہ قرآن مجید میں دو متضاد معنوں میں استعمال ہوا ہے۔

[۱] بمعنی ماضی: وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً. [سورة البقرة: ۴: ۶۷]

”اور جب موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا کہ اللہ تم کو حکم دیتا ہے کہ ایک گائے ذبح کرو۔“

[۲] بمعنی مستقبل: إِذْ قَالَ اللَّهُ يُعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ. [سورة المائدة: ۵: ۱۱۶]

”جب اللہ کہے گا: اے عیسیٰ ابن مریم!“

وَلَوْ تَرَى إِذْ فَرَغُوا فَلَا قُوَّةَ وَأُخِذُوا مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ. [سورة سبأ: ۳۳: ۵۱]

”اور اگر تم دیکھ پاتے جب ان پر گھبراہٹ طاری ہوگی پس وہ کہیں نہ بھاگ سکیں گے۔“

وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ. [سورة سبأ: ۳۳: ۳۱]

”اور اگر تم اُس وقت کو دیکھ پاتے جب کہ [یہ] ظالم اپنے رب کے حضور کھٹے کیے جائیں گے۔“

امام ابن ہشام انصاری کہتے ہیں کہ: إِذَا کا استعمال کئی طرح پر ہے:

[۱] ماضی کا اسم ہو اس کا استعمال چار طرح پر ہوتا ہے:

۱- جب یہ ظرف واقع ہوا ہو جیسے: فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا.

[سورة التوبة: ۹: ۳۰]

”اس کی مدد اللہ نے اُس وقت کی تھی جب کافروں نے اس کو اس حال میں نکالا۔“

۲- جب مفعول بہ واقع ہوا ہو جیسے: وَإِذْ كُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثُرْتُمْ. [سورة الاعراف: ۷: ۸۶]

”یاد کرو جب کہ تم تھوڑے تھے تو تم کو اللہ نے زیادہ کیا۔“

۳- جب یہ مفعول کا بدل واقع ہوا ہو جیسے: وَإِذْ كُرُفِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ اتَّيَدَّتْ مِنْ أَهْلِهَا

مَكَانًا شَرْفِيًّا. [سورة مریم: ۱۹: ۱۶]

”اور کتاب میں مریم کی سرگزشت کو یاد کرو جب وہ اپنے لوگوں سے الگ ہو کر مشرق کی جانب

میں جا بیٹھی۔“

اس ارشاد باری تعالیٰ میں جو اذ واقع ہوا ہے اس میں دو احتمال ہیں: ایک یہ کہ یہ نعمت کا ظرف ہو اور دوسرا یہ کہ اُس کا بدل واقع ہوا ہو: اذْ كُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَعَلَ فِيكُمْ اَنْبِيَاءَ.

[سورة المائدة: ۵: ۲۰]

”اپنے اوپر اللہ کے فضل کو یاد کرو کہ اُس نے تم میں نبی اُٹھائے۔“

۴: اس کا مضاف الیہ کوئی ایسا زمانہ ہو جس میں اس سے استغناء کی صلاحیت ہو جیسے:

يَوْمَ يَذُّوُذُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَوَعَصَوْا الرَّسُولَ لَوْ تَسْوَىٰ بِهِمُ الْاَرْضَ . [سورة النساء: ۴: ۴۳]

”اُس دن وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا اور جنہوں نے رسول کی نافرمانی کی تمنا کریں گے: کاش!

اُن کے سمیت زمین برابر کر دی جائے۔“

یا اس کا مضاف الیہ کوئی ایسا زمانہ ہو جس میں اس سے استغناء کی صلاحیت نہ ہو جیسے:

رَبَّنَا لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنَا . [سورة آل عمران: ۳: ۸]

”اے ہمارے پروردگار! ہمارے دلوں کو ہدایت بخشنے کے بعد کج نہ کر دو۔“

[۲] جب یہ زمانہ مستقبل کا اسم ہو جیسے: يَوْمَ يَذُّوُذُ الَّذِينَ كَفَرُوا . [سورة الزلزال: ۹۹: ۳]

”اُس دن وہ اپنا داستان کہہ سنائے گی۔“

[۳] تعلیلیہ جیسے: وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ اِذْ ظَلَمْتُمْ اَنْفُسَكُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ .

[سورة الزخرف: ۴۳: ۳۹]

”اور جب کہ تم نے اپنے اوپر ظلم ڈھائے تو یہ چیز آج تم کو ذرا بھی نافع نہیں ہوگی۔“

یعنی: وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ اِشْتَرَاكُمْ فِي الْعَذَابِ لِأَجْلِ ظُلْمِكُمْ فِي الدُّنْيَا .

[مغنی اللیب: ۱: ۹۳-۹۸]

”آج کے دن تمہارا عذاب میں اکٹھا ہونا تمہارے لیے مفید نہیں اس لیے کہ تم نے دنیا میں ظلم کیا

ہے۔“

إِذَا

اس کا استعمال دو طور پر ہوتا ہے:

۱-: مفاجاً ة کے لیے اس صورت میں جملہ اسمیہ کے ساتھ خاص ہوتا ہے۔ جواب کا محتاج نہیں ہوتا۔ مبتدا پر بھی واقع نہیں ہوتا اور اس کا معنی حال ہوتا ہے استقبال نہیں ہوتا جیسے:

خَرَجْتُ فَإِذَا الْأَسَدُ بِالْبَابِ.

”جوں ہی میں باہر نکلا تو شیر دروازے پر موجود تھا۔“

ان آیتوں میں بھی إِذَا مفاجاً ة ہی کے لیے ہے: إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا. [سورة یونس: ۲۱۱۰]

”تو وہ ہماری نشانیوں کے باب میں چالیں چلنے لگتا ہے۔“

فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى. [سورة طه: ۲۰]

”تو وہ [لاٹھی] اچانک ایک ریگلتا ہوا سانپ بن گئی۔“

۲-: مفاجاً ة کے لیے نہ ہو، اس صورت میں اکثر حالات میں مستقبل کے لیے ظرف اور معنی شرط کے لیے متضمن ہوتا ہے۔ نیز فجا ئیہ کے برخلاف جملہ فعلیہ پر داخل ہوتا ہے۔ ان دونوں آیات میں یہ دونوں اکٹھے ہوئے ہیں: ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ.

[سورة الروم: ۳۰:۲۵]

”پھر جب وہ تم کو زمین سے نکلنے کے لیے ایک ہی بار پکارے گا تو تم دفعۃً نکل پڑو گے۔“

فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبِشِرُونَ. [سورة الروم: ۳۰:۳۸]

”پس جب وہ اس کو نازل کرتا ہے اپنے بندوں میں سے جن پر چاہتا ہے تو وہ یکا یک خوش ہو جاتے ہیں۔“

اس صورت میں اس کے بعد اکثر ماضی استعمال ہوتا ہے اور مستقبل کا استعمال بہت کم ہوتا ہے۔

[مغنی الملیب: ۱۰۲:۱-۱۰۸ البرہان فی علوم القرآن: ۱۹۰:۴]

زجاج کہتے ہیں: إِذَا ظرف زمان ہے جو زمانہ مستقبل پر دلالت کرتا ہے اور یہ ماضی کے لیے بھی مستعمل ہے۔ [القاموس المحیط: ۲: ۱۷۶۶]

معلوم ہوا کہ إِذَا حروفِ اُضداد میں سے ہے اور دو متضاد معنوں میں استعمال کیا جاتا ہے:

[۱] ماضی کے لیے: وَقَالُوا لَا غَوْا بِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ. [سورة آل عمران: ۱۵۶:۳]

”اور جو اپنے بھائیوں کے بابت، جب کہ وہ [سفرِ جہاد میں] نکلتے ہیں، کہتے ہیں۔“

[۲] مستقبل کے لیے: وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُوا إِلَيْهَا. [سورة الحج: ۶۲]

”اور جب وہ کوئی تجارت یا دلچسپی کی چیز دیکھ پاتے ہیں تو اُس کی طرف ٹوٹ پڑتے ہیں۔“

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ. [سورة الكوثر: ۱]

”جب سورج کی بساط لپیٹ دی جائے گی۔“

✽ امام زرکشی لکھتے ہیں: قسم کے بعد حال کے لیے بھی واقع ہوتا ہے، جیسے ان آیات میں:

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ. [سورة النجم: ۵۳]

”ستارہ شاہد جب وہ گرتا ہے۔“

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ۖ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ۖ [سورة الليل: ۹۲-۲]

”شاہد ہے رات جب چھا جاتی ہے اور دن جب چمک اٹھتا ہے۔“

ان آیات میں عبارات کی تقدیر اس طرح ہوگی: وَالنَّجْمِ هَاوِيًا وَاللَّيْلِ غَاشِيًا وَالنَّهَارِ مُتَجَلِّيًا.

[البرہان فی علوم القرآن ۱۹۱:۴]

”گرتا ہوا ستارہ چھا جاتی ہوئی رات اور روشن کرتا ہوا دین گواہ ہیں۔“

أَكْمَهُ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الكاف والميم والهاء كلمة واحدة؛ وهو الكمه، وهو العمى يولد

به الإنسان، وقد يكون من عرض يعرض. [معجم مقاییس اللغة: ۸۷۶]

”ک م ہ ایک ہی مصدر ہے۔ اندھا پن؛ پیدائشی اندھے کو الْأَكْمَهُ کہتے ہیں اور کبھی غیر پیدائشی

کے لیے بھی اس کو استعمال کیا جاتا ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: الْأَكْمَهُ مِنَ الْأَضْدَادِ يُقَالُ أَكْمَهُ لِلَّذِي تَلَدَهُ أُمُّهُ أَعْمَى قَالَ

اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: وَأَبْرِي الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ. قال أبو عبيدة: الْأَكْمَةُ الَّذِي يُؤَلِّدُ أَعْمَى، وَقَالَ

مجاهد: الْأَكْمَةُ: الَّذِي يُبْصِرُ بِالنَّهَارِ وَلَا يُبْصِرُ بِاللَّيْلِ. [الأضداد: ۳۷۷-۳۷۸، برقم: ۲۸۷]

”الْأَكْمَهُ أَضْدَادِ مِثْلِ سَعَى. پیدائشی اندھے کو کہتے ہیں جیسا کہ اس آیت میں ہے:

وَأُبْرِيءُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ. [سورة آل عمران ۳: ۴۹]

”اور میں [اللہ کے حکم سے] پیدائشی اندھے کو اچھا کرتا ہوں۔“

ابوصبیدہ کہتے ہیں: مادرزاد نابینا کو اکمہ کہتے ہیں۔ مجاہد کہتے ہیں: اکمہ وہ ہے جو دن کو دیکھتا ہے اور رات کو نہیں دیکھتا۔“

الْأُمَّةُ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الهمزة والميم أصل واحد يتفرع منه أربعة أبواب وهي: الأصل، والمرجع، والجماعة، والدين، وهذه الأربعة متقاربة. [معجم مقاییس اللغة: ۳۱]

”ہمزہ اور میم ایک اصل ہے جس پر چار ابواب متفرع ہیں جو باہم متقارب ہیں: اصل، مرجع، جماعت اور دین۔“

أضداد میں لکھنے والے علماء نے اس لفظ کو أضداد میں سے شمار کیا ہے اس لیے کہ اس کے دو متضاد معنی ہیں: الواحد الصالح والجماعة.

[الأضداد لابن الانباري: ۶۹ برقم: ۱۶۹۲؛ اذیل الاضداد للصغاني: ۲۲۳ برقم: ۳۸۱]

”صالح اور نیک فرد اور جماعت۔“

[۱] ایک صالح فرد: إِنْ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا. [سورة النحل ۱۶: ۱۲۰]

”بے شک ابراہیم [علیہ السلام] ایک امت تھا، اللہ کا فرمان بردار۔“

امام قرطبی لکھتے ہیں: والامة: الرجل الجامع للخير. [تفسير القرطبي: ۱۰: ۱۷۵]

”الامة: وہ شخص ہے جو خیر کا جامع ہو۔“

حدیث میں وارد ہے کہ: سُئِلَ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نُفَيْلٍ فَقَالَ: يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أُمَّةً

وحده. [مسند ابی یعلیٰ ۳: ۴۱؛ حدیث: ۲۸۱] - [۲۰۴۷]

”[رسول اللہ ﷺ سے سیدنا] زید بن عمرو بن نفیل رضی اللہ عنہ کے بارے میں پوچھا گیا تو فرمایا: روز

(۱) زید بن عمرو بن نفیل بن عبد العزیٰ قرشی عدویٰ زمانہ جاہلیت میں بہت بڑے حکیم اور عورتوں کے حقوق کے علم بردار تھے۔ سیدنا عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے چچیرے بھائی تھے۔ اسلام کا زمانہ نہیں پایا۔ بتوں کی عبادت کے =

قیامت اُسے ایک امت اٹھایا جائے گا۔“

[۲] جماعت و گروہ: وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ. [سورة القصص ۲۸:۲۳]

”اُس نے اُس پر لوگوں کا ایک گروہ پایا۔“

أُمَّةٌ كَأَيْكٍ اور استعمال

قرآن مجید لفظ أُمَّةٌ کا استعمال ایک اور طریقہ پر بھی ہوا ہے۔

[۱] صحیح ملت: إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَحِدَةٌ. [سورة الانبیاء ۲۱:۹۲، سورة المؤمنون ۲۳:۵۲]

”بے شک یہ تمہارا دین ایک ہی دین ہے۔“

امام قرطبی لکھتے ہیں: المعنى: هذا الذي تقدم ذكره هو دينكم وملتكم فالتمزوه والأمة هنا الدين أي: الملة الصحيحة. [تفسير القرطبي ۱۲: ۱۱۷]

”معنی یہ ہے کہ پہلے جو مذکور ہوا وہی تمہارا دین اور تمہاری ملت ہے پس اسے لازم پکڑو۔ أُمَّةٌ یہاں دین یعنی صحیح ملت کے لیے مستعمل ہے۔“

[۲] باطل ملت: بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّهْتَدُونَ.

[سورة الزخرف ۲۲:۴۳]

”[نہیں] بلکہ انہوں نے کہا: بلاشبہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو ایک طریقے پر پایا اور بے شک ہم تو ان ہی کے نقش قدم پر چلنے والے ہیں۔“

✽ امام ماوردی^(۲) لکھتے ہیں: آیت کریمہ: كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَحِدَةً [سورة البقرة ۲:۲۱۳] میں دو

..... مخالف تھے اور نذریغیر اللہ کو حرام سمجھتے تھے۔ صحیح دین کی تلاش میں کافی سفر کیے۔ یہودیت اور نصرانیت نے

انہیں کچھ بھی متاثر نہیں کیا۔ مکہ مکرمہ واپس آ کر دین ابراہیمی کے مطابق اللہ تعالیٰ کی عبادت میں لگے رہے۔

رسول اکرم ﷺ نے اُن سے ملاقات کی ہے۔ ۷ قبل ہجری = ۶۰۶ء کو وفات پائی۔

[اسد الغابہ ۲: ۲۰۳، ت: ۱۸۶۱، الاعلام ۳: ۶۰]

(۱) علی بن محمد بن حبیب ابوالحسن الماوردی۔ اپنے زمانے میں سب سے بہتر اور مشہور چیف جسٹس تھے۔ عالم اور

باحث تھے۔ بکثرت علمی اور مفید کتابیں لکھیں۔ ۳۶۳ھ = ۹۷۴ء کو بصرہ میں پیدا ہوئے۔ بغداد منتقل ہوئے۔

بہت سے شہروں میں عہدہ قضا پر فائز رہے۔ عباسی خلیفہ قائم بامر اللہ کے دور میں چیف جسٹس کے عہدے پر فائز

ہوئے۔ اعتراض کی طرف میلان تھا۔ عرق گلاب کا کاروبار کرنے کی وجہ سے الماوردی سے شہرت پائی۔

احتمال ہیں۔ کچھ مفسرین جیسے قتادة اور ضحاک وغیرہ کہتے ہیں کہ سارے لوگ مؤمن تھے جب کہ باقی مفسرین کہتے ہیں کہ سارے لوگ کافر تھے۔ [التفسیر الماوردی: ۲۷۱]

علامہ ابن الانباری لکھتے ہیں: فالذین قالوا: الأمة هاهنا المؤمنون ذهبوا إلى أنّ الله عزو جل لما عرّق الكافرين من قوم نوح بالطوفان و نجّى نوحاً و المؤمنین كان الناس كلّهم من ذلك الوقت مؤمنين، ثم كفر بعضهم بعد ذلك الوقت فأرسل الله إليهم أنبياء يبشرون و يُنذرون و يدّلونهم على ما يسعدون به و يتوفّر منه حظّهم. و من قال: الأمة في الآية معناها الكافرون قال: تأويل الآية: كان الناس قبل إرسال الله نوحاً كافرين كلهم؛ فأرسل الله نوحاً و غيره من النبيين المبعوثين بعده يبشرون و يُنذرون و يدّلون الناس على ما يتدبّتون به مما لا يقبل الله يوم القيامة غيره. [الاضداد: ۲۷۰-۲۷۱]

”جن مفسرین نے لوگوں کے مؤمن ہونے کا قول کیا ہے اُن کا مطلب یہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے سیدنا نوح علیہ السلام کی قوم کو طوفان سے غرق کر دیا اور انہیں اور اُن کے مؤمن ساتھیوں کو نجات دی اُس طوفان کے بعد سارے لوگ مؤمن تھے اور کچھ عرصہ گزر جانے کے بعد کفر سرایت کر گئی تو اللہ تعالیٰ نے انہیں انبیاء اور رسل بھیجے جو بشیر و نذیر تھے۔ انہوں نے لوگوں کو سعادت اخروی کے حصول کی ترغیب دی اور جن مفسرین نے اس آیت میں لمتہ سے کفار مراد لیے ہیں اُن کی نزدیک اس آیت کی تفسیر یہ ہے کہ سیدنا نوح علیہ السلام کے تشریف لانے سے قبل سارے لوگ کافر تھے تو اللہ تعالیٰ نے محض اپنے فضل و کرم سے سیدنا نوح علیہ السلام اور دوسرے انبیاء علیہم السلام کو بشیر و نذیر بنا کر مبعوث فرمایا تاکہ وہ لوگوں کو اُن چیزوں کی تعلیم دے جن کے علاوہ اللہ تعالیٰ روزِ آخرت کوئی دوسری چیز قبول نہیں فرمائیں گے۔“

أمر

امام ابن فارس کہتے ہیں: الهمزة والميم والراء أصول خمسة: الأمر من الأمور والأمرضد

..... ۲۷۰ = ۱۰۵۸ کو بغداد میں فوت ہوئے۔ [وفیات الاعیان ۳: ۲۸۲، الاعلام ۴: ۳۲۷]

النهي و الأمر النماء، و البركة بفتح الميم و المعلم و العجب. [مجم مقائيس اللغة: ۷۳]

”ہمزہ میم اور راء، پانچ بنیادی اصول کے لیے مستعمل ہے: کوئی سا کام وہ امر جو نبی کا ضد ہو مشورہ برکت [کسی چیز کا بہت زیادہ ہونا] اور علامت و نشانی۔“

یہ لفظ قرآن مجید میں دو مختلف معنوں کے لیے مستعمل ہے۔

[۱] نصرت و مدد: يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ.

[سورۃ آل عمران ۳: ۱۵۴]

”وہ کہتے ہیں: کیا اس معاملے میں ہمارا بھی کوئی اختیار ہے؟ کہو سب اختیار اللہ ہی کا ہے۔“

امام ابن الجوزی لکھتے ہیں: المراد بالأمر: النصر والظفر. [زاد المسیر: ۱: ۳۳۷]

”[یہاں] امر سے مراد نصرت و کامیابی ہے۔“

امام قرطبی لکھتے ہیں: ليس لنا من الظفر الذي وَعَدْنَا به محمد ﷺ شيئا. [تفسير القرطبي ۴: ۲۳۶]

”ہمیں اُس کامیابی میں کوئی اختیار حاصل نہیں جس کا وعدہ ہم سے سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ کرتے ہیں۔“

اسی معنی میں اس آیت کریمہ میں بھی استعمال ہوا ہے:

لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ. [سورۃ الروم ۳۰: ۴]

”اس سے پہلے اور اس کے بعد فتح و نصرت اللہ ہی کے اختیار میں ہے۔“

[۲] عذاب: وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ. [سورۃ ابراہیم ۱۴: ۲۲]

”اور جب [عذاب کا] فیصلہ ہو جائے گا تو شیطان کہے گا۔“

امام ابن قتیبہ لکھتے ہیں: أي: وجب العذاب. [تأويل مشكل القرآن: ۵۱۴]

”یعنی: جب عذاب واقع ہوگا۔“

إِنَّ [المكسورة]

یہ قرآن مجید میں دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] نافیہ: إِنَّ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْإِنثَاءَ وَإِنَّ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا. [سورۃ النساء: ۴: ۱۱۷]

”یہ اُس کے سوا نہیں پکارتے مگر دیویوں کو اور یہ نہیں پکارتے مگر شیطان مردود کو۔“

إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ. [سورة التوبة ۹: ۱۰۷]

”ہمارا ارادہ تو نہیں تھا مگر بھلائی کا۔“

إِنْ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا الْأُنثَىٰ وَلَذُنَّهِنَّ. [سورة المجادلة ۵۸: ۲]

”اُن کی مائیں تو نہیں ہیں مگر وہ جنہوں نے ان کو جنا ہے۔“

إِنَّ الْكٰفِرُونَ إِلَّا فِئَةٌ عٰرِضَةٌ. [سورة الملك ۶۷: ۲۰]

”نہیں ہیں کافر مگر دھوکے میں پڑے ہوئے۔“

[۳] لَقَدْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْعَافِلِينَ. [سورة يوسف ۱۲: ۳]

”اگرچہ تم اس سے پہلے ضرور بے خبر تھے۔“

علامہ ابن الانباری نے بعض علماء تفسیر کے حوالے سے لکھا ہے کہ ذیل کی دو آیتوں میں بھی اِنْ، قَدْ کے معنی میں ہے:

وَلَقَدْ مَكَّنَّهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَّنَّاكُمْ فِيهِ. [سورة الاحقاف ۴۶: ۲۶]

”اور ہم نے اُن کے قدم ان رفاہیوں کے اندر جمائے تھے جن کے اندر تمہارے قدم نہیں جمائے۔“

فَدَذِّبْنِي لِمَنْ تَدْعِي. [سورة الاعلىٰ ۸۷: ۹]

”پس تم یاد دہانی کرو اگر یاد دہانی کچھ نفع پہنچائے۔“

پھر امام فراء کے حوالے سے لکھتے ہیں: لا تكون ”اِنْ“ بمعنی ”قَدْ“ حتی تدخل معها اللام أو الألف إذا قالت العرب: إِنْ قام لعبد الله، أو إِنْ قام عبد الله فمعناه: قد قام عبد الله.

[الاضداد: ۱۸۹-۱۹۰]

(۱) حافظ ابن کثیر نے اس آیت کے تحت لکھا ہے: اِي: ذَكِّرْ حَيْثُ تَنْفَعُ التَّذْكَرَةُ. وَمِنْ هَاهُنَا يُؤْخَذُ الْأَدَبُ

فِي نَشْرِ الْعِلْمِ فَلَا يَضَعُهُ عِنْدَ غَيْرِ أَهْلِهِ. [تفسیر ابن کثیر ۱۳: ۳۲۳]

”یعنی جب تک نصیحت مفید ہو تب تک نصیحت کرتے رہا کرو اور یہاں سے علم کی نشر و اشاعت کے سلسلے میں یہ ادب ماخوذ ہے کہ اسے ناالوں سے دور رکھا جائے۔“

”ان، قَدْ کے معنی میں تب آتا ہے جب اس کے ساتھ لام یا اَلَا کو داخل کیا جائے پس جب عرب
 اِن قَامَ لَعَبْدِ اللّٰهِ اور اِلَا اِن قَامَ عَبْدُ اللّٰهِ کہیں گے تب اس کا معنی ہوگا: عبد اللہ کھڑا ہوا۔“

اَوْ

حرف ”اَوْ“ قرآن مجید میں دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] لَبِثْتُ يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ. [سورة البقرة ۲: ۲۵۹]

”[بولتا: اس حال میں] ایک دن یا دن کا کچھ حصہ رہا۔“

لَبِثْنَا يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ. [سورة الكهف ۱۸: ۱۹]

”[وہ بولے] ہم ایک دن یا ایک دن سے بھی کم ٹھہرے ہوں گے۔“

[۲] اِبْهَامًا: اَنْهَآ اَمْرًا نَّالِيًا اَوْ نَهَارًا. [سورة يونس ۱۰: ۲۴]

”ہمارا عذاب اُن پر آیارات کو یا دن کو۔“

یعنی: رات یا دن میں جس وقت بھی ہم نے چاہا اپنا عذاب بھیج دیا۔ کوئی ہمارا ہاتھ پکڑنے والا
 نہیں تھا۔

وَ اِنَّا اَوْ اِيَّاكُمْ لَعَلٰى هٰذٰى. [سورة سبأ ۳۴: ۲۴]

”اور ہم [میں] اور تم [میں] کوئی ایک ہدایت پر ہے یا کھلی ہوئی گمراہی میں۔“

مطلب یہ ہے کہ ہماری دعوت کی بنیاد خالص توحید پر ہے۔ اگر تم اس پر ہم سے جھگڑ رہے ہو تو
 مزید کسی بحث و جدال کی ضرورت نہیں ہے یا تو ہم ہدایت پر ہیں اور تم کھلی ہوئی گمراہی میں ہو یا تم
 ہدایت پر ہو اور ہم ضلالت پر ہوئے۔

الْاَيِّمُ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الهمزة والياء والميم ثلاثة أصول متباينة: الدخان والحية و
 المرأة لزوج لها. [مجم مقائيس اللغة: ۸۴]

”ہمزہ، یاء اور میم تین مختلف اصول ہیں: دھواں، سانپ اور وہ عورت جس کا شوہر نہ ہو۔“

اِلَا يَامُ دَهْوَيْسٍ كُو كَهْتِي هِي اَو رَامٌ يَبِيْمُ وَيُوؤُمُ اِيَامًا كَعْنِي هِي: اُس نے شہد کا جھتہ اُتارنے کے

لیے شہد کی مکھیوں کو دھونی دی تاکہ کھیاں اڑ جائیں اور چھتہ خالی رہ جائے۔ اس سے الْاَيْمُ اُس عورت کو کہتے ہیں جس کا شوہر نہ ہو۔

علامہ ابن الانباری اور امام صفانی نے اسے اَضْداد میں سے تسلیم کیا ہے۔

[الاضداد ابن الانباری: ۳۳۱ رقم؛ ۲۲۱؛ ذیل الاضداد الصفانی: ۲۲۳ رقم؛ ۳۸۶]

قرآن مجید میں اس کا استعمال بغیر بیوی والے مرد اور بغیر شوہروالی عورتوں کے لیے ہوا ہے: **وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ**۔

[سورة النور: ۲۳: ۳۲]

”اور اپنی رائیوں اور رائیوں اور ذی صلاحیت غلاموں اور لونڈیوں کے نکاح کرو۔“

امام واحدی لکھتے ہیں: الْاَيَامَىٰ ہا هنا من الرجال والنساء الذين لا أزواج لهم كان تزوج قبل ذلك أولم يتزوج. وَالْاَيْمُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ: كُلُّ ذَكَرٍ لَا أَنْثَىٰ مَعَهُ، وَكُلُّ أَنْثَىٰ لَا ذَكَرَ مَعَهَا، وَلِذَلِكَ سُمِّيَتْ الْحَيَّةُ اَيْمًا بِالتَّشْدِيدِ وَالتَّخْفِيفِ لِأَنَّهَا لَا تَكَادُ تَكُونُ فِي جُحْرِهَا إِلَّا وَحدها. [التفسير البسيط: ۱۶: ۲۲۶]

”یہاں اَيَامَىٰ بغیر عورتوں والے مردوں اور بغیر شوہروالی عورتوں کے لیے آیا ہے، خواہ انہوں نے پہلے سے نکاح کیا ہو یا نکاح نہیں کیا ہو۔ عربوں کے کلام میں اَيْم بے عورت مرد اور بے شوہر عورت کو کہتے ہیں۔ سانپ کو اَيْمًا اور اَيْمًا س لیے کہتے ہیں کہ وہ ہمیشہ اپنے بل میں الگ تھلگ اور تہا رہتا ہے۔“

امام قرطبی لکھتے ہیں: الْاَيَامَىٰ: الَّذِينَ لَا زَوْجَ لَهُمْ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ، وَاحِدُهُمْ اَيْمٌ.

[تفسير القرطبي: ۱۲: ۲۱۸]

”ایامی: مردوں اور عورتوں میں سے وہ ہیں جن کا جوڑا نہ ہو۔ اس کا واحد ”اَيْمٌ“ ہے۔“

اور حدیث میں ہے کہ: اَلْاَيْمُ اَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَّلِيِّهَا وَالبِكْرُ تُسْتَأْذَنُ فِي نَفْسِهَا، وَ اِذْنُهَا صُمَاتُهَا. [صحیح مسلم، کتاب النکاح [۱۶] باب استئذان الثیب فی النکاح [۹] حدیث: ۶۶- [۳۱۲۱]

”بیوہ عورت اپنے نکاح میں اپنے ولی سے زیادہ حق رکھتی ہے اور کنواری سے اُس کے نکاح میں

اجازت لی جائے اور اجازت اُس کی کُپ رہنا ہے۔“

علامہ ابن الانباری لکھتے ہیں: إِنَّمَا لَمْ يَدْخُلُوا الْهَاءَ فِي آيِمٍ وَهُوَ وَصْفٌ لِلْمَرْأَةِ لِأَنَّ النِّسَاءَ يَوْصَفْنَ بِهَذَا أَكْثَرَ مِنَ الرِّجَالِ فَكُنَّ أَغْلَبَ عَلَيْهِ فَأُجْرِي مَجْرَى حَائِضٍ وَطَالِقٍ وَطَامِثٍ مِمَّا لَا يَحْتَاجُ فِيهِ إِلَى إِدْخَالِ عِلْمَةٍ تَدُلُّ عَلَى التَّائِيثِ. [الاضداد: ۳۳۲-۳۳۳]

”آیِم کے آخر میں ہاءِ تائِثِ داخل نہیں کیا جاتا تاہم وجود یہ کہ یہ عورت کی صفت ہے اس لیے کہ مردوں کے مقابلے میں اس کو عورتوں کے لیے بکثرت استعمال کیا جاتا ہے جیسا کہ حائض، طالق اور طامث وغیرہ بھی علامتِ تائِثِ کے محتاج نہیں۔“

بَعْدُ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الْبَاءُ وَالْعَيْنُ وَالذَّالُ أَصْلَانِ: خِلَافِ الْقُرْبِ وَمُقَابِلِ قَبْلِ.

[معجم مقاییس اللغة: ۱۲۳]

”بنیادی طور پر دو چیزوں کے لیے مستعمل ہے: قُرب کے خلاف اور قُبْلِ کے مقابل۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: يَكُونُ بِمَعْنَى التَّأخِيرِ وَهُوَ الَّذِي يَفْهَمُهُ النَّاسُ وَلَا يَحْتَاجُ مَعَ شَهْرَتِهِ وَيَكُونُ بِمَعْنَى: قَبْلِ. [الاضداد: ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱

امام طبری اور جہتانی لکھتے ہیں: مِنْ قَبْلِ الذِّكْرِ. [تفسیر طبری ۱۲: ۲۳۸، الاضداد جہتانی: ۱۳۶، رقم: ۲۳۲] ”الذِّكْرِ سے پہلے۔“

حافظ ابن جوزی نے ارشاد باری تعالیٰ: وَالْأَرْضُ بَعْدَ ذَلِكَ دَخَلَهَا. [سورة النازعات ۷۹: ۳۰] ”اور زمین کو اس کے بعد، ہموار کیا۔“

کے تحت لکھا ہے: أي: بعد خلق السماء، و بعضهم يقول إن الأرض خلقت قبل السماء يزعم أن بعد ههنا بمعنى: قبل، كقوله تعالى: وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ وَ بعضهم يقول: هي بمعنى: مع، كقوله تعالى: عُنْتَلَى بَعْدَ ذَلِكَ رَنِيمٌ. ولا يمتنع ان تكون الأرض خلقت قبل السماء ثم دُحيت بعد كمال السماء. [زاد المفسر ۴: ۳۹۷]

”یعنی آسمان کے بنانے کے بعد۔ بعض کا خیال ہے کہ زمین کو آسمان سے پہلے بنایا گیا اور اسی وجہ سے اُن کا خیال ہے کہ بعد یہاں قبل کے معنی میں ہے جیسا کہ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ. [سورة الانبياء ۲۱: ۱۰۵] میں ہے جب کہ بعض کہتے ہیں کہ یہاں بعد، مع کے معنی میں ہے جیسا کہ اس آیت میں ہے: عُنْتَلَى بَعْدَ ذَلِكَ رَنِيمٌ. [سورة القلم ۶۸: ۱۳]

یہ بھی ممکن ہے کہ زمین کو آسمان سے قبل پیدا کیا گیا ہو اور اُسے آسمان کو بنانے کے بعد ہموار کیا گیا ہو۔“

بعض

ہر چیز کا کچھ حصہ خواہ وہ کم ہو یا زیادہ جیسا کہ اس آیت میں ہے:

أَفْتَوْهُمُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَ تَكْفُرُونَ بِبَعْضِ. [سورة البقرة ۲: ۸۵]

”کیا تم کتاب [الہی] کے ایک حصہ پر ایمان رکھتے ہو اور اس کے دوسرے حصے کا انکار کرتے ہو؟“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: يكون بمعنى: بعض الشيء، و بمعنى: كله. [الاضداد: ۱۸۱، رقم: ۱۱۲]

”کسی چیز کے کچھ حصے کو اور کسی پوری چیز کے لیے اس کا استعمال کیا جاتا ہے۔“

قرآن مجید میں یہ دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] بعضُ کچھ حصہ: قُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوًّا. [سورة البقرة: ۲: ۳۶]

”ہم نے کہا کہ اترو! تم ایک دوسرے کے دشمن ہو گے۔“

ذُرِّيَّةٌ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ. [سورة آل عمران: ۳: ۳۳]

”یہ ایک دوسرے کی ذریت ہیں۔“

[۲] کُلٌّ: وَلَا يَبِينَنَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ. [سورة الزخرف: ۴۳: ۶۳]

”اور تاکہ میں تم پر واضح کر دوں بعض وہ باتیں جن میں تم نے اختلاف کیا ہے۔“

امام طبری اور امام قرطبی نے لکھا ہے کہ: وقد قيل: معنى البعض في هذا الموضع: الكلُّ.

[تفسیر ابن جریر: ۱۱: ۲۰۷، نص: ۳۰۹۶۷، تفسیر القرطبی: ۱۶: ۹۴]

”کہا جاتا ہے کہ بعض کا معنی یہاں پر ”کُلٌّ“ ہے۔“

یہ امام ابو عبیدہ کا قول ہے۔ انہوں نے اس معنی کی تائید میں یہ شعر بھی پیش کیا ہے:

تَرَكَ أُمَّكِنَةَ إِذَا لَمْ أَرْضِهَا أَوْ يَعْتَلِقُ بَعْضُ النَّفُوسِ جِمَامُهَا

[حجاز القرآن: ۲: ۲۰۵، التفسیر البسيط: ۲۰: ۷۱]

اس معنی کی تائید اس آیت سے ہوتی ہے: وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبُكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ.

[سورة المؤمن: ۳۰: ۲۸]

”اور اگر وہ سچا ہے تو تم کو وہ عذاب پہنچ کے رہے گا جس کی وہ تم کو وعید بنا رہا ہے۔“

بَیِّنٌ

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: يكون ”البين“: الفراق؛ ويكون ”البين“: الوصال.

[الاضداد: ۵: ۷۵، برقم: ۳۸]

”بین: جدائی اور وصال و پھوٹگی کے معنی میں مستعمل ہے۔“

امام اصمعی، علامہ ابن السکیت اور امام صفانی نے بھی اس کو اُضداد میں سے مانا ہے۔

[الاضداد اصمعی: ۵۲، برقم: ۸۱؛ الاضداد ابن السکیت: ۲۰۳، برقم: ۳۵۳؛ ذیل الاضداد صفانی: ۲۲۵، برقم: ۳۰۶]

قرآن مجید میں یہ دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] فراق جدائی، الگ الگ کرنا یا ہونا: يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ.

[سورۃ البقرۃ ۲: ۲۵۵، سورۃ الحج ۲۲: ۷۶]

”وہ جانتا ہے جو کچھ اُن کے آگے ہے اور جو کچھ اُن کے پیچھے ہے۔“

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ. [سورۃ سبأ ۳۳: ۹]

”کیا انہوں نے اپنے آگے اور پیچھے، آسمان و زمین پر نظر نہیں ڈالی۔“

[۲] وصل و پیوستگی: لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ. [سورۃ الانعام ۶: ۹۳]

”بے شک تمہارا رشتہ بالکل ٹوٹ گیا۔“

امام اصمعی لکھتے ہیں: يُرِيدُ: وَصَلَكُمْ. [الاضداد: ۵۲، رقم: ۸۱]

”مراد قرب اور وصل ہے۔“

امام طبری لکھتے ہیں: ”الْبَيْنُ“ تو اَصْلُهُمْ؛ وقال: ما كان بينكم من الوصل؛ وقال: لقد تقطع

ووصلكم. [تفسیر طبری ۵: ۲۷۳، فقرات: ۱۳۵۷۸، ۱۳۵۸۱، ۱۳۵۸۲]

”الْبَيْنُ: آپس کے تو اَصْلُ رشتہ اور تعلق کو کہتے ہیں یعنی: تمہارا آپ کا رشتہ اور تعلق وہ ٹوٹ گیا۔“

امام قرطبی نے بھی لکھا ہے کہ: لَقَدْ تَقَطَّعَ وَصَلَكُمْ بَيْنَكُمْ. [تفسیر القرطبی ۷: ۳۰]

”تمہارا آپس کا رشتہ ختم ہو گیا۔“

تَوَابٌ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: التَّاءُ، وَالْوَاوُ، وَالْبَاءُ: كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ، تَدُلُّ عَلَى الرَّجُوعِ، يُقَالُ: تَابَ

مَنْ ذَنْبَهُ أَي: رَجَعَ عَنْهُ، يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً وَمَتَابًا فَهُوَ تَائِبٌ. [معجم مقاییس اللغۃ: ۱۰۸]

”کلمتِ وَب واپس آنے پر دلالت کرتا ہے۔ تَابَ مِنْ ذَنْبِهِ کا معنی ہے: وہ اپنے گناہ سے تائب

ہوا یعنی رجوع کیا۔ توبہ کرنے والا تائب کہلاتا ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: ”التَّوَابُ“: اللَّهُ جَلَّ إِسْمُهُ لِأَنَّهُ يَتُوبُ عَلَى عِبَادِهِ، وَ”التَّوَابُ“:

الرَّجُلُ الَّذِي يَتُوبُ مِنْ ذُنُوبِهِ. [الاضداد: ۲۱۵، رقم: ۳۳۸]

”تَوَابٌ: اللہ تعالیٰ کو کہتے ہیں اس لیے کہ وہ بندوں کا توبہ قبول فرماتے ہیں اور وہ شخص بھی تَوَابٌ

کہلاتا ہے جو اپنی گناہوں سے توبہ کرے۔“

امام جہتانی، امام صفحانی اور علامہ ابن منظور نے بھی ایسا ہی کہا ہے۔

[الاضداد: ۱۳۱ برقم: ۱۹۶ ذیل الاضداد: ۱۳۱ برقم: ۱۹۶ لسان العرب ۲: ۶۱]

قرآن مجید میں بھی اس کا استعمال اس طرح ہوا ہے:

[۱] اللہ تعالیٰ جو بندوں کا توبہ قبول کر کے انہیں معاف کر دیتے ہیں:

إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. [سورة البقرة ۲: ۵۴]

”بے شک وہی توبہ قبول کرنے والا اور رحم کرنے والا ہے۔“

[۲] اپنی گناہوں سے توبہ کرنے والا شخص: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ.

[سورة البقرة ۲: ۲۲۲]

”بے شک اللہ توبہ کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے اور پاکیزگی اختیار کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔“

الْجِنُّ

امام راغب اصفہانی لکھتے ہیں: أصل الجِنِّ: ستر الشیء عن الحاسَّةِ. [المفردات: ۹۸]

”جِنُّ کی اصل کسی چیز کو آنکھ سے چھپالینا ہے۔“

آگے لکھتے ہیں: والجِنُّ یقال علی الوجهین: أحدهما للروح حانیئین المُسْتَبْرَةِ عن الحَوَاسِ كَلَّهَا بإزاء الإنس، فعلى هذا تدخل فيه الملائكة و الشیاطین فكلُّ ملائكةِ جِنٍّ و لیس كلُّ جِنٍّ ملائكة، و علی هذا قال أبو صالح: الملائكة كلُّها جِنٌّ و قیل: بل الجِنُّ بعض الروحانیین، و ذلك أنَّ الروحانیین ثلاثة: أخیارٌ و هم الملائكة، و أشرارٌ و هم الشیاطین، و أو ساطٌ فیهم أخیارٌ أشرارٌ، و هم الجِنُّ و یدلُّ علی ذلك قوله تعالى: قُلْ أُوْحِیَ إِلَیَّ - إلی قوله تعالى - و أَنَا مِّنَّا الْقَاسِطُونَ. [المفردات: ۹۸-۹۹]

”لفظ ”جِنُّ“ کا استعمال دو طرح پر ہوتا ہے: ایک بمقابلہ انسان اُن تمام روحانیوں کے لیے جو حواس سے پوشیدہ ہیں اس صورت میں ملائکہ اور شیاطین بھی اس میں آجاتے ہیں پس ہر فرشتہ جن

ہے لیکن ہر جن فرشتہ نہیں اور اسی اعتبار سے ابوصالح نے کہا ہے کہ سب فرشتے جن ہیں اور بعض کا قول ہے کہ نہیں بلکہ ”جن“ روحانیوں کی ایک قسم ہیں کیوں کہ روحانیوں کی تین قسمیں ہیں: اختیار: یعنی نیک ہی نیک، یہ ملائکہ ہیں۔ اشرار: یعنی سر تا سر بد، یہ شیاطین ہیں اور اوسط: یعنی درمیانی، ان میں نیک بھی ہیں اور شریر بھی یہ ”جن“ ہیں چنانچہ اس ارشادِ الہی میں اس بات کو بتلایا جا رہا ہے:

قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرَيْنِ مِنَ الْجِنَّةِ..... وَأَنَّا إِنَّا الْفَاسِقُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ.

[سورۃ الجن ۱: ۷۲-۱۳۴]

”کہہ دو: مجھے وحی کی گئی ہے کہ جنوں کی ایک جماعت نے [قرآن کو] سنا..... اور یہ کہ ہم میں فرمان بردار بھی ہیں اور بے راہ بھی۔“

اور قرآن مجید میں یہ ان ہی دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] جن: قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرَيْنِ مِنَ الْجِنَّةِ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا. [سورۃ الجن ۱: ۷۲]

”کہہ دو: مجھے وحی کی گئی ہے کہ جنوں کی ایک جماعت نے [قرآن کو] سنا تو انہوں نے [اپنی

قوم کو] بتایا کہ ہم نے ایک نہایت دل پذیر قرآن سنا۔“

اس آیت میں ”جن“ سے مراد معروف جنات ہیں۔

[۲] ملائکہ: وَجَعَلُوا آيَاتِنَا وَبَيَّنَّ الْجِنَّةِ نَسَبًا وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ أَنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ.

[سورۃ الصافات ۳۷: ۱۵۸]

”اور انہوں نے اللہ اور جنوں کے درمیان بھی رشتہ جوڑ رکھا ہے اور جنوں کو خوب معلوم ہے کہ وہ عذاب میں گرفتار ہوں گے۔“

امام طبری نے مجاہد کی روایت سے لکھا ہے کہ: إن الجنة هي الملائكة.

[تفسیر ابن جریر ۱۰: ۵۳۵]

”اس آیت میں ”جن“ سے مراد ملائکہ ہیں۔“

حافظ ابن جوزی لکھتے ہیں: أي علمت الملائكة إنهم أي: هؤلاء المشركين لمحضرون

النار. [زاد المسیر ۳: ۵۵۵]

”یعنی ملائکہ کو معلوم ہے کہ مشرکین ضرور عذاب میں گرفتار ہوں گے۔“

امام ابن النباری نے بھی ”حقیق“ کو حرف اُضداد میں سے تسلیم کیا ہے۔ [الاضداد: ۳۳۳-۳۳۵]
حافظ ابن قیم لکھتے ہیں: فی القرآن الکریم تقدیم الجن علی الإنس فی اکثر المواضع لأنَّ الجنَّ تشتمل علی الملائکة وغیرهم مما اجتن عن الأبصار قال تعالیٰ: وَ جَعَلُوا بَیْنَهُ وَ بَیْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًا [سورة الصافات: ۳۷: ۱۵۸]۔ وقال الأعشى:

وَسَخَّرَ مِنْ جِنِّ الْمَلَائِكَةِ شِيعَةً

قِيَامًا لِّذِيهِ يَعْمَلُونَ بِأَجْرٍ

وَأما قوله: قُلْ لَّيِّنِ اجْتَمَعَتِ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ وقوله: لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ وقوله: لَمْ يَطْمِئِنَّ قَبْلَهُمْ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ وقوله: ظَنَّنَا أَنْ لَنْ نَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنَّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا، فإن لفظ الجن ههنا لا يتناول الملكة بحال النزاهتهم عن العيوب، وأنهم لا يتوهم عليهم الكذب ولا سائر الذنوب، فلما لم يتناولهم عموم لفظ لهذه القرينة بداللفظ الإنس لفضلهم وكمالهم. [بدائع الفوائد: ۶۳]

”قرآن مجید میں اکثر مقامات پر ”حقیق“ کو ”انس“ سے پہلے ذکر کیا گیا ہے اس لیے کہ ”حقیق“ کا استعمال ملائکہ اور دوسری غیر مرئی مخلوق کے لیے کیا جاتا ہے جیسا کہ اس آیت میں ہے:

وَ جَعَلُوا بَیْنَهُ وَ بَیْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًا [سورة الصافات: ۳۷: ۱۵۸]

”اور انہوں نے اللہ اور جنوں کے درمیان بھی رشتہ جوڑ رکھا ہے۔“

اور اعشى^(۱) نے کہا ہے کہ:

وَسَخَّرَ مِنْ جِنِّ الْمَلَائِكَةِ تِسْعَةً قِيَامًا لِّذِيهِ يَعْمَلُونَ بِأَجْرٍ

(۱) میمون بن قیس بن جندل والی ابولبصر اعشى قیس اعشى کبیر۔ دور جاہلیت کے صف اول کے شاعر تھے۔ فارس اکثر و بیش تر آجایا کرتے تھے اس لیے اُن کے اشعار میں بکثرت فارسی اشعار موجود ہیں۔ اسلام کا زمانہ پایا مگر اسلام قبول نہیں کیا۔ اصحابِ معلقات میں سے ہیں۔ ۵۷-۶۲۹ء کو وفات پائی۔

[خزانة الادب: ۱۷۵، الاعلام: ۷: ۳۳۱]

”اللہ تعالیٰ نے سیدنا سلیمان علیہ السلام کے لیے [جنات میں سے نو ملائکہ کے گروہ کو اُن کے لیے مسخر کیا تھا جو اُن کے سامنے کھڑے ہو کر بغیر اجرت کے کام کرتے تھے۔“

رہے اللہ تعالیٰ کے یہ فرمان:

—قُلْ لَّيْنِ اجْتَمَعَتِ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ.

[سورۃ بنی اسرائیل: ۱۷: ۸۸]

”کہہ دو کہ اگر تمام انس و جن اس بات پر اکٹھے ہو جائیں کہ اس جیسا قرآن لادیں تو وہ اس جیسا نہ لاسکیں گے۔“

—لَا يَسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ. [سورۃ الرحمن: ۵۵: ۳۹]

”کسی انسان اور جن سے اُس کے جرم کے باب میں نہ پوچھا جائے گا۔“

—لَمْ يَطْمِئِنُّ قَبْلَهُمْ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ. [سورۃ الرحمن: ۵۵: ۷۳]

”[ان لوگوں] سے پہلے ان کو نہ کسی انسان نے ہاتھ لگایا ہو گا نہ کسی جن نے۔“

—ظَنَنَّا أَنْ لَنْ نَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنَّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا. [سورۃ الجن: ۷۲: ۵]

”ہم نے گمان کیا کہ انسان اور جن اللہ پر ہرگز کوئی جھوٹ نہیں باندھ سکتے۔“

سوا ان مقامات میں لفظ جن کسی بھی طور پر ملائکہ کو شامل نہیں اس لیے کہ ملائکہ عیوب سے منزہ اور پاک ہیں اور اُن سے جھوٹ اور دوسری گناہیں صادر نہیں ہوتیں۔ مذکورہ آیات میں اس قرینہ کی بنیاد پر ملائکہ داخل نہیں اس لیے فضل و کمال کی بنیاد پر انسانوں کا ذکر پہلے کیا۔“

حَسِبَ

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: حَسِبْتُ حرفٌ من الأضداد؛ يكون بمعنى الشك؛ ويكون

بمعنى اليقين. [الأضداد: ۲۱، رقم: ۳]

”حَسِبْتُ أضداد میں سے ایک حرف ہے۔ کبھی شک اور کبھی یقین کے معنی میں آتا ہے۔“

اور ان دو معنوں میں قرآن مجید میں مستعمل ہے:

[۱] یقین: وَحَسِبُوا أَنْ لَا تَكُونُ فِتْنَةً فَعَمُوا وَصَمُوا. [سورۃ المائدہ: ۵: ۷۱]

”اور انہوں نے گمان کیا کہ کوئی پکڑ نہیں ہوگی پس اندھے اور بہرے بن گئے۔“

امام ابوعلی الفارسی^(۱) نے لکھا ہے کہ: ابو عمر و حمزہ^(۲) اور کسائی^(۳) نے یہاں وَحَسِبُوا أَنْ لَا تَكُونُ فِتْنَةً پڑھا ہے۔ [الحج للقرء السبحة: ۲: ۱۲۹]

اس قرأت کی وضاحت و تفسیر کرتے ہوئے امام مکی بن ابی طالب لکھتے ہیں: من رفع ”تكون“ جعل ”أن“ المخففة من الثقیلة وأضمر معها ”هَاء“ وتكون خبر ”أن“ وجعل ”وَحَسِبُوا“ بمعنى ”أيقنوا“ لأن ”أن“ للتأكيد والتأكيد لا يجوز إلا مع اليقين. [مشكل اعراب القرآن: ۱۳۶]

”جس نے ”تكون“ کو مرفوع پڑھا ہے اُس کے نزدیک ”أن“ مخفف من الثقیلة ہے اور اس کے ساتھ کو ”هَاء“ کو مضمّر مانا ہے جو ”أن“ کے لیے خبر ہوگی۔ اس نے ”وَحَسِبُوا“ کو ”أيقنوا“ کے معنی میں لیا ہے اس لیے کہ ”أن“ تاکید کے لیے ہے جب کہ تاکید یقین کے بغیر درست نہیں۔“

حافظ ابن جوزی نے بھی نام لیے بغیر امام مکی بن ابی طالب کی تحقیق لکھ دی ہے۔

[زاد المسیر ۱: ۵۷۰]

[۲] شك وگمان: أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ [سورة العنكبوت ۲: ۲۹]

(۱) حسن بن احمد بن عبدالغفار ابوعلی۔ فارسی الاصل ہیں۔ فارس کے ”فسا“ نامی گاؤں میں ۲۸۸ھ میں ۹۰۰ء کو پیدا ہوئے۔ ۳۰۷ھ میں بغداد اور ۳۳۱ھ میں حلب کا سفر کیا جہاں کچھ عرصہ تک سیف الدولہ کے پاس رہے۔ وہاں سے فارس لوٹ آئے۔ عضد الدولہ بن بویہ کی محبت اختیار کی اور انہیں علم نحو کی تعلیم دی۔ پھر بغداد آئے جہاں ۳۷۷ھ = ۹۸۷ء کو وفات پائی۔ علم عربیت کے مانے ہوئے امام ہیں۔

[وفیات الاعیان ۲: ۸۰، الاعلام ۲: ۱۷۹]

(۲) حمزہ بن حبیب بن عمارہ بن اسماعیل التیمی الزیاتی۔ بختیم کے موالی میں سے تھے اس نسبت سے تمیمی کہلائے۔ ۸۰ھ = ۷۰۰ء کو پیدا ہوئے۔ قرأت میں نام پیدا کیا۔ قرء سبعہ میں سے ہیں۔ ۱۵۶ھ = ۷۷۳ء کو طوان میں وفات پائی۔ [معرفۃ القراء الکبار ۱: ۲۵۰، ترجمہ: ۵۱، الاعلام ۲: ۲۷۷]

(۳) علی بن حمزہ بن عبداللہ اسدی بالولاء ابو الحسن کسائی۔ لغت، نحو اور قرأت کے امام ہیں۔ کوفہ کے ایک گاؤں میں پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم گاؤں ہی میں حاصل کی۔ بڑی عمر میں علم نحو حاصل کیا۔ بغداد میں رہائش اختیار کی۔ ۱۸۹ھ = ۸۰۵ء کو ۷۰ سال کی عمر میں ”رے“ میں وفات پائی۔

[تاریخ بغداد ۱۱: ۲۰۳، الاعلام ۲: ۲۸۳]

”کیا لوگوں نے یہ گمان کر رکھا ہے کہ محض یہ کہہ دینے پر چھوڑ دیے جائیں گے کہ ہم ایمان لائے ہیں اور وہ آزمائے نہیں جائیں گے۔“

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا. [سورة العنكبوت ۴۹:۴۰]

”کیا جو لوگ برائیوں کا ارتکاب کر رہے ہیں وہ گمان کرتے ہیں کہ ہمارے قابو سے باہر نکل جائیں گے۔“

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَنَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ. [سورة الزخرف ۴۳:۸۰]

”کیا ان کا گمان ہے کہ ہم ان کے رازوں اور ان کی سرگوشیوں کو نہیں سن رہے ہیں۔“



قرآن مجید میں یہ ”مادہ“ دو اور متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] ثواب: إِنَّ حِسَابَهُمْ [الاعلى رَبِّى لَو تَشْعُرُونَ. [سورة الشعراء ۲۶:۱۱۳]

”ان کا حساب کرنا تو میرے رب ہی کا کام ہے اگر تم سمجھو۔“

امام دامغانی لکھتے ہیں: ما جزاؤهم و ثوابهم. [الوجه والنظار لالفاظ الكتاب العزيز: ۱۷۰]

”ان کا بدلہ اور ان کا ثواب نہیں ہے مگر میرے پروردگار پر۔“

[۲] عذاب: وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنَ السَّمَاءِ. [سورة الكهف ۱۸:۴۰]

”اور اس پر آسمان سے عذاب نازل کرے گا۔“

إِنَّهُمْ كَانُوا إِلَّا يَرْجُونَ حِسَابًا. [سورة النبا ۷۸:۲۷]

”بے شک یہ لوگ محاسبہ کا گمان نہیں کرتے تھے۔“

امام دامغانی لکھتے ہیں: أي: لا يخافون عذاباً. [تاموس القرآن: ۱۷۱]

”یعنی عذاب سے نہیں ڈرتا۔“

الحشر

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الحاء، والشين والراء قريب المعنى من الذي قبله [أي: الحشد] و فيه زيادة معنى، وهو السُّوق والبعث والإنبعاث، واهل اللغة يقولون: الحشر: الجمع مع

سَوْقٍ، وکل جمع حشر، و من أسماء رسول الله ﷺ: الحاشر، معناه: أنه يحشر الناس على قدميه كانه يقدّمهم يوم القيامة وهم خلفه. [معجم مقاییس اللغة: ۲۲۷]

”حش ر، ح ش د کے قریب المعنی ہے البتہ اس میں ایک معنی کا اضافہ ہے۔ حشر: لوگوں کو جمع کر کے ہانک کر کے لے جانا اس کا بنیادی معنی ہے: ہانکنا، اٹھانا، اٹھ کھڑا ہونا اور چل پڑنا۔ اہل لغت کہتے ہیں: جمع کر کے ہانک کر لے جانا حشر کہلاتا ہے۔ جمع کرنے کو بھی حشر کہا جاتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ کے اسماء مبارکہ میں سے ایک اسم مبارک الحاشر بھی ہے جس کا معنی یہ ہے کہ روز قیامت آپ سب سے آگے آگے ہوں گے اور دوسرے سارے لوگ اُن کے پیچھے۔“

امام ازہری لکھتے ہیں: الحشر: حشر يوم القيامة، والمحشر: المجمع الذي يحشر اليه القوم. [تہذیب اللغة: ۴: ۱۰۵]

”روز قیامت لوگوں کو جمع کرنے کو حشر کہتے ہیں۔ محشر اُس جگہ کو کہتے ہیں جہاں لوگ اکٹھے کر دیے جاتے ہیں۔“

چونکہ اس میں دو متضاد معنوں کا احتمال ہے اس لیے امام بختانی نے اسے اُضداد میں شمار کیا ہے۔ [الاضداد: ۱۴۷، اُبرق: ۲۳۴]

[۱] جمع کرنا، اکٹھا کرنا: وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ. [سورة النمل: ۲۷: ۱۷] ”اور سلیمان کے [جائزے کے] لیے اُس کا سارا لشکر جنوں، انسانوں اور پرندوں میں سے اکٹھا کیا گیا۔“

[۲] موت: وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ. [سورة التور: ۸۱: ۵]

”اور جب کہ وحشی جانور اکٹھے ہو جائیں گے۔“

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی ایک تفسیر یوں نقل کی گئی ہے: حشر البہائم: موتہا، و حشر کل شیء الموت غیر الجن والإنس. [التفسیر البیہ: ۲۳: ۲۵۴]

”بہائم [جانوروں] کا حشر اور انسانوں اور جنات کے علاوہ دوسری مخلوق کا حشر اُن کی موت ہے۔“

شاہ ولی اللہ محدث دہلوی لکھتے ہیں: والحشر في لسان الشريعة مقول على معنيين: حشر

الناس إلى الشام، وهو واقعة قبل يوم القيامة حين يقبل الناس على وجه الأرض يحشر بعضهم بتقريباتٍ وبعضهم بنار تسوقهم، وحشر هو البعث بعد الموت.

[حجۃ اللہ البالغہ: ۲: ۲۱۳، کتاب القتن]

”شریعت کی زبان میں حشر کے دو معنی ہیں۔ ایک لوگوں کا ملکِ شام میں جمع ہونا۔ قیامت سے پیش تر یہ واقعہ اُس وقت ہوگا جب زمین پر لوگوں کی قلت ہو جائے گی تو بعض لوگ مختلف تقریبوں کی وجہ سے اور بعض لوگ آگ کی وجہ سے وہاں جمع ہوں گے۔ دوسرے حشر کے معنی ہیں: موت کے بعد زندہ ہونا۔“

الْحَقُّ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الحاء والقاف أصل واحد وهو يدل على إحكام الشيء و صحته، فالحق نقيض الباطل، ثم يرجع كل فرع إليه. [معجم مقاییس اللغة: ۲۲۷]

”حق ایک ہی اصل ہے جو کسی چیز کے مضبوطی، صحت و اقیعت و ثبات پر دلالت کرتی ہے۔ پس حق، باطل کا نقیض ہے، پھر اس کے سارے فروع [مشتقات] اس کی طرف راجع ہوتے ہیں۔“

قرآن مجید میں یہ لفظ دو مختلف معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] حق: وَلَا تَلْبَسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ. [سورة البقرة: ۴: ۴۲]

”اور حق کو باطل کے ساتھ گڈمڈ نہ کرو۔“

وَأَنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ. [سورة البقرة: ۴: ۴۴]

”اور بے شک جن لوگوں کو کتاب دی گئی ہے وہ ضرور جانتے ہیں کہ یہ [قرآن اور نبی ﷺ] اُن کے رب کی طرف سے حق ہے۔“

اس معنی میں یہ قرآن مجید میں بکثرت وارد ہوا ہے۔

[۲] ظلم و جرم: ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ بِغَيْرِ الْحَقِّ.

[سورة البقرة: ۴: ۶۱]

”یہ اس سبب سے کہ وہ اللہ کی آیتوں کا انکار کرتے تھے اور نبیوں کو ناحق قتل کرتے تھے۔“

امام ابن جوزی لکھتے ہیں: معناه: بغير جرم. [زاد المسیر: ۱: ۷۲۰]
 ”اس کا معنی ہے: بغير کسی جرم کے۔“

الحنف

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الحاء والنون والفاء أصلٌ مستقيمٌ وهو الميلُ يقال للذي يمشي على ظُهور قدميه أحنفٌ وقال قوم - وأراه الأصح - إن الحنف: إعوجاج في الرجل إلى داخلٍ ورجلٌ أحنفٌ أي: مائلٌ الرجلين، و الحنيف: المائل إلى الدين المستقيم، و الحنيف: الناسكُ ويقال: هو المختونُ ويقال: المستقيم الطريقة. [معجم مقاییس اللغة: ۲۶۷: ۲۶۸]
 ”حنف ایک مستقیم اصل ہے یعنی میلان۔ احنف اُس شخص کو کہتے ہیں جو انگلیوں کے بل چلتا ہو۔ ایک قوم کا خیال ہے۔ اور میں اسے زیادہ صحیح سمجھتا ہوں۔ کہ پاؤں کا اندر کی طرف ٹیڑھا ہونا حنف کہلاتا ہے۔ رجُلٌ أحنفٌ اُس شخص کو کہیں گے جس کے دونوں پاؤں اندر کی طرف ٹیڑھے ہوئے ہوں۔ حنیف وہ ہے جو مستقیم دین کی طرف مائل ہو۔ عبادت گزار، محتون اور سیدھی راہ پر چلنے والے کو بھی حنیف کہتے ہیں۔“

معلوم ہوا کہ حنیف دو متضاد معنوں کے لیے مستعمل ہے: استقامت اور میلان۔ قرآن مجید میں اس کا استعمال سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے لیے ان مقامات میں کیا گیا ہے: سورة البقرة: ۱۳۵، سورة آل عمران: ۳: ۶۷، ۹۵، سورة النساء: ۴: ۱۲۵، سورة الانعام: ۶: ۶۱، سورة یونس: ۱۰: ۱۰۵، سورة النحل: ۱۶: ۱۲۰، ۱۲۳۔

سید رشید رضا لکھتے ہیں: إنما أطلق على إبراهيم لأن الناس في عصره كانوا على طريقة واحدة وهي الكفر، فخالقهم كلهم وتنگب طريقتهم ولا يُسمى المائل حنيفاً إلا إذا كان الميلُ عن الحادة المعبدة. [التفسير المنار: ۱: ۳۸۰]

”سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے لیے اس لفظ کا اطلاق اس لیے کیا گیا ہے کہ اُن کے زمانے میں لوگ ایک ہی طریقہ، طریقہ کفر کی پیروی کرتے تھے۔ انہوں نے ان سب کی مخالفت کی اور اُن کے طریقہ سے ہٹ کر دین مستقیم اختیار کر لیا۔ مائل کو حنیف تب کہیں گے جب وہ جادہ مستقیم پر

گامزن ہو۔“

حنیف میں بیک وقت دو متضاد معنی موجود ہوتے ہیں: میلان اور استقامت اس لیے اسے حروفِ اُضداد میں سے شمار کیا جاتا ہے۔ جیسا کہ ان آیات میں:

—حُنْفَاءٌ لِلَّهِ غَيْرٌ مُّشْرِكِينَ بِهِ. [سورة الحج ۲۲:۳۱]

”اللہ کی طرف ایک سو رہا ہو کسی کو اُس کا شریک نہ ٹھہراؤ۔“

قاضی شوکانی لکھتے ہیں: حنفاء، اُی مستقیمین علی الحق أو مائلین اِلی الحق، ولفظ حنفاء

من الأضداد، یقع علی الإستقامة، ویقع علی المیل. [فتح القدر ۲: ۱۸۴]

”حنفاء: یعنی حق پر ثابت قدم یا حق کی طرف مائل۔ حنفاء کا لفظ اُضداد میں سے ہے۔ استقامت

اور میلان دونوں کے لیے مستعمل ہے۔“

—مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنْفَاءً. [سورة البقرة ۹۸:۵]

”اُسی کی خالص اطاعت کے ساتھ ایک سو ہو کر۔“

قاضی شوکانی اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: اس کا معنی ہے: مائلین عن الأديان كلها اِلی دین

الإسلام. قال أهل اللغة: أصله أن يحنف إلى دين الإسلام، أي: يميل إليه.

[فتح القدر ۲: ۱۲۷]

”سارے اُدیان سے بے زار ہو کر دین اسلام کی طرف مائل ہونے والے۔ اہل لغت کہتے ہیں:

اس کی اصل یہ ہے کہ دوسری مذاہب کو چھوڑ کر اسلام کی طرف راغب ہو جائے۔“

خَبَتْ

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: خبت، حرف من الأضداد، یقال: خبت النارُ إذا سكنت، و

خبت إذا حمیت. [الأضداد: ۱۷۵، رقم ۱۰۸]

”خبت حروفِ اُضداد میں سے ہے۔ جب آگ ٹھنڈی پڑ جائے اُس وقت بھی خبت النارُ کہتے

ہیں اور جب بھڑک اُٹھے تب بھی خبت النارُ کہتے ہیں۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَهُمْ سَعِيرًا. [سورة بنی اسرائیل ۱۷:۹۷]

”جب جب اُس کی آگ دھیمی ہونے لگے گی ہم اس کو مزید بھڑکا دیا کریں گے۔“
اس آیت کی تفسیر میں مفسرین کے دو قول ہیں:

[۱] سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ خَبَتْ کا معنی: سَكَنْتَ ہے۔ مفسرین کہتے ہیں کہ:
أَنهَاتَا كُلَّهُمْ فَبَادَأَهُمْ تَبَقُّ مِنْهُمُ شَيْئًا وَصَارُوا أَفْحَمًا وَلَمْ تَجِدْ شَيْئًا تَأْكُلُهُ سَكَنْتَ فَبَادَأَهُمْ
خَلْقًا جَدِيدًا فَتَعَوَّدَ لَهُمْ. [زاد المسیر ۵۶:۳]

”آگ ان کو کھائے گی یہاں تک کہ ان میں سے کچھ بھی باقی نہیں رہے گا اور وہ کوئلہ ہو جائیں
گے اور کھانے کو کچھ باقی نہ بچے گا تو آگ دھیمی پڑ جائے گی۔ جنہمیوں کو دوسری اجسام دی جائیں
گی تو آگ ان پر دوبارہ حملہ کرے گی۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: وَالَّذِينَ يَذْهَبُونَ إِلَىٰ أَنْ الْخَبْوُ هُوَ السُّكُونُ يَقُولُونَ: مَعْنَى قَوْلِهِ
خَبَتْ: سَكَنْتَ، وَوَلَيْسَ فِي سَكُونِ نَهَارِ حَاثَةٍ لَهُمْ لِأَنَّ النَّارَ يَسْكُنُ لَهَا وَتَضَرَّمُ حَمْرُهَا، هَذَا
مَذْهَبُ أَبِي عُبَيْدَةَ. [الاضداد: ۱۷۲، ابرقم: ۱۰۸]

”جن مفسرین نے یہاں الخبو کو سکون کے معنی میں لیا ہے وہ کہتے ہیں کہ خَبَتْ: سَكَنْتَ کے
معنی میں ہے اور اُس کے سکون میں جنہمیوں کے لیے کوئی راحت نہیں اس لیے کہ آگ کے شعلے تو
دھیمے پڑ جاتے ہیں لیکن اُس کے انگارے خوب گرم ہوتے ہیں۔ امام ابو عبیدہ کی رائے یہ ہے۔“
[۲] اس کا معنی حَمِيَتْ ہے۔ یہ ابوصالح کا قول ہے۔ [الاضداد: ۱۷۵، ابرقم: ۱۰۸]

خوف

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الْخَوَّاءُ وَالْوَاوُ وَالْفَاءُ أَصْلٌ وَاحِدٌ يَدُلُّ عَلَى الذَّعْرِ وَالْفَرْعِ.
[عجم مقاییس اللغات: ۳۱۷]

”خوف: ایک ہی اصل ہے، اندیشہ، خطرہ اور نقصان پر ڈال ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: خِفْتُ حَرْفٌ مِنَ الْأَضْدَادِ يُكُونُ بِمَعْنَى الشُّكِّ وَيَكُونُ
بِمَعْنَى الْيَقِينِ. [الاضداد: ۱۳۷، ابرقم: ۸۱]

”خِفْتُ اَضْدَادِ مِنْ سَعْدٍ حَرْفٌ مِنْ شَكٍّ أَيْ كَبْهِ شَكٍّ أَيْ كَبْهِ يَلْقَى الْيَقِينَ كَمَا مَعْنَى

میں۔“

یہ لفظ قرآن مجید میں بھی دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] شک اور ظن: وَلَا يَجِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَنْ يَقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ حِفْتُمْ أَنْ لَاقِيَهُمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ.

[سورۃ البقرہ: ۲۲۹:۲]

”اور تمہارے لیے یہ جائز نہیں ہے کہ تم نے جو کچھ عورتوں کو دیا ہے اُس میں سے کچھ واپس لو گھر اس صورت میں کہ دونوں کو اندیشہ ہو کہ وہ حدودِ الہی کو قائم نہیں رکھ سکیں گے۔ پس اگر تمہیں اندیشہ ہو کہ وہ دونوں حدودِ الہی پر قائم نہیں رہ سکتے تو اُن پر اس چیز کے باب میں کوئی گناہ نہیں ہے جو عورت فدیہ میں دے دے۔“

امام طبری نے لکھا ہے کہ نو قد ذکر اُنَّ ذَلِكُ فِي قِرَاءَةِ أَبِي بِنِ كَعْبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَنْ يَقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ. [تفسیر الطبری ۲: ۲۷۴، نص: ۲۸۱۰]

”کہا جاتا ہے کہ سیدنا اُبی بن کعب رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ کی قراءت اَنْ يَخَافَا كَيْ بَجَاءِ اَنْ يَخَافَا اَنْ يَقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ہے۔“

اور امام قرطبی لکھتے ہیں: المعنى: إن يظن كل واحد منهما بنفسه ألا يقيم حق النكاح لصاحبه. [تفسیر القرطبی ۳: ۱۳۱]

”معنی یہ ہے کہ اگر ان دونوں میں سے ہر ایک کا یہ گمان ہو کہ وہ اپنے شریک حیات کے حق کا خیال نہ رکھ سکے گا۔“

امام طبری نے یہ بھی لکھا ہے کہ: والعربُ قد تضعُ ”الظَّنَّ“ موضع ”الخوف“ و ”الخوف“ موضع ”الظَّنَّ“ فني كلامها لتقاربِ معنيهما. [تفسیر الطبری ۲: ۲۷۴، نص: ۲۸۱۰]

”عرب کبھی کبھار ظن کو خوف اور خوف کو ظن کی جگہ استعمال کرتے ہیں اس لیے کہ یہ دونوں قریب المعنی ہیں۔“

[۲] یقین: وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُوزًا أَوْ إِعْرَاضًا. [سورۃ النساء: ۱۲۸]

”اور اگر کسی عورت کو اپنے شوہر سے بے زاری یا بے پروائی کا اندیشہ ہو۔“

امام طبری نے اس آیت کے تحت لکھا ہے: يَقُولُ: عَلِمْتُ مِنْ زَوْجِهَا. [تفسیر الطبری ۳: ۳۰۴]

”کہتا ہے کہ: اپنے شوہر کی طرف سے اسے یقین ہو۔“

رَاغ

امام راغب اصفہانی لکھتے ہیں: الرَّوْغُ: الْمِيلُ عَلَى سَبِيلِ الْإِحْتِيَالِ، وَمِنْهُ رَاغَ الثَّلْبُ يَرُوغُ رَوَّغَانًا، وَطَرِيقٌ رَائِعٌ: إِذَا لَمْ يَكُنْ مُسْتَقِيمًا كَمَا هُوَ يَرَاوِغُ. [المفردات: ۲۰۸]

”الرَّوْغُ: کسی تدبیر کی خاطر ایک جانب مائل ہونے کا ہے۔ اسی سے رَاغَ الثَّلْبُ يَرُوغُ رَوَّغَانًا ہے یعنی لومڑ کا فریب دہی کے طور پر ادھر ادھر جانا گویا وہ اپنے پیچ و خم سے فریب دے رہا ہے اور سب راستہ کو طریق رائع کہا جاتا ہے گویا وہ اپنے پیچ و خم سے فریب دے رہا ہے۔“

امام قطرب نے لکھا ہے: وَمِنْهُ أَيْضًا: رَاغَ عَلَيْهِمْ: أَنَاهُمْ. وَرَاغَ عَنْهُمْ: ذَهَبَ وَتَنَحَّى.

[الاضداد قطرب: ۱۳۸، رقم: ۱۹۸]

”حروف اَضْدَاد میں سے رَاغ بھی ہے۔ رَاغَ عَلَيْهِمْ کا معنی ہے: اُن کے پاس آیا اور رَاغَ عَنْهُمْ کا معنی ہے: اُن سے دور چلا گیا۔“

قرآن مجید میں یہ ان دونوں معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] الإِقْبَالُ عَلَى الشَّيْءِ: كَسَى حَيْزُوكِ طَرَفٌ مُتَوَجِّهٌ: فَرَاغَ إِلَى الْهَيْبَةِ. [سورة الصافات ۳۷: ۹۱]

”وہ نظر بجا کر اُن کے دیوتاؤں کی طرف گیا۔“

امام ماوردی نے لکھا ہے: أَقْبَلَ عَلَيْهِمْ. [الکف والعيون ۵: ۵۷]

”اُن کی طرف متوجہ ہوا۔“

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ. [سورة الصافات ۳۷: ۹۳]

”پھر اُن پر قوت کے ساتھ جا پڑا اور مارنے لگا۔“

[۲] الدَّهَابُ عَنِ الشَّيْءِ: لَوْثٌ كَرُوَائِسُ جَانَا: فَرَاغَ إِلَى أَهْلِهِ. [سورة الذاریات ۵۱: ۲۶]

”پھر اپنے گھر والوں کی طرف لوٹ کر چلا گیا۔“

[الاضداد قطرب: ۱۳۸، رقم: ۱۹۸، الاضداد ابن الانباری: ۱۹۲، رقم: ۹۳]

رَجَاءٌ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الرءاء والحجيم والحرف المعتل أصلان متباينان يدل أحدهما على الأمل و الآخر على ناحية الشيء. [معجم مقاييس اللغة: ۳۲۳]

”راء، حجيم اور حرف معتل دو الگ الگ اصل ہیں جن میں سے ایک امید پر اور دوسرا دور ہونے پر دلالت کرتی ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: رجوت: حرفت من الأضداد؛ يكون بمعنى الشك والطمع و يكون بمعنى اليقين. [الاضداد: ۱۶؛ برقم: ۳۰]

”رجوت: أضداد میں سے ایک حرف ہے۔ شک اور طمع کے معنی میں آتا ہے اور کبھی یقین کے معنی میں مستعمل ہے۔“

امام اصمعی لکھتے ہیں: يُقال: مار جوت فلاناً أي: ما أمّلتُهُ؛ و: مار جوتُهُ أي: ما خِفْتُهُ؛ وقال الله عزَّوَجَلَّ: مَا لَكُمْ لَاتَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا [سورة نوح ۷۱: ۱۳] أي: لا تتخافون لله عظمةً. [الاضداد: ۲۳؛ برقم: ۲۹]

”مار جوت فلاناً کا مطلب یہ ہے کہ ”مجھے اُس سے یہ امید نہ تھی جب کہ مار جوتُهُ کا معنی یہ ہے کہ ”میں اُس سے نہیں ڈرتا۔“ ارشادِ باری: مَا لَكُمْ لَاتَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا [سورة نوح ۷۱: ۱۳] کا معنی ہے: تم اللہ تعالیٰ کی عظمت سے خوف کیوں نہیں کھاتے؟“

علامہ ابن السکیت نے بھی یہی فرمایا ہے۔ [الاضداد: ۱۷۹؛ برقم: ۳۰۱]

امام جستانی لکھتے ہیں: الرجاء يكون طمعاً ويكون خوفاً وفي القرآن في معنى الطمع: وَإِمَانٌ عَرْضُ عَنْهُمْ ابْتِغَاءَ رَحْمَةِ مِن رَّبِّكَ تَرْجُوهُمْ فَأَقُلَّ لَهُمْ قَوْلًا مِّسُورًا. [سورة بنی اسرائیل ۱۷: ۲۸] وقوله: وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ [سورة بنی اسرائیل ۱۷: ۵۷] وقوله: وَمَا كُنْتُمْ تُرْجَوْنَ يُلْقَى إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ. [سورة القصص ۲۸: ۸۶] أراد: الطمع. [الاضداد: ۸۰؛ برقم: ۱۱۰]

”الرجاء: خوف اور طمع کے معنوں میں مستعمل ہے۔ قرآن مجید میں اس کا استعمال ”طمع“ کے

لیے ہوا ہے جیسا کہ ان آیات میں یہ طمع کے معنی میں مستعمل ہے:

وَأَمَّا تَعْرِضُنَّ عَنْهُمْ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَلْيُكَلِّمْهُمْ قَوْلًا مَيِّسُورًا.

[سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۲۸]

”اور اگر تمہیں اپنے رب کے فضل کے انتظار میں، جس کی تم کو توقع ہو، ان سے اعراض کرنا پڑ جائے تو تم ان سے نرمی کی بات کہہ دو۔“

وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ. [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۵۷]

”اور وہ اپنے رب کی رحمت کے امیدوار ہیں اور اُس کے عذاب سے ڈرتے ہیں۔“

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ. [سورۃ القصص ۲۸: ۸۶]

”اور تم کو توقع نہیں تھی کہ تم پر کتاب اتاری جائے۔ یہ تو بس تمہارے رب کا فضل ہوا ہے۔“

قرآن مجید میں الرَّجَاءُ دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] طمع، آرزو اور توقع: جیسا کہ ان آیتوں میں:

أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ. [سورۃ البقرۃ ۲: ۲۱۸]

”یہی لوگ اللہ کی رحمت کی توقع رکھتے ہیں۔“

وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ. [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۵۷]

”اور وہ اپنے رب کی رحمت کے امیدوار ہیں اور اُس کے عذاب سے ڈرتے ہیں۔“

[۲] ترک، تاخیر، دور رکھنا اور ملتوی کرنا جیسا کہ ان آیتوں میں:

وَآخِرُونَ مُرْجُونَ لِأَمْرِ اللَّهِ. [سورۃ التوبہ ۹: ۱۰۶]

”اور کچھ دوسرے بھی ہیں جن کا معاملہ اللہ کے فیصلے تک ملتوی کیا جاتا ہے۔“

تُرْجَىٰ مَنْ نَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُتَوَىٰ مَنْ نَشَاءُ. [سورۃ الاحزاب ۳۳: ۵۱]

”تم ان میں سے جن کو چاہو دور رکھو اور جب کو چاہو اپنے پاس رکھو۔“

یہ بھی کہا جاتا ہے کہ الرَّجَاءُ دو مزید متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] شک و طمع: وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ. [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۵۷]

”اور وہ اپنے رب کی رحمت کے امیدوار ہیں اور اُس کے عذاب سے ڈرتے ہیں۔“

[۲] یقین و علم: فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا. [سورة الکہف: ۱۸: ۱۱۰]

”پس جس کو اپنے رب کے ملاقات کا یقین ہو اُسے چاہیے کہ نیک عمل کرے۔“

کچھ لوگوں نے یہاں رجاء کو شک کے معنی میں لیا ہے لیکن امام ابن الانباری کو اس سے اختلاف ہے چنانچہ لکھتے ہیں: قولہم عندی غیر صحیح لَأَنَّ الرَّجَاءَ لَا يَخْرُجُ أَبَدًا مِنْ مَعْنَى الشُّكِّ وَالآيَةُ الَّتِي احْتَجُّوا بِهَا لِاحْتِجَّةِ لَهُمْ فِيهَا لَأَنَّ مَعْنَاهَا: فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ ثَوَابِ رَبِّهِ أَي: يَطْمَعُ فِي ذَلِكَ وَلَا يَتَيَقَّنُهُ. [الاضداد: ۱۷: ۱ برقم: ۲]

”میرے نزدیک ان کا قول نادرست ہے اس لیے کہ رجاء کبھی شک کے معنی میں نہیں آیا اور جس آیت سے انہوں نے استدلال و استشہاد کیا ہے اُس میں اُن کے لیے کوئی حجت نہیں اس لیے کہ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ جس کو اپنے رب کے ثواب کی توقع ہو اور یقین نہ ہو۔“

الرَّدِّيُّ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الرَّاءُ وَالذَّالُ وَالْبَاءُ أَصْلٌ وَاحِدٌ يُدُلُّ عَلَى رَمِيٍّ أَوْ تَرَامٍ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ. [معجم مقاییس اللغة: ۳۲۸]

”ر-د-ی: ایک ہی اصل ہے جو پھینکنے پر دلالت کرتی ہے۔“

یہ کلمہ قرآن مجید میں دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے۔

[۱] الرَّدِّيُّ: تباہی بربادی ہلاکت جیسے ان آیتوں میں:

- فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَى. [سورة طہ: ۲۰: ۱۶]

”تو اس [نماز] سے تمہیں وہ شخص غافل نہ کرنے پائے جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتا اور اپنی خواہش کا پیرو ہے کہ تم ہلاک ہو کر رہ جاؤ۔“

- وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَدْتُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخٰسِرِينَ.

[سورة حم السجدة: ۳۱: ۲۳]

”اور اپنے رب کے بارے میں تمہارا ایسی وہ گمان ہے جس نے تم کو عارت کیا اور تم خسارے

میں پڑنے والے بنے۔“

— وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى . [سورة الليل ۹۲: ۱۱]

”اور اُس کے کیا کام آئے گا اس کا مال جب وہ کھڑ میں گرے گا؟“

امام قرطبی لکھتے ہیں: أي: مات، يُقَالُ: رَدِيَ الرَّجُلُ يَرْدِي رَدًى إِذَا هَلَكَ.

[تفسير القرطبي ۲۰: ۷۷]

”یعنی: جب وہ مر کر ہلاک ہو جائے۔ رَدِيَ الرَّجُلُ يَرْدِي رَدًى: کا معنی ہے: ہلاک ہونا۔“

[۲] تقویت دینا، مددگار بنانا: وَأَخِي هَرُونَ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلَهُ مَعِيَ رِدًا يُصَدِّقُنِي.

[سورة القصص ۲۸: ۳۳]

”اور میرا بھائی ہارون! مجھ سے زیادہ فصیح اللسان ہے تو اُس کو بھی میرے ساتھ مددگار کی حیثیت

سے بھیج دے کہ وہ میری تائید کرے۔“

امام زجاج لکھتے ہیں: الرِّدَّةُ: العَوْنُ يُقَالُ: رَدَّاتَهُ أَرَدَّوْهُ رِدًى إِذَا أَعْتَنَتْهُ.

[معاني القرآن وادعاء ۳: ۳۳؛ زاد المسیر ۳: ۳۸۳]

”الرِّدَّةُ: معاون و مددگار کو کہتے ہیں۔ رَدَّاتَهُ أَرَدَّوْهُ رِدًى اُس وقت بولتے ہیں جب کسی کی مدد کی

جائے۔“

رَهُو

امام ابن درید (۱) لکھتے ہیں: واختلفوا في الرَّهُو فقالوا: هو العلو منها؛ وقالوا: هو المنهبط

منها. وهي الرَّهْوَةُ، إمَّا ارتفاع وإمَّا هبوط، كأنها من الأضداد. [الاشتقاق ۳۰۵: ۳۰۵]

”[اہل زبان نے] الرَّهُو کے بارے میں اختلاف کیا ہے۔ جوش اور سکون کو کہتے ہیں۔ الرَّهْوَةُ وہ

جگہ ہے جو کبھی بلند ہو جاتی ہے اور کبھی پست۔ گویا کہ یہ لفظ اُضداد میں سے ہے۔“

(۱) محمد بن الحسن بن درید الازدی من اردمان من قحطان ابوبکر بصرہ میں ۲۲۳ھ = ۸۳۸ء کو پیدا ہوئے۔ وہاں

سے عمان منتقل ہوئے جہاں بارہ سال تک رہے وہاں سے بصرہ پھر فارس اور بغداد گئے۔ بغداد ہی میں ۳۲۱ھ

= ۹۳۳ء کو وفات پائی۔ [ارشاد الاریب ۶: ۲۸۳؛ الاعلام ۶: ۸۰]

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الرّاء والهاء والحرف المعتل أصلان يدل أحدهما على دعة وخفض وسكون؛ والآخر على مكان قد يتخفض ويرتفع والرّهوة تكون المرتفع من الأرض وتكون المنخفض؛ وهو حرف من الأضداد. [معجم مقاییس اللغة: ۴۰۵]

”راء ہاء اور حرف معتل دو اصل ہیں جن میں سے ایک خفض وسكون پر دلالت کرتی ہے اور دوسری اُس جگہ پر جو کبھی بلند ہوتی اور کبھی پست ہو جاتی ہے۔ الرّهوة اُس زمین کو کہتے ہیں جو کہیں سے بلند اور کہیں سے پست ہوتی ہے۔ یہ حروف اُضداد میں سے ہے۔“

قرآن مجید میں یہ لفظ ایک بار آیا ہے: وَأَتْرِكُ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ.

[سورة الدخان: ۴۳-۴۴]

”اور دریا کو ساکن چھوڑ دو، یہ ڈوبنے والی فوج نہیں گے۔“

اس کے ساتھ یہ آیتیں بھی پڑھ لیجیے تو سارا نقشہ واضح ہو جائے گا: فَاتَّبَعُوهُمْ مُّشْرِقِينَ ﴿۱۰﴾ فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَحْدَمَ قَالَ أَصْحَبُ مُوسَىٰ إِنَّا لَمُدْرِكُوكَ ﴿۱۱﴾ قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿۱۲﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطُّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿۱۳﴾ وَأَزَلْفُنَا تَمَّ الْآخِرِينَ ﴿۱۴﴾ [سورة الشعراء: ۲۶-۶۰-۶۳]

”پس انہوں نے صبح تڑکے اُن کا تعاقب کیا تو جب دونوں جماعتیں آمنے سامنے ہوئیں تو موسیٰ کے ساتھیوں نے کہا: ہم تو پکڑے گئے۔ موسیٰ نے کہا: ہرگز نہیں! میرے ساتھ میرا رب ہے، وہ میری رہنمائی کرے گا۔ پس ہم نے موسیٰ کو وحی کی کہ اپنا عصا دریا پر مارو۔ پس وہ پھٹ گیا اور ہر حصہ ایک بڑے تودے کے مانند بن گیا اور وہیں دوسروں کو قریب لائے۔“

زَوْجٌ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الزّاء والواو والحيم أصل يدل على مقارنة الشيء لشيء من ذلك الزوج: زوج المرأة، والمرأة زوج بعلمها وهو الفصيح؛ ويقال: فلان زوجان من الحمام يعني: ذكر وأنثى. [معجم مقاییس اللغة: ۴۳۳]

”ز-و-ج ایک ایسی اصل ہے جو چیزوں کے مقارنتہ اور مطابقت یعنی جوڑا ہونے پر دلالت

کرتی ہے۔ زوج بیوی کو بھی کہتے ہیں اور شوہر کو بھی۔ یہ فصیح ہے۔ زَوْجَانِ مِنَ الْحَمَامِ کا استعمال نر اور مادہ کیوتروں کے لیے کیا جاتا ہے۔“

قرآن مجید میں بھی یہ لفظ دو مختلف جہتوں میں مستعمل ہے:

[۱] مَوْنَتْ مَادَةُ بِيَوَى: قُلْنَا يَا دَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْحَنَّةَ. [سورہ البقرہ ۲: ۳۵]

”اور ہم نے کہا: آدم! تم اور تمہاری بیوی جنت میں رہو۔“

اس آیت میں زوج سے مراد بیوی ہے۔ قرآن مجید میں اسی معنی میں یہ کئی جگہ مستعمل ہے۔

[۲] مَذْكُرَيْنَهُ شَوْهَرًا: قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الْبَنِيِّ نُحَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ.

[سورہ المجادلہ ۱: ۵۸]

”بے شک اللہ نے اُس عورت کی بات سن لی جو تم سے اپنے شوہر کے بارے میں جھگڑتی تھی اور اللہ سے شکوہ کرتی تھی۔“

یہاں زوج سے مراد مذکر یعنی شوہر ہے جو سیدنا اوس بن الصامت رضی اللہ عنہ (۱) ہیں جنہوں نے اپنی بیوی سے ظہار (۲) کیا تھا۔

السَّاحِرُ

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: السَّاحِرُ مِنَ الْأَضْدَادِ يُقَالُ سَاحِرًا لِلْمَذْمُومِ الْمَفْسُودِ وَيُقَالُ

(۱) اوس بن الصامت بن قیس بن أصرم أنصاری خزرجی رضی اللہ عنہ۔ سیدنا عبادة بن صامت رضی اللہ عنہ کے بھائی ہیں۔ بدر اور دوسرے غزوات میں شریک رہے ہیں۔ فصیح و بلیغ شاعر تھے۔ بیت المقدس میں رہائش تھی۔ ۳۳ھ کو ۷۲ سال کی عمر میں رملتہ میں وفات پا گئے۔ [اسد الغابہ ۱: ۱۹۹، ترجمہ: ۳۰۸]

(۲) ظہار: اپنی بیوی سے کہنا: اَنْتِ عَلَيَّ كَظَهْرِ اُمِّي، یعنی تجھ کو اگر ہاتھ لگایا تو گویا اپنی ماں کی پیٹھ کو ہاتھ لگایا۔ زمانہ جاہلیت میں بیوی کو اس طرح بات کہہ دینے سے ایسی طلاق پڑ جاتی جس کے بعد بیوی لازماً شوہر سے جدا ہو جاتی۔ قرآن مجید نے اسے طلاق تو قرار نہیں دیا البتہ ایسا کہنے پر جرمانہ عائد کیا کہ اگر کوئی شخص اپنی بیوی سے ظہار کر بیٹھے پھر وہ اُس چیز کی طرف لوٹنا چاہے جس کو اُس نے حرام ٹھہرایا تو اس کو اس سے پہلے کفارہ کے طور پر ایک غلام آزاد کرنا ہوگا اور غلام میسر نہ آئے تو لگا تار دو مہینے کے روزے رکھے اور اس کی طاقت نہ رکھتا ہو تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلائے۔ [سورہ المجادلہ ۱: ۵۸-۵۹]

ساحر للمدوح العالم قال الله تعالى: وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ. [سورة الزخرف: ۴۳: ۳۹] أرادوا: يَا أَيُّهَا العالم الفاضل، لأنهم لا يُحاطبونه بالذم والعيب في حالة حاجتهم إلى دعائه لهم، واستنقاذه إياهم من العذاب والهلكة.

[الاضداد: ۳۴۳؛ رقم: ۲۲۹]

”ساحر اُضداد میں سے ہے۔ مذموم اور مفسد کو بھی ساحر کہتے ہیں اور ممدوح اور عالم کو بھی۔ قرآن مجید کی آیت: وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ. [سورة الزخرف: ۴۳: ۳۹] میں مراد عالم فاضل ہے اس لیے کہ جب وہ کسی کی دعاء کے محتاج اور طالب ہیں جو انہیں عذاب اور ہلاکت سے ہم کنار کریں گے اُس شخص کو غلط اور منفی معنی میں ساحر تو نہیں کہہ سکتے۔“

قرآن مجید میں یہ لفظ دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] ذمّ کذب، جھوٹ اور کرتب: وَجَاءُوا بِسِحْرِ عَظِيمٍ. [سورة الاعراف: ۱۱۶: ۷]

”اور انہوں نے بہت بڑا کرتب دکھایا۔“

امام دامغانی لکھتے ہیں: بِكُذِبٍ عَظِيمٍ. [الوجوه والنظائر لالفاظ الكتاب العزيز: ۲۷۱]

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعَرِّضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ. [سورة القمر: ۵۴: ۲]

”اور یہ کوئی بھی نشانی دیکھیں گے تو اُس سے اعراض ہی کریں گے اور کہیں گے کہ یہ تو جادو ہے جو پہلے سے چلا آ رہا ہے۔“

امام دامغانی لکھتے ہیں: كُذِبًا. [الوجوه والنظائر لالفاظ الكتاب العزيز: ۲۷۱]

”یعنی: جھوٹ۔“

[۲] مدح و علم: وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ. [سورة الزخرف: ۴۳: ۳۹]

”اور انہوں نے کہا: اے ساحر! اپنے رب سے اُس عہد کی بنا پر، جو اُس نے تم سے کر

رکھا ہے، ہمارے لیے دعاء کرو۔“

علامہ زحشری لکھتے ہیں: كانوا يقولون للعالم الماهر: ساحر، لإستعظامهم علم السحر.

[تفسیر الکشاف: ۲: ۲۵۷]

”وہ ماہر عالم کو ساحر کہتے تھے اس لیے کہ اُن کے نزدیک سحر ایک عظیم شے تھی۔“

امام ماوردی بھی لکھتے ہیں: إِنَّ السَّاحِرَ عِنْدَهُمْ هُوَ الْعَالِمُ فَعَظَّمُوهُ بِذَلِكَ وَلَمْ تَكُنْ صِفَةً ذَمًّا.

[الکت والعیون ۵: ۲۲۹]

”ساحر اُن کے ہاں عالم کے مترادف ہے اس لیے انہوں نے سیدنا کی تعظیم کے لیے اس لفظ کو استعمال کیا اُن کے ہاں یہ مذموم معنی میں مستعمل نہیں ہے۔“

السَّبِيلُ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: السین والباء واللام أصل واحد يدل على إرسال الشيء من علو إلى أسفل، وعلى إمتداد شئ، والسبيل هو: الطريق سمي بذلك لإمتداده.

[معجم مقاییس اللغة: ۲۸۲]

”سین باء لام ایک اصل ہے جو کسی چیز کے اوپر سے نیچے کی طرف لگانے اور کسی چیز کی طوالت پر دلالت کرتی ہے۔ راستے کو سبیل اُس کے لبا ہونے کی وجہ سے کہتے ہیں۔“

علامہ جوہری نے لکھا ہے: السَّبِيلُ: الطَّرِيقُ يُذَكَّرُ وَيُؤنثُ، وَسَبِيلُ اللَّهِ: طَرِيقُ الْهُدَى الَّذِي دَعَا إِلَيْهِ. [الصحاح ۵: ۲۳۳، لسان العرب ۶: ۱۶۲]

”السَّبِيلُ: راستے کو کہتے ہیں۔ یہ مذکر اور مؤنث دونوں طرح مستعمل ہے۔ سَبِيلُ اللَّهِ: ہدایت کی وہ راہ ہے جس کی طرف وہ دعوت دیتا ہے۔“

یہ لفظ قرآن مجید میں دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] الطَّاعَةَ لِلَّهِ: اللہ تعالیٰ کی طاعت و فرمان برداری، مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

[سورة البقرة: ۱۹۰]

”اُن لوگوں کی تمثیل جو اپنے مال کو اللہ کی راہ میں خرچ کرتے ہیں۔“

[۲] الإِثْمُ، یعنی: گناہ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأَمِينِ سَبِيلٌ. [سورة آل عمران ۳: ۷۵]

”یہ اس وجہ سے کہ وہ کہتے ہیں کہ ان امیوں کے معاملے میں ہمارے اوپر کوئی گناہ نہیں۔“

امام نسفی لکھتے ہیں: أي: لا يتطرق علينا إثمٌ ودمٌ في شأن الأئمة، يعنون: الذين ليسوا من

أهل الكتاب وما فعلنا بهم من حبس أموالهم والإضرار بهم، لأنهم ليسوا على ديننا.

[تفسیر النبی: ۱: ۲۳۰]

”امین یعنی جو لوگ اہل کتاب نہیں، اُن کا مال کھانے، ضائع کرنے اور انہیں نقصان دینے میں ہم پر کوئی گناہ اور الزام نہیں اس لیے کہ وہ ہمارے دین پر نہیں۔“

مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ. [سورة التوبة: ۹: ۹۱]

”خوب کاروں پر کوئی الزام نہیں۔“

امام نفی لکھتے ہیں: أي: لا جناح عليهم ولا طريق للعتاب عليهم. [تفسیر النبی: ۱: ۶۳۳]

”یعنی: اُن پر کوئی گناہ نہیں اور نہ اُنہیں الزام دینے کا کوئی جواز ہے۔“

یہ لفظ قرآن مجید میں مذکور بھی مستعمل ہے اور مؤنث بھی جیسے ان آیات میں:

[۱] مذکر: وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْعِغْيِ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا.

[سورة الاعراف: ۷: ۱۳۶]

”اور اگر ہدایت کی راہ دیکھیں گے تو اُسے نہ اپنائیں گے اور اگر گمراہی کی راہ دیکھیں گے تو اُسے اپنائیں گے۔“

[۲] مؤنث: قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي. [سورة يوسف: ۱۲: ۱۰۸]

”کہہ دو: یہ میری راہ ہے۔“

سَجَر

سج رکا معنی ہے: بھر دینا۔ سَجَرُ التَّنُورِ: اُس نے تنور جلادیا۔ اُسے گرم کرنے کے لیے اس

میں پورا پورا ایندھن ڈال دیا۔ اسے ایندھن سے بھر دیا۔ [مجم مقاییس اللغة: ۳۸۳]

امام اصمعی نے لکھا ہے کہ: المسحور: المملوء، والمسحور: الفارغ. [الاضداد: ۱۰: ۱۰۰ برقم: ۷]

”المسحور: بھرے ہوئے کو بھی کہتے ہیں اور فارغ اور خالی کو بھی۔“

قرآن مجید میں ہے کہ:

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ. [سورة الطور: ۵۲: ۶]

”اور البریز سمندر۔“

یہاں الْمَسْجُور سے مراد الْمَمْلُوء [بھرا ہوا البریز] ہے۔ [تفسیر الکشاف: ۴: ۴۰۸، زاد المسیر: ۴: ۱۷۶]

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ. [سورة التکویر: ۸: ۶]

”اور سمندر ابل پڑیں گے۔“

اس آیت کی تفسیر میں امام طبری لکھتے ہیں: كَوَّرَ اللَّهُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ فِي الْبَحْرِ فَبِعَثِّ عَلَيْهِمْ رِيحًا دُبُورًا تَنْفِخُهَا حَتَّىٰ يَصِيرُ نَارًا، وَقَالَ الْآخَرُونَ: بَلْ عُنِيَ بِذَلِكَ أَنَّهُ ذَهَبَ مَاؤُهَا، قَالَ: بَيِّنَتْ. [تفسیر ابن جریر: ۱۲: ۶۴۰]

”اللہ تعالیٰ سورج، چاند اور ستاروں کو سمندر میں ڈال کر اُس پر ہوا کو مسلط کرے گا جو اس میں پھونک مار کر اسے آگ بنا دے گا۔ کچھ لوگوں نے کہا ہے: بلکہ اس سے مراد یہ ہے کہ اس کا پانی خشک کر دیا جائے گا۔“

سیر

امام ابن فارس لکھتے ہیں: السَّيْرُ وَالرَّاءُ يَجْمَعُ فِرْعَوْنَهُ إِخْفَاءَ الشَّيْءِ وَمَا كَانَ مِنْ خَالِصِهِ وَمُسْتَقْرَهُ لَا يَخْرُجُ مِنْهُ عَنِ هَذَا فَالسَّيْرُ: خِلَافُ الْإِعْلَانِ. [معجم مقاییس اللغة: ۲: ۳۵۶]

”سیرن راء کے سارے فروغ کسی چیز کو پوشیدہ رکھنے، خالص ہونے اور مستقر ہونے کی طرف جمع ہوتے ہیں۔ اس کے سارے معانی ان تینوں سے باہر نہیں نکلتے۔ السَّيْرُ: ظاہر کے خلاف کو کہتے ہیں۔“

علامہ خلیل فراہیدی لکھتے ہیں: وَأَسْرَرْتُ الشَّيْءَ: أَظْهَرْتُهُ وَأَسْرَرْتُهُ: كَتَمْتَهُ، وَمِنَ الْإِظْهَارِ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى: وَأَسْرَرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ. [كتاب العين: ۴: ۲۳۵-۲۳۶]

”أسررت الشيء کا معنی ہے: کسی چیز کو چھپانا اور أسررتہ کا معنی ہے: أعلنته یعنی: میں نے اس کو ظاہر کر دیا۔ اس آیت کریمہ میں یہ لفظ اظہار کے معنی میں مستعمل ہے:

وَأَسْرَرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ. [سورة یونس: ۱۰: ۵۳، سورة سبأ: ۳۳: ۳۳]۔“

علامہ ازہری اور علامہ ابن فارس لکھتے ہیں: أَبُو عُبَيْدٍ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ: أُسْرَرْتُ الشَّيْءُ: أَخْفَيْتُهُ

وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا. [سورة الانبياء ۲۱:۳] جب کہ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ. [سورة یونس ۱۰:۵۳] کے بارے میں فرما اور دوسرے مؤرخین کہتے ہیں کہ گمراہی کے رؤساء اپنے چیلوں سے اپنی پشیمانی کو چھپائیں گے جب کہ ابو عبیدہ اور قطرب کہتے ہیں کہ عذاب کو جب اپنی آنکھوں سے دیکھیں گے تو پشیمانی کو ظاہر کریں گے۔“

[۱] کتمان یعنی پوشیدہ رکھنا جیسے ان آیات میں:

أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ. [سورة البقرة ۲:۷۷]

”کیا وہ نہیں جانتے کہ اللہ جانتا ہے جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں۔“

وَأَنْ تَجْهَرُوا بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى. [سورة طہ ۲۰:۷۷]

”اور اگر تو پکار کر بات کہے تو وہ پوشیدہ اور اس سے زیادہ پوشیدہ کو جانتا ہے۔“

وَأَسْرُوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ. [سورة الملك ۶۷:۱۱۳]

”اور تم اپنی بات کو چھپاؤ یا ظاہر کرو بے شک وہ سینوں کے بھید خوب جانتا ہے۔“

[۲] اظہار کے معنی میں جیسا کہ ان آیات میں:

وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ. [سورة یونس ۱۰:۵۳]

”اور جب وہ عذاب کو دیکھیں گے تو دل میں نادام ہوں گے۔“

حافظ ابن جوزی لکھتے ہیں: یعنی الرؤساء اخفوها من الأتباع..... وقال آخرون منهم

أبو عبیدہ والمفضل: أسرو الندامة بمعنى: أظهروها، لأنه ليس بيوم تصنع ولا تصبر، و

الإسرار من الأضداد، يقال: أسررت الشيء بمعنى: أخفيت، وأسررت: أظهرته..... فعلى

هذا القول: أظهرو الندامة عند إحراق النار لهم، لأن النار ألهتهم عن التصنع والكتمان،

وعلى الأول: كتموها قبل إحراق النار إياهم. [زاد المسير ۲: ۳۳۵]

”یعنی رؤساء اپنے چیلوں سے اپنی پشیمانی چھپائیں گے۔ دوسرے مفسرین جیسے ابو عبیدہ اور

مفضل کہتے ہیں کہ أسرو الندامة کا معنی ہے: وہ اپنی پشیمانی کا ظاہر کریں گے۔ یہ اس لیے کہ وہ

تصنع اور بناوٹ کا خون نہیں۔ اسراراً أضداد میں سے ہے۔ أسررت الشيء کا معنی ہے: میں نے

اُس چیز کو چھپایا اور اس کا معنی یہ بھی ہے کہ میں نے اُسے ظاہر کر دیا تو اس قول کے تناظر میں اس کا معنی یہ ہے کہ انہیں جب آگ کی عذاب سے واسطہ پڑے گا تو وہ اپنی ندامت و پشیمانی کو ظاہر کریں گے اس لیے کہ آگ کی عذاب سے اُن کے چودہ طبق روشن ہو گئے اور اب وہ تصنع و کتمان نہیں کر سکیں گے۔ پہلے قول کے مطابق تفسیر یہ ہوگی کہ آگ کی عذاب میں پڑ جانے سے پہلے وہ اپنی ندامت کو اپنے چیلوں سے چھپائیں گے۔“

- وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا الْبَشَرِ مِثْلَكُمْ. [سورة الانبياء: ۲۱: ۳]

”اور ظالم پوشیدہ سرگوشیاں کرتے ہیں کہ یہ تمہاری طرح ایک انسان ہی تو ہے۔“

امام طبری لکھتے ہیں: وَأُظْهِرُوا الْمُنَاجَاةَ بَيْنَهُمْ. [تفسیر ابن جریر: ۹: ۳]

”ان کے آپس میں جو سرگوشیاں ہوئی تھیں انہیں ظاہر کر کے کہتے ہیں۔“

اور حافظ ابن جوزی لکھتے ہیں: وَأَسْرُوا مَا هُنَا بِمَعْنَى: أُظْهِرُوا لِأَنَّهُ مِنَ الْأَضْدَادِ.

[زاد المسیر ۳: ۱۸۵]

”اَسْرُوا ایہاں اُظْهِرُوا کے معنی میں ہے اس لیے کہ یہ حروف اَضْدَاد میں سے ہے۔“

الشَّرَاءُ

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: اشتریتُ حرف من الأضداد يُقال: اشتریتُ الشيءُ على

معنى: قَبَضْتُهُ وَاَعْطَيْتُ ثَمَنَهُ وَهُوَ الْمَعْنَى الْمَعْرُوفُ عِنْدَ النَّاسِ، وَيُقَالُ: اشتریتُهُ إِذَا بَعْتَهُ.

قال الله عز وجل: أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَى. [سورة البقرة: ۲: ۱۶] قال جماعة من

المفسرين: معناه باعوا الضلالة بالهدى، وقال بعض أهل اللغة: كُلُّ مَنْ آتَرَ شَيْئاً عَلَى

شَيْءٍ فَالْعَرَبُ تَجْعَلُ الْإِثَارَ لَهُ بِمَنْزِلَةِ شَرَاةٍ..... وَيُقَالُ: شَرَيْتُ الشَّيْءَ: إِذَا بَعْتَهُ؛ وَشَرَيْتُهُ:

إِذَا ابْتَعْتَهُ، قَالَ اللهُ عز وجل: وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللهِ. [سورة البقرة

۲: ۲۰۷] فمعناه: مَنْ يَبِيعُ نَفْسَهُ. [الأضداد: ۲: ۷۲ رقم: ۳۶]

”اشتریتُ: اَضْدَاد میں سے ایک حرف ہے۔ اشتریتُ الشئ: اُس وقت کہتے ہیں جب کسی چیز

کی قیمت ادا کر کے اُسے قبضہ میں لیا جائے۔ لوگوں میں یہ معروف معنی ہے۔ کسی چیز کے فروخت کرنے کے لیے بھی یہی لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ آیت کریمہ **أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ** بِالسُّلْطَانِ. [سورۃ البقرہ: ۱۶:۲] کے بارے میں مفسرین لکھتے ہیں کہ انہوں نے ہدایت کے بدلے گمراہی خرید لی۔ بعض اہل لغت کہتے ہیں: جب دو چیزوں میں سے کسی ایک چیز کو ترجیح دی جاتی ہے اُس وقت اشتراء کا لفظ استعمال کرتے ہیں۔ کسی چیز کے فروخت کرنے اور خریدنے دونوں کے لیے یہ لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ **وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ** [سورۃ البقرہ: ۲:۲۰۷] میں یہ فروخت کرنے کے مفہوم میں ہے۔“

امام ابن سیدہ لکھتے ہیں کہ: قال أبو إسحاق: ليس هنا بيعٌ و شراءٌ ولكن رغبتهُم فيه بتمسكهم به كرهبة المشتري بما له ما يرغب فيه أو العرب تقول لكل من ترك شيئاً و تمسك بغيره: قد اشتراه. [الحکم: ۸: ۱۰۰]

”ابو اسحاق فرماتے ہیں کہ اس آیت میں خرید و فروخت والا معنی مراد نہیں بلکہ اُن کی کفر و ضلال میں اُن کی دلچسپی اور رغبت مراد ہے جیسا کہ کوئی خریدار اپنی ضرورت کی چیز خریدنے میں دلچسپی رکھتا ہے اور عرب اشتراء کا لفظ اُس جگہ استعمال کرتے ہیں جب کوئی کسی ایک چیز کو چھوڑ کر دوسری کی طرف راغب ہو جاتے ہیں۔“

الشراء ضد اد میں سے ایک کلمہ ہے اور دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] نَجَّوْنَا لَنَا: بِشَمَّا اشْتَرَوْا بِهِ اَنْفُسَهُمْ. [سورۃ البقرہ: ۲: ۹۰].

”انہوں نے اپنی جانوں کو بہت بری چیز کے لیے بیچ ڈالا۔“

[۲] خرید لینا: اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰ مِنِ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ.

[سورۃ التوبہ: ۹: ۱۱۱]

”بے شک اللہ نے مؤمنوں سے اُن کی جان اور اُن کا مال اس قیمت پر خرید لیے ہیں کہ اُن کے لیے جنت ہے۔“

صَوْر

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الصَّاد والواو والراء كلمات كثيرة متباينة الأصول وليس هذا الباب باب قياس ولا اشتقاق، ومما ينقاس منه قولهم صَوْرَ يَصُوْرُ: إذا مال، وصُرت الشيء أصوره، وأصرته: إذا أملتَه إليك. [معجم مقاييس اللغة: ۵۵۷]

”صَادُ وَاوُ وَاِراءُ: بہت سے کلمات ہیں جن کے اُصول ایک دوسرے سے متباہن اور الگ الگ ہیں یہ قیاسی اور اشتقاقی باب نہیں ہے۔ صَوْرَ يَصُوْرُ کا مطلب ہے: وہ مائل ہو اور صُرت الشيء اُصوره وَاَصْرْتُهُ کا مطلب ہے: وہ میری طرف مائل ہوا۔“

امام اصمعی لکھتے ہیں: صُرتُهُ اُصورُهُ: إذا ضَمَمْتَهُ إِلَيْكَ، وُصِرْتُ أَيْضاً قَطَعْتُ و فَرَّقْتُ.

[الاضداد: ۳۳، برقم: ۳۹]

”صُرتُهُ اُصورُهُ: جب کسی چیز کو اپنی طرف مائل کر دی جائے۔ صُرتُ: کا معنی ہے: میں نے اسے کاٹا۔ ٹکڑے ٹکڑے کر دیا۔“

قرآن مجید میں ہے: فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِيَنَّكَ سَعْيًا. [سورة البقرة: ۲۶۰]

”تو چار پرندے لو اور ان کو اپنے سے ہلا لو پھر [ان کو ٹکڑے ٹکڑے کر کے] ہر پہاڑی پر ان کا ایک ایک حصہ رکھ دو، پھر ان کو بلاؤ تو وہ تمہارے پاس دوڑتے ہوئے آئیں گے۔“

امام جستانی لکھتے ہیں: يُقال: صارَ فِلاَنٌ الشَّيْءَ: قَطَعَهُ، وُصِرَهُ: جَمَعَهُ، وَقَالَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ: قَطَعْتُهُنَّ وَاجْمَعْتُهُنَّ، فِي التَّفْسِيرِ، قَالَ مَجَاهِدٌ: أَرَادَ: فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ إِلَيْكَ فَصُرْهُنَّ فَقَدَمَ وَأَخْرَجَ. [الاضداد: ۹۸، برقم: ۱۳۳]

”صارَ فِلاَنٌ الشَّيْءَ اُس وقت بولتے ہیں جب اسے کاٹا جائے اور اُس وقت بھی جب کسی چیز کو جمع کیا جائے۔ ہلا لیا جائے۔ مائل کیا جائے۔ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ کا معنی ہے: انہیں ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالو اور ان کو جمع کر دو۔ مجاہد کہتے ہیں: اس آیت میں تقدیم اور تاخیر ہے یعنی چار پرندے لے لو اور انہیں اپنے سے ہلا لو۔“

غیر موضعہ الْمُخْتَصَّصِ بہِ إِمَّا بِنَقْصَانٍ أَوْ بِزِيَادَةٍ وَإِمَّا بِعُدُولٍ عَنِ وَقْتِهِ أَوْ مَكَانِهِ.

[المفردات: ۳۱۵]

”ظلم کے معنی ہیں کسی چیز کو اُس کے مخصوص مقام پر نہ رکھنا خواہ کمی زیادتی کر کے یا اُسے اس کے صحیح وقت اور اصلی جگہ سے ہٹا کر۔“

ظلم، حروفِ اشداد میں سے ہے اور اس کے دونوں معنی قرآن مجید میں مستعمل ہیں۔

[۱] امام واحدی لکھتے ہیں: وَالظُّلْمُ قَدْ يَكُونُ بِمَعْنَى بَخْسِ الْحَقِّ. [التفسير البسيط: ۲: ۳۸۹]

”ظلم، کبھی کبھار کسی حق میں کوتاہی کرنے کے معنی میں آتا ہے۔“

اس کی کئی مثالیں ہیں جیسے ان آیتوں میں:

— وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ. [سورة البقرة: ۲: ۵۷، سورة الاعراف: ۷: ۱۶۰]

”اور انہوں نے ہمارا کچھ نہیں بگاڑا بلکہ اپنی جانوں پر ظلم کرتے رہے۔“

امام ابو زکریا یحییٰ بن زیاد الفراء لکھتے ہیں: أَيُّ: مَا نَقَضُوا شَيْئًا بِمَا فَعَلُوا وَلَكِنْ نَقَضُوا حَظًّا

أَنفُسَهُمْ. [معاني القرآن: ۱: ۳۹۷، التفسير البسيط: ۲: ۳۸۹]

”یعنی انہوں نے جو کچھ کیا اُس سے ہمارا کوئی نقصان نہیں کیا لیکن اپنے حصے میں کمی کر دی۔“

— كَلِمَاتٍ الْحَقِيقَاتِ أَنْتَ أَكْمَلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا. [سورة الكهف: ۱۸: ۳۳]

”وہ دونوں باغِ خوب پھل لائے اور اس میں ذرا کمی نہیں کی۔“

[۲] ظلم، بمعنی: زیادتی، جیسے ان آیات میں:

— وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ. [سورة هود: ۱۱: ۱۰۱]

”اور ہم نے اُن پر کوئی ظلم نہیں کیا بلکہ انہوں نے خود اپنے اوپر ظلم کیا۔“

— وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ. [سورة الزخرف: ۴۳: ۷۶]

”اور ہم نے اُن پر کوئی ظلم نہیں کیا بلکہ وہ خود ہی ظالم تھے۔“

الظَّنُّ

امام ابن فارس لکھتے ہیں کہ: الظاء والنون أُصْبِلٌ صحيح يدل على معنيين مختلفتان: يقين

و شك. [مجموعتايس اللخ: ۶۱۵]

”ظاء اور نون ایک صحیح اصل ہے جو دو مختلف معنوں پر دلالت کرتی ہے: یقین اور شک۔“

امام راعب اصفہانی لکھتے ہیں: الظَّنُّ اِسْمٌ لَمَّا يَحْضُلُ عَنْ اِمَارَةٍ وُ مَتَى قَوِيَتْ اَدَّتْ اِلَى الْعِلْمِ، وُ مَتَى ضَعُفَتْ جِدًّا لَمْ يَتَجَاوَزْ حَدَّ التَّوَهُّمِ، وُ مَتَى قَوِيَ اَوْ تَصَوَّرَ تَصَوُّرَ الْقَوِيِّ اسْتَعْمِلَ مَعَهُ اَنَّ الْمَشْدُدَةَ وُ اَنَّ الْمَخْفِيفَةَ مِنْهَا وُ مَتَى ضَعُفَ اسْتَعْمِلَ اَنَّ وُ اَنَّ الْمَخْتَصَةَ بِالْمَعْدُومِينَ مِنَ الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ. [المفردات: ۳۱۷، البرهان ۴: ۱۵۷]

”علامات وقرائن سے جو شے حاصل ہو اُسے ظن کہا جاتا ہے اگر یہ علامات وقرائن قوی ہوتے ہیں تو ظن کی سرحد علم و یقین سے مل جاتی ہے اور اگر یہ قرائن بہت ہی زیادہ کمزور ہوں تو پھر انتہائی درجہ وہم ہے۔ جب وہ نتیجہ قوی ہو اور علم کا درجہ حاصل کرے یا اُسے علم کے درجے میں فرض کر لیا جائے تو اُس کے بعد اُن یا اُن استعمال ہوتا ہے مگر جب وہ ظن کمزور ہو اور وہم کے درجے سے آگے نہ بڑھے تو پھر اُس کے ساتھ صرف اُن استعمال ہوتا ہے جو کسی قول یا فعل کے عدم کے ساتھ مختص ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: الظَّنُّ يَقَعُ عَلٰی مَعَانٍ اَرْبَعَةٍ مَعْنِيَانِ مُتَضَادَّانِ: اَحَدُهُمَا: الشُّكُّ وَالْاٰخَرُ الْيَقِيْنُ الَّذِي لَا شُكَّ فِيْهِ، فَاَمَّا مَعْنٰى الشُّكِّ فَاَكْثَرُ مِنْ اَنْ تُحْصِيَ شَوَاهِدَهُ وَاَمَّا مَعْنٰى الْيَقِيْنِ فَمِنْهُ قَوْلُ اللّٰهِ تَعَالٰى: وَرَاٰى الْمُجْرِمُوْنَ النَّارَ فَظَنُّوْا اَنَّهُمْ مُّوٰفِقُوْهَا. [سورة الكهف: ۱۸: ۵۳] مَعْنَاهُ: فَعَلِمُوْا بِغَيْرِ شُكٍّ وَّقَالَ: وَ اَنَا ظَنَّنَا اَنْ لَّنْ نُّعْجِزَ اللّٰهَ فِي الْاَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا [سورة الجن: ۴۲: ۱۴] مَعْنَاهُ: عَلِمْنَا..... وَالْمَعْنِيَانِ اللَّذَانِ لَيْسَا مُتَضَادِّيْنِ: اَحَدُهُمَا الْكُذْبُ وَاَلْاٰخَرُ: التَّهْمَةُ فَاِذَا كَانَ الظَّنُّ بِمَعْنٰى الْكُذْبِ قُلْتُ: ظَنُّ فُلَانٌ، اَيْ: كَذَبَ قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى: اِنَّ هُمْ اِلَّا يَظُنُّوْنَ [سورة الباقية: ۲۴: ۲۵] مَعْنَاهُ: اِنْ هُمْ اِلَّا يَكْذِبُوْنَ وَاَمَّا مَعْنٰى التَّهْمَةِ فَهُوَ اَنْ تَقُوْلَ: ظَنَنْتُ فُلَانًا، فَتَسْتَعْنِي عَنِ الْخَبْرِ، لِاَنَّكَ اَتَهَمْتَهُ وُقِيْلَ: فُلَانٌ عِنْدِي ظَنِيْنٌ، اَيْ: مُتَّهَمٌ..... وَمِنْهُ قَوْلُهُ: وَمَا هُوَ عَلٰى الْعَيْبِ بِظَنِيْنٍ. [سورة التور: ۲۴: ۸۱] مَعْنَاهُ: بِمُتَّهَمٍ.

[الاضداد: ۱۳-۱۶ برقم: ۱]

”ظن چار معنوں میں مستعمل ہے جن میں سے دو معنی متضاد ہیں: ایک شک اور دوسرا یقین جس میں کوئی شک نہ ہو۔ شک کے معنی کے لیے تو ان گنت شواہد موجود ہیں۔ رہا یقین سوان آیات میں ملاحظہ ہو:

— وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا. [سورة الکہف: ۱۸: ۵۳]

”اور مجرم آگ کو دیکھیں گے اور سمجھیں گے کہ اس میں گرنے والے ہیں۔“
اس کا معنی یہ ہے کہ وہ بغیر کسی شک و شبہ کے جان لیں گے۔

— وَأَنَاظَنَّا أَنْ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا [سورة البجن: ۷۲: ۱۲]

”اور بے شک ہم نے سمجھ لیا ہے کہ ہم اللہ کو زمین میں کبھی عاجز نہ کر سکیں گے اور نہ ہی ہم بھاگ کر اُسے عاجز کر سکیں گے۔“

اس کا معنی یہ ہے: ہم نے جان لیا۔ رہے وہ دو غیر متضاد معنی سوان میں سے ایک جھوٹ ہے اور دوسرا تہمت؛ جب ظن بمعنی کذب ہو تو ظَنَّ فُلَانٌ كَذِبًا کہتے ہیں یعنی: فلاں نے جھوٹ بولا۔ اس معنی میں اس آیت کریمہ میں ہے:

— إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ. [سورة الجاثیہ: ۲۵: ۲۴]

”یہ محض جھوٹ بولتے ہیں۔“

اس کا معنی ہے: ان ہم ایلا یکذبون۔ ”یہ نہیں بولتے مگر جھوٹ۔“

تہمت کا معنی مراد لیتے وقت ظننتُ فلاناً کہہ کر خبر کو ذکر نہیں کرتے اس لیے کہ اُس پر تہمت لگائی گئی۔ ایسا بھی کہا جاتا ہے کہ: فلانٌ عندی ظننٌ یعنی وہ میرے نزدیک متہم یعنی بدنام ہے اور اسی معنی میں اس آیت میں مستعمل ہے:

— وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِظَنِينٌ. [سورة التکویر: ۸۱: ۲۴]

”اور وہ غیب کی باتوں پر متہم [بدنام] نہیں۔“

قرآن مجید میں یہ دو متضاد معنوں میں آیا ہے:

[۱] یقین، جس میں کوئی شک نہ ہو، جیسے: إِنْ آيَاتِ

وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاعِقُوهَا. [سورة الکہف: ۱۸: ۵۳]

”اور مجرم آگ کو دیکھیں گے اور سمجھیں گے کہ اس میں گرنے والے ہیں۔“

امام طبری لکھتے ہیں: فَعَلِمُوا أَنَّهُمْ دَاخِلُوهَا. [تفسیر ابن جریر: ۸: ۲۳۱]

”تو وہ جان لیں گے کہ اس میں داخل ہونے والے ہیں۔“

وَوَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّهٗ. [سورة ص: ۳۸: ۲۳]

”اور داؤد [الظن] نے یقین کر لیا کہ ہم نے اُس کا امتحان لیا ہے۔“

امام ابن جوزی لکھتے ہیں: أَيْقَنَ وَعَلِمَ. [زاد المسیر: ۳: ۵۶۹]

”اُس نے یقین کیا اور سمجھ لیا۔“

وَأَنَّا ظَنَّنَا أَن لَّنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ نُعْجِزُهُ هَرَبًا [سورة الجن: ۲: ۱۴]

”اور بے شک ہم نے سمجھ لیا ہے کہ ہم اللہ کو زمین میں کبھی عاجز نہ کر سکیں گے اور نہ ہی ہم بھاگ کر اُسے عاجز کر سکیں گے۔“

امام قرطبی لکھتے ہیں: الظَّنُّ هُنَا بِمَعْنَى الْعِلْمِ وَالْيَقِينِ. [تفسیر القرطبی: ۱۹: ۱۷]

”ظن یہاں علم و یقین کے معنی میں ہے۔“

[۲] شك: قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نَظُنُّ إِلَّا ظَنًّا. [سورة الجاثية: ۳۵: ۳۲]

”تم جواب دیتے کہ ہم نہیں جانتے کہ قیامت کیا ہے، بس ایک شک ہے جو ہم کرتے ہیں۔“

امام بدر الدین زرکشی لکھتے ہیں: ظَنُّ أَصْلُهَا لِلِإِعْتِقَادِ الرَّاجِحِ، كَقَوْلِهِ: إِنْ ظَنَّنَا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ

اللَّهِ [سورة البقرة: ۲: ۲۳۰] وَقَدْ تُسْتَعْمَلُ بِمَعْنَى الْيَقِينِ، لِأَنَّ الظَّنَّ فِيهِ طَرَفٌ مِنَ الْيَقِينِ، لَوْلَا

كَانَ جَهْلًا، كَقَوْلِهِ تَعَالَى: الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقُوا رَبِّهِمْ [سورة البقرة: ۲: ۳۶]، وَاللَّفْرَقُ بَيْنَهُمَا

فِي الْقُرْآنِ ضَابْطَانِ: أَحَدُهُمَا: أَنَّهُ حَيْثُ وَجَدَ الظَّنَّ مَحْمُودًا مَثَابًا عَلَيْهِ فَهُوَ الْيَقِينُ، وَحَيْثُ

وَجَدَ مَذْمُومًا مَتَّوَعِدًا بِالْعِقَابِ عَلَيْهِ فَهُوَ الشَّكُّ. الثَّانِي: أَنَّ كُلَّ ظَنٍّ يَتَّصِلُ بَعْدَهُ: إِنْ وَأَنْ

الْخَفِيفَةُ فَهُوَ شَكٌّ، كَقَوْلِهِ: إِنْ ظَنَّنَا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ [سورة البقرة: ۲: ۲۳۰] وَقَوْلِهِ: بَلْ ظَنَنْتُمْ

أَنْ لَّنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ [سورة الفتح: ۲۸: ۱۲] وَكُلُّ ظَنٍّ يَتَّصِلُ بِهِ إِنَّ الْمَشْدُودَةَ فَالْمُرَادُ بِهِ الْيَقِينُ

كقوله: إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَّةٍ [سورة الحاقة: ۶۹: ۲۰] وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ [سورة القيامة: ۴۵: ۲۸] فَإِن قِيلَ: يَرِدُ عَلَى هَذَا الضَّابِطِ قَوْلُهُ تَعَالَى: وَظَنُوا أَنَّ لَّا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ [سورة التوبة: ۹: ۱۱۸] قِيلَ: لِأَنَّهَا اتَّصَلَتْ بِالْفِعْلِ. فَتَمَسَّكَ بِهَذَا الضَّابِطِ فَإِنَّهُ مِنْ أَسْرَارِ الْقُرْآنِ.

[البرهان ۴: ۱۵۶-۱۵۷، الاتقان ۱: ۲۱۳]

”اصل اعتقادِ راجح کو ”ظن“ کہتے ہیں جیسا کہ اس آیت کریمہ میں ہے:

إِن ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ. [سورة البقرة: ۲: ۲۳۰]

”اگر وہ دونوں توقع رکھتے ہوں کہ وہ اللہ کے حدود پر قائم رہ سکتے ہیں۔“

یہ یقین کے معنی میں بھی مستعمل ہے اس لیے کہ ظن میں یقین کا ایک پہلو بھی ہے اگر وہ نہ ہو تو پھر جہل ہی رہے گی جیسا کہ اس آیت میں ہے: الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ [سورة البقرة: ۲: ۳۶]

”جو یقین رکھتے ہیں کہ وہ اپنے رب سے ملاقات کرنے والے ہیں۔“

قرآن مجید میں اس کے استعمال کا فرق جاننے کے دو ضابطے ہیں: پہلا ضابطہ یہ ہے کہ جہاں کہیں ظن محمود ہو اور اس پر اجر و ثواب کا وعدہ ہو تو وہ یقین کے معنی میں ہوتا ہے اور جب مذموم ہو اور اس پر عذاب کا وعدہ کیا گیا ہو تو شک کے معنی میں ہوتا ہے۔ دوسرا ضابطہ یہ ہے کہ جب ظن کے بعد

إِن يَأْتِ خَفِيفَةً أَوْ يَأْتِ وَهًا شَكٌّ كَالْفِرَاقِ [سورة القيامة: ۴۵: ۲۸] قِيلَ: لِأَنَّهَا اتَّصَلَتْ بِالْفِعْلِ. فَتَمَسَّكَ بِهَذَا الضَّابِطِ فَإِنَّهُ مِنْ أَسْرَارِ الْقُرْآنِ.

إِن ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ. [سورة البقرة: ۲: ۲۳۰]

”اگر وہ دونوں توقع رکھتے ہوں کہ وہ اللہ کے حدود پر قائم رہ سکتے ہیں۔“

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ. [سورة الفتح: ۲۸: ۱۴]

”بلکہ تم نے یہ گمان کیا کہ رسول کبھی واپس نہیں لوٹے گا۔“

اور ہر وہ ظن جس کے متصل اُن مشدد ہو تو وہ یقین کے معنی میں ہوتا ہے جیسا کہ ان آیات میں:

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَّةٍ. [سورة الحاقة: ۶۹: ۲۰]

”بے شک میں نے یقین کر رکھا تھا کہ مجھے اپنے حساب سے دوچار ہونا ہے۔“

وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ. [سورة القيامة: ۴۵: ۲۸]

”اور وہ یقین کرے گا کہ بس وقت چل چلاؤ کا ہے۔“

اس ضابطے پر یہ سوال اٹھتا ہے کہ وَظَنُوا أَن لَّمْ يَجْمَعَنَّ اللَّهُ إِلَيْهِ [سورة التوبة: ۹: ۱۱۸] میں اس کے برخلاف ظن بمعنی یقین کے متصل بعد ان خفیہ مستعمل ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ایسا اس لیے ہے کہ یہ فعل سے متصل آیا ہے۔ اس ضابطے کو خوب سمجھو اس لیے کہ یہ قرآنی اسرار میں سے ہے۔“

ظَهْرِي

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الظَّاءُ وَالْهَاءُ وَالرَّاءُ أَصْلٌ صَحِيحٌ وَاحِدٌ يَدُلُّ عَلَى قُوَّةٍ وَبِرْوَزٍ وَالْأَصْلُ فِيهِ كَلِمَةُ ظَهْرُ الْإِنْسَانِ وَهُوَ خِلَافٌ بَطْنُهُ وَهُوَ يَجْمَعُ الْبِرْوَزَ وَالْقُوَّةَ.

[مجم مقائیس اللغات: ۶۱۸]

”ظاء ہاء اور راء ایک صحیح اصل ہے جو قوت اور ظاہر ہونے پر دلالت کرتی ہے۔ ان دونوں معنوں کی اصل ظَهْرُ الْإِنْسَانِ [انسان کی پیٹ] ہے جو اس کے پیٹھ کے خلاف ہے اور جو قوت اور ظہور کو سمیٹے ہوئے ہے۔“

یہ لفظ قرآن مجید میں دو متضاد معنوں میں مستعمل ہے:

[۱] ظَهْرِيٌّ فراموش شدہ پیٹھ پیچھے ڈالے ہوئے اور بھولے بسرے کے معنی میں جیسے اس آیت میں: وَأَتَّخِذُ تُمْوَهُ وَرَأَى كُمْ ظَهْرِيًّا. [سورة ہود: ۹۲]

”اور اُس [رب] کو تو تم نے پس پشت ڈال رکھا ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: اطَّر حتموه، ولم تعبدوه، ولم تقفوا عند امره ونهيه.

[الاضداد: ۲۵۵، رقم: ۱۵۵]

”تم نے اُسے پس پشت ڈال دیا ہے۔ اُس کی عبادت نہیں کرتے اور اُس کے امر و نہی پر کان نہیں دھرتے۔“

[۲] ظَهْرِيٌّ معین و مددگار اور پشتی بان کے معنی میں جیسا ان آیات میں:

- وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَى رَبِّهِ ظَهْرِيًّا. [سورة الفرقان: ۲۵: ۵۵]

”اور یہ کافر اپنے رب کے حریف بن کر اٹھ کھڑے ہوئے۔“

اس کا مطلب یہ ہے: وکان معاوناً للکافرین علی ربہ. [الاضداد: ۲۵۵]

”اپنے رب کے خلاف کافروں کا معاون تھا۔“

امام راغب لکھتے ہیں: أي: معیناً للشیطان علی الرحمن. [المفردات: ۳۱۸]

”یعنی: کافر جس کی مخالفت میں شیطان کا مددگار ہے۔“

-رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيراً لِلْمُجْرِمِينَ. [سورة القصص: ۲۸]

”اے رب! چونکہ تو نے مجھ پر فضل کیا ہے تو میں عہد کرتا ہوں کہ مجرموں کا مددگار کبھی نہیں

بنوں گا۔“

[الاضداد: ۲۵۵، رقم: ۱۵۵]

عاصِم

امام ابن فارس لکھتے ہیں: العين والصاد والميم أصلٌ واحدٌ صحيحٌ يدل على إمساك و منع وملازمة والمعنى في ذلك كله معنى واحد من ذلك العصمة أن يعصم الله تعالى عبده من سوء يقع فيه واعتصم العبد بالله تعالى: إذا امتنع واستعصم: [التحفاً.

[تعم مقابيس اللغة: ۷۵۱]

”عين، صاد اور ميم ایک صحیح اصل ہے جو امساک، منع اور ملازمت پر دلالت کرتی ہے اور ان سب

میں ایک ہی معنی مراد ہے۔ عصمت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے کسی بندے کو تکلیف میں پڑنے سے

بچائے و اعتصم العبد باللہ اُس وقت بولتے ہیں جب بندہ کسی گناہ سے باز آ جائے۔ استعصم

کا معنی ہے: اُس نے پناہ لی۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: العاصم من الأضداد يُقال: الله عاصمٌ لمن أطاعه ويُقال:

رجلٌ عاصمٌ أي: معصومٌ، إذا فهمَ المعنى قال الله تعالى: لا عاصمَ اليومَ من أمرِ الله إلاَّ

من رَّحِمَ. [سورة هود: ۱۱۱] فمعناه: لا معصوم اليوم من أمر الله إلا المرحوم.

[الاضداد: ۱۲۸-۱۲۹، رقم: ۷۵]

”عاصِم حروفِ اُضداد میں سے ہے۔ اللہ تعالیٰ کو عاصِم اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ اپنے فرمان برداروں کو بچاتا ہے۔ عاصِم معصوم کے معنی میں بھی مستعمل ہے۔ رجلٌ عاصِمٌ میں یہ معصوم کے معنی میں ہے جب مراد سمجھ لے۔ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَجِمَ۔ [سورة: بؤراء: ۴۴] کا معنی ہے: ”اللہ کے عذاب سے آج کوئی بچنے والا نہیں مگر وہ جس پر رحم کیا جائے۔“ اس آیت میں دو قول ہیں:

[۱] لَا مَنَاعَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ، قَالَ أَبُو صَالِحٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا. [زاد المسیر ۲: ۳۷۶]

”آج اللہ کے عذاب سے کوئی بچانے والا نہیں۔ اسے ابو صالح نے سیدنا ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سے روایت کیا ہے۔“

[۲] لَا مَعْصُومٌ، وَمِثْلُهُ: مِنْ مَاءٍ ذَافِقٍ. [سورة الطارق: ۶: ۸۶] بمعنی: مَدْفُوقٍ.

[غریب القرآن: ۲۰۳]

”عاصِم، معصوم کے معنی میں اس صورت میں معنی ہوگا [آج کوئی بچنے والا نہیں جیسا کہ مِنْ مَاءٍ ذَافِقٍ] [سورة الطارق: ۶: ۸۶] میں ذَافِقٍ مَدْفُوقٍ کے معنی میں ہے۔“

عَسَّعَسَ

قرآن مجید میں ہے: وَاللَّيْلِ إِذَا عَسَّعَسَ. [سورة التکویر: ۸: ۱۷]

”اور رات کی جب وہ جانے لگے۔“

امام ابو عبیدہ لکھتے ہیں: قَالَ بَعْضُهُمْ: عَسَّعَسَ: إِذَا أَقْبَلَتْ ظِلْمَاؤُهُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا وَاوَلَى الْأُتْرَاقَ، قَالَ: وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ. [مجاز القرآن: ۲: ۲۸۷]

”بعض مفسرین نے عَسَّعَسَ کا معنی لیا ہے: جب رات کی تاریکیاں آجائیں اور بعض نے اس کا معنی کیا ہے: جب وہ جانے لگے۔ [یہ معنی اس لیے زیادہ مناسب ہے کہ اس کے بعد آیا ہے کہ] ”اور صبح کی جب وہ سانس لیتی ہے۔“

امام اصمعی [الاضداد: ۷: ۸-۸ برقم: ۳] میں؛ امام جستانی [الاضداد: ۹۷: ۹۷ برقم: ۱۳۱] اور امام ابن السکیت بھی [الاضداد: ۱۶۷: ۱۶۷ برقم: ۲۷۸] میں اسے حروفِ اُضداد میں سے مانتے ہیں۔

امام طبری لکھتے ہیں: وأولى الثاويلين في ذلك بالصواب عندي قول من قال: معنى ذلك: إذا أدبر، وذلك لقوله: وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ، فَدَلَّ بِذَلِكَ عَلَى أَنَّ الْقِسْمَ بِاللَّيْلِ مَدْبِرًا، وَبِالنَّهَارِ مَقْبَلًا، وَالْعَرَبُ تَقُولُ: عَسَعَسَ اللَّيْلُ وَسَعَسَعَ اللَّيْلُ: إِذَا أَدْبَرَ وَلَمْ يَبْقَ مِنْهُ إِلَّا الْيَسِيرُ.

[تفسیر ابن جریر طبری ۱۲: ۴۷۰]

”میرے نزدیک ان دونوں تفسیروں میں زیادہ درست إذا أدبر والی تفسیر ہے اس لیے کہ اس کے بعد وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ کے الفاظ ہیں جو اس بات کی دلیل ہے کہ جانے والی رات اور ابھرنے والی صبح کی قسم کھائی گئی ہے۔ عرب عَسَعَسَ اللَّيْلُ اور سَعَسَعَ اللَّيْلُ اُس وقت کہتے ہیں جب رات جانے لگے اور اس کا تھوڑا حصہ بھی باقی ہو۔“

امام راغب اصفہانی لکھتے ہیں: عَسَعَسَ: أَي: أَقْبَلَ وَأَدْبَرَ، وَذَلِكَ فِي مَبْدَأِ اللَّيْلِ وَمُنْتَهَاهَا، فَالْعَسَعَسَةُ وَالْعِسَاسُ: رِقَّةُ الظَّلَامِ وَذَلِكَ فِي طَرَفِي اللَّيْلِ. [المفردات: ۳۳۳]

”عَسَعَسَ کے معنی أَقْبَلَ وَأَدْبَرَ دونوں کے ہیں یعنی: رات کا اندھیرا اچھانے کے بھی اور مٹھ جانے کے بھی۔ اور یہ کیفیت رات کی ابتدا میں بھی ہوتی ہے اور انتہا میں بھی لہذا عَسَعَسَةُ اور عِسَاسُ کے معنی ہوئے ہلکا ہلکا اندھیرا ہونے کے اور یہ رات کے دونوں اطراف میں ہوتا ہے۔“

عَسَى

حافظ سیوطی لکھتے ہیں: عَسَى فِعْلٌ جَامِدٌ لَا يُتَصَرَّفُ، وَمِنْ ثَمَّ ادَّعَى قَوْمٌ أَنَّهُ حَرْفٌ. [الاتقان فی علوم القرآن: ۱: ۲۱۳، نوع: ۴۰]

”عَسَى فعل جامد ہے اس کی گردان نہیں آتی اس لیے بعض لوگوں نے اس کو حرف کہہ دیا ہے۔“ علامہ بدرالدین زرکشی لکھتے ہیں: تُسْتَعْمَلُ لِلتَّرَجِي فِي الْمَحْبُوبِ، وَالْإِشْفَاقِ فِي الْمَكْرُوهِ، وَقَدْ اجْتَمَعَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ. [سورة البقرة: ۲: ۲۱۶] [البرہان فی علوم القرآن: ۴: ۲۸۸]

”یہ پسندیدہ بات میں اُمید کے اور ناپسندیدہ میں اندیشہ اور کھٹکے کے ہیں اور یہ دونوں معنی اس

آیت میں موجود ہیں: وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ. [سورة البقرة: ۲۱۶]

”ممکن ہے تم ایک شے کو ناگوار خیال کرو حالانکہ وہ تمہارے لیے بہتر ہو اور ممکن ہے تم ایک شے کو پسندیدہ سمجھو اور وہ تمہارے لیے بری ہو۔“

امام بختانی لکھتے ہیں: عَسَىٰ شَكٌّ وَيَقِينٌ وَهِيَ مِنَ اللَّهِ يَقِينٌ. [الاضداد: ۹۵، برقم: ۱۲۷]

”عَسَىٰ شک اور یقین دونوں کے معنی میں آتا ہے اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ یقین کے لیے استعمال ہوا ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: عَسَىٰ لَهَا مَعْنِيَانِ مُتَضَادَّانِ أَحَدُهُمَا: الشُّكُّ وَالطَّمَعُ وَالْآخَرُ: الْيَقِينُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ [سورة البقرة: ۲۱۶] وَقَالَ بَعْضُ الْمَفْسَّرِينَ: عَسَىٰ فِي جَمِيعِ كِتَابِ اللَّهِ وَاجِبَةٌ وَقَالَ غَيْرُهُ: عَسَىٰ فِي الْقُرْآنِ وَاجِبَةٌ إِلَّا فِي مَوَاضِعٍ: فِي سُورَةِ بَنِي إِسْرَائِيلَ [۸: ۱۷] عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ يَعْنِي: بَنِي النَّضِيرِ فَمَا رَحِمَهُمُ اللَّهُ بَلْ قَاتَلَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَوْقَعَ الْعُقُوبَةَ بِهِمْ. وَفِي سُورَةِ التَّحْرِيمِ [۵: ۶۶] عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكَ فَمَا أَبَدَكَ اللَّهُ بَيْنَ أَزْوَاجٍ وَلَا بَيْنَ مَنْهُ حَتَّىٰ قُبِضَ ﷺ. [الاضداد: ۲۲-۲۳، برقم: ۵، البرهان: ۲۸۸-۲۸۹]

”عَسَىٰ کے دو متضاد معنی ہیں: ایک: شک اور طمع اور دوسرا یقین۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ. [سورة البقرة: ۲۱۶]

”ممکن ہے تم ایک شے کو ناگوار خیال کرو حالانکہ وہ تمہارے لیے بہتر ہو۔“

بعض مفسرین نے کہا ہے کہ پورے قرآن مجید میں عَسَىٰ یقین کے معنی میں مستعمل ہے مگر اس سے دو مقامات مستثنیٰ ہیں:

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ. [سورة بنی اسرائیل: ۸]

”کیا عجب کہ تمہارا رب تم پر رحم فرمائے۔“

اس سے بنو نضیر مراد ہیں جن پر اللہ تعالیٰ نے رحم نہیں فرمایا بلکہ رسول اللہ ﷺ نے اُن سے جہاد

کر کے سزا دی۔

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَنَّ. [سورة الاحقرم: ۶۶: ۵]
 ”بہت ممکن ہے کہ وہ تمہیں طلاق دے چھوڑے تو اُس کا پروردگار تمہارے بدلے میں تم سے بہتر بیویاں اُس کو دے دے۔“

اللہ تعالیٰ نے امہات المؤمنین کے بدلے میں رسول اللہ ﷺ کو دوسری بیویاں نہیں دیں اور نہ آپ کی وفات تک کوئی ام المؤمنین آپ سے الگ ہوئی۔“

فَرِحَ

امام جوہری لکھتے ہیں: فَرِحَ بِهِ: سُرَّ وَالْفَرَحُ أَيْضًا: الْبَطْرُ. [الصالح: ۱: ۳۹۰]
 ”فرح کا استعمال [پسندیدہ اچھی] خوشی کے لیے بھی ہوتا ہے اور [بُری مذموم خوشی یعنی] اترانے اور بدست ہونے کے لیے بھی ہوتا ہے۔“

قرآن مجید میں اس کا استعمال ان دونوں متضاد معنوں میں ہوا ہے۔

[۱] مَسْرَةٌ: سرور اور خوشی کے معنی میں جیسے ان آیات میں:

حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا. [سورة یونس: ۱۰: ۲۲]
 ”یہاں تک کہ جب تم کشتی میں ہو اور کشتیاں ہوائے موافق سے چل رہی ہوتی ہیں اور وہ اس سے سرور ہوتے ہیں۔“

وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا. [سورة الرعد: ۱۳: ۲۶]

”اور یہ دنیا کی زندگی پر خوش ہیں۔“

[۲] الْبَطْرُ الْمَرَحُ: اترانا اور بدست ہونا، جیسے ان آیات میں:

إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورٌ. [سورة ہود: ۱۱: ۱۰]

”وہ اکرڑنے والا اور شیخی بگارنے والا بن جاتا ہے۔“

امام قرطبی لکھتے ہیں: يَفْرَحُ وَيَفْخَرُ بِمَا نَالَهُ مِنَ السَّعَةِ وَيَنْسَى شُكْرَ اللَّهِ عَلَيْهِ.

[تفسیر القرطبی: ۹: ۱۴]

”جو نعمت اور کِشادگی اُسے اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملتی ہے اُس پر بدست ہو کر اتراتا ہے اور اللہ تعالیٰ کے شکر کو بلا دیتا ہے۔“

— اِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِيْنَ . [سورة القصص ۲۸: ۷۶]

”جب کہ اُس کی قوم نے اُس سے کہا کہ اتر اومت! اللہ تعالیٰ اترانے والوں کو پسند نہیں کرتا۔“

امام ابن قتیبة لکھتے ہیں: والمعنى: لا تأسرو ولا تبظرو. [غريب القرآن: ۳۳۵]

”معنی یہ ہے کہ بدست مت ہو جاؤ اور مت اتر اؤ۔“

— ذٰلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ . [سورة حم المؤمن ۴۰: ۷۵]

”یہ سب اس سبب سے کہ تم زمین میں ناحق اتراتے اور اکڑتے رہے۔“

— وَ لَا تَفْرَحُوْا بِمَا اَنْتُمْ كُمْ . [سورة الحمد ۵۷: ۲۳]

”اور اُس چیز پر مت اتر اؤ جو اُس نے تمہیں بخشی ہے۔“

فرط

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الفاء والراء والطاء أصل صحيح يدل على إزالة شئ عن مكانه

وتنحيته عنه. [معجم مقاییس اللغة: ۸۱۲]

”ف زط: ایک صحیح اصل ہے جو کسی چیز کو اُس کی جگہ سے ہٹا دینے اور ایک طرف کر دینے کے

ہیں۔“

علامہ جوہری لکھتے ہیں: فَرَطٌ فِي الْأَمْرِ يُفْرَطُ فَرَطًا أَي: قَصَّرَ فِيهِ وَضِعَهُ حَتَّى فَاتَ وَ كَذَلِكَ

التفريط. وَ فَرَطَ عَلَيْهِ أَي: عَجَلَ وَ عَدَا . وَ مِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرَطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ

يَطْفَى..... قَالَ الْكِسَائِيُّ: يُقَالُ: مَا أَفْرَطْتُ مِنْ الْقَوْمِ أَحَدًا أَي: مَا تَرَكَتُ مِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى

وَ أَنَّهُمْ مُفْرَطُونَ..... وَ أَمْرٌ مُفْرَطٌ أَي: مُخَاوَزٌ فِيهِ الْحَدُّ. وَ مِنْهُ قَوْلُهُ تَعَالَى: وَ كَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا .

[الصالح ۳: ۱۱۲۸]

”فَرَطٌ فِي الْأَمْرِ يُفْرَطُ فَرَطًا كَمَا مَعْنَى هِيَ: اُس نے اس بارے میں کمی کی اور اسے ضائع کیا

یہاں تک کہ وہ فوت ہو گیا۔ تفريط کا بھی یہی مفہوم ہے۔ فَرَطٌ عَلَيْهِ كَمَا مَعْنَى هِيَ: جلد بازی اور

تعدی [زیادتی] کی۔ اس فرمانِ الہی میں یہ اس معنی میں مستعمل ہے:

إِنَّا نَحَافُ أَنْ يَفْرُطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ. [سورۃ طہ: ۳۵]

”ہمیں اندیشہ ہے کہ وہ ہم پر تعدی کرے یا اس کی سرکشی اور بڑھ جائے۔“

کسائی کہتے ہیں: ما أفرطت من القوم أحداً کا معنی ہے: میں نے ان میں سے کسی کو نہیں چھوڑا اور اس ارشادِ بانی میں یہ اسی معنی میں مستعمل ہے:

لَا جَرَمَ أَنْ لَهُمُ النَّارُ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ. [سورۃ النحل: ۶۳]

”لازمًا ان کے لیے دوزخ ہے اور وہ اسی میں چھوڑ دیے جائیں گے۔“

أمر فُرُطَ کا مطلب ہے: وہ بات جس میں آدمی حد سے بڑھ جائے۔ اس ارشادِ بانی میں یہ اسی معنی میں مستعمل ہے: وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا. [سورۃ الکہف: ۱۸]

”اور جس کا معاملہ حد سے تجاوز ہو چکا ہے۔“

امام ابن النباری لکھتے ہیں: أفرطت حرفت من الأضداد؛ يقال: أفرطت الرجل: إذا قَدَّمْتَهُ وَاَفْرَطْتَهُ: إِذَا أَخَّرْتَهُ وَنَسِيْتَهُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: لَا جَرَمَ أَنْ لَهُمُ النَّارُ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ [سورۃ النحل: ۱۶] ۶۲] فمعنى قوله عز وجل: مُّفْرَطُونَ: مُقَدِّمُونَ مُعَجَّلُونَ وَقَالَ جَمَاعَةٌ مِنَ الْمُفَسِّرِينَ وَالْقُرَّاءِ: مَعْنَاهُ مَنَسِيُونَ مَتْرُونَ كَوْنِ. [الاضداد: ۱۷ برقم: ۳۵]

”أفرطت: أضداد میں سے ایک حرف ہے۔ أفرطت الرجل: اُس وقت بولتے ہیں جب کسی کو آگے کیا جائے اور اُس وقت بھی جب اسے پیچھے کر کے بھلا دیا جائے۔ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں:

لَا جَرَمَ أَنْ لَهُمُ النَّارُ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ. [سورۃ النحل: ۱۶]

”لازمًا ان کے لیے دوزخ ہے اور وہ اسی میں چھوڑ دیے جائیں گے۔“

اس میں مُفْرَطُونَ کا معنی ہے: مُقَدِّمُونَ مُعَجَّلُونَ آگے کیے ہوئے، جلد بازی کیے ہوئے جب کہ مفسرین اور قاریوں کی ایک جماعت کہتی ہے کہ اس کا معنی مَنَسِيُونَ مَتْرُونَ کون ہے یعنی بھلا دیے ہوئے اور چھوڑے ہوئے۔“

مفسر ابن جریر طبری نے بھی یہی تفصیل لکھ کر بتایا ہے کہ: وَأُولَى الْأَقْوَالِ فِي ذَلِكَ بِالصَّوَابِ

القول الذي اخترناه، و ذلك أن الإفراط الذي هو بمعنى التقديم إنما يُقال فيمن قدم لإصلاح ما يقدّم إليه وقت ورود من قدّمه عليه، و ليس بمقدّم من قدّم إلى النار من أهلها لإصلاح شيء فيها لو أراد يرد عليها فيها فيوافقه مصلحاً، وإنما تقدّم من قدّم إليها لعذاب يُعجل له فإذا كان معنى ذلك الإفراط الذي هو تأويل التعجيل ففسد أن يكون له وجه في الصحة صحّ المعنى الآخر، و هو الإفراط الذي بمعنى التخليف و الترك. و ذلك أنه يُحكى عن العرب: ما أفرطت ورائي أحداً: أي: ما خلفته، و ما فرطته: أي لم أخلفه. [تفسير ابن جرير طبري ۷: ۶۰۳، الفقرة: ۱۲۶۹۲]

”ان اقوال میں زیادہ پسندیدہ قول وہ ہے جسے ہم نے اختیار کیا ہے اس لیے کہ افراط بمعنی تقدیم اس وقت لیتے ہیں جب کوئی وارد ہونے والا شخص کسی اصلاح والے کام کے لیے آتا ہے جب کہ آگ میں داخل ہونے والا شخص اصلاح کے لیے نہیں آتا، وہاں کوئی مصلح بھی نہیں بلکہ اسے تو اس میں تعجیل سے عذاب کے لیے داخل کیا جاتا ہے اس لیے اس تاویل کے صحیح ہونے کی کوئی وجہ نہیں اس کا دوسرا معنی: افراط تخلیف و ترک ہی صحیح ہے یعنی پیچھے کر دینا اور چھوڑ دینا۔ عرب یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی کو پیچھے چھوڑتے ہیں۔“

فرغ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الفاء والراء والغين أصلٌ صحيحٌ يدلُّ على خُلُوٍ.

[معجم مقاییس اللغة: ۸۱۳، مجمل اللغة: ۵۶۵]

”ف‘رغ‘ ایک صحیح اصل ہے جو خالی ہونے پر دلالت کرتی ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: وَمِمَّا يُفَسَّرُ مِنَ الْقُرْآنِ تَفْسِيرِينَ مُتَضَادِّينِ قَوْلَ اللَّهِ تَعَالَى: وَ أَصْبَحَ فُوَادًا مُؤَسَى فَرِغًا كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنَّ رَبَّنَا عَلَى قَلْبِهَا فَيَقُولُ الْمَفْسُرُونَ مَعْنَى الْآيَةِ: وَأَصْبَحَ فُوَادًا مُؤَسَى فَرِغًا مِنْ كُلِّ هَمٍّ إِلَّا مِنْ الْإِهْتِمَامِ بِمُوسَى وَالْإِشْفَاقِ عَلَيْهِ إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِأَسْمِهِ فَيَقُولُ: هُوَ ابْنِي وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ اللُّغَةِ: مَعْنَى الْآيَةِ: وَأَصْبَحَ فُوَادًا مُؤَسَى فَرِغًا مِنَ الْحَزَنِ لَعَلَّمَهَا بَأْنَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمْ يُقْتَلْ، إِذْ كَانَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

قد أوحى إليها أنه يرده عليها، ويجعله من المرسلين إن كادت لتبدي به، أي: بذهاب الحزن. [الاضداد: ۲۹۷-۲۹۸، رقم: ۱۹۶]

”ارشاد ربانی: وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فِرْعَانَ كَدَاتَ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنَّ رَبَّنَا عَلَي قَلْبِهَا [سورة القصص ۱۰:۲۸] کے دو متضاد معنی کی گئی ہیں۔ ایک یہ کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام کی والدہ کا دل ہر غم و حزن سے فارغ اور خالی تھا مگر سیدنا موسیٰ علیہ السلام کے غم اور اُن کی شفقت سے خالی نہیں تھا۔ قریب تھا کہ وہ انہیں اپنا بیٹا کہہ کر اعلان کرے۔ جب کہ کچھ اہل لغت کا خیال ہے کہ آیت کا معنی یہ ہے کہ اُن کی والدہ کا دل اُن کے غم سے یک سر خالی تھا اس لیے کہ اُنہیں علم تھا کہ وہ زندہ رہیں گے۔ قتل نہیں ہوں گے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے اُنہیں وحی کی تھی کہ وہ انہیں دوبارہ اپنی والدہ کے پاس لائیں گے اور انہیں رسالت پر فائز کریں گے۔ قریب تھا کہ وہ غم نہ ہونے کا اظہار کرتیں۔“

امام ابن قتیبہ نے اس دوسری تاویل پر استدراک کرتے ہوئے لکھا ہے کہ: هذا من أعجب التفسير كيف يكون فؤادها من الحزن فارغاً في وقتها ذاك، والله سبحانه يقول: لَوْلَا أَنَّ رَبَّنَا عَلَي قَلْبِهَا، وهل يُرْبَطُ إِلَّا عَلَىٰ قَلْبِ الْجَزَاعِ وَالْمَحْزُونِ؟ وَقَدْ خَالَفَهُ الْمَفْسُرُونَ إِلَى الصَّوَابِ فَقَالُوا: أَصْبَحَ فَارِغًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا مِنْ أَمْرِ مُوسَىٰ علیہ السلام كَأَنَّهَا لَمْ تَهْتَمَّ بِشَيْءٍ - مِمَّا يَهْتَمُّ بِهِ الْحَيُّ - إِلَّا أَمْرًا وَلَدَهَا. [غريب القرآن: ۳۲۹]

”یہ تو عجیب و غریب تفسیر ہے۔ اُن کا دل اُس وقت غم و حزن سے کیوں کر خالی ہو سکتا ہے جب کہ اللہ تعالیٰ لَوْلَا أَنَّ رَبَّنَا عَلَي قَلْبِهَا فرماتے ہیں۔ یعنی اگر ہم اُس کے دل کو نہ سنبھالتے تو قریب تھا کہ وہ اس راز کو فاش کرتیں۔ جزع فزع کرنے والے محزون دل کے علاوہ کس دل کو سنبھال دیا جاتا ہے؟ درست تفسیر کرنے والے مفسرین نے اس قول کی مخالفت کی ہے اور کہا ہے کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام کی والدہ کے دل میں اپنے فرزند کے علاوہ کسی اور چیز کا اہتمام ہی نہیں تھا۔“

فزع

امام مبرد لکھتے ہیں: الْفَزْعُ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ عَلَي وَجْهَيْنِ: أَحَدُهُمَا مَا تَسْتَعْمَلُهُ الْعَامَّةُ تَرِيدُ بِهِ الدُّعْرُ وَالْآخَرُ: الْإِسْتِنْحَادُ وَالْإِسْتِصْرَاحُ. [الکامل فی اللغة والادب: ۳۳]

”کلام عرب میں الفَزَعُ دو معنوں میں مستعمل ہے جن میں سے ایک خوف ہے جو عوام استعمال کرتے ہیں اور دوسرا معنی دشمن وغیرہ کے اچانک حملہ سے مدافعت کے لیے لوگوں کا تیزی سے باہر نکلنا ہے۔“

امام راغب لکھتے ہیں: الفَزَعُ: انقباضٌ وِنْفَارٌ يَعْتَرِي الْإِنْسَانَ مِنَ الشَّيْءِ الْمُخِيفِ وَهُوَ مِنْ جِنْسِ الْجَزَعِ وَلَا يُقَالُ: فَزِعْتُ مِنَ اللَّهِ كَمَا يُقَالُ: خِفْتُ مِنَ اللَّهِ. [المفردات: ۳۷۹]

”فزِعَ اُس انقباض اور وحشت و پریشانی کو کہتے ہیں جو کسی خوف ناک چیز کی وجہ سے واقع ہے۔ یہ جَزَع کے جنس سے ہے۔ اللہ تعالیٰ سے ڈرنے کے لیے فَزِعْتُ مِنَ اللَّهِ نہیں کہا جائے گا بلکہ خِفْتُ مِنَ اللَّهِ کہا جائے گا۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: فَزِعَ حَرْفٌ مِنَ الْأَضْدَادِ يُقَالُ: فَزِعَ الرَّجُلُ: إِذَا أَعَاثَ وَفَزِعَ: إِذَا اسْتَعَاثَ. [الاضداد: ۲۸۲ برقم: ۱۸۰]

”فَزِعَ: اَضْدَادِمْ سے ایک حرف ہے۔ فَزِعَ الرَّجُلُ کا معنی ہے: اُس نے فریاد کی اور اس کا معنی یہ بھی ہے کہ اُس نے فریاد رکھی کی۔“

یہ قرآن مجید میں دو متضاد معنوں: گبر اہٹ ہونے اور گبر اہٹ دور ہونے میں مستعمل ہے۔

– گبر اہٹ ہونے کے معنی میں: وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ. [سورة النمل: ۴۷: ۸۷]

”اور اُس دن کا خیال کرو جس دن صور پھونکا جائے گا تو جو بھی آسمان اور زمین میں ہیں سب گھبرا اٹھیں گے، صرف وہی اس سے محفوظ رہیں گے جن کو اللہ چاہے گا۔“

إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ عَنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ. [سورة ص: ۳۸: ۲۲]

”جب وہ داؤد [علیہ السلام] کے پاس پہنچے تو وہ اُس سے ڈرا۔ وہ بولے کہ تم نہ ڈرو۔“

– گبر اہٹ دور ہونے کے معنی میں: وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنِ قُلُوبِهِمْ. [سورة سبأ: ۲۳: ۲۳]

”اور اُس کے ہاں کوئی شفاعت کارگر نہیں ہوگی مگر اُس کے لیے جس کے لیے وہ اجازت دے۔“

یہاں تک کہ جب اُن کے دلوں سے دہشت دور ہوگی۔“

فوق

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الفاء والواو والقاف أصلان صحيحان يدل أحدهما على علو والآخر على أوبة ورجوع. [مجم مقاییس اللغة: ۸۰۲]

”فاء واو قاف: دو بنیادی اصل ہیں جن میں سے ایک اوپر ہونے پر دلالت کرتی ہے اور دوسری رجوع اور واپس لوٹنے پر۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: فوق، حرف من الأضداد، یكون بمعنى: أعظم، كقولك: هذا فوق فلان في العلم والشجاعة، إذا كان الذي فيه منهما يزيد على مافي الآخر، ويكون فوق بمعنى: دون كقولك: إن فلاناً القصير، وفوق القصير، وإنه لقليل، وفوق القليل قليل، وإنه لأحمق وفوق الأحمق أي: هو دون المذموم بإستحقاقه الزيادة من الذم، ومن هذا المعنى قول الله عز وجل: إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا.

[الأضداد: ۲۵۰، رقم: ۱۵۳]

”فوق: حروف أضداد میں سے ہے۔ یہ کبھی تو اعظم ”بڑا ہونے“ کے معنی میں آتا ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے کہ فلاں، فلاں سے علم و شجاعت میں فوق یعنی اوپر ہے۔ جب ایک دوسرے کے مقابلے میں زیادہ عالم اور بہادر ہو اور کبھی فوق کم کے معنی میں بھی مستعمل ہے جیسا کہ کہا جاتا ہے کہ فلاں قصیر [کو تاہ قد] بلکہ قصیر سے بھی فوق ہے۔ یا کہا جاتا ہے کہ یہ قلیل [تھوڑا] بلکہ قلیل سے بھی فوق ہے اور یہ تو احمق [بے وقوف] بلکہ احمق سے بھی فوق ہے یعنی اس کی جو مذمت کی جاتی ہے اس سے زیادہ مذمت کا مستحق ہے۔ اسی معنی میں اس آیت کریمہ میں مستعمل ہے:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا. [سورة البقرة: ۲۶]

”بے شک اللہ اس بات سے نہیں شرماتا کہ وہ کوئی تمثیل بیان کرے، خواہ وہ مچھر کی ہو یا اس سے بھی کسی چھوٹی چیز کی۔“

قسط

امام ابن فارس لکھتے ہیں: القاف والسين والطاء أصلٌ صحيحٌ يَدُلُّ على معنيين متضادين و البناء واحد ' فالقسط: العدل ' ويقال منه: أَقْسَطُ يُقْسِطُ؛ قال الله تعالى: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ' وَالْقَسَطُ بفتح القاف: الجور ' وَالْقَسُوطُ: العُدُولُ عن الحق.

[معجم مقاییس اللغة: ۸۵۶: ۱۸۵۲: ۳: ۱۱۵۲]

”قاف‘ سین اور طاء: ایک اصل ہے جو دو متضاد معانی پر دلالت کرتی ہے حالانکہ بنیاد ایک ہی ہے قسط، عدل کو کہتے ہیں۔ اس سے أَقْسَطُ يُقْسِطُ کہا جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ. [سورة المائدة: ۵: ۲۲: سورة الحجرات: ۹: ۳۹: سورة الممتحنة: ۸: ۶۰] بے شک اللہ انصاف کرنے والوں سے محبت رکھتا ہے۔“

اور قسط بفتح القاف ظلم و جور کو اور قسوط حق سے روگردانی کو کہتے ہیں۔“

امام اصمعی، امام ابن السکیت اور امام ابن الانباری لکھتے ہیں: قَسَطٌ: جَارٌ وَأَقْسَطٌ بِالْأَلْفِ: عَدْلٌ لَا غَيْرَ، قَالَ اللَّهُ: وَأَقْسَطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ أَي: الْعَادِلِينَ وَقَالَ فِي الْحَائِرِينَ: وَأَمَّا الْقَسِطُونَ فَكَانُوا الْجَهَنَّمَ حَطْبًا.

[الاضداد: ۱۹: برقم: ۲۱: الاضداد: ۱۷۳: برقم: ۲۹۳: الاضداد: ۵۸: برقم: ۲۷]

”قَسَطٌ کا معنی ہے: جَارٌ، یعنی اُس نے نا انصافی کی جب کہ أَقْسَطٌ - الف کے ساتھ - کا صرف ایک ہی معنی ہے: عدل۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَأَقْسَطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ. [سورة المائدة: ۵: ۲۲]

”اور انصاف کرو۔ بے شک اللہ انصاف کرنے والوں سے محبت رکھتا ہے۔“

اس آیت میں مقسطين کا معنی ”عادِلین“ ہے اور جَارِین [نا انصافی کرنے والوں] کے بارے میں فرمایا: وَأَمَّا الْقَسِطُونَ فَكَانُوا الْجَهَنَّمَ حَطْبًا. [سورة الجن: ۷۲: ۱۵]

”اور نا انصافی کرنے والے [بے راہ ہونے والے] دوزخ کے ایندھن بنیں گے۔“

القانع

امام ابن فارس لکھتے ہیں: القاف والنون والعين أصلان صحيحان: أحدهما يدل على الإقبال على الشيء، والآخر يدل على إستداره في الشيء، وسُمي قانع للسائل لإقباله على من يسأله. [تكم مقاييس اللغة: ۸۳۵]

”قاف‘نون‘عين: دو صحیح اصل ہیں جن میں سے ایک کسی کی طرف متوجہ ہونے اور دوسری کسی شے کے اوڑھنے پر دلالت کرتی ہے۔ سائل کو قانع اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ جس سے مانگتا ہے اُس کی طرف متوجہ ہوتا ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: القانع من الأضداد، يقال: ز رجل قانع إذا كان راضياً بما هو فيه لا يسأل أحداً، ورجل قانع: إذا كان سائلاً، قال الله تعالى: وَأَطِعْمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ فَالْقَانِعُ السائلُ وَالْمُعْتَرُّ الَّذِي يَعْرِضُ بِالْمَسْأَلَةِ وَلَا يُصْرِحُ. [الأضداد: ۶۶، رقم: ۳۳]

”قانع: اُضداد میں سے ہے۔ جو شخص اپنے حصے پر راضی ہو اور کسی سے کچھ نہیں مانگتا وہ بھی قانع ہے اور جو مانگتا ہے وہ بھی قانع کہلاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَأَطِعْمُوا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ. [سورة الحج: ۲۲: ۳۶]

”اور صبر سے بیٹھنے والے اور سائل کو بھی کھلاؤ۔“

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ. [سورة ابراہیم: ۱۳: ۴۳]

”وہ سر اٹھائے ہوئے دوڑتے چلے جا رہے ہوں گے۔“

امام توراتی^(۱) لکھتے ہیں: أفتح رأسه: إذا رفعه، ومنه قوله تعالى: مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي

(۱) فضل اللہ بن حسن بن حسین، ابو عبد اللہ، شہاب الدین، التوراتی، القانعی۔ بھی کہا جاتا ہے کہ آپ حنفی فقیہ ہیں۔ توراتی کی طرف منسوب ہیں جو فارس کے شیراز کا ایک گاؤں ہے۔ فارسی اور عربی میں کئی کتابیں لکھیں۔ یہ تاتاریوں کے زمانے میں رہے ہیں اس لیے پورے حالات زندگی میسر نہیں۔ کتاب الیسیر کے نام سے مصاحح السنہ کی شرح لکھی جس میں محدثین کا طرز انبیا گیا ہے۔ ۶۶۱ھ = ۱۲۶۳ء کو وفات پا گئے۔

[طبقات الشافعية الكبرى ۸: ۳۳۹، ت: ۳۳۵، الاعلام ۵: ۱۵۴]

الأضداد. [الصالح: ۶۴]

”الْقُرْءُ - فتح [تاف کے زبر] کے ساتھ - حیض کو کہتے ہیں اس کی جمع اقراء اور فُعل کے وزن پر قُرُوْء ہے۔ اس کی جمع قلت اقُرُوْء ہے اور حدیث میں ہے کہ: دعی الصَّلَاة ايام اقرايك یعنی اپنی حیض کے دوران نماز چھوڑ دو۔ القُرْء طہر یعنی حیض کے بعد کی پاکی کو بھی کہتے ہیں اور یہ اُضداد میں سے ہے۔“

امام راغب اصفہانی لکھتے ہیں: والقُرْءُ في الحقيقة اسمٌ للدخول في الحيض عن طهرٍ و لما كان اسماً جامعاً للأمرين: الطهر والحيض المتعقب له أطلق على كل واحدٍ منهما لأن كل اسمٍ موضوع لمعنيين معاً يُطلق على كل واحدٍ منهما إذا انفرد، كالمائدة للخبز والطعام ثم قد يُسمى كل واحدٍ منهما بانفرد به. وليس القُرْء اسماً للطهر مجرداً ولا للحيض مجرداً بدلالة أنَّ الطاهر التي لم تر أثر الدم لا يُقال لها: ذات قُرْء وكذا الحائض التي استمر بها الدَّم والنفساء لا يُقال لها ذلك وقوله: وَالْمُطَلَّقُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ أَي: ثلاثة دخولٍ من الطهر في الحيض. [المفردات: ۳۰۲]

”القُرْء کے اصل معنی طہر سے حیض میں داخل ہونے کے ہیں اور چونکہ یہ لفظ طہر اور حیض دونوں کا جامع ہے اس لیے دونوں پر اس کا اطلاق ہوتا ہے کیوں کہ قاعدہ یہ ہے کہ جو اسم دو چیزوں کے لیے کثرتِ مجموعی وضع کیا گیا ہو وہ ہر ایک پر انفراداً بھی بولا جاسکتا ہے مثلاً مابذة کہ دسترخوان اور کھانا دونوں کے مجموعہ کے لیے وضع کیا گیا ہے مگر ہر ایک پر انفراداً بھی بولا جاتا ہے۔ القُرْء نہ صرف حیض کا نام ہے اور نہ صرف طہر کا [بلکہ دونوں کے لیے وضع کیا گیا ہے] اس کی دلیل یہ ہے کہ جس عورت کو حیض نہ آتا ہو اُسے ذاتِ قرء نہیں کہا جاتا اور ایسے ہی حائض جسے متواتر خون آ رہا ہو اور نفساء [نفاس والی] کو بھی ذاتِ قرء نہیں کہتے اور آیت کریمہ:

وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ. [سورة البقرة: ۲۲۸]

”اور مطلقہ عورتیں اپنے بارے میں تین قُرُوء تک توقف کریں۔“

میں ثَلَاثَةَ قُرُوء کے معنی تین مرتبہ طہر سے حالتِ حیض کی طرف منتقل ہونے کے ہیں۔“

قَضَى

امام جوہری لکھتے ہیں: القضاء: الحكم وأصله قَضَايٌ لأنه من قَضَيْتُ الْإِنَانَ الْبَاءَ لَمَّا جَاءَتْ بَعْدَ الْأَلْفِ هَمْزَتِ وَالْحَمْعُ: الْأَقْضِيَةُ وَقَضَى أَي: حَكَمَ وَمِنْهُ قَوْلُهُ: وَقَضَى رَبُّكَ الْأَتْعَبُدُوا إِلَّا آيَاهُ. وَقَدْ يَكُونُ بِمَعْنَى الْفِرَاعِ تَقُولُ: قَضَيْتُ حَاجَتِي وَضَرَبَهُ فَقَضَى عَلَيْهِ أَي: قَتَلَهُ كَأَنَّهُ فَرَعٌ مِنْهُ وَسَمَّ قَاضٍ أَي: قَاتِلٌ وَقَضَى نَحْبَهُ قَضَاءً أَي: مَاتَ وَقَدْ يَكُونُ بِمَعْنَى الْأَدَاءِ وَالْإِنْهَاءِ تَقُولُ: قَضَيْتُ دَيْنِي وَمِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ. وَقَدْ يَكُونُ أَيْضًا بِمَعْنَى الصَّنْعِ وَالتَّقْدِيرِ. [الصحاح: ۶: ۲۳۶۳-۲۳۶۴]

”قضا، حکم اور فیصلہ کو کہتے ہیں جس کی اصل قضاوی ہے لیکن حرف یا الف کے بعد آجانے سے ہمزہ میں بدل گئی۔ اس کی جمع اقضیہ ہے۔ قَضَى کا معنی ہے: حکم دینا، فیصلہ کرنا، جیسا کہ اس آیت میں ہے: وَقَضَى رَبُّكَ الْأَتْعَبُدُوا إِلَّا آيَاهُ. [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۲۳]“

”اور تیرے رب نے فیصلہ کیا ہے کہ اُس کے سوا کسی اور کی بندگی نہ کرو۔“

کبھی یہ فارغ ہونے کے معنی میں ہوتا ہے جیسا کہ قَضَيْتُ حَاجَتِي، یعنی میں اپنے کام سے فارغ ہوا۔ اور ضربہ فقضی علیہ کا معنی ہوگا کہ اسے قتل کر دیا گیا کہ اُس سے فارغ ہوا۔ سَمَّ قَاضٍ زَهْرٌ قَاتِلٌ کو کہتے ہیں۔ قَضَى نَحْبَهُ قَضَاءً کا معنی ہے: وہ مر گیا۔ اس کا معنی ادا ہو گیا اور قطعی اطلاع بھی ہے جیسا کہ قَضَيْتُ دَيْنِي کا معنی ہے: میں نے اپنی قرض ادا کی۔ اسی طرح یہ فرمان الہی: وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ. [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۳]“

”ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب میں یہ قطعی اطلاع دی تھی۔“

قرآن مجید میں یہ دو متضاد معنوں میں بھی مستعمل ہے:

[۱] ارادہ: وَإِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ. [سورۃ البقرۃ ۴: ۱۱۷]

”جب کسی کام کا ارادہ کرے تو اُسے کہتا ہے: ہو جا، پس وہ ہو جاتا ہے۔“

[۲] پورا کرنا، کسی کام سے فارغ ہونا: فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ. [سورۃ البقرۃ ۲: ۲۰۰]

”پھر جب تم اپنے [حج کے] مناسک ادا کرو۔“

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ. [سورة النساء: ۱۰۳]

”پس جب تم نماز ادا کر چکو۔“

کان

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: ”کان“ اُضداد میں ہے۔ یہ ماضی کے لیے بھی مستعمل ہے اور مستقبل کے لیے بھی اور کبھی یہ زائدہ بھی ہوتا ہے جیسا کہ: وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا. [سورة النساء: ۱۰۰] یعنی: اللہ تعالیٰ غفور اور رحیم ہے۔ [الاضداد: ۶۰، برقم: ۲۸]

”کان“ اُضداد میں سے ہے اور دو متضاد زمانوں کے لیے مستعمل ہے:

[۱] ماضی: وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ.

[سورة البقرة: ۴۵]

”ان میں سے ایک گروہ اللہ کے کلام کو سنتا رہا ہے اور اس کو سمجھ چکنے کے بعد اس میں تحریف کرتا رہا ہے۔“

[۲] مضارع: إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا. [سورة النساء: ۲]

”بے شک یہ بہت بڑا گناہ ہے۔“

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً. [سورة النساء: ۹۲]

”اور کسی مؤمن کے لیے روا نہیں کہ وہ کسی مؤمن کو قتل کرے مگر یہ کہ غلطی سے ایسا ہو جائے۔“

كَيْفَ نُنَكِّلُكُمْ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا. [سورة مريم: ۲۹]

”اُس سے کس طرح بات کریں جو ابھی گود میں بچہ ہے۔“

لَا

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: ”لا“ حرف من الأضداد، تكون بمعنى الجحد، وهو الأشهر فيها وتكون بمعنى الإثبات، وهو المستغرب عند عوام الناس منها، فكونها بمعنى الجحد لا يحتاج فيه إلى شاهد، وكونها بمعنى الإثبات شاهد، قول الله عز وجل: وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لِأَيُّمُنُونَ. وكذلك قوله تعالى: مَا مَنَعَكَ إِلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ، معناها: أَنْ

تسجد فدخلت ”ما“ للتوكيد، ومثله قوله جل وعلا: وَحَرَّمَ عَلٰى قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا اَنَّهُمْ لَا يَرٰجِعُوْنَ. معناه: اَنَّهُمْ يَرٰجِعُوْنَ. [الاضداد: ۲۱۱، برقم: ۱۳۵]

”لا‘ اضداد میں سے ایک حرف ہے جس کا مشہور معنی جو دو انکار ہے جو کسی شاہد پیش کرنے کا محتاج نہیں۔ یہ کبھی کبھار اثبات کے لیے بھی مستعمل ہے جو عوام الناس کو عجیب سا لگے گا اس معنی کے یہ شاہد ہیں:

— وَمَا يُشْعِرُكُمْ اَنَّهُمْ اِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُوْنَ. [سورة الانعام: ۱۰۹]

”اور تمہیں کیا پتا کہ جب وہ [نشانیاں] آجائیں گی تو وہ ایمان نہیں لائیں گے۔“

— مَا مَنَعَكَ اِلَّا تَسْجُدَ اِذْ اَمَرْتُكَ. [سورة الاعراف: ۱۲]

”تجھے کیا مانع ہوا اس سے کہ تو سجدہ کرے، جب میں تمہیں حکم دے چکا؟“

— وَحَرَّمَ عَلٰى قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا اَنَّهُمْ لَا يَرٰجِعُوْنَ. [سورة الانبياء: ۲۱]

”اور جس بستی کو ہم ہلاک کر دیتے ہیں ناممکن ہے کہ وہ لوگ پھر لوٹ کر آئیں۔“

لا‘ حروف اضداد میں سے ہے جس کی مثالیں ان آیات میں ہیں:

[۱] جو دو انکار؛ اس کی دو قسمیں ہیں:

— جو دو بمعنی نفی: ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيْهِ. [سورة البقرة: ۲]

”یہ [عظیم الشان] کتاب ہے اس [کے من جانب اللہ ہونے] میں کوئی شک نہیں۔“

أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ. [سورة البقرة: ۲]

”یا تو انہیں تنبیہ نہ کرے وہ ایمان نہیں لاتے۔“

— جو دو بمعنی نہی: وَلَا تَقْرَبْنَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ. [سورة البقرة: ۲]

”اور تم دونوں اس درخت کے قریب مت جانا۔“

وَلَا تَأْكُلُوا اَمْوَالِكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ. [سورة البقرة: ۲]

”اور آپس میں ایک دوسرے کا مال ناجائز طور پر مت کھاؤ۔“

[۲] اثبات: وَحَرَّمَ عَلٰى قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا اَنَّهُمْ لَا يَرٰجِعُوْنَ. [سورة الانبياء: ۲۱]

”اور جس بستی کو ہم ہلاک کر دیتے ہیں ناممکن ہے کہ وہ لوگ پھر لوٹ کر آئیں۔“

امام ابن قیمیہ لکھتے ہیں: حرامٌ علیہم أن یرجعوا ۱. [غریب القرآن: ۲۸۸]

”اُن کا واپس لوٹنا ناممکن ہے۔“

مِنْ

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: ”مِنْ“ حرفت من الأضداد، تكون لبعض الشیء، و تكون لکله.

[الاضداد: ۲۵۲، برقم: ۱۵۳]

”مِنْ“: حروف اَضداد میں سے ہے۔ اس کا استعمال کبھی کسی شے کے ایک حصہ کے لیے کیا جاتا ہے اور کبھی پوری شے کے لیے۔“

[۱] کسی شے کے ایک حصہ کے لیے اس کا استعمال: رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي

زُرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ. [سورة ابراہیم: ۱۴، ۳۷]

”اے ہمارے رب! میں نے اپنی اولاد میں سے ایک کو وادئ کھیتی کی وادی میں تیرے محترم گھر کے پاس بسایا ہے۔ اے ہمارے رب! تاکہ وہ نماز کا اہتمام کرے۔“

[۲] پوری شے کے لیے اس کا استعمال، جیسے ان آیات میں:

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ. [سورة الاحقاف: ۳۶، ۳۱]

”وہ تمہارے گناہوں کو بخشے گا۔“

وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ. [سورة محمد: ۴۷، ۱۵]

”اور اس میں اُن کے لیے ہر قسم کے پھل ہوں گے۔“

وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا. [سورة الفتح: ۲۸، ۲۹]

”اللہ نے اُن سب لوگوں سے، جنہوں نے ایمان لایا اور نیک عمل کیے، مغفرت اور اجر عظیم کا

وعدہ کیا ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: معناہ: وعدہم اللہ کلہم مغفرةً، لأنه قدّم وصف قوم

یجتمعون فی استحقاق هذا الوعد. [الاضداد: ۲۵۲، برقم: ۱۵۳]

”اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان سارے لوگوں سے مغفرت کا وعدہ فرمایا ہے اس لیے کہ اس آیت سے پہلے اُس قوم کی وصف بیان کی گئی ہے جو اس وعدہ کے استحقاق میں شریک ہیں۔“

مَوْلٰی

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الواو، واللام، والياء: أصلٌ صحيحٌ يدلُّ على قُربٍ من ذلك: المَوْلٰی: القرب، ومن الباب المولى: المُعتق والمُعتق والصاحب والحليف وابن العم والناصر والحار كل هؤلاء من المولى، وهو القرب وكل من ولي أمر آخر فهو وليه. [معجم مقاییس اللغة: ۱۰۶۳]

”واؤلام اور یا: ایک صحیح اصل ہے جو قرب اور نزدیک ہونے پر دلالت کرتی ہے۔ مولى: آزاد کیے ہوئے غلام اور آزاد کرنے والے آقا کو کہتے ہیں۔ ساتھی، حلیف، چچا زاد بھائی، ناصر اور ہمسایہ سارے کے سارے ”ولی“ سے ہیں جس کا معنی قریب ہونے کا ہے اور جو شخص کسی دوسرے کا کوئی کام اپنے ذمہ لے وہ اس کا ولی کہلاتا ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: المولى: اضداد میں سے ہے۔ مولى: المُنعمُ المُعتق: آزاد کرنے والے محسن کو بھی کہتے ہیں اور زیرِ احسان آزاد کیے ہوئے شخص کو بھی مولى کہتے ہیں۔“ [الاضداد: ۳۶، رقم: ۱۹]

[۱] المُعتق: وہ جو انسان کو آزادی دیتا ہے: اَنْتَ مَوْلَانَا. [سورة البقرة: ۲۸۶]

”تو ہمارا مولیٰ ہے۔“

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا اِلَّا مَا كَتَبَ اللّٰهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا. [سورة التوبة: ۹: ۵۱]

”کہو کہ ہمیں صرف وہی چیز پہنچے گی جو اللہ نے ہمارے لیے لکھ رکھی ہے۔ وہ ہمارا مولیٰ ہے۔“

[۲] المُعتق: آزاد کیا ہوا غلام: فَاِنْ لَّمْ تَعْلَمُوْا اٰبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِى الدِّیْنِ وَمَوَالِیْكُمْ. [سورة الاحزاب: ۵: ۳۳]

”اور اگر تم کو ان کے باپوں کا پتا نہ ہو تو وہ تمہارے بھائی اور تمہارے شریک قبیلہ ہیں۔“

اس آیت میں مَوَالِیْكُمْ سے مراد المُعتق یعنی آزاد کردہ غلام ہیں اس لیے کہ یہ آیت سیدنا زید بن

حارشہ کے بارے میں نازل ہوئی اور نبی اکرم ﷺ انہیں اَنْتَ اَخُوْنَا وَمَوْلَاْنَا کہتے تھے (۱)۔

[تفسیر ابن کثیر: ۱۱۶:۱]

النَّدُّ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: النون والذال أصل صحيح يدل على شُرودٍ وفراقٍ ونَدُّ البعيرُ نَدًّا ونُدوداً: ذهب علي وجهه شارداً. [معجم مقاییس اللغة: ۹۶۲]

”نون اور ذال ایک صحیح اصل ہے جو انتشار، تنفر اور فراق پر دلالت کرتی ہے۔ نَدُّ البعيرُ نَدًّا و نُدوداً: اس وقت کہتے ہیں جب اونٹ بدک جائے اور جدھر چاہے منہ اٹھا کر چل پڑے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: النَّدُّ يقع على معنيين متضادين يُقال: فلانٌ نَدٌّ فلانٍ إذا كان ضدهُ وفلانٌ نَدُّهُ: إذا كان مثلهُ، و فسرَّ الناسُ قول الله تعالى: فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا على جهتين: [۱] فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَعْدَالَ فَلَاعْدَالُ جمع عِدلٍ والعِدلُ: المثل [۲] عن أبي عبيدة: فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا. [الاضداد: ۲۳-۲۴ برقم: ۶]

”النَّدُّ کا استعمال دو متضاد معنوں کے لیے ہوتا ہے: ضد یعنی دم مقابل اور مثل۔ مفسرین نے ارشاد ربانی تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُنْدَادًا [سورۃ البقرۃ: ۲۲:۲۳] کی دو متضاد تفسیریں کی ہیں:

[۱] فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَعْدَالَ یعنی مثل نظیر۔ اعدال، عدل کی جمع ہے۔ مثل اور شریک کو کہتے ہیں۔

امام طبری لکھتے ہیں: الأنداد جمع ند، والنَّدُّ: العِدْلُ والمِثْلُ، كما قال حسان بن ثابت ؓ:

أَنْهَجُوهُ وَ لَسْتُ لَهُ بِنَدٍّ فَشَرُّكُمْ لِخَيْرِكُمْمَا الْفِدَاءُ

یعنی بقولہ: ولست له بنَدٍّ: لست له بمثلٍ ولا عِدلٍ، وکل شیءٍ كان نظیراً لشیءٍ وله شبيهاً فهو له نَدٌّ. [تفسیر طبری: ۱۹۸:۱]

”أنداد: ند کی جمع ہے۔ برابر اور مثل کو کہتے ہیں جیسا کہ سیدنا حسان بن ثابت ؓ نے فرمایا

(۱) صحیح بخاری، کتاب المغازی [۶۳] باب عمرة القضاء ذکرة أس ؓ، [۴۳] حدیث: ۴۲۵۱

(۲) حسان بن ثابت بن منذر خزرجی انصاری ابوالولید ؓ صحابی ہیں۔ رسول اکرم ﷺ کے شاعر ہیں۔ مدینہ منورہ کے رہائشی ہیں۔ جاہلیت اور اسلام دونوں کے عہد دیکھے ہیں۔ اپنی وفات ۵۵۲ھ = ۶۷۳ء سے قبل آنکھوں کی بینائی جاتی رہی۔ [اسد الغابہ: ۵۰:۱، ترجمہ: ۱۱۵۳، الاعلام: ۱۷۵:۴]

ہے: کیا تو رسول اللہ ﷺ کی بجو کرتا ہے حالانکہ تو اُس کے برابر نہیں تو تم دونوں میں سے جو بدترین شخص ہے وہ تم دونوں میں سے بہترین شخص پر قربان ہو۔“ اس شعر میں لست له بند کا مطلب یہ ہے کہ تو اُن کے مثل اور برابر نہیں۔ جو چیز کسی دوسری چیز کا نظیر اور شبیہ ہو، وہ اس کی بند ہے۔“ [۲] امام ابو عبیدہ کہتے ہیں: مقابل اور ضد کو کہتے ہیں۔

النِّسِيَانُ

امام ابن فارس لکھتے ہیں: النون والسين والياء أصلان صحيحان يدل أحدهما على إغفال الشيء، والثاني على ترك الشيء. [معجم مقاییس اللغة: ۲۸۷]

”نون، سین اور یاء: دو صحیح اصل ہیں جن میں سے ایک کسی چیز سے غافل ہونے اور دوسری کسی چیز کو چھوڑ دینے پر دلالت کرتی ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: مِنَ الْأَضْدَادِ: نَسِيْتُ يُكُونُ بِمَعْنَى: غَفَلْتُ عَنِ الشَّيْءِ، وَيَكُونُ بِمَعْنَى: تَرَكْتُ مُتَعَمِّدًا مِنْ غَيْرِ غَفْلَةٍ لِحَقْتَنِي فِيهِ. [الاضداد: ۳۹۹، رقم: ۳۰۵]

”نَسِيْتُ: اَضْدَادٌ فِيهِ مِنْ غَيْرِ غَفْلَةٍ لِحَقْتَنِي فِيهِ. کسی چیز سے غافل ہو جانے اور کسی چیز کو چھوڑ دینے کے معنی میں مستعمل ہے اگرچہ غفلت کی وجہ سے نہ ہو۔“

[۱] قصد کسی چیز کو چھوڑ دینا، نظر انداز کرنا، جیسے ان آیتوں میں:

— وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ. [سورة البقرة: ۲۳۷]

”اور تمہارے درمیان ایک دوسرے پر جو فضیلت ہے اُس کو نہ بھولو۔“

— نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ. [سورة التوبة: ۹: ۶۷]

”انہوں نے اللہ کو بھلا رکھا ہے تو اللہ نے بھی ان کو نظر انداز کر دیا ہے۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: مَعْنَاهُ: فَتَرَكَ إِثَابَتَهُمْ وَرَحْمَتَهُمْ مُتَعَمِّدًا. [الاضداد: ۳۹۹، رقم: ۳۰۵]

”اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قصداً انہیں کوئی اچھا بدلہ نہیں دیا بلکہ انہیں نظر انداز کر

دیا۔“

[۲] غفلت، یعنی بھول جانا، جیسے ان آیتوں میں:

- قَالَ لَا تَأْتُوا بَعْدَ بَيْتِي بِمَا نَيْبْتُ. [سورة الکہف ۱۸: ۷۳]
- ”اُس [موسیٰ علیہ السلام] نے کہا: میری بھول چوک پر میرا مواخذہ مت کرو۔“
- وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَتَنَىٰ وَكَمْ نَجِدُ لَهُ عَزْمًا. [سورة طہ ۲۰: ۱۱۵]
- ”اور ہم نے اس سے پہلے آدم [علیہ السلام] پر ایک عہد کی ذمہ داری ڈالی تو وہ بھول گیا اور ہم نے اُس میں عزم کی پختگی نہیں پائی۔“

وراء

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: وراء من الأضداد يُقال للرجل: وراءك أي: خلفك؛ ووراءك أي: أمامك. [الاضداد: ۶۸، رقم: ۳۳]

”وراء: اَضْدَادٌ میں سے ہے۔ کسی شخص کو وراءك اُس وقت کہتے ہیں جب کوئی چیز اس کے پیچھے ہو اور وراءك اُس وقت بھی کہتے ہیں جب کوئی چیز اُس کے آگے ہو۔“

یہ لفظ قرآن مجید میں ان دونوں متضاد معنوں میں مستعمل ہے۔

[۱] پس پشت ڈالنا، پیچھے ڈالنا، چھوڑ دینا، عمل نہ کرنا جیسے ان آیتوں میں:

– نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وَرَاءَهُمْ طُهُورِهِمْ. [سورة البقرة ۲: ۱۰۱]

”تو ان لوگوں نے جن کو کتاب دی گئی تھی، اللہ کی کتاب کو اس طرح پیٹھ پیچھے پھینکا۔“

امام شعمی کہتے ہیں: ہو بین ایدیہم یقرء ونہ، ولكن نبذوا العمل بہ. [تفسیر القرطبی ۲: ۳۱]

”وہ ان کے ہاتھوں میں ہے اُسے پڑھتے بھی ہیں لیکن اس پر عمل نہیں کرتے۔“

اور سفیان بن عیینہ کہتے ہیں: أدرجوه في الحرير والدياج؛ وحلوه بالذهب والفضة؛ ولم يُحللوا حلاله؛ ولم يُحرموا حرامه؛ فذلك النبذ. [تفسیر القرطبی ۲: ۳۱]

”انہوں نے اسے حریر اور دیاج میں لپیٹ کر رکھا ہے اور اسے سونے چاندی سے لکھا ہے لیکن

اس کے حرام کو حرام نہیں کہتے اور اس کے حلال کو حلال نہیں کہتے اور یہی اس کا چھوڑنا ہے۔“

– فَبَذُوهُ وَرَاءَهُ طُهُورِهِمْ. [سورة ال عمران ۳: ۱۸۷]

”تو انہوں نے اس کو پس پشت ڈال دیا۔“

— وَاتَّخَذُوا مُؤْتَهُمْ وَرَاءَ كُمُ ظَهْرِيًّا. [سورة ہود: ۹۵]

”اور تم نے اس کو پس پشت ڈال دیا ہے۔“

[۲] آگے سامنے، جیسے ان آیتوں میں:

— مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ. [سورة ابراہیم: ۱۶]

”اُس کے آگے جہنم ہے۔“

— وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ. [سورة ابراہیم: ۱۷]

”اور آگے اس کے لیے ایک اور سخت عذاب ہے۔“

— وَسَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا. [سورة الکہف: ۱۸]

”اور اُن کے پرے ایک بادشاہ تھا جو تمام [سالم] کشتیوں کو زبردستی ضبط کر رہا تھا۔“

— وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ. [سورة المؤمنون: ۲۳]

”اور اُن کے آگے ایک پردہ ہوگا اُس دن تک کے لیے جس دن وہ اٹھائے جائیں گے۔“

— وَمِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ. [سورة الجاثیہ: ۳۵]

”اور اُن کے آگے جہنم ہے۔“

وزع

امام ابن فارس لکھتے ہیں: لو او و الزاء والعین بناء موضوع علی غیر قیاس.

[معجم مقاییس اللغة: ۱۰۵۱]

”واو، زاء اور عین: اس مادہ و مصدر کے الفاظ کسی قیاس اور قاعدے کے پایند نہیں۔“

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: قال بعض أهل اللغة: أوزعتُ حرفٌ من الأضداد يُقال:

أوزعتُ الرجلُ إذا غرِبتُهُ بالشيءِ وأمرتهُ بهُ، وأوزعتُهُ: إذا نهيتُهُ وحبستُهُ عنه، قال الله

عز وجل: فَهُمْ يُوزَعُونَ أي: يُحْبَسُونَ أولُهُمْ على آخرِهِمْ، قال أبو بكر: والصحيح عندنا أن

يكون: أوزعتُ بمعنى: أمرتُ وأغرِيتُ. ووزعتُ بمعنى: حبستُ. الدليل على هذا قوله

عز وجل: رَبِّ أَوْزِعْنِيْ مَعْنَاهُ: أَلْهِمْنِي. [الأضداد: ۱۳۹، برقم: ۸۳]

”بعض اہل لغت نے کہا ہے کہ اَوْزَعْتُ اَضْدَادٍ میں سے ایک حرف ہے۔ اس کے دو متضاد معنی ہیں: کسی چیز کا حکم دینا، تیز کرنا، جیسا کہ اس آیت میں ہے: فَهَمْ يُوزِعُونَ. [سورۃ النمل ۲۷:۱۷]

”وہ نہایت ترتیب سے صف در صف رہتے تھے۔“

ابوبکر [امام ابن الانباری] کہتا ہے کہ ہمارے نزدیک صحیح یہ ہے کہ اَوْزَعْتُ امر اور ترغیب کے معنی میں مستعمل ہے اور اَوْزَعْتُ رُو کے رکھنے اور سنبھالا دینے کے معنی میں مستعمل ہے اس کی دلیل یہ آیت کریمہ ہے: رَبِّ اَوْزِعْنِي اَنْ اَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي اَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ.

[سورۃ النمل ۱۹:۲۷]

”اے میرے رب! مجھے سنبھال لے رکھ کہ میں اُس فضل کا شکر گزار رہوں جو تو نے مجھ پر اور میرے ماں باپ پر کیا ہے۔“

اہل لغت نے کہا ہے کہ یہاں اَوْزِعْنِي کا معنی تو فتن دینا، سنبھانا اور کسی چیز کا شیدائی بنانا بھی ہے۔

وعد

امام ابن فارس لکھتے ہیں: الواو، والعين، والذال كلمة صحيحة تدل على ترجية بقول: يُقال: وَعَدْتُهُ اَعِدُّهُ وَعَدَا وَيَكُونُ ذَلِكَ بِخَيْرٍ، وَشَرٌّ فَأَمَّا الوعيد فلا يكون إِلَّا بِشَرٍّ.

[معجم مقاییس اللغات: ۱۰۵۸]

”واو، عین اور ذال: صحیح کلمہ ہے جو کسی وعدہ کرنے پر دلالت کرتی ہے۔ خواہ اچھی بات کا ہو یا بری بات کا۔ البتہ شر کی بات کے لیے وعید کا لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔“

معلوم ہوا کہ یہ لفظ اَضْدَادٍ میں سے ہے۔ دو متضاد معنوں: وعد اور وعید کے لیے مستعمل ہے۔

[۱] الوعد بالخير، یعنی بخیر کا وعدہ جیسے ان آیات میں:

— وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ. [سورۃ المائدہ ۵:۹]

”جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے ان سے اللہ کا وعدہ ہے کہ ان کے لیے مغفرت

ہے۔“

— اِنَّ اللّٰهَ وَعَدَّكُمْ وَعَدَّ الْحَقَّ. [سورۃ ابراہیم ۱۴:۲۲]

”بے شک اللہ نے تم سے سچا وعدہ کیا تھا۔“

— اَفْمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعَدًا حَسَنًا. [سورة القصص ۲۸: ۶۱]

”کیا وہ شخص جس سے ہم نے ایک خوش آئند وعدہ کر رکھا ہے۔“

— وَعَدَكُمْ اللَّهُ مَعَانِمَ كَثِيرَةً. [سورة الفتح ۲۸: ۲۰]

”اللہ نے تم سے بہت سی نعمتوں کا وعدہ کیا ہے۔“

[۲] الوعد بالشر یعنی وعید جیسے ان آیات میں:

— إِنَّمَا تُوْعَدُونَ لَأْتِ. [سورة الانعام ۶: ۱۳۳]

”جس چیز [عذاب] کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے وہ آ کے رہے گی۔“

— وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعَدُونَ. [سورة الاعراف ۷: ۸۶]

”اور ہر راہ میں دھمکیاں دیتے نہ بیٹھو۔“

— هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ. [سورة لیس ۳۶: ۶۳]

”یہ ہے وہ جہنم جس سے تم کو ڈرایا جا رہا ہے۔“

هَلْ

امام ابن الانباری لکھتے ہیں: هل: حرف من الأضداد، تكون إستفهاماً عما يحمله الإنسان

ولا يعلمه، فتقول: هل قام عبد الله؟ ملتصقاً للعلم وزوال الشك. وتكون هل بمعنى: قد

في حال العلم واليقين وذهاب الشك. [الاضداد: ۱۹۱، رقم: ۱۱۸]

”هل: أضداد میں سے ایک حرف ہے جو کبھی استفہام کے لیے اس لیے آتا ہے کہ انسان کو اس کا

کوئی علم نہیں ہوتا جیسے هل قام عبد الله؟ اس وقت کہا جاتا ہے جب کوئی اس کے بارے میں

معلوم کرنا اور شک زائل کرنا چاہے اور کبھی یہ قد [یقین] کے معنی کے لیے استعمال کیا جاتا ہے یعنی

علم و یقین کے ہونے اور شک نہ ہونے کے باوجود بھی اسے استعمال کیا جاتا ہے۔“

[۱] سوال اور استفہام کے لیے جیسے ان آیات میں:

— فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا. [سورة الاعراف ۷: ۳۳]

”کیا تم نے جو کچھ تمہارے رب نے تم سے وعدہ کیا تھا اس کو سچ پایا؟“

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَدْعُوا الْخَلْقَ. [سورة یونس: ۳۳]

”پوچھو: تمہارے شرکاء میں کوئی ہے جو خلق کا آغاز کرتا ہو؟“

هَلْ لَكُمْ مِنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ فِيْ مَا رَزَقْتُمْ. [سورة الروم: ۳۰]

”کیا ہم نے تم کو جو [رزق و فضل] بخشا ہے اُس میں تمہارے مملوکوں میں سے بھی شریک ہیں؟“

هَلْ مِنْ مَّزِيْدٍ. [سورة ق: ۵۰: ۳۰]

”ابھی اور بھی ہیں؟“

[۲] قَدْ يَتَقِنَا] کے معنی میں جیسے ان آیتوں میں:

وَهَلْ اَنْتَ حَدِيْثٌ مُّوسَىٰ. [سورة طہ: ۹۰]

”اور یقیناً موسیٰ کی سرگزشت تمہارے پاس آئی ہے۔“

وَهَلْ اَنْتَ نَبِيُّ الْاَخْصَمِ. [سورة ص: ۳۸]

”اور یقیناً تمہیں فریتوں کے معاملہ کی خبر پہنچی ہے۔“

هَلْ اَنْتَ حَدِيْثٌ ضَيْفِ اِبْرٰهِيْمَ الْمُكْرَمِيْنَ. [سورة الذاریات: ۵۱]

”یقیناً تمہارے پاس ابراہیم کے معزز مہمانوں کی بات پہنچی۔“

هَلْ اَنْتَ عَلٰى الْاِنْسَانِ حِيْنَ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّدْكُوْرًا. [سورة الدھر: ۶۷]

”یقیناً گزرا ہے انسان پر کوئی وقت زمانے میں ایسا جب وہ کوئی قابل ذکر چیز نہ تھا۔“

هَلْ اَنْتَ حَدِيْثُ الْغٰشِيَةِ. [سورة الغاشية: ۸۸]

”یقیناً تمہیں چھا جانے والی آفت کی خبر پہنچی ہے۔“

[الاضداد: ۱۹۱ برقم: ۱۱۸]



تأویل و تفسیر

تأویل

تأویل باب تفعیل سے مصدر کا صیغہ ہے جس کا مأخذ اَوَّل ہے جو آل یوؤل سے مصدر کا صیغہ ہے جس کے معنی رجوع کرنے یعنی لوٹنے کے ہیں۔ باب تفعیل چونکہ متعدی ہے اس لیے تأویل کے لغوی معنی لوٹانے کے ہیں۔ امام راغب اصفہانی لکھتے ہیں:

التأویل: من الأول أي: الرجوع إلى الأصل، ومنه المَوَيْلُ للموضع الذي يُرجع إليه، وذلك هو ردُّ الشيء إلى الغاية المرادة منه، علماً كان أو فعلاً.

[الفردات فی غریب القرآن: ۳۱]

”تأویل، لفظ اَوَّل سے مشتق [ماخوذ] ہے جس کے معنی کسی چیز کے اصل کی طرف رجوع ہونے کے ہیں اور جس مقام کی طرف کوئی چیز لوٹ کر آئے اُسے مَوَيْل [جائے بازگشت] کہا جاتا ہے پس تاویل کسی چیز کو اُس غایت کی طرف لوٹانے کے ہیں جو اُس سے بلحاظ علم یا بلحاظ عمل کے مقصود ہوتی ہے۔“

قرآن مجید میں تأویل مختلف معانی میں استعمال ہوا ہے۔

[۱] بمعنی تحریف: فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ

تَأْوِيلِهِ. [سورة آل عمران ۷: ۷۰]

”جن لوگوں کے دلوں میں کجی ہے وہ اس کے [اُسی حصہ کے] پیچھے ہو لیتے ہیں جو متشابہ ہے، شورش کی تلاش میں اور اس کی تحریف [یا غلط مطلب] کی تلاش میں۔“

[۲] بمعنی تفسیر [صحیح مطلب]: زَوَّيْلُ مَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ. [سورة آل عمران ۷: ۷۰]

”اور حال یہ ہے کہ اس [متشابہ] کا صحیح مطلب بجز اللہ تعالیٰ کے کوئی اور نہیں جانتا۔“

[۳] بمعنی انجام و نتیجہ: فَإِن تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا. [سورة النساء: ۵۹]

”پس اگر تم میں باہم کسی چیز میں اختلاف ہو جائے تو اس کو اللہ اور اس کے رسول کی طرف لوٹا لیا کرو اگر تم اللہ اور روزِ آخرت پر ایمان رکھتے ہو یہی بہتر ہے اور انجام کے لحاظ سے بھی خوش تر ہے۔“

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا.
[سورة بنی اسرائیل: ۱۷: ۳۵]

”اور پیمانہ پورا کرو اور سیدھے ترازو سے تولا کرو یہی طریقہ بہتر ہے اور نتیجہ کے اعتبار سے خوش تر ہے۔“

[۴] بمعنی حقیقت: هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنَا وَيَلَهُ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلَهُ يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ. [سورة الاعراف: ۷: ۵۳]

”یہ لوگ انتظار نہیں کرتے مگر اس کی حقیقت ہی کا انتظار کرتے ہیں جس روز اس کی حقیقت سامنے آجائے گی تو وہ لوگ کہیں گے جنہوں نے اس سے پہلے اس [قرآن] کو چھوڑ دیا تھا کہ بے شک ہمارے رب کے رسول سچا پیغام لے کر آئے تھے۔“

[۵] بمعنی: خوابوں کی تعبیر: سورة يوسف ۱۲ کی آیات: ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰ اور ۱۰۰ میں لفظ تَأْوِيل سے مراد خوابوں کی تعبیر ہے جو دراصل خوابوں کے مآل اور نتیجہ کی توضیح و تشریح ہوتی ہے۔

[۶] بمعنی توجیہ: سیدنا موسیٰ اور سیدنا خضر علیہما السلام کے قصہ میں سیدنا خضر عليه السلام کا قول نقل ہوا ہے کہ: سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا. [سورة الکہف: ۱۸: ۷۸]

”میں ابھی تم کو ان کاموں کی توجیہ اور مصلحت بتا دیتا ہوں جن پر تم صبر نہیں کر سکتے تھے۔“

ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا. [سورة الکہف: ۱۸: ۸۲]

”یہ ان کاموں کی توجیہ اور مصلحت ہے جن پر تم صبر نہیں کر سکتے تھے۔“

مفسرین بالعموم تفسیر اور تَأْوِيل کو ہم معنی سمجھتے ہیں اور ان دونوں لفظوں کو مترادف الفاظ کے طور

پر استعمال کرتے ہیں۔ جب کہ بعض مفسرین کا قول یہ ہے کہ روایات و آثار کی روشنی میں قرآن کریم کی توضیح و تشریح کرنے کو تفسیر اور درایت و تدبر کے ذریعہ تشریح و توضیح کرنے کو تاویل کہتے ہیں۔

تفسیر

تفسیر کا لغوی معنی

لفظ تفسیر کا مادہ ”ف س ر“ ہے جس کے لغوی معنی صاحب لسان العرب نے یہ بیان کیے ہیں:

الْفَسْرُ: الْبَيَانُ، فَسَّرَ الشَّيْءَ يَفْسِرُهُ بِالْكَسْرِ وَيَفْسِرُهُ بِالضَّمِّ فَسْرًا وَفَسَّرَهُ: أَبَانَهُ وَالتَّنْسِيرَ مِثْلَهُ الْفَسْرُ: كَشَفَ الْمُعْطَى، وَالتَّفْسِيرُ كَشْفُ الْمَرَادِ عَنِ اللَّفْظِ الْمَشْكُلِ.

[لسان العرب ۱۰: ۲۶۱]

”فَسْرٌ کے لغوی معنی ہیں: اظہار و بیان، اس کا فعل باب صَرَبَ اور نَصَرَ دونوں سے آتا ہے۔ تفسیر کا مفہوم بھی یہی ہے۔ فَسْرٌ بے حجاب کرنے کو کہتے ہیں۔ تفسیر کرتے وقت بھی مشکل لفظ کے معنی و مفہوم کو گویا بے حجاب کر دیا جاتا ہے۔“

مفسر ابو حیان اندلسی لکھتے ہیں: وَيُطْلَقُ أَيْضًا التَّفْسِيرُ عَلَى التَّعْرِيفِ لِلْإِنْطِلَاقِ قَالَ ثَعْلَبُ: نَقُولُ: فَسَّرْتُ الْفَرَسَ عَرَبِيَّتَهُ لِيَنْطَلِقَ فِي حَصْرِهِ وَهُوَ رَاجِعٌ لِمَعْنَى الْكَشْفِ فَكَأَنَّهُ كَشَفَ ظَهْرَهُ لِهَذَا الَّذِي يَرِيدُهُ مِنْهُ مِنَ الْجَرِي. [المحرر المحیط ۱: ۱۳]

”سواری کا پالان اتار کر اس کی پیٹھ ننگی کرنے کو بھی تفسیر کہتے ہیں۔ ثعلب نحوی کا بھی یہی قول ہے ظاہر ہے کہ ننگا کرنے میں کشف و اظہار کا مفہوم پایا جاتا ہے، اس لیے کہ زین اتارنے سے پیٹھ کھل کر سامنے آ جاتی ہے۔“

تفسیر کا اصطلاحی مفہوم

امام زرکشی لکھتے ہیں: التَّفْسِيرُ عِلْمٌ يُعْرَفُ بِهِ فَهْمُ كِتَابِ اللَّهِ الْمُنَزَّلِ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ ﷺ وَبَيَانُ مَعَانِيهِ، وَاسْتِخْرَاجُ أَحْكَامِهِ، وَحِكْمِهِ. [البرہان فی علوم القرآن ۱: ۱۳]

”تفسیر وہ علم ہے جس کے ذریعے اللہ تعالیٰ کی اُس کتاب کا فہم حاصل ہوتا ہے جو اُس کے نبی سیدنا محمد ﷺ پر نازل ہوئی ہے، جس کے ذریعے اُس کے احکام کی وضاحت ہوتی ہے اور جس کے ذریعے اس کے احکام اور حکمتیں معلوم کی جاتی ہیں۔“

علامہ محمد عبدالعظیم زرقانی لکھتے ہیں: وَالتفسيرُ في الإصطلاح: عِلْمٌ يُبْحَثُ فِيهِ عَنِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ مِنْ حَيْثُ دَلَّاهُ عَلَى مَرَادِ اللَّهِ تَعَالَى بِقَدْرِ الطَّاقَةِ الْبَشَرِيَّةِ.

[مناہل العرفان فی علوم القرآن: ۳۳۳]

”اصطلاح میں تفسیر وہ علم ہے جس میں قرآن کریم کے بارے میں بشری طاقت کے مطابق اس حیثیت سے بحث کی جاتی ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی مراد پر دلالت کرتا ہے۔“

تأویل اور تفسیر کے مابین فرق

قرآن مجید میں ”تأویل“ کے جو معانی بیان ہوئے اُن سب میں اس لفظ کا اصل لغوی معنی و مفہوم ملحوظ رکھا گیا ہے اور دقتِ نظر سے دیکھا جائے تو مذکورہ سارے استعمالات اور اطلاقات میں راجع کرنے اور لوٹانے کا مفہوم پایا جاتا ہے اس لحاظ سے تفسیر اور تأویل مترادف ہوئے اور کچھ عرصے تک لفظ تأویل، تفسیر کے معنی میں استعمال ہوتا رہا چنانچہ رسول اکرم ﷺ کی زبان مبارک سے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے بارے میں یہ دعاء وارد ہے:

اللَّهُمَّ فَفِّهْهُ فِي الدِّينِ وَعَلِّمَهُ التَّأْوِيلَ.

[مسند امام احمد: ۱: ۲۶۶، ۳۱۴، ۳۲۸، ۳۳۵، صحیح ابن حبان: ۱۵: ۵۳۱، ۵۳۵، رقم: ۷۰۵۵]

”یا اللہ! اسے دین میں فقہت عطا فرما اور اسے قرآن کے معانی و مفہیم کا علم عنایت فرما۔“

امام ابن قتیبہ کی تأویل مشکل القرآن، امام طبری کی جامع البیان فی تأویل القرآن اور امام ماتریدی^(۱) کی تأویلات القرآن^(۲) اور تأویلات اہل السنۃ^(۳) تفسیر کی معروف کتابیں ہیں

(۱) ان کا تفصیلی تذکرہ آگے متن میں لکھا جائے گا۔

(۲-۳) تأویلات اہل السنۃ دس ضخیم جلدوں پر مشتمل ہے اور ڈاکٹر محمدی باسلوم کی تحقیق کے ساتھ دارالکتب

العلمیۃ بیروت سے ۱۴۲۶ھ = ۲۰۰۵ء کو شائع ہوئی ہے۔

جو سند کے طور پر پیش کی جاسکتی ہیں کہ سلف صالحین کے ہاں تفسیر اور تائویل مترادف الفاظ کے طور پر استعمال کیے جاتے تھے۔ علامہ ابن قیمیہ کی کتاب کا موضوع اکثر و بیش تر مشکل الفاظ کی توضیح و تشریح ہے اور امام طبری کا طریقہ یہ ہے کہ مطلوبہ آیات لکھنے کے بعد تائویل ہذہ الآیۃ لکھ کر تفسیر کرتے ہیں۔

امام راغب اصفہانی لکھتے ہیں: التفسیر أعم من التأویل؛ وأكثر استعماله في الألفاظ؛ وأكثر استعمال التأویل في المعاني كتأویل الرؤيا؛ وأكثره يستعمل في الكتب الإلهية؛ و التفسیر يستعمل في غيرها و التفسیر أكثره يستعمل في معاني مفردات الألفاظ و التأویل أكثره يستعمل في الحمل. فالتفسیر إما أن يستعمل في غریب الألفاظ كالبحيرة و السائبة و الوصيلة أو في تبیین و شرح كقوله: و أقيموا الصلوة و آتوا الزکوة و إنما في كلام مضمن لقصة لا يمكن تصويره إلا بمعرفتها نحو قوله تعالى: إنما النسيء زيادة في الكفر و قوله تعالى: وليس البربان تاتوا البيوت من ظهورها و أما التأویل فإنه يستعمل مرةً عاماً و مرةً خاصاً نحو "الكفر" المستعمل تارةً في الجحود المطلق و تارةً في جحود الباری و خاصةً و "الإيمان" المستعمل في التصديق المطلق تارةً و في تصديق دين الحق تارةً و إما في لفظ مشترك بين معاني مختلفة نحو لفظه وجد المستعمل في الجدة و الوجد و الوجود. [مقدمة التفسیر: ۵۸۶، البرهان في علوم القرآن ۲: ۱۳۹-۱۵۰، الاقنآن في علوم القرآن ۴: ۱۵۲-۱۵۳، ۱۵۳، نوع: ۷۷۷]

"تفسیر بہ نسبت تائویل کے عام تر [چیز] ہے اور اس کا زیادہ تر استعمال لفظوں اور مفرد الفاظ میں ہوا کرتا ہے جب کہ تائویل کا استعمال اکثر معانی اور جملوں کے بارے میں ہوتا ہے۔ پھر زیادہ تر تائویل کا استعمال کتب الہیہ کے بارے میں ہوتا ہے اور تفسیر کو آسانی کتب اور ان کے سوا دوسری کتابوں کے لیے بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ تفسیر کا استعمال یا تو غریب الفاظ^(۱) میں ہوتا ہے جیسے

(۱) غریب کے معنی: عجیب، نادر، نامانوس یا غیر ملکی کے ہیں۔ یہ لفظ قرآن و حدیث کے ان نادر الفاظ کے لیے اصطلاح کے طور پر استعمال ہوتا ہے جن کا مطلب و مفہوم بہت سے لوگوں پر واضح نہیں ہوتا۔

بَحِيرَةٌ (۱) سَائِبَةٌ (۲) اور وَصِيلَةٌ (۳) میں یا کسی وجہ لفظ میں بطور شرح بیان کرنے کے جیسے:
وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ [سورة البقرة: ۲۳۳] میں اور یا کسی ایسے کلام میں تفسیر کا استعمال ہوتا
ہے جو کسی قصہ پر مشتمل ہو اور اُس کلام کا تصور میں لانا بغیر اس قصہ کی معرفت کے ممکن نہ ہو جیسے
ان آیات میں:

— إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ [سورة التوبة: ۹: ۳۷]
”بے شک نَسِيءٌ (۳) کفر میں ایک اضافہ ہے۔“

(۱) بحیرہ اُس اونٹنی کو کہتے ہیں جس کے پانچ بچے پیدا ہو چکے ہوتے اور اُن میں آخری نہ ہوتا ایسی اونٹنی کے کان
چیز کر اُس کو آزاد چھوڑ دیتے، نہ اُس پر سواری کرتے اور نہ اُس کا دودھ دوتے۔

(۲) سَائِبٌ کے بنیادی معنی دوام اور تسلسل کے ساتھ چلتے رہنے کے ہیں۔ [معجم مقاییس اللغة: ۷۷: ۳۷۷]
سَائِبٌ کے معنی ہیں: میں نے اس چیز کو آزاد چھوڑ دیا کہ وہ جہاں چاہے جائے۔ اسی مادہ سے السَّائِبَةُ ہے۔
سائبہ اُس اونٹنی کو کہتے ہیں جس کے متعلق اس کا مالک اپنی کسی بیماری میں یہ مٹت مانتا کہ اگر اس کو شفا ہوگئی تو وہ
اس کو دیوتاؤں کے نام آزاد چھوڑ دے گا، نہ اُس پر سواری کرے گا اور نہ اُس کا دودھ دے گا۔

(۳) بکری اگر مادہ جنتی تو اس کو اپنا حصہ سمجھتے۔ زہنتی تو اس کو اپنے معبودوں کا حصہ سمجھتے اور اگر زومادہ دونوں
ایک ساتھ جنتی تو اس کو وکیل کہتے اور ایسے زکوہتوں کی نذر کے قابل نہ سمجھتے۔

[تذکر قرآن: ۲: ۶۰۱-۶۰۲، بذیل تفسیر سورة المائدة: ۵: ۱۰۳]

(۴) نَسَا کے معنی مؤخر کرنے اور پیچھے ہٹانے کے ہیں۔ اسی سے: نَسَا الْبَعِيرُ: دَفَعَهُ عَنِ الْخَوْضِ ہے جس کے
معنی ہیں: اونٹ کو پانی کے گھاٹ پر پہنچنے سے روک دیا۔ نَسَا الرَّاعِي فِي ظَمَاءِ الْإِبِلِ: چرواہے نے اونٹوں کے
پانی پلانے کو چند دن پیچھے ہٹا دیا۔ اسی سے نَسِيءٌ: کا اسم بنا لیا گیا ہے جس سے عرب جاہلیت کی اصطلاح میں
وہ مہینہ مراد ہوتا ہے جس کو چند دن پیچھے ہٹا کر اس کے دنوں میں اضافہ کر دیتے تھے۔ شمسی سال قمری سال سے
تقریباً گیارہ دن زیادہ ہوتا ہے۔ قمری سال کی اس کمی کو پورا کرنے کے لیے اہل عرب یہ کرتے کہ اس میں کمی
کے بقدر اضافہ کر دیتے جن کی عملی شکل یہ تھی کہ ہر آٹھ سالوں میں تین ماہ بڑھائے جاتے، گویا ہر دوسرے یا
تیسرے سال کے خاتمہ پر ایک ماہ بکیرہ کا ہوتا۔ اس طرح اپنے زعم کے مطابق انہوں نے قمری مہینوں بالخصوص
شہر حرم کا احترام بھی قائم رکھا تھا اور اپنے تجارتی فوائد و مصالح کے نقطہ نظر سے اس کو شمسی بھی بنا لیا تھا۔ اہل عرب
نے تو یہ اس تخیل کے تحت کیا کہ اس طرح شہر حرم کی تعداد بھی پوری ہو جاتی ہے جو دین داری کا مقتضی ہے اور ان
کا کاروباری مفاد بھی محفوظ ہو جاتا ہے لیکن قرآن مجید نے اُن کی اس دین داری کو تسلیم نہیں کیا بلکہ اس کو اُن.....

—وَلَيْسَ الْبِرَّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا. [سورة البقرة: ۱۸۹]

”اور تقویٰ یہ نہیں کہ تم گھروں میں اُن کے پچھواڑوں سے داخل ہو (۱)۔“

تاویل کا استعمال کہیں عام طور پر ہوتا ہے اور بعض دفعہ خاص امر کے انداز پر جیسے لفظ ”کفر“ کہ یہ کبھی مطلق نحو اور انکار کے لیے بولا جاتا ہے اور کہیں اللہ تعالیٰ سے انکار اور نحو د کے بارے میں اس کا استعمال ہوتا ہے۔ اسی طرح ”ایمان“ کا لفظ کہ یہ کہیں مطلق تصدیق کے معنی میں ہے اور بعض موقعوں پر تصدیقِ حق کے معنی میں، اور یا اس کا استعمال مختلف معنوں میں مشترک لفظ میں ہوتا ہے جیسا کہ اَلْحِدَّةُ الْوَجْدُ اور الْوَجُودُ کے معنوں میں بالاشترک مستعمل ہے۔“

..... کے کفر میں ایک اضافہ قرار دیا جو براہِ راست، دینِ تم اور ملتِ ابراہیمی سے اُن کے مزید انحراف کا موجب ہوا۔ [تدبر قرآن ۳: ۵۷۱]

(۱) امتوں کی یہ عام بیماری رہی ہے کہ آہستہ آہستہ لوگ دین کے اصلی احکام و فرائض تو پس پشت ڈال دیتے ہیں اور اُن کی خانہ پری بدعات اور رسوم سے کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اہل عرب پر بھی یہی گزری۔ یہ لوگ حج تو زمانہ جاہلیت میں بھی کرتے رہے لیکن اس کی اصل روح سے اس کو بالکل خالی کر کے اور رسوم و اداب کا ایک گورکھ دھندا بنا کر۔ ازاں جملہ انہوں نے حج کے سلسلہ میں یہ بدعت ایجاد کر لی تھی کہ احرام باندھ چکنے کے بعد اگر انہیں گھروں میں داخل ہونے کی ضرورت پیش آتی یا حج کے بعد جب گھروں میں واپس ہوتے تو اُن دروازوں سے گھروں میں داخل نہ ہوتے جن دروازوں سے نکلتے بلکہ مکانوں کے پچھواڑوں سے کسی دوسرے راستے سے داخل ہوتے۔ اس عجیب و غریب حرکت کا محرک یہ وہم رہا ہوگا کہ جن دروازوں سے گناہوں کا بوجھ لادے ہوئے نکلے ہیں، پاک ہو جانے کے بعد ان ہی دروازوں سے گھروں میں داخل ہونا خلاف تقویٰ ہوگا۔ یہ وہم اسی طرح کا ایک وہم تھا جس طرح کہ وہم میں وہ طواف کے معاملہ میں مبتلا ہو گئے تھے۔ بہت سے عرب جاہلیت میں ننگے ہو کر بیت اللہ کا طواف کرتے غالباً اُن کا خیال یہ رہا ہوگا کہ لباس، جو زینت و آرائش کی چیزوں میں داخل ہے، اس کی کوئی دھجی بھی زہد و رہبانیت کی اس عبادت میں جسم سے لگی کیوں رہ جائے۔ قرآن مجید نے اس بدعت کی تردید کی اور فرمایا کہ گھروں میں اُن کے دروازوں سے داخل ہو، اس سے تقویٰ میں کوئی فرق واقع نہیں ہوتا البتہ آخرت کی فلاح اور اللہ تعالیٰ کی خوش نودی مطلوب ہے تو اُس کے حدود کی پاس داری ملحوظ رکھو اور اس سے برابر ڈرتے رہو۔ حج سے اصل مقصود یہی تقویٰ ہے۔ [تدبر قرآن ۱: ۳۷۳-۳۷۴]

تفسیر کا ارتقا

۱- تفسیر عہد رسالت میں

قرآن مجید عربی زبان میں نازل ہوا ہے اس کے نزول کے وقت جو لوگ موجود تھے ان کی مادری زبان عربی تھی اس لیے انہیں قرآن مجید کے معانی و مطالب معلوم کرنے میں کوئی دقت پیش نہیں آتی تھی تاہم بعض مقامات میں جو اجمال موجود ہیں ان کے بارے میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے دریافت کر لیا کرتے تھے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو اللہ تعالیٰ نے جیسا کہ دیگر مناصب جلیلہ پر فائز کیا تھا ویسا ہی ایک منصب عالی قرآن مجید کے مفسر و ترجمان ہونے کا بھی تھا چنانچہ ارشاد ربانی ہے: **وَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ**۔ [سورۃ النحل ۱۶: ۲۴]

”اور ہم نے تم پر یاد دہانی اتاری تاکہ تم لوگوں پر اس چیز کو اچھی طرح واضح کر دو جو ان کی طرف اتاری گئی ہے۔“

چنانچہ تفسیر کا سب سے پہلا بیش قیمت سرمایہ تفسیری روایات ہیں جو مختلف کتب حدیث میں منقول ہیں۔

۲- تفسیر عہد صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد اسلامی فتوحات کا دائرہ آگے بڑھا اور تمدن میں وسعت آئی تو دینی احکام میں نئی نئی صورتیں پیش آنے لگیں اس کے زیر اثر قرآن مجید کی آیات و احکام پر غور و فکر کرنے کی بناء پڑی۔

یہ بات اظہر من الشمس ہے کہ تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم فہم قرآن میں برابر نہ تھے اور تفسیر کا طرز و انداز بھی مختلف تھا۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم قرآن مجید کی وہی تفسیر بیان کرتے جو انہوں نے بالواسطہ یا بلا واسطہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنی تھی یا جس آیت کا سبب نزول انہیں خود معلوم ہوتا یا جو چیز بطریق اجتہاد ان پر منکشف ہوتی۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں ان دس اکابر کو اس فن میں امتیاز حاصل تھا (۱)۔

(۱) حافظ جلال الدین سیوطی لکھتے ہیں: اشتهر بالتفسیر من الصحابة عشرة: الخلفاء الأربعة و ابن.....

۱- سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

آپ رضی اللہ عنہ وہ پہلے شخص تھے جنہوں نے روایات کے قبول کرنے میں احتیاط کا پہلو اختیار کیا ^(۱)۔

سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اپنے دور خلافت میں روایات و احادیث کے سلسلے میں بڑے حزم و احتیاط سے کام لیا۔ آپ نے سیدنا مغیرہ بن شعبہ رضی اللہ عنہ کی دادی کے میراث سے متعلق روایت پر اُس وقت تک عمل درآمد نہیں کیا جب تک سیدنا محمد بن مسلمہ رضی اللہ عنہ ^(۲) نے اُن کی تصویب نہیں فرمائی۔ [موطا امام مالک ۵۱۳:۲، کتاب الفرائض] [۲۷] باب میراث الحدیة [۸] حدیث: سنن ابی داؤد کتاب الفرائض [۱۳] باب فی الحدیة [۵] حدیث: ۲۸۹۳، سنن ترمذی، کتاب الفرائض [۳۰] باب ماجاء فی میراث الحدیة [۱۰] حدیث: [۲۱۰]

منکرین حجیت حدیث نے حافظ ذہبی کے حوالے سے سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کی زبانی لکھا ہے کہ: میرے والد سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث کو جمع کیا جن کی تعداد پانچ سو تھی پھر ایک شب میں دیکھا گیا کہ وہ بہت زیادہ کروٹیں بدل رہے ہیں۔ میں نے عرض کیا کہ آپ یہ کروٹیں کسی جسمانی تکلیف کی وجہ سے بدل رہے ہیں یا کوئی خبر آپ تک پہنچی ہے جسے سن کر آپ بے چین ہو رہے ہیں؟ آپ نے اس کا کوئی جواب نہیں دیا، جب صبح ہوئی تو آپ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: بیٹی! ان حدیثوں کو لاؤ جو تمہارے پاس ہیں پھر آگ منگائی اور نسخہ کو جلا دیا۔ [مقام حدیث: ۷]

لیکن سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے پانچ سو احادیث مٹانے کی روایت صحیح نہیں ہے۔ خود حافظ ذہبی

.....مسعود، وابن عباس و ابی بن کعب و زید بن ثابت و ابو موسی الأشعري و عبد اللہ بن الزبیر رضی اللہ عنہم۔

[الاتقان فی علوم القرآن ۳: ۱۸۳، نوع ۸۰]

(۱) حافظ ذہبی لکھتے ہیں: و کان أوّل من علم حنطاً فی قبول الأخبار۔ [تذکرۃ الحفاظ ۲: ۲۱]

(۲) محمد بن مسلمہ اوسی الانصاری الحارثی ابو عبد الرحمن رضی اللہ عنہ صحابی ہیں۔ ۳۵ قبل ہجری = ۵۸۹ء کو پیدا ہوئے۔

اہل مدینہ میں سے تھے۔ بدادر سارے غزوات میں شریک رہے ہیں۔ غزوہ تبوک میں شرکت نہ کر سکے۔

مدینہ منورہ میں ۴۳ھ = ۶۶۳ء کو وفات پائی۔ جنگ جمل اور صفین سے کنارہ کش رہے۔

[الاصابہ ۳: ۳۸۳، ترجمہ: ۸۰۶، الاعلام ۷: ۷۷]

محکم دلائل سے مزین متنوع و منفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

نے اس روایت کو نقل کرنے کے بعد لکھا ہے کہ یہ روایت صحیح نہیں ہے۔ [تذکرۃ الحفاظ: ۵۱] حافظ ذہبی کا اس روایت کو "لَا يَصِحُّ" کہنا صد فیصد درست ہے اس لیے کہ:

۱: اس کی سند میں علی بن صالح ہے جو گیارہویں طبقہ کا مستور^(۱) راوی ہے۔

[تقریب المعجزات: ۳۳۳، ترجمہ: ۲۷۵۲]

۲: ایک راوی موسیٰ بن عبداللہ بن حسن علوی ہے، اگرچہ بعض محدثین اُس کی توثیق کرتے ہیں مگر

امام بخاری فرماتے ہیں: فِيهِ نَظَرٌ. [الضعفاء الكبير: ۳، ۱۵۹، ترجمہ: ۱۷۳۰]

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: و كذا عاداته إذا قال: فيه نظر، بمعنى: أنه متهم.

[الموقظة في علم مصطلح الحديث: ۸۳]

"اسی طرح اُن [امام بخاری] کی عادت ہے کہ جب [کسی راوی کے بارے میں] فِيهِ نَظَرٌ [کے الفاظ]

کہیں، تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ یہ راوی مُتَّهَمٌ [یعنی: جھوٹ بولنے سے بدنام] ہے۔"

اُن کا یہ حکم وہ عمومی طور پر استعمال کرتے ہیں، چنانچہ حافظ ذہبی "عبداللہ بن داؤد واسطی کے ترجمہ [حالات زندگی] میں لکھتے ہیں: وقد قال البخاري^(۲) فيه نظر، ولا يقول هذا إلا فيمن يتهمه

غالباً. [ميزان الاعتدال: ۲، ۲۱۶، ترجمہ: ۳۲۹۳]

حافظ ذہبی ہی عثمان بن فائد کے ترجمہ میں لکھتے ہیں: قال البخاري: في حديثه نظر، وقل أن

يكون عند البخاري رجل في نظره إلا وهو متهم. [ميزان الاعتدال: ۳، ۵۲، ۵۱، ترجمہ: ۵۵۵۲]

"امام بخاری نے اس کے بارے میں فِيهِ نَظَرٌ کے الفاظ استعمال کیے ہیں اور بہت ہی

کم ایسا ہوا ہے کہ کسی راوی کے بارے میں امام بخاری نے ان الفاظ کا استعمال کیا ہو اور وہ راوی متہم ثابت نہ ہوا ہو۔"

(۱) مجہول کی اقسام میں سے ایک قسم ہے۔ محدثین کے نزدیک اگر کسی راوی سے ایک شخص نے روایت کی ہو، مگر اُس کی توثیق نہ ہوئی ہو تو وہ مجہول کہلاتا ہے۔ جس راوی سے دو یا دو سے زائد افراد نے روایت کی ہو مگر اس کی توثیق نہ کی گئی ہو تو وہ مستور کہلاتا ہے۔ مستور کی روایت قابل قبول نہیں۔

[معرفۃ علوم الحدیث: ۳۰۱، دار النوادر لاہور ۲۰۱۱ء]

(۲) التاریخ الكبير: ۵، ۸۲، الترجمة: ۲۲۶، دار البازمكة المكرمة بدون تاریخ

معلوم ہوا کہ جس راوی کے بارے میں امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے نظر کے الفاظ استعمال فرماتے ہیں اس کی روایت موضوع اور منکر ہوتی ہے اور ان کے نزدیک یہ بدترین قسم کی جرح ہے۔“

[الباعث الحثيث شرح اختصار علوم الحديث: ۱۰۷۰ احمد محمد شاكر]

اس غیر صحیح اور موضوع روایت کو لکھ کر شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب رحمۃ اللہ علیہ (۱) لکھتے ہیں:

”ف: سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا یہ تو علمی کمال اور شغف تھا کہ انہوں نے پانسو [۵۰۰] احادیث کا ایک رسالہ جمع کیا اور اس کے بعد اس کو جلا دینا یہ کمال احتیاط تھا۔ اکابر صحابہ رضی اللہ عنہم کا حدیث کے بارے میں احتیاط کا یہی حال تھا اسی وجہ سے اکثر صحابہ رضی اللہ عنہم سے روایتیں بہت کم نقل کی جاتی ہیں۔ ہم لوگوں کو اس واقعہ سے سبق لینے کی ضرورت ہے جو منبروں پر بیٹھ کر بے دھڑک احادیث نقل کر دیتے ہیں۔“ [نفاکات اعمال، حکایات صحابہ: ۸۸ سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا مجموعہ جلا دینا [۲]

یہ بات تو صد فی صد درست ہے کہ بلا تحقیق احادیث کی روایت ممنوع ہے، مگر شیخ الحدیث صاحب نے جو روایت پیش کی ہے وہ حافظ ذہبی کی تصریح کے مطابق صحیح نہیں۔

۲- سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: **فَيَأْخُذِي! إِنَّ أَحَبِّتَ أَنْ تَعْرِفَ هَذَا الْإِمَامَ حَقَّ الْمَعْرِفَةِ فَعَلَيْكَ بَكْتَابِي** نعم السمر في سيرة عمر رضی اللہ عنہ، فإنه فارق بين المسلم والرافضي، فوالله ما يغض من عمر إلا جاهلٌ دائسٌ أو رافضيٌّ جائرٌ، وأين مثل أبي حفص؟ فما ذار الفلك على مثل شكل عمر رضی اللہ عنہ وهو الذي سنَّ للمحدثين الثبوت في النقل، وربما كان يتوقف في خبر الواحد إذا رتاب. [تذكرة الحفاظ: ۶۱]

”میرے بھائی! اگر آپ اس امام کے بارے میں صحیح علم حاصل کرنا چاہتے ہیں تو میری کتاب

(۱) محمد زکریا بن محمد یحییٰ، ولادت: ۱۱ رمضان ۱۳۱۵ھ، تبلیغی جماعت کے سرپرست۔ کاندہلہ [انڈیا] میں پیدا ہوئے۔ تعلیم کا آغاز حفظ قرآن مجید سے ہوا۔ ۱۳۲۸ھ تک گنگوہ میں رہے۔ ۱۳۸۶ھ میں چوتھی بار حج کا موقع ملا مدینہ منورہ میں مستقل سکونت اختیار کی۔ [شاہ کار اسلامی انسائیکلو پیڈیا: ۲/۱۳۳۳]

نَعْمُ السَّرْفِي سِيرَةَ عُمَرَ ۷؎ کا مطالعہ کیجئے جو مسلمان اور رافضی کے مابین تمیز اور جدائی کرنے والی ہے۔ اللہ کی قسم! سیدنا عمر ۷؎ کا درجہ کوئی جاہل و متکبر یا کوئی ظالم رافضی گھٹائے گا۔ سیدنا ابو حفص [سیدنا عمر ۷؎ کی کنیت ہے] جیسے لوگ کہاں ہیں؟ فلک نے عمر ۷؎ جیسا کوئی نہیں دیکھا ہوگا اور آپ ہی نے محدثین کے لیے خبر واحد کو نقل کرنے کی جانچ پڑتال کا اصول وضع کیا اور جب انہیں خبر واحد میں کسی قسم کا شک ہو جاتا تو آپ اُس کو قبول کرنے میں توقف کرتے تھے۔“

سیدنا عمر فاروق ۷؎ نے روایات و احادیث کے سلسلے میں نہایت حزم و احتیاط سے کام لیا۔ آپ سے سیدنا ابو موسیٰ اشعری ۷؎ کی استفادہ سے متعلق روایت کو اُس وقت تسلیم کیا جب سیدنا ابو سعید خدری ۷؎ نے اُن کی تائید فرمائی۔

[صحیح بخاری کتاب البیوع [۳۳] باب الخروج فی التجارة [۹] حدیث: ۲۰۶۲ کتاب الاستیذان [۷۹] باب التسلیم والاستیذان ثلاثاً [۱۳] حدیث: ۶۲۳۵ کتاب الاعتصام بالکتاب والسنة [۲۲] باب الحجۃ علی من قال ان احکام النبی ۷؎ کانت ظاہرۃ [۲۲] حدیث: ۷۳۵۳ صحیح مسلم کتاب الآداب [۲۸] باب الاستیذان [۷] حدیث: ۲۱۵۳]

ایک روایت میں ہے: اُن عمر ۷؎ قال لأبی موسیٰ ۷؎: أما إني لم أتهمك و لكنني أردت ألا يتجرأ الناس على الحديث عن رسول الله ۷؎.

[موطامام مالک ۲: ۹۶۳ کتاب الاستیذان [۵۳] باب الاستیذان [۱] حدیث: ۳]

”سیدنا عمر ۷؎ نے سیدنا ابو موسیٰ اشعری ۷؎ سے فرمایا: میں اس معاملے میں آپ پر بدگمانی نہیں کرتا لیکن میں چاہتا ہوں کہ لوگ رسول اکرم ۷؎ پر جھوٹی احادیث وضع نہ کریں۔“

اس سے منکرین حجیت حدیث نے اس طرح کا استدلال کیا کہ سیدنا عمر ۷؎ کے زمانے میں حدیثوں کی کثرت ہو گئی تو آپ نے لوگوں کو قسمیں دے دے کر حکم دیا کہ ان حدیثوں کو ان کے سامنے پیش کریں، حسب احکام لوگوں نے اپنے اپنے مجموعے اُن کے سامنے پیش کر دیئے، آپ نے انہیں جلانے کا حکم دیا۔“ [مقام حدیث: ۸]

لیکن یاد رہے کہ سیدنا عمر فاروق ۷؎ کا احادیث نہ لکھنے یا لکھی ہوئی احادیث کو مٹانے کا حکم مطلق نہیں بلکہ مقید تھا کہ کتاب اللہ کو چھوڑ کر ساری توجہ احادیث پر مرکوز نہ کی جائے اور ایک ہی صحیفہ اور

کاپی میں قرآن مجید کے ساتھ احادیث نہ لکھی جائیں۔

اُن ہی کا ارشاد ہے: اِنِّي كُنْتُ اُرَدْتُ اَنْ اُكْتُبَ السُّنَنُ وَاِنِّي ذَكَرْتُ قَوْمًا قَبْلَكُمْ كَتَبُوا كِتَابًا فَاكْتَبُوْا عَلَيْهَا وَتَرَكَوْا كِتَابَ اللّٰهِ وَاِنِّي وَاللّٰهِ لَا اَلْبَسُ كِتَابَ اللّٰهِ بَشِيءًا اَبَدًا.

[تذریب الراوی ۲: ۶۳، نو: ۲۵]

”میرا ارادہ تھا کہ سنن اور آثار لکھوں، لیکن مجھے تم سے پہلے کی ایک قوم کا رد عمل یاد آیا، جنہوں نے کتابیں لکھی تھیں انہوں نے اپنی ساری توجہ اُن کتب کی طرف مبذول کرا کر اللہ تعالیٰ کی کتاب کو چھوڑ دیا۔ اللہ کی قسم! میں کبھی بھی کتاب اللہ کے ساتھ کسی چیز کو خلط ملط نہیں کروں گا۔“

سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ احادیث نبویہ سے استدلال کیا کرتے تھے۔ صحیحین اور دیگر کتب احادیث میں ان کی مروی احادیث موجود ہیں۔

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: قد كان عمر رضی اللہ عنہ من وجله أن يخطئ الصحاب على رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم يأمرهم أن يقلوا الرواية عن نبيهم صلی اللہ علیہ وسلم و لئلا يشتغل الناس بالأحاديث عن حفظ القرآن. [تذكرة الحفاظ: ۱: ۶۱]

”سیدنا عمر رضی اللہ عنہ اس خوف سے کہ کوئی رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر غلطی سے کوئی بات نہ کہے، حکم دیا کرتے تھے کہ کم احادیث روایت کیا کرو تا کہ لوگ اس شغل میں پڑ کر قرآن مجید کے حفظ سے غافل نہ ہو جائیں۔“

سیدنا عمر رضی اللہ عنہ اس خوف سے کہ کہیں کوئی ساتھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف جھوٹی روایت کی نسبت نہ کرے اور کہیں لوگ قرآنی علوم کے حفظ سے ہٹ کر صرف احادیث کے حصول کو مشغول نہ بنائیں احادیث کو نہایت کم بیان کرنے کی تلقین کیا کرتے تھے۔

حافظ ذہبی یہ بھی لکھتے ہیں: هكذا هو كان عمر رضی اللہ عنہ يقول: أَوَّلُوا الْحَدِيثَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم وَزَجِرْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنَ الصَّحَابَةِ عَنْ بَيْتِ الْحَدِيثِ، وَهَذَا مَذْهَبُ لِعَمْرٍ رضی اللہ عنہ وَغَيْرِهِ، فَبِاللَّهِ عَلَيْكَ، إِذَا كَانَ الْإِكْتَارُ مِنَ الْحَدِيثِ فِي دَوْلَةِ عَمْرٍ رضی اللہ عنہ كَانُوا يُمْنَعُونَ مِنْهُ، مَعَ صِدْقِهِمْ وَعَدَالَتِهِمْ وَعَدَمِ الْأَسَانِيدِ، بَلْ هُوَ عَضُّ لَمْ يُشَبَّ، فَمَا ظَنُّكَ بِالْإِكْتَارِ مِنْ رَوَايَةِ الْغُرَائِبِ

والمناکیر فی زماننا مع طولِ الأمانید و کثرة الوهم و الغلط فبالحری أن نزجر القوم عنه فیا لیتهم یقتصروا علی روایة الغریب و الضعیف بل یروون -والله- الموضوعات و الأباطیل و المستحیل فی الأصول و الفروع و الملاحم و الزهد نسأل الله العافیة فمن روى ذلك مع علمه ببطلانه و غر المؤمنین فهذا ظالم لنفسه جائاً علی السنن و الآثار یستتاب من ذلك فإن تاب و أقصر و إلا فهو فاسق کفی به إثمأن یحدث بكل ماسمع وإن هولم یعلم فلیتورع و لیستعین بمن یعینه علی تنقیة مروياته ، نسأل الله العافیة فلقد عم البلاء و شملت الغفلة و دخل الداحل علی المحدثین الذین یرکن إلیهم المسلمون فلاحظی علی الفقهاء و أهل الکلام. [سیر اعلام النبلاء ۶۰۱:۲-۶۰۲]

”اسی طرح سیدنا عمرؓ فرمایا کرتے تھے کہ رسول اکرم ﷺ کی روایات کم سے کم نقل کیا کرو؛ انہوں نے بہت سے صحابہ کرامؓ کو زیادہ احادیث بیان کرنے سے منع کر دیا تھا اور یہی اُن کا اور دوسرے صحابہ کا مذہب ہے۔ اب اللہ کے لیے انصاف آپ پر ہے کہ جب سیدنا عمرؓ کے عہد میں کثرت کے ساتھ احادیث بیان کرنے سے لوگ منع کیے جاتے تھے۔ باوجودے کہ وہ سارے ثقہ اور عادل تھے اور انہیں کسی سند کی ضرورت بھی نہیں تھی اس لیے کہ اُن کی نبی اکرم ﷺ سے براہ راست سماع حدیث تھی اور اُن کا علم بھی تازہ تھا جس میں وہ اوہام کے شکار بھی نہ ہوئے تھے تو اُن لوگوں کے بارے میں آپ کی کیا رائے ہوگی جو ہمارے زمانہ میں بکثرت طول اسناد کے باوجود غریب اور منکر روایات نقل کرتے ہیں بلکہ اللہ کی قسم! وہ موضوع اور باطل روایات بھی بیان کرتے ہیں اور اصول و فروع اور زہد و ملاحم میں ناقابل قبول روایات بیان کرتے ہیں جس سے ہم اللہ کے ہاں پناہ طلب کرتے ہیں پس جو کوئی علم رکھنے کے باوجود باطل روایت بیان کرے اور مومنوں کو اُس کے ذریعہ دھوکہ دے تو ایسا شخص اپنی جان پر ظلم کرتا ہے، سنن اور آثار کے حق میں گناہ کا مرتکب ہے اور اُسے اس کام سے توبہ کرنے کا حکم دیا جائے گا پس اگر وہ توبہ کرے تو ٹھیک ہے ورنہ وہ فاسق ہے اور کسی شخص کے جھوٹا ہونے کا یہ بڑا ثبوت ہے کہ وہ ہر سنی سنائی بات بیان کرتا پھرے اور اگر وہ صحیح اور ضعیف کے مابین فرق کرنے سے عاری ہے تو احادیث کو بیان

ہی نہ کرے اور کسی ایسے شخص کی خدمات حاصل کرے جو اس کی مرویات کی تفتیح کرے۔ ہم اس باب میں بھی اللہ تعالیٰ کے ہاں پناہ طلب کرتے ہیں۔ یہ مصیبت اور غفلت آج کل عام ہے اور اُن محدثین میں اس کا عمل دخل شروع ہو چکا ہے جو احادیث کے باب میں لوگوں کا مرجع تھے اب جب اُن کا یہ حال ہے تو فقہاء اور متکلمین کا کیا کہنا؟“

۳- سیدنا عثمان ذوالنورین رضی اللہ عنہ

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

۴- سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

حافظ سیوطی لکھتے ہیں: أَمَّا الْخُلَفَاءُ فَأَكْثَرُ مَنْ رَوَى عَنْهُ مِنْهُمْ عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَالرَّوَايَةُ عَنْ الثَّلَاثَةِ نَزْرَةٌ جَدًّا، وَكَانَ السَّبَبُ فِي ذَلِكَ تَقَدُّمُ وَفَاتِهِمْ.

[الاتقان فی علوم القرآن ۴: ۱۸۳، نوع: ۸۰]

”خلفائے راشدین میں سب سے زیادہ تفسیری روایات سیدنا علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہیں اور باقی تینوں خلفاء سے بہت کم روایات وارد ہوئی ہیں اور [اُن سے بہت قلیل روایات آنے کا سبب یہ تھا کہ انہوں نے بہت پہلے وفات پائی۔“

سیدنا علی رضی اللہ عنہ نے ایک بار فرمایا: سَلَوْنِي فَوَاللَّهِ لَا تَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ يَكُونُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلَّا حَدَّثْتُكُمْ بِهِ، وَسَلَوْنِي عَنْ كِتَابِ اللَّهِ، فَوَاللَّهِ مَا مِنْ آيَةٍ إِلَّا وَأَنَا أَعْلَمُ: أَبَلِيلٍ نَزَلَتْ أَمْ بِنَهَارٍ، وَأَمْ فِي سَهْلٍ أَمْ فِي جَبَلٍ.

[تفسیر عبدالرزاق الصنعانی ۳: ۲۳۴، برقم: ۲۹۷، الاتقان فی علوم القرآن ۴: ۱۸۳، نوع: ۸۰]

”تم لوگ مجھ سے سوال کرو کیونکہ واللہ! تم قیامت سے پہلے پیش آنے والے جس بات کو دریافت کرو گے میں تمہیں بتا دوں گا اور مجھ سے اللہ تعالیٰ کی کتاب کے بارے میں دریافت کرو اس لیے کہ واللہ! کوئی ایسی آیت نہیں ہے جس کی بابت مجھ کو یہ علم نہ ہو کہ آیا وہ رات میں اُترتی ہے یا دن میں اور ہموار زمین میں نازل ہوئی ہے یا پہاڑ میں۔“

لیکن یہ حقیقت محتاج بیان نہیں کہ سیدنا علیؑ سے جو تفسیری اقوال منقول ہیں اُن میں اقوال صحیحہ کی نسبت موضوع روایات زیادہ ہیں^(۱) جس کی بڑی وجہ عالی شیعہ کا وجود ہے جنہوں نے حبّ سیدنا علیؑ کے زعم میں یہ اقوال گھڑ کر اُن کی طرف منسوب کر دیئے حالانکہ اُن کا دامن ان سے پاک ہے۔ یہ اقوال یا تو اپنے عقیدہ کی تشہیر و اشاعت اور استحکام کے لیے وضع کیے گئے اور اس ظنِ فاسد کی بنا پر کہ جس قدر علمی اقوال کو سیدنا علیؑ کی طرف منسوب کیا جائے گا، اسی قدر اُن کی رفعتِ شان میں اضافہ ہوگا۔ سیدنا علیؑ کی طرف جو یہ قول منسوب کیا گیا ہے کہ:

لو شئت أن أوقر سبعين بعير أم القرآن لفعلت.

[الاتقان فی علوم القرآن ۹: ۴۱۷ دار الغدّ الحديد، قاہرہ ۱۳۲۷ھ = ۲۰۰۶ء]

”اگر میں چاہوں کہ سورۃ الفاتحہ کی تفسیر سے ستر اونٹوں کا بار تیار کروں تو ایسا کر سکتا ہوں۔“

یہ قول بالکل بے اصل ہے اور شیعہ کے وہم و خیال کے سوا اس کا کہیں وجود نہیں۔ سیدنا علیؑ سے اخذ روایت کے صحیح ترین طرق حسب ذیل ہیں:

۱- ہشام از محمد بن سیرین از عبیدۃ سلمانی از سیدنا علیؑ۔

یہ طریق صحیح ہے اور امام بخاری اس طریق سے سیدنا علیؑ سے روایت کرتے ہیں۔
مثلاً دیکھئے حدیث: ۴۳۳۵۔

۲- ابن ابی الحسین از ابوالطفیل از سیدنا علیؑ۔

یہ طریق صحیح ہے اور سفیان بن عیینہ اپنی تفسیر میں اسی سند سے روایت کرتے ہیں۔

۳- زہری از علی بن الحسین [زین العابدین] از سیدنا حسینؑ از سیدنا علیؑ۔

امام ابوبکر بن ابی شیبہ کے تصریح کے مطابق یہ اصح الاسانید ہے۔ [مقدمۃ ابن الصلاح: ۲۳]
لیکن یہ سند سابق الذکر دونوں اسانید کی طرح مشہور نہیں ہوئی، جس کی وجہ یہ ہے کہ ضعیف اور

(۱) امام بخاری لکھتے ہیں: کان ابن سیرین یرى أن عامة ما یروی عن عليؑ الكذب.

[صحیح بخاری، کتاب فضائل اصحاب النبیؐ [۶۲] باب مناقب علیؑ [۹] بذیل حدیث: ۳۷۰۷]

”محمد بن سیرین کی رائے یہ ہے کہ سیدنا علیؑ سے مروی اکثر روایات جھوٹی ہیں۔“

کذاب راویوں نے بہت سی جھوٹی روایات زین العابدین (۱) کی جانب منسوب کر دی ہیں۔ بنا بریں اس سند کو بے اعتمادی کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے۔ [التفسیر والمفسرون؛ ڈاکٹر ذہبی: ۱۹۱]

۵- سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: استقرء و القرآن من أربعة: من عبد الله بن مسعود - فبدأ به - وسالم مولیٰ ابي حذيفة وأبي بن كعب و معاذ بن جبل. [صحیح بخاری، کتاب فضائل اصحاب النبی ﷺ، ۱۶۲] باب مناقب سالم مولیٰ ابی حذیفہ رضی اللہ عنہ، [۲۶] حدیث: ۳۷۵۸، باب مناقب عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ، [۲۷] حدیث: ۳۷۶۰

”چار [صحابہ] سے قرآن مجید پڑھا کرو: عبد اللہ بن مسعود سے - آغاز ان کے نام سے کیا - ابو حذیفہ (۲) کے غلام سالم (۳) سے، ابی بن کعب سے اور معاذ بن جبل سے۔“
آپ ﷺ فرمایا کرتے تھے: والذي لا اله غيره، ما نزلت آية في كتاب الله إلا وأنا أعلم: فيم

(۱) علی بن حسین بن علی بن ابی طالب ہاشمی قرشی، ابوالحسن، ۳۸ھ = ۶۵۸ء کو مدینہ منورہ میں پیدا ہوئے۔ کثرت سے عبادت ادا کرنے سے زین العابدین اور اپنے بڑے بھائی علی اکبر سے تیز کے لیے علی اصغر کہلاتے ہیں۔ شیعہ امامیہ کے نزدیک چوتھے امام ہیں۔ ۹۳ھ = ۷۱۴ء کو مدینہ منورہ میں وفات پائی۔

[وفیات الاعیان، ۳: ۲۶۶، الاعلام، ۴: ۲۷۷]

(۲) ابو حذیفہ بن شیخ الجلبلیہ عتبہ بن ربیعہ بن عبد شمس بن عبد مناف بن قصی بن کلاب، قرشی، ہاشمی، بدری رضی اللہ عنہ کہا جاتا ہے کہ ان کا نام ہشتم تھا۔ سابقون اولون میں سے ہیں۔ ۴۲ قبل ہجری = ۵۷۸ء کو پیدا ہوئے۔ حبشہ کو دو بار ہجرت کی۔ بدر احد، خندق اور سارے غزوات میں شریک رہے۔ ۱۲ھ = ۶۳۳ء کو غزوة یمامہ میں شہادت پائی۔ [سیر اعلام النبلاء، ۱: ۱۶۳، الاعلام، ۲: ۱۷۱]

(۳) سالم بن معقل ابو عبد اللہ مولیٰ ابی حذیفہ بن عتبہ بن ربیعہ بن عبد شمس رضی اللہ عنہ صحابی تھے۔ قرآن مجید کے بہت بڑے عالم تھے۔ فارسی الاصل تھے۔ سیدنا ابو حذیفہ رضی اللہ عنہ کی بیوی سیدہ شہیدہ رضی اللہ عنہا نے انہیں بچپن میں آزاد کرا لیا تھا۔ ابو حذیفہ کے متنبی بنے۔ سابقون اولون میں سے تھے۔ مسجد قباء میں مہاجرین اولون کو نماز پڑھایا کرتے تھے۔ ۱۲ھ = ۶۳۳ء کو غزوة یمامہ میں وفات پائی۔ [سیر اعلام النبلاء، ۱: ۱۶۷، ترجمہ، ۱۳: الاعلام، ۳: ۷۷]

یہ غیر پسندیدہ طریق ہے اس لیے کہ: الضحاك لم يثبت له سماع من أحد من الصحابة.

[تہذیب الکمال ۱۳: ۲۹۲]

”ضحاك کی کسی بھی صحابی سے سماع ثابت نہیں۔“

لہذا یہ اسناد منقطع ہے، جو ضعیف ہوتی ہے۔

۶- سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

علامہ زرکشی لکھتے ہیں: وقد كانت الصحابة رضی اللہ عنہم علماء، كل منہم مخصوص بنوع من العلم، كعلي بالقضاء، وزيد بالفرائض، ومعاذ بالحلال والحرام وأبي بالقراءة فلم يُسم أحد منہم بحراً إلا عبد الله بن عباس لإختصاصه دونهم بالتفسير وعلم التأويل.

[البرہان فی علوم القرآن: ۸]

”تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم علماء تھے اور ان میں سے ہر فرد ایک خاص علم سے مخصوص تھا جیسا کہ سیدنا علی رضی اللہ عنہ قضاء سے، سیدنا زید رضی اللہ عنہ فرائض [میراث] سے، سیدنا معاذ رضی اللہ عنہ حلال و حرام اور سیدنا ابی رضی اللہ عنہ قراءت سے مشہور تھے (۱)۔ ان میں سوائے عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کے اور کوئی فرد بحر سے موسوم نہیں ہوا کیونکہ آپ تفسیر و تاویل کے علم میں منفرد تھے (۲)۔“

(۱) یہ اس حدیث کی طرف اشارہ ہے جس میں مذکور ہے: أَرَحَمَ أُمَّتِي بِأُمَّتِي أَبُو بَكْرٍ وَأَشَدُّهُمْ فِي أَمْرِ اللَّهِ عَمْرٌ وَأَصْدَقُهُمْ حَيَاءٌ عُمَانٌ، وَأَفْرَوُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ أَبِيُّ بْنُ كَعْبٍ، وَأَفْرَضُهُمْ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ، وَأَعْلَمُهُمْ بِالْحَلَالِ وَالْحَرَامِ مَعَاذُ بْنُ جَبَلٍ، أَلَا وَإِنَّ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَمِينًا، وَإِنَّ أَمِينَ هَذِهِ الْأُمَّةِ أَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ.

[سنن ترمذی، کتاب المناقب [۵۰] باب مناقب معاذ بن جبل [۳۳] حدیث: ۳۷۹۱]

(۲) سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کثرت علم کے سبب البُحرُ اور الجُبرُ کے نام سے مشہور تھے۔ علامہ زبیدی لکھتے ہیں:

ومن المجاز: البحر: الرجلُ الكريمُ الكثيرُ المعروفُ، سُمِّيَ لسعةِ كرمه، وفي الحديث: أبا ذلك

البحر ابن عباس، سمي لسعة علمه و كثرته. [تاج العروس من جواهر القاموس ۳: ۲۷۷]

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے تفسیری اقوال کے طرق و آسانید

۱- معاویہ بن صالح از علی بن ابی طلحہ از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما۔

معاویہ بن صالح بن حذیر بن سعید بن سعد بن فہر ثقہ اور صالح تھے۔ [تہذیب الکمال ۲۸: ۱۹۰-۱۹۱] امام مسلم نے اُن کی سند سے اُن گنت روایتیں نقل کی ہیں، مثلاً دیکھئے صحیح مسلم میں درج ذیل مواضع:

کتاب الخبز [۳] باب جواز نوم الجنب [۶] حدیث: ۲۶- [۳۰۷] کتاب الصلاۃ [۴] باب القراءۃ فی الظہر و العصر [۳۴] حدیث: ۱۶۲- [۴۵۴] کتاب المساجد و مواضع الصلاۃ [۵] باب جواز لعن الشیطان فی اثناء الصلاۃ [۸] حدیث: ۳۰- [۵۴۲] کتاب الجنائز [۱۱] باب التصدید فی النیاتۃ [۱۰] حدیث: ۳۰- [۹۳۵] باب الدعاء للمیت فی الصلاۃ [۲۶] حدیث: ۸۵- [۹۶۳] کتاب الزکاۃ [۱۲] باب النہی عن المساکنۃ [۳۳] حدیث: ۹۸- [۱۰۳۷] کتاب الصیام [۱۳] باب اجراء المفطر فی السفر اذا اتولى العمل [۱۶] حدیث: ۱۰۲- [۱۱۲۰] کتاب الجہاد و السیر [۳۲] باب استحقاق القاتل سلب القتل [۱۳] حدیث: ۴۳- [۱۷۵۳]

علی بن ابی طلحہ [سالم] بن الخاریق البہاشمی، ابوالحسن۔ الجزیرہ کے رہنے والے تھے۔ حمص منتقل ہوئے۔ [تہذیب الکمال ۲۰: ۳۹۰]

محدثین نے اگرچہ اُن سے روایتیں لی ہیں، جیسے:

صحیح مسلم، کتاب الزکاح [۱۶] باب حکم العزل [۲۲] حدیث: ۱۳۳- [۱۳۳۸] سنن ابی داؤد، حدیث: ۲۸۹۹، ۲۹۰۰، سنن ابن ماجہ، حدیث: ۲۶۳۳، ۲۶۳۸، ۲۷۳۸۔

مگر اُن کی ملاقات سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ثابت نہیں اس لیے کہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما ۶۸ ہجری میں فوت ہوئے تھے جب کہ علی بن ابی طلحہ ۱۳۳ ہجری میں فوت ہوئے تھے یعنی سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی وفات سے ۷۵ سال بعد اُن کی وفات ہوئی، اس صورت میں دونوں کی ملاقات اور سماع کا امکان مفقود ہے، اس لیے اُن کے بارے میں یہ تصریح ہے کہ:

لم یسمع من ابن عباس التفسیر۔ [المجرح والتعدیل ۶: ۱۸۸، ترجمہ: ۱۰۳۱]

”علی بن ابی طلحہ نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے تفسیر نہیں سنی۔“

انہیں روایت کے لحاظ سے ضعیف اور مذہب کے لحاظ سے غیر پسندیدہ کہا گیا ہے۔

[المعرفة والتاریخ ۲: ۲۶۵]

اُن کے بارے میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ متروک بھی نہیں اور حجت بھی نہیں۔ [تاریخ بغداد ۱۱: ۳۲۹] اس کے باوجود حافظ سیوطی لکھتے ہیں: فَمِنْ جَدِّهَا طَرِيقَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ الْهَاشِمِيِّ. [الاتقان فی علوم القرآن ۴: ۱۸۶، نوع: ۸۰: طبقات المفسرین] ”ان سب طرق میں علی بن ابی طلحہ ہاشمی کا طریق جید ہے۔“

اور امام احمد کا یہ قول بھی موجود ہے: بِمِصْرَ صَحِيفَةً فِي التَّفْسِيرِ رَوَاهَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ لَوْ رَحَلَ فِيهَا رَجُلٌ إِلَى مِصْرَ قَاصِدًا مَا كَانَ كَثِيرًا. [اعراب القرآن ۲: ۵۷۲ بذیل اعراب سورة الحج ۲۲: ۵۲] ابو جعفر احمد بن محمد بن اسماعیل ابن الخاس تفسیر القرطبی ۸۰: ۲ [الاتقان فی علوم القرآن ۴: ۱۸۶، نوع: ۸۰:]

”مصر میں تفسیر کا ایک صحیفہ ہے جس کے راوی علی بن ابی طلحہ ہیں، اگر کوئی شخص صرف اس صحیفے کے لیے مصر کا سفر کرے تو کوئی بڑی محنت نہیں ہوگی (۱)۔“

یہاں یہ بھاری بھرکم اعتراض موجود ہے کہ جب علی بن ابی طلحہ کی ملاقات سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ثابت نہیں تو سند کی انقطاع کے باوجود یہ طریق جید کیسے ہو اور امام بخاری نے کیوں کر اسے قابل اعتماد سمجھا؟ اس کا جواب اہل فن ائمہ نے اس طرح دیا ہے کہ ابن ابی طلحہ اور سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے درمیان کے واسطے مجاہد بن جبر اور سعید بن جبیر ہیں جن کی وثاقت پر ائمہ حدیث کا اتفاق ہے اور جب واسطہ مجہول نہ ہو بلکہ معروف ہو اور اس کی وثاقت بھی ثابت ہو تو ایسی صورت میں انقطاع اور عدم سماع سند کی صحت کے لیے مانع نہیں اس لیے انقطاع کے باوجود امام بخاری نے اس طریق پر اعتماد کیا ہے۔ [فتح الباری ۸: ۲۳۸-۲۳۹، الاتقان ۴: ۱۸۶]

۲- دوسرا طریق: قیس بن مسلم الکوئی، از عطاء بن السائب، از سعید بن جبیر از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما۔ اس سند کے راوی امام بخاری اور امام مسلم کی شرائط پر پورے اترتے ہیں۔ [التفسیر والمفسرون ۱: ۵۵، مباحث فی علوم القرآن: ۳۹۲]

(۱) حافظ ابن حجر نے امام احمد کے اس قول کو ابو جعفر الخاس کی کتاب ”معانی القرآن“ کے حوالے سے نقل کیا ہے۔ دیکھئے فتح الباری ۸: ۲۳۸، کتاب التفسیر [۶۵] بذیل سورة الحج [۲۲] مگر یہ قول معانی القرآن کے بجائے اُن کی ”اعراب القرآن“ میں ہے۔

۳- تیسرا طریق: محمد بن اسحاق بن یسار از محمد بن ابی محمد از عکرمہ بن یزید از سعید بن جبیر از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ہے۔ یہ اسناد حسن ہے اور اس سے ابن جریر طبری اور ابن ابی حاتم نے بہت سی روایات نقل کی ہیں۔ [النفیر والمفسر ون ۵۵:۱]

۴- چوتھا طریق: اسماعیل بن عبدالرحمن [سدی کبیر] از ابوما لک از ابوصالح از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ہے۔ یہ طریق بھی مقبول ہے۔ [النفیر والمفسر ون ۵۵:۱]

۵- پانچواں طریق: عبدالملک بن عبدالعزیز بن جریج از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ہے۔ اس طریق سے نقل کردہ اقوال کو بحث و تحقیق اور چھان بین کے بعد ہی قبول کرنا چاہیے۔ [النفیر والمفسر ون ۵۶:۱]

۶- چھٹا طریق: ضحاک بن مزاحم ہلالی از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ہے۔ یہ طریق ضعیف ہے اس لیے کہ: الضحاک لم یثبت له سماع من أحد من الصحابة. [تہذیب الکمال ۱۳: ۲۹۲]

”ضحاک کی کسی بھی صحابی سے سماع ثابت نہیں۔“

لہذا یہ اسناد منقطع ہے، جو ضعیف ہوتی ہے۔

۷- ساتواں طریق: عطیہ بن سعد العوفی از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ہے۔ یہ طریق ضعیف اور غیر مقبول ہے اس لیے کہ عطیہ کے بارے میں یہ جرح موجود ہے: سمع من أبي سعيد رضی اللہ عنہ

أحادیث فلما مات أبو سعيد رضی اللہ عنہ جعل یجالس الكلبي و یحضر قصصه فإذا قال الكلبي: قال رسول الله ﷺ كذا یحفظه، و كناه أباسعید و روی عنه فإذا قيل له: من حدثك بهذا؟ فيقول: حدثني أبو سعيد، فیتوهمون أنه یرید أباسعید الخدری رضی اللہ عنہ، وإنما رآه الكلبي، فلا تحل كتابة حديثه. [المحرر وجین ۲: ۱۶۷، ترجمہ: ۸۰۴]

”یہ کچھ روز سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی مجلس میں بیٹھا رہا، ان کی وفات کے بعد مشہور قصہ گو کلبی کی مجالس میں شریک ہوتا رہا، اور اُس کی روایات سنتا رہا اور جب کلبی کہتا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے تو یہ اس کو یاد کر لیتا اور جب اپنے شاگردوں کے سامنے اُس کی روایت پیش کرتا تو کلبی کے نام کے بجائے اُس کی کنیت ابوسعید کہہ کر روایت کرتا رہا، جس سے شاگرد سیدنا ابوسعید

خدری رضی اللہ عنہ مراد لیتے رہے حالانکہ اس سے مراد کذاب کلبی ہی ہوتا اور جب اُس سے کہا جاتا کہ تو نے یہ حدیث کس سے سنی ہے تو کہتا: ”ابوسعید“ اس لیے اس کی روایت کا لکھنا جائز نہیں۔“ اس کا اصطلاحی نام تدریس الشیوخ ہے جو قطعاً حرام ہے۔ حافظ ابن حجر لکھتے ہیں:

هُوَ خِيَانَةٌ مِمَّنْ تَعَمَّدَهُ. [تعريف اهل التدریس: ۲۶]

”جو قصد اُعمد اُس کا ارتکاب کرتا ہے وہ دراصل خیانت کا مرتکب ہوتا ہے۔“

۸- آٹھواں طریق: مقاتل بن سلیمان ازدی خراسانی کا ہے۔ مقاتل بن سلیمان کے بارے میں امام شافعی کا قول ہے کہ: ”لوگ تفسیر کے سلسلے میں اُن کے محتاج ہیں (۱)۔“ مگر یاد رہے کہ مقاتل کی اہمیت بطور محدث کچھ زیادہ نہیں اور ان پر منکر اور غیر صحیح اسناد پیش کرنے کا الزام عائد کیا گیا ہے اور انہیں جھوٹا اور متروک تک کہا گیا ہے۔

[تاریخ بغداد ۱۳: ۱۶۳، تہذیب الکمال ۲۸: ۲۴۳، المعجم و جین ۲: ۳۴۷-۳۴۹، وفیات الاعیان ۵: ۲۵۶]

بلکہ بعض محدثین نے تو انہیں دَجَّالٌ جَسُورٌ یعنی دیر و جال تک کہا ہے۔

[احوال الرجال جو زجانی، ترجمہ: ۲۰۲]

ان کی تفسیر اس سے بھی کم معتبر سمجھی جاتی ہے۔ سوانح نویسوں نے ان کی غلط بیانی اور ہمہ دانی کے دعووں کے کئی قصے بیان کیے ہیں اور کئی مضحکہ خیز سوالات کے تحقارت آمیز جوابات اور محالات و ناممکنات کے کئی واقعات لکھے ہیں۔

۹- نواں طریق: محمد بن مروان السدی الصغیر از محمد بن السائب الکلبی از ابوصالح از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ہے۔ حافظ سیوطی لکھتے ہیں: و اُوْهِی طُرُقُهُ طَرِيقَ الْكَلْبِيِّ، فَإِنْ انْضَمَّ إِلَى ذَلِكَ رَوَايَةَ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ السَّدِيِّ الصَّغِيرِ فَهِيَ سَلْسَلَةُ الْكُذْبِ.

[الاتقان فی علوم القرآن ۴: ۱۸۷، نوع: ۸۰]

(۱) حُكِيَّ عَنِ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ أَنَّهُ قَالَ: النَّاسُ كُلُّهُمْ عِيَالٌ عَلَى ثَلَاثَةِ: عَلَى مِقَاتِلِ بْنِ سَلِيمَانَ فِي التَّفْسِيرِ، وَعَلَى زَهْرِبْنَ أَبِي سَلَمَةَ فِي التَّفْسِيرِ، وَعَلَى أَبِي حَنِيفَةَ فِي الْكَلَامِ.

[ابن خلكان، وفیات الاعیان و انباء ابناء الزمان ۵: ۲۵۵، ترجمہ: ۷۳۳]

”تفسیر کا سب سے کمزور طریق کلبی کا ہے اور اگر کلبی کے ساتھ سدی صغیر بھی کسی سند میں شامل

۷۔ سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ

اُن کے مختصر حالات زندگی لکھے جا چکے ہیں۔

سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی تفسیری روایات کے طرق و آسانید

۱۔ پہلا طریق: ابو جعفر رازی از ربیع بن انس از ابوالعالیہ از سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کا ہے۔ یہ طریق صحیح ہے۔ ابن جریر اور ابن ابی حاتم نے اس طریق سے بہت سی روایتیں نقل کی ہیں۔ مسند احمد اور مستدرک حاکم میں بھی اس طریق سے کی روایات مروی ہیں۔

۲۔ دوسرا طریق: کعب از سفیان از عبد اللہ بن محمد بن عقیل از طفیل بن ابی بن کعب از سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کا ہے۔ یہ طریق حسن درجے کا ہے اور مقبول ہے۔ مسند امام احمد میں اس سند سے کئی احادیث مروی ہیں۔ عبد اللہ بن محمد بن عقیل کے بارے میں امام ترمذی لکھتے ہیں:

و عبد اللہ بن محمد بن عقیل هو صدوق، و قد تکلم فیہ بعض أهل العلم من قبل حفظه. قال أبو عیسی: و سمعتُ محمد بن اسماعیل یقول: کان أحمد بن حنبل و إسحاق بن إبراہیم و الحمیدی یحتجون بحديث عبد الله بن محمد بن عقیل. قال مصد: و هو مقارب الحديث.

[سنن ترمذی: ۹، ابواب الطہارۃ [۱] باب ما جاء ان مفتاح الصلاۃ الطہور [۳] بذیل حدیث: ۳]

”عبد اللہ بن محمد بن عقیل سچے تھے لیکن بعض علماء نے اُن کے حافظے کی وجہ سے اُن پر اعتراض کیا ہے۔ میں نے امام بخاری کو یہ کہتے ہوئے سنا ہے کہ امام احمد امام اسحاق بن ابراہیم ^(۱) اور امام

(۱) اسحاق بن ابراہیم بن مخلد حنظلی تلمیذی مروزی ابو یعقوب ابن راہویہ اپنے زمانے میں خراسان کے بہت بڑے عالم تھے۔ ۱۶۱ھ = ۷۷۸ء کو پیدا ہوئے۔ کہا حافظ حدیث میں سے تھے۔ امام بخاری امام نسائی اور امام ترمذی جیسے اساطین علم نے اُن کے سامنے زانوئے تلمذتہ کیے چونکہ اُن کے والد کی ولادت سفر کے دوران ہوئی تھی اس لیے راہویہ کہلائے۔ نیشاپور میں ۲۳۸ھ = ۸۵۳ء کو وفات پائی۔

[وفیات الاعیان: ۱، ۱۹۹، الاعلام: ۱، ۲۹۲]

حمیدی^(۱) عبد اللہ بن محمد بن عقیل کی روایت سے احتجاج و استدلال کیا کرتے تھے۔ امام بخاری نے اس راوی کو مقارب الحدیث^(۲) کہا ہے۔“

۸- سیدنا زید بن ثابت رضی اللہ عنہ

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

۹- سیدنا ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

(۱) عبد اللہ بن الزبیر بن عسّیٰ حمیدی، اسدی، مکی، ابو بکر اپنے زمانے کے بہت بڑے محدث تھے۔ امام بخاری کے شیوخ میں سے ہیں۔ سفیان بن عیینہ کے شاگرد رہے ہیں آپ نے بہت بڑے بڑے علماء سے علم حاصل کیا ہے۔ کہا را صحاب شافعی میں شمار ہوتے ہیں انہوں نے امام شافعی کے حلقہ درس میں بیٹھنا چاہا تھا لیکن دوسرے لوگوں نے انہیں روک دیا تھا۔ امام بخاری کے علاوہ حافظ ابو زرعہ، ابو حاتم وغیرہ ائمہ کرام ان کے تلامذہ میں سے ہیں۔ مکہ مکرمہ میں ۲۱۹ھ = ۸۳۳ء کو وفات پائی۔ [تہذیب الکمال ۱۳: ۵۱۲، ترجمہ: ۳۲۷۰، الاعلام ۴: ۸۷]

(۲) مُقَابَرُ الْحَدِيثِ: الفاظ تعديل میں سے ہے۔ حافظ عراقی نے اس لفظ کو تعديل کے چھٹے درجہ میں شمار کیا ہے اس لفظ کے معنی ہیں: درمیانی حدیث والا بعض نے اس لفظ کو مُقَابَرُ الْحَدِيثِ [بکسر الراء] ضبط کیا ہے اس صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ اس راوی کی حدیث دوسرے راویوں کے قریب قریب ہوتی ہے اور بعض نے اسے مُقَابَرُ الْحَدِيثِ [بفتح الراء] ضبط کیا ہے جس کے معنی یہ ہیں کہ دوسروں کی روایت اس راوی کی روایت کے قریب قریب ہوتی ہے پہلا قول زیادہ صحیح ہے چنانچہ حافظ سخاوی لکھتے ہیں:

مقارب الحدیث من القرب ضد البعد، وهو بکسر الراء، كما ضبط في الأصول الصحيحة من كتاب ابن الصلاح المسموعه عليه، وكذا ضبطها النووي في مختصره، وابن الجوزي، ومعناه: أن حديثه مقاربٌ لحديث غيره من الثقات، أو مقاربةٌ، بفتح الراء، أي: حديثه يُقاربه حديث غيره، فهو على المعتمد بالكسر، والفتح وسطٌ، لا ينتهي إلى درجة السقوط ولا الحلالة وهو نوع مدح، ومن ضبطها بالوجهين ابن العربي وابن دحية والبطلیموسي وابن رشيد في رحلته، قال: ومعناها: يُقاربُ الناس في حديثه، ويُقاربه، أي: ليس حديثه بشاذ ولا منكر. [فتح المغني ۱: ۳۳۹]

اور حافظ عراقی نے مُقَابَرِ دُونوں [بفتح الراء وکسر الراء] کو الگ الگ شمار کیا ہے۔

وصالح الحدیث أو مقاربهٌ جَيِّدَةٌ حَسَنَةٌ مقاربهٌ

[فتح المغني، بشرح الفیه الحدیث، حافظ عراقی: ۱۷۲، شعر: ۳۳۳]

۱۰- سیدنا عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہما

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

۳- تفسیر عہد تابعین میں

عصر صحابہ کے ختم ہوتے ہی تفسیر قرآن کی ایک نئے دور کا آغاز ہوا۔ اس مرحلہ کی ابتداء عصر تابعین سے ہوئی جنہوں نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے چشمہ فیض سے اپنی علمی پیاس بجھائی تھی۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی طرح تابعین میں بھی بڑے نامور مفسرین پیدا ہوئے۔ اُس دور میں تفسیر کے مدارس میں تین کو بڑی شہرت حاصل ہوئی۔ [۱] مدرسہ تفسیر مکہ مکرمہ [۲] مدرسہ تفسیر مدینہ منورہ [۳] مدرسہ تفسیر کوفہ

مکہ مکرمہ کا مدرسہ تفسیر

اس مدرسہ کے شیخ التفسیر سیدنا عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما تھے۔ آپ اپنے شاگردوں کو اس مرکز میں تفسیر پڑھایا کرتے تھے۔ اس مدرسہ کے بارے میں حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں:

وأما التفسیر: فإنَّ أعلَمَ الناس به أهل مكة، لأنهم أصحاب ابن عباس رضی اللہ عنہما .

[مجموع الفتاویٰ ۱۳: ۱۵۵]

”رہی تفسیر سو اس کا سب سے زیادہ علم رکھنے والے اہل مکہ ہیں کیونکہ یہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے شاگرد ہیں۔“

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے شاگردوں کی تعداد تو بہت زیادہ ہے مگر ان میں درج ذیل کو بہت شہرت حاصل ہوئی۔

۱- سعید بن جبیر

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

۲- مجاہد بن جبر

ان کے مختصر حالات زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

مجاہد اور تفسیر عقلی

مجاہد نے قرآن مجید کے بعض مقامات کی تفسیر میں قتل کا نہایت آزادانہ استعمال کیا جو بعد میں بدعات اور فتنوں کا پیش خیمہ ثابت ہوا۔ مثلاً:

۱- وَالْقَدْ عَلِمْتُمْ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ عَنْ عَمَلِكُمْ وَأَلْسِنَتِكُمْ وَأَعْيُنِكُمْ عَنْ كِبْرِهِمُ الَّذِي كَفَرُوا فَذَلِكُمْ الْيَوْمَ الَّذِي كُنْتُمْ تُعْتَدُونَ

[سورة البقرة: ۲: ۶۵]

”اور [اپنے] اُن لوگوں کا علم تو تمہیں ہے ہی، جنہوں نے سبت کے معاملے میں حدودِ الہی کی بے حرمتی کی، تو ہم نے اُن کو دھتکارا کہ جاؤ، ذلیل بند رہن جاؤ۔“

مفسر ابن جریر طبری نے اس آیت کی تفسیر کے تحت مجاہد کا یہ قول نقل کیا ہے:

لم يمسخوا إنما هو مثل ضربه الله لهم مثل ماضرب مثل الحمار يحمل أسفارا.

[تفسیر ابن جریر: ۱: ۳۷۳، نص: ۱۱۳۵]

”انہیں مسخ نہیں کیا گیا، بلکہ یہ تو اُن کو بطور مثال کہا گیا ہے جیسا کہ انہیں اُس گدھے سے تشبیہ دی گئی ہے جس پر کتابیں لدی ہوں۔“

اس پر تبصرہ کرتے ہوئے ابن جریر لکھتے ہیں: هذا القول الذي قاله مجاهد قول لظاهر ما دل عليه كتاب الله مخالفت. وذلك ان الله اخبر في كتابه انه جعل منهم القردة والخنازير وعبد الطاغوت. [تفسیر ابن جریر: ۱: ۳۷۳، نص: ۱۱۳۵]

”مجاہد کا یہ ایک ایسا قول ہے جو کتاب اللہ کے ظاہر کے خلاف ہے۔ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب [سورة المائدة: ۵: ۶۰] میں یہ خبر دی ہے کہ اُس نے اُن سے حقیقتاً بندر، خنازیر اور شیطان کی عبادت کرنے والے بنائے تھے۔“

حافظ ابن کثیر نے اس موقع پر ائمہ تفسیر کے کئی اقوال نقل کرنے کے بعد لکھا ہے: والغرض من

هذا السياق عن هؤلاء الأئمة: بيان خلاف ما ذهب إليه مجاهد من أن مسخهم إنما

كان معنوياً لا صورياً بل الصحيح: أنه معنوي وصوروي. [تفسیر ابن کثیر: ۱: ۳۴۰]

”ان ائمہ کے تفصیلی اقوال پیش کرنے کا مقصد مجاہد کی اُس تفسیر کی مخالفت ہے جس میں انہوں نے

فرمایا ہے کہ مسخ معنوی تھا (۱) صوری نہیں تھا بلکہ درست بات یہ ہے کہ مسخ معنوی بھی تھا اور صوری بھی۔“

۲- عَسَىٰ اَنْ يَّبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُوْدًا. [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۷۹]

”توقع رکھو کہ تم کو تمہارا رب مقام محمود میں جگہ دے گا۔“

حافظ ابن کثیر اور دیگر مفسرین نے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ یہ مقام شفاعت کبریٰ کا ہے، لیکن امام مجاہد کہتے ہیں: یجلسہ علی العرش.

[تاریخ بغداد ۲۳: ۳، الکشف والبیان عن تفسیر القرآن ۶: ۱۲۶، تفسیر السعانی ۳: ۲۶۹، طبقات المتابله ۱: ۱۰]

”آپ ﷺ کو اپنے [پاس اپنے] عرش پر بٹھائیں گے۔“

مفسر ابن جریر طبری لکھتے ہیں: واولی القولین فی ذلك بالصواب ماصح به الخبر عن

رسول اللہ ﷺ. [تفسیر ابن جریر ۸: ۱۳۳]

”ان دونوں اقوال میں زیادہ صحیح وہ ہے جس کے بارے میں رسول اللہ ﷺ سے صحیح روایت موجود ہے۔“

اور آگے انہوں نے تین سندوں کے ساتھ ایک روایت نقل کی ہے جس میں اس آیت کی تفسیر

شفاعت کبریٰ سے کی گئی ہے۔ دیکھئے نص: ۲۲۶۳۳-۲۲۶۳۶۔

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: مجاہد کا یہ قول نقل و عقل دونوں جہات سے ثابت نہیں۔

[فتح الباری ۱۱: ۳۲۶]

(۱) سرسید احمد خان نے لکھا ہے: جس طرح بندر بلا پابندی شریعت حرکتیں کرتے ہیں اور جس طرح انسانوں میں بندر ذلیل و خوار ہیں، اسی طرح تم بھی انسانوں سے علیحدہ اور ذلیل و خوار دو سوا ہو۔

[تفسیر القرآن: ۱۸۳، دوست الیوسی ایٹس لاہور ۱۹۹۸ء]

مولانا محمد علی لاہوری قادیانی نے مفردات کے حوالے سے لکھا ہے: قیل: بیل جعل اخلاقہم کأخلاقہا یعنی ان کے اخلاق بندروں کے سے ہو گئے۔ [بیان القرآن ۵: ۷۵، مطبع کریچی لاہور ۱۳۳۰ھ]

مولانا محمد علی لاہوری قادیانی نے ”قیل“ کا معنی نہیں لکھا اس لیے کہ اس سے ان کا مقدمہ کمزور ہو جاتا ہے اس لیے کہ یہ تریض کا صیغہ ہے۔

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: **مِنْ أَنْكَرٍ مَا جَاءَ عَنْ مُجَاهِدٍ فِي التَّفْسِيرِ فِي قَوْلِهِ: عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا**۔ قال: يُجْلِسُهُ مَعَهُ عَلَى الْعَرْشِ. [میزان الاعتدال ۳: ۳۳۹، ترجمہ: ۷۰: ۷۲] ”مجاہد سے جو تفسیر پہنچی ہے اس میں سب سے منکر تفسیر عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا کی ہے کہ: اللہ تعالیٰ رسول اللہ ﷺ کو اپنے پاس عرش پر بٹھائیں گے۔“

۳۔ **وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ** ﴿٤٥﴾ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ ﴿٤٦﴾. [سورة القيامة: ۲۲-۲۳]

”[کتے ہی] چہرے اُس روز بٹاش ہوں گے اور اپنے پروردگار کی طرف دیکھ رہے ہوں گے۔“
وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ: جملہ اسمیہ ہے اور جملہ کی ترکیب دلالت حدود و زوال پر نہیں کرتی بلکہ اس پر کہ یہ بٹاشت و شگفتگی دائمی ہوگی۔ اس بٹاشت و سرور کی وجہ بھی معا بعد مذکور ہے۔ یعنی یہ کیفیت اضطرابی اور خود بخود طاری نہ ہوگی بلکہ یہ تلذذ و ثمرہ رؤیت ہوگا۔ اسی سے بعض عارفین نے یہ نکتہ پیدا کیا ہے کہ کمالِ قرب و کثرتِ انوار کے باوجود نظارہ کرنے والے میں احساسِ تشخص و درک باقی رہے گا۔ تلذذ و تکلیف [لذت اور کیف] پوری طرح ہو سکے گا۔ فنائے محض کی کیفیت طاری نہ ہوگی۔ [تفسیر عبدالماجد دریا بادی: ۱۱۶۰، حاشیہ: ۱۲]

حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: **وقد ثبتت رؤية المؤمنين لله عز وجل في الدار الآخرة في الأحاديث الصحاح من طرق متواترة عند أئمة الحديث لا يمكن دفعها ولا منعها.**

[تفسیر ابن کثیر: ۱۴: ۱۹۸]

”بہت سی صحیح حدیثوں سے ثابت ہوتا ہے جو متواتر سندوں سے ائمہ حدیث نے اپنی کتابوں میں نقل کی ہیں کہ ایمان والے اپنے رب کے دیدار سے قیامت کے روز مشرف ہوں گے۔ ان احادیث کا جواب دینا اور ان کا انکار کرنا ممکن ہی نہیں۔“

مگر مجاہد سے اس آیت کے تحت منقول ہے کہ: **تنتظر الثواب لا يراه من خلقه شيء**۔

[تفسیر ابن جریر: ۱۲: ۳۳۳، نص: ۳۵۶۵۶، ۳۵۶۵۷، ۳۵۶۵۹]

”ثواب و اجر کے منتظر ہوں گے۔ اللہ کی مخلوق میں کوئی اسے نہیں دیکھ سکتا۔“

حالانکہ اضافت و تعدیت اور صلوات کے لحاظ سے نظر کے استعمالات اور معانی میں فرق آتا رہتا

ہے، مثلاً:

[۱] جب اس کا صلہ الی آجائے تو اس وقت اس کے معنی آنکھوں سے دیکھنے کے ہوتے ہیں جیسے:

أَنْظُرُوا إِلَيَّ تَمَرِهِ إِذَا أَتَمَّرُوا يَنْبَغِهِ. [سورة الانعام: ۹۹]

”یہ چیزیں جب پکتی ہیں تو اُن کے پھلوں پر اور [جب پکتی ہیں تو] اُن کے پکنے پر نظر کرو۔“

[۲] جب اس کا صلہ فی آجائے تو اس وقت اس کے معنی سوچ و فکر کرنے اور عبرت حاصل کرنے کے ہوتے ہیں جیسے: أَوْلَكُمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ.

[سورة الاعراف: ۷: ۱۸۵]

”کیا انہوں نے آسمان اور زمین کی بادشاہت میں غور و فکر نہیں کیا۔“

[۳] اور جب یہ متعدی بنفسہ ہو تو اس وقت اس کے معنی توقف اور انتظار کرنے کے ہوتے ہیں

جیسے: أَنْظُرُوا نَا نَقْتَبِسُ مِنْ نُورِ كُمْ. [سورة الحديد: ۵: ۱۳]

”ہمارے لیے ذرا ٹھہریے، کہ ہم بھی تمہارے نور سے روشنی حاصل کریں۔“

حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: عن مجاهد: إلى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ، قال: تنتظر الثواب من ربها، و كذا قال

أبو صالح أيضاً فقد أبعده هذا القائل النجعة وأبطل فيما ذهب إليه، وأين هو من قوله

تعالى: كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ. قال الشافعي: ما حجب الكفار إلا وقد

علم أن الأبرار يرونه عز وجل. ثم قد تواترت الأخبار عن رسول الله ﷺ بما دلّ عليه

سياق الآية الكريمة. [تفسير ابن کثیر ۱۲: ۱۹۹]

”مجاہد اور ابو صالح سے مروی ہے کہ وہ اپنے رب کے ثواب کے منتظر ہوں گے۔ یہ قول حق سے

دور اور تکلف سے معمور ہے۔ ان کے پاس اس آیت کریمہ کا کیا جواب ہے:

كَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ. [سورة المطففين ۸۳: ۱۵]

”ہرگز [ایسا] نہیں [کہ جزا و سزا نہ ہو بلکہ] یہ لوگ اُس روز اپنے پروردگار [کے دیدار سے] روک دیے

جائیں گے۔“

امام شافعی فرماتے ہیں کہ فاجروں کے دیدار الہی سے محروم رہنے کا صاف مطلب یہی ہے کہ ابرار

ء کو دوران حج مزدلفہ یا منیٰ میں وفات پائی۔ امیر المؤمنین ہشام بن عبد الملک (۱) بھی اُس سال حج پر گئے تھے اس لیے انہوں نے جنازہ پڑھایا۔ عبادلہ (۲) اور دیگر صحابہ سے کسب فیض کیا۔ پچاس صحابہ کی صحبت میں رہے اور اُن سے استفادہ کیا۔ دیگر صحابہ کی بنسبت سیدنا ابن عباس ؓ کے چشمہ علم و فضل سے زیادہ فائدہ اٹھایا۔ بہت بڑے عالم فاضل اور قرآن مجید کے مفسر تھے۔ نہایت صالح اور متقی تھے۔ [البدایہ والنہایہ: ۹، ۲۲۴: ۳، ۲۲۴: ۳]

۵- عطاء بن ابی رباح

عطاء بن ابی رباح [اسلم] بن صفوان، جلیل القدر تابعی محدث اور فقیہ تھے۔ جند [بین] میں ۲۷ھ = ۶۴۷ء کو پیدا ہوئے۔ مکہ معظمہ میں رہائش پذیر تھے اور وہیں ۱۱۴ھ = ۷۳۲ء کو وفات پائی۔ [وفیات الاعیان ۳: ۲۶۱، ۲۶۱: ۳، ۲۳۵: ۴]

تفسیر میں قلیل الروایہ ہونے کے باوجود اُن کا علمی درجہ نہایت بلند ہے اور اُن کی قلت روایت

(۱) ہشام بن عبد الملک بن مروان شام کے اموی ملوک میں سے ہیں۔ ۷۱ھ = ۶۹۰ء کو دمشق میں پیدا ہوئے دمشق ہی میں ۱۰۵ھ کو ان کے بھائی یزید کے وفات پا جانے کے بعد لوگوں نے آپ سے بیعت کی ۱۲۰ھ کو یزید ابن علی بن حسین نے چودہ ہزار کوفیوں کی معیت میں ان کے خلاف خروج و بغاوت کی، جن کا انہوں نے ڈٹ کر مقابلہ کیا۔ موآراء انہر کے ترکی خاقان سے فیصلہ کن جنگ لڑی۔ بیدار داغ والے تھے۔ ۱۲۵ھ = ۷۴۳ء کو رقد میں وفات پائی۔ [تاریخ الطبری ۵: ۳۷۵، ۳۷۵: ۸، ۸۶: ۸]

(۲) عبد اللہ کی جمع ہے۔ امام جوہری اور امام فیروز آبادی فرماتے ہیں کہ درج ذیل صحابہ کرام ؓ اس نام سے موسوم ہیں: [۱] سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما [۲] سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما [۳] سیدنا عبد اللہ بن عمرو بن عاص بن وائل رضی اللہ عنہما [الصحاح ۲: ۵۰۵، القاموس المحیط ۱: ۳۳۲، مادہ: ع، ب، د] امام ابن ہمام خفی لکھتے ہیں: ہمارے علماء کے نزدیک درج ذیل صحابہ کرام ؓ پر ”عبدالہ“ کا اطلاق ہوتا ہے: [۱] سیدنا عبد اللہ بن مسعود ؓ [۲] سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما [۳] سیدنا عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما [فتح القدر ۳: ۱۷۷-۱۸، کتاب الحج باب التمتع فی شرح قول المصنف: وأشهر الحج: شوال و

ذو القعدة وعشر من ذي الحجة]

جب کہ محدثین کے ہاں اس کا اطلاق: عبد اللہ بن وہب، عبد اللہ بن المبارک، عبد اللہ بن یزید المقرئ اور عبد اللہ ابن مسلمہ القعنی پر ہوتا ہے۔ [المحجر وحین ۱: ۵۰۴]

کی وجہ ان کی کثرت احتیاط اور تفسیر بالرائے سے ان کا اجتناب و احتراز ہے۔

ولید بن محمد الموقری کی زبانی محدث ابن شہاب زہری سے یہ حکایت بیان کی گئی ہے کہ: میں عبد الملک بن مروان کے پاس پہنچا تو اُس نے کہا: کہاں سے آرہے ہو؟ میں نے کہا: مکہ سے آرہا ہوں۔ اس نے پوچھا کہ اہل مکہ کی قیادت و سیادت ان دونوں کون کر رہا ہے؟ میں نے کہا کہ عطاء ابن ابی رباح۔ اُس نے کہا: وہ عرب میں سے ہے یا موالیٰ میں سے؟ میں نے کہا: موالیٰ میں سے! اُس نے کہا کہ اُس نے یہ مقام کس وجہ سے حاصل کیا ہے؟ میں نے کہا: دیانت اور روایت کی وجہ سے..... (۱)۔ [تہذیب الکمال ۲۰: ۸۱-۸۲]

مدینہ منورہ کا مدرسہ تفسیر

مدینہ منورہ کے مدرسہ تفسیر کے بانی سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ تھے۔ بکثرت صحابہ مدینہ منورہ میں اقامت پذیر تھے۔ اس عہد میں وہاں بہت سے تابعین نے بھی رہائش اختیار کی تھی جو تفسیر میں خصوصی شہرت کے حامل ہیں۔ ان میں سے بعض نے سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے براہ راست اور بعض نے بالواسطہ استفادہ کیا، جن میں سے درج ذیل تین نام بہت مشہور ہوئے:

۱- ابوالعالیہ - ۲: محمد بن کعب قرظی - ۳: زید بن اسلم

۱- ابوالعالیہ ریاحی (۲)

ان کے احوال زندگی پہلے لکھے جا چکے ہیں۔

(۱) مولانا گوہر رحمن صاحب نے اسے بلا جھجک بغیر کسی تحقیق و تنقید کے نقل کیا ہے۔ ملاحظہ ہو ان کی کتاب علوم القرآن جلد دوم: ۳۵۹، حالانکہ اس کا راوی ولید بن محمد موقری ابو بشر بلقادی کذاب متروک، ناقابل احتجاج اور منکر الحدیث تھا۔ [تہذیب الکمال ۷۶: ۳۱-۸۱، ترجمہ: ۶۷۳۳]

پس یہ کہانی موضوع اور من گھڑت ہے۔

(۲) بنور یاح کی ایک خاتون نے آزاد کیا تھا اس لیے ریاحی کہلائے۔ بنور یاح قبیلہ بنو جمیم کی ایک شاخ ہے۔

۲- محمد بن کعب قرظی

محمد بن کعب بن سلیم بن اسد قرظی مدنی، ابو حذرة / ابو عبد اللہ۔ ان کے والد مدینہ منورہ کے مشہور قبیلے بنو قریظہ کے قیدیوں میں لائے گئے تھے مگر غزوہ بنو قریظہ کے وقت وہ کم عمر تھے اس لیے قتل نہیں کیے گئے۔ [التاریخ الکبیر: ۲۱۶: ۱ ترجمہ: ۶۷۹، تہذیب الکمال: ۲۶: ۳۲۱، ترجمہ: ۵۵۷۳]

حافظ ذہبی لکھتے ہیں کہ کچھ لوگوں نے ان کی ولادت رسول اکرم ﷺ کی حیات میں بتادی ہے لیکن یہ قول درست نہیں۔ [سیر اعلام النبلاء: ۵: ۶۵]

کثیر الحدیث ثقہ عالم اور صالح و نیک کا رتھے۔ [تہذیب الکمال: ۲۶: ۳۲۳]

علامہ فسوی لکھتے ہیں: کان لمحمد بن کعب جلساء كانوا من أعلم الناس بتفسير القرآن و كانوا مجتمعين في مسجد الربرة فأصابتهم زلزلة فسقط عليهم المسجد فماتوا جميعاً تحته. [المعرفة والتاريخ: ۲۱۳، سیر اعلام النبلاء: ۵: ۶۶]

”اپنے ایسے ساتھیوں کے ساتھ ربذہ کی جامع مسجد میں بیٹھے تھے جو سارے کے سارے تفسیر قرآن کے علم میں بے مثال تھے کہ شدید زلزلہ آیا اور مسجد [کی چھت] ان پر گر پڑی اور وہ سب کے سب اُس کے نیچے مر گئے۔“

ایک جماعت کا کہنا ہے کہ اُن کی وفات ۱۰۸ھ کو ہوئی۔ [سیر اعلام النبلاء: ۵: ۶۷]

۳- زید بن اسلم عدوی

زید بن اسلم عدوی، عمری مدنی، ابو اسامہ / ابو عبد اللہ، فقیہ اور مفسر تھے۔ امیر المؤمنین عمر بن عبد العزیز کے عہد خلافت میں اُن کے پاس تھے۔ ثقہ اور کثیر الحدیث تھے۔ مسجد نبوی میں اُن کے درس و تدریس کا وسیع حلقہ تھا۔ فن تفسیر میں اُن کی ایک کتاب ہے جو اُن کے فرزند ان کی سند سے روایت کرتے ہیں۔ ۱۳۶ھ = ۶۸۷ء کو وفات پائی۔

[تذکرۃ الحفاظ: ۱۳۲: ۱ ترجمہ: ۱۱۸، اعلام: ۵۶: ۳-۵۷]

زید بن اسلم اپنے معاصرین میں کثرتِ علم کی بنا پر ممتاز تھے اور آپ کے بعض ہم عصر آپ سے استفادہ کرتے تھے۔ امام بخاری لکھتے ہیں: کان علی بن الحسین یجلس إلی زید بن أسلم

وَيَتَخَطَّى مَجَالِسَ قَوْمِهِ فَقَالَ لَهُ نَافِعُ بْنُ جَبْرِ بْنِ مَطْعَمٍ: تَخَطَّى مَجَالِسَ قَوْمِكَ إِلَى عَبْدِ عَمْرِ بْنِ الْخَطَّابِ؟ فَقَالَ: إِنَّمَا يَجْلِسُ الرَّجُلُ إِلَى مَنْ يَنْفَعُهُ فِي دِينِهِ.

[التاريخ الكبير ۳: ۳۸۷، ترجمہ: ۱۲۸۷، سیر اعلام النبلاء ۹: ۳۸۳، ترجمہ: ۱۵۳]

”علی بن حسین [زین العابدین] زید بن اسلم کے یہاں حاضر ہو کر اُن سے علمی استفادہ کیا کرتے تھے۔ نافع بن جبیر بن مطعم^(۱) نے اُن سے کہا: آپ اپنی قوم کی علمی مجالس چھوڑ کر [سیدنا] عمر بن خطاب [ؓ] کے غلام زید بن اسلم کے ہاں جاتے ہیں؟ زین العابدین نے فرمایا: آدمی اُس شخص کی صحبت اختیار کرتا ہے جس سے کچھ دینی فائدہ حاصل ہوتا ہو۔“

کوفہ کا مدرسہ تفسیر

تفسیر کا عراقی مدرسہ سیدنا عبد اللہ بن مسعودؓ کا مرکز ہونے پر منت ہے، جہاں آپ کے سوا کئی اور صحابہ بھی مقیم تھے جن سے اہل عراق نے تفسیر قرآن مجید کا درس لیا مگر سیدنا ابن مسعودؓ اس مکتب فکر کے اولین استاذ تسلیم کیے جاتے ہیں جس کی وجہ تفسیر میں آپ کی شہرت اور اُن سے مرویات اور منقولات کی کثرت ہے۔ [التفسیر والمفسرون ۸۱: ۱]

عراقی مکتب فکر کے ممتاز مفسرین یہ ہیں: ۱- علقمہ بن قیس ۲- مسروق بن اجدع ۳- اسود بن یزید ۴- سُرّة ہمدانی ۵- عامر بن شراحیل ۶- حسن بصری ۷- قتادة

۱- علقمہ بن قیس

علقمہ بن قیس بن عبد اللہ بن مالک، نخعی، ہمدانی، ابو شبل، تابعی اور عراق کے فقیہ تھے۔ سیرت و کردار اور علم و فضل میں سیدنا ابن مسعودؓ کی طرح تھے۔ رسول اللہ ﷺ کی زندگی میں پیدا ہوئے تھے۔ صحابہ کرامؓ سے احادیث نقل کیں۔ جنگ صفین اور غزوہ خراسان میں شرکت کی۔ دو سال تک

(۱) نافع بن جبیر بن مطعم بن عدی بن نوفل بن عبد مناف، قرشی، نوفلی، ابو محمد، ابو عبد اللہ۔ اُن کا شمار حدیث کے بڑے راویوں میں ہوتا ہے۔ ثقہ تابعی تھے۔ اہل مدینہ میں سے تھے۔ بہت فصیح و بلیغ تھے۔ آپ فتویٰ بھی دیا کرتے تھے۔ ۹۹ھ = ۷۱۷ء کو وفات پائی۔ [تہذیب الکمال ۲۹: ۲۷۲، ترجمہ: ۶۳۵۹، اعلام ۷: ۳۵۲]

خوارزم میں اور کچھ عرصہ مرو میں اقامت پذیر تھے۔ کوفہ میں سکونت اختیار کی تھی اور وہیں ۶۲ھ = ۶۸۱ء کو نوے سال کی عمر میں وفات پائی۔ [تاریخ بغداد ۱۳: ۲۹۶، الاعلام ۳: ۲۳۸]

حافظ ذہبی انہیں فقیہ الکوفة و عالمہا و مقرئہا، الإمام، الحافظ، المجود اور المجتہد الکبیر جیسے القاب سے یاد کرتے ہیں۔ [سیر اعلام النبلا ۴: ۵۳]

آپ کے بارے میں مشہور ہے کہ: إِذَا رَأَيْتَ عَلْقَمَةَ فَلَا يَضُرُّكَ أَنْ لَا تَرَىٰ عَبْدِ اللَّهِ، أَشْبَهَ النَّاسَ بِهِ سَمْتًا وَهَدِيًّا. [تہذیب الکمال ۲۰: ۳۰۳]

”جب تم علقمہ کو دیکھ لو تو [سیدنا] ابن مسعود ؓ کو نہ دیکھنے میں کوئی حرج نہیں، وہ اُن سے گفتار اور کردار میں بڑی حد تک ملتے جلتے ہیں۔“

۲- مسروق بن أجدع

مسروق بن أجدع بن مالک ہمدانی و ادعی ابو عائشہ ثقف تابعی تھے۔ اہل یمن میں سے تھے۔ سیدنا ابوبکر صدیق ؓ کے دور خلافت میں مدینہ منورہ آئے۔ کوفہ میں رہائش اختیار کی۔ سیدنا علی المرتضیٰ ؓ کی لڑائیوں میں شرکت کی۔ ۶۳ھ = ۶۸۳ء کو وفات پائی۔ [تہذیب الکمال ۲۷: ۳۵۲، ترجمہ: ۵۹۰۲، الاعلام ۷: ۲۱۵]

کہا جاتا ہے کہ: أَنَّهُ سُرِقَ وَهُوَ صَغِيرٌ ثُمَّ وَجِدَ فَسُمِّيَ مَسْرُوقًا وَأَسْلَمَ أَبُوهُ الْأَجْدَعُ وَرَأَىٰ مَسْرُوقَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيًّا وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ وَعَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ..... وَ

كان ممن حضر مع علي حرب الخوارج بالنهر وان. [تاریخ بغداد ۱۳: ۲۳۲، ترجمہ: ۷۲۰۲]

”بچپن میں اغواء کیے گئے پھر بازیاب ہوئے تو مسروق نام پڑا۔ اُن کے والد اجدع نے اسلام قبول کیا تھا۔ مسروق نے سیدنا ابوبکر، سیدنا عمر، سیدنا عثمان، سیدنا علی، سیدنا عبداللہ بن مسعود اور ام المؤمنین سیدہ عائشہ ؓ سے ملاقات کی ہے۔ آپ نے سیدنا علی ؓ کی معیت میں نہروان ^(۱)

(۱) اسے کئی طرح پڑھا جا سکتا ہے: نَهْرَوَانَ نَهْرَوَانَ نَهْرَوَانَ نَهْرَوَانَ. بغداد اور واسط کے درمیان ایک وسیع علاقے کا نام ہے جو ۳۹ھ = ۶۵۸ء میں سیدنا علی ؓ اور خوارج کے مابین ہونے والی ایک جنگ کے باعث مشہور ہے۔ [تہذیب البلدان ۵: ۳۲۳، معجم ما استعجم ۳: ۱۷۴]

میں خوارج سے لڑی جانے والی جنگ میں حصہ لیا تھا۔“

آپ فرماتے ہیں: لَقِيْتُ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَقَالَ: مَا اسْمُكَ؟ فَقُلْتُ: مَسْرُوقُ بْنُ الْأَجْدَعِ
 قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: الْأَجْدَعُ شَيْطَانٌ^(۱) أَنْتَ مَسْرُوقُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ. قَالَ
 الشَّعْبِيُّ: فَرَأَيْتَهُ فِي الدِّيْوَانِ مَسْرُوقُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ. [تاریخ بغداد ۱۳: ۲۳۲-۲۳۳]

”سیدنا عمرؓ سے میری ملاقات ہوئی انہوں نے میرا نام پوچھا میں نے کہا: مسروق بن أجدع! آپ نے فرمایا: میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ أجدع شیطان کا نام ہے تمہارا نام مسروق ابن عبد الرحمن ہے۔ شععی کہتے ہیں: میں نے [سرکاری] دیوان [دفتر] میں اُن کا نام مسروق بن عبد الرحمن لکھا ہوا دیکھا ہے۔“

امام شععی کہتے ہیں: کان مسروق أعلم بالفتوى من شريح و كان شريح أعلم بالقضاء
 من مسروق و كان شريح يستشير مسروقاً و كان مسروق لا يستشير شريحاً.

[تاریخ بغداد ۱۳: ۲۳۳-۲۳۴]

”مسروق فتویٰ دینے میں شریح^(۲) سے زیادہ ماہر تھے جب کہ شریح کے پاس قضاء کا علم زیادہ تھا۔ شریح، مسروق سے مشورہ لیا کرتے تھے مگر مسروق، شریح سے مشورہ نہیں لیا کرتے تھے۔“

۳- اسود بن یزید نخعی

اسود بن یزید بن قیس، امام قدوہ ابو عمرو/ ابو عبد الرحمن نخعی کوئی۔ آپ عبد الرحمن بن یزید کے بھائی، عبد الرحمن بن اسود کے والد، علقمہ بن قیس کے بھتیجے اور ابراہیم نخعی کے ماموں تھے۔ مختصرم تھے۔

(۱) سنن ابی داؤد، کتاب الادب [۳۵] باب فی تغییر الاسم القبیح [۷۰] حدیث: ۳۹۵۷، سنن ابن ماجہ

کتاب الادب [۳۳] حدیث: ۳۷۳۱، المستدرک ۴: ۲۷۹

اس کی سند میں مجالد بن سعید بن سعید بن عمیر ہمدانی ہے جو قوی راوی نہیں اور آخری عمر میں ان کا حافظہ متغیر ہو گیا تھا۔

[ابن حجر عسقلانی، تقریب التبذیب: ۵۳۹، ترتیب: ۶۲۷۸]

(۲) شُرَیح بن حارث بن قیس بن جہم کندی ابوامیہ صفیہ اول کے مشہور قاضی ہیں۔ اصل میں یمن سے تعلق تھا۔ سیدنا عمر، سیدنا عثمان، سیدنا علی اور سیدنا معاویہؓ کے ادوارِ خلافت میں کوفہ کے قاضی رہے۔ حجاج کے زمانے میں اپنے عہدے سے استعفیٰ دیا۔ حدیث میں ثقہ اور قضاء میں امین تھے۔ ادب و شعر کا ذوق رکھتے تھے۔

طویل عمر پائی۔ ۵۷۸ھ = ۶۹۷ء کو کوفہ میں وفات پائی۔ [وفیات الاعیان ۲: ۳۶۰، ترتیب: ۱۱۲۹۰، اعلام ۳: ۱۶۱]

جاہلیت اور اسلام دونوں کا زمانہ پایا۔ جلالتِ شان، علم و ثاقب اور عمر میں مسروق کے نظیر تھے اور دونوں کی عبادت ضرب المثل تھی۔ [سیر اعلام النبلاء ۵: ۵۰۵، ترجمہ: ۱۳] اپنے زمانے میں کوفہ کے عالم تھے۔ روزانہ سات سو رکعت پڑھنے کا معمول تھا۔ [تذکرۃ الحفاظ: ۱: ۵۰-۵۱، ترجمہ: ۲۹]

۶۹۳ھ کو وفات ہوئے۔ [تذکرۃ الحفاظ: ۱: ۵۱، الاعلام: ۱: ۳۳۰]

۴۔ مَرَّةُ هَمْدَانِي

مَرَّةُ بْنُ شَرَاهِيلِ هَمْدَانِي، کوفی، مخضرم اور کبیر الشان تھے۔ اپنی عبادت اور خیر و علم کی وجہ سے مَرَّةُ الْخَيْرِ اور مَرَّةُ الطَّيِّبِ کہلائے۔ [سیر اعلام النبلاء ۴: ۳۰۷، ترجمہ: ۲۱] روزانہ چھ سو رکعت پڑھنے کا معمول تھا۔ [سیر اعلام النبلاء ۴: ۷۵] حافظ ذہبی اُن کی عبادت گزاری پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں: قُلْتُ: مَا كَانَ هَذَا الْوَلِيِّ يَكَادُ يَتَفَرَّغُ لِنَشْرِ الْعِلْمِ، وَلِهَذَا لَمْ تَكْثُرْ رِوَايَتُهُ، وَهَلْ يُرَادُ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا تَمَرُّتُهُ. [سیر اعلام النبلاء ۴: ۷۵]

”میں [حافظ ذہبی] کہتا ہوں: اللہ تعالیٰ کے اس ولی [اپنی عبادت سے] کو علم کی نشر و اشاعت کے لیے کم فراغت ملتی اس لیے اُن کی روایتوں کی تعداد زیادہ نہیں، لیکن حصولِ علم کا ثمرہ ہی مطلوب ہے [جو عبادت گزاری ہی ہے]۔“

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: كَانَ بَصِيرًا بِالْتَفْسِيرِ. [تذکرۃ الحفاظ: ۱: ۶۷] ”تفسیر میں صاحبِ بصیرت تھے۔“

۹۰ھ کے حدود میں وفات پائی۔ [تذکرۃ الحفاظ: ۱: ۶۷]

۵۔ شَعْمِي: عَامِرُ بْنُ شَرَاهِيلِ

عَامِرُ بْنُ شَرَاهِيلِ [عبداللہ] بن عبد ذی کبار شعمی، حمیری، ابو عمرو۔ شعب ہمدان کی نسبت سے شعمی کہلائے۔ جو ہمدان کی ایک شاخ ہے۔ [سیر اعلام النبلاء ۴: ۲۹۶] کوفہ میں ۱۹ھ = ۶۴۰ء کو پیدا ہوئے۔ ثقہ تابعی تھے۔ بے مثال حافظہ پایا تھا۔ حدیث کے ثقہ

دیتا۔“

تنبیہ

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: وفي الجملة مَنْ عَدَلَ عَنْ مَذَاهِبِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَ تفسیرہم إلی ما یُخَالِفُ ذَلِكَ كَانَ مُخْطِئاً فِي ذَلِكَ بِلِ مَبْتَدِعاً، و إن كَانَ مَجْتَهِدًا مَغْفُورًا لَهُ خَطْوُهُ. [مجموع الفتاویٰ ۱۳: ۱۶۱]

”مختصر یہ کہ تفسیر میں جو شخص صحابہ اور تابعین کے راستے سے ہٹ کر اُس کے خلاف موقف اختیار کرتا ہے، وہ اس معاملے میں نہ صرف غلطی کرتا ہے بلکہ بدعتی ہو جاتا ہے۔ ہاں! اگر مفسر نے اجتہاد کیا ہو اور اُس نے اپنی تفسیر میں ٹھوکر کھائی ہو بشرطے کہ اُس کا طریقہ کا صحیح ہو تو اللہ تعالیٰ اُس کی غلطی معاف کر دیں گے۔“



تفسیر کی قسمیں

بنیادی طور پر تفسیر کی دو قسمیں ہیں: [۱] تفسیر بالمأثور [۲] تفسیر بالرأی
تفسیر فقہی اور تفسیر بالإشارة [التفسیر الصوفی] تفسیر بالرأی کی قسمیں ہیں۔

تفسیر بالمأثور

مأثور، اُثر سے مفعول کا صیغہ ہے، جس کے معنی علامت، نشانی اور نقل کے ہیں۔ کسی آیت کا معنی اور مفہوم اگر قرآن مجید کی کسی آیت سے واضح ہوتا ہو یا رسول اللہ ﷺ کے ارشاد گرامی نیز صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور تابعین عظام کے آثار و اقوال سے اس پر روشنی پڑتی ہو تو اس کا نام تفسیر بالمأثور ہے۔ اس تعریف سے معلوم ہوا کہ تفسیر بالمأثور کی درج ذیل قسمیں ہیں:

- ۱- تفسیر القرآن بالقرآن
- ۲- تفسیر القرآن بالسنۃ
- ۳- تفسیر القرآن بآثار الصحابۃ
- ۴- تفسیر القرآن بآثار التابعین

تفسیر القرآن بالقرآن

تفسیر القرآن بالقرآن کا مطلب یہ ہے کہ قرآن مجید کی آیات بعض اوقات ایک دوسرے کی تفسیر اور وضاحت کر دیتی ہیں۔ کوئی بات ایک جگہ مجمل انداز میں کہی جاتی ہے اور دوسری جگہ اسے کھول دیا جاتا ہے اور اجمال و ابہام کو دور کیا جاتا ہے یہ قرآن مجید کی تفسیر کا سب سے بہتر طریقہ ہے۔ حافظ ابن تیمیہ سے پوچھا گیا: ما أحسن طرق التفسیر؟ ”تفسیر کا احسن طریقہ کیا ہے؟“ تو آپ نے اس کے جواب میں لکھا: **إِنَّ أَصَحَّ الطَّرِيقِ فِي ذَلِكَ أَنْ يَفْسِرَ الْقُرْآنَ بِالْقُرْآنِ**، فما أجمَلَ في مكان فإنه قد فسّر في موضع آخر وما اختصر من مكان فقد بسط في موضع آخر. فإن أعيانك ذلك فعليك بالسنة فإنها شارحة للقرآن و موضحة له بل قال الإمام أبو عبد الله محمد بن إدريس الشافعي: **كُلُّ مَا حَكَمَ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَهُوَ مِمَّا فَهِمَهُ مِنَ الْقُرْآنِ**. [مجموع الفتاوى ۱۳: ۶۲، تفسیر ابن کثیر ۱: ۶]

”تفسیر کا صحیح ترین طریقہ یہ ہے کہ قرآن مجید کی تفسیر قرآن مجید ہی سے کی جائے، اس لیے کہ اگر کہیں کوئی اجمال یا اختصار موجود ہے تو دوسری جگہ میں اس کی تفسیر و تفصیل کی گئی ہے۔ اگر قرآن مجید سے تفسیر نہ مل سکے تو پھر سنت میں اسے ڈھونڈ لینا چاہئے اس لیے کہ سنت بھی قرآن مجید کی شارح اور اس کی وضاحت کرنے والی ہے بلکہ امام شافعی نے فرمایا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تمام احکام قرآن مجید ہی سے سمجھے ہیں۔“

تفسیر القرآن بالقرآن کی مثالیں

[۱] سورة الفاتحة میں مذکور ہے: اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. [سورة الفاتحة: ۶:۱]

”چلا ہمیں سیدھی راہ۔“

قرآن مجید نے صراط مستقیم کی تفسیر اس طرح کی ہے:

— اللہ ہی کی عبادت کرنا: اِنَّ اللّٰهَ رَبِّيْ وَرَبَّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ.

[سورة آل عمران ۳: ۵۱]

”بے شک اللہ میرا اور تمہارا پروردگار ہے، سو اس کی عبادت کرو یہی سیدھی راہ ہے۔“

— قرآن مجید: وَهٰذَا صِرَاطٌ رَبِّكَ مُسْتَقِيْمًا. [سورة الانعام ۶: ۱۲۶]

”اور یہ قرآن تیرے رب کی سیدھی راہ ہے۔“

— کبیل الرسول ﷺ: اِنَّكَ عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ. [سورة الزخرف ۴۳: ۴۳]

”بے شک تم سیدھی راہ پر ہو۔“

[۲] سورة الفاتحة میں مذکور ہے: صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ. [سورة الفاتحة: ۱: ۷]

”اُن لوگوں کی راہ جن پر تو نے انعام کیا ہے۔“

یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ وہ کون لوگ ہیں جن پر اللہ تعالیٰ نے خصوصی انعام و اکرام کیا ہے اور جن کی راہ پر چلنے کی یہاں استدعاء کی جاتی ہے؟ اس کی تفسیر اس آیت کریمہ سے ہوتی ہے:

وَمَنْ يُضِعِ اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ فَاُولٰٓئِكَ مَعَ الَّذِيْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّْنَ وَالصّٰدِقِيْنَ وَ الشّٰهِدَاءِ وَ الصّٰلِحِيْنَ وَ حَسَنَ اُولٰٓئِكَ رَفِيْقًا. [سورة النساء: ۶۹: ۴۹]

”اور جس نے اللہ اور رسول کی اطاعت کی تو وہ اُن لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ نے انعام کیا ہے جو انبیاء ہیں، سچے [مؤمن] ہیں، شہید ہیں اور صالحین ہیں اور یہ اچھے رفیق ہیں۔“

[۳] سیدنا آدم ؑ کے بارے میں وارد ہے: فَتَلَقَىٰ اٰدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَةً فَتَابَ عَلَيْهِ.

[سورة البقرة: ۲: ۳۷]

”پس آدم ؑ نے اپنے رب سے کچھ کلمات سیکھے تو [اللہ نے] اُس کی توبہ قبول کر لی۔“

وہ کون سے کلمات ہیں جو سیدنا آدم ؑ کو سکھائے گئے؟ اس کی تفسیر ایک دوسری جگہ ہے:

قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا اَنْفُسَنَا وَاِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُوْنَنَّ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ.

[سورة الاعراف: ۷: ۲۳]

”اُن دونوں نے کہا: اے ہمارے رب! ہم نے اپنی جانوں پر ظلم کیا ہے اور اگر آپ نے ہماری مغفرت نہ کی اور ہم پر رحم نہ کیا تو ہم ضرور نقصان اٹھانے والوں میں سے ہوں گے۔“

[۴] اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کو حکم دیا تھا کہ [سیدنا] آدم ؑ کو سجدہ کریں، تو سب نے سجدہ کیا اور:

اِلَّا اِبْلِيسَ. [سورة البقرة: ۲: ۳۳]

”مگر ابلیس نے نہیں کیا۔“

یہاں یہ وضاحت موجود نہیں کہ کیا ابلیس ملائکہ میں سے تھا یا جنی تھا؟ اس ابہام کو اس آیت میں دور کیا گیا: كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهِ. [سورة الکہف: ۱۸: ۵۰]

”جنات میں سے تھا اس لیے اُس نے اپنے رب کی نافرمانی کی۔“

یعنی ابلیس کا جنات میں سے ہونا۔ جن کی تخلیق آگ سے ہوئی ہے۔ سبب بنا اُس کی سرکشی کا، اگر یہ ملائکہ میں سے ہوتا تو قطعاً نافرمانی نہ کرتا اس لیے کہ:

لَا يَعْصُوْنَ اللّٰهَ مَا اَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُوْنَ مَا يُوْمَرُوْنَ. [سورة التحریم: ۶: ۶۶]

”اللہ، اُن کو جو حکم دیتا ہے وہ [ملائکہ] اس کی نافرمانی نہیں کرتے اور وہ وہی کرتے ہیں جس کا انہیں حکم ملتا ہے۔“

اور ابلیس نے خود ہی کہا تھا: اَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِيْ مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِيْنٍ.

[سورة الاعراف: ۷: ۱۲]

”میں اس سے بہتر ہوں [کہ] تو نے مجھے آگ سے بنایا اور اُسے مٹی سے بنایا ہے۔“

اس لیے منسرا بن جریر نے حسن بصری کے حوالے سے لکھا ہے: ما كان إبليس من الملائكة طرفة عينٍ قط، وإنه لأصل الجن، كما أنّ آدم أصل الإنس.

[تفسیر ابن جریر ۱: ۲۶۳، نص: ۶۹۶]

”ابلیس آنکھ کی جھپک کے برابر بھی کبھی فرشتہ نہ رہا بلکہ جس طرح سیدنا آدم عليه السلام انسانوں کا اصل ہیں، اُس طرح یہ جنات کا اصل ہے۔“

[۵] ارشادِ بانی ہے: وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ. [سورة البقرة: ۲۰۰]

”اور مجھ سے وعدہ پورا کرو [تو] میں تم سے وعدہ پورا کروں گا۔“

ان وعدوں کی وضاحت اور تفسیر قرآن مجید نے اس آیتِ کریمہ میں کر دی ہے:

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَرْتُمْ أَوْلِيَاءَكُمْ لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ. [سورة المائدة: ۵]

”اور بے شک اللہ نے بنی اسرائیل سے عہد لیا تھا اور ہم نے اُن میں بارہ سردار مقرر کیے تھے اور اللہ نے اُن سے یہ بھی [کہہ دیا تھا کہ میں تمہارے ساتھ ہوں۔ تو اگر نماز کا اہتمام کرو گے اور زکوٰۃ دیتے رہو گے اور میرے پیغمبروں پر ایمان لاتے رہو گے اور اُن کی مدد کرتے رہو گے اور اللہ کو اچھے طور پر قرض دیتے رہو گے تو میں تم سے تمہارے گناہ ضرور دور کروں گا اور ضرور تمہیں جنات میں داخل کر دوں گا جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہوں گی۔“

اس آیت میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے کیے گئے وعدے یہ ہیں:

۱- معیتِ الہی ۲- اُن سے گناہ دور کرنا- ۳- ابدی خوشی یعنی جنت میں راحت کی زندگی جب کہ بنی اسرائیل سے یہ وعدے لیے گئے:

۱- نماز کا اہتمام کرنا- ۲- زکوٰۃ دیتے رہنا- ۳- سارے انبیاء علیہم السلام پر ایمان لانا اور اُن کی مدد کرنا- ۴- اللہ کی راہ میں خرچ کرنا۔

[۶] ارشادِ ربّانی ہے: **وَاِذْ فَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ فَاَنْجَيْنَاكُمْ وَاَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَاَنْتُمْ تَنْظُرُونَ**.

[سورۃ البقرۃ: ۵۰:۲]

”اور جب ہم نے تمہارے لیے سمندر کو پھاڑ دیا تھا پھر ہم نے تمہیں نجات دے دی اور آل فرعون کو غرق کر دیا اور آنحالیے کے تم دیکھ رہے تھے۔“

سمندر کو پھاڑنے، بنی اسرائیل کو نجات دینے اور فرعونوں کو غرق کرنے کی تفصیل اس طرح کی گئی:

فَاَوْحَيْنَا اِلَى مُوسَى اَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَاَنْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ۗ وَاَزَلْنَا ثَمَّ الْاٰخَرِيْنَ ۗ وَاَنْجَيْنَا مُوسَى وَاَمَّنْ مَعَهٗ اٰحْمَعِيْنَ ۗ [سورۃ الشعرا: ۲۶:۱۶۳]

”پھر ہم نے موسیٰ کی طرف وحی بھیج دی کہ اپنے عصا کو دریا پر مارو چنانچہ وہ دریا پھٹ گیا اور ہر حصہ اتنا بڑا تھا جیسے بڑی پہاڑی۔ اور ہم نے دوسرے فریق کو بھی اس مقام کے قریب پہنچا دیا اور ہم نے موسیٰ اور ان کے ساتھ والوں سب کو بچا لیا۔“

رہا یہ! بہام کہ فرعون غرق ہوا تھا یا نہیں؟ سوا اس کی تفصیل اس طرح کی گئی:

— **وَجُوْزَنَا بَيْنِيْ اِسْرَاءِ يَلُ الْبَحْرَ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَاَجْنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتّٰى اِذَا اَذْرَكُهُ الْعُرْفُ قَالَ اَمَنْتُ اِنَّهٗ لَا اِلٰهَ اِلَّا الَّذِيْ اَمَنْتُ بِهٖ بِنُوْا اِسْرَاءِ يَلُ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ۗ اَلْفَنُ وَقَدْ عَصَيْتُ قَبْلُ وَاَكُنْتُ مِنَ الْمُفْسِدِيْنَ ۗ فَاَلْيَوْمَ نُنَجِّيْكَ بِبَدْنِكَ لَتَكُوْنُ لِمَنْ خَلَقَكَ اٰيَةً**.

[سورۃ یونس: ۹۰:۹۲]

”اور ہم نے بنی اسرائیل کو سمندر کے پار کر دیا پھر فرعون اور اس کے لشکر نے ظلم و زیادتی کے ارادہ [سے ان کا پیچھا کیا] یہاں تک کہ جب وہ ڈوبنے لگا تو بولا کہ میں ایمان لاتا ہوں کہ کوئی اللہ نہیں، جز اس کے جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں اور میں مسلمانوں میں [داخل ہوتا] ہوں۔ یہ اب! حالانکہ تو تو سرکشی کرتا رہا اس سے قبل تک اور تو مفسدوں [ہی] میں شامل رہا۔ آج ہم تمہیں ساحل پر تیری چھوٹی زرہ سمیت ڈال دیتے ہیں تاکہ تو پیچھے آنے والوں کے لیے ایک نشانِ عبرت رہے۔“ (۱)

(۱) امام قرطبی لکھتے ہیں: **تُلْفِيكَ عَلَى نَحْوِ مَنَ الْأَرْضِ، وَذَلِكَ أَنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَمْ يَصَدِّقُوا أَنِّي ...**

وَفِي مُوسَى إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿۳۸﴾ فَتَوَلَّىٰ بِرُكْبٰهٖ وَقَالَ سِحْرٌ أَوْ مَجْنُونٌ

﴿۳۸﴾ فَآخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿۳۹﴾ [سورة الذاریات ۵۱: ۳۸-۳۹]

”اور موسیٰ کے قصہ [میں بھی] نشانی ہے [جب کہ ہم نے اُسے فرعون کے پاس بھیجا ایک کھلی ہوئی دلیل دے کر لیکن اُس نے اپنی قوت [کے زعم] میں سر تابی کی اور کہنے لگا: یہ ساحر یا مجنون ہے، سو ہم نے اُس کو اور اُس کے لشکر کو پکڑ کر سمندر میں پھینک دیا اور وہ تھا ہی قابلِ ملامت۔“

—فآخَذَهُ اللهُ نَكَالَ الْأَحْجَرِ وَالْأُولَىٰ. [سورة النازعات ۷۹: ۲۵]

”اس پر اللہ نے اُسے دنیا اور آخرت کی عذاب میں پکڑ لیا۔“

اس تفسیر سے اُن لوگوں کی غلطی واضح ہوئی جو کہتے ہیں کہ فرعون غرق نہیں ہوا تھا بلکہ آل فرعون کو غرق کیا گیا تھا اس طرح اُن لوگوں کا جواب بھی ہوا جن کا خیال ہے کہ فرعون مسلمان مرا تھا۔

[۷] ارشاد ربانی ہے: أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ. [سورة المائدة ۱: ۵]

”تمہارے لیے چوپائے مویشی حلال [اور جائز] کیے گئے ہیں، بجز اُن کے جن کا ذکر تم سے کیا جائے گا۔“

یہ کون سے جانور ہیں جنہیں حرام قرار دیا گیا ہے اس کی تفصیل آگے اس سورۃ میں مذکور ہے:

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النَّطْبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكُمْ فِسْقٌ. [سورة المائدة ۵: ۳]

..... فرعون غرق وقالوا: هو أعظم شأن من ذلك 'فألقاه الله على نحوه من الأرض' أي: مكان مرتفع من البحر حتى شاهدوه. [تفسير القرطبي ۸: ۳۲۷]

”ہم تمہیں بلند زمین پر ڈال دیتے ہیں۔ بنی اسرائیل کو فرعون کے غرق ہونے کا یقین نہ تھا اُن کا خیال تھا کہ فرعون کبھی غرق نہیں ہوگا تو اللہ تعالیٰ نے اُسے دریا سے اٹھا کر بلند زمین پر پھینک دیا یہاں تک کہ بنی اسرائیل نے اپنی آنکھوں سے دیکھا [کہ وہ مرا ہوا ہے]۔“

امام کی بن ابی طالب لکھتے ہیں: نُنَجِّكَ بِبَدْنِكَ: قَبِيل: هو من النجاء أي: نُحْلَصُكَ مِنَ الْبَحْرِ مِثْلَ لِيْرَاكِ بَنُو إِسْرَائِيلَ يُقْبَلُ مَعْنَاهُ: نُنَلْقِيكَ عَلَىٰ نَحْوَةِ مِنَ الْأَرْضِ. [مشكل إعراب القرآن ۲۲۷]

”تم پر حرام کیے گئے ہیں مُردار اور خون اور سور کا گوشت اور جو جانور غیر اللہ کے لیے نامزد کر دیا گیا ہو اور جو گلا گھسنے سے مر جائے اور جو کسی ضرب سے مر جائے اور جو اونچی جگہ سے گر کر مر جائے اور جو کسی کے سینگ سے مر جائے اور جس کو درندے کھانے لگیں، سو اس صورت کے کہ تم اُسے ذبح کر ڈالو، اور جو جانور استھانوں پر بھینٹ چڑھایا جائے اور نیزیہ کہ قرعہ کے تیروں سے تقسیم کیا جائے۔ یہ سب گناہ [کے کام] ہیں۔“

[۸] ارشاد بانی ہے: **وَلْيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ**. [سورۃ الحج ۲۲: ۲۹]

”اور چاہیے کہ اس قدیم گھر کا طواف کریں۔“

العَتِيقُ ایک ایسا لفظ ہے جس کے بیک وقت دو معنی ہو سکتے ہیں: قدیم اور جاہروں کے تسلط سے آزاد اس لیے یہ سوال پیدا ہو رہا ہے کہ یہاں اس سے کون سا گھر مراد ہے جس کا طواف کیا جائے اس کی تفسیر اور تفصیل قرآن مجید نے دوسری جگہ کر دی ہے اور فرمایا ہے:

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبْرَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ. [سورۃ آل عمران ۳: ۹۶]

”سب سے پہلے مکان جو لوگوں کے لیے [دنیا میں عبادت گاہ کے طور پر] وضع کیا گیا وہ، وہ ہے جو مکہ میں ہے۔ [سب کے لیے] برکت والا ہے اور سارے جہان کے لیے رہ نما ہے۔“

[۹] ارشاد بانی ہے: **إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا**.

[سورۃ الاحزاب ۳۳: ۳۳]

”اللہ تو بس یہی چاہتا ہے کہ اے [نبی ﷺ کے] گھر والو! کہ تم سے آلودگی کو دور رکھے۔“

کچھ لوگوں نے اس آیت کریمہ کے بارے میں یہ کہہ دیا ہے کہ اہل بیت سے مراد صرف رسول اللہ ﷺ کی اولاد ہیں اور ازواج مطہرات اس میں داخل نہیں لیکن اس آیت کا سیاق و سباق اس نظریہ کی واضح تردید کرتا ہے اس لیے کہ اس آیت کے آگے اور پیچھے تمام تر خطاب ازواج مطہرات کو ہو رہا ہے اس لیے یہ کیسے ممکن ہے کہ وہ اہل بیت کے مفہوم میں داخل نہ ہوں بلکہ اہل بیت ہونے کا شرف اصلاً آپ ﷺ کی ازواج مطہرات کو حاصل ہے یہ آیت اس باب میں نص قطعی کی حیثیت رکھتی ہے۔ قرآن مجید میں دوسری جگہ اہل بیت کا لفظ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کی زوجہ محترمہ کے لیے

استعمال کیا گیا ہے: قَالُوا اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمَتُ اللَّهِ وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ.

[سورة ہود: ۷۳]

”وہ بولے: ارے! تم تعجب کرتی ہو، اللہ کے کام میں۔ اے [نبی کے] خاندان والو! تم پر تو اللہ کی [خاص] رحمت اور اس کی برکتیں ہیں۔“

[۱۰] ارشادِ ربانی ہے: وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ. [سورة الزمر: ۷۱]

”لیکن عذاب کی بات کافروں پر پوری ہو کر رہی۔“

اس کی تفسیر اس طرح کی گئی ہے: وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ. [سورة الم سجدہ: ۳۲]

”لیکن میری یہ بات محقق ہو چکی ہے کہ میں دوزخ کو بھر کر رہوں گا [مشرک] جنات اور انسانوں سے۔“

تفسیر القرآن بالقرآن سے متعلق متقدمین کی کوئی کتاب نہ مل سکی، البتہ ہر تفسیر میں کچھ نہ کچھ تفسیر القرآن بالقرآن مل جاتی ہے۔ حافظ سیوطی لکھتے ہیں: قَدْ أَلَّفَ ابْنُ الْحَوْزِيِّ كِتَابًا فِيْمَا أُجْمِلُ فِي الْقُرْآنِ فِي مَوْضِعٍ وَفُتِّرَفِي مَوْضِعٍ آخَرَ مِنْهُ.

[الاتقان فی علوم القرآن ۴: ۷۸، نوع: ۷۸، شرط مفسر]

”حافظ ابن جوزی نے ایک خاص کتاب ہی ان امور کے بیان میں لکھی ہے جو کہ قرآن مجید میں ایک جگہ ایماً بیان ہوئے ہیں اور دوسری جگہ اسی میں ان کی تفسیر کی گئی ہے۔“

اسی نوعیت کی ایک بے مثال اور گران قدر کتاب مدینہ منورہ کے ایک عالم علامہ شقیطی نے أضواء البیان فی إيضاح القرآن بالقرآن کے نام سے لکھی ہے جو دس جلدوں پر مشتمل ہے۔ اس کتاب کے مقدمہ [۱: ۳۳-۵۳] میں انہوں نے تفسیر القرآن بالقرآن کی مختلف صورتیں مزید وضاحت و تفصیل کے ساتھ بیان کی ہیں۔

تفسیر القرآن بالحدیث والسنۃ

یعنی حدیث و سنت سے قرآن مجید کی تفسیر۔ یہ بات رسول اللہ ﷺ کے فرائض میں شامل کی گئی ہے

کہ اللہ تعالیٰ قرآن مجید میں جو احکام و ہدایات دیں آپ ﷺ ان کی توضیح فرمائیں۔ ایک موٹی عقل کا آدمی بھی کم از کم اتنی بات سمجھ سکتا ہے کہ کسی کتاب کی توضیح محض اس کتاب کے الفاظ پڑھ کر سنا دینے سے نہیں ہو جاتی، بلکہ توضیح کرنے والا اُس کے الفاظ سے کچھ زائد کہتا ہے تاکہ سننے والا کتاب کا مطلب پوری طرح سمجھ جائے اور اگر کتاب کی کوئی بات کسی عملی مسئلے سے متعلق ہو تو شارح عملی مظاہرہ کر کے بتاتا ہے کہ مصنف کا مراد و منشا اس طرح عمل کرنا ہے۔ یہ نہ ہو تو کتاب کے الفاظ ہی سنا دینا کسی طفل مکتب کے نزدیک بھی توضیح قرار نہیں پاسکتا، فرمان الہی ہے:

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ.

[سورۃ النحل: ۱۶: ۴۴]

”اور ہم نے تم پر یہ نصیحت نامہ اتارا ہے تاکہ تم لوگوں پر ظاہر کرو جو کچھ اُن کے پاس بھیجا گیا ہے اور تاکہ وہ غور و فکر سے کام لیا کریں۔“

تفسیر القرآن بالحدیث والسنۃ کی مثالیں

اس موضوع سے متعلق کئی مثالیں اس کتاب کے جلد اول میں صفحات: ۱۱۹-۱۲۳ میں پیش کی جاتی ہیں، یہاں صرف ایک مثال پیش کی جاتی ہے۔

قرآن مجید میں وارد ہے: **وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ.** [سورۃ الحجر: ۱۵: ۸۷]

”اور ہم نے تم کو سات دہرائی جانے والی آیتیں دی ہیں اور قرآنِ عظیم دیا ہے۔“

یہ سات دہرائی جانے والی آیتیں کیا ہیں؟ رسول اللہ ﷺ نے اس کی وضاحت اس طرح فرمادی:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمَ.

[صحیح بخاری، کتاب التفسیر [۶۵] تفسیر سورۃ الحجر [۱۵] باب [۳] حدیث: ۴۷۰۳، ۴۷۰۴، ۴۷۰۵]

”الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ہی وہ سات آیتیں ہیں جو بار بار دہرائی جاتی ہیں اور یہی قرآنِ عظیم ہے۔“

معلوم ہوا کہ السَّبْعُ الْمَثَانِي سے مراد سورۃ الفاتحہ ہے جو نماز کی ہر ہر رکعت میں دہرائی جاتی ہے اور چونکہ یہ ایک جامع سورۃ ہے اس لیے اس کو قرآنِ عظیم بھی کہا۔

تنبیہ

خیال رہے کہ احادیث کے ذخیرہ میں صحیح و سقیم اور ضعیف و موضوع ہر طرح کی روایات ملتی ہیں لہذا صرف تفسیر کے باب میں نہیں بلکہ سارے دین کے باب میں جو روایت جہاں مل جائے اُسے پڑھ کر کوئی فیصلہ کرنا درست ہے بلکہ اصول حدیث کے مطابق اُسے ہر طرح جانچنے کی ضرورت ہے اس لیے کہ مفسرین نے اپنی کتابوں میں ہر طرح کی روایتیں جمع کر دی ہیں اور محدثانہ طریقے پر ان کی تحقیق و تفتیش نہیں کی۔

امام ابن العربی لکھتے ہیں: تفسیر کے سلسلے میں احادیث نبویہ کو بنیادی اہمیت حاصل ہے لیکن:

حذار أن نَعُوْا فِيْهِ اِلَّا عَلٰى مَا صَحَّحَ و دَعُوْا مَا سَوَدَتْ فِيْهِ الْاَوْرَاقُ 'فانہ سوادى فى القلوب والنحوه.

[اقانون التاويل ابن العربی: ۶۵۹، تحقیق: محمد السنیانی، مؤسسۃ علوم القرآن، سوریا، ۱۳۰۶ھ = ۱۹۸۶ء] ”خیال کیجیے گا کہ تفسیر قرآن کے معاملے میں صرف صحیح احادیث پر انحصار کیا جائے اور [ضعیف و موضوع روایات سے جتنے] اوراق سیاہ کیے گئے ہیں انہیں یک سرچھوڑ دو اس لیے کہ یہ قلوب و وجوہ کو سیاہ کرنے والی ہے۔“

تفسیر القرآن باثار الصحابة

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے قرآن مجید کی تعلیم براہ راست رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے حاصل کی ان میں سے بعض نے اپنی پوری زندگی اسی کام کے لیے وقف کی ہوئی تھی۔ یہ سب اہل زبان تھے اور نزول قرآن کے ماحول سے پوری طرح باخبر بھی تھے لیکن انہوں نے اپنی زبان دانی پر بھروسہ کرنے کی بجائے قرآن مجید کو سب سے پہلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پڑھا چنانچہ سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں:

كَانَ الرَّجُلُ مِمَّا إِذَا تَعَلَّمَ عَشْرَ آيَاتٍ لَمْ يُجَاوِزْهُنَّ حَتَّى يَعْرِفَ مَعَانِيَهُنَّ وَالْعَمَلَ بِهِنَّ. [تفسیر ابن جریر: ۶۰، نص: ۸۱]

”ہم میں سے جو شخص دس آیتیں سیکھتا تو وہ اُس وقت تک ان سے آگے نہیں بڑھتا تھا جب تک ان آیات کی تمام علمی اور عملی باتوں کا علم حاصل نہ کرتا۔“

اس لیے سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے: كان الرجل إذا قرأ البقرة وآل عمران جَدَّ فَيُنَابِعُنِي: عَظَمَ. [مسند احمد: ۳: ۱۲۰]

”جب کوئی شخص سورۃ البقرۃ اور سورۃ آل عمران پڑھ لیتا تو ہماری نگاہوں میں وہ بہت قابل احترام ہو جاتا۔“

موطا میں ہے: إن عبد الله بن عمر رضی اللہ عنہما مكث على سورة البقرة ثمانين سنين يتعبدُها.

[موطا امام مالک: ۲۰۵: ۱ کتاب القرآن [۱۵] باب ما جاء في القرآن [۳]

”سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما (۱) آٹھ سال تک سورۃ البقرۃ سیکھتے رہے۔“

ظاہر ہے کہ سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما ایسے ضعیف الحافظ نہیں تھے کہ سورۃ البقرۃ کے محض الفاظ یاد کرنے میں اُن کے آٹھ سال خرچ ہو جائیں یقیناً یہ مدت اس لیے صرف ہوئی کہ وہ قرآنی الفاظ کو یاد کرنے کے ساتھ اُن کی تفسیر اور جملہ متعلقات کا علم حاصل کر رہے تھے۔

اور سیدنا عمر رضی اللہ عنہ کے بارے میں امام قرطبی نے لکھا ہے:

تَعَلَّمَهَا عمر رضی اللہ عنہ بفقہها، وما تحتوي عليه في اثنتي عشرة سنة.

[تفسیر القرطبی: ۱: ۱۹۷ اوائل تفسیر سورۃ البقرۃ]

”انہوں نے سورۃ البقرۃ کے فہم، تفسیر اور اس کے متعلقات کو بارہ سال میں سیکھا تھا۔“

سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: واللہ الذی لا إله غیرہ، ما أنزلت سورۃ من کتاب اللہ إلا أنا أعلم أين نزلت، ولا أنزلت آية من کتاب اللہ إلا أنا أعلم فيمن أنزلت، ولو أعلم أحدا أعلم مني بکتاب اللہ تَبَلَّغَهُ الإبل لَرَكِبْتُ إليه.

[صحیح بخاری، کتاب فضائل القرآن [۶۶] باب القراء من اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم [۸] حدیث: ۵۰۰۲]

(۱) عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما بن خطاب عدوی قرشی ابو عبد الرحمن، جلیل القدر صحابی ہیں۔ ۱۰۔ قبل ہجری = ۶۱۳ء کو مکہ معظمہ میں پیدا ہوئے۔ اسلام ہی میں ہوش سنبھالا۔ اپنے والد ماجد کی معیت میں ہجرت کی۔ بدر اور اُحد کے علاوہ سوا سارے غزوات میں شریک رہے، اُن کی مرویات ۲۶۳۰ ہیں۔ مکہ معظمہ میں ۳۷۳ھ = ۶۹۲ء کو وفات پائی۔ [اسد الغابۃ: ۳: ۲۷۵، ترجمہ: ۳: ۳۳۷، اعلام: ۴: ۱۰۸]

”اُس ذات کی قسم! جس کے سوا کوئی معبود نہیں کہ کتاب اللہ کی کوئی سورت یا آیت ایسی نازل نہیں ہوئی جس کے بارے میں مجھے یہ معلوم نہ ہو کہ وہ کس کے بارے میں اور کہاں نازل ہوئی؟ اور اگر مجھے کسی ایسے شخص کا پتا چلے جو کتاب اللہ کے بارے میں مجھ سے زیادہ جانتا ہو اور سواریاں اُس کے پاس پہنچا سکتی ہیں تو میں اُس کے پاس ضرور جاؤں گا۔“

اور شاید اسی وجہ سے امام حاکم نے لکھا ہے کہ: تفسیر الصحابی عندہما [یعنی: عند الإمام البخاری و الإمام مسلم] مسنداً. [المستدرک علی الصحیحین: ۱: ۲۷۱، ۱۲۳]

”امام بخاری اور امام مسلم کے نزدیک صحابی کی تفسیر مسند و مرفوع حدیث کے حکم میں ہے۔“
یہ بھی لکھتے ہیں: وقد اتفقا علی أن تفسیر الصحابی حدیث مسنداً.

[المستدرک علی الصحیحین: ۱: ۵۴۲]

”شیخین [امام بخاری، امام مسلم] اس بات پر متفق ہیں کہ صحابی کی تفسیر مسند حدیث کے حکم میں ہوتی ہے۔“

اپنی اس بات کی تفسیر و توضیح وہ اس طرح کرتے ہیں: تفسیر الصحابی مسنداً فإن الصحابی الذی شہد الوحي و التنزیل فأخبر عن آية من القرآن أنها نزلت فی کذا و کذا فإنہ حدیث مسنداً. [معرفة علوم الحدیث: ۲۰: ۵: ۵]

”صحابی کی تفسیر مسند ہوتی ہے اس لیے کہ جو صحابی وحی اور نزول قرآن کے وقت مجلس نبوی میں حاضر تھے اور وہ کسی آیت کے بارے میں بتادیں کہ فلاں آیت فلاں واقعہ میں نازل ہوئی ان کی یہ روایت مسند حدیث ہوگی۔“

امام ابن صلاح^(۱) لکھتے ہیں: فأما سائر تفاسیر الصحابة التي لا تشمل علی إضافة شيء

(۱) عثمان بن عبد الرحمن صلاح الدین بن عثمان بن موسیٰ بن ابی نصر شہر زوری، کردی، ابو عمرو تقی الدین ابن الصلاح ۵۷۷ھ = ۱۱۸۱ء کو شہر خان میں پیدا ہوئے، جو شہر زور کے قریب ہے۔ موصل، خراسان اور بیت المقدس آتے جاتے رہے۔ بیت المقدس کے مدرسہ صلاحیہ میں مدرس تھے۔ تفسیر حدیث، فقہ اصول حدیث اور اسماء رجال کے بہت بڑے عالم تھے۔ تیرہ سال تک دمشق کے دار الحدیث کے مدرس رہے ہیں۔ دمشق ہی میں ۶۴۳ھ = ۱۲۴۵ء کو وفات پائی۔ [وفیات الاعیان ۳: ۲۳۳، الاعلام ۴: ۲۰۷]

إلى رسول الله ﷺ فمعدودة في الموقوفات. [مقدمة ابن الصلاح: ۷۰، نوع: ۸]

”صحابہ کرام ﷺ کی وہ عام تفسیریں جن کی نسبت وہ رسول اللہ ﷺ کی طرف نہیں کرتے، موقوف احادیث کی مد میں آجاتی ہیں۔“

امام نووی لکھتے ہیں: قول من قال: تفسیر الصحابی حدیث مرفوع، هو فی تفسیر يتعلق بسبب نزول آية أو نحوه..... فأما غيره من تفاسيرهم فهو موقوف.

[ارشاد طلاب الحقائق: ۱۶۳-۱۶۵، نوع: ۷]

”جو علماء صحابہ کرام ﷺ کی تفسیر کو مرفوع کے حکم میں مانتے ہیں اُن کی مراد وہ تفسیر ہے جو کسی آیت کے نزول سے متعلق ہو ورنہ اُن کی دوسری تفاسیر موقوف ہوتی ہیں۔“

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: والحق أن ما يفسره الصحابي إن كان مما لا مجال للإجتهد فيه؛ ولا منقولاً عن لسان العرب فحكمه الرفع وإلا فلا، كالإخبار عن الأمور الماضية من بدء الخلق وقصص الأنبياء؛ وعن الأمور الآتية كالملاحم والفتن والبعث أو عقاب مخصوص، فهذه الأشياء لا مجال للإجتهد فيها فيحكم لها بالرفع.

[الكتل على كتاب ابن الصلاح: ۲، ۵۳۱]

”صحیح بات یہ ہے کہ صحابی جو تفسیر ارشاد فرما رہے ہیں، اُس کا تعلق اگر کسی ایسے معاملہ سے ہے جس میں اجتہاد کا کوئی عمل دخل نہیں، اور وہ کسی عربی کلام کو منسوب کر کے بیان نہیں کیا جا رہا تو اس کا حکم مرفوع حدیث جیسا ہے اور اگر ایسا نہیں تو پھر مرفوع کے حکم میں نہیں ہے، جیسا کہ بدء الخلق، انبیائے کرام علیہم السلام کے واقعات، ملاحم و فتن اور بعث بعد الموت کے حالات و واقعات ایسے ہیں جن میں اجتہاد کا کوئی کردار نہیں ہے لہذا یہ حکماً مرفوع تصور کیے جائیں گے۔“

امام زرکشی لکھتے ہیں: يُبحث عن صحة السند و يُنظر في تفسير الصحابي فإن فسره من حيث اللغة فهم أهل اللسان فلا شك في اعتمادهم؛ وإن فسره بما شاهدته من الأسباب والقرائن فلا شك فيه، وحينئذ إن تعارضت أقوال جماعة من الصحابة، فإن أمكن الجمع فذلك؛ وإن تعذر فدم ابن عباس عليه السلام لأن النبي ﷺ بشره بذلك حيث قال: ألهم علمه التأويل. [البرهان في علوم القرآن: ۲، ۱۷۲؛ الاقان في علوم القرآن: ۳، ۱۷۳، نوع: ۷۸]

”صحابی کی تفسیر کی جانچ پڑتال کی جائے گی اور اس سلسلہ میں اسناد کی طرف خصوصی توجہ دینی ہوگی۔ اگر صحابی نے لغت کی تائید سے تفسیر کی ہے تو اسے بسر و چشم قبول کیا جائے گا اس لیے کہ وہ اہل زبان ہیں اور ان کی زبان دانی پر کسی قسم کا کوئی اعتراض نہیں کیا جاسکتا اور اگر اسباب و قرائن کے مشاہدہ سے تفسیر کرتے ہیں تو اسے بھی کسی رد و قدح کے بغیر قبول کیا جائے گا اور اگر ایک ہی آیت کی تفسیر میں صحابہ کرام کے اقوال متعارض ہوئے تو دیکھا جائے گا کہ ان کے مابین جمع اور تطبیق ممکن ہے یا ناممکن؟ اگر تطبیق ممکن ہو تو ٹھیک ہے ورنہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی تفسیر کو ترجیح دی جائے گی اس لیے کہ ان کے حق میں رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن فہمی کی دعاء کی تھی۔“

یہ بھی پیش نظر رہے کہ: إذا كان الصحابي ينظر في الإسرائيليات فلا يعطى تفسيره حكم الرفع. [الکت علی کتاب ابن الصلاح ۲: ۵۳۲]

”جو صحابہ اسرائیلی روایات کی بنیاد پر تفسیر کرتے ہیں وہ ہرگز مرفوع کے حکم میں نہیں ہیں۔“
حافظ ابن حجر اس کے بارے میں اپنا نقطہ نظر ان الفاظ میں بیان کرتے ہیں:

إلا أنه يُستثنى من ذلك ما كان المفسر له من الصحابة من عرف بالنظر في الإسرائيليات، كمسلمة أهل الكتاب مثل عبد الله بن سلام رضی اللہ عنہ، وغيره، و كعبد الله بن عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ فإنه كان حصل له في وقعة اليرموك كتب كثيرة من كتب أهل الكتاب فكان يخبر بما فيها من الأمور المغيبة حتى كان بعض أصحابه ربما قال له: حد ثنا عن النبي صلی اللہ علیہ وسلم ولا تحد ثنا عن الصحيفة، فمثل هذا لا يكون حكم ما يخبر به من الأمور التي قد منا ذكرها الرفع لقوة الإحتمال. [الکت علی کتاب ابن الصلاح ۲: ۵۳۲-۵۳۳]

”تفسیر صحابی مرفوع کے قاعدہ سے ان صحابہ کی تفسیر مستثنی ہوں گی جو اسرائیلی روایات و اقوال بیان کرتے رہتے ہیں، ان میں وہ اہل کتاب بھی داخل ہیں جنہوں نے اسلام قبول کیا تھا جیسے سیدنا عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ (۱) اور غیر اہل کتاب صحابہ بھی داخل ہیں جیسے سیدنا عبد اللہ بن

(۱) عبد اللہ بن سلام بن حارث ابو یوسف رضی اللہ عنہ، جلیل القدر صحابی ہیں۔ اسلام سے قبل بہت بڑے اسرائیلی عالم تھے۔ ہجرت مدینہ کے سال اسلام قبول کیا، ان کا نام حصین تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اُسے عبد اللہ سے بدل دیا۔ =

عمر بن العاصؓ اس لیے کہ غزوہ یرموک میں اُن کے ہاتھ اہل کتاب کی کافی کتابیں لگ گئی تھیں جن کو پڑھ کر وہ امور غیبیہ سے متعلق بعض اشیاء بیان کیا کرتے تھے یہاں تک کہ اُن کے کچھ ساتھیوں نے اُن سے کہا: ہمیں رسول اللہ ﷺ کی حدیث سنائیے اور اسی صحیفہ سے کچھ پڑھ کر نہ سنائیے۔ سو ایسی تفسیر مرفوعہ قرار نہیں دی جائے گی اس لیے کہ اس کا قوی احتمال ہے کہ یہ کہیں اسرائیلی روایت نہ ہو۔“

۱- صحابہ کرامؓ کے تفسیری اقوال میں بھی صحیح و سقیم ہر طرح کی روایتیں ملتی ہیں لہذا ان اقوال کی بنیاد پر کوئی فیصلہ کرنے سے پہلے اصول حدیث کے مطابق اُن کی جانچ پڑتال ضروری ہے۔
 ۲- صحابہ کرامؓ کے اقوال اُس وقت حجت ہوں گے جب کہ رسول اللہ ﷺ سے کسی آیت کی کوئی صریح تفسیر مستند طریقے سے ثابت نہ ہو اگر آپ ﷺ کی بیان فرمودہ کوئی تفسیر صحیح احادیث میں منقول ہو تو صحابہ کرامؓ کے اقوال کی حیثیت محض تائیدی ہوگی اور اگر کوئی قول آپ ﷺ کی بیان فرمودہ تفسیر کے معارض ہو تو اُسے قبول نہیں کیا جائے گا۔

۳- جہاں صحابہ کرامؓ کی بیان کردہ تفسیروں میں کوئی اختلاف ہو وہاں اول تو یہ دیکھا جائے گا کہ تطبیق کی کوئی صورت پیدا ہو سکتی ہے یا نہیں؟ اگر تطبیق ممکن ہو تو اسی پر عمل کیا جائے گا اور اگر اختلاف ناقابل تطبیق ہو تو عمومی طور پر سیدنا ابن عباسؓ کی تفسیر کو دوسرے صحابہ کی تفسیر پر ترجیح دی جائے گی اس لیے کہ رسول اللہ ﷺ نے اُن کے حق میں دعاء فرمائی تھی:

اللَّهُمَّ عَلِّمُهُ النَّوِيلَ وَفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ. [المصدر ۳: ۵۳۶]

”یا اللہ! اسے تفسیر کا علم اور دین کی سمجھ عطا فرما۔“

تفسیر القرآن بآثار الصحابہ کی مثالیں

[۱] ارشادِ بانی ہے: وَعَلَى الدِّينِ يُطِيقُونَهُ فِذِيَّةً طَعَامُ مُسْكِينٍ. [سورة البقرة ۲: ۱۸۳]

..... فتح بیت المقدس اور فتح جابہ میں سیدنا عمرؓ کے ہمراہ تھے۔ سیدنا علیؓ اور سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہما کے اختلاف کے زمانہ میں مکزی کی تلوار بنائی اور کسی بھی فریق کے ساتھ شریک نہیں ہوئے۔ ۴۳ھ = ۶۶۳ء کو مدینہ منورہ میں وفات پائی۔ [الاستیعاب ۳۶۰: ترجمہ ۱۵۸۵، الاعلام ۴: ۹۰]

”اور جن کو اس [روزہ] کی طاقت ہے، اُن کے ذمہ نہ یہ ہے ایک فقیر کا کھانا۔“

اس آیت کی تفسیر میں سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: لَيْسَتْ بِمَنْسُوحَةٍ هُوَ الشَّيْخُ الْكَبِيرُ وَ الْمَرْأَةُ الْكَبِيرَةُ لَا يَسْتَطِيعَانِ أَنْ يَصُومَا فَلْيُطْعَمَا مَكَانَ كُلِّ يَوْمٍ مُسْكِينًا.

[صحیح بخاری کتاب تفسیر القرآن [۶۵] تفسیر سورۃ البقرۃ [۲] باب [۲۵] حدیث: [۳۵۰۵]

”یہ آیت منسوخ نہیں [بلکہ یہاں وہ] بوڑھا مرد اور بوڑھی عورت مراد ہیں جو روزہ رکھنے کی سکت نہ رکھتے ہوں وہ ایک روزہ کے بدلے ایک مسکین کو کھانا کھلائیں۔“

اور ایک دوسری روایت کے الفاظ اس طرح ہیں: وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مُسْكِينٍ يُطِيقُونَهُ: يُكَلِّفُونَهُ؛ فِدْيَةٌ طَعَامُ مُسْكِينٍ وَاحِدٌ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا: طَعَامُ مُسْكِينٍ آخَرَ. لَيْسَتْ بِمَنْسُوحَةٍ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ، وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ لَا يُرْخِصُ فِي هَذَا إِلَّا لِلَّذِي لَا يُطِيقُ الصِّيَامَ أَوْ مَرِيضٍ لَا يَشْفَى.

[سنن نسائی کتاب الصیام [۲۲] تاویل قول اللہ: وعلى الذين يطيقونه [۶۳] حدیث: [۲۳۱۷]

”يُطِيقُونَهُ“ کا معنی ہے: يُكَلِّفُونَهُ، یعنی جو لوگ تکلیف و مشقت سے روزہ رکھتے ہیں اُن کے ذمہ ایک مسکین کو کھانا دینا ہے۔ فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا: کا مطلب ہے: اگر دوسرے مسکین کو بھی کھانا دے دے تو ایسا کرنا اس کے لیے بہتر ہے۔ یہ آیت منسوخ نہیں۔ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ جیسے الفاظ سے اُس شخص کو رخصت دی جاتی ہے جو روزہ رکھنے کی طاقت نہ رکھتا ہو یا ایسا مریض ہو جس کی شفا یابی کا یقین نہ ہو۔“

[۲] ارشاد ربانی ہے: إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ۖ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ

أَفْوَاجًا ۖ [سورۃ النصر ۱۰۳: ۲-]

”جب اللہ کی مدد اور فتح آپہنچے اور تو لوگوں کو اللہ کے دین میں داخل ہوتے ہوئے دیکھو۔“

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں: [سیدنا] عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ مجھے بوڑھے بدری صحابہ کے ساتھ مجلس میں بٹھاتے تھے۔ بعض کو اس پر اعتراض ہوا انہوں نے [سیدنا] عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اسے آپ مجلس میں ہمارے ساتھ بٹھاتے ہیں اس جیسے تو ہمارے بچے بھی ہیں؟ [سیدنا] عمر رضی اللہ عنہ نے

فرمایا: اس کی وجہ تمہیں معلوم ہے۔ [راوی کہتے ہیں:] ایک دن [سیدنا] ابن عباس رضی اللہ عنہما کو بلایا اور انہیں بوڑھے بدری صحابہ کے ساتھ بٹھلایا۔ [سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں:] میں سمجھ گیا کہ آپ نے مجھے انہیں دکھانے کے لیے بلایا ہے، پھر ان سے پوچھا: اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ كَيْفَ تَقُولُونَ؟ ان میں سے بعض نے کہا: جب ہمیں اللہ تعالیٰ کی مدد اور فتح آ پہنچی تو ہمیں اللہ کی حمد اور اس سے استغفار کا حکم دیا گیا۔ کچھ لوگ خاموش رہے اور کوئی جواب نہیں دیا۔ پھر آپ نے مجھ سے کہا: ابن عباس! تمہاری کیا رائے ہے؟ میں نے کہا:

لَا اِقَالَ: فَمَا تَقُولُ؟ قُلْتُ: هُوَ اَجَلُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ اَعْلَمَ اِيَّاهُ قَالَ: اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ فَذَلِكَ عَلَامَةٌ اَجَلِكَ..... فقال عمر: ما أعلم منها إلا ما تقول.

[صحیح بخاری، کتاب تفسیر القرآن [۶۵] تفسیر سورۃ اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ [۱۱۰] باب قوله: فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَ

اسْتَعْفِرْهُ [۴] حدیث: ۴۹۷۰]

”نہیں! انہوں نے پھر پوچھا: تم کیا کہتے ہو؟ میں نے کہا: اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی طرف اشارہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہی چیز بتائی ہے اور فرمایا ہے کہ جب اللہ کی مدد اور فتح آ پہنچی تو یہ آپ کی وفات کی علامت ہے اس لیے ”اپنے پروردگار کی حمد کرو اور اس سے بخشش مانگا کرو۔ بے شک وہ بڑا توبہ قبول کرنے والا ہے۔“ سیدنا عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں بھی وہی کہتا ہوں جو تم کہتے ہو۔“

تفسیر القرآن بآثار التابعین

تابعین وہ لوگ ہیں جنہوں نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے علم حاصل کیا۔ تابعین کے اقوال تفسیر میں حجت ہیں یا نہیں؟ اس بارے میں حافظ ابن تیمیہ اور حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں:

قال شعبة بن الحجاج: أقوال التابعين في الفروع ليست حجة فكيف تكون حجة في التفسير؟ يعني: أنها لا تكون حجة على غيرهم ممن خالفهم؛ وهذا صحيح؛ أما إذا أجمعوا على الشيء فلا يرتاب في كونه حجة؛ فإن اختلفوا فلا يكون قول بعضهم حجة على قول بعض؛ ولا على من بعدهم؛ ويرجع في ذلك إلى لغة القرآن أو السنة أو عموم لغة العرب أو أقوال الصحابة في ذلك. [مجموع الفتاوى ۱۳: ۱۶۵، تفسیر ابن کثیر: ۱۲۱]

”شعبہ بن حجاج کہتے ہیں کہ جب تابعین کے اقوال فروعی مسائل میں حجت نہیں تو تفسیر قرآن میں کیسے حجت مان لیے جائیں؟ شعبہ کا یہ قول صحیح ہے کہ ان سے اختلاف کرنے والے پر ان کے اقوال حجت نہیں البتہ ان کے اجماعی اقوال کے حجت ہونے میں کوئی شبہ نہیں۔ ہاں اختلاف کے وقت نہ ان کا قول آپس میں ایک دوسرے پر حجت ہے نہ غیروں پر۔ ایسی صورت میں لغت قرآن حدیث عام لغت عرب اور اقوال صحابہ کی طرف رجوع کیا جائے گا۔“

امام ابوحنیفہ^(۱) فرماتے ہیں: ما جاء عن رسول الله ﷺ فعلى الرأس والعين، وما جاء عن الصحابة تخيرنا، وما جاء عن التابعين فهم رجال ونحن رجال. [الإتقاء في فضائل

الأئمة الثلاثة الفقهاء: ۲۶۷ تاریخ الاسلام حافظ ذہبی ۴: ۱۳۹، سیر اعلام النبلاء ۶: ۲۰۱، ترجمہ: ۱۶۳]

”جو بات رسول کریم ﷺ سے منقول ہو، وہ بسر و چشم تسلیم! اور جو صحابہؓ سے منقول ہو اس میں سے ہم اپنی پسند کے قول پر عمل کریں گے۔ جہاں تک تابعین کے اقوال کا تعلق ہے تو وہ بھی مرد ہیں اور ہم بھی مرد ہیں۔“



(۱) نعمان بن ثابت، تمیمی، کوفہ میں ۸۰ھ = ۶۹۹ء کو پیدا ہوئے۔ وہیں پرورش ہوئی۔ حافظ ذہبی لکھتے ہیں کہ صفار صحابہ کے زمانے میں پیدا ہوئے۔ سیدنا انس بن مالکؓ، جب کوفہ تشریف لائے تو ان کی زیارت و دیدار کا شرف حاصل کیا۔ صحابہ کرامؓ میں کسی سے آپ کی روایت ثابت نہیں ہے۔ ۱۵۰ھ = ۷۶۷ء کو وفات پائی۔ [سیر اعلام النبلاء ۶: ۳۹۰، الاعلام ۸: ۳۶۰]

تفسیر بالمأثور پر مشتمل منتخب تفاسیر

- ۱- تفسیر عبدالرزاق، وفات: ۲۲۱ھ
 - ۲- تفسیر ابن ماجہ [وفات: ۲۴۳ھ] ولہ تفسیر القرآن الکریم. [وفیات الاعیان ۲۷۹:۱ ترجمہ: ۶۱۴]
 - ۳- جامع البیان فی تآویل القرآن، محمد بن جریر طبری، وفات: ۳۱۰ھ
 - ۴- کتاب تفسیر القرآن، ابوبکر محمد بن ابراہیم بن المنذر النیشاپوری، وفات: ۳۱۸ھ
 - ۵- تفسیر ابن ابی حاتم، ابوعبدالرحمن بن ابی حاتم بن ادریس الرازی، وفات: ۳۲۷ھ
- تفسیر ابن ماجہ کے علاوہ دیگر چار تفاسیر کے بارے میں حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: فہذہ التفاسیر الأربعة قلَّ أن يَشُدُّ عنها شيء من التفسير المرفوع والموقوف على الصحابة والمقطوع عن التابعين. [العجاب في بيان الأسباب: ۵۷]
- ”ان چاروں تفاسیر میں صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی مرفوع اور تابعین کی مقطوع روایتیں مذکور ہیں اور کہیں شاذ و نادر کوئی روایت ان سے رہ گئی ہوگی۔“
- ۶- تفسیر السمرقندی المسمی بحر العلوم، نصر الدین محمد بن احمد ابواللیث سمرقندی، وفات: ۳۷۳ھ
 - ۷- الكشف والبيان المعروف بالتفسير الثعلبي، ابواسحاق احمد، وفات: ۴۲۷ھ
 - ۸- التفسير البسيط، ابوالحسن علی بن احمد بن محمد الواحدی، وفات: ۴۶۸ھ
 - ۹- تفسیر البغوي المسمی معالم التنزیل، ابو محمد حسین بن مسعود الفراء البغوی، وفات: ۵۱۶ھ
 - ۱۰- المَحْرَرُ الوَجِيزُ فِي تَفْسِيرِ الْكِتَابِ الْعَزِيزِ، ابو محمد عبدالحق بن عطیہ اندلسی، وفات: ۵۴۱ھ

۱۱- تفسیر القرآن العظیم، ابوالفداء اسماعیل بن کثیر دمشقی، وفات: ۷۷۴ھ

۱۲- الدر المنثور فی التفسیر بالمأثور، حافظ جلال الدین سیوطی، وفات: ۹۱۱ھ

تفسیر عبدالرزاق

ابوبکر عبدالرزاق بن ہمام بن نافع حمیری۔ یمن کے صنعاء نامی شہر میں ۱۲۶ھ = ۷۴۴ء کو ایک علمی گھرانے میں پیدا ہوئے (۱)۔

امام عبدالرزاق یمن میں پلے بڑھے جو اُس زمانے میں بڑے بڑے ائمہ اور علماء کا مسکن تھا اس لیے امام موصوف نے پورے کا پورا علم وہیں حاصل کیا۔ اُن کے تراجم نگاروں نے اُن کے علم کے حصول کے لیے کسی سفر کا تذکرہ نہیں کیا البتہ اُن کے اواخر حیات میں حجاز مقدس کے ایک سفر کا ذکر ملتا ہے جس میں اُنہوں نے امام اوزاعی (۲) سے کسب فیض کیا اور اُن سے احادیث سنیں۔ امام عبدالرزاق نے یمن کے علماء کی صحبت میں کافی وقت گزارا۔ محدث معمر بن راشد (۳) کی مجلس میں سات سال تک رہے ہیں۔ امام عبدالرزاق کے اساتذہ کی ایک طویل فہرست ہے جس میں

(۱) اُن کے والد ہمام بن نافع حدیث کے ثقہ راوی ہیں اُن کے اساتذہ کی ایک طویل فہرست ہے جس میں یہ بڑے بڑے محدث شامل ہیں: حسین بن رستم ایللی، سالم بن عبداللہ، عکرمہ مولیٰ ابن عباس، وہب بن منبہ، میناء مولیٰ عبدالرحمن بن عوف، قیس بن یزید صنعانی اور عبدالرحمن بن بیلمانی مولیٰ عمر بن خطاب۔

[تہذیب الکمال ۳۰: ۳۰۱]

(۲) عبدالرحمن بن عمرو بن محمد اوزاعی، ابو عمرو اوزاع قبیلہ سے تعلق کی وجہ سے اوزاعی کہلائے۔ فقہ اور زہد میں دیار شام کے امام مانے جاتے ہیں۔ بعلبک میں ۸۸ھ = ۷۰۷ء کو پیدا ہوئے۔ بقیاع میں پرورش پائی۔ بیروت میں سکونت پذیر رہے اور وہیں ۱۵۷ھ = ۷۷۴ء کو وفات پائی۔ [وفیات الاعیان ۳: ۱۲۷، الاعلام ۳: ۳۲۰]

(۳) معمر بن راشد بن ابی عمرو ازدی، حدانی، ابو عمرو۔ فقیہ اور متقن و ثقہ حافظ حدیث تھے۔ بصرہ سے تعلق تھا۔ بصرہ میں ۹۵ھ = ۷۱۳ء کو پیدا ہوئے۔ یمن میں رہائش تھی۔ اُنہوں نے جب بصرہ جانے کا ارادہ کیا تو یمن والوں نے اُنہیں قید کرنے کا مشورہ کیا چنانچہ وہاں اُن کی شادی کروائی گئی اور وہ وہیں رُکے۔ یمن میں سب سے پہلے تصنیف اُنہوں نے کی۔ ۱۵۳ھ = ۷۷۰ء کو وہیں وفات پائی۔

[تذکرۃ الحفاظ ۱: ۳۶۳، ت: ۳۵۷، الاعلام ۴: ۲۷۲]

بڑے بڑے ائمہ علم و فن شامل ہیں۔

امام عبدالرزاق نے اپنی اس کتاب میں تفسیر بالماثور کا اہتمام کیا ہے اور تقریباً ہر تفسیر کے ساتھ التزام کیا ہے جو کبھی تو تابعین پر جا کر منتہی ہوتی ہیں اور کبھی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم پر اور کبھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مرفوع روایتیں بھی پیش کرتے ہیں۔ انہوں نے بڑی حد تک اپنی تفسیر کو اسرائیلی روایات سے بچا کر رکھا ہے تاہم پوری طرح اس سے دامن نہ چھڑا سکے اور کچھ ایسی اسرائیلی روایات اس میں در آئی ہیں جو موضوع ہیں جیسا کہ:

قصہ ہاروت و ماروت

امام عبدالرزاق نے ہاروت و ماروت کا واقعہ درج کر کے لکھا کہ: وَخَيْرِ ابْنِ عَذَابِ الدُّنْيَا وَ عَذَابِ الْآخِرَةِ فَاحْتَارَا عَذَابِ الدُّنْيَا. [تفسیر عبدالرزاق: ۱: ۵۳]

”انہیں اختیار دیا گیا کہ دنیاوی اور اخروی عذاب میں کسی ایک کو منتخب کریں تو انہوں نے دنیاوی عذاب کو ترجیح دی۔“

انہوں نے یہ بھی لکھا ہے کہ: اِنَّ الْمَرْءَةَ الَّتِي فُتِنَ بِهَا الْمَلِكَانَ مُسِيخَتْ فَهِيَ هَذِهِ الْكَوْكَبِ الْحَمْرَاءُ يَعْنِي: الزُّهْرَةَ. [تفسیر عبدالرزاق: ۱: ۵۳]

”وہ عورت جس کے بارے میں دو ملائکہ کو ابتلاء میں ڈالا گیا وہی سرخ ستارہ ہے جسے زہرہ کہتے ہیں۔“

حالانکہ اس واقعہ کے بارے میں:

۱- قاضی عیاض [وفات: ۵۳۳ھ] لکھتے ہیں: وَمَا ذَكَرَ فِيهَا أَهْلُ الْأَخْبَارِ وَنَقَلَهُ الْمَفْسُرِينَ وَمَا رُوِيَ عَنْ عَلِيٍّ وَابْنِ عَبَّاسٍ رضی اللہ عنہما فِي خَبْرِهِمَا وَابْتِلَاءِهِمَا فَاعْلَمَ أَكْرَمَكَ اللَّهُ أَنْ هَذِهِ الْأَخْبَارُ لَمْ يُرَوْ مِنْهَا شَيْءٌ لِأَسْقِيمٍ وَلَا صَحِيحٌ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلی اللہ علیہ وسلم وَلَيْسَ هُوَ شَيْئاً يُؤْخَذُ بِقِيَاسٍ وَالَّذِي مِنْهُ فِي الْقُرْآنِ اِخْتَلَفَ الْمَفْسُرُونَ فِي مَعْنَاهُ وَأَنْكَرَ مَا قَالَتْ بَعْضُهُمْ فِيهِ كَثِيرٌ مِنَ السَّلَفِ كَمَا سَنَدُ كَرِهُوا هَذِهِ الْأَخْبَارَ مِنْ كِتَابِ الْيَهُودِ وَافْتَرَاهُمْ كَمَا نَصَّ اللَّهُ أَوَّلَ آيَاتٍ مِنْ افْتَرَاهُمْ بِذَلِكَ عَلَى سَلِيمَانَ عليه السلام وَتَكْفِيرَهُمْ إِيَّاهُ. [الشفاء بتعريف حقوق

المصطفیٰ ﷺ ۲: ۱۵۵ طبع قدیم ۱۸۲: ۲ طبع دارالارقم]

”ہاروت و ماروت کا جو قصہ تاریخ کے حوالہ سے مفسرین نے اپنی تفاسیر میں سیدنا علی اور سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کو منسوب کر کے ذکر کیا ہے، تو خوب جان لینا چاہئے کہ یہ روایت کسی صحیح یا سقیم سے رسول اکرم ﷺ سے ثابت نہیں ہے اور یہ کوئی ایسی شے بھی نہیں کہ اسے عقل کی بنیاد پر معلوم کیا جا سکے۔ قرآن مجید میں ان کے نام مذکور ہیں لیکن اس کے مراد کے بارے میں مفسرین کے مابین اختلاف کثیر پایا جاتا ہے اور کچھ مفسرین نے اس کہانی کی مخالفت کی ہے اور کہا ہے کہ یہ یہود کے ان مفتریات میں سے ہے جسے وہ اپنی کتابوں میں درج کیا کرتے تھے جیسا کہ اسی آیت کی ابتدا میں سیدنا سلیمان علیہ السلام کے بارے میں ان کے افتراء پر دازی کی قرآن عزیز نے تردید کی ہے۔“

۲- امام فخر الدین رازی [وفات: ۶۰۶ھ] لکھتے ہیں: ہاروت و ماروت کا قصہ کئی وجوہات سے مردود ہے:

✽ اس لیے کہ اس روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کے اعتراض کے جواب میں کہا تھا کہ اگر میں تمہیں بنی آدم کی طرح نفسانی اور جنسی خواہشات وے دوں تو تم بھی ان ہی کی طرح جرائم کرو گے اور اس سے اللہ تعالیٰ کی تکذیب و تجہیل ہوتی ہے۔ [اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کے بارے میں فرمایا ہے: لَا يَنْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ]

✽ اس واقعہ میں مذکور ہے کہ انہیں دنیا اور آخرت کی عذاب میں سے کسی ایک کو منتخب کرنے کی اجازت دی گئی حالانکہ اللہ تعالیٰ مشرکوں کو دنیا میں شرک سے توبہ کرنے کا حکم دیتا ہے اور اگر کوئی ساری عمر شرک کرتا ہے مگر جیتے جی اُس نے شرک سے توبہ کیا تو اللہ تعالیٰ اسے معاف فرما دیتا ہے ملائکہ کے بارے میں ایسا فیصلہ سنت الہی کے خلاف ہے۔

✽ اس روایت میں یہ بھی مذکور ہے کہ زہرہ نامی کنجری نے منہ کالا کرنے کے بعد اسم اعظم پڑھ کر آسمان پر چلی گئی اور اللہ تعالیٰ کی اتنی محبوب ٹھہری: فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ ✽ الْحَوَارِ الْكُنَّسِ ✽ [سورۃ التکویر: ۱۵-۱۶] میں انہیں گواہ کے طور پر پیش فرماتا ہے اس لیے یہ قصہ باطل اور نہایت رکیک ہے اور اس سے ہر فطرت سلیمہ رکھنے والا انسان اس کی رکاکت کی گواہی دے گا۔

[التفسیر الکبیر: ۳۹۲-۳۹۳ بذیل تفسیر سورة البقرة ۲: ۳۰]

۳- امام قرطبی [وفات: ۶۷۱ھ] لکھتے ہیں: قلنا: هذا كله ضعيفٌ وبعيدٌ عن ابن عمرؓ وغيره لا يصح منه شيء؛ فإنه قولٌ تدفعه الأصول في الملائكة الذين هم أمناء الله على وحيه وسفراؤه إلى رسله. [تفسیر القرطبی: ۵۲: ۲]

”سیدنا ابن عمرؓ کے شان سے بہت بعید ہے کہ وہ اسے صحیح اور حق جانتے ہوں اور دراصل اس کہانی میں کچھ بھی صحیح نہیں، اور ملائکہ سے متعلق اصول اس کے خلاف ہیں، اس لیے کہ ملائکہ اللہ تعالیٰ کے وحی کے امین اور انبیاء و رسل کی طرف اللہ کے سفیر ہیں، اور پھر وہ ساری آیات نقل کی ہیں جو اس مضمون کے شروع میں مندرج ہیں۔“

۴- امام ابو حیان [وفات: ۷۵۴ھ] لکھتے ہیں: وهذا كله لا يصح منه شيء؛ والملائكة معصومون لا يعصون الله ما أمرهم..... ولا يصح أن رسول الله ﷺ كان يلعن الزهرة و لا ابن عمرؓ. (۱) [البحر المحیط: ۳۲۹]

”یہ واقعہ بالکل نادرست اس لیے کہ ملائکہ اللہ تعالیٰ کے احکام کی مخالفت نہیں کرتے، اسی طرح یہ بھی صحیح نہیں کہ رسول اللہ ﷺ یا سیدنا ابن عمرؓ زہرہ ستارے پر لعن طعن کیا کرتے تھے۔“

۵- حافظ ابن کثیر [وفات: ۷۷۴ھ] فرماتے ہیں:

وبالحملة فهو خبرٌ إسرائيليٌّ مرجعه إلى كعب الأخبار. [البدایة والنهاية: ۵۹: ۱]

”بالجملہ یہ ایک اسرائیلی روایت ہے، جس کا مرجع کعب الاحبار (۲) ہی ہیں۔“

(۱) امام ابو حیان کا اشارہ اس حدیث کی طرف ہے جسے امام ابو داؤد نے سیدنا علیؓ کی سند سے اس طرح نقل کیا ہے: إن حبیبیؓ نہانی أن أصلي في المقبرة و نهاني أن أصلي في أرض بابل فإنها ملعونة. [سنن ابی داؤد کتاب الصلاة ۲] باب فی المواضع التي لا تجوز فيها الصلاة [۲۳] حدیث: ۳۸۹]

مگر امام خطابی لکھتے ہیں: فی إسناد هذا الحديث مقالٌ. [معالم السنن: ۱: ۳۲۹ روح المعانی ۱-۲: ۳۶۶]

”اس روایت کی سند میں ایک طویل کلام ہے۔“

(۲) کعب بن ماتح حمیری، علماء اہل کتاب میں سے تھے۔ سیدنا عمرؓ کے دور خلافت میں مشرف باسلام ہوئے اور سیدنا عثمانؓ کے دور خلافت میں وفات پائی۔ [تذکرۃ الحفاظ: ۵۲: ۱]

حافظ ابن کثیر یہ بھی فرماتے ہیں: وقد روي في قصة هاروت وماروت عن جماعة من التابعين كمجاهد والسدي والحسن البصري وقتادة وأبي العالية والزهري والربيع ابن أنس ومقاتل بن حيان وغيرهم وقصّها خلق من المفسرين من المتقدمين والمتأخرين وحاصلها راجع في تفصيلها إلى أخبار بني إسرائيل إذ ليس فيها حديث مرفوع صحيح متصل الإسناد إلى الصادق المصدوق المعصوم ﷺ الذي لا ينطق عن الهوى وظاهر سياق القرآن إجمال القصة من غير بسط ولا إطناب فنحن نؤمن بما ورد في القرآن على ما أراه الله تعالى والله أعلم بحقيقة الحال. [تفسير ابن کثیر: ۵۳۴:۱]

”ہاروت وماروت کا یہی قصہ تابعین میں سے مجاہد سدی، حسن بصری، قتادہ ابو العالیہ زہری، ربیع بن انس اور مقاتل بن حیان کے علاوہ بہت سے قدیم و جدید مفسرین نے نقل کیا ہے لیکن ان سب کا مرجع اسرائیلی روایات ہیں اس کے بارے میں نبی معصوم ﷺ سے کوئی صحیح مرفوع اور متصل سند والی روایت موجود نہیں۔“

۶- سید آلوسی بغدادی [وفات: ۱۲۷۰ھ] علامہ شہاب عراقی خفاجی (۱) کے حوالہ سے لکھتے ہیں:

أن من اعتقد في هاروت وماروت أنهما ملكان يعذبان على خطيئتهما فهو كافر بالله تعالى العظيم فإن الملكة معصومون: لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ، والزهرة كانت يوم خلق الله السموات والأرض. [روح المعاني: ۴: ۳۵۱]

”جس شخص کا اعتقاد یہ ہو کہ ہاروت وماروت کو ملائکہ ہونے کے باوصف گناہ کرنے کے باعث

(۱) احمد بن محمد بن عمر شہاب الدین خفاجی مصری۔ خفاجہ قبیلہ کی نسبت سے خفاجی کہلائے۔ قاہرہ کے نواح میں ۹۷۷ھ = ۱۵۶۹ء کو پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم اپنے ماموں ابو بکر خفاجی سے حاصل کی اور ان سے فقہ حنفی اور فقہ شافعی پڑھی۔ آپ روم ایللی کے عہدہ قضاء پر بھی فائز رہے ہیں جس کے بعد ترقی کر کے سلطان مراد کے زمانے میں اسکوب کے قاضی ہو گئے۔ معزول ہو جانے کے بعد شام اور حلب کے سفر کیے۔ مصر واپس آ کر پھر قاضی بنا دیے گئے اور مصر ہی میں ۱۰۶۹ھ = ۱۶۵۹ء کو داعی اجل کو لبیک کہا۔ [خلاصۃ الاثر: ۱: ۳۳۱، الاعلام: ۱: ۲۳۸]

عذاب دیا جا رہا ہے یہ شخص اللہ تعالیٰ کے فرمان: لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْْمَلُونَ کا منکر ہے پھر یہ بھی ہے کہ زہرہ ستارہ خلق کائنات ہی سے آسمان کی بلندیوں میں موجود ہے۔“ سید آلوسی یہ بھی لکھتے ہیں: هذا من قال بصحة هذه القصة في نفس الأمر وحملها على ظاهرها فقد ركب شططاً وفتح باباً من السحر يضحك الموتى ويبيكي الأحياء و ينكس رأية الاسلام ويرفع رؤوس الكفرة الطغام كما لا يخفى ذلك على المنصفين من العلماء المحققين. [روح المعاني ۲: ۳۵۳]

”جس نے اس کو نفس الامر میں صحیح جان کر اس کو اپنے ظاہر پر محمول کیا ہے تو بے شک وہ بڑے جھوٹ اور غلطی کا مرتکب ہو چکا ہے اُس نے جھوٹ کا ایک ایسا دروازہ کھول دیا ہے جو مردوں کو خوش کرنے اور زندوں کو پریشان کرنے کا باعث ہے اور اس سے علم اسلام اونچا ہو جانے کے بجائے نیچے ہوگا اور کفار کو سر اٹھانے کا موقع دے گا جیسا کہ منصف اور محقق علماء سے مخفی نہیں۔“

قصہ سیدنا داود علیہ السلام

امام عبدالرزاق نے معمر بن عمرو بن عبید عن الحسن کی سند سے آیت کریمہ:

وَهَلْ آتَاكَ نَبِيُّ الْأَخْضَمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ. [سورۃ ص ۳۸: ۲۱]

”اور کیا تمہیں فریقوں کے معاملہ کی خبر پہنچی ہے جب کہ وہ دیوار پھاند کر کمرے میں داخل ہو۔“ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ: جزاً داود الدهر أربعة أجزاء: فيوم لئسانه، ويوم لقضائه، ويوم يخلو فيه لعبادة ربه، ويوم لبني إسرائيل يسألونه، فقال يوماً لبني إسرائيل: أيكم يستطيع أن يتفرغ لربه لا يصيب الشيطان منه شيئاً؟ قالوا: لا آئنا والله! فحدثت نفسه أنه يستطيع ذلك، فدخل محرابه وأغلق أبوابه، فقام يصلي فجاء طائر في أحسن صورة مزيّن كأحسن ما يكون فوق قريباً منه فنظر إليه فأعجبه فوقع في نفسه منه شيئاً وأعجبه فدنأ منه لياًخذة فضرب يده عليه فأخطأه فوق قريباً وأطمعه أن سياخذه ففعل ذلك ثلاث مرات حتى إذا كان في الرابعة ضرب يده عليه فأخطأه فوقع على سور المحراب. قال: وحول المحراب حوض يغتسل فيه النساء نساء بني إسرائيل أحسبه

قال: الْحَيْضُ قَالَ: فَضْرَبَ يَدَهُ عَلَيْهِ وَهُوَ عَلَى سُرِّ الْمَحْرَابِ فَأَخْطَاهُ وَهَبَطَ الطَّائِرُ فَأَشْرَفَ فَإِذَا بِامْرَأَةٍ تَغْتَسِلُ فَنَفَضَتْ شَعْرَهَا فغَطَّى جَسَدَهَا فَوَقَعَ فِي نَفْسِهِ مِنْهَا مَا شغَلَهُ عَنْ صَلَاتِهِ فَانزَلَ مِنْ مَحْرَابِهِ وَلَبَسَتِ الْمَرْأَةُ ثِيَابَهَا وَخَرَجَتْ إِلَى بَيْتِهَا فَخَرَجَ حَتَّى عَرَفَ بَيْتَهَا وَسَأَلَهَا: مَنْ أَنْتِ؟ فَأَخْبَرْتَهُ فَقَالَ: هَلْ لَكَ زَوْجٌ؟ قَالَتْ: نَعَمْ قَالَ: أَيْنَ هُوَ؟ قَالَتْ: فِي بَعْثٍ كَذَا وَجَنَدٍ كَذَا وَكَذَا فَارْجِعْ وَكُتِبَ إِلَيَّ عَامِلُهُ: إِذَا جَاءَكَ كِتَابِي هَذَا فَاجْعَلْ فَلَانًا فِي أَوَّلِ الْحَيْلِ الَّتِي تَلِي الْعَدُوَّ. قَالَ: فَقَدَّمَ فِي فَوَارِسٍ فِي عَادِيَةِ الْحَيْلِ فَقَاتَلَ حَتَّى قُتِلَ قَالَ: فَبَيْنَا دَاوُدُ فِي الْمَحْرَابِ تَسْوَرٌ عَلَيْهِ مَلَكٌ أَنْفَرَعَاهُ وَرَاعَاهُ.

[تفسیر عبدالرزاق: ۱۶۱:۲-۱۶۲]

”سیدنا داؤد علیہ السلام نے اپنے اوقات چار حصوں میں تقسیم کیے تھے جن میں سے ایک روز اُن کی بیویوں، ایک روز فیصلوں، ایک روز عبادت اور ایک روز بنی اسرائیل کے سوال و جواب کے لیے تھا ایک روز انہوں نے بنی اسرائیل سے پوچھا کہ ان میں سے کون ایک روز اپنے رب کے لیے ایسا فارغ کر سکتا ہے جس میں شیطان اُس کے قریب نہ آسکے؟ تو انہوں نے کہا کہ ہم میں سے کوئی بھی ایسا نہیں کر سکتا۔ آپ عبادت خانے میں داخل ہو گئے۔ دروازہ بند کیا اور نماز پڑھنے لگے کہ ایک خوش نما پرندہ وہاں آکر اُن کے قریب گر گیا۔ آپ نے اس کی طرف دیکھا تو انہیں بہت اچھا لگا اُس کے قریب ہوئے اور پکڑنے کی کوشش کی مگر وہاں سے اُڑ کر قریب ہی جا بیٹھا اور انہیں یقین ہونے لگا کہ اُس بار اُسے پکڑ سکیں گے۔ آپ نے تین بار اُسے پکڑنے کی کوشش کی مگر پکڑ نہ سکے۔ وہ وہاں سے اُڑ کر عبادت خانے کے دیوار پر جا بیٹھا۔ عبادت خانے کے گرد ایک تالاب تھا جس میں اسرائیلی عورتیں حیض سے نہایا کرتی تھیں۔ آپ نے پرندے کی طرف ہاتھ بڑھایا لیکن وہ وہاں سے اُڑ کر نیچے آیا۔ آپ نے جب پرندے کی طرف نظر دوڑائی تو ایک بے حجاب عورت کو دیکھا جو نہار ہی تھی۔ اُس نے خود کو بالوں میں چھپالیا جس سے وہ سیدنا داؤد علیہ السلام کے نظروں میں کھب گئی جس کی وجہ سے آپ اپنی نماز پوری طرح نہ پڑھ سکے۔ آپ عبادت خانے سے نیچے اُترے اور عورت کپڑے پہن کر وہاں سے چلی گئی۔ آپ نے اُس کا تعاقب کیا اور اس

کے گھر کو پہنچ کر اُس سے اُس کے شوہر کے بارے میں پوچھا۔ اُس نے کہا کہ میں شادی شدہ ہوں اور میرا شوہر فلاں جہاد میں ہے۔ آپ وہاں سے واپس ہوئے اور لشکر کے امیر کو خط لکھا کہ فلاں فوجی کو مقدم لکھیش میں رکھو تا کہ دشمن سے لڑے۔ ایسا کیا گیا اور وہ لڑتے لڑتے جام شہادت نوش کر گیا۔ ایک روز سیدنا داؤد علیہ السلام عبادت خانے میں تھے کہ دو ملائکہ دیوار سے پھاندا کر اندر داخل ہو گئے اور وہ اُن سے خوف زدہ ہو گئے۔“

یہ پوری کی پوری روایت اسرائیلی ہے جس کے متعلق حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں:

قد ذكر المفسرون ههنا قصة أكثرها ماخوذ من الإسرائيليات ولم يثبت فيها عن المعصوم ﷺ حديث يجب إتباعه. [تفسیر ابن کثیر ۱۲: ۸۱-۸۲]

”مفسرین نے یہاں ایک قصہ نقل کیا ہے جس کا زیادہ تر حصہ اسرائیلیات سے ماخوذ ہے۔ اس باب میں نبی معصوم ﷺ سے کوئی حدیث ثابت نہیں جس کی اتباع لازم ہو۔“

تفسیر ابن ماجہ

امام ابن ماجہ کا نام محمد بن یزید ربیع [بفتح الراء والباء] قزوینی ابو عبد اللہ ابن ماجہ ہے۔ ائمہ حدیث میں سے ہیں۔ ۲۰۹ھ = ۸۲۳ء کو قزوین (۱) میں پیدا ہوئے جو ایران کے آذربائیجان صوبہ میں واقع ہے۔ ماجہ فارسی نام ہے جو ماہ یا ماچہ کا معرب ہے۔ اس سے ظاہر ہے کہ ابن ماجہ نجفی نژاد ہیں عربی النسل نہیں اس لیے ربیع جو آپ کی نسبت ہے یہ نسلی نہیں ہے بلکہ نسبت ولاء ہے۔ امام ابن ماجہ نے حصول علم کے سلسلہ میں بصرہ، بغداد، شام، مصر، حجاز اور رسی کے اسفار بعیدہ و طویلہ اختیار

(۱) قزوین سیدنا عثمان ذوالنورین رضی اللہ عنہ کے عہد خلافت میں فتح ہوا تھا۔ آپ نے ۲۳ھ میں سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ کو ”رے“ کا والی مقرر کیا تھا انہوں نے اسی سال پہلے ابہر کو فتح کیا اور پھر قزوین پر آ کر اپنی فوجیں ڈال دیں۔ اہل شہر نے صلح کی درخواست کی۔ سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ نے ابہر سے جن شرائط پر صلح ہوئی تھی وہی شرطیں اُن کے سامنے رکھیں۔ قزوین والوں نے سب شرطیں منظور کیں مگر جزیہ دینے پر آمادہ نہ ہوئے لیکن جب سیدنا براء بن عازب رضی اللہ عنہ نے صاف کہہ دیا کہ اس کے بغیر کام نہیں چلے گا تو سب نے اسلام قبول کر لیا جس کی بدولت اُن کی سابقہ حالت برقرار رہی اور قزوین کی سب اراضی عشری قرار پائیں۔ [معجم البلدان ۴: ۳۳۲]

کیے۔ سنن، تفسیر قرآن اور تاریخ قزوین کے مصنف ہیں ۲۷۳ھ = ۸۸۷ء کو وفات پائی۔

[وفیات الاعیان ۲۷۹:۴ تذکرۃ الحفاظ ۶۳۶:۲ العمر ۱:۳۹۳]

ان کی ”سنن“ صحاح میں داخل ہے جس کے بارے میں حافظ محمد بن طاہر مقدسی نے لکھا ہے:

رأيتُ عليَ ظهرِ جزءٍ قديمٍ بالرِّي حكايةً كتبها أبو حاتم الحافظ المعروف بخاموش:

قال أبو زرعة الرازي: طالعتُ كتابَ أبي عبد الله ابن ماجة فلم أجد فيه إلا قدراً يسيراً مما فيه شيءٌ، و ذكر قريب بضعة عشر.

[شروط الائمة الستة ضمن ثلاث رسائل في علم مصطلح الحديث: ۱۰۱]

”میں نے ”رے“ میں ایک قدیم جزو پر یہ حکایت لکھی ہوئی دیکھی جسے حافظ ابو حاتم المعروف خاموش^(۱) نے لکھا تھا کہ ابو زرعة رازی^(۲) کہتے ہیں کہ: میں نے ابو عبد اللہ ابن ماجہ کی کتاب کا مطالعہ کیا تو اس میں بجز تھوڑی سی مقدار کے کہ جن میں کچھ خرابی موجود ہے اور کوئی بات نہ دیکھی چنانچہ انہوں نے کچھ اور دس روایات ذکر کیں۔“

اور حافظ ذہبی تذکرۃ الحفاظ میں خود امام ابن ماجہ کی زبانی لکھتے ہیں: عرضتُ هذه السنن علي أبي زرعة فنظر فيه وقال: أظنُّ إن وقع هذا في أيدي الناس تعطلت هذه الجوامع أو أكثرها ثم قال: لعل لا يكون فيه تمام ثلاثين حديثاً مما في إسناده ضعف.

[تذکرۃ الحفاظ ۶۳۶:۲]

”میں نے اس سنن کو حافظ ابو زرعة کی خدمت میں لے جا کر پیش کیا تو فرمانے لگے کہ میرے خیال میں یہ کتاب اگر لوگوں کے ہاتھوں میں پڑ گئی تو یہ جوامع یا ان میں سے اکثر بے کار ہو کر رہ جائیں گی پھر فرمایا کہ شاید اس میں پوری تیس حدیثیں بھی ایسی نہ ہوں کہ جن کی اسناد میں ضعف

(۱) محمد بن طاہر بن علی بن احمد المقدسی الشیبانی، ابوالفضل، مؤرخ اور حافظ حدیث تھے۔ ۳۳۸ھ = ۱۰۵۶ء کو بیت المقدس میں پیدا ہوئے۔ ۵۰۷ھ = ۱۱۱۳ء کو بغداد میں فوت ہوئے۔ [وفیات الاعیان ۳: ۲۸۷، الأعلام ۶: ۱۷۱]

(۲) عبید اللہ بن عبد الکریم بن یزید بن فردخ الخزومی بالولاء ابو زرعة الرازی۔ ۲۰۰ھ = ۸۱۵ء کو پیدا ہوئے۔ ”رے“ سے تعلق تھا۔ بغداد گئے جہاں درس حدیث دیتے رہے۔ امام احمد کے ہم نشین رہے ہیں۔ انہیں سو ہزار احادیث زبانی یاد تھیں۔ یہ بات زبان زد تھی کہ وہ روایت ہی بے اصل ہے جس کی ابو زرعة کو معرفت نہ ہو۔ ۲۶۴ھ = ۸۷۸ء کو ”رے“ میں وفات پائی۔ [تاریخ بغداد ۱۰: ۳۲۶، الأعلام ۴: ۱۹۳]

ہو۔“

حافظ ذہبی نے لکھا ہے کہ: قلت: سنن ابن ماجہ کتاب حسن لولا ما کدرہ أحادیث واهیة لیست بالكثیرة. [تذکرۃ الحفاظ ۲: ۶۳۶]

”سنن ابن ماجہ اچھی کتاب ہے مگر کاش! اس میں وہ لغو احادیث جو زیادہ نہیں ہیں نہ ہوتیں۔“
حافظ صاحب موصوف ایک اور جگہ لکھتے ہیں: قد کان ابن ماجہ حافظاً ناقداً صادقاً واسع العلم وإنما غَضَّ من رتبة سننه ما فی الكتاب من المناکیر وقلیل من الموضوعات و قول أبي زرعة - إن صحَّ - فإنما عني بثلاثین حديثاً: الأحادیث المطرقة الساقطة وأما الأحادیث التي لا تقوم بها حجة فكثیرة لعلها نحو ألف. [سیر اعلام النبلاء ۱۳: ۲۷۹]

”امام ابن ماجہ حافظ ناقد حدیث سچے اور واسع العلم تھے۔ ان کی کتاب کا رتبہ منکر اور معمولی مقدار میں موضوع احادیث نے گرا دیا ہے۔ حافظ ابو زرعة کی بات اگر درست طور پر انہیں منسوب ہو کہ اس کتاب میں محض تیس احادیث ایسی ہوں گی جن کی کی سند ضعیف ہوگی تو ان کا مقصد ساقطہ الاعتبار اور متروک روایتیں ہوں گی ورنہ سنن ابن ماجہ میں ناقابل احتجاج روایتیں بکثرت ہیں جن کی تعداد ایک ہزار کے لگ بھگ ہوگی۔“

اور حافظ سیوطی نے لکھا ہے کہ: وأما ما حكاہ ابن طاہر عن أبي زرعة الرازي أنه نظرفيه فقال: لعل لا يكون فيه تمام ثلاثين حديثاً مما فيه ضعف فہي حكاية لا تصح إنقطاع سندھا وإن كانت محفوظة لعلہ أراد ما فيه من الأحادیث الساقطة إلى الغاية أو كان مارأى من الكتاب إلا جزءاً منه فيه هذا القدر وقد حکم أبو زرعة على أحادیث كثيرة منه بكونها باطللة أو ساقطة أو منكرة وذلك محكي في كتاب العلل لأبي حاتم.

[زہر الربی علی الجنبی ۵: ۱۵]

”ابن طاہر نے ابو زرعة رازی سے جو یہ نقل کیا ہے کہ انہوں نے اس کتاب کو دیکھ کر یہ ارشاد فرمایا کہ شاید اس میں پوری تیس حدیثیں بھی ایسی نہ نکلیں کہ جن میں ضعف ہو سو یہ حکایت صحیح نہیں ہے کیوں کہ اس کی سند میں انقطاع ہے اور اگر یہ روایت محفوظ ہے تو شاید انہوں نے انتہائی ساقط

روایات کو مراد لیا ہو یا پھر دیکھا ہی کتاب کا ایک حصہ تھا کہ جس میں اُن کو اسی قدر مل سکا اور یہ واقعہ ہے کہ ابو زر نے اس کی بہت سی حدیثوں کے متعلق باطل یا ساقط یا منکر ہونے کا فیصلہ کیا ہے جو ابن ابی حاتم کی کتاب العلیل میں منقول ہے۔“

حافظ ابن کثیر نے لکھا ہے کہ: «ولابن ماجہ تفسیر حافل»۔ [البدایۃ والنہایۃ ۱۱: ۵۳]

”ابن ماجہ کی ایک ضخیم تفسیر ہے۔“

اُن کی تفسیر ہم تک نہیں پہنچی لیکن حافظ مزنی نے تہذیب الکمال کے مختلف مقامات میں ”فق“ کی علامت سے اُس کے رُواۃ کی نشان دہی کی ہے جس سے اس تفسیر کی اہمیت معلوم ہو سکتی ہے۔

جامع البیان فی تأویل القرآن = تفسیر ابن جریر طبری

ابن جریر کا نام محمد بن جریر بن یزید طبری اور کنیت ابو جعفر ہے۔ آمل طبرستان میں ۲۲۳ھ = ۸۳۹ء کو پیدا ہوئے۔ ابھی بارہ سال کے تھے کہ طلب علم کے لیے گھر سے نکلے۔ مختلف دیار و بلاد کی خاک چھانی۔ سرزمین مصر و شام اور عراق میں گھومے پھرے اور آخر میں بغداد کے ہو کر رہ گئے حتیٰ کہ ۳۱۰ھ = ۹۲۳ء کو بغداد ہی میں وفات پائی۔ [تاریخ بغداد ۲: ۱۶۳، الاعلام ۶: ۶۹]

خطیب بغدادی لکھتے ہیں: «کان قد جمع من العلوم ما لم یُشارکُ فیہ أحدٌ من اهل عصره وکان حافظاً لکتاب اللہ عارفاً بالقرآن بصیراً بالمعانی فقیہاً فی احکام القرآن، و عالماً بالسنن و طرقها و صحیحها و سقیمها و ناسخها و منسوخها عارفاً بأقوال الصحابة و التابعین من بعدهم من الخالفین فی الاحکام، و مسائل الحلال و الحرام، و له الکتاب المشهور فی تاریخ الأمم و الملوک، و کتاب فی التفسیر لم یصنف أحدٌ مثله»۔

[تاریخ بغداد ۲: ۱۶۳]

”ابن جریر علم و فضل میں یکتائے روزگار تھے۔ آپ کے معاصرین میں کوئی شخص آپ کا ہمسرنہ تھا۔ آپ قرآن کریم کے حافظ و مفسر احکام قرآن کے ماہر، عظیم محدث، صحیح و سقیم اور ناسخ و منسوخ سے آگاہ، صحابہ و تابعین کے اقوال و آثار سے آشنا، مسائل حلال و حرام سے واقف اور تاریخی اخبار اور واقعات کے زبردست عالم تھے۔ تاریخ اور تفسیر میں اُن کی تصانیف بے مثال ہیں۔“

امام ابن اشیر^(۱) لکھتے ہیں: دُفِنَ لَيْلاً بِدَارِهِ لِأَنَّ الْعَامَةَ اجْتَمَعَتْ وَنَمَعَتْ مِنْ دَفْنِهِ نَهَارًا وَأَدْعُو عَلَيْهِ الرِّفْضُ، ثُمَّ ادَّعُوا عَلَيْهِ الْإِلْحَادَ، وَكَانَ عَلِيُّ بْنُ عَيْسَى يَقُولُ: وَاللَّهِ لَوْ سُبِّلَ هَؤُلَاءِ عَنْ مَعْنَى الرِّفْضِ وَالْإِلْحَادِ مَا عَرَفُوهُ، وَلَا فَهَمُوهُ..... وَلِذَلِكَ سَبِّبَ وَهُوَ أَنَّ الطَّبْرِيَّ جَمَعَ كِتَابًا ذَكَرَ فِيهِ اخْتِلَافَ الْفُقَهَاءِ لَمْ يُصَنَّفْ مِثْلَهُ، وَلَمْ يَذْكَرْ فِيهِ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ فُقَيْلٌ لَهُ فِي ذَلِكَ فَقَالَ: لَمْ يَكُنْ فُقَيْهًا وَإِنَّمَا كَانَ مُحَدِّثًا فَاشْتَدَّ ذَلِكَ عَلَى الْحَنْبَلِيَّةِ وَكَانُوا لَا يَحْصُونَ كَثْرَةَ بَغْدَادَ فَشَبَّعُوا عَلَيْهِ وَقَالُوا مَا أَرَادُوا. [الكامل في التاريخ ۸: ۱۳۳]

”رات کے وقت اپنے گھر میں دفن کیے گئے، اس لیے کہ عوام اُن کے خلاف تھے جو سب جمع ہو گئے تھے اور انہوں نے اُنہیں دن کے وقت دفن کرنے نہیں دیا اور اُن پر رِض اور الحاد کا الزام لگا دیا۔ امام علی بن عیسیٰ فرمایا کرتے تھے کہ اگر ان لوگوں سے رِض اور الحاد کے معنی پوچھ لیے جائیں تو یہ جواب نہ دے سکیں گے۔ اصل بات یہ ہے کہ بعض حنبلی اُن سے تعصب اور دشمنی کرتے تھے جن کی دیکھا دیکھی دوسرے لوگ بھی اُن کے درپے ہوئے جس کی وجہ یہ بتائی گئی ہے کہ ابن جریر نے اختلاف فقہاء پر مشتمل ایک کتاب لکھی تھی جس میں امام احمد بن محمد بن حنبل کا تذکرہ نہیں کیا تھا۔ یہ کتاب اگرچہ اپنی مثال آپ تھی، مگر جب کسی نے اُن کا نام ذکر نہ کرنے کا سبب پوچھا تو انہوں نے جواب میں کہا کہ امام احمد محدث تھے اور فقیہ نہیں تھے اُن کی یہی بات حنابلہ کو بری لگی اور انہوں نے اس کی پاداش میں جو الزام اُن پر لگانے چاہے سب کے سب لگا دیے۔“

امام ابن جریر طبری نے اپنی تفسیر ”جامع البیان فی تفسیر القرآن“ میں وہ تمام قدیم مواد جمع کر دیا ہے جس سے بعد کے مفسرین استفادہ کرتے رہے ہیں۔ قرآن مجید کے طلباء کے لیے یہ تفسیر تفسیر بالمأثور کا پیش بہا خزانہ ہے۔

(۱) علی بن محمد بن عبد اکرم بن عبد الوہاب شیبانی جزیری ابو الحسن عزالدین ابن الاشیر ۵۵۵ھ = ۱۱۶۰ء کو جزیرہ ابن عمر میں پیدا ہوئے۔ موصل میں رہائش تھی۔ نسب و ادب کے ماہر عالم تھے۔ اسد الغابہ اور الکامل فی التاريخ کے مصنف ہیں۔ ۶۳۰ھ = ۱۲۳۳ء کو موصل میں وفات پائی۔ [شذرات الذہب ۷: ۲۴۱، اعلام ۴: ۳۳۱]

امام ابو حامد اسفرائینی^(۱) کہتے ہیں: لو سافر رجل إلى الصين حتى يحصل له كتاب تفسير محمد بن جرير لم يكن ذلك كثيرًا. [تاریخ بغداد: ۲: ۱۶۳، سیر اعلام النبلاء: ۱۲: ۲۷۲] ”اگر کوئی شخص تفسیر ابن جریر حاصل کرنے کے لیے چین کا سفر اختیار کرے تو یہ کچھ زیادہ نہیں۔“ علامہ ابن خالویہ کہتے ہیں: حافظ ابن خزمیہ^(۲) نے مجھ سے تفسیر ابن جریر مستعار لے لی اور چند سالوں کے بعد واپس کرتے ہوئے فرمایا: نظرتُ فيه من أوله إلى آخره فما أعلم على أدیم الأرض أعلم من ابن جرير ولقد ظلمتُه الحنابلة.

[تہذیب الاسماء واللغات: ۱: ۸۳، تذکرۃ الحفاظ: ۲: ۱۱۳، سیر اعلام النبلاء: ۱۲: ۲۷۲-۲۷۳، لسان المیزان: ۵: ۱۰۴] ”میں نے از ابتدا تا انتہاء یہ تفسیر مطالعہ کی ہے۔ میرے خیال میں روئے زمین پر ابن جریر سے بڑھ کر کوئی عالم نہیں۔ حنابلہ نے اُن پر بڑا ظلم کیا ہے۔“

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: وأما التفسير التي في أيدي الناس فأصحها تفسير محمد بن جرير الطبري فإنه يذکر مقالات السلف بالأسانيد الثابتة وليس فيه بدعة ولا ينقل عن المتهمين كمقاتل بن بكير والكلبي. [مجموع الفتاوى: ۱۳: ۱۷۱]

”لوگوں میں جو کتب تفسیر متداول ہیں تفسیر ابن جریر ان سب سے صحیح تر ہے، اس میں علماء سلف کے اقوال ثابت آسانید کے ساتھ مذکور ہیں۔ ابن جریر، مقاتل بن بکیر^(۳) اور کلبی^(۴) جیسے

(۱) احمد بن محمد بن احمد اسفرائینی، ابو حامد۔ بڑے شافعی عالم تھے۔ ۳۳۳ھ = ۹۵۵ء کو اسفرائین [نیشاپور] میں پیدا ہوئے۔ حصول علم کے لیے بغداد تشریف لے گئے جہاں علمی طور پر خوب پروان چڑھے۔ کئی چھوٹی بڑی کتابیں لکھیں۔ ۴۰۶ھ = ۱۰۱۶ء کو بغداد میں وفات پائی۔ [وفیات الاعیان: ۲: ۲۶، ترجمہ: ۲۶: ۱۱۱، اعلام: ۲۱: ۲۱۱]

(۲) محمد بن اسحاق بن خزمیہ نسلمی [بضم السين وتشديد اللام] ابوبکر اپنے دور میں نیشاپور کے امام تھے۔ فقیہ مجتہد اور حدیث کے بہت بڑے عالم تھے۔ ۴۲۳ھ = ۸۳۸ء کو نیشاپور میں پیدا ہوئے اور وہیں ۳۱۱ھ = ۹۲۴ء کو وفات پائی۔ عراق، شام، جزیرہ اور مصر کے اسفار کئے۔ امام الامت کے لقب سے مشہور ہیں۔ تصانیف کی تعداد تقریباً ۱۴۰ ہے۔ [طبقات الشافعية الکبریٰ: ۱۰۹۳، اعلام: ۲۹: ۶]

(۳) مقاتل بن بکیر کے نام کا کوئی مفسر نہیں ملا۔ ممکن ہے کہ یہ مقاتل بن سلیمان بن بشر میں تصحیف ہوئی ہو۔

(۴) محمد بن سائب بن بشر بن عمرو بن حارث کلبی ابوالنضر۔ نسب روایت حدیث، تفسیر اخبار اور ایام عرب.....

علامہ ابن جریر لکھتے ہیں: وأخشى أن يكون غلطاً من المحدث وأن يكون أراد: ب'س'م على سبيل ما يعلم المبتدئ من الصبيان في الكتاب حروف أبي جاد 'فغلط بذلك فوصله' فقال: بسم. [تفسیر ابن جریر: ۸۲]

”مجھے ڈر ہے کہیں محدث اس میں غلطی کا شکار نہ ہوا ہو۔ شاید جس طرح ہمارے ہاں مبتدی کو ابجد پڑھانے کا رواج ہے، اسی طرح وہاں ”ب'س'م“ پڑھنے کا رواج ہو اور کسی نے ان الگ الگ حروف کو باہم پیوست کر کے اس سے ”بسم“ بنایا ہو۔“

- تفسیر میں اشعار سے استدلال بھی کرتے ہیں چنانچہ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا [سورة البقرة: ۲۲۲] کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ أَنْدَادٌ کا واحد نَدٌّ ہے جس کا معنی مثل اور نظیر ہے اس کی دلیل میں سیدنا حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ کا یہ شعر پیش کرتے ہیں:

أَتَهْجُوهُ وَ لَسْتَ لَهُ بِنْدٌ ؟ فَشَرُّكُمْ لِخَيْرِكُمْمَا الْفِدَاءُ

[تفسیر ابن جریر: ۱۹۸]

”کیا تو ان [رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم] کی ہجو کرتا ہے حالانکہ تو ان جیسا نہیں۔ تم دونوں میں جو برا ہے وہ اچھے سے قربان ہو۔“

- تفسیر میں غیر ضروری باتوں سے گریز کرتے ہیں چنانچہ وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ [سورة البقرة: ۲۳۵] کی تفسیر کرتے ہوئے مختلف اقوال نقل کرتے ہیں کہ یہ سنبل کا درخت تھا یا زیتون یا گندم یا انگور کا؟ اس کے بعد لکھتے ہیں: لم يضع الله جل ثناؤه لعباده المخاطبين بالقرآن دلالة على أي أشجار الحنة كان نهيه آدم أن يقربها بنص عليها باسمها ولا بدلالة عليها..... ولا علم عندنا بأي شجرة كانت على التعيين، لأن الله لم يضع لعباده دليلاً على ذلك في القرآن ولا في السنة الصحيحة فأنى يأتي بذلك؟ وذلك علم إذا علم لم ينفع العالم به علمه وإن جهل جاهل لم يضره جهله به. [تفسیر ابن جریر: ۲۷۰-۲۷۱، نص: ۷۴۰]

..... حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: یہ روایت شدید ضعیف اور اسرائیلیات میں سے ہے، مرفوع روایات میں سے نہیں ہے۔ [تفسیر ابن کثیر: ۱۸۵]

”اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے مخاطب بندوں کو نہیں بتایا کہ سیدنا آدم علیہ السلام کو کس درخت کے پاس جانے سے روک دیا گیا تھا نہ تو اس کا نام صراحتاً مذکور ہے اور نہ اشارۃً۔ ہمیں متعین طور پر کچھ نہیں معلوم کہ وہ کون سا درخت تھا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں اس کا تعین نہیں کیا اور نہ ہی کسی صحیح حدیث میں اس کا ذکر موجود ہے۔ تو کوئی آخر کہاں سے بیان کرے کہ وہ کون سا درخت تھا۔ یہ ایک ایسا معاملہ ہے کہ اگر کسی کو اس کا علم ہو جائے کہ فلاں درخت تھا تو اس میں کوئی فائدہ نہیں اور اگر کسی کو معلوم نہ ہو کہ وہ کون سا درخت تھا تو یہ لاعلمی اس کے لیے نقصان دہ نہیں۔“

– کبھی کبھار ایسی تحقیق کر لیتے ہیں جس سے اُن پر شیعیت کا الزام لگ جاتا ہے مثلاً سورۃ المائدہ ۶:۵ کی تفسیر میں غَسَلِ رِجْلَيْكَ کی اُن کی تحقیق سے یہ اخذ کیا جاتا ہے کہ آپ شیعہ کی طرح پاؤں پر مسح کرنے کے قائل ہیں^(۱)۔ [تفسیر ابن جریر ۴: ۴۷۰-۴۷۱]

– تفسیر بالماثور کے ساتھ کلام عرب سے استشہاد بھی کرتے ہیں چنانچہ حَتَّىٰ إِذَا حَيَّاءُ أَمْرًا وَفَارَ التَّنُورُ [سورۃ ہود ۱۱: ۴۰] میں تنور کا جو لفظ وارد ہوا ہے اس کی تفسیر میں انہوں نے علماء سلف کے مختلف قول نقل کیے ہیں۔ بعض کا خیال ہے کہ اس سے روئے زمین مراد ہے۔ کچھ کہتے ہیں کہ تنور کے

(۱) حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: نُسِبَ إِلَيْهِ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ بِحَوَازِ مَسْحِ الْقَدَمَيْنِ فِي الْوَضُوءِ وَأَنَّهُ لَا يُوجِبُ غَسْلَهُمَا قَدْ اشْتَهَرَتْ عَنْ هَذَا؛ فَمَنْ الْعُلَمَاءُ مَنْ يَزْعُمُ أَنَّ ابْنَ جَرِيرٍ أَنَّ أَحَدَهُمَا شِعْبِيٌّ وَإِلَيْهِ يُنْسَبُ ذَلِكَ؛ وَيَزْهَوْنَ أَبُو جَعْفَرٍ هَذَا عَنْ هَذِهِ الصِّفَاتِ؛ وَالَّذِي عَوَّلَ عَلَيْهِ كَلَامُهُ فِي التَّفْسِيرِ أَنَّهُ يُوَجِبُ غَسْلَ الْقَدَمَيْنِ وَيُوَجِبُ مَعَ الْغَسْلِ ذَلِكَهُمَا؛ وَلَكِنَّهُ عَبَّرَ عَنِ ذَلِكَ بِالْمَسْحِ؛ فَلَمْ يَفْهَمْ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ مَرَادَهُ وَمَنْ فَهِمَ مَرَادَهُ نَقَلُوا عَنْهُ أَنَّهُ يُوَجِبُ الْغَسْلَ وَالْمَسْحَ وَهُوَ الذَّلْتُ. [البريد والنهاية ۱۱: ۱۴۳]

”اُن کی طرف یہ بات منسوب کی گئی ہے اور اُن کے بارے میں یہ بات مشہور ہو گئی ہے کہ وہ وضوء میں پاؤں پر مسح کرنے کو جائز سمجھتے تھے اور پاؤں دھونے کو ضروری نہیں سمجھتے تھے۔ بعض علماء کہتے ہیں کہ ابن جریر کے نام سے دو افراد مشہور ہیں جن میں سے ایک شیعہ ہے جس کی طرف یہ بات منسوب ہے اور دوسرا ابن ابوجعفر طبری۔ ہم طبری کو اس قسم کی باتوں سے مبرا سمجھتے ہیں انہوں نے اپنی تفسیر میں اس بات پر اعتماد کیا ہے کہ وضوء میں پاؤں دھونا ضروری ہے اور دھونے کے ساتھ اس کا ملنا بھی ضروری ہے لیکن انہوں نے ذلک [ملنے] کو مسح سے تعبیر کیا ہے جسے بہت سے لوگ نہ سمجھ سکے اور جو لوگ اُن کا مطلب سمجھ سکے ہیں انہوں نے اُن کا یہ مسلک نقل کیا ہے کہ اُن کے نزدیک پاؤں دھونا اور انہیں ملنا دونوں ضروری ہیں۔“

معنی صبح کے روشن ہو جانے کے ہیں۔ بعض مفسرین نے اس سے زمین کا بالائی اور عمدہ حصہ مراد لیا ہے جب کہ کچھ مفسرین کے ہاں تنور اس بھٹی کو کہتے ہیں جس میں روٹیاں پکائی جاتی ہیں اس پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں: وأولسی هذه الأقوال عندنا بتأويل قوله: التَّنُورُ قول من قال: هو التنور الذي يُحَيِّزُ فيه لأن ذلك هو المعروف من كلام العرب؛ وكلام الله لا يُوجِّهُ إلا إلى الأغلب الأشهر من معانيه عند العرب؛ إلا أن تقوم حجة على شئ من خلاف ذلك فَيُسَلَّمُ لها؛ وذلك أن جَلَ شأوه إنما خاطَبَهُم بما خاطَبَهُم به لإفهامهم معنى ما خاطَبَهُم به. [تفسیر ابن جریر ۷: ۳۰-۳۱، نص: ۱۸۱۷۹]

”اس ضمن میں صحیح تر قول یہ ہے کہ اس سے روٹیاں پکانے کا تنور مراد ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ کلام عرب میں یہی معنی معروف ہے۔ کلام الہی میں جو لفظ وارد ہو اس کے وہی معنی مراد لینے چاہئیں جو عرب میں مشہور تر ہوں؛ البتہ کسی دلیل سے کوئی اور مفہوم ثابت ہو جائے تو وہ الگ بات ہے کیوں کہ اللہ تعالیٰ نے اس کلام کے ذریعے عربوں کو اس لیے مخاطب کیا تھا کہ وہ آسانی سے اس کا معنی اور مفہوم سمجھ جائیں۔“

– وہ تفسیر کے باب میں اقوال صحابہ و تابعین سے استفادہ کرنے کی اہمیت پر زور دیتے ہیں اور جو لوگ محض لغت کی مدد سے قرآن مجید کی تفسیر کرتے ہیں ان کی شدید تنقید کرتے ہیں چنانچہ ایک جگہ لکھتے ہیں: و كان بعض من لا علم له بأقوال السلف من أهل التأويل ممن يفسر القرآن برأيه على مذهب كلام العرب؛ يُوجِّهُ معنى قوله: وَفِيهِ يَعَصِرُونَ إلى: وفيه ينحون من الحذب والقحط بالغيث ويزعم أنه من العَصْرِ والعُصْرَةَ التي بمعنى المنحاة..... وذلك تأويل يكفي من الشهادة على خطئه؛ خلافاً قول جميع أهل العلم من الصحابة و التابعين. [تفسیر ابن جریر ۷: ۲۳۱، بذیل تفسیر: وَفِيهِ يَعَصِرُونَ. سورة يوسف ۱۲: ۳۹]

”بعض مفسرین جو اقوال سلف سے نا آشنا ہیں اور لغت عرب اور محض رائے کی مدد سے قرآن مجید کی تفسیر کرنا چاہتے ہیں وہ وہیہ يَعَصِرُونَ کا معنی یہ بیان کرتے ہیں کہ بارش کی وجہ سے وہ قحط سے نجات پائیں گے۔ ان کا دعویٰ ہے کہ العَصْرُ اور العُصْرَةَ نجات کے معنی میں ہے اس ضمن میں وہ

اشعار عرب سے استشہاد بھی کرتے ہیں مگر تمام اہل علم صحابہ و تابعین کا قول اس کے خلاف ہے اس لیے ان لوگوں کی شہادت اس قول کے اختیار کرنے والوں کی غلطی کے لیے کافی ہے۔“

— علامہ ابن جریر بذاتِ خود بہت اچھے قاری تھے اس لیے انہوں نے اپنی تفسیر میں مختلف قراءتیں ذکر کرنے کا اہتمام کرتے ہیں اور ان کے معانی و مطالب پر بھی روشنی ڈالتے ہیں۔

— ابن جریر اسرائیلی اخبار و روایات اور واقعات کو باسند نقل کرتے ہیں۔ اکثر و بیش تر ان پر خاموش رہتے ہیں لیکن کبھی کبھار تردید بھی کرتے ہیں چنانچہ وَشَرَّوْهُ بِشَمَنِ بَخْسٍ دَرَاهِمٍ مَّعْدُودَةٍ [سورۃ یوسف ۲۰:۱۲] کی تفسیر میں اسرائیلی اور غیر اسرائیلی اقوال ذکر کرتے ہیں کہ بھائیوں نے سیدنا یوسف علیہ السلام کو کتنے درہموں میں فروخت کیا؟ ۲۰ یا ۲۲ یا ۴۰ درہم کے عوض؟ اس کے بعد لکھتے ہیں:

وَالصَّوَابُ مِنَ الْقَوْلِ فِي ذَلِكَ أَنْ يُقَالَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى ذِكْرَهُ أَحْبَبْنَا لَهُمْ بِأَعْوَدٍ بِدَرَاهِمٍ مَّعْدُودَةٍ غَيْرِ موزُونَةٍ وَلَمْ يَحْدِّ مَبْلَغَ ذَلِكَ بوزنٍ وَلَا عَدَدٍ؛ وَلَا وَضَعَ عَلَيْهِ دَلَالَةً فِي كِتَابٍ وَلَا خَبَرَ مِنَ الرَّسُولِ ﷺ. وَقَدْ يَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ كَانَ عَشْرِينَ وَيَحْتَمِلُ أَنْ يَكُونَ كَانَ اثْنِينَ وَعَشْرِينَ وَأَنْ يَكُونَ كَانَ أَرْبَعِينَ؛ وَأَقْلُ مِنْ ذَلِكَ وَأَكْثَرُ. وَأَيُّ ذَلِكَ كَانَ فَإِنَّهَا كَانَتْ مَعْدُودَةٍ غَيْرِ موزُونَةٍ؛ وَلَيْسَ فِي الْعِلْمِ بِمَبْلَغِ وَزْنِ ذَلِكَ فَائِدَةٌ تَقَعُ فِي دِينٍ؛ وَلَا فِي الْجَهْلِ بِي دُخُولِ ضَرْفِيهِ؛ وَالْإِيمَانُ بظَاهِرِ التَّنْزِيلِ فَرَضٌ؛ وَمَاعِدَاهُ فَمَوْضُوعٌ عَنَا تَكْلُفٌ

علمہ. [تفسیر ابن جریر ۷: ۱۷۱، نص: ۱۸۹۳۶]

”اس ضمن میں صحیح قول یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس امر سے آگاہ کیا ہے کہ سیدنا یوسف علیہ السلام کے بھائیوں نے ان کو کتنی کے چند درہموں کے عوض فروخت کر دیا تھا۔ یہ نہیں بتایا کہ ان درہموں کی تعداد یا وزن کیا تھی۔ اس ضمن میں قرآن مجید اور احادیث میں ضمناً یا صراحتاً کچھ نہیں کہا گیا اس لیے اس میں سب ہی احتمالات کا امکان ہے کہ وہ ۲۲ ہوں یا ۴۰ یا اس سے کم و بیش۔ تعداد یا وزن کا علمی اعتبار سے کچھ فائدہ بھی نہیں اور اس سے نا آشنا ہونے سے کچھ حرج بھی نہیں۔ ایمان تو صرف ظواہر قرآن پر لانا ضروری ہے۔ باقی امور کا ہمیں مکلف نہیں بنایا گیا۔“

ابن جریر اپنی تفسیر میں فقہی مسالک اور ان کے دلائل کا تذکرہ بھی کرتے ہیں چنانچہ آیت کریمہ:
وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً [سورۃ النحل ۱۶: ۸] کے تحت گھوڑوں، چغروں اور
گدھوں کا گوشت کھانے سے متعلق علماء کے اقوال اپنی سند کے ساتھ ذکر کرنے کے بعد بتاتے
ہیں کہ اس آیت سے ان حیوانات کے گوشت کی حرمت ثابت نہیں ہوتی۔ آگے لکھتے ہیں:

والصواب من القول في ذلك عندنا ما قاله أهل القول الثاني؛ وذلك أنه لو كان في قوله
تعالى ذكره ﴿لِتَرْكَبُوهَا﴾ دلالة على أنها لا تصلح - إذ كانت للركوب - للأكل لكان
في قوله ﴿فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ﴾ دلالة على أنها لا تصلح إذ كانت للأكل
والدفع للركوب، وفي إجماع الجميع على أن ركوب ماقال تعالى ذكره ﴿وَمِنْهَا
تَأْكُلُونَ﴾ جائز، حلال، غير حرام دليل واضح على أن أكل ماقال ﴿لِتَرْكَبُوهَا﴾ جائز،
حلال، غير حرام، إلا بما نص على تحريمه، أو وضع على تحريمه دلالة من كتاب أو
وحي إلى رسوله ﷺ فاما بهذه الآية فلا يحرم أكل شيء.

[تفسیر ابن جریر ۷: ۵۶۳-۵۶۴، نص: ۲۱۳۸۹]

”اس سلسلہ میں صحیح تر قول یہ ہے کہ اس آیت سے ان حیوانات کی حرمت ثابت نہیں ہوتی۔ اس
آیت میں ان حیوانات کی غرض یہ بتلائی گئی ہے کہ یہ سواری کے لیے ہیں اس سے یہ کیسے ثابت ہوا
کہ ان کو کھانا حلال نہیں؟ اگر اس کا یہ معنی لیا جائے تو اسی سورۃ کی آیت ۵: وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ
فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ کا مطلب یہ ہوگا کہ چونکہ یہ کھانے کے لیے ہیں اس لیے
ان پر سواری جائز نہیں حالانکہ یہ بدلتہ غلط ہے اور اس پر علماء کا اجماع منعقد ہو چکا ہے کہ ان پر
سوار ہونا اور ان سے بار برداری کا کام لینا بالکل حلال ہے ماسوا اس جانور کے جس کی حرمت
منصوص ہو اور قرآن مجید کی کسی آیت یا حدیث نبوی سے صراحتہ اس کا حرام ہونا ثابت ہوتا ہو۔
معلوم ہوا کہ زیر بحث آیت کا ان جانوروں کے حرام ہونے سے کوئی تعلق نہیں (۱)۔“

(۱) امام ابو جعفر طحاوی لکھتے ہیں: اللہ تعالیٰ کا ارشاد: وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً قطعاً اس سے
مانع نہیں کہ ان کو کھایا جائے اور ان کو صرف بار برداری اور سواری کے لیے پیدا فرمایا ہو کیونکہ گھوڑا اور مینہا
.....

الإيمان بالبعث وقد أخبر الله أن أنبيائه وأوليائه ليس للشيطان عليهم سبيل فقال: إنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ [سورة الحجر ۱۵: ۳۲] وقال اللعين: الْاَعْيَادُكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ [سورة ص ۳۸: ۸۳] وإذا لم يكن له عليهم سلطنة فكيف يشككهم؟ [تفسير القرطبي ۳: ۲۸۵]

”انبیاء علیہم السلام ایسے شک میں کبھی گرفتار نہیں ہوتے، اس لیے کہ سارے کے سارے بعث بعد الموت پر متفقہ طور پر ایمان لاتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ خبر دی ہے کہ اُس کے انبیاء اور خاص دوست شیطان کی دسترس اور اُس کی پہنچ سے باہر ہیں، جیسا کہ ارشاد ہے کہ ”میرے خاص بندوں پر تمہارا کوئی بس نہیں چلے گا۔“ خود شیطان لعین کو بھی اقرار ہے کہ ”تیرے خاص بندوں پر میرا کوئی بس نہیں چلتا۔“ اور جب معلوم ہوا کہ اُن پر شیطان کا کوئی بس نہیں چلتا تو انہیں کسی شک میں کس طرح مبتلا کر سکتا ہے؟“

سیدنا یوسف علیہ السلام کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں

امام ابن جریر نے وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا [سورة یوسف ۱۲: ۲۳] کی ایک تفسیر یہ بھی نقل کی ہے کہ: اَمَّا هَمَّتْهَا بِهٖ فَاسْتَلْقَتْ لَهٗ، وَاَمَّا هَمَّ بِهٖ فَانْبَهَتْ بَيْنَ رِجْلَيْهَا وَنَزَعَتْ ثِيَابَهٗ.

[تفسیر ابن جریر ۷: ۱۸۲، نص: ۱۹۰۳۶]

”عورت نے یہ قوی عزم کیا کہ اُن کے سامنے لیٹ گئی اور انہوں نے قوی عزم یہ کیا کہ اُس کے پاؤں میں بیٹھ گئے اور اپنے کپڑے اُتار دیے۔“

اکثر مفسرین نے امام ابن جریر کی اس تفسیر کو قبول نہیں کیا چنانچہ امام قرطبی لکھتے ہیں:

اَمَّا يٰوَسْفُ الْعَلَيْهِ فَهَمَّتْ بِهَا لِوَلَا اَنْ رَاى بَرهَانَ رِبِّهٖ، وَلَكِنْ لَمَّا رَاى الْبَرهَانَ مَا هَمَّتْ. هَذَا لَوْ جَوَّبَ الْعَصْمَةَ لِلْاَنْبِيَاءِ، قَالَ اَبُو عُبَيْدَةَ: هَذَا عَلَى التَّقْدِيمِ وَالتَّأخِيرِ، كَاَنَّهُ اَرَادَ: وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ، وَلَوْ لَا اَنْ رَاى بَرهَانَ رِبِّهٖ لَهَمَّتْ بِهَا. [تفسیر القرطبی ۹: ۱۳۲]

”انبیاء کرام علیہم السلام چونکہ گناہ سے معصوم ہوتے ہیں، اس لیے اس عبارت میں تقدیم و تاخیر کر کے معنی کیا جائے گا، جو اس طرح کا ہوگا کہ: اُس عورت نے تو اُس کا قصد کر ہی لیا تھا اور وہ بھی اس کا قصد کر لیتے اگر انہوں نے اپنے رب کی واضح نشانی نہ دیکھ لی ہوتی اور چونکہ انہوں نے

واضح نشانی دیکھ لی تھی اس لیے انہوں نے قصد ہی نہیں کیا۔“

امام فخر الدین رازی فرماتے ہیں کہ لَوْلَا اَنْ رَّبُّهُنَّ رَٰبِّهُنَّ شَرَطَ مَوْثُرَہُہٗ اَوْ رَهْمَہُمَّ بِہَا جِزَاءً مَّقَدَّمٌ ہے اس صورت میں آیت کا معنی یہ ہوگا کہ عزیز مصر کی بیوی نے تو اس فعل کا عزم مصمم کیا اور اگر یوسف علیہ السلام برہان الہی کو نہ دیکھتے تو وہ بھی [اس انتہائی اشتعال انگیز حالات میں] اس فعل کا عزم اور قصد کرتے۔ نتیجہ یہ نکلا کہ چونکہ آپ علیہ السلام نے برہان الہی کا مشاہدہ فرمایا اس لیے اس فعل کا عزم و قصد وقوع پذیر نہیں ہوا۔ [التفسیر الکبیر: ۶: ۳۳۰-۳۳۱]

امام رازی یہ بھی لکھتے ہیں: اَنَّ یوسفَ علیہ السلام کَانَ بِرِیْقَاعِنَ الْعَمَلِ الْبَاطِلِ وَالنَّهْمِ الْمُحَرَّمِ وَ هَذَا قَوْلُ الْمُحَقِّقِیْنَ مِنَ الْمُفَسِّرِیْنَ وَالْمُتَكَلِّمِیْنَ وَبِهِ نَقَوْلُ وَعَنْهُ نَذْبٌ.

[التفسیر الکبیر: ۶: ۳۳۰-۳۳۱]

”سیدنا یوسف علیہ السلام اس گندے عمل اور حرام ارادہ سے بالکل بری تھے اور یہی محققین مفسرین اور متکلمین کی رائے ہے۔ ہماری اپنی رائے بھی یہی ہے اور ہم اُن [یوسف علیہ السلام] سے اس عمل کی نفی کرتے ہیں۔“

امام رازی یہ بھی فرماتے ہیں: وَاَعْلَمُ اَنْ الذِّیْنَ لَہُمْ تَعْلُقٌ بِہِذِهِ الْوَقْعَةِ: یوسفَ علیہ السلام وَتِلْكَ الْمَرْءَةُ وَزَوْجُہَا وَالنِّسْوَةُ وَالشَّہُودُ وَرَبُّ الْعَالَمِیْنَ. [التفسیر الکبیر: ۶: ۳۳۰]

”جن کا اس واقعہ سے براہ راست تعلق تھا وہ یہ ہیں: خود سیدنا یوسف علیہ السلام، زلیخا، اس کا شوہر، زنانِ مصر، گواہ اور اللہ تعالیٰ۔“

اس باب میں سیدنا یوسف علیہ السلام کا اپنا بیان ہے: هِیَ رَاوَدْتَنِیْ عَنْ نَفْسِیْ. [سورۃ یوسف: ۱۲: ۲۶]

”اس [عورت] نے مجھ کو اپنی طرف مائل کرنا چاہا۔“

پھر آپ علیہ السلام کا یہ دعاء فرمانا کہ: رَبِّ السِّجْنِ اَحَبُّ اِلَیَّ مِنْ مَا یَدْعُوْنِیْ اِلَیْہِ.

[سورۃ یوسف: ۱۲: ۳۳]

”اے میرے پروردگار! جس کام کی طرف یہ مجھے بلاتی ہیں اُس کی نسبت مجھے قید خانہ زیادہ پسند ہے۔“

زلیخا نے دوبار آپ کی پاک دامنی کا اعتراف کیا۔ پہلی مرتبہ اُس نے زنانِ مصر کے سامنے کہا:

وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ. [سورة يوسف ۱۲: ۳۳]

”بے شک میں نے اُس کو اپنی طرف مائل کرنا چاہا مگر یہ بچا رہا۔“

اور دوبارہ جب بادشاہ مصر نے سیدنا یوسف علیہ السلام کو قید خانہ سے رہا کر کے اپنے دربار میں لے آنے کا حکم دیا تو سیدنا یوسف علیہ السلام نے اُس کی اس دعوت کو قبول نہ کیا بلکہ فرمایا کہ جب تک مجھ پر لگائے ہوئے بہتان کی تحقیق نہ ہو جائے میں جیل سے نکلنے کے لیے تیار نہیں اُس وقت زلیخا نے پھر برملا کہا: اَللَّنْ حَصْحَصَ الْحَقُّ اَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَاِنَّهُ لَمِنَ الصّٰدِقِيْنَ.

[سورة يوسف ۱۲: ۵۱]

”اب سچی بات تو ظاہر ہو ہی گئی ہے [اصل یہ ہے کہ] میں نے اُس کو اپنی طرف مائل کرنا چاہا تھا اور بے شک وہ سچا تھا۔“

اس کے شوہر کا بیان قرآن کریم نے ان الفاظ میں بیان کیا ہے کہ:

اِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ اِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيْمٌ ﴿۱۲﴾ يُوْسُفُ اَعْرَضَ عَنْ هٰذَا وَاَسْتَغْفِرِيْ لِذَنْبِكَ اِنَّكَ كُنْتِ مِنَ الْخٰطِئِيْنَ ﴿۱۳﴾ [سورة يوسف ۱۲: ۲۸-۲۹]

”یہ تمہارا ہی فریب ہے اور کچھ شک نہیں کہ تم عورتوں کے فریب بڑے بھاری ہوتے ہیں۔ یوسف! اس بات کا خیال نہ کر اور [زلیخا! تو اپنے گناہ کی بخشش مانگ بے شک خطا تیری ہی ہے۔“

قرآن مجید نے گواہ کی گواہی کے لیے یہ الفاظ استعمال کیے: وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ اٰهْلِهَا اِنْ كَانَ قَمِيْضُهُ قَدْ مِّنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ ﴿۱۴﴾ وَاِنْ كَانَ قَمِيْضُهُ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿۱۵﴾ فَلَمَّا رَاقَمِيْضَهُ قَدْ مِّنْ دُبُرٍ. [سورة يوسف ۱۲: ۲۶-۲۸]

”اور ایک فیصلہ کرنے والے نے یہ فیصلہ کیا (۱) کہ اگر اس کا گرتا آگے سے پھنسا ہے تو یہ سچی اور وہ

(۱) ابن جریر لکھتے ہیں: شاہد سے مراد وہ چھوٹا بچہ ہے جو ابھی مہدی میں تھا۔

[تفسیر ابن جریر ۷: ۱۹۱، نص: ۱۹۱۰۹، ۷: ۱۹۲، نص: ۱۹۱۱۸]

لیکن یہ قول اس لیے نہایت کمزور ہے کہ اس کا راوی عطاء بن سائب مخطوط راوی ہے۔

[تقریب الجہد یب: ۲۲۲ ترجمہ: ۳۵۹۲]

جھوٹا اور اگر اُس کا گرتا پیچھے سے پھٹا ہو تو یہ جھوٹی اور وہ سچا ہے، جب اُس کا گرتا دیکھا تو وہ پیچھے سے پھٹا تھا۔“

اور اللہ تعالیٰ نے اپنا فیصلہ ان الفاظ میں فرمایا ہے: كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ. [سورۃ یوسف: ۱۲-۲۴]

”یوں اس لیے کیا گیا کہ ہم اُن سے برائی اور بے حیائی کو روک دیں۔ بے شک وہ ہمارے خالص بندوں میں سے تھے۔“

اس کے بعد امام رازی فرماتے ہیں کہ اور تو اور خود ابلیس نے کہہ دیا کہ یوسف علیہ السلام کا دامن اس داغ سے پاک ہے: فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۱۰﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ.

[سورۃ ص: ۳۸-۸۲-۸۴]

”مجھے تیری عزت کی قسم! میں ان سب کو راہِ راست سے بھٹکا دوں گا لیکن تیرے مخلص بندوں پر میرا دائو نہیں چل سکتا۔“

جب کہ سیدنا یوسف علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے ارشاد کے مطابق مخلصین میں سے ہیں اس لیے شیطان کے فریب میں نہیں آسکتے۔

اس بحث کو امام رازی نے ان الفاظ پر ختم کیا ہے: هُوَ لَاءِ الْجُهَالِ الَّذِينَ نَسَبُوا إِلَى يَوْسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ هَذِهِ الْفَضِيحَةُ إِنْ كَانُوا مِنْ أَتْبَاعِ دِينِ اللَّهِ تَعَالَى فَلْيَقْبَلُوا شَهَادَةَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى طَهَارَتِهِ وَإِنْ كَانُوا مِنْ أَتْبَاعِ إِبْلِيسَ وَجُنُودِهِ فَلْيَقْبَلُوا شَهَادَةَ إِبْلِيسَ عَلَى طَهَارَتِهِ.

[التفسير الكبير: ۶: ۲۴۱]

”جن جاہلوں نے اس فتیح جرم کی نسبت سیدنا یوسف علیہ السلام کی طرف کی ہے، وہ اگر اللہ تعالیٰ کے فرمان برداروں میں سے ہیں، تو اللہ تعالیٰ کی اُس شہادت کو قبول کرے جو اُس نے سیدنا یوسف

..... آگے یہ بھی لکھا ہے کہ: كَانَ رَجُلًا ذَا الْحَيَةِ. [تفسیر ابن جریر: ۷: ۱۹۲، نص: ۱۹۱: ۱] ”بارئش مرد تھا۔“

اس روایت کے راوی صحیح مسلم کے راوی ہیں اور ثقہ ہیں، لیکن اس کا ایک راوی سماک بن حرب کرمہ سے روایت نقل کرنے میں اضطراب کا شکار ہوتا ہے۔ [تقریب الجہد: ۲۸۹، ترجمہ: ۲۶۲۳]

ﷺ کی پاک دامنی کے بارے میں دی ہے اور اگر شیطان کے پیروکار ہیں تو اُس کی گواہی قبول کرنے جو سیدنا یوسف ﷺ کی پاک دامنی کا گواہ ہے۔“

اور ایک دوسری جگہ لکھتے ہیں: شَهِدَ بِرَاءَةَ يَوْسُفَ ﷺ مِنْ الذَّنْبِ كُلِّ مَنْ لَهُ تَعْلُقٌ بِتِلْكَ الْوَاقِعَةِ مِنْ زَوْجٍ وَحَاكِمٍ وَنِسْوَةٍ وَمَلِكٍ وَأَدَّعَى يَوْسُفَ ﷺ ذَلِكَ وَاعْتَرَفَ لَهُ خِصْمَهُ بِصَدَقِ مَا قَالَهُ مَرَّتَيْنِ، وَ شَهِدَ بِذَلِكَ رَبُّ الْعَلَمِينَ، الَّذِي هُوَ أَصْدَقُ الْقَائِلِينَ، وَاعْتَرَفَ إِبْلِيسُ، فَكَيْفَ يُتَلَفَّتْ إِلَى قَوْلِ هَذِهِ الْحَشْوِيَّةِ؟ [عصمة الانبياء: ۷۵]

”جس کسی کا بھی اس واقعہ سے کوئی تعلق تھا اُن سب نے سیدنا یوسف ﷺ کی براءت کا اعلان کر لیا، خواہ وہ حاکم ہو، عورتیں ہوں یا شاہِ مصر اور پھر سیدنا یوسف ﷺ بھی اپنی پاک دامنی کے مدعی ہیں، جب کہ اُن کے مد مقابل نے دوبار اُن کی پاک دامنی کا اعتراف کر لیا ہے اور سب سے بڑھ کر یہ کہ اللہ تعالیٰ جو رب العالمین ہے اور جو سب سے زیادہ سچا ہے وہ خود سیدنا یوسف ﷺ کی براءت کا اعلان فرماتے ہیں۔ ابلیس بھی اُن کی براءت کا اقرار کر چکا ہے۔ ان ساری گواہیوں کے باوجود آخر کیونکر ان حشویہ کی بات تسلیم کی جائے؟“

زَلِيخَا سے سیدنا یوسف ﷺ کا نکاح

کہتے ہیں کہ سیدنا یوسف ﷺ نے بدنام زمانہ حیا باختہ بدکار اور فاحشہ عورت زلیخا کے ساتھ نکاح کر لیا تھا جس نے عزیزِ مصر کی منکوحہ ہونے کے باوجود ایک معصوم، سستی سے اپنی نفسانی خواہش کو پایہ تکمیل تک پہنچانے کے لیے مختلف تدابیر اختیار کیں۔ محل کے سب دروازے اور کھڑکیاں بند کیں، اور اپنی ناپاک زبان سے معصوم نبی کو صاف لفظوں میں گناہ کی دعوت بھی دی تھی۔

مفسر ابن جریر فرماتے ہیں: ہمیں ابن حمید نے اسے سلمہ نے، اور اسے ابن اسحاق نے روایت بیان کی: لَمَّا قَالَ يَوْسُفُ لِلْمَلِكِ: اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْكُمْ، قَالَ الْمَلِكُ: قَدْ فَعَلْتُ، فَوَلَاهُ فِيمَا يَذْكُرُونَ عَمَلًا إِطْفِيرًا وَعِزْلًا إِطْفِيرًا عَمَّا كَانَ عَلَيْهِ، يَقُولُ اللَّهُ: كَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُونَ أَتْمَانَهَا حَيْثُ يَشَاءُ، قَالَ: فَذَكَرَ لِي وَاللَّهِ أَعْلَمُ أَنَّ إِطْفِيرًا هَلَاكٌ فِي تِلْكَ اللَّيَالِي، وَأَنَّ الْمَلِكَ الرَّبَّانَ بْنَ الْوَلِيدِ زَوَّجَ يَوْسُفَ إِمْرَأَةً إِطْفِيرًا رَاعِيلاً، وَأَنَّهَا حِينَ دَخَلَتْ عَلَيْهِ قَالَ: أَلَيْسَ هَذَا خَيْرًا مِمَّا كُنْتَ تَرِيدِينَ؟ قَالَ: فَبِزَعْمُونِ

انہا قالت أيہا الصدیق! لاتلمنی، فإني كنت إمرأة كمتري حسناً وجمالاً، ناعمةً في ملك و دنیا، و كان صاحبی لا یأتی النساء، و كنت كما جعلك الله في حسنك و هیبتك، فغلبتني نفسي على ما رأيت، فیزعمون أنه و جدھا عزراء، فأصابها، فولدت له رجلین: أفرائیم بن یوسف و میشابن یوسف. [تفسیر ابن جریر: ۲۳۲: ۷، نص: ۱۹۳۶۶]

”جب سیدنا یوسف علیہ السلام نے مصر کے بادشاہ سے فرمایا کہ مجھے ملک کے ذرائع آمدنی پر مامور کیجئے، میں متدین بھی ہوں اور باخبر بھی، تو مجھے بتایا گیا ہے کہ اُس نے عزیز مصر کو معزول کر کے اُس کی جگہ سیدنا یوسف علیہ السلام کو مقرر کیا جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ اسی طرح ہم نے یوسف کو ملک میں اقتدار بخشا، وہ اس میں جہاں چاہے متمکن ہو۔ مجھے یہ بھی بیان کیا گیا کہ اظفیر [عزیز مصر] ان دنوں چل بسا اور بادشاہ ریان بن ولید نے عزیز مصر کی بیوی کو سیدنا یوسف علیہ السلام کی نکاح میں دے دیا اور جب وہ اُس سے ملے تو فرمایا: کیا یہ اُس چیز سے بہتر نہیں جو تم چاہتے تھے۔ لوگوں کا خیال ہے کہ اس پر وہ کہنے لگی: اے صدیق! مجھے ملامت نہ کیجئے اس لیے کہ آپ تو میرے حسن و جمال سے واقف ہیں اور میرا شوہر عورتوں سے کوئی دلچسپی نہیں رکھتا تھا، جب کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو بھی حسن و جمال سے مالا مال کیا ہے، اس وجہ سے مجھ سے وہ غلطی سرزد ہوگئی جو آپ نے دیکھی ہے۔ لوگوں کا خیال ہے کہ سیدنا یوسف علیہ السلام نے اُسے خوب صورت اور جوان پایا اُس کے پاس گئے اور اُس سے اُن کے دو بیٹے افرائیم اور میشاب پیدا ہوئے۔“

اس روایت میں کئی اسنادی خرابیاں اور کمزوریاں ہیں:

[۱] اس کا پہلا راوی محمد بن حمید رازی ہے جو بد مذہب اور غیر ثقہ ہے جس کی بات کا کچھ بھی اعتبار نہیں۔ [احوال الرجال: ترجمہ: ۳۸۲]

محدث اسحاق بن منصور ^(۱) کہتے ہیں: میں اللہ تعالیٰ کے سامنے گواہی دوں گا کہ محمد بن حمید جھوٹا

(۱) اسحاق بن منصور بن بہرام ابو یعقوب المروزی المعروف بالکوج۔ حنبلی فقیہ ہیں۔ رجال حدیث میں سے ہیں۔ ”مرو“ میں پیدا ہوئے۔ تاریخ ولادت معلوم نہیں۔ حصول علم کے لیے عراق، حجاز مقدس اور شام تشریف لے گئے۔ نیشاپور میں رہائش اختیار کی جہاں ۲۵۱ھ = ۸۶۵ء کو وفات پا گئے۔

[طبقات الحنابلہ: ۱۱۳، ترجمہ: ۱۳۳، ابوالحسنین محمد بن ابی یعلیٰ دار المعرفۃ بیروت، بدون تاریخ، الامام: ۱۲۹]

تھا۔ [تاریخ بغداد: ۲۶۳: ۲۵، تہذیب الکمال: ۱۰۳: ۲۵]

[۲] ایک راوی سلمۃ بن فضل ابرش ہے جو ”رے“ کا قاضی تھا، امام بخاری فرماتے ہیں: اس کے

پاس منکر حدیثیں ہیں۔ [التاریخ الکبیر: ۸۴: ۴]

امام علی بن المدینی فرماتے ہیں: ہم لوگ سلمۃ بن فضل کی بیان کی ہوئی حدیثوں کو بھیک کر شہر ”رے“ سے نکل گئے تھے۔ [التاریخ الکبیر: ۸۴: ۴]

[۳] اس کا ایک راوی محمد بن اسحاق امام المغازی ہے جو سچا تو تھا لیکن مدلس تھا۔

[تقریب العہد: ۴۹۸، ترجمہ: ۵۷۷: ۲۵]

اور یہ روایت معنعن ہے جب کہ مصطلح الحدیث کا مشہور قاعدہ ہے کہ صحیحین سے باہر مدلس راوی کی معنعن روایت مردود ہوتی ہے (۱)۔

(۱) یہ بات یاد رکھنے کی ہے کہ اس روایت کے بارے میں محمد بن اسحاق نے ہرگز یہ دعویٰ نہیں کیا کہ یہ رسول اکرم ﷺ نے فرمایا ہے یا ان سے کسی صحابی نے یا صحابی سے سن کر کسی تابعی نے یہ فرمایا ہے کہ سیدنا یوسف الطیث کا نکاح راعیل یا زلیخا نامی عزمصر کی بیوہ سے ہوا تھا بلکہ وہ تو واضح لفظوں میں فیما یدکرون، فذکر لہی اور فیزعمون کے الفاظ استعمال کر کے بتلاتے ہیں کہ غیر ذمہ دار لوگ اس طرح باتیں کرتے ہیں۔ زیر بحث روایت میں محمد بن اسحاق دو بار یُسْئِمُونَ کا لفظ استعمال کر کے ان داستانوں کے غلط اور بے بنیاد ہونے کا پوری طرح اظہار کر دیا ہے اس لیے کہ زعم کا اطلاق عربی زبان میں جھوٹ اور بے بنیاد چیز پر ہوتا ہے چنانچہ:

— ازہری: ابوصور محمد بن احمد [پیدائش: ۲۸۲ھ = ۸۹۵ء، وفات: ۳۷۰ھ = ۹۸۱ء] فرماتے ہیں:

إذا قبل: ذکر فلاں کذا و افانما یقال ذلك لامرٍ یُسْتَبَقَنُ أنه حقٌّ، فاذا شكَّ فيه فلم یدر لعله کذب أو باطلٌ قبل: زعم فلاں. [تہذیب اللغۃ: ۹۳: ۲]

”عربی میں جب ”ذکر فلاں“ بولتے ہیں تو اس سے مراد کوئی یقینی بات ہوتی ہے اور جب ”زعم“ بولتے ہیں تو اس کا استعمال بیش تر اس شے کے لیے ہوتا ہے جو باطل ہو، تحقیق نہ ہو اور اس میں شک و شبہ ہو۔“

— ابن فارس: ابوالحسین احمد بن فارس بن زکریا رازی [پیدائش: ۳۲۹ھ = ۹۳۱ء، وفات: ۳۹۵ھ = ۱۰۰۴ء]

لکھتے ہیں کہ: الزعم: القول فی غیر صحۃ. [مجمل اللغۃ: ۳۲۹]

فیروز آبادی: محمد بن یعقوب بن محمد بن ابراہیم بن عمر ابوطاہر مجمل الدین شیرازی [پیدائش: ۳۲۹ھ = ۱۳۲۹ء، وفات: ۸۱۷ھ = ۱۴۱۵ء] لکھتے ہیں: الزعم: القول الحق والباطل: ضدُّهٗ و اکثر ما یقال فیما یُشکُّ فیہ.

[القاموس المحیط: ۲: ۱۴۷۲]

ان اسنادی خامیوں اور کمزوریوں کی وجہ سے مفسر سید محمود آلوسی بغدادی نے لکھا ہے:

وشاع عند القصاص أنها عادت شابة بكرة، إكراماً له عليه السلام بعد ما كانت ثيباً غير شابة، وهذا مما لا أصل له، وخبر تزوجها أيضاً مما لا يعول عليه عند المحدثين.

[روح المعاني ۱۳: ۸-۹]

”قصہ گووا عظیمین کے ہاں مشہور ہے کہ سیدنا یوسف عليه السلام کی تکریم و توقیر کے خاطر زلیخا کو پھر سے دوشیزگی دی گئی حالانکہ یہ بات بالکل بے اصل ہے اسی طرح امراة العزیز سے سیدنا یوسف عليه السلام کا نکاح ہونے کی بات بھی اُن بے اصل باتوں میں سے ہے جن پر محدثین اعتماد نہیں کرتے۔“

سیدنا داؤد عليه السلام کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں

اسی جلیل القدر نبی کے بارے میں مفسر ابن جریر لکھتے ہیں: جاءه الشيطان قد تمثّل في صورة حمامة من ذهب حتى وقع عند رجله وهو قائم يُصلي فمَدَّ يده لياخذه فتنحى فتبعه فتباعده حتى وقع في كوة فذهب لياخذه فطار من الكوة فنظر أين يقع؟ فبيعت في أثره فأبصر امرأة تغتسل على سطح لها فرأى امرأة من أحمل الناس فحانت منها إلتفاته فأبصرته فألقت شعرها فاستترت به فزاده في ذلك رغبة فسال عنها فأخبراً أنّ لها زوجاً وأن زوجها غائب بمسلحة كذا وكذا فبعث إلى صاحب المسلحة أن يبعث أهراباً إلى عدو كذا وكذا فبعثه فقتل المرة الثالثة وتزوج إمرأته.

[تفسیر ابن جریر ۱۰: ۵۷۱، نص: ۲۹۸۵۳، بذیل سورۃ ص ۳۸: ۲۳]

یہ بالکل وہی بات ہے جو بائبل میں ان الفاظ میں مذکور ہے کہ:

”اور شام کے وقت داؤد اپنے پلنگ پر سے اٹھ کر بادشاہی محل کی چھت پر ٹہلنے لگا اور چھت پر سے اس نے ایک عورت کو دیکھا جو نہا رہی تھی اور وہ عورت نہایت خوب صورت تھی۔ تب داؤد نے لوگ بھیج کر اس عورت کا حال دریافت کیا اور کسی نے کہا کیا وہ العام کی بیٹی بت سب سے نہیں جوختی اور یاہ کی بیوی ہے؟ اور داؤد نے لوگ بھیج کر اسے بلا لیا، وہ اس کے پاس آئی اور اس نے اس سے صحبت کی، پھر وہ اپنے گھر چلی گئی اور وہ عورت حاملہ ہو گئی، سو اس نے داؤد کے پاس خبر بھیجی کہ

میں حاملہ ہوں۔‘ [بائبل، پرانا عہد نامہ: ۳۰:۳، سموئیل ۲: باب ۱۱: ۲-۵]

قارئین کرام! ہمارا ایمان ہے کہ اگر بالفرض سیدنا داؤد علیہ السلام کی ایک بیوی بھی نہ ہوتی تب بھی یہ بے ہودہ حرکت ہرگز نہ کرتے کہ پہلے تو شاہی محل کی چھت پر چڑھ کر بے گانی اور غیر محرم عورت کو دیکھتے اور پھر غضب یہ ہے کہ وہ بھی اسے غسل کرتے ہوئے دیکھتے ہیں اور عورت بھی وہ جس کا خاوند زندہ اور خاوند بھی وہ جو قوم اور ملک کی طرف سے مدافعت کرتے ہوئے فریضہ جہاد ادا کر رہا ہے اور وہ تھا بھی ان کا پڑوسی، مگر سیدنا داؤد علیہ السلام ہیں کہ ان پر اس نہایت خوب صورت عورت کا عشق سوار ہو گیا ہے اور جب تک لوگوں کو بھیج کر اس عورت کو اپنے پاس بلوانہیں لیتے اور اس سے صحبت کر کے حاملہ نہ کر دیں انہیں چین نہیں آتا اور پھر جب وہ حاملہ ہو جاتی ہے تو سیدنا داؤد علیہ السلام کو یہ پیغام بھیجتی ہے کہ میں حاملہ ہو گئی ہوں اس کا مطلب بظاہر یہی ہوگا کہ خاوند تو عرصہ سے گھر میں ہے نہیں اور میں اس کی غیر حاضری میں حاملہ ہو گئی ہوں اب یہ حمل کوئی مداری کا دھاگہ تو ہے نہیں کہ جو چر رائیٹ کر کے غائب ہو جائے اس لیے مجھے کوئی صورت بتائیں کہ میں خاوند اور لوگوں کے سامنے کس طرح سرخ رو ہو سکتی ہوں اور کیوں کر ان میں یہ اعتماد اور باور پیدا کر سکتی ہوں کہ مجھے حمل نہیں اور اگر ہے تو خاوند کا ہے سیدنا داؤد علیہ السلام بھی آخر بادشاہ تھے انہوں نے اپنے رقیب حتی اور یاہ کو ایسے مورچہ پر بھیج کر قتل کروا دیا جہاں سے اس کا زندہ اور صحیح و سالم واپس آنا عالم اسباب میں بالکل محال تھا (۱) پھر کیا تھا سیدنا داؤد علیہ السلام اور بت سبع کے مزے تھے چنانچہ اس عورت نے لوگوں کی آنکھوں میں خاک ڈالنے کے لیے اپنے شوہر کا کچھ ماتم بھی کیا اور پھر سیدنا داؤد علیہ السلام کی بیوی بنی چنانچہ حتی اور یاہ کے قتل کی پوری دل خراش داستان کے بعد لکھا: ”سو تو نے کیوں خداوند کی بات کی تحقیر کر کے اس کے حضور بدی کی؟ تو نے حتی اور یاہ کو توار سے مارا اور اس کی بیوی لے لی تاکہ وہ تیری بیوی بنے اور اس کو بنی عمون کی توار سے قتل کروایا۔“

[بائبل، پرانا عہد نامہ: ۳۰:۳، سموئیل ۲: باب ۱۲: ۹-۱۰]

مفسر ابن جریر نے اسے سدی کے سند سے نقل کیا ہے جب کہ سدی جس کا نام محمد بن مروان بن

(۱) جیسا کہ سموئیل ۲: باب ۱۱: ۱۵-۱۶ سے معلوم ہوتا ہے۔

عبداللہ بن اسماعیل ہے، جھوٹ بولنے سے مُتَّهَمٌ [بدنام] ہے۔

[تقریب العزید: ۵۳۵، ترجمہ: ۶۲۸۴]

اس لیے اُس کی روایت ناقابل اعتبار اور متروک ہے۔ اور اس کے بل بوتے پر سیدنا داؤد علیہ السلام تو درکنار کسی معمولی انسان کو بھی کسی معمولی جرم کا مرتکب قرار نہیں دیا جاسکتا۔

حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: قد ذکر المفسرون ههنا قصة أكثرها مأخوذة من الإسرائيليات

ولم يثبت فيها عن المعصوم عليه السلام حديث يجب إتباعه. [تفسیر ابن کثیر: ۸۱: ۱۲-۸۲]

”مفسرین نے یہاں ایک قصہ نقل کیا ہے، جس کا زیادہ تر حصہ اسرائیلیات سے ماخوذ ہے۔ اس

باب میں نبی معصوم صلی اللہ علیہ وسلم سے کوئی حدیث ثابت نہیں، جس کی اتباع لازم ہو۔“

سیدنا سلیمان علیہ السلام کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں

سورہ ص ۳۸: ۳۴ کی تفسیر میں سیدنا سلیمان علیہ السلام کے بارے میں ایسی چیزیں نقل کی ہیں جن کی تردید کرنے کی نیت سے بھی نقل کرنا طبع سلیم کو گوارا نہیں، جیسے سیدنا سلیمان علیہ السلام کی انگوٹھی کا قصہ اور شیطان کا نعوذ باللہ سیدنا سلیمان علیہ السلام کی شکل میں آنا وغیرہ۔

[تفسیر ابن جریر: ۵۸۱: ۱۰-۵۸۲، نص: ۲۹۹۰۰]

جن لوگوں کو شانِ نبوت اور مقامِ سلیمانی کا ادنیٰ سا بھی علم ہے، وہ ان خرافات کی تصدیق نہیں کر

سکتے، چنانچہ امام ابن حیان لکھتے ہیں: إنما هذه مقالة مستترقة من زنادقة السوفسطائية.

[المحر المحیط: ۷: ۳۹۷]

”یہ مقالہ زنادقہ ^(۱) اور سوفسطائیہ ^(۲) سے سرقت ہو کر [مسلمانوں میں رواج پا گیا ہے۔]“

اس بارے میں کچھ مفسرین نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی طرف منسوب کر کے یہ گندی بات لکھی ہے، جس کے بارے میں حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: إسناده إلى ابن عباس رضی اللہ عنہما قوی،

(۱) زنادقہ: زندقہ کی جمع ہے۔ بے دین شخص کو کہا جاتا ہے۔

(۲) Sophist کی طرف منسوب ہے۔ مغالطہ، فلسفی اور مفکر کو کہتے ہیں۔ [Al Mawrid: 879]

وہ گروہ ہے جو حسیات اور بدہیات کا منکر ہے۔

ولكن الظاهر أنه إنما تلقاه ابن عباس رضي الله عنه - إن صحَّ - من أهل الكتاب، وفيهم طائفة لا يعتقدون نبوة سليمان عليه السلام؛ فالظاهر أنهم يكذبون عليه. [تفسير ابن كثير ۱۲: ۹۴]

”سیدنا ابن عباس رضي الله عنه تک اس کی سند بظاہر قوی تو ہے، لیکن ظاہر ہے کہ انہوں نے یہ کہانی اہل کتاب ہی سے ماخوذ ہے اور اہل کتاب میں ایک گروہ ایسا ہے جو سیدنا سلیمان عليه السلام کی نبوت کا قائل ہی نہیں اس لیے ظاہر ہے کہ وہ ان کے بارے میں جھوٹ بولتے ہیں۔“

سیدنا محمد مصطفیٰ صلى الله عليه وسلم کا واقعہ تفسیر ابن جریر میں

امام ابن جریر رحمته الله تَخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ [سورة الاحزاب ۳۳: ۳۷] کے تحت لکھتے ہیں:

كان النبي صلى الله عليه وسلم قد زَوَّجَ زَيْدَ بْنَ حَارِثَةَ زَيْنَبَ بِنْتَ جَحْشِ ابْنَةِ عَمَتِهِ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَوْمَ مَا يَرِيدُهُ وَعَلَى الْبَابِ سِتْرٌ مِّنْ شَعْرِ فَرَفَعَتِ الرِّيحُ السِّتْرَ فَانْكَشَفَ وَهِيَ فِي حَجْرَتِهَا حَاسِرَةٌ فَوَقَعَ إِعْجَابُهَا فِي قَلْبِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم.....

[تفسیر ابن جریر ۱۰: ۳۰۲، نص: ۲۸۵۱۹، تاریخ الطبری ۲: ۲۳۱، واقعات ۵: ۵۰ جری]

”نبی اکرم صلى الله عليه وسلم ایک دفعہ سیدنا زید رضي الله عنه سے ملنے ان کے گھر گئے وہ گھر پر موجود نہیں تھے اور سیدہ زینب رضی اللہ عنہا اس وقت کپڑے تبدیل کر رہی تھیں۔ گھر کے دروازہ پر بالوں سے بنی ہوئی چادرتی ہوئی تھی، چادری ہوا چلی، جس نے چادر کو اٹھالیا اور نبی کریم صلى الله عليه وسلم کی نظر سیدہ زینب رضی اللہ عنہا پر اسی حالت میں پڑی۔ نبی اکرم صلى الله عليه وسلم کے دل میں ان کی صورت گھب گئی جس کی وجہ سے وہ سیدنا زید رضي الله عنه کے دل سے اتر گئیں اس کے بعد سیدنا زید رضي الله عنه نے آ کر عرض کیا: یا رسول اللہ! اگر زینب آپ کو پسند آگئی ہوں تو میں انہیں طلاق دے دوں۔“

اس قسم کی روایتیں ہیں جو مستشرقین کا مایہ اسناد ہیں، امام ابن جریر نے تاریخ میں اس واقعہ کو حَدَّثْتُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ مَعْمَرٍ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ: لَوْ أَنَّ زَيْنَبَ بِنْتُ جَحْشِ ابْنَةِ عَمَتِي كَانَتْ تَعْلَمُ مَا فِي قَلْبِي لَوَجَّهْتُ بِهَا رَأْسِي لَعَلَّهَا تَعْلَمُ مَا فِي قَلْبِي. [تفسیر ابن جریر ۱۰: ۳۰۲، نص: ۲۸۵۱۹، تاریخ الطبری ۲: ۲۳۱، واقعات ۵: ۵۰ جری]

روایت انہوں نے محمد بن عمر سے خود نہیں سنی بلکہ کسی اور نے محمد بن عمر سے سن کر امام ابن جریر کو سنائی۔ جس کا نام انہوں نے نہیں لیا، کہ معلوم ہو سکے کہ یہی شخص کیسے تھا۔ ثقہ تھا یا غیر ثقہ؟

دوسری یہ کہ محمد بن عمر جس ہستی کا نام ہے۔ لوگ اُسے واقدی^(۱) کے نام سے جانتے ہیں جو کذاب تھا۔

امام ابن جریر سے راوی یونس بن عبدالاعلیٰ صدیقی سے نقل کرتے ہیں جو سب کے نزدیک ثقہ ہیں اُن کا استاذ عبداللہ بن وہب بن مسلم قرظی فہری ہیں جو بھی ثقہ ہیں البتہ اُن کے استاذ ابن زید [عبدالرحمن بن زید بن اسلم] ہیں۔ [تہذیب الکمال ۱۶: ۲۷۷-۲۸۲]

عبدالرحمن بن زید بن اسلم کے بارے میں محدثین کچھ اچھی رائے نہیں رکھتے۔ امام شافعی فرماتے ہیں کہ ایک شخص نے عبدالرحمن بن زید بن اسلم سے پوچھا کہ کیا تم نے اپنے والد سے یہ روایت سنی ہے کہ سیدنا نوح علیہ السلام کی کشتی نے بیت اللہ کا طواف کیا اور مقام ابراہیم پر دو رکعت نماز پڑھی؟ کہنے لگا: ہاں!۔ [میزان الاعتدال ۲: ۵۶۵]

امام حاکم فرماتے ہیں: زَوَى عَنْ أَبِيهِ أَحَادِيثٌ مَوْضُوعَةٌ لَا يَخْفَى عَلَيَّ مِنْ تَأْمَلَهَا مِنْ أَهْلِ الصُّنْعَةِ أَنْ الْحَمَلُ فِيهَا عَلَيْهِ. [المدخل الى الصحيح ۱: ۱۷۱ ترجمہ: ۹۸]

”اس نے اپنے باپ کے نام سے موضوع احادیث نقل کی ہیں اور اس فن کے جاننے والوں سے یہ بات پوشیدہ نہیں کہ اس کی ساری ذمہ داری عبدالرحمن ہی پر ہے۔“

پھر یہ بھی ہے کہ عبدالرحمن آگے کا سلسلہ نہیں بتاتے اس لیے اصولی طور پر یہ روایت منقطع ہوئی جو مردود ہوتی ہے اس لیے حافظ ابن کثیر فرماتے ہیں: ذکر ابن ابی حاتم وابن جریر ہاھنا آثاراً عن بعض السلف أحببنا أن نعرض عنها صفحاً لعدم صحتها. [تفسیر ابن کثیر ۱: ۱۷۱]

”ابن ابی حاتم اور ابن جریر نے بعض اسلاف کے زبانی یہاں کچھ آثار نقل کئے ہیں جس کو ہم نے اس وجہ سے بیان نہیں کیا کہ وہ صحیح نہیں ہیں۔“

(۱) امام شافعی واقدی کے بارے میں فرماتے ہیں: اُن کی ساری کتابیں جھوٹی ہیں۔ امام احمد بن حنبل انہیں کذاب کہتے ہیں۔ اسحاق بن راہویہ فرماتے ہیں: احادیث وضع کیا کرتا تھا۔ امام نسائی فرماتے ہیں: رسول اللہ ﷺ پر وضع حدیث کے معاملہ میں چار بندے زیادہ مشہور ہیں: مدینہ منورہ میں ابن ابی یحییٰ بغدادی میں واقدی خراسان میں مقاتل اور شام میں محمد بن سعید۔ حافظ ابو زرعہ فرماتے ہیں: لوگوں نے واقدی سے روایت لینا چھوڑ دیا ہے۔ میں [حافظ ذہبی] کہتا ہوں: اصحاب کتب ستہ نے اُن کی روایت نہیں لی۔ صرف ابن ماجہ نے اُن کی ایک روایت نقل کی ہے۔ [سیر اعلام النبلاء ۹: ۳۶۲-۳۶۳]

تفسیر القرآن = تفسیر ابن المنذر

ابن المنذر کا نام محمد بن ابراہیم بن المنذر ابو بکر النیسابوری ہے۔ ثقہ محدث بڑے فقیہ اور مجتہد و مفسر تھے۔ ۲۳۲ھ = ۸۵۶ء کو نیشاپور میں پیدا ہوئے۔ مکہ معظمہ میں رہائش تھی اور وہاں شیخ الحرم تھے۔ اکثر مؤرخین نے اُن کی تعریف و توثیق کی ہے جب کہ کچھ مؤرخین نے اُن پر اس لیے جرح کی ہے کہ انہوں نے امام ابو حنیفہ، امام مالک اور امام شافعی کو ایسے آراء منسوب کیے ہیں جو اُن کی کتابوں میں موجود نہیں۔ اختلاف العلماء سے متعلق کئی کتابیں لکھیں۔ تعصب سے خالی تھے اور جن کے پاس دلیل ہوتی اُن کی بات کو تسلیم کرتے۔ کسی خاص مذہب کے پابند نہیں تھے مگر اس کے باوجود انہیں شافعی المسلک کہا جاتا ہے۔ ۳۱۹ھ = ۹۳۱ء کو مکہ مکرمہ میں وفات پائی۔

[تذکرۃ الحفاظ: ۳: ۸۲، الاعلام: ۵: ۲۹۴]

امام نووی لکھتے ہیں: *وله المصنفات المهمة النافعة في الإجماع والخلاف..... وله من التحقيق في كتبه ما لا يقاربه أحدٌ وهو في نهاية من التمكن في معرفة صحيح الحديث وضعيفه..... ثم له من التحقيق ما لا يدانا فيه وهو اعتماده ما دلت عليه السنة الصحيحة عموماً أو خصوصاً بلا معارضٍ، فيذكر مذاهب العلماء ثم يقول في أحد المذاهب: وهذا أقول ولا يقول ذلك إلا فيما كانت صفتها كما ذكرته، وقد يذكر دليله في بعض المواضع ولا يلتزم التقيّد في الاختيار بمذهب أحدٍ بعينه، ولا يتعصّب لأحدٍ ولا على أحدٍ على عادة أهل الخلاف بل يدور مع ظهور الدليل ودلالة السنة الصحيحة، ويقول بها مع من كانت، ومع هذا فهو عند أصحابنا معدودٌ من أصحاب الشافعي.*

[تهذيب الاسماء واللغات: ۱: ۶۳]

”انہوں نے اجماع اور اختلافی مسائل میں کئی اہم اور مفید کتابیں لکھی ہیں۔..... اُن کی بعض کتابیں ایسی محقق ہیں جو بالکل بے مثال ہیں جس کی وجہ یہ ہے کہ انہیں صحیح اور ضعیف حدیث کی پہچان کا بڑا مالکہ حاصل ہے۔..... پھر اُن جیسی تحقیق کوئی اور نہیں کر سکتا اس لیے کہ وہ عام اور خاص حالات میں کسی بلا معارض سنت صحیحہ کی مخالفت نہیں کرتے۔ وہ علماء کے مذاہب ذکر کرتے چلے

جاتے ہیں اور پھر کسی ایک مذہب کے بارے میں اپنی رائے لکھتے ہیں کہ یہی میری رائے بھی ہے ایسا وہ بلا معارض سنت صحیحہ کی موجودگی کے وقت کہتے ہیں۔ بسا اوقات اپنی رائے کے لیے دلیل بھی لکھتے ہیں۔ کسی ایک مذہب کی پابندی کے قائل نہیں۔ کسی کی رائے سے تعصب نہیں رکھتے جیسا کہ عام اختلاف رکھنے والوں میں آپس میں ہوتا ہے۔ اپنی رائے کے بارے میں بھی تعصب نہیں رکھتے بلکہ ظہور دلیل اور سنت صحیحہ کی دلالت کے ساتھ گھومتے ہیں اور سنت صحیحہ جس کسی کے پاس ہو اُس کے قول کو قبول کر لیتے ہیں اور اس کے باوجود ہمارے علماء کے نزدیک اُن کا شمار امام شافعی کے پیروکاروں میں ہوتا ہے۔“

امام ابن المذہب نے اپنی تفسیر کا تذکرہ اپنی دوسری کتاب الاوسط من السنن والایمان و الاختلاف میں کئی مقامات پر کیا ہے، مثلاً لکھتے ہیں کہ:

«وقد احتج غير واحد من اهل العلم في التيمم على الجنب بقوله: وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ كَانَ مَعْنَاهُ: لَا يَقْرَبُ الصَّلَاةَ جَنْبٌ إِلَّا أَنْ يَكُونَ عَابِرَ سَبِيلٍ مُسَافِرًا لَا يَجِدُ الْمَاءَ فَيَتَيَمَّمُ وَيُصَلِّي. وروينا معنى هذا القول عن علي بن عباس ومجاهد وابن جبير وابن الحكم والحسن بن مسلم بن نيف وقتادة وقد ذكرت أسانيدها في كتاب التفسير. [اللاوسط: ۲: ۱۳۲؛ بذيل مسئلة: ۵۰۶]

”کچھ اہل علم نے آیت کریمہ: وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ [سورة النساء: ۴۳] سے جتنی شخص کے لیے تیمم کرنے پر استدلال کیا ہے اور اس کا یہ مطلب لیا ہے کہ کوئی جُلُی نماز کے قریب نہیں جائے گا مگر اس صورت میں کہ وہ مسافر ہو اور اُس کے پاس پانی نہ ہو تو ایسی صورت میں وہ تیمم کر کے نماز پڑھے گا۔ ہم نے اپنی تفسیر کی کتاب میں سیدنا علی سیدنا ابن عباس، مجاہد، ابن جبير، ابن الحكم الحسن بن مسلم بن نيف اور قتادة سے اسے باسند لکھا ہے۔“

آیت کریمہ: وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا [سورة طه: ۱۳۰] اور اس مضمون کی دیگر آیات کی وضاحت میں لکھتے ہیں: قد ذکرنا تمام تفسیر هذه الآيات وغيرها مما يدخل في مواقيت الصلوات في كتاب التفسير. [اللاوسط: ۳: ۱۵؛ بذيل مسئلة: ۹۳۷]

”میں نے اس قسم کی دیگر آیات کی تفسیر جو مواقت الصلاة کی ذیل میں آتی ہیں اپنی تفسیر کی کتاب میں لکھی ہیں۔“

— آیت کریمہ: وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ [سورة البقرة: ۲: ۲۳۸] کی وضاحت کرتے کرتے لکھتے ہیں: وقد ذكرت اختلاف أهل العلم في معنى هذه الآية في كتاب التفسير.

[اللاوسط: ۳: ۳۰۹، بذیل مسئلہ: ۱۵۵۸]

”میں نے اس آیت کی تفسیر میں اہل علم کا اختلاف تفسیر کی کتاب میں ذکر کیا ہے۔“

— آیت کریمہ: اِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ [سورة الليل: ۴: ۹۲] کی تفسیر میں سعی کی تفسیر کرنے کے بعد لکھتے ہیں کہ: وقد روينا عن غير واحدٍ أخباراً تُدلُّ على هذا المعنى هي مذكورة في كتاب التفسير. [اللاوسط: ۴: ۶۰، بذیل مسئلہ: ۱۷۷۹]

”ہم نے اس آیت کی تفسیر میں بہت سے علماء کے مختلف اقوال کتاب التفسیر میں ذکر کی ہیں۔“ اس آخری جملے سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے پورے قرآن مجید کی تفسیر لکھی ہے لیکن اب تک اس کی صرف دو جلدیں طبع ہو چکی ہیں جو سورة النساء تک کی تفسیر پر مشتمل ہیں۔ اسے دارالمناظر مدینہ منورہ نے سعد بن محمد السعد کی تحقیق کے ساتھ ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۲ء میں شائع کیا ہے۔ اس کا انداز تفسیر بالکل امام طبری اور امام ابن ابی حاتم جیسا ہے۔

حافظ ذہبی نے لکھا ہے کہ: ولابن المنذر ”تفسیر“ کبیرٌ في بضعة عشر مجلداً يقضي له بالإمامة في علم التأويل. [سیر اعلام النبلاء: ۱۴: ۴۹۲]

”ابن المنذر کی ایک بڑی تفسیر ہے جس کی کچھ اوپر دس جلدیں ہیں جو علم تاویل و تفسیر میں ان کی امامت کی دلیل ہے۔“

تفسیر ابن ابی حاتم = تفسیر القرآن العظیم

ابو محمد عبدالرحمن بن محمد ابو حاتم بن ادریس بن المنذر تمیمی حنظلی رازی کی تصنیف ہے۔ ان کا شمار بڑے حفاظ حدیث میں ہوتا ہے۔ ۲۳۰ھ = ۸۵۴ء کو پیدا ہوئے۔ بڑے بڑے اساتذہ سے کسب فیض کیا۔ ”رے“ میں ”درب حظلة“ میں رہائش پذیر تھے۔ ان گنت مفید کتابیں لکھیں۔ ۳۲۷ھ

= ۹۳۸ کو وفات پا گئے۔ [تذکرۃ الحفاظ: ۳: ۸۲۹: ت: ۸۱۲: الاعلام: ۳: ۳۲۴]

امام ظہلی لکھتے ہیں: أخذ علم أبيه وأبي زرعة، وكان بحرًا في العلوم ومعرفة الرجال، والحديث الصحيح من السقيم، وله من التصانيف ما أشهر من أن يوصف.

[الارشاد في علماء الحديث: ۶۸۳: ترجمہ: ۴۳۵]

”انہوں نے اپنے والد اور حافظ ابو زرعة کا علم حاصل کیا۔ علوم، معرفتِ رجال اور صحیح و سقیم احادیث کی پہچان میں ایک دریا کی مانند تھے۔ اُن کی اُن گنت مشہور تصانیف ہیں۔“

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: كتابه في الحرح والتعديل يقضي له بالرتبة المنيفة في الحفاظ، و كتابه في التفسير عدة مجلدات، و له مصنف كبير في الرد على الجهمية يدل على إمامته. [تذکرۃ الحفاظ: ۳: ۸۳۰]

”اُن کی جرح و تعدیل میں لکھی ہوئی کتاب اُن کے قوی الحافظ ہونے کا واضح ثبوت ہے۔ کئی جلدوں پر مشتمل اُن کی ایک تفسیر بھی ہے۔ انہوں نے جہیمہ^(۱) کے رد میں ایک کتاب لکھی ہے جو اُن کے امام ہونے کی دلیل ہے۔“

اور حافظ سیوطی لکھتے ہیں: و من تصانيفه "التفسير المسند" اثنا عشر مجلدًا ألخصته في تفسير ي. [طبقات المفسرين: ۶۳: ت: ۵۲]

”اُن کی تصانیف میں ایک ”التفسير المسند“ بھی ہے، جو بارہ جلدوں پر مشتمل ہے۔ میں نے اپنی تفسیر [الذر المنثور] میں اس کا خلاصہ نقل کیا ہے۔“

(۱) جہیم بن صفوان ابو محرز کے پیر ذکار جن کا ذکر الحارث بن سرج ”صاحب الرية السوداء“ کا لے جہندے والے کے کاتب کے طور پر آتا ہے، جس نے بنو امیہ کے خلاف بغاوت کی تھی اور ۱۱۶ھ = ۷۳۴ء سے ۱۲۸ھ = ۷۴۵ء تک مشرقی خراسان کے ایک حصے کا۔ کچھ عرصہ ترکوں کے اشتراک میں فرماں روا بھی رہا ہے۔ جن کا عقیدہ ہے کہ انسان مجبور محض ہے۔ جنت اور جہنم دونوں فنا ہوں گے۔ ایمان صرف معرفت الہی اور کفر صرف جبل کا نام ہے۔ انسانوں کو ان کے اعمال کی نسبت مجاز ہوتی ہے۔ جس طرح چکی چلانے والا انسان، مگر چکی مجبور ہے۔ اللہ تعالیٰ کا علم تجرباتی ہے۔ قدیم نہیں۔ اہل سنت والجماعت نے اسے کافر قرار دیا ہے۔ [الفرق بین الفرق: ۲۱۲- أورد دائرة معارف اسلامية: ۷: ۵۵۸]

امام ابن ابی حاتم نے اپنی اس تفسیر لکھنے کی وجہ اس طرح بیان کی ہے کہ: سالنی جماعة من إخواني إخراج تفسير القرآن مختصراً بأصح الأسانيد و حذف الطرق و الشواهد.....

فحريث إخراج ذلك بأصح الأخبار إسناداً و أشبهها متناً. [تفسیر ابن ابی حاتم: ۱۳۰]
 ”مجھ سے کچھ دوستوں نے ایک ایسی مختصر تفسیر لکھنے کی درخواست کی جس کی آسانید صحیح ترین ہوں اور اس کے شواہد و طرق حذف کر دی جائیں، میں نے صحیح ترین روایات جمع کرنے کی کوشش کی۔“
 پوری تفسیر پڑھنے کے بعد معلوم ہوتا ہے کہ وہ ایسا کرنے میں کس حد تک کامیاب رہے ہیں۔
 آیت کریمہ: وَ عَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ [سورة البقرة: ۷: ۲۷] کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

أخبرنا محمد بن سعد بن محمد بن الحسن بن عطية العوفي فيما كتب إليّ حدثني عمي الحسين عن أبيه عن جده عن ابن عباس. [تفسیر ابن ابی حاتم: ۳۱۱-۳۱۲، رقم: ۱۰۰۰]
 حالانکہ اس سند کے ساری راوی شدید ضعیف ہیں:

- اس روایت کا پہلا راوی محمد بن سعد بن محمد بن الحسن بن عطیة العوفی ہے، جس کے بارے میں خطیب بغدادی فرماتے ہیں: كان ليناً في الحديث. [تاریخ بغداد: ۵: ۳۲۲-۳۲۳]
 ”حدیث کے معاملے میں ست تھا۔“

- دوسرا راوی سعد بن محمد بن الحسن بن عطیة العوفی ہے۔ امام اثرم فرماتے ہیں: میں نے ایک بار امام احمد بن محمد بن حنبل سے کہا: آج ایک آدمی نے مجھے بتایا کہ سعد کی روایات لکھا کرو کیونکہ وہ نہایت ثقہ ہے۔ امام احمد نے اسے بہت بڑی بات جانا اور فرمایا: لا إله إلا الله، سبحن الله، ذاك جهمي، ولولم يكن هذا بضالم يكن ممن يستأهل أن يكتب عنه ولا كان موضعاً لذلك. [تاریخ بغداد: ۹: ۱۲۶]

”سعد تو جہمی ہے اور اگر وہ جہمی نہ بھی ہوتے تب بھی اس کے اہل اور مستحق نہیں تھے کہ اس کی روایت لکھی جائے۔“

- تیسرا راوی حسین بن حسن بن عطیة عوفی ہے جسے امام یحییٰ بن معین ضعیف کہتے ہیں۔

[الکامل فی الضعفاء: ۳: ۲۳۷، میزان الاعتدال: ۱: ۵۳۲]

امام ابن حبان لکھتے ہیں: بیرونی الأشیاء لا یتابع علیہا، لا یحوز إلا احتجاج بخبرہ۔
[المحرر وحین: ۲۳۶:۱]

”کچھ اشیاء روایت کرتا ہے جس میں اس کا تابع موجود نہیں ہوتا، اس کی روایات سے احتجاج و استدلال درست نہیں۔“

— اس کا چوتھا راوی حسن بن عطیہ بن سعد ہے جس کے متعلق امام ابو حاتم فرماتے ہیں: حدیث کے سلسلے میں ضعیف تھا۔ [المجرح والتعدیل: ۲۶:۳]

امام بخاری فرماتے ہیں: کچھ بھی نہیں ہے۔ [التاریخ الکبیر: ۳۰:۲]
تفسیر ابن ابی حاتم چودہ جلدوں میں اسعد محمد الطیب کی برائے نام تحقیق کے ساتھ المکتبۃ العصریۃ بیروت سے ۱۴۱۹ھ = ۱۹۹۹ء میں چھپ چکی ہے۔

تفسیر السمرقندی = بحر العلوم

فقیر ابو الیث سمرقندی قرآن مجید کی تفسیر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم تابعین عظام اور اتباع تابعین کے اقوال و آثار کی مدد سے کرتے ہیں، مگر روایات ذکر کرتے وقت وہ سند بہت کم بیان کرتے ہیں۔ حدیث نقل کرتے وقت صحت کا التزام نہیں کرتے اس لیے حافظ ذہبی نے لکھا ہے:

وَتَرَوُجُ عَلَيْهِ الْأَحَادِيثَ الْمَوْضُوعَةَ. [سیر اعلام النبلاء: ۱۶، ۳۲۳؛ ت: ۲۳۰]

”اُن سے موضوع احادیث رواج پاتی ہیں۔“

مفسر علام نے مقدمہ میں علم تفسیر کی فضیلت و اہمیت واضح کی ہے اور علماء سلف کی روایات اور اقوال کو دلیل و برہان کے طور پر پیش کیا ہے اور لکھا ہے کہ: اُن طلب تفسیرہ و تاویلہ واجب و لکن لا یحوز لأحد أن یفسر القرآن برأیه من ذات نفسه، ما لم یتعلم أو یعرف وجوه اللغة و أحوال التنزیل. [بحر العلوم: ۳۵]

”قرآن مجید کی تفسیر و تاویل کا علم واجب ہے لیکن جو شخص وجوہ لغت اور احوال تنزیل سے کما حقہ آگاہ نہ ہو اس کے لیے قرآن کی تفسیر کرنا جائز نہیں۔“

آگے انہوں نے اپنی سند کے ساتھ سلف صالحین کی روایات نقل کی ہیں کہ تفسیر بالرائی حرام ہے۔

اس تفسیر کی اہم خصوصیات ذیل میں لکھی جاتی ہیں۔

[۱] تفسیر القرآن بالقرآن: مفسر علام اکثر و بیش تر تفسیر القرآن بالقرآن کرتے ہیں، مثلاً:

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ [سورة الفاتحة: ۷۷] کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

مفسرین کا اجماع ہے کہ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ سے مراد یہود اور الضَّالِّينَ سے مراد نصاریٰ ہیں اس پر انہوں نے یہ سوال اٹھایا ہے کہ یہود و نصاریٰ کیوں مراد ہیں؟ اس سوال کا جواب وہ یوں دیتے

ہیں کہ قرآن مجید میں یہود کے بارے میں سورة البقرة: ۲: ۹۰ میں فَبَاءُ وَابْغَضِبْ عَلَى غَضِبِ اور نصاریٰ کے بارے میں سورة المائدة: ۵: ۷۷ میں وارد ہے کہ: ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَ

ضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ. [بحر العلوم: ۱: ۳۳۳]

يَأْيُهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ الْآنِعَامُ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ. [سورة المائدة: ۱: ۵]

”اے ایمان والو! اپنے عہد و پیمان پورے کرو۔ تمہارے لیے آنعام کی قسم کے تمام چوپائے حلال ٹھہرائے گئے، بجز ان کے جن کا حکم تم کو پڑھ کر سنایا جائے گا۔“

اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں کہ الْآمَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ کی تفسیر آگے حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالِدَّمَ

وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ میں ہے۔ [بحر العلوم: ۱: ۳۸۹]

[۲] تفسیر القرآن بالحدیث: اس کی بھی ان گنت مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں، مثلاً:

آیت کریمہ: وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ [سورة الانفال: ۸: ۶۰] کے تحت لکھتے ہیں:

روی عقبہ بن عامر ان النبي ﷺ قرأ على المنبر: وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ قال: أَلَا إِنَّ

الْقُوَّةَ الرَّمِي ثَلَاثًا^(۱). [بحر العلوم: ۲: ۲۹۹]

”سیدنا عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ نے آیت کریمہ: وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ

منبر پر پڑھی، پھر تین بار فرمایا: خبردار! تیرا اندازی ہی قوت ہے۔“

— سورة الكوثر کی تفسیر میں سیدنا عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی مرفوع روایت لکھتے ہیں کہ:

(۱) صحیح مسلم کتاب الامارة [۳۳] باب فضل الرمی والحف علیہ [۵۲] حدیث: ۱۶۷۷- [۱۹۱۷] سنن ابی داؤد

کتاب الجہاد [۹] باب الرمی [۲۳] حدیث: ۲۵۱۳.

الکوثر نهر في الجنة حافتاه الذهب ومجراه على الدر والياقوت، ماؤه أشد بياضاً من اللبن وأحلى من العسل، تربته أطيب من المسك^(۱). [بحر العلوم ۳: ۶۰۱]

”کوثر جنت میں ایک نہر ہے، اس کے کنارے سونے کے ہیں، وہ یاقوت اور موتیوں پر بہتی ہے۔ اس کا پانی دودھ سے زیادہ سفید، شہد سے زیادہ میٹھا اور اس کی مٹی کستوری سے زیادہ عمدہ ہے۔“

اور سیدنا انس رضی اللہ عنہ کی مرفوع روایت لکھتے ہیں: بَيْنَمَا أَنَا أُسِيرُ فِي الْجَنَّةِ فَإِذَا بِنَهْرٍ حَافَتَاهُ مِنَ اللَّوْلُؤِ الْمُجَوَّفِ يَعْنِي: الْخِيَامُ، قُلْتُ: مَا هَذَا يَا جَبْرَائِيلُ! فَقَالَ هَذَا الْكُوْثَرُ الَّذِي أَعْطَاكَ رَبُّكَ^(۲). [بحر العلوم ۳: ۶۰۱]

”میں جنت کی سیر کرتے کرتے ایک نہر پر پہنچا جس کے دونوں کناروں پر دخول دار موتیوں کے خیمے بنے ہوئے تھے۔ میں نے پوچھا: جبرئیل! یہ کیا ہے؟ انہوں نے بتایا کہ یہ کوثر ہے جو آپ کو آپ کے رب نے دیا ہے۔“

[۳] تفسیر القرآن باقوال الصحابة: اس کی بھی اُن گنت مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں، مثلاً:

— آیت کریمہ: وَإِنْ حِفْتُمْ الْأَنْفُسُطُوا فِي الْيَتْمَى. [سورة النساء: ۳] کی تفسیر میں سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے حوالے سے لکھتے ہیں: كان الناس يتزوجون اليتامى ولا يعدلون بينهم ولم يكن لهن أحدٌ يخاصم عنهن، فنهاهم الله عن ذلك فقال: وَإِنْ حِفْتُمْ الْأَنْفُسُطُوا فِي الْيَتْمَى. [بحر العلوم ۱: ۳۰۵]

”لوگ یتیموں کے ساتھ نکاح کر کے اُن کے درمیان عدل قائم نہیں کرتے تھے اس لیے کہ اُن کی طرف سے کوئی حق مانگنے والا نہیں تھا تو اللہ تعالیٰ نے انہیں یتیموں کے ساتھ نکاح کرنے سے منع کر کے فرمایا: وَإِنْ حِفْتُمْ الْأَنْفُسُطُوا فِي الْيَتْمَى.“

اسی طرح مفسر نے تابعین اور اتباع تابعین کے تفسیری اقوال سے بھی استفادہ کر کے جا بجا اُن کے نام کی تصریح کے ساتھ تفسیر کی ہے۔

(۱) سنن ترمذی، کتاب تفسیر القرآن [۲۸] تفسیر سورة الكوثر [۸۹] حدیث: ۳۳۶۱.

(۲) صحیح بخاری، کتاب الرقاق [۸۱] باب فی الحوض [۵۳] حدیث: ۶۵۸۱.

[۳] قراءات: فقیہ ابواللیث مختلف قراءات قرآنی کا تذکرہ بھی کرتے ہیں، مثلاً آیت کریمہ:

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ [سورة الفاتحة: ۱۳] کے تحت مختلف قراءات کا تذکرہ کرتے ہیں۔

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ أَسْفَارِنَا. [سورة سبأ: ۱۹] کے تحت لکھتے ہیں کہ:

ابن کثیر^(۱) اور ابو عمرو والدانی نے بَعْدَ یعنی بغیر الف کے عین کے شد کے ساتھ پڑھا ہے اور باقی قاریوں نے الف کے ساتھ بَعْدُ پڑھا ہے۔ اس میں یہ دو لغت ہیں: بَعْدُ اور بَعْدُ اور یعقوب حضری بصری^(۲) نے رَبَّنَا اور بَاعَدُ ”ب“ کے نصب کے ساتھ پڑھا ہے۔ اس صورت میں یہ خبر کے معنی میں ہوگا۔ [بحر العلوم: ۸۲: ۳]

اور إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ [سورة فاطر: ۲۸: ۳۵] کے تحت لکھتے ہیں: لِأَنَّ الْعُلَمَاءَ يَعْلَمُونَ خَلْقَ اللَّهِ وَتَفْغُّرُونَ فِي خَلْقِهِ، وَ يَعْلَمُونَ ثَوَابَهُ وَعِقَابَهُ فَيَخْشَوْنَهُ، وَيَعْمَلُونَ بِالطَّاعَةِ طَمَعًا لثَوَابِهِ، وَيَمْتَنِعُونَ عَنِ الْمَعَاصِي خَشْيَةً عِقَابِهِ..... فِيهَا تَقْدِيمٌ.

[بحر العلوم: ۹۹: ۳]

”علماء اس لیے اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں کہ وہ مخلوقات کا علم رکھتے ہیں تو اُن میں غور و فکر کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے ثواب و عقاب کا علم رکھتے ہیں اس لیے اُس سے ڈرتے ہیں۔ ثواب کی امید میں طاعات پر عمل کرتے ہیں اور عذاب کے ڈر سے معاصی سے اجتناب کرتے ہیں۔ اس میں تقدیم و تاخیر ہے۔ [یعنی: إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ]۔“

(۱) عبد اللہ بن کثیر الداری، المکی، ابو عبد۔ قرآن سبوعہ میں سے تھے۔ ۳۵ھ = ۶۶۵ء کو مکہ مکرمہ میں پیدا ہوئے فارسی الاصل تھے۔ عطر فروش تھے۔ ان کی زبان میں عطر فروش کو ”داری“ کہتے ہیں اس لیے ”داری“ کہلائے۔

۱۲۰ھ = ۷۳۸ء کو مکہ مکرمہ میں وفات پائی۔ [معرفۃ القراء الکبار: ۱۹۷: ۱۳۷: ۱۱۵: ۳]

(۲) یعقوب بن اسحاق بن زید الحضری البصری ابو محمد۔ دس مشہور قاریوں میں سے ہیں۔ ۱۱۷ھ = ۷۳۵ء کو بصرہ میں پیدا ہوئے۔ اپنے زمانے میں بصرہ میں قراءت کے امام تھے۔ عربیت و ادب میں مہارت رکھتے تھے۔

۲۰۵ھ = ۸۲۱ء کو وفات پائی۔ [غایۃ النہایۃ: ۲: ۳۸۶: ۱۹۵: ۸]

اسرائیلیات اور تفسیر بحر العلوم

اسرائیلیات، اسرائیلیہ کی جمع ہے۔ عمومی طور پر اسرائیلیات کو موضوعات و مکذوبات کا درجہ دیا جاتا ہے جب کہ اصل میں اسرائیلیات کی تین قسمیں ہیں:

۱- جو رسول اللہ ﷺ سے صحیح سند سے ثابت ہوں، جیسے غار والوں کا قصہ جس کا ذکر امام بخاری نے [صحیح بخاری، کتاب الاجارۃ] [۳۷] باب من اسناجر احر افرک احرہ [۱۲] حدیث: ۲۲۷۲ میں کیا ہے۔ اس قسم کی روایتیں قابل قبول اور قابل استناد ہیں۔

۲- ایسی اسرائیلی روایات جو قرآن و حدیث کے صریح نصوص اور امت کے مسلمہ عقائد کے خلاف ہو جیسے مفسرین نے وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا [سورۃ یوسف: ۱۲: ۲۳] کی ایک تفسیر یہ نقل کی ہے کہ: اَمَّا هُمُّهَا بِهٖ فَاسْتَلَقَتْ لَهٗ وَاَمَّا هُمُّهٖ بِهٖا فَانَّهُ قَعَدَ بَيْنَ رِجْلَيْهَا وَنَزَعَ ثِيَابَهٗ۔ [تفسیر ابن جریر ۷: ۱۸۲، نص: ۱۹۰۳۶]

”عورت نے یہ قوی عزم کیا کہ اُن کے سامنے لیٹ گئی اور انہوں نے قوی عزم یہ کیا کہ اُس کے پاؤں میں بیٹھ گئے اور اپنے کپڑے اتار دیے۔“

محقق مفسرین نے امام ابن جریر کی اس تفسیر کو قبول نہیں کیا چنانچہ امام قرطبی لکھتے ہیں: اَمَّا يَوْسُفُ الْعَلَيْهِ السَّلَامُ فَهَمَّ بِهَا لَوْلَا اَنْ رَاى بَرهَان ربهٗ و لکن لَمَّا رَاى البرهان ما هَمَّ. هذا لوجوب العصمة للأنبياء قال أبو عبيدة: هذا على التقديم والتأخير، كأنه أراد: ولقد همت به، ولولا أن رأى برهان ربه لهم بها. [تفسیر القرطبی: ۹: ۱۳۳]

”انبیاء کرام علیہم السلام چونکہ گناہ سے معصوم ہوتے ہیں اس لیے اس عبارت میں تقدیم و تاخیر کر کے معنی کیا جائے گا، جو اس طرح کا ہو گا کہ: اُس عورت نے تو اُس کا قصد کر ہی لیا تھا اور وہ بھی اس کا قصد کر لیتے اگر انہوں نے اپنے رب کی واضح نشانی نہ دیکھ لی ہوتی اور چونکہ انہوں نے واضح نشانی دیکھ لی تھی اس لیے انہوں نے قصد ہی نہیں کیا۔“

۳- ایسی اسرائیلی روایات جن کا صدق و کذب ہمارے دین سے ثابت نہ ہو۔ ایسی روایات کے بارے میں حدیث میں وارد ہے کہ: حَدِّثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ. [صحیح بخاری، کتاب

احادیث الانبیاء | ۶۰ | باب ما ذکر عن بنی اسرائیل [۵۰] حدیث: [۳۳۶۱]

”بنی اسرائیل سے روایت نقل کیا کرو اس میں کوئی حرج نہیں۔“

حافظ ابن حجر عسقلانی اس حدیث کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں: قال مالك: المراد جواز التحدث عنهم بما كان من أمر حسنٍ، أمّا ما علم كذبه فلا، وقال الشافعي: من المعلوم أن النبي ﷺ لا يجوز التحدث بالكذب، فالمعنى: حدثوا عن بني إسرائيل بما لا تعلمون كذبه، وأمّا ما تجوزونه فلا حرج عليكم في التحدث به عنهم. [فتح الباری ۶: ۳۹۸-۳۹۹]

”امام مالک نے فرمایا: کوئی اچھی بات اُن سے نقل کرنا درست ہے اور جس بات کے بارے میں علم ہو کہ جھوٹی ہے، سو یہ حدیث اس کے بارے میں اجازت نہیں دیتی۔ امام شافعی فرماتے ہیں: یہ بات معلوم ہے کہ رسول اللہ ﷺ جھوٹ بولنے کی اجازت قطعاً نہیں دے سکتے، پس اس کا مطلب یہ ہوا کہ بنی اسرائیل سے وہ چیزیں نقل کیا کرو جس کا جھوٹا ہونا تمہیں ثابت نہیں اور جس کا جھوٹ ہونا ثابت ہو، اسے نقل نہ کرو۔“

فقیر ابو الیث سمرقندی بھی دوسرے مفسرین کی طرح اسرائیلیات نقل کرتے ہیں مگر ان کے ضعف کی طرف اشارہ تک نہیں کرتے۔ اس کی چند ایک مثالیں یہ ہیں۔

[۱] آیت کریمہ: فَآزَلَهُمَا الشَّيْطَانُ فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ [سورة البقرة ۲: ۳۶] کے تحت لکھتے ہیں: لَمَّا رَأَى إبليس آدم في النعمة حَسَدَهُ و احتال لإخراجه منها فعرض نفسه على كل دابة من دواب النجّة أن يدخلها في صورتها فأبت عليه حتى أتى الحيّة وكانت هي أحسن دابة في الجنة خلقاً، وكانت لها أربع قوائم، فلم يزل يستدرجها حتى أطاعته فدخل ما بين لحييها وأقام في رأسها ثم أتى باب الجنة وناداهما. [بحر العلوم ۱: ۷۱]

”ابلیس نے جب دیکھا کہ سیدنا آدم علیہ السلام جنت میں مزے کی زندگی گزار رہے ہیں تو اُن سے حسد کی اور انہیں جنت سے نکالنے کے لیے حیلے سوچنے لگا۔ اُس نے جنت کے سارے جانوروں سے بات کی کہ اُس کے جسم میں داخل ہو [کر جنت میں چلا جائے] لیکن کوئی ایک بھی راضی نہیں ہوا بالآخر وہ سانپ کے پاس آ گیا جو جنت کے سب جانوروں میں بہت ہی خوب صورت تھا اور اُس

کے چار پاؤں تھے۔ وہ اسے وقتاً فوقتاً سمجھت کرتا رہا یہاں تک کہ اُس نے اُس کی بات مان لی۔ شیطان اُس کے منہ میں داخل ہو گیا اور اُس کے سر میں بیٹھ گیا پھر جنت کے دروازے پر آ کر اُن دونوں کو آواز دی۔“

حالانکہ یہ ایک بے بنیاد اسرائیلی روایت ہے اور قطعاً اس لائق نہیں کہ تفسیر قرآن مجید میں اسے جگہ دی جائے۔ حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: مفسرین نے یہاں اسرائیلیات سے ماخوذ سانپ اور ابلتیس کا قصہ نقل کیا ہے۔ [تفسیر ابن کثیر: ۱: ۳۶۶]

[۲] آیت کریمہ: وَمَا يُعَلِّمِينَ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَ إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ [سورة البقرة: ۱۰۳: ۱۰۴] کی تفسیر میں ہاروت و ماروت کی وضعی اور من گھڑت کہانی لکھنے کے بعد لکھتے ہیں: إِنَّ الْمَرْأَةَ تَعَلَّمَتْ مِنْهُمَا اسْمَ اللَّهِ الْأَعْظَمِ، فَصَعِدَتْ إِلَى السَّمَاءِ فَمَسَخَهَا اللَّهُ تَعَالَى كَوْكَبًا، وَيُقَالُ: هُوَ الْكَوْكَبُ الَّذِي يُقَالُ لَهُ الزُّهْرَةُ. [بحر العلوم: ۱: ۱۰۶]

”اُس عورت نے ان [ہاروت و ماروت] سے [منہ کالا کرنے کے بعد] اسم اعظم کو سیکھا تو آسمان پر چڑھ گئی اور اللہ تعالیٰ نے اُسے مسخ کر کے اُس سے ستارہ بنا دیا یہ بھی کہا جاتا ہے کہ یہ زہرہ ستارہ ہے۔“

حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: نوامًا ما يذكره كثير من المفسرين في قصة هاروت وماروت من أنَّ الزهرة كانت امرأةً قرأوا دأها على نفسها فأبَّتْ إِلَّا أَنْ يَعْلَمَهَا الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ فَعَلَّمَهَا فَقَالَتْهُ فَرَفَعَتْ كَوْكَبًا إِلَى السَّمَاءِ. فِهَذَا أُظْنَتْهُ مِنْ وَضْعِ الْإِسْرَائِيلِيِّينَ وَإِنْ كَانَ قَدْ أُخْرِجَهُ كَعَبِ الْأَحْبَارِ وَتَلَقَّاهُ عَنْهُ طَائِفَةٌ مِنَ السَّلَفِ فَذَكَرُوهُ عَلَى سَبِيلِ الْحِكَايَةِ وَالتَّحْدِيثِ عَنِ بَنِي إِسْرَائِيلَ. [البدایة والنہایة: ۱: ۴۹]

”بہت سے مفسرین، ہاروت و ماروت کا جو واقعہ بیان کرتے ہیں کہ زہرہ نامی ایک عورت تھی اور ان دونوں ملائکہ نے اُس سے منہ کالا کرنے کی کوشش کی تو اس نے صرف ایک صورت میں ہامی بھر لی کہ وہ اسے اسم اعظم سکھائیں گے۔ انہوں نے اسے اسم اعظم سکھایا اور اسے پڑھنے کے بعد وہ آسمان پر ستارہ بن کر چلی گئی۔ میرا غالب گمان یہ ہے کہ اسے بعض اسرائیلیوں نے وضع کیا ہے

الأصفهاني و الرّمّاني، وقد أمرنا بمُحَابَبَتِهِمْ و ترك مُخَالَطَتِهِمْ، و نُهَيْنَا عَنِ الإِقْتِدَاءِ بِأَقْوَالِهِمْ وَأَفْعَالِهِمْ فَاحْتَارُوا مِمَّنْ تَأْخُذُونَ دِينَكُمْ. [الكشف والبيان: ۷۴:۱]

”ان میں سے ایک فرقہ اہل بدعت و ہوا اور مسالک و آراء کا ہے جیسے بلخی (۱) جبائی (۲)

اصفہانی (۳) اور رّمّانی وغیرہ حالانکہ ہمیں اُن سے دور رہنے اور ان کے ساتھ خلط ملط رہنے سے روکا گیا ہے اسی طرح ہمیں اُن کے اقوال و افعال قبول کرنے سے بھی منع کیا ہے اس لیے تم بھی سوچ لو کہ کس قسم کے لوگوں سے اپنا دین لیتے ہو۔“

۲- و فرقة أَلْفُوا و قد أَحْسَنُوا غَيْرَ أَنَّهُمْ خَلَطُوا بِأَبَاطِيلِ الْمُتَبَدِّعِينَ بِأَقْوَابِلِ السَّلَفِ الصَّالِحِينَ مِثْلَ أَبِي بَكْرٍ الْقَفَّالِ وَأَبِي حَامِدٍ الْمَقْرِيِّ وَهُمَا مِنَ الْفُقَهَاءِ الْكِبَارِ وَالْعُلَمَاءِ الْخِيَارِ، وَلَمْ يَكُنِ التَّفْسِيرُ حِرْفَتَهُمْ، وَ لَا عِلْمُ التَّأْوِيلِ صَنَعَتَهُمْ، وَلِكُلِّ عَمَلٍ رِحَالٌ، وَلِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ. [الكشف والبيان: ۷۴:۱]

”مفسرین کی وہ جماعت جنہوں نے بہت اچھا کام کیا مگر انہوں نے اہل بدعت کے نظریات کو

(۱) عبداللہ بن احمد بن محمود الکلبی البلخی الخراسانی ابوالقاسم ۲۷۳ھ = ۸۸۶ء کو پیدا ہوئے۔ معتزلی تھے اور ان میں سے ”الکعبیة“ کے سرخیل تھے۔ بلخ سے تعلق تھا۔ طویل عرصہ تک بغداد میں رہے۔ ۳۱۹ھ = ۹۳۱ء کو بلخ میں وفات پائی۔ [تاریخ بغداد: ۳۸۳: ۹، اعلام: ۶۵: ۴]

(۲) محمد بن عبد الوہاب بن سلام بن خالد بن حمران بن ابان الجبائی ابوعلی۔ بصرہ کے ایک گاؤں ”جبی“ کی طرف منسوب ہونے سے جبائی کہلائے۔ ۲۳۵ھ = ۸۴۹ء کو پیدا ہوئے۔ اپنے زمانے میں معتزلہ کے امام تھے اور ان میں سے فرقہ جبائیہ کے بانی ہیں جو عام معتزلہ سے چند ایک مسائل میں منفرد ہے۔ بصرہ میں شہرت پائی۔ ۳۰۳ھ = ۹۱۶ء کو وفات پا گئے۔ انہیں ”جبی“ میں دفن کیا گیا۔ انہوں نے علم الکلام کو ابو یوسف یعقوب بن عبداللہ الشحام البصری رئیس المعتزلہ سے حاصل کیا تھا۔ امام ابو الحسن اشعری کے استاذ رہے ہیں۔ [وفیات الایمان: ۴: ۲۶۷، ت: ۶۰۷، اعلام: ۶۵: ۶]

(۳) محمد بن بحر اصفہانی ابو مسلم ۲۵۴ھ = ۸۶۸ء کو پیدا ہوئے۔ اصفہان سے تعلق تھا۔ معتزلی تھے۔ تفسیر اور دوسرے علوم کے ماہر عالم تھے۔ اصفہان اور فارس کے والی رہے ہیں۔ ۳۲۲ھ = ۹۳۴ء کو وفات پائی۔ [معجم الادباء: ۱۸: ۳۵، اعلام: ۶: ۵۰]

سلف صالحین کے اقوال کے ساتھ گڈ ٹڈ کر دیا۔ مثلاً ابو بکر قتال^(۱) اور ابو حامد المقری^(۲) جو بڑے فقہاء اور بہترین علماء میں سے ہیں لیکن تفسیر ان کا فن اور علم تاویل اُن کا کام نہیں تھا جب کہ ہر عمل کے اپنے اپنے رجال کا راور ہر مقام کا اپنا مقال ہوتا ہے۔“

۳- و فرقة اقتصرُوا على الرواية والنقل دون الدراية والنقد مثل الشيخين أبي يعقوب ابن إبراهيم الحنظلي، و أبي إسحاق إبراهيم بن إسحاق الأنماطي، و بياغ الدوّاء محتاج إلى الأطباء. [الكشف والبيان: ۷۴]

(۱) محمد بن علی بن اسماعیل شاشی شافعی القفال الکبیر اور اہل انہر کے اپنے عہد کے امام اور فقیہ محدث، مفسر، اصولی لغوی اور شاعر تھے۔ وہاں شافعیوں میں ان کے پائے کا کوئی عالم نہ تھا انہوں نے ابن خزیمہ، ابن جریر اور ابن القاسم بغدادی سے سماع کیا۔ دلائل النبوة اور شرح الرسالة لکھی۔ ان کا تفسیر میں بار بار ذکر آتا ہے بخلاف قتال الصغیر مروزی کے جن کا فقہ میں بار بار ذکر کیا جاتا ہے۔ حافظ ذہبی لکھتے ہیں: ابوہل صلحو کی نے ابو بکر قتال کی تفسیر سے حوالہ نقل کرتے ہوئے کہا تھا: قَدْ سَمِعْتُهُ مِنْ وَجْهِهِ وَ دَنْسَهُ مِنْ وَجْهِ أَبِي دَنْسَهُ مِنْ جِهَةِ نُصْرَتِهِ لِإِعْتِزَالِهِ. [سیر اعلام النبلاء ۱۶: ۲۸۵] حافظ ذہبی مؤسسہ الرسالہ بیروت ۱۴۱۰ھ = ۱۹۹۰ء

”ایک لحاظ سے اُسے پاک و صاف کر دیا اور ایک لحاظ سے اسے گندہ کر دیا یعنی اعتزال کی نصرت کر کے اُسے گندہ کر دیا۔“

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: قُلْتُ: قَدْ مَرَّمُوهُ وَ الْكَمَالَ عَزِيزٌ وَ إِنَّمَا يُمَدِّحُ الْعَالِمُ بِكِبْرَةِ كَمَالِهِ مِنَ الْفَضَائِلِ فَلَا تُدْفَنُ الْمَسْخَسِينَ بِوَرَطَةٍ وَ لَعَلَّهُ رَجَعَ عَنْهَا وَ قَدْ يُعْفَرُ لَهُ بِاسْتِفْرَاغِهِ الْوَاسِعِ فِي طَلَبِ الْحَقِّ. [سیر اعلام النبلاء ۱۶: ۲۸۵]

”میں [حافظ ذہبی] کہتا ہوں: اُن کی موت کا تذکرہ ہو چکا ہے۔ کمال و خوبی عزیز ہے اور کسی عالم کی مدح کثرت کمالات و فضائل کی بنیاد پر کیا جاتا ہے اس لیے کسی ایک غلطی کے صادر ہونے کی وجہ سے کسی کے محاسن کو دفن نہیں کیا جاسکتا اور اُس کی ایک غلطی اس وجہ سے قابل معافی ہے کہ اُس نے حق کو طلب کرنے میں کافی وقت صرف کیا ہے۔“

امام رازی نے ان سے ایسے حوالہ جات کا بکثرت ذکر کیا ہے جو معتزلیوں کی تائید کرتے ہیں۔ ان سے حاکم ابن مندہ اور ابو عبد الرحمن سلمی نے روایت کی۔ ۲۹۱ھ = ۱۹۰۳ء میں پیدا ہوئے اور ۳۶۵ھ = ۹۷۶ء میں فوت

ہوئے۔ [سیر اعلام النبلاء ۱۶: ۲۸۳] اعلام ۶: ۲۷۷

(۲) معلوم نہ ہو سکا کہ یہ کون سے ابو حامد المقری ہیں۔

”مفسرین کا وہ گروہ جو نقل و روایت کے اندر محدود رہا اور نقد و روایت کی جانب توجہ نہ دی جیسے: شیخین: ابویعقوب بن ابراہیم حنظلی^(۱) اور ابواسحاق ابراہیم بن اسحاق انماطی^(۲)۔ جب کہ دو افروش، اطباء کے مرہون منت ہوتے ہیں۔“

۴: و فرقة حَرَمُوا الإسناد الذي هو الركن والعماد، و تَمَلَّكُوا الصُّحُفَ و الدفاتر و جهدوا على ما هو بين الخواطر؛ و ذكروا النَّعْتِ و السَّمِينِ و الركيك و المتين؛ و ليسوا في عداد العلماء فَصُنْتُ الكتاب عن فكرهم؛ و القراءة و العلم سنة يأخذها الأصاغر عن الأكابر^(۳) و لولا الإسناد لقال من شاء ما شاء. [الكشف والبيان: ۷۴]

”ایک قسم کے مفسرین وہ تھے جنہوں نے سند کو۔ جس کو روایات میں بنیادی اہمیت حاصل ہے حذف کر کے کتابوں سے روایت کی اور اپنی کتب کو رطب و یابس روایات کا پلندہ بنا دیا۔ ان لوگوں کا شمار علماء میں نہیں ہوتا اس لیے میں نے اپنی کتاب کو ان کے افکار سے پاک رکھا۔ قراءۃ اور علم ایسی چیزیں ہیں جنہیں اصاغر [چھوٹے] اکابر [بڑوں] سے حاصل کرتے آئے ہیں اور اگر سند تو ہوتی تو جو شخص جو کچھ بھی کہنا چاہتا کہہ لیتا۔“

۵: و فرقة حازوا قصب السبق في عمدة التصنيف والحدق؛ غير أنهم طَوَّلُوا كتبهم

(۱) اسحاق بن ابراہیم بن مخلد حنظلی تیمی مروزی ابویعقوب ابن راہویہ اپنے زمانے میں خراسان کے بہت بڑے عالم تھے۔ ۱۶۱ھ = ۷۷۸ء کو پیدا ہوئے۔ کبار حفاظ حدیث میں سے تھے۔ امام بخاری، امام نسائی اور امام ترمذی جیسے اساطین علم نے ان کے سامنے زانوئے تلمذتہ کیے چونکہ ان کے والد کی ولادت دوران سفر ہوئی تھی اسی لیے راہویہ کہلائے۔ نیشاپور میں ۲۳۸ھ = ۸۵۳ء کو وفات پائی۔ [وفیات الاعیان: ۱۹۹، اعلام: ۲۹۲]

(۲) ابراہیم بن اسحاق نیشاپوری انماطی۔ حافظ حدیث ہیں۔ حصول حدیث کے لیے طویل سفر کیے۔ انماط جو ایک قسم کا عمدہ بچھونا یا قالین ہے، کا کاروبار کرنے کی وجہ سے انماطی کہلائے۔ ۳۰۳ھ = ۹۱۵ء کو وفات پائی۔ [سیر اعلام النبلاء: ۱۳، ۱۹۳، اعلام: ۳۲]

(۳) امام ابن قتیبہ لکھتے ہیں: و كُلُّ عِلْمٍ مَحْتَاجٌ إِلَى السَّمَاعِ و أَحْوَجُهُ إِلَى ذَلِكَ عِلْمُ الدِّينِ ثُمَّ الشُّعْرُ؛ لِمَا فِيهِ مِنَ الْأَفَاظِ الْغَرِيبَةِ و اللَّغَاتِ الْمَخْتَلِفَةِ.

[الشعرو الشعراء ابن قتیبہ: ۸۲، نص: ۸۲، تحقیق و شرح احمد شاگرد دار المعارف، مصر بدون تاریخ]

بالمعادات و كثرة الطُّرُقِ و الروایات، و حَشَوُهَا بِمَامَنُهُ بُدُّ ففقطعو اعنها طمع المسترشد مثل الإمام أبي جعفر محمد بن جریر الطبري، و شيخنا أبي محمد عبد الله بن حامد الأصفهاني. و ازدحام العلوم مُضِلَّةٌ للفهوم. [الكشف والبيان ۱: ۷۴]

”مفسرین کی ایک جماعت وہ تھی جنہوں نے حسن تصنیف کا حق تو ادا کر دیا مگر انہوں نے اپنی کتابوں کو اعادہ تکرار، کثرتِ طرق و روایات اور غیر ضروری اشیاء سے بھر کر اتنی طوالت دی کہ استفادہ کرنے والے اس سے مایوس ہو گئے۔ مفسر ابن جریر طبری اور ہمارے استاذ ابو محمد عبد اللہ اصفہانی^(۱) بھی ان میں شامل ہیں اور علوم کا ازدحام فہوم کو بے راہ کرتی اور اپنے مقصود سے ہٹاتی ہے۔“

۶- و فرقة جرّود و التفسیر دون الأحكام و بیان الحلال و الحرام و الحل عن الغوامض و المشکلات، و الرد علی أهل الزيغ و الشبهات کمشاخ السلف الصالحین و العلماء القدماء من التابعین و أتباعهم مثل مجاهد و مقاتل و الكلبي و السدي، و لكل من أهل الحق فيه غرض محمود و سعی مشكور. [الكشف والبيان ۱: ۷۴]

”مفسرین کا ایک گروہ وہ ہے جنہوں نے تفسیر قرآن کو احکام کے بغیر بیان کیا۔ تفسیر قرآن کے دوران حلال و حرام پر کوئی روشنی نہیں ڈالی۔ نہ اس کے غوامض و مشکلات کی گرہ کشائی کی اور نہ ہی گمراہ فرقوں کی تردید کا بیڑا اٹھایا۔ سلف صالحین اور قدماء تابعین کا یہی نمط اور طریقہ رہا ہے۔ جیسے مجاہد، مقاتل، کلبی اور سدی وغیرہ۔ اہل حق کا اس میں ایک مفید مقصد ہے اور ان کی کوشش اچھی ہے۔“

ثعالبی مزید لکھتے ہیں کہ میں نے متقدمین کی تصانیف میں ایسی جامع کتاب نہیں دیکھی جو ان تمام صفات کی جامع اور حامل ہو۔ چنانچہ لوگوں نے ایسی جامع کتاب لکھنے کی فرمائش کی اور میں نے ان کی بات کو ملحوظ رکھتے ہوئے رضائے الہی کی خاطر بعد از استخارہ جو توفیق ربّانی یہ کتاب لکھی۔

الكشف و البيان المعروف تفسیر الثعلبي پہلی بار درس ضخیم جلدوں میں علامہ ابو محمد بن عاشور کی تحقیق کے ساتھ ۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۲ء کو دار احیاء التراث العربی بیروت سے شائع ہو چکی ہے۔

(۱) معلوم نہ ہو سکا کہ یہ کون صاحب ہیں۔

مصنف نے جن اساتذہ سے تفسیری روایات لی ہیں ان کا ذکر کتاب کے آغاز میں کیا ہے آگے چل کر کتاب میں پوری سند ذکر نہیں کی۔ معاصر مصنفین جن سے استفادہ کیا اور غریب القرآن اور قراءات پر مشتمل جن کتابوں سے مدد لی ان سب تک اپنی سند ذکر کر دی ہے۔ ایک باب میں قرآن مجید اور اس کے حاملین کے فضائل بیان کیے جب کہ دوسرے میں تفسیر و تاویل کے معنی و مفہوم کی عقدہ کشائی کی جس کے بعد اصل تفسیر کا آغاز کیا۔

— اس کتاب کا بغور مطالعہ کرنے سے یہ حقیقت کھل کر سامنے آجاتی ہے کہ مؤلف آیات الاحکام کی تفسیر کرتے ہوئے فقہی احکام و خلافیات کی تفصیل ذکر کرتے اور موافق و مخالف دلائل و براہین پر روشنی ڈالتے ہیں۔ حتیٰ کہ آیت میں ذکر کردہ مسئلہ کا کوئی پہلو نشہ نہیں رہتا جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ آیت کا معنی و مطلب کھل کر سامنے نہیں آتا۔

ارشاد ربانی ہے: **يُؤْصِيكُمُ اللَّهُ فِيْ اَوْلَادِكُمْ لِلَّذِيْ كَرِهْتُمْ لِتُذَكَّرُوْا مِنْهُ حَتّٰى اَلْتَنبِيْئِیْنَ**. [سورة النساء: ۱۱۰]

”اللہ تمہاری اولاد کے باب میں تمہیں ہدایت دیتا ہے کہ لڑکے کا حصہ دو لڑکیوں کے برابر ہے۔“

اس آیت کی تفسیر میں مؤلف نے ورثہ کی تقسیم سے متعلق گویا ایک رسالہ تحریر کر دیا ہے۔ تقسیم وراثت کا کوئی پہلو ایسا نہیں جو اس میں مذکور نہ ہو اس کے علاوہ مؤلف نے اس پر گفتگو کی ہے کہ ظہور اسلام سے پہلے دور جاہلیت میں ورثہ کیوں کر تقسیم کیا جاتا تھا۔

[الکشف والبیان ۳: ۲۶۵-۲۶۸]

— ارشاد ربانی ہے: **وَ اِنْ كُنْتُمْ مَّرْضٰی اَوْ عَلٰی سَفَرٍ اَوْ جَاءَ اَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ اَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ**. [سورة النساء: ۴۳]

”اور اگر تم مریض ہو یا تم میں سے کوئی جائے ضرور سے آئے یا عورتوں سے ہم صحبت ہو، ہو۔“

اس آیت کی تفسیر میں مؤلف پہلے لَمَسَ و مُلَامَسَةً کا مفہوم علماء سلف کے اقوال سے واضح کرتے ہیں پھر بتاتے ہیں کہ اس آیت کے بارے میں فقہاء کرام کے پانچ مذاہب ہیں۔ امام شافعی کا مسلک واضح کرنے میں آپ نے خصوصی تفصیل سے کام لیا ہے۔ پھر تیمم سے متعلق علماء کے اقوال و مذاہب پر روشنی ڈالی اور ہر فقیہ کے ذکر کردہ دلائل کا تجزیہ کیا ہے۔

[الکشف والبیان ۳: ۳۱۴-۳۲۰]

۔ نقابی قصے کہانیوں کے بڑے دلدادہ ہیں اور آیات کی تفسیر میں بے سرو پا کہانیاں لکھنے سے گریز نہیں کرتے مثلاً اذْ أَوْى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ [سورة الكهف: ۱۸: ۱۰] کی تفسیر میں اصحاب کہف کے اسماء اُن کی تعداد اور ملک سے نکلنے کے اسباب اور وجوہ کے سلسلے میں کئی بے بنیاد باتیں لکھ کر کعب الاحبار کی روایت سے اس واقعہ پر روشنی ڈالی ہے کہ کتا کیوں کر اُن کے ساتھ غارتگ چلا آیا۔ [الکشف والبیان: ۶: ۱۳۸]

۔ نقابی، علم حدیث سے بالکل بے گانہ تھے۔ وہ صحیح اور موضوع میں فرق و امتیاز نہیں کر سکتے۔ وہ سورتوں کے فضائل کے سلسلے میں اکثر ضعیف بلکہ موضوع روایات تک نقل کرتے ہیں۔ تفسیر کے سلسلے میں بھی اتنی موضوع روایات نقل کی ہیں کہ انہیں جمع کر کے اور تحقیق کر کے ایک موٹی کتاب لکھی جاسکتی ہے۔

اصحاب کہف کے واقعہ کے تحت ایک حدیث اس طرح لکھی ہے: يُقَالُ: إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ مُحَمَّدًا ﷺ سَأَلَ رَبَّهُ أَنْ يَرِيَهُ إِيَّاهُمْ، فَقَالَ: إِنَّكَ لَنْ تَرَاهُمْ فِي دَارِ الدُّنْيَا، وَلَكِنْ أبعثْ إِلَيْهِمْ أَرْبَعَةَ مِنْ خِيَارِ أَصْحَابِكَ لِيبلغُوهم رِسالَتَكَ وَيدعُوهم إلى الإِيْمَانِ بِكَ، فَقَالَ: رِسالَةُ اللَّهِ: لِحِجْرِيْلِ بْنِ عَمْرٍو، كَيْفَ أبعثْتَهُمْ؟ قَالَ: ابسط كِساءَ لَهُمْ، وَأجلسْ على طِرفِ مَنْ أَطرافِها أبا بكرٌ، وعلى الثاني عمرٌ، وعلى الثاني عمرو، وعلى الثالث علياً، وعلى الرابع أباذرٍّ، ثم ادعُ الرِّخاءَ المسخرَ لسليمان بن داود، عليهما السلام، عليهما السلام، فإنَّ اللَّهَ تعالى أمرها أَنْ تطيعَكَ. ففعل النبي ﷺ ما أمره فحملتهم الريح حتى انطلقت بهم إلى باب الكهف فلما دنوا من الباب قلعوا منه حجراً، فقام الكلبُ حين أبصر الضوءَ فهُرَّ وحمل عليهم فلما رآهم حَرَكَ رأسه وبصصَ بَدَنِيَّهْ وَ أوماً برأسه أن ادخلوا، فدخلوا الكهفَ وقالوا: السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، فردَّ اللَّهُ إليهم أرواحهم، فقاموا بأجمعهم وقالوا: السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، فقالوا: إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ مُحَمَّدَ ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ ﷺ يَقْرَأُ عَلَيْكُمْ السلام، فقالوا: على محمد رسول الله السلام ما دامت السماوات والأرض، وعليكم بما بَلَّغْتُمْ، ثم جلسوا بأجمعهم يتحدثون فآمنوا بمحمد ﷺ، وقبِلوا دين الإسلام، وقالوا

إقرئوا محمدًا ﷺ مِنَّا السَّلامُ، فأخذوا مضاجعهم وصاروا إلى رَفَدَتِهِمْ إلى آخر الزمان عند خروج المهدي. [الكشف والبيان ۶: ۱۵۶-۱۵۷]

”کہا جاتا ہے کہ اللہ کے نبی سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ نے اپنے پروردگار سے عرض کی کہ انہیں اصحاب کھف کی دیدار کرائے۔ جواب ملا کہ دنیا میں آپ کی یہ آرزو پوری نہیں ہو سکتی البتہ یہ ہو سکتا ہے کہ آپ اپنے چار بہترین اصحاب کے ذریعے اپنا پیغام اُن تک پہنچا کر انہیں ایمان کی طرف بلا سکتے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے سیدنا جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ میں انہیں کس طرح بھیجوں؟ آپ نے فرمایا: اُن کے لیے اپنی چادر بچھا دو اور اُس کے چاروں کونوں پر سیدنا ابوبکر، سیدنا عمر، سیدنا علی اور سیدنا ابوذر رضی اللہ عنہم کو بٹھا دو پھر اُس نرم ہوا کو بلا جو سیدنا داؤد علیہ السلام کے لیے مسخر کی گئی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے اُسے آپ کی اطاعت کرنے کا حکم دیا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے ویسے ہی کیا جیسا کہ انہیں حکم دیا گیا تھا۔ تو اُس کو غار کے دہانے تک لے گئی۔ وہ جب غار کے قریب گئے تو پتھر کو وہاں سے ہٹایا۔ اُن کے کتے نے جب روشنی دیکھی تو اُٹھ کھڑا ہوا۔ بھونکنے لگا اور حملہ کیا اور جب صحابہ کرام کو دیکھا تو اپنے سر اور دم کو ہلایا اور اپنے سر کو ہلاتے ہوئے گویا اندر آنے کو کہا۔ وہ غار میں داخل ہوئے۔ السلام علیکم کہا۔ اللہ تعالیٰ نے اُن کی ارواح انہیں لوٹائیں تو سارے کے سارے اُٹھ کھڑے ہوئے اور سلام کا جواب دیا۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے فرمایا: سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ تمہیں سلام کہتے ہیں۔ انہوں نے اس سلام کا جواب بھی دے دیا پھر سب بیٹھ گئے۔ آپس میں باتیں کیں۔ رسول اللہ ﷺ پر ایمان لایا۔ دین اسلام کو قبول کیا۔ رسول اللہ ﷺ کے لیے سلام بھجوا یا اور اپنی اپنی جگہوں میں مہدی کے ظہور تک لیٹ گئے۔“

کسی سند کے بغیر اس کہانی کو حدیث کہنے والے کی کون سنتا ہے؟ اس قسم کی بے اصل و اساس چیزوں سے یہ کتاب بھری پڑی ہے۔

— علم حدیث سے اُس کی ناواقفیت کی ایک اور مثال ملاحظہ ہو۔

ارشاد ربانی ہے: وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْاَواْحِ وَدُسِّرْ تَحْرِیْ بِاَعْيُنِنَا جَزَاءَ لِمَنْ كَانَ كُفِرًا.

[سورة القمر ۵۴: ۱۳-۱۴]

”اور ہم نے اُس کو ایک تختوں اور میٹھوں والی پرائٹھالیا جو ہماری حفاظت میں چلتی رہی۔ یہ ہم نے بدلہ لینے کے لیے کیا اُس کا جس کی ناقدری کی گئی تھی۔“

اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: وَمَا نَجَّاهُ مِنَ الْكُفَّارِ مِنَ الْغُرُقِ غَيْرِ عَوْجِ بْنِ عَنُقٍ كَانَ الْمَاءُ إِلَى حِجْرَتِهِ؛ وَكَانَ السَّبَبُ فِي نَجَاتِهِ عَلَى مَا ذَكَرَ أَنَّ نُوْحًا عَلَيْهِ السَّلَامُ احتاج إلى خشب ساج للسفينة فلم يمكنه نقلها فحمل عوج تلك الخشبة إليه من الشام فشكر الله تعالى ذلك له ونجاه من الغرق. [الكشف والبيان: ۱۶۵:۹]

”عوج بن عنق کے علاوہ کوئی اور فرد طوفانِ نوح سے نہیں بچا۔ پانی اُس کے کمر تک پہنچا۔ اُس کی نجات کی وجہ یہ ہوئی کہ کہا جاتا ہے کہ سیدنا نوح علیہ السلام کو کشتی میں لگانے کے لیے ساگوان کے ایک تختے کی ضرورت پڑی جسے وہ اٹھانہ سکے۔ عوج بن عنق اُسے شام سے اٹھا کر لے آیا تو اللہ تعالیٰ اُس کے اس عمل کے عوض غرق ہونے سے نجات دی۔“

یہ ساری کہانیاں بالکل بے اصل و اساس ہے چنانچہ سید آوسى بغدادی لکھتے ہیں: لوگوں میں عوج بن عنق کے بارے میں عجیب و غریب کہانیاں مشہور ہیں۔ حافظ ابن حجر بیہمی^(۱) نے فتاویٰ^(۲) میں حافظ ابن کثیر کا قول نقل کیا ہے کہ عوج بن عنق کا واقعہ فضول بات اور بے اصل ہے۔ اس کو اہل کتاب نے وضع کیا۔ نوح علیہ السلام کے عہد میں عوج نامی کوئی فرد موجود نہیں تھا۔

[روح المعانی ۵-۶: ۳۵۲ تفسیر سورۃ المائدۃ ۵: ۱۲]

(۱) احمد بن محمد بن علی بن حجر بیہمی سعدی انصاری شہاب الدین شیخ الاسلام ابوالعباس مصری۔ فقہ اور باحث تھے۔ مصر کے اقلیم غربی کے محلہ ابوالہیثم میں ۹۰۹ھ = ۱۵۰۳ء کو پیدا ہوئے جس کی طرف منسوب ہو کر بیہمی سے مشہور ہوئے۔ سعدی کی نسبت بنو سعد کی وجہ سے ہے جو مصر کے عرب شرقیہ کی ایک شاخ ہے۔ ازہر میں علم حاصل کیا اور ۹۷۷ھ = ۱۵۶۷ء کو مکہ مکرمہ میں وفات پائی۔

[النور السافر عن أخبار القرن العاشر: ۳۹۰-۳۹۶، الاعلام: ۱: ۲۳۳]

(۲) الفتاویٰ الحدیثیہ: ۲۵۱-۲۵۲، سوال: ۱۹۷

التفسير البسيط = تفسير الواحدی

حافظ ذہبی لکھتے ہیں کہ انہوں نے تین تفاسیر: البسيط، الوسيط اور الوجيز لکھیں اور ان تینوں ناموں کو لے کر امام غزالی نے اپنی فقہی تالیفات کے نام رکھے۔ [سیر اعلام النبلاء ۱۸: ۳۳۰]

تفسير القرآن بالقرآن اور امام واحدی

امام واحدی اپنی تفسیر میں تفسیر القرآن بالقرآن کو بڑی اہمیت دیتے ہیں مثلاً:

۱- آیت کریمہ: **إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَأَمَانُوا هُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ**. [سورة البقرة ۲: ۱۶۱] کے تحت لکھتے ہیں: **ان قيل: كيف يلعن الله الناس أجمعين وأهل دينه لا يلعنونه؟ قيل: يلعنونه في الآخرة لقوله تعالى: ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا** [سورة العنكبوت ۲۹: ۲۵]. [التفسير البسيط ۳: ۳۴۷]

”اگر سوال اٹھایا جائے کہ لوگ کیوں کراؤں پر لعنت کہیں گے حالاں کہ ان کے اہل دین ان پر لعنت نہیں کرتے [بلکہ ان کے پیروکار ہیں؟] اس کا جواب یہ ہے کہ آخرت میں یہ ایک دوسرے پر لعنت کریں گے جیسا کہ سورة العنكبوت ۲۹: ۲۵ میں ہے: ”پھر قیامت کے دن تم میں سے ہر ایک ہر ایک دوسرے کا انکار کرے گا اور ایک دوسرے پر لعنت کرے گا۔“

۲- آیت کریمہ: **يَكْتُبُ أَحْكَمَتْ آيَتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ**. [سورة ہود ۱۱: ۱] کے تحت لکھتے ہیں: **أراد بالكتاب الحكيم: القرآن في قول أكثر المفسرين والحكيم: الحاكم فعيل بمعنى فاعل، دليله قوله: وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ** [سورة البقرة ۲: ۲۱۳]. [التفسير البسيط ۱۱: ۱۱۶]

”کتاب حکیم سے مراد اکثر مفسرین کے نزدیک قرآن مجید ہے۔ حکیم، حاکم کے معنی میں ہے یعنی فاعل، فاعل کے معنی میں ہے جیسا کہ سورة البقرة ۲: ۲۱۳ میں ہے کہ: ”اور ان کے ساتھ کتاب بھیجی تاکہ لوگوں کے مابین فیصلہ کریں۔“

تفسير القرآن بالحديث اور امام واحدی

امام واحدی اپنی تفسیر میں تفسیر القرآن بالحديث کو بھی اہمیت دیتے ہیں مثلاً:

۱- آیت کریمہ: وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ [سورة البقرة ۲: ۱۱۴] کے تحت لکھتے ہیں: كُلُّ مَوْضِعٍ يُتَعَبَّدُ فِيهِ فَهُوَ مَسْجِدٌ لِقَوْلِهِ ﷺ: جُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا (۱) فالمعنى على هذا ومن أظلم ممن يخالف ملة الإسلام. [التفسير البسيط ۳: ۲۵۳-۲۵۴]

”جس جگہ [شرعاً] نماز پڑھی جاسکتی ہے وہ مسجد کہلاتی ہے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ میرے لیے ساری زمین کو مسجد بنا لیا گیا ہے۔ اس صورت میں معنی یہ ہوگا کہ جو شخص ملت اسلامی سے مخالفت کرتا ہے اُس سے بڑھ کر ظالم کوئی اور نہیں۔“

۲- آیت کریمہ: وَكُلُّوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ [سورة البقرة ۲: ۱۸۷] کے تحت لکھتے ہیں: لما نزل قوله تعالى: وَكُلُّوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ، كان الرجل إذا أراد الصوم ربط في رجله خيطين: أسود وأبيض، فلا يزال يأكل ويشرب حتى يتبين له رئيئهما، فأنزل الله: مِنَ الْفَجْرِ، فَعَلِمُوا أَنَّهُ يَأْتِي: الليل والنهار (۲). [التفسير البسيط ۳: ۶۰۷]

”جب آیت کریمہ: وَكُلُّوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ [سورة البقرة ۲: ۱۸۷] نازل ہوئی تو کچھ لوگ جب روزہ رکھنے کا ارادہ تو اپنے پاؤں سے سفید اور سیاہ دھاگا باندھ لیتے۔ پھر جب تک وہ دونوں دھاگے صاف دکھائی نہ دینے لگ جاتے تو کھاتے پیتے رہتے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے مِنَ الْفَجْرِ کے الفاظ نازل کیے تو انہیں معلوم ہوا کہ ان [دھاگوں] سے مراد رات اور دن ہے۔“

تفسیر القرآن باقوال الصحابة ﷺ اور امام واحدی

امام واحدی اپنی تفسیر میں تفسیر القرآن بالصحابة ﷺ بھی کرتے ہیں اور اس سلسلے میں سیدنا ابن

(۱) صحیح بخاری کتاب الصلاة [۸] باب قول النبی ﷺ: جُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا [۵۵] حدیث: ۳۳۸

صحیح مسلم کتاب المساجد ومواضع الصلاة [۵] حدیث: ۳- [۵۲۲]

(۲) صحیح بخاری کتاب التفسیر [۶۵] باب: وَكُلُّوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ [۲۸] حدیث: ۳۵۱۱.

عباس رضی اللہ عنہ کی تفسیر کو بہت اہمیت دیتے ہیں جیسا کہ انہوں نے خود لکھا ہے کہ: **وَأَبْتَدَىٰ فِي كُلِّ آيَةٍ عِنْدَ التَّفْسِيرِ بِقَوْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ مَا وَجَدْتُ لَهُ نَصًّا.** [التفسير البسيط: ۱: ۳۲۷]

”میں ہر آیت کی تفسیر کی ابتداء سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ کی تفسیر سے کرتا ہوں جب تک مجھے اُن سے کوئی نص ملے۔“

۱- آیت الکرسی میں ”کرسی“ کے بارے میں سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے سند کے ساتھ نقل کرتے ہیں کہ: **الكرسي: موضع القدمين (۱).** [التفسير البسيط: ۲: ۳۵۳]

”کرسی، موضع القدمین [قدم رکھنے کی جگہ] کو کہتے ہیں۔“

۲- آیت کریمہ: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَعْلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ** [سورة المائدة: ۵: ۱۰۵] کے تحت لکھتے ہیں: **خطب أبو بكر الصديق رضی اللہ عنہ فقال: إنكم تقرأون هذه الآية: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَعْلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ وتضعونها غير موضعها وإني سمعتُ رسول الله ﷺ يقول: إنَّ الناس إذا رأوا المنكر فلم ينكروه يوشك أن يعمهم الله بعقاب. والوجه الثاني في تأويل الآية: ماروي عن ابن مسعود وابن عمر رضي الله عنهما أنها قالوا: قوله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَعْلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ، يكون هذا في آخر الزمان قال ابن مسعود رضي الله عنه وقرئت عليه هذه الآية: ليس هذا بزمانها مادامت قلوبكم واحدة ولم تلبسوا شيعاً ولم يذق بعضكم بأس بعض، فأمرُوا وانهاؤا فإذا اختلفت القلوب والبستم شيعاً فأمرُوا ونفسه فعند ذلك جاء تأويل هذه الآية قال: ومن الآيات أي وقع تأويلهن في آخر الزمان.** [التفسير البسيط: ۷: ۵۶۰-۵۶۱]

”سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے ایک خطبہ میں ارشاد فرمایا کہ تم لوگ اس آیت کو پڑھتے ہو اور اس کو بے موقع استعمال کرتے ہو کہ امر بالمعروف کی ضرورت نہیں۔ خوب سمجھ لو کہ میں نے رسول اللہ

(۱) سیدنا ابن عباس کا یہ ارشاد ان کتابوں میں بھی منقول ہے: السنن عبد اللہ بن امام احمد: ۱: ۳۰۱، نقض ابی سعید علی الدارمی: ۱: ۳۹۹، التوحید ابن خزیمہ: ۱: ۲۳۸، العظيمة أبو الشيخ: ۲: ۵۸۲، مستدرک حاکم: ۲: ۳۱۰، تاریخ بغداد: ۹: ۳۱۰۔ امام بیہقی لکھتے ہیں: اس کے راوی صحیح کے راوی ہیں۔ [مجمع الزوائد: ۶: ۳۲۶]

ﷺ سے سنا ہے کہ جو لوگ کوئی گناہ ہوتا ہوا دیکھیں اور [مقدور بھر] اُس کو روکنے کی کوشش نہ کریں تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ مجرموں کے ساتھ ان دوسرے لوگوں کو بھی عذاب میں پکڑ لے۔ اس آیت کی دوسری تاویل یہ ہے کہ سیدنا ابن مسعود اور سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ اس آیت کا تعلق آخری زمانہ سے ہے۔ اس سے وہ زمانہ مراد نہیں جس میں مسلمان ایک جان اور ایک قالب ہوں۔ آپس میں گروہ بندی نہ ہو، لڑائی جھگڑانہ ہو، تب تو وہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کریں گے مگر جب ان کے آپس میں ناچاقی ہو اور مسلمان مختلف فرقوں میں تقسیم ہو جائیں تب ہی اس آیت کی تاویل ظاہر ہوگی کہ ہر شخص اپنے آپ خود ذمہ دار ہے کسی دوسرے کے بارے میں اس پر کوئی ذمہ داری عائد نہیں ہوگی۔“

التفسیر البسيط میں ضعیف احادیث

امام واحدی احادیث کے باب میں مہارت نہیں رکھتے اس لیے ان کی اس کتاب میں کئی ضعیف اور کمزور روایات بھی در آئی ہیں، مثلاً:

۱- وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ [سورة البقرة ۱۸۶:۲] کے تحت لکھتے ہیں:
سَأَلَ بَعْضَ الصَّحَابَةِ النَّبِيَّ ﷺ: أَقْرَبُ رَبَّنَا فَنُنَاجِيهِ أَمْ بَعِيدٌ فَنُنَادِيهِ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ هَذِهِ الْآيَةَ. [التفسیر البسيط ۵۹۱:۳]

”کچھ صحابہ نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ ہمارا رب اگر ہم سے قریب ہے تو ہم دعاء آہستہ آواز سے مانگا کریں اور دور ہو تو بلند آواز سے پکاریں اس پر یہ آیت کریمہ: وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ نازل ہوئی۔“

امام ابن جریر نے اس کی سند اس طرح نقل کی ہے: ابن حمید از جریر از عبدہ بختانی از صلب ابن حکیم از پدر او از جد او۔ [تفسیر ابن جریر ۱۶۵:۲ فقرہ: ۲۹۱۲]

اس کا راوی محمد بن حمید رازی ہے جس کے متعلق امام جوزجانی فرماتے ہیں: بد مذہب اور غیر ثقہ ہے جس کی بات کا کچھ بھی اعتبار نہیں۔ [احوال الرجال ترجمہ: ۳۸۲]

محدث اسحاق بن منصور فرماتے ہیں: میں اللہ تعالیٰ کے سامنے گواہی دوں گا کہ محمد بن حمید جھوٹا تھا۔

[تاریخ بغداد ۲۶۳:۲ تہذیب الکمال ۱۰۳:۲۵]

اور دیگر سب راوی مجہول ہیں۔ تو ایسی روایت کا کیا اعتبار؟

۲: وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ [سورة يوسف ۱۲: ۲۲] کے تحت لکھتے ہیں: رحم الله يوسف، لولا الكلمة التي قالها: اذكُرني عند ربك، ما لبث في السجن طول ما لبث.

[تفسیر طبری ۲: ۲۲۱، نص: ۱۹۳۱۹، موارد الظمان: ۲۳۲، حدیث: ۱۷۴۷، صحیح ابن حبان ۲۹: ۸، حدیث: ۲۱۷۳، التفسیر البسيط ۱۲: ۱۲۵]

”یوسف علیہ السلام پر اللہ رحم کرے، اگر وہ اللہ کو چھوڑ کر دوسروں پر رہائی کی امید نہ رکھتے تو اتنی لمبی مدت قید میں نہ ٹھہرتے۔“

اس روایت کے بارے میں حافظ ابن کثیر فرماتے ہیں: ضعیف جدًا، یعنی شدید ضعیف ہے۔ اس لیے کہ اس کا راوی سفیان بن وکیع ضعیف ہے اور ابراہیم بن یزید الخوزی اس سے زیادہ ضعیف ہے۔ یہ روایت قتادة اور حسن بصری سے مرسل مروی ہے لیکن یہ مرسل یہاں قابل قبول نہیں اگرچہ بعض دوسرے مقامات میں مرسل قبول کیے جاتے ہیں۔ [تفسیر ابن کثیر ۱۲: ۲۶]

اور تاریخ میں لکھتے ہیں: إنه حديثه منكرٌ من هذا الوجه، و محمد بن عمرو بن علقمة له أشياء ينفرد بها، وفيها نكارةٌ وهذه اللفظة من أنكرها وأشدّها. [البدلية والنهية: ۲۱۶]

”یہ روایت منکر ہے اور محمد بن عمر علقمہ کئی منکر روایات میں منفرود ہے۔ اور اس کی یہ روایت شدید منکر ہے۔“

پھر عکرمہ نے اپنے استاذ کا نام بھی نہیں لیا کہ کون تھے اس لیے یہ منقطع بھی ہوئی۔

۳: قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ [سورة يوسف ۱۲: ۵۵] کے تحت لکھتے ہیں:

رحم الله يوسف لولم يقل: اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ لاسْتَعْمَلَهُ مِنْ سَاعَتِهِ وَلَكِنَّهُ آخَرَ ذَلِكَ سَنَةً. [التفسیر البسيط ۱۲: ۱۵۳]

”اللہ تعالیٰ (سیدنا) یوسف علیہ السلام پر رحم فرمائے اگر آپ ”اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ“ نہ فرماتے تو بادشاہ فوراً ہی انہیں یہ ذمہ داری سونپ دیتا لیکن انہیں یہ کام ایک سال کے بعد ملا۔“

حافظ زبلی لکھتے ہیں: اسے ثعلبی نے اپنی تفسیر میں اسحاق بن بشر عن جوہر عن الضحاک عن ابن عباس کی سند سے نقل کیا ہے اور اسی سند اور متن کے ساتھ امام واحدی نے بھی نقل کیا ہے۔

[تخریج احادیث الکشاف: ۲: ۳۷۳، روایت: ۶۳۵]

حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: و هذا إسنادٌ ساقطٌ. [الکاف الشاف فی تخریج احادیث الکشاف: ۲: ۴۸۲]

”یہ ساقط الاعتبار سند ہے۔“

۳: رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ [سورۃ ابراہیم: ۱۴: ۴۰] کے تحت لکھتے ہیں: الدُّعَاءُ مُغْ العِبَادَةِ.

[سنن ترمذی کتاب الدعوات [۴۹] باب ماجاء فی فضل الدعاء [۱] حدیث: ۳۳۷۱، مشکاة المصابیح حدیث:

۲۲۳۱، التفسیر البیضاوی: ۱۲: ۴۹۲]

”دعاء، عبادت کا نچوڑ ہے۔“

یہ روایت نہایت کمزور ہے اس لیے کہ:

— اس کا سارا دار و مدار عبداللہ بن لہیعہ پر ہے جو کتابیں جل جانے اور گھر میں چوری ہو جانے کے

بعد اختلاط کا شکار ہو گیا تھا۔ [تقریب العذیب: ۲۵۳، ترجمہ: ۳۵۶۳]

نیز کمزور راویوں سے تدلیس^(۱) بھی کرتا تھا جب کہ اُس کی یہ روایت مُعْتَمَنُ ہے اس لیے یہ

روایت شدید ضعیف ہے۔ امام ترمذی بھی اسے غریب ہی کہتے ہیں۔

(۱) لغت میں تدلیس کا معنی ہے: دَلَسَ فِي الْبَيْعِ وَفِي كُلِّ شَيْءٍ إِذَا لَمْ يُبَيِّنْ عَيْبَهُ. [تہذیب اللغات: ۱۲: ۲۵۲]

”باع کا مشتری سے فروخت کی جانے والی چیز کا عیب چھپالینا۔“

تدلیس دَلَسَ سے مشتق ہے جس کے معنی ظلمت و تاریکی کے ہیں: الدَّلْسُ: السُّوَادُ وَالظُّلْمَةُ.

[تہذیب اللغات: ۱۲: ۲۵۲]

اصطلاح میں تدلیس کے معنی سقطِ خفی کے ہیں یعنی راوی اپنے استاذ کو، جس سے یہ حدیث سنی ہے حذف کر کے

ما فوق سے جس سے ملاقات تو ہو مگر اس سے یہ حدیث نہ سنی ہو، اُس سے اس طرح روایت کرے کہ اس استاذ کو

مخدوف ہونا معلوم نہ ہو بلکہ یہ محسوس ہو کہ ما فوق ہی سے سنا ہوں من هذا أخذ التذليل في الإسناد وهو أن يُحَدِّثَ

به عن الشيخ الأكبر أو كان قلراً أو وإنما سمعه عمن دون من سمعه منه.

[تہذیب اللغات: ۱۲: ۲۵۳]

اس کا راوی ولید بن مسلم بھی بکثرت تدریس کیا کرتا تھا اور تدریس التسمیۃ (۱) کا مرتکب تھا۔

[تقریب العہد یب: ۶۱۴، ترجمہ: ۷۳۶: ۷۳۷]

۵: وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ [سورة الزمر ۳۹: ۳۵] کے تحت واقعہ غرائق

کو بیان کیا ہے اور اس سے بحث تک نہیں کی۔ [التفسیر البیض: ۱۹: ۳۱۷]

واقعہ غرائق

کہا جاتا ہے کہ: سیدنا رسول اللہ ﷺ کو اکثر یہ فکر دامن گیر رہتی تھی کہ کسی طرح قریش کے سربرآوردہ اشخاص ایمان لے آئیں لیکن آپ ﷺ ان کی طرف سے انکار و اعراض کے سوا کوئی جواب نہ پاتے اس کا آپ کو نہایت قلق ہوتا یہاں تک کہ آپ نے تمنا کی کہ کاش! اللہ تعالیٰ کی جانب سے کوئی ایسا پیام نازل ہو جو بجائے نفرت پیدا کرنے کے ان کو اسلام کی طرف مائل کر دے۔ ایک روز آپ قریش کی کسی مجلس میں تشریف فرما تھے کہ سورۃ النجم نازل ہوئی، جب آپ ﷺ نے لوگوں کے سامنے: اَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ وَمَنْوَةَ الثَّالِثَةَ الْآخِرَىٰ [سورة النجم ۵۳: ۱۹: ۲۰] پڑھا تو شیطان نے آپ کی آواز میں یہ الفاظ کہہ دیئے: تِلْكَ الْغَرَائِيقُ الْعُلَىٰ وَإِنَّ شَفَاعَتَهُنَّ لَشَرُّ نَجْحَىٰ. ”یہ بت معظم و محترم ہیں اور ان کی شفاعت مقبول ہے۔“ اس کے بعد جب آپ ﷺ نے آیت سجدہ پڑھی تو سجدہ پر پہنچ کر سجدہ کیا تو تمام کفار نے آپ ﷺ کی متابعت میں سجدہ کر دیا۔ ولید بن مغیرہ اور سعید بن العاص بڑھاپے کی وجہ سے سجدہ نہ کر سکے انہوں نے مٹی لے کر پیشانی پر ملی، پھر جبریل علیہ السلام نے آکر آپ سے دریافت کیا کہ آپ نے یہ جملے کہاں سے بڑھادیئے، میں تو اسے نہیں لایا تھا؟ آپ کو اس کا سخت غم ہوا، اس وقت آپ کی تسلی کے لیے سورۃ الحج ۲۲: ۵۲ کی آیت

(۱) تَدْلِيسُ التَّسْوِيَةِ کا مطلب یہ ہے کہ کسی راوی کے شیخ کا نام اس لیے ذکر نہ کیا جائے کہ وہ ضعیف یا صغیر السن [عمر میں چھوٹے] ہیں اس کے بجائے یہ ظاہر کیا جائے کہ حدیث صرف ثقات سے مروی ہے تاکہ اسے صحیح اور مقبول قرار دیا جائے، یہ تدریس کی بدترین قسم ہے کیونکہ اس میں شدید ترین دھوکہ پایا جاتا ہے:

منها تَدْلِيسُ التَّسْوِيَةِ وَهُوَ أَنْ يَسْقُطَ غَيْرُ شَيْخِهِ لَضَعْفِهِ أَوْ لِصِغَرِهِ فَيَصِيرُ الْحَدِيثُ ثِقَةً عَنْ ثِقَةٍ فَيَحْكُمُ لَهُ بِالصَّحَّةِ وَفِيهِ تَحْذِيرٌ شَدِيدٌ وَهَذَا التَّدْلِيسُ أَفْحَشُ أَنْوَاعِ التَّدْلِيسِ مَطْلَقًا وَشَرُّهَا. [الباعث الحثيث: ۶۳]

نازل ہوئی: وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ.
[تفسیر ابن جریر ۹: ۱۷۳-۱۷۷، تفسیر ابن ابی حاتم ۸: ۲۵۰۰-۲۵۰۲، الکشاف ۳: ۱۶۳-۱۶۵]
اس روایت کے درج ذیل طرق ہیں۔

[۱] القاسم از اسحٰین، از ججاج، از ابو معشر از محمد بن کعب قرظی و محمد بن قیس۔
[تفسیر ابن جریر ۹: ۱۷۳-۱۷۷، فقرہ: ۲۵۳۲۷]

یہ روایت مرسل ہے، جو دو تابعین سے منقول ہے:

۱- محمد بن کعب بن سلیم قرظی، جس کے بارے میں:

قيل: وُلِدَ فِي حَيَاةِ النَّبِيِّ ﷺ وَلَمْ يَصْحَ ذَلِكَ. [سیر اعلام النبلاء ۲۶: ۳۲۵]

”کہا گیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی زندگی ہی میں پیدا ہوئے، لیکن حافظ ذہبی کی تصریح کے مطابق یہ قول نادرست ہے۔“

بعض علماء کا خیال ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے ان کی ملاقات ثابت ہے، لیکن حافظ ذہبی فرماتے ہیں: قال أبو داؤد (۱): سمعتُ قتیبَةَ يَقُولُ: بلغني أن محمد بن كعب رأى النبي ﷺ قلتُ: هذا قولٌ منقطعٌ شاذٌ. [سیر اعلام النبلاء ۵: ۶۷]

”ابو داؤد (۲) نے قتیبہ کے حوالے سے کہا ہے کہ مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ محمد بن کعب نے پھر اس کا ایک راوی ابو معشر نجیح ہے، جس کے بارے میں کچھ علماء کی رائے تو اچھی ہے مگر امام بخاری انہیں منکر الحدیث اور امام یحییٰ بن سعید شدید ضعیف کہتے ہیں۔ [میزان الاعتدال ۳: ۲۳۶]

(۱) امام ابو داؤد کا یہ قول مجھے مل نہ سکا، البتہ امام ترمذی نے یہی بات قتیبہ ہی کے حوالہ سے سنن جلد ۵: ۱۶۱ کتاب فضائل القرآن [۳۶] باب ماجاء فيمن قرأ حرفاً من القرآن ما له من الاجر [۱۶] میں حدیث: ۲۹۱۰ کے ذیل میں لکھی ہے۔

(۲) سلیمان بن أصفه بن اسحاق بن بشير، ابو داؤد از زدی جستجانی اپنے زمانے میں حدیث کے بہت بڑے عالم تھے۔ ان کی ”السنن“ اصول ستہ میں گنی جاتی ہے۔ ۲۰۲ھ = ۸۱۷ء کو ولادت ہوئی۔ حصول علم کے لیے بے سفر کرے۔ ۲۷۵ھ = ۸۸۹ء کو بصرہ میں وفات پائی۔

[وفیات الاعیان ۲: ۳۰۳، تاریخ بغداد ۹: ۵۵، الاعلام ۳: ۱۲۲]

پس یہ روایت مرسل ہونے کے ساتھ شدید ضعیف بھی ہوئی۔

رسول اللہ ﷺ سے ملاقات کی تھی۔ میں [حافظ ذہبی] کہتا ہوں: یہ منقطع اور شاذ قول ہے۔“

حافظ مزنی لکھتے ہیں: سیدنا علی رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں ۴۰ ہجری کو پیدا ہوئے اور ۱۰۸ ہجری کو وفات پائی۔ [تہذیب الکمال ۲۶: ۳۳۳: ۳۳۷]

۲: محمد بن قیس مدنی ابو ابراہیم جو ولید بن یزید کے دور میں وفات پا گئے ہیں۔

[تہذیب الکمال ۲۶: ۳۲۵]

[۲] ابن حمید از سلمۃ از ابن اسحاق از یزید بن زیاد المدنی از محمد بن کعب قرظی۔

[تفسیر ابن جریر ۹: ۱۷۵-۱۷۶ فقرہ: ۲۵۳۲۸]

یہ روایت بھی قطعاً ناقابل استدلال ہے اس لیے کہ:

۱: اس کا راوی محمد بن حمید رازی ہے جس کے متعلق امام جوزجانی فرماتے ہیں:

کان ردیء المذہب غیر ثقۃ. [احوال الرجال ترجمہ: ۳۸۲]

”ہذا مذہب اور غیر ثقہ ہے۔“

محمد بن اسحاق بن منصور فرماتے ہیں: میں اللہ تعالیٰ کے سامنے گواہی دوں گا کہ محمد بن حمید جھوٹا

تھا۔ [تاریخ بغداد ۲: ۲۶۳: ۲۶۳: ۲۵: ۱۰۳]

۲: ایک راوی سلمۃ بن فضل ابرش ہے جو ”رے“ کا قاضی تھا۔ امام بخاری فرماتے ہیں:

عندہ منا کبیر. [التاریخ الکبیر ۴: ۸۴]

”اس کے پاس منکر حدیثیں ہیں۔“

امام علی بن المدینی فرماتے ہیں: رمینا بحديثه قبل أن نخرج من الری. [تاریخ کبیر ۴: ۸۴]

”ہم لوگ سلمۃ بن فضل کی بیان کی ہوئی حدیثوں کو پھینک کر شہر ”رے“ سے نکل گئے تھے۔“

۳: ایک راوی محمد بن اسحاق امام المغازی ہے جو سچا تھا لیکن مدلس تھا۔ [تقریب التہذیب: ۲۹۸]

[ترجمہ: ۲۵: ۵۷]

اور یہ روایت ہے بھی معنعن جب کہ مصطلح الحدیث کا مشہور قاعدہ ہے کہ صحیحین سے باہر مدلس

راوی کی معنعن روایت مردود ہوتی ہے اور پھر یہ روایت مرسل بھی ہے۔

[۳] ابن عبدالاعلیٰ از معتمر از داؤد از ابوالعالیہ - [تفسیر ابن جریر ۹: ۷۶: ۱۷۶: ۲۵۳۲۹]

ابن المثنیٰ از ابوالولید از حماد بن سلمہ از داؤد بن ابی ہند از ابوالعالیہ .

[تفسیر ابن جریر ۹: ۷۶: ۱۷۶: ۲۵۳۳۰]

ابوالعالیہ کو منسوب کر کے یہ روایت تفسیر ابن ابی حاتم [۸: ۲۵۰۱: ۲۵۰۲: ۲۵۰۰: ۱۴۰۰۰] میں بلا سند موجود ہے۔

اس کا آخری راوی ابوالعالیہ ہے جس کا نام زُفَّج بن مہران ہے رسول اللہ ﷺ کی وفات کے دو سال بعد اسلام قبول کیا۔ [تہذیب الکمال ۹: ۲۱۵]

اور ان کی وفات کے پورے دس سال بعد قرآن عزیز پڑھا، خود کہا کرتے تھے: قرأت المحکم بعد وفاة نبیکم بعشر سنین. [طبقات ابن سعد ۷: ۱۱۳: ۱۱۳: ۲۱۶: ۹] ایک ایسی روایت جو مرسل ہو اور قرآن مجید کے صریح نص کے خلاف ہو کیوں کر قابل استدلال ہو سکتی ہے؟

[۴] بشار از محمد بن جعفر از شعبۃ از ابوبشر از سعید بن جبیر - [تفسیر ابن جریر ۹: ۷۶: ۱۷۶]

ابن المثنیٰ از عبد الصمد از شعبۃ از ابوبشر از سعید بن جبیر - [تفسیر ابن جریر ۹: ۷۶: ۱۷۶]

سعید بن جبیر کو منسوب کر کے یہ روایت تفسیر ابن ابی حاتم [۸: ۲۵۰۰: ۲۵۰۰: ۱۳۹۹۸] میں کسی سند کے بغیر مذکور ہے۔

سعید بن جبیر بھی تابعی ہیں جنہوں نے ۹۵ ہجری کو وفات پائی۔

[تقریب التہذیب: ۲۶۸: ۲۶۸: ۲۲۷۸]

اور ان کی یہ روایت مرسل اور نصوص قطعیہ کے خلاف ہے۔

[۵] محمد بن سعد از والد او از عم او از والد او از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہم. [ابن جریر ۹: ۷۶: ۱۷۶]

ابن جریر اپنی تفسیر اور تاریخ میں یہ عجیب و غریب اور نہایت مشکل سند بیان کرتے ہیں۔

۱: اس سند کے پہلے راوی محمد بن سعد بن محمد بن الحسن بن عطیہ بن سعد بن جنادہ ابو جعفر عوفی ہیں۔

جن کے بارے میں خطیب بغدادی لکھتے ہیں: کان لینأ فی الحدیث. [تاریخ بغداد: ۵: ۳۲۲]
 ”حدیث کے معاملے میں ضعیف تھے۔“

۲: دوسرے راوی [ثنی ابی] سعد بن محمد بن الحسن العوفی ہیں، خطیب لکھتے ہیں:
 جهمی و لولم یکن هذا ایضاً لم یکن ممن یستأهل أن یکتب عنه ولا کان موضعاً
 لذلك. [تاریخ بغداد: ۹: ۱۲۶]

”جہمی ہیں اور اگر جہمی نہ بھی ہوتے، پھر بھی اس کے اہل نہیں تھے کہ اس کی روایت لکھی جائے۔“
 ۳: تیسرے راوی [ثنی عمی] حسین بن حسن بن عطیہ عوفی ہیں، امام ابن حبان لکھتے ہیں:
 منکر الحدیث روی عن الأعمش و غیرہ أشیاء لا یتابع علیہا، کأنه کان یقلبها و ربما
 رفع المراسیل، وأسند الموقوفات، ولا یحوز الإحتجاج بعبیرہ.
 [المجر و صین: ۱: ۲۹۸-۲۹۹، ترجمہ: ۲۲۹]

”منکر الحدیث ہیں، اعمش کی سند سے غیر متبوع اور مقلوب روایات نقل کرتا ہے۔ اکثر و بیش
 مراسیل و موقوفات کو مرفوع و مسند بنا کر بیان کرتا ہے، اس کی روایت ناقابل احتجاج ہوتی ہے۔“
 ۴: چوتھے راوی [ثنی ابی] حسن بن حسن بن عطیہ عوفی ہیں، امام ابن ابی حاتم لکھتے ہیں:
 احادیث کے معاملے میں ضعیف تھا۔ [الجرح والتعدیل: ۳: ۲۶، ترجمہ: ۱۱۲]

امام بخاری فرماتے ہیں: لیس بذاک تھے۔ [التاریخ الکبیر: ۲: ۳۰، ترجمہ: ۲۵۳۲]
 ۵: پانچویں راوی [ثنی ابی] عطیہ بن سعد عوفی ہیں، جو ضعیف تھا۔ کلبی کے پاس جا کر اس سے
 تفسیر سنتا اور لوگوں کے سامنے کلبی کی غیر معروف کنیت ”ابوسعید“ کی نسبت سے اُسے بیان کرتا
 جس سے لوگ یہ سمجھ لیتے کہ اس سے مراد سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ ہیں۔
 [میزان الاعتدال: ۳: ۷۹-۸۰]

[۶] مجھے حسین کی سند سے حدیث بیان کی گئی ہے، از ابو معاذ از عبید از ضحاک۔
 [تفسیر ابن جریر: ۹: ۷۷، فقرہ: ۲۵۳۳۳]

اس روایت میں کئی اسنادی خامیاں ہیں:

— امام ابن جریر نے اپنے استاذ کا نام نہیں لکھا کہ کون تھے ثقہ تھے یا غیر ثقہ؟

- حسین بن الفرج ابوصالح المعروف بابن الخياط بغدادی کذاب اور سارق حدیث تھا۔

[میزان الاعتدال: ۱، ۵۳۵، ترجمہ: ۲۰۳۰]

- سند کے آخری راوی ضحاک بن مزاحم ہیں جو صحابی نہیں بلکہ تابعی بھی نہیں۔ امام ابن حبان لکھتے

ہیں: لقي جماعة من التابعين ولم يشافه أحداً من أصحاب رسول الله ﷺ ومن زعم

أنه لقي ابن عباس ﷺ فقد وهم. [الثقات: ۶، ۲۸۰]

”تابعین کی ایک جماعت سے اُن کی ملاقات ثابت ہے اور صحابہ کرام میں سے کسی سے بھی نہیں

ملے ہیں۔ کچھ لوگ کہتے ہیں کہ اُن کی سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ملاقات ثابت ہے لیکن یہ نرا وہم

ہے۔“

پس ایک منقطع، ضعیف اور مرسل روایت کیوں کر قابل قبول ہو سکتی ہے؟

ان روایات کے پیش نظر حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: وکلها سوى طريق سعيد بن جبیر؛ اما

ضعیف واما منقطع؛ ولكن كثرة الطرق تدلُّ أن للقصة أصلاً.

[فتح الباری: ۸، ۳۳۹، کتاب التفسیر [۶۵] تفسیر سورۃ الحج [۲۲]

”سعید بن جبیر کی روایت کے علاوہ باقی سب روایات یا تو ضعیف ہیں اور یا منقطع، لیکن کثرت

طرق اس بات کی دلیل ہے کہ اس قصے کی کوئی نہ کوئی اصل ہے۔“

اور تخریج احادیث کشاف [۳: ۱۶۳-۱۶۵] میں اس کی بھرپور تائید کی ہے۔

مولانا شبلی نعمانی^(۱) کو حافظ ابن حجر کی یہ اداپسند نہ آئی اور انہوں نے واضح الفاظ میں لکھا:

”یہ قصہ بے ہودہ اور ناقابل ذکر ہے اور اکثر کبار محدثین مثلاً: بیہقی، قاضی عیاض، امام عینی، حافظ

منذری اور امام نووی نے اس کو باطل اور موضوع لکھا ہے..... اس سے بڑھ کر تعجب یہ ہے کہ حافظ

(۱) مولانا شبلی نعمانی بن شیخ حبیب اللہ ۱۸۵۷ء کو بھارت کے صوبہ اتر پردیش کے ضلع اعظم گڑھ کے ایک گاؤں

بندول میں پیدا ہوئے۔ وکالت کا امتحان پاس کیا، مگر اس پیشے میں جی نہ لگا۔ ۱۸۸۲ء میں علی گڑھ میں پروفیسر

رکھ لیے گئے جہاں پروفیسر آرنلڈ سے اُن کی ملاقات ہوئی۔ اُن سے فرانسیسی سیکھی اور انہیں عربی سکھائی۔ سرسید

احمد خان کی وفات کے بعد دارالمصنفین کی بنیاد رکھی۔ ۱۸ نومبر ۱۹۱۳ء کو وفات پائی۔

[اردو دائرہ معارف اسلامیہ: ۱۱، ۶۵۰]

ابن حجر کوجن کے کمال فن حدیث پر زمانہ کا اتفاق ہے اس روایت کی صحت پر اصرار ہے۔“

[سیرت النبی ﷺ: ۱۳۶:۱]

محدث ناصر الدین البانی^(۱) نے اس موضوع پر نَصْبُ الْمَحَابِقِ لِنَسْفِ قِصَّةِ الْغَرَائِبِ کے نام سے ۷۲ صفحات پر مشتمل ایک مستقل اور مفید کتاب لکھی ہے۔

بڑے بڑے علماء نے اس روایت کے بارے میں اپنے خدشات کا اظہار کیا ہے چنانچہ:

[۱] امام ابن حزم المالکی [وفات: ۴۵۶ھ] لکھتے ہیں: وَأَمَّا الْحَدِيثُ الَّذِي فِيهِ وَأَنْهَنَ الْعَرَانِيقَ الْعُلَى وَأَنْ شَفَاعَتَهُنَّ لَتُتْرَجَى فَكَذِبٌ بَحْتٌ مَوْضُوعٌ لَمْ يَصْحَ قَطُّ مِنْ طَرِيقِ النُّقْلِ وَلَا مَعْنَى لِلِاشْتِغَالِ بِهِ إِذْ وَضِعَ الْكُذْبُ لَا يَعْجُزُ عَنْهُ أَحَدٌ. [الفصل في الملل والأهواء والنحل: ۲۳:۴]

”جس روایت میں غرائق کا واقعہ مذکور ہے وہ موضوع اور جھوٹ کا پلندہ ہے، کسی بھی صحیح روایت میں اس کا وجود تک ثابت نہیں اور اس قسم کی روایت میں مشغول ہونے میں کوئی فائدہ بھی نہیں اس لیے کہ جھوٹ بولنا کوئی مشکل کام نہیں اور کوئی بھی شخص کسی بھی وقت جھوٹ بول سکتا ہے۔“

[۲] امام ابن العربی المالکی [وفات: ۵۴۳ھ] لکھتے ہیں: وَمَاهِدِي لِهَذَا إِلَّا الطَّبْرِي بِحِلَالَةِ قَدْرِهِ وَصَفَاءِ فِكْرِهِ وَسِعَةِ بَاعِهِ فِي الْعِلْمِ وَشِدَّةِ سَاعِدِهِ وَذِرَاعِهِ فِي النَّظَرِ وَكَأَنَّهُ أَشَارَ إِلَى هَذَا الْغَرَضِ وَصَوَّبَ عَلَى هَذَا الْمَرْمَى فَقَرَّطَسَ بَعْدَ مَا ذَكَرَ فِي ذَلِكَ رَوَايَاتٍ كَثِيرَةً، كَلَهَا بَاطِلَةٌ لِأَصْلِ لَهَا. [احکام القرآن: ۳: ۱۳۰۳]

”امام طبری نے اپنی جلالت شان، جلاء فکر اور وسعت علم و فکر و نظر کے باوجود اس قسم کی کافی روایتیں نقل کی ہیں جو ساری کی ساری باطل اور بے اصل ہیں۔“

[۳] قاضی عیاض [وفات: ۵۴۳ھ] لکھتے ہیں: يَكْفِيكَ هَذَا أَنْ هَذَا حَدِيثٌ لَمْ يُخْرِجْهُ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الصَّحَّةِ وَلَا رَوَاهُ ثِقَّةٌ بِسِنْدٍ سَلِيمٍ مُتَّصِلٍ وَإِنَّمَا أَوْلَعَ بِهِ وَبِمِثْلِهِ الْمَفْسُورُونَ

(۱) محمد ناصر الدین البانی کی ولادت ۱۳۳۳ھ = ۱۹۱۴ء کو البانیہ کے دارالسلطنت اشقورہ میں ہوئی۔ حلب اور دمشق میں علوم حاصل کیے۔ دور حاضر کے ایک مانے ہوئے محقق اور تبحر عالم حدیث کی حیثیت سے مشہور ہیں۔ بروز ہفتہ ۲۲ جمادی الثانیہ ۱۴۲۰ھ = ۲- اکتوبر ۱۹۹۹ء کو عمان میں وفات پائی۔ [مقالات الالبانی: ۱۷]

والمؤرخون المولعون بكل غريب المتلفقون من الصحف كل صحيح وسقيم.

[الشفاء بتریف حقوق المصطفى ﷺ ۲: ۱۰۷]

”اس کی کمزوری اسی سے ظاہر ہے کہ صحاح کے مؤلفین میں سے کسی نے بھی اس کو اپنے ہاں نقل نہیں کیا، اور نہ یہ کسی صحیح متصل بے عیب سند کے ساتھ ثقہ راویوں سے منقول ہوا ہے، یہ تو صرف ان مفسرین اور مؤرخین کے ہاں رواج پاگئی ہے جو عجیب و غریب اور صحیح و سقیم معلومات جمع کرنے کے درپے رہتے ہیں۔“

[۳] امام فخر الدین رازی لکھتے ہیں: أما أهل التحقيق فقد قالوا: هذه الرواية باطلة موضوعة واحتجوا عليه بالقرآن والسنة والمعقول. [التفسير الكبير ۸: ۲۳۷]

”اہل تحقیق کے نزدیک یہ روایت باطل و موضوع ہے اور اس سلسلے میں وہ قرآن و سنت اور عقلی دلائل سے استناد کرتے ہیں۔“

[۵] مفسر قرطبی [وفات: ۶۷۱ھ] لکھتے ہیں: الأحاديث المروية في نزول هذه الآية ليس منها

شيء يصح..... قال النحاس: هذا حديث منكر منقطع. [تفسير القرطبي ۱۲: ۷۶]

”اس سلسلے کی تمام روایات میں سے ایک بھی روایت صحیح نہیں ہے، امام نحاس فرماتے ہیں کہ یہ یہ روایت منکر اور منقطع ہے۔“

[۶] امام طبری [وفات: ۷۴۳ھ] لکھتے ہیں: قول باطل. [الكشاف عن حقائق السنن ۴: ۱۱۱۱]

”یہ باطل قول ہے۔“

[۷] مفسر ابو حیان اندلسی [وفات: ۷۵۳ھ] لکھتے ہیں: وهي قصة سُئل عنها محمد بن إسحق

جامع السيرة النبوية^(۱) فقال: هذا من وضع الزنادقة، و صنف في ذلك كتاباً. وقال:

الإمام الحافظ أبو بكر أحمد بن الحسين البيهقي: هذه القصة غير ثابتة من جهة النقل

وقال مامعناه: أن رواها مطعون عليهم؛ وليس في الصحاح ولا في التصانيف الحديثية

(۱) امام ابو حیان اندلسی تسامح اور اشتباہ کے باعث ابن اسحاق کو صاحب سیرت بتاتے ہیں حالانکہ یہ صاحب سیرت ابن اسحاق نہیں ہیں بلکہ محمد بن اسحاق بن خزیمہ ہیں۔

شيء مما ذكره فوجب إطراحه. [البحر المحيط ۶: ۳۸۱-۳۸۲]

”ابن اسحاق سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو انہوں نے کہا: یہ زنادقہ کا گھڑا ہوا ہے اور اس بارے میں ایک کتاب لکھی۔ امام بیہقی فرماتے ہیں: سند کے لحاظ سے یہ روایت ثابت نہیں اس لیے کہ اس کے راوی مطعون ہیں، پھر صحاح اور احادیث کی کتابوں میں یہ روایت موجود نہیں اس لیے اس کو دور پھینکنا ہی چاہیے۔“

[۸] حافظ ابن کثیر [وفات: ۷۷۴ھ] لکھتے ہیں: قد ذكر كثير من المفسرين هاهنا قصة الغرائيق..... ولكنها من طرق كلها مرسله ولم أها مسنده من وجه صحيح.

[تفسیر ابن کثیر ۱۰: ۸۳-۸۴]

”بہت سارے مفسرین نے یہاں ”غرائیق“ کا قصہ نقل کیا ہے، لیکن اس کی سب سندیں مرسل ہیں اور مجھے کسی صحیح اور متصل سند سے یہ روایت کہیں نہیں ملی۔“

[۹] قاضی شوکانی [وفات: ۱۲۵۰ھ] لکھتے ہیں: لم يصح شيء من هذا ولا ثبت بوجه من الوجوه ومع عدم صحته بل بطلانه فقد دفعه المحققون بكتاب الله.

[تفسیر فتح القدیر ۲: ۱۹۴]

”اس بارے میں کوئی بھی روایت درست اور صحیح نہیں ہے اس کی عدم صحت بلکہ بطلان کے ساتھ ساتھ محققین نے اسے قرآنی دلائل و شواہد سے رد کیا ہے۔“

[۱۰] مفسر احمد مصطفیٰ المرآغی^(۱) لکھتے ہیں: وذا وقد دسَّ بعض الزنادقة في تفسير هذه الآية أحاديث مكدوبة، لم ترد في كتاب من كتب الصحيحة، و أصول الدين تُكذَّبُها، والعقل السليم يُرشدُ إلى بطلانها، وأنها ليست من الحق في شيء، وهي مما تشكك

(۱) محمد بن مصطفیٰ بن محمد بن عبدالمعتم مراغی، مصری۔ باحث، تفسیر کے عالم اور تجدید و اصلاح کے داعی تھے۔ جامع ازہر کے شیخ رہے ہیں۔ محمد مصطفیٰ کے نام سے شہرت پائی۔ ۱۲۹۸ھ = ۱۸۸۱ء کو مراغہ [صعید] میں پیدا ہوئے۔ قاہرہ میں علم حاصل کیا۔ شیخ محمد عبدہ کے شاگرد رہے ہیں۔ ۱۳۶۳ھ = ۱۹۴۵ء کو اسکندریہ میں وفات پائی۔ قاہرہ میں دفن کیے گئے۔ [الاعلام ۷: ۱۰۳]

المسلمين في دينهم، وتجعلهم في حيرة من أمر الوحي، وكلام الرسول ﷺ فيجب على العلماء طرحها وراءهم ظهرياً ولا يضيعون الزمن في تأويلها وتخريجها ولا سيما بعد أن نص الثقات من المحدثين على وضعها وكذبها لمصادمتها لأصول الدين، التي لا تقبل شكاً ولا امتراء. [التفسير الراغبى ۱۷: ۱۳۰]

”بعض زنادقہ [بے دینوں] نے اس آیت کی تفسیر میں ایسی مکذوب احادیث داخل کی ہیں جو صحاح میں موجود نہیں، دین کے سب اصول اس کی تکذیب کرتے ہیں، عقل سلیم بھی اس سے اباہ کرتی ہے، یہ کہانی ہرگز صحیح نہیں، اس لیے کہ یہ مسلمانوں کے دین میں ان کے دلوں میں شکوک و شبہات پیدا کرنے کا باعث ہے، یہ ان کو وحی الہی کے متعلق حیرت میں ڈالنے کا سبب ہے، اس لیے علماء کو چاہیے کہ اسے پرے پھینک دیں، اور اس کی تاویل و تخریج میں وقت ضائع نہ کریں، اس لیے کہ ثقہ محدثین اسے موضوع جانتے ہیں، اس لیے کہ یہ دین کے ایسے مسلمہ اصول سے متصادم ہے، جن میں کسی شک و شبہہ کی گنجائش ہی نہیں ہے۔“

آیت کی صحیح تاویل

روایت کی لغویت ثابت ہو جانے کے بعد اب سوال یہ ہے کہ اس آیت کی صحیح تاویل کیا ہے؟ سو معلوم ہونا چاہیے کہ تفسیر کی کتابوں میں اس کی کئی تاویلات موجود ہیں، جن میں سے کچھ کا تذکرہ کیا جاتا ہے۔

[۱] امام رازی نے اس آیت کی کئی تاویلیں کی ہیں جن میں سے ایک کا خلاصہ یوں ہے کہ جب نبی کوئی نیک کام کرنا چاہتا ہے تو شیطان کی طرف سے اس کے اندر شبہات اور وساوس پیدا کیے جاتے ہیں لیکن وہ فوراً ہی اپنے پروردگار کی طرف متوجہ ہو جاتا ہے اور اس کا رب ان تمام شبہات کو ایک ایک کر کے دور کر دیتا ہے، ان کے نزدیک یہ آیت: **وَإِنَّمَا يَنْزِعُ عَنْكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ**. [سورة الاعراف ۷: ۲۰۰] کے مشابہ ہے:

معنى الآية: إذا تمنى: إذا أراد فاعلاماً مقرباً إلى الله تعالى ألقى الشيطان في فكره ما يخالفه فيرجع إلى الله تعالى في ذلك، وهو كقوله تعالى: **إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَئِفٌ مِّن**

الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ [۴:۲۰۱] و كَقَوْلِهِ: وَإِنَّمَا يُنزَعَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ. [۴:۲۰۰]. [التفسير الكبير ۸: ۲۳۰]

[۲] تَمَنَّى کے معنی قراءت و تلاوت کے ہیں، جیسا کہ عام طور پر مفسرین نے اختیار کیا ہے اس معنی میں یہ لفظ کلام عرب میں مستعمل ہے۔ سیدنا حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے سیدنا عثمان ذوالنورین رضی اللہ عنہ کی شہادت سے متعلق فرمایا تھا:

تَمَنَّى كِتَابَ اللَّهِ أَوَّلَ لَيْلَةٍ وَآخِرُهَا لَأَفَى حِمَامِ الْمَقَادِرِ

الْقَسَى کے معنی یہ ہوں گے کہ کسی کلام کی ایسی تاویل کی جائے جو متکلم کے منشاء کے خلاف ہو اگرچہ اس کا متحمل ہو۔ اس صورت میں آیت کا مطلب یہ ہوگا کہ ہمیشہ سے یہ چلا آتا ہے کہ جب کوئی نبی لوگوں کو کلام الہی پڑھ کر سنا تا ہے تو جن کے قلوب میں کجی ہوتی ہے اور وہ دوسروں کو بہکانا چاہتے ہیں وہ اس کلام کے صحیح مفہوم کو بدل دیتے ہیں تاکہ لوگوں کے اندر شبہات پیدا کر کے ان کو دین سے برگشتہ کر دیں پھر اللہ تعالیٰ آیات محکمات نازل فرما کر ان شبہات کا ازالہ فرماتے ہیں یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک آزمائش ہوتی ہے تاکہ اچھے اور برے لوگوں میں امتیاز ہو جائے چنانچہ جو دل کے مریض ہوتے ہیں یا جن کے قلوب سخت ہو جاتے ہیں وہ اس فتنہ میں پڑ جاتے ہیں لیکن جن کے دلوں میں علم و یقین کی روشنی ہوتی ہے وہ ان شبہات کی تاریکیوں سے نکل جاتے ہیں اس تاویل کے لحاظ سے یہ اس آیت کے مشابہ ہے: هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ [سورة آل عمران ۴: ۳]

”وہی ہے جس نے تمہارے اوپر کتاب اتاری، جس میں محکم آیات ہیں جو اصل کتاب کا درجہ رکھتی ہیں اور دوسری کچھ آیتیں اس میں ایسی ہیں جو متشابہ ہیں تو جن کے دلوں میں کجی ہے وہ اس میں سے متشابہات کے درپے ہوتے ہیں تاکہ فتنہ پیدا کریں اور ان کی حقیقت و ماہیت معلوم کریں حالانکہ ان کی اصل حقیقت اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا اور جو لوگ علم میں راسخ ہیں وہ

یوں کہتے ہیں کہ ہم ان پر ایمان لائے یہ سب ہمارے رب کے پاس سے ہیں اور یاد دہانی تو اہل عقل ہی حاصل کرتے ہیں۔“

[۳] مولانا امین احسن صاحب اصلاحی لکھتے ہیں:

”تَمَنَىٰ كَمَا صُلَّ لِعُوِي مَفْهُومٌ صَاحِبِ اقْرَبِ الْمَوَارِدِ [۲۷۵:۵] کی تصریح کے مطابق یہ ہے: يُطَلِّقُ عِنْدَ أَهْلِ الْعَرَبِيَّةِ عَلَى طَلْبِ حَصُولِ الشَّيْءِ عَلَى سَبِيلِ الْمَحَبَّةِ وَعَلَى الْكَلَامِ الدَّالِّ عَلَى هَذَا الطَّلَبِ. [عربی زبان کے ماہرین کے نزدیک یہ لفظ کسی شے کے بطریق محبت حصول کی طلب کے لیے بولا جاتا ہے اور اسی طرح اس کلام پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے جو اس طلب پر دال ہو۔] میں نے اس قول کا حوالہ اس لیے دیا ہے کہ میرے نزدیک کلام عرب کی روشنی میں اس لفظ کا صحیح مفہوم یہی ہے۔ قرآن میں اس کے مختلف صیغے سات آٹھ مقامات میں استعمال ہوئے ہیں اس کے بعد اسی مادے سے اُمْنِيَّةٌ کا لفظ بھی جمع اور واحد کی مختلف صورتوں میں سات آٹھ جگہ آیا ہے۔ ہر جگہ ہر شکل میں لفظ کی اصل روح موجود ہے۔ اردو میں اس کا مفہوم ہوگا: کسی چیز کی خواہش کرنا، ارمان کرنا، تمنا کرنا، حوصلہ کرنا یا کسی مقصد کے لیے اپیل یا استمالت کرنا، اسی طرح اُمْنِيَّةٌ کے معنی خواہش، ارمان، تمنا، حوصلہ اور اپیل کے ہوں گے۔ مجھے نہیں معلوم کہ اس لفظ کے اندر بعض لوگوں نے قراءت کرنے کے معنی کہاں سے گھسا دیے ہیں۔ مجھے اس معنی میں یہ لفظ کلام عرب میں کہیں نہیں ملا، حالانکہ یہ عربی زبان کے کثیر الاستعمال الفاظ میں سے ہے۔ بعض مفسرین نے اس مفہوم کی تائید میں ایک شعر نقل کیا ہے، لیکن اول تو ایک کثیر الاستعمال لفظ کو اس کے معروف مفہوم سے ہٹانے کے لیے ایک غیر معروف شعر کی سند کی کیا وقعت ہے؟ پھر وہ شعر بھی ہمارے نزدیک منخول ہے اور ہم اس کا منخول ہونا ثابت کر سکتے ہیں لیکن ایک غیر مفید بحث کو طول دینے سے کیا حاصل؟ اس بات کی بھی ہمارے نزدیک کوئی اہمیت نہیں ہے کہ صاحب لسان نے لفظ کے اس مفہوم کا بھی حوالہ دیا ہے۔ صاحب لسان کی ساری خوبیوں کے اعتراف کے باوجود ان کی اس خامی کی طرف مقدمہ تفسیر میں ہم اشارہ کر چکے ہیں کہ بسا اوقات وہ کسی لفظ کے تحت اہل تاویل کے بے سند اقوال بھی نقل کر دیتے ہیں اور چونکہ اس لغت کا بڑا پایہ ہے اس وجہ سے جو لوگ لغت کے نقادوں

میں سے نہیں ہیں وہ اس طرح کے اقوال کو لے اڑتے ہیں حالانکہ ان اقوال کی جب تک زبان کے استعمالات سے تائید نہ ہو کوئی اہمیت نہیں ہے^(۱)۔ بہر حال ہمارے نزدیک اس لفظ کے اندر قرأت یا تلاوت کے معنی کے لیے کوئی ادنیٰ گنجائش بھی نہیں ہے۔ اب اس آیت کے مفہوم اور اس کے اجزاء پر غور کیجئے اوپر والی آیت میں معاندین کی جس سعی فی المعاجزہ کا ذکر ہے اسی کی طرف اشارہ کراتے ہوئے یہ نبی ﷺ کو تسلی دی جا رہی ہے کہ یہ کوئی ایسی بات نہیں ہے جو تم ہی کو پیش آئی ہو۔ تم سے پہلے جتنے بھی رسول اور نبی بھی آئے سب کو اسی طرح کے حالات سے سابقہ پیش آیا۔ جب بھی کسی نبی نے لوگوں کی ہدایت و اصلاح کے لیے کوئی قدم اٹھایا، کوئی حوصلہ کیا، کوئی دعوت دی اور خلق کو سکھانے، سدھارنے، بلانے اور پرچانے کی کوشش کی تو اثر اور مفسدین نے اس طرح اس کے حوصلے کی راہ میں اڑنگے ڈالے اور اس کی آواز کو دبائے اور اس کی تعلیم و دعوت کو شکست دینے کی کوشش کی۔ یہ امر یہاں ملحوظ رہے کہ نبی ﷺ جب بھی دعوت و اصلاح کے ارادے سے اٹھتے تو ابولہب اور ابو جہل وغیرہ آپ کی تردید کے لیے سایہ کی طرح ساتھ ساتھ پھرتے۔

یہاں ہدایت و اصلاح کی راہ میں نبی ﷺ کے اقدام کو تمنیٰ اور اس کی سعی و جہد کو اُمینیۃ سے تعبیر

(۱) یہ سار اتبیرہ ابن منظور افریقی کی تصنیف لطیف لسان العرب سے متعلق ہے، جنہوں نے مادہ: مُنّٰی کے تحت اس قول کو نقل کیا ہے، مطالعہ فرمائیں: ۱۳: ۲۰۳-۲۰۴ لیکن صاحب لسان العرب اس قول میں منفر نہیں بلکہ تمنیٰ بمعنی: قرأت کو دوسرے اہل لغت نے بھی لیے ہیں، مثلاً: جوہری لکھتے ہیں: تَمَنَيْتُ الْكِتَابَ: قَرَأْتُهُ.

[الصاح: ۲۳۹۸]

امام ازہری لکھتے ہیں: وَ التَّمْنَى: التَّلَاؤُ قَالَ اللَّهُ: وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ [سورة الحج ۲۲: ۵۲] اُی: فَعِي تَلَاؤُهُ. [تہذیب اللغات: ۱۵: ۲۸۳]

بلکہ صاحب اقرب الموارونی فصیح العربیۃ والشوارونے [جلد ۲: صفحہ ۱۲۴۶ پر] اس کے مشہور معنی ان الفاظ میں نقل مشہور معنی ان الفاظ میں نقل کیے ہیں: تَمَنَى الْكِتَابَ: قَرَأَهُ، ممکن ہے کہ مولانا اصلاحی صاحب نے پوری عبارت نہیں پڑھی اس لیے مفسرین کے پیش کردہ معنی کے بارے میں ان خیالات کا اظہار کر لیا۔

[حنیف عفا اللہ عنہ]

فرمایا ہے۔ اُمْنِيَّةُ کے معنی: آرزو، حوصلہ اور ارمان کے ہیں۔ ان الفاظ کے استعمال سے مقصود اس حقیقت کی طرف اشارہ ہے کہ نبی کی تمنا اور آرزو تو شب و روز یہ ہوتی ہے کہ لوگوں کے دلوں میں اللہ تعالیٰ کی ہدایت اور اس کی باتیں [آیات] اتارنے کی کوئی راہ کھلے اور وہ یہ راہ کھولنے کے لیے طرح طرح کے جتن کرتا رہتا ہے لیکن شیاطین ہر وقت یہ راہ مارنے کے لیے گھات میں رہتے ہیں اور جہاں ان کو نبی کی کوئی بات بنتی نظر آئی فوراً اس کے خلاف طرح طرح کے پروپیگنڈے شروع کر دیتے ہیں۔ یہ امر یاد رکھئے کہ شیاطین اس وقت تک تو میٹھی نیند سوتے رہتے ہیں جب تک کہ وہ دیکھتے ہیں کہ کسی طرف سے کلمہ حق کی صدا نہیں آرہی ہے لیکن جب وہ محسوس کرتے ہیں کہ کوئی دعوت حق بلند ہوئی تو ان کو اپنا مستقبل خطرے میں نظر آنے لگتا ہے اور پھر وہ اس کی مخالفت کے لیے اپنے تمام حربوں سے مسلح ہو کر اٹھ کھڑے ہوتے ہیں۔ لفظ شیطان یہاں بطور اسم جنس ہے اور اس سے مراد شیاطین انس و جن دونوں ہیں، یعنی دونوں گٹھ جوڑ کر کے نبی کو شکست دینے کے لیے متحدہ محاذ بنا لیتے ہیں۔

﴿الْقَى الشَّيْطَانُ فِيْ اٰمْنِيَّتِهٖ﴾ سے مراد یہ ہے کہ وہ نبی کے کام و اقدام اور اس کے ارادوں اور منصوبوں میں طرح طرح سے رخنہ اندازیاں کرتے اور قسم قسم کے اعتراضوں، طعنوں، شگوفہ بازیوں سے اس کے کلام و پیغام کے اثر کو مٹانے کے درپے ہوتے ہیں۔

نسخ کے معنی مٹانے کے ہیں اور احکام کے معنی پابرجا اور مستحکم کرنے کے، مطلب یہ ہے کہ انبیاء و رسل کو یہ آزمائش اللہ تعالیٰ کی سنت کے تحت پیش آتی ہے اور اس کا فائدہ دعوت حق کو پہنچتا ہے۔ حق و باطل کے اس تصادم کا نتیجہ بالآخر یہ ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ شیطان کے اٹھائے ہوئے فتنوں کو تو جھاگ کی طرح بٹھا دیتا ہے اور اپنی اور اپنے رسول کی باتوں کو دلوں میں رسوخ و استحکام بخشتا ہے۔

وَاللّٰهُ عَلَيْهِمْ حَكِيْمٌ: یہ تسلی کے مضمون کو اللہ تعالیٰ کی صفات کے حوالہ سے مزید مؤکد و مدلل کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ حق و باطل میں یہ کش مکش کراتا ہے اور اپنے نبیوں کی دعوت کے مقابلہ میں شیاطین کو بھی زور آزمائی و فتنہ انگیزی کا موقع جو دیتا ہے تو یہ سب کچھ اس کے علم و حکمت پر مبنی ہے، اس وجہ

سے نبی کو اللہ کے علم اور اس کی حکمت پر بھروسہ رکھنا چاہئے کہ جو کچھ پیش آئے وہ اللہ تعالیٰ کے علم و حکمت پر مبنی ہوگا اور اس کی دعوت کے حق میں بہتر نکلے گا۔

[تدبر قرآن ۵: ۲۶۸-۲۶۹]

التفسير البغوي = معالم التنزيل

ابو محمد حسین بن مسعود بن محمد الفراء، محبی السنۃ البغوی، محدث، فقیہ اور مفسر تھے۔ ہرات و مرو کے مابین واقع قصبہ بغا میں ۲۳۶ھ = ۸۵۰ء کو پیدا ہوئے۔ فراء [پوسٹین فروش] کے نام سے شہرت پائی۔ شافعی فقیہ تھے۔ عابد و زاہد اور قانع بزرگ تھے۔ ہمیشہ طہارت اور صفائی میں درس دیا کرتے تھے۔ حدیث میں مَصَابِيحُ السُّنَّةِ اور مَرْسُخُ السُّنَّةِ کے نام سے بڑی بڑی کتابیں لکھیں۔ ۵۱۰ھ = ۱۱۱۷ء کو مرو و الروذ میں وفات پائی۔ [وفیات الاعیان ۲: ۱۳۶، الاعلام ۲: ۲۵۹]

امام بغوی ایک بڑے مفسر ہیں۔ فن تفسیر میں ان کی کتاب مَعَالِمُ التَّنْزِيلِ، مشہور ترین کتاب ہے۔ حافظ ذہبی نے ان کے بارے میں لکھا ہے: زوله القدم الراسخ في التفسير.

[سیر اعلام النبلاء ۱۹: ۴۴۱]

”[امام بغوی] تفسیر میں راسخ القدم ہیں۔“

حافظ ابن تیمیہ سے پوچھا گیا کہ علامہ زنجبیری، علامہ قرطبی اور امام بغوی کی تفسیروں میں کن کن کی تفسیر بہتر ہے؟ تو آپ نے فرمایا: أما التفاسير الثلاثة المستول عنها فأسلمها من البدعة و الأحاديث الضعيفة: البغوي، لكن مختصر من تفسير الثعلبي، و حذف منه الأحاديث الموضوعية و البدع التي فيه و حذف أشياء غير ذلك. [مجموع الفتاوى ۱۳: ۱۷۱]

”ان تینوں میں بدعات اور ضعیف روایات سے زیادہ محفوظ امام بغوی کی تفسیر ہے لیکن تفسیر ثعلبی سے وہ کسی قدر مختصر ہے، انہوں نے اس میں سے موضوع احادیث، بدعات اور غلط خیالات اور غیر ضروری چیزیں حذف کر دی ہیں۔“

حافظ ابن تیمیہ یہ بھی لکھتے ہیں: لَمَّا كَانَ الْبَغَوِيُّ عَالِمًا بِالْحَدِيثِ، أَعْلَمَ بِهِ مِنَ الثَّلَعْبِيِّ وَ الْوَاحِدِيِّ، وَ كَانَ تَفْسِيرَهُ مَخْتَصِرًا تَفْسِيرِ الثَّلَعْبِيِّ، لَمْ يَذْكَرْ فِي تَفْسِيرِهِ شَيْئًا مِنْ هَذِهِ

الأحاديث الموضوعية التي يرويها الثعلبي؛ ولا ذكر تفاسير أهل البدع التي ذكرها الثعلبي مع أنَّ الثعلبي فيه خيرٌ ودينٌ، لكن لأخيرة له بالصحيح والسقيم من الأحاديث، ولا يُميِّزُ بين السنة والبدعة في كثير من الأقوال. [منهاج السنة النبوية: ۶۹:۳]

”امام بغوی، امام ثعلبی اور امام واحدی سے حدیث کا زیادہ علم رکھتے تھے اور ان کی تفسیر، تفسیر ثعلبی ہی کا اختصار ہے، مگر انہوں نے اپنی تفسیر میں وہ موضوع احادیث روایت نہیں کیں جنہیں امام ثعلبی روایت کرتے ہیں اسی طرح وہ اہل بدعت کی وہ تفسیر بھی نقل نہیں کرتے جسے امام ثعلبی نقل کرتے ہیں اگرچہ ثعلبی میں خیر اور دین موجود ہے لیکن وہ احادیث میں صحیح و سقیم کی خبر نہیں رکھتے اسی طرح وہ بہت سے اقوال میں سنت و بدعت کے مابین فرق و امتیاز نہیں کرتے۔“

علامہ الاسنوی لکھتے ہیں: الإمام في التفسير والحديث والفقہ.

[طبقات الشافعية: ۱۰۱:۱، ات: ۱۷۷]

”امام بغوی فقہ حدیث اور تفسیر کے امام تھے۔“

علامہ خازن نے ان کی تفسیر پر کام کیا، وہ فرماتے ہیں: لَمَّا كَانَ كِتَابَ مَعَالِمِ التَّنْزِيلِ مِنْ أَجْلِ المصنَّفَاتِ فِي عِلْمِ التَّفْسِيرِ وَأَعْلَاهَا وَأَنْبَلُهَا وَأَسَنَاهَا، جَامِعاً لِلصَّحِيحِ مِنَ الْأَقْوَالِ، عَارِياً عَنِ الشَّبهِ وَالتَّصْحِيفِ وَالتَّبْدِيلِ، مُحَلِّياً بِالأَحَادِيثِ النُّبَوِيَّةِ، مَطْرُزاً بِالأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ مُوَشَّئاً بِالقِصَصِ الغَرِيبَةِ وَأَخْبَارِ المَاضِيَيْنِ، مُرْسِعاً بِأَحْسَنِ الإِشَارَاتِ..... وَلَمَّا كَانَ هَذَا الكِتَابُ كَمَا وَصَفْتُ أَحَبِّتُ أَنْ أُنْتخِبَ مِنْ غُرَرِ فَوَائِدِهِ وَدُرَرِ فَرَائِدِهِ وَزَوَاهِرِ نِصْوَصِهِ وَجَوَاهِرِ فِصْوَصِهِ مَخْتَصِراً جَامِعاً لِمَعَانِي التَّفْسِيرِ وَلبَابِ التَّأْوِيلِ وَالتَّعْبِيرِ حَاوِياً لِخِلاصَةِ مَنقُولِهِ، مُتَمَضِّناً لِنِكتِهِ وَأَصُولِهِ مَعَ فَوَائِدِ نَقْلَتِهَا وَفَرَائِدِ لِحَصَّتِهَا.

[تفسير الخازن: ۳-۳:۱]

”فن تفسیر کی کتابوں میں معالم التنزیل ایک بہترین اعلیٰ پایزہ اور صحیح اقوال کی جامع کتاب ہے جو شبہ اور تبدیلی و ترمیم سے مبرا ہے اور احادیث نبوی سے آراستہ احکام شرعیہ سے پیراستہ اور عجیب و غریب قصے کہانیوں سے پاک ہے اور جب ان تمام خوبیوں سے متصف تھی تو میں نے چاہا

کہ اس کی مفید باتوں، نادر موتیوں، جواہر پاروں اور مختلفہ کلیوں کو اختصار اور جامعیت کے ساتھ چن لوں۔“

امام بغوی اپنی اس کتاب کے سبب تالیف کے بارے میں فرماتے ہیں:

سألني جماعة من أصحابي المخلصين على اقتباس العلم مقبلين كتاباً في معالم التنزيل و تفسيره، فأجبتهم إليه معتمداً على فضل الله تعالى و تيسيره ممثلاً و صية رسول الله ﷺ أنه قال: إن رجلاً يأتونكم من أقطار الأرض يتفقون في الدين فإذا أتوكم فاستوصوهم خيراً. و إقتداءً بالماضيين من السلف في تدوين العلم إبقاءً على الخلق و ليس على ما فعلوه مزيد. [معالم التنزيل: ۱۳]

”میرے کچھ مخلص دوستوں نے مجھ سے درخواست کی کہ قرآن کی تفسیر میں ایک معلومات افزا کتاب تیار کروں پس میں اللہ تعالیٰ کے فضل اور اس کی توفیق پر بھروسا کر کے اور نبی کریم ﷺ کی اس حدیث پر عمل کرتے ہوئے کہ: لوگ تمہارے پاس دور دور سے دین کی تعلیم حاصل کرنے کے لیے آئیں گے تم ان کے ساتھ اخلاق سے پیش آنا۔ نیز علم کی تدوین اور اس کے بقاء کی جدوجہد میں سلف صالحین کی اقتداء کرتے ہوئے اس کام کے لیے میں تیار ہو گیا۔“

مزید لکھتے ہیں: جمعت بعون الله و حسن توفيقه فيما سألوا اکتاباً متوسطاً بين الطويل الممّل و القصير الممحل، أرجو أن يكون مفيداً لمن أقبل على تحصيله مزيداً.

[معالم التنزيل: ۱۳]

”میں نے اللہ تعالیٰ کی مدد اور اس کی توفیق سے ایک متوسط درجہ کی کتاب تیار کر لی جو اس قدر مفصل نہ تھی کہ پڑھنے والے اکتا جائیں اور نہ اس قدر مختصر کہ مفہوم کا سمجھنا ہی دشوار ہو۔ مجھے امید ہے کہ قارئین اسے مفید پائیں گے۔“

تفسیر معالم التنزیل کے مآخذ

امام بغوی نے اپنی اس تفسیر میں جن مصادر و مآخذ سے استفادہ کیا ہے ان کی صراحت کر دی ہے جو زیادہ تر وہی ہیں جن کی خبر ان کو ان کے شیخ ابوسعید احمد بن محمد الشریحی الخوارزمی نے اپنے شیخ ابو

اسحاق بن محمد بن ابراہیم ثعلبی کے واسطے سے ان کو دی ہے۔ انہوں نے اپنی سند تفصیل سے بیان کی ہے۔ وہ مصادر درج ذیل ہیں:

- ۱- تفسیر سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ: انہوں نے تین سندوں سے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ کے اقوال نقل کیے ہیں۔ علی بن ابوظلمہ الوالبی عطیہ اور سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ کے غلام عکرمہ کے واسطے سے۔
- ۲- تفسیر مجاہد بن جبر کی: اس کے راوی ابن ابی نجیم ہیں۔
- ۳- تفسیر عطاء بن ابی رباح: اس کے راوی ابن جریج ہیں۔
- ۴- تفسیر الحسن بصری اس کی روایت عمرو بن عبید نے کی ہے۔
- ۵- تفسیر قتادہ: یہ تفسیر انہوں نے دو واسطوں سے نقل کی ہے: ایک شبان بن عبد الرحمن نحوی اور دوسرا واسطہ معمر کا ہے۔

۶- تفسیر ابی العالیہ رفیع بن مهران الریاحی۔ اس کے راوی ربیع بن انس ہیں۔

۷- تفسیر محمد بن کعب القرظی: یہ تفسیر ابو معشر کے حوالہ سے نقل کی گئی ہے۔

۸- تفسیر زید بن اسلم: اس تفسیر کی روایت عبد اللہ بن وہب نے کی ہے۔

۹- تفسیر الکلبی: اسے امام بغوی نے اپنے شیخ ابو عبد اللہ محمد بن حسن مروزی سے ماہ رمضان

۴۶۳ھ میں مقام مرو میں پڑھا ہے اور محمد بن مروان کے واسطے سے بیان کیا ہے۔

۱۰- تفسیر الضحاک بن مزاحم: اس تفسیر کو بیان کرنے میں عبید بن سلیمان باہلی واسطہ ہیں۔

۱۱- تفسیر مقاتل بن حیان: یہ تفسیر ابو معاذ کے واسطے سے بیان ہوئی ہے۔

۱۲- تفسیر مقاتل بن سلیمان: اس تفسیر کے راوی ابو صالح زیدانی ہیں۔

۱۳- تفسیر السدی: یہ تفسیر اسباط کے حوالہ سے نقل ہوئی ہے۔ [معالم التنزیل ۱: ۳-۵]

امام بغوی نے انہی مصادر کے ذکر پر اکتفا کیا ہے اور دوسرے مصادر کی طرف سرسری سا اشارہ کیا

گیا ہے۔ وہ خود فرماتے ہیں: فہذہ أسانید أكثر مانقلته عن هؤلاء الأئمة وهي مسموعة

من طرق سواہا ترک ذکرہا حذراً من الإطالة. [معالم التنزیل ۱: ۵]

”جو سندیں یہاں مذکور ہیں ان کے علاوہ دوسری سندیں بھی ہیں جن کو طوالت کے اندیشے سے

درج نہیں کیا گیا ہے۔“

وہ تفسیریں جن کا ذکر ان کے مصادر کے بیان میں موجود نہیں ہے مگر تفسیر میں ان کے حوالے ملتے ہیں، درج ذیل ہیں:

۱- تفسیر عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ: آپ نے اس تفسیر سے کافی استفادہ کیا ہے مثلاً آیت کریمہ:
 - وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ [سورة البقرة ۲: ۲۰۶] کے تحت لکھتے ہیں: قال عبد الله بن مسعود: إن من أكبر الذنوب عند الله أن يقال للعبد: اتق الله فيقول: عليك بنفسك. [معالم التنزيل ۱: ۱۳۱]

”سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہ بھی کبیرہ گناہوں میں سے ہے کہ جب کسی شخص کو تقویٰ اختیار کرنے کی تلقین کی جائے تو وہ یوں کہے کہ اپنے کام سے کام رکھو۔“
 - يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ [سورة آل عمران ۳: ۱۰۲] کے تحت لکھتے ہیں:

قال عبد الله بن مسعود: هو أن يطاع فلا يُعصى. [معالم التنزيل ۱: ۲۵۹]
 ”سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: اللہ تعالیٰ کا حق تقویٰ یہ ہے کہ اُس کی ایسی اطاعت کی جائے کہ کبھی اُس کی نافرمانی نہ کی جائے۔“

- وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْواتًا بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ [سورة آل عمران ۳: ۱۶۹] کے تحت سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے حوالے سے لکھتے ہیں:

إننا قد سألنا عن ذلك رسول الله ﷺ فقال: أرواحهم كطيرٍ خضيرٍ، ويروى: في جوف طيرٍ خضيرٍ، لها قناديلٌ معلقةٌ بالعرش تسرحُ من الجنة حيث شاءت ثم تأوي إلى تلك القناديل، فاطَّلَع إليهم ربُّهم إطلاعةً فقال: هل تستهون شيئاً؟ قالوا: أيُّ شَيْءٍ نَسْتَهِيهِ ونَحْنُ نَسْرَحُ من الجنة حيث شِئنا، ففعل ذلك بهم ثلاث مراتٍ فلما رأوا أنهم لم يُترَكوا مِن أن يُسألوا قالوا: يا ربِّ! نُريدُ أن تُردُّ أرواحنا في أجسادنا حتى نُقتَلَ في سبيلك مرةً أخرى، فلما رأى أنهم لا يسألون إلا هذا تُرِكوا. [معالم التنزيل ۱: ۲۹۱]

”ہم نے اس کے بارے میں رسول اللہ ﷺ سے پوچھا تھا تو آپ نے فرمایا تھا: اُن کی ارواح سبز پرندوں کے جسم میں ہوتی ہیں اور اُن کے لیے عرش کے ساتھ ساتھ کچھ قدیلیں لٹکی ہوئی

ہیں یہ رو میں جنت میں جہاں چاہتی ہیں وہاں سیر کرتی پھرتی ہیں پھر ان قدیلوں میں واپس آجاتی ہیں اُن کے پروردگار نے اُن کی طرف دیکھا اور پوچھا کیا تمہیں کسی چیز کی خواہش ہے؟ انہوں نے کہا: ہم کس چیز کی خواہش کریں۔ ہم جہاں چاہیں سیر کرتی پھرتی ہیں۔ اُن کے رب نے اُن سے تین بار یہی سوال کیا اُنہوں نے جب دیکھا کہ جواب دیے بغیر کوئی چارہ نہیں تو کہا: ہمارے پروردگار! ہم یہ چاہتے ہیں کہ تو ہماری رو میں ہمارے جسموں میں لوٹا دے تاکہ ہم تیری راہ میں پھر جہاد کریں اور پھر شہید ہوں۔ اللہ تعالیٰ جب دیکھے گا کہ اُن کو کوئی اور حاجت نہیں تو اُنہیں اُن کے حال پر چھوڑ دے گا (۱)۔“

— فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ [سورة النحل ۱۶: ۶۹] کی تفسیر میں لکھتے ہیں: قال عبد الله بن مسعود: العسلُ شفاءٌ من كل داءٍ، والقرآن شفاءٌ لمافي الصدور. ورؤي عنه أنه قال: عليكم بالشفائين: القرآن و العسل. [معالم التنزيل ۳: ۶۲]

”سیدنا عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ شہد ہر جسمانی مرض کی دوا ہے اور قرآن ہر روحانی مرض کی دوا ہے نیز انہی سے روایت ہے کہ شفا دینے والی دو چیزوں کو لازم کر لو: ایک قرآن مجید اور دوسرے شہد۔“

۲: تفسیر ابی بن کعب رضی اللہ عنہ: بہت سے مقامات پر اس تفسیر کے حوالے بھی ہیں، مثلاً:

— وَرَزُقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى. [سورة طہ ۲۰: ۱۳۱]

”اور تیرے رب کا دیا ہوا رزق حلال ہی بہتر اور پائندہ تر ہے۔“

کی تفسیر میں لکھتے ہیں کہ سیدنا ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے فرمایا: مَنْ لَمْ يَسْتَعِزَّ بِعِزِّ اللَّهِ تَقَطَّعَتْ نَفْسُهُ حَسْرَاتٍ، وَمَنْ يَتَّبِعْ بَصْرَهُ فِيمَا فِي أَيْدِي النَّاسِ بَطَلَ حَزْنُهُ، وَمَنْ ظَنَّ أَنَّ نِعْمَةَ اللَّهِ فِي مَطْعَمِهِ وَمَشْرَبِهِ وَمَلْبَسِهِ فَقَدْ قَلَّ عَمَلُهُ وَحَضَرَ عَذَابُهُ. [معالم التنزيل ۳: ۱۹۹]

”جو شخص اللہ تعالیٰ کی دی ہوئی عزت سے مطمئن نہ ہوگا حسرتیں اسے پامال کر دیں گی اور جو شخص

(۱) صحیح مسلم ۳: ۱۵۰۲-۱۵۰۳ کتاب الامارۃ [۳۳] باب بیان أن ارواح الشهداء في الجنة وأنهم أحياء عند ربهم يرزقون [۳۳] حدیث: ۱۲۱- [۱۸۸۷] کی حدیث کی طرف اشارہ ہے۔

لوگوں کے مال و دولت کو حسرت آمیز نگاہ سے دیکھے گا اس کو غم لاحق ہوگا اور جو شخص خیال کرے گا کہ اللہ کی نعمت صرف اسے لباس اور کھانے پینے کی چیزیں دینے میں ہے تو اس کا عمل کم ہو جائے گا اور وہ مصیبت سے دوچار ہوگا۔“

۳۔ تفسیر طبری: اس تفسیر سے بھی آپ نے استفادہ کیا ہے اگرچہ اس کی مثالیں کم ہیں مثلاً آیت:

فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يُمُوسَىٰ مَسْحُورًا. [سورۃ بنی اسرائیل: ۱۰۱:۱۰۱]

”تو فرعون نے اس سے کہا کہ اے موسیٰ! میں سمجھتا ہوں کہ تو ضرور محرزہ ہے۔“

اس آیت کے تحت امام بغوی لکھتے ہیں: محمد بن جریر نے اس کی تفسیر میں کہا ہے کہ:

معطی علم السحر، فہذہ العجائب التي تفعلها من سحرك.

[معالم التنزیل ۳: ۱۱۶، ابن جریر ۸: ۱۵۸]

”مَسْحُورًا“ کا مطلب علم سحر سے واقف شخص ہے کہ یہ غیر معمولی اور انوکھے واقعات آپ کی سحر

کاری کا نتیجہ ہیں۔“

۳۔ تفسیر الواقدی: آپ نے اس تفسیر سے بھی استفادہ کیا ہے۔ مثلاً آیت: وَإِذْ عَدُوَّتٌ مِنْ

أَهْلِكَ تَبْوَى الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ. [سورۃ آل عمران ۳: ۱۲۱]

”جب تم صبح سویرے اپنے گھر سے نکلے تھے اور مسلمانوں کو جنگ کے لیے جا بجا مامور کر رہے

تھے۔ اللہ تعالیٰ ساری باتوں کو سنتا اور وہ نہایت باخبر ہے۔“

کے ذیل میں آپ فرماتے ہیں: قال مجاهد والكلبي والواقدي: غدا رسول الله ﷺ من

منزل عائشة رضي الله عنها يمشي على رجليه إلى أحد فجعل يصف أصحابه للقتال

كما يقوم القدح. [معالم التنزیل ۱: ۲۷۰]

”مجاہد، کلبی اور واقدی کے بقول رسول اللہ ﷺ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے مکان سے اُحد کی

طرف پیدل روانہ ہوئے اور آپ صحابہ کی صف بندی کر رہے تھے جیسے کہ تیر سیدی کی جاتی ہے۔“

امام بغوی کی تفسیر میں ائمہ لغت کے بہت سے اقوال کا تذکرہ ملتا ہے۔ یہاں پر مختصر طور پر ان کا

ذکر کیا جاتا ہے۔

[۱] الخلیل بن احمد - آیت کریمہ: يَقُولُونَ وَيَكَانَ اللَّهُ [سورة القصص ۲۸: ۸۲] کے تحت لکھتے ہیں: وقال الخلیل: وَيَ مَفْصُولَةٌ مِنْ كَأَنَّ وَمَعْنَاهَا التَّعَجُّبُ كَمَا تَقُولُ: وَيَ لِمَ فَعَلْتَ ذَلِكَ وَذَلِكَ أَنْ الْقَوْمَ تَنَدَّمُوا فَقَالُوا: وَيَ مُتَمَدِّمِينَ عَلَى مَاسَلَفٍ مِنْهُمْ. [معالم التنزيل ۳: ۳۹۳]

”خلیل کے بقول ”وَيَ، كَأَنَّ“ سے مفصولة ہے جس کے معنی تعجب، افسوس اور ندامت کے ہیں جیسا کہ وَيَ لِمَ فَعَلْتَ ذَلِكَ کہتے ہیں۔ قوم کو جب اپنے فعل پر ندامت ہوئی تو انہوں نے ایسا کہا^(۱)۔“

[۲] الکسائی:

- آیت کریمہ: وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً [سورة بنی اسرائیل ۱۷: ۱۷] کی تفسیر میں فرماتے ہیں: قال الکسائی: تَقُولُ الْعَرَبُ: أَبْصَرَ النَّهَارُ: إِذَا أَضَاءَتْ بِحَيْثُ يُبْصَرُ بِهَا. [معالم التنزيل ۳: ۸۹]

”کسائی نے کہا: اہل عرب کے یہاں أَبْصَرَ النَّهَارُ کا اطلاق دن کے روشن ہو جانے پر ہوتا ہے۔“

[۳] ابن کيسان^(۲)

- آیت کریمہ: وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ [سورة الرحمن ۵۵: ۱۲] کی تفسیر میں لکھتے ہیں: قال ابن کيسان: الْعَصْفُ كُلُّ شَيْءٍ يُخْرَجُ مِنْهُ الْحَبُّ يُبْدُو أَوَّلًا وَرَقًا وَهُوَ الْعَصْفُ ثُمَّ يَكُونُ سَوْقًا ثُمَّ يُحْدِثُ اللَّهُ فِيهِ أَكْمَامًا ثُمَّ يُحْدِثُ مِنَ الْأَكْمَامِ الْحَبُّ. [معالم التنزيل ۳: ۲۳۳]

”ابن کيسان نے کہا کہ الْعَصْفُ پتے کو کہتے ہیں۔ ہر وہ شے جس سے دانہ نکلتا ہو اس میں پہلے پتہ ہی ظاہر ہوتا ہے پھر اس کا تانسا منے آتا ہے اور اخیر میں شگوفے بنتے ہیں پھر اس میں چھلکے نکلتے

(۱) وَيَ كَأَنَّ میں وَيَ تنبیہ کا کلمہ ہے جس طرح ہم اپنی زبان میں ارے کہتے ہیں اس طرح عربی میں وَيَ ہے اس کے ساتھ جب كَأَنَّ یا كَأَنَّ مل جائے تو اس کا مفہوم یہ ہوگا کہ ارے! یہ تو گویا کہ وہی بات ہوئی۔

[تدبر قرآن ۵: ۲۱۳]

(۲) محمد بن احمد بن ابراہیم ابوالحسن المعروف بابن کيسان - لغت اور نحو کے ماہر عالم تھے۔ بغداد سے تعلق تھا۔ مبرد اور ثعلب کے شاگرد رہے ہیں۔ ۲۹۹ھ = ۹۱۲ء کو وفات پائی۔ [معجم الادباء ۷: ۱۲۳، الاعلام ۵: ۳۰۸]

ہیں۔“

[۴] زجاج - آیت کریمہ: أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ [سورة البقرة ۲: ۱۸۷] کی تفسیر میں لکھتے ہیں: قال الزجاج: الرفث كلمة جامعة لكل ما يريد الرجل من النساء.

[معالم التنزيل ۱: ۱۱۱]

”الزجاج نے کہا کہ الرَّفَثُ ایک جامع لفظ ہے جس کے معنی ہر وہ کام ہے جسے آدمی اپنی بیوی سے انجام دیتا ہے۔“

[۴] ثعلب

- آیت کریمہ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

وقال ثعلب من الكوفيين: هو من الوسم والسمعة وهي العلامة؛ وكأنه علامة لمعناه وعلامة للمسمى. [معالم التنزيل ۱: ۱۲۱]

”کوئی علماء میں سے ثعلب نے فرمایا: اسمہ کا لفظ وَسْمٌ اور السَّمْعَةُ سے مشتق ہے جس کے معنی علامت کے ہیں۔ گویا یہ اپنے معنی کی بھی علامت ہے اور سَمْعِي کی بھی علامت ہے۔“

تفسیر کا منہج

امام بغوی نے اپنی تفسیر کے مقدمہ میں تین فضلیں قائم کی ہیں۔

- پہلی فصل: قرآن مجید کی تعلیم اور اس کی فضیلتوں کے بارے میں ہے اور اس کے آغاز میں یہ

حدیث درج ہے: خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ.

[صحیح بخاری، کتاب فضائل القرآن [۶۶] باب: خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ [۲۱] حدیث: ۵۰۲۷]

”تم میں بہتر وہ ہے جو خود قرآن مجید سیکھے اور اسے دوسروں کو سکھائے۔“

- دوسری فصل: تلاوت قرآن مجید کے فضائل کے بارے میں ہے اور اس فصل کی پہلی حدیث یہ

ہے: الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ. وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ

شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ. [صحیح مسلم، کتاب صلاة المسافرين وقصرها [۶] باب فضل الماهر بالقرآن والذي يتتعتع فيه

[۳۸] حدیث: ۲۴۴- [۷۹۸]

”قرآن مجید کا ماہر، نیک کار ملائکہ کی مجلس میں ہوگا اور جو شخص قرآن بمشکل مشقت کے ساتھ پڑھتا ہے اُسے دوہرا اجر ملے گا۔“

- تیسری فصل: بغیر علم کے تفسیر بالرائے کرنے والے شخص کے بارے میں آنے والی وعیدوں کے سلسلہ میں ہے۔

تفسیر کا عمومی انداز

- سب سے پہلے امام بغوی ہر سورۃ کا نام اور وجہ تسمیہ بتاتے ہیں پھر یہ واضح کرتے ہیں کہ وہ کئی سورۃ ہے یا مدنی اسی طرح مدنی سورتوں میں کئی آیات یا کئی سورتوں میں مدنی آیات کی نشان دہی بھی کرتے ہیں اور اس کے بارے میں مفسرین کے اختلافات کا ذکر کرتے ہیں۔ آیتوں کی تعداد بتاتے ہیں اور آخر میں اس سورۃ سے متعلق احادیث میں وارد فضائل بھی بیان کرتے ہیں۔

قرآن مجید کی تفسیر قرآن مجید سے

- امام بغوی تفسیر قرآن مجید کے معاملہ میں قرآن مجید کو اکثر مقامات پر راہ نما بناتے ہیں اور ایک آیت کی وضاحت کے لیے دوسری آیت سے بھی مدد لیتے ہیں اس کی چند مثالیں درج ذیل ہیں۔
[۱] سورۃ الفاتحہ کی تفسیر میں اسم کے معنی کے بارے میں لکھتے ہیں: الإِسْمُ هُوَ الْمَسْمُوعِ وَعَيْنُهُ وَذَاتُهُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّا نَبَشِّرُكَ بِغُلْمٍ نِ اسْمُهُ يَحْيَىٰ [سورۃ مریم: ۱۹] أَخْبَرَ أَنْ اسْمَهُ يَحْيَىٰ ثُمَّ نَادَاهُ بِالْإِسْمِ فَقَالَ: يَحْيَىٰ [سورۃ مریم: ۱۹] وَقَالَ: مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ سَمَّيْتُمُوهَا [سورۃ یوسف: ۱۲] وَأَرَادَ: الشَّخْصِيَّاتِ الْمَعْبُودَةَ، لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْمَسْمِيَّاتِ وَقَالَ: تَبَرَّكَ اسْمُ رَبِّكَ [سورۃ الرُّحْمٰن: ۵۵: ۷۸] وَقَالَ: سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ [سورۃ الاعلیٰ: ۸]۔ [معالم التنزیل ۱۱: ۸]

”اسم جو کہ مسکمی ہے وہ اس کا عین بھی ہے اور ذات بھی۔ مثال کے طور پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ہم تمہیں ایک لڑکے کی خوش خبری دیتے ہیں جس کا نام یحییٰ ہوگا اور دوسری آیت میں انہیں یحییٰ سے [یعنی اسی اسم سے] مخاطب بھی کیا اسی طرح مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءَ سَمَّيْتُمُوهَا میں اسماء سے مراد معبود شخصیات ہیں اس لیے کہ کافران شخصیات کو پوجتے تھے اسی طرح تَبَرَّكَ اسْمُ

رَبِّكَ اور سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ میں بھی اسم کے معنی مٹھی ہی کے ہیں۔“

[۲] وَيَمْدُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ [سورة البقرة: ۱۵۰] کی تفسیر میں امام بغوی فرماتے ہیں:
وَيَمْدُهُمْ: يَتْرُكُهُمْ وَيُهْلِكُهُمْ وَالْمَدُّ وَالْإِمْدَادُ وَاحِدٌ وَأَصْلُهُ الزِّيَادَةُ إِلَّا أَنَّ الْمَدَّ كَثِيرٌ أَمَا
يَأْتِي فِي الشَّرِّ وَالْإِمْدَادُ فِي الْخَيْرِ، قَالَ اللَّهُ فِي الْمَدِّ: وَنَعُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا [سورة مريم: ۱۹].
[۷۹] وَقَالَ فِي الْإِمْدَادِ: وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَيْنَيْنَ [سورة بنی اسرائیل: ۶۰] وَقَالَ: وَأَمَدَدْنَاهُمْ
بِفَاكِهَةٍ [سورة الطور: ۵۲: ۲۲]. [معالم التنزیل: ۲۳: ۱]

”وَيَمْدُهُمْ کا مطلب يَتْرُكُهُمْ وَيُهْلِكُهُمْ ہے یعنی وہ انہیں چھوڑ دے گا اور انہیں ذہیل دے گا
الْمَدُّ وَالْإِمْدَادُ دونوں ایک ہی ہیں جس کے معنی زیادتی، اور اضافہ کے ہیں۔ فرق صرف یہ ہے کہ
مَدُّ کا استعمال عام طور سے شر [مصیبت اور برائی] کے سیاق میں ہوتا ہے اور اِمْدَادُ کا استعمال خیر
[بھلائی] کے پہلو سے ہوتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَنَعُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا اور امداد
کا استعمال اس طرح ہے: وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَيْنَيْنَ اور وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ۔“

[۳] يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ أَنَسِئٍ بِإِمَامِهِمْ [سورة بنی اسرائیل: ۱۷: ۷۱] کے ذیل میں لکھتے ہیں: بكتابههم
الذي فيه أعمالهم بدليل سياق الآية: فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَ
يُسَمُّوْنَ الْكِتَابَ إِمَامًا كَمَا قَالَ: وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ [سورة يس: ۳۶: ۱۲].

[معالم التنزیل: ۱۰۳: ۳]

”یہاں امام سے مراد کتاب یعنی نامہ اعمال ہے۔ اس کی دلیل اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: وَكُلُّ
شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ“ اور ہم نے ہر چیز کو ایک واضح کتاب میں ورج کر رکھا ہے۔“
— امام بغوی کی تفسیر کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ وہ آیتوں کے درمیان ظاہری تعارض و اشکال کو
واضح اور آسان انداز میں دور کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ مثلاً قرآن مجید میں ہے:

وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمْيًا وَبُكْمًا وَصُمًّا.

[سورة بنی اسرائیل: ۱۷: ۹۷]

”اور ہم انہیں قیامت کے دن ان کے چہروں کے بل اندھا، بہرہ اور گونگا بنا کر اٹھائیں گے۔“

اس کے بارے میں آپ فرماتے ہیں: فَبَانَ قَيْلٌ: كَيْفَ وَصَفَهُمْ بِأَنَّهُمْ عُمِيٌّ وَبُكْمٌ وَصُمٌّ وَ قَدْ قَالَ: وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ [سورة الكهف: ۱۸: ۵۳] وَقَالَ: سَمِعُوا لَهَا تَغِيظًا وَزَفِيرًا [سورة الفرقان: ۲۵: ۱۲] وَقَالَ: دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا [سورة الفرقان: ۲۵: ۱۳] أَثَبَتِ الرُّؤْيَا وَالكَلَامَ وَالسَّمْعَ؟ قَيْلٌ يُحْشَرُونَ عَلَى مَا وَصَفَهُمُ اللَّهُ ثُمَّ تُعَادُ إِلَيْهِمْ هَذِهِ الْأَشْيَاءُ. وَجَوَابٌ آخَرَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: عَمِيًّا لَا يَرُونَ مَا يَسْرُهُمْ بِكَمَا لَا يَنْطَلِقُونَ بِحُجَّةٍ صُمًّا لَا يَسْمَعُونَ شَيْئًا يَسْرُهُمْ [معالم التنزيل ۳: ۱۱۳]

”اگر یہ اشکال پیش کیا جائے کہ اللہ تعالیٰ نے اہل جہنم کو ان صفات سے کیسے متصف کیا حالانکہ سورة الكهف [۱۸: ۵۳] میں ہے کہ: ”مجرم آگ کو دیکھیں گے۔“ سورة الفرقان [۲۵: ۱۲] میں ہے کہ ”وہ اس جہنم کی غضب ناک اور جوش کی آوازیں سنیں گے۔“ اور سورة الفرقان [۲۵: ۱۳] میں ہے کہ ”وہ اس وقت ہلاکت ہلاکت پکاریں گے۔“ ان آیتوں سے اہل جہنم کی بیانی، گویائی اور سماعت تینوں ثابت ہیں؟ تو اس کا جواب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا فروں کو پہلے اسی حال میں اٹھائے گا جس کا ذکر پہلی آیت میں ہوا ہے۔ بعد میں ان کی وہ کیفیت ہو جائے گی جن کا ذکر آخری تین آیتوں میں ہوا ہے۔ اس کا ایک اور جواب سیدنا ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا نے یہ دیا ہے کہ عُمِيًّا سے مراد یہ ہے کہ وہ کوئی خوش کن منظر نہ دیکھ سکیں گے جب کہ بُكْمًا سے مراد یہ ہے کہ وہ دلیل و حجت کے ساتھ بات نہ کر سکیں گے اور صُمًّا سے مراد یہ ہے کہ وہ کوئی مسرت آمیز بات نہ سن سکیں گے۔“

— قرآن مجید میں درج ذیل آیات بظاہر آپس میں متضاد نظر آتی ہیں:

پہلی آیت ہے: رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا رَبُّ الْمَشَارِقِ. [سورة الصافات ۳۷: ۵]

دوسری آیت ہے: رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ. [سورة الرحمن ۵۵: ۱۷]

تیسری آیت ہے: فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ. [سورة المعارج ۴۰: ۳۰]

چوتھی آیت ہے: رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ. [سورة المزمل ۴۳: ۹]

امام بغوی نے درج بالا آیتوں کے بارے میں لکھا ہے: كيف وجه التوفيق بين هذه الآيات؟

قيل: أما قوله: رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ أراد به جهة المشرق و جهة المغرب. وقوله: رَبُّ

الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبِّ الْمَغْرِبَيْنِ أراد مشرق الشتاء ومشرق الصيف وأراد بالمغربین: مغرب الشتاء ومغرب الصيف. و قوله: يَرْبِ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ أراد الله أنه خلق للشمس ثلاثمائة وستين كوةً في المشرق وثلاثمائة وستين كوةً في المغرب على عدد أيام السنة، تطلع الشمس كل يوم من كوةٍ منها وتغرب في كوةٍ منها، لا ترجع إلى الكوة التي تطلع الشمس منها من ذلك اليوم إلى العام المقبل، فهي المشارق والمغرب. و قيل: كل موضع شرقت عليه الشمس فهو مشرق و كل موضع غربت عليه الشمس فهو مغرب، كأنه أراد: ربُّ جميع ما شرقت عليه الشمس وغربت. [معالم التنزيل ۱۹:۴]

”رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ سے مشرق اور مغرب کی سمت مراد ہے۔ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ سے سردی اور گرمی کے مقام طلوع وغروب مراد ہیں جب کہ مشارق ومغرب کے رب ہونے سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے سورج کے لیے تین سو ساٹھ راستے [روشن دان] مشرق میں اور اتنے ہی راستے [روشن دان] مغرب میں سال کے دنوں [یعنی: ۳۶۰] کے برابر بنا رکھے ہیں اور ہر دن سورج ایک نئے راستے [روشن دان] سے طلوع ہوتا ہے اور اس طرح ایک نئے راستے [روشن دان] پر غروب ہوتا ہے۔ نیز یہ بھی کہا جاتا ہے کہ ہر وہ جگہ جہاں سورج طلوع ہووے مشرق ہے اسی طرح جہاں غروب ہووے مغرب ہے گویا اس میں وہ تمام چیزیں شامل ہیں جن پر سورج طلوع ہوتا ہے اور جن پر غروب ہوتا ہے۔“

احادیث نبویہ سے قرآن مجید کی تفسیر

امام بغوی نے آیتوں کے معانی اور مفہم کی وضاحت کے لیے احادیث نبویہ سے بھی خصوصی مدد لی ہے یہ ان کا امتیازی وصف ہے خود انہوں نے مقدمہ میں اس کی بھی وضاحت کر دی ہے چنانچہ لکھتے ہیں: وَمَا ذَكَرْتُ مِنْ أَحَادِيثِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي أَنْتَاءِ الْكِتَابِ عَلَى وَفَاقِ آيَةٍ أَوْ بَيَانِ حَكْمٍ، فَإِنَّ الْكِتَابَ يَطْلُبُ بَيَانَهُ مِنَ السُّنَّةِ، وَعَلَيْهِمَا مَدَارُ الشَّرْعِ وَأُمُورِ الدِّينِ، فَهِيَ مِنَ الْكُتُبِ الْمَسْمُوعَةِ لِلْحِفَاظِ وَأُتْمَةِ الْحَدِيثِ، وَأَعْرَضْتُ عَنْ ذِكْرِ الْمُنَاكِبِ وَمَا لَا يَلِيقُ بِحَالِ التَّفْسِيرِ. [معالم التنزيل ۶:۱]

”میں نے کسی آیت کی تفسیر یا حکم شرعی کی توضیح میں جہاں کہیں احادیث درج کی ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ کتاب الہی کی وضاحت و صراحت کے لیے اس کی ضرورت تھی۔ کتاب اللہ کی توضیح و تفسیر سنت سے طلب کی جاتی ہے۔ شریعت اور امور دین کا انحصار ان دونوں [قرآن مجید اور سنت] ہی پر ہے۔ میں نے احادیث نبویہ کو معتبر حفاظ حدیث سے اخذ کیا ہے اور منکر اور غیر متعلق روایات سے اجتراز کیا ہے۔“

افسوس! کہ اس کا پورا پورا لحاظ نہیں کیا گیا اور تفسیر میں کئی بے بنیاد روایتیں در آئیں جیسے:

۱- سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا: کیا سبب ہے کہ آپ نے سورۃ التوبۃ کو سورۃ الانفال سے علیحدہ تو کر لیا ہے مگر اس کی ابتداء میں بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ کو نہیں لکھا؟ آپ ﷺ نے جواب دیا کہ سورۃ الانفال ہجرت کے تقریباً فوراً بعد نازل ہوئی اور سورۃ براءۃ مدنی زندگی کے بالکل اخیر میں نازل ہوئی۔ رسول اللہ ﷺ سے ہم پوچھ نہ سکے اسے ہم کس سورۃ کے آگے پیچھے لگا دیں۔ اب ان دونوں سورتوں کا مضمون بالکل ایک جیسا ہے اس لیے ہم نے ایک دوسرے کے بعد ان دونوں سورتوں کو لکھا اور ان کے درمیان بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ نہیں لکھا۔ [معالم التنزیل ۲: ۲۲۳]

یہ سنن ابی داؤد کتاب الصلوٰۃ [۲] باب من جربم اللہ الرحمن الرحیم [۱۲۵] حدیث: ۷۸۶، سنن ترمذی، کتاب تفسیر القرآن [۲۸] تفسیر سورۃ التوبۃ [۱۰] حدیث: ۳۰۸۶، مسند احمد ۱: ۶۹۵، المستدرک ۲: ۲۲۱، ۲۳۰، الاحسان ۱: ۲۳۰، حدیث: ۴۳ کی روایت ہے جس کے بارے میں استاذ احمد محمد شاہ لکھتے ہیں: فی اسنادہ نظر کثیر بل هو عندی ضعیف جداً بل هو حدیث لا أصل له یندور اسنادہ فی کل روایاتہ علی یزید الفارسی و یزید الفارسی هذا اختلاف فیہ و هو یکاد یکون مجهولاً و یدکرہ البخاری فی الضعفاء فلا یقبل منه مثل هذا الحدیث ینفرد به و فیہ تشکیک فی معرفۃ سور القرآن الثابتۃ بالتواتر القطعی، قرآۃ و سماعاً و کتابتاً فی المصاحف و فیہ تشکیک فی اثبات البسملة فی أوائل السور کأن عثمان کان یثبتہا برأیہ و ینفیہا برأیہ، و حاشاہ من ذلك فلاعینا إذا قلنا إنه حدیث لا أصل له. [شرح مسند احمد ۱: ۳۳۳-۳۳۴، بذیل حدیث: ۳۹۹]

”اس کی سند میں بہت طویل کلام ہے۔ میرے نزدیک یہ روایت شدید ضعیف بلکہ بالکل بے اصل ہے اس کا سارا دار و مدار یزید الفارسی پر ہے جو مجہول ہے جو اس روایت کو نقل کرنے میں منفرد ہے۔ امام بخاری نے الضعفاء میں اُن کا تذکرہ کیا ہے اس لیے جس روایت میں وہ منفرد ہے قابل قبول نہیں نیز قرآن مجید کی ترتیب توقیفی ہے اور اس کا محفوظ رہنا یقینی اور قطعی ہے جب کہ یہ روایت اس قطعی الثبوت کتاب میں شک و ایہام پیدا کرنے کا سبب ہے۔ اس روایت سے سورتوں کی ابتداء میں بسم اللہ لکھنے کے بارے میں یہ ایہام پیدا ہوتا ہے کہ گویا کہ سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ اپنی مرضی سے بعض سورتوں میں بسم اللہ کو لکھ لیتے ہیں اور بعض میں نہیں لکھتے حالانکہ وہ ایسا کرنے سے کوسوں دور ہیں اس لیے ہم یہ کہنے میں بالکل حق بجانب ہیں کہ یہ روایت بے اصل ہے اور اس بارے میں ہم بالکل ملامت نہیں ہیں۔“

مفسر قرطبی فرماتے ہیں: والصحيح أن التسمية لم تكتب لأن جبريل عليه السلام ما نزل بها في هذه السورة قاله القشيري .

[تفسیر القرطبی ۸: ۶۰، تفسیر سورة البراءة ۹: ۱، البرہان فی علوم القرآن: ۲۶۳]

”اس سورۃ میں بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ نہ لکھنے کی صحیح وجہ یہ ہے کہ اس کے ساتھ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ نازل نہیں ہوئی تھی یہ بات امام قشیری نے فرمائی ہے۔“

۲- وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْدُومًا [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۲۹] کے تحت سیدنا جابر رضی اللہ عنہ کے حوالہ سے لکھتے ہیں: ایک بچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آیا اور آپ سے استدعاء کی کہ اپنی زرہ اسے پہنائیں اس وقت اُن کی ایک ہی قمیص تھی جسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم اوڑھے ہوئے تھے۔ آپ نے اس سے فرمایا: ابھی تو ظہر ہونے والی ہے کچھ دیر بعد آجانا۔ بچہ اپنی ماں کے پاس آیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد اسے سنایا اور واپس آ کر کہنے لگا: میری والدہ آپ سے استدعاء کرتی ہے کہ جو زرہ آپ نے پہنی ہے وہی مجھے دیجیے۔ آپ نے اندر جا کر قمیص اُتار کر بچے کو دے دیا اور خود گھر کے اندر بغیر قمیص کے بیٹھ گئے۔ اتنے میں سیدنا بلال رضی اللہ عنہ نے اذان دی اور جب آپ صلی اللہ علیہ وسلم بروقت نماز کے لیے نہیں نکلے تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اندر جا کر دیکھا

کہ آپ کے پاس قیص نہیں ہے اُس وقت درج بالا آیت کریمہ نازل ہوئی۔“

[معالم التنزیل ۳: ۹۳]

اس آیت کا سبب نزول ان کتابوں میں بھی موجود ہے: اسباب النزول واحدی: ۴۷، روایت: ۲۹۲، زاد المسیر: ابن جوزی ۳: ۲۱، روایت: ۸۹۳، تفسیر قرطبی ۱۰: ۲۲۰، روایت: ۲۰۱۶، اسباب النزول سیوطی: ۱۴۷، روایت: ۶۳۴

یہ روایت شدید ضعیف ہے اس لیے کہ اس کا ایک راوی سلیمان بن سفیان جہنی ہے جس کے بارے میں حافظ ابوزرعہ فرماتے ہیں کہ اس نے عبداللہ بن دینار سے تین روایتیں نقل کی ہیں جو ساری کی ساری منکر ہیں۔ [میزان الاعتدال ۲: ۲۰۹، ترجمہ: ۳۴۷۰]

اس کا ایک راوی قیس بن ربیع ہے جو صدوق ہونے کے ساتھ سوء حفظ کا شکار تھے۔ کثیر الخطا تھے۔ منکر الحدیث اور متروک تھے۔ [میزان الاعتدال ۳: ۳۹۳، ترجمہ: ۶۹۱۱]

اس روایت کے متعلق حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: لَمْ أُجِدْهُ. [الکافی الشاف ۲: ۶۲۲]

”یہ روایت مجھے نہیں ملی۔“

اس قسم کے الفاظ کے بارے میں علامہ ابن عراق لکھتے ہیں: أن الحفاظ الذين ذكرهم و أضرابهم إذا قال أحدهم في حديث: لا أعرفه أو: لا أصل له، كفي ذلك في الحكم عليه بالوضع. [تنزيه الشريعة المرفوعة: ۸]

”جن حفاظ کا انہوں نے تذکرہ کیا ہے [جیسے: امام احمد، امام علی المدینی، امام یحییٰ بن معین، امام بخاری، امام ابو حاتم، امام ابوزرعہ، امام نسائی اور امام دارقطنی وغیرہ] کا کسی روایت کے بارے میں لا أعرفه یا لا أصل له کے الفاظ بولنا اس روایت کے موضوع ہونے کی پوری دلیل ہے۔“

— سورة الانبياء ۲۱: ۹۸: إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبٌ جَهَنَّمَ كَتَحْت لکھتے ہیں:

ابن زبیری نے یہ آیت پیش کر کے پوچھا: یہو سیدنا عزیر رضی اللہ عنہ کی نصاریٰ سیدنا عیسیٰ رضی اللہ عنہ کی اور بنو بلج ملائکہ کی عبادت کرتے ہیں وہ بھی جہنم میں جائیں گے؟ اس پر آپ ﷺ نے فرمایا: بلکہ یہ تو شیطان کی عبادت کرتے ہیں اور پھر ابن زبیری کے بارے میں سورة الزخرف کی آیت: ۵۸

نازل ہوئی: مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ۔ [معالم التنزیل ۳: ۲۲۷]
 اس روایت کے بارے میں حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: وهو شیء لا أصل له ولا يوجد
 لا مسنداً ولا غیر مسنداً۔ [تخریج احادیث الکشاف ۳: ۱۳۶]

”یہ ایک بے اصل چیز ہے۔ [حدیث کی کسی کتاب میں] نہ باسند ملتی ہے اور نہ بلاسند۔“
 اور علامہ خفاجی مصری حنفی لکھتے ہیں: والوضع علیه ظاهرٌ والعجب ممن نقله من
 المحدثین۔ [حاشیہ الشہاب علی تفسیر البیہاوی ۶: ۲۷۳-۲۷۴]

”اس پر وضع کے آثار ظاہر ہیں اور ان محدثین سے تعجب ہے جنہوں نے اسے نقل کیا ہے۔“
 کوئی قاری یہ بھی نہیں جانتا کہ یہ ابن الزبیری کون تھا؟ آئیے میں آپ کو بتا دوں کہ یہ کون ہیں سو
 یہ ہیں سیدنا عبداللہ بن زبیری بن قیس بن عدی بن سعد بن سہم بن عمرو بن ہصیص قرشی سہمی رضی اللہ عنہ
 شاعر تھے۔ ابتداء میں اسلام کے شدید مخالف تھے۔ فتح مکہ کے بعد اسلام قبول کیا اور اسلام پر
 ثابت قدم رہے۔ [الاستیعاب: ۳۵۰-۳۵۲ ترجمہ: ۱۵۶۰، اسد الغابۃ ۳: ۵۸-۵۹ ترجمہ: ۲۹۴۷]

– سورۃ القصص ۲۸: ۲۸ کے تحت لکھتے ہیں: سیدنا شداد بن اوس رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً روایت کی گئی ہے
 کہ سیدنا شعیب رضی اللہ عنہ اتاروئے کہ ان کی نظر جاتی رہی۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں شفا یاب کیا پھر اتنا
 روئے کہ ان کی نظر جاتی رہی۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں شفا یاب کیا اور ان سے پوچھا: جنت کی شوق
 میں روتے ہو یا جہنم سے خوف کے سبب؟ آپ نے فرمایا: تیری ملاقات کے شوق میں روتا ہوں تو
 اللہ تعالیٰ نے انہیں وحی کی: شعیب! خوش رہو اور اس لیے تو میں نے تمہیں موسیٰ رضی اللہ عنہ کا مخدوم بنا
 لیا۔ [معالم التنزیل ۳: ۲۸۰-۲۸۱]

یہ روایت شدید ضعیف ہے۔ اسے خطیب بغدادی نے تاریخ بغداد ۶: ۳۱۵ میں اسماعیل بن علی
 استرلابازی کے حوالے سے نقل کر کے اس راوی کے بارے میں لکھا ہے: روایت حدیث کے سلسلے
 میں ثقہ نہیں۔ [تاریخ بغداد ۶: ۳۱۶]

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: یہ روایت بے اصل اور باطل ہے۔ [میزان الاعتدال ۱: ۲۳۹ ترجمہ: ۹۲۰]
 پھر یہ بھی ہے کہ ایک جماعت کہتی ہے کہ شیخ مدین شعیب رضی اللہ عنہ نہیں تھے اس لیے کہ قرآن مجید
 سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ سیدنا شعیب رضی اللہ عنہ کا زمانہ سیدنا موسیٰ رضی اللہ عنہ سے بہت پہلے کا ہے جن کے

درمیان صدیاں گزر چکی ہیں۔ قرآن مجید کہتا ہے کہ سیدنا شعیب ؑ نے اپنی قوم کو نصیحت کرتے ہوئے فرمایا تھا: وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِّنْكُمْ بِبَعِيدٍ. [سورۃ ہود: ۸۹]

”اور قوم لوط ؑ کا معاملہ تم سے کچھ دور نہیں ہے۔“

حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: وقد كان هلاك قوم لوط في زمن الخليل ؑ بنص القرآن؛ وقد علم أنه كان بين الخليل و موسى عليهما السلام مدة طويلة تزيد على أربع مائة سنة كما ذكره غير واحد. [تفسیر ابن کثیر: ۱۰: ۲۵۲؛ بذیل تفسیر سورۃ القصص: ۲۸: ۲۵]

”قرآن مجید کے مطابق قوم لوط ؑ کی ہلاکت کا زمانہ سیدنا ابراہیم ؑ کا زمانہ ہے، اور یہ بھی یقینی طور پر معلوم ہے کہ سیدنا ابراہیم ؑ اور سیدنا موسیٰ ؑ کے مابین کا زمانہ چار سو سال سے بھی زیادہ ہے جیسا کہ بہت سے علماء نے کہا ہے۔“

حافظ ابن کثیر یہ بھی لکھتے ہیں: ثم من المقوي لكونه ليس بشعيب ؑ أنه لو كان إياه لأوشك أن ينص على إسمه في القرآن هاهنا.

[تفسیر ابن کثیر: ۱۰: ۲۵۲؛ بذیل تفسیر سورۃ القصص: ۲۸: ۲۵]

”اس قول کی تائید کے لیے یہ دلیل بھی قوت رکھتی ہے کہ اگر صاحب موسیٰ ؑ شعیب ؑ ہوتے تو قرآن مجید اس مقام پر ضرور ان کے نام کی تصریح کرتا اور اسے جمل اور ہم نہ چھوڑتا۔“

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: ليس هو شعيباً ؑ كما يظنه بعض الغالطين؛ بل علماء المسلمين من السلف و أهل الكتاب يعرفون أنه ليس شعيباً ؑ.

[مجموع الفتاوى: ۲۰: ۱۹۷]

”شیخ مدین سیدنا شعیب ؑ نہیں ہیں؛ جیسا کہ بعض علماء سے تسامح ہوا ہے۔ اہل اسلام کے اسلاف اور اہل کتاب کے علماء اس سے بخوبی واقف ہیں کہ یہ سیدنا شعیب ؑ نہیں تھے۔“

ایک اور جگہ لکھتے ہیں: ولم يذكر عن هذا الشيخ أنه كان شعيباً ؑ؛ ولأنه كان نبياً ولا نُقل عن أحد من الصحابة أن هذا الشيخ الذي صاهر موسى ؑ كان شعيباً ؑ النبي؛ لا عن ابن عباس ؓ ولا غيره؛ بل المنقول عن الصحابة أنه لم يكن هو شعيب ؑ. [جامع الرسائل: ۱: ۶۱]

”قرآن مجید میں یہ بات مذکور نہیں ہے کہ یہ شیخ شعیب رضی اللہ عنہ تھے اور نہ کہیں یہ مذکور ہے کہ یہ شیخ نبی تھے بلکہ اہل کتاب کے نزدیک بھی شیخ نبی نہیں تھے کسی صحابی سے صحیح سند کے ساتھ کہیں بھی مذکور نہیں کہ سیدنا موسیٰ رضی اللہ عنہ کے خسر سیدنا شعیب رضی اللہ عنہ تھے یہ روایت نہ تو سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی ہے اور نہ کسی اور صحابی کی بلکہ صحابہ سے تو یہ ثابت ہے کہ مذکورہ شیخ شعیب رضی اللہ عنہ نہیں تھے۔“

امام ابن جریر اور حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: وهذا مما لا يدرك علمه إلا بحبر ولا خبر بذلك تجب حجتة فلاقول في ذلك أولى بالصواب مما قاله الله.

[تفسیر ابن جریر ۱: ۶۱، تفسیر ابن کثیر ۱: ۴۵۲]

”نام کی تصریح کا یہ معاملہ حدیث کے بغیر طے نہیں ہو سکتا اور اس سلسلہ میں کوئی ایسی روایت موجود نہیں ہے جو حجت اور دلیل بن سکے پس اس سلسلہ میں بہتر قول وہی ہے جو اللہ تعالیٰ نے اختیار فرمایا ہے، یعنی: نام کے تعین کے بارے میں سکوت۔“

— اِنَّ الصَّلٰوةَ تَنْهٰى عَنِ الْفَحْشَآءِ وَالْمُنْكَرِ [سورة العنكبوت ۲۹: ۴۵] کے تحت لکھتے ہیں:

سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے روایت کی گئی ہے کہ انصار میں سے ایک جوان تھا جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی معیت میں بیچ وقتہ نماز پڑھا کرتا تھا مگر کسی بھی فحش کام سے نہیں رکتا تھا۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے اُس کا ذکر ہوا تو آپ نے فرمایا: اُس کی نماز ایک روز اسے روکے گی کچھ روز بعد اُس کی حالت سدھر گئی تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ اُس کی نماز ایک روز اسے روکے گی؟“

اس روایت کے بارے میں بھی حافظ ابن حجر نے لَمَ اَجِدْهُ کے الفاظ لکھے ہیں۔

[الکافی الشاف ۳: ۴۵۶]

— وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ [سورة الاحزاب ۳۳: ۴۷] کے تحت لکھتے ہیں: ان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم آتی زیداً یوماً حاجة فابصر زینب قائمة فی درع و حمار و كانت بیضاء حمیلة ذات خُلُقٍ مِنْ اَئِمَّ نِسَاءِ قَرِيشٍ فَوَقَعَتْ فِي نَفْسِهِ وَ اَعْجَبَهُ حَسَنُهَا فَقَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ مُقَلَّبَ الْقُلُوبِ. [معالم التنزیل ۳: ۴۵۸]

”رسول اللہ ﷺ ایک روز اپنے کسی کام کے سلسلے میں سیدنا زید رضی اللہ عنہ سے ملے اُن کے گھر گئے وہ گھر پر موجود نہیں تھے۔ آپ ﷺ نے سیدہ زینب رضی اللہ عنہا کو خوب صورت لباس میں ملبوس دیکھا اُن کا شمار قریش کی حسین ترین عورتوں میں ہوتا تھا وہ نبی اکرم ﷺ کے دل میں کھب گئیں اس پر آپ ﷺ نے فرمایا: سُبْحَانَ اللَّهِ مُقَلَّبَ الْقُلُوبِ۔

اس روایت کا نہ کوئی سر ہے نہ پیر۔ امام بغوی نے اس کی کوئی سند نہیں لکھی۔ یہ بالکل وہی بات ہے جس کا ذکر امام ابن جریر کی تفسیر کے تحت ہو چکا ہے۔

امام بغوی کی تفسیر میں احادیث نبوی بکثرت نقل ہوئی ہیں اور ان میں اکثر احادیث کے ساتھ وہ اپنی سند بھی نقل کرتے ہیں مثلاً آیت: وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنَا [سورة البقرة: ۱۲۵] کے ذیل میں لکھتے ہیں: مجھ سے عبد الواحد الملیحی نے ان سے احمد بن عبد اللہ النعمی نے ان سے محمد بن یوسف نے ان سے محمد بن اسماعیل نے ان سے علی بن عبد اللہ نے ان سے جریر نے اُن سے منصور نے اُن سے مجاہد نے طاؤس کے واسطے سے اور انہوں نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے واسطے سے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فتح مکہ کے دن فرمایا: إِنَّ هَذَا الْبَلَدَ حَرَمَهُ اللَّهُ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَهُوَ حَرَامٌ بِحُرْمَةِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا يُعْضَدُ شَوْكُهُ وَلَا يَنْفَرُ صَيْدُهُ وَلَا يَلْتَقِطُهُ لِقَطْنِهِ إِلَّا مَنْ عَرَفَهَا وَلَا يُخْتَلَى خِلَاهُ. [معالم التنزيل: ۷۴]

”اللہ تعالیٰ نے اس شہر کو آسمان و زمین پیدا کیے جانے کے دن حرام قرار دیا تھا پس اس کی حرمت قیامت تک کے لیے ہے۔ پس اس کے [درختوں کے] کانٹے تک بھی نہیں کاٹے جاسکتے۔ یہاں کے شکار بھی نہیں ہکائے جاسکتے اور ان کے علاوہ جو اعلان کر کے [مالک تک پہنچانے کا ارادہ رکھتے ہوں] کوئی شخص یہاں کی گری پڑی چیز بھی نہیں اٹھا سکتا۔“

امام بغوی کا یہ طریقہ بھی رہا ہے کہ کسی آیت کے ذیل میں وہ ایسی تمام احادیث کا ذکر دیتے ہیں جو مفہوم کو واضح کرتی ہوں اور رسول اللہ ﷺ کے اسوہ پر بھی ان سے روشنی پڑتی ہو۔ مثلاً:

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ [سورة بنی اسرائیل: ۷۹] کے تحت پانچ حدیثیں مع سند نقل کی گئی ہیں۔ [معالم التنزيل ۱۰۶:۳] جن سے رسول اللہ ﷺ کے سنت کی وضاحت ہوتی ہے۔

اسی طرح: عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا [سورۃ بنی اسرائیل ۷۹:۱۷] کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ مقام محمود سے مراد شفاعت ہے اس سلسلے میں سات حدیثیں سند کے ساتھ مذکور ہیں۔

[معالم التنزیل ۱۰۷:۳]

امام بغوی نے بعض احادیث کے معیار پر بھی گفتگو کی ہے اور ان کی غرابت یا ضعف کی وضاحت کی ہے۔ کبھی وہ کسی حدیث کا ذکر کسی مشہور محدث کے حوالہ سے کرتے ہیں اور کبھی بغیر سند کے ہی نقل کرتے ہیں۔

اقوال صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے قرآن مجید کی تفسیر

امام بغوی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم تابعین اور ائمہ سلف کے اقوال بھی آیتوں کی توضیح و تشریح کے لیے بیان کرتے ہیں، مثلاً: اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ [سورۃ الفاتحہ ۶:۱] کی تفسیر میں فرماتے ہیں:

”صراط مستقیم کے بارے میں سیدنا ابن عباس، سیدنا جابر رضی اللہ عنہ نیز مقاتل کا قول ہے کہ اس سے مراد اسلام ہے۔ سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے نزدیک قرآن ہے اور سیدنا علی رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً مروی ہے کہ اس سے مراد کتاب اللہ ہے۔ سعید بن جبیر کے بقول جنت کا راستہ ہے۔ سہل بن عبد اللہ کے بقول اہل السنۃ والجماعت کا راستہ ہے۔ بکر بن عبد اللہ کے بقول رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا طریقہ ہے اور ابو العالیہ اور حسن فرماتے ہیں کہ اس سے مراد نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم آل نبی اور ان کے دونوں ساتھی [سیدنا ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما] مراد ہیں۔“ [معالم التنزیل ۱۵:۱]

نیز آیت کریمہ: اِنَّا عَرَضْنَا الْاٰمٰنَةَ عَلٰی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَالْجِبَالِ فَاَبَيْنَ اَنْ يَّحْمِلْنَهَا وَاَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْاِنْسَانُ اِنَّهٗ كَانَ ظَلُوْمًا جَهُوْلًا [سورۃ الاحزاب ۷۲:۳۳] کی تفسیر میں صحابہ اور تابعین کے سات مختلف اقوال بیان کئے گئے ہیں۔

اسرائیلیات سے قرآن مجید کی تفسیر

امام بغوی نے ایک صحیح العقیدہ اور بلند پایہ محدث ہونے کے باوجود قرآن مجید کی تفسیر میں اسرائیلی روایات کو بھی نقل کیا ہے، جیسے: وَأُحْيِ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ [سورۃ آل عمران ۳:۳۹] کی تفسیر میں لکھا: ”سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے کہ سیدنا عیسیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے چار افراد: عازرا، ابن عجوز، عاشق، لڑکی

اور سام بن نوح کو زندہ کیا۔ عازر کے زندہ کیے جانے کا واقعہ یہ ہے کہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام اس کے دوست تھے اس کی بہن نے سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کو اطلاع بھیجی کہ تمہارا بھائی مرض موت میں مبتلا ہے چنانچہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام اپنے حواریوں کے ساتھ تین دن کی مسافت طے کر کے اس کے پاس پہنچے اس وقت تک وہ وفات پا چکا تھا آپ نے اس کی بہن سے پوچھا کہ اس کی قبر کہاں ہے؟ وہ انہیں اس کے قبر تک لے گئی۔ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی اور عازر اٹھ بیٹھا نیز قبر سے نکل آیا قصہ مختصر یہ کہ وہ پھر زندہ رہا اور اس سے اولاد بھی ہوئی۔ ابن عجز کا واقعہ یہ ہے کہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کے سامنے اس کا جنازہ گذرا تو آپ نے اس کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تو وہ اٹھ بیٹھا اور بالآخر خود ہی جنازہ کی چار پائی لے کر گھر گیا۔ یہ بھی اس کے بعد زندہ رہا اور اس کی اولاد ہوئی۔

عاشر کی لڑکی کا قصہ یہ ہے کہ اس کا باپ عشر وصول کیا کرتا تھا اس کی بیٹی جب مر گئی تو سیدنا عیسیٰ علیہ السلام نے اس کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تو وہ دوبارہ زندہ ہو گئی بعد میں اس کے بھی بال بچے ہوئے سام بن نوح علیہ السلام کا واقعہ یہ ہے کہ سیدنا عیسیٰ علیہ السلام ان کی قبر کے پاس آئے اور اللہ تعالیٰ سے اس کے اسم اعظم کے حوالے سے دعا کی تو وہ قبر سے نکل پڑے۔ ان کے سر کا نصف حصہ قیامت کے برپا ہو جانے کے خوف سے سفید پڑ گیا تھا۔ اس نے کہا کہ کیا قیامت واقع ہو گئی ہے سیدنا عیسیٰ علیہ السلام نے کہا نہیں! بلکہ میں نے اللہ تعالیٰ کے اسم اعظم کے ساتھ دعا کی تھی اس لیے تم زندہ ہو گئے اب تم دوبارہ مر جاؤ۔ اس نے کہا کہ اس شرط پر کہ موت کی تکلیف سے بچ جاؤں۔

آپ نے اس کے لیے دعا کی اور وہ دوبارہ مر گیا۔“ [معالم التنزیل: ۲۳۳]

اسی طرح عزیز مصر کی بیوی سیدنا یوسف علیہ السلام کے قصے اور ہاروت و ماروت کے قصے میں امام بغوی نے اسرائیلی روایات نقل کی ہیں۔ اگرچہ ان میں سے اکثر روایات کے ماخذ مذکور ہیں مگر ان پر کوئی تبصرہ یا ان کے ضعف اور موضوعیت کی طرف کوئی اشارہ موجود نہیں ہے۔ ان پر تنقید ہونی چاہئے تھی۔ یہ بات خوش آئند ہے کہ انہوں نے کسی اسرائیلی روایت کا انتساب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نہیں کیا ہے۔

فقہاء کی آراء

امام بغوی فقیہ بھی تھے۔ آپ اپنی تفسیر میں فقہاء کی آراء بھی نقل کرتے ہیں۔ بسم اللہ کے بیان میں فرماتے ہیں کہ: ”مدینہ اور بصرہ کے قراء اور کوفہ کے فقہاء کی رائے یہ ہے کہ بسم اللہ سورۃ الفاتحہ سمیت کسی سورۃ کا جزؤ نہیں ہے۔ یہ محض برکت کے لیے شروع میں درج کی گئی ہے جب کہ مکہ معظمہ اور کوفہ کے قراء اور حجاز کے اکثر فقہاء کی رائے ہے کہ یہ کسی سورۃ کا جزؤ نہیں ہے بلکہ یہ سورتوں کے درمیان فصل کے لیے لکھا جاتا ہے۔ فقہاء کے ایک گروہ کا خیال ہے کہ سورۃ التوبہ کے علاوہ تمام سورتوں کا جزء ہے۔ یہ یثوری، ابن مبارک اور امام شافعی کی رائے ہے۔“

[معالم التنزیل ۱۲:۱]

اسی طرح آیت: **وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهِ فِدْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ** [سورۃ البقرہ ۲: ۱۸۴] کی تفسیر میں فقہاء کی آراء درج کی ہیں۔ [معالم التنزیل ۱۰۶:۱]

اسی طرح آیت: **وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ** [سورۃ البقرہ ۲: ۱۸۵] کے ذیل میں سفر کی کم سے کم مسافت کے سلسلے میں فقہاء کا اختلاف نقل کیا ہے۔ [معالم التنزیل ۱۰۸:۱]

امام بغوی نے ربیع بن سلیمان^(۱) کے حوالے سے امام شافعی کا یہ قول نقل کیا ہے کہ:

لا أعلم في الإسلام شيئاً أحلّ ثم حُرِّمَ ثم أُحِلَّ ثم حُرِّمَ غير المتعة.

[معالم التنزیل ۳۲۸:۱]

”اسلام میں صرف متعہ ہی ایسا عمل ہے جو پہلے جائز تھا پھر اس کی حرمت آئی پھر اس کی اجازت مل گئی اور پھر وہ حرام قرار دے دیا گیا۔“

(۱) ربیع بن سلیمان بن عبد الجبار بن کامل مرادی، مصری ابو محمد، صاحب الامام الشافعی اور ان کی کتابوں کے راوی تھے۔ ۱۷۴ھ = ۷۹۰ء کو مصر میں پیدا ہوئے۔ جامع ابن طولون میں سب سے پہلے آپ ہی نے حدیث کی اہتمام کی۔ آپ مؤذن تھے۔ سلامتی طبع کے ساتھ ساتھ ذرا غفلت کے شکار تھے۔ ۲۷۰ھ = ۸۸۴ء کو مصر ہی میں وفات پائی۔ یمن کے قبیلہ ”مراد“ سے تعلق کے باعث مرادی کہلاتے ہیں۔ [وفیات الاعیان ۲: ۲۹۱، اعلام ۳: ۱۳۴]

المُحَرَّرُ الوَجِيزِي تَفْسِيرِ الْكِتَابِ الْعَزِيزِ = تَفْسِيرِ ابْنِ عَطِيَّة

عبدالحق بن غالب بن عبد الرحمن بن عطية المحاربي - من محارب قيس - غرناطي اندلسي ابو محمد - مفسر اور فقیہ تھے۔ ۲۸۱ھ = ۱۰۸۸ء کو پیدا ہوئے۔ احکام اور حدیث کے ماہر عالم تھے۔ جیوش المثلمین کی معیت میں بکثرت غزوات میں شرکت کی۔ ۵۳۲ھ = ۱۱۲۸ء کو لورقة میں وفات پائی۔ [نفع الطب: ۱، ۵۹۳؛ الاعلام: ۳، ۲۸۲]

علامہ ابن فرحون^(۱) لکھتے ہیں: كَانَ فقيهاً عالمًا بالتفسير والأحكام والحديث والفقه و النحو واللغة والأدب مقيداً أحسن التقييد له نظمٌ ونثرٌ ولي القضاء بمدينة العريّة وكان غاية في الذكاء والذكاء. [الديباج المذهب في معرفة أعيان المذهب: ۲، ۵۷: ۸]

”فقیہ تھے۔ تفسیر احکام حدیث فقہ نثر لغت اور ادب کے عالم تھے۔ اچھے لکھاری تھے۔ نظم و نثر لکھے۔ شہر مریہ کے قاضی رہے ہیں۔ رعب اور ذکاوت میں اپنی مثال آپ تھے۔“

علامہ ابو حیان اندلسی لکھتے ہیں: زابو محمد عبدالحق بن غالب بن عطية الأندلسي المغربي الغرناطي أحلُّ من صنَّف في علم التفسير، وأفضل من تعرَّضَ للتفسيح فيه و التحرير. [البحر المحیط: ۱، ۹۰]

”جن لوگوں نے بھی تفاسیر قرآن مرتب کی ہیں اور اپنی تحریر میں تنقیح کا پورا پورا خیال رکھا ہے ان میں ابو محمد عبدالحق بن غالب بن عطیہ اندلسی مغربی غرناطی کا مقام بلند تر اور سب سے افضل ہے۔“

انہوں نے علامہ ابن عطیہ اور علامہ زبشری کی تفاسیر کے مابین مقابلہ کرتے ہوئے یہ تجزیہ کیا

(۱) ابراہیم بن علی بن محمد ابن فرحون برہان الدین یَعْمَرِي عالم اور باحث تھے۔ مدینہ منورہ میں پیدا ہوئے۔ وہیں پلے بڑھے اور وہیں ۷۹۹ھ = ۱۳۹۷ء کو ستر سال کی عمر میں وفات پائی۔ مغربی الاصل ہیں۔ بنو عدنان کے یحییٰ بن مالک کی طرف منسوب ہیں۔ ۹۲ھ کو مہر قدس اور شام کا سفر کیا۔ ۹۳ھ کو مدینہ منورہ میں عہدہ تفسیر فائز ہوئے۔ [الدرر الکامیۃ: ۱، ۲۸؛ ترجمہ: ۱۲۳؛ الاعلام: ۱، ۵۲]

ہے کہ: و کتاب ابن عطیة أنقل وأجمع وأخلص، و کتاب الزمخشري أخص و أغوص. [المحرر المحیط: ۱۰:۱۰]

”ابن عطیہ کی کتاب زیادہ نقل کرنے والا جامع اور غیر صحیح مواد سے پاک ہے اور زخشری کی کتاب مختصر اور زیادہ گہری ہے۔“

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: نو تفسیر ابن عطیة و أمثاله أتبع للسنّة و الجماعة و أسلم من البدعة من تفسیر الزمخشري، و لو ذکر کلام السلف الموجود في التفاسیر المأثورة عنهم علی وجه لکان أحسن و أجمل، فإنه كثيراً ما ينقل من تفسیر محمد بن جریر الطبري، و هو من أجلّ التفاسیر و أعظمها قدراً، ثم إنه يدع ما نقله ابن جریر عن السلف لا يحکیه بحال، و یذکر ما یزعم أنه قول المحققين، و إنما یعنی بهم طائفة من أهل الکلام الذین قرروا أصولهم بطرق من جنس ما قررت به المعتزلة أصولهم، وإن کانوا أقرب إلى السنّة من المعتزلة لكن ینبغي أن یعطى كل ذي حقّ حقه.

[مجموع الفتاویٰ: ۱۳: ۱۶۱]

”ابن عطیہ اور ان کے ہم خیال مفسرین کی تفاسیر سنت سے بالکل ہم آہنگ ہیں۔ ابن عطیہ کی تفسیر میں بدعت کی آمیزش زخشری کی تفسیر سے کم ہے۔ تفاسیر ماثورہ میں علماء سلف کے جو اقوال موجود ہیں بہتر ہوتا کہ ابن عطیہ من وعن ان کو نقل کر دیتے مگر افسوس! انہوں نے ایسا نہیں کیا۔ بسا اوقات وہ ابن جریر جیسی عظیم تفسیر سے کچھ عبارات نقل کرتے ہیں مگر اس میں مذکور علماء سلف کے اقوال نظر انداز کر جاتے ہیں۔ بزعم خویش وہ محققین کے اقوال ذکر کرتے ہیں۔ محققین سے ان کی مراد متکلمین کا وہ گروہ ہے جنہوں نے معتزلہ کی طرح کچھ اصول وضع کیے تھے اگرچہ وہ معتزلہ کی نسبت سنت سے قریب تر تھے۔“

اور تھوڑا آگے جا کر لکھتے ہیں: نو تفسیر ابن عطیة خیر من تفسیر الزمخشري و أصح نقلاً و بحثاً و أبعد عن البدع، وإن اشتمل علی بعضها، بل هو خیر منه بکبریل لعله أرجح هذه هذه التفاسیر. [مجموع الفتاویٰ: ۱۳: ۱۴۲]

”ابن عطیہ کی تفسیر زخشری کی تفسیر سے بہتر اور صحیح تر مواد کی حامل ہے۔ بدعات سے بڑی حد تک پاک ہے اگرچہ کچھ نہ کچھ بدعات اس میں درآئی ہیں بلکہ اُس سے بہت زیادہ بہتر ہے بلکہ اس کی تفسیر جملہ تفاسیر سے ارجح ہے۔“

ابن عطیہ کے تفسیری مصادر

مفسر ابن عطیہ سابق مفسرین سے اثر لیے بغیر نہیں رہ سکے اس لیے وہ اکثر درج ذیل مفسرین کے حوالے سے تفسیر کرتے ہیں۔

۱- جامع البیان فی تفسیر القرآن المعروف بتفسیر ابن جریر طبری؛ جس کے مفصل احوال اس کتاب میں پہلے ذکر کیے گئے ہیں۔ ابن عطیہ نے اپنی تفسیر کا زیادہ تر حصہ ان ہی سے نقل کیا ہے اور کبھی کبھار اُن سے اختلاف کر کے اُن کی رائے کا مناقشہ بھی کرتے ہیں

۲- شفاء الصدور: ابو بکر محمد بن الحسن بن زیاد بن ہارون الموصلی المعروف بالنقاش کی تفسیر ہے۔

قاری اور مفسر تھے۔ اپنے زمانے میں عراق میں قراءات اور تفسیر کے امام مانے جاتے تھے۔ ان کا تعلق موصل سے تھا۔ بغداد میں پلے بڑھے۔ ۲۶۶ھ = ۸۸۰ء کو پیدا ہوئے۔ بڑے لمبے سفر کیے

ابتدائی زندگی میں چھتوں اور دیواروں پر نقش و نگار کرتے تھے اس لیے نقاش سے شہرت پائی۔ کئی مفید کتابیں لکھیں۔ ۳۵۱ھ = ۹۶۲ء کو وفات پائی۔ [وفیات الاعیان ۴: ۲۹۸ ت: ۶۲۷، اعلام العلماء ۱۵: ۶۱]

نقاش کے بارے میں علماء جرح و تعدیل کچھ اچھی رائے نہیں رکھتے، چنانچہ خطیب بغدادی نے لکھا ہے: وکان یکذب فی الحدیث و الغالب علیہ القصص. سألت أبا بکر البرقانی عن النقاش فقال: كلُّ حدیثه منکر..... وقال هبة اللہ بن الحسن الطبری و ذکر تفسیر النقاش فقال: ذلك إشقی الصدور.

[تاریخ بغداد ۴: ۲۰۵ ت: ۶۳۵، وفیات الاعیان ۴: ۲۹۸، سیر اعلام العلماء ۱۵: ۵۷۵]

”حدیث میں جھوٹ بولا کرتا تھا۔ اُس پر قصہ گوئی غالب تھی۔ میں نے ابو بکر برقانی (۱) سے نقاش

(۱) ابو بکر احمد بن محمد بن احمد بن غالب خوارزمی برقانی شافعی۔ حدیث کے عالم تھے۔ اپنے دور میں بغداد.....

کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے کہا: اس کی ہر حدیث منکر ہے اور ہبۃ اللہ بن حسن طبری (۱) نے نقاش کی تفسیر کا تذکرہ کرتے ہوئے فرمایا: وہ دلوں کو چھلنی کرتا ہے۔“

۳: التحصیل لقواعد کتاب التفصیل الجامع لعلوم التنزیل: ابو العباس احمد بن عمار مہدوی تیمی کی تصنیف ہے۔ اپنے زمانے میں اندلس کے بہت بڑے قاری تھے۔ قیروان سے تعلق تھا۔ ۴۳۰ھ کے لگ بھگ اندلس میں آئے۔ ۴۴۰ھ = ۱۰۴۸ء کو وفات پائی۔

[الصلۃ: ۸: ۷۸: ت: ۱۸۸: الاعلام: ۱۸۴]

۴: الہدایۃ الی بلوغ النہایۃ: مکی بن ابی طالب کجوش، بن محمد بن مختار اندلسی قیس ابو محمد کی تصنیف ہے۔ قیروان میں ۳۵۵ھ = ۹۶۶ء کو پیدا ہوئے۔ قاری تھے۔ تفسیر اور عربیت میں ماہر اور قہر تھے۔ حسن فہم، حسن خلق اور ہوشیاری میں اپنی مثال آپ تھے۔ مشرقی بلاد میں عرصے تک رہے پھر اپنے گاؤں واپس لوٹے۔ تیرہ سال کی عمر میں مصر کا سفر کیا۔ ۳۹۳ھ کو قرطبہ میں سکونت اختیار کی۔ وہاں کی جامع مسجد کے خطیب اور قاری رہے اور ۴۳۷ھ = ۱۰۴۵ء کو قرطبہ ہی میں وفات پائی۔ [وفیات الاعیان: ۵: ۲۴: ت: ۲۳۷: الاعلام: ۷: ۲۸۶]

تفسیر ابن عطیہ میں ضعیف احادیث

امام ابن عطیہ اپنی تفسیر میں صحت کا التزام کیے بغیر بکثرت احادیث نقل کرتے ہیں بلکہ بعض دفعہ ضعیف اور موضوع روایات تک نقل کرتے ہیں اور اس پر تنبیہ بھی نہیں کرتے، مثلاً:

۱: تفسیر کے مقدمہ میں ایک جگہ سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً روایت کر کے لکھتے ہیں:

..... کے شیخ تھے۔ ۳۳۶ھ = ۹۴۸ء کو پیدا ہوئے۔ بغداد میں رہائش اختیار کی اور وہیں ۴۲۵ھ = ۱۰۳۳ء کو وفات پائی۔ [تاریخ بغداد: ۵: ۳۷۳: الاعلام: ۱: ۲۱۲]

(۱) ہبۃ اللہ بن الحسن بن منصور الطبری الرازی ابو القاسم الملایکائی۔ حافظ حدیث اور شافعی فقیہ تھے۔ طبرستان سے تعلق تھا۔ بغداد میں رہائش تھی۔ آخری عمرو دیور میں بسر کی جہاں ۴۱۸ھ = ۱۰۲۷ء کو وفات پائی۔

[تذکرۃ الحفاظ: ۳: ۱۰۸۳: ت: ۹۸۶: الاعلام: ۸: ۷۱]

اللؤلؤ: کی طرف خلاف القیاس منسوب ہیں۔ اللؤلؤ ایک قسم کے جوتے ہیں۔ [تاج العروس: ۷: ۱۷۴]

مَنْ أَرَادَ الْعِلْمَ فَلْيَتَوَرَّ الْقُرْآنَ فَإِنَّ فِيهِ عِلْمَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ. [المحرر الوجيز: ۱۳۳:۱]

”جو علم کا طلب گار ہو اسے چاہیے کہ قرآن مجید کو خوب اچھی طرح پڑھے اس لیے کہ اس میں اگلے پچھلے لوگوں کا علم ہے۔“

حالانکہ یہ حدیث مرفوع نہیں بلکہ سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی موقوف روایت ہے۔

[معجم کبیر: ۹: ۱۳۶:۱ حدیث: ۸۶۶۶]

۲- آیت کریمہ: لَا تَأْخُذْهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ [سورة البقرة: ۲۵۵] کے تحت لکھتے ہیں:

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً روایت ہے: وقع في نفس موسى عليه السلام هل ينام الله تعالى ذكره؟ فأرسل الله إليه ملكاً فأرقة ثلاثاً ثم أعطاه قارورتين في كل يد قارورة وأمره أن يحتفظ بهما، قال: ففعل ينام وتكاد يداه تلتقيان ثم يستيقظ فيحبس إحداهما عن الأخرى، ثم نام نومة فاصطفقت يداه وانكسرت القارورتان، قال: ضرب الله له مثلاً: أن الله لو كان ينام لم تستمسك السماء والأرض.

[مسند ابی یعلیٰ مصلیٰ: ۲۱: ۱۲] حدیث: ۸۲۹- [۶۶۶۹] تفسیر ابن جریر: ۹: ۹۰، فقرہ: ۵۷۸۲ تاریخ بغداد: ۱: ۲۶۸-

۲۶۹ بذیل ترجمہ محمد بن احمد لکھی: ۱۰۲: ۱۰۲ [المحرر الوجيز: ۱۳۳:۱]

”موسیٰ عليه السلام کے دل میں خیال آیا کہ بھلا اللہ تعالیٰ سوتے ہیں کہ نہیں؟ تو اللہ تعالیٰ نے ایک فرشتہ بھیجا جس نے موسیٰ عليه السلام کو تین رات دن جگائے رکھا پھر ان کو دو پتلی شیشیاں دیں اور انہیں حکم دیا کہ ان دونوں کی حفاظت کرتے رہنا پس موسیٰ عليه السلام نے نیند میں جھونکے کھانے شروع کیے اور قریب تھا کہ شیشے آپس میں لڑ جائیں پھر چونک گئے یہاں تک کہ ایک بار پھر نیند میں آگئے کہ دونوں ہاتھ لڑ گئے اور دونوں شیشیاں ٹوٹ گئیں، پس اللہ تعالیٰ نے ایک مثل بیان فرمائی کہ اگر اللہ تعالیٰ سوتے تو آسمان اور زمین کون تھا مگر؟“

— امام قرطبی لکھتے ہیں: ولا يصح هذا الحديث، ضعفه غير واحد منهم البيهقي.

[تفسیر القرطبی: ۳: ۲۶۱]

”یہ روایت صحیح نہیں ہے، کئی علماء نے اسے ضعیف کہا ہے۔ ان میں امام بیہقی بھی شامل ہیں۔“

— حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: ہو من أخبار بني إسرائيل؛ وهو مما يعلم أنّ موسى عليه السلام لا يخفى عليه مثل هذا من أمر الله عز وجل؛ وأنه مُنَزَّه عنه؛ وأغرب من هذا كله الحديث الذي رواه ابن جرير..... وهذا حديث غريب جداً؛ والأظهر أنه إسرائيليٌّ لا مرفوعٌ.

[تفسیر ابن کثیر ۲: ۳۳۹]

”یہ اسرائیلی روایت ہے، اور یہ بات اچھی طرح ذہن نشین ہونی چاہئے کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام سے اللہ تعالیٰ کی توحید کے بارے میں کوئی بات پوشیدہ اور مخفی نہ تھی اور وہ اس جبل سے مبرا اور منزہ تھے ان ساری روایات میں وہ روایت شدید غریب ہے جسے ابن جریر نے مرفوعاً نقل کیا ہے۔..... حالانکہ یہ روایت شدید ضعیف ہے۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ اسرائیلی روایت ہے۔ رسول اللہ ﷺ سے اس کا کوئی ثبوت نہیں۔“

— اس کی سند میں محمد بن احمد الجکیمی ہے، جن کے بارے میں خطیب بغدادی نے امام برقانی کے حوالے سے لکھا ہے کہ: ثقةٌ إلا أنه يروي مناكير. [تاريخ بغداد: ۱: ۲۶۹]

”ثقة ہیں، لیکن منکر روایات نقل کرتے ہیں۔“

— حافظ ذہبی اور حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: أمية بن شبل، يمانى له حديث منكر، رواه عن الحكم بن أبان، عن عكرمة، عن أبي هريرة رضي الله عنه مرفوعاً: قال: وقع في نفس موسى عليه السلام هل ينأم الله..... الحديث رواه عنه هشام بن يوسف، وخالفه معمر عن الحكم عن عكرمة قوله، وهو أقرب ولا يسوغ أن يكون هذا وقع في نفس موسى عليه السلام وإنما روي أن بني إسرائيل سألو موسى عليه السلام عن ذلك.

[میزان الاعتدال: ۱: ۲۷۶، ترجمہ امیہ بن شبل: ۱۰۳۲، لسان المیزان: ۱: ۳۶۷، ترجمہ: ۱۳۳۰]

”امیہ بن شبل یماننی نے یہ منکر روایت حکم بن ابان از عکرمہ از سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ مرفوعاً نقل کی ہے، لیکن معمر نے امیہ کی مخالفت کرتے ہوئے حکم بن ابان ہی کے سند سے اسے عکرمہ کا قول کہہ کر نقل کیا ہے اور اسے عکرمہ ہی کا قول کہنا مناسب ہے اس لیے کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام کے شان کے منافی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی صفات سے بے خبر ہو۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ سوال بنی اسرائیل

نے اُن سے کیا تھا۔“

—خازن لکھتے ہیں: قال بعض العلماء: إن صحَّ هذا الحديث فيُحتملُ على أنَّ هذا السؤال كان من جُہالِ قوم موسى كطلبِ الرؤية من موسى عليه السلام لأن الأنبياء عليهم السلام هم أعلمُ بالله من غيرهم فلا يجوز أن ينسب لموسى عليه السلام مثل هذا السؤال.

[تفسير الخازن: ۱۸۹]

”بعض علماء کا قول ہے کہ بالفرض اگر یہ روایت صحیح ہو تو اسے اس پر محمول کیا جائے گا کہ اُن کی قوم میں نااہلوں نے اُن سے اس قسم کا سوال کیا تھا، جیسا کہ انہوں نے اَرَنَا اللّٰهَ جَهْرَةً بھی کہا تھا، اس لیے کہ انبیاء علیہم السلام اللہ تعالیٰ کے بارے میں دوسروں کے مقابلہ میں زیادہ علم رکھتے ہیں، اس لیے اس سوال کی نسبت سیدنا موسیٰ عليه السلام کی طرف مناسب ہی نہیں۔“

—آیت کریمہ: اِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا الَّذِيْنَ يَّقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَيُوْتُوْنَ الزَّكٰوةَ وَهُمْ رٰكِعُوْنَ. [سورة المائدة: ۵۵] کے تحت لکھتے ہیں:

وروي في ذلك أن النبي ﷺ خرج من بيته وقد نزلت عليه الآية فوجد مسكيناً فقال له: هل أعطيت أحداً شيئاً؟ قال له نعم! أعطاني ذلك الرجل الذي يصلي خاتماً من فضة وأعطانيه وهو راكع فنظر النبي ﷺ فإذا الرجل الذي أشار إليه علي بن أبي طالب رضي الله عنه فقال النبي ﷺ: الله أكبر؛ وتلا الآية على الناس. [المحرر الوجيز: ۲۰۸]

”اس آیت کے بارے میں ایک روایت وارد ہے کہ اس کے نازل ہو جانے کے بعد رسول اللہ ﷺ اپنے گھر سے باہر نکلے تو ایک مسکین سے ملاقات ہوئی۔ آپ نے اُس سے پوچھا: کیا کسی نے تجھے کوئی چیز دے دی؟ اُس نے اثبات میں جواب دیا اور ایک شخص کی طرف اشارہ کیا کہ اس نے رکوع کی حالت میں مجھے چاندی کی ایک انگوٹھی دی ہے۔ آپ نے جب اُس طرف نظر دوڑائی تو سیدنا علی المرتضیٰ رضي الله عنه نظر آئے۔ آپ نے اللہ اکبر کہا اور لوگوں کے سامنے یہ آیت کریمہ پڑھی۔“

اس روایت کو امام طبرانی نے المعجم الأوسط ۴: ۳۵۷ حدیث: ۶۳۳۲ میں نقل کیا ہے۔ اس کی سند شدید ضعیف اور ناقابل استدلال ہے اس لیے کہ اس کا راوی خالد بن یزید عمری امام ابن

معین کی تصریح کے مطابق کذاب تھا۔

[الجرح والتعدیل ۳: ۳۶۰ ترجمہ: ۱۶۳۰ میزان الاعتدال: ۶۳۶: ۱ ترجمہ: ۲۴۷۶]

امام ابن حبان لکھتے ہیں: سخت منکر الحدیث ہے، قطعاً اس لائق نہیں کہ اُس کا تذکرہ کیا جائے اس لیے کہ اثبات سے موضوعات نقل کرتا ہے۔ [الجرح وحین: ۳۳۶: ۱ ترجمہ: ۳۰۵]

✽ اس قسم کی ایک اور روایت واحدی نے اسباب النزول: ۳۹۷ میں سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے سند سے نقل کی ہے مگر وہ بھی موضوع ہے اس لیے کہ:

۱- اُس کی سند میں محمد بن سائب کلبی ہے جو جھوٹ بولنے اور رُفُض سے مُتَّهَم [بدنام] تھا۔

[تقریب العہدیب: ۵۱۰: ۱ ترجمہ: ۵۹۰]

۲- اس سند میں محمد بن مروان بن عبد اللہ بن اسماعیل المعروف بسدی صغیر بھی ہے جو جھوٹ

بولنے سے مُتَّهَم [بدنام] تھا۔ [تقریب العہدیب: ۵۳۵: ۱ ترجمہ: ۶۲۸۳]

✽ اس قسم کی ایک تیسری روایت امام ابن جریر طبری نے [اپنی تفسیر: ۶۲۸: ۳ نص: ۱۲۲۱۵] میں سدی ہی سے نقل کی ہے، مگر سدی چونکہ مُتَّهَم بِالْكَذِبِ ہے اس لیے اس کو شاہد کے طور پر نہیں پیش کیا جاسکتا پھر یہ سدی کا اپنا قول ہے۔ آگے کا سلسلہ مفقود ہے۔ پس اصول حدیث کے لحاظ سے یہ روایت معطل ہوئی جو ضعیف و مردود ہوتی ہے۔

✽ اس قسم کی ایک اور روایت حافظ ابن کثیر نے ابن مردویہ کی سند کے ساتھ ان تنبیہات کے ساتھ نقل کیا ہے:

- من طریق محمد بن السائب الکلبی، وهو متروک، [تفسیر ابن کثیر: ۲۶۷: ۵]

”یہ محمد بن سائب کلبی کی سند کے ساتھ مروی ہے جو متروک تھا۔“

- وهذا إسنادٌ لا يُفْرَحُ، [تفسیر ابن کثیر: ۲۶۷: ۵]

”یہ کوئی خوش کن اسناد نہیں۔“

- وليس يصحُّ شيءٌ منها بالكلية لِضعف أسانيدها وجاهالة رجالها، [تفسیر ابن کثیر: ۲۶۷: ۵]

”ان میں بالکل کوئی بھی روایت صحیح نہیں اس لیے کہ ان کی اسانید ضعیف اور رُؤَاة مجہول ہیں۔“

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: اہل علم کا اس روایت کے موضوع ہونے پر اجماع ہے۔

[مجموع الفتاویٰ مقدمۃ التفسیر ۱۳: ۱۶۰]

حافظ صاحب موصوف یہ بھی لکھتے ہیں: قد وضع بعض الکذابين حديثاً مفتریاً أن هذه الآية نزلت في علي عليه السلام لما تصدق بخاتمه في الصلاة وهذا كذب باجماع أهل العلم بالنقل وكذبه بين من وجوه كثيرة منها: أن قوله: الَّذِينَ صِبغَةً جمع وعلي عليه السلام واحد؛ ومنها: أن الواو ليست واو الحال؛ إذ لو كان كذلك لكان لا يسوغ أن يتولى إلا من أعطى الزكاة في حال الركوع؛ فلا يتولى سائر الصحابة والقراية. ومنها: أن المدح إنما يكون بعمل واجب أو مستحب؛ وإيتاء الزكاة في نفس الصلاة ليس واجباً ولا مستحباً بإتفاق علماء الملة فإن في الصلاة شغلاً. ومنها: أنه لو كان إيتاؤها في الصلاة حسناً لم يكن فرق بين حال الركوع؛ بل إيتاؤها في القيام والقعود أمكن.

ومنها: أن علياً عليه السلام لم يكن عليه زكاة على عهد النبي صلى الله عليه وسلم؛ ومنها: أن إيتاء غير الخاتم في الزكاة خیر من إيتاء الخاتم؛ فإن أكثر الفقهاء يقولون: لا يجوز إخراج الخاتم في الزكاة؛ ومنها: أن هذا الحديث فيه أنه أعطاه السائل؛ والمدح في الزكاة أن يخرجها ابتداءً ويخرجها على الفور ولا ينتظر أن يسأله سائل. [منهاج السنة النبوية: ۱۵۵-۱۵۶]

”بعض کذاہین نے ایک جھوٹی روایت گھڑی ہے کہ جب سیدنا علی رضی اللہ عنہ نے دوران نماز اپنی انگوشی خیرات کی تو یہ آیت کریمہ نازل ہوئی حالانکہ علم منقول کے اہل علم کے اجماع کے مطابق یہ جھوٹ ہے اور کثیر وجوہ کی بنا پر اس کا جھوٹ ہونا واضح ہے:

۱- الَّذِينَ جمع کا صیغہ ہے [جس کے مصداق بہت سے لوگ ہیں] جب کہ سیدنا علی رضی اللہ عنہ واحد ہیں۔

[اکیلے آپ صلی اللہ علیہ وسلم اس آیت کا مصداق نہیں ہو سکتے۔]

۲- ”واو“ حال کے لیے نہیں؛ اور اگر ایسا ہوتا [یعنی واو حال کے لیے ہوتا] تو پھر اس کا مطلب یہ

ہوتا کہ رکوع میں تصدق کرنے والوں ہی سے محبت و موالات اور تعلق قائم کیا جائے؛ اور اسی طرح

سارے صحابہ اور اہل بیت اس [موالات] میں سے نکل جاتے۔

۳- کسی واجب یا مستحب عمل کی وجہ سے کسی کی مدح کی جاسکتی ہے جب کہ رکوع میں تصدق کرنا نہ تو واجب ہے اور نہ مستحب۔ اس پر علماء کا اتفاق ہے اس لیے کہ نماز کے شغل الگ ہیں۔

۴- اگر نماز ہی میں تصدق کرنا بہتر ہے تو پھر رکوع کی تخصیص کیوں؟ قیام اور قعود [وتجدد] میں بھی تو اس پر عمل کیا جاسکتا ہے۔

۵- عہد نبوی ﷺ میں سیدنا علیؑ اتنے مال دار نہیں تھے کہ ان پر زکوٰۃ فرض ہو جاتی۔

۶- اکثر فقہاء کا مسلک یہ ہے کہ [بنی بنائی] انگٹھی زکوٰۃ میں دینا جائز نہیں بلکہ انگٹھی کے علاوہ [کھلا سونا چاندی] دینا زیادہ بہتر ہے۔

۷- اس روایت میں یہ بھی ہے کہ سائل نے ان [سیدنا علیؑ] سے کچھ طلب کیا جب کہ زکوٰۃ کے معاملے میں بہتر یہ ہے کہ کسی کے طلب کرنے کے بغیر ہی زکوٰۃ ادا کی جائے۔“

حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: قَدْ تَوَهَّمَ بَعْضُ النَّاسِ أَنَّ هَذِهِ الْحِمْلَةَ فِي مَوْضِعِ الْحَالِ مِنْ قَوْلِهِ: وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ أَي: فِي حَالِ رُكُوعِهِمْ؛ وَلَوْ كَانَ هَذَا كَذَلِكَ لَكَانَ دَفْعُ الزَّكَاةِ فِي حَالِ الرُّكُوعِ أَفْضَلَ مِنْ غَيْرِهِ، لِأَنَّهُ مَمْدُوحٌ، وَلَيْسَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ عِنْدَ أَحَدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ مِمَّنْ نَعَلِمُهُ مِنْ أئِمَّةِ الْفَتَاوَى. [تفسیر ابن کثیر: ۲۶۴-۲۶۵]

”وَهُمْ رَاكِعُونَ“ کے بارے میں کچھ لوگ غلطی کا شکار ہو گئے ہیں، ان کا خیال ہے کہ یہ ”وَيُؤْتُونَ“ الزَّكَاةَ سے حال کی جگہ واقع ہے یعنی وہ رکوع کی حالت میں زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اگر ان کی بات درست مان لی جائے تو پھر رکوع کی حالت میں زکوٰۃ کی ادائیگی افضل ہوگی، اس لیے کہ اس کی مدح کی گئی، حالانکہ جہاں تک ہمیں معلوم ہے اس افضلیت کا کوئی عالم قائل نہیں ہے۔“

مولانا امین صاحب اصلاحی لکھتے ہیں:

رکوع یہاں اپنے اصطلاحی مفہوم میں نہیں بلکہ اپنے عام لغوی مفہوم میں ہے۔ رَسَخَ الرَّجُلُ کے معنی ہیں: اِفْتَقَرَ وَانْحَطَّتْ حَالُهُ اس وجہ سے فروتنی، نیاز مندی، عاجزی اور دل شکستگی اس لفظ کی اصل روح ہے، نماز میں رکوع درحقیقت آدمی کے دل کی اس حالت کی تعبیر کی ایک عملی شکل ہے۔ اسلام کے دور اول میں منافقین کو نماز بھی پڑھنی پڑتی تھی اور زکوٰۃ بھی ادا کرنی ہوتی تھی، اس کے

بغیر اس مبارک عہد میں کوئی شخص اپنے آپ کو مسلمانوں میں شمار کرا ہی نہیں سکتا تھا لیکن سورۃ النساء میں ہے کہ اُن کی نمازیں برباد ہیں۔ قرآن نے اُن کے لیے کُسنالی کا لفظ استعمال کیا ہے اسی طرح اُن کا انفاق محض نمائش کے لیے ہوتا تھا۔ وَهُمْ رَاكِعُونَ کی قید نے یہ واضح کیا کہ دین کو جو صلوة و زکوٰۃ مطلوب ہے وہ دل کی خشکی اور فروتنی کے ساتھ مطلوب ہے۔ ریا، تکبر اور کراہت کے ساتھ نہیں۔ [تذکر قرآن: ۲: ۵۴۹]

امام ابن عطیہ اور تفسیر بالاشارة

تفسیر بالاشارة کو باطنیہ نے میٹھی کے طور پر استعمال کر کے قرآن مجید کی تفسیر کا حلیہ بگاڑنے کی کوشش کی لیکن اللہ تعالیٰ نے اُن کی چال کامیاب نہ ہونے دی۔ ہم دیکھتے ہیں کہ امام ابن عطیہ اپنی تفسیر میں تفسیر بالاشارة کو نقل کر کے بھرپور طریقہ سے اس کی تردید کرتے ہیں، مثلاً:

۱- آیت کریمہ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ [سورۃ الانعام: ۱: ۶] کے تحت لکھتے ہیں: وَقَالَتْ فِرْعَوْنُ ﴿الظُّلُمَاتُ﴾ الْكُفْرُ ﴿النُّورُ﴾ الْإِيمَانُ. قَالَ الْقَاضِي أَبُو مُحَمَّدٍ: وَهَذَا غَيْرُ جَيِّدٍ لِأَنَّهُ إِخْرَاجٌ لِفِظٍ بَيْنَ فِي اللَّغَةِ عَنْ ظَاهِرِهِ الْحَقِيقِيِّ إِلَى بَاطِنٍ لَغَوِيٍّ ضَرُورَةٍ؛ وَهَذَا هُوَ الطَّرِيقُ اللَّغْزِي الَّذِي بَرِيءُ الْقُرْآنِ مِنْهُ. [المحرر الوجيز: ۲: ۲۶۶]

”ایک فرقہ نے کہا ہے کہ ﴿الظُّلُمَاتُ﴾ سے مراد کفر اور ﴿النُّورُ﴾ سے مراد ایمان ہے۔ قاضی ابو محمد [ابن عطیہ] کہتا ہے کہ یہ درست نہیں اس لیے کہ لغت میں ایک واضح المعنی لفظ کو اپنے ظاہری معنی سے خواہ مخواہ ایک غیر ضروری باطن کی طرف پھیرا گیا ہے اور اس قسم کی پہیلیوں سے قرآن مجید بالکل مبرا ہے۔“

۲- آیت کریمہ: وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا [سورۃ الانعام: ۶: ۶۰] کے تحت لکھتے ہیں:

وَحَكَى النَّقَّاشُ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَوْلًا: أَنَّ ﴿الْوَرَقَةَ﴾ يُرَادُ بِهَا السَّقَطُ مِنْ أَوْلَادِ بَنِي آدَمَ وَ﴿الْحَبَّةُ﴾ يُرَادُ بِهَا الَّذِي لَيْسَ بِسَقِطٍ وَ﴿الرَّطْبُ﴾ يُرَادُ بِهِ الْحَيُّ وَ﴿الْيَابِسُ﴾ يُرَادُ بِهِ الْمَيِّتُ، وَهَذَا قَوْلٌ جَارٍ عَلَى طَرِيقَةِ الرَّمُوزِ وَلَا يَصِحُّ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَ﴿﴾ وَلَا يَنْبَغِي أَنْ يُلْتَفَتَ إِلَيْهِ. [المحرر الوجيز: ۲: ۳۰۰]

”نقاش (۱) نے جعفر بن محمد (۲) سے نقل کیا ہے کہ ﴿الْوَرَقَةُ﴾ سے مراد حقیر اور گرے ہوئے انسان ہیں۔ ﴿الْحَبَّةُ﴾ سے وہ لوگ مراد ہیں جو گرے ہوئے اور حقیر نہ ہوں۔ ﴿الرُّطْبُ﴾ سے مراد زندہ اور ﴿الْيَابِسُ﴾ سے مراد مردہ ہیں۔ یہ قول خالص پہیلی کی طرح ہے۔ جعفر بن محمدؒ کی طرف اس کی نسبت نادرست اور ناقابل التفات ہے۔“

۳: آیت کریمہ: أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا [سورة الرعد ۱۳: ۱۷] کے تحت لکھتے ہیں: وَرُوِيَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ: قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً﴾ يَرِيدُ بِهِ: الشَّرْعُ وَالِدِينُ وَقَوْلُهُ: ﴿فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ﴾ يَرِيدُ بِهِ الْقُلُوبُ، أَي: أَخَذَ النَّبِيُّ بِحُظِّهِ وَالْبَلِيدُ بِحُظِّهِ، قَالَ الْقَاضِي أَبُو مُحَمَّدٍ: وَهَذَا قَوْلٌ لَا يَصِحُّ - وَاللَّهُ أَعْلَمُ - عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ لِأَنَّهُ يَنْحَوُّ إِلَى أَقْوَالِ أَصْحَابِ الرَّمُوزِ وَقَدْ تَمَسَّكَ بِهِ الْغَزَالِيُّ وَأَهْلُ ذَلِكَ الطَّرِيقِ وَلَا وَجْهَ لِإِخْرَاجِ اللَّفْظِ عَنْ مَفْهُومِ كَلَامِ الْعَرَبِ لِغَيْرِ عِلَّةٍ تَدْعُو إِلَى ذَلِكَ. [الحجر البوير ۳: ۳۰۸]

”سیدنا ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ ﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً﴾ سے مراد شریعت اور دین ہے۔ ﴿فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ﴾ سے مراد قلوب ہیں یعنی ہوشیار و عاقل اور نالائق و کند ذہن نے اس سے اپنا اپنا حصہ حاصل کیا۔ قاضی ابو محمد [ابن عطیہ] کہتا ہے کہ سیدنا ابن عباسؓ کی طرف اس قول کی نسبت صحیح نہیں اس لیے کہ یہ اصحاب رموز کا طریقہ ہے۔ غزالی اور ان جیسے لوگوں نے اس سے تمسک کیا ہے حالانکہ یہ درست نہیں کہ کسی لفظ کو اُس معنی سے پھیر لیا جائے جسے اہل زبان نے اُس کے لیے وضع کیا ہو۔“

۴: آیت کریمہ: وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مِنْ يَمُوتٍ [سورة النحل ۱۶: ۳۸] کے تحت لکھتے ہیں: وَالْبَعْثُ مِنَ الْقُبُورِ مِمَّا يَحْزُوهُ الْعَقْلُ وَأَثْبَتَهُ خَيْرُ الشَّرِيعَةِ عَلِيُّ لِسَانِ

(۱) ابو بکر محمد بن الحسن بن زیاد بن ہارون الموصلی المعروف بالنقاش مراد ہیں جن کی تفسیر کا نام شفاء الصدور ہے اور جن کا تذکرہ چند صفحے پہلے کیا جا چکا ہے۔

(۲) جعفر بن محمد القابرق بن علی زین العابدین بن حسین ہاشمی قرشی ابو عبد اللہ ۸۰ھ = ۶۹۹ء کو پیدا ہوئے۔ بہت بڑے جلیل القدر عالم ہیں۔ امام مالک اور امام ابو حنیفہ کے استاذ رہے ہیں۔ جھوٹ کبھی بھی نہیں بولا اس لیے صادق کے لقب سے مشہور ہوئے۔ ۱۳۸ھ = ۷۵۷ء کو وفات پائی۔ [وفیات الاعیان ۱: ۳۲۷-۳۲۸ اعلام: ۱۲۶]

جميع النبيين وقال بعض الشيعة: إن الإشارة بهذه الآية إنما هي لعلي بن أبي طالب و إن الله سيعتبه في الدنيا وهذا هو القول بالرجعة و قولهم هذا باطل و افتراء على الله و بهتان من القول زدة ابن عباس. [المحرر الوجيز ۳: ۳۹۳]

”قبروں سے دوبارہ اٹھ کر زندہ ہونا عقلی لحاظ سے بالکل درست ہے اور شریعت نے سارے انبیاء علیہم السلام کی زبانی اس کو بیان کیا۔ بعض شیعوں نے کہا ہے کہ اس سے مراد سیدنا علی المرتضیٰؑ ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ دنیا میں پھر سے زندہ کریں گے۔ یہ رجعت کا عقیدہ ہے جو باطل ہے اور اللہ تعالیٰ پر افتراء اور بہتان ہے اور اسے سیدنا ابن عباسؓ نے رد کیا ہے۔“

۵- آیت کریمہ: وَأَوْخَىٰ رُبُّكَ إِلَى النَّحْلِ [سورة النحل ۱۶: ۶۸] کے تحت لکھتے ہیں: وذهب قوم من أهل الجهالة إلى أن هذه الآية إنما يراد بها أهل البيت و رجال بني هاشم و أنهم النحل و أذ الشراب القرآن و الحكمة و قد ذكر بعضهم هذا في مجلس المنصور أبي جعفر العباسي فقال له رجل ممن حضر: جعل الله طعامك و شرابك مما يخرج من بطون بني هاشم فأضحك الحاضرين و بُهِتَ الآخر و ظهرت سخافة قوله.

[المحرر الوجيز ۳: ۴۰۷]

”نادانوں میں سے ایک جماعت کا خیال ہے کہ اس آیت سے اہل بیت اور بنو ہاشم کے کچھ افراد مراد ہیں اور یہی نحل [شہد کی مکھی] ہیں۔ مشروب سے مراد قرآن اور حکمت ہے۔ کسی نے خلیفہ منصور ابو جعفر عباسی (۱) کی مجلس میں کسی نے یہ بات کر لی۔ وہاں بیٹھے ہوئے ایک شخص نے اُس سے کہا اللہ تعالیٰ بنو ہاشم کے پیٹ سے نکلنے والی چیز کو تمہاری غذا بنا دے۔ اس سے حاضرین لطف اندوز ہوئے اور وہ شخص مبہوت و حیران رہ گیا اور اس کی بات کی کمزوری ظاہر ہو گئی۔“

(۱) عبد اللہ بن محمد بن علی بن العباس ابو جعفر المنصور بنو عباس کے دوسرے خلیفہ تھے۔ شاہان عرب میں سب سے پہلے انہوں نے علوم پر بھرپور توجہ دی۔ فقہ و ادب کے ماہر عالم تھے۔ علوم فلسفہ اور فلکیات میں مہارت رکھتے تھے۔ ۹۵ھ = ۷۱۳ء کو اراض الشراة [مغان کے قریب] میں پیدا ہوئے۔ ۱۳۶ھ کو اپنے بھائی سفاح کی وفات کے بعد خلیفہ مقرر ہوئے۔ ۱۳۵ھ کو بغداد کی بنیاد ڈالی۔ ۱۵۸ھ = ۷۷۵ء کو مدینہ منورہ کے قریب بزمیون میں وفات پائی۔ [البدء والتاریخ ۶: ۹۰، الاعلام ۳: ۱۱۷]

تفسیر القرآن العظیم = تفسیر ابن کثیر

اسماعیل بن عمر بن کثیر بن ضوء بن کثیر قیس بصری، قرشی، دمشقی، ابوالفداء عماد الدین حافظ مؤرخ اور فقیہ تھے۔ بصری کے ایک چھوٹے سے گاؤں میں ۷۰۱ھ = ۱۳۰۲ء کو پیدا ہوئے۔ ۷۰۶ھ کو اپنے بھائی کے ہمراہ دمشق تشریف لے گئے۔ ان کی تربیت دمشق میں ہوئی۔ طلب علم میں لمبے سفر کیے۔ ۷۷۳ھ = ۱۳۷۳ء کو دمشق میں وفات پائی۔ [الدرر الکاتبہ: ۱/۳۷۳، الاعلام: ۱/۳۲۰]

ابن شحنة، ابن زراد اسحاق آمدی، ابن عساکر، مزنی، ابن رضی اور ایک جماعت سے انہوں نے سماع کیا۔ مصر میں الدربوسی الوانی اور خنسی وغیرہ سے اجازت حاصل کی پھر حدیث میں مشغول ہو گئے اور متون حدیث اور رجال کو اپنے مطالعہ کا موضوع بنایا۔ تفسیر جمع کی اور کتاب کبیر فی الاحکام لکھنا شروع کی مگر مکمل نہ کر سکے۔ تاریخ میں الہدایہ والنہایہ لکھی۔ طبقات الشافعیہ پر کام کیا ان احادیث پر جو التنبیہ میں دلیل کے طور پر پیش کی گئی تھیں جرح کی اور ابن حاجب کی احادیث مختصر پر جرح کی۔ صحیح بخاری کی شرح بھی لکھنا شروع کی تھی۔ ان کی دیگر کتب میں التکمیل فی معرفة الثقات والضعفاء والمجاهیل اور کتاب الہدی والسنن فی احادیث المسانید والسنن۔ جس میں مسند امام احمد، بزار، ابویعلیٰ اور ابن ابی شیبہ کو جمع کر دیا ہے۔ شامل ہیں۔ حافظ مزنی کے حلقے میں شامل ہو گئے تھے۔ ان سے تہذیب الکمال پڑھی اور ان کی لڑکی [زینب] سے رشتہ ازدواج میں منسلک ہوئے۔ حافظ ابن کثیر نے حافظ ابن تیمیہ سے استفادہ کیا، وہ مجبوس ہوئے تو انہیں بھی تکالیف اور مصائب سے دوچار ہونا پڑا۔ بڑے حاضر جواب اور خوش طبع تھے۔ ان کی تصنیفات ان کی زندگی ہی میں شہروں میں پھیل گئی تھیں۔ ان کی وفات کے بعد بھی لوگ ان کی کتابوں سے استفادہ کرتے رہے۔ ابن کثیر فقہاء محدثین سے تھے۔ بایں ہمہ انہوں نے ابن الصلاح کی کتاب کامفید خلاصہ تیار کیا۔ [الدرر الطالع: ۱/۱۵۳، الاعلام: ۱/۳۲۰]

حافظ ذہبی لکھتے ہیں کہ حافظ ابن کثیر: فقیہ متقن، محدث متقن، و مفسر نقال، وله تصانیف مفیدة. یدری الفقه و ینفہم العربیة و الأصول، و یحفظ جملة صالحة من المتون و التفسیر و الرجال و أحوالهم، سمع منی، وله حفظ و معرفة یدمج قراءتہ.

[المعجم المختص بالمحدثین: ۷۵، ترجمہ: ۸۶]

”امام مفتی، محدث ماہر فقیہ، کئی علوم میں کامل پختہ کار، محدث، نقل روایات و آثار کرنے والے مفسر اور مفید تصانیف کے مالک تھے۔“

ان کی تفسیر علامہ ابن جریر کی تفسیر کا کچھ زوائد کے ساتھ اختصار ہے۔ یہ تفسیر انسان کو بہت سے تفاسیر سے بے نیاز کر دیتی ہے۔ انہوں نے اپنی تفسیر میں حافظ ابن تیمیہ کے اقوال کے حق میں دلائل دیے ہیں مثلاً: وَمَا أْبْرَأُ نَفْسِي إِنْ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَنْ رَجِمَ رَبِّي [سورة یوسف ۱۲: ۵۳] کے متعلق ان کا کہنا کہ یہ عورت کا قول ہے (۱)۔

اس تفسیر کے مآخذ

حافظ ابن کثیر نے اپنی اس تفسیر میں ان مصادر و مآخذ سے استفادہ کیا ہے: تفسیر ابن جریر، تفسیر ابن ابی حاتم، تفسیر ابن مردویہ، تفسیر بغوی، تفسیر کشاف، تفسیر ابن عطیہ، التفسیر الکبیر اور تفسیر قرطبی۔ ان میں سے تفسیر ابن جریر سے بکثرت استفادہ کیا ہے اور ان کا نام لے کر تصحیح کے بعد اکثر ان ہی کی عبارت لکھتے ہیں۔ علامہ ابن جریر سے احادیث نقل کرنے میں نہایت حزم احتیاط سے کام لیتے ہیں۔ مثلاً:

۱:- وَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ عُزُوةً لِيَأْمَنَ بِكُمْ [سورة البقرة ۲: ۲۲۴] کے تحت اُن کے حوالے سے یہ حدیث لکھتے ہیں: مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ قَطِيعَةٍ رَجِمَ وَمَعْصِيَةٌ فَبِرَةٌ أَنْ يَحْنُثَ فِيهَا وَيَرْجِعَ عَنْ يَمِينِهِ. [ابن جریر ۲: ۲۲۴، نص: ۱۳۳۵۶، ابن کثیر ۲: ۳۲۶]

”جس نے قطع رحم یا کسی معصیت کو سرانجام دینے کی قسم اٹھائی تو اس کی نیکی یہ ہے کہ اُس قسم کو توڑ دے اور اُس پر عمل نہ کرے۔“

اور پھر اس پر یہ تبصرہ لکھا ہے: هذا حديث ضعيف لأن حارثة هو ابن أبي الرجال محمد بن عبد الرحمن متروك الحديث ضعيف عند الجميع. [تفسیر ابن کثیر ۲: ۳۲۶]

”یہ ایک ضعیف حدیث ہے اس لیے کہ اس کا راوی حارثہ ابن ابی الرجال محمد بن عبد الرحمن تمام

(۱) اس کی تفصیل تفسیر ماوردی ۳: ۲۸، مجموع الفتاویٰ ۱۰: ۱۵۸، ۱۵: ۶۵-۶۶، اور تفسیر ابن کثیر ۸: ۵۰ میں پڑھی جا سکتی ہے۔

محدثین کے نزدیک متروک الحدیث اور ضعیف ہے۔“

۲- وَ قَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ [سورة يوسف: ۱۲] کے تحت علامہ ابن جریر نے یہ مرفوع روایت نقل کی ہے: لولم يقل الكلمة التي قال مالبت في السجن طول مالبت حيث يتبغي الفرج من عند غير الله^(۱). [تفسیر ابن جریر ۷: ۲۲۱، نص: ۱۹۳۱۹]

”اگر وہ [یوسف علیہ السلام] وہ کلمہ نہ کہتے جو انہوں نے کہا یعنی اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر دوسروں پر رہائی کی امید نہ رکھتے تو اتنی لمبی مدت قید میں نہ ٹھہرتے۔“

حافظ ابن کثیر اس روایت پر بحث کرتے ہوئے لکھتے ہیں: وهذا الحديث ضعيف جدًا، لأن سفیان بن وکیع ضعيف، وإبراهيم بن يزيد الخوزي أضعف منه، وقد روي عن الحسن وقتادة مرسلًا عن كل منهما، وهذه المرسلات هاهنا لا تقبل، لوقبل المرسل من حيث

(۱) یہ روایت ان الفاظ میں بھی منقول ہے: رحم الله يوسف لولا الكلمة التي قالها: اذكُرني عند ربك ما لبث في السجن طول مالبت. [موارد الظمان: ۳۳۲ حدیث: ۱۷۴۷، صحیح ابن حبان: ۲۹: ۸ حدیث: ۲۱۷۳]

”یوسف علیہ السلام پر اللہ رحم کرے، اگر وہ اللہ کو چھوڑ کر دوسروں پر رہائی کی امید نہ رکھتے تو اتنی لمبی مدت قید میں نہ ٹھہرتے۔“

مفتی محمد شفیع صاحب دیوبندی لکھتے ہیں: آنھوں کا مسئلہ یہ ہے کہ اللہ جل شانہ کو اپنے برگزیدہ پیغمبروں کے لیے ہر جائز کوشش بھی پسند نہیں، کہ کسی انسان کو اپنی خلاصی کا ذریعہ بنا کیں ان کے اور حق تعالیٰ کے درمیان کوئی واسطہ نہ ہوتا ہی انبیاء کا اصلی مقام ہے، شاید اسی لیے یہ قیدی یوسف علیہ السلام کے اس کہنے کو بھول گیا اور ان کو مزید کئی سال جیل میں رہنا پڑا۔ ایک حدیث میں بھی رسول کریم ﷺ نے اس طرف اشارہ فرمایا ہے۔

[معارف القرآن: ۵: ۵۹]

لیکن جس روایت سے مفتی صاحب نے اس مسئلے کا استنباط فرمایا ہے اس کے بارے میں حافظ ابن کثیر فرماتے ہیں: ضعیف جدًا، یعنی شدید ضعیف ہے۔ [تفسیر ابن کثیر: ۸: ۳۶۷]

اور تاریخ میں لکھتے ہیں: إنه حديثه منكر من هذا الوجه، ومحمد بن عمرو بن علقمة له أشياء ينفر دهاو فيها نكارة، وهذه اللفظة من أنكرها وأشدّها. [البدایة والنہایة: ۱: ۲۱۶]

”یہ روایت منکر ہے اور محمد بن عمر علقمہ کئی منکر روایات میں منفر د ہے۔ اور اس کی یہ روایت شدید منکر ہے۔“

پھر عکرمہ نے اپنے استاذ کا نام بھی نہیں لیا کہ کون تھے اس لیے یہ منقطع بھی ہوئی۔

هو في غير هذا الموطن. [تفسیر ابن کثیر ۸: ۴۶۶]

”یہ حدیث شدید ضعیف ہے اس لیے کہ اس کا راوی سفیان بن وکیع ضعیف ہے اور ابراہیم بن یزید جو زی اس سے زیادہ ضعیف ہے۔ یہ روایت حسن بصری اور قتادہ سے بھی مرسل مروی ہے لیکن اس قسم کے معاملہ میں مرسل روایتیں قابل قبول نہیں اگرچہ [بعض محدثین] دوسرے مقامات میں مرسل قبول کرتے ہیں۔“

۳- کبھی کبھار علامہ ابن جریر کی پیش کردہ حدیث کے الفاظ کو نقل نہیں کرتے بلکہ اُن کی طرف اشارہ کر کے اپنی تحقیق لکھ دیتے ہیں مثلاً: وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ [سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۳۱] کے تحت علامہ ابن جریر نے [تفسیر ابن جریر ۸: ۲۱، نص: ۲۲۰۵۷] ایک عجیب و غریب اور طویل روایت درج کی ہے۔

حافظ ابن کثیر اُس کی طرف اشارہ کر کے لکھتے ہیں: قَدَرَوَى ابْنُ جَرِيرٍ فِي هَذَا الْمَكَانِ حَدِيثًا أَسْنَدُهُ عَنْ حَذِيفَةَ مَرْفُوعًا مَطْوَلًا وَهُوَ حَدِيثٌ مَوْضُوعٌ لَا مَحَالَةَ لَا يَسْتَرِيبُ فِي ذَلِكَ مَنْ عِنْدَهُ أَدْنَى مَعْرِفَةٍ بِالْحَدِيثِ، وَالْعَجَبُ كُلُّ الْعَجَبِ، كَيْفَ رَاجَ عَلَيْهِ مَعَ إِمَامَتِهِ وَجَلَالَةِ قَدْرِهِ؟ وَقَدْ صَرَّحَ شَيْخُنَا الْحَافِظُ الْعَلَامَةُ أَبُو الْحَجَّاجِ الْمَزِينِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ بِأَنَّهُ مَوْضُوعٌ مَكْذُوبٌ، وَكُتِبَ ذَلِكَ عَلَى حَاشِيَةِ الْكِتَابِ وَقُدِّرَتْ فِي هَذَا آثَارٌ كَثِيرَةٌ إِسْرَائِيلِيَّةٌ لَمْ أُرْتَطِبْ فِي الْكِتَابِ لِأَنَّ مَا هُوَ مَوْضُوعٌ مِنْ وَضْعِ زَنَادِقَتِهِمْ وَمِنْهَا مَا قَدْ يَحْتَمَلُ أَنْ يَكُونَ صَحِيحًا، وَنَحْنُ فِي غَنِيَّةٍ عَنْهَا، وَاللَّهُ الْحَمْدُ، وَفِيمَا قَصَّ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْنَا فِي كِتَابِهِ غَنِيَّةٌ عَمَّا سِوَاهُ مِنْ بَقِيَّةِ الْكُتُبِ قَبْلَهُ، وَلَمْ يَحُوجْنَا اللَّهَ وَلَا رَسُولَهُ إِلَيْهِمْ.

[تفسیر ابن کثیر ۸: ۴۳۸]

”ابن جریر اس مقام پر سیدنا حذیفہ رضی اللہ عنہ کے حوالے سے ایک طویل حدیث مرفوعاً نقل کی ہے

(۱) حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہما بن جابر بھیسی ابو عبد اللہ یمان کا اصلی نام حسل یا حسیل تھا۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے رازدان تھے۔ سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے انہیں مدائن [فارس] کا عامل مقرر کیا تھا۔ آپ سے ۲۲۵ روایتیں مروی ہیں۔ کوفہ میں ۳۶ھ = ۶۵۶ء کو وفات پائی۔ [الاصابہ: ۲۱۷، الاعلام: ۲: ۱۷۹]

حالانکہ وہ حدیث بلاشبہ موضوع ہے۔ احادیث کی معمولی معرفت رکھنے والا شخص اس کے موضوع ہونے میں کوئی شک نہیں ہو سکتا۔ علامہ ابن جریر پر تعجب ہے کہ امامت اور جلالِ قدر سے متصف ہونے کے باوجود انہوں نے اسے کیوں کر درج کر دیا ہے [اور اس پر خاموشی اختیار کی ہے] ہمارے شیخ حافظ ابوالحجاج مزنی نے تصریح کی ہے کہ یہ روایت موضوع اور جھوٹی ہے، انہوں نے کتاب کے حاشیے پر بھی یہ بات لکھ دی۔ اس بارے میں اور بھی کافی اسرائیلی روایات وارد ہیں جن کو ذکر کر کے میں اپنی کتاب کو طول دینا نہیں چاہتا اس لیے کہ اُن میں کچھ ایسی روایتیں ہیں جن کو ان کے زنا وقتہ نے وضع کیا اور کچھ ایسی روایات بھی ہیں جن میں سچ کا احتمال ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں اور رسول اللہ ﷺ نے اپنی احادیث میں ہمیں جو کچھ بیان کیا ہے اُس نے ہمیں اور چیزوں سے مستغنی کر دیا ہے۔“

۴: کبھی کبھار علامہ ابن جریر کی پیش کردہ عبارت سے اتفاق کر کے اسے ہو بہو اُن کے الفاظ میں نقل کرتے ہیں، مثلاً: يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ [سورة الانبيا، ۲۱: ۱۰۴] کے تحت علامہ ابن جریر نے اس روایت کی تنقید کرتے ہوئے لکھا ہے کہ:

وأولى الأقوال في ذلك عندنا بالصواب قول من قال: السجل في هذا الموضع: الصحيفة لأن ذلك هو المعروف في كلام العرب، ولا يعرف لنبينا ﷺ كتاب كان اسمه السجل. [تفسير ابن جرير ۹: ۹۵]

”ہمارے نزدیک یہاں درست اور بہتر قول اُن لوگوں کا ہے جنہوں نے سِجِلُّ کی تفسیر صحیفہ سے کی ہے اس لیے کہ کلام عرب میں یہی معروف ہے۔ ہمارے نبی ﷺ کا کوئی ایسا کتاب معروف نہیں جس کا یہ نام ہو۔“

حافظ ابن کثیر نے اُن کی بات آگے بڑھاتے ہوئے تحریر کیا ہے: وهذا منكر جدًا من حديث نافع عن ابن عمر لا يصح أصلاً، وكذلك ما تقدم عن ابن عباس من رواية أبي داود وغيره لا يصح أيضاً وقد صرح جماعة من الحفاظ بوضعه وإن كان في

سنن أبي داود. [تفسیر ابن کثیر ۹: ۲۵۵]

”یہ روایت شدید منکر ہے۔ نافع از سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما کی سند سے اس کی کوئی اصل نہیں اور اسی طرح وہ روایت جو سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی سند سے مروی ہے وہ بھی صحیح نہیں۔ حفاظ حدیث کی ایک جماعت نے اسے موضوع کہا اگرچہ یہ سنن ابی داؤد کی روایت ہے ^(۱)۔

۵: ۵: اسی طرح امام ابن ابی حاتم سے بھی روایات نقل کرتے ہیں لیکن کڑی تحقیق کے بعد یا تو اسے کر لیتے ہیں یا اس پر جرح کر کے رد کرتے ہیں جیسے:

وَهَلْ أَنْتَ نَبِيُّ الْأَخْضَمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ [سورة ص ۳۸: ۲۱] کے تحت امام ابن ابی حاتم نے ایک طویل روایت لکھی ہے ^(۲) جس کی تنقید کرتے ہوئے حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں:

قد ذكر المفسرون هاهنا قصة أكثرها مأخوذ من الإسرائيليات ولم يثبت فيها عن المعصوم رضی اللہ عنہ حديث يجب اتباعه ولكن روى ابن أبي حاتم هنا حديثاً لا يصح سندُه لأنه من رواية يزيد الرقاشي عن أنس رضی اللہ عنہ، ويزيد وإن كان من الصالحين لكنه ضعيف الحديث عند الأئمة، فالأولى أن يقتصر على مجرد تلاوة هذه القصة وأن يُردَّ علمها إلى الله عز وجل فإن القرآن حقٌّ وماتضمن فهو حقٌّ أيضاً. [تفسیر ابن کثیر ۱۲: ۸۱-۸۲]

(۱) سنن ابی داؤد کتاب الحُرمان والامارة والقی [۱۳] باب فی اتخاذا کاتب [۶] حدیث: ۲۹۳۵۔

حافظ ابن قیم لکھتے ہیں: سمعت شیخنا أبا العباس بن تيمية يقول: هذا الحديث موضوعٌ ولا يُعرف لرسول الله صلی اللہ علیہ وسلم كاتِبٌ اسمه السجل قطُّ، وكتابُ النبي صلی اللہ علیہ وسلم معروفون لم يكن فيهم من يقال له السجل. قال: والآية مكيةٌ ولم يكن لرسول الله صلی اللہ علیہ وسلم كاتِبٌ بمكة. والسجل: الكتاب المكتوب.

[تهذيب السنن ۳: ۱۳۶۷]

”میں نے اپنے استاذ ابو العباس ابن تیمیہ سے سنا جو فرماتے تھے کہ یہ حدیث موضوع ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کاتب نامی کوئی کاتب نہیں تھا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے کاتب معروف و مشہور ہیں ان میں کتب نام کا کوئی کاتب نہیں اور پھر یہ بھی ہے کہ یہ آیت کریمہ کی ہے جب کہ مکہ مکرمہ میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا کوئی کاتب نہیں تھا۔ کتب تو لکھی ہوئی چیز کو کہتے ہیں۔“

(۲) تفسیر ابن ابی حاتم ۱۰: ۳۲۳۸

”مفسرین نے یہاں ایک قصہ لکھا ہے جس کا اکثر حصہ اسرائیلیات سے ماخوذ ہے جب کہ اس بارے میں نبی معصوم ﷺ کی کوئی صحیح اور واجب الاتباع حدیث موجود نہیں لیکن امام ابن ابی حاتم نے یہاں ایک حدیث لکھی ہے جس کی سند صحیح نہیں کیوں کہ اس میں یزید قاشی ہے جو سیدنا انس رضی اللہ عنہ سے اس روایت کو نقل کرتے ہیں۔ یزید قاشی اگرچہ صالح اور نیک مرد تھے مگر ائمہ کے ہاں حدیث کے باب میں ضعیف ہیں اس لیے بہتر یہ ہے کہ قرآن مجید میں مذکور اس قصہ کی تلاوت ہی پر اکتفا کی جائے اور اس کا علم اللہ تعالیٰ کے حوالے کیا جائے اس لیے کہ قرآن مجید اور اس میں مندرج سب کچھ حق ہی ہے۔“

قرآن مجید سے قرآن مجید کی تفسیر

حافظ ابن کثیر خود لکھتے ہیں: فإن قال قائل: فما أحسن طرق التفسير؟ فالجواب: إن أصح الطرق في ذلك أن يفسر القرآن بالقرآن، فما أجمل في مكان فإنه قد فُسر في موضع آخر فإن أعيانك ذلك فعليك بالسنة فإنها شارحة للقرآن وموضحة له، بل قال الإمام أبو عبد الله محمد بن إدريس الشافعي: كُلُّ ما حَكَمَ به رسول الله ﷺ فهو مما فهمه من القرآن. [تفسیر ابن کثیر: ۶۱]

”اگر کوئی یہ سوال اٹھائے کہ تفسیر کا صحیح ترین طریقہ یہ ہے کہ قرآن مجید کی تفسیر قرآن مجید ہی سے کی جائے اس لیے کہ اگر کہیں کوئی اجمال یا اختصار موجود ہے تو دوسری جگہ میں اس کی تفسیر و تفصیل کی گئی ہے۔ اگر قرآن مجید سے تفسیر نہ مل سکے تو پھر سنت میں اسے ڈھونڈ لینا چاہئے اس لیے کہ سنت بھی قرآن مجید کی شارح اور اس کی وضاحت کرنے والی ہے بلکہ امام ابو عبد اللہ محمد بن ادريس شافعی نے فرمایا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے تمام احکام قرآن مجید ہی سے سمجھے ہیں۔“

حافظ ابن کثیر کی اس تفسیر کا زیادہ حصہ تفسیر القرآن بالقرآن پر مشتمل ہے۔ ذیل کی مثالیں ملاحظہ ہوں۔

[۱] فَتَلَقَىٰ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ [سورة البقرة: ۲: ۳۷] کی تفسیر میں لکھا: اس سے وہ کلمات مراد ہیں جو سورة الاعراف ۷: ۲۳ میں مذکور ہیں: رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا

لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ. [تفسیر ابن کثیر: ۳۷۱:۱]

[۲] وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ [سورة البقرة ۲: ۶۵] کے تحت لکھتے ہیں:

وهذه القصة مبسوطه في سورة الاعراف حيث يقول تعالى: وَسئَلُهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ. [تفسیر ابن کثیر: ۳۳۶:۱]

یہ واقعہ سورة الاعراف ۷: ۱۶۳ "وَسئَلُهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ" میں بسط و تفصیل کے ساتھ مذکور ہے۔

[۳] وَسئَلُهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ [سورة الاعراف ۷: ۱۶۳] کے تحت لکھا:

هذا السياق هو بسط لقوله تعالى: وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ.

[تفسیر ابن کثیر: ۳۲۲: ۶]

”اس سیاق میں یہ واقعہ سورة البقرة ۲: ۶۵“ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ“ کی تفصیل ہے۔“

[۴] أُجِلَّتْ لَكُمْ بِهَيْمَةَ الْأَنْعَامِ الْأَمَائِتِلَى عَلَيْكُمْ [سورة المائدة ۱: ۵] میں الْأَمَائِتِلَى

عَلَيْكُمْ سے کیا مراد ہے؟ اس بارے میں مفسرین نے کئی تاویلیں کیے ہیں جب کہ حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: الظاهر والله أعلم أن المراد بذلك: حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالِدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ.

[تفسیر ابن کثیر: ۱۰: ۵]

”ظاہر تو یہ ہے کہ“ الْأَمَائِتِلَى عَلَيْكُمْ“ سے مراد وہ چیزیں ہیں جو سورة المائدة ۵: ۳ میں بیان کی گئی ہیں: حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ وَالِدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ.“

[۵] مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مَثَلٍهَا [سورة الانعام ۶: ۱۶۰] کے تحت لکھتے ہیں: هذه الآية

الكريمة مفصلة لما أجمل في الآية الأخرى وهي قوله: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا.

[تفسیر ابن کثیر: ۲۲۱: ۶]

”اس آیت میں سورۃ النمل ۸۴:۲۷ کی ”مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا“ کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔“

[۶] فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ [سورۃ الصافات ۳۷:۹۳] کے تحت لکھا: آی: يسرعون وهذه القصة هاهنا مختصرة وفي سورة الأنبياء مبسوطه، فإنهم لما رجعوا ما عرفوا من أول وهلة من فعل ذلك حتى كشفوا واستعملوا عرفوا أن إبراهيم عليه السلام هو الذي فعل ذلك.
[تفسیر ابن کثیر ۱۲: ۳۵]

”وہ اُن کے طرف دوڑتے ہوئے آئے۔ یہ قصہ یہاں مختصر طور پر بیان کیا گیا ہے اور اس کی تفصیل سورۃ الانبیاء میں ہے اس لیے کہ جب یہ لوگ واپس لوٹ آئے تو انہیں اول وبلہ میں کچھ نہیں معلوم ہوا کہ اُن کے اہلہ کے ساتھ یہ سلوک کس نے کیا؟ خوب غور و خوض اور تفتیش و تحقیق کے بعد یہ راز اُن پر منکشف ہوئی کہ یہ سارا کیا دھرا تو سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا تھا۔“

احادیث نبویہ سے قرآن مجید کی تفسیر

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: يَجِبُ أَنْ يُعْلَمَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَيْنَ لِأَصْحَابِهِ مَعَانِي الْقُرْآنِ كَمَا بَيْنَ لَهُمْ أَلْفَاظَهُ، فَقَوْلُهُ تَعَالَى: لِنَبِيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ [سورۃ النمل ۱۶: ۳۳] يتناول هذا وهذا. [مجموع الفتاوى ۱۳: ۱۳۸]

”یہ جاننا ضروری ہے کہ رسول اکرم ﷺ نے اپنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو قرآن مجید کے معانی کی تعلیم دی تھی جیسا کہ الفاظ قرآن مجید کی تعلیم بھی آپ ﷺ ہی کے ذمہ تھا اور لِنَبِيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ ان دونوں کو شامل ہے۔“

حافظ ابن کثیر اپنی اس تفسیر میں آیت کے تحت اس سے متعلق مرفوع احادیث ذکر کرتے ہیں اور ساتھ ہی یہ نشان دہی بھی کرتے ہیں کہ ان میں سے کون سی حدیث قابل احتجاج ہے اور کون سی ناقابل احتجاج! اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہوں:

[۱] غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ [سورۃ الفاتحہ: ۷] کے تحت لکھتے ہیں: والصحيح من مذاهب العلماء أنه يغتفر الإخلال بتحرير ما بين الضاد والطاء لقرب مخرجيهما و

ذلك أن الضاد مخرجها من أول حافة اللسان وما يليها من الأضراس و مخرج الظاء من طرف اللسان وأطراف الثنايا العليا؛ ولأنَّ كلاً من الحرفين من الحروف المجهورة و من الحروف الرخوة و من الحروف المطبقة؛ فلهذا كله اغتفر استعمال أحدهما مكان الآخر لمن لا يميز ذلك؛ واللَّه أعلم. وأما حديث: أنا أفصح من نطق بالضاد فلا أصل له. [تفسير ابن كثير: ۲۲۷-۲۲۸]

”ضاد اور ظے کی قراءت میں بہت باریک فرق ہے اور ہر ایک کے بس کا نہیں اس لیے علماء کا صحیح مذہب یہ ہے کہ یہ فرق معاف ہے۔ ضاد کا صحیح مخرج تو زبان کا اول کنارہ اور اس کے پاس کی داڑھیں ہیں جب کہ ظے کا مخرج زبان کا ایک طرف اور سامنے والے دو دانتوں کے کنارے ہیں۔ یہ حروف مجہورہ، رخوہ اور مطبکہ ہیں۔ پس اس شخص کو جسے ان دونوں میں تمیز کرنی مشکل ہو اُسے معاف ہے کہ ضاد کو ظے کی طرح پڑھ لے۔ رہی حدیث: أنا أفصح من نطق بالضاد سو اس کی کوئی اصل نہیں۔“

[۲] فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا [سورة البقرة: ۵۸] کی تفسیر میں صحیح بخاری کے حوالے سے لکھا: قیل لبني إسرائيل: ادخلوا الباب سُحَّداً وَقُولُوا حِطَّةً فَدَخَلُوا حِفْونَ عَلَى أَسْتَاهِمَ فَبَدَّلُوا وَقَالُوا: حِبَّةٌ فِي شَعْرَةٍ (۱). [تفسیر ابن کثیر: ۳۲۰]

”بنی اسرائیل سے کہا گیا تھا کہ دروازے میں عاجزی سے جھکتے ہوئے داخل ہو اور کہتے جاؤ کہ توبہ ہے تو ہم تمہاری خطائیں معاف کر دیں گے لیکن انہوں نے حکم بدل ڈالا۔ چوڑوں کے بل گھیٹتے ہوئے داخل ہوئے اور کہا کہ ہم کو بالیوں میں دانہ چاہیے۔“

[۳] كُلُّ لَّهُ فِتْنُونَ [سورة البقرة: ۱۱۶] کے تحت لکھتے ہیں: فی الحدیث: کل حرف من القرآن یذکر فیہ الفتنوت فهو الطاعة و کذا رواه الإمام أحمد عن حسن بن موسی عن ابن لهیعة عن دراج بإسناده مثله. و لكن هذا الإسناد ضعيف لا یُعتمد علیہ و رفع هذا

(۱) صحیح بخاری کتاب تفسیر القرآن [۶۵] تفسیر سورة الاعراف [۷] باب قوله: حِطَّةٌ [۳] حدیث: ۳۶۳۱

الحديث منكرٌ، وقد يكون من كلام الصحابي أو من دونه، واللّه أعلم، وكثيراً ما يأتي بهذا الإسناد تفاسير فيها نكارةٌ فلا يغتر بها، فإن السند ضعيفٌ. [تفسير ابن كثير: ۲: ۳۸]

”قرآن مجید میں جہاں کہیں قنوت کا لفظ وارد ہے وہاں اس سے مراد طاعت کے ہیں۔ اسے امام احمد نے اپنی سند کے ساتھ حسن بن موسیٰ از ابن لہیعہ از دراج نقل کیا ہے لیکن یہ سند ضعیف اور ناقابل اعتماد ہے۔ اس کا مرفوع ہونا منکر ہے۔ ممکن ہے کسی صحابی یا نیچے درجے کے کسی راوی کا کلام ہو اس سند سے کئی ایک تفاسیر منقول ہیں جو ساری کی ساری منکر اور ضعیف ہوتی ہیں ان سے دھوکہ میں نہیں آنا چاہیے۔“

[۴] وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ [سورة الانفال ۸: ۶۰] میں قوت کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں: حدیث میں ہے: أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمِيُّ أَلَا إِنَّ الْقُوَّةَ الرَّمِيُّ (۱)۔ [تفسير ابن كثير: ۷: ۱۰۹]

”خبردار رہو! تیرا اندازی قوت ہے۔ خبردار رہو! تیرا اندازی قوت ہے“

اسرائیلیات اور حافظ ابن کثیر

تفسیر ابن کثیر کی نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ تفسیر ماثور میں جو اسرائیلی واقعات مندرج ہیں وہ اس پر کبھی اجمالاً اور کبھی تفصیلاً نقد و جرح کرتے ہیں، مثلاً:

[۱] إِنْ اللَّهُ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً [سورة البقرة: ۲: ۶۷] کے تحت سلف سے منقول روایات کو تحریر کرنے کے بعد لکھتے ہیں: وهذه السباقات والظاهر أنها مأخوذة من كتب بني إسرائيل وهي مما يجوز نقلها ولكن لا تُصدَّق ولا تُكذَّب، فلهذا لا يعتمد عليها إلا ما وافق الحق عندنا. [تفسير ابن كثير: ۱: ۳۲۷-۳۲۸]

”ظاہر ہے کہ یہ روایات بنی اسرائیل کی کتابوں سے ماخوذ ہیں۔ ان کو نقل کرنا بلاشبہ درست ہے مگر ان کی تصدیق و تکذیب نہیں کی جاسکتی۔ لہذا ان پر اعتماد کرنا درست نہیں۔ ماسوائے ان روایات کے جو اسلامی حقائق کے موافق ہوں۔“

(۱) صحیح مسلم، کتاب الامارۃ [۳۳] باب فضل الرمی والحرف علیہ [۵۲] حدیث: ۱۶۷- [۱۹۱۷] سنن ابی داؤد

کتاب الجہاد [۹] باب فی الرمی [۲۳] حدیث: ۲۵۱۳

[۲] سورۃ ق کی تفسیر کرتے ہوئے سورۃ کے آغاز میں لکھتے ہیں:

وقد روي عن بعض السلف أنهما قالوا: ق: جبلٌ محيطٌ بجميع الأرض يقال له: جبلٌ قاف، وكأثر هذا - والله أعلم - من خرافات بني إسرائيل التي أخذها عنهم بعض الناس لما رأى من جواز الرواية عنهم فيما لا يصدق ولا يكذب. وعندني أن هذا وأمثاله و أشباهه من اختلاق بعض زنادقهم، يُليسون به على الناس أمر دينهم كما افترى في هذه الأمة - مع جلاله قدر علمائها وحفاظها وأئمتها - أحاديث عن النبي ﷺ وما بالعهد من قدم 'كفيف بأمة بني إسرائيل مع طول المدي' وقلة الحفاظ النقاد فيهم' وشربهم الخمر، وتحريف علمائهم الكلم عن مواضعه، وتبديل كتب الله وآياته، وإنما أباح الشارع ﷺ الرواية عنهم في قوله: وَحَدِيثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ، فيما قد يجوز العنل، فأما فيما تحيله العقول ويحكم عليه بالبطلان ويغلب على الظنون كذبه فليس هذا من هذا القبيل والله أعلم. [تفسير ابن كثير ۱۳: ۱۸۰]

”بعض علماء سلف کا قول ہے کہ ”ق“ سے یہاں ایک پہاڑ مراد ہے جو روئے زمین کو گھیرے ہوئے ہے اس کو ”کوہ قاف“ کہتے ہیں۔ دراصل یہ بھی اسرائیلیات ہی کا ایک حصہ ہے جس کی نہ ہم تصدیق کر سکتے ہیں اور نہ تکذیب۔ میرا خیال ہے کہ ایسی باتیں اہل کتاب کی زنادقہ کی وضع کردہ ہیں جو انہوں نے لوگوں کو دین سے برگشتہ کرنے کے لیے وضع کی ہیں۔ جب علماء حدیث اور حفاظ و ائمہ کی کثرت کے باوجود امت محمدیہ میں احادیث وضع کر کے اُن کو نبی اکرم ﷺ کی جانب منسوب کر دیا گیا ہے تو بنی اسرائیل کی امت میں ایسا کیوں کرنے ہوتا حالانکہ اس پر عرصہ دراز گزر چکا ہے۔ علاوہ ازیں اُن میں حفاظ و نقاد کی شدید قلت پائی جاتی ہے۔ وہ شراب کے رسیا ہیں۔ بنی اسرائیل کے علماء نے کتب مقدسہ میں تحریف کا ارتکاب کیا ہے۔ شارع ﷺ نے بنی اسرائیل سے جو نقل و روایت کی اجازت دی ہے تو وہ ایسی باتوں تک محدود ہے جو عقل کے معیار پر پوری اترتی ہو جو بات عقل سلیم کے منافی ہو اور بظاہر جھوٹ معلوم ہوتی ہو اُس کا بنی اسرائیل سے روایت کرنا ہرگز درست نہیں۔“

الدَّرُّ الْمَنْشُورُ فِي التَّفْسِيرِ بِالْمَأْثُورِ = تفسیر در منشور

اس تفسیر کے مصنف حافظ جلال الدین عبدالرحمن بن ابی بکر بن محمد بن سابق الدین 'خضریٰ' سیوطی ہیں۔ آپ ۸۴۹ھ = ۱۴۴۵ء کو پیدا ہوئے۔ پانچ سال کے تھے کہ والد کا سایہ عاطفت سر سے اٹھ گیا۔ قاہرہ میں پلے بڑھے۔ چالیس سال کی عمر میں دریائے نیل کے روضۃ المقیاس میں عزت نشین ہوئے اور وہیں اپنی اکثر کتابیں لکھیں۔ امراء اور شرفاء ان سے ملنے وہاں آتے اور وظائف و تحائف پیش کرتے مگر آپ کسی سے ملنے اور نہ وظیفہ یا تحفہ قبول کرتے۔ ۹۱۱ھ = ۱۵۰۵ء کو وفات پائی۔ [شذرات الذهب ۸: ۵۱، الاعلام ۳: ۳۰۱]

در منشور ایک جامع کتاب ہے جس میں آپ نے صحاح سمیت اُن گنت کتابوں سے تفسیری روایات کا بہت بڑا ذخیرہ جمع کیا ہے۔ آپ نے اس تفسیر کا سبب تصنیف کچھ اس طرح لکھا ہے:

فَلَمَّا أَلَفْتُ كِتَابَ تَرْجَمَانَ الْقُرْآنِ - وَهُوَ التَّفْسِيرُ الْمَسْنُودُ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ وَأَصْحَابِهِ - وَتَمَّ بِحَمْدِ اللَّهِ فِي مَجْلَدَاتٍ، فَكَانَ مَا أوردتُهُ مِنَ الْآثَارِ بِأَسَانِيدِ الْكُتُبِ الْمَخْرُجِ مِنْهَا وَارِدَاتٍ، وَرَأَيْتُ قُصُورَ أَكْثَرِ الْهَمَمِ عَنِ تَحْصِيلِهِ، وَرَغِبْتُهُمْ فِي الْإِقْتِصَارِ عَلَى مَتُونِ الْأَحَادِيثِ دُونَ الْإِسْنَادِ وَتَطْوِيلِهِ، فَخَلَصْتُ مِنْ هَذَا الْمُخْتَصِرِ، مَقْتَصِرًا فِيهِ عَلَى مَتْنِ الْأَثَرِ مُصَدِّرًا بِالْعَزْوِ وَالتَّخْرِيجِ إِلَى كُلِّ كِتَابٍ مَعْتَبَرٍ. [الدر المنثور: ۵]

”میں نے پہلے رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی ایک مسند و ماثور تفسیر ترجمان القرآن کے نام سے ایک تفسیر مرتب کی، جس کی بجز اللہ کی جلدیں ہیں۔ میں نے اس کتاب میں مرفوع و موقوف احادیث کو مسند کے ساتھ ذکر کیا ہے مگر لوگوں کی کم ہمتی اور طبائع کا میلان اختصار کی طرف دیکھ کر میں نے اس کی تمام احادیث کے سند حذف کر کے صرف متن پر اکتفا کیا اور معتبر کتاب اور مصدر و مرجع کا حوالہ دیا۔“

اس تفسیر کا منبج یہ ہے۔

[۱] سورۃ کا نام لکھ کر اُس کا مکی یا مدنی ہونا واضح طور پر بتاتے ہیں۔

[۲] سورۃ کے فضائل بیان کرتے ہیں؛ جس میں انخاس، ابن الضریس، ابوالشیخ اور ابن ابی الدنیا^(۱) کی روایات پر اعتماد کرتے ہیں۔

[۳] طویل سورتوں کو کئی حصوں میں تقسیم کر کے ایک ایک یاد دود آیتیں ذکر کر کے تفسیر لکھتے ہیں اور مختصر سورتوں کو مکمل ذکر کر کے تفسیر نقل کر دیتے ہیں۔

[۴] قراءات کو خصوصی طور پر درج کرنے کا اہتمام کرتے ہیں، مگر اس میں صحت کا خیال نہیں کرتے اور ضعیف قراءات کو نقل کرنے سے نہیں چوکتے۔

[۵] اکثر آیات کا سبب نزول ذکر کرتے ہیں۔

[۶] ناخ و منسوخ آیات کی نشان دہی کرتے ہیں۔

[۷] غریب^(۲) الفاظ اور مبہم عبارات کی تشریح کرتے ہیں۔

[۸] کوئی آیت کسی فقہی حکم کو متضمن ہو تو اس کا حکم ذکر کرتے ہیں۔

[۹] ساری کتاب میں صحیح روایات کے ساتھ جھوٹی اور موضوع دمن گھڑت روایات بھی نقل کرتے

ہیں؛ مثلاً سیدنا آدم علیہ السلام کی توبہ کس طرح قبول ہوئی؟ اس کے لیے امام طبرانی^(۳) امام حاکم، حافظ ابو نعیم^(۴) اور امام بیہقی کے حوالے سے یہ حدیث لکھتے ہیں:

(۱) عبد اللہ بن محمد بن عبید بن سفیان، ابن ابی الدنیا، القرشی، الاموی، البغدادی، ابو بکر۔ ۲۰۸ھ = ۸۲۳ء کو بغداد میں پیدا ہوئے۔ حافظ حدیث ہیں۔ بکثرت کتابیں لکھیں۔ خلیفہ معتضد باللہ عباسی اور ان کے بعد ان کے فرزند مکلفی باللہ کے تالیق اور مؤدب رہے ہیں۔ ۲۸۱ھ = ۸۹۴ء کو بغداد میں وفات پائی۔

[تذکرۃ الحفاظ ۴: ۶۷۷، ترجمہ ۶۹۹، الاعلام ۴: ۱۱۸]

(۲) غریب کے معنی: عجیب، نادر، نامانوس یا غیر ملکی کے ہیں، اس لیے یہ لفظ قرآن و حدیث کے ان نادر الفاظ کے لیے اصطلاح کے طور پر استعمال ہوتا ہے جن کا مطلب و مفہوم بہت سے لوگوں پر واضح نہیں ہوتا۔

(۳) سلیمان بن احمد اللخمی الشامی، ابوالقاسم، بہت بڑے محدث تھے۔ طبریہ [شام] سے تعلق کی وجہ سے طبری کہلائے۔ عکا میں پیدا ہوئے۔ حصول علم کے لیے حجاز مقدس، یمن، مصر، عراق، فارس اور جزیرہ کے سفر کیے۔

۳۶۰ھ = ۹۷۱ء کو اصبہان میں وفات پائی۔ [تہذیب تاریخ دمشق، الکبیر ۶: ۲۳۰، الاعلام ۳: ۱۲۱]

(۴) احمد بن عبد اللہ بن احمد اصفہانی، ابو نعیم، حافظ حدیث اور مورخ تھے۔ اصفہان میں ۳۲۶ھ = ۹۳۸ء کو پیدا ہوئے۔ حفظ و روایت حدیث میں ثقہ مانے جاتے ہیں۔ اصفہان ہی میں ۴۳۰ھ = ۱۰۳۸ء کو وفات پائی۔

[وفیات الاعیان ۱: ۹۴، تذکرۃ الحفاظ ۳: ۹۲، الاعلام ۱: ۱۵۷]

لَمَّا أَذْنَبَ آدَمَ الذَّنْبَ الَّذِي أَذْنَبَهُ رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ فَقَالَ: أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ إِلَّا غَفَرْتَ لِي؟ فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: وَمَنْ مُحَمَّدٌ؟ فَقَالَ: تَبَارَكَ اسْمُكَ لَمَّا خَلَقْتَنِي رَفَعْتُ رَأْسِي إِلَى عَرْشِكَ فَبِإِذَانِهِ مَكْتُوبٌ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ فَعَلِمْتُ أَنَّهُ لَيْسَ أَحَدًا عَظِيمٌ عِنْدَكَ قَدْرًا مِمَّنْ جَعَلْتَ اسْمَهُ مَعَ اسْمِكَ 'فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: يَا آدَمُ إِنَّهُ خَيْرُ النَّبِيِّينَ مِنْ ذَرِيَّتِكَ وَلَوْلَا هُوَ مَا خَلَقْتُكَ.

[المستدرک ۲: ۶۱۵، المعجم الصغير ۲: ۸۲-۸۳، دلائل النبوة ۵: ۲۸۹، درمنثور بذیل تفسیر سورة البقرة ۲: ۳۷]

”جب [سیدنا] آدم [علیہ السلام] اُس گناہ کا شکار ہوئے [جس سے اللہ تعالیٰ نے انہیں روکا تھا تو] انہوں نے آسمان کی طرف دیکھا اور فرمایا میں تجھ سے بحق محمد [مصطفیٰ ﷺ] دعاء کرتا ہوں کہ تو مجھے معاف فرمائے۔ اللہ تعالیٰ نے اُن کی طرف وحی بھیجی: محمد [مصطفیٰ ﷺ] کون ہیں؟ تو انہوں نے عرض کیا: تیرے نام کی برکت پڑھتا ہوں، جب تو نے مجھے پیدا کیا تو میں نے عرش کی طرف سر اٹھا کر اُس پر نظر دوڑائی، کیا دیکھتا ہوں کہ وہاں لاِ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ لکھا ہوا ہے، جس سے میں نے سمجھا کہ تو نے جس کا نام اپنے نام کے ساتھ لکھا ہے وہ عظیم القدر ہیں تو اللہ تعالیٰ نے انہیں یہ وحی کر ڈالی: آدم! وہ تیری اولاد میں خاتم النبیین ہیں اور اگر وہ نہ ہوتا تو میں تمہیں بھی پیدا نہ کرتا۔“

مگر یہ روایت شدید ضعیف بلکہ موضوع ہے اس لیے کہ اس کا مرکزی راوی عبد الرحمن بن زید بن اسلم ہے، جس کے بارے امام بخاری فرماتے ہیں: شدید ضعیف ہے۔ [التاریخ الکبیر ۶: ۲۸۳]

امام ابن حبان فرماتے ہیں: لاعلمی سے روایات میں ہیر پھیر کیا کرتا تھا اور کثرت سے اس کا شکار ہو گیا اور مدلس کو مرفوع اور موقوف کو مسند کہنے لگا تو چھوڑ دینے کا مستحق ٹھہرا۔

[الجزء ۲: ۲۲، ترجمہ ۵۹۳]

خود امام حاکم اس راوی کے بارے میں لکھتے ہیں: اپنے باپ کی سند سے موضوع روایات نقل کرتا ہے۔ [المدخل الی الصحیح ۱: ۷۰، ترجمہ ۹۸]

جب کہ یہ روایت بھی اپنے باپ ہی سے نقل کرتے ہیں۔

حافظ ذہبی اس روایت کے بارے میں لکھتے ہیں: موضوع ہے۔ اس کا مرکزی راوی عبد الرحمن

ابن زید بن اسلم واپسی ہے اور اس کا ایک اور راوی عبداللہ بن مسلم فہری مجہول ہے۔

[تخصیص المستدرک ۲: ۶۱۵]

[۱۰] ساری کتاب میں اسرائیلی روایات کی بھرمار ہے۔ اسرائیلی روایات کی کئی قسمیں ہیں:

۱- وہ روایات جن کی اسلامی روایات تصدیق کرتی ہیں، مثلاً نبی کریم ﷺ نے فرمایا: موسیٰ علیہ السلام کے رفیق کا نام خضر تھا۔

[صحیح بخاری، کتاب العلم [۳] باب ما ذکر فی ذہاب موسیٰ علیہ السلام فی البحر الحمری الخضر [۱۷] حدیث: ۷۴]

۲- وہ روایات جن کی اسلامی شریعت تکذیب کرتی ہے، مثلاً ان کا یہ کہنا کہ سیدنا اسحاق علیہ السلام ذبح تھے یا یہ کہ سیدنا داؤد علیہ السلام نے اوریاہ فوجی کی بیوی لینے کے لیے اسے جنگ میں مروادیا۔

۳- وہ روایات جو پہلی اور دوسری قسم کے علاوہ ہوں یعنی اسلامی شریعت نے نہ ان کی تصدیق کی ہو اور نہ تکذیب ان میں زیادہ طور پر وہ روایات شامل ہیں جن سے کوئی دینی یا نبوی فائدہ متعلق نہیں ہوتا مثلاً یہ کہ اصحاب کہف کے نام کیا تھے؟ ان کے کتے کا رنگ کیا تھا؟ یا سیدنا موسیٰ علیہ السلام کی لاشی کس درخت سے بنی تھی۔

اس سلسلے میں حدیث میں وارد ہے کہ: حَدَّثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ.

[صحیح بخاری، کتاب احادیث الانبیاء [۶۰] باب ما ذکر عن بنی اسرائیل [۵۰] حدیث: ۳۳۶۱]

”بنی اسرائیل سے روایت نقل کیا کرو اس میں کوئی حرج نہیں۔“

حافظ ابن حجر عسقلانی اس حدیث کی وضاحت کرتے ہوئے لکھتے ہیں: قال مالك: المراد جواز التحدث عنهم بما كان من أمر حسن، أمّا ما علم كذبه فلا، وقال الشافعي: من المعلوم أن النبي ﷺ لا يجوز التحدث بالكذب، فالمعنى: حدثوا عن بني إسرائيل بما لا تعلمون كذبه، أو أمّا ما يجوز به فلا حرج عليكم في التحدث به عنهم. [فتح الباری ۶: ۳۹۸-۳۹۹]

”امام مالک نے فرمایا: کوئی اچھی بات ان سے نقل کرنا درست ہے اور جس بات کے بارے میں علم ہو کہ جھوٹی ہے، سو یہ حدیث اس کے بارے میں اجازت نہیں دیتی۔ امام شافعی فرماتے ہیں: یہ بات معلوم ہے کہ رسول اللہ ﷺ جھوٹ بولنے کی اجازت قطعاً نہیں دے سکتے، پس اس کا مطلب

یہ ہوا کہ بنی اسرائیل سے وہ چیزیں نقل کیا کرو جس کا جھوٹا ہونا تمہیں ثابت نہیں اور جس کا جھوٹ ہونا ثابت ہوا سے نقل نہ کرو۔“

یہ روایتیں تفسیر کی اکثر کتابوں میں پائی جاتی ہیں، یہاں تفسیر درمنثور سے اس کی کچھ مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

[۱] ابن جریر اور ابن ابی حاتم کے حوالے سے لکھتے ہیں:

”اللہ تعالیٰ نے آدم وحواء کو جنت میں شَجَرَةُ الْخُلْدِ سے منع کیا تھا۔ ایلیس انیس ورغلانے کے لیے سانپ۔ جو اونٹ کی طرح چار ٹانگوں والا بڑا جانور تھا۔ کے منہ میں چھپ کر جنت کے اندر گیا اور ان کو ممنوعہ درخت کے کھانے پر اکسایا۔ اسے کھاتے ہی اُن کے کپڑے اتر گئے آدم عليه السلام نے حواء سے کہا: عذاب الہی کے لیے تیار ہو جاؤ۔ وہ خود بھاگا تو ایک درخت نے اسے گھیرا۔ اللہ تعالیٰ نے آدم عليه السلام سے کہا: وہ مٹی ملعون ہے جس سے تو پیدا ہوا اس پر ہمیشہ کانٹے دار درخت ہوں گے۔ حوا سے کہا: تیری سزا یہ ہے کہ تو حاملہ ہو کر تکلیف میں ہوگی اور جب بچہ جنے گی تو بھی تکلیف میں ہوگی اور ہر ماہ تجھ سے خون بہے گا۔ سانپ سے کہا: تو پیٹ پر چلے گا۔ مٹی تیری خوراک ہوگا اور انسان تیرا اور تو اس کا دشمن ہوگا۔

[تفسیر ابن جریر: ۲۷۳، نص: ۷۳۳، درمنثور: ۱۲۱-۱۲۱، بذیل: اَسْكُنْ اَنْثَىٰ وَوَلِّجْكَ الْجَنَّةَ]

یہ روایت اس لیے نادرست ہے کہ اس کے راویوں میں صدی اور ابوصالح ہیں جو کذاب اور وضاع تھے۔

[۲] امام طبرانی کے حوالے سے لکھتے ہیں: سیدنا آدم عليه السلام جب زمین پر اتارے گئے تو ان کے پاؤں زمین اور سر آسمان میں تھا اور آسمان والوں کی باتیں سنتے تھے ^(۱)۔

(۱) حافظ طبرانی کی کسی کتاب میں یہ روایت نہ مل سکی البتہ اسے محدث عبدالرزاق نے مصنف ۵: ۹۱ حدیث ۹۰۹۰ میں عطاء بن ابی رباح کے نام سے نقل کیا ہے مگر سوال یہ ہے کہ عطاء بن ابی رباح کو یہ روایت کہاں سے ملی؟ اس کا جواب کسی کے پاس نہیں۔ امام ابن ابی شیبہ نے اسے اَلْعَرَشُ وَمَا فِيْهِ: ۱: ۳۹۵ حدیث: ۳۹ میں سند کے ساتھ نقل کیا ہے جس کا ایک راوی طلحہ بن عمرو بن عثمان حضرمی مکی ہے جو مترک الحدیث ہے۔

[میزان الاعتدال: ۲: ۳۴۰، ترجمہ: ۴۰۰۸]

[۳] امام طبری کی تاریخ کے حوالے سے لکھتے ہیں: سیدنا آدم علیہ السلام جب ہند سے حج کی ادائیگی کے لیے جاتے تو جو جگہیں آپ کے قدموں کے نیچے آئیں وہ شہر اور درمیان والی جگہیں صحرا بن گئے۔ [تاریخ الطبری المعروف بتاريخ الامم والملوک ۸: ۸۳: ۱ درمنثور: ۱۲۶]

[۴] سیدنا آدم علیہ السلام کو ہند حوا کو جدہ ابلیس کو بیسان اور سانپ کو اصہبان میں اتارا گیا۔

[تاریخ ابن جریر طبری ۸: ۱: ۸۱: ۱ درمنثور: ۱۲۵]

[۵] ہاروت و ماروت کے بارے میں لکھا ہے کہ یہ دو فرشتے انسانی شکل میں لوگوں کے فیصلے کرنے کے لیے بابل شہر میں اتارے گئے جو زہرہ نامی ایک حسین عورت پر فریفتہ ہوئے اور اس سے خواہش پوری کرنے کا مطالبہ کیا۔ زہرہ نے شرک کرنے، شراب پینے اور ایک قتل کرنے کا مطالبہ کیا انہوں نے شراب پی کر وہ تمام گناہ کیے۔ سزا کے طور پر انہیں بابل شہر کے ایک ویران کنویں میں الٹا لٹکایا گیا جو قیامت تک اسی طرح ہوں گے اور زہرہ مسخ ہو کر آسمان پر ستارہ بن گئی۔

[درمنثور: ۲۲۳]

حالانکہ اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کے بارے میں فرمایا ہے:

— وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿۲۰﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ﴿۲۱﴾ [سورة الانبياء: ۱۹-۲۰]

”وہ [ملائکہ] جو اللہ کے پاس ہیں وہ اس کی بندگی سے عار نہیں کرتے اور نہ تھکتے ہیں بلکہ شب و روز تسبیح کرتے ہیں اور دم نہیں لیتے۔“

— بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ. [سورة الانبياء: ۲۱-۲۲]

”بلکہ [ملائکہ] معزز بندے ہیں۔“

— لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ. [سورة الانبياء: ۲۱-۲۲]

”وہ اس سے آگے بڑھ کر کام نہیں کرتے اور اسی کے حکم کے موافق عمل کرتے ہیں۔“

— وَهُمْ مِنْ حَشِيَّتِهِ مُشْفِقُونَ. [سورة الانبياء: ۲۱-۲۲]

”اور سب اس کی ہیبت سے ڈرتے رہتے ہیں۔“

— لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ. [سورة الاحقرم ۶۶:۶]

”وہ اللہ کے حکم کی نافرمانی نہیں کرتے اور جو کچھ ان کو حکم دیا جاتا ہے اس کو بجالاتے ہیں۔“

— اللہ تعالیٰ نے اپنے خاص بندوں کے اوصاف حمیدہ کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے:

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ

وَلَا يَزْنُونَ. [سورة الفرقان ۲۵:۲۸]

”رحمن کے خاص بندے نہ تو کسی دوسرے الہ کو پکارتے ہیں اور نہ کسی شرعی جواز کے بغیر اس نفس

کو قتل کرتے ہیں جس کو قتل کرنا اللہ نے حرام کیا ہے اور نہ ہی وہ زنا کرتے ہیں۔“

[۶] سیدنا یوسف علیہ السلام کے بارے میں ابن جریر اور ابن ابی حاتم کے حوالے سے لکھا کہ انہوں نے

عزیز مصر کی بیوی کے ساتھ اراداً بدکاری کا اقدام کیا تھا اور کپڑے اتار کر برائی شروع ہی کرنے

والے تھے کہ غیب سے آواز آئی: یوسف! خیانت نہ کر۔

[تفسیر ابن جریر طبری ۷: ۸۲، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸،

تمجہا الآذان و تردھا العقول السلیمة و الأذھان، ویل لمن لآ کھھاو لفقھا و صدقھا.

[ارشاد اعقل السلیم الی مزایا القرآن الکریم ۳: ۲۶۶-۲۶۷]

”یہ بات جو مشہور کی گئی ہے کہ انہوں نے اپنا ازار بند کھول کر اُس کے سامنے بیٹھ گئے، پھر ایک آواز سنی اور اپنے والد محترم کی شبیہ دیکھی جو اپنے دانتوں سے اپنی انگلیاں کاٹ رہے تھے یہ سب باتیں باطل خرافات ہیں۔ عقول اور اذہان سلیمہ ان کو قبول نہیں کرتے۔ وہ لوگ ہلاک ہوں جنہوں نے یہ باتیں وضع کی ہیں اور وہ لوگ بھی جو ان کی تصدیق کرتے ہیں۔“

[۷] بعض دفعہ بالکل بے سرو پا بات لکھتے ہیں اور قطعاً اس کا خیال نہیں رکھتے کہ یہ قواعد مسلمہ کے بالکل خلاف ہے، مثلاً تفسیر کے آخر میں سورة الخلع اور سورة الحفد کے نام سے ایک مضمون پیش کرتے جس سے یہ مترشح ہوتا ہے کہ یہ قرآن مجید کی سورتیں ہیں حالانکہ یہ دونوں قرآن مجید کا حصہ نہیں اور اس لیے تو:

— امام بغوی لکھتے ہیں: و القرآن لایثبت بأخبار الآحاد. [شرح السنۃ: ۹: ۸۲، بذیل حدیث: ۲۲۸۳]

”کسی عبارت کا [قرآن] اخبار آحاد سے ثابت نہیں کیا جائے گا۔“

— امام قرطبی لکھتے ہیں: القرآن لایثبت بأخبار الآحاد، وإنما طریقہ التواتر القطعی الذی لا یختلف فیہ. [تفسیر قرطبی: ۱: ۱۲۹-۱۳۰]

”اخبار آحاد کے بل بوتے پر قرآن کریم کا ثبوت مہیا نہیں کیا جاسکتا، اس کے ثبوت کے لیے ایسی قطعی دلیل کی ضرورت ہوگی جس میں کسی قسم کا اختلاف نہ ہو۔“

— امام نووی فرماتے ہیں: أن القرآن لایثبت بخبر الواحد.

[شرح صحیح مسلم: ۱۰: ۳۰، بذیل حدیث: ۱۳۵۲]

”خبر واحد کی بنیاد پر کسی عبارت کو قرآن نہیں کہا جائے گا۔“

— امام بدر الدین زرکشی لکھتے ہیں: ولا یجوز القطع علی إنزال قرآن ونسخہ بأخبار آحاد؛

لاحجة فیہا. [البرہان فی علوم القرآن: ۲: ۳۰، نوع: ۳۳]

”خبر واحد کے بل بوتے پر کسی چیز کو قرآن کہنا یا اُسے منسوخ قرار دینا جائز نہیں، اس میں

دلیل نام کی کوئی شے نہیں۔“

التَّفْسِيرُ الْمَظْهَرِي = تفسیر مظہری

قاضی محمد ثناء اللہ صاحب پانی پتی کی تصنیف ہے۔

ثناء اللہ پانی پتی، قاضی حنفی مجددی، از اولادِ جلال الدین چشتی صابری پانی پتی [وفات: ۸۵۲ھ = ۱۳۳۸ء] ان کا نسب نامہ سیدنا عثمان ذوالنورین رضی اللہ عنہ پر مشتملی ہوتا ہے۔ آپ پانی پت [مشرقی پنجاب] میں ۱۱۳۳ھ میں پیدا ہوئے۔ سات سال کی عمر میں قرآن مجید حفظ کیا۔ پھر علوم عقلیہ و نقلیہ کی تحصیل میں مشغول رہے۔ اس سلسلے میں دہلی گئے، جہاں شاہ ولی اللہ محدث دہلوی [وفات: ۱۱۷۶ھ = ۱۷۶۲ء] سے حدیث سنی پھر صغریٰ ہی میں حافظ محمد عابد لاہوری سُٹامی احمدی نقش بندی [وفات: ۱۱۶۰ھ = ۱۷۴۷ء] سے علم طریقت [نقش بندی] اخذ کیا۔ اُن کی وفات کے بعد [اور ایک روایت کے مطابق حافظ محمد عابد کی ہدایت پر] مرزا مظہر جان جاناں دہلوی [وفات: ۱۱۹۵ھ = ۱۷۸۱ء] کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اُن سے علم طریقت [احمدیہ] حاصل کیا۔ مرزا مظہر جان جاناں اُن کے جوہر سے بہت متاثر ہوئے اور انہیں عَلَّمَ الْهُدَى [ہدایت کی نشانی] کا لقب دیا۔ مرزا مظہر جان جاناں نے اُن کے حق میں ایک باریہ بھی فرمایا کہ: اگر اللہ تعالیٰ نے مجھ سے بروز محشر پوچھا کہ ہماری درگاہ میں کیا تحفہ لائے ہو؟ تو عرض کروں گا کہ ثناء اللہ پانی پتی لایا ہوں۔

تحصیل علم کے بعد قاضی صاحب موصوف وطن پہنچے اور باقی عمر افتاء، تصنیف و تالیف اور نشرِ علوم میں گزاری۔ متعدد نافع، مفید، مقبول اور مشہور کتب اُن کے قلم سے نکلیں۔ فقہ و اصول میں مرتبہ اجتہاد کو پہنچے۔ تفسیر، کلام اور تصوف میں انہیں یدِ طولیٰ حاصل تھا۔ پانی پت میں قضاء کے منصب پر فائز رہے ہیں۔ شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی نے انہیں بیہقی وقت کا خطاب دیا۔

قاضی ثناء اللہ نے یکم رجب ۱۲۲۵ھ = ۲- اگست ۱۸۱۰ء کو وفات پائی۔

[مقامات مظہری: ۳۵۹، نزہۃ الخواطر: ۷، ۱۲۸، ترجمہ: ۱۹۱، حدائق الحقیۃ: ۳۸۳، تذکرہ علمائے ہند: ۱۴۲، ترجمہ

۱۰۰، اردو دائرہ معارف اسلامیہ: ۶، ۱۰۳۲]

قاضی صاحب نے تیس سے زیادہ تالیفات چھوڑیں، جن میں سب سے بڑی التفسیر المظہری ہے۔ عربی زبان میں لکھی گئی یہ کتاب دس اجزاء [سات جلدوں میں مجلد] پر مشتمل ہے، جو انہوں نے اپنے مرشد مرزا مظہر جان جاناں^(۱) کی وفات کے بعد لکھنا شروع کیا اور اسے انہی کے نام سے مَعْنُوں کی یہ تفسیر پہلے دہلی پھر دوسری بار حیدرآباد [دکن] سے دس جلدوں میں شائع ہو چکی ہے۔

اس تفسیر کا رنگ محدثانہ اور حنفی مذاق کے موافق ہے۔ متداول تفسیر میں سے ابن جریر، یضائی اور بغوی کی طرف زیادہ اشارے ملتے ہیں لیکن اس کے ساتھ ساتھ قاضی صاحب نے محمد بن اسحاق اور کلبی کی تالیفات پر بھی انحصار کیا ہے۔ قرآت کے سلسلے میں انہوں نے مشہور قاریوں کے علاوہ ہشام [ابوالوید] کو بھی قابل قبول سمجھا ہے، حالانکہ ہشام بن عمار سلمیٰ ابوالید اگرچہ صدوق اور بکثرت روایات بیان کرنے والے راوی تھے، مگر ان کا حافظہ متغیر ہو چکا تھا اور دوسروں کا لقمہ و تلقین قبول کیا کرتے تھے۔ امام ابوداؤد کہتے ہیں: اس نے چار سو سے زیادہ بے اصل و اساس روایتیں بیان کی ہیں۔ [میزان الاعتدال ۴: ۳۰۲، ترجمہ: ۹۲۳۴]

یہ تفسیر بڑی حد تک اسرائیلی روایات سے پاک ہے۔ آیات کی تفسیر کے تحت جو اسرائیلی روایات مشہور ہیں، قاضی صاحب اُن کی تردید کرتے نظر آتے ہیں۔ ہاروت و ماروت اور چاہ باہل کے بارے میں جو روایت مروی ہے اُس کے بارے میں لکھتے ہیں: وهذه القصة من أخبار الآحاد، بل من الروایات الضعیفة الشاذة، ولا دلالة علیها فی القرآن بشيء، وفي بعض روایات هذه القصة ما یأباه العقل والنقل..... وأئمة النقل لم یصححوا هذه القصة، ولا أثبتوا روايتها. قال العاصی: إن هذه الأخبار لم یرو منها شيء صحيح ولا سقیم عن النبی ﷺ وهذه الأخبار من كعب اليهود وإفترائهم. [تفسیر مظہری ۱: ۱۰۹]

(۱) مرزا مظہر جان جاناں، شمس الدین، حبیب اللہ بن مرزا جان بن عبد السبحان بن محمد امان علوی دہلوی۔ ان کا نسب نامہ انیس واسطوں سے محمد بن حنفیہ کے توسط سے سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ سے مل جاتا ہے۔ ان کے والد محی الدین محمد اورنگ زیب عالمگیر کے منصب دار تھے۔ ۲۱ رمضان ۱۱۱۱ھ = ۱۷۰۰ء کو پیدا ہوئے۔ امام عالم محدث، فقیہ اور زاہد تھے۔ ۶ محرم ۱۱۹۵ھ = ۱۷۸۰ء میں ایک شیعہ نے اُن کے سینہ میں طینچہ مارا اور دس محرم ۱۱۹۵ھ کو شہید ہوئے۔ [نزہۃ الخواطر ۶: ۵۵-۵۹، ت: ۱۰۶، تذکرہ علمائے ہند: ۳۹۵، ت: ۵۷۸]

”اور یہ قصہ اخبارِ آحاد بلکہ ضعیف و شاذ روایات میں سے ہے۔ قرآن مجید میں اس کا کوئی ثبوت نہیں ہے اور اس قصہ کی بعض روایات تو ایسی ہیں کہ عقل و نقل دونوں اس سے انکار کرتی ہیں ائمہ نقل نے اس قصہ کی صحت کو تسلیم نہیں کیا اور نہ اس کی روایت کو ثابت مانا ہے۔ گنہگارِ قاضی ثناء اللہ [کہتا ہے کہ ان روایات میں کوئی صحیح یا ضعیف روایت رسول اللہ ﷺ سے ثابت نہیں بلکہ یہ ساری کی ساری یہودیوں کی مفتریات میں سے ہیں۔“

قاضی ثناء اللہ صاحب محقق حنفی ہیں۔ جامد مقلد نہیں۔ ایک جگہ لکھتے ہیں:

ههنا يظهر أنه إذا صحَّ عند أحدٍ حديثٌ مرفوعٌ من النبي ﷺ سالمًا عن المعارضةِ ولم يظهر له ناسخٌ وكان فتوى أبي حنيفة رحمة الله مثلاً خلافه وقد ذهب على وفق الحديث أحدٌ من الأئمة الأربعة يجب عليه إتباع الحديث الثابت ولا يمنعه الجمود على مذهبه من ذلك كيلا يلزم اتخاذ بعضنا بعضاً أرباباً من دون الله.

[التفسير المظهر ۲: ۶۳۰ بزيل: لا يتخذ بعضنا بعضاً أرباباً من دون الله [سورة آل عمران ۳: ۶۳]]

”اس سے معلوم ہوا کہ جب کسی کے سامنے ایک صحیح، غیر معارض اور غیر منسوخ حدیث ثابت ہو جائے اور بالفرض امام ابوحنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کا فتویٰ اُس حدیث کے خلاف ہو تو اُس پر لازم ہے کہ اُس ثابت حدیث پر عمل کرے اور اپنے مذہب پر اسے جھے رہنا درست نہیں تاکہ لا يتخذ بعضنا بعضاً أرباباً من دون الله کا مصداق نہ ٹھہرے۔“

قاضی صاحب اپنی اس تفسیر میں بدعات کی تردید بھی کرتے ہوئے نظر آتے ہیں مثلاً: ولا يتخذ بعضنا بعضاً أرباباً من دون الله [سورة آل عمران ۳: ۶۳] کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

فائدة: لا يجوز ما يفعله الجهال بقبور الأولياء والشهداء من السجود والطواف حولها واتخاذ الشرح والمساجد عليها ومن الاجتماع بعد الحول كالأعياد ويسمونه عرساً. [التفسير المظهر ۲: ۶۵]

”جاہل لوگ، اولیاء اور شہداء کے مزارات کے ساتھ جو معاملات کرتے ہیں وہ سب کے سب ناجائز ہیں یعنی اُن کو سجدہ کرنا، اُن کے گرد طواف کرنا، اُن پر چڑھنا اور اُن کے قریب مساجد

بنانا اور ہر سال میلوں کی طرح اُن پر جمع ہونا جسے وہ عرس کا نام دیتے ہیں۔“

قاضی صاحب موصوف چونکہ صوفی بھی ہیں اس لیے بعض اوقات اصول شریعت کا خیال نہ رکھتے ہوئے یہ بھی لکھ چکے ہیں: *قالت الصوفية العلية: أرواحنا أجسادنا وأجسادنا أرواحنا وقد تواتر عن كثير من الأولياء أنهم ينصرون أولياءهم ويُدَمِّرون أعداءهم، و يهدون إلى الله تعالى من يشاء الله تعالى.* [تفسیر مظہری ۱۵۲:۱، بذیل تفسیر سورۃ آل عمران ۱۵۴:۳]

”بڑے بڑے صوفیا کا کہنا ہے کہ ہمارے جسم ہماری روح ہیں اور ہماری روح ہمارے جسم ہیں اور بہت سے اولیاء کرام سے یہ بات تو اتر کے ساتھ منقول ہے کہ وہ اپنے دوستوں کی مدد کرتے ہیں اور اپنے دشمنوں کو ہلاک کرتے ہیں اور جن کو اللہ تعالیٰ ہدایت دینا چاہے انہیں ہدایت بھی دیتا ہے۔“

اس عقیدہ کے اثبات کے لیے قاضی ثناء اللہ صاحب نے کوئی شرعی دلیل پیش نہیں کی حالانکہ اس قول کے برخلاف یہ قطعی نصوص موجود ہیں:

۱-: *لَمْ يَرَوْاكُمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ.* [سورۃ یس ۳۶:۳۱]

”کیا ان لوگوں نے اس پر نظر نہیں کیا کہ ہم اُن کے قبل [بہت سی] امتیں ہلاک کر چکے ہیں کہ یہ لوگ ان کی طرف لوٹ کر نہ آئیں گے۔“

۲- اور حدیث میں ہے کہ: *إِنَّمَا نَسَمَةُ الْمُؤْمِنِ طَيْرٌ يَعْلُقُ فِي شَجَرِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَرْجِعَهُ اللَّهُ*

إِلَى حَسَنِهِ يَوْمَ يُعْتَقُ. [موطأ امام مالک ۲۴۰:۱، کتاب الجناز [۱۶] باب جامع الجناز [۱۶] حدیث: ۳۹]

”مؤمن کا نسمہ پرندہ ہے جو جنت کے درختوں میں معلق ہوتا ہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے روز اُسے اُس کے بدن کی طرف لوٹا دے۔“

اور حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: *الأحاديث إذا كانت في مسائل عملية يكفي في الأخذ بها بعد صحتها أفادتها الظن، أما إذا كانت في العقائد فلا يكفي فيها إلا ما يفيد القطع.* [فتح الباری ۸: ۴۳۱]

”یعنی جن مسائل کا تعلق عمل کے ساتھ ہے اُن میں صحیح احادیث سے استدلال کافی ہے کیونکہ

اعمال کے [ثبوت کے] لیے ظنی دلائل ہی کافی ہیں لیکن جب عقائد کی باری آئے گی تو ان میں صرف وہی حدیثیں قابل قبول ہوں گی جو قطع و یقین کا فائدہ دیں [یعنی صرف متواتر حدیثیں ہوں] عام اس سے کہ تو اتر لفظی ہو یا معنوی تو اتر طبقہ ہو یا تو اتر تو اتر ان میں سے ہر ایک کا انکار کفر ہے۔“

اور ملاحظی قاری لکھتے ہیں: ومن المعلوم عند ارباب العلوم وأصحاب الفہوم: أنّ مبنی العقائد علی الأدلة القطعیة، لا علی الحجج الظنیة المفیدة فی المسائل الفقہیة الفرعیة. [شم العوارض فی ذم الروافض: ۲۱]

”ارباب علم و فہم کے نزدیک یہ بات معلوم ہے کہ عقائد کی بنیاد قطعی دلائل پر استوار ہوتی ہے۔ ان ظنی دلائل پر اس کی عمارت نہیں کھڑی کی جاسکتی جو فقہی اور فرعی مسائل میں مفید ہوتی ہیں۔“

سورتوں کے فضائل سے متعلق وارد احادیث نقل کرتے ہیں اور صحیح اور حسن قسم کی روایتیں درج کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ بسا اوقات کسی حدیث پر تنقید کرتے ہیں مثلاً ایک جگہ لکھتے ہیں کہ: عن ابن عباس قولہ ﷺ: من قرأ آلم تنزیل و تبارک الملک أعطی من الأجر كأنما أحیی لیلۃ القدر، رواہ الثعلبی و ابن مردویۃ عن ابن عمر نحوه. قال السیوطی: ہذا حدیث موضوع. [التفسیر المظہری ۷: ۲۸۰ آخر سورۃ الم السجدۃ]

”سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد نقل فرمایا ہے کہ جو کوئی سورۃ الم السجدۃ اور سورۃ الملک پڑھ لے اسے لیلۃ القدر کی عبادت جیسے اجر دیا جائے گا۔ اسے ثعلبی اور ابن مردویہ نے سیدنا ابن عمر رضی اللہ عنہما سے نقل کیا ہے۔ حافظ سیوطی نے کہا ہے: یہ حدیث موضوع ہے۔“

نمونہ تفسیر

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ [سورة النور: ۲۴: ۳۱] کے تحت لکھتے ہیں:

أَي: يَغْضُضْنَ عَمَّا لَا يَحِلُّ النَّظَرُ إِلَيْهِ، وَهَذِهِ الْآيَةُ تَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ لَا يَجُوزُ لِلرَّأَةِ النَّظَرَ إِلَى الرَّجُلِ الْأَجْنَبِيِّ مُطْلَقًا وَبِهِ قَالَ الشَّافِعِيُّ. وَقَالَ أَبُو حَنِيفَةَ: جَازِلَهَا أَنْ يَنْظُرَ مِنَ الرَّجُلِ إِلَى مَا يَنْظُرُ الرَّجُلُ إِلَيْهِ إِذَا مَنَّتِ الشَّهْوَةُ. اِحْتَجَّ الشَّافِعِيُّ بِحَدِيثِ أُمِّ سَلْمَةَ أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَمِيمُونَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا إِذْ أَقْبَلَ ابْنَ أُمِّ مَكْتُومٍ ﷺ فَدَخَلَ عَلَيْهِ - وَذَلِكَ

ذلك بعدما أمرنا بالحجاب - فقال رسول الله ﷺ: إحتجابه مني فقلت يا رسول الله! أليس هو أعمى لا يبصرنا؟ فقال رسول الله ﷺ: أفعميا وان أنتما ألتما تبصرانه؟ رواه أحمد وأبو داود والترمذي واحتج أبو حنيفة بحديث ابن عباس رضي الله عنهما: جاءت امرأة من خثعم عام حجة الوداع قالت: يا رسول الله! إن فريضة الله على عباده في الحج أدركت أبي شيخاً كبيراً لا يستطيع أن يستوي على الرحلة فهل يقضي عنه أن أحج عنه؟ قال: نعم، قال ابن عباس رضي الله عنهما: كان الفضل ينظر إليها وتنظر إليه فجعل النبي ﷺ يصرّف وجه الفضل إلى الشق الآخر. رواه البخاري ورواه الترمذي من حديث علي رضي الله عنه وزاد: فقال العباس رضي الله عنه: لو كنت عنق ابن عمك؟ فقال: رأيت شاباً وشابة فلم امن عليهما الشيطان، صححه الترمذي. واستنبط ابن القطان من هذا الحديث: جواز النظر عند الأمن من الفتنة من حيث أنه لم يأمرها بتغطية وجهها، ولو لم يفهم العباس أن النظر جائزة ما سأل، ولو لم يكن ما فهم لما أقره عليه و بحديث فاطمة بنت قيس أن زوجها طلقها فبنت طلاقها فأمرها النبي ﷺ أن تعتد في بيت ابن أم مكتوم. وهذا يدل على جواز نظر المرأة إلى الأعمى ونحوه يعني: عند الأمن من الشهوة.

[التفسير المظهر ۶: ۴۹۲-۴۹۳]

”یعنی جس کو دیکھنا جائز نہیں اس سے آنکھیں بند رکھیں۔ یہ آیت دلالت کر رہی ہے کہ عورت کے لیے اجنبی مردوں کو دیکھنا مطلقاً جائز ہے۔ امام شافعی کا یہی قول ہے۔ امام ابوحنیفہ نے فرمایا اگر میان صنفی کا اندیشہ نہ ہو تو عورت اجنبی مرد کا وہ حصہ دیکھ سکتی ہے جو ایک مرد دوسرے مرد کا دیکھ سکتا ہے امام شافعی نے اپنے قول کے ثبوت میں یہ حدیث پیش کی ہے کہ ایک بار سیدہ ام سلمہ (۱) اور سیدہ میمونہ رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ کے پاس موجود تھیں۔ سیدنا ابن ام مکتوم (۲)

(۱) ہند بنت سہیل المعروف ابو امیہ [حدیفہ یازاد الرکب] بن مغیرہ قریشی خزومیہ ام سلمہ ام المؤمنین رضی اللہ عنہا۔ مکہ معظمہ میں ۲۸ قبل ہجری = ۵۹۶ء کو پیدا ہوئیں۔ قدیم الاسلام اور عقل و کمال کے لحاظ سے مکمل ترین خاتون تھیں۔ اپنے سابقہ شوہر سیدنا ابوسلمہ رضی اللہ عنہ بن عبدالاسد بن مغیرہ کی معیت میں حبشہ اور پھر مدینہ منورہ کی.....

آگئے۔ یہ واقعہ حکمِ حجاب نازل ہونے کے بعد کا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: تم دونوں پردے میں ہو جاؤ۔ سیدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے، میں نے عرض کیا: یا رسول اللہ! وہ نایبنا نہیں ہیں؟ فرمایا کیا تم دونوں بھی نایبنا ہو کیا تم اس کو نہیں دیکھ سکتیں^(۱)؟ امام ابوحنیفہ نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس روایت سے استدلال کیا ہے کہ حجۃ الوداع کے سال خنعم قبیلہ کی ایک عورت آئی اور اُس نے عرض کیا: یا رسول اللہ! بندوں پر اللہ تعالیٰ نے جو حج فرض کیا ہے وہ میرے بوڑھے باپ پر بھی عائد ہوتا ہے اور [ایسے وقت میں] اُس پر یہ فرض [عائد ہوا ہے کہ وہ بہت بوڑھا ہے۔ ٹھیک طرح سے سواری پر بیٹھ بھی نہیں سکتا اگر میں اُس کے بدل میں حج کر لوں تو کیا اُس کی طرف سے ادا ہو جائے گا؟ فرمایا: ہاں! سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فضل رضی اللہ عنہ^(۲) جو اُس وقت رسول اللہ ﷺ کے پیچھے سوار تھے [اس عورت کی طرف دیکھنے لگے اور وہ عورت بھی فضل رضی اللہ عنہ کی طرف دیکھ رہی تھی رسول اللہ

حواشی صفحہ سابقہ

..... کو ہجرت کی۔ سیدنا ابوسلمہ رضی اللہ عنہ نے منورہ میں فوت ہوئے۔ ۳ ہجری کو رسول اللہ ﷺ کے نکاح میں آئیں۔ صلح حدیبیہ کے دوران اُن کے مشورہ سے رسول اللہ ﷺ نے اُن کے مشورہ سے قربانی کر کے احرام کھولا تھا۔ لکھنا پڑھنا جانتی تھیں۔ طویل عمر پائی۔ اُن سے ۳۷۸ احادیث مروی ہیں۔ ۶۲ھ = ۶۸۱ء کو وفات پائیں۔

[اسد الغابہ: ۶۰۶: ۵، ترجمہ: ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴، ۱۵۳۵، ۱۵۳۶، ۱۵۳۷، ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، ۱۵۴۰، ۱۵۴۱، ۱۵۴۲، ۱۵۴۳، ۱۵۴۴، ۱۵۴۵، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۵۴۹، ۱۵۵۰، ۱۵۵۱، ۱۵۵۲، ۱۵۵۳، ۱۵۵۴، ۱۵۵۵، ۱۵۵۶، ۱۵۵۷، ۱۵۵۸، ۱۵۵۹، ۱۵۶۰، ۱۵۶۱، ۱۵۶۲، ۱۵۶۳، ۱۵۶۴، ۱۵۶۵، ۱۵۶۶، ۱۵۶۷، ۱۵۶۸، ۱۵۶۹، ۱۵۷۰، ۱۵۷۱، ۱۵۷۲، ۱۵۷۳، ۱۵۷۴، ۱۵۷۵، ۱۵۷۶، ۱۵۷۷، ۱۵۷۸

ﷺ نے فضلؓ [کامنہ دوسری طرف پھیر دیا] (۱)۔

امام ترمذی نے سیدنا علیؓ کی روایت سے یہ حدیث اس طرح بیان کی ہے کہ اس روایت میں اتنا زائد ہے کہ سیدنا عباسؓ نے کہا: آپ نے اپنے چچا کے بیٹے کامنہ موڑ دیا؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: میں نے ایک جوان مرد کو [جوان عورت کی طرف] اور جوان عورت کو جوان مرد کی طرف نظر کرتے دیکھا، مجھے دونوں کے متعلق شیطان [کی مداخلت] کا اندیشہ ہوا اس روایت کو ترمذی نے صحیح کہا ہے (۲)۔ امام ابن قنطان (۳) نے اس حدیث سے استنباط کیا ہے کہ اگر فتنہ کا اندیشہ نہ ہو تو [عورت کا مرد کی طرف] نظر کرنا جائز ہے کیوں کہ رسول اللہ ﷺ نے [اُس] عورت کو منہ چھپانے کا حکم نہیں دیا اور اگر سیدنا عباسؓ نے نظر کرنے کو جائز نہیں سمجھتے تو سوال نہ کرتے اور جو کچھ سیدنا عباسؓ سمجھتے تھے اگر وہ درست نہ ہوتا تو رسول اللہ ﷺ سیدنا عباسؓ کو اس پر قائم نہ رکھتے۔ دوسری حدیث سیدہ فاطمہ بنت قیس رضی اللہ عنہا کی روایت سے آئی ہے کہ جب اُن کے شوہر نے طلاق دے دی اور قطعی طلاق دے دی تو رسول اللہ ﷺ نے اُن کو سیدنا ابن ام مکتومؓ [تاہینا] کے گھر میں ایام عدت بسر کرنے کا حکم دیا اس سے ثابت ہوتا ہے کہ عورت اجنبی نابینا مرد کو دیکھ سکتی ہے یعنی صنفی میلان کا اندیشہ نہ ہو تو ایسا کرنا جائز ہے۔“

[تفسیر مظہری اردو مترجم ترجمہ: مولانا عبدالدائم جلالی ۸: ۲۱۹]

(۱) صحیح بخاری، کتاب الاستفذان [۷۹] باب [۲] حدیث: [۶۲۲۸] صحیح مسلم، کتاب الحج [۱۵] باب الحج عن

العاجز [۷۱] حدیث: ۴۰۷- [۱۳۳۳]

(۲) سنن ترمذی، کتاب الحج [۷] باب ماجاء ان عرفہ کلہا موقف [۵۳] حدیث: ۸۸۵

(۳) یحییٰ بن سعید بن فروخ قنطان، تیسری ابوسعید بصرہ سے تعلق تھا۔ ۱۲۰ھ = ۷۳۷ء کو پیدا ہوئے۔ ثقہ، حجت اور

حافظ حدیث تھے۔ امام مالک اور امام شعبہ کے ہم عصر اور اُن کے اقران میں سے تھے۔ امام احمد فرماتے ہیں میں

نے اپنی ان آنکھوں سے یحییٰ بن سعید القنطانی کی طرح کسی کو نہیں دیکھا ہے۔ ۱۹۸ھ = ۸۱۳ء کو وفات پائی۔

[تاریخ بغداد ۱۴: ۱۳۵، تذکرۃ الحفاظ ۱: ۲۹۸، الاعلام ۸: ۱۳۷]

تفسیر فتح القدر

اس تفسیر کا پورا نام فتح القدر الجامع بین فنی الروایة والدراية من علم التفسیر ہے۔ اس کے مصنف کا تعارف یہ ہے: محمد بن علی بن محمد بن عبد اللہ شوکانی۔ فقیہ و مجتہد تھے، اُن کا شمار یمن کے کبار علماء میں ہوتا ہے۔ ان کا تعلق صنعاء یمن سے ہے۔ ۱۱۷۳ھ = ۱۷۶۰ء کو یمن کے علاقے خولان کے گاؤں شوکان میں پیدا ہوئے۔ صنعاء میں پلے بڑھے۔ بے شمار علمی کتابیں لکھیں۔

۱۲۵۰ھ = ۱۸۳۳ء کو وفات پائی۔ تفسیر فتح القدر کے علاوہ نیل الأوطار شرح منتقى الأخبار، إرشاد الثقات إلى إتفاق الشرائع على التوحيد والمعاد والنبوات اور القول المفید فی أدلة الإجتہاد والتقلید بھی آپ کی کتابیں ہیں۔ [البدرا الطالع: ۲، ۲۱۳؛ الاعلام: ۶، ۲۹۸]

قاضی شوکانی اور ضعیف احادیث

قاضی شوکانی اپنی تفسیر میں بکثرت صحیح اور حسن روایتیں نقل کرتے ہیں۔ اُن کے موارد و مصادر بھی بیان کرتے ہیں لیکن کبھی کبھار موضوع اور ضعیف احادیث بھی ذکر کرتے ہیں اور اُن پر جرح و نقد کیے بغیر گزرتے ہیں۔ اس کے چند نمونے ملاحظہ ہوں۔

سیدنا علیؑ کا رکوع میں سائل کو انگوٹھی دینا

آیت کریمہ: **إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ**۔ [سورة المائدة: ۵۵] کے تحت لکھتے ہیں:

وأخرج الخطيب في المتفق والمتفرق عن ابن عباس قال: تصدق عليؑ بخاتم و هو راکع فقال النبي ﷺ: مَنْ أعطاك هذا؟ قال: ذلك الراکع، فانزل الله فيه: **إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ**۔ [فتح القدر: ۵۸۵]

”خطیب نے المتفق و المتفرق میں سیدنا ابن عباسؓ کے حوالے سے لکھا ہے کہ سیدنا علیؑ نے رکوع کی حالت میں ایک سائل کو اپنی انگوٹھی خیرات میں دے دی تو نبی اکرم ﷺ نے اُس سے پوچھا کہ یہ اسے کس نے دی ہے؟ اُس نے سیدنا علیؑ کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا: اُس رکوع کرنے والے! اس پر آیت کریمہ: **إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ** نازل ہوئی۔“

خطیب بغدادی نے اسے اس سند سے نقل کیا ہے: ابو الحسن محمد ابن محمد بن علی الشروطی از مظفر بن نظیف بن عبد اللہ مولیٰ بنی ہاشم از محمد بن مخلد از براہیم بن ابی یحییٰ ابو اسحاق از محمد بن عمر یعنی ابن بشیر از مطلب بن زیاد از سدقہ از ابو عیسیٰ از سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما۔

[المُتَّفَقُ وَالْمُفْتَرَقُ ۱: ۲۵۸-۲۵۹، روایت: ۱۰۶]

یہ روایت شدید ضعیف ہے اس لیے کہ:

- اس کا ایک راوی اسماعیل بن عبد الرحمن بن ابی کریم ابو محمد کوئی سندی ہے جو سچا ہونے کے باوجود وہم کا شکار ہوا کرتا تھا اور اس پر تشیع کا الزام بھی ہے۔ [تقریب الجہدیب: ۱۴۷، ت: ۴۶۳]
- اس کا ایک راوی مطلب بن زیاد بن ابی زہیر ثقفی کوئی ہے جو ثقہ تھا مگر بکثرت وہم کا شکار ہوا کرتا تھا۔ [تقریب الجہدیب: ۵۶۳، ت: ۶۷۰۹]
- اس کا ایک راوی ابراہیم بن ابی یحییٰ ابو اسحاق ہے جس کا اسماء الرجال کی کتابوں میں کہیں آتا نہیں کہ ثقہ تھا یا کمزور اور وضاع؟

حدیث غدیر خم

آیت کریمہ: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ [سورۃ المائدہ: ۵: ۶۷] کے تحت لکھتے ہیں: نزلت هذه الآية على رسول الله ﷺ يوم غدیر خم فہی علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ۔ [درمنثور: ۲: ۱۰۹، فتح القدر: ۱: ۵۹۲، روایت: ۸۷۵]

”یہ آیت رسول اللہ ﷺ پر غدیر خم کے روز سیدنا علی رضی اللہ عنہ کے بارے میں نازل ہوئی۔“

اس روایت کو امام واحدی نے اسباب النزول: ۲۰۴، روایت: ۴۰۳ میں اس سند کے ساتھ نقل کیا ہے: علی بن عابس از ابو الجباب از عطیہ از سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ۔

اس کی سند شدید ضعیف ہے اس لیے کہ:

- اس کا ایک راوی علی بن عابس اسدی الازرق ہے جس کے بارے میں حافظ ابن حبان لکھتے ہیں: سخت غلطیاں کرتا رہتا ہے، اکثر مرویات میں وہم کا شکار ہو جاتا ہے اس لیے اس کی روایتیں ناقابل استدلال ہوتی ہیں۔ [المجروحین: ۲: ۷۹، ترجمہ: ۶۷۱]

— اس کا ایک راوی عطیہ بن سعد عوفی ہے جو ضعیف الحفظ اور تدلیس قبیح سے مشہور تھا۔

[تعریف اہل التقدیس: ۱۳۰]

عطیہ بن سعد کے بارے میں امام ابن حبان لکھتے ہیں: اس نے سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے چند احادیث سنیں۔ ان کی وفات کے بعد عطیہ کلبی کذاب کے ہاں آنے جانے لگا اور اس سے حدیث سننے لگا۔ کچھ عرصہ بعد جب خود احادیث سنانے بیٹھ گیا تو کلبی کذاب کی سند سے اُس کا نام لیے بغیر روایات سنانے لگا اور اس کے نام کی بجائے اس کی کنیت ابوسعید کہہ کر لوگوں کو وہم اور دھوکہ میں مبتلا رکھا کرتا تھا۔ لوگ خیال کرتے تھے کہ اس کی مراد سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ ہیں حالانکہ دراصل مراد کلبی کذاب ہی تھا اُس لیے اس کی حدیث کی روایت کرنی جائز نہیں۔

[الجزءین ۲: ۱۶۷، ترجمہ: ۸۰۳، تہذیب العہدیب ۷: ۱۹۵، ترجمہ: ۴۷۸۱]

اصول حدیث میں اسی قسم کی تدلیس کو تدلیس الشیوخ کے نام سے یاد کیا جاتا ہے اور تدلیس کی یہ قسم قطعاً حرام ہے۔ دیکھئے الباعث الحثیث شرح إختصار علوم الحدیث: ۶۳۔

اور اسی پیش کردہ آیت کے تحت سیدنا عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کے حوالے سے یہ بھی لکھتے ہیں:

كُنَّا نَقْرَأُ أَعْلَىٰ عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ عَلَيْنَا مَوَاطِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ.

[درمنثور ۲: ۱۰۹، فتح القدر: ۱، ۵۹۲، روایت: ۸۷۶]

”ہم رسول اللہ ﷺ کے عہد میں یا ایہا الرسول بلیغ ما انزل الیک من ربک ان علینا موائین المؤمنین وان لم تفعل فما بلغت رسالته واللہ یعصمک من الناس پڑھا کرتے تھے۔“

اس روایت کو حافظ سیوطی کو ابن مردودہ کے حوالے سے نقل کیا ہے۔ [درمنثور ۲: ۱۰۹]

محدثین نے قطعاً یہ اجازت نہیں دی کہ حدیث کی ہر کتاب سے روایت لی جائے بلکہ انہوں نے ان کتابوں کو طبقات میں تقسیم کر کے ان کی استنادی اور استدلالی حیثیت واضح کی ہے جن کے چوتھے طبقہ کے بارے میں لکھتے ہیں کہ: اس طبقہ میں وہ احادیث داخل ہیں جن کا قرون اولیٰ [دو صحابہ و تابعین] میں نام و نشان نہیں ملتا، مگر متاخرین علماء نے ان کو نقل کیا ہے ان کے متعلق دو

صورتیں ممکن ہیں:

۱-: یا تو سلف صالحین نے ان کی چھان بین کی ہے اور انہیں ان کی کوئی اصل نہیں ملی کہ وہ ان کو روایت کرتے۔

۲-: اور یا پھر ان کی اصل تو پائی مگر ان میں علت و قباحت دیکھ کر روایت سے گریز کیا۔

بہر حال دونوں صورتوں میں ان احادیث پر سے اعتماد اٹھ گیا اور وہ اس قابل نہ رہیں کہ کسی عقیدہ یا عمل کے ثبوت کے لیے انہیں دلیل بنایا جائے، اس قسم کی احادیث نے بہت سے محدثین کو غلطی میں مبتلا کیا ہے اور ان کتابوں میں احادیث کی بکثرت سندیں دیکھ کر دھوکہ کھا گئے اور ان کے متواتر ہونے کا حکم لگا بیٹھے، اس قسم کی کتابیں یہ ہیں: کتاب الضعفاء والمتر وکین از ابن حبان، تصانیف حاکم، کتاب الضعفاء از عقیلی، کتاب الکامل فی الضعفاء از ابن عدی، تصانیف ابن مردویہ، تصانیف خطیب، تصانیف ابن شاہین، تفسیر ابن جریر، فردوس دیلمی بلکہ اُس کی تمام تصانیف، ابو نعیم، جوزقانی، ابن عساکر، ابوالشیخ، اور ابن التجار کی تصانیف اور مسند خوارزمی۔

[حجۃ اللہ البالغہ: ۱۳۵، مجالہ نافعہ: ۵-۶]



تفسیر بالرأی پر مشتمل منتخب تفاسیر

تفسیر بالرأی

رأی کا اطلاق عقل، اجتہاد، قیاس اور تفکر و تدبر پر کیا جاتا ہے اس لیے قیاس کے قائلین کو اصحاب الرأی کہا جاتا ہے۔ علامہ مطرّیزی^(۱) لکھتے ہیں: والرأی: ما ارتأه الإنسان واعتقده، ومنه ربعة الرأی - بالإضافة - فقيه أهل المدينة. وكذلك هلال الرأی بن يحيى البصري صاحب الوقف. [المغرب في ترتيب المعرب: ۱: ۳۱۳، مادة: الرأی]

”رائے اُس نظریہ اور اعتقاد کو کہتے ہیں جس کو انسان اختیار کرتا ہے اسی سے - اضافت کے ساتھ - ربیعہ الرأی^(۲) ہے جو اہل مدینہ کے فقیہ تھے اور ہلال الرأی بن یحییٰ بصری^(۳) - صاحب وقف -“

(۱) ناصر بن عبدالسید ابوالکارم بن علی ابوالفتح، برہان الدین خوارزمی ادیب تھے۔ لغت کے عالم تھے۔ حنفی فقیہ اور معتزلی تھے۔ ۵۳۸ھ = ۱۱۴۳ء کو جرجانیہ [خوارزم] میں پیدا ہوئے۔ ۶۰۱ھ میں بغداد کا سفر کیا۔ ۶۱۰ھ = ۱۲۱۳ء کو وفات پائی۔ اُن کی وفات پر تین سو سے زائد مرثیے پڑھے گئے۔

[وفیات الاعیان ۵: ۳۶۹، ترجمہ: ۵۸: ۷، الاعلام ۷: ۳۲۸]

(۲) ربیعہ بن ابوعبدالرحمن [فروغ] التیمی بالولاء ابوعثمان امام حافظ فقیہ، مجتہد اور قیاس کے نہایت ماہر عالم تھے۔ نہایت سخی تھے۔ اپنے بھائیوں پر چالیس ہزار دینار خرچ کیے تھے۔ اپنے زمانے میں سنت نبوی کے بہت بڑے محافظ تھے۔ امام مالک نے اُن سے کسب فیض کیا۔ ۱۳۶ھ = ۷۵۳ء کو ’ہاشمیہ‘ [انبار] میں وفات پائی۔

[تذکرۃ الحفاظ: ۱: ۱۵۷، ترجمہ: ۱۵۳، الاعلام ۳: ۱۷۷]

(۳) ہلال بن یحییٰ بن مسلم بصری، حنفی فقیہ تھے۔ فراخی علم اور بکثرت قیاس کرنے سے ہلال الرأی کہلائے۔ قاضی ابویوسف، امام زفر امام ابوعوانہ اور امام ابن مہدی کے شاگرد رہے ہیں۔ شروط اور احکام وقف سے متعلق کتابیں لکھیں۔ ۲۳۵ھ = ۸۵۹ء کو وفات پائی۔ [تاج التراجم: ۳۱۲، ترجمہ: ۳۰۹، الاعلام ۸: ۹۲]

علامہ ابوالفضل قرشی (۱) نے لکھا ہے: دیدن بدل و بینائی دل۔ [صراح مع قراح: ۵۵۹]

”رائے، دل کی بصیرت و بینائی کو کہتے ہیں۔“

قرآن مجید میں غور و فکر اور تدبیر مطلوب و مقصود ہے اس لیے ارشاد ہے:

كَيْتَبُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَ لِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ. [سورۃ ص ۳۸: ۲۹]

”یہ نہایت مبارک کتاب ہے جو ہم نے تمہاری طرف اتاری ہے تاکہ لوگ اس کے آیات میں تدبیر [غور و فکر] کریں اور صاحب عقل اس سے یاد دہانی حاصل کریں۔“

یہ بھی ارشاد ہے کہ: أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا. [سورۃ محمد ۴۷: ۲۳]

”تو کیا یہ لوگ قرآن میں غور نہیں کرتے یا دلوں پر قفل لگ رہے ہیں؟“

دلوں کو زندہ کرنے والی چیز قرآن مجید ہے بشرطے کہ اس پر تدبیر کیا جائے، لیکن قدر ناشناس لوگ اس پر غور نہیں کرتے جس کا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ دلوں کو جو زنگ لگتے ہیں وہ اس طرح ان کے دلوں پر چڑھ گئے ہیں جس طرح قفل سے دروازے بند ہو جاتے ہیں اسی طرح ان کے دل بھی اس زنگ سے بند ہو چکے ہیں۔

لفظ قُلُوبُ کی تکثیر یہاں اظہارِ نفرت و کراہت کے لیے ہے، گویا یہ دل ایسے قابلِ نفرت اور گھونے ہیں کہ محاکم کو تعین کے ساتھ ان کی طرف اشارہ بھی گوارا نہیں۔

اجتہاد بالرائے کی تحسین کرنے کے باوجود حدیث میں وارد ہے:

مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ.

[سنن ترمذی، کتاب تفسیر القرآن [۴۸] باب ماجاء فی الذی یفسر القرآن برأیه [۱] حدیث: ۲۹۵۰]

”جس نے قرآن مجید میں اپنی رائے سے کچھ کہا تو وہ دوزخ میں اپنا ٹھکانہ بنا لے۔“

اور ایک روایت میں ہے: مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ كِتَابَ اللَّهِ بِرَأْيِهِ فَاصَابَ فَقَدْ أَخْطَأَ.

[سنن ابی داؤد، کتاب العلم [۱۹] باب الکلام فی کتاب اللہ بغیر علم [۵] حدیث: ۳۶۵۲، سنن ترمذی، کتاب

تفسیر القرآن [۴۸] باب ماجاء فی الذی یفسر القرآن برأیه [۱] حدیث: ۲۹۵۱، ۲۹۵۲]

(۱) ان کے حالات زندگی معلوم نہ ہو سکے۔

”جس نے قرآن مجید [کی تفسیر] میں اپنی رائے سے کچھ کہا اور اُس کی بات درست بھی نکلی تو اُس نے خطاً [غلطی] کی۔

امام ترمذی ان روایتوں کو نقل کرنے کے بعد لکھتے ہیں: هكذَا رُوِيَ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ وَغَيْرِهِمْ أَنَّهُمْ شَدَّدُوا فِي هَذَا فِي أَنْ يَفْسِرَ الْقُرْآنَ بِغَيْرِ عِلْمٍ، وَأَمَّا الَّذِي رُوِيَ عَنْ مُجَاهِدٍ ﷺ وَتَقَادَةَ وَغَيْرِهِمَا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّهُمْ فَسَّرُوا الْقُرْآنَ، فَلَيْسَ الظَّنُّ بِهِمْ أَنَّهُمْ قَالُوا فِي الْقُرْآنِ أَوْ فَسَّرُوهُ بِغَيْرِ عِلْمٍ أَوْ مِنْ قِبَلِ أَنْفُسِهِمْ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْهُمْ مَا يُدُلُّ عَلَى مَا قُلْنَا أَنَّهُمْ لَمْ يَقُولُوا مِنْ قِبَلِ أَنْفُسِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ، وَقَدْ تَكَلَّمَ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ فِي سَهِيلِ ابْنِ أَبِي حَزْمٍ. [سنن ترمذی: ۵: ۱۸۳، تحت حدیث: ۲۹۵۲]

”بغیر علم کے تفسیر قرآن مجید کے سلسلے میں رسول اللہ ﷺ کے بعض اصحاب سے سخت وعید منقول ہے۔ مجاہد اور تقادہ وغیرہ نے قرآن مجید کی جو تفسیر کی ہے، اُس کے بارے میں یہ گمان نہیں ہو سکتا کہ انہوں نے بغیر علم کے یا اپنی طرف سے کوئی تفسیر کی ہو اور اُن سے بھی علماء نے یہ بات نقل کی ہے کہ انہوں نے اپنی طرف سے کوئی تفسیر نہیں کی (۱)۔ حدیث کا علم رکھنے والے بعض علماء نے سہیل بن ابی حزم کے بارے میں کلام کیا ہے (۲)۔“

— علامہ ابن الانباری، نحوی لغوی کتاب الرد میں فرماتے ہیں: اس حدیث کی دو تفسیریں ہیں:

أَمَّا هَذَا: مَنْ قَالَ فِي مَشْكَالِ الْقُرْآنِ بِمَا لَا يُعْرَفُ مِنْ مَذْهَبِ الْأَوَائِلِ مِنَ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ فَهُوَ مُتَعَرِّضٌ لِسُخْطِ اللَّهِ، وَالْجَوَابُ الْآخِرُ - وَهُوَ اثْبَتِ الْقَوْلَيْنِ وَأَصْحَبَهُمَا مَعْنَى - مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ قَوْلًا لَا يَعْلَمُ أَنَّ الْحَقَّ غَيْرُهُ فَلْيَتَبَوَّأْ مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ (۲)۔

[الجامع لاحکام القرآن القرطبی: ۱: ۶۷، باب ماجاء من الوعيد في تفسير القرآن بالرأي]

(۱) یہ امام ترمذی کا حسن ظن ہے ورنہ مجاہد نے کئی تفسیریں اپنی طرف سے کی ہیں، مثلاً یہ کہ اہل کتاب ہتھیار مسخ نہیں ہوئے تھے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ رسول اللہ ﷺ کو اپنے پاس عرش پر بٹھائیں گے وغیرہ۔

(۲) اس سے پہلی والی روایت بھی ضعیف ہی ہے اس لیے کہ اس کا راوی عبدالاعلیٰ بن عامر بھی ضعیف ہی ہے اور شاید اس لیے امام ابن العربی نے لکھا ہے: قلنا: ليس في الوعيد على ذلك حديث صحيح.

[قانون التاویل: ۶۵۹]

”ہم کہتے ہیں: رائے سے قرآن مجید کی تفسیر کی وعید کے بارے میں کوئی صحیح حدیث وارد نہیں ہے۔“

”ایک یہ کہ جس نے مشکل القرآن کے بارے میں کوئی ایسی رائے قائم کی جو اسلاف یعنی صحابہ کرام اور تابعین عظام کا مذہب نہ رہا ہو تو ایسا شخص خود کو اللہ تعالیٰ کی عذاب میں مبتلا ہو جانے کے لیے سامان مہیا کرتا ہے اور دوسرا جواب۔ جو ان دونوں میں نسبتاً زیادہ صحیح اور محسوس ہے۔ یہ ہے کہ جس نے قرآن مجید کی تفسیر میں کوئی ایسی بات کہی کہ وہ جانتا ہے کہ حق بات وہ نہیں بلکہ دوسری ہے تو ایسا شخص جہنم کو اپنا ٹھکانہ بنا رہا ہے۔“

یہ بھی لکھتے ہیں: حمل بعض أهل العلم هذا الحديث على أن الرأي معني به الهوى، من قال في القرآن قولاً يوافق هواه لم يأخذه عن أئمة السلف فأصاب فقد أخطأ بحكمه على القرآن بما لا يعرف أصله؛ ولا يقف على مذاهب أهل الأثر والنقل فيه.

[المفقه والمفسر: ۱: ۵۷ الجامع لاحكام القرآن القرطبي: ۱: ۶۷]

”بعض اہل علم نے یہ حدیث اس پر محمول کیا ہے کہ رائے سے مراد ہوئی [اپنی پسندیدہ رائے ہے] جو شخص ایسی بات کرے جو اس کی خواہش نفس کے موافق ہو اور ائمہ سلف سے ماخوذ نہ ہو تو اگر وہ صحیح بھی ہو پھر بھی غلط [غلط] ہے اس لیے کہ اس نے قرآن مجید کی طرف وہ حکم منسوب کیا ہے جس کی بنیاد اُسے معلوم نہیں اور اہل نقل و اثر کی مذہب پڑتی نہیں۔“

— امام راغب اصفہانی لکھتے ہیں: وذكر بعض المحققين أن المذهبيين هم الغلو

التقصير فمن اقتصر على المنقول اليه فقد ترك كثيراً مما يحتاج اليه، ومن أجاز لكل أحد الخوض فيه فقد عرضه للتخليط، ولم يعتبر حقيقة قوله تعالى: لِيَذَّبُرُوا إِلَيْهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ، والواجب أن يبين أولاً ما ينطوي عليه القرآن، وما يحتاج اليه المفسر من العلوم. [مقدمة التفسير: ۶۰۳]

”یہ دونوں مذاہب دراصل افراط و تفریط پڑتی ہیں۔ جس نے صرف ماثور و منقول تفسیر پر انحصار کیا اُس نے تفسیر کے نہایت ضروری حصہ کو نظر انداز کر دیا اور جس نے ہر کس و نا کس کو تفسیر قرآن مجید کی اجازت دی اُس نے کتاب عزیز کو اختلاط و امتزاج کا نشانہ بنایا، گویا اُس نے قرآن مجید کی آیت کریمہ ”لِيَذَّبُرُوا إِلَيْهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ“ کا صحیح مفہوم ہی نہیں سمجھا۔“

حافظ ابن قیم لکھتے ہیں: أنَّ الرأي نوعان: أحدهما: رأي مجرد لا دليل عليه بل هو خرسٌ وتحمينٌ فهذا الذي أعاد الله الصديق والصحابه منه والشانسي: رأي مستند إلى استدلال واستنباط من النصِّ وحده، أو من نص آخر معه فهذا من الأطف فهُم النصوص وأدقه.

[أعلام الموقعين عن رب العالمين: ۷۴]

”رأے [اور اجتہاد] کی دو قسمیں ہیں: ایک تو ایسی مجرد رائے ہے جس پر کوئی دلیل قائم نہ ہو بلکہ محض ظن و تخمین کی بنیاد پر قائم کی گئی ہو۔ اس رائے سے سیدنا ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ اور دوسرے صحابہ کرام نے اللہ تعالیٰ کے ہاں پناہ مانگی ہے اور دوسری وہ رائے ہے جس کا استدلال و استنباط کسی دوسری نص سے کی گئی ہو تو یہ نہایت لطیف اور دقیق فہم نصوص کا نتیجہ ہے۔“

تفسیر بالرأی کی قسمیں

مندرجہ بالا تفصیل سے معلوم ہوا کہ تفسیر بالرأی کی دو قسمیں ہیں:

- تفسیر بالرأی المحمود: پسندیدہ اور عمدہ رائے سے قرآن مجید کی تفسیر

- تفسیر بالرأی المذموم: غیر پسندیدہ اور مذموم رائے سے قرآن مجید کی تفسیر

پسندیدہ اور عمدہ رائے سے قرآن مجید کی تفسیر کے شرائط

تفسیر بالرأی کی جائز قسم کو تفسیر بالرأی المحمود کہا جاتا ہے۔ اس کے مفہوم میں اہل لغت کا لغت کی روشنی میں اہل نحو کا علم نحو کی روشنی میں اور فقہاء و مجتہدین کا معانی و مفہام اور استنباط و استدلال پر مبنی تفسیریں شامل ہیں۔ جو شخص قواعد و ضوابط کے مطابق اجتہاد سے کوئی بات کرتا ہے تو وہ مجرد رائے سے بات کرنے والا نہیں کہا جاسکتا اس سلسلے میں مفسرین نے چند علوم میں ماہر ہونے کی شرط لگائی ہے تاکہ ان کی روشنی میں قرآن مجید کی پسندیدہ تفسیر کیا جاسکے۔ یہ علوم کسی مفسر کے لیے بمنزلہ آلات و اسباب کے ہیں جو مفسر کو غلطی میں پڑنے سے محفوظ رکھتے ہیں جن میں سے چند ایک شرائط یہ ہیں:

[۱] علم لغت: مجاہد فرماتے ہیں: لَا يَجِلُّ لِأَحَدٍ يَوْمٌ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَتَكَلَّمَ فِي كِتَابِ

اللَّهِ إِذَا لَمْ يَكُنْ عَالِمًا بِلُغَاتِ الْعَرَبِ. [البرہان فی علوم القرآن: ۲۹۲]

”جو شخص اللہ تعالیٰ اور روزِ آخرت پر ایمان رکھتا ہو اُس کے لیے حلال نہیں کہ لغتِ عرب میں مہارت حاصل کیے بغیر قرآن مجید میں رائے زنی کرے۔“

امام مالک فرماتے ہیں: لا اوتی برجل یفسر کتاب اللہ غیر عالم بلغة العرب إلا جعلته نكالا. [شعب الایمان ۲: ۲۲۶ روایت: ۲۲۸۷ البرہان فی علوم القرآن ۱: ۲۹۲: الاقان ۴: ۱۶۳: نوع: ۷۸] ”میرے سامنے اگر کوئی ایسا شخص لایا جائے جو لغتِ عرب میں مہارت رکھے بغیر کتاب اللہ کی تفسیر کرتا ہو تو میں اسے نمونہ عبرت بناؤں گا۔“

امام واحدی لکھتے ہیں: مَا حُدِثَ الْبِدْعُ وَالْأَهْوَاءُ الْمُضِلَّةُ إِلَّا مِنَ الْجَهْلِ بِلُغَةِ الْعَرَبِ. [التفسیر البسيط: ۱: ۴۰۸]

”بدعات اور مٹی برضالت آہوا [غرائب] لغتِ عرب سے ناواقفیت کی وجہ سے وجود میں آئے۔“ اور امام شافعی کے حوالے سے لکھتے ہیں: عَامَةٌ مَنْ تَزُنْدَقُ بِالْعِرَاقِ لِجَهْلِهِمْ بِالْعَرَبِيَّةِ وَلُغَاتِ الْعَرَبِ. [التفسیر البسيط: ۱: ۴۰۸-۴۰۹]

”عراق میں جتنے لوگ زندیق اور بے دین ہوئے اُس کی وجہ یہ ہوئی کہ وہ عربیت اور لغاتِ عرب سے ناواقف تھے۔“

[۲] علمِ نحو: علمِ نحو میں مہارت حاصل کرنا بھی ضروری ہے اس لیے کہ اعرابی حالت کی تبدیلی سے معنی میں فرق آجاتا ہے چنانچہ حسن بصری سے دریافت کیا گیا:

الرجل يتعلم العربية ليمتس بها حسن المنطق و يقيم بها قراءه نه؟ فقال: حسن يا ابن أخي فتعلمها فإن الرجل ليقرأ الآية فيعيا بوجهها فيهلك فيها.

[فضائل القرآن ابو عبید قاسم بن سلام: ۲۱۰-۲۱۱ باب اعراب القرآن [۵۳] الاقان ۲: ۱۵: نوع: ۴۱] ”اگر کوئی شخص عربیت میں مہارت حاصل کرنا چاہے کہ وہ اچھی طرح گفتگو کر سکے اور قراءت کو درست کر سکے؟ تو آپ نے فرمایا: بھتیجے! بہتر ہے۔ تمہیں عربیت سیکھنا چاہیے اس لیے کہ بسا اوقات ایسا ہوتا ہے کہ ایک آدمی ایک آیت تلاوت کرتا ہے اور اس کو غلط معنی پہنا کر اپنی ہلاکت کا سامان بہم پہنچاتا ہے۔“

امام اصمعی کہا کرتے تھے: تَعَلَّمُوا النِّحْوَانَ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَفَرَتْ بِكَلِمَةِ قَالَ اللَّهُ لِعِيسَى:

أَنْتَ نَبِيِّ وَأَنَا وَلَدْتُكَ فَحَفَفُوهَا. [التفسير البسيط: ۳۰۹-۳۱۰]

”علم نحو سیکھو اس لیے کہ بنی اسرائیل ایک کلمہ سے کافر ہوئے۔ اللہ تعالیٰ نے سیدنا عیسیٰ علیہ السلام سے فرمایا تھا: اَنْتَ نَبِيِّ وَأَنَا وَلَدْتُكَ ”میں نے تمہیں پیدا کیا ہے۔“ تو انہوں نے اسے تخفیف کے ساتھ وَلَدْتُكَ پڑھا۔ [یعنی میں نے تمہیں جنا اور تو مجھ سے پیدا ہوا]۔“

اور حافظ سیوطی لکھتے ہیں: وعلی الناظر فی کتاب اللہ تعالیٰ، الکاشف عن أسرارہ: الناظر فی الکلمة وصیغتها ومحلها، ککو نہا مبتدأ أو خبر أو فاعلاً أو مفعولاً أو فی مبادئ الکلام أو فی جواب إلی غیر ذلك. [الاتقان فی علوم القرآن: ۲، ۲۱۵، نوع: ۳۱]

”جو شخص کتاب اللہ کا مطالعہ کرتا اور اُس کے اسرار معلوم کرنا چاہتا ہے تو اُس پر لازم ہے کہ وہ ہر لفظ کے صیغہ اور اُس کے محل پر بھی غور کرے، یعنی دیکھے کہ مبتدأ ہے یا خبر فاعل ہے یا مفعول اور مبادی کلام [کلام کے ابتدائی حصوں] میں سے ہے [یا کسی سابقہ کلام کا] جواب ہے اور اسی طرح کی دوسری باتوں کے معلوم کرنے کی سعی کرے۔“

[۳] علم صرف: حافظ سیوطی لکھتے ہیں: وَمَنْ فَاتَهُ عِلْمُهُ فَاتَهُ الْمُعْظَمُ، لِأَنَّ «وَجَدَ» مَثَلًا كَلِمَةً مُبْهِمَةً فَبِإِذَا صَرَفْنَاهَا اتَّضَحَتْ بِمَصَادِرِهَا (۱)

[مقدمہ ابن الصلاح: ۲۰۰، الاتقان: ۴، ۱۶۷، نوع: ۷۸]

”جس شخص نے صرف کا علم حاصل نہیں کیا اُس کے ہاتھ سے ایک بڑی عظیم الشان چیز جاتی رہی کیونکہ مثلاً حرف وَجَدَ ایک مبہم کلمہ ہے تو جس وقت ہم اس کی گردان کریں گے وہ اپنے مصدروں کے ذریعے واضح ہوتا چلا جائے گا۔“

علامہ زبیری لکھتے ہیں: وَمِنْ بَدَعِ التَّفْسِيرِ: أَنَّ الْإِمَامَ جَمَعَ أُمَّ وَأَنَّ النَّاسَ يُدْعَوْنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِأُمَّهَاتِهِمْ، وَأَنَّ الْحِكْمَةَ فِي الدُّعَاءِ بِالْأُمَّهَاتِ دُونَ الْآبَاءِ رِعَايَةَ حَقِّ عِيسَى

(۱) حافظ سیوطی نے اسے امام ابن فارس کا قول کہہ کر نقل کیا ہے۔ [الاتقان: ۴، ۱۶۷، نوع: ۷۸]

جب کہ حافظ ابن صلاح نے اسے المعانی بن زکریا نہروانی کا قول کہہ کر لکھا ہے۔ [مقدمہ ابن الصلاح: ۲۰۰]

التَّحِيُّلَ وَإِظْهَارُ شَرَفِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، وَأَنْ لَا يَفْتَضَحَ أَوْلَادُ الزَّانَا. وَلَيْتَ شَعْرِي أَيُّهُمَا
أَبْدَعُ: أَصْحَحُ لَفْظُهُ أُمَّ بَهَاءً حِكْمَتَهُ.

[تفسیر الکشاف عن حقائق التنزیل ۲: ۶۸۲، البرہان ۱: ۲۹۸-۲۹۹، الاقان ۳: ۱۶۷]

”بدی تفسیر میں سے ایک یہ ہے [جو یَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِسْمِهِمْ، سورۃ بنی اسرائیل ۱۷: ۷۱ کے تحت ذکر کی گئی ہے کہ] [امام، اُم] [ماں] کی جمع ہے اور [روز قیامت] ماؤں کے نام سے پکارنے اور آباء کے ناموں نہ پکارنے میں حکمت سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کا خیال رکھنا ہے [کہ وہ بن باپ پیدا ہوئے تھے اور اسی طرح] [سیدنا حسن] ^(۱) اور سیدنا حسین رضی اللہ عنہما ^(۲) کے شرف و عزت کا اظہار مقصود ہے اور اولادِ زنا کی پردہ پوشی۔ کاش! مجھے علم ہوتا کہ ان دونوں میں کون سی تفسیر زیادہ بدعت ہے: صحت لفظی [کیوں کہ اُم] [ماں] کی جمع اُمہات ہے نہ کہ اُم] [یا حکمت و فلسفہ کی تابانی؟“

امام قرطبی لکھتے ہیں: یہ [امام کو اُم کی جمع کہنا] نہایت کمزور ہے اس لیے کہ اس صحیح حدیث کے خلاف ہے جس میں مذکور ہے: إِذَا جَمَعَ اللَّهُ الْأُولِينَ وَالْآخِرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرْفَعُ لِكُلِّ غَادِرٍ لُؤَاءٌ فَيَقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ خَرَّجَهُ مُسْلِمًا وَبِحَارِي ^(۳). فقوله: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ النَّاسَ يُدْعَوْنَ فِي الْآخِرَةِ بِأَسْمَائِهِمْ وَأَسْمَاءِ آبَائِهِمْ، وَهَذَا يُرَدُّ عَلَى مَنْ قَالَ: إِنَّمَا يُدْعَوْنَ بِأَسْمَاءِ أُمَّهَاتِهِمْ، لِأَنَّ فِي ذَلِكَ سِتْرًا عَلَى آبَائِهِمْ. [تفسیر القرطبی ۱۰: ۲۵۸]

(۱) حسن بن علی رضی اللہ عنہما ہاشمی قرشی ابو محمد پانچویں خلیفہ راشد ہیں۔ ۳۰ھ = ۶۲۳م کو مدینہ منورہ میں سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھٹن سے پیدا ہوئے۔ عاقل، حلیم، فصیح و بلیغ اور بہت حسین و جمیل تھے۔ مکہ معظمہ کو پیدل جا کر ۲۲ حج ادا کیے۔ ۵۰ھ = ۶۷۰م کو وفات پائی۔

[الاصابة فی تمییز الصحابة: ۱: ۳۲۸، الاعلام ۲: ۱۹۹]

(۲) حسین بن علی رضی اللہ عنہما ہاشمی قرشی ابو محمد ۳۰ھ = ۶۲۵م کو مدینہ منورہ میں سیدہ فاطمہ رضی اللہ عنہا بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے گھٹن سے پیدا ہوئے۔ ۶۱ھ = ۶۸۰م کو ظلماً شہید کیے گئے۔

[الاصابة فی تمییز الصحابة: ۱: ۳۳۲، الاعلام ۲: ۲۳۳]

(۳) صحیح بخاری، کتاب الادب [۷۸] باب ما یذکر الناس بابائهم [۹۹] حدیث: ۶۱۷۷، صحیح مسلم، کتاب الجہاد والسیر [۳۲] باب تحریم الغدر [۴] حدیث: ۹- [۱۷۳۵] واللفظ..

”جب روزِ قیامت اللہ تعالیٰ اولین اور آخرین کو جمع فرمائیں گے تو ہر دھوکہ باز کے لیے ایک ایک علم اٹھایا جائے گا اور کہا جائے گا: یہ فلاں بن فلاں کی دھوکہ دہی ہے۔ پس ارشادِ نبوی: هذه غدرة فلان اس بات کا بین ثبوت ہے کہ روزِ قیامت سارے لوگ اُن کے آباء کے ناموں سے پکارے جائیں گے اور اس میں اُن لوگوں کا رد ہے جو کہتے ہیں کہ پردہ پوشی کی خاطر لوگوں کو اُن کے ماؤں کے ناموں سے پکارا جائے گا۔“

[۳] علم اشتقاق: حافظ سیوطی لکھتے ہیں: اس علم کا جاننا اس لیے ضروری ہے کہ: لَأَنَّ الْإِسْمَ إِذَا كَانَ اشْتِقَاقَهُ مِنْ مَادَّتَيْنِ مُخْتَلِفَتَيْنِ اِخْتَلَفَ الْمَعْنَى بِاِخْتِلَافِهِمَا كَالْمَسِيحِ هَلْ هُوَ مِنَ السِّيَاحَةِ أَوِ الْمَسْحِ. [الاقان ۴: ۱۶۷]

”جب کوئی اسم دو مختلف مادوں سے مشتق ہو تو اس کے مشتقات سے مادہ کے فرق و اختلاف کا علم ہو جاتا ہے، مثلاً: مسیح، کہ یہ سیاحت سے ہے یا مسح ہے۔“

پہلے مادہ کے اعتبار سے مسیح کے معنی ہوں گے: سیاحت کرنے والا اور دوسرے مادہ کے لحاظ سے اس کے معنی ہوں گے: ”مُجُونِے والا“ جس کے مَجُونِے سے مریض تندرست ہو جاتا ہے۔ اس معنوی فرق کا پتا علم اشتقاق سے چلا۔“

[۵-۷] علم البلاغۃ [معانی، بیان، بدیع]: حافظ سیوطی لکھتے ہیں: علم معانی سے کلام کی ترکیبوں کے خواص کی معرفت اُن کے معانی کا فائدہ دینے کی جہت سے حاصل ہوتی ہے۔ علم بیان سے تراکیب کلام کی معرفت اور وضوح و فغاء و دلالت کے خواص کا علم ہو جاتا ہے جب کہ علم بدیع و جوه تحسین کلام کی معرفت کا سبب ہوتا ہے۔ [الاقان ۴: ۱۶۸]

[۸] علم القراءات: یہ علم اس لیے ضروری ہے کہ اس کی معرفت سے کسی آیت کی تفسیر میں امکانی وجوہ میں کسی ایک کو ترجیح دینا ممکن ہو جاتا ہے۔ [تفسیر القرطبی ۱۰: ۲۵۸]

[۹] علم اصول الدین: حافظ سیوطی لکھتے ہیں: أصول الدین، بما فی القرآن من الآيات الدالة بظاہرہا علی ما لا یحوز علی اللہ تعالیٰ، فالأصولی یُوَوَّلُ ذَٰلِكَ، و یستدلُّ علی ما یستحیل، و ما یحب، و ما لا یحوز. [الاقان ۴: ۱۶۹]

”یہ علم اس وجہ سے ضروری ہے کہ قرآن مجید میں کچھ آیتیں ایسی بھی ہیں جو اپنے ظاہر کے اعتبار سے اس طرح کی باتوں پر دلالت کرتی ہیں کہ وہ باتیں اللہ تعالیٰ کے لیے جائز نہیں ہیں۔ لہذا اصولی [یعنی: علم اصول دین کا عالم] ان کے تاویل کر کے ناممکن واجب اور جائز ہونے والی باتوں پر استدلال کرے گا۔“

[۱۰] علم اصول فقہ: اس لیے کہ اسی علم کے وسیلہ سے احکام اور استنباط پر دلیلیں قائم کرنے کی وجہ معلوم ہوتی ہے۔ [الاتقان: ۴: ۱۶۹]

[۱۱] علم اسباب نزول اور قصص: اس لیے کہ سبب نزول ہی کے ذریعہ سے آیت کے وہ معنی معلوم ہوا کرتے ہیں جن کے بارے میں وہ آیت نازل کی گئی ہے۔ [الاتقان: ۴: ۱۶۹]

[۱۲] علم النسخ والمنسوخ: تاکہ محکم آیات کو منسوخ آیات سے الگ کر کے معلوم کیا جاسکے۔

[الاتقان: ۴: ۱۶۹]

[۱۳] علم فقہ [الاتقان: ۴: ۱۶۹]

[۱۴] اُن احادیث کا علم جو مجمل اور مبہم آیات کی تفسیر و تبیین کرتی ہیں۔ [الاتقان: ۴: ۱۶۹]

[۱۳] علم المسوئۃ: حافظ سیوطی لکھتے ہیں: وهو علم یورثہ اللہ تعالیٰ لمن عمل بما علم، وإلیہ الإشارة بحديث: مَنْ عَمِلَ بِمَا عَلِمَ وَرَثَهُ اللَّهُ عِلْمُ مَا لَمْ يَعْلَمْ. [الاتقان: ۴: ۱۶۹]

”وہی، ایسا علم ہے جس کو اللہ تعالیٰ اپنے عالم باعمل بندوں کو عطا فرماتے ہیں اور حدیث:

مَنْ عَمِلَ بِمَا عَلِمَ وَرَثَهُ اللَّهُ عِلْمُ مَا لَمْ يَعْلَمْ^(۱)

”جس نے [اپنے] علم پر عمل کیا تو اللہ تعالیٰ اسے اُس علم کا بھی وارث بناائیں گے جسے یہ نہیں جانتا میں اس کی طرف اشارہ ہے۔“

(۱) یہ روایت حدیث کی کتابوں میں منڈل سکی البتہ اسے حافظ ابو نعیم نے عبد الواحد بن زید کے حوالے سے اس طرح لکھا ہے کہ: كَانَ يُقَالُ: مَنْ عَمِلَ بِمَا عَلِمَ وَرَثَهُ اللَّهُ عِلْمُ مَا لَمْ يَعْلَمْ، یعنی کہا جاتا تھا کہ جس نے اپنے علم پر عمل کیا تو اللہ تعالیٰ اسے اس علم کا بھی وارث بناائیں گے جسے یہ نہیں جانتا۔ اس سے معلوم ہوا کہ حافظ ابو نعیم اس کو حدیث نبوی نہیں کہتے۔ پھر یہ بھی ہے کہ عبد الواحد بصرے کا ایک قصہ گو و اعظما تھا۔ بد مذہب تھا اور سچا نہیں تھا۔ [احوال الرجال، جوز جانی: ۱۱۶، ترجمہ: ۱۸۹]

آگے حافظ سیوطی نے یہ سوال اٹھایا ہے کہ علم وہی تو ایک مشکل امر ہے نیز یہ تو ایک ایسی چیز ہے جو انسان کی قدرت میں نہیں۔ اس کا جواب دیتے ہوئے حافظ صاحب موصوف کہتے ہیں: یہ گمان درست نہیں اور اس کا حصول ناممکن اور محال نہیں بلکہ اس کے حاصل کرنے کے چند طریقے ہیں۔ اگر ان پر کوئی عمل پیرا ہو جائے تو علم وہی اسے حاصل ہو سکتا ہے اور پھر امام زرکشی کے حوالے سے لکھتے ہیں: **إعلم أنه لا يحصل للناس فهم معاني الوحي حقيقة ولا يظهر له أسراره وفي قلبه بدعة، أو كبر، أو هوى، أو حُب الدنيا، أو هو مصر على ذنب، أو غير متحقق بالإيمان، أو ضعيف التحقيق، أو يعتمد على قول مفسر ليس عنده علم إلا بظاهر، أو يكون راجعاً إلى معقوله. وهذه كلها حجب وموانع. بعضها أكث من بعض.**

[البرهان في علوم القرآن ۲: ۱۸۰-۱۸۱، الاتقان في علوم القرآن ۴: ۱۶۹]

”خوب جان لیجئے کہ وحی کے اسرار و رموز کسی شخص پر اسی وقت منکشف ہو سکتے ہیں جب اس کا دل و دماغ، بدعت، کبر، ہوا و ہوس اور حظ دنیا سے خالی ہو۔ جب کوئی شخص کسی گناہ کے کرنے پر مُصر ہو یا ضعیف الایمان ہو یا کسی جاہل مفسر کے قول پر اعتماد کرتا ہو یا اپنے عقلی ڈھکوسلوں پر یقین رکھتا ہو تو اُس پر وحی الہی کا راز کھل نہیں سکتا۔ یہ سب حجابات اور موانع ہیں جن میں سے بعض دوسروں کی نسبت زیادہ پختہ اور سنگین ہیں۔“

مشہور کتب تفسیر بالرأی المحمود تاویلات اهل السنّة = تفسیر الماتریدی

مصنف کا تعارف: محمد بن محمد بن محمود الماتریدی، علماء کلام کے ائمہ میں سے تھے۔ سمرقند کے ایک محلہ ماترید [ناتریت] کی طرف منسوب ہیں۔ اُن گنت مفید کتابیں لکھیں۔ ۳۳۳ھ = ۹۴۴ء کو سمرقند میں وفات پائی۔ [الجواہر المہیّیۃ: ۳۷۵، ترجمہ: ۱۴۷۷، الأعلام ۱۹: ۷] علامہ قرشی^(۱) لکھتے ہیں: و کتاب تاویلات القرآن و هو کتاب لا یوازیه فیہ کتاب، بل لا یدانیہ شیئ، من تصانیف من سبقه فی ذلك الفن. [الجواہر المہیّیۃ: ۳۷۵، ترجمہ: ۱۴۷۷] ”تاویلات القرآن اپنے موضوع پر ایک بے مثال کتاب ہے بلکہ اسی فن میں متقدمین کی کوئی بھی تصنیف اس کے مقابلہ کی نہیں۔“

معلوم نہیں کہ علامہ قرشی یہ کیوں کہہ رہے ہیں کہ کوئی بھی تفسیر ”تاویلات اہل السنۃ“ کے برابر نہیں۔ اس پوری تفسیر کا مطالعہ کرنے کے بعد معلوم ہوتا ہے کہ یہ محض ایک غلو ہے جو علامہ قرشی کر چکے ہیں۔ اس میں کوئی ایسی قابل ذکر بات نہیں جو اُن سے پہلے کسی اور نے نہ کی ہو۔ اس تفسیر کا سارا دار و مدار امام ابن قتیبہ اور ابو عوجہ^(۲) کے اقوال پر ہے۔ الْمَكْتَبَةُ الشَّامِلَةُ سے معلوم ہوتا ہے کہ امام ماتریدی نے امام ابن قتیبہ سے ۳۴۰ مقامات پر استفادہ کیا ہے۔ آپ قَالَ الْقُتَيْبِيُّ لَكُلِّهِ كِرَانُ كَقَوْلِ لِكِهْتِي هِيْنَ جَب كَبُوعُوجِه سَع ۳۸۷ مَقَامَاتِ پَر اسْتِفَادَه كِيَا هِيْ۔

(۱) عبد القادر بن محمد بن نصر اللہ قرشی ابو محمد محی الدین۔ ۲۹۹ھ = ۱۲۹۷ء کو قاہرہ میں پیدا ہوئے۔ تراجم کے عالم حافظ حدیث اور حنفی فقیہ تھے۔ کئی علمی کتابیں لکھیں۔ ۵۷۷ھ = ۱۳۷۳ء کو قاہرہ میں وفات پائی۔ [الدرر الکامرۃ: ۲، ۳۹۲، الأعلام ۴: ۴۲۲]

(۲) ابو عوجہ توبہ بن قتیبہ المہجیمی الاعرابی النحوی، علم الادب میں امام ابو منصور ماتریدی کے اُستاد تھے۔ آپ ایک ماہر ادیب تھے۔ انہیں ابو جعفر محمد بن عیسیٰ بن شععی وراق سے شرف تلمذ حاصل ہے۔ [القندنی ذکر علماء سمرقند: ۱۱۵، رقم الترجمة: ۱۷۲]

چند تفسیری نکات

۱- آیت کریمہ: **أَعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ**. [سورۃ البقرہ ۲: ۲۴] کے تحت لکھا ہے کہ:

في الآية دلالة أنها لم تُعَدَّ لِغَيْرِ الْكَافِرِينَ. [تأويلات اہل السنۃ: ۱: ۴۰۲]

”اس آیت میں دلالت ہے کہ جہنم کفار کے علاوہ کسی اور کے لیے تیار نہیں کی گئی ہے۔“

۲- آیت کریمہ: **وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ**. [سورۃ البقرہ ۲: ۳۵] کے تحت لکھا

ہے کہ: **ثُمَّ لَا يُدْرَى مَا تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أَمَرَ آدَمَ وَالْحَوَاءَ بِالْكُونِ وَالْمُقَامِ فِيهَا: أَهِيَ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ أَوْ جَنَّةٌ مِنْ جَنَّاتِ الدُّنْيَا؟** إذ ليس في الآية بيان ذلك.

[تأويلات اہل السنۃ: ۱: ۴۲۵]

”کسی کو نہیں معلوم کہ وہ کون سی جنت ہے جس میں سیدنا آدم اور سیدہ حواء علیہما السلام کو ٹھہرایا گیا تھا کیا یہ وہی جنت ہے جس کا متقین سے وعدہ کیا گیا ہے یا کوئی دنیاوی باغ ہے؟ اس لیے کہ اس آیت میں اس کا کوئی ذکر نہیں (۱)۔“

۳- آیت کریمہ: **وَقَالُوا لَنْ نَمَسَّنَا النَّارَ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً**. [سورۃ البقرہ ۲: ۸۰] کے تحت لکھا:

أجمع أهل التفسير والكلام على صرف الأيام المعدودة المذكورة في هذه الآية إلى أيام عبادة العجل، وذلك لا معنى له لوجهين. [تأويلات اہل السنۃ: ۱: ۵۰۰]

”اہل تفسیر اور اہل کلام کا اس پر اجماع ہے کہ اس آیت میں مذکور معدودہ ایام وہی ہیں جن میں

(۱) حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: **وَالْجَنَّةُ الَّتِي أَسْكَنَهَا آدَمُ وَزَوْجَتُهُ عِنْدَ سَلْفِ الْأُمَّةِ وَأَهْلِ السَّنَةِ وَالْجَمَاعَةِ هِيَ جَنَّةُ الْخُلْدِ**، و مَنْ قَالَ: إِنَّهَا جَنَّةٌ فِي الْأَرْضِ بَارِضِ الْهِنْدِ أَوْ بَارِضِ حُدَّةٍ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ، فَهِيَ مِنَ الْمُتَفَلِّسَةِ وَالْمُعْتَرَلَةِ. [مجموع الفتاویٰ: ۴: ۱۷۷]

”وہ جنت جس میں سیدنا آدم علیہ السلام اور ان کی بیوی کو رکھا گیا تھا اس امت کے سلف اور اہل السنۃ والجماعۃ کے عقیدہ کے مطابق ”جَنَّةُ الْخُلْدِ“ تھا اور جو کوئی کہتا ہے کہ وہ ہندیا جہہ وغیرہ میں کوئی باغ تھا تو وہ کوئی فلسفی ہے یا معتزلی۔“

اس موضوع سے متعلق حافظ ابن قیم کی کتاب مفتاح دار السعادة و منشور ولاية العلم والإرادة: ۱۶-۳۳ کا مطالعہ نہایت مفید رہے گا۔

انہوں نے پتھرے کی عبادت کی تھی۔ لیکن دو وجوہ سے یہ بات نادرست ہے۔“

سوال یہ ہے کہ جب یہ بات نادرست ہے تو اس پر اجماع کیسے ہوا؟ ایسی صورت میں اجماع کا فائدہ کیا ہوا؟ اصل میں یہ یہود نے کہا تھا جیسا کہ امام ابن جریر لکھتے ہیں کہ: اجتمعت یہود یوماً تخصیصاً النبی ﷺ فقالوا: لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ اِلَّا اَيَّامًا مَّعْدُوْدَةٌ و سَمُوْا رِبْعِيْنَ يَوْمًا.

[تفسیر ابن جریر: ۲۲۶: ۲۲۶، فقرہ: ۱۴۱۰]

”ایک روز یہود جمع ہو کر رسول اللہ ﷺ سے بحث کرنے لگے۔ انہوں نے لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ اِلَّا اَيَّامًا مَّعْدُوْدَةٌ پڑھا اور پھر اُس کی مقدار چالیس دن بتایا۔“

۴: آیت کریمہ: اِنِّیْ اَرْکَ و قَوْمَکَ فِیْ ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ [سورۃ الانعام: ۶: ۴۷] کے تحت لکھتے ہیں: و فِیْہِ دَلٰلَةٌ اَنْ لَا بَاسَ لِّلرَّجُلِ اَنْ یَّشْتَمَ اٰبَاہُ لِمَکَانَ رَبِّہٖ اِنَّ اِبْرٰہِیْمَ عَلَیْہِ السَّلَامُ سَمَہُ ضَالًّا و فِیْہِ دَلٰلَةٌ اَنْ الْاِیْمَانَ وَ التَّوْحِیْدَ یَلْزَمُ اَهْلَ الْفِتْرَةِ فِیْ حَالِ الْفِتْرِۃِ اِنَّ اِبْرٰہِیْمَ عَلَیْہِ السَّلَامُ سَمَہُ ضَالًّا و هُوَ لَمْ یَکُنْ فِیْ ذٰلِکَ الْوَقْتِ رَسُوْلًا اِنَّمَا بُعِثَ رَسُوْلًا مِّنْ بَعْدِ.

[تأویلات اہل السنۃ: ۱۲۹: ۴]

”اس آیت میں اس بات کی دلیل ہے کہ رب تعالیٰ کے نافرمان والد کو بیٹا برا بھلا کہہ سکتا ہے اس لیے کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے اپنے والد کو گمراہ کہا^(۱) اس میں یہ دلیل بھی موجود ہے کہ اہل فترت کے لیے بھی ایمان و توحید لازم اور ضروری ہے اس لیے کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے انہیں گمراہ کہا جب کہ آپ اسی وقت رسول نہیں تھے بلکہ اس کے بعد مبعوث ہوئے۔“

(۱) اہل علم سے مخفی نہیں کہ لفظ ضال کا معنی خطا کار بھی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے دنیا کے سب سے بڑے گمراہ کافر اور خود پسند و متکبر فرعون کے پاس سیدنا موسیٰ اور سیدنا ہارون علیہما السلام کو اس حکم کے ساتھ بھیجا تھا کہ:

فَقُوْلَا لَهُ قَوْلًا لَّیْسًا لَّعَلَّہٗ یَنْذَرُ اَوْ یَحْشٰی. [سورۃ طہ: ۴۴]

”پس تم دونوں اس کو نرمی کے ساتھ دعوت دو شاید وہ یاد دہانی حاصل کرے یا ڈرے۔“

سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں یہ کیوں کر درست تسلیم کیا جائے کہ وہ اپنے والد کے ساتھ اس درشتگی سے پیش آئیں گے؟ ہاں امام ماتریدی کا یہ کہنا کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے انہیں گمراہ کہا جب کہ آپ اسی وقت رسول نہیں تھے بلکہ اس کے بعد مبعوث ہوئے۔ سو یہ دعویٰ محل نظر ہے اور سرے سے اس کی کوئی دلیل ہی موجود نہیں۔

۵- آیت کریمہ: وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا. [سورۃ انفجر: ۲۲: ۸۹] کے تحت لکھتے ہیں:
 وَجَاءَ رَبُّكَ بِالْمَلَكِ إِذْ يَجُوزُ أَنْ تُسْتَعْمَلَ الْوَاوُ مَكَانَ الْبَاءِ. [تأویلات اہل السنۃ: ۱۰: ۵۲۳]
 ”اور تیرا رب ملائکہ کو لائے گا اس لیے کہ کبھی کبھی ”واو، باء“ کی جگہ استعمال کیا جاتا ہے۔“

امام ماتریدی اور احادیث

امام ماتریدی اپنی تفسیر میں تعقل پسندی کا مظاہرہ کرتے ہوئے صحیح احادیث کا انکار کرتے ہیں؛ مثلاً:
 - ایک جگہ لکھتے ہیں: يقول عامة أهل التأويل: إن موسى عليه السلام كان لا يغتسل فيما يراه أحد؛ فقال بنو إسرائيل: إن موسى عليه السلام آدر؛ وروون عن نبي الله ﷺ أنه قال: إن بني إسرائيل طعنوا نبي الله موسى عليه السلام بذلك؛ فذهب ذات يوم يغتسل؛ فوضع ثيابه على حجر فسعى الحجر بثوبه؛ فجعل موسى عليه السلام يعد وفي أثره ويقول ثوبي حجر ثوبي حجر حتى مرَّ به على ملا بني إسرائيل؛ فعلموا أنه ليس به شئ؛ فذلك قوله: فَبَرَأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا؛ وَكَانَ موسى عليه السلام يَتَأَذَىٰ بِمَا كَانُوا يَطْعَنُونَ؛ فعلى ذلك رسول الله ﷺ كان يَتَأَذَىٰ إِذَا قَالَ: زيد بن محمد؛ فَأَمْرٌ وَأَنْ يَدْعُوهُ لِأَبِيهِ يَقُولُ: أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ [سورة الاحزاب: ۵: ۳۳] زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ لکن هذا التأويل بعيد؛ لأنَّ موسى عليه السلام كان يدعوهم إلى ستر العورة لا يحتمل أن يطعموا هم منه الإغتسال معهم؛ و أن يكشف عورته لهم؛ أو ينظر إلى عورة أحد؛ هذا وخش من القول؛ أو يسلط حجرًا فيذهب بثيابه حتى يراه الناس متجردًا. [تأویلات اہل السنۃ: ۸: ۳۱۸؛ بذیل سورة الاحزاب: ۳۳: ۶۹]

”عام اہل تفسیر لکھتے ہیں کہ سیدنا موسیٰ عليه السلام ایسی جگہ نہایا کرتے تھے جہاں دوسرے لوگ انہیں نہ دیکھ سکتے تھے۔ بنی اسرائیل آپس میں کہنے لگے کہ [سیدنا] موسیٰ عليه السلام کے نبی پھولے ہوئے ہیں اس سلسلے میں مفسرین نے رسول اللہ ﷺ کی یہ حدیث بھی بیان کرتے ہیں کہ: بنی اسرائیل نے اُن پر اس طعن کا برملا اظہار کیا۔ ایک دن سیدنا موسیٰ عليه السلام غسل کرنے کے لیے آئے اور اپنے کپڑے ایک پتھر پر رکھ دیے لیکن پتھر ان کے کپڑوں سمیت بھاگنے لگا۔ سیدنا موسیٰ عليه السلام نے اپنا عصا اٹھایا اور پتھر کے پیچھے یہ کہتے ہوئے دوڑے کہ پتھر! میرے کپڑے! آخر بنی اسرائیل کی

ایک جماعت تک پہنچ گئے اور ان سب نے دیکھا کہ آپ کو کوئی بیماری لاحق نہیں۔ فَبَرَّاهُ اللَّهُ، کا یہی مطلب ہے۔ سیدنا موسیٰ علیہ السلام کو اس طرح ایذا دی جاتی تھی۔ لوگ جب زید بن محمد کہتے تو اس سے اُنہیں بڑی اذیت پہنچتی اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

أذَعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ. [سورة الاحزاب ۵:۳۳]

”ان کو اُن کے باپوں کی نسبت کے ساتھ پکارو، یہی اللہ کے نزدیک قرین عدل ہے۔“

یعنی: زید بن حارثہ کہا کرو لیکن یہ ایک بعید تاویل ہے، کیوں کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام اُنہیں ستر عورت کا حکم دیا کرتے تھے۔ اس کا احتمال ہی نہیں کہ بنی اسرائیل سیدنا موسیٰ علیہ السلام سے اُن کے ساتھ نہانے کی توقع کریں یا وہ ان کے سامنے اپنی عورت کھول دیں یا وہ کسی اور کی عورت کو دیکھیں۔ یہ ایک فضول قول ہے۔ اسی طرح یہ بھی غلط ہے کہ اللہ تعالیٰ کسی پتھر کو ان کے کپڑوں پر مسلط کرے اور وہ اُن کے کپڑے لے بھاگے یہاں تک کہ لوگ انہیں نہ گا دیکھ لیں۔“

امام الہدیٰ، تعقل پسندی کی بنیاد پر اس صحیح حدیث کا انکار کرتے ہیں حالانکہ اس حدیث پر یہ اعتراضات یا تو معتزلہ کیا کرتے تھے اور یا دور حاضر کے منکرین حدیث کرتے ہیں !!
آئیے حدیث کی طرف کہ اس کی حقیقت کیا ہے؟ ارشادِ باری ہے کہ:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَىٰ فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا.

[سورة الاحزاب ۶۹:۳۳]

”اے ایمان والو! اُن لوگوں کی طرح نہ ہو جانا جنہوں نے موسیٰ علیہ السلام کو اذیت دی، سو اللہ نے انہیں اُن باتوں سے جو لوگوں نے کہیں، بری کیا اور وہ اللہ کے ہاں آبرو والا تھا۔“
حدیثین نے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ مرفوع روایت نقل کی ہے کہ:

إِنَّ مُوسَىٰ كَانَ رَجُلًا حَيِيًّا سِتِيرًا مَائِرِيًّا مِنْ جِلْدِهِ شَيْءٌ اسْتَحْيَاءٌ مِنْهُ فَأَذَاهُ مَنْ أذَاهُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَقَالَ: مَا يَسْتِيرُ هَذَا السَّتْرَ إِلَّا مِنْ عَيْبٍ بَجَلِدِهِ، إِمَّا بَرَصٌ وَإِمَّا أُذْرَةٌ وَإِمَّا آفَةٌ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ أَرَادَ أَنْ يُبْرِقَهُ مِمَّا قَالُوا، وَإِنَّ مُوسَىٰ خَلَّاهُ مَأْفُوضٌ ثَوْبَهُ عَلَى حَجَرٍ ثُمَّ اغْتَسَلَ فَلَمَّا فَرَغَ أَقْبَلَ إِلَى ثِيَابِهِ لِيَأْتِ حُدَّهَا، وَإِنَّ الْحَجَرَ عَدَا بِثَوْبِهِ فَأَخَذَ مُوسَىٰ عَصَاهُ

فطلب الحجر فجعل يقول: ثوبی حجر ثوبی حجر حتى انتهی الی ملا من بنی اسرائیل فرأوه عُرباناً أحسن الناس خلقاً وأبرأه مما كانوا يقولون قال: وقام الحجر فأخذ ثوبه ولبسَه وطَفِقَ بالحجر ضرباً بعضاهُ، فوالله إنَّ بالحجر لندباً من أثر عصاهُ ثلاثاً أو أربعاً أو خمساً. [صحیح بخاری، کتاب احادیث الانبیاء [۶۰] باب [۲۸] حدیث: ۳۴۰۴، صحیح مسلم، کتاب الحیض [۳] باب جواز الاغتسال عریاناً فی الخلوۃ [۱۸] حدیث: ۷۵- [۳۳۹] سنن ترمذی، کتاب تفسیر القرآن [۴۸] باب تفسیر سورة الاحزاب [۳۴] حدیث: ۳۲۲۱، واللفظ لـ]

”سیدنا موسیٰ علیہ السلام بڑے حیادار تھے۔ اس طرح جسم کو چھپائے رکھتے تھے کہ اس کا کوئی حصہ دکھائی نہیں دیتا تھا۔ بنی اسرائیل کے کچھ لوگوں نے اُن کو ستانا شروع کیا اور کہا کہ یہ اس قدر جو بدن کو چھپائے رکھتے ہیں تو اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کو برص یا اسی قسم کی کوئی اور بیماری ہے۔ اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام کو اُن کی تہمت سے بری کرے۔ سو سیدنا موسیٰ علیہ السلام ایک دن تنہائی میں اپنے کپڑوں کو ایک پتھر پر رکھ کر غسل کرنے لگے؛ جب فارغ ہوئے اور کپڑے لینے کو اس پتھر کی طرف بڑھے تو پتھر اُن کے کپڑوں سمیت بھاگا۔ سیدنا موسیٰ علیہ السلام لے کر اُن کے پیچھے یہ کہتے ہوئے دوڑے کہ اے پتھر! میرے کپڑے اے پتھر! میرے کپڑے یہاں تک کہ بنی اسرائیل کی ایک جماعت میں پہنچ گئے، انہوں نے اُن کو برہنہ دیکھ لیا اور انہیں ظاہر ہو گیا کہ وہ ساخت میں سب سے بڑھ کر حسین تھے۔ اس طرح اللہ تعالیٰ نے اُن کے الزام سے سیدنا موسیٰ علیہ السلام کو بری کر دیا اس جگہ پر پہنچ کر پتھر زک گیا۔ سیدنا موسیٰ علیہ السلام نے اپنے کپڑے لے کر پہنے پھر پتھر کو لٹھ سے مارنے لگے۔ اللہ کی قسم! اس میں اُن کی لاشی کے تین چار یا پانچ نشانات ہیں۔“

اس صحیح حدیث کے بارے میں حافظ اسلم بے راج پوری^(۱) نے لکھا ہے کہ:

(۱) اسلم بے راج پوری ۱۸۸۲ء کو پیدا ہوئے۔ وطن بے راج پور ضلع اعظم گڑھ انڈیا۔ اُن کے والد مولانا سلامت اللہ بھوپال میں ملازم تھے۔ وہیں مولانا اسلم نے تعلیم پائی۔ پہلے ”پیمہ اخبار“ لاہور میں ملازم رہے پھر علی گڑھ کالجیٹ سکول میں عربی کے استاذ مقرر ہوئے۔ آخر میں ”جامعہ ملیہ اسلامیہ دہلی“ سے وابستہ ہو گئے اور باقی عمر وہاں گزاری۔ ۲۸ دسمبر ۱۹۵۶ء کو وفات پانگے۔

[شاہ کار اسلامی انسائیکلو پیڈیا، سید قاسم محمود، ۲۱۳، الفیصل، لاہور، بدون تاریخ]

”اس روایت میں غور کرنے کے قابل یہ امر ہے کہ راوی قسم کھا کر کہتا ہے کہ پتھر میں اُن کے ضرب کے نشانات ہیں اس حزم و یقین کے ساتھ کہ گویا خود اس نے مارتے دیکھا ہے اور یہ اس کے سچے ہونے کی نشانی نہیں ہے۔ علاوہ بریں پتھر بے جان بے ارادہ اور غیر متحرک شے ہے۔ اس کا پتروں کو لے کر بھاگنا ایک معجزانہ امر ہوگا جو من جانب اللہ ہی ہو سکتا ہے اور یہ چیز سیدنا موسیٰ علیہ السلام جیسے اولوالعزم رسول پر مخفی نہیں رہ سکتی تھی پھر اس کو لٹھ مارنے کے کیا معنی؟ غرض امارات کذب [جھوٹ کے علامات] اس روایت میں واضح ہیں۔“ [ہمارے دینی علوم: ۵۹]

اور یہی سب کچھ غلام احمد صاحب پرویز^(۱) نے ایک الگ انداز میں لکھا ہے دیکھئے اُن کی کتاب: مقام حدیث: ۱۰۵-۱۰۸۔

امام ماتریدی کو اعتراض اس بات پر ہے کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام نے لوگوں کے سامنے برہنہ ہو کر غسل کیا حالانکہ بات ایسی نہیں ہے چنانچہ حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: اَنَّ مُوسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَزَلَ إِلَى الْمَاءِ مُؤْتَرًّا فَمَا خَرَجَ تَبَعِ الْحَجَرِ وَالْمُتَزَرُّ مُبْتَلٍ بِالْمَاءِ عَلِمُوا عِنْدَ رُؤْيَتِهِ أَنَّهُ غَيْرُ آدِرٍ لِأَنَّ الْأُدْرَةَ تَبِينُ تَحْتَ الثُّوبِ الْمُبْتُولِ بِالْمَاءِ.

[فتح الباری بشرح صحیح الامام ابی عبداللہ محمد بن اسماعیل البخاری: ۶: ۴۳۷]

”یعنی سیدنا موسیٰ علیہ السلام تہبند باندھ کر نہایا کرتے تھے۔ تہبند باندھ کر اپنے کپڑے پتھر پر رکھ دیتے تھے۔ تہبند کے گیلے ہونے کی وجہ سے بنی اسرائیل نے انہیں دیکھ لیا کہ آپ میں کسی قسم کا جسمانی عیب نہیں ہے۔

علامہ بدرالدین عینی لکھتے ہیں: وَكَانَ إِغْتِسَالُ مُوسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَحْدَهُ لِكُونِهِ حَيِّثَا يُحِبُّ الْإِسْتِئْزَارَ..... وَفِيهِ أَنَّ الْأَنْبِيَاءَ مُتَزَهُونَ عَنِ النَّقَائِصِ وَالْعُيُوبِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ..... وَفِيهِ مَعْجَزَةٌ ظَاهِرَةٌ لِمُوسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَلَا سِيَّمَا تَأْثِيرَ ضَرْبِهِ بِالْعَصَا عَلَى الْحَجَرِ مَعَ عِلْمِهِ بِأَنَّهُ مَا

(۱) جولائی ۱۹۰۳ء کو بنالہ ضلع گورداس پور انڈیا میں پیدا ہوئے۔ گھرانہ شریعت و طریقت کا پابند تھا۔ اُن کے دادا چوہدری رحیم بخش جید عالم اور سلسلہ چشتیہ نظامیہ کے ممتاز بزرگ تھے۔ بی اے تک تعلیم حاصل کی اور حکومت ہند دہلی میں انڈر سیکرٹری کے عہدے پر کام کیا۔ مولانا اسلم بے راج پوری کے تلمیذ خاص تھے۔ ۲۳ فروری ۱۹۸۵ء کو وفات پائی۔ [شاہ کار انسائیکلو پیڈیا: ۲: ۱۲۱۹]

سار بشوبہ إلا بأمر من اللہ تعالیٰ. [عمدة القاری شرح صحیح البخاری ۱۵: ۳۰۲]

”سیدنا موسیٰ علیہ السلام کثرت حیا کی وجہ سے اکیلے میں نہایا کرتے تھے۔ اس سے یہ بات بھی ثابت ہوتا ہے کہ انبیاء علیہم السلام نقائص اور عیوب ظاہرہ و باطنہ سے منزہ ہوتے ہیں اس میں سیدنا موسیٰ علیہ السلام کا معجزہ بھی ظاہر ہوا یعنی: ان کی لائمی کے نشان پتھر پر پڑنا، اس بات کو جانتے ہوئے کہ یہ پتھر اللہ تعالیٰ کی مرضی سے چلا گیا تھا۔“

اور حافظ ابن حزم لکھتے ہیں: أنه ليس في الحديث أنهم رأوا من موسى الذكر - الذي هو عورة - وإنما رأوا منه هيئةً تبيّنوا بها أنه مبرأ مما قالوه من الأدرّة وهذا يتبين لكل ناظرٍ بلا شكٍ بغير أن يرى شيئاً من الذكر لكن بان يرى ما بين الفخذين خالياً.

[المُحَلَّى ۳: ۲۱۳]

”حدیث میں یہ نہیں ہے کہ بنی اسرائیل نے سیدنا موسیٰ علیہ السلام کی شرم گاہ دیکھ لی تھی جو کہ ستر میں آتی ہے انہوں نے اُن کی بس ایسی حالت دیکھی جس سے اُنہیں یقین ہو گیا کہ وہ اُن کے متعلق خصیوں کے پھولے ہونے کی جو بات کہتے تھے سیدنا موسیٰ علیہ السلام اُس سے بری ہیں اور یہ بات تو ہر دیکھنے والے کو کسی شک کے بغیر یوں معلوم ہو سکتی ہے کہ وہ شرم گاہ کو نہ دیکھے مگر کپڑوں کے اوپر سے دونوں رانوں کے مابین جگہ کو خالی دیکھ کر سمجھ لے کہ خصیوں کی بیماری نہیں ہے۔“

اس کی وضاحت اس حدیث سے بھی ہوتی ہے جو سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے۔ آپ فرماتی ہیں کہ جب سیدنا زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ مدینہ منورہ پہنچے اُس وقت رسول اللہ ﷺ میرے گھر میں تھے کہ: فاناه ففرع الباب فقام إليه رسول الله ﷺ عرباناً يجر ثوبه والله ما رأيتهم عرباناً قبله ولا بعده فاعتنقه وقبله^(۱). [سنن ترمذی، کتاب الاستحذان [۴۳] باب ما جاء في المعانقة و

(۱) اس روایت کا مرکزی راوی ابراہیم بن محمد بن ابی یحییٰ اسلمی ہے جس کے بارے میں امام احمد فرماتے ہیں کہ یہ ہمارے ہاں جھوٹ بولنے سے متہم تھا۔ اس میں ہر برائی اور ہر مصیبت موجود ہے۔

[العلل ومعرفۃ الرجال ۱: ۴۲۱: ۵۳۰، نص: ۸۶۶: ۳۳۹۷]

امام ابن عدی لکھتے ہیں: جھوٹا قدری اور رافضی تھا۔ [الکامل فی ضعفاء الرجال ۱: ۳۵۳]

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: یہ روایت منکر ہے۔ جسے اکیلے ابراہیم اپنے باپ کی سند سے نقل کرتا ہے۔

[میزان الاعتدال ۴: ۲۰۷، ت: ۹۶۱۸]

القبلة [۳۲] حدیث: [۲۷۳۲]

”زید نے آ کر دروازہ کھٹکھٹایا تو رسول اللہ ﷺ اپنی چادر گھسیٹتے ہوئے ننگے بدن ہی اٹھ کر ان کی طرف چلے گئے۔ اللہ کی قسم! میں نے آپ کے بدن کو نہ اس سے پہلے نگا دیکھا نہ اس کے بعد۔ آپ نے زید کو گلے سے لگایا اور اسے بوسہ دیا۔“

اس روایت کی شرح میں امام ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامہ طحاوی [۲۳۹-۳۲۱ھ] لکھتے ہیں: وقد يكون ذلك منه عرياً ليس فيه انكشاف عورة وأطلقت عليه فيه العري لأن أكثر بدنه كان كذلك والدليل على هذا التأويل: أن الذي في هذا الحديث من قيام رسول الله ﷺ إنما كان ليلقى رجلاً لا يصلح له أن يلقاه مكشوف العورة.

[شرح مشكل الآثار ۳: ۲۱۶ بذیل حدیث: ۱۳۸۳]

”بدن کا ننگا ہونا یوں بھی ہو سکتا ہے کہ اس میں شرم گاہ برہنہ نہ ہو۔ اس حالت پر ام المؤمنین نے ننگا ہونے کا لفظ اس لیے بولا کہ آپ کا اکثر بدن ننگا تھا..... آپ تو ایک شخص سے ملنے کے لیے اٹھے تھے جب کہ شرم گاہ برہنہ ہونے کی حالت میں آپ اس سے ملاقات نہیں کر سکتے تھے۔“

حدیث کذبات ابراہیم علیہ السلام

— ایک جگہ لکھتے ہیں: وقول من قال: إن ابراهيم عليه السلام كذب ثلاثاً: أهدأ: هذا إني سقيمت [سورة الصافات ۳۷: ۸۹] فذلك وحش من القول سمع لا جائز أن ينسب الكذب إلى رسول الله وهو من أنبيائه لا يقع قط في وجه من الوجوه. [تاويلات اهل السنة: ۸: ۵۷۳]

”کچھ لوگوں کا یہ کہنا ہے کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے تین کذبات کہے ہیں جن میں سے ایک اِنْسِي سَقِيْمٌ ہے تو یہ نہایت غلط اور قبیح قول ہے۔ اللہ تعالیٰ کے کسی رسول کی طرف جھوٹ کی نسبت کرنا بالکل جائز نہیں اس لیے کہ ایسے افعال ان سے صادر ہی نہیں ہوتے۔“

یہاں بھی امام ماتریدی نے ایک صحیح حدیث پر تعقل پسندی کی بنیاد پر اعتراض کیا ہے۔ اگر محمد میں سے اس حدیث کا مطلب سمجھ پاتے تو اس مصیبت میں نہ پڑتے۔

سیدنا ابراہیم علیہ السلام کی کذبات کا ذکر صحیح بخاری میں پانچ مقامات پر ہوا ہے۔ ملاحظہ ہو! حدیث:

۲۲۱۷، ۲۶۳۵، ۳۳۵۸، ۳۳۸۴، ۵۰۸۴، ۶۹۵۰۔ کہیں پورا متن ہے، کہیں مختصر، کہیں تعلیقاً اور کہیں مرفوعاً البتہ کتاب احادیث الانبیاء [حدیث: ۳۳۵۸] میں یہ حدیث پوری تفصیل کے ساتھ مذکور ہے۔ نیز یہ حدیث صحیح مسلم [حدیث: ۲۳۷۱] سنن ترمذی [حدیث: ۳۱۶۶] سنن ابی داؤد [حدیث: ۲۲۱۲] اور مسند احمد [۲: ۲۰۳] میں بھی یہ روایت موجود ہے۔

اس کے علاوہ احادیث شفاعت میں بھی ان کذبات کا ذکر ہے، چنانچہ مروی ہے کہ قیامت کے دن جب میدان حشر میں لوگ پریشان ہو کر مختلف وجوہ بیان کریں گے اس موقع پر سیدنا ابراہیم علیہ السلام بھی اپنے ان تینوں کذبات کا یوں ذکر کرتے ہوئے معذرت فرمائیں گے:

إِنِّي قَدْ كَذَبْتُ ثَلَاثَ كَذِبَاتٍ.

[صحیح بخاری احادیث: ۳۳۳۰، ۳۳۶۱، ۳۳۷۱، ۴۷۱۲، صحیح مسلم حدیث: ۱۹۴، سنن ترمذی حدیث: ۲۳۳۳، ۲۵۵۷] اس حدیث کو رد کرنے کی ایک وجہ یہ بیان کی گئی ہے کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے قرآن میں مذکورہ اقوال پر لفظ جھوٹ کا اطلاق نہیں ہوتا؟ حالانکہ حدیث میں سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے اقوال: اِنْسِي سَقِيمٌ اور بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا پر کذب کا جو اطلاق کیا گیا ہے وہ لفظ ہے، اصلاً وہ کذب شرع میں حرام نہیں۔

ایک بات یہ بھی کہی گئی ہے کہ یہ روایت ایک نبی کو جھوٹا قرار دے رہی ہے۔

جان لینا چاہئے کہ عربی زبان میں کذب کے معنی صرف جھوٹ ہی کے نہیں ہوتے، جسے شریعت میں حرام ٹھہرایا گیا ہے۔ اس روایت میں کیڑے نکالنے والوں نے حدیث میں وارد لفظ کذب کو شرع میں حرام جھوٹ پر محمول کر لیا ہے، حالانکہ عربی لغت اور احادیث میں یہ لفظ کئی معانی کے لیے مستعمل ہے، مثلاً:

۱-: وجوب اور لزوم: جوہری، فراء، ازہری اور ابن فارس "كَذَبَ عَلَيْكُمْ الْحَجَّ" کے معنی یہ بتاتے ہیں: تم پر حج لازم ہو گیا۔

[معجم مقاییس اللغة: ۸۸۸، الصحاح: ۲۱۱، تہذیب اللغة: ۱۰، ۱۰۰، النہایہ: ۴، ۱۳۷]

۲- غلطی اور خطا: فتح مکہ کے دن سید الانصار سیدنا سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ (۱) نے فرمایا:

يَا بَاسْفِيَانَ الْيَوْمَ يَوْمُ الْمَلْحَمَةِ الْيَوْمَ تُسْتَحَلُّ الْكَعْبَةُ.

[صحیح بخاری، کتاب المغازی [۶۳] باب این مرکز النبی صلی اللہ علیہ وسلم الرایۃ یوم الفتح [۴۹] حدیث: [۳۲۸۰]

”ابوسفیان! آج تو خوب قتل و قتل کا دن ہے آج کعبہ میں سب کچھ جائز ہوگا۔“

سیدنا ابوسفیان رضی اللہ عنہ نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کی، جس کے جواب میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے

فرمایا: كَذَّبَ سَعْدٌ وَلَكِنْ هَذَا يَوْمٌ يُعْظَمُ اللَّهُ فِيهِ الْكَعْبَةُ. [صحیح بخاری حدیث: [۳۲۸۰]

”سعد رضی اللہ عنہ نے غلطی کی ہے آج تو اللہ تعالیٰ کعبہ کو تعظیم و تکریم دیں گے۔“

محدثین نے یہ روایت بیان کی ہے کہ کسی نے سیدنا عبادہ بن الصامت رضی اللہ عنہ کے سامنے اس بات

کا تذکرہ کیا: زعم أبو محمد رضی اللہ عنہ أن الوتر واجب فقال عبادة بن الصامت رضی اللہ عنہ: كَذَبَ

أبو محمد، أشهد أني سمعتُ رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم يقول: خمس صلوات افترضهن الله تعالى،

من أحسن وضوء هن وصلأهن لوقتهن وأنتم ركوعهن وخشوعهن كان له على الله

عهد أن يغفر له، ومن لم يفعل فليس له على الله عهد، إن شاء غفر له وإن شاء عذبه.

[سنن ابی داؤد کتاب الصلاة [۲] باب فی المحافظة علی وقت الصلوات [۹] حدیث: [۳۲۵] باب فی من لم یوتر

[۳۲۸] حدیث: [۳۲۵] سنن نسائی، کتاب الصلاة [۵] باب المحافظة علی الصلوات الخمس [۶] حدیث: [۳۶۱]

”ابو محمد رضی اللہ عنہ کا خیال ہے کہ وتر کی نماز واجب ہے؟ اس پر عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ نے فرمایا: وہ

خطا اور غلطی کا شکار ہو گئے ہیں۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ فرماتے ہوئے

سنا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے [شب و روز میں] پانچ نمازیں فرض کی ہیں، پس جو کوئی اچھے طریقہ سے وضوء

(۱) سعد بن عبادہ بن ولیم بن حارث خزرجی ابو ثابت رضی اللہ عنہ صحابی ہیں۔ مدینہ منورہ سے تعلق تھا۔ بنو خزرج کے

سر دار و امیر تھے۔ جاہلیت اور اسلام دونوں میں خط و کتابت تیرا انداز ہی اور تیرے میں مہارت تامہ رکھنے کی وجہ

سے ”کامل“ کہلاتے تھے۔ ۵۱۴ھ = ۶۳۵ء کو حوزان میں وفات پائی۔ [الاصابة: ۲: ۳۰، الاعلام: ۳: ۸۵]

(۲) ابو محمد انصاری مخدجی رضی اللہ عنہ کے نام کے بارے میں اختلاف ہے، اُن کا نام مسعود بن زید بن سنان لیا گیا ہے اور

قیس بن عباد بن حارث خولانی، جو بنو حارث بن حارث اوسی کے حلیف تھے۔ شام یا دار یامیں رہائش تھی۔ غزوہ

بدر میں شریک رہے ہیں۔ مغرب میں وفات پائی۔ [تہذیب الکمال: ۳۳: ۲۶۰]

کرے اور اپنے مقررہ اوقات میں خشوع اور خضوع اور رکوع کے اتمام کے ساتھ ان نمازوں کو ادا کریں تو ایسے شخص کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے کہ اُس کی مغفرت کرے گا اور جو کوئی ایسا نہ کرے اُس کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا کوئی وعدہ نہیں، اگر وہ چاہیں تو معاف کر دے اور چاہیں تو عذاب دے (۱)۔“

اس روایت کی وضاحت کرتے ہوئے امام خطابی لکھتے ہیں:

قلت: كذب أبو محمد“يريد: أخطأ أبو محمد لم يرد به تعمد الكذب الذي هو ضد الصدق لأن الكذب إنما يجري في الإخبار وأبو محمد هذا إنما أفتى فتياً ورأى رأياً فأخطأ فيما أفتى به وهو رجل من الأنصار له صحبة والكذب عليه في الإخبار غير جائز والعرب تضع الكذب موضع الخطأ في كلامها فتقول: كذب سمعي وكذب بصري أي: زلّ، ولم يدر مارأى وماسمع ولم يحط به..... ومن هذا قول النبي ﷺ للرجل الذي وصف له العسل: صدق الله وكذب بطن أخيك؛ وإنما أنكر عبادة ﷺ أن يكون الوتر واجباً وجوب فرض كالصلوات الخمس دون أن يكون واجباً في السنة، ولذلك استشهد بالصلوات الخمس المفروضات في اليوم واللييلة.

[معالم السنن: ۱: ۲۹۵-۲۹۶؛ بذيل حديث: ۴۲۵]

”میں [امام خطابی] کہتا ہوں کہ سیدنا ابو محمد ﷺ کی طرف کذب کی نسبت کا مقصد یہ ہے کہ وہ خطا کا شکار ہو گئے ہیں اور یہاں کذب سے مراد صدق کا ضد نہیں ہے اس لیے کہ زیر بحث روایت میں انہوں نے اپنے اجتہاد کے بناء پر ایک فتویٰ دیا ہے نہ کہ کوئی جھوٹی بات کہی ہے۔ یہ بھی ہے کہ یہ ابو محمد ﷺ انصاری صحابی ہیں اور یہ معلوم ہے کہ صحابہ کرام ﷺ جھوٹ نہیں بولا کرتے، عرب اپنی زبان میں کبھی کبھار کذب کو خطا کی جگہ استعمال کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ: كَذَبَ سَمْعِي وَكَذَبَ بَصْرِي، جس کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ میری آنکھوں اور کان کو دھوکہ لگا ہے اور

(۱) اُس سے کوئی یہ نہ سمجھے کہ وتر کی نماز کوئی غیر اہم ہے اس لیے کہ رسول اللہ ﷺ مفرد حضر میں صبح کی سنتیں اور وتر کی نماز کبھی ترک نہ فرماتے، جس کی تفصیل حدیث کی کتابوں میں پڑھی جاسکتی ہے۔

جو کچھ انہوں نے دیکھا اور سنا اُسے محفوظ نہ رکھا اور اسی معنی میں رسول اکرم ﷺ کی وہ روایت وارد ہے جس میں مذکور ہے کہ: صدق اللہ و کذب بطن أخیک.

[صحیح بخاری، کتاب الطب [۷۶] باب الدواء بالعلس [۴] حدیث: ۵۶۸۴؛ باب دواء المبطون [۲۴] حدیث: ۵۷۱۶؛ صحیح مسلم، کتاب السلام [۳۹] باب التداوی بستی العسل [۳۱] حدیث: ۹۱- [۲۲۱۷] سنن ترمذی؛ کتاب الطب [۲۹] باب ما جاء فی التداوی بالعلس [۳۱] حدیث: ۲۰۸۲]

”اللہ نے درست فرمایا ہے [کہ شہد میں شفاء ہے مگر] تمہارے بھائی کا پیٹ خراب ہے [اس لیے ایک دو بار شہد پلانے سے پورا فائدہ نہیں ہوا] اور سیدنا عبادة بن صامت رضی اللہ عنہ کے قول کا مطلب یہ ہے کہ وتر فرض نمازوں کی طرح لازمی نماز نہیں ہے اس لیے پانچ فرض نمازوں کا تذکرہ فرمایا۔“

اس قسم کے توریہ اور تعریض کی کئی مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں مثلاً سفر ہجرت میں جب کسی شخص نے سیدنا ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے نبی اکرم ﷺ کے بارے میں دریافت کیا کہ یہ آپ کے رفیق کون ہیں؟ تو انہوں نے جواب دیا تھا: هذا الرجل یهدینی السبیل۔ [صحیح بخاری حدیث: ۳۹۱۱]

”یہ وہ شخص ہیں جو میری راہ نمائی کرتے ہیں۔“

لوگ اُن کے جواب سے دنیوی رہبر مراد لیتے، حالانکہ اُن کی مراد آخرت کی رہنمائی تھی۔ کیا اس صحیح حدیث سے انہیں ”کاذب“ کہنے کی جسارت کی جائے گی۔ ہمارا جواب تو نفی میں ہے اس لیے کہ آپ ﷺ صدیق تھے اور اُن کی یہ بات تعریض پر محمول ہے۔

اس تفصیل سے معلوم ہوا کہ زیر مطالعہ حدیث میں ”کذب“ کو تعریض پر اس طرح محمول کریں گے کہ سقیم کے دو معنی ہیں: جسمانی مریض اور روحانی مریض اور یہاں دوسرا معنی مراد ہے۔

فَعَلَّةٌ كَبِيرُهُمْ کے بھی دو معنی ہیں: بڑے بت نے یہ کام کیا یا بلکہ جس نے بھی کیا ہے [اچھا کیا ہے] ان کا بڑا بت یہ ہے اُن سے پوچھ لو اگر یہ بات کر سکتے ہیں تو جواب دیں گے۔ یہاں بھی دوسرا ہی معنی مراد ہے۔

أُخْتِي کے بھی دو معنی ہیں: نسبتی اور دینی بہن، جب کہ یہاں بھی دوسرا معنی مراد ہے۔

قاضی عیاض لکھتے ہیں: فاعلم أكرمك الله أن هذه كلها خارجة عن الكذب، لا في القصد ولا في غيره، وهي داخله في باب المعارض. [الشفاء، تعريف حقوق المصطفى ﷺ ۲: ۱۳۵]

”خوب سمجھ لینا چاہئے کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کی یہ ساری باتیں قطعاً کذب نہیں ہیں بلکہ ان کا تعلق معاریض سے ہے۔“

انہوں نے بھی فرمایا ہے: فہذا النبی ﷺ قد سماها کذبات وقال: لم یکذب ابراہیم علیہ السلام إلا ثلاث کذبات وقال: فی حدیث الشفاعة: ویذکر کذباتہ فمعناہ: أنه لم یتکلم بکلام صورته صورة الكذب وإن کان حقاً فی الباطن إلا هذه الکلمات، ولما کان مفہوم ظاہرہا خلاف باطنہا أشفق ابراہیم علیہ السلام بمواخذتہ بہا.

[الشفاء: ص ۲۱۶: ۲۱۷]

”رسول اللہ ﷺ نے ان اشیاء پر کذبات کا اطلاق فرمایا ہے اور حدیث شفاعت میں بھی ان کی زبانی ان کے لیے کذبات کا لفظ استعمال کیا ہے، سو اس کی وجہ یہ ہے کہ چونکہ ان کا ظاہری مفہوم مراد نہیں تھا اس لیے ان پر کذب کا اطلاق کیا۔“

مفتاح الغیب = التفسیر الکبیر

امام محمد بن عمر بن حسن بن حسین تمیمی بکری ابو عبد اللہ نخر الدین رازی۔ اپنے زمانے میں معقول اور علوم اوائل کے بہت بڑے عالم تھے۔ طبرستان سے تعلق تھا۔ ”رے“ میں ۵۴۴ھ = ۱۱۵۰ء کو پیدا ہوئے۔ ہرات میں ۶۰۶ھ = ۱۲۱۰ء کو وفات ہوئے۔ ان کا سبب وفات یہ بیان کیا گیا ہے کہ فرقہ کرامیہ اور آپ کے درمیان عرصہ دراز سے نزاع وجدال پیا تھی۔ آپ ان کو برا بھلا کہتے اور ان کی تکفیر کرتے ہیں اور وہ آپ کی توہین کرتے ہیں چنانچہ انہوں نے آپ کو زہر دے کر نجات حاصل کی۔ [وفیات الاعیان ۴: ۲۳۸، الاعلام ۶: ۳۱۳]

اس تفسیر کے بارے میں منقول ہے: وهو کبیر جداً لکنہ لم یکملہ. [وفیات الاعیان ۴: ۲۳۹]

”یہ بہت بڑی ضخیم تفسیر ہے لیکن امام رازی اسے پورا نہ کر سکے۔“

التفسیر الکبیر کو کس نے مکمل کیا؟ اس سوال کا شافی اور کافی جواب ملنا مشکل ہے اس لیے کہ اس ضمن میں کئی باتیں ہیں:

۱: اس تفسیر میں آیت کریمہ: جَزَاءُ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ [سورۃ الواقعة ۵۶: ۲۳] کے تحت درج ہے

کہ: المسألة الأولى: أصولية ذكرها الإمام فخر الدين رحمه الله في مواضع كثيرة ونحن نذكر بعضها. [التفسير الكبير ۱۰: ۳۹۸]

”پہلا اصولی مسئلہ: جسے امام فخر الدین رازی نے کئی مقامات پر بیان کیا ہے جس میں سے کچھ کا ہم ذکر کیے دیتے ہیں۔“

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ امام رازی سورۃ الواقعة کی تفسیر تک نہیں پہنچے تھے جب کہ آیت کریمہ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ [سورۃ المائدہ ۶: ۵] کے تحت تفصیلی مباحث کے بعد لکھتے ہیں: وقد حققنا الكلام في هذا الدليل في تفسير قوله: وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ

لَهُ الدِّينَ [سورۃ البینہ ۹۸: ۵] فليرجع إليه في طلب زيادة الإتيان. [التفسير الكبير ۴: ۲۹۹، مسئلہ: ۵]

”اس دلیل کے بارے میں ہم نے وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ کے تحت تحقیقی گفتگو کی ہے، پس جو زیادہ ایتقان اور پختگی کا طالب ہو وہ اس کی طرف رجوع کریں۔“

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ سورۃ الہیجہ کی تفسیر تک پہنچے تھے (۱)۔

۲- حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: امام فخر الدین کی تفسیر کو احمد بن محمد بن ابی الحرم بنی نجم الدین مخزومی قنوی [وفات: ۷۲۷ھ ہجر: ۸۰ سال] نے مکمل کیا۔ [الدرر الکامیہ: ۱: ۳۰۴، ترجمہ: ۶۹: ۷]

جب کہ حاجی خلیفہ لکھتے ہیں: وصنّف الشيخ نجم الدين أحمد بن محمد القمولى تكملة له، وتوفى سنة ۷۲۷، وقاضى القضاة شهاب الدين بن خليل الخويى الدمشقى كمل

(۱) ذاکر محمد حسین ذہبی نے اس اشکال کا جواب یہ دیا ہے: أمّا إحالة الفخر على ما كتبه في سورة البينة فهذا ليس بصريح في أنه وصل إليها في تفسيره، إذ لعله كتب تفسيراً مستقلاً لسورة البينة أو لهذه الآية وحدها فهو يشير إلى ما كتب فيها ويحيل عليه. أقول هذا واعتقد أنه ليس حلاً حاسماً لهذا الإضطراب، وإنما هو توفيق يقوم على الظن والظن يخطئ ويصيب. [التفسير والمفسرون: ۱: ۱۹۲]

”امام رازی کا سورۃ البینہ کی تفسیر کا حوالہ دینا اس باب میں تصریح نہیں کہ انہوں نے سورۃ البینہ تک تفسیر لکھی ہو بلکہ ممکن ہے کہ انہوں نے اس سورۃ یا خاص اس آیت کی تفسیر لکھی ہو جس کا وہ حوالہ دے رہے ہیں لیکن میرے خیال میں یہ اس اضطراب کا مکمل حل نہیں صرف خارجی قرآن کی بنیاد پر میں نے ان دونوں اقوال میں تطبیق دینے کی کوشش کی ہے جو غلط بھی ہو سکتی ہے اور درست بھی۔“

ما نقص منه أيضاً و توفي سنة ۶۳۹ھ. [كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون: ۲: ۱۷۵۶] ”شیخ نجم الدین احمد بن محمد القمولى [وفات: ۵۷۲ھ] نے التفسیر الکبیر کا کلمہ لکھا، جو حصہ ناقص تھا اس کی تکمیل قاضی شہاب الدین بن خلیل الخوی الدمشقی [وفات: ۶۳۹ھ] نے کیا۔“

-- ۳: ڈاکٹر محمد حسین ذہبی لکھتے ہیں: وجدنا على هامش كشف الظنون ما نصه: الذي رأيت به خط السيد مرتضى نقلاً عن شرح الشفاء للشهاب أنه وصل فيه إلى سورة الأنبياء. [التفسیر والمفسرون: ۱: ۱۹۱]

”ہم نے كشف الظنون کے حاشیہ میں یہ عبارت دیکھی ہے: ”میں نے سید مرتضیٰ کے خط میں شہاب خفاجی کی شرح شفاء کے حوالے سے دیکھا ہے کہ وہ اس میں سورۃ الانبیاء تک پہنچے تھے۔“

۴: اور مولانا محمد تقی صاحب عثمانی نے كشف الظنون کے حوالے سے لکھا ہے:

”امام رازی نے یہ تفسیر سورۃ الفتح تک لکھی تھی کہ وفات ہو گئی، چنانچہ سورۃ الفتح کے بعد ایک دوسرے عالم قاضی شہاب الدین بن خلیل الخوی الدمشقی، متوفی ۶۳۹ھ یا شیخ نجم الدین احمد بن محمد القمولى، متوفی ۷۷۷ھ نے مکمل فرمایا۔“ [علوم القرآن: ۵۰۴]

مگر كشف الظنون کے متداول نسخہ میں ”سورۃ الفتح“ تک کا ذکر نہیں اور نہ وہ گوگم کی کیفیت ہے جسے مولانا عثمانی صاحب نے نقل کیا ہے بلکہ وہاں تو صاف تصریح ہے کہ:

”شیخ نجم الدین احمد بن محمد القمولى [وفات: ۵۷۲ھ] نے التفسیر الکبیر کا کلمہ لکھا، جو حصہ ناقص تھا اس کی تکمیل قاضی شہاب الدین بن خلیل الخوی الدمشقی [وفات: ۶۳۹ھ] نے کیا۔“

[كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون: ۲: ۱۷۵۶]

بہر حال تفسیر کی تکمیل جس نے بھی کی ہے کمال کی ہے اس لیے کہ:

إنَّ القاري في هذا التفسير لا يكاد يلاحظ فيه تفاوتاً في المنهج والمسلک بل يجري الكتاب من أوله إلى آخره على نمط واحد وطريقة واحدة، تجعل الناظر فيه لا يستطيع أن يميز بين الأصل والتكملة، ولا يتمكن من الوقوف على حقيقة المقدار الذي كتبه الفخر والمقدار الذي كتبه صاحب التكملة. [التفسیر والمفسرون: ۱: ۱۹۲]

”اس تفسیر کا قاری قطعاً یہ محسوس نہیں کرتا کہ ایک شخص کی تصنیف ہے یا اس کے لکھنے والے زیادہ

ہیں۔ پوری کتاب میں اسلوب نگارش ایک ہی نمط اور ایک ہی طریقے کا ہے اس لیے کوئی شخص اس بات کی نشان دہی نہیں کر سکتا کہ امام رازی نے کہاں تک لکھا اور صاحبِ تکریم کی تحریر کہاں سے شروع ہوئی۔“

علامہ طوفی صرصری لکھتے ہیں: وأجمع ما رأيت من التفاسير لغالبا علم التفسير كتاب القرطبي و كتاب مفاتيح الغيب، ولعمري كم فيه من زلةٍ و عيبٍ. [الاکسیر: ۵۵]

”میں نے قرطبی اور رازی کی تفسیر سے بڑھ کر تفسیری اقوال کی جامع کوئی کتاب نہیں دیکھی مگر امام رازی کی تفسیر بیوب کا مجموعہ ہے۔“

اور اپنے شیخ الشیخ کے حوالے سے لکھتے ہیں کہ انہوں نے: صَنَّفَ كتاب المآخذ على مفاتيح الغيب و بين ما فيه من البهرج و الزيف في نحو مجلدين و كان ينقم عليه كثيراً خصوصاً إيراد شبه المخالفين في المذهب و الدين، على غاية ما يكون من القوة، و إيراد جواب أهل الحق منها على غاية ما يكون من الوهاء. [الاکسیر فی علم التفسیر: ۵۵]

”کتاب المآخذ دو جلدوں میں لکھی ہے جس میں امام رازی کی تفسیر پر تنقید کی ہے۔ وہ کہا کرتے تھے کہ امام رازی مخالفین اسلام کے اعتراضات بڑی تحقیق کے ساتھ نقل کرتے ہیں اور بخلاف اس کے اہل سنت کی نمائندگی نہایت کمزور الفاظ میں کرتے ہیں۔“

بلکہ بعض علماء نے تو یہاں تک لکھا ہے کہ: إنه جمع في كتابه في التفسير أشياء كثيرة طويلة لا حاجة بها في علم التفسير ولذلك حكى عن بعض المتطرفين من العلماء أنه قال: فيه كل شيء إلا التفسير.

[المحرر الحويط ۳۳۱:۱؛ بذیل تفسیر: ما نُسَخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُسِبَتْ لَهَا بِحَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلِهَا الاقنآن ۱۹۱:۴]

”انہوں نے اپنی کتاب میں بہت سی ایسی طویل چیزیں جمع کی ہیں جن کی علم تفسیر میں کوئی حاجت نہیں اس لیے بعض اعتدال سے گزرے ہوئے علماء نے کہا ہے کہ اس کتاب میں تفسیر کے علاوہ سب کچھ موجود ہے۔“

سید رشید رضا لکھتے ہیں: وَالْحَقُّ أَنْ هَذِهِ مِبَالَعَةٌ فِي الْإِنْكَارِ عَلَى مَا هُوَ الْغَرَضُ الَّذِي امْتاز

بہ تفسیرہ، وهو نقل آراء الفلاسفة و المتكلمين و حجج المعتزلة و الأشاعرة.

[تفسیر النارا: ۳۷۷ بذیل تفسیر: وَلَمَّا يَا تَبَهُمْ تَأْوِيلُهُ. [سورة یونس: ۱۰: ۳۹]

”درست بات یہ ہے کہ اس تفسیر کے خلاف یہ محض ایک مبالغہ ہے۔ اس تفسیر کا بنیادی غرض و غایت یہ ہے کہ فلاسفہ اور متکلمین کی آراء اور معتزلہ اور اشاعرہ کی حجیت اس میں جمع کی جائیں۔“

التفسیر الکبیر کا بنیادی مصدر

التفسیر الکبیر کا بنیادی مصدر امام واحدی کی التفسیر البسیط ہے۔ المکتبۃ الشاملة سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے ۵۱۸ مقامات پر التفسیر البسیط کا نام لے کر اُس کی عبارت نقل کی ہے اور ۴۴ مقامات پر قَالَ الْوَاحِدِيُّ لکھ کر اُن کا قول نقل کیا ہے۔ امام رازی کبھی اُن کی تفسیر کو دلیل کے طور پر پیش کرتے ہیں جیسا کہ آیت کریمہ: **وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ** [سورة البقرة: ۲: ۳۳] کے تحت امام رازی نے بالکل وہی تفسیر اختیار کی ہے جسے امام واحدی نے اختیار کیا ہے۔

امام واحدی لکھتے ہیں: **وَلَا يَكْفُرُ مَنْ يَقُولُ: إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ إِذَا لَمْ يَرِدِ الْآلِهَةُ مُعْتَلِقِ ثَلَاثَةٌ لَا يَكُونُ كُفْرًا فَإِنَّهُ مَا مِنْ إِبْنَيْنِ إِلَّا وَاللَّهُ تَالِثُهُمَا بِالْعِلْمِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ** [سورة الجادۃ ۵۸: ۷] **وَالَّذِي يَحْقُقُ أَنَّهُمْ أَرَادُوا بِالثَلَاثَةِ الْآلِهَةَ قَوْلَهُ تَعَالَى: وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَاحِدٌ هَذَا طَرِيقٌ فِي الْآيَةِ.**

[التفسیر البسیط ۴: ۳۸۲]

”اگر کوئی اِنَّ اللّٰهَ ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ کہے اور اُس کا ارادہ یہ نہ ہو کہ الہہ تین ہیں تو اُس کی تکفیر نہیں کی جائے گی اور مطلق اِنَّ اللّٰهَ ثَلَاثٌ ثَلَاثَةٌ کہنا کفر نہیں اس لیے کہ جہاں کہیں دو بندے ہوں تو وہاں اللہ تعالیٰ علم کے لحاظ سے تیسرا ہوتا ہے جیسا کہ اس آیت کریمہ میں ہے کہ:

مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةَ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ [سورة الجادۃ ۵۸: ۷] ”نہیں ہوتی کوئی سرگوشی تین کے درمیان مگر ان کا چوتھا اللہ ہوتا ہے اور نہ پانچ کے مابین مگر چھٹا وہ ہوتا ہے۔“

امام رازی نے قَالَ الْوَاحِدِيُّ لکھ کر اُن کی یہی تفسیر من وعن نقل کی ہے۔ [التفسیر الکبیر ۳: ۳۰۸]

اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَضْرَىٰ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ. [سورة المائدة: ۵۴]

”اور دوستی کے لحاظ سے مومنوں سے قریب تر ان لوگوں کو پاؤ گے جو کہتے ہیں کہ ہم نصاریٰ ہیں۔ یہ اس لیے کہ ان میں عالم بھی ہیں اور مشائخ بھی اور یہ کہ یہ تکبر نہیں کرتے۔“

امام رازی نے اس کی تفسیر میں ”پہلا مسئلہ“ کے عنوان کے تحت لکھا ہے کہ: المراد به النحاشي و قومه الذين قدموا من الحبشة على الرسول ﷺ و آمنوا به و لم يرد به جميع النصاري مع ظهور عدواؤهم للمسلمين. [التفسير الكبير: ۴/۴۱۳]

”اس سے مراد نجاشی^(۱) اور ان کی قوم ہے جو حبشہ سے رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور آپ پر

(۱) احمہ نجاشی نے رسول اللہ ﷺ کے مبارک عہد میں اسلام قبول کیا مگر آپ ﷺ سے ان کی ملاقات نہ ہو سکی اس لیے شرف صحابیت سے محروم رہے۔ ملوک حبشہ کا لقب نجاشی ہے جیسا کہ شاہ فارس کسری اور شاہ روم قیصر کہلاتا ہے۔ [اسد الغابہ: ۱/۱۴۷ ترجمہ: ۱۸۸]

رسول اللہ ﷺ نے ان کا غائبانہ نماز جنازہ پڑھا تھا جس میں چار تکبیریں کہی تھیں۔

[صحیح بخاری کتاب الجنائز: ۲۳] باب التکبیر علی الجنائزہ اربعاً [۶۳] احادیث: ۱۳۳۳-۱۳۳۴

حافظ ابن قیم لکھتے ہیں: فصل: ولم يكن من هديه وسنته ﷺ الصلاة على كل ميت غائب فقد مات خلق كثير من المسلمين وهم غيب فلم يصل عليهم وضح عنه أنه ﷺ صلى على النحاشي صلته على الميت فاختلف الناس في ذلك على ثلاث طرق..... وقال شيخ الإسلام ابن تيمية: الصواب أن الغائب إن مات ببلد لم يصل عليه فيه صلى عليه صلاة الغائب كما صلى النبي ﷺ على النحاشي لأنه مات بين الكفار ولم يصل عليه، وإن صلى عليه حيث مات لم يصل عليه صلاة الغائب لأن الفرض قد سقط بصلاة المسلمين عليه، والنبي ﷺ صلى على الغائب وتركته وفعله وتركته سنة أو هذا موضع، وهذا موضع، والله أعلم. [زاد المعاد في هدي خير العباد: ۵۱۹-۵۲۱]

”ہر غائب مردے پر جنازہ پڑھنا رسول اللہ ﷺ کی سنت نہیں ہے اس لیے کہ ان گنت لوگ آپ کی غیوبت میں دو دراز مقامات پر فوت ہو گئے تھے لیکن رسول اللہ ﷺ نے ان کا غائبانہ جنازہ نہیں پڑھا۔ ایک نجاشی ہی ہیں جن کا غائبانہ جنازہ رسول اللہ ﷺ نے پڑھا ہے اس بارے میں لوگوں کی تین توجیہات ہیں۔..... شیخ الاسلام ابن تیمیہ کہتے ہیں کہ درست بات یہ ہے کہ اگر کوئی غائب شخص ایسی جگہ فوت ہو گیا جہاں کسی نے اس کا جنازہ نہیں پڑھا تو اس کا غائبانہ جنازہ پڑھا جائے گا جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے نجاشی کا غائبانہ جنازہ پڑھا اس.....

ایمان لائے۔ اس سے سارے نصاریٰ مراد نہیں۔“

نجاشی کا ایمان لانا ثابت ہے لیکن رسول اللہ ﷺ سے اُن کی ملاقات ثابت نہیں۔ امام رازی نے امام واحدی کی التفسیر البسيط ۷: ۴۹۳ کی پیروی کرتے ہوئے یہ بات لکھی ہے جب کہ حافظ ابن جوزی نے سعید بن جبیر کے حوالے سے لکھا ہے: **بعث النجاشی قوماً اٰلی رسول اللہ ﷺ فاسلموا فنزلت فیہم هذه الآیة والی بعدھا.** [زاد المسیر ۲: ۵۷۴]

”نجاشی نے رسول اللہ ﷺ کے پاس ایک وفد بھیجا جس کے سارے افراد نے اسلام قبول کیا یہ آیت اور ما بعد والی آیت اُن کے بارے میں نازل ہوئی۔“
تتبع وتلاش کے بعد کئی مواضع ایسے بھی ملتے ہیں جن میں امام رازی نے امام واحدی کی عبارت **من وعن اُن کا نام لیے بغیر نقل کی ہے۔**

..... لیے کہ وہ کفار کے درمیان وفات پا گئے تھے اور کسی نے اُن کا جنازہ نہیں پڑھا تھا اور اگر کسی کا جنازہ وہاں پڑھا گیا جہاں اُس کی وفات ہو گئی تھی تو اُس کا غائبانہ جنازہ نہیں پڑھا جائے گا اس لیے کہ مسلمانوں کا جنازہ پڑھنے سے فرض ساقط ہو گیا۔ نبی اکرم ﷺ نے غائب [نجاشی] پر جنازہ پڑھا اور [اس کے علاوہ کسی اور پر] نہیں پڑھا بلکہ اسے چھوڑ دیا حالانکہ آپ ﷺ کا کسی فعل کو کرنا اور اسی طرح کسی فعل کو چھوڑنا دونوں سنت ہیں۔ ایک کا ایک مقام ہے اور دوسرے کا دوسرا مقام۔ واللہ اعلم۔“

حافظ ابن تیمیہ سے پہلے امام حنبلّی [۳۱۹-۳۸۸ھ] نے بھی لکھا ہے کہ: **النَّجَاشِي رَجُلٌ مُسْلِمٌ قَدْ آمَنَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَصَدَّقَهُ عَلَى نُبُوته إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ وَالْمُسْلِمُ إِذَا مَاتَ وَجَبَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَنْ يُصَلُّوا عَلَيْهِ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ بَيْنَ ظَهْرَانِي أَهْلِ الْكُفْرِ وَلَمْ يَكُنْ بِحَضْرَتِهِ مَنْ يَقُومُ بِحَقِّهِ فِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ فَلَزِمَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَفْعَلَ ذَلِكَ إِذْ هُوَ نَبِيٌّ وَوَلِيُّهُ وَأَحَقُّ النَّاسِ بِهِ فَنَهَذَا - وَاللَّهُ أَعْلَمُ - هُوَ السَّبَبُ الَّذِي دَعَاهُ إِلَى الصَّلَاةِ عَلَيْهِ بظَهْرِ الْغَيْبِ.** [معالم السنن ۳: ۵۳۲؛ بذیل حدیث: ۳۳۰۴]

”نجاشی مسلمان تھے۔ انہوں نے رسول اللہ ﷺ پر ایمان لایا تھا اور آپ کی نبوت کی تصدیق کی تھی مگر انہوں نے اپنے ایمان کو چھپائے رکھا اور مسلمان جہاں کہیں مرنے کے ذمہ اُس کا جنازہ پڑھنا فرض ہوتا ہے مگر جب نجاشی کفار کے درمیان وفات پا گئے اور کسی نے اُن کا جنازہ نہیں پڑھا تو نبی اکرم ﷺ چونکہ اُن کے نبی اور ولی تھے اس لیے اُن کا حق بننا تھا بلکہ اُن پر نجاشی کا جنازہ پڑھنا لازم تھا اور شاید یہی وجہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اُن کا غائبانہ جنازہ پڑھا۔“

امام رازی اور مسئلہ عصمت الانبیاء

امام فخر الدین رازی، مسئلہ عصمت الانبیاء کے بارے میں لکھتے ہیں: والمختار عندنا أنه لم یصدر عنهم الذنب حال النبوة البتة، لا الكبيرة ولا الصغيرة ویدل علیہ وجوه.

[التفسیر الکبیر: ۳۵۵، بذیل تفسیر سورة البقرة ۲: ۳۶]

”ہمارا مختار اور پسندیدہ مذہب یہ ہے کہ انبیاء کرام علیہم السلام سے نبوت کے زمانے میں کسی چھوٹے بڑے گناہ کا ضد و نہیں ہوا، جس کے کئی اسباب ہیں۔“

ارشاد ربانی ہے: قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ. [سورة البقرة ۲: ۱۲۳]

”فرمایا: میں یقیناً تمہیں لوگوں کا پیشوا بنانے والا ہوں۔ [سیدنا ابراہیم علیہ السلام] بولا: اور میری نسل سے بھی؟ فرمایا کہ میرا وعدہ نافرمانوں کو نہیں پہنچتا۔“

امام فخر الدین رازی اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں: الآية تدلُّ على عصمة الأنبياء من وجهين. الأول: أنه قد ثبت أنَّ المراد من هذا العهد الإمامة، ولا شك أنَّ كل نبيٍّ إمامٌ فإنَّ الإمام هو الذي يُؤتمُّ به، والنبي أولى بالناس، وإذا دلَّت الآية على أنَّ الإمام لا يكون فاسقاً فإنَّ تدلُّ على أنَّ الرسول لا يجوز أن يكون فاسقاً فاعلاً للذنب والمعصية أولى الثاني: قال: لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ، فهذا العهد إن كان هو النبوة وجب أن تكون لَا يَنَالُهَا أحدٌ من الظالمين وإن كان هو الإمامة، فكذلك لأن كل نبيٍّ لا بُدَّ أن يكون إماماً يُؤتمُّ به، كل فاسق ظالم لنفسه فوجب أن لا تحصل النبوة لأحدٍ من الفاسقين.

[التفسیر الکبیر: ۳۹۰]

”یہ آیت کریمہ دو وجہوں سے انبیاء کرام علیہم السلام کی عصمت پر دلائل کرتی ہے۔ اول: یہ کہ اس عہد سے مراد امامت کا عہد ہے اور ہر نبی کے امام ہونے میں کوئی شک و شبہ نہیں، اس لیے کہ امام وہی ہوتا ہے جس کی اقتدا کی جاتی ہے اور نبی دوسرے لوگوں سے اس کا زیادہ حق دار ہے کہ اُس کی پیروی کی جائے اور جب اس آیت کریمہ سے ثابت ہوا کہ امام فاسق نہیں ہوتا تو نبی

کے لیے اور بھی ضروری ہوا کہ وہ فاسق اور گناہوں کے مرتکب نہ ہوں۔ دوسری وجہ یہ کہ اگر اس آیت میں عہد سے مراد نبوت ہے تو لازمی بات یہ ہے کہ نبوت ظالموں کو نہ ملے اور اگر اس سے عام امامت مراد ہے تو یہ بھی ظالموں کو ملنے والی شے نہیں اس لیے کہ ہر نبی لازمی طور پر امام اور مقتدا ہوتا ہے جب کہ ہر فاسق اپنے اوپر ظلم کرنے والا ہوتا ہے اس لیے ضروری ہوا کہ نبوت کسی فاسق کو نہ ملے۔“

انبیاء کرام علیہم السلام کے بارے میں اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: وَمَا رُسُلَنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ. [سورة النساء: ۶۴]

”اور ہم نے جو بھی رسول بھیجا وہ اس غرض سے بھیجا کہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے اس کی اطاعت کی جائے۔“

امام رازی نے اس آیت کی تفسیر کے تحت لکھا ہے: الآية دالّة على أنّ الأنبياء عليهم السلام معصومون عن المعاصي والذنوب لأنها دلّت على وجوب طاعتهم مطلقاً فلو أتوا بمعصية لو جب علينا الإقتداء بهم في تلك المعصية فتصير تلك المعصية واجبة علينا وكونها معصية يو جب كونها محرمة علينا فيلزم توأداً الإيجاب والتحریم على الشئ الواحد، وإنه محالّ. [التفسير الكبير ۴: ۲۶۱ المسئلة الحامسة]

”آیت کریمہ اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ انبیاء علیہم السلام عصیان اور ذنب [گناہوں] سے معصوم ہوتے ہیں اس لیے کہ آیت کریمہ ان کی غیر شرط پیروی کرنے کو لازم قرار دیتی ہے اور اگر ان سے گناہ صادر ہوں تب بھی ہم پر ان کی اتباع کرنا لازم ہوگا اور اس طرح وہ گناہ کرنا بھی ہم پر واجب ہوگا اور [دوسری نصوص کے مطابق] گناہ سے بچنا بھی ہمارے اوپر لازم ہے اور اس طرح اجتماع بین الضدین [حرام اور واجب کے مابین اجتماع] لازم ہوگا جو قطعاً محال اور ناممکن ہے۔“

قرآن مجید میں ہے کہ: وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا اَنْ رَّا بُرْهَانَ رَبِّهٖ. [سورة يوسف: ۱۴]

امام فخر الدین رازی فرماتے ہیں کہ لَوْلَا اَنْ رَّا بُرْهَانَ رَبِّهٖ شرط مؤخر ہے اور هَمَّتْ بِهَا جزا مقدم ہے۔ اس صورت میں آیت کا معنی یہ ہوگا کہ عزیز مصر کی بیوی نے تو اس فعل کا عزم مصمم کیا اور اگر

یوسف علیہ السلام برہانِ الہی کو نہ دیکھتے تو وہ بھی [اس انتہائی اشتعال انگیز حالات میں] اس فعل کا عزم اور قصد کرتے۔ نتیجہ یہ نکلا کہ چونکہ آپ علیہ السلام نے برہانِ الہی کا مشاہدہ فرمایا اس لیے اس فعل کا عزم و قصد وقوع پذیر نہیں ہوا۔

امام رازی فرماتے ہیں: اَنَّ يوسفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ بَرِيئًا عَنِ الْعَمَلِ الْبَاطِلِ وَالْهَمِّ الْمُحَرَّمِ وَهَذَا قَوْلُ الْمُحَقِّقِينَ مِنَ الْمَفْسَرِينَ وَالْمُتَكَلِّمِينَ وَبِهِ نَقَوْلٌ وَعَنْهُ نَذْبٌ. [التفسير الكبير ۶: ۴۴۰]

”سیدنا یوسف علیہ السلام اس گندے عمل اور حرام ارادہ سے بالکل بری تھے اور یہی محققین مفسرین اور متکلمین کی رائے ہے ہماری اپنی رائے بھی یہی ہے اور ہم اُن [سیدنا یوسف علیہ السلام] سے اس عمل کی نفی کرتے ہیں۔“

امام رازی یہ بھی فرماتے ہیں کہ: وَاَعْلَمُ أَنَّ الَّذِينَ لَهُمْ تَعْلُقٌ بِهَذِهِ الْوَقْعَةِ: يوسفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَتِلْكَ الْمَرْأَةُ وَزَوْجُهَا وَالنِّسْوَةُ وَالشُّهُودُ وَرَبُّ الْعَالَمِينَ. [التفسير الكبير ۶: ۴۴۰]

”جن کا اس واقعہ سے براہ راست تعلق تھا وہ یہ ہیں: خود سیدنا یوسف علیہ السلام، زلیخا، اس کا شوہر، زنانِ مصر، گواہ اور اللہ تعالیٰ۔“

امام رازی اور اسرائیلیات

مفسرین نے سیدنا سلیمان علیہ السلام کے بارے میں ایک اسرائیلی روایت لکھی ہے کہ انہوں نے جہاد کے گھوڑوں کو محض اس وجہ سے ذبح کیا کہ اُن کے معاینے سے اُن کی عصر کی نماز فوت ہوگئی تھی۔ اس اسرائیلی روایت کے بارے میں امام رازی لکھتے ہیں:

الْقَائِلُونَ بِهَذَا الْقَوْلِ جَمَعُوا عَلَى سَلِيمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنْوَاعًا مِنَ الْأَفْعَالِ الْمَذْمُومَةِ فَأَوْسَرُوا: تَرَكَ الصَّلَاةَ. وَتَأْسَرُوا: أَنَّهُ اسْتَوْلَى عَلَيْهِ الْإِشْتِغَالُ بِحُبِّ الدُّنْيَا إِلَى حَيْثُ نَسِيَ الصَّلَاةَ؛ وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ (۱). وَتَأْسَرُوا: أَنَّهُ بَعْدَ الْإِتْيَانِ بِهَذَا الذَّنْبِ

(۱) حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ ”دنیا کی محبت ہر خطا کی جڑ ہے۔“

اسے امام بیہقی نے شعب الایمان ۷: ۳۲۸ [حدیث: ۱۰۵۰۰/۱۰۵۰۱] میں موسیٰ بن یسار اور حسن بصری کے سند سے نقل کیا ہے جو دونوں اسے بلا واسطہ نبی اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں جب کہ یہ دونوں صحابہ نہیں۔ =

العظیم لم يشتغل بالتوبة والإجابة البتة. وراعيها: أنه خاطب رب العالمين بقوله: رُدُّوْهَا عَلَيَّ؛ وهذه كلمة لا يذكرها الرجل الحصيف إلا مع الخادم الخسيس، وخامسها: أنه أتبع هذه المعاصي بعقر الخيل في سوقها وأعناقها وروي عن النبي ﷺ أنه نهى عن ذبح الحيوان إلا لما كله، فهذه أنواع من الكبائر تنسبونها إلى سليمان عليه السلام مع أن لفظ القرآن لم يدل على شيء منها. سادسها: أن هذه القصص إنما ذكرها الله تعالى عقيب قوله: وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ [سورة ص ۳۸: ۱۶] و أن الكفار لما بلغوا في السفاهة إلى هذا الحد قال الله لنبيه محمد ﷺ: اصبر على سفاهتهم واذكر عبدنا داود عليه السلام، و ذكر قصة داود عليه السلام، ثم ذكر عقيبها قصة سليمان عليه السلام، وكان التقدير: أنه تعالى قال لنبيه محمد ﷺ: اصبر على ما يقولون واذكر عبدنا سليمان عليه السلام، وهذا الكلام إنما يكون لائقاً لو قلنا إن سليمان عليه السلام أتى في هذه القصة بالأعمال الفاضلة والإخلاق الحميدة وصبر على طاعة الله وأعرض عن اللذات والشهوات، فأما لو كان المقصود من قصة سليمان عليه السلام في هذا الموضع أنه أقدم على الكبائر العظيمة والذنوب الحسيمة لم يكن ذكر هذه القصة لائقاً بهذا الموضع، فثبت أن كتاب الله تعالى يُنادي

..... انہوں نے درمیان کے ایک دوراویوں کو چھوڑ کر رسول اللہ ﷺ سے اسے نقل کیا ہے اس کا کیا اعتبار؟ اس قسم کی ایک روایت مسند شہاب قضا کی ۶: ۲ میں بھی ہے جسے وہ عبد اللہ بن مصعب بن خالد بن زید بن ابی عن جدہ کی سند سے نقل کرتے ہیں مگر یہ روایت بھی نادرست ہے اس لیے کہ حافظ ذہبی لکھتے ہیں: فیہم جہالۃ. [میزان الاعتدال ۲: ۵۰۶، ترجمہ: ۳۶۱۰] "یہ سب کے سب مجہول ہیں۔" امام ابن تیمیہ لکھتے ہیں: ہذا معروف عن جندب بن عبد اللہ البجلي؛ وأما عن النبي ﷺ فليس له إسناد معروف. [مجموع الفتاوى ۱۸: ۶۲]

"یہ جندب بن عبد اللہ البجلي کا قول ہے نبی ﷺ سے کسی معروف سند سے منقول نہیں ہے۔" امام بیہقی نے اسے [شعب الایمان ۷: ۳۲۳، حدیث: ۱۰۳۵۸] سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کا قول کہہ کر نقل کیا ہے مگر اس کا کیا ثبوت؟ اس کے آخری راوی سفیان بن سعید ہیں جو اسے سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کا قول کہہ کر بیان کرتے ہیں درمیانی راوی غائب؟ اور دونوں کے درمیان یونان بعید بغیر کسی وسیلہ و برہان کے اسے سیدنا عیسیٰ علیہ السلام کا قول و ارشاد کیوں قرار دیا جائے؟

على هذه الأقوال الفاسدة بالرد والإفساد والإبطال. [التفسير الكبير: ۹: ۳۹۱]

”جو لوگ ان آیات کی یہ تفسیر کرتے ہیں، انہوں نے سیدنا سلیمان علیہ السلام کی ذات بابرکات میں ذم کے کئی پہلو جمع کیے ہیں۔ اول: نماز کو چھوڑنا۔ دوم: دنیا سے محبت میں اتنا استغراق کہ نماز بھول گئے حالانکہ روایات میں دنیا کی محبت کو تمام برائیوں کا جز کہا گیا ہے۔ سوم: اس گناہ عظیم میں مبتلا ہو جانے کے باوجود انہوں نے نہ توبہ کی اور نہ انابت الی اللہ تعالیٰ کی۔ چہارم: انہوں نے اللہ تعالیٰ کو ایسے الفاظ سے مخاطب کیا جو عام طور پر بڑے لوگ خمیس لوگوں کے لیے استعمال کرتے ہیں۔ پنجم: ان سارے گناہوں کے باوجود انہوں نے سارا غصہ گھوڑوں پر نکالا اور انہیں ذبح کیا حالانکہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے محض تفریح و طبع کے طور پر جانور کو ذبح کرنے سے منع کیا ہے۔ صرف اس بات کی اجازت دی ہے کہ اگر اُسے کھانا ہو تو بے شک اُسے ذبح کیا جائے، یہ وہ بڑے بڑے گناہ ہیں جن کی یہ لوگ سیدنا سلیمان علیہ السلام کی طرف منسوب کرتے ہیں حالانکہ قرآن مجید کا ایک لفظ بھی ان اشیاء پر دلالت نہیں کرتا۔ ششم: قرآن مجید نے یہ واقعات و قصص کفار کے اس مطالبہ:

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجَلْ لَنَا قِطْنًا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ. [سورۃ ص: ۳۸: ۱۶]

”اور [کفار] کہتے ہیں اے ہمارے رب! [آخرت میں جو کافروں کو عذاب ہوگا اُس میں سے] ہمارا

حصہ ہم کو روز حساب سے پہلے ہی دے دے۔“

کے بعد ذکر کیے ہیں جس میں بتایا جاتا ہے کہ اگرچہ کفار سفاہت کی اس حد تک پہنچ گئے ہیں لیکن اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم! آپ صبر و برداشت کا دامن تھامے رکھیں اور ہمارے بندے داؤد علیہ السلام کا تذکرہ کریں اور ان کے واقعہ کے بعد سیدنا سلیمان علیہ السلام کا واقعہ ذکر فرمایا، اس تفصیل کے پیش نظر اس عبارت کی تقدیر اس طرح ہوگی کہ اے نبی صلی اللہ علیہ وسلم! یہ لوگ جو کچھ کہتے ہیں اور ہمارے بندہ سلیمان علیہ السلام کا ذکر کریں۔ یہاں سیدنا سلیمان علیہ السلام کا ذکر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی دینے کے لیے کیا جا رہا ہے۔ اس مقام کا تقاضا یہ ہے کہ یہاں آپ کے کمالات و فضائل کا ذکر کیا جائے تاکہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اطمینان حاصل ہو اور اس واقعہ کو یہاں بیان کرنے کا مقصد پورا ہو۔ اگر اس واقعہ کو اس طرح بیان کیا جائے کہ آپ ذرا سی بات پر غفلت کا شکار ہو گئے اور فریضہ عبادت کو ترک کر بیٹھے

پھر سینکڑوں اصل گھوڑوں کو مار ڈالا تو اس سے وہ مقصد ہی فوت ہوتا ہے جس کے لیے یہ قصہ بیان کیا گیا ہے۔ پس قرآن مجید بانگِ دہل ان اقوالِ فاسدہ کو باطل اور فاسد ہونے کا اعلان کرتا ہے۔“

امام رازی اور حدیث کذبات سیدنا ابراہیم علیہ السلام

قرآن مجید میں سیدنا ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں ارشاد ہوا ہے کہ:

وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا. [سورة مریم: ۱۹: ۴۱]

”اور کتاب میں ابراہیم علیہ السلام کا ذکر کرو وہ بڑا راستی والا تھا۔ نبی تھا۔“

جب کہ ایک حدیث میں ہے: لم يكذب إبراهيم علیہ السلام إلا ثلاث كذبات: ثنتين منهن في ذات الله عز وجل قوله: إِنِّي سَقِيمٌ وقوله: بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا وقال: بينا هو ذات يوم و سارة إذ أتى على جبار من الجبابرة فقليل له: إن هاهنا رجلاً معه امرأة من أحسن الناس فأرسل إليه فسأله عنها فقال: من هذه؟ قال: أختي.....

[صحیح بخاری، کتاب احادیث الانبیاء [۶۰] باب قول اللہ: وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا [۸] حدیث: ۳۳۵۸
صحیح مسلم، کتاب الفضائل [۴۳] باب من فضائل ابراہیم الخلیل علیہ السلام [۴۱] حدیث: ۵۳- [۲۳۱] سنن ترمذی
کتاب تفسیر القرآن [۲۸] باب تفسیر سورة الانبیاء [۲۲] حدیث: ۳۱۶۶، سنن ابی داؤد، کتاب الطلاق [۱۳]
باب فی الرجل یقول لامرأته: یا اختی [۱۶] حدیث: ۲۲۱۲]

”سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے تین موقعوں میں تعریض سے کام لیا، جن میں سے دو کا تعلق اللہ تعالیٰ کی ذات سے اور ایک کا تعلق اُن سے ہے، ایک تب جب اُن کی قوم کے بعض افراد نے اُن کو میلہ میں شرکت کرنے کی دعوت دی تو آپ نے فرمایا کہ میں بیمار ہوں۔ دوسرا یہ کہ جب بتوں کی شکست و ریخت کے سلسلہ میں اُن سے دریافت کیا گیا تو اُن کا جواب اس طرح منقول ہے کہ: اسے کیا ہے [جس نے بھی کیا ہے] ان میں سے یہ ایک [اُن کا] بڑا ہے، ان ہی سے پوچھو اگر یہ بول سکتے ہوں اور تیسری بات یہ کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا جب مصر سے گذر رہا تو اُنہوں نے اپنی زوجہ محترمہ سیدہ سارہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا تھا کہ یہاں کا بادشاہ جابر اور ظالم ہے۔ اگر کسی حسین و جمیل عورت کو دیکھتا ہے تو اُس کو زبردستی چھین لیتا ہے اور اُس کے ساتھی مرد کو اگر وہ اُس عورت

کاشوہر ہے تو نقل کر ڈالتا ہے اور اگر کوئی دوسرا عزیز ہے تو اُس سے کوئی تعرض نہیں کرتا۔ تم چونکہ میری دینی بہن ہو اور اس سرزمین میں میرے اور تمہارے علاوہ دوسرا کوئی مسلمان نہیں ہے اس لیے تم اُس سے کہہ دینا کہ یہ میرا بھائی ہے چنانچہ ایسا ہی ہوا اور جب شب میں اُس نے ارادہ بد کیا تو اُس کا ہاتھ شل ہو کر رہ گیا اور وہ کسی طرح سیدہ سارہ رضی اللہ عنہا کو ہاتھ نہ لگا سکا۔ یہ دیکھ کر اُس نے سیدہ سارہ رضی اللہ عنہا سے کہا: اپنے رب سے دعاء کرو کہ میرا ہاتھ درست ہو جائے تو میں تجھ کو رہا کر دوں گا۔ سیدہ سارہ رضی اللہ عنہا نے دعاء کی، مگر اُس نے پھر ارادہ بد کیا۔ دوبارہ اُس کا ہاتھ شل ہو گیا۔ تیسری مرتبہ پھر یہی تمام قصہ پیش آیا تب اُس نے کہا کہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ جتن ہے۔ انسان نہیں ہے اُس کو میرے پاس سے جلدی لے جاؤ اور ساتھ ہی سیدہ ہاجرہ رضی اللہ عنہا کو حوالہ کر کے کہا کہ اس کو اپنے ساتھ لے جاؤ میں نے تیرے حوالہ کیا.....۔“

یہ حدیث بظاہر قرآن کریم سے متصادم نظر آتی ہے اس لیے کئی لوگوں نے بڑی شد و مد سے اس کی صحت سے انکار کر دیا ہے۔

امام فخر الدین رازی نے اپنی تفسیر میں کئی جگہ اس حدیث کے خلاف لکھا، وہ لکھتے ہیں:

واعلم أن بعض الحشوية روى عن النبي ﷺ أنه قال: ما كذب إبراهيم عليه السلام إلا ثلاث كذبات فقلت: الأولى أن لا يقبل مثل هذه الأخبار؛ فقال على طريق الاستكثار فإن لم نقبله لزمنا تكذيب الرواة فقلت له: يا مسكين إن قبلناه لزمنا الحكم بتكذيب إبراهيم عليه السلام؛ وإن رددناه لزمنا الحكم بتكذيب الرواة ولا شك أن صون إبراهيم عليه السلام عن الكذب أولى من صون طائفة من المجاهيل عن الكذب.

[التفسير الكبير ۶: ۲۲۳، بذيل تفسير سورة يوسف ۱۲: ۲۳۳]

”اچھی طرح جاننا چاہئے کہ بعض حشویہ نے ”کذبات ابراہیم“ والی روایت نقل کی تو میں نے اُسے کہہ دیا کہ بہتر یہ ہے کہ اس قسم کی روایت قبول نہ کی جائے اس پر وہ کہنے لگا: پھر تو اس کے راویوں کو جھوٹا ماننا پڑے گا؟ میں نے اُسے کہا: اے مسکین! اگر ہم اس روایت کو قبول کریں گے تو سیدنا ابراہیم علیہ السلام کو جھوٹا مانیں گے اور اگر اس کو رد کریں گے تو حدیث کے راویوں کی تکذیب ہوگی اور یہ معلوم ہے کہ مجہول راویوں کی بنسبت سیدنا ابراہیم علیہ السلام کو جھوٹ بولنے سے مبرا قرار

دینا زیادہ بہتر ہے۔“

آپ یہ بھی لکھتے ہیں: أما الخبر وهو الذي رووه فلأن يُضَاف الكذب إلى رواته أولى من أن يُضَاف إلى الأنبياء عليهم السلام..... ثم إن ذلك الخبر إن صحَّ فهو محمولٌ على المعارض على ما قال العلامة: إن في المعارض لمندوحة عن الكذب.

[التفسير الكبير ۸: ۱۵۶، بذيّل تفسیر سورة الانبياء ۲۱: ۶۳]

”اس باب میں جو یہ روایت ان لوگوں نے پیش کی ہے، سو انبیاء کی طرف کذب کو منسوب کرنے سے بدرجہا بہتر یہ ہے کہ اس روایت کے راویوں کی طرف اسے منسوب کیا جائے، پھر اگر یہ روایت صحیح بھی ثابت ہو جائے تو اسے ”معارض“ پر محمول کیا جائے گا۔“

آپ یہ بھی فرماتے ہیں: قال بعضهم ذلك القول عن إبراهيم عليه السلام كذبة، ورواؤه حديثا عن النبي ﷺ أنه قال: ما كذب إبراهيم إلا ثلاث كذبات، قلت لبعضهم: هذا الحديث لا ينبغي أن يقبل، لأن نسبة الكذب إلى إبراهيم عليه السلام لا تحوز، فقال ذلك الرجل: فكيف يُحكم بكذب الرواة العدل؟ فقلت: لما وقع التعارض بين نسبة الكذب إلى الراوي وبين نسبته إلى التحليل عليه السلام كان من المعلوم بالضرورة أن نسبته إلى الراوي أولى.

[التفسير الكبير ۹: ۳۲۲، بذيّل تفسیر سورة الصافات ۳۷: ۸۳-۹۴]

”ان میں سے بعض نے ”کذب“ کی نسبت سیدنا ابراہیم عليه السلام کی ہے اور اس بارے میں ایک حدیث بھی نقل کی ہے، میں نے اس باب میں ایک شخص سے کہا کہ کذب کی نسبت سیدنا ابراہیم عليه السلام کی طرف نامناسب ہے، اس پر وہ شخص بولنے لگا: ثقہ اور عادل راویوں کی طرف کذب کی نسبت کیوں کر کی جاسکتی ہے؟ تو میں نے اُسے کہا: جب نبی اور راوی میں سے کسی ایک کی طرف ”کذب“ کو منسوب کرنا پڑ جائے تو ضروری ہے کہ اُسے نبی کے بجائے راوی کی طرف منسوب کیا جائے۔“

ان کا یہ فرمانا کہ سیدنا ابراہیم عليه السلام کی طرف کذب کی نسبت نامناسب ہے، بلکہ راوی کو جھٹلایا جائے گا۔ امام رازی سمیت حدیث کے دوسرے ناقدین نے قطعاً اس باب میں غور نہیں کیا کہ

جن راویوں سے یہ روایت منقول ہے انہی راویوں سے اور بھی بہت سی احادیث مروی ہیں جس عیب [کذب] کی بنا پر زیر بحث روایت کو رد کیا جائے گا لامحالہ اس کا اثر ان کی باقی تمام احادیث پر بھی پڑے گا اس لیے یہ انکار نتائج کے اعتبار سے آسان نہیں بلکہ نہایت خطرناک بھی ہے (۱)۔

نیز امام رازی کسی حجت و برہان کے بغیر اس کے زواۃ کو مجہول کہہ رہے ہیں جب کہ کسی راوی کا مجہول ہونا محتاج دلیل ہوتا ہے۔ محض کسی کو مجہول کہنے سے کوئی مجہول نہیں بنتا۔

علامہ قسطلانی (۲) لکھتے ہیں: جواب الإمام له بأنه لما وقع التعارض بين نسبة الكذب إلى التحليل المتفق كان من المعلوم بالضرورة أن نسبة الكذب إلى الراوي أولى فليس

(۱) اس بات کو مولانا مودودی صاحب بھی لے اڑے ہیں چنانچہ وہ کسی کتاب پر حوالہ دے بغیر لکھتے ہیں کہ: ”بد قسمتی سے حدیث کی ایک روایت میں یہ بات آگئی ہے کہ سیدنا ابراہیم عليه السلام نے اپنی زندگی میں تین مرتبہ جھوٹ بولے ہیں ان میں سے ایک ”جھوٹ“ تو یہ [بتوں کو توڑنے کے واقعہ میں: بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا كَهَذَا] ہے اور دوسرا ”جھوٹ“ سورۃ الصافات میں سیدنا ابراہیم عليه السلام کا قول: ”يٰٓاَيُّهَا سَفِيْمٌ“ ہے اور تیسرا ”جھوٹ“ ان کا اپنی بیوی کو بہن کہنا ہے جس کا ذکر قرآن میں نہیں بلکہ بائبل کی کتاب پیدائش میں آیا ہے۔ ایک گروہ روایت پرستی میں غلو کر کے اس حد تک پہنچ جاتا ہے کہ اُسے بخاری اور مسلم کے چند راویوں کی صداقت زیادہ عزیز ہے اور اس بات کی پروا نہیں ہے کہ اس سے ایک نبی پر جھوٹ کا الزام عائد ہوتا ہے۔“

[تفسیر القرآن ۳: ۱۶۷، بذیل سورۃ الانبیاء ۲۱: ۶۳، حاشیہ: ۶۰]

مزید لکھتے ہیں کہ: ”لیکن ہمارے لیے ان راویوں کو جھوٹا ماننا جس قدر مشکل ہے اس سے بدرجہا زیادہ مشکل یہ باور کرنا ہے کہ ایک نبی نے جھوٹ بولا ہوگا یا نبی ﷺ نے معاذ اللہ ایک نبی پر دروغ گوئی کا جھوٹا الزام لگایا ہوگا اس لیے لامحالہ ہم یہ سمجھنے پر مجبور ہیں کہ اس معاملہ میں ضرور کوئی غلط فہمی ہوئی ہے جس کی بنا پر نبی ﷺ کا ارشاد صحیح طور پر نقل نہیں ہوا۔۔۔۔۔ رہا تیسرا جھوٹ تو وہ دراصل ان مہمل افسانوں میں سے ایک ہے جو کہ بائبل میں انبیاء کے نام پر گھڑے گئے ہیں۔ بائبل کی کتاب پیدائش میں یہ واقعہ ایک جگہ نہیں بلکہ دو جگہ بیان کیا گیا ہے۔“

[رسائل و مسائل ۲: ۳۵-۳۶، چودھویں اشاعت: ۱ اکتوبر ۱۹۸۲ء؛ ۸۲۵-۸۲۹، اپریل ۲۰۱۵ء]

(۲) احمد بن محمد بن ابی بکر بن عبد الملک، قسطلانی، تفسیری، مصری، ۸۵۸ھ = ۱۴۳۸ء کو قاہرہ میں پیدا ہوئے۔ حدیث نبویہ اور تجوید و قرأت میں مہارت تامہ حاصل کی۔ علم حدیث کے چوٹی کے علماء میں شمار کیے جاتے ہیں قاہرہ ہی میں ۹۲۳ھ = ۱۵۱۷ء کو وفات پائی۔ [البدر الطالع: ۱۰۲، الاعلام: ۲۲۲]

بشيءٍ إذ الحديث صحيح ثابت، وليس فيه نسبة محض الكذب إلى الخليل عليه السلام وكيف السبيل إلى تحطمة الراوي مع قوله: إني سقيم، وبَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا، وعن سارة أحتي، إذ ظاهر هذه الثلاثة بلاريب غير مراد. [ارشاد الساری: ۵/۳۳۸]

”اور امام رازی کا یہ ارشاد کہ کسی نبی کو جھوٹ کی نسبت کرنے کی بجائے بہتر بات یہ ہے کہ حدیث کے راوی کو جھوٹا قرار دیا جائے، سو ان کی یہ بات بالکل ناقابلِ التفات ہے، اس لیے کہ یہ حدیث صحیح ہے، پھر اس میں سیدنا ابراہیم عليه السلام کی طرف محض کذب کی نسبت نہیں کی گئی ہے، اور حدیث کے راوی کو کس بناء پر جھوٹا کہا جاتا ہے، جب کہ ان کے ارشادات میں: ”إِنِّي سَقِيمٌ“ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا اور سارة أحتي، موجود ہے، ہمارے نزدیک ان کے ظاہری معنی ہرگز مراد نہیں ہیں بلکہ ہم انہیں توریہ اور معاریض کے مد میں داخل مانتے ہیں۔“

انوار التنزیل و أسرار التأویل = تفسیر البیضاوی

عبداللہ بن عمر بن محمد بن علی شیرازی، ابو سعید بیضاوی، قاضی [Judge] اور مفسر تھے۔ فارس کے شہر شیراز کے قریبی گاؤں ”بیضاء“ میں پیدا ہوئے۔ عرصہ تک شیراز کے قاضی رہے ہیں۔ تبریز میں ۶۸۵ھ = ۱۲۸۶ء کو وفات پائی۔ [طبقات الشافعیۃ الکبریٰ: ۵/۵۹۰، اعلام: ۴/۱۱۰]

حافظ سیوطی لکھتے ہیں کہ تفسیر الکشاف کی ان گنت طریقوں سے خدمت کی گئی۔ اس کے احادیث کی تخریج کی گئی، بعض علماء نے اس کی بلاغت سے کلام کیا اور بعض نے اس کے مختصرات تیار کیے اور: وسید المختصرات منہ کتاب أنوار التنزیل و أسرار التأویل للفاضل ناصر الدین البیضاوی، النخصة فأجاد، و آتی بكل مستجد، و ماز منه أماکن الاعتزال، و طرح مواضع الدسائس و أزال، و حرر مهمات، و استدرک تتمات، و فبرز كأنه سبيكة نضار، و اشتهر اشتهار الشمس في وسط النهار، و عكف عليه العاكفون، و لهج بذكر محاسنه إله اصفون، و ذاق طعم دقائقه العارفون، فأكَّب عليه العلماء و الفضلاء تدریساً و مطالعةً و بادروا إلى تلقيه بالقبول رغبةً فيه و مسارعةً. [نواهد الأبرار و ثوار الدلائل: ۱۳]

”ان میں سب سے عمدہ خلاصہ قاضی ناصر الدین بیضاوی کا ہے جس سے معتزلی نظریات کو

چھانٹ دیا ہے۔ اب یہ تفسیر آج زرکی طرح تابندہ و درخشندہ اور آفتاب نصف النہار کی طرح معروف و مشہور ہے۔ لوگوں نے اس کو مرکزِ توجہ بنا لیا ہے اور ثنا خواں اس کی مدح و توصیف میں رطب اللسان ہیں۔ علماء اس کے درس و مطالعہ میں منہمک ہیں اور اسے بہت ذوق و شوق کے ساتھ قبول کرتے ہیں۔“

حاجی خلیفہ لکھتے ہیں: و تفسیرہ هذا کتابٌ عظیم الشانٌ غنیٌّ عن البیانِ اللَّحْصِ فیہ من الکشاف ما یبَتلِقُ بالإعرابِ والمعانی والبیانِ و من التفسیرِ الکبیرِ ما یبَتلِقُ بالحکمة و الکلامِ و من تفسیرِ الراغب ما یبَتلِقُ بالإشتقاقِ و غوامضِ الحقائقِ و لطائفِ الإشاراتِ و ضَمَّ إلیہ ماوری زنادِ فکرہ من الوجوہ المعقولة التصرفاتِ المقبولة.

[کشف الظنون: ۱۸۷]

”اُن کی یہ تفسیر مدح و توصیف سے بالاتر اور عظیم الشان کتاب ہے۔ اس میں جو مباحثِ اعراب اور معانی و بیان سے متعلق ہیں وہ تفسیر کشاف سے ماخوذ ہیں۔ حکمت و کلام سے وابستہ معلومات التفسیر الکبیر سے لیے گئے ہیں۔ اشتقاق سے متعلقہ مسائل راغب اصفہانی کی تفسیر سے مستفاد ہیں۔ جو نکات و دقائق بیضاوی نے اپنی فکر رسا سے اختراع کیے ہیں وہ اس پر مزید ہیں۔“

ہر درست و نادرست میں علامہ زخشری کی اتباع

امام بیضاوی نے بڑی حد تک اپنی تفسیر کو علامہ زخشری کے اعتراضی نظریات سے پاک رکھنے کی کوشش کی ہے مگر کئی مقامات میں وہ اپنے دامن کو آلودگی سے نہ بچا سکے۔ مثلاً:
۱: اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ. [سورة البقرة: ۲۴: ۲۴]۔
”تو اُس آگ سے ڈرو جس کا ایندھن نہیں گے آدمی اور پتھر۔“

اس آیت کریمہ میں الْحِجَارَةُ کی تین تفسیریں کی گئی ہیں: بُت، سونا چاندی اور گندھک کے پتھر۔ اس کی تفصیل کرتے ہوئے امام بیضاوی لکھتے ہیں: وقیل: حجارة الکبریت، وهو تخصیصٌ بغير دلیل و ابطالٌ للمقصود. [تفسیر البیضاوی: ۵۸]

”کہا گیا ہے کہ اس سے مراد گندھک کے پتھر ہیں حالانکہ یہ بلا دلیل تخصیص اور مقصود کا ابطال

ہے۔“

امام بیضاوی نے یہ جو کچھ لکھا ہے اپنی طرف سے نہیں لکھا بلکہ علامہ زبٹسری کی اس عبارت کا ترجمہ ہے جو انہوں نے اس آیت کریمہ کے تحت ان الفاظ میں درج کیا ہے: وقيل هي حجارة الكبريت، وهو تخصيصٌ بغير دليلٍ وذهابٌ عما هو المعنى الصحيح الواقع المشهود له بمعاني التنزيل. [الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل: ۱۰۳:۱]

”کہا گیا ہے کہ اس سے مراد گندھک کے پتھر ہیں حالانکہ یہ بلا دلیل تخصیص اور اس صحیح معنی کو چھوڑنا ہے جس کی تائید قرآن مجید سے ہوتی ہے۔“

اس آیت کریمہ میں حَجَارَةُ الْكِبْرِيتِ مراد لینا جمہور مفسرین کا قول ہے چنانچہ امام بغوی لکھتے ہیں: قال ابن عباس وأكثرو المفسرين يعني: حجارة الكبريت لأنها أكثر التنبأ.

[معالم التنزيل: ۲۷:۱]

”سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ اور اکثر مفسرین کہتے ہیں کہ گندھک کے پتھر مراد ہیں کیوں کہ یہ بہت جلد آگ پکڑتی ہے۔“

اور سید آلوسی لکھتے ہیں: والمراد بها على ما صحَّ عن ابن عباس وابن مسعود رضی اللہ عنہما - ولمثل ذلك حكم الرفع - حجارة الكبريت. [روح المعاني: ۲: ۴۲]

”اس سے مراد گندھک کے پتھر ہیں جیسا کہ سیدنا ابن عباس اور سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہما سے صحیح سند کے ساتھ ثابت ہے۔ یہ تفسیر حکماً مرفوع ہے۔“

سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی یہ تفسیر صحیح سند کے ساتھ تفسیر ابن جریر: ۲۰۴، فقرات: ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، تفسیر عبد الرزاق: ۱: ۴۰ اور مستدرک حاکم: ۲: ۵۳ میں موجود ہے جس سے واضح طور پر معلوم ہوا کہ علامہ زبٹسری اور امام بیضاوی کا یہ کہنا کہ ہو تخصیصٌ بغير دليلٍ سراپا غلط ہے اس لیے کہ اس کے خلاف صحابی کی ماثور تفسیر سے ثابت ہے۔

امام قرطبی اور امام رازی نے اس بارے میں بتوں کو ترجیح دی ہے اور لکھا ہے کہ اس کی تائید قرآن مجید سے ہو رہی ہے۔ اس تفسیر کے بارے میں حافظ ابن کثیر نے لکھا ہے کہ: وهذا الذي

قاله ليس بقوي، وذلك أنّ النار إذا أضرمت بحجارة الكبريت كان ذلك أشدّ لِحَرِّها و أقوى لسعيرها، ولا سيما على ما ذكره السلف من أنها حجارة من كبريتٍ مُعَدَّةٌ لذلك. [تفسير ابن كثير: ۱: ۳۱۷]

”ان منسرين کا یہ قول کچھ زیادہ قوی نہیں اس لیے کہ جب گندھک کے پتھر سے آگ لگا دی جائے تو اس کی گرمی اور حرارت بہت تیز ہوتی ہے اور جب کہ بالخصوص سلف نے اس کی تفسیر ان گندھک کے پتھروں سے کی ہے جو اس مقصد کے لیے تیار کی گئی ہیں اس تفسیر کی کمزوری کو واضح کرتی ہے۔“

۲- اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا أَلَّا يَقُومُوا إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ. [سورة البقرة: ۲: ۲۷۵]

”جو لوگ سود کھاتے ہیں وہ نہیں اٹھیں گے مگر اس شخص کے مانند جس کو شیطان نے اپنی چھوت سے پاگل بنایا ہو۔“

اس آیت کی تفسیر میں علامہ زنجیزی لکھتے ہیں: وَالْمَسُّ: الْحَيَوْنُ. وَرَجُلٌ مَمْسُوسٌ وَهَذَا أَيْضاً مِنْ زَعْمَاتِهِمْ وَأَنَّ الْحَنِيَّ يَمْسُهُ فَيَخْتَلِطُ عَقْلُهُ. [الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل ۱: ۳۲۰]

”مَسٌّ: جنون کو کہتے ہیں۔ مجنون شخص کو رجُلٌ مَمْسُوسٌ کہا جاتا ہے۔ یہ اُن [کنار] کا زعم تھا کہ شیطان کسی کو اپنی چھوت سے پاگل بنا لیتا ہے۔“

اس اعتراضی غلط تفسیر کو امام بیضاوی نے بھی من و عن قبول کر لیا ہے چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ: وهو واردٌ على ما يزعمون أن الشيطان يخبط الإنسان فيصرع..... مِنَ الْمَسِّ، أي: الجنون، وهذا أيضاً مِنْ زَعْمَاتِهِمْ أَنَّ الْحَنِيَّ يَمْسُهُ فَيَخْتَلِطُ عَقْلُهُ، وَلِلذَلِكَ قِيلَ: جَنَّ الرَّجُلُ. [تفسير البيضاوي ۱: ۱۶۲]

”یہ مضمون لوگوں کے اس زعم کے مطابق لایا گیا ہے کہ شیطان جب انسان کو چھوتتا ہے تو وہ بے ہوش ہو جاتا ہے۔ مِنَ الْمَسِّ کا معنی ہے: جنون۔ یہ بھی اُن [کنار] کا زعم تھا کہ شیطان کسی کو اپنی چھوت سے پاگل بنا لیتا ہے۔“

۳- اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَإِنِّي أُعِيذُهَا وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ [سورة آل عمران ۳۶:۳]
 ”اور میں اس کو اور اس کی اولاد کو شیطانِ رجیم سے تیری پناہ میں دیتی ہوں۔“

اس آیت کی تفسیر میں علامہ زبشری لکھتے ہیں: وما يُرَوَى من الحديث: مَا مِنْ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ إِلَّا وَالشَّيْطَانُ يَمَسُّهُ حِينَ يُوَلَّدُ فَيَسْتَهْلُ صَارِحاً مِنْ مَسِّ الشَّيْطَانِ إِيَّاهُ إِلَّا مَرِيَمَ وَابْنَهَا فَاللَّهُ أَعْلَمُ بِصَحْتِهِ فَإِنْ صَحَّ فَمَعْنَاهُ: أَنَّ كُلَّ مَوْلُودٍ يَطْمَعُ الشَّيْطَانُ فِي إِغْوَائِهِ إِلَّا مَرِيَمَ وَابْنَهَا فَإِنَّهُمَا كَانَا مَعْصُومَيْنِ؛ وَكَذَلِكَ كُلُّ مَنْ كَانَ فِي صِفَتِهِمَا كَقَوْلِهِ تَعَالَى: لَاغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ؛ وَاسْتَهْلَاهُ صَارِحاً مِنْ مَسِّهِ تَحْيِيلٌ وَتَصَوِيرٌ لَطْمَعُهُ كَأَنَّهُ يَمَسُّهُ وَيَضْرِبُ بِيَدِهِ عَلَيْهِ وَيَقُولُ: هَذَا مِنْ أَغْوِيهِ..... وَأَمَّا حَقِيقَةُ الْمَسِّ وَالنَّخْسِ كَمَا يَتَوَهَّمُ أَهْلُ الْحَشْوِ فَكَلَّاءٌ، وَ لَوْ سَلِطَ ابْلِيسُ عَلَى النَّاسِ يَنْحَسُهُمْ لِامْتَلَأَتِ الدُّنْيَا صَرَاحاً وَعِيَاظاً مِمَّا يَبْلُونَا بِهِ مِنْ نَخْسِهِ. [الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل ۳۵۶:۱-۳۵۷]

”حدیث میں جو مروی ہے کہ: مَا مِنْ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ إِلَّا وَالشَّيْطَانُ يَمَسُّهُ حِينَ يُوَلَّدُ فَيَسْتَهْلُ صَارِحاً مِنْ مَسِّ الشَّيْطَانِ إِيَّاهُ إِلَّا مَرِيَمَ وَابْنَهَا (۱)۔“

”جب کوئی بچہ پیدا ہوتا ہے تو شیطان اُسے پیدا ہوتے ہی چھوتا ہے چنانچہ شیطان کے چھونے سے بچہ چلانے لگتا ہے البتہ مریم اور اُن کے بیٹے کے ساتھ یہ معاملہ نہیں ہوا۔“

اللہ تعالیٰ کو اس حدیث کی صحت کا علم ہوگا۔ اگر یہ حدیث صحیح ہے تو اس کا معنی یہ ہے کہ ہر بچے کے بارے میں شیطان پر امید ہوتا ہے کہ وہ اُسے اغواء کرے گا مگر سیدہ مریم اور اُن کے فرزند سیدنا عیسیٰ علیہما السلام کو وہ اس لیے گمراہ نہیں کر سکتا کہ یہ دونوں معصوم ہیں جب کہ سارے معصومین کی یہی حالت ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں:

لَاغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ. [سورة ص ۸۲:۳۸-۸۳]

(۱) صحیح بخاری، کتاب احادیث الانبیاء [۶۰] باب قول اللہ: وَأَذْكَرْفِي الْكِتَابِ مَرِيَمَ [۴۴] حدیث: ۳۳۳۱
 کتاب التفسیر [۶۵] باب: وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ [۲] حدیث: ۳۵۳۸، صحیح مسلم
 کتاب الفہائل [۴۳] باب فضائل عیسیٰ علیہ السلام [۴۰] حدیث: ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰

”میں ان سب کو گمراہ کر کے رہوں گا بجز تیرے اُن بندوں کے جن کو تو نے ان میں خاص کر لیا ہو۔“

شیطان کے چھونے سے بچنے کا چلانے لگنا اس بات کا تخیل و علامت ہے کہ شیطان اپنا ہاتھ اس پر پھیر کر اس امید کا اظہار کر لیتا ہے کہ وہ اسے اغوا کر لے گا۔..... اس سے مراد حقیقتاً چھو لینا مراد نہیں جیسا کہ حشویہ^(۱) کا خیال ہے اس لیے کہ اگر اس سے حقیقتاً کسی کا چھونا مراد ہوتا تو آج دنیا میں چاروں طرف چیخ و پکار ہوتا۔“

آپ نے دیکھا کہ علامہ زنجبیری نے ایک صحیح روایت کا مذاق کیسے اڑایا اور کتنی دلیری کے ساتھ اہل السنۃ والجماعۃ کو حشویہ کے نام سے یاد کیا۔ قاضی بیضاوی نے اُن کی اتباع کرتے ہوئے اس حدیث کو نقل کر کے لکھا ہے: ومعناه: أنَّ الشَّيْطَانَ يَطْمَعُ فِي إِغْوَاءِ كُلِّ مَوْلُودٍ يَتَأَثَّرُ مِنْهُ إِلَّا مَرْيَمَ وَابْنَهَا فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى عَصَمَهُمَا بِرِكَاتِهِ هَذِهِ الْإِسْتِعَاذَةُ. [تفسیر البیہاوی ۱۳:۲]

”اس حدیث کا مطلب یہ ہے کہ ہر بچے کی پیدائش کے وقت شیطان اُس سے یہ امید رکھتا ہے کہ وہ اسے گمراہ کرے گا بجز سیدہ مریم اور اُن کے فرزند کے کہ انہیں اللہ تعالیٰ نے اس دعاء کی برکت سے محفوظ رکھا۔“

علامہ خفاجی کو امام بیضاوی کے یہ الفاظ کچھ اچھے نہیں لگے اس لیے انہوں نے لکھا کہ:

وَأَمَّا تَأْوِيلُهُ بِمَا ذَكَرَ فَقَدْ اتَّفَقَ أَهْلُ الْأَثَرِ عَلَى خِلَافِهِ وَإِنْ تَابَعَهُ الْمَصْنُفُ.

[حاشیۃ الشہاب السمسماۃ عنایۃ القاضی وکفایۃ الراضی علی تفسیر البیہاوی ۲۳:۳]

”علامہ زنجبیری نے اس حدیث کی جو تائید کی ہے حدیث و آثار کا علم رکھنے والے علماء اس کے خلاف کرنے پر متفق ہیں اگرچہ مصنف [امام بیضاوی] نے اُن [علامہ زنجبیری] کی اتباع کی ہے۔“

(۱) حشویہ یا اہل الحشو: ایک اصطلاح ہے جسے اُن لوگوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے جو ظواہر پر اٹھار کر کے تجسیم کے قائل ہو گئے۔ حافظ ابوالقاسم ہبۃ اللہ بن حسن لاکاؤ لکھتے ہیں: وعلامة الرُّنَادَقَةِ: تسميتهم أهل السنة حشوية يُريدون إبطال الآثار. [شرح اصول اعتقاد اہل السنۃ والجماعۃ: ۱۰۷]

”رُنَادِقَةُ“ (بے دینوں) کی علامت اور نشانی یہ ہے کہ وہ اہل السنۃ والجماعۃ کو حشویہ کہتے ہیں جس سے اُن کا مقصد احادیث و آثار کا بطلان ہوتا ہے۔“

حافظ ابن حجر عسقلانی نے علامہ زخشری کے اس اعتراض کو لکھ کر اس کا یہ جواب دیا ہے کہ:

و کلامه مُتَعَقَّبٌ مِنْ وَجُوهِ وَالَّذِي يَقْتَضِيهِ لَفْظُ الْحَدِيثِ لَا إِشْكَالَ فِي مَعْنَاهُ وَلَا مَخَالَفَةَ لِمَا ثَبَتَ مِنْ عَصْمَةِ الْأَنْبِيَاءِ بَلْ ظَاهِرُ الْخَبَرِ أَنَّ إِبْلِيسَ مُمْكِنٌ مِنْ مَسِّ كُلِّ مَوْلُودٍ عِنْدَ وِلَادَتِهِ لَكِنَّ مَنْ كَانَ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ لَمْ يَضُرَّهُ ذَلِكَ الْمَسُّ أَصْلًا وَاسْتثنَى مِنَ الْمُخْلِصِينَ مَرْيَمَ وَابْنَهَا فَإِنَّهُ ذَهَبَ يَمَسُّ عَلَى عَادَتِهِ فَحِيلَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ ذَلِكَ فَهَذَا وَجْهُ الْإِخْتِصَاصِ وَلَا يَلْزَمُ مِنْهُ تَسَلُّطُهُ عَلَى غَيْرِهِمَا مِنَ الْمُخْلِصِينَ.

[فتح الباری ۸: ۲۱۲؛ بذیل حدیث: ۳۵۳۸]

”اور اس کے کلام کا کئی وجوہ سے جواب دیا جاسکتا ہے۔ الفاظ حدیث جس معنی کا تقاضا کرتی ہے اُس میں کوئی اشکال ہی نہیں اور اس میں عصمت الانبیاء کے مسلمہ عقیدے کا کوئی خلاف نہیں بلکہ اس حدیث سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہر بچے کو شیطان سے یہ خطرہ لاحق ہوتا ہے کہ پیدا ہوتے ہی اسے چھو لے، لیکن جو اللہ تعالیٰ کے مخلص بندے ہیں انہیں وہ چھو نہیں سکتا اور ان مخلصین میں سے سیدہ مریم اور اُن کا فرزند بھی ہے جن کے پیدا ہوتے ہی شیطان انہیں چھو لینے کے ارادہ سے اُن کے پاس گیا مگر اُسے ایسا کرنے نہیں دیا گیا۔ یہی وجہ اختصاص ہے۔ اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ وہ ان دونوں کے علاوہ دوسرے مخلصین کو چھو سکتا ہے۔“

— ۴: اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَلَا أَنْتُمْ عِبِدُونَ مَا أَعْبُدُوا. [سورۃ الکافرون ۱۰۹: ۵]

”اور نہ تم عبادت کرنے والے ہوئے اُس کی جس کی میں عبادت کرتا آ رہا ہوں۔“

اس آیت کی تفسیر میں علامہ زخشری لکھتے ہیں: اُی: وَمَا عَبَدْتُمْ فِي وَقْتِ مَا أَنَا عَلَى عِبَادَتِهِ. فَإِنْ قُلْتُمْ: فَهَلَّا قِيلَ: مَا عَبَدْتُمْ كَمَا قِيلَ: مَا عَبَدْتُمْ؟ قُلْتُمْ: لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْأَصْنَامَ قَبْلَ الْمَبْعُوثِ وَهُوَ لَمْ يَكُنْ يَعْبُدُ اللَّهَ تَعَالَى فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ.

[الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل ۴: ۸۰۹]

”تم نے کسی بھی وقت اُس کی عبادت نہیں کی جس کی میں عبادت کرتا ہوں۔ اگر کوئی کہے کہ جس طرح مَا عَبَدْتُمْ فرمایا اسی طرح مَا عَبَدْتُمْ کیوں نہیں فرمایا؟ میں [علامہ زخشری] کہتا ہوں کہ ایسا

اس لیے نہیں فرمایا کہ کفار تو بعثتِ نبوی کے وقت بتوں کی عبادت کرتے تھے لیکن رسول اللہ ﷺ اس وقت اللہ تعالیٰ کی عبادت نہیں کرتے تھے۔“

اس مضمون کو امام بیضاوی نے ان الفاظ میں لکھا ہے: وإنما لم يقل: ما عَبَدْتُ لِيطَابِقَ مَا عَبَدْتُمْ، لأنهم كانوا موسومين قبل المبعث بعبادة الأصنام، وهو لم يكن حينئذٍ موسوماً بعبادة الله. [تفسير البيضاوي ۵: ۳۴۳]

”ما عَبَدْتُمْ“ کی طرح ما عَبَدْتُ نہیں فرمایا اس لیے کہ وہ تو بعثتِ نبوی کے وقت بت پرستی سے متصف تھے لیکن رسول اللہ ﷺ اس وقت اللہ تعالیٰ کی عبادت سے متصف نہیں تھے۔“

یہ دونوں عباراتیں قطعی طور پر غلط ہیں اس لیے کہ صحیح حدیث میں وارد ہے کہ:

كَانَ يَخْلُو بَغَارٍ جِرَاءَ فَيَتَحَنَّنُ فِيهِ - وَهُوَ التَّعَبُّدُ - اللَّيَالِي دَوَاتِ الْعَدَدِ.

[صحیح بخاری کتاب بدء الوحی [۱] باب کیف كان بدء الوحی الی رسول اللہ ﷺ [۱] حدیث: ۳]

”آپ غارِ حرا میں خلوت اختیار فرماتے اور کئی کئی رات گھر تشریف لائے بغیر مصروفِ عبادت رہتے۔“

اور خود امام بیضاوی کو تسلیم ہے کہ: الخامسة: أنه ﷺ قبل النبوة تَعَبَّدَ بِشَرَعٍ.

[منهاج الاصول الی علم الاصول مع الشرح ۴: ۵۱۵]

”چھٹا مسئلہ: رسول اللہ ﷺ نے نبوت سے قبل شرع کے مطابق عبادت کی۔“

اس سے معلوم ہوا کہ رسول اللہ ﷺ نبوت ملنے سے پہلے شریعت کے مطابق عبادت کیا کرتے تھے۔ اس سلسلے میں معلوم نہیں کہ آپ نے کسی سابق نبی کی شریعت کی اتباع میں عبادت کی یا کسی خاص شریعت پر عامل تھے لیکن یہ بات بہر حال طے ہے کہ آپ نے اللہ تعالیٰ کی عبادت فرمائی۔

تفسیر البیضاوی اور ضعیف و موضوع احادیث

تفسیر البیضاوی میں سورتوں کے فضائل سے متعلق جتنی روایتیں ہیں وہ ساری کی ساری علامہ زبیری کی الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل سے ماخوذ ہیں جن کا اکثر حصہ ضعیف اور موضوع ہے، مثلاً:

۱-: سورة الحجرات کی تفسیر میں لکھا ہے کہ: مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْحَجْرَاتِ أُعْطِيَ مِنَ الْأَجْرِ بَعْدَ مَنْ أَطَاعَ اللَّهَ وَعَصَاهُ. [الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل ۳۷۹:۴، تفسیر البیضاوی ۵: ۱۳۸] ”جس نے سورة الحجرات پڑھی اُسے اللہ تعالیٰ کے فرمان برداروں اور نافرمانوں کی تعداد کے برابر اجر دیا جائے گا۔“

علامہ خطیب شربنی^(۱) لکھتے ہیں: یہ روایت موضوع ہے۔ [السراج الممیر ۴: ۱۶۳] ۲-: سورة ق کی تفسیر میں لکھا ہے: مَنْ قَرَأَ سُورَةَ قِ هُوَ مِنَ اللَّهِ عَلَيْهِ تَارَاتُ الْمَوْتِ وَسُكْرَاتِهِ. [الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل ۳۹۴:۴، تفسیر البیضاوی ۵: ۱۳۵]

”جس نے سورة ق پڑھی تو اس کے لیے موت کی سختیاں آسان کر دی جاتی ہیں۔“

علامہ خطیب شربنی لکھتے ہیں: یہ روایت موضوع ہے۔ [السراج الممیر ۴: ۸۳] ۳-: سورة النجم کی تفسیر میں لکھا ہے: مَنْ قَرَأَ سُورَةَ النِّجْمِ أَعْطَاهُ اللَّهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ بَعْدَ مَنْ صَدَّقَ بِمُحَمَّدٍ ﷺ وَحَدَّ بِهِ بِمَكَّةَ.

[الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل ۴۳۰:۴، تفسیر البیضاوی ۵: ۱۶۳]

”جس نے سورة النجم پڑھی تو اُسے کفار مکہ کی تعداد سے دس گنا زیادہ اجر دیا جائے گا۔“

علامہ خطیب شربنی لکھتے ہیں: یہ روایت موضوع ہے۔ [السراج الممیر ۴: ۱۳۹]

(۱) محمد بن احمد شربنی، شمس الدین، شافعی فقیہ ہیں۔ مفسر ہیں۔ قاہرہ سے تعلق تھا۔ کئی مفید کتابیں لکھیں۔

۷۰۷ھ = ۱۵۷۰ء کو وفات پائی۔ [شذرات الذهب ۱۰: ۵۶۱، الاعلام ۶: ۶۷۰]

مدارک التزئیل وحقائق التأویل = تفسیر النسفی

مصنف کا نام عبداللہ بن احمد بن محمود نسفی، ابوالبرکات ہے۔ آپ حنفی فقیہ اور مفسر قرآن تھے۔ ان کی نسبت نسف^(۱) کی طرف ہے جو دریائے بیجون اور سمرقند کے درمیان واقع ہے تفسیر کے علاوہ انہوں نے کنز الدقائق، المنار، کشف الاسرار، الوافی اور الکافی جیسی مفید کتابیں لکھیں۔ ۷۱۰ھ = ۱۳۱۰ء کو وفات پائی اور علاقہ کردستان کے مقام ایذج میں مدفون ہوئے۔

[تاج التراجم: ۱۷۴-۱۷۵، ترجمہ: ۱۲۲، الجواہر المہدیۃ: ۱، ۲۷۰، الفوائد البہیۃ: ۱۷۲، ترجمہ: ۲۱۸، الاعلام: ۳: ۶۷] مصنف نے اس تفسیر کی تالیف کا سبب ان الفاظ میں لکھا ہے:

قد سألنی من تتعین إجابته کتاباً و سطاً فی التأویلات، جامعاً لوجوه الإعراب و القراءات، متمسناً لدقائق علمی البدیع و الإشارات، حالياً بأقویل أهل السنة و الجماعة، خالياً عن أباطیل أهل البدع و الضلالة، لیس بالطویل الممل، و لا بالقصیر المخل.

[مدارک التزئیل: ۱۳-۱۳]

”مجھ سے کچھ ایسے لوگوں نے یہ فرمائش کی جن کی فرمائش پوری کرنا ضروری تھا کہ میں تأویل و تفسیر میں ایک متوسط کتاب لکھوں جو جوہر اعراب اور قراءات کی جامع ہو۔ علم بدیع و اشارات کی متضمن ہو۔ اس میں اہل سنت و جماعت کے اقوال اور حوالے درج ہوں۔ اہل بدعت و ضلال کی اباطیل سے خالی ہو اور وہ نہ بہت طویل ہو اور نہ زیادہ مختصر۔“

اس مقصد کو حاجی خلیفہ نے ان الفاظ میں لکھا ہے: و هو کتاب و سط فی التأویلات، جامع

(۱) علمی اور ادبی ذوق رکھنے والا ہر شخص ماہِ نخب سے واقف ہے، وہی ماہِ نخب جس کو دوسری صدی ہجری کے نقاب پوش مدعی نبوت نے باد گریکیم بن عطاء المعروف بہ متع نے اپنے معجزے کے طور پر پیش کیا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ متع کا شہدے سے بنایا، وایہ چاند رات کے وقت ایک کنوئیں سے نکلتا اور اس کی روشنی چار میل تک پھیلتی اور صبح ہوتے ہی اسی کنوئیں میں غروب ہو جاتا تھا۔ [اردو دائرہ معارف اسلامیہ: ۲۲: ۱۵۷]

ماہِ نخب سے واقفیت کے باوجود عام طور سے لوگوں کو اس بات کا علم نہیں ہے کہ یہی نخب، نسف بھی کہلاتا تھا اور اسلام کی تاریخ میں جتنی بھی نامور ”نسفی“ ہستیاں گزری ہیں وہ اسی شہر نخب کی زائیدہ و پروردہ تھیں۔

لوجوہ الإعراب والقرآت متضمناً لدقائق علم البديع والإشارات، حالياً بأقوال أهل السنة و الجماعة، حالياً عن أباطيل أهل البدع والضلالة، ليس بالطويل الممل، ولا بالقصير المخل. [كشف الظنون عن اسامى الكتب والفنون: ۲: ۱۶۴۱]

”تأویلات میں ایک متوسط تفسیر ہے۔ وجوہ اعراب اور قرآت کی جامع ہے۔ علم بدیع و اشارات کی متضمن ہے۔ اس میں اہل سنت و جماعت کے اقوال کے حوالے درج ہیں۔ اہل بدعت و ضلال کی اباطیل سے خالی ہے۔ نہ بہت طویل ہے اور نہ زیادہ مختصر۔“

امام نسفی نے اپنی اس کتاب کو تفسیر کشاف اور تفسیر بیضاوی سے اخذ کیا ہے۔ البتہ کشاف کے معتزلی عقائد کو اس میں ذرا آنے نہیں دیا اور اہل سنت و جماعت کی راہ پر چمے رہے ہیں۔ یہ کتاب نہایت عام اور متداول ہے۔

امام نسفی کا عقیدہ

امام نسفی، ماتریدی العقیدہ^(۱) اور حنفی المسلک تھے۔ اس لیے ہم دیکھتے ہیں کہ وہ مختلف بدعی عقائد کی تردید کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔ اس کی تفصیل ذیل میں پڑھیے۔

(۱) عقائد کے اعتبار سے دو بڑے مکاتب فکر ہیں:

– اشاعرہ: جس کے بانی امام ابوالحسن علی بن اسماعیل اشعری [وفات: ۳۲۳ھ] ہیں۔ امام اشعری تقریباً چالیس سال تک معتزلی تھے اور کچھ بدعی عقائد میں ”کلابیہ“ سے بھی متاثر رہے ہیں۔ چالیس سال کے بعد معتزلی عقائد سے رجوع کر لیا۔ کچھ علماء کا خیال ہے کہ انہوں نے ”کلابیہ“ کے عقائد سے بھی رجوع کیا تھا لیکن محققین کو اس بارے میں اختلاف ہے۔ اُن کے ہاں ”کلابیہ“ کے عقائد سے اُن کی واپسی نہیں ہوئی۔ تفصیل کے لیے دیکھئے خالد بن علی المرضی النعمانی کی کتاب: نقض عقائد الأشاعرة و الماتریدیة۔

چونکہ امام ابوالحسن اشعری شافعی المسلک تھے اس لیے شوافع کی اکثریت اشعری العقیدہ تھے۔

– ماتریدیہ: جس کے بانی امام ابو منصور محمد بن محمد بن محمود ماتریدی [وفات: ۳۳۳ھ] ہیں۔ امام ماتریدی چونکہ حنفی المسلک ہیں اس لیے تقریباً سارے احناف ماتریدی العقیدہ ہیں۔ امام ماتریدی نے براہ راست ”ابن کلاب“ سے علم حاصل نہیں کیا مگر اُن کے ایک استاذ ”کلابیہ“ عقائد سے متاثر تھے۔

کرامیہ (۱) کا رد

[۱] آیت کریمہ: وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ. [سورۃ البقرۃ ۸:۲] کے تحت لکھتے ہیں: وَالْآيَةُ تُنْفِي قَوْلَ الْكِرَامِيَّةِ: أَنَّ الْإِيمَانَ هُوَ الْإِقْرَارُ بِاللِّسَانِ لِأَنَّ نَفْيَ عَنْهُمْ اسْمِ الْإِيمَانِ مَعَ وُجُودِ الْإِقْرَارِ مِنْهُمْ، وَتَوْيُّدُ قَوْلِ أَهْلِ السَّنَةِ: إِنَّهُ إِقْرَارٌ بِاللِّسَانِ وَتَصْدِيقٌ بِالْجَنَانِ. [تفسیر النعمی: ۳۴:۱]

”آیت کریمہ، کرامیہ کے اس عقیدہ کی نفی کرتی ہے کہ ایمان صرف زبانی اقرار کا نام ہے اس لیے کہ قرآن مجید نے اُن کے زبانی اقرار کے باوجود اُن سے ایمان کی نفی کر دی اور اسی طرح یہ اہل السنۃ والجماعۃ (۲) کے اس عقیدہ کی تائید کرتی ہے کہ ایمان زبان سے اقرار اور دل کی تصدیق

(۱) ابو عبد اللہ محمد بن کرام کے تابعین و پیروکار جن کا عقیدہ تھا کہ اللہ تعالیٰ عرش پر فرار کئے ہوئے ہے اور وہ جوہر ہے: مُحَمَّدُ بْنُ كَرَامٍ كَشَدَّادُ إِمَامِ الْكِرَامِيَّةِ الْقَائِلُ بِأَنَّ مَعْبُودَهُ مُسْتَقَرٌّ عَلَى الْعَرْشِ وَأَنَّهُ جَوْهَرٌ. [القاموس المحيظ ۲: ۱۵۱۹، مادة: كرم]

صفات البہیہ پر عقیدہ رکھنے والی ایک جماعت ہے جو اس عقیدہ میں تحسیم و تشبیہ کی حد تک غلو کرتی ہے۔ یہ فرقہ آپس میں بارہ حصوں میں تقسیم ہو گیا ہے۔ [السلل والنحل، شہرستانی: ۸۷، وابعاد (۲) اہل السنۃ والجماعۃ تین لفظوں سے مرکب ہے۔ اہل کے معنی: اشخاص اتباع اور پیروکار کے ہیں۔ سنت عربی زبان میں راستہ کو کہتے ہیں اور مجازاً اصول مقررہ دستور قانون عادت زوش زندگی اور طریقہ عمل کے معنوں میں بھی آتا ہے۔ [صحاح جوہری: ۲۱۳۹]

ابن سیدہ لکھتے ہیں: وَالسُّنَّةُ: السِّيَرَةُ حَسَنَةٌ كَانَتْ أَوْ قَبِيحَةً. [الحکم والحیظ الاکظم، ابن سیدہ: ۸: ۴۱۷] ”یہ اصول و قوانین اچھے ہوں یا بُرے سنت ہی کہلائیں گے۔“

پھر اس کا استعمال نبی اکرم ﷺ کی سنت کے لیے کثرت سے شروع ہوا اور سنت سے مراد وہی طریق و دستور لیا گیا جو محمود و مستقیم ہو: السنۃ: الطَّرِيقَةُ الْمُسْتَقِيمَةُ الْمَحْمُودَةُ، وَلِذَلِكَ قِيلَ: فَلَا تُؤْمِنُ مِنْ أَهْلِ السَّنَةِ. [تہذیب اللغة: ازہری: ۱۴: ۲۱۰]

شیخ عبد القادر جیلانی صلی فرماتے ہیں: فَعَلَى الْمُؤْمِنِ اتِّبَاعُ السُّنَّةِ وَالْحَمَاعَةِ فَالسُّنَّةُ مَا سَنَّهَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْحَمَاعَةُ مَا اتَّفَقَ عَلَيْهِ الصَّحَابَةُ فِي جِلَافَةِ الْأُمَّةِ الْأَرْبَعَةِ. [الغنیۃ لطالبی طریق الحق: ۸۰] ”مؤمن پر لازم ہے کہ سنت و جماعت کی پیروی کرے سنت وہ چیز ہے جو رسول اللہ ﷺ نے [تولا وفعلاً].....“

کا نام ہے۔“

[۲] آیت کریمہ: فَاتَّبِعُوا اللَّهَ بِمَا قَالُوا اجْتَنِبِ تَجْرِي مَنْ تَحْتَهَا الْأَنْهَارُ خَلِيدِينَ فِيهَا [سورة المائدة: ۵: ۸۵] کے تحت لکھتے ہیں: وفيه دليل على أن الإقرار داخل في الإيمان كما هو مذهب الفقهاء، وتعلقت الكرامة في أن الإيمان مجرد القول بقوله: بِمَا قَالُوا!!! لكن الشاء بفيض الدمع في السياق وبالإحسان في السياق يدفع ذلك، وأنى يكون مجرد القول إيماناً وقد قال الله تعالى: وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ. [سورة البقرة: ۴: ۸۰] نفى الإيمان عنهم مع قولهم: آمَنَّا بِاللَّهِ لعدم التصديق بالقلب وقال أهل المعرفة: الموجود منهم ثلاثة أشياء: البكاء على الحفء، والدعاء على العطاء والرضاء بالقضاء، فمن الدعى المعرفة ولم يكن فيه هذه الثلاثة فليس بصادق في دعواه. [التفسير المنطوق: ۱: ۴۱۸]

”اس میں اس بات کی دلیل ہے کہ اقرار، ایمان میں داخل ہے جب کہ کرامیہ نے ”بِمَا قَالُوا“ سے یہ استدلال کیا ہے کہ ایمان صرف زبانی اقرار کا نام ہے لیکن سیاق سباق میں اُن کے رونے اور اُن کے محسن ہونے کا ذکر اُن کے اس نظریہ کی تردید کرتا ہے۔ یہ کیسے ممکن ہے کہ صرف زبانی اقرار کو ایمان کہا جائے جب کہ ارشادِ بانی ہے کہ:

..... مسنون قرار دی ہو اور جماعت وہ احکام ہیں جن پر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے خلفائے اربعہ رضی اللہ عنہم کی خلافت میں اتفاق کیا ہو۔“

حافظ ابن کثیر ابوالقداء اسماعیل لکھتے ہیں: وَأَمَّا أَهْلُ السُّنَّةِ وَالْحَمَاعَةِ فَيَقُولُونَ فِي كُلِّ فِعْلٍ وَقَوْلٍ لَمْ يَثْبُتْ عَنِ الصَّحَابَةِ رضی اللہ عنہم هُوَ بَدْعٌ لِأَنَّهُ لَوْ كَانَ خَيْرًا لَسَبَقُوا نَالِيَهُ لِأَنَّهُمْ لَمْ يَتْرُكُوا حَاصِلَةَ مِنْ جِصَالِ الْخَيْرِ إِلَّا وَ قَدْ بَادَرُوا إِلَيْهَا. [تفسیر ابن کثیر: ۱۳: ۱۴] تفسیر سورة الاحقاف [۱۱: ۴۶]

”اہل السُّنَّةِ وَالْحَمَاعَةِ“ کہتے ہیں کہ جو قول و فعل صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے ثابت نہ ہو اس کو سرانجام دینا بدعت ہے اس لیے کہ اگر وہ کوئی نیک کام ہوتا تو سب سے پہلے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے سرانجام دیتے اور اس پر عمل کرتے اس لیے کہ انہوں نے نیکی کے کسی پہلو اور کسی نیک اور عمدہ خواہ خصلت کو تشنہ عمل نہیں چھوڑا، بلکہ وہ ہر نیک کام میں کوئے سبقت لے گئے۔“

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ. [سورة البقرة: ۸]

”اور لوگوں میں سے بعض وہ ہیں جو کہتے ہیں کہ ہم اللہ پر ایمان لائے اور روزِ آخر پر حالانکہ وہ مؤمن نہیں ہیں۔“

اس آیت میں اُن کے ”آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ“ کے زبانی اقرار کے باوجود اُن سے ایمان کی نفی کی گئی ہے اس لیے کہ اُن کا قلبی تصدیق موجود نہیں تھا۔ اہل معرفت کہتے ہیں: اُن کی طرف سے تین چیزیں موجود ہیں: گناہ پرندامت احسانات الہیہ کا شکر یہ اور فیصلہ الہی پر رضامندی!! پس جو عارف ہونے کا دعویٰ کرے اور وہ ان اوصافِ ثلاثہ سے عاری ہو تو وہ اپنے دعویٰ میں سچا نہیں ہے۔“

[۳] آیت کریمہ: قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ [سورة الحجرات: ۱۳] کے تحت لکھتے ہیں: وَالآيَةُ تَنْقُضُ عَلَى الْكِرَامِيَةِ مَذْهَبِهِمْ أَنَّ الْإِيمَانَ لَا يَكُونُ بِالْقَلْبِ وَلَكِنُ بِاللِّسَانِ. [تفسیر النبی ۱۶۸۴: ۳]

”اس آیت میں کرامیہ کا رد ہے جو ایمان کا تعلق دل سے نہیں مانتے بلکہ کہتے ہیں کہ صرف زبانی اقرار کو ایمان کہتے ہیں۔“

معتزلہ^(۱) کا رو

[۱] آیت کریمہ: وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ [سورة البقرة: ۲۸۸] کے تحت لکھتے ہیں: وَتَشْبِهُ الْمَعْتَزِلَةَ بِالْآيَةِ فِي نَفْيِ الشَّفَاعَةِ لِلْعَصَاةِ مُرَدِّ دَلَالٍ الْمُنْفِي الْكُفَّارِ وَقَدْ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ شَفَاعَتِي لِأَهْلِ الْكِبَايَرِ مِنْ أُمَّتِي مَنْ كَذَّبَ بِهَا لَمْ يَنْلِهَا^(۲).

[تفسیر النبی ۱۶۸: ۱]

(۱) معتزلہ: اس فرقے کا تعارف اس جلد میں پہلے کیا گیا ہے۔

(۲) سنن ابی داؤد کتاب السنۃ [۳۹] باب فی الشفاعة [۲۰-۲۱] حدیث: ۳۷۳۹ سنن ترمذی، کتاب صفة القيامة والرقائق والورع [۳۸] باب [۱۱] احادیث: ۲۳۳۵، ۲۳۳۶، ۲۳۳۷ سنن ابن ماجہ، کتاب الزہد [۳۷] باب ذکر الشفاعة [۳۷] حدیث: ۳۳۱۰۔

”گنہگاروں کے لیے انکارِ شفاعت کے سلسلہ میں معتزلہ کا اس حدیث سے استدلال درست نہیں اس لیے کہ یہاں کفار سے اس کی نفی کا بیان ہو رہا ہے جب کہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ میری شفاعت میری امت کے اُن لوگوں کے لیے ہوگی جو کبیرہ گناہوں کے مرتکب ہوئے ہوں گے۔“

[۲] آیت کریمہ: لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّعِقَةُ [سورة البقرة: ۵۵] کے تحت لکھتے ہیں: تَعَلَّقَتِ الْمَعْتَزَلَةُ بِهَذِهِ الْآيَةِ فِي نَفْيِ الرَّوْيَةِ لِأَنَّهُ لَوْ كَانَ جَائِزًا الرَّوْيَةَ لَمَا عُدُّوا بِسُؤَالِ مَا هُوَ جَائِزُ الثَّبُوتِ؟ قُلْنَا: إِنَّمَا عَوْقِبُوا بِكُفْرِهِمْ لِأَنَّهُمْ قَالُوا: إِنَّكَ رَأَيْتَ اللَّهَ فَلَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً كُفْرًا مِنْهُمْ؛ لِأَنَّهُمْ تَمَنَّعُوا عَنِ الْإِيمَانِ بِمَوْسَىٰ بَعْدَ ظَهْوَرِ مَعْجَزَتِهِ حَتَّىٰ يَرَوْا رَبَّهُمْ جَهْرَةً..... وَ لِأَنَّهُمْ لَمْ يَسْأَلُوا سُؤَالَ اسْتِرْشَادٍ بَلِ سُؤَالَ تَعَنُّتٍ وَعِنَادٍ. [تفسیر النبی: ۱: ۱۷۱]

”رؤیت باری تعالیٰ کی نفی کے سلسلے میں معتزلہ نے اس آیت سے استدلال کیا ہے کہ اگر رؤیت باری تعالیٰ ممکن ہوتا تو اللہ تعالیٰ بنی اسرائیل کو اس معاملے میں عذاب سے دوچار نہ کرتے جب کہ انہوں نے دیدارِ الہی کی استدعاء کی تھی؟ ہم کہتے ہیں کہ انہیں اُن کے کفر کی وجہ سے عذاب سے دوچار کیا گیا اس لیے کہ انہوں نے اعتراض یہ کیا تھا کہ تم اللہ تعالیٰ کی رؤیت سے فیض یاب ہو چکے۔ یہ بات ہم تب مانیں گے کہ ہم بھی اللہ تعالیٰ کا دیدار کر سکیں۔ اُن کے اس کفر کے بعد انہیں سزا دی گئی۔ یہ بھی ہے کہ انہوں نے بعد از ظہورِ معجزہ ایمان سے انکار کیا اور یہ بھی عذاب کا سبب ہے کہ اُن کا سوال ضد و عناد پر مبنی تھا۔ حق اور صداقت کی تلاش پر مبنی نہ تھا۔“

[۳] آیت کریمہ: بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهَا حَاطَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ. [سورة البقرة: ۸۱] کے تحت لکھتے ہیں: ﴿مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً﴾ شِرْكَاً، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَ مُجَاهِدٍ وَ غَيْرِهِمَا ﴿وَ أَحَاطَتْ بِهَا حَاطَتُهُ﴾ وَ سُدَّتْ عَلَيْهِ مَسَالِكُ النِّجَاةِ بِأَن مَاتَ عَلَىٰ شِرْكَهٖ فَأَمَّا إِذَا مَاتَ مُؤْمِنًا فَأَعْظَمَ الطَّاعَاتِ وَ هُوَ الْإِيمَانُ مَعَهُ فَلَا يَكُونُ الذَّنْبُ مُحِيطًا بِهِ، فَلَا يَتَنَاوَلُهُ النَّصُّ، وَ بِهَذَا التَّوَابِلُ يَبْطُلُ تَشْبِيهُ الْمَعْتَزَلَةِ وَ الْخَوَارِجِ.

[تفسیر النبی: ۱: ۸۳]

”سیدنا ابن عباس اور مجاہد رضی اللہ عنہما وغیرہ کی تفسیر کے مطابق ”سَبِيَّةٌ“ سے مراد شرک ہے اور ”أَحَاطَتْ بِهِ نَخْلِيَّتُهُ“ کا مطلب یہ ہے جب کسی کے لیے نجات کے سارے راستے بند کر دیے جائیں اور کوئی شرک پر مرے تو وہی لوگ ہمیشہ کے لیے جہنمی ہے اور جو شخص ایمان کی حالت میں وفات پا جائے جو تمام نیکیوں میں سے بڑھ کر نیکی ہے تو اب کوئی دوسرا گناہ اس کا احاطہ کر کے اُس کا راستہ جنت جانے سے نہیں روک سکتا پس یہ نص مؤمن گنہگاروں کو شامل ہی نہیں ہوتا اور اس تاویل سے معتزلہ اور خوارج کا استدلال باطل ہو جاتا ہے۔“

[۳] آیت کریمہ: قَالَ لَا يَأْتِلُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ [سورة البقرة ۲: ۱۲۳] کے تحت لکھتے ہیں:

قالت المعتزلة: هذا دليل على أنَّ الفاسق ليس باهل للإمامة قالوا: وكيف يجوز نصب الظالم للإمامة والإمام إنما هو لكف الظلمة فإذا نصب من كان ظالمًا في نفسه فقد جاء المثل السائر: من استرعى الذئب ظلم. ولكننا نقول: المراد بالظالم: الكافر هنا إذ هو الظالم المطلق. [تفسیر النظمی ۱: ۱۰۵]

”معتزلہ کہتے ہیں: اس آیت میں اس کی دلیل ہے کہ کوئی فاسق امامت کا اہل نہیں ہے اور وہ اس کی وجہ یہ بتاتے ہیں کہ امام کا تقرر اور تعین تو اس لیے کیا جاتا ہے کہ وہ ظالموں کا ہاتھ پکڑ لے اور جب کسی ظالم کو امام بنا کر مقرر کیا جائے تو اس کا مطلب تو یہ ہوا کہ کسی بھیڑیے کو ریوڑ کی رکھوالی کے لیے رکھا جائے جو ظاہر ہے کہ ظلم ہی ہوگا؟ مگر ہم کہتے ہیں کہ یہاں ظالم سے مراد کافر ہے جو ظالم مطلق ہے۔“

جہمیہ (۱) کا رد

[۱] آیت کریمہ: وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ [سورة البقرة ۲: ۲۵] کے تحت لکھتے

(۱) جہم بن صفوان کے پیروکار ہیں جس کا شمار خالص جبریتہ میں ہوتا ہے۔ اس نے اپنی بدعت کا اظہار ترمذ میں کیا تھا۔ بعض صفات ازلیہ الہیہ میں معتزلہ کے ہم نوا ہیں۔ سلم بن احوز مازنی نے اسے ”مرو“ میں قتل کیا تھا۔ جہم بن صفوان، جعد بن درہم کا شاگرد تھا جسے خالد بن عبداللہ القیسری نے ۱۲۳ھ میں قتل کیا تھا۔ جہم ہی وہی شخص ہے جس نے سب سے پہلے ”عقیدہ خلق قرآن“ کی بدعت ایجاد کی تھی۔ [الاسل والنحل مع البوامش: ۶۹]

ہیں: الخُلْدُ والخُلُودُ: البقاءُ الدائمُ الذي لا ينقطعُ وفيه بطلانٌ قول الجهمية فإنهم يقولون بفناء الجنة والنار. [تفسیر النبی: ۱: ۵۳]

”الخُلْدُ اور الخُلُودُ کا معنی وہی بقا اور دوام ہے جو کبھی منقطع نہیں ہوتا۔ اس میں جہمیہ کے قول کا بطلان ہے جو جنت اور جہنم کے فنا ہونے کے قائل ہیں۔“

[۲] آیت کریمہ: عَطَاءٌ غَيْرَ مَحْدُوذٍ [سورۃ ہود: ۱۰۸] کے تحت لکھتے ہیں:

أي: عطاء غير مقطوع ولكنه مُمتدٌ إلى غير نهاية كقوله: لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ..... قيل: كفرت الجهمية بأربع آيات: عَطَاءٌ غَيْرَ مَحْدُوذٍ، أَكْلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا، وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ لَأَمَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ. [تفسیر النبی: ۲: ۴۶۶]

”عَطَاءٌ غَيْرَ مَحْدُوذٍ کا معنی یہ ہے کہ یہ عطا کبھی منقطع نہیں ہوگی اور ایک نہ ختم ہونے والے زمانے تک اسے جاری رکھا جائے گا۔ یہ بات مشہور ہے کہ جہمیہ نے اس سلسلے میں چار آیات سے انکار کیا ہے:

—عَطَاءٌ غَيْرَ مَحْدُوذٍ. [سورۃ ہود: ۱۰۸]

”غیر منقطع عطیہ الہی!“

—أَكْلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا. [سورۃ الرعد: ۱۳: ۳۵]

”اس کا پھل بھی دائمی اور اس کا سایہ بھی دائمی۔“

—وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ. [سورۃ النحل: ۱۶: ۹۶]

”اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ باقی رہنے والا ہے۔“

—لَأَمَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ. [سورۃ الواقعة: ۵۶: ۳۳]

”نہ کبھی منقطع ہونے والے، نہ کبھی ممنوع!“

[۳] آیت کریمہ: خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَحْدُونَ وَلَا يُنصِرُونَ [سورۃ الاحزاب: ۴۳: ۶۵] کے

تحت لکھتے ہیں: هَذَا يَرُدُّ مذهب الجهمية لأنهم يزعمون أن الجنة والنار تفتيان.

[تفسیر النبی: ۳: ۱۳۸۸]

”یہ جہمیہ کے مذہب کی تردید ہے جو جنت اور دوزخ کی فنا کے قائل ہیں۔“

مرجئہ (۱) کا رد

[۱] آیت کریمہ: وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ [سورة آل عمران ۳: ۱۳۲] کے تحت لکھتے ہیں: فیہ ردّ علی المرجئۃ فی قولہم: لا یضرم مع الإیمان ذنبٌ ولا یعدّب بالنار أصلاً، و عندنا غیر الکافرین من العصاة قد یدخلها ولكن عاقبة أمره فی الجنة. [تفسیر النبی ۱: ۲۵۲]

”اس میں مرجئہ کا رد ہے جن کا خیال ہے کہ ایمان کے ساتھ کوئی گناہ مضرت نہیں اور گناہ گار کو سرے سے عذاب ہی نہیں دی جائے گی جب کہ ہمارے ہاں بات یہ ہے کہ کافروں کے علاوہ دوسرے قسم کے گناہ گار بے شک جہنم میں جائیں گے لیکن بالآخر وہ اس سے نجات پا کر جنت میں داخل ہوں گے۔“

[۲] آیت کریمہ: ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثًا [سورة مریم ۱۹: ۷۷] کے تحت لکھتے ہیں: فیہ دلیل علی دخول الكل لأنه قال: وَنَذَرُ ولم یقل: وَندخلُ والمذہب أنّ

(۱) مُرَجَّئَةٌ: ارجاء کے معنی تاخیر کے ہیں، محدثین کے ہاں اس کی دو قسمیں ہیں:

- وہ لوگ جو سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کے بعد کی لڑائیوں میں حصہ لینے والے فریقین میں سے کسی ایک فریق پر صائب الراءے ہونے یا غیر صائب الراءے ہونے کا حکم نہیں لگاتے۔

- وہ گروہ جو ان لوگوں پر جہنم میں داخل ہونے کا حکم نہیں لگاتے جو ایمان لانے کے باوجود کبار کا ارتکاب کرتے ہیں اور فرآنض دیدیہ سے پہلو تہی کرتے ہیں اس لیے کہ ان کے ہاں اقرار و اعتقاد کا نام ایمان ہے اور وہ ایمان کے ساتھ گناہ کا کوئی کام مضرت تسلیم نہیں کرتے۔ [الہدی الساری: ۳۵۹]

امام زبیدی اور علامہ ابن منظور لکھتے ہیں: ”مرجئہ مسلمانوں کا ایک گروہ ہے جو کہتا ہے کہ ایمان کا تعلق محض قول اور زبان سے ہے۔ عمل کو اس میں دخل نہیں، گویا کہ انہوں نے قول [اقرار ایمان] کو مقدم کر دیا اور عمل کو مؤخر رکھا یہ اس لیے کہ ان کا عقیدہ ہے کہ اگر وہ نماز نہ بھی پڑھیں اور روزہ نہ بھی رکھیں تو بھی ان کا ایمان ان کو نجات دلا دے گا ان کا یہ عقیدہ ہے کہ ایمان کے ہوتے ہوئے معصیت [گناہ] کوئی نقصان نہیں پہنچاتا، جس طرح کفر کے ہوتے ہوئے محض دعویٰ اطاعت [محض نیکی بلا عقیدہ راسخ] کوئی فائدہ نہیں پہنچاتا وہ اس عقیدے کی بنا پر مرجئہ کہلاتے کہ اللہ تعالیٰ توبہ قبول کرتے ہیں۔ یا غفوری اور رحیمی کی بنا پر گناہوں کی سزا ملتوی کرتے ہیں۔“ [تاج العروس ۱: ۶۹، لسان العرب ۵: ۱۳۸]

صاحبِ الكبيرة قد يُعاقبُ بقدر ذنبه ثم ينجو لا محالة، و قالت المرجئة الخبيثة: لا يُعاقبُ لأنَّ المعصية لا تُضرُّ مع الإسلام عندهم و قالت المعتزلة: يُخلد.

[تفسیر النبی ۲: ۹۹۰]

”اس میں اس بات کی دلیل ہے کہ سارے گناہ گار جہنم میں داخل ہوں گے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے وَنَذَرُ فرمایا ہے ووندخل نہیں فرمایا۔ صحیح مذہب یہی ہے کہ کبیرہ گناہ کرنے والوں کو ان کے گناہ کے مطابق جہنم میں سزا دلوا کر بالآخر اس سے نجات دی جائے گی جب کہ مرجئہ خبیثہ کہتے ہیں کہ مسلمان گناہ گار کو بالکل سزا نہیں ہوگی اس لیے کہ ان کے نزدیک اسلام کے ساتھ کوئی بھی گناہ نقصان دہ نہیں ہے اور معتزلہ کہتے ہیں کہ صاحبِ گناہ کبیرہ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے جہنمی ہے۔“

روافض^(۱) کا رد

[۱] آیت کریمہ: أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانُ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا [سورۃ النساء: ۸۲] کے تحت لکھتے ہیں: وَالتَّفَكُّرُ: تَصَرُّفُ الْقَلْبِ بِالنَّظَرِ فِي الدَّلَائِلِ وَهَذَا يَرُدُّ قَوْلَ مَنْ زَعَمَ مِنَ الرِّوَاظِ أَنَّ الْقُرْآنَ لَا يُفْهَمُ مَعْنَاهُ إِلَّا بِتَفْسِيرِ الرَّسُولِ ﷺ وَ الْإِمَامِ الْمَعْصُومِ؛ وَيَدُلُّ عَلَى صِحَّةِ الْقِيَاسِ؛ وَعَلَى بَطْلَانِ التَّقْلِيدِ. [تفسیر النبی ۱: ۳۳۲]

”تفکر: دلائل میں سوچ و بچار کو کہتے ہیں اور اس میں روافض کے اس قول کا رد ہے کہ قرآن مجید کا

(۱) روافض: رافضی کی جمع ہے۔ رض سے نکلا ہے جس کے معنی چھوڑنے کے ہیں۔ کوئی شیعوں کے ایک گروہ کا نام ہے ان لوگوں نے زید بن علی کے سامنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو برا بھلا کہا جس پر انہوں نے ناراضی کا اظہار کیا اس پر یہ لوگ ان کے درپے ہوئے کہ سیدنا ابو بکر صدیق اور سیدنا عمر رضی اللہ عنہما سے براءت کا اعلان کریں مگر انہوں نے ایسا نہیں کیا بلکہ فرمایا کہ وہ میرے نانا رضی اللہ عنہ کے وزیر اور ساتھی ہیں اس لیے انہوں نے زید بن علی سے الگ ہو جانے کا اعلان کیا اس لیے روافض کہلائے۔ [تہذیب اللغة ۱۲: ۱۳] المصباح المنیر ۱۸۹:

امام شعی فرماتے ہیں: روافض یہود و نصاریٰ سے بدتر ہیں اس لیے کہ جب ان سے پوچھا جائے کہ تمہارے ہاں سب سے بہتر لوگ کون ہیں؟ تو ان کا جواب ہوتا ہے: اصحاب سیدنا موسیٰ اور اصحاب سیدنا عیسیٰ علیہما السلام اور جب روافض سے پوچھا جاتا ہے کہ تمہارے نزدیک بدترین لوگ کون ہیں؟ تو ان کا جواب ہوتا ہے کہ: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ رضی اللہ عنہم۔ [التبصیر فی الدین: ۳۱-۳۲]

فہم یا تو رسول اللہ ﷺ کی تفسیر سے حاصل ہوتا ہے اور یا کسی امام معصوم کی تفسیر سے!! یہ آیت قیاس کے جواز کی دلیل بھی ہے اور اس میں تقلید [جامد] کا بطلان بھی ہے۔“

[۲] آیت کریمہ: وَأَوْخَىٰ رُبُّكَ إِلَى النُّحْلِ [سورة النحل ۱۶: ۶۸] کے تحت لکھتے ہیں:

وَمِن بَدْعِ الرَّوَافِضِ أَنْ الْمَرَادُ بِالنُّحْلِ: عَلِيٌّ وَقَوْمُهُ. [تفسیر النسخی ۲: ۸۷۴]

”روافض کی بدعات میں سے ایک یہ بھی ہے کہ ان کے ہاں نحل سے مراد سیدنا علیؑ اور ان کی قوم ہے۔“

[۳] سورة الاحزاب کی ابتدا میں لکھتے ہیں: وَأَمَّا مَا يُحْكِي أَنَّ تِلْكَ الزِّيَادَةَ كَانَتْ فِي صَحِيفَةٍ فِي بَيْتِ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فَالْكَاهِلَةُ الدَّاجِنُ فَمَنْ تَأَلَّفَاتِ الْمَلْحَدَةِ وَ الرَّوَافِضِ. [تفسیر النسخی ۳: ۱۳۵۷-۱۳۵۸]

”یہ جو کہا جاتا ہے کہ کچھ زائد آیتیں ایک صحیفہ میں لکھی ہوئی موجود تھیں جو سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں رکھا ہوا تھا اور یہ کہ ایک پالتو بکری آ کر اسے کھا گئی تھی یہ بات ملاحظہ اور روافض کی تصنیفات میں سے ہے۔“

[۴] آیت کریمہ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا [سورة الاحزاب ۳۳: ۵۶] کے تحت لکھتے ہیں: وَإِنْ صَلَّى عَلَى غَيْرِهِ عَلَى سَبِيلِ التَّبَعِ كَقَوْلِهِ: صَلَّى اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَآلِهِ فَلَا كَلَامَ فِيهِ، وَأَمَّا إِذَا فَرَّدَ غَيْرَهُ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ بِالصَّلَاةِ فَمَكْرُوهٌ وَهُوَ مِنْ شُعَارِ الرَّوَافِضِ. [تفسیر النسخی ۳: ۱۳۸۵]

”اگر کسی پر تبعا رسول اللہ ﷺ کے ساتھ درود پڑھا جائے تو اس میں کوئی کلام نہیں یعنی اگر کوئی اس طرح پڑھے: صَلَّى اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَآلِهِ [تو کوئی مضائقہ نہیں] البتہ اگر انفرادی طور پر رسول اللہ ﷺ پر درود پڑھے بغیر صرف اہل بیت پر درود پڑھا جائے تو مکروہ اور روافض کا شعار ہے۔“

[۵] آیت کریمہ: وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا [سورة الفتح ۲۸: ۲۹] کے تحت لکھتے ہیں: وَهَذِهِ الْآيَةُ تَرُدُّ قَوْلَ الرَّوَافِضِ: إِنَّهُمْ كَفَرُوا بَعْدَ وَفَاتِ النَّبِيِّ ﷺ إِذْ الْوَعْدُ لَهُمْ بِالْمَغْفِرَةِ وَالْأَجْرِ الْعَظِيمِ إِنَّمَا يَكُونُ أَنْ لَوْ تَبَتُّوْا عَلَيَّ مَا كَانُوا عَلَيَّ

فی حیاتہ۔ [تفسیر النسفی ۳: ۱۶۷۱]

”یہ آیت کریمہ روافض کے اس قول کی تردید کرتی ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد صحابہ کرام ﷺ نے مرتد ہو کر کفر اختیار کیا تھا۔ اُن کی یہ بات اس لیے غلط ہے کہ اُن کی مغفرت اور اُن سے اجر عظیم کا وعدہ اس صورت میں وفا پاسکے گا جب وہ اُس دین پر ثابت قدم رہیں جس پر اُن کی زندگی میں قائم تھے۔“

باب التأویل فی معانی التنزیل = تفسیر الخازن

اسے عرف عام میں تفسیر الخازن کہا جاتا ہے۔ مصنف کا تعارف یہ ہے:

علی بن محمد بن ابراہیم الشیبی علاء الدین المعروف بالخازن، تفسیر و حدیث کے بڑے عالم تھے۔ شافعی فقیہ اور صوفی تھے۔ حلب کے ایک علاقے شیمہ سے منسوب ہو کر شیخی کہلائے۔ ۶۷۸ھ = ۱۲۸۰ء کو بغداد میں پیدا ہوئے۔ ایک عرصہ تک دمشق میں مقیم تھے جہاں کے مدرسہ سمیاطیہ میں کتب خانہ کے خازن تھے۔ ۷۷۱ھ = ۱۳۷۱ء کو حلب میں وفات پائی اور مقبرہ صوفیا میں مدفون ہوئے۔ [الدرر الکاتب: ۳: ۹۷، الاعلام ۵: ۵]

ابن قاضی شہبہ^(۱) لکھتے ہیں: الشیخ الصالح الخیر وکان من اهل العلم و الفت اشیاء.

[تاریخ ابن قاضی شہبہ، جلد اول، جز اول: ۱۷۱]

”بہت بڑے استاذ صالح، اہل خیر اور اہل علم میں سے تھے۔ کئی کتابیں لکھیں۔“

مفسر خازن نے اپنی اس کتاب میں تفسیر معالم التنزیل کو مختصر کر کے لکھا اور متقدمین کی تفاسیر سے اس پر مفید اضافے کیا ہیں۔ روایات کی اسانید حذف کر دی ہیں اور بے جا طوالت سے احتراز کیا ہے۔ اس کا اعتراف انہوں نے اپنی کتاب کے مقدمہ ۳: ۴۲ میں کیا ہے۔ یہ تفسیر ایسی اسرائیلی

(۱) ابو بکر بن احمد بن محمد بن عمر اسدی فہمی دمشقی، توفی الدین۔ ۷۷۹ھ = ۱۳۷۷ء کو پیدا ہوئے۔ ابن قاضی

شہبہ سے اس لیے شہرت پائی کہ اُن کے جد امجد نجم الدین عمر اسدی حوران کے علاقہ شہبہ میں چالیس سال تک عہدہ قضاء پر فائز رہے تھے اس لیے یہ ابن قاضی شہبہ کہلائے۔ اپنے زمانے میں شام کے بہت بڑے عالم اور

مؤرخ تھے۔ ۸۵۱ھ = ۱۴۴۸ء کو وفات پائی۔ [الضوء اللامع ۱۱: ۲۰، ترجمہ: ۶۱، الاعلام ۲: ۶۱]

روایات، قصص اور اخبار سے پُر ہے جو علم صحیح اور عقل سلیم کے ترازو میں پورے نہیں اُترتے اور یہ بھی نہایت تعجب انگیز ہے کہ مؤلف کوئی قصہ نقل کر کے اس کے ضعف و کذب پر بہت کم روشنی ڈالتے ہیں۔ مثلاً: اصحاب کہف کا جو طویل اور عجیب و غریب واقعہ انہوں نے نقل کیا ہے اُس پر بالکل کوئی تنقید نہیں کی۔ [دیکھئے لباب التأویل ۳: ۱۵۳-۱۵۸]

کبھی کبھار وہ اس قسم کے واقعات نقل کر کے اس کی تکذیب بھی کر لیتے ہیں مثلاً قرآن مجید میں ہے: وَهَلْ أَنْتَ نَبُؤُا الْخَصْمِ إِذْ تَسُوْرُوا الْمِحْرَابَ إِذْ دَخَلُوْا عَلٰى ذَاوْدَ قَفْزٍ عٍ مِنْهُمْ.

[سورۃ ص ۳۸: ۲۱-۲۲]

”اور کیا تمہیں فریقوں کے معاملہ کی خبر پہنچی ہے جب کہ وہ دیوار پھاند کر محراب میں داخل ہو گئے؟ جب کہ وہ داؤد کے پاس پہنچے تو وہ اُن سے ڈرا۔“

اس کی تفسیر میں صوفی خازن لکھتے ہیں: ”ایک شیطان سیدنا داؤد علیہ السلام کے پاس سونے کی کبوتری کی شکل میں آیا۔ اُس کے پر زبرد کے تھے۔ وہ کبوتری اُڑ کر آپ کے پاؤں پر آ بیٹھی اور آپ کو نماز سے غافل کر دیا اس ضمن میں انہوں نے ایک عورت کا ذکر کیا ہے جس کو سیدنا داؤد علیہ السلام نے دیکھا اور اُس کے حسن و جمال پر نَعُوْذُ بِاللّٰهِ فریفتہ ہو گئے۔ اس عورت کو حاصل کرنے کے لیے انہوں نے اُس کے خاوند کو مروا دیا.....“ [دیکھئے لباب التأویل ۴: ۳۳]

لیکن انہوں نے اس واقعہ کو نقل کرنے سے قبل یہ تشبیہ بھی لکھی ہے: ساذکر مقالہ المفسرون ثم أتبعه بفصل فيه ذكر نزاهة داود عليه السلام عما لا يليق بمنصبه لأن منصب النبوة أشرف المناصب وأعلاها فلا يُنسب إليها إلا ما يليق بها. [دیکھئے لباب التأویل ۴: ۳۳]

”میں مفسرین کے اقوال کو ذکر کیے دیتا ہوں جس کے بعد سیدنا داؤد علیہ السلام کی عصمت و نزہت پر مشتمل ایک مستقل فصل لکھوں گا اس لیے کہ نبوت کا منصب نہایت اعلیٰ و اشرف منصب ہے اس لیے غیر مناسب باتیں اُن کی طرف منسوب کرنا درست نہیں۔“

ڈاکٹر محمد حسین ذہبی لکھتے ہیں: وهكذا نجد هذا التفسير بطرق موضوعات كثيرة في نواح من العلم مختلفة ولكن شهرته القصصية، وسمته الإسرائيلية أساءت إليه كثيراً، و

كادت تصد الناس عن الرجوع إليه و التعويل عليه ، و لعل الله يُهَيِّئَ لهذا الكتاب مَنْ يعلق عليه بتعليقات توضح غُتَّهُ من سمينه، وتستخلص صحيحه من سقيمہ، و الكتاب مطبوع في سبعة أجزاء متوسطة الحجم، و هو متداولٌ بين الناس خصوصاً مَنْ له شغفٌ بالقصص و ولوعٌ بالأخبار. [التفسير والمفسرون: ۱: ۲۰۷]

”اور اسی طرح ہم دیکھتے ہیں کہ یہ تفسیر مختلف و متنوع علوم و فنون کی جامع ہے لیکن اسرائیلیات کے ذکر و بیان میں جو شہرت اس کو حاصل ہو چکی ہے اس نے اس کی ساکھ کو بڑا نقصان پہنچایا ہے اور اسی کا نتیجہ ہے کہ اس تفسیر پر اعتماد نہیں کیا جاتا۔ کچھ بعید نہیں کہ اللہ تعالیٰ کا کوئی بندہ اس کے مواد کو چھانٹ کر اس کے صحیح و سقیم کو ممتاز اور ممتاز کر دے۔ کتاب سات اجزاء میں مطبوع اور لوگوں میں متداول ہے۔ قصہ کہانیوں سے دلچسپی لینے والے لوگ اس سے خصوصی شغف رکھتے ہیں۔“

تفسیر الخازن اور اسرائیلی روایات

علامہ خازن کے یہاں اسرائیلی روایات بڑی تعداد میں ہیں لیکن ساتھ ہی ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ انہوں نے متعدد ایسی روایات کی تردید کی ہے جو عقیدہ سے متعلق ہیں جب کہ دیگر مفسرین خاموشی کے ساتھ انہیں نقل کرتے چلے گئے ہیں۔

اگر ہم اس بات کو پیش نظر رکھیں کہ تمام اسرائیلی روایات اپنی زہرناکی اور خطرناکی کے لحاظ سے یکساں نہیں اور ان میں سے جو عقائد سے متعلق نہیں بلکہ بعض مجمل آیات کی تشریح یا بعض واقعات کی تفصیل بیان کرتی ہیں انہیں ان روایات کے برابر نہیں قرار دیا جاسکتا جو عقائد سے متعلق ہیں اور جن کے وضع کرنے کا مقصد ہی یہ ہے کہ عقائد و شریعت اسلامیہ کی عمارت کو زمین بوس کر دی جائے۔ تفسیر خازن اس پہلو سے بعض ان تفاسیر سے بہت بہتر ہے جن میں مفسرین نے اسرائیلی روایات کو نقل کر دیا ہے لیکن ان کی تردید ضروری نہیں سمجھی کیوں کہ امام خازن ایسی روایات ذکر کرنے کے بعد ان پر تنقید کرتے ہیں اور انہیں باطل قرار دیتے ہوئے متعلقہ آیات کی صحیح تفسیر کرتے ہیں۔ تفسیر خازن میں ایسی بہت سی مثالیں ہیں ان میں چند کا یہاں تذکرہ کیا جاتا ہے۔

قصہ ہاروت و ماروت

بہت سی اسرائیلی روایات ایسی ہیں جنہیں بیش تر مفسرین نے بلا کسی تنقید کے اپنی تفاسیر میں جگہ دی ہے لیکن علامہ خازن نے انہیں باطل قرار دیا ہے اور ان روایات کو ماننے والوں پر تنقید کی ہے ان میں ہاروت و ماروت کی طرف منسوب ایک عجیب و غریب واقعہ بھی ہے۔ علامہ خازن نے یہاں عصمت ملائکہ پر ایک فصل قائم کی ہے اور عصمت ملائکہ کے قائلین علماء سے نقل کیا ہے کہ اس قصہ میں نبی سے منسوب کوئی بات صحیح نہیں ہے بلکہ یہ قصہ یہودی مآخذ سے لیا گیا ہے پھر اس کے باطل ہونے کا مختلف وجوہات ذکر کی ہیں اور لکھا ہے کہ ان وجوہ سے اس قصہ کی کمزوری واضح ہو جاتی ہے۔ اس کے صحیح یا غلط ہونے کا علم اللہ تعالیٰ ہی کو ہے لیکن زیادہ مناسب بات یہ ہے کہ ملائکہ کو ان تمام اشیاء سے محفوظ تسلیم کیا جائے جو ان کے شایان شان نہیں ہیں۔

[تفسیر الخازن: ۱-۶۶-۶۷]

قصہ سیدنا داؤد علیہ السلام

ایسی اسرائیلی روایات بڑی تعداد میں ہیں جن میں انبیاء علیہم السلام پر انفر پر دازی کی گئی ہے مثلاً سیدنا داؤد اور سلیمان علیہما السلام کے متعلق من گھڑت روایات جن کے ذریعہ یہود نے ان پر طرح طرح کی الزام تراشیاں کی ہیں۔ علامہ خازن نے اپنی تفسیر میں ایسی بہت سی روایات نقل کی ہیں جن سے سیدنا داؤد علیہ السلام کی کردار کشی ہوئی ہے اور ان کی عصمت پر حرف آتا ہے۔ مثلاً اس شیطان کا قصہ جو ان کے سامنے کبوتر کی شکل میں ظاہر ہوا۔ اس کے دونوں بازو موتی اور زبرجد کے تھے۔ اس نے اڑان بھری اور آپ کے قدموں پر آگرا۔ اس کی خوب صورتی میں محو ہو کر آپ نماز سے غافل ہو گئے۔

اسی طرح اور یا کی بیوی کا واقعہ جس پر ایک مرتبہ اتفاقاً آپ کی نظر پڑ گئی تو آپ اس کے حسن پر فریفتہ ہو گئے اور آپ نے ایسی چال چلی کہ اس کا شوہر جنگ میں مارا گیا۔ اس کے بعد آپ نے اس کی بیوی کو جس کے حسن نے آپ کا دل موہ لیا تھا اپنے حوالہ عقد میں لے لیا۔ ان اسرائیلی روایات کو انہوں نے هَلْ اَنْتَ نَبِؤُا الْخَصْمِ اِذْ تَسُوْرُو الْاِمْحِرَابِ [سورۃ ص: ۲۱-۲۳] کی

تفسیر میں ذکر کیا ہے۔ اس کے بعد ایک فصل اس عنوان سے قائم کی ہے:

فِي تَنْزِيهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمْ يَلْبِقْ بِهِ وَمَا يُنْسَبُ إِلَيْهِ

”سیدنا داؤد علیہ السلام کی براءت اُن کی جانب منسوب بعض نازیبا واقعات سے“

اس عنوان کے تحت لکھتے ہیں: اعلم أنّ مَنْ حَصَّهُ اللَّهُ تَعَالَى بِبُنُوْتِهِ وَأَكْرَمَهُ بِرِسَالَتِهِ وَشَرَّفَهُ عَلَى كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِهِ وَاتَّمَنَتْهُ عَلَى وَحْيِهِ وَجَعَلَهُ وَاسِطَةً بَيْنَهُ وَبَيْنَ خَلْقِهِ لَا يَلْبِقُ أَنْ يُنْسَبَ إِلَيْهِ مَا لَوْ نُسِبَ إِلَى أَحَادِ النَّاسِ لَا سْتَتَكَّفَ أَنْ يَحْدِثَ بِهِ عَنْهُ فَكَيْفَ يَحْجُزُ أَنْ يُنْسَبَ إِلَى بَعْضِ أَعْلَامِ الْأَنْبِيَاءِ وَالصَّفْوَةِ الْأَمْنَاءِ ذَلِكَ. [تفسیر الخازن ۳: ۳۶۲]

”جان لو کہ جسے اللہ تعالیٰ نبوت کے لیے منتخب کر لیتا ہے۔ منصب رسالت کے ذریعہ اس کی عزت افزائی کرتا ہے۔ وحی کی امانت اس کے سپرد کرتا ہے۔ تبلیغ رسالت کے لیے اسے اپنے اور اپنی مخلوق کے درمیان واسطہ بناتا ہے۔ اس کی جانب ایسی اشیاء منسوب کرنا صحیح نہیں جو اگر کسی عام انسان کی جانب بھی منسوب کر دی جائیں تو اسے بھی ناگوار ہو۔ پھر ایسی بات ایک جلیل القدر پیغمبر کی جانب منسوب کرنا کیونکر صحیح ہو سکتا ہے؟“

پھر جب سیدنا علی الرضی علیہ السلام کا قول نقل کیا ہے کہ: مَنْ حَدَّثَكُمْ بِحَدِيثِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى مَا يَرُوه الْقِصَاصُ جَلَدَتْهُ مِائَةٌ وَسِتِينَ جِلْدَةً وَهُوَ حَدُّ الْفَرِيَةِ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ. [تفسیر الخازن ۳: ۳۶۲]

”جو شخص سیدنا داؤد علیہ السلام سے متعلق وہ قصہ بیان کرے گا جسے داستان گو سناتے ہیں تو میں اسے ایک سو ساٹھ کوڑے لگواؤں گا۔ انبیاء علیہم السلام پر الزام تراشی کی یہی سزا ہے۔“

اس کے بعد قاضی عیاض [کی الشافعی حقوق المصطفیٰ ﷺ ۲: ۱۶۹] کے حوالے سے نقل کیا ہے کہ:

لَا يَحْجُزُ أَنْ يُنْسَبَ إِلَى مَا سَطَرَهُ الْأَخْبَارِيُّونَ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ الَّذِينَ بَدَّلُوا وَعَيَّرُوا وَنَقَلَهُ بَعْضُ الْمَفْسُرِينَ وَ لَمْ يَنْصُرْ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ، وَلَا وَرَدَ فِي حَدِيثٍ صَحِيحٍ، وَالَّذِي نَصَّ عَلَيْهِ اللَّهُ فِي قِصَّةِ دَاوُدَ: وَظَنَّ دَاوُدُ أَنْمَا فَتَنَتْهُ، وَلَيْسَ فِي قِصَّةِ دَاوُدَ وَأُورِيَاخَيْرٌ ثَابِتٌ، وَلَا يُظَنُّ بِنَبِيِّ مُحَبَّةٍ قَتَلَ مُسْلِمًا (۱) وَهَذَا هُوَ الَّذِي يَنْبَغِي أَنْ يَعُولَ عَلَيْهِ

(۱) قاضی عیاض لکھتے ہیں: قَالَ الدَّوْدِيُّ: وَلَيْسَ فِي قِصَّةِ دَاوُدَ وَأُورِيَاخَيْرٌ ثَبُتٌ، وَلَا يُظَنُّ بِنَبِيِّ مُحَبَّةٍ قَتَلَ مُسْلِمًا. [الشافعی جعریف حقوق المصطفیٰ ﷺ ۲: ۱۶۹]

من أمر داود. [تفسیر الخازن ۴: ۳۶]

”اہل کتاب مؤرخین نے جو کچھ لکھا ہے اگرچہ بعض مفسرین نے اسے نقل کیا ہے لیکن وہ درخور اعتنا نہیں کیوں کہ اللہ تعالیٰ نے اس کی کوئی صراحت نہیں کی ہے اور نہ ہی کسی صحیح حدیث میں اس کا تذکرہ ملتا ہے۔ سیدنا داؤد علیہ السلام کے واقعہ میں قرآن میں صرف اتنی صراحت ملتی ہے: وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّهٗ. ”داؤد سمجھ گیا کہ یہ تو دراصل ہم نے اس کی آزمائش کی ہے۔“ اور اوریا کے متعلق جو باتیں بیان کی جاتی ہیں ان میں سے کوئی بات پایہ ثبوت کو نہیں پہنچتی اور کسی نبی کے متعلق یہ گمان کرنا صحیح نہیں کہ وہ کسی مسلمان کے ناحق قتل کا خواہاں ہوگا۔ سیدنا داؤد علیہ السلام کے واقعہ کی مناسب ترین توجیہ یہی ہے۔“

پھر اس بات کی تائید اور سیدنا داؤد علیہ السلام کی پاک دامنی کے سلسلہ میں امام رازی اور دیگر محقق مفسرین کے اقوال نقل کیے ہیں۔

علامہ خازن نے ان واقعات و روایات کی تردید پر ہی اکتفا نہیں کیا بلکہ آیت کی صحیح تفسیر بھی بیان کی ہے اور اس کے متعدد پہلوؤں کو کیے ہیں۔ مثلاً لکھتے ہیں: إِنْ ذَنْبِ دَاوُدَ الَّذِي اسْتَغْفَرَ مِنْهُ لَيْسَ هُوَ بِسَبِّ أَوْ رِيَا وَالْمَرْأَةِ وَإِنَّمَا هُوَ بِسَبِّ الْخَصْمَيْنِ وَكَوْنِهِ قَضَىٰ لِأَحَدِهِمَا قَبْلَ سَمَاعِ كَلَامِ الْآخَرِ. و قِيلَ: هُوَ قَوْلُهُ لِأَحَدِ الْخَصْمَيْنِ: لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجَتِكَ إِلَيَّ نَعَاجَةً فَنَحَكَمَ عَلَيَّ خَصْمَهُ بِكَوْنِهِ ظَالِمًا بِمَجْرَدِ الدَّعْوَىٰ فَلَمَّا كَانَ هَذَا الْحُكْمَ مُخَالَفًا لِلصَّوَابِ اسْتَغْلَلَ دَاوُدَ بِالِاسْتِغْفَارِ وَالتَّوْبَةِ. [تفسیر الخازن ۴: ۳۷]

”اس کی ایک تاویل یہ کی گئی ہے کہ سیدنا داؤد علیہ السلام کی وہ غلطی جس پر آپ نے استغفار کیا تھا اور یا اور اس کی بیوی کا واقعہ نہیں بلکہ وہ ان دو اشخاص کی وجہ سے تھی جو اپنا مقدمہ آپ کے پاس لے کر آئے تھے تاکہ آپ ان کے درمیان فیصلہ کریں۔ آپ نے ان میں سے صرف ایک کا بیان سن کر اس کے حق میں فیصلہ کر دیا تھا اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ آپ نے ایک فریق کا محض دعویٰ سن کر دوسرے فریق کی بات سنے بغیر اس کے ظالم ہونے کا فیصلہ کر دیا: لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجَتِكَ إِلَيَّ نَعَاجَةً. جب کہ آپ کا ایسا کرنا صحیح نہیں تھا لہذا اس پر آپ نے توبہ کی۔“

پھر آخر میں جا کر لکھتے ہیں کہ:

فَبَيَّنَتْ بِهِذِهِ الْوَجُوهَ نِزَاهَةَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِمَّا نَسِبَ إِلَيْهِ. [تفسیر الخازن ۴: ۳۷۷]

”اس طرح سیدنا داؤد علیہ السلام کی طرف باتیں منسوب کی جاتی ہیں ان سے آپ کی براءت ثابت ہو جاتی ہے۔“

یہ توجیہ اس آیت کریمہ کے سیاق سے بالکل ہم آہنگ ہے:

يٰۤاٰدُوۤدُ اِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيْفَةً فِى الْاَرْضِ فَاٰحْكُمۡ بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوٰى فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ. [سورۃ ص ۳۸: ۲۶]

”اے داؤد! ہم نے تجھے زمین میں خلیفہ بنایا ہے لہذا تو لوگوں کے درمیان حق کے ساتھ حکومت کر اور خواہش نفس کی پیروی نہ کر کہ وہ تجھے اللہ کی راہ سے بھٹکا دے گا۔“

علامہ خازن کی اس توجیہ سے اور یا اور اس کی بیوی کے واقعہ کی بنیاد ہی ختم ہو جاتی ہے اور ثابت ہو جاتا ہے کہ بلاشبہ یہ سیدنا داؤد علیہ السلام پر ایک بہت بڑا بہتان ہے۔ اسی طرح ہم دیکھتے ہیں کہ علامہ خازن اس قصہ کو باطل اور من گھڑت قرار دے رہے ہیں جب کہ دیگر متعدد مفسرین نے اس کو اپنی تفاسیر میں ذکر تو کر دیا ہے لیکن اس میں موجود ناپسندیدہ باتوں پر کسی تنقید یا تبصرہ کی کوئی ضرورت ہی محسوس نہیں کی۔

قصہ سیدنا سلیمان علیہ السلام

آیت کریمہ: وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمٰنَ وَالْقَيْنٰ عَلٰى كُرْسِيِّهٖ حَسَدًا اٰنَابَ. [سورۃ ص ۳۸: ۳۳]

”اور سلیمان کو بھی ہم نے آزمائش میں ڈالا اور اس کی کرسی پر ایک جسد لا کر ڈال دیا پھر اس نے رجوع کیا۔“

کی تفسیر کے ضمن میں مفسرین نے سیدنا سلیمان علیہ السلام کے متعلق جو اسرائیلی روایات نقل کی ہیں ان میں سے ایک واقعہ اس سرکش جن کا ہے جو آپ کا روپ دھار کر آپ کی سلطنت اور آپ کے حرم پر مسلط ہو گیا تھا۔ علامہ خازن نے اس واقعہ کا ذکر کیا ہے پھر اس کی تردید کرتے ہوئے قاضی عیاض [کی الشفاء بحق المصطفى ﷺ ۱۷۲: ۱۷۳] اور دیگر محققین سے نقل کیا ہے کہ:

لَا يَصِحُّ مَا نَقَلَهُ الْاَخْبَارِيُوْنَ مِنْ تَشْبِيهِ الشَّيْطَانِ بِهِ وَتَسْلِيْطِهِ عَلٰى مَلِكِهِ وَتَصْرِفِهِ فِى

أمتہ بالجور في حكمه، وإن الشياطين لا يُسَلِّطُونَ على مثله هذا، وقد عصم الله تعالى الأنبياء من مثل هذا، والذي ذهب إليه المحققون أن سبب فتنته ما أخرجه في الصحيحين من حديث أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: قال سليمان: لأطوفن الليلة على تسعين امرأة كلهن تأتي بفارس يُجاهد في سبيل الله تعالى فقال له صاحبه قل إن شاء الله، فلم يقل إن شاء الله، فطاف عليهن جميعاً فلم تحمل منهن إلا امرأة واحدة جاءت بشيق رجل، وأيم الله الذي نفسي بيده لو قال: إن شاء الله لجاهدوا في سبيل الله فرساناً أجمعين. وفي رواية: لأطوفن بمائة امرأة فقال له المَلَكُ قل إن شاء الله، فلم يقل، ونسي. [تفسير الخازن ۴: ۴۳۳]

”یہ سب باتیں صحیح نہیں ہیں کیونکہ انبیاء کا روپ دھارنا یا ان کی سلطنت پر قابض ہونا شیطان کے بس میں نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ نے انہیں اس سے محفوظ رکھا ہے۔ محققین علماء اس طرف گئے ہیں کہ سیدنا سلیمان عليه السلام کی آزمائش کا سبب صحیحین میں سیدنا ابو ہریرہ رضي الله عنه کی روایت میں مذکور ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: سلیمان عليه السلام نے کہا کہ آج کی رات میں سویا نانوے بیویوں سے صحبت کروں گا جن میں سے ہر ایک کے لطن سے ایک شہ سوار مجاہد ہوگا۔ آپ کے ساتھی نے یاد دہانی کی کہ ان شاء اللہ کہہ لیجئے لیکن آپ نے ان شاء اللہ نہیں کہا۔ نتیجہ صرف ایک بیوی حاملہ ہوئی اور اس سے بھی ایک ناقص الخلق پجہ پیدا ہوا۔ پھر آپ نے فرمایا: اللہ کی قسم! اگر وہ ان شاء اللہ کہتے تو سب کے سب شہ سوار مجاہد پیدا ہوتے ایک اور روایت کے مطابق سیدنا سلیمان عليه السلام نے فرمایا: آج میں سو بیویوں سے صحبت کروں گا تو فرشتہ نے کہا ان شاء اللہ کہئے لیکن آپ بھول گئے۔“

عصمة الانبياء عليهم السلام

علامہ خازن نے اپنی تفسیر میں بہت سے مقامات پر انبیاء علیہم السلام کا دفاع اور ان کی عصمت کا اثبات کیا ہے، مثلاً: وَإِنَّمَا يَنْزَعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ.

[سورة الاعراف ۷: ۲۰۰]

”اگر کبھی شیطان تمہیں اُکسائے تو اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگو وہ سب کچھ سننے والا اور جاننے والا ہے۔“ کی تفسیر کے ذیل میں ایک فصل قائم کی ہے اور اس میں عصمت انبیاء پر طعن کرنے والوں کا رد اور ان کے شبہات کا ابطال کیا ہے پھر قاضی عیاض [کی الشفا: ۲: ۱۲۵] کا یہ قول نقل کیا ہے:

واعلم أنّ الأمة مجتمعة على عصمة النبي ﷺ من الشيطان في جسمه وخطره ولسانه. [تفسیر الخازن ۲: ۲۸۵]

”جان لو کہ اس بات پر ساری امت کا اجماع ہے کہ نبی اکرم ﷺ کا جسم دل اور زبان، شیطان کے شر سے محفوظ تھے (۱)۔“

اسی طرح آیت کریمہ: وَمَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أُسْرَى حَتَّى يَبْطِخَ فِي الْأَرْضِ [سورة الانفال: ۸: ۶۷] پر ایک فصل قائم کی ہے اور اس سلسلے میں عصمت سے متعلق جو اعتراضات کیے گئے ہیں ان کا ذکر کر کے ان کا جواب دیا ہے۔ [تفسیر الخازن ۲: ۳۲۷]

اور آیت کریمہ: عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ. [سورة التوبة: ۹: ۳۳] پر بھی ایک فصل قائم کر کے عصمت الانبیاء سے متعلق شبہات کے جواب دیے ہیں۔ [تفسیر الخازن ۲: ۳۶۷-۳۶۸]

آیت کریمہ: فَالْعَلَّكَ تَارِكًا بَعْضَ مَا يُؤْخَى إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ. [سورة هود: ۱۱: ۱۲] ”تو کہیں ایسا نہ ہو کہ تم ان چیزوں میں سے کسی چیز کو [بیان کرنے سے] چھوڑ دو جو تمہاری طرف وحی کی جا رہی ہیں اور اس بات پر دل تنگ ہو۔“

اس آیت کے تحت نبی اکرم ﷺ کی عصمت کے سلسلے میں بہت عمدہ بحث کی ہے۔

[تفسیر الخازن ۲: ۴۷۳]

اسی طرح سیدنا نوح علیہ السلام کے واقعہ میں: إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ.

[سورة هود: ۱۱: ۴۶]

”وہ تیرے گھر والوں میں سے نہیں ہے وہ تو ایک بگڑا ہوا کام ہے۔“

(۱) قاضی عیاض لکھتے ہیں: واعلم أنّ الأمة مجتمعة على عصمة النبي ﷺ من الشيطان و كفايته منه لا في جسمه بأنواع الأذى ولا على خطره بالوساوس. [الشفا: تعريف حقوق المصطفى ﷺ ۲: ۱۲۵]

پر عصمت انبیاء کے عنوان سے ایک فصل قائم کی ہے۔ [تفسیر الخازن ۲: ۳۸۶-۳۸۷]

سیدنا لوط علیہ السلام کے واقعہ میں: هُوَ لَاءِ بَنَاتِي هُنَّ اَطْهَرُ لَكُمْ. [سورۃ ہود: ۷۸]

”یہ میری بیٹیاں موجود ہیں، یہ تمہارے لیے پاکیزہ تر ہیں۔“

کی تفسیر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ: أراد ببناہ نساء قومہ و اضافہنّ الی نفسہ لأن کل نبی ابو امتہ و هو کالوالد لہم و هذا القول هو الصحیح و أشبه بالصواب. [تفسیر الخازن ۲: ۳۹۶]

”بنات [بیٹیاں] سے مراد آپ کی قوم کی عورتیں ہیں اور انہیں آپ نے اپنی بیٹیاں اس لیے کہا کہ ہر نبی اپنی امت کے لیے باپ کا درجہ رکھتا ہے۔ یہی قول صحیح اور اقرب الی الصواب ہے۔“

پھر اس کے دلائل ذکر کیے ہیں اور دیگر اقوال کا ضعف واضح کیا ہے۔

اسی طرح آپ نے سورۃ یوسف کی تفسیر میں سیدنا یوسف علیہ السلام اور عزیز مصر کی بیوی کے متعلق بعض باطل واقعات اور اقوال کو نقل کیا ہے جو سلف سے منسوب ہیں اس کے بعد سیدنا یوسف علیہ السلام کی پاک دامنی اور عصمت ثابت کی ہے اور یہ لکھا ہے کہ ”جو باتیں اس کے علاوہ ان کے بارے میں بیان کی جاتی ہیں وہ صریح جھوٹ ہیں اور ان اقوال کی نسبت صحابہ یا تابعین کی طرف کرنا صحیح نہیں ہے۔“ [تفسیر الخازن ۲: ۵۲۲]

قصہ سیدہ زینب رضی اللہ عنہا

علامہ خازن نے سیدہ زینب رضی اللہ عنہا سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے نکاح کے سلسلہ میں ایک فصل قائم کی اور واضح کیا کہ بعض مفسرین ^(۱) کا یہ کہنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی نظر سیدہ زینب رضی اللہ عنہا پر پڑی تو آپ ان پر فریفتہ ہو گئے نہ صرف غلط ہے بلکہ شان نبوی میں بہت بڑی جسارت اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے مقام و منصب سے ناواقفیت کی دلیل ہے ^(۲)۔ [تفسیر الخازن ۳: ۳۲۷]

چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ: و کیف یقال راھا فأعجبته وھی بنت عمته و لم یزل یراھا منذ

(۱) ان میں ابن جریر طبری بھی شامل ہیں۔ دیکھئے تفسیر طبری ۱۰: ۳۰۲

(۲) علامہ خازن کی اپنی عبارت یہ ہے: قلت: هذا إقدام عظیم من قائله وقلّة معرفة بحق النبي صلی اللہ علیہ وسلم بفضلہ. [تفسیر الخازن ۳: ۳۲۷]

چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ: و كيف يقال راها فأعجبتُهُ وهي بنت عمته ولم يزل يراها مُنْذُ ولدت؛ ولا كان النساء يحتجن منه ﷺ وهو زَوْجُهَا لزيد، فلا يُشْكُ في تنزيه النبي ﷺ عن أن يأمر زيدا بما ساء كها وهو يحبُّ تظليقه إياها كما ذُكِرَ عن جماعة من المفسرين.

[تفسير الخازن ۳: ۳۲۲]

”یہ کیسے کہا جاسکتا ہے کہ آپ نے سیدہ زینب رضی اللہ عنہا کو دیکھا تو فوراً آپ کے گردیدہ ہو گئے جب کہ وہ آپ کی پھوپھی زاد بہن تھیں۔ پیدائش سے لے کر اس وقت تک ہمیشہ آپ ان کو دیکھتے رہے ہیں۔ عورتیں آپ سے پردہ نہیں کیا کرتی تھیں پھر آپ ہی نے تو ان کا نکاح سیدنا زید ﷺ سے کروایا تھا لہذا اس بات میں کوئی شک نہیں رہ جاتا کہ آپ کی شان اس سے بہت بالاتر ہے کہ آپ کے دل میں یہ خواہش ہو کہ وہ انہیں طلاق دے دیں۔ جیسا کہ مفسرین کی ایک جماعت نے بیان کیا ہے۔“

علامہ خازن اس غلط قول کی تردید پر ہی اکتفا نہیں کرتے بلکہ حسب عادت اس کی صحیح توجیہ بھی کرتے ہیں چنانچہ اس فصل میں انہوں نے ایک روایت نقل کی ہے: إنا لله عز وجل قد أعلمه أنها ستكون من أزواجه وأن زيداً سيطلقها فلما جاء زيد قال: إني أريد أن أطلقها قال له: أمسك عليك زوجك فعاتبه الله تعالى. [تفسير الخازن ۳: ۳۲۲]

”اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو پیشگی اس بات سے مطلع کر دیا تھا کہ سیدنا زید ﷺ عن قریب سیدہ زینب رضی اللہ عنہا کو طلاق دے دیں گے اور وہ آپ کی زوجیت سے مشرف ہوں گی لیکن جب سیدنا زید ﷺ نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر سیدہ زینب رضی اللہ عنہا کو طلاق دینے کا ارادہ ظاہر کیا تو آپ نے ان سے فرمایا کہ اپنی بیوی کو اپنے پاس ہی رہنے دو۔ اس بات پر اللہ تعالیٰ نے عتاب فرمایا۔“

اس کے بعد لکھا ہے کہ: فَذَلَّ عَلَى أَنَّهُ إِنَّمَا عَوَّبَ عَلَى إِخْفَاءِ مَا أَعْلَمَهُ اللَّهُ أَنَّهُا سَتَكُونُ زَوْجَتَهُ وَإِنَّمَا أَخْفَى ذَلِكَ اسْتِحْيَاءً أَن يَخْبِرَ زَيْدًا أَنَّ الَّتِي تَحْتِكَ وَفِي نِكَاحِكَ سَتَكُونُ زَوْجَتِي، وَهَذَا قَوْلٌ حَسَنٌ مَرَضِيٌّ، وَكَمَ مِنْ شَيْءٍ يُتَحَفَظُ مِنْهُ الْإِنْسَانُ وَيَسْتَحْيِي مِنْ

اطلاع الناس عليه، وهو في نفسه مباحٌ مُتَسَّعٌ، وحلالٌ مطلقٌ لا مقال فيه ولا عيب عند الله، وربما كان الدخول في ذلك المباح سُلماً إلى حصول واجبات يعظم أثرها في الدين، وهو إنما جعل الله طلاق زيد لها، و تزويج النبي ﷺ إياها لإزالة حرمة التَّبَنُّي و إبطال سنته. [تفسير الخازن ۳: ۳۲۷-۳۲۸]

”یہی بات انبیاء علیہم السلام کے حالات سے زیادہ مطابق اور بیان قرآنی سے زیادہ ہم آہنگ ہے۔ اس وضاحت سے یہ بات ثابت ہوگئی کہ رسول اللہ ﷺ پر عتاب کی وجہ یہ تھی کہ آپ نے یہ بات سیدنا زیدؓ کو نہیں بتائی تھی کہ سیدہ زینب رضی اللہ عنہا جلد ہی آپ کے عقد میں آنے والی ہیں کیوں کہ آپ کی فطری حیا اس سے مانع تھی کہ آپ خود سیدنا زیدؓ کو یہ اطلاع دیں کہ جو آج تمہاری بیوی ہے وہ جلد ہی میرے حرم میں داخل ہوگی۔ بہت سی چیزیں ایسی ہیں جنہیں دوسروں کو بتاتے ہوئے انسان شرماتا ہے حالانکہ وہ جائز اور حلال ہوتی ہیں۔ وہ نہ تو اللہ تعالیٰ کی نظر میں بری ہوتی ہیں اور نہ معاشرہ ہی میں انہیں قابل اعتراض سمجھا جاتا ہے بلکہ بسا اوقات اس سے بہت دور رس دینی فائدہ حاصل ہوتے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سیدہ زینب رضی اللہ عنہا کی سیدنا زیدؓ سے طلاق اور آپ سے نکاح کو عربوں میں رائج متعین کی رسم کو ختم کرنے کا ذریعہ بنا دیا۔“

اس سلسلہ میں یہ بات ملحوظ رہنی چاہیے کہ علامہ خازن نے اپنی تفسیر میں ہر جگہ اسرائیلیات سے متعلق اس طریقہ کا التزام نہیں کیا ہے بلکہ وہ بعض اوقات ایسے واقعات بھی بغیر کسی تبصرہ اور تردید کے بیان کر دیتے ہیں جن سے عقیدہ مجروح ہوتا ہے اور جو دین کے معروف اصول کے منافی ہیں۔ اس سلسلہ کی ایک مثال آیت کریمہ: وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ [سورة الانبياء: ۲۱: ۸۳] کی تفسیر ہے۔ علامہ خازن نے یہاں وہب بن منہب کے حوالہ سے ایک قصہ نقل کیا ہے جو اصول شرعیہ کے منافی اور ناقابل قبول ہے۔

[تفسیر الخازن ۳: ۲۳۳-۲۳۹]

قصہ غرائیق

علامہ خازن نے جن اسرائیلی روایات کی تردید کی ہے ان میں سے ایک غرائیق کا قصہ بھی ہے

جسے نقل کرنے کے بعد پوری شدت سے اس کی تردید کر دی اور واضح کر کے بتایا کہ نبی اکرم ﷺ کی صداقت اور امانت ایک مسلمہ امر ہے اور امت کا اس بات پر اجماع ہے کہ آپ تبلیغ رسالت کے سلسلے میں معصوم تھے۔ اس میں عدا یا سہوا کسی غلطی کے در آنے کا امکان ہی نہیں اور نہ کسی غلط فہمی کی وجہ سے ایسا ہو سکتا ہے۔ پھر متعدد وجوہ سے اس افترا پر دازی کی حقیقت واضح کرنے کے بعد آیت متعلقہ کی صحیح تفسیر بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں: وقد تقدّم أنّ التمنيّ يكون بمعنى حديث النفس وبمعنى التلاوة، فعلى الأول يكون معنى قوله: 'إِذَا تَمَنَّى' أي: خطر بباله و تمنى بقلبه بعض الأمور، ولا يُبعدُ أنه إذا قوي التمنيّ اشتغل الخاطرُ فحصل السهو في الأفعال الظاهرة و على الثاني: وهو تفسير التمنيّ بالتلاوة فيكون معنى قوله: 'إِذَا تَمَنَّى' أي: تلا، وهو ما يقع للنبي ﷺ من السهو في إسقاط آية أو آيات أو كلمة أو نحو ذلك ولكنه لا يقر على هذا السهو بل ينبه عليه ويذكر به للوقت والحين كما صحّ في الحديث: لقد أذكرني كذا كذا آية كنت أنسيتها من سورة كذا^(۱) وحاصل هذا أنّ الغرض من هذه الآية أنّ الأنبياء و الرسل وإن عصمهم الله عن الخطأ في العلم فلم يعصمهم من جواز السهو عليهم بل حالهم في ذلك كحال سائر البشر.

[تفسیر الخازن ۲: ۲۶۲]

”یہ بات پہلے گزر چکی ہے کہ لفظ تمنیٰ کے دو معنی ہیں: حدیث النفس یعنی: خیال اور دوسرا معنی ہے تلاوت۔ پہلے معنی کے لحاظ سے مطلب ہوگا کہ آپ کے دل میں بعض چیزوں کا خیال پیدا ہوا اور یہ بات بعید نہیں ہے کہ جب وہ خیال دل میں آجائے تو اس کی وجہ سے تھوڑی سی غفلت طاری ہو جائے اور اس طرح ظاہری افعال میں سہو ہو جائے۔ دوسرے معنی کے لحاظ سے 'إِذَا تَمَنَّى' کا مطلب یہ ہوگا کہ جب آپ نے تلاوت کی۔ بعض مرتبہ تلاوت میں آپ سے کوئی ایک حرف یا

(۱) قالت عائشة رضي الله عنها: سمع النبي ﷺ جُلًّا يقرأ في المسجد فقال: يرحمه الله! لقد أذكرني كذا وكذا آية من سورة كذا.

[صحیح بخاری، کتاب فضائل القرآن [۶۶] باب نسیان القرآن [۲۶] حدیث: ۵۰۳۷]

ایک کلمہ یا ایک یا چند آیات سہواً چھوٹ جاتی تھیں، لیکن بھول چوک کی یہ حالت برقرار نہ رہتی بلکہ آپ کو فوراً ہی متنبہ کر دیا جاتا تھا جیسا کہ حدیث صحیح میں آیا ہے کہ فلاں نے مجھے یہ اور یہ آیتیں یاد کرادیں جنہیں میں بھول گیا تھا۔ خلاصہ کلام یہ کہ اس آیت کا مقصد یہ ہے کہ انبیاء اور رسل کو اللہ تعالیٰ نے نظاً فی العلم سے معصوم رکھا ہے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ بھول چوک بھی نہیں ہو سکتی بلکہ اس معاملہ میں وہ بھی دیگر انسانوں کی طرح ہیں۔“

۱۔ البحر المحیط

اس تفسیر کے مصنف کا تعارف یہ ہے: محمد بن یوسف بن علی بن یوسف بن حیان، اشیر الدین، ابو عبد اللہ اندلسی، غرناطی، ۶۵۳ھ = ۱۲۵۶ء کو غرناطہ میں پیدا ہوئے۔ مالقہ اور دیگر شہروں میں گھومنے پھرنے کے بعد قاہرہ میں رہائش اختیار کی، جہاں ۷۴۵ھ = ۱۳۴۴ء کو وفات پائی۔ عربیت، تفسیر، حدیث، تراجم اور لغات کے امام تسلیم کیے جاتے ہیں۔ [الدرر الکامیۃ: ۴، ۳۰۲، الاعلام: ۷، ۱۵۲] تفسیر البحر المحیط آٹھ ضخیم جلدوں پر مشتمل ہے۔ وجود اعراب سے مصنف کو خصوصی دلچسپی ہے اس لیے اس سلسلے میں یہ اولین اور اہم ترین ماخذ کی حیثیت رکھتی ہے۔ مصنف جب کسی نحوی مسئلہ پر اظہار خیال کرتے ہیں تو ان کی براعت و مہارت ہر شک و شبہ سے بالاتر ہوتی ہے لیکن اس تفسیر میں نحوی مسائل و اختلافات کی اتنی بھرمار ہے کہ یہ تفسیر کے بجائے علم نحو کی کتاب معلوم ہوتی ہے۔ ابو حیان کو اعتراف ہے کہ: واعتمدتُ فی اکثر نقول کتابی هذا علی کتاب التحریر والتحییر لأقوال أئمة التفسیر من جمع شیخنا الصالح القدوة الأديب جمال الدین أبی عبد اللہ محمد بن سلیمان بن حسن بن حسین المقدسی عرف بابن النقیب، إذ هو أكبر کتاب رأیناهُ صُنِفَ فی علم التفسیر ینلغ فی العدد مائة سفر أو یکادُ إلا أنه کثیر التکریر۔ [البحر المحیط: ۱۱۰]

”میں نے استاذ محترم جمال الدین ابو عبد اللہ محمد بن سلیمان المقدسی المعروف بابن النقیب کی کتاب ”التحریر والتحییر لأقوال أئمة التفسیر“ سے بہت استفادہ کیا ہے۔ یہ علم تفسیر میں ضخیم ترین کتاب ہے اور قریباً ایک صد جلدوں پر مشتمل ہے مگر اس میں تکرار کی بھرمار ہے۔“

مفسر ابو حیان اندلسی ضعیف و کمزور اور جھوٹی روایتوں کی بڑی سختی کے ساتھ تردید کر دیتے ہیں، مثلاً قصۃ الغرائق کے بارے میں لکھتے ہیں: وہی قصۃ سئل عنہا محمد بن إسحاق جامع السیرۃ النبویۃ فقال: هذا من وضع الزنادقة و صنف في ذلك كتاباً. و قال الإمام الحافظ أبو بكر أحمد بن الحسين البيهقي: هذه القصة غير ثابتة من جهة النقل، و قال مامعناہ: أن رواہم مطعون علیہم؛ و ليس في الصحاح و لافي التصانيف الحديثية شيء مما ذكره فوجب إطرأحه. [المحرر المحیط ۶: ۳۸۱-۳۸۲]

”محمد بن اسحاق - جویرۃ کے جامع ہیں (۱) - سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو انہوں نے کہا: یہ زنادقہ کا گھڑا ہوا ہے اور اس بارے میں ایک کتاب لکھی۔ امام بیہقی فرماتے ہیں: سند کے لحاظ سے یہ روایت ثابت نہیں اس لیے کہ اس کے راوی مطعون ہیں، پھر صحاح اور احادیث کی کتابوں میں یہ روایت موجود نہیں اس لیے اس کو دور پھینکنا ہی لازم ہے۔“

صوفیا کے اقوال کی سختی سے تردید کرتے ہیں، مثلاً: رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَ رَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ [سورۃ الرحمن ۵۵: ۱۷] کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

ولسهل التستري كلام في المشرقين و المغربين شبهه بكلام الباطنية المحرفين مدلول كلام الله ضربنا عن ذكره صفحاً و كذلك ما وقفنا عليه من كلام الغلاة الذين ينسبون للصوفية لأننا لا نستحل نقل شيء منه، و قد أولغ صاحب كتاب التحرير و التحجير بحسب ما قاله هؤلاء الغلاة في كل آية و يسمى ذلك الحقائق و أرباب القلوب؛ و ما ادعوا فهمه في القرآن فأغلو فيه لم يفهمه عربي قط و لأرادہ الله بتلك الألفاظ، نعوذ بالله من ذلك. [المحرر المحیط ۸: ۱۹۱]

”مشرقین اور مغربین کے بارے میں اہل تستری نے جو کلام کیا ہے وہ باطنیہ کے کلام کے مشابہ ہے جو کلام اللہ کے مدلول کو بدلتے ہیں اس لیے ہم نے اسے بالکل نقل نہیں کیا اسی طرح ہم کچھ

(۱) ابو حیان اندلسی تسامح اور اشتباہ کے باعث ابن اسحاق کو صاحب سیرت بتاتے ہیں مگر یہ صاحب سیرت ابن اسحاق نہیں ہیں بلکہ محمد بن اسحاق بن خزیمہ ہیں۔

غالی قسم کے صوفیا کے کلام سے بھی واقف ہیں جس کو نقل کرنا ہم جائز نہیں سمجھتے۔ التحریروالتحمیر کے مصنف ایسے اقوال کو جمع کرنے کے حریص ہیں جن کو غالی صوفی ہر ہر آیت کے تحت بیان کرتے ہیں جسے ارباب قلوب کے حقائق کا نام دیا جاتا ہے۔ جس فہم قرآن کے وہ مدعی ہیں اور اس میں وہ غلو کی حد تک چلے جاتے ہیں کوئی عربی دان اس کا قائل نہیں اور نہ ان الفاظ سے وہ مراد ہے جو ان صوفیوں نے لیا ہے۔ ہم اس سے اللہ کی پناہ مانگتے ہیں۔“

غرائب القرآن و رغائب الفرقان = تفسیر نیشاپوری

مصنف کا تعارف: نظام الدین حسن بن محمد بن حسین قمی نیشاپوری نظام الدین اعرج۔ مفسر تھے۔ حکمت و ریاضیات سے بھی شغول رکھتے تھے۔ ”قم“ میں پیدا ہوئے۔ نیشاپور میں پلے بڑھے اور وہیں سکونت اختیار کی۔ تاریخ ولادت معلوم نہیں۔ کئی مفید کتابیں لکھیں۔ ۸۵۰ھ = ۱۴۴۶ء کے بعد وفات پائی۔ [کشف الظنون ۲: ۱۹۵، اعلام ۲: ۲۱۶]

تفسیر کا انداز

تفسیر نیشاپوری امام فخر الدین رازی کی تفسیر کا خلاصہ ہے۔ مفسر نے اس میں دوسری تفاسیر سے مفید اضافے کیے ہیں۔ جن آیات کی تفسیر کرنا چاہتے ہیں، پہلے ان کو ذکر کر کے التزام کے ساتھ قراءتیں تحریر کرتے ہیں۔ ہر قراءت کا ذکر کرتے ہوئے بتاتے ہیں کہ یہ کس قاری کی طرف منسوب ہے۔ قراءات لکھنے کے بعد مقامات وقف کی نشان دہی کر کے اس کی وجہ بتاتے ہیں۔ تفسیر کے تحت سب سے پہلے سابقہ آیات کے ساتھ موجودہ آیات کا ربط لکھتے ہیں اس میں بالکل امام رازی جیسا طریقہ کرتے ہیں۔

آپ اپنی اس تفسیر میں وہ سب کچھ ذکر کرتے ہیں جن کا تفسیر کے طالب علم کو ضرورت ہوتی ہے۔ فصاحت و بلاغت کے مسائل سے لے کر فقہی مذاہب کی تفصیل اور ان کے دلائل و براہین تک کا ذکر کرتے ہیں۔ مفسر نے اپنی کتاب کے مصادر کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا ہے کہ:

وقد تَضَمَّنَ كتابي هذا حاصل التفسير الكبير الجامع لأكثر التفاسير مجلّ كتاب الكشاف الذي رُزِقَ له القبول من أساتذة الأطراف و الأكناف، و احتوى مع ذلك

على النكت المستحسنة الغربية والتأويلات المحكمة العجيبة مما لم يوجد في سائر تفاسير الأصحاب، أو وُجِدَتْ متفرقة الأسباب أو مجموعة طويل الذبول والأذنان.

[غرائب القرآن و غرائب الفرقان ۶: ۶۰۶]

”میری یہ کتاب امام رازی کی تفسیر کبیر کا خلاصہ ہے جو اکثر کتب تفسیر کی جامع ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ میں نے اس میں تفسیر کشاف کے اکثر مباحث کو سمویا ہے جسے اطراف و اکناف کے اساتذہ سے قبولیت کا درجہ حاصل ہے۔ اور یہ ایسے پسندیدہ محکم اور عجیب نکات و تاویلات پر مشتمل ہے جس سے دیگر تفاسیر کا دامن یا تو بالکل خالی ہے یا وہ ادھر ادھر بکھرے ہوئے منتشر طور پر ملتے ہیں اور یا ان کی عبارت بڑی طویل ہیں۔“

احادیث کے بارے میں لکھتے ہیں: أمّا الأحاديث فبما من الكتب المشهورة كجامع الأصول والمصابيح وغيرهما، وإما من كتاب الكشاف والتفسير الكبير ونحوهما إلا الأحاديث الموردة في الكشاف في فضائل السورة فإننا قد أسقطناها لأن النقاد قد زَيَّفوها. [غرائب القرآن و غرائب الفرقان ۶: ۶۰۶]

”جہاں تک احادیث کا تعلق ہے وہ میں نے حدیث کی مشہور کتب سے لی ہیں جیسے جامع الاصول^(۱) اور المصابیح^(۲) وغیرہ۔ بعض احادیث کشاف اور تفسیر کبیر سے ماخوذ ہیں۔ البتہ تفسیر کشاف میں جو احادیث سورتوں کے فضائل سے متعلق مذکور ہیں میں نے ان سے احتراز کیا ہے اس لیے کہ ناقدین حدیث نے اُسے کمزور قرار دیا ہے۔

آگے لکھتے ہیں: ”علامات وقف سے متعلق مباحث امام سجاد ندوی^(۳) سے منقول ہیں البتہ میں

(۱) جامع الأصول من أحاديث الرسول ﷺ: امام ابن الاثير الجوزي [۵۳۳-۶۰۶ھ] کی تصنیف ہے جو گیارہ ضخیم جلدوں پر مشتمل ہے اور محمد حامد الفقی کی تحقیق کے ساتھ دست یاب ہے۔

(۲) مصابیح السنّة: امام بغوی ابو محمد حسین بن مسعود بن محمد [۳۳۳-۵۱۶ھ] کی تصنیف ہے۔ چار جلدوں پر مشتمل ہے اور ڈاکٹر یوسف عبدالرحمن مرعشی کی تحقیق کے ساتھ دست یاب ہے۔

(۳) محمد بن طیفور غزنوی سجاد ندوی ابو عبد اللہ۔ مفسر اور قاری تھے۔ وقف وابتداء، مغلل القرآن آت اور تفسیر.....

نے اس میں نہایت اختصار سے کام لیا ہے۔ اسباب نزول میں نے جامع الاصول اور واحدی کی تفسیر سے لیے۔ لغوی مباحث امام جوہری کی صحاح سے اور تفسیر کشاف و کبیر سے ماخوذ ہیں۔ اور معانی، بیان اور دیگر ادبی مسائل و مباحث المفتاح^(۱) اور دیگر عربی کتب سے لیے گئے ہیں۔

[غرائب القرآن و رغائب الفرقان ۶: ۶۰۶-۶۰۷]

آگے لکھتے ہیں: و انہی لم امل فی هذا الإملاء إلا إلى مذهب أهل السنة والجماعة، فبینت أصولهم و وجوه استدلالاتهم بها و ما ورد علیہما من الاعتراضات و الأجوبة عنها. و أمّا فی الفروع فذكرت استدلال كل طائفة بالأية علی مذهبه من غیر تعصّب و میراء و جدال و ہراء. [غرائب القرآن و رغائب الفرقان ۶: ۶۰۷]

”اپنی اس تفسیر کے لکھنے کے دوران میں نے صرف اہل السنۃ والجماعۃ کے مسلک کی ترجمانی کی ہے۔ میں نے اہل السنۃ کے اصول اور وجوہ استدلال اس میں ذکر کیے ہیں اور ان اعتراضات کے جواب دیے ہیں جو اس مسلک پر وارد کیے جاتے ہیں۔ جہاں تک فقہی فروع کا تعلق ہے تو جو استدلال جس جماعت نے کسی آیت سے کیا ہے اُسے میں نے بلا نزاع و جدال بغیر کسی تعصب کے بلا کم و کاست بیان کر دیا ہے۔“

اس تفسیر کی تکمیل کتنے عرصہ میں ہوئی؟ مفسر خود اس کا جواب دیتے ہیں اور لکھتے ہیں: ولقد وقفت لإتمام هذا الكتاب في مدة خلافة علي عليه السلام، و كنا نقدر إتمامه في مدة خلافة الخلفاء الراشدين وهي ثلاثون سنة، و لو لم يكن ما اتفق في أثناء التفسير من وجود الأسفار الشاسعة و عدم الأسفار النافعة، و من غموم لا يعُدُّ عديدها و هموم لا يُنادي وليدها لكان يُمكن إتمامه في مُدة خلافة أبي بكر عليه السلام كما وقع لحار الله العلامة.

[غرائب القرآن و رغائب الفرقان ۶: ۶۰۷]

..... قرآن مجید سے متعلق نہایت مفید کتابیں لکھیں۔ ۵۶۰ھ = ۱۱۶۵ء کو وفات پائی۔

[الوای بالوفیات ۳: ۱۳۷، ۱۱۵۳، الاعلام ۶: ۱۷۹]

(۱) مفتاح العلوم: علامہ ابو یعقوب یوسف بن ابی بکر محمد بن علی السکاکی [وفات ۶۲۶ھ] کی نہایت مفید اور قابل قدر کتاب ہے۔ عام طور پر نہیں ملتی۔

”میں نے یہ تفسیر اتنی مدت میں تحریر کی جتنی مدت سیدنا علی المرتضیٰؑ کی خلافت کی تھی (۱)۔ میرا اندازہ تھا کہ میں اس کتاب کی تکمیل خلافتِ راشدہ کی مجموعی مدت یعنی تیس برس میں کروں گا (۲)۔ تفسیر لکھنے کے دوران جو طویل اسفار اور نامساعد حالات پیش آئے اور بے شمار غم و مہم

(۱) یعنی: چار سال اور نو مہینے۔

(۲) حدیث میں وارد ہے: الخِلافةُ في أمتي ثلاثون سنةً ثم مُلُكٌ بعد ذلك ثم قال لي سفينة: أمسك خِلافةَ أبي بكرٍؓ ثم قال: و خِلافةَ عمرؓ، و خِلافةَ عثمانؓ ثم قال لي: أمسك خِلافةَ عليؓ ثم قال: فوجدناها ثلاثين قال سعيد: فقلت له: إن بني أمية يزعمون أن الخِلافةَ فيهم قال: كذبوا بنو الزرقاء، بل هم ملوكٌ من شر الملوك.

[سنن ترمذی، کتاب الفتن [۳۴] باب ما جاء في الخِلافة [۲۸] حدیث: ۲۲۲۶]

”میرے بعد خلافت ۳۰ سال تک رہے گی، اس کے بعد ملوکیت ہو جائے گی، پھر سیدنا سفینہؓ نے مجھے فرمایا کہ آپ خلافتِ سیدنا ابی بکرؓ، خلافتِ سیدنا عمرؓ، خلافتِ سیدنا عثمانؓ اور خلافتِ سیدنا علیؓ کا حساب کر لیں۔ ہم نے جب حساب کیا تو وہ ۳۰ سال بنتے ہیں۔ سعید [حدیث کے راوی] نے کہا: کہ میں سے سیدنا سفینہؓ سے کہا کہ بنو امیہ یہ گمان کرتے ہیں کہ اُن میں بھی خلافت ہے اس پر سیدنا سفینہؓ نے فرمایا: وہ جھوٹ بولتے ہیں بلکہ وہ برسے بادشاہوں میں سے بادشاہ ہیں۔“

لیکن یہ روایت شدید ضعیف ہے اس لیے کہ اس کے ایک راوی سعید بن جہان مغلث فیہ راوی ہیں۔ کچھ محدثین نے اُن کی توثیق کی ہے لیکن امام ابن ابی حاتم لکھتے ہیں: شیخ ہیں اس کی روایت لکھی جائے مگر اُس سے استدلال نہیں پکڑی جاسکتی۔ [الجرح والتعدیل ۴: ۱۰۱ ترجمہ: ۳۰]

حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں: امام ابن معین فرماتے ہیں: [رسول اللہ ﷺ کے آزاد کردہ غلام سیدنا سفینہؓ سے بعض ایسی احادیث نقل کرتے ہیں جو اُن کے سوا کسی اور نے نقل نہیں کیں۔ امام بخاری فرماتے ہیں کہ اُن کی حدیث میں عجیب باتیں ہوتی ہیں۔ امام ساجی فرماتے ہیں کہ اُن کی روایت کا کوئی شاہد و متابع نہیں ہوتا۔

[تہذیب التہذیب ۴: ۱۳۰ ترجمہ: ۲۴۷۲]

جب کہ صحیح حدیث میں سیدنا جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں اپنے والد کے ساتھ حاضر ہوا تو میں نے آپ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: إِنَّ هَذَا الْأَمْرَ لَا يَنْقُضِي حَتَّى يَمُتَ فِيهِمْ اثْنَا عَشَرَ خَلِيفَةً قَالَ: ثُمَّ تَكَلَّمَ بِكَلَامٍ حَفِي عَنِّي قَالَ: فَقُلْتُ لِأَبِي: مَا قَالَ؟ قَالَ: كَمَلَهُمْ مِنْ قُرَيْشٍ.

[صحیح بخاری، کتاب الاحکام [۹۳] باب: حدیث: ۲۲۲۲، ۲۲۲۳ صحیح مسلم، کتاب الامارۃ [۳۳] باب: الناس تبع لقریش والخیلافة فی قریش [۱] احادیث: ۵-۹ [۱۸۲۱] سنن ابی داؤد، کتاب المہدی [۳۰] باب [۱].....

سے دوچار ہونا پڑا۔ معاون کتب کا فقدان اور عدم دستیابی اس پر مستزاد ہے۔ اگر یہ مشکلات پیش نہ آتیں تو میں یہ تفسیر اتنی مدت میں ختم کر لیتا جس قدر مدت خلافت سیدنا ابو بکر صدیق ؓ (۱) کی تھی جیسا کہ علامہ جار اللہ نے ایسا ہی کیا تھا۔“

تنبیہ

اَن كُنْتَ خَوِيًّا مِمَّنْ خَلَقْتَهُمْ وَمَا خَلَقْتَهُمْ [سورة البقرة: ۲۵۵] کے تحت لکھتے ہیں:

..... احادیث: ۳۲۷۹-۳۲۸۰ سنن ترمذی، کتاب الفتن [۳۳] باب ماجاء فی الخلفاء [۳۶] حدیث: [۲۲۲۳] ”اسلامی حکومت اُس وقت تک ختم نہیں ہوگی [اور خلافت کا نظام چلتا رہے گا] جب تک اس میں بارہ خلفاء نہ ہوں۔ [سیدنا جابر ؓ فرماتے ہیں کہ] پھر رسول اللہ ﷺ نے آہستہ آواز سے کوئی بات کہی جس کو میں نہ سن سکا لہذا میں نے اپنے والد سے پوچھا کہ رسول اکرم ﷺ نے کیا فرمایا؟ انہوں نے فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ وہ سب قریش میں سے ہوں گے۔“

امام ابن ابی العزیز دمشقی حنفی [ولادت: ۷۳۱ھ = ۱۳۳۱ء - وفات: ۷۹۲ھ = ۱۳۹۰ھ] نے اس حدیث کی وضاحت کرتے ہوئے لکھا ہے: وَكَانَ الْأَمْرُ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ ﷺ وَالْإِنْعَاءُ شَرَّ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدُونَ الْأَرْبَعَةُ وَمَعَاوِيَةُ ؓ وَابْنَةُ بَزِيدٍ وَعَبْدُ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ وَأَوْلَادُهُ الْأَرْبَعَةُ وَبَيْنَهُمْ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ ثُمَّ أَخَذَ الْأَمْرَ فِي الْإِنْحِلَالِ. وَعِنْدَ الرَّافِضَةِ أَنَّ أَمْرَ الْأُمَّةِ لَمْ يَزَلْ فِي أَيَّامِ هَوْلَاءَ فَاسِدًا مُنْقَضًا يُتَوَلَّى عَلَيْهِمُ الظَّالِمُونَ الْمُعْتَدُونَ بِلِ الْمَنَافِقُونَ الْكَافِرُونَ وَأَهْلُ الْحَقِّ أَذَلُّ مِنَ الْيَهُودِ!! وَقَوْلُهُمْ ظَاهِرُ الْبُطْلَانِ بَلْ لَمْ يَزَلْ الْإِسْلَامُ عَزِيزًا فِي أَرْضِيَادٍ فِي أَيَّامِ هَوْلَاءِ الْإِنْسِيِّ عَشْر.

[شرح العقيدة الطحاوية: ۲: ۳۶۶-۳۷۷ شرح الفقہ الاکبر ملا علی قاری: ۷۰]

”جو کچھ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا وہی واقع بھی ہوا اور بارہ خلفاء میں: چاروں خلفاء راشدین ؓ سیدنا معاویہ ؓ اُن کے بیٹے یزید، عبد الملک بن مروان اور اُن کے چار بیٹے [ولید، سلیمان، یزید اور ہشام] اور اُن کے درمیان عمر بن عبد العزیز ہیں اور روافض کے نزدیک امت کا حال ان خلفاء کے زمانہ میں فاسد اور گدلار رہا اور ان پر حد سے تجاوز کرنے والے ظالم مسلط رہے، بلکہ منافق اور کافر مسلط رہے اور اہل حق یہود سے بھی زیادہ ذلیل رہے اور ان [روافض] کا یہ قول واضح طور پر باطل ہے، بلکہ اصل حقیقت اور واقعی بات یہ ہے کہ ان بارہ خلفاء کے زمانہ میں اسلام برابر معزز رہا اور برابر ترقی کرتا رہا۔“

(۱) یعنی: دو سال تین مہینے۔

﴿يَعْلَمُ﴾ مُحَمَّدٌ ﷺ ﴿مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ﴾ مِنْ أَوْلِيَّاتِ الْأُمُورِ قَبْلَ خَلْقِ الْخَلَائِقِ كَقَوْلِهِ ﷺ: أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي، أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلَ، وَأَنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْأَرْوَاحَ قَبْلَ الْأَجْسَادِ بِالْفِي عَامٍ. [غرائب القرآن و غائب القرآن ۱۹: ۲]

”﴿يَعْلَمُ﴾ جانتے ہیں محمد ﷺ ﴿مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ﴾ مخلوق کی پیدائش سے پہلے اولیات امور جیسا کہ حدیث میں ہے: أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي (۱)

”سب سے پہلے اللہ تعالیٰ نے میرے نور کو پیدا کیا۔“
اور: أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلَ (۲)

”سب سے پہلے اللہ تعالیٰ نے عقل کو پیدا کیا۔“

اور: أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْأَرْوَاحَ قَبْلَ الْأَجْسَادِ بِالْفِي عَامٍ (۳)

”بے شک اللہ تعالیٰ نے ارواح کو اجساد سے دو ہزار سال قبل پیدا کیا۔“

(۱) مولانا عبدالحی لکھنوی لکھتے ہیں: وقد اشتهر بين القصاص: أول ما خلق الله نوري؛ وهو حديث لم يثبت. [الآثار المفروضة في الاخبار الموضوعية: ۱۰۰]

”قصہ گووا عظیمین میں ”اول ما خلق الله نوري“ مشہور ہے حالانکہ یہ حدیث ثابت نہیں۔“

(۲) پوری حدیث اس طرح ہے: أول ما خلق الله العقل فقال له: أقبل؛ فأقبل ثم قال له: أدبر فأدبر ثم قال: وعزتي وجلالي ما خلقت خلقاً أكرم علي منك بك آخذ وبك أعطي؛ وبك أتیب وبك أعاقب. [إحياء علوم الدين: ۱/۳۸۳: ۳]

”اللہ تعالیٰ نے سب سے پہلے عقل کو پیدا کر کے اُسے فرمایا: میرے سامنے آ، وہ سامنے آگئی پھر فرمایا: چلی جا وہ چلی گئی، پھر فرمایا: مجھے اپنی عزت و جلال کی قسم! میں نے تجھ سے زیادہ عزیز کوئی چیز پیدا نہیں کی، تیری وجہ سے میں لوگوں کو کپڑوں کا اور تیری ہی وجہ سے اُن کو عذاب دول گا۔“

اس روایت کے بارے میں حافظ عراقی لکھتے ہیں: اس کو امام طبرانی نے معجم اوسط میں سیدنا ابوامامہ رضی اللہ عنہما سے اور امام ابو نعیم نے سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے مرفوعاً نقل کیا ہے لیکن دونوں کی سند میں ضعف و کمزوری ہے۔ [المغنی عن حمل الاسفار: ۸۳]

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: حدیث جاننے والے علماء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ یہ روایت موضوع ہے۔

[جامع الرسائل: ۱/۱۶۸]

(۳) قاضی شوکانی لکھتے ہیں: اس کی اسناد میں عبد اللہ بن ایوب بن ابی علاج ہے اور یہ دونوں باپ بیٹے کذاب ہیں۔ [الفوائد المجموعه: ۳۸۲]

تفسیر الجلائین

تفسیر جلائین درس نظامی (۱) میں پڑھائی جانے والی کتاب ہے جسے دو علماء نے ترتیب دیا ہے:

۱: جلال الدین محمد بن احمد اُحْمَلِی [پیدائش ۷۹۱ھ = ۱۳۸۹ء، وفات: ۸۶۳ھ = ۱۴۵۹ء]

۲: جلال الدین عبدالرحمن بن ابی بکر سیوطی [پیدائش ۸۴۹ھ = ۱۴۳۵ء، وفات: ۹۱۱ھ = ۱۵۰۵ء]

جلال الدین محمد بن احمد المَحَلِّی

جلال الدین محمد بن احمد بن محمد بن ابراہیم بن احمد اُحْمَلِی۔ ۷۹۱ھ = ۱۳۸۹ء کو مصر میں پیدا ہوئے۔ فقہ، کلام، اصول اور نحو و منطق وغیرہ میں کمال حاصل کیا۔ بہت زیادہ ذہین تھے اور کہا کرتے تھے کہ

أنا فهمي لا يقبل الخطأ. [حسن المحاضرة في اخبار مصر والقاهرة ۱: ۳۷۱ ت: ۲۰۰]

”میرا ذہن غلط بات کو قبول نہیں کرتا۔“

اسی ذکاوت اور ذہانت کے باوجود اُن کا حافظہ بڑا کمزور تھا۔ ایک چھوٹا سا جزو حفظ کیا تو بخار چڑھ گیا۔ سلفی الشرب اور فقید المِثَال تھے۔ بڑے اور مال دار لوگوں کو اپنے پاس آنے نہ دیتے۔ مدرسہ نویدیۃ میں فقہ کے استاذ تھے۔ سادہ زندگی بسر کرتے تھے۔ تجارت ذریعہ معاش تھا۔ بہت سی مفید کتابیں لکھیں۔ وفات ۸۶۳ھ = ۱۴۵۹ء کو ہوئی۔

[حسن المحاضرة في اخبار مصر والقاهرة ۱: ۳۷۱ ت: ۲۰۰ الاعلام ۵: ۳۳۳]

(۱) اس سلسلہ درس کے بانی ملاقطب الدین شہید سہالوی ہندی ہیں جن کی شہادت ۱۱۰۳ھ کو زمین کے تنازعہ میں ہوئی۔ اُن کے چار بیٹے ہوئے جو سب کے سب عالم و فاضل تھے۔ اپنے والد کے وضع کردہ نظام درس میں سب نے بھرپور حصہ لیا جس میں بڑا حصہ اُن کے فرزند ملا نظام الدین سہالوی کا ہے جو ایک تبحر عالم دین، فقیہ، فلسفی، شارح اور ایک ممتاز مدرس تھے۔ ملا نظام الدین کی وفات ۱۱۶۱ھ = ۱۷۴۸ء کو ہوئی۔

[الاعلام ۸: ۳۳۳ تذکرہ علمائے ہند: ۳۹۰ ت: ۵۲۵، ۳۳۷ ت: ۶۰۸ اردو دائرہ معارف اسلامیہ ۲۲: ۳۵۵]

بڑا سہالی: لکنئو کے قریب ایک قصبہ ہے۔ [تذکرہ علمائے ہند: ۳۹۰]

تفسیر الجلائین کا قضیہ

جلال الدین اہلحلی نے تفسیر الجلائین کو سورۃ الکہف سے سورۃ الناس تک تحریر کی پھر سورۃ الفاتحہ سے آغاز کیا اور ابھی یہ سورۃ ہی ختم کر پائے تھے کہ وفات پا گئے۔ حافظ سیوطی لکھتے ہیں:

وأجلُّ كتبه التي لم تكمل تفسير القرآن، كتب منه من أول الكهف إلى آخر القرآن في أربعة عشر كُرَّاساً..... وكتب على الفاتحة وآيات يسيرة من البقرة وقد أكملته بتكملة على نمطه من أول البقرة إلى آخر الإسراء. [حسن المحاضرة في أخبار مصر والقاهرة ۱: ۳۷۱ ت: ۲۰۰]

”اُن کی نامکمل کتابوں میں بڑی اور جلیل القدر کتاب ”تفسیر القرآن“ ہے جسے انہوں نے سورۃ الکہف سے سورۃ الناس تک چودہ اجزاء میں تحریر کی۔ سورۃ الفاتحہ کی پوری اور سورۃ البقرۃ میں چند آیات کی تفسیر لکھ چکے تھے کہ وفات پائی جس کی تکمیل میں نے اُن ہی کے نمط اور طریقہ پر سورۃ البقرۃ سے لے کر سورۃ بنی اسرائیل کے آخر تک کی (۱)۔“

حافظ سیوطی یہ بھی لکھتے ہیں: هذا ما اشتدَّت إليه حاجة الراغبين في تكملة تفسير القرآن الكريم..... وهو من أول سورة البقرة إلى آخر الإسراء بِتِمَّةٍ على نمطه. [تفسیر الجلائین: ۲]

”چاہنے والوں کی طرف سے امام حلی کی تفسیر کا تکملہ لکھنے کا مطالبہ شدت پکڑ گیا تو میں نے اُن کے نمط اور انداز میں سورۃ البقرۃ سے سورۃ بنی اسرائیل کے آخر تک کا تمہ لکھا۔“

انہوں نے یہ بھی لکھا کہ: وَأَلْفَتْهُ فِي مُدَّةٍ قَدَّرَ مِيعَادَ الْكَلِيمِ..... وَهُوَ فِي الْحَقِيقَةِ مُسْتَفَادٌ مِنَ الْكِتَابِ الْمَكْمَلِ، وَعَلَيْهِ فِي الْآيِ الْمُتَشَابِهَةِ الْإِعْتِمَادُ وَالْمَعُولُ.

[تفسیر الجلائین: ۲۹۳-۲۹۴]

”میں نے یہ تفسیر اتنی مدت میں تحریر کی جتنی مدت سیدنا کلیم اللہ ﷺ نے طور پر گزاری (۲) اور

(۱) اس تناظر میں ملاکاتب حلی کی یہ بات نادرست ہے جو لکھتے ہیں:

وكان المحلّي لم يفسر الفاتحة. [كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون: ۱: ۴۲۵]

”جلال الدین اہلحلی نے سورۃ الفاتحہ کی تفسیر نہیں لکھی تھی۔“

(۲) یعنی: چالیس دن۔

میری یہ تفسیر حقیقت میں اُن کی کتاب سے مستفاد ہے اور میں نے تشابہات کی تفسیر میں اُسی پر اعتماد کیا ہے۔“

تفسیر الجلالین اور اسر ائیلیات

[۱] آیت کریمہ: وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ [سورة البقرة: ۲: ۳۵] کے تحت لکھتے ہیں:

وهي الحنطة أو الكرم أو غيرهما. [تفسیر الجلالین: ۷]

”یہ گندم یا انگورو وغیرہ کا درخت تھا۔“

اس درخت کے تعین میں مفسرین نے کئی اور اقوال بھی نقل کیے ہیں لیکن قرآن مجید اور صحیح

احادیث میں اس کا کوئی ذکر نہیں کہ وہ کون سا درخت تھا اس لئے مفسر ابن جریر نے لکھا ہے کہ:

ولم يضع الله حل ثناؤه لعباده المخاطبين بالقرآن دلالة على أي أشجار الجنة كان نهيهم آدم أن يقربها، بنص عليها باسمها، ولا بدلالة عليها..... ولا علم عندنا بأي شجرة كانت على التعيين، لأن الله لم يضع لعباده دليلاً على ذلك في القرآن، ولا في السنة الصحيحة فأنتي يأتي بذلك؟..... وذلك علم إذا علم لم ينفع العالم به علمه، وإن جهله جاهل لم يضره جهله به. [تفسیر ابن جریر: ۲۷۰-۲۷۱، تفسیر ابن کثیر: ۳۶۵-۳۶۶]

”اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے مخاطبین کو اس بات کی وضاحت نہیں فرمائی کہ وہ کون سا درخت تھا جس سے سیدنا آدم عليه السلام منع کیے گئے تھے۔ نہ تو اس کا نام معلوم ہے اور اُس کی طرف کوئی اشارہ موجود ہے۔..... ہمارے پاس کوئی بھی علم نہیں جس کی بنیاد پر ہم کہہ سکیں کہ معین طور پر یہ کون سا درخت تھا۔ اس کا ذکر نہ تو قرآن مجید میں ہے اور نہ صحیح احادیث میں!! تو کوئی کہاں سے بتا دے کہ یہ کون سا درخت تھا؟..... یہ ایک ایسا علم جو اپنے جاننے والے کو کچھ فائدہ نہیں دیتا اسی طرح اس سے بے خبری بھی مضر نہیں۔“

[۲] آیت کریمہ: فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارئِكُمْ [سورة البقرة: ۲: ۵۳] کے تحت

لکھتے ہیں: فوفقكم لفعل ذلك وأرسل عليكم سحابة سوداء لثلا يبصر بعضكم بعضا

فيرحمه حتى قتل منكم نحو سبعون ألفا. [تفسیر الجلالین: ۹]

”اللہ تعالیٰ نے تمہیں یہ کام کرنے کی توفیق دی۔ اُس نے تمہارے اوپر کالے بادل بھیجے تاکہ تم ایک دوسرے کو نہ دیکھ سکو اور ایک دوسرے پر رحم نہ کر سکو۔ تم میں سے اُس روز ستر ہزار افراد قتل کیے گئے۔“

یہ اسرائیلی روایت قطعاً بے بنیاد اور ناقابل استدلال ہے اس لیے کہ یہ ممکن ہی نہیں کہ بنی اسرائیل کی تعداد اس حد تک پہنچی ہو۔ علامہ ابن خلدون^(۱) لکھتے ہیں: فالذی بین موسیٰ و اسرائیل إنما هو أربعة آباء علی ما ذکره المَحَقَّقُونَ فإنه موسیٰ بن عمران بن یصْهَر بن قَاهِث ابن لاوی بن یعقوب، و هو اسرائیل اللہ، هكذا نسبه فی التوراة، و المَدَّةُ بینہما علی ما نقله المسعودی قال: دخل إسرائيل مصرَ مع ولده الأسباط وأولادهم حين أتوا إلى یوسف سبعین نفساً، و كان مقامهم بمصر إلى أن حرجوا مع موسی الطیلسی إلى التیہ مئتين وعشرين سنة تتداولهم ملوک القبط من الفراعنة، و یبْعُدُ أن یتشعب النسل فی أربعة أجيال إلى مثل هذا العدد. [مقدمة ابن خلدون: ۹۳-۹۵]

”سیدنا موسیٰ الطیلسی اور سیدنا اسرائیل [یعقوب الطیلسی] کے مابین محققین کی روایت کے مطابق صرف چار پشتوں کا فاصلہ ہے اس طرح کہ سیدنا موسیٰ الطیلسی عمران کے بیٹے ہیں وہ یصہر کے وہ قاہث کے وہ لاوی کے اور وہ سیدنا یعقوب الطیلسی کے جو اسرائیل کے نام سے مشہور ہوئے۔ [۱] آیت کریمہ: وَلَا تَقْرَبْنَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ [سورة البقرة: ۳۵] کے تحت لکھتے ہیں:۔

توراة میں اُن کا نسب اسی طرح مذکور ہے اور ان چار پشتوں کی مدت مسعودی^(۲) نے دو سو بیس

(۱) عبدالرحمن بن محمد بن محمد ابو یزید حضری، اُکندی۔ سیدنا وائل بن حجرؓ کی نسل میں سے تھے۔ فلسفہ تاریخ کے امام تھے۔ تیونس میں ۳۲۵ھ = ۱۳۳۲ء کو پیدا ہوئے اور یہیں پلے بڑھے۔ حصول علم و معاش کے سلسلے میں فاس، غرناطہ، تلمسان اور قاہرہ گئے۔ مصر میں دوبار قاضی نضاۃ رہے۔ ۸۰۸ھ = ۱۴۰۶ء کو قاہرہ میں وفات پائی۔

[النوء الملامع: ۴، ۱۴۵، الاعلام: ۳، ۱۳۳۰]

(۲) علی بن حسین بن علی ابو الحسن مسعودی، سیدنا ابن مسعودؓ کی اولاد میں سے تھے۔ بغداد سے تعلق تھا۔ کچھ

عرصہ کے لیے مصر میں رہائش پذیر رہے۔ معتزلی تھے۔ مصر میں ۲۳۶ھ = ۹۵۷ء کو وفات پائی۔

[نوات الوفیات: ۲، ۸۱؛ اعلام: ۳، ۲۷۷]

برس کی بتائی ہے۔ یہ اس وقت سے کہ سیدنا یعقوب علیہ السلام مع اپنی اولاد کے ستر افراد کے ہمراہ مصر میں جا کر اترے اور یہ وہیں رہتے بستے رہے اور ملوکِ قبلی فرعون کے پنجہ میں پھنسنے رہے یہاں تک کہ وہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام کی پیشوائی میں میدان تیرہ کی طرف نکلے تو کس قدر بعید از قیاس ہے کہ اُن کی نسل محض چار پشتوں میں بڑھ کر اس تعداد تل پہنچ جائے۔“

[مقدمۃ ابن خلدون، اردو: ۳۵، مترجم: مولانا سعد خان یوسفی]

[۳] آیت کریمہ: فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا [سورة البقرة: ۲۴۰] کے تحت لکھتے ہیں:

فَضْرِبَ بِلِسَانِهَا أَوْ عَجَبَ ذَنْبِهَا فَحَبِي. [تفسیر الجلالین: ۱۱۱]

”تو اُسے اُس کی زبان یا دُم سے مارا گیا سو وہ زندہ ہوا۔“

اس میں مفسرین نے کئی قول لکھے ہیں جن کی بنیاد کسی شرعی دلیل پر نہیں ہے اس لیے مفسر ابن جریر لکھتے ہیں: قال أبو جعفر: والصواب من القول عندنا في تأويل قوله: فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا أن يقال: أمرهم الله جل ثناؤه أن يضربوا القاتل ببعض البقرة ليحييا المصروب، ولا دلالة في الآية، ولا في خبر تقوم به حجة على أي أبعاضها التي أمر القوم أن يضربوا القاتل به..... ولا يضرب الجهل بأي ذلك ضربوا القاتل، ولا ينفع العلم به، مع الإقرار بأن القوم قد ضربوا القاتل ببعض البقرة بعد ذبحها فأحياه الله.

[تفسیر ابن جریر: ۴۰۳-۴۰۴]

”ابو جعفر [مفسر ابن جریر کی کنیت ہے] کہتا ہے: ہمارے نزدیک ”فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا“ کی درست تفسیر و تاویل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں حکم دیا کہ گائے کے کسی حصے سے مردے کو مارو تاکہ وہ زندہ ہو جائے۔ آیت کریمہ میں کوئی ایسی بات نہیں جس سے ثابت ہو کہ وہ حصہ کون سا تھا اور نہ اس سلسلے میں کوئی صحیح اور قابل حجت حدیث وارد ہے۔..... اس کا جہل مضر نہیں کہ گائے کے کون سے حصے سے اُسے مارا گیا اور اس کا علم بھی کوئی فائدہ نہیں دیتا بس صرف یہ اقرار چاہیے کہ لوگوں نے گائے کو ذبح کر کے اُس کے کچھ حصہ سے مردے کو مارا تو اللہ نے اُسے زندہ کیا۔“

[۴] آیت کریمہ: وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ [سورة البقرة: ۱۲۴] کے تحت کلمات کی

تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں: قیل: ہی مناسک الحج وقیل: المضمضة و الإستنشاق و السواك وقص الشارب و فرق الشعر و قلم الأظفار و تنف الإبط و حلق العانة و الحتان و الإستنجاء. [تفسیر الجلالین: ۱۹]

”کہا گیا ہے کہ اس سے مراد مناسک حج ہیں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مراد یہ چیزیں ہیں: منہ میں پانی ڈالنا، ناک میں پانی ڈالنا، مونچھیں کاٹنا، بالوں میں مانگ نکالنا، ناخن کاٹنا، بغلیں صاف کرنا، زیر ناف بال کٹوانا، ختنہ اور استنجاء کرنا۔“

حالانکہ مناسک حج کے علاوہ باقی سب چیزیں خصائل فطرت میں سے ہیں جس میں ابتلاء کی کوئی حکمت معلوم نہیں ہوتی اس لیے کہ یہ کام تو سارے مہذب انسان کر لیتے ہیں اور خود حافظ سیوطی نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے حوالے سے ان کلمات کی تفسیر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ان کی ابتلاء ان امور میں کی گئی: اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے اپنی قوم سے جدائی، جب انہیں اس کا حکم دیا گیا۔ نمرود کے سامنے توحید اور حق بات کہنا، اللہ تعالیٰ کے لیے آگ کی تکلیف برداشت کرنا، ہجرت کرنا اپنے بیٹے کی قربانی دینا وغیرہ۔ [الدر المنثور: ۱-۲۳۵-۲۳۶]

[۵] آیت کریمہ: اِنَّ اٰیةَ مُلْكِهِ اَنْ يَّاتِيَهُمُ التَّابُوتُ [سورة البقرة: ۲۳۸] کے تحت لکھتے ہیں:

الصندوق كان فيه صورُ الأنبياءِ أنزله على آدم واستمرَّ إليهم فغلبهم العمالقَةُ عليه وأخذوه و كانوا يستفتحون به على عدوهم و يقدمونه في القتال. [تفسیر الجلالین: ۳۰]

”اس صندوق میں انبیاء علیہم السلام کی تصاویر تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے اسے سیدنا آدم عليه السلام پر نازل فرمایا تھا اور ہمیشہ سے بنی اسرائیل کے ساتھ آتا رہا یہاں تک کہ عمالقہ نے ان سے یہ صندوق چھین لیا۔ بنی اسرائیل اس صندوق کو لڑائیوں میں آگے رکھتے اور اس کے ذریعے وہ اپنے دشمنوں کے مقابلے میں کامیابی کی دعاء کرتے تھے۔“

حافظ سیوطی کی طرح دوسرے مفسرین نے بھی یہی کچھ لکھا ہے لیکن یہ اسرائیلی روایات ہیں۔ قرآن مجید اور صحیح احادیث اس بارے میں خاموش ہیں۔

انبیاء علیہم السلام اور تفسیر الجلالین

سیدنا یوسف علیہ السلام

ارشاد ربانی ہے: **وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا اَنْ رَّآیْ بُرْهَانَ رَبِّهٖ**. [سورۃ یوسف: ۱۲: ۲۳] ”اور اُس عورت نے اُس [سیدنا یوسف علیہ السلام] کا قصد کیا اور وہ [سیدنا یوسف علیہ السلام] بھی اُس [عورت] کا قصد کرتا، اگر وہ اپنے پروردگار کی دلیل و برہان نہ دیکھتا [لیکن رب کا برہان دیکھ لیا، اس لیے قصد تک نہ کیا]۔“

حافظ سیوطی لکھتے ہیں: **قصدتُ منه الجماعُ وَهَمَّ بِهَا قَصْدَ ذَلِكَ لَوْلَا اَنْ رَّآیْ بُرْهَانَ رَبِّهٖ** قال ابن عباس **رضی اللہ عنہم**: **مَثَلُ لِهٖ يَعْقُوبُ عَلَیْهِ السَّلَامُ فَضْرَبَ صَدْرَهُ فُخْرِجَتْ شَهْوَتُهُ مِنْ اَنَامِلِهِ وَجَوَابُ لَوْلَا لِحَامَعَهَا**. [تفسیر الجلالین: ۲۳۸]

”اس عورت نے سیدنا یوسف علیہ السلام سے جماع کرنے کا ارادہ کیا اور وہ بھی اس کا قصد کرتے، اگر اپنے رب کی دلیل و برہان نہ دیکھتے۔ سیدنا عبد اللہ بن عباس **رضی اللہ عنہم** فرماتے ہیں: انہیں سیدنا یعقوب علیہ السلام دکھائی دیے، جنہوں نے اُن کے سینے پر ہاتھ مارا تو اُن کی شہوت اُن کی انگلیوں میں سے نکل گئی۔ لَوْلَا کا جواب لِحَامَعَهَا محذوف ہے [اگر ایسا نہ ہوتا تو آپ اُس سے جماع کر لیتے]۔“

اس آیت کا سادہ سادہ مطلب یہ ہے کہ سیدنا یوسف علیہ السلام نے اپنے رب کی برہان دیکھی اور اس ارادہ فاسدہ سے محفوظ رہے اور برہان عصمتِ نبوت ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام کے نفوسِ طاہرہ کا اخلاقی ذمہ و افعالِ رذیلہ سے پاک پیدا کیا ہے اور اخلاقِ شریفہ طاہرہ مقدسہ پر اُن کی خلقت فرمائی ہے اس لیے وہ ہرناکردنی فعل سے باز رہتے ہیں۔

امام ابو حیان اندلسی لکھتے ہیں: **والبرهانُ الذی رآه یوسف علیہ السلام هو ما آتاه اللہ تعالیٰ من العلم الدالِّ علیٰ تحريم ما حرمه اللہ و اللہ لا یمکنُ الہمُّ به فضلًا عن الوقوع فیہ**.

[البحر المحیط: ۵: ۲۹۵]

”سیدنا یوسف علیہ السلام نے زنا کے حرام ہونے کی دلیل و برہان پر قانع تھے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہ فعل نہایت قبیح جرم ہے انہوں نے اس کا ارادہ تک نہیں کیا، اس فعل کا وقوع تو درکنار۔“

سید آلوسی بغدادی برہان کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں: أي: حُجَّتْهُ البَاهِرَةُ الدَّالَّةُ عَلَى كَمَالِ قَبِيحِ انْزَاوِ سَوْءِ سَبِيلِهِ وَالْمَرَادُ بِرُؤْيَتِهِ لَهَا كَمَالُ إِيقَانِهِ بِهَا وَمَشَاهِدَتِهِ مَشَاهِدَةً وَأَصْلُهُ إِلَى مَرْتَبَةِ عَيْنِ الْيَقِينِ. [روح المعانی ۱۲: ۲۷۲]

”یعنی اللہ تعالیٰ کی وہ ظاہر باہر برہان و حجت جو زنا کی قباحت پر دال ہے اور یہ کہ یہ نہایت قبیح فعل ہے اور برہان دیکھنے سے مراد یہ ہے کہ انہوں نے اس کا ایسا کامل مشاہدہ فرمایا کہ عین الیقین کے درجہ تک پہنچ گئے۔“

اس اعتراض کا مکمل مدلل اور کافی شافی جواب آپ پہلے پڑھ چکے ہیں۔

زَلِيخَا سے سیدنا یوسف علیہ السلام کا نکاح

ارشادِ بانی ہے: وَكَذَلِكَ مَكْنَأُ يُوسُفَ فِي الْأَرْضِ. [سورة يوسف ۱۲: ۵۶]

”اور اسی طرح ہم نے یوسف علیہ السلام کو ملک [مصر] میں جگہ دی۔“

اس آیت کے تحت حافظ سیوطی لکھتے ہیں: وفي القصة أن الملك تَوَجَّهَ وَخَتَمَهُ وَوَلَّاهُ مَكَانَ الْعَزِيزِ وَعَزَلَهُ وَمَاتَ بَعْدَهُ فزوجه امرأته زليخا فوجدها عذراء، وولدت له ولدين.

[تفسیر الجلالین: ۲۳۲]

”قصہ میں ہے کہ بادشاہ مصر نے سیدنا یوسف علیہ السلام کو تاج پہنایا، انہیں مہر حکومت دی اور عزیز کی جگہ انہیں مقرر کیا۔ عزیز کو معزول کیا جو کچھ مدت بعد مر گیا تو انہوں نے عزیز کی بیوہ زلیخا سے شادی کی جسے پھر سے جوانی دی گئی تھی اور اُس کے لطن سے اُن کے دو بیٹے پیدا ہوئے۔“

ناظرین کرام! آپ اس جھوٹی بات کے بارے میں پہلے پڑھ چکے ہیں۔

سیدنا داؤد علیہ السلام

اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: وَهَلْ أُنَبِّئُكَ أَنَّكَ نَبِيُّ الْأَخْضَمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ﴿۲۸﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَى

دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ..... [سورة ص ۳۸: ۲۱-۲۲]

”جھلا تمہارے پاس اُن جھگڑنے والوں کی بھی خبر آئی ہے جب وہ دیوار پچاند کر عبادت خانے میں داخل ہوئے، جس وقت داؤد [علیہ السلام] کے پاس آئے تو وہ اُن سے گھبرا گیا۔“

اس آیت کریمہ کی تفسیر کرتے ہوئے علامہ جلال الدین محلی لکھتے ہیں: کان له تسع وتسعون امرأة؛ وطلب امرأة شخص لیس له غیرها وتزوجها ودخل بها. [تفسیر الجلالین: ۲۵۳]

”آپ ﷺ کی ننانوے بیویاں تھیں، اور انہوں نے ایک ایسے شخص سے اُس کی بیوی کا مطالبہ کیا جس کی ایک ہی بیوی تھی۔ آپ ﷺ نے اُس سے نکاح کیا اور مباشرت کی۔“

یہ وہی فرسودہ اسرائیلی روایت ہے، جس کا تفصیلی تذکرہ پہلے کیا گیا ہے، جس کے بارے میں حافظ ابن کثیر نے لکھا ہے کہ: قد ذکر المفسرون ههنا قصة أكثرها مأخوذة من الإسرائيليات ولم يثبت فيها عن المعصوم ﷺ حديث يجب إتباعه. [تفسیر ابن کثیر: ۱۲: ۸۱-۸۲]

”مفسرین نے یہاں ایک قصہ نقل کیا ہے، جس کا زیادہ تر حصہ اسرائیلیات سے ماخوذ ہے۔ اس باب میں نبی معصوم ﷺ سے کوئی حدیث ثابت نہیں، جس کی اتباع لازم ہو۔“

اور جس کے بارے میں مفسرین نے سیدنا علی [علیہ السلام] کے حوالے سے لکھا ہے کہ: مَنْ حَدَّثَكُمْ بِحَدِيثِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى مَا يرويه القصاص جلدته مائة وستين، وهو حد الفرية على الأنبياء. [تفسیر مدارک: ۳: ۱۲۸۳، تفسیر ابی السعود: ۷: ۲۲۲، تفسیر بیضاوی: ۵: ۲۷-۲۸]

”جو شخص سیدنا داؤد [علیہ السلام] کے متعلق ایسی بات کرے جس طرح قصہ گو کیا کرتے ہیں تو میں اُسے ایک سو ساٹھ ڈرے لگاؤں گا، جو انبیاء کرام پر افترا پردازی کرنے والوں کی سزا ہے۔“

امام فخر الدین رازی نے اس قصہ کے متعلق فرمایا ہے کہ: والذی أُدِينُ بِهِ وَأَذْهَبَ إِلَيْهِ أَنَّ ذَلِكَ بَادِلٌ وَيَدُلُّ عَلَيْهِ وَجْهُ: الأول: أن هذه الحكاية لو نُسِبَتْ إلى أفسق الناس و أشدهم فُجُورًا لَاسْتَنْكَفَ مِنْهَا، وَالرَّجُلُ الْحَشْوَى الْحَبِيثُ الَّذِي يُقَرِّرُ تِلْكَ الْقِصَّةَ لَوْ نُسِبَ إِلَى مِثْلِ هَذَا الْعَمَلِ لَبَالَغَ فِي تَنْزِيهِ نَفْسِهِ، وَرَبْمَا لَعَنَ مَنْ يَنْسِبُهُ إِلَيْهَا وَإِذَا كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ فَكَيْفَ يَلِيقُ بِالْعَاقِلِ نَسْبَةُ الْمَعْصُومِ إِلَيْهِ. وَالثَّانِي: أَنَّ حَاصِلَ الْقِصَّةِ يَرْجِعُ إِلَى أَمْرَيْنِ: إِلَى السَّعْيِ فِي قَتْلِ رَجُلٍ مُسْلِمٍ بِغَيْرِ حَقٍّ وَ إِلَى الطَّمَعِ فِي زَوْجَتِهِ، أَمَّا الْأَوَّلُ فَأَمْرٌ مُنْكَرٌ

قال ﷺ: مَنْ سَعَى فِي دَمِ مُسْلِمٍ وَلَوْ بِشَطْرِ كَلِمَةٍ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَكْتُوبًا بَيْنَ عَيْنَيْهِ آيِسٌ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ، وَأَمَّا الثَّانِي فَمُنْكَرٌ عَظِيمٌ قَالَ ﷺ: الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ، وَإِنْ أَوْرِيَا لَمْ يَسْلَمْ مِنْ دَاوُدَ النَّخِيلَةَ، لِأَنَّهُ فِي رُوحِهِ وَلَا فِي مَنْكُوحِهِ. وَالثَّلَاثُ: أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى وَصَفَ دَاوُدَ النَّخِيلَةَ قَبْلَ ذِكْرِ هَذِهِ الْقِصَّةِ بِالصِّفَاتِ الْعَشْرَةِ الْمَذْكُورَةِ، وَوَصَفَهُ أَيْضًا بِصِفَاتٍ كَثِيرَةٍ بَعْدَ ذِكْرِ هَذِهِ الْقِصَّةِ، وَكُلُّ هَذِهِ الصِّفَاتِ تُنَافِي كَوْنَهُ النَّخِيلَةَ، مَوْصُوفًا بِهَذَا الْفِعْلِ الْمُنْكَرِ وَالْعَمَلِ الْقَبِيحِ. [التفسير الكبير: ۹: ۳۷۷]

”میرا عقیدہ اور میری تحقیق یہ ہے کہ یہ واقعہ سراسر باطل اور لغو ہے، اور اس کے بطلان کی کئی دلیلیں ہیں، جن میں سے پہلی دلیل یہ ہے اگر ایسی حرکت کسی فاسق ترین شخص کی طرف منسوب کی جائے تو وہ بھی اس کو برداشت نہیں کرے گا اور جس بد بخت حشوی نے ایسی فحش بات اللہ تعالیٰ کے نبی کی طرف منسوب کی ہے اگر خود اُس پر ایسا الزام لگایا جائے تو وہ اپنی کمینگی اور خباثت طبع کے باوجود اس کی پر زور تردید کرے گا اور بہتان لگانے والے پر لعنت بھیجے گا۔ ایسا گھناؤنا جرم جسے ایک ادنیٰ درجہ کا امتی اپنے لیے پسند نہیں کرتا، ایک نبی کا دامن عصمت اُس سے کب آلودہ ہو سکتا ہے؟

دوسری بات یہ ہے کہ اگر اس قصہ کو صحیح تسلیم کر لیا جائے تو سیدنا داؤد علیہ السلام پر دو سنگین جرم ثابت ہوں گے: ایک قتل بے گناہ اور دوسرا فعل قبیح، جب کہ رسول اکرم ﷺ کا ارشاد ہے کہ ”جو شخص کسی ادنیٰ کلمے کی بنیاد پر کسی مسلمان کی قتل میں شریک ہو تو وہ قیامت کے روز اس حالت میں اٹھے گا کہ اس کی آنکھوں کے مابین لکھا ہوگا کہ یہ شخص اللہ تعالیٰ کی رحمت سے محروم ہے۔“

اور یہ بھی اُن ہی کا ارشاد ہے کہ: ”مسلمان تو وہ ہے جس کے ہاتھ اور زبان کے ضرر سے دوسرے مسلمان محفوظ رہیں۔“

نیز اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ سے پہلے سیدنا داؤد علیہ السلام کی دس اعلیٰ صفات اور اس کے بعد بھی کثیر تعداد میں اُن کے اوصاف جمیلہ بیان کئے ہیں، جو سارے کے سارے اس منکر فعل اور قبیح عمل کے خلاف ہیں۔“

روح المعانی

سید محمود آلوسی کی تصنیف ہے۔ پورا نسب نامہ اس طرح ہے: محمود بن عبد اللہ، حسینی، آلوسی، شہاب الدین، ابوالثناء، مفسر، محدث اور اديب تھے۔ ۱۲۱۷ھ = ۱۸۰۲ء کو بغداد میں پیدا ہوئے۔ سلفی العقیدہ اور مجتہد تھے۔ حصول علم کے لیے بڑے سفر کیے۔ بغداد میں ۱۲۷۰ھ = ۱۸۵۳ء کو فوت ہوئے۔ [جلاء العینین: ۷-۸، الاعلام ۷: ۱۷۶]

اُن کی تفسیر کا نام روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم والسبع المثانی ہے جسے عرف عام میں روح المعانی کہا جاتا ہے۔ مؤلف نے تفسیر زیر قلم کے مقدمہ میں لکھا ہے کہ میں نے اس کا آغاز سولہ شعبان ۱۲۵۲ھ کو بوقت شب کیا اُس وقت میری عمر چونتیس برس تھی یہ سلطان محمود خان بن سلطان عبدالحمید خان کے عہد سلطنت کی بات ہے۔ تفسیر کا اختتام منگل کی شب چار ربیع الثانی ۱۲۶۷ھ کو ہوا پھر میں نے اس کے نام کے بارے میں سوچنا شروع کیا مگر کوئی پسندیدہ نام ذہن میں نہ آیا۔ میں نے وزیر اعظم علی رضا پاشا کے سامنے اس مشکل کا اظہار کیا تو انہوں نے فی الفور اس کا نام رُوحُ الْمَعَانِي فِي تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَالسَّبْعِ الْمَثَانِي تجویز کیا۔ [روح المعانی: ۱۰۲]

سید آلوسی نے اپنی اس تفسیر میں سلف و خلف کے اقوال جمع کرنے کی کامیاب کوشش کی ہے اگر اس کو سابقہ تفاسیر کا خلاصہ کہا جائے تو مبالغہ نہ ہوگا وہ علامہ ابوالسعود عمادی کو شیخ الاسلام علامہ بیضاوی کو قاضی اور امام فخر الدین رازی کو امام کے لقب سے یاد کرتے ہیں ان تفاسیر کے اقتباسات کو پیش کر کے اُن کو جوں کا توں قبول نہیں کرتے بلکہ اُن پر تنقید اور محاکمہ کرتے اور اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں۔ فقہی مسائل میں امام رازی پر شدید نقد و جرح کرتے اور امام ابوحنیفہ کے مسلک کی حمایت کرتے ہیں۔ منقولہ عبارات میں سے جن کو مبنی بر صواب سمجھتے ہیں اسی کو ترجیح دیتے ہیں۔

۱- سید آلوسی اپنی تفسیر میں مسلمانوں کے شرکی افعال پر شدت سے تنقید کرتے ہیں چنانچہ

ارشاد ربانی ہے: هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِّ وَجَرَّيْنِ بِهِمْ
بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَ تَهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا
أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ. [سورة يونس: ۲۲]

”وہی ہے جو تمہیں خشکی اور تری میں سفر کراتا ہے۔ یہاں تک کہ جب تم کشتی میں ہوتے ہو اور
کشتیاں ہوائے موافق سے چل رہی ہوتی ہیں اور وہ اس میں گن ہوتے ہیں کہ دفعۃً ایک باد تند
آتی ہے اور ان پر ہر جانب سے موجیں اٹھنے لگتی ہیں اور وہ گمان کرنے لگتے ہیں کہ ہم ہلاک
ہوئے تو وہ اللہ کو پکارتے ہیں، خالص اسی کی اطاعت کا عہد کرتے ہوئے کہ اگر تو نے ہمیں اس
آفت سے نجات دی تو ہم تیرے شکر گزار بندوں میں سے ہو کر رہیں گے۔“

اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: الآية دالة على أن المشركين لا يدعون غيره تعالى في تلك
الحال؛ وأنت خبير بأن الناس اليوم؛ إذا اعتراهم أمرٌ خطيرٌ وخطبٌ جسيمٌ في برٍ أو بحرٍ
دعوا من لا يضر ولا ينفع؛ ولا يري ولا يسمع؛ فمنهم من يدعو الخضر والياس ومنهم من
ينادي أبا الحميس والعباس؛ ومنهم من يستغيث بأحد الأئمة؛ ومنهم من يضرع إلى
شيخ من مشائخ الأمة؛ ولا ترى فيهم أحدٌ يخصُّ مولاہ بتضرعه ودعاه؛ ولا يكاد يمر له
ببال أنه لو دعا الله وحده ينحو من هاتيك الأحوال؛ فبالله تعالى عليك قل لي أي
الفريقين من هذه الحيشة أهدى سبيلاً؛ وأي الداعين أقوم قبلاً؛ وإلى الله المشتكى من
زمان عصفت فيه ريح الجهالة وتلاطمت أمواج الضلالة؛ وخرقت سفينة الشريعة؛ و
اتخذت الاستغاثة بغير الله تعالى للنجاة ذريعة؛ وتعذر على العارفين الأمر بالمعروف؛ و
حالت دون النهي عن المنكر صنوف الحتوف. [روح المعاني: ۹۲: ۱۱]

”یہ آیت اس پر دلالت کرتی ہے کہ مشرکین اس [تکلیف دہ] حالت میں اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر کسی اور
کو نہیں پکارتے تھے اور تجھے اچھی طرح معلوم ہے کہ آج کل لوگوں کو تری اور خشکی میں جب کوئی
بڑی مصیبت پیش آجاتی ہے تو ان لوگوں کو بلاتے ہیں جو نہ تو ضرر دے سکتے ہیں اور نہ کوئی فائدہ
اور نہ کچھ سن سکتے اور دیکھ سکتے ہیں۔ کوئی سیدنا خضر اور سیدنا الیاس علیہما السلام کو پکارتا ہے اور کوئی

ابوالخیمس اور عباس کو۔ ان میں سے بعض ایسے ہیں جو ائمہ کو پکارتے ہیں جب کہ بعض ایسے بھی ہیں جو بعض بزرگوں کو پکارتے ہیں اور ان میں سے کسی ایک کے وہم و گمان میں بھی یہ بات نہیں آتی کہ اگر وہ ان مشکل حالات میں اللہ تعالیٰ کو پکارے تو وہ انہیں نجات دے گا۔ تجھے اللہ کی قسم! مجھے بتا دیجئے کہ اس [غیر اللہ کو پکارنے کی] حیثیت سے ان دونوں [مشرکوں اور غیر اللہ کو پکارنے والے مسلمانوں] میں کون ہدایت یافتہ ہے۔ اللہ تعالیٰ کے سامنے اُس زمانے کی شکایت پیش کی جاتی ہے جس میں جہالت کی ہوا چلی ہے۔ ضلال و گمراہی کی مٹلاطم موجیں ہیں۔ شریعت کی کشتی پھاڑ دی گئی ہے اور غیر اللہ کی پکار کو نجات کا ذریعہ بنایا گیا ہے۔ علماء عارفین کو امر بالمعروف اور نہی عن المنکر میں بڑی بڑی رکاوٹیں کھڑی ہیں۔“

— ارشادِ بانی ہے: **وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ**. [سورۃ یوسف: ۱۰۶:۱۲]
 ”اور ان میں سے اکثر اللہ پر ایمان نہیں رکھتے مگر اس طرح کہ ساتھ ہی اس کے شریک بھی ٹھہرائے ہیں۔“

اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: **وقد يقال نظراً إلى مفهوم الآية: إنهم من يندرج فيهم كل من أقر بالله تعالى وخالقته مثلاً، وكان مرتكباً ما يعد شركاً كيفما كان، ومن أولئك عبدة القبور، الناذرون لها، المعتمدون للنفع والضرر من الله تعالى أعلم بحاله فيها، وهم اليوم أكثر من الدود.** [روح المعاني: ۱۲: ۵۱۷]

”آیت کے مفہوم کو دیکھتے ہوئے کہا جاسکتا ہے کہ اس کے تحت ہر وہ شخص داخل ہے جو اللہ تعالیٰ اور اس کے خالق ہونے کا اقرار کرنے کے باوجود کسی قسم کے شرک کا مرتکب ہو جائے۔ ان میں قبروں کے پجاری بھی داخل ہیں جو ان کے نام کی نذر و نیاز اور منت مانتے ہیں اور ان سے نفع اور ضرر کا عقیدہ رکھتے ہیں؛ جب کہ اللہ تعالیٰ کو ان [جن کے لیے یہ منتیں مانتے ہیں] کا خوب علم ہے۔ یہ قبر پرست آج کیڑے مکوڑوں سے بھی زیادہ ہیں۔“

— غیر اسلامی نظریات کی تردید بھی کرتے ہیں؛ مثلاً: قرآن مجید میں وارد ہے:

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ. [سورۃ الحجر: ۱۵: ۹۹]

”اور اپنے رب کی عبادت میں لگے رہو یہاں تک کہ امر یقینی تم پر واضح ہو جائے۔“
اس کی تفسیر میں لکھتے ہیں: والمعنى: دُم على العبادة ما دُمْتَ حياً من غير إحلال بهالحنطة..... وليس المراد به ما زعمه بعض الملحدين مما يسمونه بالكشف والشهود، وقالوا إن العبد متى حصل له ذلك سقط عنه التكليف بالعبادة، وهو ليست إلا للمحجوبين ولقد مرّ قوا بذلك من الدين، وخرجوا من ربة الإسلام وجماعة المسلمين.

[روح المعانی ۱۳: ۵۵۸]

”اس کا معنی یہ ہے کہ اپنی ساری عمر عبادت میں لگے رہو اور لحظہ بھر کے لیے اس میں خلل نہ آنے دو۔ کچھ ملحدین کے اُس زعم کا کوئی اعتبار نہیں جسے وہ کشف و الہام کا نام دیتے ہیں کہ جب کسی شخص کو یقین کا یہ رُتبہ حاصل ہو جائے تو پھر وہ عبادت کا مکلف نہیں رہتا جب کہ صرف مجوبین ہی ایسے ہیں کہ وہ عبادت کے مکلف نہیں ہوتے۔ ایسا کہنے والے لوگ دین اسلام اور مسلمانوں کی جماعت سے بالکل باہر نکلے ہیں۔“

۲۔ فقہی مسائل کی تحقیق بھی کر لیتے ہیں، چنانچہ اس آیت کے تحت لکھتے ہیں:

وَالْخَيْلِ وَالْبِغَالِ وَالْحَمِيرِ لِيَتْرَكُوْهَا وَزِينَةً. [سورة النحل ۱۶: ۸]

”اور [اُسی نے پیدا کیے] گھوڑے، شجر اور گدھے کہ تم ان پر سوار ہو اور زینت بھی ہیں۔“

وفي العمادية أنه [أي: الإمام أبو حنيفة] رجح عن القول بکراهة أكل لحوم الخيل قبل موته بثلاثة أيام، وعليه الفتوى، وقال صاحباه والإمام الشافعي: لا بأس بأكل لحوم الخيل. [روح المعانی ۱۳: ۳۳]

”عمادیہ^(۱) میں ہے کہ امام ابوحنیفہ نے گھوڑوں کا گوشت کھانے کا جو مسلک اختیار کیا تھا اپنی وفات سے تین دن قبل آپ نے اس قول سے رجوع کیا تھا اور اسی پر فتویٰ ہے۔ صاحبین^(۲) اور امام شافعی کہتے ہیں کہ گھوڑے کا گوشت کھانے میں کوئی حرج نہیں۔“

(۱) الفصول العمدية: عبد الرحيم بن ابى بكر مرغينانى سمرقندى حنفى كى تصنيف هـ. [كشف الظنون ۲: ۱۴۰]

(۲) احناف کے ہاں صاحبین کا اطلاق امام ابو یوسف اور امام محمد پر ہوتا ہے۔

۳: مشکل مقامات میں فیصلہ کن بات بھی کر لیتے ہیں، مثلاً ارشادِ بانی ہے:

لَوْ اَطَّلَعْتُ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتُ مِنْهُمْ فِرَارًا. [سورة الكهف: ۱۸]

”اگر تو انہیں جھانک کر دیکھتا تو تو ان سے پٹھ پھیر کر بھاگ کھڑا ہوتا۔“

اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: والذی یعیل القلب الیہ عدم وجودہم الیوم، وإنہم إن كانوا موجودین فلیسوا علی تلك الحالة التي أشار الله تعالى إليها، وأن الخطاب الذي في الآية غیر معین، وأن المراد منها الإخبار عن إنهم بتلك الحالة في ذلك الوقت.

[روح المعانی: ۱۵: ۲۴۲]

”میرا قلبی میاں ان اس طرف ہے کہ آج اصحابِ کہف موجود نہیں اور اگر موجود بھی ہوں تو اُس حال میں نہیں ہوں گے جس کی طرف اللہ تعالیٰ نے اشارہ کیا ہے۔ آیت کریمہ میں خطاب غیر معین لوگوں کو ہے اور اس سے مراد یہ ہے کہ اُس وقت اُن کی یہی حالت تھی۔“

۳: بدعات کے جواز کے لیے کچھ لوگ قرآن مجید سے ناجائز استدلال کرتے ہیں۔ سید آلوسی ایسی مقامات پر خاموش نہیں رہتے اور منہ توڑ جواب دیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمُ مَسْجِدًا. [سورة الكهف: ۱۸]

”جو لوگ اپنے کام پر غالب و قادر تھے انہوں نے کہا: ہم تو اُن کے پاس ایک معبد بنا دیں گے۔“

اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: واستدل بالآية على جواز البناء على قبور الصلحاء واتخاذ مسجد عليها، وحواز الصلوة في ذلك، وممن ذكر ذلك الشهاب الخفاجي في حواشيه على البيضاوي، وهو قول باطل عاقل فاسد كاسد. فقندروى أحمد وأبو داود والترمذى والنسائي وابن ماجه عن ابن عباس رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: لعن الله زائرات القبور والمتخذين عليها المساجد والسرج ^(۱)، ومسلم: ألا وإن من كان قبلكم كانوا يتخذون

(۱) مسند احمد: ۱/۲۲۹، ۲۸۷ سنن ابی داؤد، کتاب الجنائز [۱۵] باب فی زیارة النساء القبور [۸۲] حدیث: ۳۲۴۶

سنن ترمذی، ابواب الصلاة [۲] باب ماجاء فی کراهیة أن یتخذ علی القبر مسجداً [۲۳۸] حدیث: ۳۲۰

سنن نسائی، کتاب الجنائز [۲۱] باب التغلیظ فی اتخاذ السرج علی القبور [۱۰۴] حدیث: ۲۰۴۳.....

قبور انبیائہم مساجد فیانی أنها کم عن ذلك (۱) وأحمد عن أسامة بن عمرو وهو الشيخان والنسائي عن عائشة رضي الله عنها ومسلم عن أبي هريرة رضي الله عنه: لعن الله اليهود والنصارى اتخذوا قبور انبيائهم مساجد (۲) وأحمد والشيخان والنسائي: إن أولئك إذا كان فيهم الرجل الصالح فمات بنوا على قبره مسجداً وصوروا فيه تلك الصور أولئك شرار الخلق يوم القيامة (۳). وأحمد والطبراني: إن من شرار الناس من تدر كهم الساعة وهم أحياء، ومن يتخذ القبور مساجد (۴). و عبد الرزاق: من شرار أممي من يتخذ القبور مساجد (۵). وأيضاً: كانت بنو إسرائيل اتخذوا القبور مساجد، فلعنهم الله (۶) إلى غير ذلك من الأخبار الصحيحة والآثار الصريحة. [روح المعاني: ۱۵-۲۶۰-۲۶۱]

”کچھ لوگوں نے اس آیت صالحین کی قبروں پر عمارت و مسجد بنانے اور وہاں نماز پڑھنے کے جواز کا استدلال کیا ہے، جیسا کہ شہاب خفاجی نے تفسیر بیضاوی کے حواشی میں لکھا ہے، لیکن یہ قول باطل، فاسد اور فضول ہے اس لیے کہ امام احمد، ابو داؤد، ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد نقل کیا ہے: ”اللہ تعالیٰ نے لعنت کی ہے اُن عورتوں پر جو قبروں کی زیارت کرتی ہیں“ (۷) اور وہاں سجدہ گاہیں بنانے والوں اور دیے جلانے والوں پر“ اور صحیح مسلم

..... سنن ابن ماجہ، کتاب الجنائز [۶] باب ماجاء فی النہی عن زیارة النساء القبور [۳۹] حدیث: ۱۵۷۵.

(۱) صحیح مسلم، کتاب المساجد ومواضع الصلاة [۵] باب النہی عن بناء المساجد علی القبور [۳] حدیث: ۵۳۲.

(۲) صحیح بخاری، کتاب الصلاة [۸] باب [۵۵] حدیث: ۳۳۷، ۳۳۶، صحیح مسلم، المساجد ومواضع الصلاة [۵] [۵]

باب النہی عن بناء المساجد علی القبور [۳] احادیث: ۵۲۹، ۵۳۱، ۵۳۲.

(۳) صحیح بخاری، کتاب الصلاة [۸] باب بل تبشیر قبور مشرکی الجبلية [۳۸] حدیث: ۳۲۷، باب الصلاة فی البیعة

[۵۲] حدیث: ۲۳۳.

(۴) مصنف عبد الرزاق: ۱: ۳۰۵، حدیث: ۱۵۸۶.

(۵) مسند حماد: ۱: ۳۰۵، ۳۳۵.

(۶) مصنف عبد الرزاق: ۱: ۳۰۶، حدیث: ۱۵۹۱.

(۷) یہ حدیث صحیح لغیرہ ہے مگر اس میں الشرج کا اضافہ منکر ہے اس لیے کہ یہ بازام کی روایت ہے جسے وہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں جب کہ ابوصالح بازام متروک الحدیث ہے۔ محدثین اسے دروغ زن یعنی جھوٹا کہتے ہیں۔ اس نے براہ راست سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت نہیں سنی۔ [المجر و صحن: ۱: ۲۱۰، ت: ۱۲۸] =

میں رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد موجود ہے کہ: ”خبردار رہو تم سے پہلے کے لوگ اپنے انبیاء کی قبور کو سجدہ گا ہیں بناتے ہوئے آئے ہیں، لیکن میں تم کو ایسا کرنے سے منع کرتا ہوں“
اور امام احمد نے سیدنا اسامہ رضی اللہ عنہما سے شیخین^(۱) نے سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سے اور امام مسلم نے

..... امام ترمذی اس روایت کو نقل کر کے لکھتے ہیں: وقد رأى بعض أهل العلم أن هذا كان قبل أن يرخص النبي ﷺ في زيارة القبور، فلما رخص دخل في رخصته الرجال والنساء، وقال بعضهم: إنما كبره زيارة القبور للنساء لثقله صبرهن وكثرة جزعهن. [سنن ترمذی ۳: ۳۷۷۲]
”بعض علماء نے کہا ہے کہ یہ حکم رخصت دینے کے قبل تھا، جب رسول اللہ ﷺ نے رخصت دے دی تو مردوں کے ساتھ عورتوں کو بھی رخصت ہوگئی اور بعض علماء نے کہا ہے کہ نہیں بلکہ عورتوں کو زیارت قبور بالکل مکروہ ہے کہ ان کو صبر کم ہوتا ہے اور رونا چھنا بہت۔“

امام سرہسی لکھتے ہیں: والأصح عندنا أن الرخصة ثابتة في حق الرجال والنساء جميعاً.
[المبسوط كتاب الاثرية الرخصة في زيارة القبور ۲۳: ۱۰]

”ہمارے نزدیک صحیح ترین بات یہ ہے کہ زیارت قبور کی رخصت و اجازت میں مرد اور عورتیں سب شامل ہیں۔“
علامہ ابن عابدین شامی لکھتے ہیں: والأصح أن الرخصة ثابتة لهما. [رد المحتار: ۶۶۵]
”زیادہ صحیح یہ ہے کہ زیارت قبور کی رخصت میں [مرد اور عورتیں] دونوں داخل ہیں۔“
علامہ ابن نجیم لکھتے ہیں: وصرح في المحتبى بأنها مندوبة وقيل: تحرم على النساء والأصح أن الرخصة ثابتة لهما. [بجرائق ۴: ۱۹۵]

”مجتہبی میں تصریح کی گئی ہے کہ زیارت قبور مندوب [مستحب] ہے، کہا گیا ہے کہ عورتوں کے لیے حرام ہے، لیکن زیادہ صحیح یہ ہے کہ زیارت قبور کی رخصت میں [مرد اور عورتیں] دونوں داخل ہیں۔“
فتاویٰ ہندیہ میں ہے: لا بأس بزيارة القبور وهو قول أبي حنيفة وظاهر قول محمد يقتضي الحواز للنساء لأنه لم يخص الرجال فيه.

[فتاویٰ ہندیہ ۵: ۳۵۰ کتاب الکبریہ، الباب السادس عشر في زيارة القبور وقرآنة القرآن في المقابر]

”زیارت قبور پر کوئی پابندی نہیں ہے، یہ امام ابو حنیفہ کا قول ہے اور امام محمد کے ارشاد کا تقاضا یہ ہے کہ عورتیں بھی زیارت قبور کر سکتی ہیں اس لیے کہ رسول اللہ ﷺ نے زیارت قبور کی اجازت مردوں تک محدود نہیں کی ہے۔“
(۱) شیخ کا شنیدہ ہے، بہت بڑے عالم کو کہتے ہیں۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں سیدنا ابو بکر صدیق اور سیدنا عمر فاروق رضی اللہ عنہما کو کہتے ہیں۔ محدثین میں سے امام بخاری اور امام مسلم پر اس کا اطلاق کیا جاتا ہے۔ علم کلام کی کتابوں میں اس سے مراد امام ابو الحسن اشعری اور امام ابو منصور ماتریدی ہوتے ہیں۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً نقل کیا ہے کہ: ”یہود و نصاریٰ پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہے اس لیے کہ انہوں نے اپنے انبیاء کے قبور کو سجدہ گاہ بنایا ہے۔“ امام احمد، شیخین اور نسائی کی ایک مرفوع حدیث میں ہے کہ: ”ان لوگوں میں جب کوئی صالح اور نیک مرد وفات پا جاتا تو یہ اُس کی قبر پر سجدہ گاہ بنا لیتے اور اُس کی تصویر اُس میں رکھ لیتے۔ قیامت کے روز یہ ساری مخلوق میں بدترین لوگ ہوں گے۔“ احمد اور طبرانی کی روایت میں ہے: ”لوگوں میں سے بدتر وہ ہیں جن کی موجودگی میں قیامت آجائے اور وہ لوگ جو قبروں کو سجدہ گاہ بناتے ہیں“ مصنف عبد الرزاق میں ہے:

”میری امت میں بدترین لوگ وہ ہیں جو قبروں کو سجدہ گاہ بنا لیتے ہیں۔“ اور اسی طرح یہ بھی وارد ہے کہ: ”بنی اسرائیل قبروں کو سجدہ گاہ بنا لیا کرتے تھے سو ان پر اللہ تعالیٰ کی لعنت ہو۔“ اسی طرح کئی اور صحیح روایات اور آثار میں بھی یہی منع وارد ہے۔“

۴- مصنف علام اس تصنیف میں جا بجا عملی بدعات کی تردید بھی کرتے نظر آتے ہیں چنانچہ آیت کریمہ: وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا [سورة الکہف: ۱۸: ۱۱۰] کے تحت لکھتے ہیں: ويدخل في العموم قراءة القرآن للموتى بالأجرة فلا ثواب فيها للميت، ولا للقارئ أصلاً وقد عمت البلوى بذلك والناس عنه غافلون، وإذا نبهوا لا يتنبهون، فإنا لله وإنا إليه راجعون.

[روح المعانی: ۱۵: ۶۰۸]

”اس آیت کے عموم میں اموات کے لیے اجرت پر قرآن پڑھوانا بھی داخل ہے اس میں نہ تو پڑھنے والے کو ثواب ملتا ہے اور نہ میت کو۔ مسلمان اس میں بکثرت مبتلا ہیں اور تنبیہ کے باوجود بیدار نہیں ہوتے اس سلسلے میں اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ کے علاوہ کیا کہا جاسکتا ہے۔“

۵- اہل سنت کے مخالفین کی خبر بھی لیتے ہیں اس لیے کہ مصنف سلفی المشرب اور سنی العقیدہ ہے۔ قرآن مجید میں ارشاد ہے: وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا.

[سورة الحج: ۶۲: ۱۱]

”اور وہ جب تجارت یا کھیل و تفریح کی کوئی چیز دیکھتے ہیں تو تمہیں کھڑا چھوڑ کر اُس کی طرف چل دیتے ہیں۔“

اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: وطن الشیعة لهذه الآیة فی الصحابة ﷺ بأنهم آثروا دنیاہم علی آخرتہم حیث انفضوا إلی اللہ و التجرارة و رغبوا عن الصلاة التي هي عماد الدين و أفضل من كثير من العبادات لا سيما مع رسول اللہ و روي أن ذلك وقع مراراً منهم و فيه أن كبار الصحابة كأبي بكر و عمرو سائر العشرة المبشرة لم ينفضوا و القصة كانت في أوائل زمن الهجرة و لم يكن أكثر القوم تام التحلي بحلية آداب الشريعة بعد و كان قد أصاب أهل المدينة جوع و غلاء و سعر فحاف أولئك المنفضون اشتداد الأمر عليهم بشراء غيرهم ما يفتات به لو لم ينفضوا و لذا لم يتوعدهم اللہ تعالیٰ علی ذلك بالنار أو نحوها بل قُصارى ما فعل اللہ سبحانه أنه عاتبَهُم و وعظهم و نصحهم و روية أن ذلك وقع منهم مراراً أن أريد بهار و اية البيهقي في شعب الإيمان عن مقاتل بن حيان أنه قال بلغني - والله تعالى أعلم - أنهم فعلوا ذلك ثلاث مرات فمثل ذلك لا يُلْتَفَتُ إليه و لا يعول عند المحدثين عليه و إن أريد بها غيرها فليبين و لتثبت صحته و أنى بذلك؟ و بالحملة: الطعنُ بجميع الصحابة ﷺ لهذه القصة التي كانت من بعضهم في أوائل أمرهم و قد عقبها منهم عبادات لا تُحصى سفة ظاهر و جهل و إفتر. [روح المعاني ۲۴: ۱۵۲]

”اس آیت کے پیش نظر شیعہ نے صحابہ کرام ﷺ پر طعن کیا ہے کہ نماز جیسے دین کے ستون کو چھوڑ کر تجارت اور تفریح جیسے کاموں کی طرف چل دیا کرتے تھے حالانکہ نماز افضل العبادات ہے خصوصاً جب کہ رسول اللہ ﷺ کی معیت و رفاقت میں ادا کی جائے اور ان کے قول کے مطابق صحابہ کرام ﷺ سے یہ فعل کئی مرتبہ سرزد ہوا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ حرکت کبار صحابہ مثلاً سیدنا ابو بکر و عمر اور عشرہ مبشرہ ﷺ سے صادر نہیں ہوئی تھی۔ واصل یہ آغاز اسلام کا واقعہ ہے جب کہ لوگ ابھی اسلامی آداب و اخلاق سے آراستہ نہیں ہوئے تھے۔ چونکہ مدینہ منورہ میں گرانی اور قحط سالی کا دور دورہ تھا اس لیے لوگوں نے خیال کیا کہ اگر وہ نہ گئے تو دوسرے لوگ ضروریات زندگی خرید کر لے جائیں گے اور وہ محروم رہیں گے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ کریم نے اس غلطی پر ان کو جہنم کی وعید نہیں سنائی۔ زیادہ سے زیادہ یہ کیا کہ انہیں سمجھایا بجھایا اور عقاب کیا۔ باقی رہا شیعہ کا یہ الزام کہ یہ فعل

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے کئی مرتبہ صادر ہوا تو یہ ایک بے بنیاد الزام ہے۔ اگرچہ امام بیہقی نے شعب الایمان میں مقاتل بن حیان سے روایت کیا ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے یہ فعل تین مرتبہ سرزد ہوا مگر یہ روایت محدثین کے نزدیک قابل التفات نہیں۔ اس کے علاوہ اس ضمن میں کوئی صحیح روایت وارد نہیں ہوئی۔ بنا بریں اس واقعہ کو بنیاد بنا کر تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو مطعون کرنا حماقت اور جہالت کے سوا کچھ نہیں، حالانکہ یہ حرکت آغاز اسلام میں بعض لوگوں سے سرزد ہوئی تھی اور اس کے بعد انہوں نے بے شمار نیک کام کر کے اس کی تلافی کر دی تھی (۱)۔“

(۱) یہ روایت بنیادی طور پر امام بیہقی کی شعب الایمان ۵: ۲۳۵ روایت: ۶۳۹۵ میں ہے جس کا آخری راوی مقاتل بن حیان ہے جو تابعی ہیں اور آگے کا سلسلہ نہیں بتاتے۔ ان کے بارے میں حافظ ابن حبان لکھتے ہیں: لا یصح له عن صحابی لقی، إیمان تلک أخبار مدلسة. [مشاہر علماء الامصار: ۲۲۸، ترجمہ: ۱۵۶۶] ”اُن کی ملاقات کسی صحابی سے ثابت نہیں اور ان کی روایتیں مُدَلِّس ہوتی ہیں۔“

تفسیر بالرأی المذموم

[غیر پسندیدہ اور مذموم رائے سے قرآن مجید کی تفسیر]

تفسیر بالرأی کی ناجائز قسم کو تفسیر بالرأی المذموم کہا جاتا ہے۔ اس قسم کی تفاسیر تو بے شمار ہیں جن میں معتزلہ کی تفاسیر کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ معتزلہ کے نزدیک تفسیر قرآن مجید کے سلسلہ میں عربی لغت اولین اصل و اساس ہے۔ اس سلسلے میں وہ تحریف کی حد تک جاتے ہیں اور بعض اوقات سنجیدہ معتزلی بھی اس تحریف پر خاموش نہیں رہتے بلکہ اس کی بھرپور تنقید کرتے نظر آتے ہیں۔ مثلاً قرآن مجید میں وارد ہے: وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا. [سورة النساء: ۱۶۳]

”اور اللہ نے موسیٰ (علیہ السلام) سے [خاص طور سے] کلام کیا۔“

معتزلہ نے جب دیکھا کہ ان کا عقیدہ اس آیت کے خلاف ہے اور اس میں کسی مجازی معنی لینے کا احتمال بھی نہیں اس لیے کہ یہاں مصدر سے فعل کی تاکید ہو رہی ہے جس نے مجاز کے احتمال کو باقی نہیں رہنے دیا تو انہوں نے اس میں یوں تحریف کی کہ لفظ ”اللہ“ کو مفعول بنا کر اسے منصوب اور ”موسیٰ“ کو اس کا فاعل بنا کر مرفوع پڑھا، یعنی: وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا جس کا معنی اب یہ ہے کہ: ”موسیٰ (علیہ السلام) نے اللہ تعالیٰ سے کلام کیا۔“

جس کی طرف علامہ زبخری نے ان الفاظ میں اشارہ کیا ہے: وعن إبراهيم ويحيى بن وثاب أنهما قرآ ”وَ كَلَّمَ اللَّهُ“ بالنصب. [الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل ۱: ۵۹۱]

کچھ لوگوں نے کَلَّمَ کو زخمی کرنے کے معنی میں لے کر تحریف کی جس پر علامہ زبخری جیسے معتزلی بھی خاموش نہ رہ سکے اور یوں اس کی تردید کی: ومن يدع التفاسير: أنه من الكلم وأد معناه: وَجَرَّحَ اللَّهُ مُوسَى بِأظفار المِحْنِ وَمَحَالِبِ الْفِتْنِ. [الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل ۱: ۵۹۱]

”بدیہی تفاسیر میں ایک یہ بھی ہے کہ کَلَّمَ کو زخمی کرنے کے معنی میں لیا جائے۔ اس صورت میں معنی یہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ (علیہ السلام) کو مسائب و حوادث میں مبتلا کر کے زخمی کیا۔“

یہ جیلہ سازی اس لیے کی گئی ہے کہ اس آیت کا ظاہری مفہوم چونکہ معتزلہ کے عقیدہ کے خلاف ہے

اس لیے وہ اس سے راہ فرار اختیار کرنا چاہتے ہیں۔

امام ابن قتیبہ اور معتزلہ

امام ابن قتیبہ نے معتزلہ کے اس روش پر اپنے غیظ و غضب کا اظہار کیا ہے اس لیے وہ جگہ جگہ ان کا تعاقب کرتے ہوئے نظر آتے ہیں، مثلاً لکھتے ہیں کہ: **وَفَسَّرُوا الْقُرْآنَ بِأَعْجَبِ تَفْسِيرٍ**، **يُرِيدُونَ أَنْ يردوه إِلَى مَذَاهِبِهِمْ وَيَحْمِلُوا التَّأْوِيلَ عَلَى نَحْلِهِمْ**، فقال فریقٌ منهم في قوله تعالى: **وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَي: علمه وجاء واعلى ذلك بشاهد لا يعرف وهو قول الشاعر: وَلَا يُكْرَسِيُّ عِلْمَ اللَّهِ مَخْلُوقٌ.**

كأنه عندهم: ولا يعلم عند الله مخلوق، والكرسي غير مهموز، ويكرسي مهموز، يستوحشون أن يجعلوا لله تعالى كرسيًا أو سريرًا، ويجعلون العرش شيئاً آخر، والعرب لا تعرف العرش إلا السرير، وما عرش من السقوف والآبار، يقول الله تعالى: **وَرَفَعَ أَبْوَابَهُ عَلَى الْعَرْشِ**، أي: على السرير. [تأويل مختلف الحديث: ۱۱۷-۱۱۸]

”معتزلہ قرآن مجید کی عجیب و غریب تفسیر کرتے ہیں جس سے ان کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ قرآنی آیات کی تاویل کر کے ان کو اپنے عقائد کے سانچے میں ڈھال لیں۔ قرآن مجید میں ہے:

وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ. [سورة البقرة: ۲۵۵]

”اُس کی کرسی نے آسمانوں اور زمین کو سولیا ہے۔“

معتزلہ کی ایک جماعت نے ”کرسی“ سے علم کا مفہوم مراد لے کر اس کی دلیل میں شاعر کا یہ قول پیش کیا ہے:

وَلَا يُكْرَسِيُّ عِلْمَ اللَّهِ مَخْلُوقٌ (۱)

”کوئی مخلوق اللہ تعالیٰ کے علم کا احاطہ نہیں کر سکتی۔“

(۱) اس شعر کو علامہ ابو حیان اندلسی نے کسی شاعر کو منسوب کیے بغیر اس طرح نقل کیا ہے:
مالی بامرک کرسی اکاتمہ وَلَا يُكْرَسِيُّ عِلْمَ اللَّهِ مَخْلُوقٌ
[المحرم المحیط: ۲: ۲۸۰]

اس شعر میں 'يُكْرِمِي' کا معنی 'يَعْلَمُ' ہے۔ بنا بریں کرسی کا معنی بھی علم ہے۔ مگر یہ بات درست نہیں اس لیے کہ اس آیت میں جو کرسی کا لفظ آیا ہے وہ غیر مہوز ہے بخلاف ازیں شعر میں جو لفظ ہے وہ مہوز ہے۔ اس لیے دونوں کا مادہ مختلف ہے۔ چونکہ معتزلہ اللہ تعالیٰ کے لیے کرسی کے اثبات سے متوحش ہیں اس لیے وہ اس لفظ میں تاویل کرتے ہیں۔ ان کے نزدیک عرش کا مفہوم کچھ اور ہے حالانکہ عرب عرش سے چار پائی تخت اور مقف [چھت دار] چیز مراد لیتے ہیں۔ قرآن مجید میں ہے: **وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ**۔ [سورۃ یوسف ۱۲: ۱۰۰]

”اور اُس نے اپنے والدین کو تخت پر بٹھایا۔“

- شاہد کے طور پر جس شعر کو پیش کیا گیا ہے اس کے بارے میں حافظ ابوالاحمد القصاب (۱) لکھتے ہیں: **وَاحْتَجُّوا بِمِصْرَاعٍ مُنْتَحَلٍ لِشَاعِرٍ لَا يُعْرَفُ وَلَا الْمِصْرَاعُ**۔

[نکت القرآن الدلالت علی البیان فی النواع العلوم والاحکام ۱: ۱۷۹]

”انہوں نے ایک منخول [خود ساختہ] مصرعہ سے استدلال کیا ہے جس کا شاعر بھی معلوم نہیں۔“

پھر آگے لکھا ہے کہ: اس شاہد میں دو بنیادی غلطیاں ہیں ایک یہ کہ قرآن مجید میں ”کرسی“ مشتمل

(۱) ابوالاحمد محمد بن علی بن محمد الکریمی مجاہد تھے۔ مختلف غزوات میں کفار کا خون بڑی مقدار میں بہانے کی وجہ سے قصاب کہلائے۔ تاریخ ولادت اور تاریخ وفات معلوم نہیں۔ ۳۶۰ھ کے لگ بھگ تک زندہ رہے۔ حافظ ذہبی لکھتے ہیں: **وَهُوَ الْقَائِلُ فِي كِتَابِ السَّنَةِ: كُلُّ صِفَةٍ وَصَفَ اللَّهُ بِهَا نَفْسَهُ أَوْ وَصَفَ بِهَا نَبِيَّهُ فَهِيَ صِفَةٌ حَقِيقَةٌ لِامْحَازٍ**۔ **فَلْتُمْ: نَعَمَ الْوَكَاثُ صِفَاتِهِ مَحَازًا لَتَحْتَمُّ تَأْوِيلُهَا وَلِقِيلٌ: مَعْنَى الْبَصْرِ كَذَا وَمَعْنَى السَّمْعِ كَذَا وَمَعْنَى الْحَيَاةِ كَذَا وَلِقَيْتَرٌ بِغَيْرِ السَّابِقِ إِلَى الْأَفْهَامِ؛ فَلَمَّا كَانَ مَذْهَبُ السَّلَفِ إِمْرَارَهَا بِلَتَاوِيلٍ عَلِمَ أَنَّهَا غَيْرُ مَحْمُولَةٍ عَلَى الْمَحَازِ وَأَنَّهَا حَقٌّ بَيِّنٌ**۔ [تذکرۃ الحفاظ ۳: ۹۳۸-۹۳۹]

”انہوں نے کتاب السنۃ میں یہ قول اختیار کیا ہے کہ ہر وہ صفت جو اللہ تعالیٰ نے خود اپنے لیے بیان کی ہے یا اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ نے بیان کی ہے تو وہ حقیقی صفت ہے۔ اس میں کوئی مجاز نہیں۔ میں [حافظ ذہبی] کہتا ہوں کہ اگر اللہ تعالیٰ کی صفات میں مجاز ہوتا تو پھر اُس کی ساری صفات میں اسے چلانا پڑتا اور کوئی کہہ سکتا کہ اللہ تعالیٰ کے دیکھنے سننے اور اُس کی حیات کا مطلب یہ ہے اور ان صفات کی کوئی ایسی تاویل کی جاتی جو اس سے پہلے کسی کے ذہن میں نہ آتا۔ جب اُسلاف کا اس بارے میں مذہب یہ ہے کہ بغیر کسی تاویل کے ان پر عقیدہ رکھا جائے تو اس سے یہ بات خود بخود ثابت ہوگئی کہ انہیں مجاز پر حمل نہیں کیا جائے گا اور یہ واضح اور حق ہے۔“

اور غیر مہموز ہے جب کہ مصرعہ میں پیش کردہ لفظ مخفف اور مہموز ہے اور دوسری بات یہ ہے کہ:

أَنَّ الْكَلِمَةَ إِذَا كَانَ لَهَا ظَاهِرٌ مَعْرُوفٌ وَبَاطِنٌ مُحْتَمَلٌ لَمْ يَجْزَأَنَّ تُرَالًا عَنْ ظَاهِرِهَا الْمَعْرُوفِ إِلَى بَاطِنِهَا الْمُحْتَمَلِ إِلَّا بِإِجْمَاعِ الْأُمَّةِ أَوْ بِنَصِّ آيَةٍ أَوْ سُنَّةٍ.

[نکت القرآن الدلالة علی البیان فی انواع العلوم والاحکام: ۱۷۹-۱۸۰]

”جب کسی کلمہ کا ایک معلوم و معروف ظاہر ہو اور اس میں یہ احتمال بھی ہو کہ اس کا کوئی باطن بھی ہو تو اسے اُس محتمل باطن پر تب حمل کیا جائے گا جب اس پر اجماع موجود ہو یا قرآن و سنت سے اس کی کوئی مؤید نص موجود ہو۔“

امام ابن قتیبہ نے معتزلہ کے رویے کی شکایت کرتے ہوئے آگے لکھا ہے کہ: وَقَالَ فَرِيْقٌ مِنْهُمْ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: وَوَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا اِنْهَآ هَمَّتْ بِالْفَاحِشَةِ وَهَمَّ هُوَ بِالْفِرَارِ مِنْهَا أَوْ الضَّرْبِ لَهَا وَاللَّهُ تَعَالَى يَقُولُ: لَوْلَا اَنْ رَّا بُرْهَانَ رَبِّهٖ، اَفْتَرَاهُ اَرَادَ الْفِرَارَ مِنْهَا أَوْ الضَّرْبَ لَهَا فَلَمَّا رَأَى الْبُرْهَانَ اَقَامَ عِنْدَهَا!! اَوَّلِيْسَ يَجُوزُ فِي اللِّغَةِ اَنْ تَقُولَ: هَمَمْتُ بِفُلَانٍ وَهَمَّ بِيْ، وَاَنْتَ تَرِيْدُ اِخْتِلَافَ الْهَمَمِيْنَ حَتَّى تَكُوْنَ اَنْتَ تَهَمُّ بِهَا هَانَتْ وَ يَهَمُّ هُوَ بِاِكْرَامِكَ وَ اِنَّمَا يَجُوزُ هَذَا الْكَلَامُ اِذَا اتَّفَقَ الْهَمَّانُ. [تأویل مشکل الحدیث: ۱۱۸]

”آیت کریمہ ہے کہ: وَوَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا. [سورۃ یوسف: ۱۲: ۲۳]

”اور اُس عورت نے اُس [سیدنا یوسف علیہ السلام] کا قصد کیا اور وہ [سیدنا یوسف علیہ السلام] بھی اُس کا قصد کرتا۔“

معتزلہ میں سے بعض نے اس کا یہ مطلب بیان کیا ہے کہ اُس عورت نے بُرائی کا ارادہ کیا اور سیدنا یوسف علیہ السلام نے بھاگ جانے کا یا اُس عورت کو پیٹنے کا۔ مگر یہ مطلب اس لیے صحیح نہیں کہ اس کے آگے یہ الفاظ ہیں: لَوْلَا اَنْ رَّا بُرْهَانَ رَبِّهٖ. [سورۃ یوسف: ۱۲: ۲۳]

”اگر وہ اپنے رب کا برہان نہ دیکھتا [تو وہ بھی بُرائی کا ارادہ کرتے لیکن جب انہوں نے اپنے رب کی برہان دیکھی تو بُرائی کا ارادہ ہی نہیں کیا۔“

اور بقول معتزلہ اس کا معنی یہ ہوا کہ سیدنا یوسف علیہ السلام نے بھاگنے یا اُس عورت کو پیٹنے کا ارادہ تو کیا

تھا مگر جب اپنے رب کی برہان دیکھی تو اُس کے پاس ٹھہر گئے۔ ظاہر ہے کہ یہ مفہوم نادرست ہے اور یہ بات از روئے لغت بھی غلط ہے کہ هَمَمْتُ بِفُلَانٍ وَهَمَّ بِیْ "میں نے فلاں شخص کا ارادہ کیا اور اُس نے میرا" کا یہ مفہوم مراد لیا جائے کہ اُس نے میری عزت افزائی کا ارادہ کیا اور میں نے اُس کی تذلیل کا۔ یہ فقرہ اُسی صورت میں درست ہو سکتا ہے جب هَمَّ "ارادہ" کی نوعیت متحد ہو اور اس میں اختلاف نہ ہو۔"

معتزلہ کی تفاسیر

مفسرین سے متعلق لکھی ہوئی کتابوں کی ورق گردانی سے معلوم ہوتا ہے کہ معتزلہ کے درج ذیل شیوخ نے تفسیر کی کتابیں مرتب کی تھیں۔

علامہ ابو بکر اصم

عبدالرحمن بن کیسان ابو بکر اصم۔ تاریخ ولادت معلوم نہیں۔ معتزلی فقیہ اور مفسر تھے۔ نہایت فصیح و بلیغ اور افقہ و أروع تھے۔ بہت سے اقوال و افعال میں سیدنا علی المرتضیٰ کو خطاً پر اور سیدنا معاویہؓ کو صواب پر سمجھتے تھے۔ کہا جاتا ہے کہ انہوں نے ایک عجیب و غریب تفسیر لکھی۔ ۲۲۵ھ

= ۸۳۰ء کو وفات ہوئے۔ [طبقات المعتزلة: ۵۶-۵۷ طبع: ۶، الاعلام ۳: ۳۲۳]

علامہ ابن ندیم نے اُن کی تفسیر کا ذکر کیا ہے۔ [الغمرست: ۵۳]

مگر شاید وہ زمانہ کے دست برد سے ضائع ہو گئی اور ہم تک نہیں پہنچی۔ ڈاکٹر خضر محمد بہا نے متداول مطبوعہ تفاسیر سے اُن کے تفسیری اقوال کو مرتب کر کے ۱۴۲۸ھ = ۲۰۰۷ء کو دارالکتب العلمیۃ بیروت سے شائع کی ہے۔

ابن علیہ

ابراہیم بن اسماعیل بن ابراہیم بن مقسم اسدی ابو اسحاق ابن علیہ مصری۔ محدث اور جہمی تھے۔ ۱۵۱ھ = ۷۶۸ء کو پیدا ہوئے۔ قرآن مجید کے مخلوق ہونے کے قائل تھے۔ امام شافعی کے ساتھ انہوں نے کئی مناظرے کیے۔ مصر یا بغداد میں ۲۱۸ھ = ۸۳۳ء کو وفات پائی۔ [تاریخ بغداد ۶: ۲۰]

۲۲-ت: ۳۰۵۳، الاعلام: ۳۲:۱

ملاحظہ: ڈاکٹر محمد حسین ذہبی نے التفسیر والمفسر ون جلد اول، صفحہ: ۲۵۲ پر اُن کا ذکر کر کے علامہ ابن الندیم کے الفہرست کے حوالے سے لکھا ہے کہ انہوں نے بھی ایک تفسیر لکھی ہے لیکن یہ اُن کی تسامح ہے اس لیے کہ وہ ایک دوسرے ابن علیؑ ہیں جن کا تعارف یہ ہے:

اسماعیل بن علیؑ [بضم العین، فتح اللام والیاء مع التثنية علی الیاء] علیؑ [اُن کی والدہ تھی] اسماعیل بن ابراہیم بن مقسم، اسدی، بصری، ابو بشر، اکابر حفاظ حدیث میں سے تھے۔ کوئی الاصل تھے۔ ۱۱۰ھ = ۷۲۸ء کو پیدا ہوئے۔ تاجر تھے۔ احادیث کے معاملہ میں ثقہ، مومن اور حجتہ تھے۔ صدقات کے والی مقرر ہوئے۔ پھر ہارون الرشید کے دور حکومت میں مظالم کے دالی مقرر ہوئے۔ ان کی تفسیر کا تذکرہ علامہ ابن الندیم نے الفہرست: ۲۷۹ میں کیا ہے۔

عبداللہ بن مبارک سے ان کی گہری دوستی تھی، انہوں نے درج ذیل اشعار لکھ کر بھیجے تو اپنے عہدہ سے استعفیٰ دے دیا:

یا جَاعِلَ الْعِلْمِ لَهُ بَارِيًا يَصْطَادُ أَمْوَالَ الْمَسَاكِينِ
اِحْتَلَّتْ لِلدُّنْيَا وَ لَذَاتِهَا بِحِيلَةٍ تَذْهَبُ بِالِدِينِ
فَصِيرَتْ مَجْنُونًا بَهَا بَعْدَ مَا كُنْتَ دَوَاءً لِّلْمَجَانِينِ
أَيْنَ رَوَايَاتِكَ فِيمَا مَضَى عَنِ ابْنِ عَوْنٍ وَ ابْنِ سِيرِينَ
أَيْنَ رَوَايَاتِكَ فِي سَرْدِهَا لِيَتْرَكَ أَبْوَابَ السَّلَاطِينِ
إِنْ قُلْتَ: أَكْرِهْتُ ذَابَاطِلُ زَلَّ حِمَارُ الْعِلْمِ فِي الطَّيْنِ

”اے اپنے علم کو ایسا باز بنانے والے جس سے مساکین کے اموال کا شکار کرتے ہو۔ تم نے دنیا اور اس کی لذتوں کو حاصل کرنے کے لیے ایک ایسا حیلہ تلاش کیا ہے جس سے دین ضائع ہو جاتا ہے۔ تم خود ہی دنیا کی محبت میں دیوانے ہو گئے ہو حالانکہ اس سے پہلے تم دنیا کے دیوانوں کے معالج تھے۔ تمہاری وہ روایات کہاں گئیں جو تم ابن عون اور ابن سیرین سے نقل کیا کرتے تھے؟ تمہاری وہ مسلسل روایات کدھر گئیں جن میں سلاطین کے درباروں میں جانے سے روکا گیا

تھا۔ اگر تم کہو کہ مجھے مجبور کیا گیا ہے، تو یہ غلط ہے۔ بلکہ علم کا گدھا دلدل میں پھنس کر رہ گیا ہے۔“
 ۱۹۳ھ = ۸۰۹ء کو وفات پائی۔ [تاریخ بغداد ۶: ۲۳۶، تذکرۃ الحفاظ ۱: ۳۲۲، الاعلام ۱: ۳۰۷]

ابوالقاسم بلخی

ان کا پورا نام عبداللہ بن احمد بن محمود کعھی، بلخی، خراسانی ابوالقاسم ہے۔ اس کتاب میں ان کا تفصیلی تذکرہ پہلے کیا جا چکا ہے۔ حاجی خلیفہ لکھتے ہیں: تفسیرُ ابي القاسم عبد الله بن أحمد البلخي الحنفي المعروف بالكعبي المعتزلي وهو كبيرٌ في اثني عشر مجلداً، لم يسبق إليه. [كشف الظنون: ۳۳۱]

”تفسیر ابی القاسم عبداللہ بن احمد بلخی حنفی المعروف کعھی معتزلی..... یہ ایک بڑی تفسیر ہے جو بارہ جلدوں پر مشتمل ہے۔ ایسی تفسیر پہلے نہیں لکھی گئی ہے۔“
 ڈاکٹر خضر محمد نبھانے متداول مطبوعہ تفاسیر سے ان کے تفسیری اقوال کو مرتب کر کے ۱۳۲۸ھ = ۲۰۰۷ء کو دارالکتب العلمیہ بیروت سے شائع کی ہے۔

ابوعلیٰ جبائی

ان کا تفصیلی ترجمہ اس کتاب میں ذکر ہو چکا ہے۔ ان کی تفسیر کا تذکرہ علامہ ابن الندیم نے الفہرست: ۵۳، حافظ سیوطی نے طبقات المفسرین: ۱۰۲-۱۰۳، ت: ۱۰۰، اور حافظ داوودی نے طبقات المفسرین: ۱۹۱-۱۹۳، ت: ۵۲۹ میں کیا ہے۔
 ڈاکٹر خضر محمد نبھانے متداول مطبوعہ تفاسیر سے ان کے تفسیری اقوال کو مرتب کر کے ۱۳۲۸ھ = ۲۰۰۷ء کو دارالکتب العلمیہ بیروت سے شائع کی ہے۔

ابو مسلم اصفہانی

محمد بن بحر اصفہانی، ابو مسلم۔ اصفہان اور بلاذیر کے والی رہے ہیں۔۔۔ اصفہان سے تعلق تھا۔ معتزلی اور بہت بڑے لکھاری تھے۔ تفسیر قرآن مجید میں خصوصی مہارت حاصل تھی۔ ۲۵۴ھ = ۸۶۸ء کو پیدا ہوئے۔ ۳۲۱ھ میں بنو بویہ کے آنے کے ساتھ معزول کیے گئے۔ ۳۲۲ھ = ۹۳۴ء کو

وفات پاگئے۔ [معجم الادباء ۱۸: ۳۵، ت: ۱۵، الاعلام ۶: ۵۰]

علامہ ابن الندیم نے اُن کی تفسیر کا تذکرہ کیا ہے۔ [الغمر ست: ۵۳]

ڈاکٹر خضر محمد بہا نے متداول مطبوعہ تفاسیر سے اُن کے تفسیری اقوال کو مرتب کر کے ۱۴۲۸ھ = ۲۰۰۷ء کو دارالکتب العلمیہ بیروت سے شائع کی ہے۔

ابوالحسن رُمّانی

مصنف کا پورا نام علی بن عیسیٰ بن علی بن عبد اللہ ابوالحسن الرّمّانی ہے۔ اس کتاب میں اُن کا تذکرہ پہلے کیا جا چکا ہے۔

حافظ سیوطی لکھتے ہیں: صَنَّفَ تَفْسِيرًا رَأَيْتَهُ..... لَه نَحْو مِائَةِ مُصَنَّفٍ اَوْ كَانَ مَعَ اعْتِزَالِهِ شِيعِيًّا. [طبقات المفسرين: ۸۱، ت: ۷۴]

”انہوں نے ایک تفسیر لکھی تھی جو میں نے دیکھی ہے۔ اعترال کے ساتھ تشیع کی جانب مائل تھے۔“

حاجی خلیفہ لکھتے ہیں: عبد الملک بن علی مؤذن ہروی [وفات: ۲۸۹ھ] نے اس کا خلاصہ لکھا تھا۔

[كشف الظنون: ۱: ۴۴۷-۴۴۸]

ڈاکٹر خضر محمد بہا نے متداول مطبوعہ تفاسیر سے اُن کے تفسیری اقوال کو مرتب کر کے ۱۴۲۸ھ = ۲۰۰۷ء کو دارالکتب العلمیہ بیروت سے شائع کی ہے۔

عبید اللہ اسدی

عبید اللہ بن محمد بن جرو ابوالقاسم اسدی معتزلی تھے۔ موصل سے تعلق تھا۔ تاریخ ولادت معلوم نہیں

شعر کہا کرتے تھے۔ ۳۸۷ھ = ۹۹۷ء کو وفات پا گئے۔ [معجم الادباء ۱۴: ۶۲، ت: ۲۶، الاعلام ۴: ۱۹۷]

حافظ سیوطی لکھتے ہیں: وَصَنَّفَ كُتُبًا مِنْهَا تَفْسِيرَ الْقُرْآنِ ذَكَرَ فِي بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مِائَةً وَعِشْرِينَ وَجِهًا. [طبقات المفسرين: ۷۵، ت: ۶۵]

”انہوں نے کئی کتابیں لکھیں جن میں ایک قرآن مجید کی تفسیر بھی تحریر کی تھی۔ اس میں بسم اللہ الرحمن الرحیم کے ایک سو بیس وجوہ اعراب ذکر کیے تھے۔“

قاضی عبدالجبار

عبدالجبار بن احمد بن عبدالجبار ہمدانی، اسدآبادی، ابوالحسین، قاضی۔ اصولی عالم تھے۔ اپنے زمانے میں شیخ المعز لہ تھے۔ معتزلہ انہیں قاضی القضاة کہتے ہیں اور ان کے علاوہ کسی اور کے لیے اس کو استعمال نہیں کرتے۔ تاریخ ولادت معلوم نہیں۔ ”رے“ میں قاضی رہے ہیں اور وہاں ۴۱۵ھ = ۱۰۲۵ء کو وفات پائی۔ کئی کتابیں لکھیں۔ [تاریخ بغداد ۱۱۳: ۱۱۳، الاعلام ۳: ۲۷۳]

انہوں نے تنزیہ القرآن عن المطاعن کے نام سے قرآن مجید کی ایک تفسیر لکھی ہے۔ یہ اہل علم کے ہاں متداول ہے مگر یہ تفسیر جملہ آیات قرآنیہ پر مشتمل نہیں۔ دارالنهضة الحديبية بیروت سے ۱۴۲۶ھ = ۲۰۰۵ء کو اس کا تازہ ایڈیشن شائع ہو چکا ہے جب کہ ڈاکٹر خضر محمد نیہانے متداول مطبوعہ تفاسیر سے ان کے تفسیری اقوال کو مرتب کر کے ۱۴۲۸ھ = ۲۰۰۷ء کو دارالکتب العلمیۃ بیروت سے شائع کی ہے۔

تفسیر الکشاف

اس تفسیر کا پورا نام الکشاف عن حقائق التنزیل وعیون الاقوال فی وجوه التاویل ہے۔ مصنف کا تعارف یہ ہے: محمود بن عمر بن محمد بن احمد خوارزمی، جبار اللہ، ابوالقاسم۔ خوارزم کے مضافاتی گاؤں زبختر میں ۴۶۷ھ = ۱۰۷۵ء کو پیدا ہوئے۔ عرصہ دراز تک مکہ معظمہ میں رہائش تھی اس لیے جبار اللہ کہلائے۔ مکہ سے واپس آ کر مقام جرجانیہ، خوارزم میں ۵۳۸ھ = ۱۱۴۴ء کو وفات پائی۔ لغوی، ادیب، حنفی اور معتزلی تھے^(۱)۔

معتزلی نظریات سے صرف نظر کر کے دیکھا جائے تو کشاف ایک ایسی تفسیر ہے جس سے پہلے اس قسم کی تفسیر نہیں لکھی گئی۔ اس میں قرآن مجید کے وجوہ اعجاز اور قرآنی عبارت و بلاغت پر نہایت عمدہ انداز میں روشنی ڈالی گئی ہے مگر اس کے مصنف نے چند ایسی باتوں کا التزام کر رکھا ہے جس کی

(۱) الجواہر المصنیۃ فی طبقات الحنفیۃ: ۳۹۳، ترجمہ: ۱۵۷، الاعلام ۷: ۱۷۸

وجہ سے اس کا حسن و جمال بڑی حد تک داغ دار ہو گیا ہے چنانچہ ابن خلکان ^(۱) لکھتے ہیں:

كان الزمخشري المذكور معتزلي الاعتقاد متظاهراً به حتى نُقِلَ عنه أنه كان إذا قصد صاحباً له واستأذن عليه في الدخول يقول لمن يأخذ له الإذن: قل له: أبو القاسم المعتزلي بالبَابِ، وأول ما صنَّفَ كتاب الكشاف كتب استفتاح الخطبة: الحمد لله الذي خلق القرآن فيقال إنه قيل له: متى تركته على هذه الهيئة هجره الناس ولا يرغب أحد فيه فغيره بقوله: الحمد لله الذي جعل القرآن، وجعل عندهم بمعنى خلق رأيت في كثير النسخ: الحمد لله الذي أنزل القرآن وهذا إصلاح الناس لإصلاح المصنف ^(۲).

”زمخشري معتزلی تھے اور اپنے عقائد کا برملا اظہار کرتے تھے۔ منقول ہے کہ جب وہ کسی دوست کی ملاقات کے لیے جاتے تو اجازت لیتے وقت نوکر سے کہتے: اپنے آقا سے کہیے کہ ابو القاسم معتزلی ملنے کے لیے آیا ہے؛ جب تفسیر کشاف کا آغاز کیا تو خطبہ میں لکھا: الحمد لله الذي خلق القرآن ان سے کہا گیا کہ لوگ اس تفسیر کو پسند نہیں کریں گے کیوں کہ آپ نے شروع ہی میں خَلَقَ کے لفظ سے اپنے معتزلی عقیدہ کا اظہار کر دیا ہے چنانچہ انہوں نے تبدیل کر کے جَعَلَ لکھ دیا جو ان کے نزدیک خَلَقَ کا مترادف ہے۔ میں نے کشاف کے اکثر نسخوں میں الحمد لله الذي أنزل القرآن لکھا ہوا دیکھا جو اصل میں لوگوں نے اصلاح کر کے لکھا ہے۔ رہے مصنف سوانہوں نے یہ اصلاح نہیں کی۔“

حافظ ذہبی اور حافظ ابن حجر لکھتے ہیں: صالح لكنہ داعية إلى الاعتزال أجارنا الله منه فكن حذراً من كشافه ^(۳).

(۱) احمد بن محمد بن ابراہیم بن ابی بکر ابن خلکان البرککی الارطلی ابوالعباس مؤرخ حجة اور ماہر ادیب تھے۔ اربیل، جو موصل کے قریب و جلع کے مشرقی ساحل پر ہے، میں ۶۰۸ھ = ۱۲۱۱ء کو پیدا ہوئے۔ مصر منتقل ہوئے اور کچھ عرصہ تک وہیں رہائش اختیار کی وہاں سے دمشق چلے گئے جہاں الملک الظاہر نے انہیں شام کا قاضی مقرر کیا۔ دس سال تک اس عہدے پر فائز رہے۔ ۶۸۱ھ = ۱۲۸۲ء کو دمشق میں وفات پائی۔ قاسیون کی چوٹی پر دفن کیے گئے۔ [وفات الوفيات: ۱۵۳: ۱ ترجمہ: ۱۳۵: ۱ اعلام: ۲۳۰: ۱]

(۲) وفيات الاعيان ۵: ۱۷۰ ترجمہ: ۷۱۱ (۳) میزان الاعتدال ۲: ۷۸ ترجمہ: ۸۳۶۷ لسان المیزان ۶: ۲ ترجمہ: ۶

”روایت حدیث کے سلسلے میں صالح لیکن اعتزال کے داعی تھے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اعتزال سے اپنے حفظ و امان میں رکھے [آمین] لہذا اُن کی کشف کے بارے میں محتاط رہئے۔“

ملا کتاب چلی لکھتے ہیں: اُنہ یذکر اهل السنة والجماعة - وھم الفرقة الناجية - بعبارات فاحشة فتارةً یعبر عنھم بالمجبرة، و تارةً ینسبھم علی سبیل التعریض إلی الکفر والإلحاد وھذه طريقة السفهاء الشطار، لا طريقة العلماء الأبرار (۱)۔

”زنجیری فرقہ ناجیہ اہل سنت والجماعت کا ذکر نفرت و حقارت کے انداز میں کرتے ہیں۔ کہیں ان کو جبریہ اور کہیں کفار و ملاحدہ سے تعبیر کرتے ہیں یہ طرزِ عمل بے حیا سبھا کا ہے۔ یہ طرز و انداز علماء کے شایانِ شان نہیں۔“

علامہ تاج الدین سبکی لکھتے ہیں: اعلم أن الكشاف كتابٌ عظیمٌ فی بابہ و مصنفہ إمام فی فنیہ إلا أنه رجلٌ مبتدعٌ متحاصرٌ ببدعته یضع من قدر النبوة كثيراً ویسئُ أدبہ علی أهل السنة والجماعة، والواجب كسط مافی كتابہ الكشاف من ذلك كله. وقد كان الشیخ الإمام یقرئہ فلما انتهى إلی الكلام علی قوله تعالی فی سورة التکویر: إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ أَعْرَضَ عَنْهُ صَفْحًا وَ كَتَبَ وَرَقَةً حَسَنَةً سَمَاهَا: سبب الإنکفاف عن إقراء الكشاف وقال فیها: قد رأیتُ كلامه علی قوله تعالی: عَفَا اللَّهُ عَنْكَ و كلامه فی سورة التحريم فی النزلة و غیر ذلك من الأماكن التي أساء أدبہ فیها علی خیر خلق الله تعالی سیدنا رسول الله ﷺ فأعرضتُ عن إقراء كتابہ حیاءً من النبی ﷺ مع ما فی كتابہ من الفوائد والنکت البديعة (۲)۔

”کشف اپنے باب میں عظیم کتاب ہے اور اس کا مصنف امام فن ہے مگر بدعتی ہے اور علانیہ اپنی بدعت کا اظہار کرتا ہے۔ وہ انبیاء علیہم السلام کا گستاخ ہے اور اہل سنت کے حق میں بدزبانی سے

(۱) کشف الظنون عن اسامی الکتب والفنون ۲: ۱۴۸۴

(۲) مُعِيدُ الْبَيْعَمِ وَمُبِيدُ النِّقَمِ: ۶۸، المثل السادس والأربعون: العلماء.

کام لیتا ہے۔ والد محترم علامہ تقی الدین سبکی^(۱) مجھے کشف پڑھایا کرتے تھے اور جب آیت کریمہ: اِنَّهٗ لَقَوْلُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٍ [سورۃ التکویر ۸۱: ۱۹] تک پہنچے تو کشف پڑھانا بند کر دیا اور ایک رسالہ سبب الإنکشاف عن إقراء الكشاف کے نام سے لکھا اور اس میں لکھا کہ میں نے: عَفَا اللّٰهُ عَنْكَ [سورۃ التوبہ ۹: ۴۳] اور لَمْ تُحَرِّمْ مَا حَلَّلَ اللّٰهُ لَكَ [سورۃ التحریم ۶۶: ۱۱] کی تشریح تفسیر کشف میں پڑھی مصنف نے رسول اللہ ﷺ کی شان میں گستاخی کی ہے اس لیے میں نے اس کتاب کی تدریس نبی اکرم ﷺ سے حیا کرتے ہوئے ترک کر دی۔“

حافظ سیوطی لکھتے ہیں: وَمِمَّنْ لَا يُقْبَلُ تَفْسِيْرُهُ: المبتدعُ خصوصاً الزمخشري في كشافه فقد أكثر فيه من إخراج الآيات عن وجهها إلى مُعتقده الفاسد بحيث يسرق الإنسان من حيث لا يُشعرُ وأساء الأَدبَ على سيد المرسلين ﷺ في مواضع عديدة فضلاً عن الصحابة وأهل السنة^(۲).

”غیر مقبول تفاسیر میں مبتدعین کی تفاسیر داخل ہیں، خصوصاً زمخشری کی تفسیر کشف، اس لیے کہ اس نے آیات کو اپنے فاسد عقیدہ کے اثبات کے لیے توڑ موڑ کر ان سے اس طرح استدلال کیا ہے کہ انسان کو ان جانے میں اپنا گرویدہ بنا لیتا ہے۔ اُس نے کئی مقامات پر سید المرسلین ﷺ کی ہتک کی ہے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اور اہل سنت کس شمار میں ہیں؟“

زمخشری کو اپنی تفسیر پر بڑا ناز تھا۔ وہ اکثر یہ اشعار پڑھا کرتے تھے:

إِنَّ التَّفْسِيْرَ فِي الدُّنْيَا بِلَا عَدَدٍ
وَ لَيْسَ فِيْهَا لِعَمْرِي مِثْلَ كَشَافِي

(۱) علی بن عبدالکافی بن علی بن تمام سبکی انصاری خزرجی ابوالحسن تقی الدین، شیخ الاسلام، مفسر اور مناظر تھے۔ ۶۸۳ھ = ۱۲۸۳ء کو ”سبک“ میں پیدا ہوئے جو مصر کے علاقے منوفیہ میں واقع ہے۔ پہلے قاہرہ اور پھر شام کو نقل مکانی کی۔ ۷۴۹ھ کو شام کے قاضی بھی رہے ہیں۔ بیمار ہوئے اور قاہرہ واپس لوٹ آئے۔ جہاں ۷۵۶ھ = ۱۳۵۵ء کو وفات پائی۔ [المعجم المختص بالمحدثین ۱۶۶: ۲ ترجمہ ۲۰۴ طبقات الشافعیۃ الکبریٰ ۱۰: ۱۳۹ ترجمہ:]

[۱۳۹۳ اعلام ۴: ۳۰۲]

(۲) التعمیر فی علم التفسیر: ۱۵۳: نوع ۹۱: من يُقبلُ تفسیره ومن يُردُّ

إِنْ كُنْتُ تَبِعِي الْهُدَى فَالزَّمْ قِرَاءَتَهُ
فَالْجَهْلُ كَالدَّاءِ وَالْكَشَافُ كَالشَّافِي (۱)

”دنیا میں ان گنت تفاسیر ہیں مگر مجھے عمر دینے والے رب کی قسم! میرے کشاف جیسی ایک کتاب بھی نہیں۔ اگر تو ہدایت کا طلب گار ہے تو اسے پڑھتا رہ اس لیے کہ جہالت ایک بیماری ہے جس سے کشاف شفاء بخشتی ہے۔“

تفسیر الکشاف میں اعترافی عقائد

۱- مجازات پر حد سے زیادہ اعتماد: جس لفظ کے حقیقی معنی قدرے بعید یا عجیب نظر آتے ہوں علامہ زحشری اس کو مجازی معنی پر محمول کرتے ہیں۔ اُن کی ساری تفسیر اس سے بھری پڑی ہے، مثلاً آیت کریمہ: وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ [سورة البقرة: ۲۵۵] کی تفسیر میں لکھتے ہیں: اَنَّ كُرْسِيَهُ لَمْ يَضُقْ عَنِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لِبَسَطَتِهِ وَسَعَتِهِ، وَمَاهُو إِلَّا تَصْوِيرٌ لِعَظَمَتِهِ وَتَخْيِيلٌ فَقَطْ، وَلَا كُرْسِيٌّ لَّهُ وَلَا قَعُودٌ وَلَا قَاعِدٌ، كَقَوْلِهِ: وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ، مِنْ غَيْرِ تَصْوِيرٍ قَبْضِيَّةٍ وَطَيٍّ، وَيَمِينٌ، وَإِنَّمَا هُوَ تَخْيِيلٌ لِعَظْمَةِ شَانِهِ وَتَمَثِيلٌ جِسْمِيٌّ. [الكشاف عن غوامض التنزيل ۳۰۱:۱]

”اس کی کرسی اس قدر وسیع ہے کہ اُس نے آسمان وزمین کو سمولیا ہے اور وہ ان سے تنگ نہیں ہے۔ یہ عظمتِ الہیہ کی ایک خیالی تصویر ہے۔ دراصل وہاں نہ بیٹھنے کا سوال پیدا ہوتا ہے نہ بیٹھنے والے کا اور نہ کرسی کا، جیسا کہ اس آیت کریمہ میں فرمایا: وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ. [سورة الزمر: ۳۹: ۶۷]

”اور انہوں نے اللہ کی صحیح قدر نہیں جانی! اور زمین ساری اُس کی مٹھی میں ہوگی قیامت کے دن اور آسمانوں کی بساط بھی اس کے ہاتھ میں لپی ہوئی ہوگی۔“

یہاں مٹھی اور لپیٹنے اور دائیں ہاتھ کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ بخلاف ازیں عظمتِ ربانی کے

(۱) بحکم الادب، ۱۹، ۱۲۹، ترجمہ: ۳۱، بغیۃ الوعاة ۲: ۲۸۰، ترجمہ: ۷۷، نوہد الابرار و شوارد الافکار: ۳

اظہار کے لیے یہ ایک حسین تمثیل ہے۔“

علامہ ابن المنیر^(۱) لکھتے ہیں: أن ذلك تحييل للعظمة سوء أدب في الإطلاق وبعد في الإضرار، فإنَّ التحييل إنما يستعمل في الأباطيل و ما ليست له حقيقة صدق، فإن يكن معنى ما قاله صحيحاً فقد أخطأ في التعبير عنه بعبارة موهمة لا مدخل لها في الأدب الشرعي. [الانقاف: ۳۰۱:۱]

”کلام الہی کو تخیل پر محمول کرنا زخشری کی جسارت اور سوء ادب کی دلیل ہے اس لیے کہ تخیل کا لفظ اباطیل اور بے حقیقت اشیاء کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ اگر زخشری کا بیان کردہ مفہوم درست ہے تو اس کو تخیل قرار دینا شرعی ادب میں کسی طرح بھی درست نہیں۔“

۲۔ مرتکب کبیرہ جہنمی ہے؟ زخشری معتزلی عقائد و نظریات کی تائید و حمایت میں ایڑی چوٹی کا زور لگاتے ہیں اُن کا یہ تعصب پوری کتاب پر چھایا ہوا ہے۔ قرآن مجید میں وارد ہے:

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا. [سورة النساء: ۹۳]

”اور جو کوئی کسی مسلمان کو عمدتاً قتل کرے تو اُس کی سزا جہنم ہے جس میں وہ ہمیشہ رہے گا۔“

اس کی تفسیر میں لکھتے ہیں: هذه الآية فيها من التهديد والإيعاد والإبراق والإرعاد أمر

عظيم وخطب غليظ. [الكشاف عن غوامض التنزيل: ۵۵۰:۱]

”اس آیت میں [قاتل کے لیے] شدید تہدید و عید اور تخویف ہے [کہ اس کی بخشش نہیں ہوگی] اور ایک امر عظیم سے روکنے کے لیے سخت خطاب ہے۔“

اس کے بعد اہل السنّت والجماعت کا مذاق اُڑاتے ہوئے لکھتے ہیں: والعجب من قوم

يقرؤون هذه الآية أو يرون ما فيها ويسمعون هذه الأحاديث العظيمة وقول ابن عباس

بمنع التوبة ثم لا تدعهم أشعبيتهم و طماعيتهم الفارغة و إتباعهم هواهم وما يخيل

(۱) احمد بن محمد بن منصور ابن المنیر، السکندری، ۶۲۰ھ = ۱۲۲۳ء کو پیدا ہوئے۔ اسکندریہ کے علما، اور ادباء میں

سے تھے۔ دو بار یہاں کے قاضی اور خطیب رہے ہیں۔ کئی کتابیں تصنیف کیں، جن میں سے ایک تفسیر بھی ہے۔

۶۸۳ھ = ۱۲۸۳ء کو وفات پائی۔ [نوات الوفيات: ۱، ۱۸۵، ترجمہ: ۵۵، الاعلام: ۲۲۰]

إليهم مناهم أن يظمعو في العفو عن قاتل المؤمن بغير توبة.

[الكشاف عن غوامض التنزيل: ۵۵۱:۱]

”اُس قوم [اہل سنت والجماعت] سے تعجب و حیرت ہے جو اس آیت کو پڑھتے، احادیث کا مطالعہ کرتے اور سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے اُس قول کو سنتے ہیں جس میں قاتل کے توبہ کی عدم قبولیت کی تصریح ہے مگر اس کے باوجود تعصبات، خواہشات اور تخیلات کی پیروی کر کے اس کے قاتل ہیں کہ قاتل مؤمن کو توبہ کیے بغیر بھی معافی ملے گی۔“

علامہ زنجیری نے جو کچھ لکھا ہے وہ اس آیت کریمہ کے بالکل خلاف ہے:

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ. [سورة النساء: ۴۸: ۴۸]

”اللہ اس بات کو نہ بخشنے گا کہ اس کا شریک ٹھہرایا جائے۔ اس کے سوا جو کچھ ہے، اس کو جس کے لیے چاہے گا بخش دے گا۔“

۳- روایت باری تعالیٰ سے انکار کے لیے لغت کا سہارا: علامہ زنجیری دیگر معتزلہ کی طرح آخرت میں روایت باری کا عقیدہ نہیں رکھتے۔ وہ اس امر کے خوگر ہیں کہ جب کسی قرآنی لفظ کا ظاہری مفہوم اُن کے مسلک سے ہم آہنگ نہ ہو تو وہ لغت میں اس کا کوئی اور معنی تلاش کر کے اس کے ظاہری مفہوم کو رد کر دیتے ہیں۔ قرآن مجید میں وارد ہے:

وَجُودَةٌ يُؤْمِنُ بِهَا نَاصِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ. [سورة القیامة: ۷۵: ۲۲-۲۳]

”کتنے چہرے اُس روز تر و تازہ ہوں گے اور اپنے پروردگار کی طرف دیکھ رہے ہوں گے۔“ چونکہ یہ آیت کریمہ اُن کے مسلک کے خلاف ہے اس لیے زنجیری ناطِرَةٌ میں نظر کے معنی توقع اور امید کے کرتے ہیں اور لکھتے ہیں: تنظر إلى ربها خاصة لا تنظر إلى غيره وهذا معنى تقديم المفعول الأتري إلى قوله: إلى ربك يومئذ المستقر..... إلى ربك إلى يومئذ المساق، كيف دلّ فيها التقديم على معنى الإختصاص، و معلوم أنهم ينظرون إلى أشياء لا يحيط بها الحصر، و لا تدخل تحت العدد في محشر يجمع فيه الخلائق كلهم فإن المؤمنون نظارة..... والذي يصحّ معه أن يكون من قول الناس: أنا إلى فلان ناظرًا

یصنع بی تریدمعنی التوقع والرجاء. [الکشاف عن غوامض التزیل ۲: ۶۶۲]

”خاص کر اپنے رب سے امید رکھیں گے اُس کے سوا کسی اور سے امید نہیں رکھیں گے۔ اس آیت میں حصرو تخصیص کا مفہوم مفعول کی تقدیم سے اس طرح پیدا ہوا ہے جس طرح ان آیات میں:

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ. [سورة القیامة ۴۵: ۱۲]

”اُس روز ٹھکانا صرف تیرے پروردگار کے پاس ہوگا۔“

إِلَىٰ رَبِّكَ إِلَىٰ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ. [سورة القیامة ۴۵: ۲۹]

”اُس روز تیرے پروردگار ہی کی طرف جانا ہوگا۔“

ظاہر ہے کہ اہل ایمان روزِ قیامت بے شمار اشیاء کو دیکھ رہے ہوں گے۔ اس وقت سب مخلوق جمع ہوگی اور مومن بے خوف و خطر ہونے کی بناء پر سب چیزوں کو اپنی آنکھوں سے دیکھیں گے اس لیے یہاں نظر کے یہ معنی درست نہیں کہ وہ صرف ذاتِ الہی کو دیکھ رہے ہوں گے۔ بنا بریں یہاں نظر سے وہ مفہوم مراد لینا چاہیے جس کے ساتھ حصرو تخصیص درست ہو اور وہ امید و توقع کا مفہوم ہے۔ عربی میں بولتے ہیں: انا الی فلان ناظر ما یصنع بی ”میں دیکھ رہا ہوں اور توقع رکھتا ہوں کہ فلاں شخص میرے ساتھ کیا سلوک کرے گا۔“

علامہ زحشری اپنے مسلک کی تائید میں یہ بھول گئے کہ جب مومن سب کچھ دیکھ سکیں گے تو اللہ تعالیٰ کو دیکھنے سے کیا چیز مانع ہے؟ اور جب حصری مفہوم ہی مراد ہے تو مطلب یہ ہوا کہ اپنے رب کے سوا کسی اور کو نہیں دیکھیں گے۔ دنیا میں ہم دیکھتے ہیں کہ جب کوئی شخص اپنے محبوب کو دیکھتا ہے تو وہ دنیا و مافیہا سے بے خبر ہو جاتا ہے اسی طرح مومن بھی دیدارِ الہی میں ادھر ادھر کی اشیاء سے غافل و بے خبر اور اپنے رب کے دیدار میں منہمک ہوں گے۔“

۲- تا شیر سحر سے انکار: علامہ زحشری دیگر معتزلہ کی طرح تا شیر سحر کا قائل نہیں چونکہ سورة الفلق سے اہل السنّت والجماعت کے اس عقیدہ کی تائید ہوتی ہے کہ سحر میں تا شیر موجود ہے اس لیے زحشری بڑی ہوشیاری کے ساتھ اہل السنّت والجماعت کی گرفت سے بچنے کی کوشش کرتے ہیں اور ان کا تمسخر و مذاق بھی اڑاتے ہیں چنانچہ لکھتے ہیں:

النّفاناث: النساء: أو النفوس: أو

الجماعات السواحر اللاتي يعقدن عقداً في خيوط وينفنن عليها ويرقن. والنفث: النفخ من ريق؛ ولاتأثير لذلك اللهم إلا إذا كان ثمَّ إطعامُ شئٍ ضارٍ أو سقيه أو إشمامه أو مباشرة المسحور به على بعض الوجوه ولكن الله عز وجل قد يفعل ذلك فعلاً على سبيل الإمتحان الذي يتميز به الثبت على الحق من الحشوية والجهلة من العوام فينسبه الحشو و الرعاع إليهن و إلى نفثهن و الثابتون بالقول الثابت لا يلتفتون إلى ذلك ولا يعبتون به. [الكشاف عن غوامض التنزيل ۴: ۸۲۱]

”النفثات سے جا دوگر عورتیں یا وہ انسانی نفوس اور جماعتیں مراد ہیں جو سحر کاری کے پیشہ میں مصروف رہتی ہیں۔ یہ لوگ دھاگے کو گانٹھ دے کر اس کو دم کرتے اور پھونکتے ہیں۔ اس میں کچھ تاثیر نہیں۔ تاثیر اُس وقت پیدا ہوتی ہے جب کوئی ضرر رساں چیز کسی کو کھلا پلا دی جائے۔ یا دوسرا شخص اس کو سونگھے یا کسی طرح سے اس کو استعمال کرے۔ کبھی کبھار اللہ تعالیٰ ایسی چیزوں میں اس لیے بھی تاثیر پیدا کر دیتا ہے تاکہ یہ دیکھا جائے کہ دیکھنے والا حشو یہ اور جابلوں کے مقابلے میں حق پر قائم رہتا ہے یا نہیں مگر جابل لوگ^(۱) اس کو دم جھاز پر محمول کرتے ہیں اور جو لوگ حق پر قائم ہوتے ہیں^(۲) وہ اس کی طرف مطلق توجہ نہیں دیتے۔“

اہل السنّت والجماعت پر زخشری کا طعن

زخشری اپنی تفسیر میں جا بجا اہل السنّت والجماعت کی تضحیک بلکہ تذلیل کرتے ہیں اُن کی ساری تفسیر اس قسم کی باتوں سے بھری پڑی ہے۔ وہ بڑی بے باکی سے ان کو جبریہ، حشویہ، مشبہ اور قدریہ کے ناموں سے یاد کرتے ہیں بلکہ بسا اوقات تو تذلیل کی حد کر دیتے ہیں۔ اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

۱: آیت کریمہ: شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ [سورة آل عمران ۳: ۱۸] کے تحت لکھتے ہیں: فإن قلت: ما المراد بأولي العلم الذين عظمهم هذا التعظيم حيث

(۱) یہ اشارہ اہل السنّت والجماعت کی طرف ہے جو سحر کی تاثیر کے قائل ہیں۔

(۲) یہ اشارہ معتزلہ کی طرف ہے جو سحر کی تاثیر کے قائل نہیں۔

جمعہم معہ ومع الملائكة في الشهادة على وحدانيته وعدله؟ قلت: هم الذين يثبتون وحدانيته وعدله بالحجج المساطعة والبراهين القاطعة؛ وهم علماء العدل والتوحيد. [الكشاف عن غوامض التنزيل: ۳۳۴]

”اگر تو سوال کرے کہ وہ کون سے اصحاب علم ہیں جن کی اس آیت میں تعریف کی گئی ہے اور ان کو وحدانیت ربانی پر شہادت دینے کے سلسلے میں ملائکہ کا ہم نوا قرار دیا ہے؟ میں کہوں گا کہ اس سے علماء عدل و توحید^(۱) مراد ہیں جو اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کو براہین قاطعہ سے ثابت کرتے ہیں۔“ آگے لکھتے ہیں: وفيه أنّ من ذهب إلى تشبيهه أو ما يودي إليه كإجازة الرؤية أو ذهب إلى الجبر الذي هو محض الجور لم يكن على دين الله الذي هو الإسلام، وهذا بين حليّ كما ترى. [الكشاف عن غوامض التنزيل: ۳۳۵]

”اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جو لوگ تشبیہ جبر اور رویت الہیہ کا عقیدہ رکھتے ہیں^(۲) وہ اللہ تعالیٰ کے اُس دین سے خارج ہیں، جو اسلام ہے اور یہ بات بالکل واضح ہے۔“

۲- آیت کریمہ: وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا [سورة آل عمران: ۱۰۵] کے تحت لکھتے ہیں کہ یہ آیت یہود و نصاریٰ کے بارے میں نازل ہوئی۔ آگے لکھتے ہیں: وقيل: هم مبتدعو هذه الأمة، وهم المشبهة والمجبرة والحشوية وأشباههم. [الكشاف: ۱۳۹۹]

”یہ بھی کہا جاتا ہے کہ آیت کا مصداق اس امت کے بدعتی [اہل السنّت والجماعت] ہیں جو جبریہ حشویہ اور مشبیہ اور ان کی طرح دوسرے فرقے ہیں۔“

۳- آیت کریمہ: لَنْ تَرَانِي [سورة الاعراف: ۱۳۳] کے تحت اہل السنّت والجماعت کے بارے میں لکھتے ہیں:

لَجَمَاعَةٍ سَمُوا هَوَاهُمْ سُنَّةً وَجَمَاعَةٌ حُمُرٌ لَعَمْرِي مُؤَكَّفَةٌ

(۱) معتزلی علماء مراد ہیں جو خود کو اس نام سے یاد کرتے ہیں۔

(۲) اہل السنّت والجماعت کی طرف اشارہ ہے جو نہ تو جبریہ ہیں نہ حشویہ اور نہ مشبیہ، مگر معتزلہ انہیں ان ناموں سے یاد کرتے ہیں۔

قَدْ شَبَّهُوهُ بِخَلْقِهِ وَتَخَوَّفُوا شَنْعَ الْوَرَى فَتَسْتَرُوا بِالْبُلْكَفَةِ

[الکشاف عن غوامض التنزیل ۱۵۶:۲]

”ایک گروہ ایسا ہے جس نے اپنی خواہش کو سنت و جماعت کا نام دیا ہے۔ مجھے زندگی دینے والے کی قسم وہ ایسے گدھے ہیں جن پر زین کسے ہوئے ہیں۔ انہوں نے اللہ تعالیٰ کی تشبیہ اُس کی مخلوق کے ساتھ دی ہے اور لوگوں کی ڈر سے بلا کیف کے قول سے اسے چھپا لیا ہے۔“

— ۴: آیت کریمہ: وَأَمَّا نُومُ ذَفَّهِدِيْنَهُمْ فَاسْتَحْبُوا الْعَمَى عَلَى الْهُدَى [سورۃ حم السجدہ ۴:۱۷]

کے تحت لکھتے ہیں: ولولم يكن في القرآن حجة على القدرية الذين هم محوس هذه الأمة بشهادة نبيها ﷺ وكفى به شاهداً— إلهذه الآية لكفى بها حجة.

[الکشاف عن غوامض التنزیل ۱۹۳:۲]

”قدریہ - جو نبی اکرم ﷺ کے فرمان کے مطابق اس امت کے مجوس ہیں اور اُن کی شہادت کافی ہے۔ اگر قرآن مجید میں اُن کے خلاف اس آیت کے سوا کوئی اور آیت نہ بھی ہوتی تو یہی دلیل کافی تھی۔“

تفسیر کشاف کے ظہور کے کافی عرصہ بعد علماء نے اس کی بڑی خدمت کی۔ بعض علماء نے اس کے اعتزالی نظریات سے بچتے ہوئے اس کی تلخیصات لکھیں جس کی تفصیل کشف الظنون عن اسامی الکتب والفتون جلد دوم: ۶-۱۳۷-۱۳۸ میں پڑھی جاسکتی ہے۔

حافظ زبیلی نے تخریج احادیث الکشاف کے نام سے اس کے احادیث کی تخریج کی ہے جو چار جلدوں پر مشتمل ہے اور بازار میں خال خال دستیاب ہوتی ہے۔ حافظ صاحب کی اس کتاب کا خلاصہ حافظ ابن حجر عسقلانی نے الکافی الشاف عن أحادیث الکشاف کے نام سے لکھا ہے جو کشاف کے متداول نسخوں پر صفحہ بصفحہ چھپا ہوا ہے۔

اسکندریہ کے علامہ ابن المنیر نے الانتصاف کے نام سے کشاف پر ایک وقیع اور علمی حاشیہ لکھا جس میں انہوں نے زنجیری کے اٹھائے ہوئے بعض نحوی مباحث پر نقد و جرح کی ہے مگر اُن کی توجہات کا مرکز زنجیری کے معتزلی نظریات ہیں جن پر انہوں نے شدید رد و قدح کی ہے اور اُن تاویلات کا ابطال کیا ہے جو اپنے عقائد کے اثبات کے لیے انہوں نے کی ہیں۔

تفسیر فقہی = احکام القرآن

عہد رسالت کے مسلمانوں کی مادری زبان چونکہ عربی تھی اس لیے وہ قرآن مجید کے فقہی احکام کو بخوبی سمجھتے تھے۔ اگر کسی بات کے سمجھنے میں کوئی دقت پیش آتی تو رسول اللہ ﷺ کی طرف رجوع کرتے۔ رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد صحابہ کرام بعض ایسے مسائل سے دوچار ہوئے جن کا صحیح شرعی حل مطلوب تھا چنانچہ انہوں نے اس ضمن میں پہلی کوشش یہ کی کہ ان مسائل کے استنباط میں قرآن مجید کی طرف رجوع کیا۔ قرآنی آیات میں فکر و تدبر کے وہ عادی تو تھے ہی اب اس میں مزید منہمک ہوئے۔ اگر طلب و تلاش سے ان مسائل کا حل قرآن مجید میں مل جاتا تو اس پر عمل کرتے ورنہ سنت رسول اللہ ﷺ کی جانب متوجہ ہو جاتے اگر اس میں بھی ان کا حل نہ ملتا تو اجتہاد سے کام لیتے اور کتاب و سنت کے قواعد کلیہ کی روشنی میں ان کو حل کرتے۔ اس کی کچھ مثالیں ذیل میں پیش کی جاتی ہیں۔

۱- قرآن مجید میں ارشاد ہے: **وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا**۔ [سورة البقرة ۲: ۲۳۴]

”تم میں سے جو لوگ وفات پا جاتے ہیں اور بیویاں چھوڑ جاتے ہیں، وہ بیویاں اپنے آپ کو چار مہینہ اور دس دن تک [نکاح اور خطبہ یعنی: اس کے مقدمات سے] روکے رکھیں۔“

ایک اور آیت میں ہے: **وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ**۔ [سورة الطلاق ۶۵: ۴]

”اور حمل والیوں کی میعاد ان کے حمل کا پیدا ہونا ہے۔“

ایک حدیث میں ہے: جاء رجل إلى ابن عباس وأبو هريرة جالس عنده فقال: أفنتي في امرأة ولدت بعد زوجها بأربعين ليلة، فقال ابن عباس: آخر الأجلين قلت أنا: وأولات الأحمال أجلهن أن يضعن حملهن قال أبو هريرة: أنا مع ابن أخي يعني أباسلمة فأرسل

ابن عباس غلامہ کربیاً إلى أم سلمة يسألها فقالت: قُتِلَ زَوْجُ سُبَيْعَةَ الْأَسْلَمِيَّةِ وَهِيَ حُبْلَى فَوَضَعَتْ بَعْدَ مَوْتِهِ بَارِعِينَ لَيْلَةً فَحُطِبَتْ فَأَنْكَحَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَكَانَ أَبُو السَّنَابِلِ فِيمَنْ خَطَبَهَا. [صحیح بخاری کتاب التفسیر [۶۵] تفسیر سورة الطلاق [۶۵] باب وأولات الأحمال أجلهن أن يضعن حملهن [۲] حدیث: ۴۹۰۹]

”ایک شخص سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ کے پاس آیا۔ سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بھی اُن کے پاس بیٹھے ہوئے تھے۔ آنے والے نے پوچھا کہ آپ مجھے اس عورت کے متعلق مسئلہ بتائیے جس نے اپنے شوہر کی وفات کے چار مہینے بعد بچہ جنا؟ سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جس کا خاوند فوت ہو وہ عدت کی دو مدتوں میں جو لمبی مدت ہو اُس کی رعایت کرے۔ [ابوسلمہ (۱) کہتے ہیں] میں نے عرض کیا کہ [قرآن مجید میں اُن کی عدت کا حکم] ”حمل والیوں کی عدت اُن کے حمل کا پیدا ہو جانا ہے۔“ سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں بھی اس مسئلہ میں اپنے بھتیجے کے ساتھ ہی ہوں۔ ان کی مراد ابو سلمہ بن عبد الرحمن سے تھی۔ آخر سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اپنے غلام سیدنا کریب رضی اللہ عنہ (۲) کو ام المؤمنین سیدہ ام سلمہ رضی اللہ عنہا کی خدمت میں یہی مسئلہ پوچھنے کے لیے بھیجا۔ ام المؤمنین نے فرمایا کہ سیدہ سبئیہ اسلمیہ رضی اللہ عنہا (۳) کے شوہر [سیدنا سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ (۴)] شہید کر دیے گئے تھے وہ

(۱) عبد اللہ/ اسماعیل بن عبد الرحمن بن عوف قرشی زہری مدنی۔ ثقہ فقیہ اور کثیر الحدیث تھے۔ امام ابو زر ع فرماتے ہیں: ثقہ اور امام تھے۔ ۹۳ ہجری کو ۷۲ سال کی عمر میں مدینہ منورہ میں وفات پائی۔

[تہذیب الکمال ۳۳: ۳۷۰ ترجمہ: ۷۳۰۹]

(۲) کریب بن ابی مسلم قرشی ہاشمی ابو رشدین حجازی رضی اللہ عنہ، سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ کے آزاد کردہ غلام تھے۔ ثقہ تابعی تھے۔ ۹۸ ہجری کو فوت ہوئے۔ [تہذیب الکمال ۲۳: ۷۲۰ ترجمہ: ۳۹۷۰]

(۳) سُبَيْعَةُ بنت حارث الاسلمیہ رضی اللہ عنہا صحابیہ ہیں۔ سیدنا سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ کی زوجہ محترمہ ہیں۔ مدینہ منورہ اور کوفہ کے فقہاء نے اُن سے روایتیں لی ہیں۔ [تہذیب الکمال ۳۵: ۱۹۳ ترجمہ: ۷۸۵۶]

(۴) سعد بن خولہ رضی اللہ عنہ بنو مالک بن حسل بن عامر بن لؤی سے ولاء کا تعلق تھا۔ بنیادی تعلق یمن سے تھا۔ سابقوں اولوں سے ہیں۔ ہجرت حبشہ ثانیہ میں شریک تھے۔ مکہ معظمہ میں حجۃ الوداع میں فوت ہوئے۔

[اسد الغابہ ۴: ۲۳۶ ترجمہ: ۱۹۸۴]

اُس وقت حاملہ تھیں۔ شوہر کی موت کے چالیس روز بعد اُن کے یہاں بچہ پیدا پھر اُن کے پاس نکاح کا پیغام پہنچا اور رسول اللہ ﷺ نے اُن کا نکاح کر دیا۔ سیدنا ابوالسائبہ رضی اللہ عنہ بھی اُن کے پاس پیغام نکاح بھیجنے والوں میں سے تھے۔“

۲- اسی قسم کا اختلاف سیدنا ابن مسعود اور سیدنا علی رضی اللہ عنہما کے مابین بھی اس مسئلہ میں رونما ہوا تھا جس کا ذکر ان الفاظ میں کیا گیا ہے: اَنَّ الْحَامِلَ تَحْرُجُ مِنْ هَذِهِ الْعِدَّةِ إِذَا وَضَعَتْ وَإِنْ كَانَ زَوْجُهَا عَلِيَّ السَّرِيرِ حَتَّى قَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ: مَنْ شَاءَ بِأَهْلَتِهِ، إِنَّ قَوْلَهُ تَعَالَى: وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلَهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ، نَزَلَ بَعْدَ قَوْلِهِ: أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا، وَقَالَ عَلِيُّ: عِدَّةُ الْحَامِلِ الْمَتَوَقَّئِ عَنْهَا زَوْجَهَا تَنْقُضِي بِأَبْعَدِ الْأَجَلِينَ.

[تأویلات اہل السنۃ: ۶۱: ۱۰، تفسیر سورۃ الطلاق، تفسیر الطبرانی ۴۲۴: ۱، تفسیر سورۃ البقرۃ]

”حاملہ عورت اپنی عدت سے وضع حمل کے ساتھ ہی نکل جاتی ہے اگرچہ اُس کا شوہر ابھی چارپائی پر ہوا اور فتن نہیں ہوا ہو۔ سیدنا ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے: میں مباہلہ کرتا ہوں کہ آیت کریمہ: وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلَهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ آیت کریمہ: أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا کے بعد نازل ہوئی ہے اور سیدنا علی رضی اللہ عنہ مباہلہ کے بغیر فرمایا کرتے تھے: اس عورت کی عدت بعد الاجلین ہے [یعنی وضع حمل اور چار ماہ دس دن میں سے جو عدت دور تر ہو وہی اس کی عدت ہے]۔“

۳- اس قسم کا اختلاف سیدنا ابن عباس اور سیدنا زید بن ثابت رضی اللہ عنہما کے مابین اُس شخص کی میراث کے سلسلہ میں رونما ہوا تھا جو مر جائے اور اس کے ورثاء میں سے اُس کی بیوی اور والدین بقید حیات ہوں۔ اس مسئلہ میں سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ نے یہ فتویٰ دیا کہ اُس کے ترکہ میں سے بیوی کو نصف ماں کو ایک تہائی اور باقی ماندہ رقم باپ کو بحیثیت عصبہ کے ملے گی جس کی دلیل یہ آیت ہے: فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَةُ آبَاؤُهُ فَلِأُمَّهِ الثُّلُثُ. [سورۃ النساء: ۱۱]

”اگر اُس [میت] کی اولاد نہ ہو اور اُس کے والدین اُس کے وارث ہوں تو اُس کی ماں کے لیے ایک تہائی ہے۔“

بخلاف ازیں سیدنا زید بن ثابت رضی اللہ عنہ اور دیگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا موقف یہ ہے کہ میت کے والدین کا

حصہ ادا کرنے کے بعد جو باقی بچے گا اس کا ایک تہائی بیوی کو ملے گا۔ [السنن الکبریٰ: بیہقی ۶: ۲۲۸]

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے بعد ائمہ اربعہ کے وقت تک بالعموم یہی کیفیت رہی کہ ہر امام نوپیدا حوادث کو کتاب و سنت کی روشنی میں حل کرنے کی کوشش کرتا رہا اور جو بات دلائل و براہین پر مبنی ہوتی اسے لے لیتے ان کے فیصلے کبھی تو متفقہ ہوتے اور کبھی ایک دوسرے سے مختلف۔ تاہم کثرت اختلاف کے باوجود ان کے ہاں جمود، تعصب اور ہٹ دھرمی کا نام و نشان تک نظر نہ آتا تھا۔ وہ طلب و تحقیق میں مشغول رہتے اور جب بھی کہیں مخالف جانب میں انہیں حق کہیں نظر آتا تو بلا توقف اور بغیر کسی جھجک کے اسے قبول کرتے۔

امام ابوحنیفہ فرمایا کرتے تھے: إِذَا صَحَّ الْحَدِيثُ فَهُوَ مَذْهَبِي. [رد المحتار: ۲۸۳]

”جب کسی حدیث کا صحیح ہونا ثابت ہو جائے تو وہی میرا مذہب ہے۔“

امام شافعی فرمایا کرتے تھے: إِذَا وَجَدْتُمْ فِي كِتَابِي خِلَافَ سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقُولُوا بِسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَدَعُوا مَا قُلْتُ. [مناقب الشافعی: بیہقی ۱: ۳۷۲]

”جب تم میری کتاب میں رسول اللہ ﷺ کی سنت کے خلاف کوئی بات پاؤ تو میری بات کو چھوڑ کر رسول اللہ ﷺ کی سنت پر عمل کرو۔“

یہ بھی فرمایا کرتے تھے: إِذَا صَحَّ الْحَدِيثُ فَهُوَ مَذْهَبِي وَإِذَا صَحَّ الْحَدِيثُ فَاضْرَبُوا بِقَوْلِي الْحَائِطَ. [سیر الامام النبلاء: ۱۰: ۳۵]

”جب کسی حدیث کا صحیح ہونا ثابت ہو جائے تو وہی میرا مذہب ہے اور جب کسی حدیث کا صحیح ہونا ثابت ہو جائے تو میری بات کو دیوار پر دے مارو۔“

امام احمد فرماتے ہیں: امام شافعی ہمیں فرمایا کرتے تھے: إِذَا صَحَّ عِنْدَكُمْ الْحَدِيثُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فَقُولُوا حَتَّى أَذْهَبَ إِلَيْهِ. [مناقب الشافعی: بیہقی ۱: ۳۷۱]

”جب تمہارے پاس کوئی صحیح حدیث [میری اجتہاد کے خلاف] موجود ہو تو اسے میرے سامنے لاؤ تاکہ میں بھی اس کے مطابق قول اختیار کروں۔“

یہ قول ان الفاظ میں بھی منقول ہے: إِذَا صَحَّ الْحَدِيثُ عِنْدَكُمْ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبِرُونَا

نرجع إليه. [طبقات الحنابلة ۲: ۵۱، ترجمہ: ۵۹۳]

”جب تمہارے پاس رسول اللہ ﷺ کی کوئی صحیح حدیث پہنچے تو ہمیں اس سے آگاہ کیجئے تاکہ میں بھی اس کی طرف رجوع کروں۔“

امام شافعی اپنے استاذ محترم امام مالک کے بارے میں فرمایا کرتے تھے:

إِذَا ذُكِرَ الْحَدِيثُ فَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ النَّحْمُ. [العقيدة رواية الخلال: ۱۲۷]

”جب حدیث نبوی کا ذکر کیا جائے تو امام مالک [درخشندہ] ستارہ ہے۔“

www.KitaboSunnat.com

فقہاء کرام کی تفسیری خدمات

- فقہائے احناف -

امام طحاوی

امام طحاوی نے احکام القرآن سے متعلق اپنی تصنیف لطیف میں اپنا علمی سکہ جمادیا ہے اس لیے کہ انہوں نے دین کے اصلی مصادر: قرآن مجید اور احادیث نبویہ سے فقہی مسائل کا استنباط کیا ہے اور ان سے سیر حاصل بحث کی ہے۔ بحث کرتے کرتے وہ دلائل و براہین کا جائزہ بھی لیتے ہیں اور ان میں سے ان کے علم کے مطابق اقرب الی النص ہو اس کو ترجیح دیتے ہیں۔

صحابہ کرام تابعین اور اتباع تابعین تک کا ذکر مع دلائل کرتے ہیں اور ان کے اقوال کے درمیان تطبیق دینے کی کوشش کرتے ہیں۔ تطبیق ناممکن ہو تو پھر نسخ، اولیٰ اور غیر اولیٰ کی بحث کرتے ہیں۔ جس آیت سے کسی مسئلہ کا استنباط کرنا چاہتے ہوں اس کو تاویل قول اللہ کے عنوان کے تحت نقل کر کے اس کی تفسیر لکھ لیتے ہیں۔ اگر اپنے موقف کے لیے قرآن مجید کی کوئی آیت یا رسول اللہ ﷺ کی کوئی تائیدی حدیث موجود ہو تو اسے بھی لکھ لیتے ہیں اور آیت کی وضاحت کر لیتے ہیں۔ کسی مسئلہ کے استنباط کے لیے قرآن مجید اور احادیث نبویہ کے بعد صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اقوال کی طرف رجوع کرتے ہیں (۱)۔

جہاں ضرورت ہو وہاں آیت کا سبب نزول بھی بیان کر لیتے ہیں۔ ان کی یہ کتاب فقہی ابواب پر مرتب ہے۔ کتاب الحج تک کا حصہ دو جلدوں میں مطبوع ہے اور باقی حصہ اب تک منقود ہے۔

(۱) اور یہی امام ابوحنیفہ کا طرز استدلال ہے جیسا کہ حافظ ابن عبدالبر ان کی زبانی لکھتے ہیں: أَخَذَ بِكِتَابِ اللَّهِ، فَمَا لَمْ أَحْدِثْ سُنَّةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَمَا لَمْ أَحْدِثْ فِي كِتَابِ اللَّهِ، وَلَا فِي سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، أَحْدَثْتُ بِقَوْلِ أَصْحَابِهِ، أَخَذَ بِقَوْلِ مَنْ شِئْتُ مِنْهُمْ، وَأَذْعُ مَنْ شِئْتُ مِنْهُمْ، وَلَا أُخْرَجُ مِنْ قَوْلِهِمْ إِلَى قَوْلِ غَيْرِهِمْ. [الانقضاء في فضائل الأئمة الثلاثة الفقهاء: ۲۶۱: ۲۶۲-۲۶۳: ۲۶۵]

امام ابو بکر جصاص رازی

علماء احناف کے نزدیک ان کی تفسیر نہایت اہمیت کی حامل ہے کہ اس کی اساس حنفی فقہ کے دفاع پر رکھی گئی ہے۔ اس میں قرآن مجید کی ساری سورتیں زیر بحث لائی گئی ہیں مگر جن آیات کا فقہی احکام سے کوئی تعلق نہیں ان سے تعرض نہیں کیا گیا۔ مؤلف قرآن مجید سے مستنبط احکام ہی بیان نہیں کرتے بلکہ کثرت کے ساتھ ایسے اختلافی مسائل و دلائل بھی بیان کرتے ہیں جن کا آیت سے بہت معمولی تعلق ہوتا ہے۔ مثلاً ارشادِ باری ہے:

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ. [سورة البقرة: ۲۵]

”اور بشارت دو ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک کام کیے اس بات کی کہ ان کے لیے ایسے باغ ہوں گے جن میں نہریں جاری ہوں گی۔“

اس آیت کی تفسیر میں لکھتے ہیں: مَنْ قَالَ: أَيُّ عَبْدٍ بَشَّرَنِي بِوَلَادَةِ فُلَانَةٍ فَهِيَ حُرٌّ فَبَشَّرُوهُ جَمَاعَةً وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ إِنَّ الْأَوَّلَ يَعْتَقُ دُونَ غَيْرِهِ لِأَنَّ الْبَشَارَةَ حَصَلَتْ بِخَيْرِهِ دُونَ غَيْرِهِ. [احکام القرآن: ۳۰:۱]

”جس شخص نے اپنے غلاموں سے کہا کہ جو مجھے فلاں عورت کے بچہ جننے کی خوش خبری دے گا میں اُسے آزاد کر دوں گا چنانچہ یکے بعد دیگرے بہت سے غلاموں نے اس کو ایسی بشارت سنا دی تو پہلا غلام آزاد ہو گا دوسرے نہیں اس لیے کہ خوشی تو پہلے کی خبر سے مل گئی تھی۔“

ارشادِ باری ہے: وَنُوحِشِدْ شَاهِدًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدًّا مِنْ قَبْلِ فَصَادَقْتَ. [سورة يوسف: ۲۶:۱۲]

”اور عورت کے خاندان والوں میں سے ایک گواہ نے گواہی دی کہ اگر اس کا کرتا آگے سے پھٹا ہوا ہو تو وہ سچی ہے۔“

اس آیت کے تحت مؤلف نے اس مسئلہ میں فقہاء کا اختلاف ذکر کیا ہے کہ جب لقطہ [گری پڑی چیز] کا دعویٰ کرنے والا اس کی نشانیاں ذکر کر دے، نیز یہ کہ اگر دو شخصوں کو ایک گرا پڑا بچہ مل جائے اور دونوں اس کے دعویٰ دار ہوں اور ایک اس کے جسم میں کوئی نشانی بتلائے۔ علاوہ ازیں اس

باب میں فقہاء کا اختلاف ذکر کیا جب کہ خاوند اور بیوی دونوں کسی گھریلو چیز کے بارے میں دعویٰ کریں اور ان میں سے ہر ایک یہ کہے کہ یہ چیزیں میری ملکیت ہے۔ [احکام القرآن: ۲: ۱۷۱]

اور اس قسم کے دیگر اختلافی مسائل جن کا تعلق آیت کے ساتھ کچھ بھی نہیں۔

مؤلف غلام بسا اوقات حنفی مسلک کی تائید میں حد سے زیادہ آگے بڑھتے ہیں اور ایسا دکھائی دیتا ہے کہ اپنے مذہب کی حمایت اور جنبہ داری میں غلو سے کام لیتے ہیں بلکہ بعض جگہ تاویل میں اس لیے کھینچا تانی سے کام لیتے ہیں تاکہ مخالف اس سے اپنے نظریہ کے اثبات میں استدلال نہ کر سکے۔ اس کی چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

۱- ارشادِ دربانی ہے: ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ. [سورة البقرة: ۲: ۱۸۷]

”پھر روزوں کو رات تک پورا کرو۔“

امام بھصاص نے اس آیت کے تحت لکھا ہے: يَدْخُلُ عَلَى مَنْ دَخَلَ فِي صَوْمِ التَّطَوُّعِ لَزْمُهُ اِتِّمَامُهُ. [احکام القرآن: ۲۳۳: ۱]

”اس آیت میں اس بات کی دلیل ہے کہ جو شخص ایک دفعہ نغلی روزہ کو شروع کر دے تو اسے پورا کرنا اس پر واجب ہو جاتا ہے۔“

۲- ارشادِ دربانی ہے: وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ

أَزْوَاجَهُنَّ. [سورة البقرة: ۲: ۲۳۲]

”جب تم عورتوں کو طلاق دو اور وہ اپنی عدت پوری کر لیں تو انہیں اپنے خاوندوں کے ساتھ نکاح کرنے سے مت روکو۔“

اس آیت کریمہ سے امام بھصاص نے اس بات پر استدلال کیا ہے کہ عورت، ولی کی اجازت کے بغیر نکاح کر سکتی ہے۔ [احکام القرآن: ۳۹۹: ۱-۳۰۰]

— امام بھصاص معتزلی عقائد سے متاثر تھے —

اسی رحمان و میلان کا صاف اور صریح ثبوت ان کی تفسیر میں جھلکتا ہوا دکھائی دیتا ہے چنانچہ قرآن مجید میں ہے: وَاتَّبِعُوا مَا تَلَّوْا الشَّيْطَانُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ. [سورة البقرة: ۲: ۱۰۲]

”اور ان ہزلیات کے پیچھے لگ گئے جو سلیمان [علیہ السلام] کے عہد [سلطنت] میں شیاطین پڑھا کرتے تھے۔“

اس کی تفسیر میں لکھتے ہیں: و متی أطلق فهو اسم لكل أمر مموه باطل لا حقيقة له ولا ثبات. [احکام القرآن: ۱/۴۲]

”سحر کا اطلاق ہر باطل اور بے حقیقت چیز پر ہوتا ہے جس کا کوئی وجود نہ ہو۔“

صحیح روایت ہے کہ لبید بن اعصم نے رسول اللہ ﷺ پر سحر کر ڈالا تھا۔

[صحیح بخاری، کتاب بدء الخلق [۵۹]، باب صفۃ ابلیس و جنودہ [۱۱]، حدیث: ۳۲۶۸، کتاب الطب [۷۶]، باب

بل یسخر السحر [۴۹]، حدیث: ۵۷۶۵، کتاب الدعوات [۸۰]، باب تکریر الدعاء [۵۷]، حدیث: ۳۶۹۱]

اس روایت کے بارے میں لکھتے ہیں: و مثل هذه الأخبار من وضع الملحدين.

[احکام القرآن: ۱/۴۹]

”اس قسم کی روایتیں ملاحظہ کی وضع کردہ ہیں (۱)۔“

اہل سنت و جماعت کا عقیدہ ہے کہ قیامت کے دن مومن اللہ تعالیٰ کے دیدار سے بہرہ ور اور محفوظ ہوں گے، اسی سلسلہ میں کافی آیات و احادیث بھی موجود ہیں لیکن امام ابو بکر جصاص اس

(۱) بہت سے لوگ جصاص کے اس قول سے استشہاد کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ قرآن مجید میں کفار کی طرف منسوب کر کے کہا گیا ہے: اِنَّ تَبْعُوْنَ اِلَّا رُجُلًا مَّسْحُوْرًا [سورۃ الفرقان ۲۵: ۹] چونکہ سحر والی روایت میں کفار کے اس نظریے کی بظاہر تصدیق ہو جاتی ہے اس لیے انہوں نے اس روایت ہی کو غلط قرار دیا حالانکہ یہ استدلال ایسا ہی بے بنیاد ہے جیسا کہ بعض لوگوں نے جب دیکھا کہ قرآن مجید میں جا بجا مذکور ہے کہ کفار کو یہ بات اجنبیہ والی لگی کہ کوئی بشر رسول اور نبی کیونکر ہو سکتا ہے اس لیے انہوں نے رسول اللہ ﷺ کی بشریت ہی کا انکار کر دیا چنانچہ: وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَقُوْلُ [سورۃ البقرۃ ۲: ۸] کی تفسیر میں لکھا ہے کہ: اس سے معلوم ہوا کہ کسی کو بشر کہنے میں اُس کے فضائل و کمالات کے انکار کا پہلو نکلتا ہے اس لیے قرآن پاک میں جا بجا انبیائے کرام کے بشر کہنے والوں کو کافر فرمایا گیا ہے اور درحقیقت انبیاء کی شان میں ایسا لفظ ادب سے دور اور کفار کا دستور ہے۔

[تفسیر سید نعیم الدین مراد آبادی: ۵]

یہ دونوں باتیں تفسیر بالرای المذموم کے زمرے سے ہیں اس لیے نادرست ہیں۔

عقیدہ کی دجھیاں یوں بکھیرتے ہیں کہ: لاتدرکہ الأبصار، معناه: لاتراه الأبصار، وهذا تمدح
 ينفي رؤية الأبصار كقوله تعالى: لاتأخذه سنة ولا نوم، وماتمدح الله بنفيه عن نفسه فإن
 إثبات ضده ذمٌ ونقصٌ، فغير جائز إثبات نقيضه بحال، كما لو بطل إستحقاق الصفة بلا
 تأخذه سنة ولا نوم لم يبطل إلا إلى صفةٍ نقصٍ، فلما تمدح بنفي رؤية البصر عنه لم يحز
 إثبات ضده ونقيضه بحال، إذ كان فيه إثبات صفة نقص ولا يجوز أن يكون مخصوصاً
 بقوله تعالى: وَجُودَةٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ لَأَنَّ النَّظَرَ مُحْتَمَلٌ لِمَعَانٍ: منه إنتظار
 الثواب، كما روي عن جماعة من السلف، فلما كان ذلك محتملاً للتأويل لم يحز
 الإعتراض عليه بما لا مَسَاحَ للتأويل فيه، والأخبار المروية في الرؤية إنما المراد بها
 العلم لو صحت، وهو علم الضرورة الذي لا تشوبه شبهة ولا تعرض فيه الشكوك، لأن
 الرؤية بسعنى العلم مشهورة في اللغة. [احكام القرآن ۳: ۴-۵]

”اس آیت کے یہ معنی ہیں کہ آنکھیں ذات باری تعالیٰ کو دیکھ نہیں سکتیں، اس آیت میں اللہ تعالیٰ
 نے اپنی مدح ان الفاظ میں بیان فرمائی کہ آنکھیں اسے دیکھ نہیں سکتیں، جس طرح دوسری آیت
 میں فرمایا کہ اس کو اونگھ اور نیند نہیں آتی۔ اس آیت میں نیند اور اونگھ کا نہ آنا اللہ تعالیٰ کی مدح اور
 تعریف و توصیف پر مشتمل ہے، جب اللہ تعالیٰ نے رؤیت بصری کی نفی کو مدح قرار دیا ہے تو اس کی
 ضد کا اثبات نقص و عیب ہوگا، اس لیے یہ کہنا اللہ تعالیٰ کی مذمت ہے کہ آنکھیں اس کو دیکھ سکتی ہیں۔
 جہاں تک سورۃ القیامت کی اس آیت الی رَبِّهَا نَاطِرَةٌ کا تعلق ہے تو یہاں نَاطِرَةٌ کا لفظ انتظار سے
 مشتق ہے اس کا معنی یہ ہے کہ اجر و ثواب کے منتظر ہوں گے۔ علماء سلف کی ایک جماعت سے
 یہی منقول ہے، جب اس آیت میں تأویل کی گنجائش موجود ہے تو اس کی بنا پر آیت لَأَنْتَدِرُكُمْ
 الْأَبْصَارُ پر اعتراض نہیں کیا جاسکے گا جس میں تأویل کا سرے سے احتمال ہی موجود نہیں باقی
 رہیں وہ احادیث جن میں رؤیت باری تعالیٰ کا ذکر ہے تو اس میں رؤیت سے مراد علم ہے۔
 رؤیت کا لفظ علم کے معنی میں عربی لغت میں عام طور سے معروف ہے۔“

آپ نے دیکھا کہ امام ابو بکر ہصاح شددود کے ساتھ معتزلہ کے یہی خواہ ہیں ان کے لیے

دلائل اکٹھے کرتے ہیں اور اہل سنت کے مسلک کو دلیل باطل سے غلط بتانے پر مہسر ہیں ان کی یہ بات جڑمول ہی سے غلط اور بے بنیاد ہے اور اس میں کوئی وزن نہیں کیونکہ اضافت و تعدیت اور صلات کے لحاظ سے نظر کے استعمالات اور معانی میں فرق آتا رہتا ہے مثلاً:

[۱] جب اس کا صلہ الٰہی آجائے تو اس وقت اس کے معنی آنکھوں سے دیکھنے کے ہوتے ہیں جیسے:

أَنْظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ. [سورة الانعام: ۹۹]

”یہ چیزیں جب پکتی ہیں تو ان کے پھلوں پر اور [جب پکتی ہیں تو] ان کے کپنے پر نظر کرو۔“

وُحُوهُ يَوْمَئِذٍ مُّضِرَّةٌ ﴿۱۰﴾ إِلَى رَبِّهَا نَاظِرَةٌ. [سورة القيامة: ۴۵-۲۲-۲۳]

”اُس روز بہت سے منہ رونق دار ہوں گے [اور] اپنے پروردگار کے محدود دیدار ہوں گے۔“

[۲] جب اس کا صلہ فی آجائے تو اس وقت اس کے معنی سوچ و فکر کرنے اور عبرت حاصل کرنے کے ہوتے ہیں جیسے:

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ. [سورة الاعراف: ۷-۱۸۵]

”کیا انہوں نے آسمان اور زمین کی بادشاہت میں غور و فکر نہیں کیا۔“

[۳] اور جب یہ متعدی بنفسہ ہو تو اس وقت اس کے معنی توقف اور انتظار کرنے کے ہوتے ہیں

جیسے: أَنْظُرُوا نَارَ نَقْتَسِسْ مِنْ نُورِ كُمْ. [سورة الحديد: ۱۳]

”ہمارے لیے ذرا ٹھہریے کہ ہم بھی تمہارے نور سے روشنی حاصل کریں۔“

اس مسئلہ کی تفصیل کے لیے الابانہ عن اصول الديانہ: ۵۸-۶۲ اور شرح العقيدة الطحاویة: ۱-۲۰۹-

۲۱۸ کا مطالعہ نہایت مفید رہے گا۔

﴿۱۰﴾ امام ابوالحسن الاشعری اور حافظ ابن کثیر فرماتے ہیں: ”لَا تَنْدِرُ كُهُ الْأَبْصَارُ [سورة الانعام: ۶-۱۰۳]

سے رویت باری تعالیٰ کی نفی پر استدلال کرنا درست نہیں کیونکہ اس رویت سے مراد دنیا میں دیکھنا

نہیں بلکہ آخرت میں دیکھنا رویت کہلاتا ہے جب کہ سورة الانعام کی یہ آیت دنیا میں رویت باری

تعالیٰ کی نفی کرتی ہے اور جو سورة الانعام والی آیت اس باطل مذہب کے لیے بطور دلیل پیش کرتا

ہے وہ خود اپنی بے علمی کا اقرار کرتا ہے۔“ [الابانہ: ۶۰، تفسیر ابن کثیر: ۶: ۱۲۷]

ﷺ نے ایک بار چودھویں کے چاند کی طرف دیکھ کر صحابہ کرام سے فرمایا:

إنکم سترون ربکم کماترون هذا القمر ليلة البدر تضامون في رؤيته.

[صحیح بخاری کتاب تفسیر القرآن [۶۵] تفسیر سورۃ ق [۲-۵۰] حدیث: ۴۸۵۱ کتاب التوحید [۹۸] باب قول

اللہ: وجودہ يومئذناضرة [۲۳] احادیث: ۴۳۳۴-۴۳۳۵ صحیح مسلم کتاب المساجد ومواضع الصلاة [۵]

باب فضل صلاتی الصبح والعصر والحافظۃ علیہما [۳۷] حدیث: ۲۱۱۱- [۶۳۳]

”تم اپنے رب کو اس طرح بلا کسی تکلیف کے دیکھو گے جس طرح اس کامل چاند کو بغیر کسی مشقت و تکلیف کے دیکھتے ہو۔“

سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ پر بھصا ص کا حملہ

امام ابو بکر بھصا ص کا سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ سے بغض و عداوت کوئی ڈھکی چھپی بات نہیں وہ جا بجا اپنی تفسیر میں اس کا اظہار کرتے ہیں چنانچہ

أَلَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَ اتُوا الزَّكَاةَ [سورۃ الحج ۱۳: ۲۲] کی تفسیر میں لکھتے ہیں:

أخرجوا من ديارهم بغير حق فأخبر الله أنه إن مكناهم في الأرض أقاموا الصلوة واتوا الزكوة وأمروا بالمعروف ونهوا عن المنكر وهو صفة الخلفاء الراشدين الذين مكناهم الله في الأرض وهم: أبو بكر وعمر وعثمان وعلي رضي الله عنهم وفيه الدلالة الواضحة على صحة إمامتهم لإخبار الله بانهم إذا مكنا في الأرض قاموا بفروض الله عليهم وقد مكنا في الأرض فوجب أن يكونوا أئمة قائمين بأوامر الله منتهين عن زواجره ونواهيه ولا يدخل معاوية رضي الله عنه في هؤلاء لأن الله إنما وصف بذلك المهاجرين الذين خرجوا من ديارهم وليس معاوية رضي الله عنه من المهاجرين بل هو من الطلقاء. [احكام القرآن ۳: ۲۳۶]

”اس آیت میں مہاجرین کی توصیف کی گئی ہے کیونکہ وہ ہی ناجائز طور پر اپنے گھروں سے مجبور کر کے نکالے گئے تھے اور اس میں خلفائے راشدین کے اوصاف ذکر کئے گئے ہیں جو ابو بکر، عمر، عثمان اور علی رضی اللہ عنہم تھے۔ اس آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کی امامت جائز اور درست تھی اس لیے کہ آیت میں بتایا گیا ہے کہ ایسے لوگوں کو جب زمین کا اقتدار سونپا جائے تو وہ اللہ کے فرائض و

واجبات کو قائم کریں گے اس میں شبہ نہیں کہ خلفا کو اقتدار عطا کیا گیا تھا اس لیے خلفائے راشدین اللہ تعالیٰ کے اوامر و احکام کو نافذ کرنے والے اور شرعی منہیات و محرمات سے باز رہنے والے تھے۔ سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ اس زمرہ میں شامل نہیں کیونکہ وہ مہاجر نہ تھے بلکہ طلقاء میں سے تھے جب کہ اس آیت میں مہاجرین کا ذکر کیا گیا ہے۔“

آپ نے امام ابو بکر جصاص کا بغض دیکھ لیا کہ وہ سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ کو خلفائے راشدین سے خارج کرنے کی ناکام کوشش کر رہے ہیں حالانکہ آپ رضی اللہ عنہ قرآن مجید ”راشد“ ہیں۔ قرآن عزیز میں **أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ** کی سند سنبھری الفاظ کے ساتھ لکھی ہوئی ہے رہی یہ بات کہ وہ مہاجرین میں سے نہ تھے بلکہ طلقاء میں سے تھے، سو اس سلسلے میں عرض ہے کہ سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ قطعاً طلقاء میں سے نہیں تھے اس لیے کہ آپ حدیبیہ کے سال ایمان لائے تھے۔ آپ رضی اللہ عنہ نے ہجرت بھی کی تھی اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ اور سیدنا خاتم بن بشر رضی اللہ عنہ کے درمیان مواخات و بھائی چارہ بھی قائم کیا تھا۔ [الاصابة: ۱: ۳۱۱: ۳ ترجمہ للعالمین ۳: ۲۶۳]

امام ابن اثیر لکھتے ہیں: **أَخَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سَفْيَانَ ﷺ.**

[اسد الغابة: ۱: ۲۷۳: ۲ ترجمہ سیدنا خاتم بن یزید رضی اللہ عنہ: ۱۰۷۷]

”رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے سیدنا خاتم بن یزید اور سیدنا معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہ کے مابین مواخات قائم کیا تھا (۱)۔“

اس مفسر کی وہ تفسیر بھی ملاحظہ ہو جو انہوں نے آیت: **وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمَلُوا**

(۱) امام ابن اثیر اس اقرار کے باوجود لکھتے ہیں: **إِنَّهُ أَسْلَمَ عَامَ الْقَضِيَّةِ وَإِنَّهُ لَقِيَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَسْلُماً وَكُنْتُمْ إِسْلَامَهُ مِنْ أَبِيهِ وَأُمِّهِ وَكَانَ هُوَ وَأَبُوهُ مِنَ الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبِهِمْ.**

[اسد الغابة: ۴: ۳۰۵-۳۰۶ ترجمہ سیدنا معاویہ رضی اللہ عنہ: ۱۳۹۸۶]

”آپ نے عمرہ القضاء کے سال اسلام قبول کیا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اسلام ہی کی حالت میں ملاقات کی مگر اپنے اسلام کو اپنے والدین سے چھپائے رکھا اور آپ اور آپ کے والد مؤلفۃ القلوب میں سے تھے۔“
سوال یہ ہے کہ جو شخص ہجرت کر کے عہد مواخات میں شریک ہو اُس کا ایمان کیونکر چھپا رہ سکتا ہے اور اُس کا شمار مؤلفۃ القلوب یا طلقاء میں کس دلیل کی بناء پر کیا جاتا ہے؟

الصُّلِحَتْ لَيْسَتْ خُلَفَائِهِمْ فِي الْأَرْضِ [سورة النور: ۲۴: ۲۵] کے تحت بیان کی ہے۔ لکھتے ہیں:

فيه الدلالة على صحة إمامة الخلفاء الأربعة أيضاً لأن الله استخلفهم في الأرض
وممكن لهم كما جاء الوعد ولا يدخل فيهم معاوية رضي الله عنه لأنه لم يكن مؤمناً في ذلك
الوقت. [احکام القرآن: ۳: ۳۲۹]

”اس آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ خلفائے اربعہ کی امامت صحیح ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے حسب وعدہ ان کو خلافتِ ارضی سے نوازا تھا۔ سیدنا معاویہ رضي الله عنه ان کے زمرہ میں اس لیے شامل نہیں کہ وہ اس وقت تک ایمان نہیں لائے تھے۔“

لیکن سوال یہ ہے کہ اگر کسی کاتبِ وحی اور صحابی رسول کی خلافت صحیح خلافت نہیں تو پھر کسی تابعی اور بعد میں آنے والوں کی خلافت کس قاعدے اور قانون کی رو سے درست اور صحیح تسلیم کی جائے اور کس وجہ سے ان کی خلافت راشدہ مانی جائے؟

کاش کہ بھلا سیدنا معاویہ رضي الله عنه کے بارے میں اس باطل اور خبیث رائے کا اظہار نہ کرتے۔ اپنے دل پر جبر کرتے ہوئے یہ عبارت بھی پڑھیے: و كان محققاً في قتاله لهم لم يخالف فيه
أحدٌ إلا الفئدة الباغية التي قابلوه و أتباعها. [احکام القرآن: ۳: ۳۰۰]

”سیدنا علی رضي الله عنه لڑائی میں حق پر تھے اس کے برخلاف وہ باغی تھا جس نے ان کی مخالفت کی اور ان سے لڑے۔“

یہ بات صدنی صد درست ہے کہ سیدنا عمار رضي الله عنه (۱) کو باغی ٹولنے کے قتل کیا تھا لیکن سیدنا معاویہ رضي الله عنه کا ٹولہ تو باغی نہ تھا بلکہ ان کے ٹولے کو رسول اللہ صلی الله عليه وسلم نے مسلمانوں کا ایک بڑا ٹولہ قرار دیا تھا جیسا کہ ارشاد ہے: إن ابني هذا سيد؛ ولعل الله أن يصلح به بين فئتين عظيمتين من المسلمين

(۱) عمار بن یاسر بن عامر الکلبانی المدنی العنسی القحطانی أبو یقظان رضي الله عنه، جلیل القدر صحابی ہیں۔ سابقون اولون میں سے ہیں۔ ۵۷ قبل ہجری = ۵۶۷ء کو پیدا ہوئے۔ بدر و احد اور سارے غزوات میں شریک رہے ہیں۔ سب سے پہلے اپنے اسلام کا اظہار کیا۔ ہجرت کے بعد اسلام کی پہلی مسجد ”قبا“ آپ نے بنائی۔ جمل اور صفین میں سیدنا علی رضي الله عنه کی طرف سے شرکت کی۔ ۵۳۷ھ = ۶۵۷ء کو ۹۳ سال کی عمر میں جنگ صفین میں شہادت پائی۔ آپ سے ۶۲ احادیث مروی ہیں۔ [الاستیعاب: ۵۴۷، ترجمہ: ۸۸۰، الامام: ۳۶: ۵]

[صحیح بخاری، کتاب الصلح، ۵۳] باب قول النبی ﷺ: ابني هذا سيد [۹] حدیث: ۲۷۰۳، کتاب المناقب [۶۱] باب علامات النبوة فی الاسلام [۲۵] حدیث: ۳۶۲۹، کتاب فضائل اصحاب النبی ﷺ [۶۲] باب مناقب الحسن و الحسين رضی اللہ عنہما [۲۲] حدیث: ۳۷۴۶، کتاب الفتن [۹۳] باب قول النبی ﷺ: ان ابني هذا سيد [۲۰] حدیث: [۷۱۰۹]

”بے شک میرا یہ بچہ سردار ہے اور شاید کہ اللہ تعالیٰ اس کے ہاتھ سے مسلمانوں کے دو بڑے گروہوں کے مابین صلح کر لے گا۔“

نیز امام ابو الحسن اشعری فرماتے ہیں: فأما ما جرى بين علي والزبير وعائشة رضي الله عنهن فإنا ما كان علي تأويل وإجتهااد، وعلي رضي الله عنهما الإمام، وكلهم من أهل الإجتهااد، وقد شهد لهم النبي ﷺ بالجنة والشهادة، فدل على أنهم كانوا على حق في إجتهاادهم، وكذلك ما جرى بين علي ومعاوية رضي الله عنهما كان علي تأويل وإجتهااد.

[الابانة عن اصول الديانة: ۱۷۸-۱۷۹]

”سیدنا علی، سیدنا زبیر اور سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہن کے مابین جو مشاجرات تھے وہ تاویل اور اجتہاد کی وجہ سے تھے اگرچہ سیدنا علی رضی اللہ عنہ امام تھے لیکن دوسرے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بھی مجتہد تھے اور ان سب کو رسول اکرم ﷺ نے جنت اور شہادت کی خوش خبری دی تھی، پس یہ اس بات کی دلیل تھی کہ ان سب کا اجتہاد درست تھا اور اسی طرح علی ومعاویہ رضی اللہ عنہما کے درمیان جو کچھ ہوا ہے وہ بھی تاویل اور اجتہاد کی وجہ سے تھا۔“

ابو بکر، اصحاب پر روافض کی طرح طعن و تشنیع کرتے اور معتزلہ کی ہم نوائی کرتے ہیں تو ان کی حقیقت کس کام کی؟ وہ احناف کی وکالت کریں یا نہ کریں، احناف ان کی وکالت کے محتاج نہیں۔

[احناف میں کئی مبتدع، معتزلی اور کرامی لوگ بھی شامل ہیں، اپنی کتاب میں ان کا ذکر نہ کروں تو تاریخ ان کے بدعت کی گواہی دے گی۔ علامہ عبدالقادر قرشی کی الجواہر المصیۃ میں کتنے لوگوں کا ذکر ہے جو غنئی ہونے کے باوجود معتزلی ہیں مثلاً: ۱۱۴: ۱۱۴، ۱۱۵: ۱۱۵، ۱۱۶: ۱۱۶، ۱۱۷: ۱۱۷، ۱۱۸: ۱۱۸، ۱۱۹: ۱۱۹، ۱۲۰: ۱۲۰، ۱۲۱: ۱۲۱، ۱۲۲: ۱۲۲، ۱۲۳: ۱۲۳، ۱۲۴: ۱۲۴، ۱۲۵: ۱۲۵، ۱۲۶: ۱۲۶، ۱۲۷: ۱۲۷، ۱۲۸: ۱۲۸، ۱۲۹: ۱۲۹، ۱۳۰: ۱۳۰، ۱۳۱: ۱۳۱، ۱۳۲: ۱۳۲، ۱۳۳: ۱۳۳، ۱۳۴: ۱۳۴، ۱۳۵: ۱۳۵، ۱۳۶: ۱۳۶، ۱۳۷: ۱۳۷، ۱۳۸: ۱۳۸، ۱۳۹: ۱۳۹، ۱۴۰: ۱۴۰، ۱۴۱: ۱۴۱، ۱۴۲: ۱۴۲، ۱۴۳: ۱۴۳، ۱۴۴: ۱۴۴، ۱۴۵: ۱۴۵، ۱۴۶: ۱۴۶، ۱۴۷: ۱۴۷، ۱۴۸: ۱۴۸، ۱۴۹: ۱۴۹، ۱۵۰: ۱۵۰، ۱۵۱: ۱۵۱، ۱۵۲: ۱۵۲، ۱۵۳: ۱۵۳، ۱۵۴: ۱۵۴، ۱۵۵: ۱۵۵، ۱۵۶: ۱۵۶، ۱۵۷: ۱۵۷، ۱۵۸: ۱۵۸، ۱۵۹: ۱۵۹، ۱۶۰: ۱۶۰، ۱۶۱: ۱۶۱، ۱۶۲: ۱۶۲، ۱۶۳: ۱۶۳، ۱۶۴: ۱۶۴، ۱۶۵: ۱۶۵، ۱۶۶: ۱۶۶، ۱۶۷: ۱۶۷، ۱۶۸: ۱۶۸، ۱۶۹: ۱۶۹، ۱۷۰: ۱۷۰، ۱۷۱: ۱۷۱، ۱۷۲: ۱۷۲، ۱۷۳: ۱۷۳، ۱۷۴: ۱۷۴، ۱۷۵: ۱۷۵، ۱۷۶: ۱۷۶، ۱۷۷: ۱۷۷، ۱۷۸: ۱۷۸، ۱۷۹: ۱۷۹، ۱۸۰: ۱۸۰، ۱۸۱: ۱۸۱، ۱۸۲: ۱۸۲، ۱۸۳: ۱۸۳، ۱۸۴: ۱۸۴، ۱۸۵: ۱۸۵، ۱۸۶: ۱۸۶، ۱۸۷: ۱۸۷، ۱۸۸: ۱۸۸، ۱۸۹: ۱۸۹، ۱۹۰: ۱۹۰، ۱۹۱: ۱۹۱، ۱۹۲: ۱۹۲، ۱۹۳: ۱۹۳، ۱۹۴: ۱۹۴، ۱۹۵: ۱۹۵، ۱۹۶: ۱۹۶، ۱۹۷: ۱۹۷، ۱۹۸: ۱۹۸، ۱۹۹: ۱۹۹، ۲۰۰: ۲۰۰، ۲۰۱: ۲۰۱، ۲۰۲: ۲۰۲، ۲۰۳: ۲۰۳، ۲۰۴: ۲۰۴، ۲۰۵: ۲۰۵، ۲۰۶: ۲۰۶، ۲۰۷: ۲۰۷، ۲۰۸: ۲۰۸، ۲۰۹: ۲۰۹، ۲۱۰: ۲۱۰، ۲۱۱: ۲۱۱، ۲۱۲: ۲۱۲، ۲۱۳: ۲۱۳، ۲۱۴: ۲۱۴، ۲۱۵: ۲۱۵، ۲۱۶: ۲۱۶، ۲۱۷: ۲۱۷، ۲۱۸: ۲۱۸، ۲۱۹: ۲۱۹، ۲۲۰: ۲۲۰، ۲۲۱: ۲۲۱، ۲۲۲: ۲۲۲، ۲۲۳: ۲۲۳، ۲۲۴: ۲۲۴، ۲۲۵: ۲۲۵، ۲۲۶: ۲۲۶، ۲۲۷: ۲۲۷، ۲۲۸: ۲۲۸، ۲۲۹: ۲۲۹، ۲۳۰: ۲۳۰، ۲۳۱: ۲۳۱، ۲۳۲: ۲۳۲، ۲۳۳: ۲۳۳، ۲۳۴: ۲۳۴، ۲۳۵: ۲۳۵، ۲۳۶: ۲۳۶، ۲۳۷: ۲۳۷، ۲۳۸: ۲۳۸، ۲۳۹: ۲۳۹، ۲۴۰: ۲۴۰، ۲۴۱: ۲۴۱، ۲۴۲: ۲۴۲، ۲۴۳: ۲۴۳، ۲۴۴: ۲۴۴، ۲۴۵: ۲۴۵، ۲۴۶: ۲۴۶، ۲۴۷: ۲۴۷، ۲۴۸: ۲۴۸، ۲۴۹: ۲۴۹، ۲۵۰: ۲۵۰، ۲۵۱: ۲۵۱، ۲۵۲: ۲۵۲، ۲۵۳: ۲۵۳، ۲۵۴: ۲۵۴، ۲۵۵: ۲۵۵، ۲۵۶: ۲۵۶، ۲۵۷: ۲۵۷، ۲۵۸: ۲۵۸، ۲۵۹: ۲۵۹، ۲۶۰: ۲۶۰، ۲۶۱: ۲۶۱، ۲۶۲: ۲۶۲، ۲۶۳: ۲۶۳، ۲۶۴: ۲۶۴، ۲۶۵: ۲۶۵، ۲۶۶: ۲۶۶، ۲۶۷: ۲۶۷، ۲۶۸: ۲۶۸، ۲۶۹: ۲۶۹، ۲۷۰: ۲۷۰، ۲۷۱: ۲۷۱، ۲۷۲: ۲۷۲، ۲۷۳: ۲۷۳، ۲۷۴: ۲۷۴، ۲۷۵: ۲۷۵، ۲۷۶: ۲۷۶، ۲۷۷: ۲۷۷، ۲۷۸: ۲۷۸، ۲۷۹: ۲۷۹، ۲۸۰: ۲۸۰، ۲۸۱: ۲۸۱، ۲۸۲: ۲۸۲، ۲۸۳: ۲۸۳، ۲۸۴: ۲۸۴، ۲۸۵: ۲۸۵، ۲۸۶: ۲۸۶، ۲۸۷: ۲۸۷، ۲۸۸: ۲۸۸، ۲۸۹: ۲۸۹، ۲۹۰: ۲۹۰، ۲۹۱: ۲۹۱، ۲۹۲: ۲۹۲، ۲۹۳: ۲۹۳، ۲۹۴: ۲۹۴، ۲۹۵: ۲۹۵، ۲۹۶: ۲۹۶، ۲۹۷: ۲۹۷، ۲۹۸: ۲۹۸، ۲۹۹: ۲۹۹، ۳۰۰: ۳۰۰، ۳۰۱: ۳۰۱، ۳۰۲: ۳۰۲، ۳۰۳: ۳۰۳، ۳۰۴: ۳۰۴، ۳۰۵: ۳۰۵، ۳۰۶: ۳۰۶، ۳۰۷: ۳۰۷، ۳۰۸: ۳۰۸، ۳۰۹: ۳۰۹، ۳۱۰: ۳۱۰، ۳۱۱: ۳۱۱، ۳۱۲: ۳۱۲، ۳۱۳: ۳۱۳، ۳۱۴: ۳۱۴، ۳۱۵: ۳۱۵، ۳۱۶: ۳۱۶، ۳۱۷: ۳۱۷، ۳۱۸: ۳۱۸، ۳۱۹: ۳۱۹، ۳۲۰: ۳۲۰، ۳۲۱: ۳۲۱، ۳۲۲: ۳۲۲، ۳۲۳: ۳۲۳، ۳۲۴: ۳۲۴، ۳۲۵: ۳۲۵، ۳۲۶: ۳۲۶، ۳۲۷: ۳۲۷، ۳۲۸: ۳۲۸، ۳۲۹: ۳۲۹، ۳۳۰: ۳۳۰، ۳۳۱: ۳۳۱، ۳۳۲: ۳۳۲، ۳۳۳: ۳۳۳، ۳۳۴: ۳۳۴، ۳۳۵: ۳۳۵، ۳۳۶: ۳۳۶، ۳۳۷: ۳۳۷، ۳۳۸: ۳۳۸، ۳۳۹: ۳۳۹، ۳۴۰: ۳۴۰، ۳۴۱: ۳۴۱، ۳۴۲: ۳۴۲، ۳۴۳: ۳۴۳، ۳۴۴: ۳۴۴، ۳۴۵: ۳۴۵، ۳۴۶: ۳۴۶، ۳۴۷: ۳۴۷، ۳۴۸: ۳۴۸، ۳۴۹: ۳۴۹، ۳۵۰: ۳۵۰، ۳۵۱: ۳۵۱، ۳۵۲: ۳۵۲، ۳۵۳: ۳۵۳، ۳۵۴: ۳۵۴، ۳۵۵: ۳۵۵، ۳۵۶: ۳۵۶، ۳۵۷: ۳۵۷، ۳۵۸: ۳۵۸، ۳۵۹: ۳۵۹، ۳۶۰: ۳۶۰، ۳۶۱: ۳۶۱، ۳۶۲: ۳۶۲، ۳۶۳: ۳۶۳، ۳۶۴: ۳۶۴، ۳۶۵: ۳۶۵، ۳۶۶: ۳۶۶، ۳۶۷: ۳۶۷، ۳۶۸: ۳۶۸، ۳۶۹: ۳۶۹، ۳۷۰: ۳۷۰، ۳۷۱: ۳۷۱، ۳۷۲: ۳۷۲، ۳۷۳: ۳۷۳، ۳۷۴: ۳۷۴، ۳۷۵: ۳۷۵، ۳۷۶: ۳۷۶، ۳۷۷: ۳۷۷، ۳۷۸: ۳۷۸، ۳۷۹: ۳۷۹، ۳۸۰: ۳۸۰، ۳۸۱: ۳۸۱، ۳۸۲: ۳۸۲، ۳۸۳: ۳۸۳، ۳۸۴: ۳۸۴، ۳۸۵: ۳۸۵، ۳۸۶: ۳۸۶، ۳۸۷: ۳۸۷، ۳۸۸: ۳۸۸، ۳۸۹: ۳۸۹، ۳۹۰: ۳۹۰، ۳۹۱: ۳۹۱، ۳۹۲: ۳۹۲، ۳۹۳: ۳۹۳، ۳۹۴: ۳۹۴، ۳۹۵: ۳۹۵، ۳۹۶: ۳۹۶، ۳۹۷: ۳۹۷، ۳۹۸: ۳۹۸، ۳۹۹: ۳۹۹، ۴۰۰: ۴۰۰، ۴۰۱: ۴۰۱، ۴۰۲: ۴۰۲، ۴۰۳: ۴۰۳، ۴۰۴: ۴۰۴، ۴۰۵: ۴۰۵، ۴۰۶: ۴۰۶، ۴۰۷: ۴۰۷، ۴۰۸: ۴۰۸، ۴۰۹: ۴۰۹، ۴۱۰: ۴۱۰، ۴۱۱: ۴۱۱، ۴۱۲: ۴۱۲، ۴۱۳: ۴۱۳، ۴۱۴: ۴۱۴، ۴۱۵: ۴۱۵، ۴۱۶: ۴۱۶، ۴۱۷: ۴۱۷، ۴۱۸: ۴۱۸، ۴۱۹: ۴۱۹، ۴۲۰: ۴۲۰، ۴۲۱: ۴۲۱، ۴۲۲: ۴۲۲، ۴۲۳: ۴۲۳، ۴۲۴: ۴۲۴، ۴۲۵: ۴۲۵، ۴۲۶: ۴۲۶، ۴۲۷: ۴۲۷، ۴۲۸: ۴۲۸، ۴۲۹: ۴۲۹، ۴۳۰: ۴۳۰، ۴۳۱: ۴۳۱، ۴۳۲: ۴۳۲، ۴۳۳: ۴۳۳، ۴۳۴: ۴۳۴، ۴۳۵: ۴۳۵، ۴۳۶: ۴۳۶، ۴۳۷: ۴۳۷، ۴۳۸: ۴۳۸، ۴۳۹: ۴۳۹، ۴۴۰: ۴۴۰، ۴۴۱: ۴۴۱، ۴۴۲: ۴۴۲، ۴۴۳: ۴۴۳، ۴۴۴: ۴۴۴، ۴۴۵: ۴۴۵، ۴۴۶: ۴۴۶، ۴۴۷: ۴۴۷، ۴۴۸: ۴۴۸، ۴۴۹: ۴۴۹، ۴۵۰: ۴۵۰، ۴۵۱: ۴۵۱، ۴۵۲: ۴۵۲، ۴۵۳: ۴۵۳، ۴۵۴: ۴۵۴، ۴۵۵: ۴۵۵، ۴۵۶: ۴۵۶، ۴۵۷: ۴۵۷، ۴۵۸: ۴۵۸، ۴۵۹: ۴۵۹، ۴۶۰: ۴۶۰، ۴۶۱: ۴۶۱، ۴۶۲: ۴۶۲، ۴۶۳: ۴۶۳، ۴۶۴: ۴۶۴، ۴۶۵: ۴۶۵، ۴۶۶: ۴۶۶، ۴۶۷: ۴۶۷، ۴۶۸: ۴۶۸، ۴۶۹: ۴۶۹، ۴۷۰: ۴۷۰، ۴۷۱: ۴۷۱، ۴۷۲: ۴۷۲، ۴۷۳: ۴۷۳، ۴۷۴: ۴۷۴، ۴۷۵: ۴۷۵، ۴۷۶: ۴۷۶، ۴۷۷: ۴۷۷، ۴۷۸: ۴۷۸، ۴۷۹: ۴۷۹، ۴۸۰: ۴۸۰، ۴۸۱: ۴۸۱، ۴۸۲: ۴۸۲، ۴۸۳: ۴۸۳، ۴۸۴: ۴۸۴، ۴۸۵: ۴۸۵، ۴۸۶: ۴۸۶، ۴۸۷: ۴۸۷، ۴۸۸: ۴۸۸، ۴۸۹: ۴۸۹، ۴۹۰: ۴۹۰، ۴۹۱: ۴۹۱، ۴۹۲: ۴۹۲، ۴۹۳: ۴۹۳، ۴۹۴: ۴۹۴، ۴۹۵: ۴۹۵، ۴۹۶: ۴۹۶، ۴۹۷: ۴۹۷، ۴۹۸: ۴۹۸، ۴۹۹: ۴۹۹، ۵۰۰: ۵۰۰، ۵۰۱: ۵۰۱، ۵۰۲: ۵۰۲، ۵۰۳: ۵۰۳، ۵۰۴: ۵۰۴، ۵۰۵: ۵۰۵، ۵۰۶: ۵۰۶، ۵۰۷: ۵۰۷، ۵۰۸: ۵۰۸، ۵۰۹: ۵۰۹، ۵۱۰: ۵۱۰، ۵۱۱: ۵۱۱، ۵۱۲: ۵۱۲، ۵۱۳: ۵۱۳، ۵۱۴: ۵۱۴، ۵۱۵: ۵۱۵، ۵۱۶: ۵۱۶، ۵۱۷: ۵۱۷، ۵۱۸: ۵۱۸، ۵۱۹: ۵۱۹، ۵۲۰: ۵۲۰، ۵۲۱: ۵۲۱، ۵۲۲: ۵۲۲، ۵۲۳: ۵۲۳، ۵۲۴: ۵۲۴، ۵۲۵: ۵۲۵، ۵۲۶: ۵۲۶، ۵۲۷: ۵۲۷، ۵۲۸: ۵۲۸، ۵۲۹: ۵۲۹، ۵۳۰: ۵۳۰، ۵۳۱: ۵۳۱، ۵۳۲: ۵۳۲، ۵۳۳: ۵۳۳، ۵۳۴: ۵۳۴، ۵۳۵: ۵۳۵، ۵۳۶: ۵۳۶، ۵۳۷: ۵۳۷، ۵۳۸: ۵۳۸، ۵۳۹: ۵۳۹، ۵۴۰: ۵۴۰، ۵۴۱: ۵۴۱، ۵۴۲: ۵۴۲، ۵۴۳: ۵۴۳، ۵۴۴: ۵۴۴، ۵۴۵: ۵۴۵، ۵۴۶: ۵۴۶، ۵۴۷: ۵۴۷، ۵۴۸: ۵۴۸، ۵۴۹: ۵۴۹، ۵۵۰: ۵۵۰، ۵۵۱: ۵۵۱، ۵۵۲: ۵۵۲، ۵۵۳: ۵۵۳، ۵۵۴: ۵۵۴، ۵۵۵: ۵۵۵، ۵۵۶: ۵۵۶، ۵۵۷: ۵۵۷، ۵۵۸: ۵۵۸، ۵۵۹: ۵۵۹، ۵۶۰: ۵۶۰، ۵۶۱: ۵۶۱، ۵۶۲: ۵۶۲، ۵۶۳: ۵۶۳، ۵۶۴: ۵۶۴، ۵۶۵: ۵۶۵، ۵۶۶: ۵۶۶، ۵۶۷: ۵۶۷، ۵۶۸: ۵۶۸، ۵۶۹: ۵۶۹، ۵۷۰: ۵۷۰، ۵۷۱: ۵۷۱، ۵۷۲: ۵۷۲، ۵۷۳: ۵۷۳، ۵۷۴: ۵۷۴، ۵۷۵: ۵۷۵، ۵۷۶: ۵۷۶، ۵۷۷: ۵۷۷، ۵۷۸: ۵۷۸، ۵۷۹: ۵۷۹، ۵۸۰: ۵۸۰، ۵۸۱: ۵۸۱، ۵۸۲: ۵۸۲، ۵۸۳: ۵۸۳، ۵۸۴: ۵۸۴، ۵۸۵: ۵۸۵، ۵۸۶: ۵۸۶، ۵۸۷: ۵۸۷، ۵۸۸: ۵۸۸، ۵۸۹: ۵۸۹، ۵۹۰: ۵۹۰، ۵۹۱: ۵۹۱، ۵۹۲: ۵۹۲، ۵۹۳: ۵۹۳، ۵۹۴: ۵۹۴، ۵۹۵: ۵۹۵، ۵۹۶: ۵۹۶، ۵۹۷: ۵۹۷، ۵۹۸: ۵۹۸، ۵۹۹: ۵۹۹، ۶۰۰: ۶۰۰، ۶۰۱: ۶۰۱، ۶۰۲: ۶۰۲، ۶۰۳: ۶۰۳، ۶۰۴: ۶۰۴، ۶۰۵: ۶۰۵، ۶۰۶: ۶۰۶، ۶۰۷: ۶۰۷، ۶۰۸: ۶۰۸، ۶۰۹: ۶۰۹، ۶۱۰: ۶۱۰، ۶۱۱: ۶۱۱، ۶۱۲: ۶۱۲، ۶۱۳: ۶۱۳، ۶۱۴: ۶۱۴، ۶۱۵: ۶۱۵، ۶۱۶: ۶۱۶، ۶۱۷: ۶۱۷، ۶۱۸: ۶۱۸، ۶۱۹: ۶۱۹، ۶۲۰: ۶۲۰، ۶۲۱: ۶۲۱، ۶۲۲: ۶۲۲، ۶۲۳: ۶۲۳، ۶۲۴: ۶۲۴، ۶۲۵: ۶۲۵، ۶۲۶: ۶۲۶، ۶۲۷: ۶۲۷، ۶۲۸: ۶۲۸، ۶۲۹: ۶۲۹، ۶۳۰: ۶۳۰، ۶۳۱: ۶۳۱، ۶۳۲: ۶۳۲، ۶۳۳: ۶۳۳، ۶۳۴: ۶۳۴، ۶۳۵: ۶۳۵، ۶۳۶: ۶۳۶، ۶۳۷: ۶۳۷، ۶۳۸: ۶۳۸، ۶۳۹: ۶۳۹، ۶۴۰: ۶۴۰، ۶۴۱: ۶۴۱، ۶۴۲: ۶۴۲، ۶۴۳: ۶۴۳، ۶۴۴: ۶۴۴، ۶۴۵: ۶۴۵، ۶۴۶: ۶۴۶، ۶۴۷: ۶۴۷، ۶۴۸: ۶۴۸، ۶۴۹: ۶۴۹، ۶۵۰: ۶۵۰، ۶۵۱: ۶۵۱، ۶۵۲: ۶۵۲، ۶۵۳: ۶۵۳، ۶۵۴: ۶۵۴، ۶۵۵: ۶۵۵، ۶۵۶: ۶۵۶، ۶۵۷: ۶۵۷، ۶۵۸: ۶۵۸، ۶۵۹: ۶۵۹، ۶۶۰: ۶۶۰، ۶۶۱: ۶۶۱، ۶۶۲: ۶۶۲، ۶۶۳: ۶۶۳، ۶۶۴: ۶۶۴، ۶۶۵: ۶۶۵، ۶۶۶: ۶۶۶، ۶۶۷: ۶۶۷، ۶۶۸: ۶۶۸، ۶۶۹: ۶۶۹، ۶۷۰: ۶۷۰، ۶۷۱: ۶۷۱، ۶۷۲: ۶۷۲، ۶۷۳: ۶۷۳، ۶۷۴: ۶۷۴، ۶۷۵: ۶۷۵، ۶۷۶: ۶۷۶، ۶۷۷: ۶۷۷، ۶۷۸: ۶۷۸، ۶۷۹: ۶۷۹، ۶۸۰: ۶۸۰، ۶۸۱: ۶۸۱، ۶۸۲: ۶۸۲، ۶۸۳: ۶۸۳، ۶۸۴: ۶۸۴، ۶۸۵: ۶۸۵، ۶۸۶: ۶۸۶، ۶۸۷: ۶۸۷، ۶۸۸: ۶۸۸، ۶۸۹: ۶۸۹، ۶۹۰: ۶۹۰، ۶۹۱: ۶۹۱، ۶۹۲: ۶۹۲، ۶۹۳: ۶۹۳، ۶۹۴: ۶۹۴، ۶۹۵: ۶۹۵، ۶۹۶: ۶۹۶، ۶۹۷: ۶۹۷، ۶۹۸: ۶۹۸، ۶۹۹: ۶۹۹، ۷۰۰: ۷۰۰، ۷۰۱: ۷۰۱، ۷۰۲: ۷۰۲، ۷۰۳: ۷۰۳، ۷۰۴: ۷۰۴، ۷۰۵: ۷۰۵، ۷۰۶: ۷۰۶، ۷۰۷: ۷۰۷، ۷۰۸: ۷۰۸، ۷۰۹: ۷۰۹، ۷۱۰: ۷۱۰، ۷۱۱: ۷۱۱، ۷۱۲: ۷۱۲، ۷۱۳: ۷۱۳، ۷۱۴: ۷۱۴، ۷۱۵: ۷۱۵، ۷۱۶: ۷۱۶، ۷۱۷: ۷۱۷، ۷۱۸: ۷۱۸، ۷۱۹: ۷۱۹، ۷۲۰: ۷۲۰، ۷۲۱: ۷۲۱، ۷۲۲: ۷۲۲، ۷۲۳: ۷۲۳، ۷۲۴: ۷۲۴، ۷۲۵: ۷۲۵، ۷۲۶: ۷۲۶، ۷۲۷: ۷۲۷، ۷۲۸: ۷۲۸، ۷۲۹: ۷۲۹، ۷۳۰: ۷۳۰، ۷۳۱: ۷۳۱، ۷۳۲: ۷۳۲، ۷۳۳: ۷۳۳، ۷۳۴: ۷۳۴، ۷۳۵: ۷۳۵، ۷۳۶: ۷۳۶، ۷۳۷: ۷۳۷، ۷۳۸: ۷۳۸، ۷۳۹: ۷۳۹، ۷۴۰: ۷۴۰، ۷۴۱: ۷۴۱، ۷۴۲: ۷۴۲، ۷۴۳: ۷۴۳، ۷۴۴: ۷۴۴، ۷۴۵: ۷۴۵، ۷۴۶: ۷۴۶، ۷۴۷: ۷۴۷، ۷۴۸: ۷۴۸، ۷۴۹: ۷۴۹، ۷۵۰: ۷۵۰، ۷۵۱: ۷۵۱، ۷۵۲: ۷۵۲، ۷۵۳: ۷۵۳، ۷۵۴: ۷۵۴، ۷۵۵: ۷۵۵، ۷۵۶: ۷۵۶، ۷۵۷: ۷۵۷، ۷۵۸: ۷۵۸، ۷۵۹: ۷۵۹، ۷۶۰: ۷۶۰، ۷۶۱: ۷۶۱، ۷۶۲: ۷۶۲، ۷۶۳: ۷۶۳، ۷۶۴: ۷۶۴، ۷۶۵: ۷۶۵، ۷۶۶: ۷۶۶، ۷۶۷: ۷۶۷، ۷۶۸: ۷۶۸، ۷۶۹: ۷۶۹، ۷۷۰: ۷۷۰، ۷۷۱: ۷۷۱، ۷۷۲: ۷۷۲، ۷۷۳: ۷۷۳، ۷۷۴: ۷۷۴، ۷۷۵: ۷۷۵، ۷۷۶: ۷۷۶، ۷۷۷: ۷۷۷، ۷۷۸: ۷۷۸، ۷۷۹: ۷۷۹، ۷۸۰: ۷۸۰، ۷۸۱: ۷۸۱، ۷۸۲: ۷۸۲، ۷۸۳: ۷۸۳، ۷۸۴: ۷۸۴، ۷۸۵: ۷۸۵، ۷۸۶: ۷۸۶، ۷۸۷: ۷۸۷، ۷۸۸: ۷۸۸، ۷۸۹: ۷۸۹، ۷۹۰: ۷۹۰، ۷۹۱: ۷۹۱، ۷۹۲: ۷۹۲، ۷۹۳: ۷۹۳، ۷۹۴: ۷۹۴، ۷۹۵: ۷۹۵، ۷۹۶: ۷۹۶، ۷۹۷: ۷۹۷، ۷۹۸: ۷۹۸، ۷۹۹: ۷۹۹، ۸۰۰: ۸۰۰، ۸۰۱: ۸۰۱، ۸۰۲: ۸۰۲، ۸۰۳: ۸۰۳، ۸۰۴: ۸۰۴، ۸۰۵: ۸۰۵، ۸۰۶: ۸۰۶، ۸۰۷: ۸۰۷، ۸۰۸: ۸۰۸، ۸۰۹: ۸۰۹، ۸۱۰: ۸۱۰، ۸۱۱: ۸۱۱، ۸۱۲: ۸۱۲، ۸۱۳: ۸۱۳، ۸۱۴: ۸۱۴، ۸۱۵: ۸۱۵، ۸۱۶: ۸۱۶، ۸۱۷: ۸۱۷، ۸۱۸: ۸۱۸، ۸۱۹: ۸۱۹، ۸۲۰: ۸۲۰، ۸۲۱: ۸۲۱، ۸۲۲:

بن محمد بن طیب | ص: ۲۰۶ | ۶۲ | عبید اللہ بن محمد بن احمد | ص: ۲۲۱ | ۲۱ | علی بن جعد | ص: ۲۳۱ | ۲۰۲ | عمر بن احمد بن عمر | ص: ۲۵۰ | ۹۸۳ | محمد بن احمد بن اسماعیل ابوہبل | ص: ۳۰۳ | ۳۰۲ | محمد بن احمد بن عبید بخاری | ص: ۳۰۸ | ۱۱۲۱ | محمد بن ابی الحسن تقال | ص: ۳۲۲ | ۳۱۶ | محمد بن شجاع | من اصحاب اُسن بن زیاد | ص: ۳۲۳ | ۱۲۲۱ | محمد بن عبداللہ عسکری | ص: ۳۳۱ | ۳۲۱ | محمد بن عبدالرحمن بن صبر الصری | ص: ۳۳۳ | ۱۳۰۹ | مسعود بن محمد بن احمد | ص: ۳۹۹ | ۱۵۹۸ | یحییٰ بن طاہر دمشقی | ص: ۳۲۲ | ۱۷۵۰ | یوسف بن اسحاق راہوی | ص: ۳۳۳ | ۱۷۸۲ | یوسف بن اسماعیل لمغانی | ص: ۳۲۳ | ۱۷۸۳ | الزعفرانی | ص: ۳۸۶ | ۲۲۳۰ | یوسف بن قزاعلی رافضی | ص: ۳۳۷ | ۱۷۸۱ |

بجصاص امام شافعی کے بارے میں بڑی سخت زبان استعمال کرتے تھے۔

— سورۃ النساء میں حرام رشتوں کا ذکر کرتے ہوئے امام بجصاص نے احناف و شوافع کے باہمی اختلاف کا ذکر کیا ہے۔ مسئلہ متنازعہ یہ ہے کہ اگر کوئی شخص کسی عورت کے ساتھ زنا کرے تو کیا وہ اس کی بیٹی سے نکاح کر سکتا ہے یا نہیں؟ پھر اس ضمن میں ایک مناظرے کا ذکر کیا جو امام شافعی اور اُن کے ایک مخالف کے درمیان ہوا۔ اس موقع پر امام شافعی کے بارے میں لکھتے ہیں:

فقد بان أنّ مآقاله الشافعي وما سلمه له السائل كلامٌ فإوَّعُ لا معنى له تحتہ في حکم ما سئل عنه. [احکام القرآن ۲: ۱۱۷-۱۱۸]

”اس سے یہ حقیقت واضح ہوئی کہ [امام] شافعی نے جو کچھ کہا ہے، بے معنی ہے اور سائل کے سوال کے ساتھ اُس کا کوئی تعلق نہیں۔“

— مخالف کے سوال کے جواب میں امام شافعی نے جو کچھ کہا اُس پر ناپسندیدگی کا اظہار کرتے ہوئے لکھتے ہیں: ولو کَلَّمْ بِذَلِكَ المبتدؤن من أحدث أصحابنا لما خفي عليه عوار هذا الحجاج و وضعف السائل والمسئول فيه. [احکام القرآن ۲: ۱۱۸]

”اگر ہمارے نوخیز اور نوآموز اصحاب بھی اس مسئلہ پر گفتگو کریں تو ان پر یہ حقیقت کھل سکتی ہے کہ [امام] شافعی کس قدر معیوب اور کمزور ہے۔“

— امام شافعی کے نقطہ نگاہ کا ذکر کرتے ہوئے کہ وضوء کے اعضاء میں ترتیب ضروری ہے، امام بجصاص لکھتے ہیں: وهذا القول مما خرج به الشافعي عن إجماع السلف والفقهاء.

[احکام القرآن ۲: ۳۶۰]

”اس قول کے مطابق [امام] شافعی علماء سلف اور فقہاء کے اجماع سے نکل گئے۔“
 ڈاکٹر محمد حسین ذہبی اس قول کو نقل کر کے لکھتے ہیں: کما ان الشافعي في نظر الحصاص ممن لا
 يعتد برأيه حتى ينعقد الإجماع بدونہ. [التفسير والمفسرون ۲: ۳۰۰]
 ”گویا کہ جصاص کے نزدیک امام شافعی کی رائے کوئی وزن ہی نہیں رکھتی اور ان کے بغیر بھی
 اجماع منعقد ہو سکتا ہے۔“

مُلَّا جِيُون

احمد بن ابی سعید بن عبید اللہ بن عبدالرزاق بن خاصہ خدا حنفی صالحی ایشیوی عرف: مُلَّا جِيُون۔
 جِيُون ہندی زبان کا لفظ ہے جس کا معنی ہے: زندگی۔ شیخ عبداللہ کی اولاد میں سے تھے جن کا
 سلسلہ نسب سیدنا صالح عليه السلام سے جا ملتا ہے۔ ۱۰۳۷ھ = ۱۶۳۷ء کو کھنؤ کے قریب ایشی میں پیدا
 ہوئے۔ اپنے والد کے سایہ عاطفت میں پلے بڑھے۔ سات سال کی عمر میں قرآن مجید زبانی حفظ
 کیا اور حصول علم میں منہمک ہو گئے۔ تیرہ سال کے تھے کہ والد نے وفات پائی۔ ۲۲ سال کی عمر
 میں فراغت ہوئی۔ سولہ سال کی عمر میں التفسیرات الاحمدیہ فی بیان الآيات الشرعية لکھی
 جو قرآنی احکام سے بحث کرتی ہے۔ وہ ان کے ”حسامی“ پڑھنے کا زمانہ تھا۔ دو بار حرمین شریفین کی
 زیارت کی۔ کامیاب مدرس تھے۔ چھ سال تک اورنگ زیب عالمگیر کے معسکر میں رہے ہیں۔
 ۱۱۳۰ھ = ۱۷۱۸ء کو فوت ہوئے۔

[سبحۃ المرجان: ۹، نزہۃ الخواطر: ۶، ترجمہ: ۳۶، الاعلام: ۱۰۸، اردو دائرہ معارف اسلامیہ: ۷، ۶۰۵]

مولانا اشرف علی تھانوی

مولانا اشرف علی تھانوی بن شیخ عبدالحق ۵ ربیع الاول ۱۲۸۰ھ = ۱۸۶۳ء کو تھانہ بھون [انڈیا] میں
 پیدا ہوئے۔ آپ کی ابتدائی تعلیم میرٹھ میں ہوئی۔ فارسی کی ابتدائی کتابیں یہیں پڑھیں اور حافظ
 حسین علی دہلوی سے قرآن مجید حفظ کیا پھر تھانہ بھون واپس آ کر مولانا فتح محمد صاحب سے عربی کی
 ابتدائی کتابیں اور فارسی کی متوسط کتابیں پڑھیں اور اس کی کچھ انتہائی کتب اپنے ماموں واجد علی
 سے پڑھیں جو فارسی ادب کے کامل استاد مانے جاتے تھے پھر دیوبند پہنچ کر بقیہ نصاب کی تکمیل

مولانا منفعت علی سے کی۔ ذی قعدہ ۱۲۹۵ھ میں دارالعلوم دیوبند میں داخل ہوئے اور پندرہ سال تک یہاں مشغول تعلیم رہ کر شروع ۱۳۱۰ھ میں فراغت حاصل کی اس وقت آپ کی عمر ۲۰، ۱۹ برس کے لگ بھگ تھی۔ عمر بھر دین اسلام کی خدمت میں لگے رہے۔ طریقت کا کوچہ کوچہ چھان مارا اور بالآخر ۱۳۶۲ھ = ۱۹۴۳ء کو وفات پائی۔ [بڑے مسلمان: ۳۰۸-۳۲۵]

آپ نے اپنے تلامذہ کی ایک جماعت سے دلائل القرآن علی مسائل النعمان کے نام سے ایک ضخیم کتاب لکھوائی جو احکام القرآن کے نام سے پانچ جلدوں میں چھپ کر منظر عام پر آچکی ہے اور عام و متداول ہے۔

— فقہائے شافعیہ —

امام شافعی

امام شافعی نے احکام القرآن سے متعلق ایک کتاب ترتیب دی۔ امام بیہقی لکھتے ہیں:

لَمَّا أَرَادَ الشَّافِعِيُّ أَنْ يُصَيِّفَ أَحْكَامَ الْقُرْآنِ قَرَأَ الْقُرْآنَ مِائَةَ مَرَّةٍ. [مناقب الشافعی: ۲: ۲۶۸]

”امام شافعی نے جب ”احکام القرآن“ لکھنا چاہا تو سو بار قرآن مجید کا مطالعہ کیا۔“

مگر محققین کے قول کے مطابق یہ کتاب مفقود ہے اور جو کتاب اُن کے نام سے عام متداول ہے وہ امام بیہقی کی تصنیف ہے۔ امام بیہقی لکھتے ہیں:

وَقَدْ جَمَعْتُ أَقَاوِيلَ الشَّافِعِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي أَحْكَامِ الْقُرْآنِ وَتَفْسِيرِهِ فِي جُزْءٍ مِنْ.

[مناقب الشافعی: ۱: ۲۴۴]

”میں نے امام شافعی کے تفسیری اقوال کو احکام القرآن کے دو جلدوں میں جمع کر دیا ہے۔“

امام الکیا ہر اسی

مؤلف متعصب شافعی المسلک اور بھاس کی طرح اپنی فقہ کی حمایت اور طرف داری میں معروف ہیں۔ کتاب کے مقدمہ میں لکھتے ہیں: رَأَيْتُ مَذْهَبَ الشَّافِعِيِّ أَسَدَهَا وَأَقْوَمَهَا وَارْشَدَهَا وَأَحْكَمَهَا حَتَّى كَانَتْ نَظْرُهُ فِي كِبَرِ آرَائِهِ وَمَعْظَمِ أَبْحَاثِهِ يَتَرَفَّى عَنْ حَدِّ الظَّنِّ وَ

التخمين إلى درجة الحق واليقين، ولم أجد لذلك سبباً أقوى وأوضح وأوفى من تطبيقه مذهبه على كتاب الله الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد [سورة حم السجدة ۴۱: ۴۲] وأنه أتيج له درك غوامض معانيه والغوص على تيار بحره لاستخراج مافيه، وأللهفتح عليه من أبوابه، ويسر عليه من أسبابه، ورفع له من حجابيه ما لم يسهل لمن سواه، ولم يأت لمن عداه. [احكام القرآن الكليات البراهي: ۲۱]

”امام شافعی کا مسلک حق و صواب اور راست بازی پر مبنی ہے۔ ان کے اکثر افکار و نظریات ظن و تخمین کے بجائے حق و یقین کے آئینہ دار ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ امام شافعی نے اپنی فقہ کی اساس کتاب اللہ پر رکھی ہے جس کے پاس باطل کا گزر نہ آگے سے ممکن ہے اور نہ پیچھے سے۔ امام شافعی قرآن مجید کے سمندر میں غواصی کر کے اس کے معانی و مطالب کے موتی نکالتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے ان پر قرآن مجید کے دروازے کھول دیے تھے اور اس کے حجابات کو دور کر دیا تھا جب کہ دوسروں کے حصہ میں یہ چیز نہیں آئی تھی۔“

ڈاکٹر محمد حسین ذہبی اس پر تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں: يقرر صاحبنا هذا وأنا لا أنكر عليه، ولا أغض من مقام الشافعي رحمه الله ولكنني أقول: إن تقديم الكتاب بسنن هذا الكلام نطق به الرجل متعصب لمذهبه، وشاهد عليه بأنه سوف يسلك في تفسيره مسلک الدفاع عن قواعد الشافعي وفروع مذهبه وإن أدّى ذلك إلى التعسف في التأويل. وإذا لم يكفك هذا دليلاً على تعصب الرجل فدونك الكتاب لتقف بعد القراءة على مبلغ تعصب صاحبه وتعسفه. [التفسير والمفسرون ۲: ۳۰۲]

”ہمارے یہ صاحب اس قسم کی بات لکھ گئے ہیں۔ میں اسے معذور سمجھتا ہوں۔ میں امام شافعی کی قدر و منزلت کو گھٹانا نہیں چاہتا لیکن یہ ضرور کہتا ہوں کہ کتاب کے مقدمہ میں ایسی باتیں لکھنے سے یہ حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ مؤلف اپنے مسلک کی حمایت میں تعصب سے کام لیتے ہیں۔ کتاب کا تفصیلی جائزہ لینے سے بھی اس امر کی تائید ہوتی ہے۔“

امام ابو بکر بھصا ص پر تنقید

- بھصا ص نے آیۃ کریمہ: حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ اُمَّهَاتُكُمْ [سورۃ النساء: ۲۳] سے امام ابو حنیفہ کے موقف پر استدلال کیا ہے کہ اگر کوئی شخص کسی عورت سے زنا کرے تو زانی پر اُس عورت کی ماں اور لڑکی حرام ہو جاتی ہیں۔ [احکام القرآن بھصا ص: ۲: ۱۱۷-۱۱۸]

مؤلف اس کی تردید کرتے ہوئے بھصا ص کے بارے میں لکھتے ہیں:

فالذی ذکَرَهُ یَدُلُّ عَلٰی اَنَّهُ لَمْ یَفْهَمْ مَعْنٰی کَلَامِ الشَّافِعِیِّ وَلَمْ یَمِیْزْ بَیْنَ مَحَلِّ وَمَحَلِّ وَاوْ لَکُلِّ مَقَامٍ مَقَالٌ وَاوْ لَتَفْهَمُ مَعَانِیَ کَلَامِ اللّٰهِ رِجَالٌ وَاوْ لَیْسَ هُوَ مِنْهُمْ.

[احکام القرآن ہر ای: ۱: ۳۸۵]

”بھصا ص نے جو کچھ ذکر کیا ہے، اس بات کی دلیل ہے کہ انہوں نے امام شافعی کی بات ہی نہیں سمجھی اور نہ ہی عبارت کے موقع و محل میں فرق و امتیاز کر سکا۔ ہر بات کا ایک موقع ہوتا ہے اور فہم قرآن کے لیے مردانِ کار کی ضرورت ہوتی ہے مگر بھصا ص اُن کے زمرہ میں شامل نہیں ہے۔“

- ایک جگہ لکھتے ہیں: و ذکر الشافعی مناظرة بینہ و بین مسترشد طلب الحق منه فی هذه المسألة، فأوردہ الرازی متعجباً منها و مُنْبِہاً عَلٰی ضَعْفِ کَلَامِ الشَّافِعِیِّ فِیہَا وَاوْ لَاشِیْءٌ اَدْلَ عَلٰی جَهْلِ الرَّازِیِّ وَ قِلَّةِ مَعْرِفَتِهِ بِمَعَانِیِ الْکَلَامِ مِنْ سِیَاقَتِهِ لِهَذِهِ الْمَنَاظَرَةِ وَ اعْتِرَاضَاتِهِ. [احکام القرآن ہر ای: ۱: ۳۸۵]

”بھصا ص نے امام شافعی اور ایک طالب حق کے مناظرہ کا ذکر کر کے اس پر اظہارِ حیرت و استعجاب کیا اور امام شافعی کے موقف کی کمزوری سے آگاہ کیا ہے۔ بھصا ص کی کم عقلی اور جہالت کا اس سے بڑھ کر اور کیا ثبوت ہو سکتا ہے۔ دراصل بھصا ص نے امام شافعی کی بات ہی نہیں سمجھی اور یوں آپ کو اعتراضات کی آماج گاہ بنایا۔“

- آگے لکھتے ہیں: و لم یعلم هذا الجاهل معنی کلام الشافعی فاعترض علیه بمقاله و عجب الناس من ذلك:

وَ کَم مِّنْ عَائِبٍ قَوْلًا صَحِيحًا وَ اَفْتَهُ مِنَ الْفَهْمِ السَّقِيمِ

[احکام القرآن ہر ای: ۱: ۳۸۷]

”بہت سے لوگ صحیح بات میں بھی کیڑے نکالنے لگتے ہیں جس کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ اُن کا اپنا فہم ناقص ہوتا ہے۔“

الکلیا ہر اسی کی احکام القرآن دو جلدوں میں بھی دست یاب ہے اور چار جلدوں میں بھی۔

— فقہائے مالکیہ —

امام ابن العربی

امام ابن العربی کی احکام القرآن قرآن مجید کی ساری سورتوں پر مشتمل ہے جس میں وہ صرف آیات الاحکام کی شرح و تفسیر کرتے ہیں۔ کسی سورۃ کے بارے میں ابتداء ہی میں لکھتے ہیں کہ اس میں اس قدر آیات الاحکام ہیں پھر وہ ان میں سے ایک ایک آیت کی تفسیر کرتے ہوئے بتاتے ہیں کہ فلاں آیت میں اتنے مسائل ہیں اور فلاں میں اتنے۔

امام ابن العربی کی انصاف پسندی

ایک جگہ لکھتے ہیں: *اختلف العلماء في مسح الرأس على أحد عشر قولاً..... ولكل قول من هذه الأقوال مطلعٌ من القرآن والسنة..... ليس يخفى على اللبيب عند اطلاعه على هذه الأقوال والأنحاء والمطلعات أنَّ القوم لم يخرج اجتهادهم عن سبيل الدلالات في مقصود الشريعة ولا جاوزوا طرفيها إلى الإفراط.*

[احکام القرآن ۲: ۵۶۸-۵۷۰ بذیل تفسیر: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ [سورة المائدة ۵: ۶۰]

”علماء نے سر کے مسح کے بارے میں اختلاف کیا ہے اس ضمن میں ان کے گیارہ اقوال ہیں۔ [چنانچہ ایک ایک کر کے ان اقوال پر روشنی ڈالی پھر بیان کیا ہے کہ] ان میں سے ہر قول کی اساس کتاب و سنت پر رکھی گئی ہے۔ [آگے چل کر فرماتے ہیں کہ] جو شخص بھی ان اقوال کو دیکھتا ہے اس سے یہ بات پوشیدہ نہیں رہتی کہ ہمارے علماء بحیثیت مجموعی کتاب و سنت سے باہر نہیں گئے۔ مزید برآں انہوں نے افراط و تفریط کا ارتکاب بھی نہیں کیا۔“

مندرجہ صدر بیان سے مؤلف کے بے تعصبی اور اعتدال پسندی واضح ہوتی ہے۔

مزید لکھتے ہیں: نزع علماؤنا بهذه الآية أن إزالة النجاسة غير واجبة لأنه قال: إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ تَقْدِيرُهُ: وَأَنْتُمْ مُحَدِّثُونَ، فَأَغْسِلُوا أَوْجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ فَلَمْ يَذَكَرِ الْإِسْتِحْضَاءَ وَذَكَرَ الْوُضُوءَ، وَلَوْ كَانَ وَاجِبًا لَكَانَ أَوَّلَ مَبْدُوءٍ بِهِ، وَهِيَ رِوَايَةٌ أَشْهَبُ عَنْ مَالِكٍ..... وَالصَّحِيحُ رِوَايَةُ ابْنِ وَهْبٍ. وَلا حُجَّةَ فِي ظَاهِرِ الْقُرْآنِ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى إِنَّمَا بَيَّنَّ فِي آيَةِ الْوُضُوءِ خَاصَّةً، وَلِلصَّلَاةِ شُرُوطٌ: مِنْ اسْتِقْبَالِ الْكَعْبَةِ، وَاسْتِرْءَاةِ الْعَوْرَةِ، وَإِزَالَةِ النِّجَاسَةِ، وَبَيَانَ كُلِّ شَرْطٍ مِنْهَا فِي مَوْضِعِهِ.

[احکام القرآن ۲: ۵۸۰-۵۸۱ بذیل تفسیر: إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَأَغْسِلُوا] [سورة المائدة: ۶: ۵]

”ہمارے علماء [علماء مالکیہ] نے اس آیت سے استدلال کیا ہے کہ نماز کی ادائیگی کے لیے ازالہ نجاست ضروری نہیں اس لیے کہ استنجاء کا ذکر نہیں کیا گیا اگر نجاست کا ازالہ واجب ہوتا تو وضو سے پہلے اس کا ذکر کیا جاتا چنانچہ اشہب نے امام مالک سے یہی روایت کیا ہے مگر آیت کریمہ میں اس کی کوئی دلیل موجود نہیں۔ آیت میں صرف وضو کا طریقہ ذکر کیا گیا ہے۔ نماز کے اور بھی شرائط ہیں جو یہاں مذکور نہیں مثلاً قبلہ رخ ہونا، ستر پوشی اور ازالہ نجاست، یہ شرائط اپنے موقع و محل پر بیان کیے گئے ہیں۔ یہاں ان کا تذکرہ ضروری نہ تھا۔“

اس سے معلوم ہوا کہ مؤلف نے اشہب کی روایت کو جو امام مالک سے منقول ہے قبول نہیں کیا اس سے مؤلف کی انصاف پسندی کھل کر سامنے آتی ہے۔

امام ابن العربی کا تعصب

امام ابن العربی لکھتے ہیں: وَلَكِنْ أَعْجَبَ لَأَبِي حَنِيفَةَ..... وَهُوَ كَثِيرٌ أَمَا يَتْرِكُ الظَّوَاهِرَ وَالنُّصُوصَ لِلْأَقْبِسَةِ. احکام القرآن ۱: ۲۲۱، بذیل: وَإِنْ حِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنَهُمَا [سورة النساء: ۴: ۳۵]

”مجھے ابو حنیفہ پر تعجب ہوتا ہے جو ظواہر و نصوص کو نظر انداز کر کے قیاس کی پیروی کیا کرتے تھے۔“

ایک جگہ لکھتے ہیں: وَظَنَّ الشَّافِعِيُّ— وَهُوَ عِنْدَ أَصْحَابِهِ مَعْدِنٌ عِدْنَانٌ فِي الْفَصَاحَةِ بَلَّغَ أَبِي حَنِيفَةَ وَ سِوَاهُ— أَنَّ الْغَسْلَ صَبُّ الْمَاءِ عَلَى الْمَغْسُولِ مِنْ غَيْرِ عَرَكٍ، وَقَدْ بَيَّنَّا فَسَادَ ذَلِكَ فِي مَسْأَلِ الْخِلَافِ، وَحَقَّقْنَا أَنَّ الْغَسْلَ مَرُّ الْيَدِ مَعَ إِمْرَارِ الْمَاءِ أَوْ مَا فِي الْمَعْنَى الْيَدِ.

[احکام القرآن ۲: ۶۲۵ بذیل تفسیر: إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا] [سورة المائدة: ۵: ۶]

”قرآن مجید میں وضوء کے سلسلے میں فَاغْسِلُوا کے الفاظ ہیں۔ امام شافعی جن کو ان کے مقلدین، امام ابوحنیفہ کے برخلاف فصاحت بلاغت میں عدیم النظیر سمجھتے ہیں۔ فرماتے ہیں کہ غَسَّلَ کے معنی کسی عضو پر پانی انڈیلنے کے ہیں جس میں ملنا شامل نہیں۔ ہم اس کا بطلان قبل ازیں واضح کر چکے ہیں۔ ہم نے دلائل کی روشنی میں ثابت کیا ہے کہ غَسَّلَ کے معنی عضو پر پانی ڈالنے اور ہاتھ سے ملنے کے ہیں۔“

ایک جگہ لکھتے ہیں: هُوَ يُثَبِّتُهَا بِالْأَحَادِيثِ الضَّعِيفَةِ وَلَكِنَّهُ سَكَنَ دَارَ الضَّرْبِ فَكَثُرَ عِنْدَهُ الْمُدَّلسُ وَلَوْ سَكَنَ الْمَعْدِنَ كَمَا قَبِضَ اللَّهُ لِمَالِكٍ لِمَا صَدَرَ عَنْهُ إِلَّا إِبْرِيذَ الدِّينِ وَإِكْسِيرَ الْمَلَّةِ كَمَا صَدَرَ عَنْ مَالِكٍ.

[احکام القرآن ۲: ۷۱۱ بذیل: وَلَا تَقْرَبُوا أَمْوَالَ النَّبِيِّينَ إِلَّا بِالْحَقِّ هِيَ أَحْسَنُ] [سورة الانعام: ۶: ۱۵۲]

”وہ [امام ابوحنیفہ] ان [مقتدرات] کو ضعیف احادیث سے ثابت کرتے ہیں۔ وہ کوفہ میں سکونت پذیر تھے جو حدیث کی نکسال تھا اسی لیے آپ کی اکثر روایت میں تدلیس کا عیب پایا جاتا ہے۔ اگر آپ امام مالک کی طرح حدیث کی کان [مدینہ منورہ] میں بود و باش رکھتے ہوتے تو آپ سے امام مالک کی طرح دین کے جواہر ریزے صادر ہوتے۔“

ان مثالوں سے واضح ہوتا ہے کہ امام ابن العربی دیگر ائمہ اور ان کے اتباع کے بارے میں نرم لہجہ اختیار کرنے کے عادی نہ تھے۔

اسرائیلیات سے شدید نفرت

ارشادِ ربانی: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةَ [سورة البقرة: ۲: ۶۷] کے تحت لکھتے ہیں:

كثُرَ اسْتِرسال العلماء في الحديث عنهم في كل طريق؛ وقد ثبت عن النبي ﷺ أنه قال: حَدِيثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرْجَ (۱) وَمَعْنَى هَذَا الْخَبَرِ: الْحَدِيثُ عَنْهُمْ بِمَا يُخْبِرُونَ بِهِ عَنْ أَنْفُسِهِمْ وَقَصَصِهِمْ لَا بِمَا يُخْبِرُونَ بِهِ عَنْ غَيْرِهِمْ، لِأَنَّ أَحْبَابَهُمْ عَنْ غَيْرِهِمْ مَفْتَقَرَةٌ

(۱) سنن ابی داؤد، کتاب العلم [۱۹] باب الحدیث عن بنی اسرائیل [۱۱] حدیث: ۳۶۶۲

إلى العدالة و الثبوت إلى منتهى الخبر، وما يُخبرون به عن أنفسهم فيكون من باب إقرار المرء على نفسه أو قومه فهو أعلم بذلك؛ وإذا أُخبروا عن شرع لم يلزم قوله.

[احکام القرآن: ۱: ۲۳]

علماء اسرائیلی روایات بکثرت بیان کرتے ہیں حالانکہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: بنی اسرائیل سے سن کر روایت کرو اس میں کچھ مضائقہ نہیں اس حدیث کا معنی یہ ہے کہ بنی اسرائیل جو اپنے واقعات بیان کریں ان پر اعتماد کیجئے۔ اس کے یہ معنی ہرگز نہیں کہ جو کچھ وہ دوسروں کے بارے میں بتائیں اس پر بھروسہ کیا جائے اس لیے کہ دوسروں کے بارے میں جو کچھ کہیں گے اس کے ثابت کرنے کے لیے دلیل و برہان کی ضرورت ہے البتہ اپنے بارے میں جو کچھ کہیں گے وہ اسی طرح لائق اعتماد ہوگا جیسے کوئی شخص بذات خود کسی بات کا اعتراف کرے۔ اس لیے کہ اس بات کا اسے بخوبی علم ہے اور جب وہ کسی شرعی مسئلے کے بارے میں بات کریں تو اس کی پیروی لازم نہیں۔“

ضعیف احادیث سے شدید نفرت

امام ابن العربی احادیث ضعیفہ کو پسندیدگی کی نگاہ سے نہیں دیکھتے اور ان سے احتراز کرنے کی تلقین کرتے ہیں چنانچہ وہ ایک ضعیف حدیث کا ذکر کرتے ہیں جو اس مضمون پر مشتمل ہے کہ نبی کریم ﷺ نے وضو کرتے وقت اپنے اعضاء کو ایک ایک مرتبہ دھویا اور فرمایا: کہ جو شخص وضو کرتے وقت اپنے اعضاء کو دو دفعہ دھوئے گا اللہ تعالیٰ اُسے دو گنا اجر ثواب عطا کریں گا پھر تین تین مرتبہ اعضاء دھوئے اور فرمایا یہ میرے وضو کرنے کا طریقہ ہے اور انبیائے سابقین اور میرے باپ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کا طریقہ۔ اس حدیث کا ضعف واضح کرنے کے بعد ابن العربی نے اپنے اصحاب و تلامذہ کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا لکھتے ہیں:

قلنا: هذه الأحاديث لم تصح، وقد ألقيت إليكم وصيتي في كل وقتٍ ومجلسٍ ألا تشتملوا من الأحاديث بما لا يصحُّ سنده، فكيف ينبغي مثل هذا الأصل على أخبار ليس لها أصل. [احکام القرآن: ۲: ۵۸۳] بذیل تفسیر: إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا [سورة المائدة: ۵: ۶]

”ہم کہتے ہیں کہ یہ احادیث صحیح نہیں اور میں نے ہر مجلس میں اور ہر لمحہ تمہیں اس بات کی نصیحت کی

ہے کہ جن احادیث کی سندیں صحیح نہ ہوں ان سے وابستگی چھوڑ دیجئے، تو یہ کیوں کر درست ہوگا کہ کسی بے اصل روایت کو بنیاد بنا کر اُسے قابل عمل بنا لیا جائے۔“

— قرآن مجید میں وارد ہے: **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبْرَكَةٍ**۔ [سورۃ الدخان ۳:۴۴]

”بے شک ہم نے اسے مبارک رات میں نازل کیا ہے۔“

لَيْلَةُ مُبْرَكَةٍ سے مراد جمہور مفسرین کے نزدیک شب قدر ہے جو رمضان المبارک کے آخری عشرہ میں ہوتی ہے اور قرآن مجید کا شب قدر میں نازل ہونا قرآن کی سورۃ القدر میں تصریح کے ساتھ آیا ہے: **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ** [سورۃ القدر ۹۷:۱] اس سے ظاہر ہوا کہ سورۃ الدخان میں بھی **لَيْلَةُ مُبْرَكَةٍ** سے مراد شب قدر ہی ہے۔ عکرمہ سے منقول ہے کہ انہوں نے اس آیت کریمہ میں **لَيْلَةُ مُبْرَكَةٍ** سے مراد شب براءت یعنی پندرہویں شعبان کی رات مراد لیا ہے مگر اس رات میں نزول قرآن دوسری نصوص قرآن اور روایات حدیث کے خلاف ہے۔ **شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ** [سورۃ البقرۃ ۲:۱۸۵] اور **إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ** جیسی کھلی نصوص کے ہوتے ہوئے بغیر کسی قوی دلیل کے نہیں کہا جاسکتا کہ نزول قرآن شب براءت میں ہوا۔

امام ابن العربی المالکی لکھتے ہیں: **و جمہور العلماء علی أنها ليلة القدر، ومنهم من قال: إنها ليلة النصف من شعبان، وهو باطل، لأن الله تعالى قال في كتابه الصادق القاطع: شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ، فَتَصَّ عَلَى أَنْ مِيقَاتِ نَزُولِهِ رَمَضَانَ، ثُمَّ عَبَّرَ عَنْ زَمَانِيَةِ اللَّيْلِ هَاهُنَا بِقَوْلِهِ: فِي لَيْلَةِ مُبْرَكَةٍ، فَمَنْ زَعَمَ أَنَّهُ فِي غَيْرِهِ فَقَدْ أَعْظَمَ الْفِرْيَةَ عَلَى اللَّهِ، وَلَيْسَ فِي لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ حَدِيثٌ يُعْمَلُ عَلَيْهَا، لَا فِي فَضْلِهَا وَلَا فِي نَسْخِ الْأَجَالِ فِيهَا فَلَا تَلْتَفِتُوا إِلَيْهَا.** [احکام القرآن: ۱۶۹۰، بذیل تفسیر سورۃ الدخان ۳:۴۴]

”جمہور علماء کے نزدیک لیلۃ مبارکۃ سے مراد شب قدر ہے، جن لوگوں کا خیال ہے کہ اس سے مراد شعبان کی پندرہویں رات ہے، ان کا قول باطل ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ اپنی محکم و فیصلہ کن کتاب میں فرماتے ہیں کہ ”رمضان ہی کا مہینہ ہے جس میں قرآن اتارا گیا“ پھر اسی آیت میں بتایا کہ اس کا نزول بابرکت رات میں شروع کیا گیا تھا، پس اگر اب بھی کسی کا خیال ہو کہ رمضان اور شب

قدر کے علاوہ کسی اور رات میں اس کا نزول شروع ہوا تھا تو اس نے اللہ تعالیٰ پر بہت بڑا جھوٹ باندھا اور شب براءت کی فضیلت اور اس میں آجال لکھنے سے متعلق کوئی صحیح روایت موجود نہیں اس لیے اس جھنجھٹ سے دور رہنا چاہئے۔“

تنبیہ

علامہ ابن العربی کبھی تحقیق کیے بغیر بھی تنقید کرتے ہیں۔ قرآن مجید میں وارد ہے کہ:

عَبَسَ وَتَوَلَّىٰ اَنْ جَاءَهُ الْاٰغْنٰی. [سورۃ عبس ۱:۸۰-۲]

”اُس نے تیوری چڑھائی اور منہ پھیرا کہ اُس کے پاس نایبنا آیا۔“

اس کی تفسیر میں تمام مفسرین کا اتفاق ہے کہ یہاں اَعْنٰی سے اشارہ سیدنا عبد اللہ بن ام مکتوم ؓ کی طرف ہے۔ یہ ایک نادار اور نایبنا صحابی تھے۔ ایک دن رسول اللہ ﷺ قریش کے لیڈر امیہ وغیرہ سے باتیں کر رہے تھے۔ آپ نے اُس کے سامنے اسلام پیش کیا تھا اور وہ اپنے اعتراضات و شکوک پیش کر رہا تھا اسی اثناء میں سیدنا عبد اللہ بن ام مکتوم ؓ تشریف لائے اور موقع کی نزاکت کا اندازہ نہ کر سکنے کے باعث وہ بھی مجلس میں پہنچ گئے۔ اُن کا یہ بے موقع آنا رسول اللہ ﷺ کو ناگوار گزارا۔ اس ناگواری کی وجہ - وَالْعَبَاثُ بِاللّٰهِ تَعَالٰی - یہ تو نہیں ہو سکتی کہ وہ نادار یا نایبنا تھے۔ ناداروں اور نایبناؤں کی قدر نبی کریم ﷺ سے زیادہ کون کر سکتا تھا البتہ اُن کو یہ اندیشہ ہوا ہوگا کہ ان وحشیوں کو ذرا مانوس کرنے کا جو موقع میسر آیا ہے، سیدنا عبد اللہ بن ام مکتوم ؓ کے بے موقع آجانے سے وہ ضائع ہو جائے گا۔ یہ بدک جائیں گے اور کہیں گے کہ جب تم نے اس طرح کے مفلسوں اور قلا شوں کو اپنے ارد گرد اکٹھا کیا ہے تو تمہاری مجلس میں کون اپنی عزت گنوائے گا؟

(۱) امیہ بن خلف بن وہب۔ بنو لوی سے تھا۔ اس کا شمار قریش کے جبارہ میں سے ہوتا ہے۔ اسلام دشمنی میں پیش پیش تھا۔ سیدنا بلال ؓ کو بہت اذیتیں دیں۔ غزوہ بدر میں سیدنا عبد الرحمن بن عوف ؓ کی قید میں تھا۔ سیدنا بلال ؓ نے جب دیکھا کہ قید میں ہے تو مسلمانوں کو آواز دی انہوں نے نل کرا سے قتل کیا۔

[الکامل فی التاريخ ۲: ۲۲۰، الاعلام ۲: ۲۲۰]

یہ واضح امر ہے کہ قریش کے فراعنہ کو رسول اللہ ﷺ پر جو اعتراضات تھے اُن میں ایک بڑا اور اہم اعتراض یہی تھا کہ آپ کے ساتھی قلاش اور مفلس ہیں۔ اس چیز کو وہ آپ کی نبوت کے خلاف ایک دلیل بنائے بیٹھے تھے۔ علاوہ ازیں آپ کے لیے یہ خیال بھی باعثِ تردد ہوا ہوگا کہ ممکن ہے یہ اپنی بڑائی کے نشہ میں آپ کے ایک محبوب صحابی کی کوئی توہین یا دل آزاری کر بیٹھیں جس سے مزید بد مزگی پیدا ہو۔ اسی واقعہ کو جو بالکل اتفاق سے پیش آ گیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو یہ تعلیم دینے کا ذریعہ بنا لیا کہ آپ اپنی توجہ کا اصل مرکز اپنے ان صحابہ کو بنائیں جو اپنی اصلاح و تربیت کے طلب اور شوق و ذوق سے آپ کی مجلس میں حاضر ہوتے ہیں اور اُن لوگوں کے زیادہ درپے نہ ہوں جو بے نیاز ہیں اور چاہتے ہیں کہ آپ اُن کی ناز برداری کریں۔

تفسیر کی کتابوں کے علاوہ سنن ترمذی، کتاب تفسیر القرآن [۴۸] تفسیر سورۃ عبس [۷۲] حدیث: ۳۳۳۱ میں بھی یہی شانِ نزول منقول ہے جس کی سند صحیح ہے۔ امام ابن العربی کو بھی یہی شانِ نزول تسلیم ہے البتہ انہیں اس پر اعتراض ہے کہ یہاں کفار میں سے کون تھا جو رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھا تھا؟ چنانچہ وہ [اور اُن کی پیروی کرتے ہوئے امام قرطبی] لکھتے ہیں کہ:

وَأَمَّا قَوْلُ عَلْمَانَا: إِنَّهُ الْوَلِيدُ بْنُ الْمَغِيرَةِ. وَقَالَ آخَرُونَ: إِنَّهُ أُمِيَّةُ بْنُ خَلْفٍ فَهَذَا كَلِمَةٌ بَاطِلَةٌ وَجَهْلٌ مِنَ الْمَفْسِّرِينَ الَّذِينَ لَمْ يَتَحَقَّقُوا الدِّينَ، وَذَلِكَ أَنَّ أُمِيَّةَ وَالْوَلِيدَ كَانَا بِمَكَّةَ وَأَمَّ مَكْتُومٌ كَانَ بِالْمَدِينَةِ، مَا حَضَرَ مَعَهُمَا وَلَا حَضَرَ مَعَهُمْ، وَكَانَ مَوْتَهُمَا كَافِرَيْنِ أَحَدَهُمَا قَبْلَ الْهَجْرَةِ وَالْآخَرُ فِي بَدْرٍ، وَلَمْ يَقْصِدْ قَطُّ أُمِيَّةَ الْمَدِينَةَ، وَلَا حَضَرَ عِنْدَهُ مَفْرَدًا وَلَا مَعَ أَحَدٍ. [احکام القرآن ۴: ۱۹۰۵-۱۹۰۶، تفسیر القرطبی ۱۹: ۱۸۵]

”ہمارے علماء کہتے ہیں کہ یہ ولید بن مغیرہ^(۱) تھا اور بعض کا خیال ہے کہ یہ امیہ بن خلف تھا۔ یہ

(۱) ولید بن مغیرہ بن عبد اللہ بن عمرو بن مخزوم ابو عبد شمس۔ زعم و زندیق قریش ۸۵ قبل ہجری = ۵۳۰ء کو مکہ مکرمہ میں پیدا ہوا۔ سارے قریش کے برابر جانا جاتا تھا اس لیے کہ وہ سب ل کر خانہ کعبہ پر غلاف چڑھاتے تھے اور یہ اکیلا غلاف چڑھاتا تھا اس لیے عذ ل یعنی برابر کے نام سے شہرت پائی۔ جاہلیت میں کبھی شراب نہیں پی۔ اسلام دشمنی میں پیش پیش تھا۔ یکم ہجری = ۶۲۲ء کو مر گیا۔ [الکامل فی التاریخ ۲: ۱۱۷، اعلام ۸: ۱۲۲]

دونوں باتیں باطل ہیں اور ان مفسرین کا جہل ہے جنہوں نے دین کی تحقیق نہیں کی اس لیے کہ امیہ بن خلف اور ولید دونوں مکہ المکرمہ میں تھے اور سیدنا ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ مدینہ منورہ میں!! نہ تو یہ دونوں ان کی معیت میں کبھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں حاضر ہوئے اور نہ وہ ان کی معیت میں کبھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں آئے۔ یہ دونوں کفر پر مرے۔ ایک ہجرت سے قبل مر گیا اور دوسرا غزوہ بدر میں۔ امیہ کبھی مدینہ منورہ نہیں آیا نہ تو سیدنا ابن ام مکتوم رضی اللہ عنہ کی معیت میں اور نہ کسی اور کی معیت میں!!“

میں اس بارے میں اپنی طرف سے کچھ لکھنے کے بجائے امام ابو حیان اندلسی کی عبارت لکھتا ہوں جنہوں نے اپنی تفسیر میں سورۃ عبس کی تفسیر کے تحت لکھا ہے کہ:

والغلط من القرطبي، كيف يفتي حضور ابن أم مكتوم - وهو وهم منه - وكلهم من قريش؛ وكان ابن أم مكتوم بها، والسورة كلها مكيّة بالإجماع؛ وكيف يقول: وابن أم مكتوم بالمدينة، كان أولاً بمكة ثم هاجر إلى المدينة؛ وكانوا جميعهم بمكة حين نزول هذه الآية. [البحر المحيط ۸: ۴۲۷]

”غلطی اصل میں امام قرطبی [اور امام ابن العربی نے کی ہے] وہ کیوں کر ان سب کے ایک جگہ جمع ہو جانے سے انکار کر سکتے ہیں۔ اور شاید یہ ان کا وہم ہو۔ جب کہ یہ سارے کے سارے قریش ہیں یہ سورۃ بالا جماع مکی ہے [یعنی ہجرت سے پہلے نازل ہوئی ہے] اور سیدنا ابن ام مکتوم اس آیت کے نزول کے وقت مکہ المکرمہ میں تھے۔ وہ یہ کیسے کہہ سکتے ہیں کہ وہ مدینہ منورہ میں تھے۔ ہجرت کرنے سے پہلے مکہ المکرمہ میں تھے اور یہ سارے اس آیت کی نزول کے وقت مکہ المکرمہ میں تھے۔“

امام قرطبی

محمد بن احمد بن ابی بکر بن فرح انصاری خزر جی اندلسی ابو عبد اللہ قرطبی، تاریخ ولادت معلوم نہ ہو سکی۔ بہت بڑے مفسر اور صالح و عابد تھے۔ قرطبہ [اندلس] سے تعلق تھا۔ شرق اوسط کے اُسفار کیے۔ مصر شمال میں اسیوط کے مضافات میں منیہ ابن خصب میں اقامت پذیر رہے

اور وہیں ۶۷۱ھ = ۱۲۷۳ء کو وفات پائی۔ سادہ اور متشفاہانہ زندگی گزارتے تھے۔ ایک ہی کپڑا زیب تن فرمایا کرتے تھے۔ [نفع الطیب: ۱، ۳۲۸، الاعلام: ۵، ۳۲۲]

تفسیر کا انداز

[۱] امام قرطبی نے اپنی تفسیر کے لیے ایک بیسٹ مقدمہ لکھا ہے جس میں ان عنوانات کے تحت مفصل مباحث لکھے ہیں: فضائل قرآن مجید، قاری اور سامع کے فضائل، تلاوت کرنے کا طریقہ، تاثیر قرآن مجید، قرآن مجید پڑھنے والے کی ذمہ داریاں، اعراب قرآن مجید، تفسیر قرآن مجید کے فضائل، حامل قرآن مجید کون؟ تفسیر بالرای کی مذمت، سنت سے قرآن مجید کی تفسیر، قرآن و سنت کی تعلیمات کے حصول کا طریقہ، سبعة احرف، جمع قرآن، سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کے جمع قرآن کا سبب، کیا حروف و اصوات قدیم ہیں؟ وروافض کے طعن کا جواب، ترتیب سورہ و آیات قرآن مجید، سورۃ، آیت اور حرف کا معنی، قرآن مجید میں معرب، اعجاز قرآن مجید، معجزہ کی قسمیں، سورتوں کے فضائل میں موضوع روایتیں اور مصحف سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کے مخالفین کا رد۔

[۲] انہوں نے مقدمہ میں اپنی تفسیر کے بارے میں لکھا ہے کہ: وشرطی فی هذا الكتاب: إضافة القول إلى قائلها والأحاديث إلى مصنفها فإنه يُقال: من بركة العلم أن يضاف القول إلى قائله ^(۱). [تفسیر القرطبی: ۱، ۳۹]

”میری اس کتاب میں میری شرط یہ ہے کہ میں ہر قول کو اس کے قائل کے ساتھ اور احادیث کو ان کے مصنفین کے ساتھ نقل کروں گا اس لیے کہ [علماء کے ہاں مشہور ہے کہ] علم کی برکت اس میں ہے کہ کسی قول کو اس کے قائل کی اضافت کے ساتھ بیان کیا جائے۔“

اور امام قرطبی نے اس علمی امانت کا حق پوری طرح ادا کیا ہے۔ ساری کتاب میں کوئی بات بلا حوالہ درج نہیں بلکہ سلف کے تفسیری اقوال نقل کر کے قائل کا نام ذکر کرتے ہیں اور بعض

(۱) امام ابن عبد البر [وفات: ۴۶۳ھ] لکھتے ہیں: يُقال: إن من بركة العلم أن تصيف الشيء إلى قائله. [جامع بيان العلم وفضله: ۲، ۱۱۵]

مقامات میں اُن کے اقوال پر تنقید و تبصرہ بھی کرتے ہیں۔

[۳] جب کسی حدیث کو نقل کرتے ہیں تو ساتھ ہی اُس کا رتبہ و درجہ بھی نقل کرتے ہیں؛ مثلاً: فَلَمَّا تَغَشَّهَا حَمَلَتْ حَمَلًا خَفِيْفًا [سورة الاعراف: ۷-۱۸۹] کے تحت مفسرین نے یہ روایت لکھی ہے کہ: رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا: جب حوا کو حمل ٹھہرا تو ابلیس نے ان کا چکر لگایا اور حوا کے یہاں کوئی لڑکا زندہ نہیں رہتا تھا۔ شیطان نے حوا سے کہا کہ آئندہ جو بچہ ہو اس کا نام عبد الحارث رکھنا تو وہ زندہ رہا اور یہ نام شیطان نے حوا کو وحی کیا تھا اور اسی نے نام رکھنے کا حکم دیا تھا^(۱)۔

امام قرطبی لکھتے ہیں: وقال قوم: إن هذا راجع إلى جنس الآدميين والتبيين عن حال المشركين من ذرية آدم ﷺ وهو الذي يُعول عليه فقوله: جَعَلًا لَهُ يَعْنِي: الذَّكَرَ وَالْأُنْثَى الْأُنْثَى الْكَافِرِينَ وَيَعْنِي بِهِ: الْحِنْسَانَ؛ وَدَلَّ عَلَى هَذَا: فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ؛ وَلَمْ يَقُلْ: يُشْرِكُونَ؛ وَهَذَا قَوْلٌ حَسَنٌ. [تفسیر القرطبی: ۷: ۲۹۷]

”ایک جم غفیر کا بیان ہے کہ اس سے مراد اولادِ آدم میں مشرک قسم کے لوگ ہیں؛ جس کی دلیل آیت کے آخر میں فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ کا جملہ ہے اور یہی صحیح قول ہے۔“
یعنی صحیح بات یہ ہے کہ فَلَمَّا تَغَشَّهَا سے روئے سخن بنی آدم کی طرف ہو گیا ہے اور تثنیہ کے صیغوں

(۱) سنن ترمذی کتاب تفسیر القرآن [۲۸] باب: تفسیر سورة الاعراف [۸] حدیث: ۳۰۷۷

مفسرین نے اس پر حاشیہ آرائی بھی کی ہے کہ الحارث چونکہ شیطان کا نام ہے اس لیے یہ شرك في التسمية [نام رکھنے میں شرك] کے مرتکب ہو گئے اور اس کے لیے قرآن عزیز کی درج ذیل آیات استشہاد کے طور پر پیش کی جاتی ہیں: هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّهَا حَمَلَتْ حَمَلًا خَفِيْفًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَتَتْكَ دُعُوا اللَّهَ رَبَّهُمَا لِيُنَّزِلَ لَنَا صَالِحًا لَنُكُونَ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ ﴿۱۹۰﴾ فَلَمَّا أَنْهَمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا أَنْهَمَا فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۱۸۹﴾ [سورة الاعراف: ۷-۱۸۹-۱۹۰]

”وہی ہے جس نے تمہیں ایک ہی جان سے پیدا کیا اور اسی کا جوڑا بھی اسی سے پیدا کیا کہ وہ اس سے تسکین پائے؛ تو جب وہ اُس پر چھا جاتا ہے تو وہ ایک ہلکا سا حمل اٹھالیتی ہے پھر وہ اُس کو لیے کچھ وقت گزارتی ہے تو جب بوجھل ہوتی ہے تو دونوں اپنے پروردگار سے دعاء کرتے ہیں کہ اگر تو نے ہمیں تندرست اولاد بخشی تو ہم تیرے شکر گزاروں میں ہوں گے تو جب اللہ تعالیٰ اُن کو تندرست اولاد دے دیتا ہے تو اُس کی بخشی ہوئی چیز میں وہ اُس کے لیے دوسرے شریک ٹھہراتے ہیں۔ اللہ برتر ہے اُن چیزوں سے جن کو یہ شریک ٹھہراتے ہیں۔“

سے اولاد آدم میں سے مشرک خاوند اور بیوی مراد ہیں کہ وہ پہلے تو اللہ تعالیٰ سے دعائیں مانگتے ہیں کہ اگر ان کے گھر میں صحیح اور تندرست بیٹا پیدا ہوا تو وہ اُس کا شکر ادا کریں گے لیکن جب اللہ تعالیٰ ان کو زینہ اولاد عطا کر دیتا ہے تو اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنے لگ جاتے ہیں کہ یہ بیٹا تو فلاں بزرگ اور فلاں قبر کی برکت سے ملا ہے پھر اسی بزرگ کی نذر و نیاز کرتے ہیں اور بعض اس کا نام مشرک کا نہ ہی تجویز کرتے ہیں: مثلاً عبد الکعبہ عبد مناف، عبد العزی، عبدود، عبد یغوث، نبی بخش، پیراں دین، حسین بخش، غلام علی اور غلام حسین وغیرہ۔

امام قرطبی اس روایت کو نقل کرنے کے بعد فرماتے ہیں: و نحو هذا مذکور من ضعیف

الحدیث فی الترمذی وغیرہ، وفي الإسرائيلیات کثیر لیس لها ثبات، فلا یعول علیها من له قلب، فإن آدم وحواء علیهما السلام وإن غرهما بالله الغرور فلا یلذغ المؤمن من حُمر مرتین۔ [تفسیر القرطبی ۷: ۲۹۶]

”یہ اور اس قسم کی دوسری باتیں ترمذی وغیرہ کی ضعیف روایات ہیں، اور اسرائیلیات میں ایسی بہت سی باتیں پائی جاتی ہیں، جن کی کوئی اصل نہیں۔ صاحب عقل آدمی ان روایات کو قبول نہیں کرتا کیونکہ آدم وحواء علیہما السلام کو شیطان ایک بار دھوکہ دے چکا تھا اور مؤمن ایک بھٹ سے دوبار نہیں ڈسا جاتا (۱)۔“

[۴] قصص واقعات اور اسرائیلی روایات کا تذکرہ شاذ و نادر کرتے ہیں اور جب کرتے ہیں تو

اسے اسرائیلی کہہ کر نقل کرتے ہیں، مثلاً وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ [سورۃ ہود: ۷۱] کے تحت لکھتے ہیں:

وقد جاء في الإسرائيلیات: إن إبراهيم عليه السلام كان لا يأكل وحده، فإذا حضر طعامه أرسل يطلب من يأكل معه، فلقي يوماً رجلاً، فلما جلس معه على الطعام قال له

(۱) سنن ترمذی کی سند میں عمر بن ابراہیم ابو حفص عبدی بصری ہے جس کے بارے میں امام احمد فرماتے ہیں:

قادة سے منکر و شقات کے مخالف روایات نقل کرتا ہے۔ [اور زیر نظر روایت بھی قنادة ہی کی سند سے ہے]۔

[الضعفاء الکبیر ۳: ۱۳۶، تہذیب العہدیب ۷: ۳۷۳]

حافظ ابن عدی فرماتے ہیں: قنادة کی سند سے مضطرب روایات نقل کرتا ہے۔

[اکامل فی ضعفاء الرجال ۶: ۸۶، ترجمہ: ۲۳۳-۱۲۱۱]

إبراهيم عليه السلام: سَمَّ اللهُ، قال الرجل: لا أدري ما اللهُ؟ فقال له: أخرج عن طعامي فلما خرج نزل إليه جبرئيل عليه السلام فقال له: يقول الله: إنه يرزقه على كفره مدى عمره وأنت عليه بلقمة، فخرج إبراهيم عليه السلام فرعاً يَجُرُّ رِدَائَهُ، وقال: إرجع، فقال: لا أرجع حتى تُخبرني لم تردني لغير معنى؟ فأخبره بالأمر، فقال: هذا ربُّ كريم، آمنْتُ أو دخل وسمَّى الله وأكل مؤمناً. [تفسير القرطبي: ۹: ۶۱]

”اسرائیلی روایات میں ہے کہ سیدنا ابراہیم علیہ السلام کیلے بیٹھ کر کھانا نہیں کھاتے تھے یہاں تک کہ کسی کو اپنے ساتھ کھانے میں شریک کرتے تو تب کھاتے۔ ایک روز جب اُن کا کھانا آیا تو کوئی شخص نہیں تھا جسے آپ اپنے کھانے میں شریک کرتے اس لیے کسی کو باہر بھیج کر کسی فرد کو تلاش کرنے لگے۔ ایک شخص ملا۔ آپ نے اُنہیں بٹھا کر اُسے فرمایا: اللہ کا نام لے کر کھاؤ، وہ شخص کہنے لگا: اللہ کون؟ اس پر آپ نے اُسے کھانے سے اُٹھوایا، جب وہ شخص باہر نکلا تو سیدنا جبرئیل علیہ السلام تشریف لائے اور اُنہیں فرمایا: اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: میں اُس کے کافر ہونے کے باوجود ساری عمر اُسے رزق دیتا رہا ہوں اور تو نے اسے ایک وقت کا کھانا دینے میں بخل سے کام لیا؟ آپ علیہ السلام چادر کھینچتے ہوئے خوف کی حالت میں اُس شخص کی تلاش میں خود باہر نکلے، اسے تلاش کیا اور اسے واپس آنے کا فرمایا۔ اُس نے وجہ بتائے بغیر آنے سے انکار کیا۔ آپ علیہ السلام نے اُسے سارا ماجرا سنایا جس پر وہ کہنے لگا: یہ تو بڑا کریم رب ہے۔ میں ایمان لاتا ہوں۔ وہ اندر آیا۔ بِسْمِ اللّٰهِ پڑھی اور ایمان کی حالت میں کھانا کھایا۔“

[۳] اکثر و بیش تر لغت کی جانب رجوع کرتے اور عربی اشعار سے استشہاد کرتے ہیں، مثلاً:
الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ [سورة البقرة ۲: ۳۰] کے تحت لکھتے ہیں: الصَّلَاةُ أَصْلُهَا فِي اللُّغَةِ الدُّعَاءُ
مَاخُوذَةٌ مِنْ صَلَّى يُصَلِّي إِذَا دَعَا، وَمِنْهُ قَوْلُهُ ﷻ: إِذَا دَعِيَ أَحَدٌ كَمْ إِلَى طَعَامٍ فَلْيُجِبْ
فَإِنْ كَانَ مَفْطَرًا فَلْيَطْعَمْ وَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيُصَلِّ^(۱) أَي: فَلْيَدْعُ. [تفسير القرطبي: ۱: ۲۱۳]
”لغت میں صلاۃ کا معنی دعاء ہے۔ صَلَّى يُصَلِّي سے ماخوذ ہے۔ حدیث میں ہے کہ جب

(۱) سنن ابی داؤد، کتاب الصوم، [۸] باب فی الصائم یدعی الی ولیمۃ [۷۵] حدیث: ۲۳۶۰

تم میں سے کسی کو کھانے کی دعوت دی جائے تو اسے قبول کرے۔ اب اگر روزہ سے نہیں ہے تو کھانا کھائے اور اگر روزہ سے ہے تو [دعوت دینے والے کے لیے] دعاء کرے۔“

[۵] امام قرطبی کی ایک بڑی خوبی یہ ہے کہ مالکی مسلک سے وابستگی کے باوجود گروہی تحزب و تعصب سے پاک اور حریتِ فکر و نظر سے متصف تھے۔ آیت کریمہ: شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ [سورة البقرة: ۱۸۵] کے تحت اس مسئلہ میں علماء کا اختلاف ذکر کرتے ہیں کہ عید الفطر کی نماز اگلے روز ادا کی جاسکتی ہے یا نہیں؟ امام ابن عبدالبر نے امام مالک اور ان کے اصحاب سے نقل کیا ہے کہ عید کی نماز صرف عید ہی کے دن ادا کی جاسکتی دوسرے کسی دن نہیں اور:

لَوْ قُضِيَتْ صَلَاةُ الْعِيدِ بَعْدَ خُرُوجِ وَقْتِهَا لِأَشْبَهَتِ الْفَرَائِضَ، وَقَدْ أَجْمَعُوا فِي سَائِرِ السَّنَنِ أَنَّهَا تُقْضَىٰ فِيهِ مِثْلَهَا. [الاستدكار ۳: ۲۸۳، تفسیر القرطبی ۲: ۲۹۹-۳۰۰، مسئلہ: ۱۷]

”اگر عید کی نماز اصلی وقت گزر جانے کے بعد بھی ادا کی جاسکتی ہے تو اس کے معنی یہ ہوتے کہ وہ فرائض کی طرح ہو جاتی حالانکہ اس بات پر [علماء کا] اجماع منعقد ہو چکا ہے کہ سنتوں کی قضا نہیں دی جاتی۔ ظاہر ہے کہ عید الفطر کی نماز بھی سنت ہے لہذا اس کی قضا بھی نہیں۔“

امام قرطبی مالکی ہونے کے باوجود امام ابن عبدالبر کے اس نظریہ کی تردید کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ: ”میری رائے میں دوسرے روز عید کی نماز ادا کرنا جائز درست اور حدیث نبوی کے بالکل مطابق ہے، اگرچہ عموماً سنتوں کی قضا نہیں دی جاتی تاہم شارع (ﷺ) ان میں سے بعض سنتوں کو مستثنیٰ کر کے ان کی قضا کا حکم دے سکتے ہیں چنانچہ حدیث میں وارد ہے:

مَنْ لَمْ يُصَلِّ رَكْعَتِي الْفَجْرِ فَلْيُصَلِّهَا بَعْدَ مَا تَطَّلَعَ الشَّمْسُ.

[سنن ترمذی، ابواب الصلاة [۲] باب ماجاء في اعادة جہا بعد طلوع الفجر [۳۱۴] حدیث: ۴۲۳]

”جس نے نماز فجر کی دو سنتیں نہ پڑھی ہوں وہ طلوع آفتاب کے بعد ان کو ادا کر لے۔“

علماء مالکیہ نے اس رائے کا اظہار کیا ہے کہ جس شخص نے وقت کی تنگی کے پیش نظر نماز فجر کی دو سنتیں ادا نہ کی ہوں تو وہ طلوع فجر کے بعد ادا کر سکتا ہے اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ ایسا

نہیں کر سکتا۔ اگر پہلی بات کو درست مان کر اسے طلوع آفتاب کے بعد سنتیں ادا کرنے کی اجازت دی جائے تو سوال یہ پیدا ہوگا کہ کیا وہ سنتوں کی تضاد دے رہا ہے یا اس لیے کہ دو رکعتیں ادا کرنے سے فجر کی سنتوں کا اجر و ثواب اسے مل جائے گا۔ شیخ ابوبکر (۱) کہتے ہیں کہ مالکی فقہ و اساس پر اس کی اجازت ہے۔“ [تفسیر القرطبی ۲: ۳۰۰]

امام قرطبی لکھتے ہیں: ”میری رائے میں اسی قاعدہ کے پیش نظر عید کی نماز دوسری روز پڑھی جا سکتی ہے۔ عید کی نماز دوسرے روز ادا کرنے کی اجازت اس لیے بھی ہونی چاہیے کہ یہ سال بھر میں صرف ایک ہی مرتبہ ادا کی جاتی ہے۔ اس کی دلیل سنن نسائی کی یہ روایت ہے:

إِنَّ قَوْمًا أَوْ الْهَلَالَ فَاتُوا النَّبِيَّ ﷺ فَأَمَرَهُمْ أَنْ يُفْطَرُوا بَعْدَ مَا رَفَعَ النَّهَارُ وَأَنْ يَخْرُجُوا إِلَى الْعِيدِ مِنَ الْعِيدِ.

[سنن نسائی، کتاب صلاة العیدین [۱۹] باب الخروج الى العیدین من الغد [۲] حدیث: ۱۵۵۷]

”چند لوگوں نے عید کا چاند دیکھا اور نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر اس کی اطلاع دی اس وقت دن کافی چڑھ چکا تھا۔ آپ ﷺ نے ان کو روزہ کھولنے کا حکم دیا اور فرمایا کہ اگلے روز عید کے لیے نکلیں۔“ [تفسیر القرطبی ۲: ۳۰۱]

[۶] مصنف کا ایک انداز یہ بھی ہے کہ وہ معتزلہ قدریہ شیعہ اور فلاسفہ کے آراء کا تذکرہ کر کے اُس کی تردید کرتے ہیں۔ اس کی کئی مثالیں ہیں؛ مثلاً:

۱-: وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ [سورة النساء ۱۰۱:۳] کے تحت لکھتے ہیں کہ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا سفر میں قصر نہیں کیا کرتی تھیں۔ سوال یہ ہے کہ ایسا کیوں اس سوال کے کئی احتمالی جواب لکھنے کے بعد لکھتے ہیں:

وَأَضَعُ مَنْ هَذَا قَوْلُ مَنْ قَالَ: إِنَّهَا حَيْثُ أَمَّتْ لَمْ تَكُنْ فِي سَفَرٍ جَائِزٍ وَهَذَا بَاطِلٌ قَطْعًا؛ فَإِنَّهَا كَانَتْ أَخْوَفَ لِلَّهِ تَعَالَى وَأَتَقَى مِنْ أَنْ تَخْرُجَ فِي سَفَرٍ لَا يَرْضَاهُ، وَهَذَا التَّوِيلُ عَلَيْهِمَا مِنْ أَكْذَابِ الشَّيْخَةِ الْمُبْتَدِعَةِ وَتَشْنِيعَاتِهِمْ؛ سُبْحَانَكَ هَذَا بَهْتَانٌ عَظِيمٌ!

(۱) قاضی ابوبکر بن العربی مالکی صاحب احکام القرآن مراد ہیں۔

وإنما خرجت رضي الله عنهما مجتهدة محتسبة تريد أن تطفى نار الفتنة، إذ هي أحق أن يُستحيا منها فخرجت الأمور عن الضبط. [تفسير القرطبي ۵: ۳۴۱]

”ان اقوال میں کمزور ترین قول اُن کا ہے جو کہتے ہیں کہ انہوں نے ایک ناجائز سفر میں نماز پوری پڑھی اور قصر نہیں کیا۔ سو یہ قول بالکل باطل ہے اس لیے کہ سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا اللہ تعالیٰ سے بہت ڈرنے والی اور متقی و پرہیزگار تھیں اس لیے وہ گناہ کے سفر کے لیے نکل ہی نہیں سکتیں یہ تاویل بدعتی شیعہ کی تشبیحات سے ہے۔ ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ بہت بڑا بہتان ہے۔ سیدہ رضی اللہ عنہا تو [جنگ جمل میں] اس لیے نکلی تھی کہ فتنہ کی آگ بجھا سکے اس لیے کہ وہ اس لائق تھیں کہ آپس میں لڑنے والے اُن کی حیا کے پیش نظر باز آجائیں۔ یہ الگ بات ہے کہ حالات اُن کے ہاتھ سے باہر نکلے۔“

— آیت کریمہ: وَقَالَ مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي [سورة الاعراف ۷: ۱۴۱] کے تحت لکھتے ہیں: رسول اللہ ﷺ نے ایک غزوہ میں سیدنا علیؑ کو اپنا خلیفہ بنا کر اُن سے فرمایا: أما ترضى أن تكون مِنِّي بمنزلة هارون من موسى إلا أنه لا نبي بعدي.

[صحیح مسلم، کتاب فضائل الصحابة [۴۳] باب من فضائل علی بن ابی طالبؑ [۳] حدیث: ۳۰-۳۲۰۴]

”کیا تو اس سے خوش نہیں کہ تو مجھ سے ایسا خلیفہ بنے جیسا کہ ہارون، موسیٰ علیہما السلام سے تھے؟ البتہ یہ بات ہے کہ میرے بعد کوئی نبی نہیں۔“

آگے لکھتے ہیں: فاستدلُّ بهذا الروافض والإمامية وسائر فرق الشيعة على أن النبي ﷺ استخلفَ عليًّا على جميع الأمة حتى كَفَرَ الصحابة الإمامية بَئِهِمَ اللهُ لأنهم عندهم تركوا العمل الذي هو النص على استخلاف عليٍّ ﷺ واستخلفوا غيره بالإجتهااد منهم. و منهم مَنْ كَفَرَ عليًّا إذ لم يقم بطلب حقه، و هؤلاء لاشك في كفرهم و كفرهم من تبعهم على مقالتهُم، ولم يعلموا أنَّ هذا استخلافٌ في حياة كالأوكالة التي تنقضي بعزل المؤكَّل أو بموته، لا يقتضي أنه متمادٍ بعد وفاته، فينحلُّ على هذا ما تعلَّق به الإمامية وغيرهم. وقد استخلف النبي ﷺ على المدينة

ابن أم مكتوم وغيره ولم يلزم من ذلك استخلافه دائماً بالإتفاق، على أنه قد كان هارون شريك في أصل الرسالة، فلا يكون لهم فيه على ما راموه دلالة والله الموفق للهداية. [تفسير القرطبي: ۷: ۲۳۵-۲۳۶]

”روافض“ امامیہ اور شیعہ وغیرہ سارے فرقوں نے اس سے یہ استدلال کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے سیدنا علیؑ کو جمیع امت کے لیے خلیفہ مقرر کیا ہے، یہاں تک کہ امامیہ نے سارے صحابہ کرامؓ کو کافر قرار دے دیا اس لیے کہ انہوں نے سیدنا علیؑ کے خلیفہ ہونے کے نص پر عمل نہیں کیا اور اجتہاد کر کے کسی اور کو خلیفہ بنا لیا ان میں سے بعض وہ بھی ہیں جو سیدنا علیؑ کی تکفیر کرتے ہیں اس لیے کہ انہوں نے اپنے حق کا مطالبہ نہیں کیا ان [صحابہ کرامؓ بشمول سیدنا علیؑ کو کافر کہنے والوں] اور اس قول کے اختیار کرنے والے پیروکاروں کے کافر ہونے میں کوئی شک و شبہ نہیں۔ وہ یہ بھی نہیں جانتے کہ زندگی میں یہ استخلاف و کالت کی طرح ہے جو موکل کے معزول ہو جانے یا مر جانے سے ختم ہو جاتی ہے۔ یہ اس کا متقاضی تو نہیں کہ اُس کے وفات کے بعد بھی یہ استخلاف اور وکالت جاری رہیں گے۔ اس سے وہ عقدہ حل ہو جاتا ہے جس سے امامیہ نے استدلال کیا ہے۔ رسول اکرم ﷺ نے سیدنا ابن ام مکتومؓ اور دیگر صحابہ کرامؓ کو بھی مدینہ منورہ میں اپنا خلیفہ بنا کر چھوڑا تھا جو اس بات کو مستلزم نہیں کہ وہ ابدی خلیفہ ہیں یہ مسئلہ متفق علیہ ہے۔ پھر یہ بھی ہے کہ سیدنا ہارونؑ کو بنیادی طور پر سیدنا موسیٰؑ کا شریک بنایا گیا تھا [جب کہ سیدنا علیؑ کے بارے میں یہ بات نہیں] اس لیے شیعہ اس سے جو چیز ثابت کرنا چاہتے ہیں اس میں اُس کی کوئی دلیل نہیں۔ اللہ تعالیٰ ہی ہدایت کی توفیق دینے والے ہیں۔“

[۷] یہ کتاب بنیادی طور پر فقہی استنباطات اور مسائل سے متعلق ہے اس لیے مصنف علام بعض فقہی مسائل و احکام اور اُن کے دلائل و براہین کا تفصیلی تذکرہ کرتے ہیں مثلاً: سورۃ البقرۃ میں سیدنا آدمؑ کے واقعہ کے تحت خلافتِ صغریٰ اور خلافتِ کبریٰ کا مسئلہ نہایت بسط و تفصیل کے ساتھ ذکر کیا ہے۔

[۸] مصنف، غالی صوفیا کی تردید کا کوئی موقع ہاتھ سے جانے نہیں دیتے مثلاً: آیت کریمہ: وَ أَلْقَى الْأَلْوَاخَ [سورة الاعراف: ۷: ۱۵۰] کے تحت لکھتے ہیں: قد استدل بعض جهال الصوفية بهذا على جواز رمي الثياب إذا اشتد طرئهم على المعنى، ثم منهم من يرمي بها صحاحاً ومنهم من يحرقها ثم يرمي بها قال: هؤلاء في غيبة فلا يزالون إبان موسى النبي لما غلب عليه الغم بعبادة قومه العجل رمى الألواح فكسرها ولم يدبر ما صنع قال أبو الفرج الجوزي: من يصحح عن موسى النبي أنه رماها رمي كاسرٍ والذي ذكر في القرآن: ألقاها فمن أين لنا أنها تكسرت؟ ثم لو قيل: تكسرت فمن أين لنا أنه قصد كسرها؟ [تفسير القرطبي: ۷: ۲۵۵]

”بعض بے علم صوفیوں نے اس آیت سے یہ استدلال کیا ہے کہ غناسنے کے وقت کپڑے پھاڑنا اور پھینکنا جائز ہے اور کہتے ہیں کہ چونکہ یہ لوگ حالتِ غیب [وجذب] میں ہوتے ہیں اس لیے قابلِ ملامت نہیں اس لیے کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم کی کچھڑے کی عبادت پر شدتِ غم کی وجہ سے تختیاں پھینک کر توڑ دیا تھا۔ ابو الفرج جوزی (۱) کہتے ہیں: کون اسے صحیح کہہ سکتا ہے کہ سیدنا موسیٰ علیہ السلام نے توڑنے کے ارادہ سے تختیاں رکھی تھیں؟ قرآن مجید میں تو صرف اس قدر ہے کہ انہوں نے تختیاں بسرعت رکھ دیں۔ قرآن مجید میں یہ کہاں ہے کہ وہ تختیاں ٹوٹ بھی گئیں؟ اگر کہا جائے کہ تختیاں ٹوٹ گئیں تو سوال یہ ہے کہ یہ کہاں موجود ہے کہ انہوں نے ارادہ ایسا کیا تھا۔“



(۱) حافظ ابن جوزی مراد ہیں۔ ان کی یہ عبارت ان کی کتاب ”تلیس ایلیس“ کے صفحہ: ۲۶۰ پر موجود ہے۔

تفسیر بالإشارة = تفسیر اشاری

تفسیر اشاری کا معنی و مفہوم

اس سے مراد یہ ہے کہ قرآن مجید کی تفسیر ظاہری الفاظ کو چھوڑ کر ان کے اشارات کی روشنی میں کی جائے جو آرباب صفا پر منکشف ہوتے ہیں لیکن قرآن کریم کے ظاہری معانی کا انکار نہ کیا جائے۔ اس کی تعریف اس طرح کی گئی ہے:

التفسير الإشاري: هو تأويل القرآن على خلاف ظاهره، لإشارة خفية تظهر لأرباب السلوك و التصوف و يمكن الجمع بينها وبين الظاهر المراد أيضاً .
[مناهل العرفان، محمد عبدالعظیم زرقانی: ۳۸۶]

”تفسیر اشاری یہ ہے کہ قرآن مجید کے ظاہر کے برخلاف ان خفیہ اشارات کی روشنی میں قرآن مجید کی شرح کی جائے جو اہل سلوک و تصوف کے قلب و ذہن پر وارد ہوتے ہیں اور اس اشاری تفسیر اور قرآن مجید کی ظاہر کی مراد میں جمع تطبیق بھی ممکن ہوتی ہے۔“

تفسیر اشاری کی تعریف یوں بھی کی جاتی ہے: هو تأويل القرآن على خلاف ظاهره، لإشارات خفية تظهر لبعض أولي العلم أو تظهر للعارفين بالله من أرباب السلوك و المجاهدة للنفس ممن نور الله بصائرهم فأدر كوا أسرار القرآن العظيم، أو انقدحت في أذهانهم بعض المعاني الدقيقة بواسطة الإلهام إلهي، أو الفتح الرباني مع إمكان الجمع بينها وبين الظاهر المراد من الآيات الكريمات. [التبيان في علوم القرآن، محمد علی صابونی: ۱۹۱]

”اس کا معنی یہ ہے کہ قرآن مجید کی تائیل و توضیح اس کے ظاہری الفاظ کے بجائے ان مخفی اشارات کو سامنے رکھتے ہوئے کی جائے جو اہل علم یا معرفت الہیہ رکھنے والے آرباب سلوک اور مجاہدہ نفس میں منہک اولیاء و صالحین کے لیے ظاہر ہوتے ہیں۔ باری تعالیٰ ان نفوس قدسیہ کو نور بصیرت عطا فرماتے ہیں جس سے قرآن کریم کے اسرار و حکم تک ان کی رسائی ہو جاتی ہے یا الہام

اور فتح ربانی کے ذریعے ان کے قلوب و اذہان میں بعض دقیق نکات القا ہو جاتے ہیں۔ واضح رہے کہ اہل معرفت کی نکتہ سنجیوں اور آیات مبارکہ کے ظاہری مفہوم میں جمع و موافقت کا دروازہ کھلا رہتا ہے۔“

قرآن مجید اور احادیث نبویہ سے علوم و معارف کے اخذ و استنباط کا بنیادی اصول یہ ہے کہ ان میں تامل و تدبر کیا جائے چنانچہ ارشاد ربانی ہے:

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا. [سورة محمد ۲۴: ۲۴]

”کیا یہ قرآن مجید میں غور و فکر نہیں کرتے یا ان کے دلوں پر تالے لگ گئے ہیں۔“

رسول اکرم ﷺ کا ارشاد ہے: لِيُبْلَغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبِ فَإِنَّ الشَّاهِدَ عَسَى أَنْ يُبْلَغَ مَنْ هُوَ أَوْعَى لَهُ مِنْهُ.

[صحیح بخاری، کتاب العلم [۳] باب قول النبی ﷺ: زُبُّ مَبْلُغٍ أَوْعَى مِنْ سَامِعٍ [۱۰] حدیث: ۶۷۷]

”حاضر کو چاہئے کہ [میری بات] غائب کو پہنچادے اس لیے کہ ایسا ممکن ہے کہ جو شخص یہاں موجود ہے وہ ایسے شخص کو یہ خبر پہنچادے جو اس سے [حدیث کا] زیادہ یاد رکھ لینے والا ہو۔“

وحی الہی کا فیضان ہر فرد و بشر کے لیے عام ہے لیکن یہ امر بھی معلوم ہے کہ اس سے کس فیض کرنے والے یکساں حیثیت کے حامل نہیں بلکہ اپنے اپنے ظرف کے مطابق اس سے بہرہ یاب ہوتے ہیں۔ قرآن مجید میں ہے: أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا. [سورة الرعد ۱۳: ۱۷]

”اسی نے آسمان سے پانی برسایا اور ہر ندی نالہ اپنے ظرف کے مطابق اسے لے کر چل نکلا۔“

سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما اس قرآنی ارشاد کی توضیح میں فرماتے ہیں کہ:

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً، قَالَ: قَرَأْنَا. فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا. قَالَ: الْأَوْدِيَةُ: قُلُوبُ الْعِبَادِ.

[الجامع لاحکام القرآن قرطبی ۹: ۲۶۰]

”أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً، قَالَ: قَرَأْنَا“ سے قرآن مجید مراد ہے اور فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا میں وادیوں سے بندوں کے قلوب و اذہان مراد ہیں۔“

حافظ ابن کثیر لکھتے ہیں: أَي: أَخَذَ كُلُّ وَاِدٍ بِحَسَبِهِ فَهَذَا كَبِيرٌ وَسِعَ كَثِيرًا مِنَ الْمَاءِ، وَهَذَا صَغِيرٌ وَسِعَ بِقَدَرِهِ، وَهُوَ إِشَارَةٌ إِلَى الْقُلُوبِ وَتَفَاوُتِهَا، فَمَنْهَا مَا يَسِعُ عُلَمَاءًا كَثِيرًا وَمِنْهَا

من لا يتسع لكثير من العلوم بل يضيق عنها. [تفسیر ابن کثیر ۸: ۱۳۰-۱۳۱]

”یعنی ہرنالی میں اپنی وسعت کی حیثیت سے پانی بہتا ہے۔ بعض میں کم پانی اور بعض میں زیادہ۔ اس میں قلوب اور اس کی استعدادِ اخذ و قبول کے تفاوت کی جانب اشارہ ہے۔ بعض دل علوم و معارف کی کثیر مقدار سمیٹ لیتے ہیں جب کہ دل ایسے ہوتے ہیں جو تنگی داماں کی بنا پر بہت کم علم حاصل کر پاتے ہیں۔“

تفسیر بالِإشارة کے متعلق علماء کی رائے

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: لا ريب أن الله يفتح على قلوب أوليائه المتقين وعباده الصالحين بسبب طهارة قلوبهم لما يكرهه واتباعهم مما يحبه، ما لا يفتح على غيرهم وهذا كما قال علي عليه السلام: **إِلَّا فَهْمًا يُوتِيهِ اللَّهُ عَبْدًا فِي كِتَابِهِ**. [مجموع الفتاوى ۱۰۹: ۱۳]

”بلاشبہ اللہ تعالیٰ اپنے متقی دوستوں اور صالح بندوں کے دلوں پر جو اس کی ناپسندیدہ چیزوں سے اپنے قلوب کو پاک رکھتے اور اس کے پسندیدہ احکام و اوامر کی پیروی کرتے ہیں، ایسے علوم و معارف کے دروازے کھول دیتا ہے جن سے دوسروں کو محروم رکھتا ہے۔ سیدنا علی مرتضیٰ عليه السلام کا یہ ارشاد بھی اسی حقیقت کی جانب اشارہ کناں ہے کہ ”ہاں! مگر جو اللہ تعالیٰ کسی بندے کو اپنی کتاب کا فہم عطا فرمادے۔“

حافظ ابن قیم، فہم شریعت میں لوگوں کے مختلف مراتب و مدارج بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

والمقصود تفاوت الناس في مراتب الفهم في النصوص وإن منهم من يفهم من الآية حكماً أو حكماً، و منهم من يفهم منها عشرة أحكام أو أكثر من ذلك ومنهم من يقتصر في الفهم على مجرد اللفظ دون إيمائه وإشارته وتنبهه واعتباره.

[اعلام الموقعين: ۲۵۰-۲۵۱]

”مقصود یہ ہے کہ نصوص شریعت کے مراتب فہم میں لوگوں میں فرق و تفاوت پایا جاتا ہے چنانچہ بعض لوگ کسی آیت سے ایک یا دو احکام اخذ کرتے ہیں جب کہ بعض اسی آیت سے دس یا اس سے بھی زائد نکات مستنبط کر لیتے ہیں اور کچھ لوگ فہم کے باب میں محض ظاہر الفاظ کی حد تک محدود

رہتے ہیں ان کا ذہن نہ اس کے سیاق و سباق اور ایماء و اشارہ کی جانب ملتفت ہوتا ہے اور نہ وہ اس کے اعتبار و تنبیہ ہی کی طرف متوجہ ہو پاتے ہیں۔“

شاہ ولی اللہ محدث دہلوی لکھتے ہیں: واما إشارات الصوفية واعتباراتهم فليست في الحقيقة من فن التفسير وإنما يظهر على قلب السالك عند استماع القرآن أشياء، وتولد له في نظم القرآن. ومثل ما يتصف به السالك من حالة أو معرفة حصلت له كمثل من سمع من العشاق قصة ليلي و المحنون فتذكر له فيستحضر ما كان من المعاملة بينه وبين محبوبته. [الفوز الكبير: ۸۰]

”صوفیا کے اشارات اور ان کی تعبیرات حقیقت میں فن تفسیر سے تعلق نہیں رکھتے البتہ کسی سالک کے دل میں، جب وہ قرآن مجید سنتا ہے، کچھ چیزیں ظاہر ہوتی ہیں جن کے لیے نظم قرآن میں بھی مناسب جگہ ہوتی ہے [یہی چیز اشاری تفسیر کہلاتی ہے] کسی سالک کو کوئی حال اور معرفت بالکل اس طرح حاصل ہوتی ہے جیسا کہ کوئی عاشق جب لیلیٰ اور مجنون کا قصہ سنتا ہے تو اُسے بھی وہی معاملہ یاد آجاتا ہے جو کبھی اس کے درمیان اور اس کے محبوب کے درمیان پیش آیا تھا۔“

امام ابو عبد الرحمن السلمی (۱) ایک مشہور محدث اور بزرگ صوفی گزرے ہیں انہوں نے حقائق التفسیر کے نام سے ایک کتاب لکھی جس کے بارے میں امام ابن صلاح سے پوچھا گیا تو انہوں نے سائل کو جو جواب دیا اسے امام بدر الدین زرکشی اور حافظ سیوطی نے نقل کر کے یہ نتیجہ اخذ کیا:

كلام الصوفية في تفسير القرآن فقيل ليس تفسيراً وإنما هي معانٍ و مواجيد يحدونها عند التلاوة. [البرهان في علوم القرآن: ۱۷۰-۱۷۱، الاتقان في علوم القرآن: ۱۷۵]

”تفسیر قرآن کے سلسلے میں صوفیا کے کلام کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ تفسیر نہیں بلکہ یہ کچھ معانی اور وجدانی باتیں ہوتی ہیں جس کا تلاوت کے وقت انہیں ادراک ہوتا ہے۔“

حافظ سیوطی نے ابو عبد الرحمن السلمی کا ذکر ان الفاظ میں کیا ہے: وإنما أوردته في هذا القسم لأن تفسيره غير محمود. [طبقات المفسرين: ۹۸، ترجمہ: ۹۴]

(۱) ان کا ترجمہ [حالات زندگی] آگے متن میں آرہا ہے۔

”میں نے اُن کا ذکر یہاں اس حیثیت سے کیا ہے کہ اُن کی تفسیر غیر محمود ہے۔“

تفسیر بالا اشارہ کی قبولیت کی شرائط

تفسیر اشاری کے جواز و قبول کی شرائط بیان کرتے ہوئے حافظ ابن قیم لکھتے ہیں:

و تفسیرٌ علی الإشارة والقیاس وهو الذی ینحو إلیہ کثیر من الصوفیة وغیرہم؛ وهذا لا بأس بہ بأربعة شرائط: أن لا یناقض معنی الآیة، وأن یکون معنی صحیحاً فی نفسہ، وأن یکون فی اللفظ إشعارٌ بہ، وأن یکون بینہ وبين معنی الآیة وتلازم، فإذا اجتمعت هذه الأمور الأربعة كان استنباطاً حسناً. [التبیان فی أقسام القرآن: ۱۰۸]

”تفسیر اشارہ و قیاس جسے بہت سے صوفیوں نے اپنی توجہات کا مرکز ٹھہرایا ہے چار شرائط کے ساتھ قابل قبول ہے:

[۱] آیت کے معنی و مفہوم سے متصادم نہ ہو۔

[۲] بطریق اشارہ بیان کردہ نکتہ فی نفسہ درست ہو۔

[۳] الفاظ سے ذہن اس کی جانب ملتفت ہوتا ہو۔

[۴] اشاری نکتے اور آیت کے معنی میں تلازم و مناسبت پائی جائے۔ جب یہ چاروں امور جمع ہوں تو یہ اچھا استنباط قرار پائے گا۔“

علامہ عبدالعظیم زرقاتی^(۱) نے لکھا ہے: مما تقدّم أن التفسیر الإشاری لا یکون مقبولاً إلا بشروط خمسة: ألا یتنافی ما یظہر من معنی النظم الکریم، ألا یدعی أنه المراد وحده دون الظاهر، ألا یکون تاویلاً بعيداً سخیفاً کتفسیر بعضهم قوله تعالى: وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ، بجعل كلمة ”لَمَعَ“ فعلاً ماضياً و كلمة ”المحسنين“ مفعولاً، ألا یکون له معارضٌ شرعی أو عقلي، أن یکون له شاهدٌ شرعی يؤیدہ. [منابئ العرفان: ۳۸۸]

(۱) محمد عبدالعظیم الزرقاتی، جامعہ ازہر مصر کے علماء میں سے تھے۔ کلیۃ اصول الدین کے فاضل تھے اور وہیں علوم قرآن مجید اور حدیث کے مدرس مقرر ہوئے۔ تاریخ ولادت معلوم نہ ہو سکی۔ ۱۳۶۷ھ = ۱۹۴۸ء کو قاہرہ میں وفات پائی۔ [الاعلام: ۶: ۲۱۰]

”سابقہ بحث سے معلوم ہوا کہ تفسیر اشاری درج ذیل پانچ شرائط کے بغیر مقبول نہیں:

[۱] قرآن مجید کے نظم سے حاصل شدہ ظاہری معنی کے منافی نہ ہو۔

[۲] یہ دعویٰ نہ کیا جائے کہ ظاہری مفہوم کے بجائے یہی باطنی معنی اصلاً مراد ہے۔

[۳] اشاری معنی بعید از عقل اور نامعقول، کمزور یا لچر قسم کا نہ ہو جیسا کہ بعض لوگوں نے آیت کریمہ:

وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ. [سورۃ العنکبوت ۶۹:۲۹]

میں لَمَعَ کو فعل ماضی اور الْمُحْسِنِينَ کو اس کا مفعول قرار دیا ہے۔ یعنی: اللہ تعالیٰ نے محسنین کو چمکا

دیا ہے۔

[۴] اس کا کوئی عقلی اور شرعی معارض نہ ہو۔ [۵] کوئی شرعی دلیل اس کی تائید کرے۔“

اس کے بعد لکھتے ہیں کہ: ”علماء نے یہ شرطیں اسی طرح بیان کی ہیں لیکن دیکھا جائے تو یہ ایک دوسرے میں داخل ہیں چنانچہ پہلی شرط کی موجودگی میں تیسری کی ضرورت نہیں رہتی اور پانچویں کو ملحوظ رکھا جائے تو چوتھی شرط کا خاص فائدہ نہیں۔ مناسب ہے کہ ان کے بجائے دو اور شرائط کا خیال رکھا جائے:

أحدہما: بیان معنی الموضوع له اللفظ الکریم أو لا. ثانیہما: ألا یکون من وراء هذا التفسیر الإشاری تشویش علی المفسر له. [منایل العرفان: ۳۸۸]

”ایک یہ کہ پہلے وہ مفہوم بیان کیا جائے جس کے لیے قرآنی لفظ وضع کیا گیا ہے۔ دوسری یہ کہ

سننے والے کا قلب و ذہن اس تفسیر اشاری سے اضطراب و تشویش کا شکار نہ ہو جائے۔“

یہ ہیں تفسیر اشاری کے مقبول ہونے کے شرائط۔ مقبول ہونے سے مراد یہ ہے کہ اس کو رد نہیں کیا

جائے گا اور بس۔ یہ مطلب نہیں کہ اس کی اتباع لازم ہوگئی ہے یا اسے تسلیم کرنا ضروری ہے۔

اسے مسترد اس لیے نہیں کریں گے کہ یہ ظاہر قرآن کے منافی نہیں۔ مزید برآں تعلیمات شریعت

میں اس کا شاہد بھی موجود ہے جو اس کی تقویت کا باعث ہے اور اس طرح کی کسی بھی شے کا انکار

مناسب نہیں۔ رہا یہ امر کہ اسے ماننا واجب نہیں تو یہ اس بنا پر ہے کہ نظم قرآنی اس مفہوم پر دلالت

کے لیے وضع نہیں ہوا بلکہ یہ الہامات کے قبیل سے ہے جو صاحب الہام پر منکشف ہوتے ہیں

لیکن نہ زبان و بیان کے ضابطوں کے پابند ہوتے ہیں اور نہ انہیں کسی قسم کے قوانین سے مقید کیا جاسکتا ہے۔

تفسیر بالا اشارہ پر مشتمل اہم کتب

۱- تفسیر القرآن العظیم: سہل بن عبداللہ تستری، وفات: ۲۷۳ھ

۲- حقائق التفسیر: محمد بن حسین سلمی، وفات: ۴۱۲ھ

۳- تفسیر ابن عربی صوفی: محمد بن علی بن محمد ابن عربی ابو بکر الحاتمی الطائی الاندلسی، عرف محیی الدین، وفات: ۶۳۸ھ

۴- روح البیان فی تفسیر القرآن: اسماعیل حقی (۱)۔ یہ تفسیر آٹھ جلدوں میں دستیاب ہے۔

۵- البحر المدید از ابن عجیبہ (۲)۔ اُن کی یہ تفسیر ۱۴۱۹ھ کو ڈاکٹر حسن عباسی کی تحقیق کے ساتھ قاہرہ سے چھ جلدوں کے اندر چھپ چکی ہے۔

۶- روح المعانی، سید محمود آلوسی بغدادی، وفات: ۱۲۷۰ھ

تفسیر القرآن العظیم

تَفْسِيرُ التَّسْتَرِيّ کے نام سے مشہور ہے۔

یہ تفسیر سہل بن عبداللہ بن یونس بن عیسیٰ بن عبداللہ بن رفیع تستری ابو محمد کے فرمودات پر مشتمل ہے۔ سہل تستری ایک نامور سنی متکلم اور صوفی ہیں، جن کی زبان عربی تھی۔ وہ ۲۰۳ھ = ۸۱۸ء کو اور

(۱) اسماعیل حقی بن مصطفیٰ اسلامبولی حنفی خلوتی۔ صوفی، مفسر اور ترکی مستغرب تھے۔ آیدوس [Aidos] میں پیدا ہوئے۔ قسطنطنیہ میں رہائش تھی جہاں سے بروسہ منتقل ہوئے۔ تصوف کے طریقہ خلوتیہ سے تعلق تھا جس کے باعث ملک بدر کیے گئے اور تکلیف و مشقت سے واسطہ پڑا۔ بروسہ واپس آئے اور وہاں ۱۱۲۷ھ = ۱۷۱۵ء کو وفات پائی۔ [ایضاح المکنون: ۱: ۵۸۵، الاعلام: ۳۱۳]

(۲) احمد بن محمد بن مہدی ابن عجیبہ، حسنی، انجری، صوفی اور مفسر ہیں۔ ۱۱۶۰ھ = ۱۷۷۷ء کو آنحضرت میں پیدا ہوئے۔ ان گنت کتابیں لکھیں۔ اہل مغرب سے تھے۔ ۱۲۲۳ھ = ۱۸۰۹ء کو وفات پائے۔ طنجر اور تطوان کے درمیان میں واقع قصبہ انجرہ میں دفن ہوئے۔ [الیواقیت الثمینیہ: ۷۰، الاعلام: ۲۳۵]

بقول مؤرخ ابن خلکان ۲۰۰ھ = ۸۱۵ء میں سُتُسُر [اہواز] کے مقام پر پیدا ہوئے اور ۲۷۳ھ یا ۲۸۳ھ میں جلاوطنی میں وفات پائی۔ اُن کی زندگی بہت خاموشی اور عزلت نشینی میں گزری۔

[وفیات الاعیان ۲: ۲۲۹، ترجمہ: ۲۸۱، تاریخ الاسلام ۷: ۳۰۳-۳۰۵، طبقات الاولیاء: ۲۰۱، ترجمہ: ۲۳]

یہ تفسیر چھپ چکی ہے۔ ایک جلد پر مشتمل ہے۔ یہ پورے قرآن مجید کی تفسیر نہیں ہے بلکہ مولف نے اس میں چیدہ چیدہ قرآنی آیات کی تفسیر کی ہے۔ کتاب پڑھنے سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اس تفسیر کو درحقیقت سہل نے مرتب نہیں کیا بلکہ سہل تستری نے مختلف مواقع پر جن آیات کی تفسیر کی تھی اُس کو اُن کے عزیز شاگرد ابو بکر محمد بن احمد بلدی نے یک جا کر دیا۔ اس کتاب میں ابو بکر اکثر یوں کہتے ہیں کہ سہل سے فلاں آیت کی تفسیر دریافت کی گئی اور اُنہوں نے یوں فرمایا۔ سہل تستری حدیث و سنت کے بڑے شیدائی تھے اُن سے پوچھا گیا: اَلِی مَتٰی یَكْتَبُ الرَّجُلُ الْحَدِیْثَ؟

قال: حتٰی یموت و یُصَبُّ باقی قبرہ علی قبرہ. [تاریخ الاسلام ۷: ۳۰۳، ترجمہ: ۹۰۶۹]

”کوئی شخص کب تک حدیث لکھنے کا شغل رکھے گا؟ آپ نے فرمایا: مرتے دم تک! اور اُس کی باقی ماندہ روشنائی اُس کی قبر پر انڈیل دی جائے۔“

ایک دفعہ فرمایا: مَنْ ارَادَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ فَلْيَكْتُبِ الْحَدِیْثَ فَبِإِنَّ فِيْهِ مَنْفَعَةٌ لِّلدُنْيَا وَالْآخِرَةِ. قلتُ: هَكَذَا كَانَ مَشَايِخُ الصُّوفِيَّةِ فِي حِرْصِهِمْ عَلٰی الْحَدِیْثِ وَالسَّنَةِ لَا كَمَشَايِخِ عَصْرِنَا الْجَهْلَةَ الْبَطْلَةَ الْاَكْلَةَ الْكَسَلَةَ. [تاریخ الاسلام ۷: ۳۰۳-۳۰۵، ترجمہ: ۹۰۶۹]

”جو دنیا اور آخرت کا طالب ہو تو اسے چاہئے کہ حدیث لکھے [اور اس میں سمجھ بوجھ پیدا کرے] اس لیے کہ اس میں دنیا اور آخرت کی منفعت ہے۔ میں [حافظ زہبی] کہتا ہوں: کسی زمانے میں صوفیا اور مشائخ حدیث اور سنت کے بہت حریص تھے۔ رہے ہمارے زمانے کے مشائخ! بس وہ جاہل باطل پرست، پیڑ اور ست و کاہل ہیں۔“

مصنف نے شروع میں ایک مقدمہ لکھا ہے جس میں ظاہر باطن اور حدود مطلع کا مفہوم بیان کیا ہے چنانچہ لکھتے ہیں: وَمِمَّنْ آيَةٌ فِي الْقُرْآنِ اِلَّا وَلَهَا رُبْعَةٌ مَعَانٍ: ظَاهِرٌ وَبَاطِنٌ وَحَدُّوْهُ مَطْلَعٌ فَالظَّاهِرُ: التَّلَاوَةُ وَالْبَاطِنُ: الْفَهْمُ وَالْحَدُّ: حِلَالُهَا وَحَرَامُهَا وَالْمَطْلَعُ: اِسْتِرَافُ الْقَلْبِ عَلٰی

المراد بها فقهاً من الله تعالى . فالعلمُ الظاهرُ علمٌ عامٌ والفهمُ لباطنه والمراد به خاصٌ
قال تعالى: فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا. أي: لا يفقهون خطباً.

[تفسير التستري: ۷۶]

”ہر قرآنی آیت چار معانی کی متحمل ہوتی ہے: ظاہر، باطن، حد اور مطلع۔ ظاہر سے اس کی تلاوت مراد ہے اور باطن سے اس کا فہم و ادراک۔ حد سے حلال و حرام مقصود ہے جو [اس میں مذکور ہیں] اور مطلع سے وہ فہم و ادراک مراد ہے جو انسان کو اللہ تعالیٰ کی جانب سے ودیعت کیا جاتا ہے۔ ظاہری علم ایک عام چیز ہے جو ہر کس و ناکس میں پائی جاتی ہے بخلاف ازیں باطنی علم مخصوص و محدود ہے۔ قرآن مجید میں ہے: فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا.

[سورة النساء: ۷۸]

”اس قوم کو کیا ہو گیا ہے کہ بات ہی نہیں سمجھتی؟“

یعنی خطاب اور بات تک کو نہیں سمجھتی۔“

ایک جگہ لکھتے ہیں: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى مَاتَوَلَّىٰ وَلِيَّامِنُ أُمَّةٌ مُحَمَّدٌ ﷺ إِلَّا عَلَّمَهُ الْقُرْآنُ؛ اِنَّمَا ظَاهِرُ أَوْ اِنَّمَا بَاطِنًا. قيل له: إِنَّ الظاهر نعرفه فالباطن ما هو؟ قال: فهمه؛ وإن فهمه هو المراد.

[تفسير التستري: ۸۲]

”امت محمدی میں کوئی ولی ایسا نہیں جس کو اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید نہ سکھایا ہو خواہ وہ ظاہر ہو یا باطن ان سے کہا گیا کہ ظاہر تو ہمیں معلوم ہے باطن سے آپ کی کیا مراد ہے؟ سہل نے کہا: باطن سے قرآن مجید کا فہم و ادراک مقصود ہے۔“

تفسیر التستری کے مطالعہ سے یہ حقیقت ظاہر ہوتی ہے کہ مؤلف نے صرف باطنی معانی پر اکتفا نہیں کیا بلکہ بعض اوقات وہ ظاہری معانی بیان کر کے اس کے بعد باطنی معانی پر روشنی ڈالتے ہیں۔ اس تفسیر میں جو اشاری معنی بیان کیے گئے ہیں وہ ہر جگہ واضح نہیں ہوتے۔ بسا اوقات اس قسم کے عجیب و غریب اور بعید از قیاس معانی بھی بیان کرتے ہیں جنہیں کتاب اللہ کی مراد قطعاً قرار نہیں دیا جاسکتا۔

اس تفسیر میں بعض بے بنیاد اور بے اصل و اساس چیزیں بھی موجود ہیں، جیسے:

۱- اِقَالَ سِرِيْل: بِسْمِ اللّٰهِ: الْبَاءُ بِهَاءِ اللّٰهِ، وَالسَّيْنُ سِنَاءِ اللّٰهِ، وَالْمِيْمُ مَجْدُ اللّٰهِ، وَاللّٰهُ هُوَ الْاِسْمُ الْاَعْظَمُ الَّذِي حَوِيَ الْاَسْمَاءَ كُلَّهَا، وَبَيْنَ الْاَلْفِ وَاللّٰمِ مِنْهُ حَرْفٌ مَكْنِيٌّ غَيْبٌ مِنْ غَيْبٍ اِلَى غَيْبٍ، وَسُرٌّ مِنْ سِرٍّ اِلَى سِرٍّ، وَحَقِيْقَةٌ مِنْ حَقِيْقَةٍ اِلَى حَقِيْقَةٍ، لَا يَنْتَالُ فَهْمُهُ اِلَّا الطّاهِرُ مِنَ الْاُدْناسِ، الْاَخْذُ مِنَ الْحَلَالِ قَوْامًا ضَرْوَرَةً اِلَى اِيْمَانٍ، وَالرَّحْمَنُ اسْمٌ فِيْهِ خَاصِيَةٌ مِنَ الْحَرْفِ الْمَكْنِيِّ بَيْنَ الْاَلْفِ وَاللّٰمِ؛ وَالرَّحِيْمُ هُوَ الْعَاطِفُ عَلٰى عِبَادِهِ بِالرَّزْقِ فِي الْفِرْعِ وَالْاِبْتِدَاءِ فِي الْاَصْلِ رَحْمَةً لِّسَابِقِ عِلْمِهِ الْقَدِيْمِ. [تفسير التستري: ۸۵]

”بسم اللہ کی باء سے بہاء اللہ، سین سے سناء اللہ اور میم سے مجد اللہ کی جانب اشارہ کیا گیا ہے۔ لفظ اللہ اسم اعظم ہے جو سب اسماء کو شامل ہے۔ اس کے الف و لام کے درمیان ایک حرف پوشیدہ ہے جس کے راز سے وہی شخص آگاہ ہو سکتا ہے جو میل کچیل سے پاک اور حلال روزی پر قناعت کرنے والا ہو۔ رحمن ایک اسم ہے جس میں الف و لام کے مابین پوشیدہ حرف کی خصوصیت پائی جاتی ہے۔ رحیم کے معنی ہیں: اپنے بندوں کو رزق دے کر ان پر رحم کرنے والا، ان کا پیدا کرنے والا اور اپنے قدیم علم کے مطابق ان کو شفقت کی نگاہ سے دیکھنے والا۔“

اس تفسیر کی پشت پر کوئی عقلی یا عقلی دلیل موجود نہیں اس لیے یہ ناقابل قبول ہے۔

۲- اِقَالَ سِرِيْل: بَلْغَنِيْ عَنِ ابْنِ عَبّاسٍ اَنَّهُ قَالَ: اَقْسَمَ اللّٰهُ تَعَالٰى اَنْ هَذَا الْكِتَابُ الَّذِي اَنْزَلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ ﷺ هُوَ الْكِتَابُ الَّذِي هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ، فَقَالَ: اَلَمْ ذَلِكَ الْكِتَابُ: الْاَلْفُ: اللّٰهُ، وَاللّٰمُ: جَبْرِئِلُ الْكَلِيْلُ، وَالْمِيْمُ مُحَمَّدٌ ﷺ، فَاَقْسَمَ اللّٰهُ تَعَالٰى بِنَفْسِهِ وَجَبْرِئِلَ وَمُحَمَّدٍ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ. [تفسير التستري: ۸۸]

”مجھے سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ بات پہنچی ہے کہ انہوں نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے تم کو کھائی ہے کہ یہ وہ کتاب ہے جسے اللہ نے سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ پر نازل فرمائی ہے [اور شاہد کے طور پر فرمایا]: اَلَمْ ذَلِكَ الْكِتَابُ [سورۃ البقرہ ۲:۳] میں الف سے مراد اللہ تعالیٰ، لام سے سیدنا جبریل علیہ السلام اور میم سے سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ مراد ہیں۔ گویا اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنی سیدنا محمد مصطفیٰ ﷺ اور سیدنا

جبریل علیہ السلام کی قسم کھائی ہے۔“

اس تفسیر کو تسلیم کرنا نہایت دشوار ہے اس لیے کہ:

- ایک تو سہل تستری اور سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہما کے درمیان کے راوی غائب ہیں۔

- اور دوسرا یہ کہ عرب میں حروف کے ذریعے کلمات کی جانب اشارہ کرنے کا رواج نہیں ہے۔

حروف سے کلمات کی طرف اشارہ صرف اُس وقت کیا جاتا ہے جہاں کوئی لفظی یا حالی قرینہ موجود

ہو جیسا کہ ایک شاعر نے کہا ہے:

فَقُلْتُ لَهَا قَفِي فَقَالَتْ: قَافٌ

”میں نے اُس عورت سے ٹھہر جانے کو کہا تو اُس نے کہا: میں ٹھہر گئی۔“

- ۳: قال سہیل: ولقد بلغني أن الله أوحى إلى داود عليه السلام: يا داود! أنظر! لأفوتك أنا

فَيَفُوتُكَ كل شيء، فإني خلقتُ محمداً ﷺ لأجلي، و خلقتُ آدم عليه السلام لأجله.

[تفسیر التستري: ۹۰]

”سہل کہتے ہیں: مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے سیدنا داود عليه السلام کو وحی کی تھی کہ: داود! دیکھو

کہیں میں تم سے فوت نہ ہو جاؤں ورنہ تیرے ہاتھ سے ہر چیز جاتی رہے گی۔ میں نے محمد ﷺ کو

اپنے لیے پیدا کیا اور آدم عليه السلام کو اُن کے لیے۔“

سہل کو یہ بات کہاں سے معلوم ہوئی؟ دین کا دار و مدار نقل و اسناد پر ہے جو یہاں مفقود ہے۔

- ۲: قال: إنَّ الله تعالى خلق آدم عليه السلام من طين العزة من نور محمد ﷺ.

[تفسیر التستري: ۹۱]

”اللہ تعالیٰ نے سیدنا آدم کو عزت کی مٹی سے پیدا کیا جو سیدنا محمد ﷺ کے نور سے اُٹھائی گئی تھی۔“

معلوم نہیں کہ یہ تفسیر کی کون سی قسم ہے؛ جس کی بنیاد نہ کسی عقلی دلیل پر ہے اور نہ کسی نقلی دلیل پر؟

اس تفسیر کے مؤلف کا مقصد بڑی حد تک نفوسِ انسانی کی اصلاح و تزکیہ اور انہیں اخلاقِ حمیدہ سے

آراستہ و پیراستہ کرنا معلوم ہوتا ہے اُن کی تفسیر کے دو نمونے ملاحظہ ہوں:

۱-: وَأَتَّخِذُ قَوْمٌ مُّؤَسَى مِنْ بَعْدِهِ مِنْ حُلِيِّهِمْ عِجْلًا [سورة الاعراف: ۷: ۱۳۸] کی تفسیر میں لکھتے

ہیں: عِجْلٌ كُلُّ إِنْسَانٍ مَا أَقْبَلَ عَلَيْهِ فَأَعْرَضَ بِهِ عَنِ اللَّهِ مِنْ أَهْلِ وَوَلَدِهِ وَلَا يَتَخَلَّصُ مِنْ

ذلك إلا بعد إفناء جميع حظوظه من أسبابه، كما لم يتخلص عبدة العجل من عبادته إلا بعد قتل النفوس. [تفسير التسترى: ۱۵۰]

”پچھڑے سے مراد ہر وہ چیز ہے جس کی محبت میں گرفتار ہو کر انسان اللہ تعالیٰ سے منہ موڑ لے مثلاً: اہل واولاد اور مال وغیرہ۔ اس سے خلاصی و نجات اس صورت میں ممکن ہے جب انسان تمام خواہشات کو ختم کر دے جس طرح پچھڑے کے پجاریوں نے اُس وقت چھٹکارا پایا جب انہوں نے اپنی جانوں کو تلف کر دیا۔“

۲- وَقَدَيْتُهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ [سورة الصافات ۳۷: ۱۰۷] کی تفسیر میں لکھتے ہیں: قال: إبراهيم عليه السلام لما أحبّ ولده بطبع البشرية تداركّه من الله فضله وعصمته حتى أمره بذبحه إذ لم يكن المراد منه تحصيل الذبح، وإنما كان المقصود تخليص السر من حب غيره بأبلغ الأسباب، فلما خلس السر له ورجع عن عادة الطبع فداؤه بذبح عظيم.

[تفسير التسترى: ۲۲۹]

”سہل نے کہا: سیدنا ابراہیم علیہ السلام چونکہ بتقاضاے بشریت اپنے بیٹے سے محبت کرتے تھے اس لیے آزمائش کے طور پر اللہ تعالیٰ نے اُن کو بیٹا ذبح کرنے کا حکم دیا۔ منشاء الہی دراصل یہ نہ تھا کہ وہ اپنے بیٹے کو ذبح کر ڈالیں بلکہ مقصد یہ تھا کہ غیر اللہ کی محبت [وَحُلَّتْ] کو دل سے نکال دیا جائے۔ جب یہ بات پوری ہو گئی اور وہ اپنی عادت سے باز آئے تو اُن [سیدنا اسماعیل علیہ السلام] کے عوض ”ذبح عظیم“ عطا ہوئی۔“

— حقائق التفسیر —

محمد بن حسین بن محمد بن موسیٰ ازدی سلمیٰ نیشاپوری، ابو عبد الرحمن کی تصنیف ہے جو ۳۲۵ھ = ۹۳۶ء کو نیشاپور میں پیدا ہوئے۔ اپنے زمانے میں صوفیا کے شیخ تھے۔ طبقات الصوفیہ کے نام سے اُن کی تاریخ لکھی۔ صوفیا کے لیے احادیث وضع کیا کرتے تھے۔ ایک سو دس کے لگ بھگ کتابیں لکھیں۔ ۴۱۲ھ = ۱۰۲۱ء کو نیشاپور ہی میں وفات پائی۔

[تذکرۃ الحفاظ ۳: ۱۰۳۶، ترجمہ: ۹۶۳، میزان الاعتدال، الاعلام ۶: ۹۹]

ان کی تفسیر کے بارے میں امام ابن الصلاح لکھتے ہیں:

وحدث عن الإمام أبي الحسن الواحدي المفسر - رحمه الله - أنه قال: صَنَّفَ أبو عبد الرحمن السلمي حقائق التفسير، فإن كان قد اعتقد أن ذلك تفسيرٌ فقد كفر وأنا أقول الظنُّ بمن يوثق به منهم أنه إذا قال شيئاً من أمثال ذلك أنه لم يذكر تفسيراً ولا ذهب به مذهب الشرح للكلمة المذكورة في القرآن العظيم فإنه لو كان كذلك كانوا كانوا قد سلكو مسالك الباطنية؛ وإنما ذلك ذكر منهم لنظير ما ورد في القرآن.

[فتاویٰ ومسائل ابن الصلاح: ۱۷: ۱۹۶-۱۹۷، سوال ۴۴: ۱۳۳]

”مجھے امام ابو الحسن الواحدی کے بارے میں پتا چلا ہے کہ انہوں نے فرمایا: ابو عبد الرحمن السلمی نے حقائق التفسیر نامی کتاب تحریر کی ہے۔ اگر انہوں نے یہ کتاب تفسیر قرآن ہونے کے اعتبار سے مرتب کی ہے تو کفر کا ارتکاب کیا۔ میں [حافظ ابن الصلاح] حسن ظن کی بنا پر کہتا ہوں کہ وہ قرآن کی تفسیر نہیں کرتے۔ اگر ایسا ہوتا تو پھر باطنیہ اور ایسے لوگوں میں کوئی فرق و امتیاز نہ ہوتا۔“

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: کان وافر الجلالة له أملاك ورثها من أمه، وورثتها من أبيها؛ تصانيفه يقال: أنها ألف جزأً، وله كتاب سماه حقائق التفسير، ليته لم يصنفه، فإنه تصحيفٌ وقرمطة؛ فدو نك الكتاب فستري العجب. [تاريخ الاسلام ۹: ۳۶۸، ترجمہ: ۱۵۲۳۳]

”جلیل القدر تھے۔ اپنی والدہ سے میراث میں بڑی ملکیت ملی تھی جو ان کی والدہ کو اپنے والد سے میراث میں حاصل ہوئی تھی۔ کہا جاتا ہے کہ ان کی کتابیں ہزار اجزاء پر مشتمل ہیں۔ انہوں نے حقائق التفسیر کے نام سے ایک کتاب لکھی۔ کاش! وہ اسے نہ لکھتے۔ اس میں غلطیاں اور قرمط ہے۔ آپ کو ان کی کتاب پڑھنی چاہئے، جس میں آپ عجائب پائیں گے۔“

حافظ صاحب موصوف یہ بھی لکھتے ہیں: أَلَّفَ حَقَائِقَ التَّفْسِيرِ فَأَتَى فِيهِ بِمَصَائِبَ وَتَأْوِيلَاتٍ الْبَاطِنِيَّةِ، نَسَأَلَ اللَّهُ الْعَاقِبَةَ. [تذكرة الحفاظ ۳: ۱۰۳۶، ترجمہ: ۹۶۳]

”انہوں نے حقائق التفسیر لکھی جس میں مصیبتیں ڈھادیں اور باطنیہ کی تاویلات کیں۔ ہم اللہ تعالیٰ سے معافی چاہتے ہیں۔“

فإليهم الملجأ وبهم الغياث فمن ضرب في الأرض يقصدهم فازو نَحَاوَمَن كَانَ سَعِيهِ لغيرهم خاب وخسر. [حقائق التفسير: ۳۲۶]

”بعض صوفیوں کا کہنا ہے کہ وہی ذات ہے جس نے اپنے اوتا دار و منتخب بندوں کو دنیا کے لیے باعثِ قرار و تمکین بنایا۔ یہی اولیاءِ لوگوں کے لیے بجا اور ذریعہ نجات ہیں اس لیے جو ان کا قصد کرتا ہے وہ کامیاب اور ناجی ہو اور جس نے انہیں چھوڑ کر دوسروں کو اپنی امیدوں کا مرکز بنایا وہ نقصان اور خسارے میں رہا۔“

۳- أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً [سورة الحج: ۶۳] کے تحت لکھتے ہیں: أنزل مياه الرحمة من سحائب القربة ففتح إلى قلوب أوليائه وعباده عيوناً من ماء الرحمة فأنبتت المعرفة فاحضرت القلوب بزينة المعرفة وأثمرت الإيمان وأنبعت التوحيد وأضاءت بالمحبة فهامت إلى سيدها، واشتأقت إلى ربها، فطارت بهمتها فأناخت بين يديه، وعطف عليه، وأقبلت إليه، وانقطعت عن الأكوام أجمع، إذ ذاك آواها الحق إليه، وفتح لها خزائن أنواره، وأطلق لها القتر في بساتين الأنس، ورياض الشوق والقدس. [حقائق التفسير: ۲۶۲-۲۷۷]

”قرب [الہیہ] کے بادلوں سے رحمت کا پانی برسایا اور اس آبِ رحمت کے چشمے اپنے [خاص] بندوں کے دلوں میں کھول دیتا ہے جس سے وہ اگنے کا عمل شروع کرتے ہیں۔ معرفت کی زینت سے سرسبز ہوجاتے ہیں۔ ایمان کا پھل شروع ہوجاتا ہے جس سے توحید کو چنا جاتا ہے۔ محبت کی روشنی حاصل ہوجاتی ہے تو اپنے مالک کی محبت کا دم بھرنے لگتے ہیں۔ اپنے رب کے [دیدار کے] مشتاق ہوجاتے ہیں۔ اپنی ہمت اور جستجو سے اڑ جاتے ہیں اور اُس [رب تعالیٰ] کے سامنے سر بسجود ہو کر معتکف ہوجاتے ہیں۔ ساری کائنات سے رشتہ توڑ لیتے ہیں اور حق تعالیٰ کے ہاں ڈیرے ڈال دیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ اپنی انوارِ معرفت کے خزانے اُن کے لیے کھول دیتا ہے۔ اُنس کے باغات اور شوق و قدس کے باغیچوں میں انہیں کھلا چھوڑ دیتا ہے۔“

۴- فِيهَا فِكْهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ [سورة الرحمن: ۵۵] کی تفسیر کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

جعل الحق تعالى في قلوب أوليائه رياض أنسه فغرس فيها أشجار المعونة، أصولها ثابتة في أسرارهم وفروعها قائمة بالحضرة في المشهد، فهم يحنون ثمار الأنس في كل أوانٍ وهو قوله: فِيهَا فِكْهَةٌ وَ النَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ، أي: ذات الألوان، كلُّ يجتني منه لونا على قدر سعته، وما كوشف له من بوادي المعرفة وآثار الولاية. [تحائق النير: ۲: ۲۹۳]

”اللہ تعالیٰ اپنے دوستوں کے دلوں میں اپنی محبت کے باغیچے لگوائے۔ اُس میں معرفت الہیہ کے درخت لگائے، جن کی جڑیں اُن کے اسرار میں مضبوط ہیں اور اُن کی شاخیں حضیرۃ القدس میں قائم ہیں۔ وہ ہر وقت اُنس و محبت کے پھل چنتے ہیں۔ فِيهَا فِكْهَةٌ وَ النَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ کا یہی معنی ہے کہ وہ اپنی وسعت و طاقت کے مطابق الوان و اقسام کے وہ پھل حاصل کرتے ہیں جو اُن پر وادی معرفت اور آثار ولایت میں ظاہر ہوتے ہیں۔“

— تفسیر ابن عربی صوفی —

محمد بن علی بن محمد ابن عربی ابو بکر الحاتمی الطائی الاندلسی، عرف محی الدین بن عربی لقب: شیخ اکبر صوفی اور فلسفی تھے۔ رمضان ۵۶۰ھ = ۱۱۶۵ء کو مرسیہ [اندلس] میں پیدا ہوئے۔ ایشیلیہ منتقل ہوئے۔ رحلتہ میں قیام پذیر ہوئے۔ شام، روم، عراق اور حجاز مقدس کے سفر کیے۔ کچھ شطیات (۱)

(۱) شَطَطَح کی جمع ہے۔ تصوف کی ایک اصطلاح ہے جس سے عالم سکر میں کہے گئے الفاظ مراد ہیں؛ نیز خلاف شرع کلمات زبان پر لانا اور بروئے کشف یہ وہ کلمات ہیں جو ذوق و مستی کی حالت میں بے اختیار بعض واصلین کی زبان پر آجاتے ہیں۔ [اردو دائرہ معارف اسلامیہ: ۱۱: ۲۸۷]

مولانا محمد علی تھانوی لکھتے ہیں: عبارة عن كلام غير مترن بدون التفات أو مبالاة كما هو حال بعض الناس في وقت غلبة الحال أو السكر، فلا يُقبل كلامهم ولا يُرثَو ولا يُؤخذ منهم ولا يؤخذون عليه كقول ابن عربي: أنا أصغر من ربي سَتَيْنِ، أو قول أبي يزيد البسطامي: سبحاني ما أعظم شأنِي، أو الحلاج القائل: أنا الحق، وأما علة عدم قبول مثل هذا الكلام هو أن غير الأنبياء لا عصمة لهم، فربما قالوا كلاماً باطلاً. [كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم: ۱: ۳۸۱]

”یہ وہ غیر مناسب کلام ہے جو کسی التفات و ہوشیاری کے بغیر عدم توجہی میں کیا جائے جیسا کہ بعض لوگوں سے غلبہ حال اور سکر میں اس کا صدور ہو جاتا ہے، پس اُن کا ایسا کلام قابل قبول نہیں، لیکن اسے بالکل رد بھی.....

کی وجہ سے اہل مصر نے انہیں قید میں ڈال کر پھانسی چڑھانے کا فیصلہ کیا مگر علی بن فتح بجائی کی کوششوں سے رہائی ملی وہاں سے جا کر دمشق میں رہائش اختیار کی جہاں ۶۳۸ھ = ۱۲۴۰ء کو وفات پائی۔ [نوات الوفيات: ۲: ۳۹۷- ترجمہ: ۲۸۴: الاعلام: ۶: ۲۸۱]

حافظ ابن تیمیہ لکھتے ہیں: فإِنَّ ابن عربي وأمثاله - وإن ادَّعَوْا أَنهم من الصوفية - فهُم من صوفية الملاحدة الفلاسفة ليسوا من صوفية أهل الكلام والسنة كالفضيل بن عياض وإبراهيم بن أدهم وأبو سليمان الداراني، ومعروف الكرخي، والجنيد بن محمد وسهل ابن عبد الله التستري وأمثالهم رضوان الله عليهم أجمعين.

[الفرقان بين اولياء الرحمن واولياء الشيطان: ۱۴۱-۱۴۲]

”ابن عربی اور ان کی طرح کے دوسرے صوفیا تصوف کا دعویٰ کرنے کے باوجود اہل کلام اور اہل السنۃ کے صوفیا میں سے نہیں تھے بلکہ طرد اور فلسفی صوفیا تھے۔ ان کا مشائخ اہل کتاب میں سے ہونا یا مشائخ سنت میں سے ہونا تو دور کی بات ہے۔ اہل کلام اور اہل السنۃ صوفیا یہ تھے: فضیل ابن عیاض^(۱) ابراہیم بن ادہم^(۲) ابوسلیمان دارانی^(۳) معروف کرخی^(۴) جنید بن محمد^(۵) اور

..... نہیں کیا جائے گا۔ ان کے ایسے اقوال پر عمل نہیں کیا جائے گا۔ ایسے اقوال پر ان کا مواخذہ بھی نہیں ہوگا جیسا کہ ابن عربی کا یہ قول کہ: ”میں اپنے رب سے دو سال چھوٹا ہوں۔“ یا ابو یزید بسطامی کا یہ قول کہ: ”میرے لیے بڑی پاکیزگی ہے اور میری شان بڑی ہے۔“ اور طحطاہ کا ”انا الحق“ کہنا۔ ان کی ایسی بات قبول نہ کرنے کی وجہ یہ ہے کہ ایہ انبیاء تو ہے نہیں جو معصوم ہوتے ہیں [انہیں عصمت حاصل نہیں اس لیے بسا اوقات یہ باطل کلام بھی کر سکتے ہیں۔“

(۱) فضیل بن عیاض بن مسعود تمیمی، یروعی، ابوعلی، شیخ الحرم۔ عابد اور صالح تھے۔ حدیث میں ثقہ تھے۔ امام شافعی کے استاذ رہے ہیں۔ ۱۰۵ھ = ۷۲۳ء کو سمرقند میں پیدا ہوئے۔ ایبورد میں پلے بڑھے۔ جب بڑے ہوئے تو کوفہ چلے گئے۔ بنیادی طور پر تعلق کوفہ ہی سے تھا۔ مکہ مکرمہ میں سکونت اختیار کی اور وہاں ۱۸۷ھ = ۸۰۳ء کو وفات پائی۔ [نوات الاعیان: ۴: ۴۷-۵۰: ۵۳۱: الاعلام: ۵: ۱۵۳]

(۲) ابراہیم بن ادہم بن منصور تمیمی، طنجی ابواسحاق۔ مشہور زاہد ہیں۔ تاریخ ولادت نامعلوم ہے۔ حصول علم کے لیے عراق شام اور حجاز مقدس کے سفر کیے۔ ۱۶۱ھ = ۷۷۸ء کو روم میں وفات پائی۔

[تہذیب تاریخ دمشق: ۲: ۱۶۷: الاعلام: ۱: ۳۱۱]

سہل بن عبداللہ تستری رِضْوَانُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ۔“

حافظ ذہبی لکھتے ہیں: هذا الرجل كان قد تَصَوَّفَ وانعزل و جاع و سهر و فُتِحَ عليه بأشياء امتزجت بعالم الخيال و الخطرات و الفكرة، فاستحکم به ذلك حتى شاهد بقوة الخيال أشياء ظنَّها موجودة في الخارج حتى إنه قال: لم يكن الحقُّ أوقفني على ما سطرته لي في توقيع ولايتي أمور العالم حتى أعلمني بأني خاتم الولاية المحمدية بمدينة فاس سنة خمس وتسعين، فلما كانت ليلة الخميس في سنة ثلاثين وست مائة أوقفني الحقُّ على التوقيع في ورقة بيضاء فرسمته بنصه: هذا توقيع إلهي كريم من الرءوف الرحيم إلى فلان، وقد أجزل له رِفْدَةٌ؛ وما خيبتنا قَصْدَةٌ؛ فلينهض إلى ما فُوِّضَ إليه؛ ولا تشغله الولاية عن المثلوث بأيدينا شهراً بعد شهر إلى انتضاء العمر.

[تاریخ الاسلام: ۱۳: ۶۶۲، ترجمہ: ۲۵۳۸۵]

”یہ شخص تصوف کی راہ پر چل پڑے۔ لوگوں سے الگ تھلگ رہنے لگے۔ مستقل فائقے کرنے لگے اور مسلسل شب بیداری شروع کی اس لیے اُن کے عالم خیال، خطرات اور فکر میں کئی چیزیں آنے لگیں جو مستحکم اور مضبوط ہوتی چلی گئیں یہاں تک کہ قوت خیال کی وجہ سے کئی ایسی چیزوں کا

حواشی مطہر سابقہ

(۳) عبدالرحمن بن عطیہ داران دمشق کا ایک گاؤں کا نام ہے۔ اُنہوں نے ۲۱۵ھ کو وفات پائی۔

[رسالہ قشیریہ: ۳۰]

(۴) معروف بن فیروز کرخی ابو محفوظ۔ صوفی اور زاہد تھے۔ علی رضا بن موسیٰ کاظم کے موالی میں سے تھے۔ بغداد کے علاقہ ”کرخ“ میں پیدا ہوئے۔ وہیں پلے بڑھے اور وہیں ۲۰۰ھ = ۸۱۵ھ کو وفات پائی۔ امام احمد اُن کے پاس آ جایا کرتے تھے۔ حافظ ابن جوزی نے ان سے متعلق ایک کتاب لکھی ہے۔

[وفیات الاعیان: ۵: ۲۳۱-۲۳۲، ت: ۲۹: الاعلام: ۷: ۲۶۹]

(۵) سید الطائفہ ابوالقاسم جنید بن محمد اُن کا تعلق نہاوند سے تھا۔ عراق میں پیدا ہوئے اُن کے والد شیشہ فروش تھے اس لیے تواریری سے مشہور ہوئے۔ امام ابو ثور کے مذہب کے نقیہ تھے اور اُن کی موجودگی میں اُن ہی کے حلقہ درس میں فتویٰ دیا کرتے تھے اُس وقت اُن کی عمر بیس سال کی تھی۔ ۲۹۷ھ تاریخ وفات ہے۔

[وفیات الاعیان: ۱: ۳۷۳-۳۷۴، ت: ۱۴۳: رسالہ قشیریہ: ۵۰-۵۱]

[جن کا خارج میں کوئی وجود نہیں تھا] خارج میں مشاہدہ کیا اور ذہنی فتور سے کئی ایسی باتوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے جانا جن کا خارج میں کوئی وجود ہی نہیں تھا یہاں تک کہ کہنے لگے کہ حق تعالیٰ نے جب امور عالم کو میری ولایت کے تحت کیا تو مجھے ۵۹۵ھ کو شہر فاس میں اس بات سے آگاہ کیا کہ میں ولایتِ محمدیہ کا خاتم ہوں۔ ۶۳۰ھ کو جمعرات کی رات مجھے ایک سفید دستخط شدہ ورق دیا گیا میں نے جس میں اُس کے الفاظ سے لکھا: یہ اللہ کریم رءوف ورحیم کی دستخط ہے۔ اس نے اپنی پوری کوشش کی ہے۔ یہ اپنے مقصد میں کامیاب ہے جو چیز اسے سپرد کی گئی ہے اس کے لیے تیار ہے اور اس کی ولایت ساری عمر ماہ بمہ ماہ ہماری حاضری سے اسے مشغول نہ کرے۔“

حافظ ذہبی یہ بھی لکھتے ہیں: ومن أَرَدَ أَنْ تَوَلَّيْتَهُ كِتَابَ الْفُصُوصِ فَإِنَّ كَانِ لَا كُفْرِيهِ فَمَا فِي الدُّنْيَا كُفْرٌ وَقَدْ عَظَّمَهُ جَمَاعَةٌ وَتَكَلَّفُوا الْمَاصِرَ مِنْهُ بِبَعِيدِ الْإِحْتِمَالَاتِ وَقَدْ حَكِيَ الْعَلَامَةُ ابْنُ دَقِيقِ الْعَيْدِ شَيْخُنَا أَنَّهُ سَمِعَ الشَّيْخَ عَزَّ الدِّينَ ابْنَ عَبْدِ الْمَسْلَمِ يَقُولُ عَنِ ابْنِ الْعَرَبِيِّ: شَيْخٌ سَوِّءٌ كَذَابٌ يَقُولُ بِقَدَمِ الْعَالَمِ وَلَا يُحَرِّمُ فَرْجاً. قُلْتُ: إِنْ كَانَ مُحِبِّي الدِّينِ رَجَعُ عَنِ مَقَالَاتِهِ تَلَكْ قَبْلَ الْمَوْتِ فَقَدْ فَازَ وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ..... وَلَهُ شَعْرٌ رَائِقٌ وَعِلْمٌ وَاسِعٌ وَذَهْنٌ وَقَادِرٌ وَلَا يَرِيبُ أَنَّ كَثِيرًا مِنْ عِبَارَاتِهِ لَهُ تَأْوِيلٌ إِلَّا كِتَابَ الْفُصُوصِ.

[سیر اعلام النبلاء ۲۳: ۲۸-۲۹ ترجمہ: ۳۳]

”اُن کی سب سے بری کتاب فصوص الحکم ہے۔ اگر اس کتاب میں کفر نہیں تو پھر دنیا میں کہیں بھی کفر نہیں۔ ایک جماعت نے اُن کی تعظیم کرتی ہے اور اُن سے جو کچھ غلطیاں صادر ہوئی ہیں وہ اُن میں بعید تا ویلات بھی کرتے ہیں۔ ہمارے شیخ علامہ ابن دقیق العید^(۱) نے شیخ عز الدین بن عبدالسلام کے حوالے سے کہا ہے کہ ابن عربی شیخ تھے۔ برے اور کذاب تھے۔ عالم کو قدیم جانتے تھے اور کسی بھی عورت کو حرام کہنے کے قائل نہیں تھے۔ میں [حافظ ذہبی] کہتا ہوں اگر انہوں [ابن عربی] نے مرجانے سے قبل اپنے ان افکار و اقوال سے توبہ کی ہے تو کامیابی تک پہنچے اور یہ اللہ

(۱) محمد بن علی بن وہب بن مطیع ابوالفتح، تقی الدین، قشیری، منفلوطی الاصل ہیں۔ بحر احمر کے ساحل بیح میں ۶۲۵ھ = ۱۲۲۸ء کو پیدا ہوئے۔ مجتہد اور اصول کے ماہر عالم تھے۔ دمشق میں تعلیم پائی۔ ۶۹۵ھ کو دیار مصریہ کے حج کے عہدے پر فائز ہوئے، قاہرہ میں ۷۰۲ھ = ۱۳۰۲ء کو وفات پائی۔ [الدرر الکلیہ ۳: ۹۱، الاعلام ۶: ۲۸۳]

تعالیٰ کے لیے کوئی مشکل نہیں۔ اثر انگیز شعر کہا کرتے تھے۔ وسیع علم اور تیز ذہن رکھتے تھے۔ ان کی اکثر عبارات کی تاویل کی جاسکتی ہے مگر فصوص الحکم کی کوئی تاویل ممکن نہیں۔“

شیخ ابن عربی کی طرف منسوب تفسیر دو جلدوں میں الگ بھی طبع ہوئی ہے اور عرائس البیان فی حقائق القرآن از ابو نصر شیرازی کے حاشیہ پر بھی اور لباب التأویل فی معانی التنزیل المعروف بالخازن کے حاشیہ پر بھی۔ ان نسخوں کی نسبت شیخ ابن عربی کی طرف کی گئی ہے۔ کچھ لوگ اس نسبت کو درست سمجھتے ہیں لیکن کچھ لوگوں کی تحقیق اس کے خلاف ہے اس لیے کہ:

[۱] ملا کتاب چلبی لکھتے ہیں: تاویلات القرآن: المعروف بتاویلات الکاشانی، هو

التفسیر بالتاویل علی اصطلاح التصوف إلی سورة صّ للشیخ کمال الدین أبی الغنائم عبدالرزاق بن جمال الدین الکاشی السمرقندی المتوفی سنة سبع وثمانین و ثمانمائة. أوله: الحمد لله الذي جعل مناظم کلامنا مظهر حسن صفاته.

[کشف الظنون عن اسامی الکتب والفنون: ۱: ۳۳۶]

”تاویلات القرآن جو تاویلات الکاشانی سے معروف ہے۔ صوفیا کے انداز تفسیر پر مشتمل تفسیر بالتاویل ہے۔ سورۃ ص تک کی تفسیر ہے۔ اس کو شیخ کمال الدین ابوالغنائم عبدالرزاق بن جمال الدین کاشی سمرقندی نے مرتب کیا ہے جن کی وفات ۷۳۰ھ میں ہوئی۔ اس کا آغاز الحمد لله الذي جعل مناظم کلامنا مظهر حسن صفاته کے الفاظ سے ہوتا ہے۔“

اور جو تفسیر ابن عربی کی طرف منسوب ہے اس کے شروع میں بعینہ یہی عبادت ہے۔ [۲] شیخ ابن عربی کی طرف جو تفسیر منسوب ہے اس میں ایک جگہ یہ عبارت بھی درج ہے:

وقد سمعتُ شیخنا المولی نور الدین عبد الصمد.

[تفسیر ابن عربی ۲: ۱۲۲، تفسیر ابن عربی برہامش لباب التأویل ۳: ۲۹۳، بذیل سورة القصص ۲۸: ۳۲]

”میں نے اپنے استاذ نور الدین عبد الصمد سے سنا۔“

نور الدین سے یہاں نور الدین عبد الصمد بن علی نطنبری اصفہانی ہیں جن کی وفات ساتویں صدی ہجری کے اواخر میں ہوئی۔ یہ عبدالرزاق کاشانی [وفات: ۷۳۰ھ] کے استاذ تھے (۱)۔

(۱) جیسا کہ نجات الانس: ۵۳۳ سے معلوم ہوتا ہے۔

نور الدین مذکور شیخ ابن عربی کے استاذ نہیں ہو سکتے اس لیے کہ ابن عربی کی وفات ۶۳۸ ہجری میں ہوئی ہے۔

[۳] علامہ سید رشید رضا مصری لکھتے ہیں: ما یسمونه إشارة، وقد اشتبه علی الناس فیہ کلام الباطنیة بکلام الصوفیة. و من ذلك التفسیر الذی ینسبونه للشیخ الأكبر محیی الدین ابن عربی، وإنما هو للقاشانی الباطنی الشهیر، وفیہ من النزعات ما یتبرأ منه دین اللہ. [تفسیر النارا: ۱۸، مقدمہ]

”تفسیر اشاری کے ضمن میں صوفیا اور باطنیہ کے افکار و نظریات آپس میں گڈمڈ ہو جاتے ہیں اور ان میں کوئی فرق و امتیاز باقی نہیں رہتا۔ جس تفسیر کو ابن عربی کی طرف منسوب کیا جاتا ہے وہ اسی قبیل سے ہے۔ یہ تفسیر دراصل مشہور باطنی قاشانی کی تحریر کردہ ہے۔ اس میں ایسے خیالات کا اظہار کیا گیا ہے جس سے اللہ تعالیٰ کا دین اور اس کی کتاب دونوں پاک ہیں۔“

شیخ ابن عربی کی طرف منسوب یہ کتاب ۱۳۱۷ھ کو دار احیاء التراث العربی بیروت سے دو جلدوں کے ہامش پر چھپ چکی ہے اور ۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۱ء کو دار احیاء التراث العربی بیروت سے دو جلدوں میں علیحدہ بھی چھپ چکی ہے۔

شیخ ابن عربی کی طرف منسوب اس تفسیر میں کیا ہے؟ آپ بھی پڑھئے:

۱- وَأَيَّدَنَّهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ [سورة البقرة ۲: ۸۷] کے تحت لکھتے ہیں:

والظاهر أن جبرئیل هو العقل الفعّال، و میکائیل هو روح الفلك السادس، و عقله المفیض للنفس النباتیة الكلية المؤکلة بأرزاق العباد و إسرافیل هو روح الفلك الرابع و عقله المفیض للنفس الحيوانیة الكلية، المؤکلة بالحيوانات، و عزرائیل هو روح الفلك السابع المؤکل بالأرواح الإنسانية کلها یقبضها بنفسه أو بالوسائط التي هي أعوانه و یسلمها إلى اللہ تعالیٰ. [تفسیر ابن عربی: ۳۶۱-۳۷۷]

”ظاہر ہے کہ جبرئیل [علیہ السلام] سے عقل فعال مراد ہے۔ میکائیل [علیہ السلام] فلک ششم کی روح ہے اور نباتات کا ظہور اس سے وابستہ ہے۔ اسرافیل [علیہ السلام] فلک چہارم کی روح ہے اور حیوانات اسی

سے متعلق ہیں۔ عزرائیل (علیہ السلام) فلک ہفتم کی روح ہے اور اس کا تعلق ارواحِ انسانی کے ساتھ ہے۔ وہ یا تو خود اُن کے ارواح قبض کرتا ہے یا اُن اعوان و انصار کے ذریعے جو اس کے ساتھ مقرر کیے گئے ہیں اور انہیں قبض کرنے کے بعد اللہ تعالیٰ کے حوالے کیے جاتے ہیں۔“

۲- لکھتے ہیں: نوَادُ قَالَ اِبْرَاهِمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا: الصدر الذي هو حرم القلب. بَلَدًا مِّنْ: من استيلاء صفات النفس و اغتيال العدو للعين؛ و تحطف جن القوى البدنية أهله. و ارزق أهله؛ من ثمرات معارف الروح أو حكمه و أنواره؛ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ: مَنْ وَحَدَّ اللَّهُ مِنْهُمْ و علم المعاد. [تفسیر ابن عربی: ۱: ۵۳؛ بذیل تفسیر سورۃ البقرۃ ۲: ۱۲۶]

”جب ابراہیم نے کہا: اے رب! اس سینے کو جو دل کا حرم ہے امن والا شہر بنا دے کہ اس پر نفسانی خواہشات کا غلبہ نہ ہو۔ لعین دشمن اس پر حملہ آور نہ ہو سکے۔ قوائے بدنہ کا جن اس پر غالب نہ آسکے۔ اس کے رہنے والوں کو روحانی معارف و انوار کے پھل عطا کر ان میں سے جو اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کا قائل ہو اور آخرت کا یقین رکھتا ہو۔“

۳- لکھتے ہیں: رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا: الخلق؛ بَاطِلًا أَي: شيئاً غيرك؛ فَإِنَّ غير الحق هو الباطل؛ بل جعلته أسماءً كَ و مظاهر صفاتك؛ سُبْحَنَكَ؛ نُنَزِّهُكَ أَنْ يوجِد غيرك.

[تفسیر ابن عربی: ۱: ۱۳۳؛ بذیل تفسیر سورۃ آل عمران ۳: ۱۹۲]

”اے رب! تو نے اپنے سوا کوئی چیز ہی پیدا نہیں کی اس لیے کہ تیرے سوا جو کچھ بھی ہے سب باطل ہے۔ دنیا کی سب چیزیں تیرے ہی اسماء اور تیری ہی صفات کے مظاہر ہیں۔ ہم تجھے اس بات سے پاک سمجھتے ہیں کہ تیرے سوا بھی کچھ موجود ہو۔“

۴- لکھتے ہیں: نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ: بياظهار کم بو جودنا و ظهورنا فی صور کم.

[تفسیر ابن عربی: ۲: ۳۱۳؛ بذیل تفسیر سورۃ الواقعہ ۵۶: ۵۷]

”ہم نے تم کو پیدا کیا یعنی اپنے وجود کے ساتھ تم کو ظاہر کیا اور تمہاری صورتوں میں ہمارا صدور ہوا۔“

۵- لکھتے ہیں: وَ اذْکُرْ اِسْمَ رَبِّكَ: الذي هو انت؛ أي: إعرف نفسك و اذکرها و لاتنسها

فینساک اللہ، واجتهد لتحصيل کمالها بعد معرفة حقيقتها. وَ تَبَتَّلْ: و انقطع إلى اللہ بالإعراض عما سواه انقطاعاً تاماً معتداً به. رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ 'أي: الذي ظهر عليك نوره فطلع من أفق وجودك بإيجادك' والمغرب الذي اختفى بوجودك وغرب نوره فيك. [تفسير ابن عربی ۲: ۳۸۲، بذیل تفسیر سورۃ المزمل ۷۳: ۸-۹]

”اپنے رب کے نام کا ذکر کرو جو تو خود ہی ہے، یعنی اپنے آپ کو پہچان۔ اسے یاد رکھ اور فراموش نہ کرو، نہ اللہ تعالیٰ تجھے بھلا دے گا۔ نفس کی حقیقت معلوم کر کے اس کو کمال تک پہنچانے کی کوشش کر۔ تجھ پر اسی [اللہ تعالیٰ] کا پرتو پڑا ہے اور وہ تیرے وجود کے اُفق سے طلوع ہوا ہے۔ وہ تیرے وجود میں چھپ گیا ہے اور اس کا نور تجھ میں آ کر غروب ہو گیا ہے۔“

ڈاکٹر محمد حسین ذہبی^(۱) لکھتے ہیں: هذه بعض النماذج التي تكشف لك عن روح هذا التفسير، ولو أنك تصفحت هذا الكتاب لوجدته يقوم في الغالب على مذهب صاحبه في وحدة الوجود، ولعل هذا هو السر الذي من أجله نسب الكتاب لابن عربي، فإن ابن عربي يقول بوحدة الوجود، ويني كثيراً من تفسيره لبعض الآيات على هذا المذهب، فلا تحاد المذاهب وتساؤه التفسير وقع الإلتباس، فنسب التفسير لابن عربي،

أوقضت النسبة ليروج الكتاب كما قلنا. [التفسير والمفسرون ۲: ۲۷۷]

”یہ عموماً ہائے تفسیر اس کتاب کی حقیقت پر روشنی ڈالتے ہیں۔ کتاب کی ورق گردانی سے یہ بات کھل کر سامنے آتی ہے کہ یہ تفسیر ابن عربی کے وحدۃ الوجود^(۲) کی آئینہ دار ہے۔ غالباً کتاب کو ابن عربی کی جانب منسوب کرنے کی وجہ بھی یہی ہے کہ ابن عربی وحدۃ الوجود کے قائل تھے اور

(۱) علماء اہرام میں سے تھے۔ مفسر اور وزیر اوقاف تھے۔ ۱۳۹۷ھ = ۱۹۷۷ء کو شہادت پائی۔

[مکملہ معجم المولفین: ۹۳، معجم المولفین المعاصرین ۲: ۵۷۸]

(۲) وحدۃ الوجود: تصوف کی ایک اصطلاح ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ کائنات میں صرف اللہ تعالیٰ کی ذات موجود ہے۔ اس کے علاوہ اور کچھ نہیں اور جو کچھ ہمیں نظر آتا ہے وہ سب ذات الوہیہ کے منظر میں۔ اس عقیدہ کے رد عمل میں کچھ لوگ وحدۃ الشہود کے قائل ہوئے۔ اس نظریے کا مطلب یہ ہے کہ کائنات کی چیزیں موجود ہیں لیکن ان کے اندر اللہ تعالیٰ ہی کی صفات پائی جاتی ہیں۔

قرآنی آیات کی تفسیر اسی نظریہ کی روشنی میں کرتے تھے۔ اب دو صورتیں ممکن ہیں۔ ایک یہ کہ اتحاد نظریات کی بناء پر التباس پیدا ہوا اور اس تفسیر کو ابن عربی کی جانب منسوب کر دیا گیا۔ دوسری صورت یہ ہے کہ کتاب کو مقبول بنانے کے لیے جھوٹ موٹ اس کی نسبت ابن عربی کی طرف کر دی گئی اور اس طرح جس شخص نے اس کا ارتکاب کیا تھا اس کا پردہ فاش نہ ہو سکا جس کی بڑی وجہ یہ تھی کہ ابن عربی کے نظریات بھی یہی تھے۔“

— ابن عربی کا اپنا کلام بھی کچھ ایسا ہی ہے۔

شیخ ابن عربی کا اپنا کلام بھی اس قسم کی چیزوں سے پاک نہیں چنانچہ لکھتے ہیں:

۱- اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا سَوَآءٌ عَلَيْهِمْ ءَاَنْذَرْتَهُمْ اَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿۱۰﴾ خَتَمَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ وَعَلٰى سَمْعِهِمْ وَعَلٰى اَبْصَارِهِمْ غَشَاوَةً وَّلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ ﴿۱۱﴾ [سورة البقرة: ۲-۶]

۶-۷ [۷-۶] کے تحت لکھتے ہیں: یا محمد اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا: سَتَرُوْا مَحَبَّتَهُمْ فِیْ عَنْهُمْ فَسَوَآءٌ عَلَيْهِمْ ءَاَنْذَرْتَهُمْ بَوْعِيدِكَ الَّذِيْ اُرْسَلْتُكَ بِهِ اَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ بَكَلَامِكَ فَاِنَّهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ غَيْرِيْ؛ وَاَنْتَ تُنذِرُهُمْ بِخَلْقِيْ وَهُمْ مَاعَقِلُوْهُ وَلَا شَاهِدُوْهُ وَكَيْفَ يُؤْمِنُوْنَ بِكَ وَ قَدْ خَتَمْتُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَلَمْ اُجْعَلْ فِيْهَا مُتَّسَعًا لِّغَيْرِيْ؛ وَعَلٰى سَمْعِهِمْ فَلَا يَسْمَعُوْنَ كَلَامًا فِی الْعَالَمِ اِلَّا مَنِيْ؛ وَعَلٰى اَبْصَارِهِمْ غَشَاوَةٌ مِّنْ بَهَائِيْ عِنْدَ مَشَاهِدَتِيْ فَلَا يَبْصُرُوْنَ سِوَايَ؛ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ عِنْدِيْ اُرُدُّهُمْ بَعْدَ هَذَا الْمَشْهَدِ السَّنِيِّ اِلٰى اِنْذَارِكَ.

[الفتوحات المکیة: ۱: ۱۸۷]

”اے محمد ﷺ! کفر کرنے والوں کو چھوڑیے انہوں نے اپنی محبت کو میرے اندر چھپا رکھا ہے۔ برابر ہے کہ آپ ان کو اس وعید کے ساتھ ڈرائیں جو دے کر ہم نے آپ کو بھیجا ہے یا نہ ڈرائیں وہ ایمان نہیں لائیں گے اس لیے کہ میرے سوا وہ کسی چیز کا شعور ہی نہیں رکھتے۔ وہ آپ پر کیسے ایمان لا سکتے ہیں جب کہ میں نے ان کے دلوں پر مہر کر دی ہے اور اپنے سوا کسی اور کے لیے گنجائش ہی باقی نہیں چھوڑی اور ان کے کانوں پر مہر لگا دی ہے وہ میرے سوا کسی کی بات سن ہی نہیں سکتے، ان کی آنکھوں پر پردہ ہے چنانچہ وہ میرے بغیر اور کسی کو دیکھتے ہی نہیں اور ان کے لیے میرے پاس

عذابِ عظیم ہے کہ اس بڑی مشہد سے انہیں آپ کی انذار کی طرف لوٹادوں گا۔“
 کون باہوش مسلمان کہہ سکتا ہے کہ یہ اشاری تفسیر ہے؟ یہ تو کلامِ الہی کی خالص تحریف ہے جس کی
 بنیاد کسی عربی یا شرعی قاعدہ اور قانون پر نہیں۔

۲: قرآن مجید میں ہے: **وَاللَّهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ**. [سورة البقرة: ۲: ۱۶۳]

”اور تمہارا معبود ایک ہی معبود ہے۔“

شیخ ابن عربی اس کی تفسیر میں لکھتے ہیں: **أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَاطَبٌ فِي هَذِهِ الْآيَةِ الْمُسْلِمِينَ وَ**
الَّذِينَ عِبَدُوا غَيْرَ اللَّهِ قَرِيبَةً إِلَى اللَّهِ فَمَا عِبَدُوا إِلَّا اللَّهَ..... وَالْإِلَهَ الَّذِي يَطْلُبُ إِلَيْهِ بِعِبَادَةِ
هَذَا الَّذِي أَشْرَكَ بِهِ لَوْ أَحَدٌ..... كَأَنَّكُمْ مَا اخْتَلَفْتُمْ فِي أَحَدِيَّتِهِ فَقَالَ: وَاللَّهُكُمْ فَجَمَعْنَا وَ
إِيَاهُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ. [الفتوحات المكية: ۸: ۱۵۰]

”اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں اہل اسلام اور غیر اللہ کی عبادت کرنے والوں کو مخاطب کیا ہے
 چونکہ غیر اللہ کی عبادت کرنے والوں کے پیش نظر بھی اللہ تعالیٰ ہی کا تقرب ہوتا ہے اس لیے گویا وہ
 بھی اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کرتے ہیں۔ جب انہوں نے بذاتِ خود اس بات کا اعتراف کیا کہ
 ہم غیر اللہ کی عبادت تقرب الہی کے حصول کے لیے کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مسلمانوں
 کا الہ اور مشرک کا الہ جس کے توسط سے وہ اللہ کا قرب حاصل کرنا چاہتا ہے ایک ہی ہوئے۔“
 ۳: قرآن مجید میں ہے: **يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ**.

[سورة فاطر: ۳۵: ۱۵]

”لوگو! تم سب اللہ کے محتاج ہو اور اللہ ہی [ہر لحاظ سے] غنی ہے۔“

شیخ ابن عربی اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: **وَمَعْلُومٌ أَنَّ لَنَا فَتْقَارًا مِنْ بَعْضِنَا لِبَعْضِنَا فَأَسْمَاؤُنَا**
أَسْمَاءُ اللَّهِ تَعَالَى إِذْ إِلَيْهِ الْإِفْتِقَارُ بِلَا شَكٍّ وَأَعْيَانُنَا فِي نَفْسِ الْأَمْرِ ظِلُّهَا غَيْرُهُ فَهُوَ هُوَ يَتَنَا لَا
هُوَ يَتَنَا. [فصوص الحکم: ۶۵]

”یہ بات ظاہر ہے کہ ہم لوگوں میں بعض کو بعض کی حاجت ہے اس لیے ہمارے اسماء اللہ تعالیٰ ہی
 کے اسماء ہیں اس لیے کہ صرف ان ہی کو صرف احتیاج و افتقار ہے اور ہماری ذاتیں نفس الامر میں

اُس [اللہ] ہی کے پرتو ہیں اُس سے غیر نہیں ہیں؛ پس وہ [حق تعالیٰ] ہماری عین ذات بھی ہے اور عین ذات بھی نہیں۔“

۴- قرآن مجید میں سیدنا عیسیٰ ﷺ کے بارے میں وارد ہے:

وَ كَلِمَتُهُ أَلْفَهَا إِلَى مَرْيَمَ وَ رُوْحٌ مِنْهُ. [سورة النساء: ۱۷۱]

”اور اُس کا کلمہ ہیں جس کو اُس نے مریم کی طرف اِلْقَاءُ فرمایا اور اُس کی جانب سے ایک روح ہیں۔“

اس آیت کو نقل کر کے شیخ ابن عربی لکھتے ہیں: فَسَرَّتِ الشَّهْوَةُ فِي مَرْيَمَ فَعُلِقَ جِسْمُ عِيسَى مِنْ مَاءٍ مَحْقَقٍ مِنْ مَرْيَمَ وَمِنْ مَاءٍ مَتَوَهَّمٍ مِنْ جَبْرِيْلٍ سُرِي فِي رَطُوْبَةِ ذَلِكَ النَّفْخِ لِأَنَّ النَّفْخَ مِنَ الْجِسْمِ الْحَيَوَانِيِّ رَطْبٌ لِمَا فِيهِ مِنْ رُكْنِ الْمَاءِ فَتَكُونُ جِسْمُ عِيسَى مِنْ مَاءٍ مَتَوَهَّمٍ وَمَاءٍ مُحَقَّقٍ وَوُجِدَ عَلَى صُوْرَةِ الْبَشَرِ مِنْ أَجْلِ أُمِّهِ وَمِنْ أَجْلِ تَمَثُّلِ جَبْرِيْلٍ فِي صُوْرَةِ الْبَشَرِ حَتَّى لَا يَقَعُ التَّكْوِيْنُ فِي هَذَا النَّوْعِ الْإِنْسَانِيِّ إِلَّا عَلَى الْحَكْمِ الْمَعْتَادِ.

[فصوص الحکم: ۱۰۰]

”خواہش فرزند سیدہ مریم علیہا السلام میں سرایت کر گئی اور سیدنا عیسیٰ ﷺ کا جسم سیدہ مریم علیہا السلام اور سیدنا جبریل ﷺ کے خیالی اور وہی پانی سے پیدا ہوئے۔ نَفْخِ میں ایک قسم کی رطوبت ہوتی ہی ہے کیوں کہ جسم حیوانی کی نَفْخِ اور پھونک میں اجزائے مائے ہوتے ہی ہیں۔ بہر حال سیدنا عیسیٰ ﷺ کا جسم مائے متوہم و خیالی اور مائے محقق دونوں سے پیدا ہوا۔ سیدنا عیسیٰ ﷺ بشری صورت میں اس لیے نمودار ہوئے کہ اُن کی ماں بشر تھیں اور سیدنا جبریل ﷺ کا تشل بھی صورت بشری تھا تا کہ خلق و تکوین نوع انسانی کی حسب عادت جاری ہو۔“

۵- قرآن مجید میں سیدنا ہارون ﷺ کے بارے میں وارد ہے:

بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْفُبْ قَوْلِي. [سورة طه: ۹۳]

”مجھے اندیشہ ہوا کہ مبادا تم یہ کہو کہ میں نے بنی اسرائیل کے درمیان پھوٹ ڈال دی اور میری بات کا لحاظ نہ کیا۔“

شیخ ابن عربی لکھتے ہیں: کان موسیٰ أعلم بالامر من ہارون، لانه علم ماعبدہ اصحاب العجل لعلمہ بان اللہ قد قضی الایعبد إلا یاہ، و ما حکم اللہ بشی إلا وقع، فکان عتب موسیٰ أخاہ ہارون لَمَا وقع الأمر فی انکارہ وعدم اتساعہ، فإن العارف من یرى الحق فی کل شیء، بل یراہ عین کل شیء، فکان موسیٰ یُرَبِّی ہارون تریبہ علم، وإن کان أصغر منه فی السن. [فصوص الحکم: ۱۵۵-۱۵۶]

”سیدنا موسیٰ علیہ السلام بہ نسبت سیدنا ہارون علیہ السلام کے حقیقت نفس الامری سے زیادہ واقف تھے۔ سیدنا موسیٰ علیہ السلام جانتے تھے کہ گوسالہ پرستوں نے حقیقت میں کس کی پرستش کی ہے۔ وہ جانتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کا حکم ازلی ہے کہ تم اُس [اللہ تعالیٰ] کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو اور اللہ تعالیٰ جس چیز کا حکم دیتے ہیں وہ ہو کر رہتا ہے۔ لہذا سیدنا موسیٰ علیہ السلام کا عتاب اپنے بھائی سیدنا ہارون علیہ السلام پر اس لیے تھا کہ انہوں نے گوسالی پرستی پر تکبیر کی تھی اور اُن کے دل میں اتنی وسعت بھی نہ تھی جتنی سیدنا موسیٰ علیہ السلام کے دل میں تھی کیوں کہ عارف کامل تو وہ ہے جو ہر شے میں حق تعالیٰ کو دیکھے بلکہ اس کو ہر شے کا عین دیکھے۔ سیدنا موسیٰ علیہ السلام سیدنا ہارون علیہ السلام کی علمی تربیت فرما رہے تھے اگرچہ عمر میں اُن سے چھوٹے تھے۔“

۶- قرآن مجید میں سیدنا ادریس علیہ السلام کے بارے میں وارد ہے:

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا . [سورة مریم: ۱۹: ۵۷]

”اور ہم نے اسے بلند رتبہ پر پہنچا دیا۔“

اس آیت کے بارے میں شیخ ابن عربی لکھتے ہیں: وعلیٰ الأمکنۃ: المکان الذی تدور علیہ رحی عالم الأفلاک وهو فلک الشمس، و فیہ مقام روحانیہ ادریس علیہ السلام و تحتہ سبعة أفلاک..... و أمّا علو المکانۃ فهو لنا أعنی: المحمديین قال اللہ تعالیٰ: وَ أَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَ اللَّهُ مَعَكُمْ فِي هَذَا الْعُلُوِّ. [فصوص الحکم: ۳۳]

”بلند ترین جگہ وہ ہے جس پر عالم افلاک کی چکی گھومتی ہے اور وہ فلک شمس ہے۔ وہاں سیدنا ادریس علیہ السلام کی روح مقیم ہے۔ سات آسمان اس کے نیچے ہیں [چودہ افلاک کی تفصیلات بیان کرنے

کے بعد لکھتے ہیں کہ [سب سے بلند مرتبہ امت محمدیہ کا ہے جس کی شان میں "وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ" (سورۃ محمد ۳۵:۳۷) وارد ہوا ہے۔"

اس سے معلوم ہوا کہ امت محمدیہ کا رتبہ سیدنا دریس عليه السلام سے بھی بڑھ کر ہے جو بدایہ غلط ہے۔ ارشادِ بانی ہے: لَيْسَ اتَّخَذَتْ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُورِينَ. [سورۃ اشعراء ۲۶:۲۹] "اگر تو میرے سوا کسی اور کو معبود بنائے گا تو میں تجھ کو قید کر دوں گا۔"

اس آیت کے تحت لکھتے ہیں: والسين في السحن من حروف الزوائد أي: لأسترنك فإنك أحببت بما أيدتني به أن أقول لك مثل هذا القول، فإن قلت لي: فقد جهلت يا فرعون بو عيدك إياي، والعين واحدة فكيف فرقت؟. [فصوص الحکم: ۱۷۲]

"جن میں سین حروف زائد سے ہے (۱) یعنی میں تجھ کو چھپا دوں گا کیوں کہ تو نے وہ بات کی ہے جس سے میری تائید ہوتی ہے کہ میں تجھ سے یہ بات کہوں! اگر تو زبانِ توحید سے مجھ سے کہے: اوفرعون! تو بڑا نادان ہے۔ ایک ہی ذات کے جلوے بھی سمجھتا ہے اور پھر مجھے ڈراتا دھمکاتا بھی ہے۔ توحید اور پھر تفریق کیسی؟"

۷- شیخ ابن عربی نے فرعون کے بارے میں لکھا ہے کہ: لم يتيقن فرعون بالهلاك إذ آمن، بخلاف المحتضر حتى لا يلحق به فآمن بالذي آمنت به بنو إسرائيل على التيقن بالنجاة، فكان كما تيقن لكن على غير الصورة التي أراد، فنجاه الله من عذاب الآخرة في نفسه ونجى بدنه كما قال: فاليوم ننجيك ببدنك لتكون لمن خلقتك آية [سورۃ یونس ۹۲:۱۰] لأنه لو غاب بصورته ربما قال قومه: احتجب فظهر بالصورة المعهودة ميتاً ليعلم أنه هو فقد عمته النجاة جساً ومعنى، ومن حقت عليه كلمة العذاب الأخرى لا يؤمن ولو جاءته كل آية حتى يروا العذاب الأليم، أي: يذوقوا العذاب الأخرى، فخرج فرعون من هذا الصنف، هذا هو الظاهر الذي ورد به القرآن. [فصوص الحکم: ۱۷۳-۱۷۵]

(۱) سین کے جانے کے بعد "جن" رہ گیا جب کہ علماء ادب کے نزدیک "سین" زاید نہیں بلکہ "نا" کلمہ زاید ہوتا ہے۔ "جن" کا مادہ "جنن" ہے نہ کہ "سحن"۔

”فرعون کو اپنے مرنے کا یقین نہ تھا جب کہ وہ ایمان لایا بخلاف قریب الموت شخص کے، اس لیے فرعون کو قریب الموت پر قیاس نہ کیا جائے گا لہذا فرعون اُس رب پر ایمان لایا جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے تھے۔ اس کو نجات کا یقین تھا اور اسے نجات مل بھی گئی مگر جس طرح فرعون چاہتا تھا اس طرح نجات اسے نہیں ملی۔ اللہ تعالیٰ نے اس کی روح کو عذابِ آخرت سے نجات دی اور اس کے بدن کو ڈوبنے سے بچایا جیسا کہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ”آج ہم تیرے بدن کو غرق سے بچا لیں گے تاکہ تو پیچھے والوں کے لیے عبرت کی نشانی ہو۔“ اگر وہ اپنے بدن کے ساتھ غائب ہو جاتا تو شاید لوگ کہتے کہ فرعون کہیں چھپ گیا ہے لہذا اپنی معبود و معلوم صورت کے ساتھ مردہ ظاہر ہوا تاکہ لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ یہی فرعون ہے۔ فرعون کو ظاہر اُوباطناً نجات حاصل ہوئی اور جس پر عذابِ آخرت ثابت ہو جاتا ہے وہ ایمان نہیں لاتا اگرچہ اُس کے پاس ہر قسم کی نشانی آجائے یہاں تک کہ وہ دردناک عذاب دیکھ لے۔ فرعون اس صنف سے نکل گیا۔ قرآن مجید کے ظاہر سے تو یہی معلوم ہوتا ہے۔“

یہ ہے شیخ ابن عربی کی تفسیر اشاری جو صحیح معنوں میں تحریف قرآن مجید اور خالص باطنیت ہے۔ آئیے میں آپ کو بتا دوں کہ **فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لَتَتَكُوْنُ لِمَنْ خَلَقَكَ اٰیةً** (سورۃ یونس: ۹۲) کا مطلب کیا ہے؟ امام قرطبی لکھتے ہیں: ﴿فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ﴾ ای: نُلَقِّیکَ عَلٰی نَحْوَةِ مِنَ الْاَرْضِ. وَذٰلِكَ اَنَّ بَنِي اِسْرَائِیلَ لَمْ یُصَدِّقُوْا اَنَّ فِرْعَوْنَ غَرِقَ، وَقَالُوْا: هُوَ اَعْظَمُ شَأْنًا مِنْ ذٰلِكَ، فَالْقَاهُ اللّٰهُ عَلٰی نَحْوَةِ مِنَ الْاَرْضِ، اٰی: مِمَّا مَرْتَفِعُ مِنَ الْبَحْرِ حَتّٰی شَاهِدُوْهُ. [تفسیر القرطبی ۸: ۳۳۷]

”فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ“ یعنی آج ہم تمہیں ایک ٹیلہ [اوپنی جگہ] پر پھینک دیتے ہیں اور یہ اس لیے کہ بنی اسرائیل یہ ماننے کو تیار ہی نہیں تھے کہ فرعون غرق ہو گیا ہوگا بلکہ وہ اسے اُس کی شان سے بعید سمجھتے تھے اس لیے اللہ تعالیٰ نے اُسے زمین میں ایک اوپنی جگہ پر پھینک دیا تاکہ بنی اسرائیل اپنی آنکھوں سے اُسے دیکھ سکیں [اور یہ تسلیم کریں کہ وہ بھی غرق ہو گیا ہے]۔“

فرعون کے نجات یا بالفاظ دیگر اُس کے مؤمن ہونے کے بارے میں خود شیخ ابن عربی کی عبارتیں متضاد ہیں چنانچہ وہ اپنی ایک دوسری کتاب میں لکھتے ہیں: وَهُوَ اَلْمَحْرَمُوْنَ اَرْبَعِ طَوَائِفٍ، كُنْهَافِي النَّارِ لَا يَخْرُجُوْنَ مِنْهَا وَهُمْ الْمُتَكَبِّرُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ كَفَرُوْنَ وَاَمْثَالُهُ مِمَّن

ادَّعى الربوبية لنفسه ونفاها عن الله..... والمشركون والمعطلون والمنافقون.

[الفتوحات المكية: ۲: ۵۲ باب ۶۲: في مراتب أهل النار]

”وہ مجرم جو جہنم میں جائیں گے اور کبھی اُس سے نہیں نکلیں گے، چار قسم کے ہیں: وہ متکبر جنہوں نے اللہ تعالیٰ سے ربوبیت کی نفی کی اور خود اس کا دعویٰ کر بیٹھے جیسے فرعون اور نمرود وغیرہ۔ مشرکین، معطلہ، جو سرے سے اللہ کے قائل نہیں اور [عقیدہ کے] منافق۔“

شیخ ابن عربی کی اسی عبارت کے پیش نظر امام شعرانی: عبد الوہاب بن احمد بن علی شعرانی [وفات: ۵۹۷ھ] نے لکھا ہے کہ: ”وَمِنْ دَعْوَى الْمُنْكَرِ أَنَّ الشَّيْخَ يَقُولُ بِقَبُولِ إِيْمَانِ فِرْعَوْنَ؛ وَذَلِكَ كَذِبٌ وَافْتِرَاءٌ عَلَى الشَّيْخِ؛ فَقَدْ صَرَّحَ الشَّيْخُ فِي الْبَابِ الثَّانِي وَالسَّتِينَ مِنَ الْفَتْوحَاتِ بِأَنَّ فِرْعَوْنَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ الَّذِينَ لَا يَخْرُجُونَ مِنْهَا أَبَدَ الْأَبْدِينَ؛ وَ الْفَتْوحَاتِ مِنْ آخِرِ مَوْلَفَاتِهِ فَإِنَّهُ فَرَّغَ مِنْهَا قَبْلَ مَوْتِهِ بِنَحْوِ ثَلَاثِ سِنِينَ..... وَدَلِيلُ جَمْهُورِ السَّلَفِ وَالْخَلْفِ عَلَى كُفْرِهِ أَنَّهُ آمَنَ عِنْدَ الْيَأْسِ؛ وَ إِيْمَانُ أَهْلِ الْيَأْسِ لَا يُقْبَلُ. [اليواقيت والجواهر: ۳۳]

”شیخ ابن عربی پر اعتراض کرنے والوں نے اُن پر یہ اعتراض بھی کیا ہے کہ انہوں نے فرعون کی ایمان کی صحت کا قول کیا ہے حالانکہ یہ شیخ پرافتر اور جھوٹ ہے اس لیے کہ شیخ نے الفتوحات المکیہ کے باب باسٹھ میں لکھا ہے کہ فرعون اُن جہنمیوں میں سے ہے جو کبھی بھی جہنم سے نہیں نکلیں گے اور ابد الابد تک وہیں ہوں گے۔ الفتوحات المکیہ اُن کی آخری تصانیف میں سے ہے جس کی تالیف کے تین سال بعد انہوں نے وفات پائی۔..... جمہور سلف اور خلف کا قول یہ ہے کہ فرعون کافر ہو کر مر تھا اس لیے کہ اُس نے زندگی سے مایوس اور ناامید ہو کر ایمان کا اظہار کیا تھا حالانکہ اُس وقت کا ایمان قبول نہیں ہوتا (۱)۔“

(۱) مولانا اشرف علی تھانوی نے یہاں اپنی تفسیر میں لکھا ہے کہ: ”اور بعض اکابر سے جو فرعون کے ایمان کی صحت منقول ہے وہ کسی شخص نے اُن کی تصنیف میں الحاق کر دیا ہے چنانچہ ایواقیت و الجواہر میں اس کی تفصیل موجود ہے۔“ [بیان القرآن: ۲: ۱۹۸]

اور مولانا عبد الماجد ربیادی لکھتے ہیں: ”حیرت ہے کہ قرآن کی ان تصریحات کے باوجود بھی بعض صوفیا غیر محققین کو فرعون کی نجات اور صحیح ایمان پر اصرار ہے۔“ [تفسیر عبد الماجد ربیادی: ۳۵۳: حاشیہ: ۱۳۳]

حافظ ابن حجر پیشی نے شیخ ابن عربی سے اس سلسلے منسوب عبارات اور ان کے استدلالات لکھنے کے بعد لکھا ہے کہ: قلت: ليس هذا الكلام مقرراً وإن كُنَّا نعتقدُ جلاله قائله فإنَّ العصمة ليست إلاَّ للأنبياء؛ ولقد قال مالكٌ رحمته وغيره: ما من أحدٍ إلاَّ ماخوذٌ من قوله و مردودٌ عليه إلاَّ صاحب هذا القبر يعني: النبي صلوات على أنه قد نقل عن بعض كتب ذلك الإمام أنه صرَّحَ فيها بأنَّ فرعون مع هامان وقارون في النار؛ و إذا اختلفَ كلامُ إمامٍ فيؤخذ منه بما يُوافقُ الأدلَّةَ الظاهرةَ ويعرض عما خالفها. [الزواجر عن اقتراف الكبائر: ۱: ۵۲]

”میں [حافظ پیشی] کہتا ہوں: یہ درست کلام نہیں اگرچہ ہم اس بات کے قائل ہیں کہ یہ ایک جلیل القدر اور اونچے پائے کے عالم کا قول ہے اس لیے کہ عصمتہ تو صرف انبیاء علیہم السلام کے لیے ہے اور امام مالک بن انس کا ارشاد ہے کہ رسول اللہ صلوات کے علاوہ باقی لوگوں کے بعض اقوال پر عمل کیا جائے گا اور بعض کو چھوڑا جائے گا نیز یہ بھی ہے کہ شیخ ابن عربی نے اپنی دوسری کتاب میں اس بات کی تصریح کی ہے کہ فرعون دوسرے کفار مثلاً قارون اور ہامان کے ساتھ جہنم میں ہوگا اور قاعدہ ہے کہ جب کسی امام کی دو باتیں آپس میں متضاد اور ایک دوسرے کے خلاف ہوں تو ان میں سے وہی بات قابل قبول ہوگی جو ظاہری نصوص کے مطابق ہے اور جو بات نصوص کے خلاف ہو وہ مردود ہوگی۔“

حافظ ابن حجر نے الزواجر عن اقتراف الكبائر: ۱: ۵۱ میں فرعون کے کافر ہونے پر مسلمانوں کے اجماع کا قول نقل کیا ہے اور الفتاویٰ الحدیثیہ: ۳۸۰، ۳۸۳ میں لکھا ہے کہ فرعون کافر ہو کر مر اور اس سلسلے میں احادیث بھی نقل کی ہیں۔

علامہ خفاجی نے لکھا ہے کہ: وأما ما وقع في الفصوص من صحة إيمانه وأنَّ قوله: أمنتُ به بنو إسرائيلَ يَل: إيمان بموسى عليه السلام فمخالفتٌ للنصِّ و الإجماع؛ وإن ذهب إلى ظاهره الجلال الدواني رحمه الله وله رسالة فيه طاعتها؛ و كنتُ أتعجبُ منها حتى رأيتُ في تاريخ حلب للفاضل الحلبي: أنها ليست له و إنما هي لرجلٍ يسمي محمد بن هلال النحوي؛ وقد ردَّها القزويني؛ و شنعَ عليه وقال: إنما مثاله مثال رجلٍ حاملٍ الذِّكْرِ لما

قدم مكة بآل في زمزم ليشتهربين الناس، كما في المثل: خالف تُعرَف.

[حاشیۃ الشہاب السمسماۃ عنایۃ القاضی وکفایۃ الراضی علی تفسیر البیہاوی ۵: ۵۷۷ روح المعانی ۱۱: ۲۸۷]

”نصوص الحکم میں فرعون کے ایمان کا جو قول لکھا گیا ہے کہ اَمَنْتَ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ سے مراد یہ ہے کہ اُس کا ایمان درست تھا سو یہ قول نص اور اجماع کے خلاف ہے اگرچہ جلال الدین دوانی (۱) نے اُن کی اتباع کرتے ہوئے اس موضوع سے متعلق ایک رسالہ لکھا ہے جس کا میں نے مطالعہ کیا ہے۔ میں نے اسے پڑھا تو بڑی حیرانگی ہوئی، یہاں تک کہ میں نے فاضل حلبي کی ”تاریخ حلب“ میں یہ بات پڑھی کہ یہ رسالہ محقق دوانی کا نہیں بلکہ کسی اور شخص کا ہے جس کا نام محمد بن ہلال نحوی ہے۔ امام قزوینی نے بہت سخت الفاظ میں اس کی تردید کی ہے اور لکھا ہے کہ اس شخص کی مثال اُس غیر معروف شخص کی طرح ہے جو مکہ مکرمہ آیا تو زمزم میں اس خیال سے پیشاب کر ڈالا کہ اسے شہرت حاصل ہو (۲)۔ اور عربی ضرب المثل ہے کہ ”اختلاف کرو تا کہ پہچانے جاؤ۔“ محقق دوانی کی طرف منسوب یہ مختصر رسالہ چودہ صفحات پر ”ایمان فرعون“ کے نام سے چھپ گیا ہے جس کی تردید ملا علی قاری نے ”فَرُّ الْعَوْنِ مِنْ مُدَّعِي إِيمَانِ فرعون“ کے نام سے کر دی ہے جو نہایت مفید معلومات پر مشتمل ہے اور پڑھنے کی چیز ہے۔



بفضل اللہ تعالیٰ ومِنِّہ وکرمہ آج ۲۳ شوال ۱۴۳۶ھ = ۱۸ جولائی ۲۰۱۵ء کو کتاب کی نظر ثانی کی تکمیل ہوئی۔ اللہ تعالیٰ اسے میرے لیے، میرے والدین، بدوست و احباب اور معاونین کے لیے اجزا آخرت کا ذریعہ بنائے۔

وَأَنَا الْعَبْدُ الضَّعِيفُ النَّحِيفُ

الدُّكْتُورُ بَرِاحُ الْإِسْلَامِ حَنِيفُ

نَفْسُهُ اللَّهُ بِرُحْمَتِهِ فَبِرُحْمَتِهِ

(۱) محمد بن اسعد الصديق الدواني، جلال الدين، قاضی باحث اور فلسفی تھے۔ گارزون کے دو ان نامی گاؤں میں ۸۳۰ھ = ۱۴۲۷ء کو پیدا ہوئے۔ شیراز میں رہائش اختیار کی۔ فارس میں قاضی رہے ہیں اور فارس ہی میں ۹۱۸ھ

= ۱۵۱۲ء کو وفات پائی۔ [البدرا الطالع ۲: ۱۳۰، الاعلام ۶: ۳۳]

(۲) اردو میں کہتے ہیں: بدنام جو ہوں گے تو کیا نام نہ ہوگا؟

علمی فہارس

ترتیب

خواہر زادہ محمد قاسم حَفِظَةُ اللّٰهِ وَرِعَاةُ

ایم۔ فل۔ [علوم اسلامیہ، حدیث]

www.KitaboSunnat.com

- فہرس آیات: ۶۶۰

- فہرس احادیث و آثار: ۶۶۵

- فہرس اعلام: ۶۶۹

- فہرس رواة: ۶۷۳

- فہرس مصطلحات و اماکن: ۶۷۷

- فہرس اشعار: ۶۷۸

- فہرس مصادر و مراجع: ۶۷۹

- ۶۲: سورۃ الحجۃ - ۵: ۵۳: ۱۱: ۱۹۶: ۵۶۸
- ۶۵: سورۃ الطلاق - ۳: ۵۹۰
- ۶۶: سورۃ التحریم - ۱: ۵۸۴: ۵: ۲۳۶: ۶: ۲۴۲: ۶: ۳۱۲: ۶۵۶
- ۶۷: سورۃ الملک - ۱۳: ۲۳۳: ۲۰: ۲۰۱
- ۶۸: سورۃ القلم - ۱: ۱۲۵: ۱۳: ۱۳: ۲۰۵
- ۶۹: سورۃ المجاثم - ۲۰: ۲۴۱
- ۷۰: سورۃ المعارج - ۳۰: ۴۱۳
- ۷۲: سورۃ الجن - ۱: ۲۰۹: ۵: ۲۱۱: ۱۲: ۲۳۸: ۲۳۹: ۲۴۰: ۱: ۱۳: ۲۰۹: ۱۵: ۱۲۲: ۲۵
- ۷۳: سورۃ المزمل - ۶: ۱۳۴: ۸: ۹: ۶۳۹: ۹: ۲۱۳: ۱۷: ۱۸: ۱۴۱
- ۷۴: سورۃ المدثر - ۲۶: ۲۶: ۲۹: ۹۳: ۵۰: ۵۱: ۱۲۳
- ۷۵: سورۃ القیامتہ - ۱۱: ۱۴: ۱۵۵: ۵۸۶: ۲۲: ۲۲: ۲۹۸: ۵۸۵: ۶۰۰: ۲۸: ۲۳: ۲۹: ۵۸۶
- ۷۶: سورۃ الدھر - ۱: ۲۶۹: ۵: ۲۸: ۱۳: ۸۶: ۱۷: ۸۷: ۱۷: ۱۸: ۹۴: ۲۱: ۹۷
- ۷۸: سورۃ النبا - ۲۴: ۲۶: ۱۱۳: ۲۷: ۲۱۳
- ۷۹: سورۃ النازعات - ۲۵: ۳۱۵: ۳۰: ۲۰۵
- ۸۰: سورۃ بحس - ۱: ۲: ۱۵: ۱۵: ۱۶: ۹۴: ۳۱: ۳۷
- ۸۱: سورۃ التکویر - ۱: ۱۳۰: ۱۳: ۱۹۶: ۵: ۲۱۴: ۶: ۲۳۰: ۱۵: ۱۶: ۳۳: ۱۷: ۱۷: ۲۴۴: ۱۷: ۵۸۲: ۲۳: ۲۳۹: ۲۳۹
- ۸۳: سورۃ المطففین - ۷: ۸۹: ۸: ۸۹: ۹: ۱۳۶: ۱۵: ۲۹۹: ۲۰: ۱۳۶: ۲۶: ۱۳۷
- ۸۴: سورۃ الانشقاق - ۱۳: ۱۵۷
- ۸۷: سورۃ الاعلیٰ - ۱: ۳۱: ۳: ۱۹۱: ۹: ۲۰۱
- ۸۸: سورۃ الغافیۃ - ۱: ۲۶۹: ۵: ۳۷: ۱۵: ۱۴۳: ۱۶: ۸۵
- ۸۹: سورۃ الفجر - ۲۲: ۲۸۴
- ۹۵: سورۃ التین - ۱: ۳: ۶۶: ۲: ۹۸
- ۹۷: سورۃ القدر - ۱: ۱۱۴
- ۹۹: سورۃ الزلزال - ۳: ۱۹۴
- ۱۰۵: سورۃ الفیل - ۱: ۱۷: ۱۱: ۳: ۸۹
- ۱۱۰: سورۃ النصر - ۱: ۲: ۲۵

فہرس احادیث و آثار

- اجتمعت یہودُ يوماً تُخاصِمُ النبی ﷺ فقالوا: لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ.....: ۲۸۳
- إذا جمع اللہ الأولین والآخرین يوم القيامة.....: ۳۷۷
- أَرْحَمُ أُمَّتِي بِأُمَّتِي أَبُو بَكْرٍ وَأَشَدُّهُمْ فِي أَمْرِ اللَّهِ عُمَرُ.....: ۲۸۸
- اسْتَفْرَى وَالْقِرَاءُ مِنْ أَرْبَعَةٍ: مِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ.....: ۲۸۶
- إِلَّا إِنْ الْقُوَّةَ الرَّمِيْ أَلَا إِنْ الْقُوَّةَ الرَّمِيْ: ۳۳۸
- الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ هِيَ السَّبْعُ الْعَثَاثِي وَالْقِرَاءُ الْعَظِيمِ: ۳۱۸
- اَللّٰهُمَّ عَلِّمَهُ التَّوْبِيلَ وَفَقِّهَهُ فِي الدِّيْنِ: ۳۲۳
- اَللّٰهُمَّ فَقِّهَهُ فِي الدِّيْنِ وَعَلِّمَهُ التَّوْبِيلَ: ۲۷۳
- إِنْ ابْنِي هَذَا سِيدٌ وَلَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَصْلِحَ بِهِ بَيْنَ فِتْنَتَيْنِ عَظِيمَتَيْنِ: ۶۰۳
- أَنَا رَبَّائِيْ هَذِهِ الْأُمَّةُ: ۷۸
- إِنْ أَدَّ سَأَلْنَا عَنْ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: أَرْوَاهُمْ كَطَيْرٍ خَضِرٍ: ۴۰۶
- أَدَّ اللَّهُ خَلْقَ الْأَرْوَاحِ قَبْلَ الْأَجْسَادِ بِالْفِي عَامٍ [مَوْضُوعٌ]: ۵۵۰
- إِنْ أَمَامَكُمْ حَوْضًا كَمَا بَيْنَ جَرُبًا وَأُدْرَحَ: ۴۱
- إِنْ أَوْلَيْتَ إِذَا كَانَ فِيهِمُ الرَّجُلُ الصَّالِحُ فَمَاتَ بِنَوَ عَلَى قَبْرِهِ مَسْحَدًا.....: ۵۶۶
- إِنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو ﷺ مَكَثَ عَلَى سُورَةِ الْبَقَرَةِ ثَمَانِي سَنِينَ يَتَعَلَّمُهَا: ۳۴۰
- إِنْ عَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ [عَلَيْهِمَا السَّلَامُ] أَسْلَمَتْهُ أُمُّهُ إِلَى الْكُتَّابِ لِيَعْلَمَهُ [مَوْضُوعٌ]: ۳۳۲
- إِنْ فِي الْجَنَّةِ قَصْرًا لَهُ خَمْسَةُ آلَافِ بَابٍ: ۱۱۰
- إِنْ قَوْمًا أَوْ الْهَلَالَ فَاتُوا النَّبِيَّ ﷺ فَأَمَرَهُمْ أَنْ يُفْطَرُوا: ۶۲۳
- إِنْ كُمْ سَتْرُونَ رِيكُم كَمَا تَرُونَ هَذَا الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ تَضَامُونَ فِي رُؤْيَتِهِ: ۶۰۱
- إِنْ لِكُلِّ نَبِيٍّ حَوَارِيٌّ وَحَوَارِيُّ الرَّبِّيْرَيْنِ الْعُومُ: ۷۱
- إِنْ مَانَسَمَةُ الْمُؤْمِنِينَ طَيْرٌ يَغْلُقُ فِي شَجَرِ الْجَنَّةِ: ۳۶۱
- إِنْ مِنْ أَكْبَرِ الذَّنْبِ عِنْدَ اللَّهِ أَنْ يُقَالَ لِلْعَبْدِ.....: ۴۰۶
- إِنْ مِنْ شَرِّ النَّاسِ مَنْ تَدْرِكُهُمُ السَّاعَةُ وَهُمْ أَحْيَاءُ وَمَنْ يَتَّخِذُ الْقُبُورَ مَسَاجِدَ: ۵۶۶
- إِنْ مُوسَى كَانَ رَجُلًا حَيِيًّا سَيِّئًا مَا يَرَى مِنْ جِلْدِهِ شَيْءٌ.....: ۳۸۵
- أَنْ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ وَقَدْ نَزَلَتْ عَلَيْهِ الْآيَةُ فَوَجَدَ مَسْكِنًا فَقَالَ لَهُ.....: ۳۳۱

- اَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَرَأَ عَلَى الْمَنبِرِ: وَأَعَدُّوْا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ ۖ ۳۶۷
- إِنَّ هَذَا الْأَمْرَ لَا يَنْقُضِي حَتَّى يَمْضِيَ فِيهِمْ اثْنَا عَشَرَ خَلِيفَةً ۵۳۸
- إِنِّي قَدْ كَذَبْتُ ثَلَاثَ ثَلَاثٍ كَذِبَاتٍ ۖ ۴۹۰
- الْأَيْمُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا ۖ ۲۰۳
- أَمَا تَرْضَى أَنْ تَكُونَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي ۖ ۶۲۳
- أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلَ [مَوْضُوعٌ]: ۵۵۰
- أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي [مَوْضُوعٌ]: ۵۵۰
- أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي 'أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلَ [مَوْضُوعٌ]: ۵۵۰
- بَيْنَمَا أَنَا أُسِيرٌ فِي الْجَنَّةِ فَإِذَا بِنَهْرٍ حَافَتَاهُ مِنَ اللَّوْلُو الْمُحَوِّفِ ۖ ۳۶۸
- بَيْنَمَا رَجُلٌ يَسُوقُ بَقْرَةً قَدِ حَمَلَ عَلَيْهَا فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ فَكَلِمَتَهُ ۖ ۳۳۸
- تَعَلَّمَهَا عَمْرٌو عَلَيْهِ بِفَقْهَهَا، وَمَا تَحْتَوِي عَلَيْهِ فِي اثْنَتَيْ عَشْرَةَ سَنَةً ۖ ۳۲۰
- جَاءَ رَجُلٌ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ وَأَبُو هُرَيْرَةَ جَالِسٌ عِنْدَهُ ۖ ۵۹۰
- حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ ۖ ۵۰۳
- حَدِيثُوا عَنِّي إِسْرَائِيلَ وَلَا حَرَجَ ۖ ۶۱۲، ۴۵۳، ۳۷۰
- خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَ نَحْنُ فِي الصُّفَّةِ ۖ ۲۰
- الْخِلَافَةُ فِي أُمَّتِي ثَلَاثُونَ سَنَةً ثُمَّ مُلْكٌ بَعْدَ ذَلِكَ ۵۳۸
- خَمْسَ صَلَوَاتٍ افْتَرَضَهُنَّ اللَّهُ تَعَالَى 'مَنْ أَحْسَنَ ۳۹۱
- خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ ۖ ۴۱۰
- الدُّعَاءُ مَعَ الْعِبَادَةِ [نَهَايَتُ كَمْرُورٍ]: ۳۸۷
- الدِّينُ: الْحِزَاءُ فِي الْحَيْرِ وَالشَّرِّ ۖ ۱۸۱
- رَحِمَ اللَّهُ يَوْسُفَ، لَوْلَا الْكَلِمَةُ الَّتِي قَالَهَا: أَذْكَرَنِي عِنْدَ رَبِّكَ [ضَعِيفٌ جَدًّا]: ۳۸۶
- رَحِمَ اللَّهُ يَوْسُفَ لَوْلَمْ يَقُلْ: اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ [سَاقِطٌ لِالِإِعْتِبَارِ]: ۳۸۶
- الزُّبَيْرُ ابْنُ عَمَّتِي وَ حَوَارِيٌّ مِنْ أُمَّتِي ۖ ۷۱
- سَأَلَ بَعْضَ الصَّحَابَةِ النَّبِيَّ ﷺ: أَقْرَبَ رَبُّنَا فَنُنَاجِيهِ أَمْ بَعِيدٌ فَنُنَادِيهِ؟ ۳۸۵
- سُئِلَ عَنْ زَيْدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ نُفَيْلٍ فَقَالَ: يُبْعَثُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أُمَّةً وَحِدَةً ۖ ۱۹۷
- سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: الْأَجْدَعُ شَيْطَانٌ ۖ ۳۰۶
- سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ رَجُلًا يَقْرَأُ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ: بِرَحْمَةِ اللَّهِ، ۵۳۲
- سَلَوْنِي فَوَاللَّهِ لَا تَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءٍ يَكُونُ إِلَيَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا حَدَّثْتُكُمْ بِهِ ۖ ۲۸۴

- شفاعتی لأهل الكبائر من أمتي، مَنْ كَذَبَ بهالم ينلها: ۵۲۳
- صدق الله و كذب بطن أخيك: ۴۹۳
- صلاة الأوابين حين ترمض الفصال: ۵۹
- عدد دار الله تعالى لم ترها عينٌ ولم تخطر على قلب بشر [ضعيف]: ۱۱۰
- العسل شفاء من كل داءٍ [سيدنا ابن مسعود رضي الله عنه]: ۳۰۷
- فأناته ففرع الباب فقام إليه رسول الله ﷺ عرباناً يخبرونه: ۳۸۸
- كانت بنو إسرائيل اتخذوا القبور مساجد، فلعنهم الله: ۵۶۶
- كان الرجل إذا قرأ البقرة وآل عمران جَدَّ فِينَا: ۳۲۰
- كان النبي ﷺ قد زُوِّجَ زيد بن حارثة زينب بنت جحش ابنة عمته [موضوع]: ۳۵۹
- كَانَ يَخْلُو بِغَارٍ جِرَاءٍ فَيَتَحَنَّنُ فِيهِ - وَهُوَ التَّعَبُدُ - اللَّيَالِي ذَوَاتِ الْعَدَدِ: ۵۱۷
- كَذَبَ سَعْدٌ، وَلَكِنْ هَذَا يَوْمٌ يُعَظِّمُ اللَّهُ فِيهِ الْكُفْبَةَ: ۴۹۱
- كُلُّ مَوْضِعٍ يُتَعَبَّدُ فِيهِ فَهُوَ مَسْحَدٌ: ۳۸۳
- كُنَّا نَقْرَأُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ: ۳۶۸
- الكرسي: موضع القدمين: ۳۸۳
- الكونون نهر في الجنة، حافتاه الذهبُ ومجرأه على الدرِّ والياقوت: ۳۶۷
- لَا تَقُولُوا رَاعِنًا وَذَلِكَ أَنَّهُ سَبُّهُ بِلُغَةِ الْيَهُودِ: ۷۶
- لَا يُحَافِظُ عَلَى صَلَاةِ الضُّحَى إِلَّا أَوَّابٌ: ۵۹
- لعن الله زائرات القبور والمتخذين عليها المساجد والسُّرُجَ: ۵۶۵
- لعن الله اليهود والنصارى، اتخذوا قبور أنبيائهم مساجد: ۵۶۶
- لقد عرفتُ النظائر التي كان النبي ﷺ يقرن بهن: ۱۶۳
- لَمَّا أَذْنَبَ آدَمُ الذَّنْبَ الَّذِي أَذْنَبَهُ رَفَعَ رَأْسَهُ [شديد ضعيف، موضوع]: ۴۵۲
- لم يكذب إبراهيم عليه السلام إلا ثلاث كذبات: ۵۰۶
- لو لم يقل الكلمة التي قال ما لبث في السجن طول ما لبث [ضعيف جداً]: ۴۴۰
- لِيُبَيِّنَ الشَّاهِدُ الْعَائِبَ: ۶۲۸
- مَا مِنْ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ إِلَّا وَالشَّيْطَانُ يَمَسُّهُ حِينَ يُوَلَّدُ فَيَسْتَهْلُ صَارِحًا: ۵۱۳
- مَنْ أَرَادَ الْعَلِمَ فَلْيُشَوِّرِ الْقُرْآنَ [سيدنا ابن مسعود رضي الله عنه]: ۱۲۹
- مَنْ حَلَفَ عَلَى يَمِينٍ قَطِيعَةٍ رَجِمَ وَمَعْصِيَةٌ قَبِيرَةٌ أَنْ يَحْنُثَ فِيهَا [ضعيف]: ۴۳۹
- مِنْ شَرِّ أُمَّتِي مَنْ يَتَّخِذُ الْقُبُورَ مَسَاجِدَ: ۵۶۶

- مَنْ عَمِلَ بِمَا عَلِمَ وَرَتَهُ اللَّهُ عَلَّمَ مَا لَمْ يَعْلَمْ [موضوع]: ۴۷۹
- مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ [كتاب اللہ] بِرَأْيِهِ فَأَصَابَ فَقَدْ أَخْطَأَ: ۴۷۱
- مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ: ۴۷۱
- مَنْ قَرَأَ آيَةَ تَنْزِيلٍ وَتَبَارَكَ الْمَلِكُ أُعْطِيَ مِنَ الْأَجْرِ كَأَنَّمَا أَحْيَى لَيْلَةَ الْقَدْرِ: ۴۶۲
- مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْحَجَرَاتِ أُعْطِيَ مِنَ الْأَجْرِ بَعْدَ مَنْ أَطَاعَ اللَّهَ وَعَصَاهُ [موضوع]: ۵۱۸
- مَنْ قَرَأَ سُورَةَ قِ هَوَّكَ اللَّهُ عَلَيْهِ تَارَاتُ الْمَوْتِ وَسَكَرَاتِهِ. [موضوع]: ۵۱۸
- مَنْ قَرَأَ سُورَةَ النَّحْمِ أُعْطَاهُ اللَّهُ عَشْرَ حَسَنَاتٍ بَعْدَ مَنْ بَصَّدَقَ بِمُحَمَّدٍ ﷺ [موضوع]: ۵۱۸
- مِنْ كِرَامَتِي عَلَى اللَّهِ أَنِّي وَلِدْتُ مَخْتَوْنًا وَلَمْ يَرِ سَوَاتِي أَحَدًا: ۱۷۲
- مَنْ لَمْ يَسْتَعِزْ بِعِزِّ اللَّهِ تَقَطَّعَتْ نَفْسُهُ حَسْرَاتٍ [سیدنا ابی بن کعب ؓ]: ۴۰۷
- مَنْ لَمْ يُصَلِّ رَكَعَتِي الْفَجْرِ فَلْيُصَلِّهَا بَعْدَ مَا تَطَّلَعَ الشَّمْسُ: ۲۲۲
- الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ: ۳۱۰
- النَّاسُ ثَلَاثَةٌ: عَالِمٌ رَبَّانِيٌّ وَمَتَعَلِّمٌ عَلَى سَبِيلِ النِّجَاةِ: ۷۹
- هَذَا الرَّجُلُ يَهْدِينِي السَّبِيلَ: ۴۹۳
- هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ إِسْرَائِيلَ يَعْقُوبُ؟ ۵۲
- وَاللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ، مَا نَزَلَتْ سُورَةٌ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا أَنَا أَعْلَمُ أَيْنَ نَزَلَتْ: ۳۲۰
- وَقَعَ فِي نَفْسِ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ هَلْ يَنَامُ اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرَهُ؟ [ضعيف]: ۴۲۹
- وَوَلَدَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَسْرُورًا مَخْتَوْنًا: ۱۷۲
- وَوَلَدَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَسْرُورًا مَخْتَوْنًا: ۱۷۱
- وَالَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُهُ، مَا نَزَلَتْ آيَةٌ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَّا أَنَا أَعْلَمُ: ۲۸۶
- يَا بَاسْفِيَانِ الْيَوْمَ يَوْمَ الْمَلْحَمَةِ الْيَوْمَ تُسْتَحَلُّ الْكَعْبَةُ: ۴۹۱
- يَا رَجُلَ: ۱۰۶

فہرسِ اعلام

[جن کے مختصر تراجم [أحوال زندگی] اس کتاب میں لکھے گئے]

- | | |
|---|--|
| - ابن کثیر، قاری: ۳۶۹ | - ابراہیم بن ادہم: ۶۴۳ |
| - ابن کیسان: ۴۰۹ | - ابن ابی حاتم: ۳۶۳ |
| - ابن ماجہ: ۳۳۶ | - ابن ابی الدنیا: ۴۵۱ |
| - ابن الدہان البغدادی: ۱۹۰ | - ابن ابی شیبہ: ۱۲۲ |
| - ابن السکیت: ۱۸۸ | - ابن اثیر: علی بن محمد بن عبد الکریم: ۳۴۰ |
| - ابن الجزری: ۱۷۰ | - ابن أم مکتوم: ۳۶۳ |
| - ابن الحداد: ۳۶۱ | - ابن جریر طبری: ۳۳۹ |
| - ابن المنیر: ۵۸۳ | - ابن حجر عسقلانی: ۳۸۱ |
| - ابوالاحمد القصاب: ۵۷۳ | - ابن خزیمہ: ۳۲۱ |
| - ابوالاسحاق ابراہیم بن اسحاق انماطی: ۳۷۶ | - ابن خلدون: ۵۵۳ |
| - ابوبکر اصم: عبدالرحمن بن کیسان: ۵۷۵ | - ابن خاکان: ۵۸۰ |
| - ابوبکر برقانی: ۴۲۷ | - ابن درستی: ۱۸۷ |
| - ابوبکر قفال: ۳۷۵ | - ابن درید: ۲۲۴ |
| - ابوبکر برقانی: ۴۲۷ | - ابن دینق العید: ۶۳۵ |
| - ابوجعفر عباسی: ۴۳۷ | - ابن صلاح: ۳۲۱ |
| - ابوحاتم: ۸۰ | - ابن نجیبہ: ۶۳۳ |
| - ابوحاتم، المعروف خاموش: ۳۳۷ | - ابن عدی: ۷۶ |
| - ابوحامد اسفرائینی: ۳۴۱ | - ابن عربی صوفی: ۶۴۲ |
| - ابوحامد المقرئ: ۳۷۵ | - ابن عرفہ: ۴۳ |
| - ابوحنیفہ: ۲۸۶ | - ابن عطیہ: ۴۲۵ |
| - ابوحنیفہ: ۳۲۷ | - ابن علیہ: ۵۷۵ |
| - ابوحنیان اندلسی: ۵۴۳ | - ابن عمر رضی اللہ عنہما: ۳۲۰ |
| - ابوداؤد: ۳۸۹ | - ابن فرحون: ۴۲۵ |
| - ابوزرعہ: ۳۳۷ | - ابن قطلان: ۴۶۵ |

- ابو ذکوان: ۱۸۸
 - ابوسلمہ: ۵۹۱
 - ابوسلمان دارانی: ۶۴۳
 - ابو عبد الرحمن السلمی: ۶۳۰
 - ابو علی الفارسی: ۲۱۲
 - ابو علی مسکویہ: ۵۱
 - ابو عمر و حمزہ: ۲۱۲
 - ابو یوسف: ۳۸۱
 - ابو محمد ؓ: ۳۹۱، ۳۹۲
 - ابو محمد عبد اللہ اصفہانی: ۳۷۷
 - ابو مسلم اصفہانی: ۵۷۷
 - ابو نعیم: ۳۵۱
 - ابو یعقوب بن ابراہیم حنظلی: ۳۷۶
 - ابو البقاء العبکری: ۱۰۵
 - ابو الحسن رُمّانی: علی بن عیسیٰ: ۵۷۸
 - ابو الشیخ: ۳۳
 - ابو الطیب: ۱۸۹
 - ابو العالیہ ریاحی: ۳۰۲
 - ابو العباس احمد بن عمار مہدوی تیمی: ۴۲۸
 - ابو الفضل قرشی: ۳۷۱
 - ابو الکلام آزاد: ۱۵۶
 - ابو الیث سمرقندی: ۳۶۶
 - احمد مصطفیٰ المرغانی: ۳۹۶
 - ازرقی: ۲۸
 - اسحاق بن ابراہیم: ۲۹۳
 - اسحاق بن منصور: ۳۵۳
 - سلم حے راجپوری: ۴۸۶
 - اسماعیل حقی: ۶۳۳
 - اسود بن یزید نخعی: ۳۰۶
 - اشرف علی تھانوی: ۶۰۶
 - اصفہانی: ۳۷۳
 - اعشیٰ [میمون بن قیس]: ۲۱۰
 - اُمّ سلمہ رضی اللہ عنہا، اُمّ المؤمنین: ۴۶۳
 - اُمیہ بن خلف بن وہب: ۶۱۵
 - اوزاعی: ۳۲۹
 - اوس بن الصامت ؓ: ۲۲۶
 - بغوی [ابو محمد حسین بن مسعود]: ۴۰۲
 - بلخی، کعخی خراسانی، ابو القاسم: ۳۷۳
 - بیضاوی: عبد اللہ بن عمر بن محمد: ۵۱۰
 - تابط شرا: ۱۹۱
 - تاج الدین السبکی: ۲۹
 - تقی الدین سبکی: ۵۸۲
 - توربشتی: ۲۵۵
 - التوزی: ۱۸۸
 - جبائی: ابو علی: ۳۷۳
 - جعفر بن محمد: ۴۳۶
 - جلال الدین دوانی: ۶۵۸
 - جلال الدین سیوطی: ۴۵۰
 - جلال الدین محلی: ۵۵۱
 - جمال الدین اسنوی: ۲۸
 - جنید بن محمد: ۶۳۳
 - جوہر لقی، ابو منصور: ۲۴
 - کتات بن بشر/ یزید: ۶۰۲
 - حذیفہ بن یمان ؓ: ۴۴۱
 - حسان بن ثابت ؓ: ۲۶۳
 - حسن بن علی رضی اللہ عنہما: ۴۷۷

- حسین بن علی رضی اللہ عنہما: ۳۷۷
 - حفظ الرحمن سیوہاروی: ۳۳
 - حمزہ فتح اللہ: ۳۰
 - حمید الدین فراہی: ۳۹
 - حمیدی: ۲۹۳
 - خازن: علی بن محمد بن ابراہیم: ۵۳۰
 - خفاجی: شہاب عراقی: ۳۳۳
 - رازی: محمد بن عمر بن حسن بن حسین: ۳۹۳
 - ربیع بن سلیمان: ۳۲۳
 - ربیعہ الراعی: ۳۷۰
 - زنجشیری: محمود بن عمر بن محمد: ۵۷۹
 - زید بن اسلم عدوی: ۳۰۳
 - زید بن عمرو بن سفیل: ۱۹۷
 - زین العابدین: ۲۸۶
 - سالم ؓ: ۲۸۶
 - سعید اسلمیہ رضی اللہ عنہا: ۵۹۱
 - سجاد ندوی: ۵۳۶
 - سعد بن خولہ ؓ: ۵۹۱
 - سعد بن عبادہ ؓ: ۳۹۱
 - سہل بن عبد اللہ تستری: ۶۳۳
 - شاہ عبد العزیز: ۱۷۴
 - شبلی نعمانی: ۳۹۳
 - شربینی: محمد بن احمد خطیب: ۵۱۸
 - شریح: ۳۰۶
 - شعبہ بن حجاج: ۲۰۸
 - شعس [عاصر بن شراہیل]: ۳۰۷
 - شہبہ، قاضی ابوبکر بن احمد بن محمد: ۵۳۰
 - شوکانی: محمد بن علی بن محمد: ۳۶۶
 - الصغانی: ۱۹۰
 - طاووس بن کیسان یرانی: ۳۰۰
 - طبرانی: ۳۵۱
 - عبد اللہ بن زبیری ؓ: ۳۱۸
 - عبد اللہ بن سلام: ۳۲۳
 - عبد الجبار: ۵۷۹
 - عبد الرزاق: ۳۲۹
 - عبد العظیم زرقانی: ۶۳۱
 - عبد الماجد دریابادی: ۳۳
 - عبید اللہ اسدی: ۵۷۸
 - عطاء بن ابی رباح: ۳۰۱
 - علقمہ بن قیس: ۳۰۳
 - عمار بن یاسر رضی اللہ عنہما: ۶۰۳
 - عمرو بن شریح: ۵۸
 - عینی [بدر الدین محمود بن احمد]: ۱۳۶
 - غلام احمد پرویز: ۳۸۷
 - فضل بن عباس رضی اللہ عنہما: ۳۶۳
 - فضیل بن عیاض: ۶۳۳
 - فیومی: ۱۳۸
 - قتادہ بن دعامہ: ۳۰۸
 - قرشی: عبد القادر بن محمد: ۳۸۱
 - قرطبی، مفسر: محمد بن احمد بن ابی بکر: ۶۱۷
 - قسطلانی: ۵۰۹
 - قطب الدین شہید سہالوی: ۵۵۱
 - کریب ؓ: ۵۹۱
 - کسائی: ۲۱۲
 - کعب الاحبار: ۳۳۲
 - کلبی: محمد بن السائب: ۳۳۱

- کیا الہراسی: ۶۰۷
 - لویانی: علی بن مبارک: ۴۱
 - ماتریدی: ۴۸۱
 - ماوردی: ۱۹۸
 - محمد بن کعب قرظی: ۳۰۳
 - محمد بن مسلمہ رحمۃ اللہ علیہ: ۲۷۸
 - محمد ثناء اللہ پانی پتی: ۴۵۸
 - محمد حسین ذہبی: ۶۳۹
 - محمد حسین شاہ نیلوی: ۱۸۱
 - محمد رشید رضا: ۳۵
 - محمد زکریا کاندہلوی: ۲۸۰
 - محمود آلوسی: ۵۶۱
 - مرزا مظہر جان جاناں: ۴۵۹
 - سمرۃ ہمدانی: ۳۰۷
 - مسروق بن اجدع: ۳۰۵
 - مسعودی: ۵۵۳
 - مُطَرِّزِي: ناصر بن عبدالسید: ۴۷۰
 - معاویہ بن ابی سفیان رضی اللہ عنہما: ۶۰۲: ۶۰۱
 - معروف کرخی: ۶۳۳
 - معمر بن راشد: ۳۲۹
 - مقاتل بن بکیر: ۴۴۱
 - مکی بن ابی طالب: ۴۲۸
 - ملا جیون: احمد بن ابی سعید: ۶۰۶
 - ناصر الدین البانی: ۳۹۴
 - نافع بن جبیر بن مطعم: ۳۰۴
 - نجاشی: اصححہ: ۴۹۹
 - نُسَیْی: عبداللہ بن احمد: ۵۱۹
 - نیشاپوری: نظام الدین حسن بن محمد: ۵۴۵
 - نیشاپوری: محمد بن حسین بن محمد بن موسیٰ: ۶۳۸
 - ہبۃ اللہ بن حسن طبری: ۴۲۸
 - ہشام بن عبدالملک: ۳۰۱
 - ہلال الرأی بن یحییٰ بصری: ۴۷۰
 - ہمام بن نافع: ۳۲۹
 - واقدی: ۳۶۰
 - ولید بن مغیرہ: ۶۱۶
 - وہب بن منبہ: ۴۲
 - یعقوب حضرمی بصری: ۳۶۹
 - یوسیبوس [Eusebius]: ۴۵

فہرس رُوَاة

[جن کی جرح و تعدیل کی گئی ہے]

- ابراہیم: ۱۶۳
- ابراہیم بن ابی یحییٰ [مجهول]: ۳۶۷
- ابراہیم بن محمد بن ابی یحییٰ اسلمی [جھوٹا قدری، رافضی، جھوٹ بولنے سے متہم تھا، اس میں ہر برائی اور ہر مصیبت موجود تھی]: ۳۸۸
- ابراہیم بن یزید الخوزی [أضعف من سفیان بن وکیع]: ۳۳۰
- ابن ابی داؤد [کذاب، متہم بالکذب، عند البعض ثقہ تھے لیکن بکثرت خطا ہوتے تھے]: ۱۶۳
- ابن جریر: عبد الملک بن عبد العزیز [مدلس]: ۱۷۲
- ابن زید: عبد الرحمن بن زید بن اسلم [اپنے باپ سے موضوع روایات نقل کرنے والا، آگے کا سلسلہ نہیں بتاتے۔ منقطع روایات بیان کرتا ہے۔]: ۳۶۰
- ابو عوانہ: وضاح بن عبد اللہ [ثقہ ہونے کے باوجود اوہام کے شکار تھے]: ۱۶۳
- ابو معشر نجیح [منکر الحدیث، ضعیف شدید]: ۳۸۹
- ابو العالیہ: زریع بن مہران: ۳۹۱
- اسماعیل بن علی استر ابازی [حدیث کے سلسلے میں ثقہ نہیں]: ۳۱۸
- اسماعیل بن یحییٰ بن عبید اللہ تھیمی مدنی کوئی [وضاح، کذاب]: ۳۲۲
- بازام: ابوصالح [متروک الحدیث، دروغ زن]: ۵۶۶
- جابر بن یزید جعفی [کذاب، سبائی و رافضی تھا، صحابہ کو گالیاں دیتا تھا]: ۱۵۰
- جعفر بن عبد الواحد ہاشمی [وضاح، سارق الحدیث، قلب الحدیث]: ۱۷۱
- حارث بن ابی الرجال محمد بن عبد الرحمن [متروک الحدیث، ضعیف]: ۳۳۰، ۳۳۹
- حسن بن عطیہ بن سعد [حدیث کے سلسلے میں ضعیف، لیس ہشی]: ۳۹۲، ۳۶۶
- حسن بصری [مرا سیل نقل کرنے والا]: ۵۰۳
- حسین بن حسن بن عطیہ عوفی [ضعیف، منکر الحدیث، غیر متبوع اور مقلوب روایات نقل کرتا ہے، مرا سیل و موثقات کو مرفوع بنا کر بیان کرتا ہے]: ۳۹۲، ۳۶۵
- حصین [مجهول]: ۱۶۳
- خالد بن زید عمری [کذاب، منکر الحدیث]: ۳۳۲، ۳۳۱

- زہیر بن محمد مروزی تیمی غزیری [سچا تھا لیکن اس کا حافظہ کمزور تھا]: ۱۳۹

- زیادہ بن محمد انصاری [منکر الحدیث]: ۱۱۰

- سدی [اپنے اساتذہ کا نام نہیں لیتا کہ کون تھے، متہم بالکذب]: ۱۴۷

- سدی صغیر: محمد بن مروان [متروک، متہم بالکذب]: ۳۳۲، ۳۵۸، ۲۸۷

- سدی کبیر: اسماعیل بن عبد الرحمن بن ابی کریمہ [مفتہ عنہم الا کثر، وہم کاشکار ہوا کرتے تھے، ان پر تشیع کا الزام

بھی ہے]: ۲۶۷، ۲۸۷

- سعد بن محمد بن الحسن بن عطیہ العوفی [جہمی، اگر جہمی نہ بھی ہو تب بھی اس قابل نہیں کہ اس کی روایات نقل کی جائیں]

۳۹۲، ۳۶۵:

- سعید بن جبیر: ۳۹۱

- سعید بن جہمان [مختلف فیہ]: ۵۲۸

- سفیان بن سعید: ۵۰۴

- سفیان بن محمد فزاری مصحی [سارق الحدیث، مسروق روایات کے لیے اسانید وضع کیا کرتا تھا]: ۱۷۲

- سفیان بن کعب [ضعیف]: ۳۴۰

- سلام بن سلیم طویل [ضعیف، ثقہ راویوں کے نام سے موضوع روایات بیان کرنے والا]: ۱۵۰

- سلمۃ بن فضل ابرش [منکر روایات نقل کرنے والا]: ۳۹۰، ۳۵۵

- سلمہ بن محارب [مجهول]: ۱۷۳

- سلیمان بن سفیان جہنی [اس کی روایات منکر ہوتی ہیں، منکر الحدیث، متروک]: ۳۱۷

- سلیمان بن سلمۃ خباری ابوسلمۃ حمصی [متروک الحدیث، کذاب]: ۱۷۲

- سماک بن حرب [عکرمہ سے روایت کرنے میں اضطراب کاشکار]: ۳۵۲

- سعید بن داؤد [لیس بشی]: ۱۳۹

- ضحاک [کسی بھی صحابی سے اس کا سماع ثابت نہیں، ان کی سند منقطع و ضعیف ہوتی ہے]: ۳۹۳، ۲۹۱، ۲۸۸

- طلحہ بن عمرو بن عثمان حضرمی مکی [متروک الحدیث]: ۳۵۴

- عبد اللہ بن ابی ایوب بن ابی علاج [وہ اور اس کا باپ دونوں کذاب ہیں]: ۵۵۰

- عبد اللہ بن لہیعہ [اختلاط کاشکار تھا، دلس، غریب]: ۳۸۷

- عبد اللہ بن محمد بن عقیل [سچے تھے لیکن ان کے حافظے پر اعتراض تھا]: ۲۹۳

- عبد اللہ بن مسلم فہری [مجهول]: ۳۵۳

- عبد اللہ بن مسلم بن ہرمزکی [ضعیف]: ۱۱۰

- عبد اللہ بن مصعب [مجهول]: ۵۰۴

- عبد اللہ بن وہب بن مسلم [ثقة] ۳۶۰:
- عبد الاعلیٰ بن عامر [ضعیف] ۲۷۲:
- عبد الرحمن بن زید بن اسلم [شدید ضعیف، روایات میں ہیر پھیر کیا کرتا تھا، مدلس کو مرفوع اور موقوف کو مسند بنا لیتا تھا] ۳۵۲:
- عبد الواحد [بصرہ کا قصہ گو و اعظما بد مذہب دروغ گو] ۴۷۹:
- عطاء بن سائب [مخلط] ۳۵۱:
- عطیہ بن سعد العونی [ضعیف، غیر مقبول، مدلس، کلبی کذاب کی کنیت ابو سعید سے لوگوں کو دھوکہ دیتے تھے اور لوگ اس سے سیدنا ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ مراد لیتے تھے] ۳۶۸، ۳۹۲، ۲۹۱:
- عکرمہ بربری [اوپر کی سند نہیں بتاتے] ۱۷۲:
- علی بن ابی طلحہ [سالم] بن الخارق الباشمی، ابوالحسن [أُن کا سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ سے ملاقات ثابت نہیں] ۲۸۹:
- علی بن صالح [مستور] ۲۷۹:
- علی بن عباس اسدی الازرق [سخت غلطیاں کرتا رہتا تھا، اکثر مروایات میں وہم کا شکار ہو جاتا] ۳۶۷:
- علی بن محمد مدائنی مورخ [احادیث کے معاملے میں قوی نہیں] ۱۷۳:
- عمر بن ابراہیم ابو حفص عبدی بصری [قنادہ سے منکر اور ثقات کے مخالف روایات نقل کرتا ہے] ۶۲۰:
- فرج بن فضالہ [حدیث میں قلب یعنی ہیر پھیر کرتا تھا، صحیح اسانید کے ساتھ کمزور متون لگاتا تھا] ۱۵۰:
- محمد بن احمد الجکیبی [ثقة ہیں، لیکن منکر روایات نقل کرتے ہیں] ۳۳۰:
- محمد بن اسحاق [ثقة مدلس] ۳۵۵، ۳۹۰:
- محمد بن حمید رازی [بد مذہب، غیر ثقة، کذاب] ۳۵۳، ۳۸۵، ۳۹۰:
- محمد بن سائب کلبی [جھوٹ بولنے اور فرض سے بدنام تھا] ۳۳۲:
- محمد بن سعد بن محمد بن الحسن بن عطیہ العونی [کان لیبانی الحدیث] ۳۶۵، ۳۹۱، ۳۹۲:
- محمد بن عمر علقمہ [منکر] ۳۸۶، ۳۳۰:
- محمد بن قیس مدنی ۳۹۰:
- محمد بن کعب قرظی [قبیل: وُلِدَ فِي حَيَاةِ النَّبِيِّ وَ لَمْ يَصِحْ ذَلِكَ] ۳۸۹:
- مسلم بن زیاد [موضوع روایت نقل کرنے والا] ۱۷۳:
- مطلب بن زیاد بن ابی زہیر ثقفی کوئی [بکثرت وہم کا شکار ہوا کرتا تھا] ۳۶۷:
- معاذیہ بن صالح بن خدیج بن سعید بن سعد بن فہر [ثقة صالح] ۲۸۹:
- مقاتل بن حیان [آگے کا سلسلہ نہیں بتاتے، اُن کی ملاقات کسی صحابی سے ثابت نہیں، اُن کی روایات مدلس ہوتی ہیں] ۵۷۰:

- مقاتل بن سلیمان ازدی خراسانی: ۲۹۲

- موسیٰ بن جبیر انصاری مدنی [مستور الحال غلطیاں کرتا ہے ثقہ راویوں کے برخلاف الفاظ حدیث نقل کرتا ہے]

۱۴۹:

- موسیٰ بن عبد اللہ: ۲۷۹

- موسیٰ بن عبد الرحمن ثقفی صنعانی [شیخ، دجال وضاع، منکر الحدیث، ثقہ نہیں]: ۷۶

- موسیٰ بن یسار [مرا سیل نقل کرنے والا]: ۵۰۳

- نقاش: ابو بکر محمد بن الحسن [حدیث میں جھوٹا، قصہ گوئی اس پر غالب تھی، منکر احادیث بیان کرتا تھا]: ۴۲۷

- نہیک بن سنان سلمیٰ [ابن حبان کے نزدیک ثقہ باقی ائمہ جرح و تعدیل نے ان کا نام تک نہیں لیا]: ۱۶۴

- نوح بن محمد ایلیٰ [کسی نے بھی انہیں ثقہ نہیں کہا]: ۱۷۲

- واقدی [کذاب وضاع]: ۳۶۰

- ولید بن محمد موقریٰ ابوالبشر بلقاوی [کذاب، متروک، ناقابل احتجاج، منکر الحدیث]: ۳۰۲

- یحییٰ بن سلام بن ابی شعلبہ تیمی، بصری، افریقی [ضعیف]: ۱۶۸

- یحییٰ بن سلمہ کہیل [متروک، منکر الحدیث، ضعیف الحدیث]: ۱۵۱

- یزید الفارسی [مجهول، ضعیف]: ۴۱۵، ۴۱۶

- یونس بن عبد اللہ صدنی [ثقہ]: ۳۶۰

فہرس مصطلحات واماکن وغیرہ

- استخدا م: ۱۸۴-۱۸۵
 - اسرائیلیات: ۳۷۰
 - اشاعرہ: ۵۲۰
 - اہل السنۃ والجماعۃ: ۵۲۱
 - بَحْیِرَة: ۲۷۵
 - بلاؤر: ۲۷
 - تجسیم و تشبیہ: ۱۶۶
 - تدلیس: ۳۸۷
 - تدلیس التوئیہ: ۳۸۸
 - تَعْتُف: ۳۲
 - تور یہ: ۱۸۵
 - جمیہ: ۳۶۳، ۵۲۵
 - جھوٹ کی لڑی: ۲۹۳
 - الجناس التام: ۱۸۵
 - حشو یہ / اہل الحشو: ۵۱۵
 - حنفیہ میں مبتدعین و معتزلہ: ۶۰۳
 - خارجی: ۳۰۰
 - درس نظامی: ۵۵۱
 - روافض: ۵۲۸
 - زنادقہ: ۳۵۸
 - زیدیہ: ۱۶۶
 - سائبیہ: ۲۷۵
 - سخن: ۶۵۳
 - سہالی: ۵۵۱
 - سوفسطائیہ: ۳۵۸
 - شاذ قرأتیں: ۱۶۷
 - شطیحات: ۶۳۲
 - شیخین: ۵۶۷
 - صاحبین: ۵۶۳
 - ظہار: ۲۲۶
 - عبادولہ: ۳۰۱
 - غریب: ۲۷۳
 - غیر منصرف: ۴۴
 - قزوین: ۳۳۶
 - کرامیہ: ۱۶۹
 - ماتریدیہ: ۵۲۰
 - مُرَجِہ: ۱۶۶
 - مستور: ۲۷۹
 - معتزلی: ۱۶۷
 - معتزلہ: ۵۲۳
 - مَعْرَب: ۲۱
 - مفصل: ۱۶۳
 - مقارب الحدیث: ۲۹۴
 - نَسَب / نَسَب: ۵۱۹
 - نَسَبی ء: ۲۷۵
 - نمر وان: ۳۰۵
 - نیساپور: ۳۷۳
 - وحدۃ الوجود: ۶۳۹
 - وَصِیْلَة: ۲۷۵
 - وائی، کائ: ۴۰۹

فہرس اشعار

- ۳۳۳، ۲۶۳: صفحہ
 ۱۸۶: صفحہ
 ۱۸۶: صفحہ
 ۱۸۶: صفحہ
 ۲۰۶: صفحہ
 ۳۹۸: صفحہ
 ۹۶: صفحہ
 ۱۸۵: صفحہ
 ۲۳۷: صفحہ
 ۵۸۸: صفحہ
 ۵۷۲: صفحہ
 ۱۹۱: صفحہ
 ۲۱۰: صفحہ
 ۲۹۳: صفحہ
 ۶۰۹: صفحہ
 ۵۷۲: صفحہ
- أَنهَجُوهُ وَلَسْتُ لَهُ بِنِيْدٍ فَشَرُّكُمْ لِخَيْرِكُمْ كَمَا الْفِدَاءُ
 إِذَا نَزَلَ السَّحَابُ بِأَرْضِ قَوْمٍ رَعَيْنَاهُ وَإِنْ كَانُوا غَضَابًا
 إِذَا لَمْ يَكُنْ مَلِكٌ ذَاهِيَةً فَدَعُهُ فَذَوْلَتُهُ ذَاهِيَةً
 إِنَّ النَّفَاسِيْرَ فِي الدُّنْيَا بِلَا عَدَدٍ
 وَ لَيْسَ فِيهَا لَعْمَرِي مِثْلَ كَشَافِي
 إِنْ كُنْتُ تَبْعِي الْهَدَى فَالزَّمْ قِرَاءَتَهُ
 فَالْحَهْلُ كَالذَّاءِ وَالْكَشَافُ كَالشَافِي
 تَرَاكَ أُمْكِنِيَةً إِذَا لَمْ أَرْضِهَا أَوْ يَتَلَقَّ بَعْضُ النُّفُوسِ حِمَامُهَا
 تَمَنَّى كِتَابَ اللَّهِ أَوَّلَ لَيْلَةٍ وَ اخْرِجَهَا لِأَقَى حِمَامَ الْمَقَادِرِ
 ضُرَهْنَ إِصْرِي وَ غِيْضَ الْمَاءِ مَعَ وَزْرِ
 ثُمَّ الرَّقِيْمُ مَنَاصِرِ وَ السَّنَا النُّورُ
 فَقَالَتْ: رُحْ بِرَبِّكَ مِنْ أَمَامِي فَقُلْتُ لَهَا: بِرَبِّكَ أَنْتِ رُوْحِي
 فَقُلْتُ لَهَا قِفِي فَقَالَتْ: قَافُ
 لِحِمَاةٍ سَمَوْا هَوَاهُمْ سُنَّةٌ وَ حِمَاةٌ حُمُرٌ لَعْمَرِي مُوَكَّفَةٌ
 قَدْ شَبَّهُوهُ بِخَلْقِهِ وَ تَخَوَّفُوا شَنَّعَ الْوَرَى فَتَسْتَرُوا بِالْبَلْكَفَةِ
 مَا لِي بِأَمْرِكَ كَرْسِي أَكَاثِمِهِ وَ لَا يُكْرِسِي عِلْمَ اللَّهِ مَخْلُوقِ
 مُسْبِلٌ فِي الْحَيِّ، أَحْوَى، رِقْلُ وَ إِذَا يَغْرُوا فَمِمْسَعٌ أَرْزُلُ
 وَ سَخَّرَ مِنْ جِنِّ الْمَلَائِكِ شَيْعَةٌ قِيَامًا لَدَيْهِ يَعْمَلُونَ بِلَا أَجْرِ
 وَ صَالِحُ الْحَدِيثِ أَوْ مَقَارِبُهُ حَيْدُهُ حَسَنُهُ مَقَارِبُهُ
 وَ كَمُ مِنْ عَائِبٍ قَوْلًا صَحِيْحًا وَ أَفْتُهُ مِنَ الْفَهْمِ السَّقِيمِ
 يَا جَاعِلَ الْعِلْمِ لَهُ بَازِيًا يَصْطَادُ أَمْوَالَ الْمَسَاكِينِ

فہرس مصادر و مراجع

[اس کتاب کے علمی منابع]

- آداب الشافعی و مناقب ابو محمد عبدالرحمن بن ابی حاتم الرازی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
- الآثار المفروغہ فی الاخبار الموضوعہ، عبدالحی کھنوی، تحقیق: ڈاکٹر سراج الاسلام حنیف، دار القرآن والسنة، ہوسئی، مردان، پاکستان، ۱۳۳۱ھ = ۲۰۱۰ء
- ابرار المعانی من حرز الامانی فی القراءات السبع، عبدالرحمن بن اسماعیل بن ابراہیم ابوشامہ دمشقی، دارالکتب العلمیہ بیروت، بدون تاریخ
- احکام الاحکام شرح عمدۃ الاحکام، دارالکتب العلمیہ بیروت، بدون تاریخ
- احکام القرآن، ابو بکر الجصاص، الرازی، الخفی، سہیل اکیڈمی، لاہور
- احکام القرآن، ابن العربی المالکی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۰۷ھ = ۱۹۸۷ء
- احکام القرآن، عماد الدین بن محمد طبری الکیا الہراسی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۰۳ھ = ۱۹۸۳ء
- احوال الرجال، ابواسحاق ابراہیم بن یعقوب جوزجانی، المکتبۃ الاثریہ، سا نگلہ بل، بدون تاریخ
- احياء علوم الدین، محمد بن محمد بن محمد غزالی، دارالمعرفۃ بیروت، بدون تاریخ
- اخبار اصہبان ابو نعیم احمد بن عبداللہ اصہبانی، مدینہ لیدن، ۱۹۳۱ء
- أخبار النحویین البصریین، قاضی ابوسعید حسن بن عبداللہ السیرانی، تحقیق: طہ محمد الزینی، مصطفیٰ البابا الحلبي، مصر، ۱۳۷۳ھ = ۱۹۵۵ء
- ادب الاملاء والاستلاء، عبدالکریم سمعانی، دارالبازمکۃ المکرمۃ، ۱۳۰۱ھ = ۱۹۸۱ء
- ادب الکاتب ابن قتیبہ: عبداللہ بن مسلم، تحقیق: محمد محیی الدین عبدالحمید بدون نام طابع و ناشر و تاریخ اشاعت
- اردودارہ معارف اسلامیہ، دانش گاہ پنجاب، طبع اول: ۱۳۹۱ھ = ۱۹۷۱ء
- ارشاد طلب الحقائق الی معرفۃ سنن خیر الخلق، ابو زکریا یحییٰ بن شرف نووی، مکتبۃ الایمان، مدینہ منورہ
- تحقیق: عبدالباری فتح اللہ السلفی، طبع اول: ۱۳۰۸ھ = ۱۹۸۷ء
- ارشاد الاریب الی معرفۃ الادیب، معجم الادباء
- ارشاد لعقل السليم الی مزایا القرآن الکریم، ابوالسعود محمد بن محمد العمادی، داراحیاء التراث العربی بیروت
- ۱۳۱۳ھ = ۱۹۹۳ء
- الإرشاد فی معرفۃ علماء الحدیث، ابو یعلیٰ غلیل بن عبداللہ بن احمد غلیل، تحقیق: ولید متولی محمد

- الفاروق الحدیثیہ للطباعة والنشر، القاہرہ ۱۳۳۱ھ = ۲۰۱۰ء
- ارشاد الساری شرح صحیح البخاری، قسطلانی، دار المعرفۃ بیروت بدون تاریخ
- إرواء الغلیل فی تخریج احادیث منار السبیل، محمد ناصر الدین البانی، المکتب الاسلامی بیروت
- ۱۳۰۵ھ = ۱۹۸۵ء
- أُنشد الغایۃ فی معرفۃ الصحابۃ، ابن الاثیر، دار الکتب العربی، بیروت، ۱۳۲۷ھ = ۲۰۰۶ء
- أصول السنۃ، ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ المعروف بابن ابی زینب، الاندلسی، مکتبۃ الغرباء الاثریۃ المدینۃ النبویۃ سعودی عرب، ۱۴۱۵ھ
- اصول السنۃ: شرح أصول اعتقاد أهل السنّة والحماة، ابو القاسم ہبۃ اللہ بن حسن بن منصور لا کالی، تخریج: محمد عبدالسلام شاہین، دار الکتب العلمیۃ بیروت، ۱۳۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
- إجاز القرآن، ضمن: تالیفات عثمانی، شبیر احمد عثمانی، ادارہ اسلامیات لاہور، ۱۴۱۱ھ = ۱۹۰۰ء
- إجاز القرآن، مصطفیٰ صاوق رافعی، دار الکتب العربی، بیروت، ۱۳۹۳ھ = ۱۹۷۳ء
- إعراب ثلاثین سورۃ من القرآن الکریم، ابو عبد اللہ الحسین بن احمد المعروف بابن خالویہ، دار السروز، بیروت بدون تاریخ
- إعراب القرآن، ابو جعفر احمد بن محمد بن اسماعیل ابن النحاس، عالم الکتب، بیروت، ۱۴۳۶ھ = ۲۰۰۵ء
- اعلام الموقعین عن رب العالمین، ابو عبد اللہ محمد بن قیم الجوزی، دار الکتب العربی، بیروت، ۱۴۲۵ھ = ۲۰۰۴ء
- أعیان الشیخہ، سید محسن الامین، تحقیق: حسن الامین، دار التعارف للمطبوعات، بیروت، ۱۴۰۳ھ = ۱۹۸۳ء
- أقرب الموارِد فی فُصح العربیۃ والشوَارِد، مکتبۃ لبنان، ۱۹۹۲ء
- أکابر علماء دیوبند، حافظ محمد اکبر شاہ بخاری، ادارہ اسلامیات لاہور، ۱۴۱۹ھ = ۱۹۹۹ء
- إكمال تہذیب الکمال فی أسماء الرجال، علاء الدین مغلطی، الفاروق الحدیثیہ للطباعة والنشر، القاہرہ
- ۱۴۳۲ھ = ۲۰۰۱ء
- إكمال المعلم شرح صحیح مسلم، قاضی عیاض بن موسیٰ، دار الوفاء، بیروت، ۱۴۱۹ھ = ۱۹۹۸ء
- إطاء ما من بہ الرحمن = التبیان فی إعراب القرآن
- انوار التنزیل و اسرار التاویل المعروف بفسیر البیضاوی، ابو الخیر عبد اللہ بن عمر بن محمد شیرازی، بیضاوی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۸ء
- ایضاح المکنون فی الذیل علی کشف الظنون، اسماعیل باشا ابن محمد امین البابی البغدادی، المکتب الاسلامی، استانبول، ۱۳۶۳ھ = ۱۹۴۵ء
- الابانۃ عن اصول الدیانۃ، ابو الحسن الاشعری، مکتبۃ المؤید، مکہ، المکتبۃ، ۱۹۹۰ء
- الاتقان فی علوم القرآن، سیوطی، تحقیق: عبدالرحمن قنوی، دار عد المجدی، مصر، ۱۴۲۷ھ = ۲۰۰۶ء

- الاحسان فی تفریح ابن جبان، تحقیق: شعیب ارنؤوط، مؤسسة الرسالة، بیروت، ۱۹۸۷ء
 - الاسد کار، ابن عبد البر قرطبی، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۰ء
 - الاستیعاب فی معرفۃ الاصحاب، ابو عمرو یوسف بن عبد البر قرطبی، تحقیق: ڈاکٹر خلیل مأمون شیما، دار المعرفۃ بیروت، ۲۰۰۶ء
 - الأسرار المرفوعة فی الأخبار الموضوعة، ملا علی قاری، تحقیق: محمد الصباغ، المکتب الاسلامی، بیروت، ۱۴۰۶ھ = ۱۹۰۶ء
 - الاسماء والصفات، ابو بکر احمد بن الحسین بن علی البیہقی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، بدون تاریخ
 - الاشتقاق، ابو بکر محمد بن الحسن بن زُرید، تحقیق: عبدالسلام محمد ہارون، مکتبۃ الخانی، مصر، بدون تاریخ
 - الاصابۃ فی تسمیہ الصحابۃ، ابن حجر عسقلانی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، بدون تاریخ
 - الاصل والبیان لمعرب القرآن، شیخ حمزہ فتح اللہ، دار العلوم العلما، مصر، بدون تاریخ
 - الاضداد، ابن السکیت، تحقیق: ڈاکٹر اگست ہولنر، المطبعة کاثولیکیہ، بیروت، ۱۹۱۷ء
 - الاضداد، اصمعی، تحقیق: ڈاکٹر اگست ہولنر، المطبعة کاثولیکیہ، بیروت، ۱۹۱۷ء
 - الاضداد، جہتانی، تحقیق: ڈاکٹر اگست ہولنر، المطبعة کاثولیکیہ، بیروت، ۱۹۱۷ء
 - الاضداد، قطرب، ابو علی محمد بن المستنیر قطرب، تحقیق: ڈاکٹر خاتمہ اذکار العلوم، الرياض، سعودی عرب، ۱۴۰۵ھ = ۱۹۸۳ء
 - الاضداد، محمد بن القاسم الانباری، تحقیق: محمد ابو الفضل ابراہیم، المکتبۃ العصریہ، بیروت، ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۸ء
 - الإعلام، بأصول الأعلام الواردة فی قصص الأنبياء علیہم السلام، ڈاکٹر عبدالرحیم، دار القلم، دمشق، ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۲ء
 - الأعلام، قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء، خیر الدین زبکی، دار العلم للملائین، بیروت، ۱۹۷۳ء
 - الإکسیر فی علم التفسیر، سلیمان بن عبدالقوی بن عبدالکریم طونی، صرصری، بغدادی، تحقیق: ڈاکٹر عبدالقادر حسن، مکتبۃ الآداب، قاہرہ، بدون تاریخ
 - الانساب، عبدالکریم بن محمد سمعانی، دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۰۸ھ = ۱۹۸۸ء
 - الإنصاف، أحمد بن المنیر، برہامش تفسیر الکشاف، مکتبۃ الشیخ، کراچی، بدون تاریخ
 - الانتقاء فی فضائل الائمة الثلاثة، العلماء، ابن عبد البر، تحقیق: عبدالفتاح ابو نعۃ، المکتبۃ الغفوریہ، کراچی
 - الأوسط - کتاب الأوسط
 - بایبل، کتاب مقدس، بایبل سوسائٹی، لاہور، بدون تاریخ
 - بحر العلوم، نصر بن محمد بن احمد ابواللیث السمرقندی، تحقیق: ڈاکٹر محمد مطرچی، دار الفکر، بیروت، ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۷ء

- بدائع الفوائد ابو عبد اللہ محمد بن قسیم الجوزیہ، دار الفکر بیروت بدون تاریخ
- بصائر ذوی التیمیر فی لطائف الکتاب العزیز، مجد الدین فیروز آبادی، تحقیق: استاذ محمد علی التجار دار الکتب العلمیۃ بیروت بدون تاریخ
- بُعْیَةُ الوُعَاةِ فِي طَبَقَاتِ اللُّغَوِيَّاتِ وَ النُّحَاةِ، سیوطی، المکتبۃ العصریۃ بیروت بدون تاریخ
- بلوغ الارب، محمود شکر آلوئی ترجمہ و حواشی: ڈاکٹر پیر محمد حسن اردوسائنس بورڈ لاہور، ۲۰۰۱ء
- بیان القرآن، اشرف علی تھانوی، مکتبہ رحمانیہ لاہور، اکتوبر ۲۰۱۱ء
- بیان القرآن، محمد علی لاہوری قادیانی، مطبع کریمی لاہور، ۱۳۳۰ھ
- بیس بڑے مسلمان، عبدالرشید ارشد مدرسہ رشیدیہ ساہیوال
- الباعث الحثیث شرح اختصار علوم الحدیث، احمد محمد شاہ، جمعیت التراث الاسلامی، کویت، ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۳ء
- البحر الرائق شرح کنز الدقائق، ابن نجیم الحنبلی، سعید ایچ ایم کینی، کراچی
- البحر الزخار المعروف بمسند البرار، تحقیق: ڈاکٹر محفوظ الرحمن زین اللہ، مکتبۃ العلوم والحکم مدینہ منورہ، ۱۴۰۹ھ
- البحر المحیط، ابو عبد اللہ محمد بن یوسف ابو حیان اندلسی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۱۱ھ = ۱۹۹۰ء
- البدایہ والتاریخ، مطہر بن طاہر المقدسی، مکتبۃ الثقافتہ الاسلامیۃ، بدون ذکر مقام و تاریخ اشاعت
- البدایہ والنہایہ، ابن کثیر، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۲۲ھ = ۲۰۰۱ء
- البدر الطالع بحاسن من بعد القرن التاسع، محمد بن علی شوکانی، مطبعۃ السعادتہ مصر، ۱۳۲۸ھ
- البرہان فی علوم القرآن، بدر الدین زرکش، دار المعرفۃ بیروت بدون تاریخ
- البلاغ کا مفتی اعظم نمبر، دارالعلوم کراچی
- البلاغ، تطویر و تاریخ، ڈاکٹر شوقی ضیف، دار المعارف القاہرہ، مصر، بدون تاریخ
- البلغۃ فی تراجم أئمة النحو واللغة، مجد الدین محمد بن یعقوب الفیر و زابادی، تحقیق: محمد المصری، دار سعد الدین، دمشق، ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۰ء
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد مرتضیٰ الزبیدی، منشورات مکتبۃ الحیاء بیروت بدون تاریخ
- تاج التراجم، قاسم بن قطلوبغا، تحقیق: محمد عمیر رمضان یوسف، دار القلم دمشق، ۱۴۱۴ھ = ۱۹۹۳ء
- تاریخ ابن جریر طبری، محمد بن جریر طبری، مؤسسۃ الاعلیٰ بیروت، ۱۹۸۳ء
- تاریخ ابن قاضی شیبہ، ابوبکر احمد بن قاضی شیبہ، اسدی و مشقی، تحقیق: عدنان درویش، السعید الفرسی، للدراسات العربیۃ، دمشق، ۱۹۹۳ء
- تاریخ مدینہ دمشق، الکبیر، ابوالقاسم علی بن ہبہ اللہ ابن عساکر، تحقیق: محبت الدین ابوسعید عمر بن غرامۃ العمروی، دار الفکر بیروت، ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۳ء

- تاریخ الاسلام ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی، تحقیق: مصطفیٰ عبدالقادر عطا، دار الکتب العلمیہ، بیروت
۱۴۲۶ھ = ۲۰۰۵ء

- تاریخ التراث العربی، نوادسین گین، وزارة التعليم العالی، سعودی عرب، ۱۴۰۳ھ = ۱۹۸۳ء

- تاریخ بغداد، خطیب بغدادی، دار الکتب العربیہ، بیروت، بدون تاریخ

- تاریخ قضاة مصر = کتاب الولاة و کتابہ القضاة ابو عمر محمد بن یوسف الکندی المصری، مطبعة الآباء الیسویون
بیروت، ۱۹۰۸ء

- تاریخ اشقات، محلی: احمد بن عبد اللہ بن صالح، تحقیق: ڈاکٹر عبد المعطی قلعی، دار الباز مکتبہ المکرمہ، ۱۴۰۵ھ =
۱۹۸۳ء

- تاریخ الطبری = تاریخ الام و الملوک، محمد بن جریر، مؤسسة الاعلیٰ للمطبوعات، بیروت، بدون تاریخ

- تاریخ القرآن الکریم، محمد طاہر بن عبدالقادر الکردی، المکی، مطبعة الفتح، جدة، الحجاز، ۱۳۶۵ھ = ۱۹۴۶ء

- تاریخ الیعقوبی، احمد بن اسحاق بن جعفر یعقوبی، بغدادی، دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۲ء

- تآویل مختلف الحدیث ابن قتیبہ: ابو محمد عبد اللہ بن مسلم، تحقیق: ابو المنظر سعید بن محمد الساری، دار الحدیث
القاهرة، ۱۴۲۷ھ = ۲۰۰۶ء

- تآویل مشکل القرآن ابن قتیبہ: ابو محمد عبد اللہ بن مسلم، تحقیق: سید احمد صقر، دار التراث، القاهرة، بدون تاریخ

- تآویلات اہل السنۃ ابو منصور محمد بن محمد بن محمود الماتری، تحقیق: ڈاکٹر مجدی، دار الکتب العلمیہ، بیروت
۱۴۲۶ھ = ۲۰۰۵ء

- تبصیر الرحمن و تیسیر العنان بعض ما یشیر الی إعجاز القرآن المعروف بفسیر المہمانی، علی مہمانی،
مطبعة بولاق، مصر، بدون تاریخ

- تجلیات صحابہ عامر عثمانی، مکتبہ الحجاز، کراچی

- تحفة المؤود، بأحكام المولود، شمس الدین محمد بن ابی بکر بن قیم الجوزی، دار الکتب العلمیہ، بیروت
۱۴۰۳ھ = ۱۹۸۳ء

- تخریج احادیث الکشاف = تخریج الاحادیث والآثار الواقعة فی تفسیر الکشاف للبخاری، جمال الدین ابو محمد
عبد اللہ بن یوسف الرطبی، تحقیق: سلطان بن فہد الرطبی، ادارة الشؤون الاسلامیة، مکتبہ المکرمہ،
۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۳ء

- تدبر قرآن، امین احسن اصلاحي، فاران فاؤنڈیشن لاہور، ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۰ء

- تدریب الراوی فی شرح تقریب النوای، سیوطی، دار الکتب العربیہ، بیروت، ۱۴۱۹ھ = ۱۹۹۹ء

- تذکرہ علمائے ہند، تالیف: مولوی رحمان علی، ترتیب و ترجمہ: محمد ایوب قادری، پاکستان ہسٹاریکل سوسائٹی،
کراچی، ۱۹۶۱ء

- تذکرۃ الحفاظ، ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی، دار احیاء التراث العربی بیروت بدون تاریخ
- تذکرۃ المفسرین، محمد زاہد الحسینی، دار الارشاد اٹک، طبع سوم ۱۳۲۵ھ
- تسہیل بلغۃ الخیر ان، ڈاکٹر سراج الاسلام حنیف، اشاعت اکیڈمی، پشاور، رمضان ۱۳۲۹ھ = ستمبر ۲۰۰۸ء
- تعریف اہل التقویٰ، ہراتب الموصوفین بالتدلیس ابن حجر عسقلانی، دار الکتب العلمیہ بیروت
- ۱۳۰۵ھ = ۱۹۸۴ء
- تفسیر ابن ابی حاتم، تحقیق: اسد محمد الطیب، المکتبۃ العصریہ، صیدا، بیروت، ۱۳۱۹ھ = ۱۹۹۹ء
- تفسیر ابن جریر طبری، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۱۲ھ = ۱۹۹۲ء
- تفسیر ابن عربی، محیی الدین بن علی بن محمد، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۱ء
- تفسیر ابن کثیر، تفسیر القرآن العظیم
- تفسیر ابوالسعود، ارشاد العقل السلیم
- تفسیر احسن الکلام، عبد السلام رستمی، جامعہ عربیہ اسلامیہ، بیروت، پشاور، بدون تاریخ
- تفسیر بیضاوی، انوار التنزیل و اسرار التاویل
- تفسیر حبیبی، حبیب الرحمن، دار التصنیف، رستم، مردان، مختلف ادقات میں پارہ پارہ شائع ہوتی رہی۔
- تفسیر روح المعانی، سید محمود آلوسی بغدادی، تحقیق: جماعۃ من العلماء، مؤسسۃ الرسالۃ، بیروت، ۱۳۳۱ھ = ۲۰۱۰ء
- تفسیر زاد المسیر فی علم التفسیر، ابوالفرج عبدالرحمن بن علی ابن الجوزی، تحقیق: عبدالرزاق مہدی، دار الکتب العربیہ بیروت، ۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۱ء
- تفسیر الجلالین، جلال الدین محلی، جلال الدین سیوطی، دار ابن کثیر، بیروت، ۱۳۲۶ھ = ۲۰۰۵ء
- تفسیر السراج الممیر فی الاعانی علی معرفۃ بعض معانی کلام ربنا اکلم الخیر، محمد بن احمد الخطیب الشریفی، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۲۵ھ = ۲۰۰۳ء
- تفسیر سید نعیم الدین مراد آبادی، تاج کینی لیڈنگ، لاہور
- تفسیر شبیر احمد عثمانی، تاج کینی لیڈنگ، کراچی، بدون تاریخ
- تفسیر عبدالرزاق الصنعانی، دار الکتب العلمیہ بیروت، بدون تاریخ
- تفسیر عبدالماجد دریا بادی، تاج کینی لیڈنگ، کراچی، بدون تاریخ
- تفسیر فتح القدیر، فتح القدیر
- تفسیر کتاب اللہ العزیز، ہود بن محکم ہودی، تحقیق: الحاج بن سعید شریفی، دار الغرب الاسلامی بیروت، ۱۹۹۰ء
- تفسیر ماجدی، انگریزی، عبدالماجد دریا بادی، تاج کینی لیڈنگ، کراچی، بدون تاریخ
- تفسیر مظہری، اردو، عبدالداؤد جلالی، ایچ ایم سعید اینڈ کمپنی، کراچی، بدون تاریخ
- ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴۰۲، ۱۴۰۳، ۱۴۰۴، ۱۴۰۵، ۱۴۰۶، ۱۴۰۷، ۱۴۰۸، ۱۴۰۹، ۱۴۱۰، ۱۴۱۱، ۱۴۱۲، ۱۴۱۳، ۱۴۱۴، ۱۴۱۵، ۱۴۱۶، ۱۴۱۷، ۱۴۱۸، ۱۴۱۹، ۱۴۲۰، ۱۴۲۱، ۱۴۲۲، ۱۴۲۳، ۱۴۲۴، ۱۴۲۵، ۱۴۲۶، ۱۴۲۷، ۱۴۲۸، ۱۴۲۹، ۱۴۳۰، ۱۴۳۱، ۱۴۳۲، ۱۴۳۳، ۱۴۳۴، ۱۴۳۵، ۱۴۳۶، ۱۴۳۷، ۱۴۳۸، ۱۴۳۹، ۱۴۴۰، ۱۴۴۱، ۱۴۴۲، ۱۴۴۳، ۱۴۴۴، ۱۴۴۵، ۱۴۴۶، ۱۴۴۷، ۱۴۴۸، ۱۴۴۹، ۱۴۵۰، ۱۴۵۱، ۱۴۵۲، ۱۴۵۳، ۱۴۵۴، ۱۴۵۵، ۱۴۵۶، ۱۴۵۷، ۱۴۵۸، ۱۴۵۹، ۱۴۶۰، ۱۴۶۱، ۱۴۶۲، ۱۴۶۳، ۱۴۶۴، ۱۴۶۵، ۱۴۶۶، ۱۴۶۷، ۱۴۶۸، ۱۴۶۹، ۱۴۷۰، ۱۴۷۱، ۱۴۷۲، ۱۴۷۳، ۱۴۷۴، ۱۴۷۵، ۱۴۷۶، ۱۴۷۷، ۱۴۷۸، ۱۴۷۹، ۱۴۸۰، ۱۴۸۱، ۱۴۸۲، ۱۴۸۳، ۱۴۸۴، ۱۴۸۵، ۱۴۸۶، ۱۴۸۷، ۱۴۸۸، ۱۴۸۹، ۱۴۹۰، ۱۴۹۱، ۱۴۹۲، ۱۴۹۳، ۱۴۹۴، ۱۴۹۵، ۱۴۹۶، ۱۴۹۷، ۱۴۹۸، ۱۴۹۹، ۱۵۰۰، ۱۵۰۱، ۱۵۰۲، ۱۵۰۳، ۱۵۰۴، ۱۵۰۵، ۱۵۰۶، ۱۵۰۷، ۱۵۰۸، ۱۵۰۹، ۱۵۱۰، ۱۵۱۱، ۱۵۱۲، ۱۵۱۳، ۱۵۱۴، ۱۵۱۵، ۱۵۱۶، ۱۵۱۷، ۱۵۱۸، ۱۵۱۹، ۱۵۲۰، ۱۵۲۱، ۱۵۲۲، ۱۵۲۳، ۱۵۲۴، ۱۵۲۵، ۱۵۲۶، ۱۵۲۷، ۱۵۲۸، ۱۵۲۹، ۱۵۳۰، ۱۵۳۱، ۱۵۳۲، ۱۵۳۳، ۱۵۳۴، ۱۵۳۵، ۱۵۳۶، ۱۵۳۷، ۱۵۳۸، ۱۵۳۹، ۱۵۴۰، ۱۵۴۱، ۱۵۴۲، ۱۵۴۳، ۱۵۴۴، ۱۵۴۵، ۱۵۴۶، ۱۵۴۷، ۱۵۴۸، ۱۵۴۹، ۱۵۵۰، ۱۵۵۱، ۱۵۵۲، ۱۵۵۳، ۱۵۵۴، ۱۵۵۵، ۱۵۵۶، ۱۵۵۷، ۱۵۵۸، ۱۵۵۹، ۱۵۶۰، ۱۵۶۱، ۱۵۶۲، ۱۵۶۳، ۱۵۶۴، ۱۵۶۵، ۱۵۶۶، ۱۵۶۷، ۱۵۶۸، ۱۵۶۹، ۱۵۷۰، ۱۵۷۱، ۱۵۷۲، ۱۵۷۳، ۱۵۷۴، ۱۵۷۵، ۱۵۷۶، ۱۵۷۷، ۱۵۷۸، ۱۵۷۹، ۱۵۸۰، ۱۵۸۱، ۱۵۸۲، ۱۵۸۳، ۱۵۸۴، ۱۵۸۵، ۱۵۸۶، ۱۵۸۷، ۱۵۸۸، ۱۵۸۹، ۱۵۹۰، ۱۵۹۱، ۱۵۹۲، ۱۵۹۳، ۱۵۹۴، ۱۵۹۵، ۱۵۹۶، ۱۵۹۷، ۱۵۹۸، ۱۵۹۹، ۱۶۰۰، ۱۶۰۱، ۱۶۰۲، ۱۶۰۳، ۱۶۰۴، ۱۶۰۵، ۱۶۰۶، ۱۶۰۷، ۱۶۰۸، ۱۶۰۹، ۱۶۱۰، ۱۶۱۱، ۱۶۱۲، ۱۶۱۳، ۱۶۱۴، ۱۶۱۵، ۱۶۱۶، ۱۶۱۷، ۱۶۱۸، ۱۶۱۹، ۱۶۲۰، ۱۶۲۱، ۱۶۲۲، ۱۶۲۳، ۱۶۲۴، ۱۶۲۵، ۱۶۲۶، ۱۶۲۷، ۱۶۲۸، ۱۶۲۹، ۱۶۳۰، ۱۶۳۱، ۱۶۳۲، ۱۶۳۳، ۱۶۳۴، ۱۶۳۵، ۱۶۳۶، ۱۶۳۷، ۱۶۳۸، ۱۶۳۹، ۱۶۴۰، ۱۶۴۱، ۱۶۴۲، ۱۶۴۳، ۱۶۴۴، ۱۶۴۵، ۱۶۴۶، ۱۶۴۷، ۱۶۴۸، ۱۶۴۹، ۱۶۵۰، ۱۶۵۱، ۱۶۵۲، ۱۶۵۳، ۱۶۵۴، ۱۶۵۵، ۱۶۵۶، ۱۶۵۷، ۱۶۵۸، ۱۶۵۹، ۱۶۶۰، ۱۶۶۱، ۱۶۶۲، ۱۶۶۳، ۱۶۶۴، ۱۶۶۵، ۱۶۶۶، ۱۶۶۷، ۱۶۶۸، ۱۶۶۹، ۱۶۷۰، ۱۶۷۱، ۱۶۷۲، ۱۶۷۳، ۱۶۷۴، ۱۶۷۵، ۱۶۷۶، ۱۶۷۷، ۱۶۷۸، ۱۶۷۹، ۱۶۸۰، ۱۶۸۱، ۱۶۸۲، ۱۶۸۳، ۱۶۸۴، ۱۶۸۵، ۱۶۸۶، ۱۶۸۷، ۱۶۸۸، ۱۶۸۹، ۱۶۹۰، ۱۶۹۱، ۱۶۹۲، ۱۶۹۳، ۱۶۹۴، ۱۶۹۵، ۱۶۹۶، ۱۶۹۷، ۱۶۹۸، ۱۶۹۹، ۱۷۰۰، ۱۷۰۱، ۱۷۰۲، ۱۷۰۳، ۱۷۰۴، ۱۷۰۵، ۱۷۰۶، ۱۷۰۷، ۱۷۰۸، ۱۷۰۹، ۱۷۱۰، ۱۷۱۱، ۱۷۱۲، ۱۷۱۳، ۱۷۱۴، ۱۷۱۵، ۱۷۱۶، ۱۷۱۷، ۱۷۱۸، ۱۷۱۹، ۱۷۲۰، ۱۷۲۱، ۱۷۲۲، ۱۷۲۳، ۱۷۲۴، ۱۷۲۵، ۱۷۲۶، ۱۷۲۷، ۱۷۲۸، ۱۷۲۹، ۱۷۳۰، ۱۷۳۱، ۱۷۳۲، ۱۷۳۳، ۱۷۳۴، ۱۷۳۵، ۱۷۳۶، ۱۷۳۷، ۱۷۳۸، ۱۷۳۹، ۱۷۴۰، ۱۷۴۱، ۱۷۴۲، ۱۷۴۳، ۱۷۴۴، ۱۷۴۵، ۱۷۴۶، ۱۷۴۷، ۱۷۴۸، ۱۷۴۹، ۱۷۵۰، ۱۷۵۱، ۱۷۵۲، ۱۷۵۳، ۱۷۵۴، ۱۷۵۵، ۱۷۵۶، ۱۷۵۷، ۱۷۵۸، ۱۷۵۹، ۱۷۶۰، ۱۷۶۱، ۱۷۶۲، ۱۷۶۳، ۱۷۶۴، ۱۷۶۵، ۱۷۶۶، ۱۷۶۷، ۱۷۶۸، ۱۷۶۹، ۱۷۷۰، ۱۷۷۱، ۱۷۷۲، ۱۷۷۳، ۱۷۷۴، ۱۷۷۵، ۱۷۷۶، ۱۷۷۷، ۱۷۷۸، ۱۷۷۹، ۱۷۸۰، ۱۷۸۱، ۱۷۸۲، ۱۷۸۳، ۱۷۸۴، ۱۷۸۵، ۱۷۸۶، ۱۷۸۷، ۱۷۸۸، ۱۷۸۹، ۱۷۹۰، ۱۷۹۱، ۱۷۹۲، ۱۷۹۳، ۱۷۹۴، ۱۷۹۵، ۱۷۹۶، ۱۷۹۷، ۱۷۹۸، ۱۷۹۹، ۱۸۰۰، ۱۸۰۱، ۱۸۰۲، ۱۸۰۳، ۱۸۰۴، ۱۸۰۵، ۱۸۰۶، ۱۸۰۷، ۱۸۰۸، ۱۸۰۹، ۱۸۱۰، ۱۸۱۱، ۱۸۱۲، ۱۸۱۳، ۱۸۱۴، ۱۸۱۵، ۱۸۱۶، ۱۸۱۷، ۱۸۱۸، ۱۸۱۹، ۱۸۲۰، ۱۸۲۱، ۱۸۲۲، ۱۸۲۳، ۱۸۲۴، ۱۸۲۵، ۱۸۲۶، ۱۸۲۷، ۱۸۲۸، ۱۸۲۹، ۱۸۳۰، ۱۸۳۱، ۱۸۳۲، ۱۸۳۳، ۱۸۳۴، ۱۸۳۵، ۱۸۳۶، ۱۸۳۷، ۱۸۳۸، ۱۸۳۹، ۱۸۴۰، ۱۸۴۱، ۱۸۴۲، ۱۸۴۳، ۱۸۴۴، ۱۸۴۵، ۱۸۴۶، ۱۸۴۷، ۱۸۴۸، ۱۸۴۹، ۱۸۵۰، ۱۸۵۱، ۱۸۵۲، ۱۸۵۳، ۱۸۵۴، ۱۸۵۵، ۱۸۵۶، ۱۸۵۷، ۱۸۵۸، ۱۸۵۹، ۱۸۶۰، ۱۸۶۱، ۱۸۶۲، ۱۸۶۳، ۱۸۶۴، ۱۸۶۵، ۱۸۶۶، ۱۸۶۷، ۱۸۶۸، ۱۸۶۹، ۱۸۷۰، ۱۸۷۱، ۱۸۷۲، ۱۸۷۳، ۱۸۷۴، ۱۸۷۵، ۱۸۷۶، ۱۸۷۷، ۱۸۷۸، ۱۸۷۹، ۱۸۸۰، ۱۸۸۱، ۱۸۸۲، ۱۸۸۳، ۱۸۸۴، ۱۸۸۵، ۱۸۸۶، ۱۸۸۷، ۱۸۸۸، ۱۸۸۹، ۱۸۹۰، ۱۸۹۱، ۱۸۹۲، ۱۸۹۳، ۱۸۹۴، ۱۸۹۵، ۱۸۹۶، ۱۸۹۷، ۱۸۹۸، ۱۸۹۹، ۱۹۰۰، ۱۹۰۱، ۱۹۰۲، ۱۹۰۳، ۱۹۰۴، ۱۹۰۵، ۱۹۰۶، ۱۹۰۷، ۱۹۰۸، ۱۹۰۹، ۱۹۱۰، ۱۹۱۱، ۱۹۱۲، ۱۹۱۳، ۱۹۱۴، ۱۹۱۵، ۱۹۱۶، ۱۹۱۷، ۱۹۱۸، ۱۹۱۹، ۱۹۲۰، ۱۹۲۱، ۱۹۲۲، ۱۹۲۳، ۱۹۲۴، ۱۹۲۵، ۱۹۲۶، ۱۹۲۷، ۱۹۲۸، ۱۹۲۹، ۱۹۳۰، ۱۹۳۱، ۱۹۳۲، ۱۹۳۳، ۱۹۳۴، ۱۹۳۵، ۱۹۳۶، ۱۹۳۷، ۱۹۳۸، ۱۹۳۹، ۱۹۴۰، ۱۹۴۱، ۱۹۴۲، ۱۹۴۳، ۱۹۴۴، ۱۹۴۵، ۱۹۴۶، ۱۹۴۷، ۱۹۴۸، ۱۹۴۹، ۱۹۵۰، ۱۹۵۱، ۱۹۵۲، ۱۹۵۳، ۱۹۵۴، ۱۹۵۵، ۱۹۵۶، ۱۹۵۷، ۱۹۵۸، ۱۹۵۹، ۱۹۶۰، ۱۹۶۱، ۱۹۶۲، ۱۹۶۳، ۱۹۶۴، ۱۹۶۵، ۱۹۶۶، ۱۹۶۷، ۱۹۶۸، ۱۹۶۹، ۱۹۷۰، ۱۹۷۱، ۱۹۷۲، ۱۹۷۳، ۱۹۷۴، ۱۹۷۵، ۱۹۷۶، ۱۹۷۷، ۱۹۷۸، ۱۹۷۹، ۱۹۸۰، ۱۹۸۱، ۱۹۸۲، ۱۹۸۳، ۱۹۸۴، ۱۹۸۵، ۱۹۸۶، ۱۹۸۷، ۱۹۸۸، ۱۹۸۹، ۱۹۹۰، ۱۹۹۱، ۱۹۹۲، ۱۹۹۳، ۱۹۹۴، ۱۹۹۵، ۱۹۹۶، ۱۹۹۷، ۱۹۹۸، ۱۹۹۹، ۲۰۰۰، ۲۰۰۱، ۲۰۰۲، ۲۰۰۳، ۲۰۰۴، ۲۰۰۵، ۲۰۰۶، ۲۰۰۷، ۲۰۰۸، ۲۰۰۹، ۲۰۱۰، ۲۰۱۱، ۲۰۱۲، ۲۰۱۳، ۲۰۱۴، ۲۰۱۵، ۲۰۱۶، ۲۰۱۷، ۲۰۱۸، ۲۰۱۹، ۲۰۲۰، ۲۰۲۱، ۲۰۲۲، ۲۰۲۳، ۲۰۲۴، ۲۰۲۵، ۲۰۲۶، ۲۰۲۷، ۲۰۲۸، ۲۰۲۹، ۲۰۳۰، ۲۰۳۱، ۲۰۳۲، ۲۰۳۳، ۲۰۳۴، ۲۰۳۵، ۲۰۳۶، ۲۰۳۷، ۲۰۳۸، ۲۰۳۹، ۲۰۴۰، ۲۰۴۱، ۲۰۴۲، ۲۰۴۳، ۲۰۴۴، ۲۰۴۵، ۲۰۴۶، ۲۰۴۷، ۲۰۴۸، ۲۰۴۹، ۲۰۵۰، ۲۰۵۱، ۲۰۵۲، ۲۰۵۳، ۲۰۵۴، ۲۰۵۵، ۲۰۵۶، ۲۰۵۷، ۲۰۵۸، ۲۰۵۹، ۲۰۶۰، ۲۰۶۱، ۲۰۶۲، ۲۰۶۳، ۲۰۶۴، ۲۰۶۵، ۲۰۶۶، ۲۰۶۷، ۲۰۶۸، ۲۰۶۹، ۲۰۷۰، ۲۰۷۱، ۲۰۷۲، ۲۰۷۳، ۲۰۷۴، ۲۰۷۵، ۲۰۷۶، ۲۰۷۷، ۲۰۷۸، ۲۰۷۹، ۲۰۸۰، ۲۰۸۱، ۲۰۸۲، ۲۰۸۳، ۲۰۸۴، ۲۰۸۵، ۲۰۸۶، ۲۰۸۷، ۲۰۸۸، ۲۰۸۹، ۲۰۹۰، ۲۰۹۱، ۲۰۹۲، ۲۰۹۳، ۲۰۹۴، ۲۰۹۵، ۲۰۹۶، ۲۰۹۷، ۲۰۹۸، ۲۰۹۹، ۲۱۰۰، ۲۱۰۱، ۲۱۰۲، ۲۱۰۳، ۲۱۰۴، ۲۱۰۵، ۲۱۰۶، ۲۱۰۷، ۲۱۰۸، ۲۱۰۹، ۲۱۱۰، ۲۱۱۱، ۲۱۱۲، ۲۱۱۳، ۲۱۱۴، ۲۱۱۵، ۲۱۱۶، ۲۱۱۷، ۲۱۱۸، ۲۱۱

۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۸ء

- تفسیر الستری = تفسیر القرآن العظیم ابو محمد اسلم بن عبداللہ ستری، تحقیق: طہ عبدالرؤف، دار الحرم للتراث،

القاهرة، ۱۳۲۵ھ = ۲۰۰۴ء

- تفسیر الخازن، علماء الدین علی بن محمد وحیدی کتب خانہ پشاور بدون تاریخ

- تفسیر السمر قندی = بحر العلوم

- تفسیر السمعانی، ابوالمظفر السمعانی، تحقیق: ابونیمہ یاسرین ابراہیم، دار الوطن ریاض، سعودی عرب،

۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۷ء

- تفسیر الطبرانی، التفسیر الکبیر، تحقیق: شام البدرانی، دار الکتب الشافی، الاردن، ۲۰۰۸ء

- تفسیر القرآن العزیز ابن ابی زینین ابو عبداللہ محمد بن عبداللہ بن ابی زینین، تحقیق: ابو عبداللہ حسن بن عکاشہ،

الفاروق المدنیہ للطباعة والنشر، القاهرة، ۱۳۲۳ھ = ۲۰۰۲ء

- تفسیر القرآن العظیم = تفسیر ابن کثیر، ابو القاسم ابن کثیر، تحقیق: مصطفیٰ سید محمد، دار عالم الکتب ریاض،

۱۳۲۵ھ = ۲۰۰۴ء

- تفسیر القرطبی = الجامع لاحکام القرآن، قرطبی: محمد بن احمد، تحقیق: عبدالرزاق المہدی، دار الکتب العربی،

بیروت، ۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۷ء

- تفسیر القرآن، سرسید احمد خان، دوست ایسی ایس، لاہور، ۱۹۹۸ء

- تفسیر الکشاف، جار اللہ محمود بن عمر زبشری، مکتبۃ الشیخ، کراچی، بدون تاریخ

- تفسیر الماوردی = التلک والعیون

- تفسیر المنار = تفسیر القرآن، حکیم سید محمد رشید رضا، دار المنار، قاہرہ، ۱۳۶۶ھ = ۱۹۴۷ء

- تفسیر النبی المعروف مدارک التنزیل، عبداللہ بن احمد، دار القلم بیروت، ۱۴۰۸ھ = ۱۹۸۹ء

- تفہیم القرآن، سید ابوالاعلیٰ مودودی، ادارہ ترجمان القرآن، لاہور، جولائی، ۲۰۰۰ء

- تقریب الجہذیب، ابن حجر عسقلانی، تحقیق: محمد عوامہ، دار الیسر للنشر، مدینہ منورہ، ۱۳۳۰ھ = ۲۰۰۹ء

- تکملة معجم المؤلفین، محمد خیر رمضان یوسف، دار ابن حزم بیروت، ۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۷ء

- تلیس ابلیس، ابن جوزی، دار الفکر بیروت، بدون تاریخ

- تلخیص الحجیر فی تخریج احادیث الرافعی الکبیر، احمد بن علی بن محمد ابن حجر عسقلانی، تحقیق: شیخ عادل علی محمد معوض،

دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۲۷ھ = ۲۰۰۶ء

- تلخیص المستدرک، ابو عبداللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی، دار الکتب العربی بیروت، بدون تاریخ

- تلخیص فہوم اهل الأثر فی عیون التاریخ والسیر، ابن جوزی، ادارہ احیاء السنۃ، گھر جاکھ، بدون تاریخ

- تھیط الاذہان فی اصول تفسیر القرآن، سید عبدالسلام رستمی، الجامعہ العربیہ، بڈھ، پشاور، ۱۳۲۵ھ

- تمیز الطیب من الخبیث، عبدالرحمن بن علی دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۰۳ھ = ۱۹۸۳ء
- تنزیہ الشریعہ المرفوعہ عن الاخبار الشدیدہ الموضوعۃ ابن عراق کنانی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۰۱ھ = ۱۹۸۱ء
- توجیہ النظر الی اصول الاثر، طاہر بن صالح الجبازی، دارالبازمکۃ المکترمۃ بدون تاریخ
- تہذیب تاریخ دمشق الکبیر، ابن زیدان، دار احیاء التراث العربی بیروت، ۱۴۰۷ھ = ۱۹۸۳ء
- تہذیب الاسماء واللغات، نووی، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۲۸ھ = ۲۰۰۷ء
- تہذیب العجیب، ابن حجر عسقلانی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۱۵ھ = ۱۹۹۳ء
- تہذیب السنن، ابو عبداللہ محمد بن قیم الجوزی، دار ارقم، مکتبۃ المعارف ریاض، ۱۴۲۸ھ = ۲۰۰۷ء
- تہذیب الکمال فی اسماء الرجال، حزی، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت، ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۲ء
- تہذیب اللغۃ، ابو منصور محمد بن احمد زہری، دار احیاء التراث العربی بیروت، ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۱ء
- التاريخ، یحییٰ بن معین، جامعۃ الملک عبدالعزیز، مکتبۃ المکترمۃ، ۱۳۹۹ھ = ۱۹۷۹ء
- التاريخ الاوسط، محمد بن اسماعیل بخاری، دار الصمیمی، سعودی عرب، ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۸ء
- التاريخ الصغیر، محمد بن اسماعیل بخاری، دار المعرفۃ بیروت، ۱۴۰۶ھ = ۱۹۸۶ء
- التاريخ الکبیر، محمد بن اسماعیل بخاری، دارالبازمکۃ المکترمۃ بدون تاریخ
- التَّبصیرُ فی الدِّینِ وَ تَمَیِزُ الْفِرْقَةِ النَّاجِيَةِ: ابوالمظفر اسفراہینی، تحقیق: کمال یوسف الحوت عالم الکتب، بیروت بدون تاریخ
- التبیان فی اعراب القرآن المعروف بإطاء ما من به الرحمن، ابوالبقاء العکمری، تحقیق: سید کریم الفقی، دار البقین، المنصورۃ، ۱۴۲۲ھ = ۲۰۰۱ء
- التبیان فی اقسام القرآن، ابو عبداللہ محمد بن قیم الجوزی، دار احیاء العلوم بیروت، ۱۴۰۹ھ = ۱۹۸۸ء
- التبیان فی علوم القرآن، محمد علی صابونی، مکتبۃ مکتبۃ المکترمۃ، ۱۹۸۳ء
- التَّحْبِيرُ فِي عِلْمِ التَّفْسِيرِ، جلال الدین سیوطی، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۲۰۰۲ء
- التذکار فی افضل الأذکار، ابو عبداللہ محمد بن ابی بکر الانصاری القرطبی، دارالکتب العربی بیروت، ۱۴۲۵ھ = ۲۰۰۵ء
- التذکرۃ فی الأحادیث المشتهرة، بدرالدین زرکشی، دارالبازمکۃ المکترمۃ، ۱۴۰۶ھ = ۱۹۸۶ء
- التعريف والإعلام فيما أبهم من الأسماء والأعلام في القرآن الكريم، ابوالقاسم عبدالرحمن بن عبداللہ السہلی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۰۷ھ = ۱۹۸۷ء
- التعلیق الممتجد علی موطأ محمد، ابوالحسنات محمد عبدالحی کھنوی، تحقیق: ڈاکٹر تقی الدین ندوی، دارالقلم و دمشق، ۱۴۲۶ھ = ۲۰۰۵ء
- التعلیق الممتجد علی موطأ محمد، ابوالحسنات محمد عبدالحی کھنوی، نور محمد کارخانہ تجارت کتب آرام باغ

کراچی ۱۳۸۱ھ = ۱۹۶۱ء

— النّفسیر البسيط، ابوالحسن علی بن احمد بن محمد الواحدی، تحقیق: لجنة من المحققین، وزارة التعليم العالي المملكة العربية السعودية، ۱۴۳۰ھ

— النّفسیر الکبیر، فخر الدین رازی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۴۱۵ھ = ۱۹۹۷ء

— النّفسیر الوسیط، ابوالحسن علی بن احمد بن محمد الواحدی، تحقیق: لجنة من المحققین، دار الکتب العلمیة بیروت، ۱۴۱۵ھ = ۱۹۹۴ء

— التّفہیر النّظہری، قاضی محمد ثناء اللہ پانی پتی، بلوچستان بک ڈپو، کوئٹہ، ۱۳۰۳ھ = ۱۹۸۳ء

— التّفہیر والمفسرین، ڈاکٹر محمد حسین ذہبی، آوندانش، نام شہر و سن طباعت ندرار
— التّفہید والإيضاح شرح مقدمة ابن الصّلاح، عبدالرحیم بن حسین عراقی، المکتبة السلفية، مدینہ منورہ
۱۳۸۹ھ = ۱۹۶۹ء

— التّکملة لکتاب الصّلة، ابو عبداللہ محمد بن عبداللہ بن ابی بکر ابن الابار القضاہی، دار الکتب العلمیة بیروت، ۱۴۲۹ھ = ۲۰۰۸ء

— التّکملة لوفیات النّقلة، زکی الدین ابو محمد عبدالعظیم بن عبدالقوی المنذری، تحقیق: ڈاکٹر بشار عواد معروف، مؤسّسة الرسالة، ۱۴۰۵ھ = ۱۹۸۳ء

— التّلویح علی التّوضیح لعمّن التّفہیح، سعد الدین سعود بن عمر تفتازانی شافعی، مکتبة فاروقیہ پشاور، ۱۴۱۶ھ = ۱۹۹۶ء

— التّنبیہ والرّد علی أهل الأهواء والبدع، ابن عبدالرحمن ملطی، تحقیق: محمد زہیم محمد عرب، مکتبة مدبولی القاہرة، ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۳ء

— الثقات، ابن حبان، محمد دار الفکر بیروت، ۱۳۹۳ھ = ۱۹۷۳ء

— جامع بیان العلم وفضلہ، ابن عبدالبر قرطبی، دار ابن الجوزی، الدمام، سعودی عرب، ۱۴۲۷ھ

— جامع الرّسائل، ابوالعباس تقی الدین احمد بن عبدالحلیم ابن تیمیہ، تحقیق: ڈاکٹر محمد رشاد سالم، دار المدنی، جدّہ، ۱۴۰۵ھ = ۱۹۸۳ء

— جزاء القراءۃ خلف الامام محمد بن اسماعیل بخاری، المکتبة التجاریة، مکتبة المکرّمیة، بدون تاریخ

— جلاء العینین بمحاکمة الأحمّدين، سید نعمان خیر الدین الشّمیر، باین الآلوسی البغدادی مطبعة المدنی، القاہرة، ۱۴۰۱ھ = ۱۹۸۱ء

— جمال القراء وكمال الاقراء، علم الدین ابوالحسن علی بن محمد بن عبدالصمد السخاوی، دراسة و تحقیق: عبدالحمق عبدالداؤم سیف القاضی، مؤسّسة الکتب الثقافیة، بیروت، بدون تاریخ

— جمع الوسائل شرح الشّماک، ملا علی قاری، نور محمد کارخانہ تجارت کتب، آرام باغ کراچی

- جہرۃ انساب العرب ابن حزم المکتبۃ الاثریۃ لاہور ۱۹۸۱ء
- جہرۃ اللغۃ ابن دُرَید: ابوبکر محمد بن الحسن، تحقیق: ڈاکٹر رمزی منیر علیکی، دارالعلم للملایین، نومبر ۱۹۸۷ء
- جوامع السیرۃ النبویۃ: ابومحمد علی بن احمد بن سعید ابن حزم اندلسی، تصحیح: عبدالکریم سالی الجندی، دارالکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۳ء
- جواہر القرآن، غلام اللہ خان، مکتبہ رشیدیہ، راولپنڈی، بدون تاریخ
- الجامع الصغیر فی احادیث البشیر، والنذر، سیوطی، دار المعرفۃ بیروت، بدون تاریخ
- الجامع لاحکام القرآن = تفسیر القرطبی
- الجرح والتعديل ابو حاتم رازی، المکتبۃ العلمیۃ بیروت، بدون تاریخ
- الجواہر المفضیۃ فی طبقات الحنفیۃ، عبدالقادر قرشی، دارالکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۶ھ = ۲۰۰۵ء
- حافیۃ الشہاب المسماۃ عنایۃ القاضی وکفایۃ الراضی علی تفسیر البیضاوی، احمد بن محمد بن شہاب الدین خفاجی مصری، دارصادر بیروت، بدون تاریخ
- حُجَّةُ اللَّهِ الْبَالِغَةُ، شاہ ولی اللہ دہلوی، میر محمد کارخانہ کتب، آرام باغ، کراچی، بدون تاریخ
- حدائق الحنفیۃ، فقیر محمد جہلمی، المیزان لاہور ۲۰۰۵ء
- حُسْنُ الْمُحَاضَرَةِ فِي أَخْبَارِ مِصْرٍ وَالْقَاهِرَةِ، جلال الدین عبدالرحمن بن محمد سیوطی، تحقیق: خلیل المنصور، دارالکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۷ء
- حقائق التفسیر = تفسیر السلسلی، ابوعبدالرحمن محمد بن حسین ازدی سلمی، تحقیق: سید عمران، دارالکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۱ء
- حلبی کبیر = غنیۃ التلمیذی
- حلیۃ الاولیاء، ابونعیم اصفہانی، دارالفکر بیروت، بدون تاریخ
- حیات جاوید، خواجه الطاف حسین حالی، شاہ کارفانڈیشن، کراچی، بدون تاریخ
- الحُجَّةُ لِلْقُرَّاءِ السَّبْعَةِ، ابوعلی حسن بن احمد بن عبدالغفار الفارسی، تحقیق: کامل مصطفیٰ الہندوی، دارالکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۱ء
- خزائن الادب ولب لباب لسان العرب، عبدالقادر بن عمر البغدادی، مکتبۃ الخانجی، مصر، بدون تاریخ
- خلاصۃ الاثر فی اعیان القرن الحادی عشر: محمد مجی، دارالکتب المصریۃ، مصر ۱۲۸۳ھ
- خلافت و ملوکیت، سید ابوالاعلیٰ مودودی، ادارہ ترجمان القرآن، الجسر لاہور، جنوری ۱۹۷۹ء
- الخطط، احمد بن علی مقریزی، دارالکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۸ء
- الخصائص الکبریٰ، جلال الدین عبدالرحمن سیوطی، دارالکتب العلمیۃ بیروت، بدون تاریخ
- درس ترمذی، تقریر مولانا محمد تقی عثمانی، مکتبۃ الرشید، کراچی ۱۴۱۳ھ

- دلائل النبوة، سیاحی، المکتبۃ الاشرفیہ، لاہور، بدون تاریخ
- دیوان تائبطہ شراً، تحقیق: عبدالرحمن المصطاوی، دار المعرفۃ بیروت، ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۳ء
- دیوان محمود وراق، مؤسسۃ الفنون، عجمان، ۱۹۹۱ء
- دیوان انعماسۃ ابوتمام حبیب بن اوس الطائی، دار الکتب العلمیۃ بیروت، بدون تاریخ
- دیوان الضعفا، والمتر وکین، وخلق من المجهولین وثقات فہم لہن، ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی، مکتبۃ النہضۃ الحدیث، مکتبۃ المکرمۃ بدون تاریخ
- الدرر فی اختصار المغازی والسير، ابن عبد البر، دار الکتب العلمیۃ بیروت، ۱۹۸۳ء
- الدرر الکامئۃ فی اعیان المائۃ الثامیۃ، ابن حجر عسقلانی، دار الجلیل بیروت، ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۳ء
- الدر المنثور فی التفسیر بالمأثور، جلال الدین سیوطی، تخریج: شیخ نجدت نجیب، دار احیاء التراث العربی بیروت، ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۱ء
- الدلیل المفہرس لالفاظ القرآن الکریم، ڈاکٹر حسین محمد نعیمی، دار السلام القاہرہ، ۱۴۲۲ھ = ۲۰۰۲ء
- ذیل الاحادیث الموضوعۃ، جلال الدین سیوطی، دار الکتب العلمیۃ بیروت، ۱۹۷۳ء
- ذیل الاضداد صفائی، تحقیق: ڈاکٹر اگست ہوفنر، المطبوعۃ الکاثولیکیۃ بیروت، ۱۹۱۷ء
- رد المحتار علی در المنہاج، حاشیہ ابن عابدین، محمد امین الشہیر، بابن عابدین الشامی، مکتبۃ ماجدیہ کوسہ
- رسالۃ المسترشدین، ابو عبد اللہ حارث بن اسد الحاسب البصری، تحقیق: عبدالفتاح ابوعدۃ، مکتب المطبوعات الاسلامیۃ، حلب، ۱۴۱۶ھ = ۱۹۹۵ء
- رسائل ومسائل سید ابوالاعلیٰ موودوی، اسلاک، جلی کیشنز، لاہور، اکتوبر ۱۹۸۲ء
- رسائل ومسائل سید ابوالاعلیٰ موودوی، اسلاک، جلی کیشنز، لاہور، اپریل ۲۰۱۵ء
- روایات الجنات فی احوال العلماء والسادات، محمد باقر موسوی خوانساری، اصہبانی، بدون نام طابع، ۱۳۳۷ھ
- الرذ علی الرنادقۃ والجهمیۃ، فیما شہگت فیہ من متشابهہ القرآن، وتأولتہ علی غیر تأویلہ، احمد بن محمد ابن صنبل، دراسۃ و تحقیق: دوش بن حبیب الحمی، دار القیس، الرياض، مکتبۃ المکرمۃ، ۱۴۲۱ھ
- الرسالۃ الفشیریۃ، عبد الکریم بن ہوازن قشیری، دار الکتب العلمیۃ بیروت، ۱۹۹۸ء
- الروض الانافی فی تفسیر ما شتمل علیہ احادیث السیرۃ النبویۃ لابن ہشام، سہیل، عبدالرحمن بن عبد اللہ
- دار احیاء التراث العربی بیروت، ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۰ء
- زاد المسیر فی علم التفسیر = تفسیر زاد المسیر
- زاد المعاد فی ہدی خیر العباد، ابو عبد اللہ محمد بن قیم الجوزی، تحقیق: شعیب ارنود، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت، ۱۴۱۲ھ = ۱۹۹۲ء

- زبور = بائبل
 - زہرا الربی علی الجبئی، جلال الدین سیوطی، دار البشائر الاسلامیہ بیروت ۱۴۰۹ھ = ۱۹۸۸ء
 - سبحة المرجان فی آثار ہندوستان، سید غلام علی آزاد بلگرامی، مطبوعہ ہند
 - سلسلۃ الاحادیث الضعیفۃ والموضوعۃ، محمد ناصر الدین الالبانی، مکتبۃ العارف الریاض، سعودی عرب
 ۱۴۲۰ھ = ۲۰۰۰ء
 - سنن ابن ماجہ، ابو عبد اللہ محمد بن یزید قزوینی، دار السلام، الریاض، سعودی عرب، ۱۴۳۰ھ = ۲۰۰۹ء
 - سنن ابی داؤد، اعداد: عزت عبید اللہ غاس، دار الحدیث بیروت، ۱۳۸۸ھ = ۱۹۶۹ء
 - سنن ترمذی، محمد بن عیسیٰ ترمذی، محمد فواد عبد الباقی، دار الکتب العلمیہ بیروت، بدون تاریخ
 - سنن دارقطنی، علی بن عمر دار ابن حزم، بیروت، ۱۴۳۲ھ = ۲۰۱۱ء
 - سنن دارمی، تحقیق: فواد احمد زمری، دار الریان قاہرہ، ۱۴۰۷ھ = ۱۹۸۷ء
 - سنن کبریٰ نسائی، تحقیق: ذاکر عبد الغفار سلیمان بنداری، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۱۱ھ = ۱۹۹۱ء
 - سنن نسائی، تحقیق: عبدالفتاح ابو غندہ، دار البشائر الاسلامیہ بیروت، ۱۴۰۹ھ = ۱۹۸۸ء
 - سیر اعلام النبلاء، ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت، ۱۴۱۰ھ = ۱۹۹۰ء
 - سیرۃ النبی ﷺ، شبلی نعمانی، دار الاشاعت کراچی، بدون تاریخ
 - السنن الکبریٰ، بیہقی، نشر السنۃ ملتان، بدون تاریخ
 - شاہ کار اسلامی انسائیکلو پیڈیا، سید قاسم محمود، فیصل لاہور، بدون تاریخ
 - شذرات الذهب فی اخبار سن ذہب، ابن عماد، دار الکتب العلمیہ بیروت، بدون تاریخ
 - شرح شدور الذهب فی معرفۃ کلام العرب، ابن ہشام الانصاری، منشورات دار الحجر، قم، ایران
 بدون تاریخ
 - شرح صحیح مسلم، نووی، دار الفکر بیروت، بدون تاریخ
 - شرح مسند احمد، احمد محمد شاگرد، دار الحدیث، قاہرہ، مصر، ۱۴۱۶ھ = ۱۹۹۵ء
 - شرح مشکل الآثار، ابو جعفر احمد بن محمد بن سلام، طحاوی، تحقیق: شعیب ارنؤوط، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت،
 ۱۴۳۱ھ = ۲۰۱۰ء
 - شرح نخبة الفکر، ابن حجر عسقلانی، مکتبۃ الفزالی دمشق، بدون تاریخ
 - شرح السنۃ، حسین بن سعود البغوی، المکتبۃ الاسلامیہ بیروت، ۱۴۰۳ھ = ۱۹۸۳ء
 - شرح السیر الکبیر، الطاء، محمد بن احمد السرخسی، المکتبۃ السبائیہ، کونستاپول، پاکستان، ۱۴۱۷ھ = ۱۹۹۷ء
 - شرح العقیدۃ الطحاوی، ابن ابی العزحانی، تحقیق: ذاکر عبد اللہ بن عبد المحسن التركي، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت

- ۱۳۰۸ھ = ۱۹۸۸ء
 - شرح المہذب، ابوزکریا یحییٰ بن شرف النووی، تحقیق: لجنة من المحققین، دارالکتب العلمیہ بیروت
- ۱۳۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
 - شروط الائمة الخمسة، ابوبکر محمد بن موسیٰ حازمی مندرج در: ثلاث رسائل فی علم مصطلح الحدیث
 - کتب المطبوعات الاسلامیہ حلب، ۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۷ء
 - شعب الایمان، بیہقی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۱۰ھ = ۱۹۹۰ء
 - شفاء الغلیل فیما فی کلام العرب من الذخیر، شہاب الدین احمد بن محمد بن عمر شہاب الدین خفاجی
 - مصری، تحقیق: ڈاکٹر محمد کشاش، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۸ء
 - الشعراء، ابن قتیبہ، تحقیق: احمد شاکر دارالمعارف، مصر بدون تاریخ
 - الشفا بعریف حقوق المصطفیٰ ﷺ، قاضی عیاض، مصطفیٰ البانی الکلخی، مصر، ۱۳۶۹ھ = ۱۹۵۰ء
 - الشفا بعریف حقوق المصطفیٰ ﷺ، قاضی عیاض، تحقیق: حسین عبدالحمید نیل، شرکت دارالانوار، بیروت، بدون تاریخ
 - صحیح ابن جبان، تحقیق: شعیب ارنؤوط مؤسسۃ الرسالۃ، بیروت، ۱۹۸۷ء
 - صحیح بخاری، محمد بن اسماعیل، تحقیق: ابن باز دار الفکر، بیروت، ۱۳۱۳ھ = ۱۹۹۳ء
 - صحیح مسلم بن حجاج، ترقیم: محمد نواز عبدالباقی، مصطفیٰ البانی الکلخی، مصر بدون تاریخ
 - صراح ابوالفضل محمد بن عمر بن خالد جمال قرشی، مکتبہ فاروقیہ، پشاور، بدون تاریخ
 - صفحہ صلاۃ النبی ﷺ، محمد ناصر الدین البانی، مکتبۃ المعارف، الریاض، ۱۳۱۱ھ = ۱۹۹۱ء
 - صفحہ الصفوۃ، ابن جوزی، دار المعرفۃ، بیروت، بدون تاریخ
 - الصحاح: تاج اللغة وصحاح العربیۃ، اسماعیل بن حماد جوہری، تحقیق: احمد عبدالغفور عطار، دار العلم للملایین، بیروت
- ۱۳۷۶ھ = ۱۹۵۶ء
 - الصلۃ، ابوالقاسم خلف بن عبدالملک بن مسعود ابن بشکوال، تعلیق: جلال الاسبوطی، دارالکتب العلمیہ بیروت
- ۱۳۲۹ھ = ۲۰۰۸ء
 - الضعفاء الکبیر، عقلی، دارالکتب العلمیہ بیروت، بدون تاریخ
 - الضعفاء والمرتدین، دارقطنی، دارالقلم بیروت، ۱۳۰۵ھ = ۱۹۸۵ء
 - الضعفاء والمرتدین، نسائی، دارالقلم بیروت، ۱۳۰۵ھ = ۱۹۸۵ء
 - الضوء اللامع لابل القرن التاسع، محمد بن عبدالرحمن سخاوی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
 - طبقات الحنابلہ، ابن ابی یعلیٰ، دارالکتب العربیہ بیروت، بدون تاریخ
 - طبقات الشافعیہ، عبدالرحیم اسنوی، جمال الدین، دارالباز للنشر والتوزیع، مکتبہ المکرمۃ، ۱۳۰۷ھ = ۱۹۸۷ء

- طبقات الشافعية الكبرى، عبد الوہاب بن علی سبکی، فیصل عیسی البابی الحلی، مصر بدون تاریخ
- طبقات المعتزلة، احمد بن یحیی بن المرتضیٰ المطہری، الکاثولیکیہ، بیروت، ۱۳۸۰ھ = ۱۹۶۱ء
- طبقات المفسرین، محمد بن علی بن احمد داوودی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۰۳ھ = ۱۹۸۳ء
- طبقات ابن سعد = الطبقات الكبرى، ابن سعد دارصادر بیروت بدون تاریخ
- عصمة الانبیاء، فخر الدین رازی، دارالکتب العلمیہ، بیروت
- علل الحدیث، ابن ابی حاتم، المکتبۃ الاثریہ، سانگھیل، بدون تاریخ
- علوم القرآن، گوہر رحمن، مکتبۃ تفہیم القرآن، مردان، اگست ۲۰۰۲ء
- عمدة الحفاظ في تفسير اشرف الالفاظ، احمد بن يوسف بن عبدالمؤمن السمين الحلي، تحقيق: محمد باسل عيون السود، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ۱۴۱۷ھ = ۱۹۹۶ء
- عمدة القاری شرح صحیح البخاری، محمود بن احمد عینی، مصطفیٰ البابی الحلی، مصر، ۱۳۹۲ھ = ۱۹۷۲ء
- عمل الیوم واللیلۃ، حافظ ابوبکر احمد بن محمد الدینوری ابن السنی، تحقیق: بشیر محمد عیون، مکتبۃ دارالبيان، دمشق، ۱۴۰۷ھ = ۱۹۸۷ء
- عمل الیوم واللیلۃ، امام نسائی، تحقیق: ڈاکٹر فاروق حماد، المکتبۃ العلمیہ السعودیہ بالمغرب، ۱۴۰۱ھ = ۱۹۸۱ء
- عیون الاثری فی فنون المغازی والشماکلی والسیر، محمد بن محمد بن محمد بن سید الناس سمری، تحقیق: ڈاکٹر محمد العید الخضر، اوی، مکتبۃ دار التراث، الطبعة الاولى، ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۲ء
- العجائب في بيان الأسباب، ابن حجر عسقلانی، تحقیق: ابوعبدالرحمن نواز احمد زمری، دار ابن حزم بیروت، ۱۴۲۲ھ = ۲۰۰۲ء
- العبر فی خبر من غیر، ابوعبداللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی، دارالکتب العلمیہ بیروت بدون تاریخ
- العقیدۃ، روایۃ الخلال، احمد بن محمد بن حنبل، تحقیق: عبدالعزیز عزالدین السیر، وانی، دار تہیہ، دمشق، ۱۴۰۸ھ
- العلل ومعرفۃ الرجال، امام احمد، تحقیق: وصی اللہ عباس، المکتبۃ الاسلامیہ بیروت، ۱۴۰۸ھ = ۱۹۸۸ء
- غایۃ النہایۃ فی طبقات القراء، ابن الجزری، مکتبۃ الخیامی، مصر، ۱۳۵۱ھ = ۱۹۳۲ء
- غرائب التفسیر و عجائب التأویل، محمود بن حمزہ الکرمانی، تحقیق: ڈاکٹر شمران سرکال یونس العجلی، دارالقبلة، للثقافة الاسلامیہ، جدة، ۱۴۰۸ھ = ۱۹۸۸ء
- غرائب القرآن و رغائب الفرقان، نظام الدین حسن بن محمد بن حسین قتی نیا ساہوری، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۱۶ھ = ۱۹۹۶ء
- غریب الحدیث، ابوعبید قاسم بن سلیمان ہروی، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۴۰۶ھ = ۱۹۸۶ء
- غریب القرآن، ابومحمد عبداللہ بن مسلم بن قتیبہ، دارالکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۹۸ھ = ۱۹۷۸ء
- الغریبین في القرآن والحديث، ابوعبید احمد بن محمد الہروی، تحقیق: احمد فرید المریدی، المکتبۃ العصریہ بیروت

۱۳۱۹ھ = ۱۹۹۹ء

غنیۃ المستملی شرح منیۃ المصلی، شیخ ابراہیم الحلیمی، سہیل اکیڈمی لاہور، ۱۳۹۹ھ = ۱۹۷۹ء

الغنیۃ لطالیبی طریق الحق، عبدالقادر بن موسیٰ بن عبداللہ البجلیانی، تحقیق: محمد خالد عمر مکتبۃ اسامۃ بن زید

حلب، الطبعة الاولى، ۱۳۱۶ھ = ۱۹۹۶ء

— فتاویٰ ہندیہ [عالمگیری] شیخ نظام مکتبہ علوم اسلامیہ، چمن

— فتاویٰ ومسائل ابن الصلاح، فی التفسیر والحديث والاصول والفقه، تحقیق: ڈاکٹر عبدالعطلی امین قلنجی،

دار المعرفۃ، بیروت، ۱۳۰۶ھ = ۱۹۸۶ء

— فتح الباری بشرح صحیح البخاری، ابن حجر عسقلانی، دار نشر الکتب الاسلامیہ لاہور، ۱۳۰۱ھ = ۱۹۸۱ء

— فتح القادیر الجامع بین فنی الروایۃ والذراعیۃ فی علم التفسیر، محمد بن علی بن محمد الشوکانی، والکتب العربی

بیروت، ۱۳۲۱ھ = ۲۰۰۰ء

— فتح القدر بشرح الہدیۃ، ابن ہمام، محمد بن عبدالواحد دار الفکر بیروت، بدون تاریخ

— فتح المغیث بشرح الفیۃ الحدیث، عبدالرحیم بن حسین عراقی، دار الفکر بیروت، ۱۳۲۰ھ = ۲۰۰۰ء

— فصوص الحکم، شیخ اکبر محیی الدین ابن عربی، مکتبۃ الثقافة الدینیۃ، قاہرہ، ۱۳۲۵ھ = ۲۰۰۵ء

— فضائل اعمال، محمد زکریا، خواجہ محمد اسلام لاہور، بدون تاریخ

— فضائل القرآن، عماد الدین اسماعیل بن عمر ابن کثیر، تحقیق: ابوالاسحاق الحوینی الاثری، مکتبۃ ابن تیمیۃ القاہرہ

۱۳۱۶ھ

— فضائل القرآن، ابو عبید قاسم بن سلام، تحقیق: وہبی سلیمان، دار الکتب العلمیۃ، بیروت، ۱۳۲۶ھ = ۲۰۰۵ء

— فقہ اللغة ودر العربیۃ، ابو منصور اسماعیل الثعالبی، اسماعیلیان، قم، بدون تاریخ

— فنون الافان فی عجائب علوم القرآن، ابوالفرج جمال الدین ابن الجوزی، تحقیق: خالد مصطفیٰ طرطوسی،

دار الکتب العربی، بیروت، ۱۳۲۶ھ = ۲۰۰۵ء

— فہرس الفہارس والاثبات ومعجم المعاجم والمشیخات والمسلسلات، عبدالحی بن عبدالکبیر

الکتانی، تحقیق: ڈاکٹر احسان عباس، دار الغرب الاسلامی، بیروت، ۱۳۰۲ھ = ۱۹۸۲ء

— فوات الوفيات، محمد بن شاكر بن احمد کنتھی، دار الکتب العلمیۃ، بیروت، ۱۳۲۱ھ = ۲۰۰۰ء

— فیض الباری علی صحیح البخاری، محمد انور شاہ کشمیری، دار الکتب العلمیۃ، بیروت، ۱۳۲۶ھ = ۲۰۰۵ء

— فیض القدر بشرح الجامع الصغیر، محمد عبدالرؤف مناوی، دار الفکر بیروت، بدون تاریخ

— الفتاویٰ الحدیثیۃ، ابن حجر عسقلانی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۳۱۹ھ = ۱۹۹۸ء

— الفتح السماوي بتخریج احادیث تفسیر القاضی البیضاوی، زین الدین عبدالرؤف المناوی،

تحقیق: احمد مجتبیٰ بن نذیر، عالم السنن، دار العاصمة، الرياض، سعودی عرب، ۱۳۰۹ھ

- الفتنوحات المہجیة فی معرفۃ الأسرار المالکیة والملکیة، شیخ اکبر محی الدین محمد بن علی ابن عربی، تحقیق: محمد عبدالرحمن المرعشی، دار احیاء التراث العربی بیروت، ۱۳۳۱ھ = ۲۰۱۰ء
- الفردوس = مسند الفردوس بما ثور الخطاب ابو شجاع ابن شیر ویو دلمی، تحقیق: بسیم بنی زغلول، دار البازمکة المکرمة بدون تاریخ
- الفرق بین الفرقی، عبدالقاهر بغدادی، دار المعرفۃ بیروت، بدون تاریخ
- الفرقان بین اولیاء الرحمن و اولیاء الشیطان، احمد بن عبدالعلیم بن تیمیہ، تحقیق: ڈاکٹر عبدالرحمن بن عبدالکریم، مکتبہ دار المنہاج، الرياض، سعودی عرب، ۱۳۲۸ھ
- الفصل فی الملک والاهواء والنحل، ابن حزم الظاہری، المکتبہ العسقلانیہ، بغداد، بدون تاریخ
- الفقیہ والمتفقہ، ابوبکر احمد بن علی بن ثابت الخطیب البغدادی، تحقیق: ابوعبدالرحمن عادل بن یوسف، دار ابن الجوزی، بیروت، ۱۳۲۰ھ
- الفوز الکبیر فی اصول التفسیر، شاہ ولی اللہ محدث دہلوی، قدیمی کتب خانہ کراچی، بدون تاریخ
- الفہرست، ابن الندیم، دار المعرفۃ بیروت، ۱۳۱۵ھ = ۱۹۹۳ء
- الفوائد السبئیة فی تراجم الحنفیہ، محمد عبدالحی لکھنوی، تحقیق: احمد الرعسی، دار الازہر، بیروت، ۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۸ء
- قانون التاویل، محمد بن عبداللہ بن العربی، دراستہ و تحقیق: محمد سلیمان، موسسہ علوم القرآن، بیروت، ۱۳۰۶ھ = ۱۹۸۶ء
- قصص الانبیاء، عبدالوہاب نجار، دار الجلیل، بیروت، ۱۳۰۵ھ = ۱۹۸۵ء
- قصص القرآن، حفظ الرحمن سیوہاوی، مکتبہ مدنیہ لاہور، بدون تاریخ
- قواعد فی علوم الحدیث، نظیر احمد عثمانی، تحقیق: عبدالفتاح ابوعبدۃ، مکتب المطبوعات الاسلامیہ، حلب، ۱۳۰۳ھ = ۱۹۸۳ء
- القاموس المحیط، محمد بن یعقوب فیروز آبادی، دار احیاء التراث العربی، ۱۳۱۷ھ = ۱۹۹۷ء
- القرطین، ابن مطرف الکنانی، دار المعرفۃ بیروت، بدون تاریخ
- القند فی علماء سمرقند، نجم الدین عمر بن محمد بن احمد نسفی، تحقیق: نظیر محمد الفاریابی، مکتبہ الکوثر، سعودی عرب، ۱۳۱۲ھ = ۱۹۹۱ء
- کبیری، غنیۃ المبتلی
- کتاب مقدس = بائبل
- کتاب الام، محمد بن ادیس شافعی، تحقیق: محمود مطرجی، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۱۳ھ = ۱۹۹۳ء
- کتاب الأوسط من السنن والإجماع والإختلاف، ابوبکر محمد بن ابراہیم بن المنذر رانیساہوری،

- تحقیق: لجنۃ من المصنفین، 'دار الفلاح'، القیوم، مصر، ۱۳۳۱ھ = ۲۰۱۰ء
- کتاب العین، خلیل بن احمد الفراهیدی، تحقیق: ڈاکٹر عبدالحمید ہنداوی، دار الکتب العلمیۃ بیروت، ۱۳۲۳ھ = ۲۰۰۳ء
- کتاب المصاحف، ابوبکر عبداللہ بن سلیمان بن اشعث المعروف بابن ابی داؤد، تحقیق: ڈاکٹر محبت الدین عبدالسبحان واعظ، دار البشائر الاسلامیۃ بیروت، ۱۳۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
- کتاب المفردات، المعروف: خواص الادویۃ، حکیم مظہر حسین اعوان، شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور، ۱۹۹۶ء
- کشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، محمد علی قحانوی، مکتبۃ لبنان، بدون تاریخ
- کشف الظنون عن اسامی الکتب والفنون، کاتب حلیمی، نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی، بدون کراچی
- کلیات اقبال فارسی، علامہ ڈاکٹر محمد اقبال، اسد علی کیشنر لاہور، بدون تاریخ
- الکشاف عن حقائق السنن، طیبی، مکتبۃ نزار مصطفیٰ، مکتۃ المکتبۃ، ۱۳۱۷ھ = ۱۹۹۷ء
- الکشاف فی معرفۃ من لروایۃ فی الکتب الستۃ، ذہبی، دار الکتب الحدیثیۃ قاہرہ، ۱۳۹۲ھ = ۱۹۷۲ء
- الکافی الشاف فی تخریج احادیث الکشاف، ابن حجر عسقلانی، دار الکتب المصریۃ، مصر
- الکافیۃ الشافیۃ فی الانتصار للفرقۃ الناجیۃ المعروفہ بالقصیدۃ النوبیۃ، شمس الدین ابو عبداللہ محمد بن ابی بکر ابن قیم الجوزی، المکتب الاسلامی، بیروت، ۱۳۲۵ھ = ۲۰۰۴ء
- الکامل فی التاریخ، ابن الاثیر، قم، ایران، بدون تاریخ
- الکامل فی اللغۃ والادب، ابو العباس محمد بن یزید المبرد، تحقیق: ڈاکٹر عبدالحمید ہنداوی، دار الکتب العلمیۃ بیروت، ۱۳۱۹ھ = ۱۹۹۹ء
- الکامل فی ضعفاء الرجال، ابن عدی، عبداللہ جرجانی، دار الکتب العلمیۃ بیروت، ۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۷ء
- الکشاف = تفسیر الکشاف
- الکشف والبیان المعروف: تفسیر الثعلبی، ابواسحاق احمد ثعلبی، تحقیق: محمد بن عاشور، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۲ء
- الکفایۃ فی علم الردیۃ، خطیب بغدادی، احمد بن علی، المکتبۃ العلمیۃ، مدینہ منورہ، بدون تاریخ
- لباب التأویل فی معانی التنزیل = تفسیر الخازن، علاء الدین علی بن محمد وحیدی، کتب خانہ پشاور، بدون تاریخ
- لفظ الالحاظ بذیل تذکرۃ الحفاظ، تقی الدین محمد بن محمد بن فہدکی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، بدون تاریخ
- لسان العرب، ابن منظور، فریقی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، ۱۳۰۸ھ = ۱۹۸۸ء
- لسان المیزان، ابن حجر عسقلانی، دار الفکر، بیروت، بدون تاریخ
- لغات القرآن، پرویز، ادارہ طلوع اسلام گلبرگ لاہور، ۱۹۸۳ء
- لغات القرآن، عبدالرشید نعمانی، ادارہ اسلامیات لاہور، نومبر ۱۹۸۶ء

- لوقا = بائبل

- لیس فی کلام العرب، حسین بن احمد بن خالویہ، تحقیق: احمد عبدالغفور عطار، مکتبۃ المکتبۃ ۱۳۹۹ھ = ۱۹۷۹ء

- اللباب فی تأویل ألفاظ أشکلت فی الكتاب، ڈاکٹر سراج الاسلام حنیف، دار القرآن والسنۃ، بوسنی

مردان پاکستان، ۱۳۳۵ھ = ۲۰۱۳ء

- مباحث فی علوم القرآن، مناع القطان، مکتبۃ القاہرہ، مصر، بدون تاریخ

- مجاز القرآن، ابو عبیدہ معمر بن شیبہ، تحقیق: ڈاکٹر محمد فوزی ادسزکین، مکتبۃ الخانیجی، مصر، بدون تاریخ

- مجمع الزوائد، نور الدین بیہقی، دار الفکر بیروت، ۱۳۰۸ھ = ۱۹۸۸ء

- مجمل اللغۃ، ابو الحسن احمد بن فارس بن زکریا رازی، دار الفکر بیروت، ۱۳۱۴ھ = ۱۹۹۳ء

- مجموع الفتاویٰ، ابو العباس تقی الدین احمد بن عبد الحلیم ابن تیمیہ، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۲۱ھ = ۲۰۰۰ء

- مجموعہ تفاسیر فراہی، حمید الدین فراہی، ترجمہ: امین احسن اصلاحی، فاران فاؤنڈیشن لاہور، ۱۳۱۲ھ = ۱۹۹۱ء

- مختار الصحاح، محمد بن ابی بکر بن عبدالقادر الرازی، دراستہ و تصدیق: ڈاکٹر عبدالفتاح البرکادی، دار المنار

مکتبۃ المکتبۃ بدون تاریخ

- مختصر قیام اللیل، کتاب الوتر، محمد بن نصر مروزی، حدیث اکادمی، فیصل آباد، ۱۳۰۸ھ = ۱۹۸۸ء

- مدارک التنزیل = تفسیر النبی، عبداللہ بن احمد دار القلم بیروت، ۱۳۰۸ھ = ۱۹۸۹ء

- مذہب التفسیر الاسلامی، گولڈزبرگر، ترجمہ: ڈاکٹر عبدالحلیم التجار، مکتبۃ الخانیجی، مصر، ۱۳۷۴ھ = ۱۹۵۵ء

- مرقاۃ المفاتیح شرح مشکاۃ المصابیح، ملا علی قاری، المکتبۃ التجاریہ، مکتبۃ المکتبۃ بدون تاریخ

- مسلم شخصیات کا انسائیکلو پیڈیا، محمد علی چراغ، نذیر سنز پبلشرز لاہور، ۲۰۰۵

- مسند ابی داؤد الطیالسی، مکتبۃ المعارف، الرياض، بدون تاریخ

- مسند احمد بن محمد بن حنبل، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۹۸ھ = ۱۹۷۸ء

- مسند بزار = البحر الزخار

- مسند الشہاب، قاضی ابو عبداللہ محمد بن سلامۃ، الفضل، تحقیق: حمزہ عبدالمجید السلفی، مؤسسۃ الرسالۃ بیروت

۱۳۰۵ھ = ۱۹۸۵ء

- مشارق الانوار علی صحاح الآثار، قاضی ابو الفضل عیاض بن موسیٰ البصھی المالکی، تخریج: ابراہیم شمس الدین

دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۲۳ھ = ۲۰۰۲ء

- مشاہیر علماء الامصار، ابو حاتم محمد بن احمد بن حبان بستی، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۱۳۱۶ھ = ۱۹۹۵ء

- مشکوٰۃ المصابیح، خطیب تبریزی، ترجمہ: سعید اللحام، دار الفکر بیروت، ۱۹۹۱ء

- مشکل اعراب القرآن، مکی بن ابی طالب، تحقیق: اسامہ عبدالعظیم، دار الکتب العلمیہ بیروت، ۲۰۱۰ء

- مصباح الزجاجیہ فی زوائد ابن ماجہ، بوسری، احمد بن ابی بکر، مطبوعہ حسان، قاہرہ، بدون تاریخ

— مُصنّف ابن ابي شيبة، تحقيق: محمد عولمة، مجلس العلمي، جوهانسبرگ، افريقه، ۱۳۲۷ھ = ۲۰۰۶ء

— مُصنّف عبدالرزاق، تحقيق: حبيب الرحمن اعظمي، ادارة القرآن والعلوم الاسلاميه، كراچي، ۱۳۱۶ھ = ۱۹۹۶ء

— معارف السنن، شرح سنن الترمذي، شيخ محمد يوسف بنوري، ابيج - ايم سعيدايندكيني، كراچي

— معارف القرآن، محمد ادريس كاندهلوي، فريدي بك ڈپو، دہلی، ہند، ۲۰۰۱ء

— معارف القرآن، محمد شفيع ديوبندي، ادارة المعارف كراچي، بدون تاريخ

— معالم التنزيل = تفسير البغوي، ابو محمد حسين بن مسعود الفراء البغوي، دار الكتب العلميه، بيروت، ۱۳۱۳ھ = ۱۹۹۳ء

— معالم السنن، شرح سنن ابى واؤد وخطابى، دار الحديث بيروت، ۱۳۸۸ھ = ۱۹۶۹ء

— معانى الآثار، طحاوى، دار الكتب العلميه، بيروت، ۱۳۰۷ھ = ۱۹۸۷ء

— معانى القرآن، ابو زكريا يحيى بن زيار، الفراء، تحقيق: احمد يوسف نجاتي، محمد علي التجار، مطبعة دار الكتب المصريه، القايرة

۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۱ء

— معانى القرآن، ابو جعفر النحاس، تحقيق: ذاكتر يحيى مراد، دار الحديث القايرة، ۱۳۲۵ھ = ۲۰۰۴ء

— معانى القرآن واعرابها، مسكى، المختصر فى اعراب القرآن ومعانيه، زجاج: ابواسحاق ابراهيم بن محمد بن السرى

البغدادي، تحقيق: استاذ ذاكتر فتحى عبدالرحمن مجازي، دار الكتب العلميه، بيروت، ۱۳۲۸ھ = ۲۰۰۷ء

— معجم مقاييس اللغة، ابو الحسين احمد بن فارس بن زكريا، دار احياء التراث العربيه، بيروت، ۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۱ء

— معجم الادب، ياقوت بن عبد الله حموي، دار احياء التراث العربيه، بيروت، بدون تاريخ

— معجم البلدان، ياقوت بن عبد الله حموي، دار احياء التراث العربيه، ۱۳۹۹ھ = ۱۹۷۹ء

— معجم المؤلفين، عمر رضا كحالة، مؤسسة الرسالة، بيروت، ۱۳۱۳ھ = ۱۹۹۳ء

— معجم المؤلفين، المحاضرين، محمد خير رمضان يوسف، مكتبة الملك فهد الوطنية، رياض، ۱۳۲۵ھ = ۲۰۰۴ء

— معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع، ابو عبید عبد اللہ البكري، الاندلسي، دار الكتب العلميه، بيروت

۱۳۱۸ھ = ۱۹۹۸ء

— معرفه علوم الحديث، ابو عبد الله الحاكيم، دار الكتب المصريه، ۱۹۳۷ء

— معرفه علوم الحديث، ذاكتر سراج الاسلام حنيف، دار النوادر، لاہور، ۲۰۱۱ء

— معرفه التذکره فی الاحاديث الموضوعه، ابو الفضل محمد بن طاہر مقدسي، مؤسسة الكتب الثقافيه، بيروت

۱۳۰۶ھ = ۱۹۸۵ء

— معرفه السنن والآثار، بهتقي، تحقيق: سيد كردى حسن، دار الكتب العلميه، بيروت، ۱۳۱۲ھ = ۱۹۹۱ء

— معرفه الصحابه، احمد بن عبد الله بن احمد بن اسحاق ابو يعيم اصهباني، تحقيق: محمد حسن محمد حسن اسماعيل، دار الكتب

العلميه، بيروت، ۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۲ء

- معرفۃ القراء الکبار علی الطبقات والاعصار ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی تحقیق: ڈاکٹر طیار اہل سنتی قولاج
منشورات مرکز الجموث الاسلامیہ استانبول ترکی ۱۳۱۶ھ = ۱۹۹۵ء
- مُعِیْدُ النِّعَمِ وَ مُبِيدُ النِّقَمِ تاج الدین عبدالوہاب بن علی السبکی، المکتبۃ العصریۃ بیروت ۱۳۲۸ھ = ۲۰۰۷ء
- مغنی اللیب عن کُتُبِ الاعراب ابن ہشام الانصاری، المکتبۃ العصریۃ، صیدا بیروت ۱۳۱۱ھ = ۱۹۹۱ء
- مفتاح دار السعاده و منشور ولایۃ العلم والارادة ابو عبد اللہ محمد بن ابی بکر ابن قیم دار نجد ریاض ۱۳۰۲ھ = ۱۹۸۲ء
- مفہوم القرآن پر ویز، طلوع اسلام گلبرگ لاہور مئی ۲۰۰۳ء
- مقالات الالبانی، جمع و تدوین: نور الدین طالب دار اطلس ریاض ۱۳۲۲ھ = ۲۰۰۱ء
- مقام حدیث، ادارہ طلوع اسلام لاہور بدون تاریخ
- مقامات مظہری شاہ غلام علی دہلوی، تحقیق و ترجمہ: محمد اقبال مجددی اردو سائنس بورڈ لاہور ۲۰۰۰ء
- مقدمہ ابن خلدون، عربی ایڈیشن: مؤسسۃ جمال بیروت بدون تاریخ
- اردو ایڈیشن: ترجمہ: سعد حسن خان نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی بدون تاریخ
- مقدمۃ ابن الصلاح، المکتبۃ السلفیۃ، مدینہ منورہ ۱۳۸۹ھ = ۱۹۶۹ء
- مقدمۃ التفسیر، راغب: حسین بن محمد اصفہانی، نور محمد کارخانہ تجارت کتب آرام باغ، کراچی بدون تاریخ
- مکتوبات امام ربانی، مجدد الف ثانی شیخ احمد سرہندی، مکتبۃ القدس، کوئٹہ پاکستان بدون تاریخ
- مناقب الشافعی، بیہقی، تحقیق: احمد الصقر، دار التراث، قاہرہ بدون تاریخ
- مناقب العرفان فی علوم القرآن، محمد عبدالعظیم زرقانی، دار احیاء التراث العربی، ۱۳۱۶ھ = ۱۹۹۵ء
- منہاج الاصول الی علم الاصول، قاضی بیضاوی، مکتبۃ الرشید، الرياض ۱۳۲۰ھ = ۱۹۹۹ء
- منہاج السنۃ النبویہ فی نقض کلام الشیعہ والقدریۃ، ابو العباس تقی الدین احمد بن عبد الحلیم ابن تیمیہ، تحقیق:
ڈاکٹر محمد رحمٰن دارالمؤسسۃ الریان بیروت ۱۳۲۳ھ
- موارد النظم، ابن زائد ابن حبان، نور الدین علی بن ابی بکر ہاشمی، دار الکتب العلمیۃ بیروت بدون تاریخ
- موطا مالک بن انس، ترجمہ: محمد فواد عبدالباقی، مصطفیٰ البانی، الحلحی مصر بدون تاریخ
- مواقع العلوم فی مواقع النجوم، جلال الدین عبدالرحمن بن عمر بن رسلان البلقینی، تحقیق: ڈاکٹر انور محمود مرسی
خطاب دار الصحابۃ للتراث، بطنطا بدون تاریخ
- میزان الاعتدال فی نقد الرجال، ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی، دار المعرفۃ بیروت بدون تاریخ
- المَبسُوط، امام سرہسی، ادارۃ القرآن والعلوم الاسلامیۃ، کراچی
- المَثَلُ السَّائِرُ فی آداب الکاتب والشاعر، نصر اللہ بن ابی الکریم محمد بن محمد بن عبدالکریم ابن الاثیر الجزری
دار الکتب العلمیۃ بیروت ۱۳۱۹ھ = ۱۹۹۸ء
- البحر وحین من الحدیث، ابن حبان، دار الصمعی، سعودی عرب ۱۳۲۰ھ = ۲۰۰۰ء

- المَحْرُورُ الوَجِيزُ فِي تَفْسِيرِ الْكِتَابِ الْعَزِيزِ، أَبُو مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْحَقِّ بْنِ غَالِبِ بْنِ عَطِيَّةِ الْأَنْدَلُسِيِّ، تَحْقِيقٌ: عَبْدُ السَّلَامِ عَبْدِ الشَّافِيِّ مُحَمَّدُ دَارِ الْكُتُبِ الْعِلْمِيَّةِ بَيْرُوتِ ۲۰۱۱ء
- الْمُحْكَمُ وَالْمُحِيطُ الْأَعْظَمُ، أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ سَيِّدَةِ الرُّسِيِّ دَارِ الْكُتُبِ الْعِلْمِيَّةِ بَيْرُوتِ ۱۴۲۱ھ = ۲۰۰۰ء
- الْمُحَلِّي بِالْآثَارِ، عَلِيُّ بْنُ حَزْمٍ، إِدَارَةُ الطَّبَاعَةِ الْمَعْرِيَّةِ، إِزْهَرُ مَهْرُ ۱۳۵۲ھ
- الْمُدْخَلُ إِلَى الصَّحِيحِ، أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمُ، ذَاكِرُ الْأَبْرَارِ إِبْرَاهِيمُ آلِ كَلْبِيبٍ، مَكْتَبَةُ الْعَمِيكَانِ بَيْرُوتِ ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
- الْمُسْتَدْرَكُ عَلَى الصَّحِيحَيْنِ، أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَاكِمُ، دَارِ الْكُتُبِ الْعِلْمِيَّةِ بَيْرُوتِ، بَدُونِ تَارِيخِ
- الْمَصْبَاحُ الْمَنِيرُ، أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ الْفَيُّومِيِّ، مَكْتَبَةُ لُبْنَانَ، ۱۹۸۷ء
- الْمَصْنُوعُ فِي مَعْرِفَةِ الْحَدِيثِ الْمَوْضُوعِ، مَلَّا عَلِيُّ قَارِي، مَكْتَبُ الْمَطْبُوعَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ حَلَبِ، ۱۴۱۴ھ = ۱۹۹۴ء
- الْمُعْجَمُ الْأَوْسَطُ، طَبْرَانِي، سَلِيمَانَ بْنِ أَحْمَدَ دَارِ الْكُتُبِ الْعِلْمِيَّةِ بَيْرُوتِ، ۱۴۲۰ھ = ۱۹۹۹ء
- الْمُعْجَمُ الصَّغِيرُ، طَبْرَانِي، سَلِيمَانَ بْنِ أَحْمَدَ دَارِ الْكُتُبِ الْعِلْمِيَّةِ بَيْرُوتِ، ۱۴۳۳ھ = ۲۰۱۳ء
- الْمُعْجَمُ الْكَبِيرُ، طَبْرَانِي، سَلِيمَانَ بْنِ أَحْمَدَ دَارِ أَحْيَاءِ التَّرَاثِ الْعَرَبِيِّ بَيْرُوتِ، ۱۴۰۴ھ
- الْمُعْجَمُ الْمُخْتَصَّصُ بِالْمُحَدَّثِينَ، أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَثْمَانَ ذَهَبِي، مَكْتَبَةُ الصَّدِيقِ الطَّائِفِ، ۱۴۰۸ھ = ۱۹۸۸ء
- الْمُعْرَبُ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، ذَاكِرُ مُحَمَّدٍ سَيِّدِ عَلِيِّ بِلَاسِي، جَمِيعَةُ الدَّعْوَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْعَالَمِيَّةِ، لُبْيَا، ۱۳۶۹ھ = ۲۰۰۱ء
- الْمُعْرَبُ مِنَ الْكَلَامِ الْأَعْجَمِيِّ عَلَى حُرُوفِ الْمَعْجَمِ، أَبُو مَنصُورٍ مَوْهَبُ بْنُ أَحْمَدَ الْجَوَالِيقِيُّ، تَحْقِيقٌ: ذَاكِرُ عَبْدِ الرَّحِيمِ دَارِ الْقَلَمِ، مَشَقَّ، ۱۴۱۰ھ = ۱۹۹۰ء
- الْمُعْرَبُ وَالذَّجِيلُ، ذَاكِرُ مُحَمَّدٍ التَّوَجُّحِيُّ دَارِ الْمَعْرِفَةِ بَيْرُوتِ، ۱۴۲۶ھ = ۲۰۰۵ء
- الْمَعْرِفَةُ وَالتَّارِيخُ، فَسْوِيُّ دَارِ الْكُتُبِ الْعِلْمِيَّةِ بَيْرُوتِ، ۱۴۱۹ھ = ۱۹۹۹ء
- الْمَغَازِي وَاقْدَى: مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ وَاقِدٍ، تَحْقِيقٌ: ذَاكِرُ مَرْسَدِنِ بُوَلَسِ، عَالِمِ الْكُتُبِ بَيْرُوتِ، ۱۴۲۷ھ = ۲۰۰۶ء
- الْمُغْنَى عَنِ حَمَلِ الْأَسْفَارِ فِي تَحْرِيجِ مَا فِي الْأَحْيَاءِ مِنَ الْأَسْفَارِ، بِرْهَاشُ أَحْيَاءِ عُلُومِ الدِّينِ زَيْنِ الدِّينِ أَبُو الْفَضْلِ عَبْدِ الرَّحِيمِ بْنِ الْحُسَيْنِ الْعِرَاقِيُّ، دَارِ الْمَعْرِفَةِ بَيْرُوتِ، بَدُونِ تَارِيخِ
- الْمُغْنَى فِي الضُّعْفَاءِ، أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ عَثْمَانَ ذَهَبِي، بَدُونِ نَامِ طَالِعِ وَتَارِيخِ طَبْعِ
- الْمَفْرَدَاتُ فِي غَرِيبِ الْقُرْآنِ رَاغِبٌ: جَمِينُ بْنُ مُحَمَّدٍ أَصْفَهَانِي، دَارِ الْمَعْرِفَةِ بَيْرُوتِ، بَدُونِ تَارِيخِ
- الْمُفْصَلُ فِي الْأَلْفَاظِ الْفَارَسِيَّةِ الْمَعْرُوبَةِ، ذَاكِرُ صَالِحِ الدِّينِ الْمُجَنَّدِ، نَشْرَاتُ بَنِيَادِفْرَهَنگِ أِيرَانَ، ۱۳۹۸ھ = ۱۹۷۸ء
- الْمُتَهَدَّبُ فِيمَا وَقَعَ فِي الْقُرْآنِ مِنَ الْمُعْرَبِ، جَلَالُ الدِّينِ سَيُّوْطِي، تَحْقِيقٌ: اسْتَاذُ عَبْدِ اللَّهِ الْجَوَارِي، مَجْلَةُ الْمَوْرِدِ بَغْدَادَ، ۱۳۹۹ھ = ۱۹۷۱ء

- المفہم لما أشکل من تلخیص کتاب مسلم احمد بن عمر قرطبی دار ابن کثیر دمشق ۱۴۳۰ھ = ۱۹۹۹ء
- الجلل والنحل ابو الفتح محمد عبدالکریم بن ابی بکر شہرستانی دار الفکر بیروت ۱۴۲۲ھ = ۲۰۰۲ء
- المنتظم فی تاریخ الأمم والملوک ابن جوزی دار الکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۱۲ھ = ۱۹۹۲ء
- الموافقات فی اصول الشریعہ شاطبی: ابراہیم بن موسیٰ غرناطی دار الکتب العلمیۃ بیروت بدون تاریخ
- الموضوعات ابو الفرج عبدالرحمن بن علی ابن الجوزی، تخریج: توفیق حمدان دار الکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
- الموقظۃ فی علم مصطلح الحدیث ابو عبداللہ محمد بن احمد بن عثمان ذہبی مکتب المطبوعات الاسلامیۃ حلب ۱۴۲۰ھ
- المیسر: کتاب المیسر فی شرح مصابیح السنۃ ابو عبداللہ فضل اللہ بن الحسن التوربشہی، تحقیق: ڈاکٹر عبدالحمید الہندی اوی مکتبۃ نزار مصطفیٰ الباز مکتبۃ المکتبۃ ۱۴۲۲ھ = ۲۰۰۱ء
- نزہۃ الخواطر وبہجۃ المسامیح والنواظر عبدالرحمن حسنی طیب اکادی ملتان ۱۴۱۲ھ = ۱۹۹۱ء
- نفع الطیب من غصن الأندلس الرطیب احمد بن محمد المقرئ تلمسانی، تحقیق: ڈاکٹر احسان عباس دار صادر بیروت ۱۴۰۸ھ = ۱۹۸۸ء
- نوادر الأصول فی معرفۃ احادیث الرسول ﷺ ابو عبداللہ محمد اکیم الترنذی، تحقیق: مصطفیٰ عبدالقادر عطا دار الکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۲ء
- نوہد الیکاروشوارد الافکار: ۱۳ حافظ سیوطی دراستہ و تحقیق: احمد حاج محمد عثمان رسالۃ الدكتوراة جامعہ ام القرئ ۱۴۲۳-۱۴۲۳ھ
- نکت القرآن الدلالت علی البیان فی انواع العلوم والاحکام محمد بن علی الکرجی القصاب، تحقیق: ڈاکٹر علی بن عازی التویجری دار ابن القیم الدمام سعودی عرب ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۳ء
- نبیل الإبتہاج بتطریز الیدیاج احمد بابا النکبی کلیۃ الدعوة الاسلامیۃ طرابلس ۱۳۹۸ھ = ۱۹۸۹ء
- النجوم الزاہرۃ فی ملوک مصر والقاہرۃ ابن تغری بردی دار الکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۱۳ھ = ۱۹۹۲ء
- النکت علی کتاب ابن الصلاح ابن حجر عسقلانی الجامعۃ الاسلامیۃ مدینہ منورہ ۱۴۰۳ھ = ۱۹۸۳ء
- النکت والعیون: تفسیر المادودی ابو الحسن علی بن محمد بن حبیب المادودی، تحقیق: سید عبدالمتقصو دین عبدالرحیم دار الکتب العلمیۃ بیروت بدون تاریخ
- النہایۃ فی غریب الحدیث والاشرا ابو السعادات مبارک بن محمد ابن الاثیر الجزری دار الکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۷ء
- النہر الماد من البحر ابو عبداللہ محمد بن یوسف ابو حیان اندلسی دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۱ھ = ۱۹۹۰ء
- النور السافر عن أخبار القرن العاشر عبدالقادر بن عبداللہ العیدروس، تحقیق: لجنۃ من المحققین، دار صادر بیروت ۲۰۰۱ء

- ہدی الساری مقدمتہ فتح الباری ابن حجر عسقلانی دار نشر الکتب الاسلامیہ لاہور ۱۴۰۱ھ = ۱۹۸۱ء
 - ہدیۃ العارفین اسماء المؤمنین و آمارا لمصنفین، اسماعیل باشا البغدادی، منشورات مکتبۃ المشنی بغداد ۱۹۵۱ء
 - ہمارے دینی علوم، سلم جے راج پوری، مکتبہ اخوت لاہور بدون تاریخ
 - وجہ القرآن ابو عبد الرحمن اسماعیل بن احمد الحیرنی النیسابوری، تحقیق: جلال الدین الاسبیوطی، کتاب ناشرین بیروت ۱۴۳۳ھ = ۲۰۱۱ء
 - وفيات الاعیان و انباء ابناء الزمان احمد بن محمد بن ابی بکر بن خلکان، منشورات الرضی، قم، ایران ۱۳۶۳ش
 - الوجود والنظار فی القرآن الکریم، مقاتل بن سلیمان، تحقیق: احمد فرید میزیدی، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۴۲۹ھ = ۲۰۰۸ء
 - الوجوه والنظائر لافاظ الکتب العزیز، ابو عبد اللہ حسین بن محمد دامغانی، تحقیق: عربی عبد الحمید علی، دار الکتب العلمیہ، بیروت ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
 - الوشی المرفوع فی بیان احوال العلوم = أبجد العلوم، نواب صدیق حسن القنوجی، دار الکتب العلمیہ بیروت ۱۹۷۸ء
 - یاقوتہ الصراط فی تفسیر غریب القرآن، ابو عمر محمد بن عبد الواحد البغدادی المعروف: غلام ثعلب، ڈاکٹر محمد یعقوب ترکستانی، مکتبۃ العلوم والحکم، المدینۃ المنورۃ، ۱۴۲۳ھ = ۲۰۰۲ء
 - بیسۃ البیان فی شیء من علوم القرآن، محمد یوسف الببوری، مجلس الدعوة و التحقیق الاسلامی کراچی ۱۳۹۶ھ = ۱۹۷۶ء
 - البواقیت الثمینیۃ فی أعیان مذهب عالم المدینۃ، محمد بشیر ظافر ازہری، مصطفی البابی المجلسی مصر ۱۳۲۳ھ
 - البواقیت والجواہر فی بیان عقائد الاکابر، عبد الوہاب بن احمد بن علی الشمرانی، دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۱۸ھ = ۱۹۹۷ء

ابو حیان محمد بن یوسف اندلسی [۶۵۴-۷۵۴ھ]
کہتے ہیں:

أَرَحْتُ نَفْسِي مِنَ الْإِنْسَانِ بِالنَّاسِ
لَمَّا عَنَيْتُ عَنِ الْأَكْيَاسِ بِالْيَاسِ
وَصِرْتُ فِي الْبَيْتِ وَحْدِي لَا أَرَى أَحَدًا
بَنَاتُ فِكْرِي وَكُتُبِي هُنَّ جُلَّاسِي

[نَقَلَهَا السَّخَاوِي فِي وَجِزِ الْكَلَامِ فِي الذَّلِيلِ عَلَى دَوَلِ الْإِسْلَامِ: ۹۱]

”میں جب سے ہوشیار اور دانا لوگوں سے مایوس ہو چکا ہوں تب سے میں نے اپنے نفس کو لوگوں سے محبت کرنے سے راحت دلائی ہے۔ میں اپنے گھر میں تنہا ہو کر بیٹھا ہوں۔ کسی سے ملاقات نہیں کرتا اور میرے افکار اور میری کتابیں میرا ہم نشین ہیں۔“

حافظ ابن تیمیہ (رحمہ اللہ) نے عبد الحلیم بن عبد السلام بن عبد اللہ بن ابی القاسم حرانی، دمشقی، حنبلی، ابو العباس تقی الدین

پیدائش: ۶۶۱ھ = ۱۲۶۳ء / وفات: ۷۲۸ھ = ۱۳۲۸ء نے لکھا ہے کہ:

الْمَطْلُوبُ مِنَ الْقُرْآنِ هُوَ فَيْسُومُ مَعَانِيهِ وَالْعَمَلُ بِهِ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ هَذِهِ حَمِيَّةً حَافِظُهُ لَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ وَالِدِينِ.

[مجموع الفتاوى ۳۱: ۲۳، باب صلاة التطوع، سوال: ۵۰۸]

”قرآن مجید کا مطلوب (مقصود) یہ ہے کہ اس کے معانی (معانی) کو مطالعہ کا علم و فہم حاصل ہو اور اس پر عمل کیا جائے اور اگر کسی حافظ کی کوشش

ان دونوں کا حصول نہ ہو، وہ اہل علم اور اہل دین میں سے نہیں ہے۔“



دار القرآن والسنة

ہوسئی • شہباز گڑھی • مردان